PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

29st June, 1966

Vol. III—No. 31
Part IV

OFFICIAL REPORT

14.2.67
LIBRARY

CONTENTS

Wednesday, the 29th June, 1966

	Pages
Recitation from the Holy Qur'an	5485
Starred Questions and Answers	5486
Short Notice Question and Answer	5514
Point of Order—	
Expunction of certain remarks made on the previous day	5523
Ordinances—	
The West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1966 (resumption of discussion) ..	5528
The West Pakistan Urban Rent Restriction (Second Amendment) Amending Ordinance, 1966	5530
The West Pakistan Small Industries Corporation (Amendment) Ordinance, 1966	5530
Bills—	
The Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill 1966	5530
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (resumption of discussion)	5530

Price : Rs. 4.50

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Wednesday, the 29th June, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَنْفِقُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّآ اَخْرَجْنَا لَكُمْ
مِّنَ الْاَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيْثَ مِنْهُ تُنْفِقُوْنَ وَلَسْتُمْ بِاٰخِذِيْهِ
اِلَّآ اَنْ تُغْمِضُوْا فِيْهِ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ حَمِيْدٌ ۝ اَلشَّيْطٰنُ
يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَاْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَآءِ وَاللّٰهُ يَعِدُكُمْ مَّغْفِرَةً
مِّنْهُ وَفَضْلًا وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ ۝ يُّؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَّشَآءُ
وَمَنْ يُّؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ اُوْتِيَ خَيْرًا كَثِيْرًا وَمَا يَذَّكَّرُ اِلَّآ
اُولُوا الْاَلْبَابِ ۝ وَمَآ اَنْفَقْتُمْ مِّنْ نَّفَقَةٍ اَوْ نَذَرْتُمْ مِّنْ نَّذْرٍ
فَاِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُهٗ وَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ ۝

(پ ۳۔ سورہ ۲۔ ع ۵۔ آیات ۲۶۷ تا ۲۷۰)

اے ایمان والو! جو پاکیزہ اور عمدہ مال تم کماتے ہو اور جو چیزیں ہم تمہارے لئے زمین سے نکالتے ہیں ان میں سے (راہ خدا) میں خرچ کرو اور بری و غلیظ چیزیں دینے کا قصد نہ کرو۔ بجز اس کے کہ وہ چیزیں تم لیتے وقت آنکھیں بند کر لو اور ان کو کبھی نہ لو۔ اور یہ جان لو کہ اللہ لائق حمد و ستائش ہے۔

دیکھو شیطان تمہیں تنگدستی کا خوف دلاتا ہے اور فحش باتوں کی ترغیب دیتا ہے۔ اور اللہ تم سے اپنی بخشش اور رحمت کا وعدہ کرتا ہے۔ اور اللہ بڑی کشائش والا اور سب کچھ جاننے والا ہے۔ وہ جس کو چاہتا ہے دانائی عطا کرتا ہے اور جس کو دانائی ملی اس کو بڑی نعمت مل گئی اور نصیحت تو وہی قبول کرتے ہیں جو عقلمند ہیں۔ اور تم اللہ کی راہ میں جس طرح کا خرچ کرو یا کوئی نذر مانو اللہ اس کو جانتا ہے (البتہ) ظالموں کا کوئی مددگار نہیں۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Babu Muhammad Rafiq.

NEW AND ON-GOING SCHEMES IMPLEMENTED IN CHAGAI IRRIGATION DIVISION

*2135. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Irrigaion and Power be pleased to give the following information in respect of new and on-going schemes in Chagai Irrigation Division implemented during the years 1964-65 and 1965-66 (*i*) name of each scheme along with estimated cost thereof; (*ii*) dates on which tenders were invited and the names of contractors who were given contracts for the same along with the accepted rates of tenders of each scheme; (*iii*) dates on which work on each scheme started; (*iv*) scheduled date and actual date of completion of each scheme if completed; (*v*) total cusecs of water available before and after the implementation of each scheme; (*vi*) acreage under cultivation before and after the implementation of each scheme; (*vii*) actual budgetary allocation made for each scheme during the year 1964-65 and 1965-66 along with actual expenditure incurred during the said period up to 30th April 1966 against each scheme; (*viii*) excesses and surrenders, if any shown in 1st, 2nd and final statements of excesses or surrenders in respect of scheme along with reasons for such excesses and surrenders?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): There is no Chagai Irrigation Division. However, the required information is being supplied for the Chagai District of Quetta Civil Division.

The required information has been incorporated in the statement, a copy of which is placed on the Table of the House. *

SUPPLY OF ELECTRICITY TO VILLAGE BERANI IN TEHSIL SHAHDADPUR DISTRICT SANGHAR.

*2183. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state the time by which the village Berani in Tehsil Shahdadpur, Distict Sanghar is likely to be electrified ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): The work of electrification of village Berani is already in hand and will be completed within the next two to three months.

SENIORITY OF OFFICERS BELONGING TO VARIOUS INTEGRATION UNITS

*2949. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that procedure for the determination of seniority of officers belonging to various integrating Units was formulated in a meeting held on 5th May 1962, attended among others, by the Chief Secretary and Secretaries to Government, Finance and Law Departments;

(*b*) whether it is a fact that the Irrigation Department has failed to implement the said procedure and makes promotions on the seniority list prepared on the basis contrary to that adopted in the said meeting;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative reasons, therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) Yes.

(*b*) While implementing the prescribed procedure certain important issues have come up for further clarification and decision. Other things being

---

*[Please see Appendix I at the end.

equal, the promotions are made on the basis of seniority list prepared in accordance with the decisions of the meeting held on 5th May 1962.

(c) Does not arise.

سردار ہاجی عطا محمد - میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے اردو میں سمجھایا جائے تا کہ میں اس کو سمجھوں -

خان اجون خان جدون - سوال یہ تھا کہ

"Whether it is a fact that procedure for the determination of seniority of officers belonging to various Integrating Units was formulated in a meeting held on 5th May, 1962...."

اس کا جواب دیا گیا ہے - "ہاں"

پھر (بی) کے جواب میں فرمایا گیا ہے -

"While implementing the decisions certain important issues have come up for further clarification.

تو کیا مشکلات پیدا ہوئی ہیں اور کیا جو فیصلے کئے گئے ہیں ان پر عمل کرنے کے لئے رکاوٹیں پیدا نہیں ہوئی ہیں -

Parliamentary Secretary: Sir, I woud like to equip the Member with the information that other writ petitions were pendig in the Courts and according to the rules, of course, Department has some difficulty in taking certain decisions. I must satisfy him that according to the recent orders of the Governor of the Province, a Committee has been constituted which will examine and finalise the matter as soon as possible.

ABSORPTION OF SURPLUS STAFF OF DEFUNCT SIND SECRETARIAT IN THE OFFICE OF DEPUTY CHIEF ENGINEER, ELECTRICITY.

*1097. **Mr. Muhammad Umar Qureshi**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that after integration, the surplus staff of the defunct Sind Secretariat was absorbed in the newly created office of the Deputy Chief Engineer, Electricity, now called Regional Manager;

(b) whether it is a fact that according to a Government decision, the seniority list of the said staff was to be prepared from the dates of their original appointments in their respective cadres, subject to the condition that the transfer of any of the said officials was not at his own request;

(c) whether it is a fact that one Mr. Farhat Hussain Khan, an Assistant of the office of the West Pakistan Public Service Commission, Lahore, was transferred at his own request to the office mentioned in (a) above in 1957 and according to above-noted Government decision, he was to be given seniority from the date of his joining the said office;

(d) whether it is a fact that the official mentioned in (c) above has been given seniority from the date of his appointment in the original Department and on that basis he has been promoted as Superintendent in the Regional Office by Mr. Rehman, General Manager, W A P D A, Electricity, Hyderabad by superseding many senior Assistants in the office, who were placed junior to him;

(e) if answer to (a) to (d) above be in the affirmative, reasons for giving seniority to him in contravention of Government decision?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (a) Yes, not the entire, but some of the surplus staff of Sind Secretariat was absorbed in the office of Deputy Chief Engineer, Hyderabad.

(*b*) Yes.

(*c*) Government decision referred to was applicable only to the surplus staff of old Sind Secretariat and Mr. Farhat Hussain was not among that staff. However under the normal rules he should have taken his seniority with effect from the date on which he was employed in the office of the Deputy Chief Engineer.

(*d*) In 1957, the Deputy Chief Engineer, decided in consultation with the Public Service Commission that the seniority of Mr. Farhat Hussain should be fixed with effect from the date of his joining his office. Mr. Farhat Hussain also reported to have agreed to it.

Subsequently, however, in a seniority list prepared under the instructions of Deputy Chief Engineer in 1960, the position given to Mr. Farhat Hussain seems to imply that in fixing his seniority he was given the benefit of his service rendered in his original department. There is, however, no order on the file under which his seniority was specifically refixed.

(*e*) The matter is being further investigated and appropriate action will be taken.

Khan Muhammad Yusuf Khan: Since how long has this matter been under investigation.

Parliamentary Secretary: Orders have been made by the Minister that this matter should be re-investigated and re-examined on the receipt of this question. Of course, suitable action should be taken against the man who is held responsible for this irregularity.

حاجی سردار عطا محمد— جو کچھ (ڈی) میں کہا گیا ہے کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب اردو میں سمجھائیں گے تاکہ میں ضمنی سوال کر سکوں۔

Parliamentary Secretary: Sir, would you allow this ?

Mr. Speaker : Yes.

پارلیمنٹری سیکرٹری— میں نے عرض کیا ہے کہ ۱۹۵۷ء میں جو وہاں کے ڈپٹی چیف انجینیئر تھے انہوں نے پبلک سروس کمشن کے مشورہ سے یہ فیصلہ کیا کہ مسٹر فرحت حسین نے جس تاریخ سے نوکری join کی ہے اس تاریخ سے انکی seniority fix کیجائیگی اور مسٹر فرحت حسین اس چیز کو مان گئے تھے لیکن ۱۹۶۰ء میں جو بعد میں seniority list تیار کیگئی اور جو ڈپٹی چیف انجینیئر تھے انہوں نے مسٹر فرحت حسین کو ویسا نہیں رکھا بلکہ جو انکی پہلی سروس تھی اسکو بھی شمار کر لیا اسطرح انکو دوسرے لوگوں سے سینیئر قرار دے دیا گیا۔

سردار حاجی عطا محمد — آپ نے کہا ہے کہ پبلک سروس کمیشن کے مشورہ سے یہ کیا گیا تھا تو کیا کمیشن کا مشورہ زبانی تھا یا تحریری تھا۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — مشورہ تحریری تھا لیکن

یوسف صاحب کے ضمنی سوال کے جواب میں جو کچھ میں نے عرض کیا ہے وہ شاید آپ نے سمجھا نہیں میں نے یہ عرض کیا تھا کہ اس سوال کے بعد جناب وزیر صاحب نے حکم دیا ہے کہ اسکی دوبارہ تحقیقات کیجائے اور اس مسئلہ پر غور کرکے یہ دیکھا جائے کہ کون سا آدمی قصور وار ہے اور اگر وہ قابل سزا سمجھا جائے تو اسکو قرار واقعی سزا دیجائے ۔

حاجی سردار عطا محمد - جس نے یہ قصور کیا ہے اسکو سزا تو دیجائیگی لیکن seniority بھی دوسرے آدمی کو ملے گی یا نہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ فیصلہ قواعد کے مطابق ہوگا اور قواعد کے مطابق ہی انکی seniority پر اثر ہوگا ۔

GRANT OF ELECTRIC CONNECTIONS IN HYDERABAD CITY

*3008. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that electric connections in Hyderabad City are not given to prospective consumers according to their turn ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the negative, whether it is a fact that M/s. Shaheen Textile Mills, Hyderabad were granted electric connection out of turn ; if so, reasons therefor, and the action taken or intended to be taken against the authorities who committed the said irregularity ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : (*a*) No, the connections are being given to prospective consumers in turn on the basis of seniority-*cum*-readiness.

(*b*) Messrs. Shaheen Textile Mills were not quite granted electric connection out of turn, but only their old application of 1958 was considered and a connection given in March, 1964.

No action is proposed to be taken, as enquired into by the Regional Manager, the action taken by Local Officers was found to be correct.

CONSUMERS REGISTERED IN WAPDA RECORD IN HYDERABAD

*3009. **Mr. Muhammad Umar Qureshi**: Will the Minister of Irrigation and Power, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that about 30,000 consumers are registered in the record of WAPDA in Hyderabad ;

(*b*) whether it is a fact that a number of the above said consumers have been given electric connections but no entries to this effect have been made in the relevant record ;

(*c*) if answer to (*a*) to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to hold enquiry into the matter ; if so, when ; and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) 27,759 consumers were registered in Hyderabad up to 31st May, 1966.

(*b*) No such case has come to notice.

(*c*) The local Officers have been directed to check the position.

PAYMENT OF COMPENSATION FOR LANDS ACQUIRED FOR CONSTRUCTION OF TRIMMU HEADWORKS.

*3043. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the land-owners, whose lands came under the pond area of Trimmu Barrage had demanded the grant of a alternative lands ;

(*b*) whether it is a fact that the said land owners have never been granted any compensation either in the form of alternative lands or in cash, although the Trimmu Headworks was constructed nearly 40 years ago;

(*c*) if answer to (*a*) to (*b*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take for the compensation of lands mentioned in (*a*) above ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) Yes.

(*b*) No. Some of the affected land owners received cash compensation, while the rest preferred to take a alternative lands instead.

(*c*) In cases where compensation of land have not been paid, the Government have agreed that ownership of the land should remain with the cultivator subject to their giving written undertaking that :—

(*i*) they would not make any claim against Government for loss of crops, etc., due to inundation.

(*ii*) they would allow the Irrigation Department to excavate earth, etc., whenever necessary for the construction or the maintenance of the Barrages.

سردار منظور احمد خان قیصرانی - یہ فیصلہ کب ہوا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ آپ نے نہیں پوچھا تھا -

I am sorry Sir, it has not been possible for me to tell him the date. The Member should ask this through a fresh question.

EMPLOYMENT OF LOCAL INHABITANTS IN TARBELA DAM PROJECT

*3283. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that as per Government instructions, preference is to be given to the locals directly affected by Tarbela Dam for employment against non-technical posts in Tarbela Dam Project ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the names of officers belonging to the affected area and from outside employed against non-technical posts showing the nature of posts, and the qualifications prescribed for the post;

(*c*) in case officers from outside have been employed there, reasons for ignoring the locals ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) As per statement placed on the Assembly Table.*

(*c*) No case has come to notice where a suitable local candidate having the requisite qualification was ignored or passed over.

خان اچوون خان جدون - جناب میرا سوال یہ تھا کہ

"Whether it is a fact that as per Government instructions, preference is to be given to the locals directly affected by Tarbela Dam for employment against non-technical posts in Tarbela Dam Project".

non-technical انہوں نے صرف non-technical posts بتائی ہیں ۔

ہیں تو ہیڈ کلرک آفس سپرنٹنڈنٹ ورکس اور کئی اور categories بھی ہوتی ہیں ان کی تفصیل کیوں نہیں دی گئی ۔

Parliamentary Secretary : Actually we thought that the Member, as per his question, wants information regarding officers only and that's why information about officers has been supplied. If the Member likes to have information specifically for other posts of clerical nature also that can be supplied.

DISTRIBUTION OF WATER IN CANALS OF SULEMANKI HEADWORKS

***3294. Sahibzada Noor Hassan** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the ratio in which irrigation water from Sulemanki Headworks Canal was used to be distributed between canals irrigating former Punjab and former Bahawalpur State at the time of independence and in the years 1952, 1957 and 1964, separately ;

(*b*) whether the said canals are getting supplies in the originally fixed proportions; if not, reasons for the variations ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) The ratio in which irrigation water among Sutlej Valley Canal partners used to be distributed at the time of independence and during 1952, 1957 and 1964 is as statement placed on the Assembly Table.

(*b*) The S. V Canals in Pakistan are getting supplies as far as possible according to their previous allocations, but due to short supplies in the rivers or variable carrying capacities of the links constructed so variations do take place.

STATEMENT GIVING THE RATIO IN WHICH WATER FROM SULEMANKI HEADWORKS USED TO BE DISTRIBUTED BETWEEN VARIOUS CANALS AT THE TIME OF INDEPENDENCE AND IN THE YEAR 1952, 1957 AND 1964.

1. DURING RABI

(*i*) British Punjab	..	30%
(*ii*) Bahawalpur	..	49%
(*iii*) Bikanir	..	21%

DURING KHARIF

(*i*) British Punjab	..	80%
(*ii*) Bahawalpur	..	10%
(*iii*) Bikanir		

*Please see Appendix II at the end.

مسٹر ھمزہ :۔ کیا جناب وزیر آبپاشی فرمائیں گے کہ پچھلے سال ستلج ویلی کنال میں سابق سالوں کے مقابلہ میں پانی کی شدید قلت رہی ہے اور اسی وجہ سے ایسے علاقوں میں جہاں نہریں پانی سیراب کرتی ہیں فصل تقریباً تباہ ہو کر رہ گئی ہے ایسی صورت میں کیا حکومت نے کاشتکاروں کو آبیانے میں کوئی مراعات دی ہیں ؟

Parliamentary Secretary: It is always given on water supply and area matured but still for the satisfaction of the Member, I will pass on the arrangements which are being made by the Department if Mr. Speaker is pleased to allow me to pass on the information to Mr. Hamza.....

Mr. Speaker: Yes.....

Parliamentary Secretary: I would like to add that on partition the Bikaner Canal and Eastern Canal went over to East Punjab (India) and the Pakistan shares of supplies has since been distributed among the Bahawalpur and Punjab partners, in the S. V. P. Canals left in Pakistan in proportion to their previous allocations.

On account of construction of Link Canals some of which has been completed and others are under construction, the Pakistan S. V. P. Canals get split into four groups. Now with the available supplies through the Link that have been completed, efforts are being made to maintain the ratio of the distribution as per pre-partition. It is not possible to adhere to it strictly. The supply position and distribution will improve when the entire system of Link Canals is completed and demands of all groups of the S. V. P. Canals are fully provided for.

مسٹر ھمزہ — جناب پارلیمنٹری سیکرٹری نے از راہ کرم تمام پوزیشن واضح کردی ہے لیکن جو میں نے سوال کیا ہے اس کا خاطر خواہ جواب ابھی تک موصول نہیں ہوا ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ جو فصل بوئی جائے اور جو وہاں سے فصل برداشت کی جائے اس کے مطابق آبیانہ وصول ہوتا ہے ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ فصل برداشت کرنا تو ایک طرف وہاں تو ان دنوں مویشیوں کے لئے پانی پینے کے لئے بھی میسر نہیں کافی عرصہ گزر چکا ہے ۔ ہر آدمی کو علم ہونا تو کیا وزیر آبپاشی کو خصوصاً اس کا علم ہونا چاہئے کہ آیا ان لوگوں کو اس قسم کے خصوصی حالات کے پیش نظر کوئی رعایت دی گئی ہے یا نہیں ؟

Parliamentary Secretary: Mr. Speaker, Sir, I have already replied that.....

مسٹر سپیکر—اردو میں جواب دیجئے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری —میں نے جواب میں پہلے بھی عرض کیا ہے کہ آبیانہ ہم فصل برداشتہ پر لیتے ہیں - لیکن اگر کوئی خاص مثال ان کے نوٹس میں آئے تو وہ ہمارے نوٹس میں لے آئیں جس سے کہ ہم یہ کہہ سکیں کہ آبیانہ بالکل معاف کیا جائے - اگر حمزہ صاحب کے پاس کوئی خاص بات اس سلسلہ میں ہو تو وہ ہمیں لکھ کر دیدیں ہم اس کو دیکھ لیں گے اور اس پر نظر ثانی کرلیں گے -

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش) — میں اس میں تھوڑی سی ایزادی کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ آبیانہ مستقل مطالبہ نہیں - آبیانہ اسی فصل پر لگایا جاتا ہے جو فصل کاشت کی جائے جس کو پانی لگے اور مزید برآن اس فصل سے لیا جاتا ہے جو پختہ ہو جائے اور پھر گرداوری کے بعد فیصلہ ہوتا ہے یعنی جب یہ پایا جاتا ہے کہ سولہ آنے اس فصل میں سے آمدنی ہوئی ہے اور اگر فصل نہیں ہوئی یا اس میں کمی بیشی ہوئی ہو تو عام قواعد کے تحت اسکے کاشتکاروں کو خرابہ دیا جاتا ہے - اور جہاں تک خرابے کا تعلق ہے وہ مستحق لوگوں کو دیا گیا ہے -

چودھری عبدالغنی —تحصیل فورٹ عباس کی نسبت متعدد ریزولیشن وزیر مال اور گورنر صاحب کی خدمت میں پیش کئے جاچکے ہیں کہ فصل ۰ فیصد بھی نہیں - مویشیوں کے لئے چارہ نہیں - نہ پانی ہے - نہ گندم ہے - میں کہتا ہوں کہ گندم کے ڈپو کھولے جائیں اور یہ ریزولیوشن اغلباً آپ کے پاس بھی آئے ہونگے کہ جو ان سے لینا ہے آبیانہ کے طور پر وہ اقساط میں لیا جائے اور جو ان کے ذمے واجبات ہیں ان کا التوا ہونا چاہئے -

مسٹر سپیکر - کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ فصل کے نہ ہونے کی وجہ سے آبیانہ معاف ہو -

چودھری عبدالغنی - جناب والا - لوگ بھوکے مر رہے ہیں - پانی بھی پینے کے لئے نہیں ہے - میں نے جو کچھ کہا ہے بالکل حقیقت ہے - میں کہتا ہوں کہ بورڈ مقرر کیا جائے کیونکہ لوگ مر رہے ہیں -

وزیر آبپاشی - میں بورڈ کو ضروری نہیں سمجھتا کیونکہ میں فاضل ممبر کی بات پر پورا یقین رکھتا ہوں کہ وہاں تکلیف ہے - اب بفضل تعالی حالت بہتر ہے - پہلے واقعی پانی کی بہت قلت تھی - اب ہم نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ پانی جو دریاؤں سے آتا ہے وہ مناسب جائز اور صحیح حقوق کے مطابق تقسیم کیا جائے لیکن ہمیں ابھی تک یہ قدرت حاصل نہیں ہوئی کہ ہم پانی پیدا کر سکیں - جونہی وہ پانی پہنچتا ہے وہ انہار میں حصہ کے مطابق پہنچ جاتا ہے - مجھے اس بات کا بڑا شدید احساس ہے کہ بہاولپور کے لئے جیسا کہ چودھری عبدالغنی صاحب فرما رہے ہیں وہاں تکلیف تھی اور ان کو بھی معلوم ہو گیا ہوگا کہ اس کا تدارک کیا گیا ہے اور جیسا کہ قیوم قریشی صاحب اور دوسرے صاحبان نے فرمایا ہے یہ معاملہ میرے نوٹس میں آ گیا ہے - البتہ جو معاملہ پچھلے سال کا ہے اس کے متعلق وہ جو کچھ فرمانا چاہتے ہیں مجھے اس کا علم نہیں - باقی رہا مالیہ کی وصولی کے متعلق تو وہ کام تو محکمہ مال کرتا ہے -

چودھری عبدالغنی - کیا وہاں کی ڈویژنل کونسل نے پانی کی فراہمی کے لئے کوئی اقدام کیا ہے ؟

وزیر آبپاشی - ہماری حتے الامکان کوشش ہوتی ہے کہ پانی خاطر خواہ طریق پر مہیا کیا جائے لیکن ہمارے پاس یہ قدرت نہیں ہے کہ ہم پانی کی مقدار میں ایزادی کر سکیں - جو پانی آئیگا وہ آپ کی خدمت میں بھیجا جائیگا -

میر ولی محمد خان تالپور - جناب والا - پانی وہاں لگتا ہے جہاں تخم ریزی ہوئی ہو اور یہ بھی دیکھا گیا ہے کہ جہاں فصل کو نقصان ہوا ہو وہاں آبیانہ میں رعایت نہیں ہوتی -

وزیر آبپاشی - جہاں ایسی بات ہوتی ہے تو وہاں یہ ہوتا ہے کہ رول ۲۰ کے تحت ایسا انتظام کیا جاتا ہے اور ڈپٹی کمشنر اور ایگزیکٹو انجینیئر دونوں اکٹھا مل کر

ملاحظہ کرتے ہیں اور اگر وہ صحیح سمجھتے ہیں کہ سپیشل معافی دی جائے تو وہ اس بارہ میں اپنی تجاویز پیش کر سکتے ہیں اور اگر وہ صحیح مناسب نہ سمجھیں تو ایسی تجاویز پیش نہیں کرتے اور انہیں اپنے قواعد پر عمل کرنا پڑتا ہے ۔ اور اگر یہ دیکھا جائے کہ پانی کی کمی واقع ہوئی ہے تو اس کے متعلق قواعد ہیں اور اس قسم کی گنجائش رکھی جاتی ہے اور اس پر عمل کیا جاتا ہے اگر کوئی خاص واقعہ یا خاص علاقہ آپ کے ذہن میں ہو تو میں اس کی تحقیقات یقیناً کراؤں گا ۔

میر ولی محمد خان تالپور- سکھر بیراج - روہڑی کینال - ٹنڈو باگو کے متعلق جس وقت جمعبندی ہو رہی تھی رپورٹیں بھیج دی گئی تھیں تو میرا خیال ہے کہ اس کے متعلق کوئی خیال نہیں کیا گیا کہ آیا وہاں کے لوگ واقعی حقدار ہیں یا نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اپنی شکایات لکھ کر ملک صاحب کو دے دیجئے گا ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ کیا ملک صاحب بتائیں گے کہ دو تین سال سے بہاولپور کے علاقہ میں آبیانہ کی شکایت ہو رہی ہے تو اس علاقے میں ڈپٹی کمشنر صاحب کبھی گئے ہیں کیا آپ کو اس کے متعلق کہیں سے اطلاع ملی ہے ؟

وزیر آبپاشی ۔ جملہ متعلقہ افسران کی ڈیوٹی ہوتی ہے ۔ اگر کوئی نہ گیا ہو تو میں نہیں کہہ سکتا ۔ قواعد کی رو سے تو انہیں جانا چاہئے اور میں سمجھتا ہوں کہ وہ یقیناً گئے ہونگے ۔

CLOSURE OF MOGHA No. 10200 LAITAN MINOR, DISTRICT SHEIKHUPURA.

*3300. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that Mogha No. 10200 Laitan Minor, District Sheikhupura has been closed for the last one year which is causing considerable difficulties to the agriculturists of the said area consisting of 600 families; if so, the reasons therefor and the time by which the said Mogha will be put in order for use of the Agriculturists of the said area ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): It is not a fact that outlet at R. D. 10200 Laitan Minor has been closed for the last one year. However agriculturists are feeling difficulties due to heavy silting up of the minor and consequent shortage in the outlet. Estimate of re-conditioning of the minor has been sanctioned and the work will be done during the first available closure.

مسٹر حمزہ - جناب پارلیمانی سیکرٹری نے تسلیم کیا ہے کہ یہ موگا کچھ عرصہ سے بیمار رہا ہے اور پانی کم دیتا ہے اور انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ آئندہ جب بھی نہر بندی ہوگی تو اس کی مرمت کر دی جائیگی - کیا اس صورت حال کے پیش نظر کہ اس گاؤں کے کاشتکاروں کو انتہائی دشواریوں کا سامنا ہے اور وہ مصیبت میں مبتلا ہیں اور یہ جو آپ نے فرمایا کہ نہر کی بندی ہوگی تو مرمت کی جائیگی کیا First Available Closure سے پہلے یہ کام نہیں کیا جا سکتا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے اس سلسلہ میں عرض کیا ہے پانی بھی آپ مانگتے ہیں بہتر تو یہی ہوگا کہ First Available Closure پر یہ کام ہو جائے لیکن اگر آپ چاہتے ہیں کہ اس سے پہلے ہو تو ہم اس بارہ میں انشاءاللہ کوشش کریں گے کہ اس سے پہلے ہو جائے -

مسٹر حمزہ - میں جناب کا مشکور ہوں گا - اگر اس سے پہلے اس کی مرمت کر دی جائے تو بہتر ہوگا اس وقت وہاں پانی نہ ہونے کے برابر ہے - اگر اسے تین چار دن بند کرکے مرمت کرا دیں تو لوگوں کو بہت آسانی ہوگی -

---

INSTALLATION OF TUBE-WELLS IN NON-PERENNIAL AREA ON THAR CANAL IN UMERKOT SUB-DIVISION.

***3303. Rana Chander Singh**: Will the Minister of Irrigation and Power, please refer to the answer to question No. 1408 given on the floor of the House on 6th June, 1966 and state :—

(*a*) whether it is a fact that no tube-wells have been installed in the non-perennial area on Thar Canal in Umerkot Sub-Division of Tharparkar District; if so, reasons therefor ;

(*b*) whether it is a fact that under ground water level in the said area is about 5 to 6 feet ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to install tube-wells in the said areas during the current Plan Period; if so, the number of tube-wells to be installed in the said area and the amount to be allocated for the purpose?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (a) Yes; Sub-soil water being brackish and unfit for cultivation, no tube-wells have been installed.

(b) Yes generally.

(c) In view of reply at (a) no tube-wells are being installed and the question of allocation of amount during current Plan Period does not arise.

Rana Chander Singh: Will the Government consider the scheme to bring the sub-soil water down since the tube-wells are failing there ?

Parliamentary Secretary: Where the tube-well is not a success and the sub-soil is brackish, we always divert to drains, and these cases are under the active consideration of the Government, not particularly in this area but through out the province. We are fighting this menace very actively.

Rana Chander Singh: Will the Government consider any particular scheme for this area since the sub-soil water is only five to six feet ?

Parliamentary Secretary: Certainly Sir.

حاجی سردار عطا محمد —یہ جو جواب دیا گیا ہے کہ پانی آبپاشی کے لئے غیر موزوں ہونے کی وجہ سے وہاں کوئی ٹیوب ویل نصب نہیں کیا گیا ۔ میرا سوال یہ ہے کہ کیا آپنے آزمائش کر کے دیکھا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—آزمائش کے بعد ہی آپ کو عرض کیا ہے کہ وہاں کا sub-soil water اس قابل نہیں کہ اس سے آبپاشی کی جا سکے ۔

GIVING GAZETTED STATUS TO OFFICIATING S. D. O's. IN WEST PAKISTAN IRRIGATION DEPARTMENT.

***3304. Syed Yusaf Ali Shah:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government decided in 1964 to give gazetted status to officiating S. D. Os. in West Pakistan Irrigation Department ;

(b) whether it is a fact that officiating S. D. Os. of Irrigation Department in Peshawar Region are still treated as non-Gazetted Officers whereas persons of the same status belonging to other regions of West Pakistan are considered as Gazetted Officers ;

(c) if the answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons of the said disparity ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) :—(a) Yes.

(b) Yes.

(c) This case is under consideration with the Public Service Commission and a decision on the question will be taken shortly.

حاجی گلاب خان شنواری —جناب والا ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ معاملہ پبلک سروس کمیشن کے زیر غور ہے جلد ہی فیصلہ ہو جائیگا ۔ میں یہ پوچھتا ہوں کہ کب تک پبلک سروس کمیشن کے زیر غور رہے گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری —امید ہے انشاءاللہ جلد ہی اس کا فیصلہ کر دیا جائے گا ۔

REVISION AND CONSOLIDATION OF PAY SCALES OF MEMBERS OF SUB ORDINATE ENGINEERING SERVICE IN IRRIGATION DEPARTMENT.

***3305. Syed Yusaf Ali Shah:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the pay scales of both Gazetted and non-Gazetted Government Servants in the Province were revised and consolidated about three years ago ;

(*b*) whether it is a fact that in the Irrigation Department the pay scales of the members of Subordinate Engineering Service officiating as Sub-Divisional Officers in Peshawar Region have not so far been received and consolidated;

(*c*) if the answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, steps being taken by Government for consolidating the pay scales of the S.D.Os. mentioned in (*b*) above?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) Yes.

(*b*) Government have already decided to treat officiating Sub-Divisional Officers as Gazetted in that Region also and allow them pay scale in Standard Class II subject to the approval of Public Service Commission in each individual case.

(*c*) In 1964, it was decided by Government of West Pakistan Finance Department that all the officiating S. D. Os. in Peshawar, Quetta and *ex*-Sind Regions shall be treated as Gazetted Officers in the Standard Class II pay scale subject to the condition that their promotion from non-Gazetted to that of Gazetted status would be obtained from the Public Service Commission. The case of all officiating S. D. Os. belonging to the above Regions has already been forwarded to the West Pakistan Public Service Commission and their scale will be revised and consolidated in standard class II pay scale on receipt of the approval of the Commissioner.

سید یوسف علی شاہ —کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ پبلک سروس کمیشن انہیں finalize کرنے کے لئے کتنا وقت لیگا ؟

Parliamentary Secretary: Sir, the Government is actively pursuing the matter, and I think it will be done as early as possible.

FIXATION OF QUOTA FOR PROMOTION OF S. D OS. IN IRRIGATION DEPARTMENT

***3306. Syed Yusaf Ali Shah**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that since Integration no promotions have been given to the members of subordinate Engineering Service of Irrigation Department officiating as S. D. Os. in Peshawar Region;

(*b*) whether it is a fact that under the service rules of the said Department a quota is fixed for promotion of officiating S. D. Os. to higher ranks ;

(c) if the answer to (a) and (b) above be in affirmative, steps being taken by Government to safeguard the rights of the S. D. Os. mentioned in (a) above ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (a) Yes.

(b) Yes. There is a provision of 20 per cent of vacancies in Class II to be reserved for S. E. S. in the new Draft Service Rules which are being finalized.

(c) The Government has already taken firm steps to safeguard the fixed quota of 20 per cent of the vacancies for members of S. E. S.

سید یوسف علی شاہ—کیا کوٹلہ میں مزید اضافہ کی توقع ہے - اگر اضافہ کیا گیا تو وہ کہاں تک اور کب تک ہو گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—میں نے عرض کیا ہے کہ یہ ۲۰ فیصد کر دیا جائے گا - ان کی مزید اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ پشاور ضلع میں وہ پہلے ہی ۴۷ فیصد لے چکے ہیں -

---

BREACH IN BUREWALA BRANCH CANAL

***3333. Mr. Hamza** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in November 1965, the Burewala Branch Canal breached between burjis No. 262 and 263 with the result that most of the agricultural lands remained inundated up to the end of December, 1965 and both, the Rabi and Kharif crops totally failed in the said area ;

(b) whether it is a fact that the canal authorities have recovered the penalty for the said breach from the cultivators of Chak Nos. RB-463, 466, 471;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether any enquiry regarding the said breach in the said canal has been conducted ; if so, the name of the enquiry officer and the names of persons found responsible for the said breach ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (a) No, it was not a breach but a delibrate cut was made between RD. 261—262/L of Burala Branch. Rather than total failure of crops, the area irrigated actually benefitted.

(b) No. The recovery of penalty has not so far been made.

(c) Inspite of the answer to (a) and (b) above being in the negative, an enquiry was made about the cut by an Enqiury Committee consisting of the following members :—

(1) Ch. Ismatullah, Executive Engineer, Lyallpur Drainage Division.

(2) Ch. Abdul Hamid, Technical Officer, Sargodha Zone.

The Committee could not discover the man responsible for the cut, and the case was reported to Police.

مسٹر حمزہ - کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے بتا سکتے ہیں کہ آر - ڈی ۲۶۱—۲۶۲/L کے درمیان جو breach ہوا تھا - یا ان کے فرمانے کے مطابق جو کٹ ہوا تھا وہاں نہر کا discharge کتنے cusecs ہے ؟

Parliamentary Secretary : Sir, it is not possible for me to tell him off-hand the discharge of the canal in cusecs.

مسٹر حمزہ - کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ اس بات کا فیصلہ کہ آیا نہر اتفاقیہ ٹوٹ گئی تھی یا اسے دیدہ دانستہ کاٹا گیا ہمیشہ محکمہ نہر بذات خود کرتا ہے - اگر نہر اتفاقیہ بھی ٹوٹ جائے تو اس کی ذمہ داری محکمہ نہر کے افسران پر آتی ہے - اس لئے جہاں نہر اتفاقیہ ٹوٹ جائے وہ ہمیشہ اسے کٹ گردانتے ہیں اور وہ لوگ جن کی فصلیں نہر کے ٹوٹ جانے سے تباہ ہو جاتی ہیں الٹا ان پر تاوان بھی ڈال دیا جاتا ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں اس بات سے اتفاق نہیں رکھتا کہ نہر والے زمینداروں پر ڈال دیتے ہیں حالات کا جائزہ لیا جاتا ہے اور اس کے مطابق فیصلہ کیا جاتا ہے -

مسٹر حمزہ - کیا وہ اس کے متعلق انکوائری کے بعد فیصلہ کریں گے کہ آیا یہ cut زمینداروں نے کیا ---- یا نہر کے کناروں کی کمزوری کی وجہ سے ٹوٹی - کیا وہ یہ معلوم کرنے کی کوشش کریں گے کہ آیا ان دنوں پانی کی کمی تھی اور زمینداروں کو ان دنوں اپنی فصلوں کے لئے پانی کی ضرورت تھی یا ان دنوں پانی زیادہ تھا اور نہر خود بخود ٹوٹ گئی -

میاں محمد شفیع - کیا وہ فرمائیں گے کہ اگر نہر خود ٹوٹے تو ان لوگوں کو ان کی فصلیں اس سے خراب ہوتی ہیں کوئی معاوضہ دیا جاتا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - یقیناً -

چودھری محمد نواز - یہ جو پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب دیا ہے - افسران کی یہ جو کمیٹی رکھی گئی ہے اس میں سارے کے سارے محکمہ نہر کے افسر ہیں کیا یہ مناسب نہیں کہ اس میں کوئی پبلک کا نمائندہ ہو تاکہ صحیح واقعات منظر عام پر آئیں -

Parliamentary Secretary : Sir, unfortunately, the rules of the department actually do not allow it.

مسٹر حمزہ - جناب والا - عرض میں یہی کرنے والا تھا انہوں نے میرے خیالات کی ترجمانی کی ہے - اب خود گورنمنٹ پارٹی کے ممبران صحیح بات کرنے لگے ہیں - اللہ تعالی انہیں مزید ہمت دے - میں ان سے پوچھتا ہوں کہ جب محکمہ کے افسران کے فرائض میں شامل ہے کہ وہ نہر کی پٹڑی کو مضبوط رکھیں- اگر وہ اسے breach کہہ دیں تو کیا یہ اپنے اوپر الزام لینے کے مترادف نہیں ہو گا اب آپ نے فرمایا ہے کہ Rules مانع ہیں - کیا آپ رولز میں اس حد تک ترمیم کرنے کے لئے تیار نہیں کہ علاقہ کے چیئرمین یا بنیادی جمہوریت کے دیگر اراکین کو اس کمیٹی میں شامل کیا جائے تاکہ پبلک کا نقطہ نگاہ پوری طرح پیش کیا جا سکے اور ریکارڈ پر لایا جا سکے -

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش) - میں حمزہ صاحب کی اطلاع کے لئے عرض کرتا ہوں کہ قواعد کی صورت یہ ہے کہ جہاں کہیں اس قسم کا ناکہ ہو جاتا ہے - تو محکمہ نہر اس کے متعلق فیصلہ کرتا ہے کہ آیا یہ اتفاقیہ ہوا ہے یا کسی شخص نے دیدہ دانستہ کیا ہے - وہ چھ گنا تک مالیہ کا تاوان بھی لگا سکتے ہیں - اس کی اپیل کمشنر صاحب کے پاس ہو سکتی ہے اور وہ فریقین کی بات سننے کے بعد دیکھتے ہیں کہ آیا فی الواقع محکمہ نہر کا فیصلہ ٹھیک تھا مبنی بر واقعات تھا یا نہیں جہاں تک اس کیس کا تعلق ہے اسے اب محکمہ نہر نے پولیس کو بھیج دیا ہے پولیس جب باقاعدہ تفتیش کرے گی تو یہ عدالت میں جائے گا کہ آیا وہ فی الواقع ہوا تھا اور کس نے کیا دوسرا طریق کار میں نے عرض کر ہی دیا ہے -

مسٹر سپیکر - ملک صاحب اس کے متعلق اپیل تاوان لگنے کے بعد ہوتی ہے - اس سے پہلے نہیں ہوتی ہے -

وزیر آبپاشی - جی ہاں - تاوان لگنے کے بعد اپیل ہوتی ہے -

چودھری محمد نواز - جناب والا - جیسا کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ ان اشخاص کے نام اور پتے دریافت نہیں ہو سکے جنہوں نے کٹ کی ہے - کیا یہ بات اس حقیقت پر دلالت نہیں کرتی کہ کٹ انہوں نے دیدہ دانستہ طور پر نہیں کی ہے بلکہ کٹ اتفاقیہ تھی -

وزیر آبپاشی - جناب والا- اس کے متعلق گزارش ہے کہ یہ کمیٹی جس نے وہاں پر جاکر دیکھا ہے اس کمیٹی میں محکمہ انہار کے افسران ہی نہیں ہوتے ہیں بلکہ ان میں ایک Drainage Division کا افسر ہے - ایک Technical officer لیا گیا ہے - اس کمیٹی میں اس علاقہ کے ایگزیکٹو آفیسر اور سب ڈویژنل آفیسر کو شامل نہیں کیا گیا ہے - محکمہ کے پاس اور بھی شعبہ جات ہوتے ہیں جو تفتیش اور تحقیقات کرنے کے بعد اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں یا یہ فیصلہ کیا جا سکتا ہے کہ cut ہوئی یا breach ہوئی ہے یہ فیصلہ مشکل ہو جاتا ہے کہ اگر کسی نے کٹ کیا ہو تو اس کو گرفتار کرنا ہے تو پھر اس وقت گرفتاری کا معاملہ پولیس ہی کرے گی -

مسٹر حمزہ - جناب ملک خدا بخش بچہ صاحب نے جن کا تجربہ میرے اندازہ کے مطابق میری عمر سے بھی زیادہ ہے یہ فرمایا ہے کہ یہ معاملہ پولیس کے زیر تفتیش ہے - وہ یہ طے کرے گی کہ اس کٹ کا ذمہ دار کون ہے - کیا یہ بات ان کے علم میں ہے کہ ۹۹ فیصد سے زیادہ مقدمات کا آج تک پتہ نہیں چل سکا کہ کس آدمی نے کٹ کیا ہے کیا آپ کو اس کا ذاتی علم ہے -

وزیر آبپاشی - مجھے ذاتی طور پر علم ہے جب اس قسم کے واقعات ہوتے ہیں تو خرابہ کی بجائے فصلیں سر سبز و شاداب ہو جاتی ہیں -

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی - جناب والا - جیسا کہ ابھی ایک معزز رکن نے سوال کیا ہے کہ کیا گورنمنٹ اپنے رولز میں کوئی ایسی ترمیم کرے گی جس سے وہاں

لوکل ارکان یا بنیادی جمہوریت کے ممبران کو شامل کیا جا سکے ۔ اس کا جواب ملک صاحب نے نہیں فرمایا ہے بلکہ انہوں نے کارروائی کے متعلق فرما دیا ہے کہ اس طرح ہوتی ہے ۔ ایک معزز رکن نے جو کچھ فرمایا ہے اس کے متعلق کیا ارشاد ہے ۔

وزیر آبپاشی ۔ جناب والا ۔ میں یہ اعلان بے حد فخر اور مسرت کے ساتھ کرتا ہوں کہ میں نے تمام قواعد کی چھان بین شروع کرا رکھی ہے جس سے زمینداروں کو تکالیف ہوتی ہیں ۔ ایک کمیٹی مقرر کر رکھی ہے ۔ میں چاہتا ہوں کہ محکمہ انہار کی طرف سے زمینداروں اور کاشتکاروں کو کسی قسم کی تکالیف کا موقع جو ہمارے قواعد اور واقعات کی وجہ سے پہنچتا ہے وہ موقع نہ آئے اور اس کی حتی المقدور تلافی کی جائے ۔ اور اس قسم کا پروسیجر بنانے کی تجویز ہے جس میں اگر میں کامیاب ہو گیا تو حکومت کی طرف سے کسی قسم کی شکایت کا موقع کسی ممبر صاحب کو نہیں رہے گا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ میں اس سے بڑا خوش ہوں کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب دیا ہے کہ نہر کے پانی سے جن لوگوں کی فصلیں خراب ہوئی ہیں ان لوگوں کو اس کا معاوضہ ملے گا ۔ آیا اس بات کے ساتھ ہمارے وزیر آبپاشی بھی اتفاق کرتے ہیں یا صرف پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے بتا دیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آج یہ ظاہر نہیں ہو گیا ہے کہ ضلع ملتان سے تعلق رکھنے والے ممبر صاحبان ہی ضلع ملتان کے وزیر صاحب سے انتہائی موزوں ضمنی سوال کر رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی ضمنی سوال نہیں ہے ۔

وزیر آبپاشی ۔ میں دعا کرتا ہوں کہ آپ بھی موزوں سوال کیا کریں ۔

INSTALLATION OF TUBE-WELLS ALONGSIDE GOGERA BRANCH CANAL

*3334. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that sometime ago, Government sanctioned a scheme for installing tube-wells alongside the Gogera Branch Canal up to "Bungala" to reclaim the land in the said area;

(*b*) whether it is a fact that the said tube-wells have been installed only up to Jaranwala and not up to the place mentioned in (*a*) above;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not implementing the said scheme as a whole?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) No tube-well Scheme to instal tube-wells alongside Gogera Branch up to Bungala has been sanctioned. 365 tube-wells have, however, been installed along Upper Gogera and Lower Gogera Branches under Rasul Tube-well Project. These have already been installed.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Does not arise.

SUPPLY OF IRRIGATION WATER TO EASTERN AREA OF BAHAWALPUR DIVISION

*3339. **Mr. Abdul Qayum Qureshi**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the eastern area of Bahawalpur Division comprising the tehsils of Hasilpur, Chishtian and Fort Abbas have been badly affected by the closure of water by India;

(*b*) whether it is a fact that a considerable number of zamindars are migrating from the areas mentioned in (*a*) above to other areas of the Province due to the shortage of water therein;

(*c*) whether it is a fact that the areas mentioned in (*a*) above can be irrigated to some extent by Upper Chenab Canal, Lower Bari Doab Canal and Pakpattan Canal;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government have drawn up any plan to supply irrigation water to the said areas; if so the details thereof and the time by which the said plan will be implemented; if not, reasons therefor;

(*e*) whether Government intend to give considerable concession in the payment of water rate to the zamindars of the said area if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) Yes.

(*b*) No. Only a few tenants are reported to have moved out from Tehsil Fort Abbas only.

(*c*) No.

(*d*) The supplies from the river Chenab are already being transferred through the M. R. and B. S. Links to Sulemanki Headworks for use in Bahawalpur Division. No further plans are required or have been made.

(*e*) Water rate is charged on the crops irrigated and matured therefrom. The question of any further concession does not arise.

مسٹر عبدالقیوم قریشی—کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں گے کہ سوال کے حصہ ''الف،، کے جواب میں کہا گیا ہے کہ ''جی ہاں،، یعنی یہ تسلیم کیا گیا ہے کہ یہ علاقہ بری طرح متاثر ہوا ہے۔ سوال کے آخری حصہ کے جواب میں کہا گیا ہے کہ یہ ''سوال ہی پیدا نہیں ہوتا،، جب آپ خود سوال کے پہلے حصہ میں مانتے ہیں کہ یہ علاقہ بری طرح متاثر ہوا ہے اور حصہ ''ب،، میں یہ تسلیم کرتے ہیں کہ چند مزارعین نے نقل مکانی کی ہے۔ میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ کیا اب بھی وہ کسی رعائیت کے مستحق ہیں یا نہیں؟

Parliamentary Secretary: For the information of the Member I may add that kharaba remissions have been granted during the rabi of 1965-66 and in view of the condition of the crops during 1965-66 proposal has been initiated by the lower formation for the postponment of realization of land revenue for six months in Tahsil Fort Abbass. It would be seen that if kharaba is again needed it will be given.

چودھری عبدالغنی—جناب والا۔ بد قسمتی سے اس علاقہ کا پانی بھی کڑوا ہے۔ ٹیوب ویل بھی نہیں ہیں۔ نہروں میں بھی پانی نہیں ہے۔ اور وہاں فصل بھی نہیں ہے۔ وہاں محکمہ انہار کیا کام کرے گا؟ محکمہ انہار وہاں خرابہ بھی نہیں دیتی ہے۔ مہربانی کر کے اس علاقہ کو خرابہ کی رعائیت دی جائے۔

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش)—جناب والا۔ خرابہ اس وقت دیا جاتا ہے جب کوئی فصل کاشت ہوتی ہو۔ اس کے متعلق کوئی مطالبہ قائم کیا جاتا ہے۔ جہاں فصل کاشت نہ ہو وہاں مطالبہ ہی قائم نہ ہو تو خرابہ کا سوال کس طرح پیدا ہوتا ہے۔ عبدالقیوم قریشی صاحب نے جو سوال اٹھایا ہے اس کے متعلق پہلے بھی ہم نے اس بات کا اعتراف ہے کہ یہ علاقہ بری طرح متاثر ہوا ہے۔ اور وہاں سے چند لوگ چلے گئے ہیں۔ جو آخری سوال انہوں نے فرمایا ہے جس میں وہ فرماتے ہیں کہ واٹر ریٹ میں کوئی رعائیت دیں گے یا نہیں۔ اس کے متعلق ہم نے کہا ہے کہ وہ رعائیت تو دی گئی ہے اس لئے مزید دینے کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ میرے دوست شاید امداد کی صورت میں کہتے

ھیں جیسا کہ انہوں نے ریزولیوشن بھی دیا ھے کہ اس کو calamity affected ایریا قرار دیا جائے - اس کا اس سے تعلق نہیں ھے - جہاں تک مطالبہ کا تعلق ھے اس پر ھمدردانہ اور فیاضانہ غور کیا جائے گا -

مسٹر عبدالقیوم قریشی—جناب والا - ملک خدا بخش صاحب پہلے بھی مہربانی فرما چکے ھیں میں ان کا اعتراف کرتا ھوں - میں عرض کرتا ھوں کہ خرابہ اس وقت ھوتا ھے جس وقت کسی فصل کا نقصان ھوتا ھے - جس وقت جنرل پانی میں کمی ھو - ۲۰ من فی ایکڑ پیداوار سے کم ھو کر ۵ من فی ایکڑ پیداوار پر آ گئی ھو - ھمارے علاقے کے لوگ وھاڑی سے بھوسہ لے جاتے ھیں اگر آپ اس پر غور فرمائیں تو میرے خیال میں انہیں جنرل رعائیت ھونی چاھئے -

Mr. Speaker : This is a suggestion for action.

CONSTRUCTION OF A SEM NULLAH IN GHAKKHAR TOWN

***3349. Dr. Sultan Ahmad Cheema**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a Sem Nullah was constructed by Irrigation Department in Ghakkhar Town alongside the railway line from Wazirabad side to the outer signal of Ghakkhar Railway Station in 1957 to protect the said town from flood water during the rainy season ;

(*b*) whether it is a fact that the owners of lands acquired for construction of the said Nullah have not been paid compensation for the said lands so far despite their repeated requests to the authorities concerned for the same;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative reasons for not paying the said compensation so far and the time by which the payment of the same will be made;

(*d*) whether it is also a fact that the said Nullah starts from a pond underneath a railway bridge near the Inner signal of the said Railway Station and no bund has constructed around the said pond as was originally approved in the scheme by the said Department and it was also made clear in the said scheme that the surface of the said pond would be brought up to the level so that the flood water might not accumulate over there ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative whether Government intend to carry out the earth work on the said pond according to the approved estimate; if so, when; if not, reasons therefor;

(*f*) whether it is also a fact that although full payment has been made to the contractor entrusted with the work of the constructon of the said nullah by the said Department the work has not yet been completed by the said contractor according to the approved contract;

(*g*) if answer to (*f*) above be in the affirmative, whether Government intend to take any action against the persons responsible therefor; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (*a*) Yes. (*b*) Yes.

(c) The notification under Section 5 of the Land Acquisition Act is being issued by the Board of Revenue and thereafter after one month's notice notification under section 6 will be issued by the Commissioner, Lahore Division for which papers are being submitted to the Commissioner, Lahore Division. Payments will be made after issue of the notification. Funds have already been placed at the disposal of Collector, Gujranwala District for payment.

(d) Yes. The said Nullah starts from the Pond underneath the railway bridge, etc., but neither the construction of the Bund around the pond nor the bringing up of the level of the pond were part of the scheme of the Irrigation Department.

(e) There is no question of carrying out the earthwork on the said pond, or it was not part of the work of the Irrigation Department. This work lies within the jurisdiction of the Town Committee, Ghakkar.

(f) No. The work has been carried out according to the approved estimate.

(g) Does not arise.

Dr. Sultan Ahmed Cheema: The land was acquired for the construction of 'Nullah' in the year 1957. What is the cause of delay for payment of the cost of the land to the land owners?

Parliamentary Secretary: I agree with the Member and for his satisfaction I may tell him that the orders have already been issued by the Minister that such irregularities should not be repeated in future and this matter will be expedited as early as possible.

Dr. Sultan Ahmed Cheema: The land owners could not utilise their land for 9 years and they may not utilise it for some more years. Will they get some compensation for that ?

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش)—معاوضہ تو اراضی کے متعلق ہو گا ۔ جس تاریخ سے اس اراضی کا قبضہ لیا گیا ہے ۔ چھ فیصد منافع اس معاوضے پر ان کو معاوضے کی صورت میں دیا جائے گا ۔

مسٹر حمزہ—کیا جناب وزیر آبپاشی کو علم ہے ۔ کہ عام طور پر دیکھا گیا ہے ۔ کہ جو معاوضہ دیا جاتا ہے وہ پہلی پشت کو نہیں دیا جاتا ۔ بلکہ دوسری پشت کو دیا جاتا ہے ۔ کیا اس کے لئے کوئی قواعد ہیں یا ویسے ہی تاخیر ہو جاتی ہے ۔ ؟

وزیر آبپاشی—اس پشت کے متعلق تو میں عرض کر سکتا ہوں ۔ میرے نوٹس میں کئی ایسے cases آئے ہیں ۔ کہ جن میں بڑی نا قابل معافی تاخیر ہوئی ہے ۔ میں نے آئندہ کے لئے یہ حکم دے دیا ہے کہ کسی اراضی کا قبضہ اس وقت تک نہ لیا جائے جس وقت تک اس اراضی کا معاوضہ داخل نہ کر دیا جائے ۔ اور اس سلسلے میں صرف ملتان سے ہی نہیں بلکہ اب نامہ و پیام حمزہ صاحب سے بھی ہو گیا ہے ۔

Dr. Sultan Ahmed Cheema: When would these land owners get the cost of the land?

وزیر آبپاشی—ہم کوشش کر رہے ہیں کہ آپ کی اسمبلی کا اجلاس ختم ہونے سے پہلے ان کو معاوضہ دے دیا جائے۔

IRRIGATION OF LANDS OF TEHSIL PESHAWAR

***3355. Mr. Jalal-ud-Din Khan**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that no arrangements exist for the irrigation of lands falling in the areas of Union Councils Rakhakhel, Sher Karrah, Matni, Shahkot and Drig Ismail Khel, etc., of Tehsil Peshawar;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to make arrangement for supply of irrgation water to the said lands; if so, when and the names of places where such arrangements will be made?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) No. Arrangements exist for irrigation of the areas Union Councils Matni, Drig Ismail Khel and Shahkot of Tehsil Peshawar. No information about Union Councils Rakhakhel and Shergarh can be given as inspite of best efforts, they could not be located.

(*b*) In view of (*a*) above does not arise.

مسٹر جلال الدین خان—کیا وزیر موصوف اس کے متعلق کوئی معقول جواب دیں گے۔ کہ وہاں ان کے لئے کوئی انتظام کر دیا جائے گا۔

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش)—میں نے تو بڑا معقول جواب دیا ہے۔ معزز ممبر از راہ کرم ذرا میری معلومات میں اضافہ کر دیں کہ یہ رقبے رکھا خیل اور شیر گڑھ کہاں پر واقع ہیں آپ تشریف لا کر مجھے بتا دیں کیونکہ میرے محکمے کو ان کا پتہ نہیں چل سکا ہے۔

مسٹر جلال الدین خان—یہ ازاخیل ہے۔ رکھاخیل نہیں ہے۔

وزیر آبپاشی—شاید آپ نے سوال اردو میں دیا تھا۔ اور اسے انگریزی میں لکھتے ہوئے اس کا حلیہ بدل دیا ہے۔ اس لئے شاید غلطی ہو گئی ہے۔ اس لحاظ سے ہمیں معلوم ہی نہ ہو سکا کہ یہ رکھا خیل کیا بلا ہے۔

حاجی گلاب خان شنواری—جواب کے حصہ الف میں کہا گیا ہے۔ کہ پشاور تحصیل میں متنی ڈاگ اسماعیل خیل اور شاہ کوٹ کی یونین کونسلوں کے علاقوں میں کافی انتظام

ہوا ہے ۔ اگر ایسا ہے ۔ تو وہ انتظام کیا ہے ۔ اور نام کیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (چودھری امتیاز احمد گل)—ہم نے اس کے متعلق یہ عرض کیا ہے ۔ کہ وارسک ہائی کینال سکیم کے تحت چک بندی میں ایسے علاقے کو لے لیا گیا ہے اور اس طرح سے ہم نے عرض کیا ہے کہ اس کا انتظام موجود ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنگ—پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے یہ جو بتایا ہے ۔ کہ رکھا خیل اور شیر گڑھ کے متعلق ان کے محکمے کو علم نہیں ہو سکا ۔ تو کیا یہ پاکستان میں نہیں ہیں ۔

وزیر آبپاشی—الفاظ میں کمی بیشی اور تلفظ کی غلطی کی وجہ سے ہم نے جو کچھ کیا ہے ۔ وہ لکھنا پڑا ۔ اور ان مقامات کا تعین نہیں ہو سکا ۔ یہ بفضل خدا پاکستان میں ہی ہے ۔ اور پاکستان ہی میں رہے گا ۔ اور ہم پاکستان کی ایک انچ زمین بھی کسی کو نہیں دیں گے ۔

CLOSURE OF WATER OUTLETS IN TEHSIL BHAKKAR, DISTRICT MIANWALI.

***3362. Mr. Hamza**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that water outlets No. 7000 and 9000 on the left side of Hyder Minor, Main line, in Tehsil Bhakkar District Mianwali were closed during May and June, 1966 without informing the concerned agriculturists;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor alongwith the duration of the said closure ;

(*c*) whether it is a fact that the crops of the agriculturists of Chak Pattiwala Mauza Ghulaman have been badly affected due to the said closure;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the officials responsible for closing the said water outlets and the action taken or intended to be taken against them?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): This question relates to Agriculture Department and has been trasferred to them.

ERADICATION OF WATER-LOGGING AND SALINITY IN TEHSIL DIPALPUR.

***3380. Rao Muhammad Afzal Khan**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(*a*) the total acreage of land affected by water-logging and salinity in Tehsil Dipalpur, District Montgomery ;

(*b*) whether any scheme for reclaiming the land mentioned in (*a*) above has been under taken; if so, the date on which the said scheme was started; if not, reasons thereof;

(*c*) whether Government intend to take steps for the eradication of salinity and water-logging in the said area; if so, when; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill):

(*a*) Area affected by salinity	46,180	According to Thur Gurdawary figures 1956—65.
Area affected by water-logging	44	

(*b*) Yes, the scheme was started in 1942, but was held in abeyance in 1953 due to short supplies in Dipalpur Canal.

(*c*) Yes, as soon as water-supply condition improves.

رائے منصب علی خان کھرل - پانی کی کمی کو پورا کرنے اور پانی کی سپلائی کو بہتر بنانے کے لئے دیپال پور میں حکومت کیا اقدامات کر رہی ہے -

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش) - پانی کی ایزادی کے متعلق دو تین صورتیں ہیں - جیسا کہ آپ کو معلوم ہے - کہ ایک تو منگلا ڈیم جس وقت بن جائے گا وہاں سے پانی آ جائے گا اور جو علاقے متاثر ہوئے ہیں اور جن کا کہ اس پانی پر حق بنتا ہے اس طریقے پر ان کو پانی دیا جائے گا - اس کے علاوہ لنک کینال کا اتنا وسیع جال بچھایا جا رہا ہے - اور جیسا کہ آپ کو بھی پتہ ہے - کہ اس بجٹ میں بھی دو کروڑ روپے ٹیوب ویل نصب کرنے کی سکیم کے لئے بھی منظور ہو چکے ہیں - اور اس میں بھی متاثرہ علاقوں کو ترجیح دی جا رہی ہے - تو منصب صاحب کو یہ تسلی رکھنی چاہئے- جتنا جلدی ہو سکے اور جتنا پانی اللہ تعالی نے ہمیں دیا ہے اس کو صحیح استعمال کرنے کے بعد اسے اپنے کام میں لائیں گے -

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے میرے سوال نمبر ۳۳۶۲ کے بارے میں فرمایا ہے - کہ یہ محکمہ زراعت کے متعلق ہے - لیکن اس میں یہ دریافت کیا گیا تھا - کہ تھل کی جو حیدر مائینز نہر ہے - اس میں سے فلاں فلاں موگہ جات عرصہ سے بند پڑے ہیں - اور انہوں نے شاید اس وجہ سے یہ جواب دیا ہے - کہ تھل یا جو بیراج ہیں - وہ آر-ڈی-سی- کے ماتحت ہیں - لیکن خطرہ ہے - کہ محکمہ زراعت بھی کہیں اس

سوال کو قبول کرنے سے انکار نہ کر دے اور یہ سوال لاوارث رہ جائے ۔

وزیر آبپاشی ۔ آپ کا کوئی سوال لاوارث نہیں رہ سکتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ تو بلا واسطہ محکمہ زراعت کے تحت بھی نہیں ہے ۔

وزیر آبپاشی ۔ میں عرض کرونگا کہ آپ نے صحیح اندازہ لگایا ہے ۔ کہ یہ نہر یا یہ سلسلۂ انہار آر ۔ ڈی ۔ سی ۔ کے تحت ہیں ۔ اور اے ۔ ڈی ۔ سی ۔ میرے معزز دوست مخدوم حمیدالدین صاحب کے ماتحت کام کرتی ہے ۔ اس لئے یہ سوال محکمۂ زراعت کو بھیج دیا گیا ہے ۔ لیکن اگر انہوں نے جواب دینے سے انکار کر دیا ۔ (جیسا کہ آپ فرما رہے ہیں) ۔ تو پھر میں اس کا جواب دے دوں گا ۔

راؤ محمد افضل خان ۔ سوال کے حصہ (ب) اور (ج) میں یہ مانا گیا ہے کہ دیپالپور نہر میں پانی کی مقدار میں کمی ہے ۔ اور دوسری چیز یہ کہ انہوں نے کہا ہے کہ جونہی پانی کے حالات بہتر ہو جائینگے ۔ تو کیا وزیر موصوف یہ یقین دہانی کرائیں گے کہ دیپالپور کے زمینداروں کے آبیانے میں کچھ کمی فرمائیں گے اس دوران میں جب کہ منگلا ڈیم سے ہمیں پانی نہیں ملتا ۔

وزیر آبپاشی ۔ آبیانے کے متعلق تو عرض یہ ہے کہ آج اور پہلے بھی بار بار اس بات کا اظہار کیا جا چکا ہے کہ آبیانہ اس وقت لگتا ہے کہ جب فصل پختہ ہو ۔ اور جب فصل پختہ نہ ہو تو اس پر آبیانہ لگانے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔ للہذا کسی ترمیم کرنے کا بھی سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

راؤ محمد افضل خان ۔ اگر مشیت ایزدی سے پکا دے اور دو من جھاڑ ہو جائے ۔ تب بھی انہیں معافی نہیں ملے گی ۔

وزیر آبپاشی ۔ دو من جھاڑ تو کوئی سولہ آنے crop نہیں ہوتی ۔ اس لحاظ سے اس پر یقینا خرابہ ملے گا اگر مشیت ایزدی پکا دے اور سولہ آنے پکا دے تو پھر لگے گا اور آبیانے کے متعلق تو یہ بھی ہے کہ اگر ایک یا دو پانی لگ چکے ہوں تو پھر آبیانہ لگ سکتا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ ان لوگوں کو خرابہ بعد از خرابیٔ بسیار ملیگا یا ویسے ہی ملیگا ۔

چودھری محمد نواز ۔ اس سوال کے جواب میں فرمایا گیا ہے ۔ کہ حالات بہتر ہونے پر پانی مہیا کر دیا جائے گا ۔ کیا اس سلسلے میں وقت کا کوئی تعین ہو سکتا ہے ۔

وزیر آبپاشی ۔ انشاالله منگلاڈیم میں اگلے سال پانی بھرنا شروع ہو جائیگا ۔ بلکہ اس سال بھی ہو گیا ہے ۔ امید ہے کہ آپ کو جو تکالیف ہیں وہ ۱۹۶۷ء کے آخر میں بہت حد تک دور ہو جائیں گی ۔

خان محمد یوسف خان ۔ آپ نے ایک ضمنی سوال کا جواب دیتے ہوئے ''پختہ'' کا لفظ استعمال کیا ہے ۔ کاغذوں پر پختہ یا فی‌الواقع پختہ ۔

وزیر آبپاشی ۔ کاغذوں پر بھی اور فی‌الواقع بھی ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جتنے جوابات بھی موصول ہوئے ہیں یہ پانی کے متعلق ہی ہوئے ہیں کہ پانی زیادہ ہو جائے گا اور پانی دیا جائے گا ۔ لیکن سیم اور تھور سے متاثرہ علاقوں کو کوئی ضمانت نہیں دی جاتی ۔ اور نہ ہی اس کے متعلق سمجھایا جاتا ہے کیا اس کے متعلق بھی کچھ فرمائینگے کہ یہ جو ۶۱۸۰ ایکڑ رقبہ اس کی زد میں آ گیا ہے ۔ آپ نے یہ بھی کوئی سکیم سوچ رکھی ہے اس کا کیا ہوگا ۔

وزیر آبپاشی ۔ سیم اور تھور کا علاج آپ کو معلوم ہے کہ open drains اور Tube-well ہے ۔ جب زمین کو زیادہ پانی مل جاتا ہے اور اس سے جو نمک اوپر آ جاتا ہے وہ پھر ٹیوب ویل سے نیچے چلا جاتا ہے ۔ دونوں مشترکہ چیزیں ہیں اور دونوں بھی ہیں ۔ اس کا یہی معقول اور موثر علاج ہوتا ہے ۔

TUBE-WELLS IN DERA ISMAIL KHAN

***340I. Khan Muhammad Akbar Khan** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) the number of tube-wells installed in Dera Ismail Khan up to July 1966;

(*b*) the number of tube-wells out of those mentioned in (*a*) above which are (*i*) in working order (*ii*) not in working order;

(*c*) the dates on which the tube-wells mentioned in (*b*) (*ii*) above were repaired or are to be repaired, and in case the said tube-wells are unrepairable, the nature of the alternative arrangements Government have made so far?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) Tube-wells installed up to June, 1966 .. 82

(*b*)—

(*i*) In working order .. 70

(*ii*) Not in working order .. 12

(*c*) Two will begin operation early next month.

Four will be re-bored next year on receipt of funds.

Five are to be abandoned because of brackish water for which no alternative arrangements can be made.

Strainer of one tube-well replaced and will be commissioned shortly.

RED LINK CANAL SCHEME

***3404. Khan Muhammad Akbar Khan**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state whether it is a fact that the implementation of a scheme named "Red Link Canal Scheme" in Dera Ismail Khan is under consideraton of Government; if so, the time by which the same is likely to be implemented?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): No such scheme by the name "Red Link Canal Scheme" exists in the area of Dera Ismail Khan District. Therefore, the question of its consideration by the Government and the time of its implementation does not arise.

CONSTRUCTION OF SYPHON ON RAJBAH 3-R NILI BAR CANAL

***3419. Malik Allah Yar Khan Langarial**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there is no syphon on Rajbah 3-R Nili Bar Canal District Multan with the result that the people of this area are facing great difficulties;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a syphon on the said Rajbah; if so, when, if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (*a*) Yes.

(*b*) Yes, funds have been demanded for this work during the year 1966-67 and the work will be started on allocation of funds.

مسٹر امان اللہ خاں شاھانی — اس میں آپ نے جو لکھا ہے کہ مطالبہ کیا گیا ہے لیکن میں پوچھتا ہوں کہ یہ مطالبہ پورا کیوں نہیں ہوا —

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش) — مطالبہ کا مقصد یہ ہے کہ اسکا مطالبہ معزز ایوان کے سامنے ایک سکیم پیش کر کے کیا گیا ہے - کل آپ نے بجٹ پاس کر دیا ہے اور یہ مطالبہ بھی منظور ہو گیا ہے - دراصل مطالبہ کی منظوری کے بعد ہی کسی کام پر عمل درآمد ہو سکتا ہے -

مسٹر امان اللہ خاں شاہانی — کیا یہ مطالبہ بجٹ میں آ گیا ہے ؟

وزیر آبپاشی — یقیناً آ گیا ہے ۔

ELECTRICITY CHARGES IN SHIKARPUR TOWN

***3428. Rais Atta Muhammad Khan Mari Bloach :** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the residents of Shikarpur Town are being charged 37 1/2 paisas per unit for the consumption of the electricity instead of 28 paisas per unit charged in other areas of the Province;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to reduce the said charges to 28 paisas per unit; if not, reasons therfor?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) :

(*a*) Yes.

(*b*) In Shikarpur, electricity is being distributed by a private company which is charging at 37 1/2 paisa per unit. In the areas where WAPDA is distributing power, the charges are 28 paisas per unit. The reason is that local generation of small quantity of electricity is relatively more expensive. Recently, WAPDA has started giving bulk supply to Shikarpur Electric Supply Co. and the Government is considering asking the company to reduce its charges to 28 paisa per unit.

مسٹر ہیڈو — کیا وزیر برقیات بتائیں گے کہ شکارپور بجلی سپلائی کمپنی کو آپ کا محکمہ اپنی تحویل میں لینے کی کوئی سکیم رکھتا ہے ؟

Minister of Irrigation and Power (Malik Khuda Bakhsh) : I would require notice for that.

یہ کام واپڈا کرتا ہے ۔ مجھے علم نہیں ۔

SHORT NOTICE QUESTION AND ANSWER

Mr. Speaker : There is a short notice question by Nawabzada Ghulam Qasim Khan. The Member may please read out his question.

BUDGET OF MULTAN MUNICIPAL COMMITTEE

***3489. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Budget of Multan Municipal Committee was presented at a meeting of the said Committee held on 5th June, 1966;

(*b*) whether it is a fact that the said Budget was not sent to Finance Sub-Committee before 7th March, 1966;

(*c*) whether it is a fact that copies of the Budget papers were not sent to the Members of the said Municipal Committee before 15th April, 1966;

(*d*) whether it is a fact that the budget meeting was not held before 15th May, 1966;

(*e*) whether it is a fact that the agenda issued for the Budget meeting did not specify the time for the three stages of the budget, i.e., presentation, discussions and voting on demands as required by rules;

(*f*) whether it is a fact that no request in writing was made by the said Municipal Committee to the Government for condoning the above mandatory provisions;

(*g*) whether it is a fact that a member of the said Municipality pointed out all the said irregularities to the Vice-Chairman presiding over the meeting held on 5th June, 1966, but was ruled out;

(*h*) whether it is a fact that four members of the said Municipality staged a walk out for a minute against the said ruling;

(*i*) whether it is a fact that the said budget was passed with a voice vote without discussion and the members, who had staged a token walk out were not allowed to participate in the budget debate;

(*j*) whether it is a fact that all the said points raised in the meeting were not recorded in the minutes of the meeting;

(*k*) if answers to (*b*) to (*f*) and (*i*) and (*j*) above be in the affirmative, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) to (*j*) Yes.

(*k*) The Commissioner has been required to enquire into the case and submit a report to the Government. He has also been asked to modify the Budget if necessary under Rule 126 of the Budget Rules in consultation with the parties concerned.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani: Sir, I will request the Minister that under the Budgetory Rules there is a provision that the meeting shall be held not later than the 15th of May.

تو میں یہ گزارش کروں گا کہ کیا یہ میٹنگ پندرہ مئی کے بعد ہو سکتی تھی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو) — جناب والا — اس میں پوزیشن یہ ہے کہ جیسا کہ میں نے معزز ممبر کے سوال کا جواب (اے تا جے) "ہاں" میں دیا ہے - جس کا یہ مطلب ہے کہ قانون کے مطابق جو چیزیں بھی کی جانی چاہئیں تھیں وہ نہیں کی گئیں - لیکن اس میں اب دونوں ہی صورتیں ہیں کنٹرولنگ اتھارٹی مناسب اقدامات کر سکتی ہے جس کے لئے کمشنر کو ہدایات جاری کر دی ہیں - جیسا کہ فاضل ممبر نے خود فرمایا ہے کہ حکومت کو اختیار ہے کہ جہاں کہیں بھی کوئی irregularity ہو جائے جس کا بعد میں تدارک نہ کیا جا سکے یا اس کی تصحیح نہ کی جا سکتی ہو تو گورنمنٹ اسکو condone کر سکتی ہے - ہمیں میونسپل کمیٹی کی طرف سے اطلاع ملی ہے کہ

وہ حکومت کو ان irregularities کو condone کرنے کے لئے لکھ رہی ہے جب وہ لکھ دے گی تو مناسب کارروائی کی جائے گی ۔

جناب والا ۔ اگر ایک دن گزر جائے یعنی جس دن کوئی کام کرنا ہو وہ دن گزر جائے تو وہ دن تو واپس نہیں لایا جا سکتا ۔ لیکن اس دن جو کام کیا جانا بھی ضروری تھا اور مناسب تھا کہ رولز کے مطابق ہو ۔ لیکن اگر وہ چیزیں رولز کے مطابق نہیں ہوتیں تو اس کے لئے حکومت اور کنٹرولنگ اتھارٹی کو اختیار ہے کہ مناسب اقدامات کرے ۔ اس لئے جب ہمیں میونسپل کمیٹی لکھے گی تو یقیناً مناسب کارروائی کی جائے گی ۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی — معزز وزیر صاحب کے وضاحتی بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ جو میٹنگ ہوئی ہے وہ رولز کے خلاف تھی اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ میٹنگ نہیں ہو سکتی ۔ اب میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ اگر میٹنگ نہیں ہو سکتی تھی تو وہ بجٹ جو اس میٹنگ میں کمیٹی نے پاس کیا ہے کیا اسے پاس سمجھا جائے گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — میں یہ عرض کرونگا کہ irregularities کے متعلق جو رولز ہیں وہ direct کرتے ہیں mandatory نہیں ہیں ۔ اس لئے اگر کوئی irregularity commit ہو جائے تو حکومت اسے condone کر سکتی ہے ۔ اور کنٹرولنگ اتھارٹی اس میں interfere کر سکتی ہے ۔ یہ درست نہیں کہ تاریخ گزر جانے کے بعد کارروائی نہیں ہو سکتی ۔ اگر بجٹ پاس کرتے وقت کمیٹی کی طرف سے کوئی irregularity ہو جاتی ہے اور یہ ممکن نہیں ہوتا کہ کمیٹی بغیر بجٹ کے چلے ۔ تو یہ بات نامناسب ہو جاتی ہے ۔ اور یہ پبلک کے مفاد میں نہیں ۔ اس وجہ سے کنٹرولنگ اتھارٹی کو بجٹ کے بارے میں اختیار ہے کہ مناسب کارروائی کرے اور گورنمنٹ کو بھی اختیارات ہیں کہ اس irregularity کو rectify کرے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب آپ کا direct سے منشاء کیا ہے کہ یہ mandatory نہیں ہے کیا رولز کے تحت ٹاؤن کمیٹی یا میونسپل کمیٹی یہ بھی کر سکتی ہے کہ وہ انکی پابندی نہ کریں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میری اس سے یہ مراد ہے کہ irregularity اور illegality میں جو کچھ فرق ہے اسکو دفعہ ۱۷۳ میں mention کر دیا گیا ہے۔

"For the purposes of this rule, the financial irregularities shall include.....any breach of the provisions of these rules."

اگر کسی جگہ پر ان رولز کے مطابق عمل نہیں ہوا ہے تو اس چیز کو irregularity سمجھا جاتا ہے اور اسکو condone کر سکتے ہیں اور پھر اسے رول کی خلاف ورزی نہیں سمجھا جائیگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ گورنمنٹ کے لئے mandatory ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔ جی ہاں لیکن اگر رول کے مطابق اسکو واقعی irregularity سمجھا جائیگا تو اس irregularity کو condone کرنے کی مجاز گورنمنٹ ہے ۔

مسٹر حمزہ۔ کیا جناب وزیر بلدیات یہ فرمائیں گے کہ جناب نوابزادہ غلام قاسم خان صاحب کیطرف سے قلیل المدت سوال آنے سے پہلے بلدیہ ملتان میں اس قسم کی کارروائیوں کا اور زبوں حالی کا انہیں علم تھا اور اگر علم تھا تو بلدیہ ملتان کا جس طریقہ پر کام چل رہا ہے تو کیا وہ اس سے مطمئن ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جہاں تک بلدیہ کے کام کا تعلق ہے مجموعی طور پر وہ ٹھیک چل رہا ہے اور اگر کہیں کوتاہی ہوئی ہے یا ایسی ہی چیز ہو جائے جو خلاف قانون ہو تو ہم اسکے لئے اقدام کرنے کیلئے تیار ہیں لیکن چونکہ ہمارے فاضل دوست کو ہمارا کوئی کام پسند ہی نہیں آتا اس لئے وہ ایسا سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ کام ٹھیک نہیں ہو رہا ہے ۔میں سمجھتا ہوں کہ یہ بات نادرست ہے ۔ کام ہو رہا ہے اور باقاعدگی سے ہو رہا ہے ہاں اگر کسی جگہ پر یا کسی موقع پر کوئی غلطی ہوئی ہے یا کسی شخص سے کوتاہی ہوئی ہے تو ہم اسکے لئے اقدام کرنے کو تیار ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ کو اس سے پہلے علم تھا . . .

جناب سپیکر ۔ اسکے بارے میرا سوال یہ تھا کہ جب نوابزادہ خاکوانی صاحب نے اس قلیل المدت سوال کا نوٹس دیا ہے تو آپ کے محکمہ کی جو تنظیم ہے یا جو کچھ اسکی کارکردگی ہے اسکے بارے میں پہلے آپ کو پتہ تھا؟

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - فاضل ممبر مجھ سے متفق ہونگے کہ قانون یہ ہے کہ جب کوئی کارروائی کمیٹی کرتی ہے یا بجٹ پاس کرتی ہے تو وہ کنٹرولنگ اتھارٹی کے پاس جاتا ہے کنٹرولنگ اتھارٹی کا فرض ہے کہ وہ ان ساری چیزوں کو دیکھے اور اگر کوئی ایسی چیز ہو جسمیں گورنمنٹ کی مداخلت ہو سکتی ہے تو وہ مفاد عامہ میں مداخلت کرسکتی ہے اور مداخلت کرنیکی مجاز ہے۔ لیکن جہاں تک میونسپل کمیٹیوں ڈسٹرکٹ کونسلوں اور ڈویژنل کونسلوں کا تعلق ہے یہ نوہ ادارے ہیں جو اپنی جگہ قانون کے مطابق اختیار رکھتے ہیں اور وہاں کے عوام کے اسی غرض کیلئے منتخب نمائندے موجود ہوتے ہیں اگر انکے اختیارات میں یا ایسی بات میں دخل در معقولات کیا جائے تووہ ان منتخب شدہ ممبران کے اختیارات پر ناجائز گویا آگے بڑھنا ہوگا جو مناسب نہیں۔ اور دوسری بات جسکے بارے میں انہوں نے فرمایا کہ اسکا پہلے علم تھا یا نہیں جناب نوابزادہ صاحب نے اس بارے میں چند دن پہلے مجھے ایک representation دی تھی جسے مناسب کارروائی کے لئے بھجوا دیا گیا تھا۔ اسکے بعد جب یہ سوال آیا تو اسکی تفصیلات مہیا کردی گئی ہیں۔

خان محمد یوسف خان - وزیر بلدیات صاحب نے رول ۱۷۳ کے اندر جن irregularities کا ذکر کیا ہے یہ فائنشل بجٹ کے متعلق نہیں یہ اگر کسی اور معاملہ میں irregularities ہو جائیں تو اسکے لئے ہے۔ یہ بہت ہی serious سوال ہے اور انہوں نے سارا بجٹ خلاف قانون پاس کیا ہے یہ absolutely null and void ہے تو میں یہ خیال کرتا ہوں کہ یہ condone کرنے کیلئے جو کنٹرولنگ اتھارٹی ہے کیا یہ آپ کے پاس ہے؟

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - پہلی بات یہ ہے کہ یہ رول جنکو میں نے refer کیا ہے وہ ویسٹ پاکستان بجٹ رولز ۱۹۶۵ء ہیں - گورنمنٹ کے پاس irregularities کو condone کرنے کیلئے ان ہی رولز کی breach کے بارے میں اختیارات ہیں - اسلئے یہ وہ ایسی irregularities نہیں ہیں جنہیں breach کے بعد گورنمنٹ condone

نہیں کر سکتی ۔ گورنمنٹ condone کرتے وقت بہر صورت اس بات کا خیال رکھے گی کہ کمیٹی نے کہاں غلط کام کیا ہے ۔ اور اسکے لئے ہمیں آئندہ کیا ہدایات جاری کرنی چاہئیں اور گذشتہ معاملہ میں ہمیں کیا اقدامات کرنا چاہیئں جہاں تک کنٹرولنگ اتھارٹی کا تعلق ہے وہ بھی بجٹ میں مناسب ترامیم کر سکتی ہے اسکے لئے ہمنے ہدایت کر دی ہے اور یہ بھی کہہ دیا ہے کہ فریقین حضرات میں جنکو اعتراض ہے انکے اعتراضات کو بھی سن لیا جائے ۔ کیونکہ آپ خود خیال فرمائیں کہ اگر بجٹ کو دوبارہ واپس کیا جائے اور اس سٹیج پر کیا جائے تو ظاہر ہے کہ ایک مہینہ دس دن یا پانچ دن کا وقت لگے گا تو اس وقت تک کمیٹی کے کاروبار کو روکا نہیں جا سکتا اس میں عملی دقتیں سامنے آئیں گی ۔ اور اس وجہ سے کنٹرولنگ اتھارٹی کو ہدایت کر دی گئی ہے اور کمیٹی کو بھی ہدایت کر دی ہے اور کمیٹی نے خود تسلیم کیا ہے کیا کیا غلطی ہوئی ہے condone کرنے کے لئے وہ بھی لکھ رہے ہیں اور ہم سارا case examine کر کے مفاد عامہ کے تحت جو بہترین صورت ہو گی وہ کریں گے ۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—جناب والا— جو میں ضمنی سوال کرنا چاہتا تھا اس کا بھی جناب وزیر موصوف نے حوالہ دیدیا ہے جواب میں ۔ میرا مقصد سارے ضمنی سوال سے یہ ہے کہ ہم صرف یہ چاہتے ہیں کہ یہ حق کمیٹی کے ممبران کا ہے کہ وہ بجٹ کی پہلے منظوری دیں اور اس کے کمشنر یا کنٹرولنگ اتھارٹی منظور کرے میں کہتا ہوں کہ جب ممبران نے جو ان کا حق تھا اس کو انہوں نے استعمال نہیں کیا اور بجٹ کی میٹنگ illegal ہوئی تو اگر کمشنر under certain modified rules اس بجٹ کو پاس کر دے تو کیا یہ صحیح بجٹ تسلیم ہوگا ۔ جیسا کہ لاہور کارپوریشن میں ہنگامہ ہوا تو پھر لاہور کارپوریشن کو بجٹ واپس بھیجا گیا ۔ اس طرح کیا ملتان کارپوریشن کا بجٹ واپس نہیں بھیجا جائے گا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ جیسا کہ جواب میں ہے کمشنر کو condone کرنے کے لئے انکوائری کرنے کے بارے میں لکھ دیا گیا ہے اور condone کرنے کے لئے وہ بھی لکھ رہے ہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order, Sir. The learned Minister is wrongly interpreting the rules, which are relevant to this debate.

جناب یہ میونسپل کمیٹیوں میں taxes وغیرہ یا اسی قسم کی دوسرے proposals جو rectify کئے جاتے ہیں انہیں کمشنر rectify نہیں کر سکتا جب تک کہ ان taxes کے متعلق جو رولز ہیں وہ proper way میں lower سٹیج سے The Commissioners is nobody to examine ہو کر نہ آئیں touch these rules اسی طرح میں اس کی اور وضاحت بھی کرتا ہوں اور چیلنج کرتا ہوں اور ثابت کروں گا کہ ۹۰ فیصد میونسپل کمیٹیوں میں ان کے دور حکومت میں جو کام ہو رہے ہیں انہوں نے کبھی شیڈولڈ پروگرام کو follow نہیں کیا اور بالخصوص میونسپل کمیٹیوں میں جو taxes تھے وہ ultravires ہو گئے اور اسی طرح لاہور میونسپل کارپوریشن میں جو دو کروڑ کے taxes لگے ہیں وہ بالکل illegal ہو گئے۔

Mr. Speaker : Please be brief.

ملک محمد اختر—تو بہتر ہے کہ اس سوال کا جواب یہ کل دے دیں اور جواب پورا دے دیں اور رولز کو دیکھ کر دیں ورنہ ہم کل پریولیج موشن لے آئیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ مجھے اپنے فاضل دوست کی ذاتی علمیت کے بارے میں جان کر بڑی خوشی ہوتی ہے ۔

Mr. Speaker : No discussion please.

وزیر بنیادی جمہوریت — جناب والا ۔ خدا کے لئے مجھے ختم کر لینے دیجئے لیکن جناب والا ۔ وہ علم کی ذات راوی کے پانی کے سیلاب کی صورت میں ہے جب راوی میں پانی بہت آ جاتا ہے تو وہ تخریبی کام زیادہ کرتا ہے تعمیری کام کم کرتا ہے ۔

ملک محمد اختر— میں پریولیج موشن لے آؤں گا یہ غلط statement ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا۔ پریولیج موشن لانے کو کہتے ہیں تو ابھی لے آئیں تو اچھا ہے۔ دقت یہ ہے کہ ہمارے فاضل دوست نے اسبات کا لحاظ نہیں فرمایا کہ جن رولز کی breach کے بارے میں یہ رولز ہیں ان رولز میں یہ کہہ دیا گیا ہے کہ یہ irregularities ہیں۔

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order, Sir. The position of Taxation Rules and Budget Rules is different.

یہ بجٹ رولز مختلف رولز ہیں جو ان کے علم میں نہیں ہیں۔

Mr. Speaker : There cannot be any debate when the Member is asking the question. No supplementaries please.

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—جناب والا۔ میں ختم کرتے ہوئے یہ گزارش کروں گا اور میں آپ کے توسط سے وزیر صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اس بجٹ کو اس طرح پاس کرنے سے بہت سی complications ہو جائیں گی۔

اس میں taxes کی جو proposals ہیں یا اس میں جو عملہ کی تنخواہیں ہیں اور ان کے سارے اخراجات ہیں ان کا کیا بنے گا۔ میری یہ گذارش ہے کہ یہ بجٹ واپس آسکتا ہے یا نہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—میں اسی بات کا جواب دے رہا تھا۔ عرض یہ ہے کہ یہ رولز جن کو میں refer کر رہا ہوں وہ West Pakistan Municipal Committees Budget Rule, 1963 ہیں ان ہی میں سے ایک رول ۱۷۳ بھی ہے۔ جس میں دیا گیا ہے۔

For the purposes of these rules a financial irregularity shall include.....

اب یہ سنیں اور فاضل ممبر اس کا ملاحظہ فرمائیں۔

ملک محمد اختر—جناب والا۔ میں کل اس پر پریولیج موشن ہاؤس میں لاؤں گا۔

Mr. Speaker : That is not the way to address the House.

وزیر بنیادی جمہوریت—میں عرض کروں گا کہ وہ ہمیں آج نوٹس دے دیں تاکہ ہمیں آج ہی وہ نوٹس مل جائے۔

For the purpose of these rules a financial irregularity shall include any breach of the provisions of these rules.

اگر میرے فاضل دوست نے وہ سوال ملاحظہ فرمایا ہو
تو ہر جگہ پر نوابزادہ صاحب نے ان رولز کو refer کیا
ہے اور ان کی خلاف ورزی جو ہے وہ رولز کے مطابق irregularity
تصور ہوتی ہے ۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی — یہ جو رول ہے that is before holding the meeting and before passing of condonation تو یہ نہیں ہے کہ ساری کارروائی کے بعد condonation the Budget کیا جائے ۔

Mr. Speaker : I think the supplementaries being put by Mr. Ghulam Qasim Khan Khakwani and Malik Muhammad Akhtar are leading us to a debate which is not allowed at the time of asking questions. Therefore, no more supplementaries would be allowed.

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ میں اس ضمنی سوالات کے بارے میں جو پہلے آ چکے ہیں ان کی وضاحت کر دوں تو جناب اس سلسلے میں یہ عرض کر رہا ہوں ۔

Mr. Speaker : If I allowed the Minister then I will also have to allow supplementaries.

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ پہلے supplementaries آ چکے ہیں ان کے جواب کی اجازت دی جائے ۔

Mr. Speaker : Then it should be very brief.

Minister of Basic Democracies : It will be very brief, Sir.

It has been explained in the answer that the Commissioner has been asked to inquire into the case and submit a report to the Government. He has also been asked to modify the budget, if necessary, under rule 126 of the Budget Rules in consultation with the parties concerned.

اس کے باوجود میں عرض کرتا ہوں کہ ساتھ ہی ہمیں
کمیٹی نے یہ لکھا ہے کہ وہ ہمیں condone کرنے کے لئے
اسے irregularity کو بھیج رہے ہیں ہم نے عرض کیا کہ
ہم اس چیز کو examine کریں گے کہ اس بجٹ کی قانونی
پوزیشن کیا ہے اور ہمیں کیا قدم اٹھانے چاہئیں اور ہم یہ
بھی کریں گے کہ جو بھی قدم اٹھایا جائے وہ عوام کے بہترین
مفاد میں ہو ۔ افسوس تو یہ ہے کہ آپ کی سمجھ میں بات
نہیں آتی ۔ خیر کل آپ پرولیج موشن لے آئیں گے تو ہم آپ کو
سمجھا دیں گے ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker: Order, please order.

POINT OF ORDER

RE-EXPUNCTION OF CERTAIN REMARKS MADE ON THE PREVIOUS DAY.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon): Point of order.

Sir, the point of order which I want to raise is the expunging of certain remarks made by member of this House yesterday and also request, under rule 159, for naming the gentleman. To elucidate my point of order I would submit that unfortunately I was not present in the House yesterday but my information is based on the newspaper reports and further I have checked it with the Leader of the House, the Revenue Minister. Before this also, in this very House, certain uncalled for and unfounded remarks were made by Mr. Munawar Khan. I would not deliberately call him as Leader of the Opposition because the Government does not recognize him as such, who is no doubt member of this House. Those remarks were resented to, vehemently, opposed and contradicted by the Leader of the Government Party and ultimately the member had to withdraw them and take them back as being unfounded. It appears that there is no end to this because yesterday again certain personal remarks were made by the member on the Floor of the House levelling personal allegations against the Leader of the Party. To be precise, the allegation was that the Leader of the House had made an application for appointment as Naib-Tahsildar and it was not only opposed, not only resented, not only protested against but positively contradicted by the Leader of the House and a challenge was thrown to the member either to have the courage to substantiate that allegation which he made or to withdraw it. My respectful submission is that the debate in this House is degenerating times out of number into these personal attacks. The member and this honourable House is aware that it has been always the anxiety of the Chair to see that members do not indulge in personal recriminations and allegations but inspite of this anxiety, inspite of the admonition and inspite of the rules being quoted in that behalf, it appears, these instructions, these rulings and these appeals of the Chair have fallen flat on the members of this House and there seems to be no end to it. It appears the members think that with impunity they can make all sorts of allegations not only against the officials who cannot defend themselves here and cannot put up their case here before the House but also against the members of this House too. By that I mean the Ministers are being attacked and all that can be said is uttered on the Floor of the House. My respectful submission is that the remarks made by the member should be expunged from the record or if he is in a position to accept the challenge which the Leader of the House gave him yesterday he should either substantiate these allegations or withdraw them with a proper apology in good grace. If the member is not prepared to do this and still persists in what he said, which according to the Leader of the House is absolutely unfounded and based on personal malice, then I would request that either he should substantiate his allegation or accept the challenge of the Minister that in case he is not able to substantiate the allegation made by him the member should resign or, as the Leader of the House has said, if these allegations are substantiated in that case the Minister will resign. Short of that, I would request, these remarks made by the member should be expunged after he has been called upon to offer an appropriate apology. In case the member does not see his way to make appropriate amends for his default, which appears to be deliberate and intentional, he may be named under rule 159 (5).

Mr. Munawar Khan: Sir, the heat which started during the debate on the Budget was the result of not any initiative from this side. The initiative was taken by that side. I was just delivering my speech and during that speech I did name an official, that is, District Magistrate, Bannu.....

Mr. Speaker: The Member should not repeat those allegations now.

Mr. Munawar Khan: because the other day, the Minister of Basic Democracies his speech is on record there-tauntingly remarked that we were ou tto make general allegations and to attribute mal-practices to various Government Departments without particularising any allegation or the name of any official. While making my submission I recalled the Minister of Basic Democracies saying that and, therefore, I pointed out the name as well as the allegations against the official.

Then I gave the name and I gave description of the misconduct and at that stage the Revenue Minister stood up. It was neither on a point of order Sir, nor did the Minister seek the permission of the Chair as far as I remember.....

Mr. Speaker: That was a Point of Order.

Mr. Munawar Khan: Yes Sir, if I don't remember I submit . I won't deny.

Mr. Speaker: I had given my ruling...

Mr. Munawar Khan: Then Sir, he started defending the officials. This was not the only instance Sir. We have been naming officials; we have been attributing misconduct to them on the floor of the House. We have been requesting at the end of our speeches for inquiries against those officials. This was not the first occasion Sir and the Minister passed certain derogatory remarks about me as recorded there. I am sorry that the Law Minister was not present himself otherwise I was not insane that I should get up and attack people unless some remark was passed against me and if he would apologise regarding that remark, definitely I would also do the same. It was he who started the ball rolling not I. I was in my seat. It was he who started giving ventilation to his malice. There might have been some thing which I do not know that prompted him to make this derogatory remark about a Member of this House. It is a question affecting rights of all the Members jointly whether a Minister, while a Member is delivering his speech attributing misconduct to any particular officer, should get up and should have the right to pass an uncalled for remark about a Member of this House, and if the Member replies him in the same coin, should the Member be punished or proceeded against or it should be the initiator whether he happens to a Minister, the Leader of the House or whether he is an ordinary Member of this House. The question would be as to who initiated it. He initiated it and it is on the record. It is also the convention of this House rather backed by Law Sir, that such remark, if proved to have been made, the initiator withdraws it and later on the person who retaliated, if he does so, he would also apologise. Now that is the question for you to decide. His speech is there on the record. Please peruse it yourself and then you can reconsider this question tomorrow, and can put it before the House. If I would be held guilty, definitely I would extend my apology and if the Minister is found guilty or the initiator of the high-handedness, then he shall have to extend an apology first and I will follow suit. That would be the correct way for the consideration of the situation as put before you. That is my submission Sir. If he made those derogatory remarks and I retaliated, it was he who excited me and I had, I think, that right to pay him in the same coin. Every person when excited would retaliate.

Mr. Speaker: But even in excitement, the Member should not make incorrect statement.

Mr. Munawar Khan: As I would put, if it is proved that without any provocation, the Minister passed derogatory remark about me, should I start apologising or should it start from that side.

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): May I Sir say something..... There is no question of apology as has been rightly pointed out by my learned colleague the Law Minister. We should put an end to this objectionable and unparliamentary practice which is derogatory to the prestige

and traditions and the dignity and decorum of this House. Something was said by Mr. Munawar Khan against the Deputy Commissioner. I got up on a point of order and I defended him and, in the course of my speech I made certain remarks but they are not derogatory. What I said, was this—

> "The Honourable Member Mr. Munawar Khan knows the law as he has been a Sub-Inspector of Police, Prosecuting Sub-Inspector and a practising lawyer besides he is a Member of this Honourable House and he should know the procedure of the law as this House is not the forum for attacking an official behind his back as he is not in a position to defend himself nor is he in a position to reply or get protection from the Speaker. This is an end of it. The whole prestige and administration is undermined".

That was my submission Sir, that if there is a single incorrect word in my speech, I tender an unqualified apology. I also said that he was a Sub- Inspector of Police. Now your honour was pleased to give a ruling that an official, who is not a Member of this House, who is not present here, who is incapable to represent or reply, should not have been named and subjected to personal attack. That was the thing. Your honour was pleased to give this ruling. Absolutely nothing happened while the debate went on over the Finance Bill at the fag end of the sitting that suddenly he got up and said that the Leader of the House once applied for the post of Naib Tehsildar and his application was rejected. I said Sir, that this was not only derogatory and incorrect but absolutely baseless and unfounded and I threw a challenge to him that had I applied for Naib Tehsildarship and he proves it, I will resign my Ministership and if the allegation is incorrect and if my remarks were incorrect let him say that my remarks were incorrect that he has never been a Police Inspector and, I apologize. Let him give the answer. Have I ever applied for Naib Tehsildarship and if I had ever applied for this I resign from the Ministership now at once and here on the floor of this House.

But if I have never applied then is it the way to retort by making false incorrect, baseless and unfounded allegations. What is derogatory in it if I say that he was a Sub-Inspector of Police. Is it a derogatory remark? If any body has been a Police Constable, Tehsildar, District Judge, Assistant Judge or Deputy Commissioner there is nothing derogatory in it. The relevancy was that he knows law. That was my point, that he has been in the Executive, he has been on the prosecution side, he is a leading practising lawyer and he should know the law. He should know that the forum for such a complaint is somewhere else and not this House. He should go to the Anti-Corruption Department and give his complaint in writing and get the whole thing investigated. My submission is-and that is probably what the Law Minister wanted to say—that what I said was totally correct, the truth, the whole truth and nothing but the truth. But what he said after half an hour or so was absolutely baseless and incorrect. Why does he not accept my challenge? If I have ever applied for Naib-Tehsildarship I resign from Ministership. But if it is not a fact then he should resign his Membership. Why did he make an incorrect statement. Is this the way to retort. If I call a spade a spade is anybody permitted to throw mud at me. I again repeat that if I have made any incorrect statement I shall apologise. But if he has made an incorrect statement, he should not apologise, he should only say that the allegation was incorrect. I don't want his apology. There is no point in his apology. Well, it does not enhance my prestige. I only want the world to know that he is in the habit of levelling baseless allegations. Let him prove that I applied for Naib Tehsildarship and I will resign. If he says that I did'nt then let him say that this allegation was wrong and baseless. It ends the matter. I don't want his apology. I don't want any action to be taken against him. I don't agree with the Law Minister that he should be named or expelled. Let him say once and for all whether this allegation is correct or incorrect.

Mr. Speaker: Yes, Mr. Munawar Khan. Will the Member please answer two questions?

Has he been a Sub-Inspector of Police?

Mr. Munawar Khan: Not Sub-Inspector. . .

Mr. Speaker: What were his assignments?

Mr. Munawar Khan: I was Prosecuting Sub-Inspector Police.

A Voice: What is the difference between the two ?

Mr. Munawar Khan: Only an LL.B. can be appointed as Prosecuting Sub-Inspector of Police.

Mr. Speaker: I don't know exactly but I think that the words which were used by the Revenue Minister were that the Member had been Prosecuting Sub-Inspector.

Mr. Munawar Khan: No, the record is there.

Mr. Speaker: I don't remember exactly.

Mr. Munawar Khan: Mr. Speaker, the point is whether he said that I was a Sub-Inspector of Police. The record is there.

Mr. Speaker: That was not an incorrect statement. What about his own statement ?

Mr. Munawar Khan I did say that the Revenue Minister had applied for Naib-Tehsildarship and that his application was rejected.

Mr. Speaker: Was that a correct statement ? (*interruptions*).

Mr. Munawar Khan: It is correct.

(At this stage Chaudhri Anwar Aziz rose to speak).

Mr. Speaker: Yes.

Chaudhri Anwar Aziz: I am on a point of order. You will please give me your ruling. I think you are proceeding under Rule 159. Is that correct?

Mr. Speaker: We have already taken up a point of order which has been raised by the learned Law Minister. There cannot be any point of order over a point of order. The Member may please take his seat.

Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: Now, this was my information. I am much younger to him-by ten or twelve years. This was the information given to me.. .....(*interruptions laughter*). Please listen to me, I don't laugh.

Mr. Speaker: Please address the Chair.

Mr. Munawar Khan: I will make every thing clear. Now, Sir, it was when he passed his B. A. examination.

Mr. Speaker: Have you confirmed that information?

Mr. Munawar Khan: Well, it was given to me by a gentleman, not an ordinary person.

Mr. Speaker: But before levelling that charge and making such a statement on the floor of the House about the Leader of the House the Member should have confirmed it and he should have first verified the correctness of the statement.

Mr. Munawar Khan: Sir, if an honourable gentleman gives me some information that it happened like that I think every honourable person would accept it on its face value. If I am given sometime—because I have to see to that record which might be thirty, forty-five years old record of the former N. W. F. P. of the office of the then Revenue Commissioner in those days when

registers of candidates for Naib-Tehsildarship were kept —I shall find it out. If I fail I will definitely withdraw and apologise.

Minister of Revenue : That is only postponing the bad day.

Mr. Speaker: Does the Member expect that any Member of this House should levy any charge against him without confirming its correctness.

Minister for B. D. & Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): For which proof has yet to come.

Mr. Munawar Khan : Thank you for supporting your own Party of wrong cause.

Minister for B. D. & Local Government: I am supporting the right cause.

Mr. Munawar Khan : Please address the Chair, not me directly.

Minister for B. D. & Local Government: I am addressing the Chair and seeing the Member.

Mr. Munawar Khan : Sir, if I pass on certain information to you which is a very old one and you accept it not with bad intentions, the question is of intention-there is no thing wrong in it. If one passed on any information regarding any body knowing it to be false then in that case only the question of malice might be considered.

Mr. Speaker : But, according to the Member's own statement he had yet to ascertain and verify that statement. Definitely he had no right to levy such a charge.

Mr. Munawar Khan : If you are keen on that I withdraw.

Minister of Revenue: Give him six months' time. (*interruptions*) You first say on the floor of the House that if you fail to substantiate this charge you will resign from the membership.

Chaudhri Anwar Aziz: Sir, this is a private war between two Members of the Assembly.

Mr. Munawar Khan : Private war on the floor of the House.

Mr. Speaker : No, this is a point of order.

Mr. Munawar Khan : If you want the thing to be finished then in obedience to your wishes I withdraw these sentences.

Minister of Revenue : I don't ask him to withdraw or apologise. Let him say whether it is correct or incorrect. If he still insists then let him say that he will resign if it is found to be incorrect.

Mr. Munawar Khan : If I am given a chance Sir.....(*interruptions*).

Mr. Speaker : Order please. From the statement which has been made by Mr. Munawar Khan I have come to the conclusion that this statement was made by him without verifying it and this was not a correct statement and now I order him to withdraw the remarks.

Mr. Munawar Khan : I have done it Sir.

Mr. Speaker : And these are expunged from the proceedings of the Assembly*.

Mr. Munawar Khan : Now, one submission Sir.

Mr. Speaker : No more submissions.

Minister of Law : Has he withdrawn?

---

*Expunged as ordered by the Speaker, from the Assembly proceedings of 28th June, 1966.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN URBAN RENT RESTRICTION (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

(Resumption of discussion).

Mr. Speaker : Now, the House will resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan....*(interruptions)*. Am I allowed to propose the Motion to the House?.....*(interruptions)*. Let the House be in order first. *(a short pause)* The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 11th May, 1966.

Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور-۲) - جناب سپیکر - پیشتر اسکے کہ میں "Rent Restriction Ordinance" پر اپنی بحث جاری رکھوں - مجھے یہ گذارش کرنی ہے کہ ۲۸ جون ۱۹۶۶ء کے لئے ہمیں جو order of the day بھیجا گیا تھا اس میں The Working Journalist (Condition of Service) West Pakistan Amendment Bill, 1966 نمبر ۲ پر تھا - اور آج اس revised order of the day کے مطابق اس کو نمبر ۵ پر کر دیا گیا ہے -

جناب سپیکر - میں کسی بھی back-door گفت و شنید میں believe نہیں کرتا - جو بات ہو وہ publicly بھی کہی جا سکتی ہے - چنانچہ وزیر خزانہ صاحب کی خواہشات کے مطابق ہم نے فنانس بل کو بر وقت ختم کر دیا تھا - اور ہمیں اسے وقت کے مطابق کرنا بھی چاہیئے تھا - اس کے بعد تین آرڈیننس ہیں اور The Working Journalist (Condition of Service) بل ہے جو ایک طبقے کی welfare کے لئے ہے - میں اس بات کے لئے تیار ہوں کہ ان تین آرڈیننسوں میں سے بعض پر بحث کا وقت کم کر دیا جائے - کیونکہ آپوزیشن تو اس میں حصہ نہیں لے رہی ہے - صرف میں ہی ان کی مخالفت کر رہا ہوں - تو ایک رپورٹ یا ایک خدشہ جس کا مجھے علم ہوا ہے - اگر اس کی ذرا سی وضاحت کر دی جائے - اور وہ یہ کہ گورنمنٹ یہ کرنا چاہتی ہے اور یہ تجویز کی جا رہی ہے نہ معلوم کہاں تک درست ہے - کہ پرائیویٹ ممبروں کے لئے کل اور پرسوں کے جو دو دن رکھے گئے ہیں - ان کو ختم کر دیا جائے اور ریونیو بل کو پہلے لے لیا جائے - اگر ایسی کوئی تجویز نہیں ہے - تو تینوں آرڈیننسوں پر مجھے بحث کرنے کا جو حق

ہے اسے forego کرنے کے لئے تیار ہوں ۔ تا کہ یہ جرنلسٹ بل پہلے آ جائے ۔ اس کے بعد پرائیویٹ ممبروں کے جو دن ہیں ان کو بھی اپنے خیالات کے اظہار کا موقع مل سکے گا ۔ میں پرائیویٹ ممبروں کو موقع مہیا کرنے کے پیش نظر ایسا کرنے کے لئے تیار ہوں ۔ اگر ایسی کوئی تجویز نہیں ہے ۔ تو ہم فوری طور پر formal resolution کے بعد ورکنگ جرنلسٹ بل پر بحث کر سکتے ہیں ۔

Minister of Revenue : Sir, it has been said that we are trying to push back the Working Journalists Bill.

Minister of Law : He does not say that.

Minister of Revenue : So far as the non-official members' days are concerned, we have already decided that instead of 30th and the 1st July, we will give them later days, because, as you know, we are very anxious to have these Ordinances passed, otherwise they will lapse. That is why we gave preference to Ordinances and not to bills.

So far as the non-official days are concerned, I will go even further and say that I am prepared to give them an extra day, but we are anxious that ordinances should be passed, then the Land Revenue Bill, and then the Working Journalists Bill.

Malik Muhammad Akhtar : Excuse me Sir. Let me explain the position. The leader of the House is not clear. If the Ordinance are not discussed, immediately we will be having the Working Journalists Bill.

Minister of Revenue : Sir, I make him one request through you. Let us proceed with the Orders of the Day, and during the Break or at the end of today's sitting, we will go to the Speaker's Chamber and discuss the matter and decide it there.

Mr. Speaker : Let us discuss this matter in my Chamber at 10-40 a. m.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I can forego my right straightaway.

Mr. Speaker : He says he will not discuss the Ordinances and we will pass on to the Working Journalists' Bill.

Malik Muhammad Akhtar : If we have the Private Members' Day tomorrow or day after tomorrow.

Minister of Revenue : But the whole House is not bound by the wish of Malik Akhtar. Whether he is here to oppose or not to oppose it, we are not bound by his wish. The House will proceed with its own programme, with its own Orders of the Day. You may not oppose it or you may oppose it.

Mr. Speaker : We will hold the meeting in my Chamber.

Malik Muhammad Akhtar : Even in that case, Sir, I do not oppose the Ordinances. I want to get to the Working Journalists Bill. That may be taken up.

Mr. Speaker : I would now put the question. The question is—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1956, promulgated by the Governor of West Pakistan on 11th May, 1956.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN URBAN RENT RESTRICTION (SECOND AMENDMENT) AMENDING ORDINANCE, 1966.

Minister of Law : Sir I beg to move—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Urban Rent Restriction (Second Amendment) Amending Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 11th May, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Urban Rent Restriction (Second Amendment) Amending Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 11th May, 1966.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN SMALL INDUSTRIES CORPORATION (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Minister of Law : Sir I beg to move—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Small Industries Corporation (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1966.

Mr. Speaker : Resolution moved, the question is—

That the Assembly do approve of the West Pakistan Small Industries Corporation (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 17th May, 1966.

The motion was carried.

BILLS

THE WORKING JOURNALISTS (CONDITIONS OF SERVICE) (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966.

Minister of Law : Sir, I beg to introduce the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : The Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, stands introduced.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed Sir.

Minister of Law : I am not opposing Sir; so it goes to the Standing Committee.

Mr. Speaker : The bill will automatically go to the Standing Committee.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL, 1965

(resumption of discussion)

Mr. Speaker : Now we pass on to the next item on the Orders of the Day, item No. 6; Resumption of discussion on the motion moved by the Minister of Revenue that the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, as reported by the Select Committee, be taken into consideration.

Mr. Mahmood Azam Farooqi was in possession of the House. He is not present in the House. Any other member who wants to speak? (No one rose to speak) I would put the motion to the vote of the House. The question is—

That the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, as reported by the Select Committee, be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker: Now we will take up the bill clause by clause.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, the Agenda placed on the Tables of the Members is not complete. There is no set of amendments which have been moved on the Revenue Bill.

Mr. Speaker: All the amendments have already been circulated.

Malik Muhammad Akhtar: But they should be on the desk as well.

Mr. Speaker: They will be supplied to the Member.

Minister of Law: I will not raise objection to any amendments even, if moved today.

Malik Muhammad Akhtar: Let the agenda be with us and then we can discuss.

Mr. Speaker: Now, we come to clause 2 of the Bill and there is a notice of amendment from Malik Muhammad Akhtar. As the amendments are to be provided to the movers of the amendments, I think, we should adjourn the House at 10.30 a.m.for 20 minutes for tea break.

Minister of Revenue: Sir, we should meet again at 11.00 because we have to break for tea and also have to come to your Chamber for discussion.

Malik Muhammad Akhtar: We refuse to discuss anything with these gentlemen in the Chamber.

Mr. Speaker: The House is adjourned till 11·00 a.m.

The Assembly then adjourned till 11-00 *a.m.*

The Assembly met at 11-00 *a.m. Mr. Senior Deputy Speaker (Syed Yusuf Ali Shah) in the Chair.*

Mr. Senior Deputy Speaker: Order, please.

Mr. Mahmood Azam Farooqi: The House is not in quorum Sir.

Mr. Senior Deputy Speaker: The House is not in quorum, let the bells be rung. (*bells were rung for five minutes*). Five minutes are already over let the names of the members present be recorded. (*Names of the Members present were recorded*)*. There are 38 members present in the House now. The House is adjourned for fifteen minutes.

The Assembly then adjourned for fifteen minutes.

The Assembly met at 11-23 *a.m. Mr. Senior Deputy Speaker in the Chair.*

Mr. Senior Deputy Speaker: Let there be a count. (*Count was taken*) The House is in quorum. We will take up Clause 2 of the Bill.

CLAUSE 2

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I move that Clause 2 of the Bill....

*Please see Appedix III at the end.

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ کہ محمد اختر صاحب کی تقریر کے لئے آپ وقت مقرر کر دیں ۔ کیونکہ مجھے یہ اندیشہ ہے ۔ کہ ان کی تقریر شروع ہونے کے بعد پھر کورم ٹوٹ جائیگا ۔

مسٹر سپیشیکر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اس مسئلے پر بحث کرکے آپ اپنا فیصلہ دیں ۔ کہ آیا اس قانون میں کوئی کلاز ایسی ہے ۔ جس کے متعلق بحث کرنے کے لئے وقت کا تعین کیا جا سکتا ہے تا کہ اس کے بعد ہی میں اپنی بحث کا آغاز کر سکوں ۔ کیونکہ میری نظر میں اس قانون کی کوئی دفعہ اور کوئی کلاز ایسی نہیں ہے کہ جس پر سیر حاصل بحث نہ کی جا سکتی ہو ۔ کیونکہ کسی بل پر عام بحث کرتے وقت ہی وقت کا تعین کیا جا سکتا ہے تو اس لئے میرا خیال یہ ہے کہ اس بارے میں آپ کی طرف سے practice میں coincide اور clear cut رولنگ آ جائے اس کے بعد ہم اس کے مطابق آپ کے حکم کی تابعداری کریں گے ۔

Mr. Ahmed Mian Soomro: May I respectfully submit a few words. I submit Sir, that apart from the Rules of Procedure under Rule 53, a speech during the debate shall not exceed 15 minutes duration. That is the maximum prescribed under the rule .....

Malik Muhammad Akhtar: Sad; Sad Sir.

Mr. Ahmed Mian Soomro: I would appeal to Malik Muhammad Akhtar that this Bill has been brought by Government on the persistent demand of the people of Sind. To him and to the rest of the members of the Opposition I would also appeal Sir, to please not unnecessarily try to delay the passage of this bill because we know that the time at the disposal of this House is very limited and on behalf of the people of Sind, I would appeal to them to please co-ordinate with the Government and see that this Bill is passed in the interest of those lacs of agriculturists who have been suffering since so long and clammering for this Bill Sir.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں میرو صاحب کی تقریر کے بعض الفاظ پر شدید اعتراض اور احتجاج کرتا ہوں ۔ کیونکہ انہوں نے فرمایا ہے ۔ کہ حزب اختلاف غیر ضروری باتوں کا بہانہ لے کر بل کی منظوری میں تاخیر کرتی ہے ۔ یہ ان کی طرف سے ہم پر ایک aspersion ہے ۔ کہ گویا ہم کسی دوسرے موقع پر اس قسم کی تاخیر کراتے رہے ہیں ۔ حالانکہ ہمارے پاس قانون سازی کی جو دستاویزات آتی ہیں ۔ تو ہمارا

یہ فرض ہوتا ہے کہ ہم اس پر سیر حاصل بحث کر سکیں ۔ میں چونکہ کراچی کا رہنے والا ہوں ۔ اس لحاظ سے میں بھی سندھی ہی ہوں ۔ اور مجھے بھی سندھ کے مفادات عزیز ہیں ۔ اور مجھے سندھ کے زمینداروں اور ہاریوں کے مفادات اتنے ہی عزیز ہیں ۔ جتنے کہ ہونے چاہیئں ۔ اور اس لئے ہم چاہتے ہیں کہ اس بل میں جس قدر خامیاں ہیں ان کو رفع کیا جا سکے ۔ اور اسی لئے ہم چاہتے ہیں ۔ کہ اس بل پر پوری طرح گفتگو کی جائے ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ سے درخواست کرتا ہوں ۔ کہ آپ سومرو صاحب سے کہیں کہ وہ اپنے یہ الفاظ واپس لیں ۔ کہ حزب اختلاف غیر ضروری تاخیر کرتی ہے ۔

Mr. Ahmed Mian Soomro : I said I appeal to them not to unnecessarily delay it.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : You have said that we are unnecessarily delaying it.

مسٹر سپینکر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔ انہوں نے وضاحت کر دی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ ان کو کسی ممبر کے بات کرنے سے پہلے کیسے پتہ چل سکتا ہے کہ وہ غیر ضروری تاخیر کرنا چاہتے ہیں ۔ جب تک کہ ان کو اس کا تجربہ پہلے سے نہ ہو ۔ (قطع کلامیاں) ۔

وزیر قانون ۔ ہم اس پوائنٹ پر حاجی صاحب کو بھی سننا چاہتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ نے کہا ہے ۔ کہ سندھیوں کا مفاد اس بل کی منظوری میں ہے ۔ میں ان سے کہتا ہوں ۔ کہ آپ سارے کے سارے سندھ کی نمائندگی تو نہیں کر رہے ہیں ۔ یہاں پر تو ساری قوم کے مفاد کو مد نظر رکھنا چاہیئے ۔ یہ ٹھیک ہے کہ .....

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ بڑے افسوس کی بات ہے ۔ کہ حمزہ صاحب جو کہ ایک بہت پرانے اور تجربہ کار رکن ہیں ۔ وہ اس طرح سے ڈائریکٹ بات سومرو صاحب سے کر

رہے ہیں - ان کو چاہیئے کہ وہ سپیکر صاحب کی وساطت سے ان سے بات کریں - آپ انہیں بتائیں کہ وہ ہم پر اتنا زیادہ رعب نہ ڈالیں - ہم تو پہلے ہی ان سے ڈرتے ہیں - میں نے تو یہ کہا ہے کہ ملک اختر صاحب بے شک تقریر کریں وہ میرے عزیز ہیں - میرے بھائی ہیں - لیکن میرا مقصد تو صرف یہ تھا - کہ وہ اتنی لمبی تقریر نہ کریں - کہ ایوان کے اراکین بور ہو جائیں - اور کورم ٹوٹ جائے -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - آپ تشریف رکھیں -

ملک محمد اختر - میں رول نمبر ۵۳ کا حوالہ دوں گا جس کا حوالہ ہمارے معزز رکن اور معزز ڈپٹی سپیکر نے دیا ہے اور جن کی knowledge .....

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - آپ میری بات تو سن لیں -

ملک محمد اختر - جناب والا - آپ کی بات سن لینے کے بعد تو میں بات ہی نہیں کر سکتا -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - میں اس چیز کی وضاحت کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے کیا یہ reading دی ہے - انہوں نے یہ پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا ہے - کہ اس کو consider کیا جا رہا ہے - کوئی ٹائم limit نہیں ہوگی -

ملک محمد اختر - جناب والا - procedure یہ ہے کہ آپ اپنا فیصلہ صادر فرمانے سے پہلے ہر شخص کو موقع دیں کہ وہ قانون کے نکات کی وضاحت کر سکیں -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - جب ان کی بات مانی ہی نہیں جا رہی تو پھر آپ کو ان کی وضاحت کی ضرورت ہی کیا ہے اور پھر جو پوائنٹ آف آرڈر انہوں نے اٹھایا ہے اس کا فیصلہ پہلے ہو جانا چاہیئے یا .....

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I want to exercise that right to reply and I want to explain legal position of it.

Mr. Senior Deputy Speaker: I know better than you.

Malik Muhammad Akhtar : After all we have got certain rights. We have been here as Elected Members and we are going to exercise our rights. We are going to stan d like a rock as far as our rights are concerned. Our privileges cannot be breached. You let me explain the position. What a pity that our worthy Deputy Speaker has taken a stand by quoting Rule 53 under the heading adjournment motions. It is so sad. Rather, I beg to say that we except a better expression of opinion from our worthy learned Deputy Speaker for whom I have all the love, respect and reverence. He should at least make a correct reference as this is concerned with adjournment motions which is in the Chapter 8 and it reads—"Time limit for speeches—A speech during the debate shall not exceed fifteen minutes in duration."

This is regarding the adjournment motions and not general debate. My contention is that there is no rule, there is no such law to stop us from saying anything unless and until we are irrelevant.

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)—صدر محترم Tea Break سے proceed ذرا پہلے ہاؤس میں جو مسئلہ چھڑ گیا تھا کہ ہمیں کیسے کرنا چاہیئے ۔ میرے خیال میں جو کچھ میں نے کہا اس سے کچھ غلط فہمی ہوئی ہے اور ہو رہی ہے ۔ ملک صاحب نے کہا تھا کہ ہم آرڈیننس کو oppose نہیں کریں گے اور ان کو ہم پاس کرنے دیتے ہیں ۔ اس کے بعد میں نے کہا کہ اگر آپ ایسا کرنا چاہتے ہیں تو پھر We will proceed with the Order of the day اور میں نے یہ بھی کہہ دیا We are very anxious to have the Land Revenue Bill passed پریس والوں نے in this Session because I am already committeed to this. بار بار پوچھا ہے ، ممبران نے پوچھا ہے ، اسمبلی میں مجھ کو کہلوایا I had given a promise that to the best of our efforts this Bill گیا ہے ۔ اور We are going میرا مطلب یہ نہیں تھا کہ gets through this Assembly کو پہلے Land Revenue Bill کہ ہم to change the Order of the day کر لیں اور Working Journalist Bill کو پیچھے لائیں ۔ میرا مطلب یہ We are anxious to have the نہیں تھا ۔ میں نے یہ الفاظ کہے تھے کہ Land Revenue Bill passed. When they did not oppose the Ordinances then کو Order of the day اور we proceeded with the Order of the day. change نہ کیا جائے ۔ اس لئے کہ پہلے آرڈیننس بے آئیں اور پھر Working Journalist Bill پیش ہو گا ۔ جس کی پہلی ریڈنگ ہو چکی ہے ۔ ہمارا خیال تھا کہ اب وہ اسے oppose نہیں کریں گے Because it is our Bill and we want to get it through ہم اسے پاس کرنا چاہتے ہیں understanding یہی بھی تھی کہ وہ اسے oppose نہیں کریں گے "opposed" کہ اسے move کرتے ہی oppose کر دیا اور کہہ دیا کہ

I thought it is a non-controversial Bill but it is very sad. حالانکہ یہ introduction کی stage پر کبھی نہیں ہوا یہ کونسا طریقہ ہے اب سوائے اس کے اور کوئی بات نہیں کہ We get down to the Land اور وہ بلا وجہ Working Journalist Bill کے متعلق یہ کہتے ہیں کہ ہم اسے oppose کرتے ہیں۔

ہمارا اندازہ تھا کہ جب ہم Working Journalists کے بل کو لیتے جو Non-controversial بل ہے۔ اسے نصف گھنٹہ یا ایک گھنٹہ میں پاس کر لیتے۔ اور اس کے بعد لینڈ ریونیو بل لے آتے . . . we are چونکہ ۳۰ اور یکم کو پرائیویٹ ممبران کے بل آئیں گے ہم نے یہ سوچا کہ سپیکر صاحب کی چیمبر میں فیصلہ کر لیں گے۔ یہ تو تشریف نہ لائے۔

میں آپ سے عرض کرتا ہوں۔ ہمارا خیال ہے کہ جتنے بل ہیں خواہ ورکنگ جرنلسٹ کے متعلق ہیں یا لینڈ ریونیو کے متعلق یہ تمام پاس ہو جائیں۔ آرڈیننس تو پاس ہو گئے ہیں اگر اب نہ ہوتے تو وہ lapse ہو جاتے Now we have come to the Bills اب ہم نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ ۳۰ جون اور یکم جولائی کو جو Non-official Days تھے وہ گورنمنٹ کو دیئے جائیں۔ جب تک Working Journalist Bill کے متعلق رپورٹ بھی آ جائے گی اور پھر یہ تمام بل ۳۰ جون یکم چار اور پانچ یا چھ تاریخ تک چلتے رہیں گے۔ Land Revenue Bill along with other Bills ان کو ہم ۷-۸-۹ اور ۱۱ Non-official days دے دیں گے۔ میری یہ تجویز ہے اور مجھے امید ہے کہ سب صاحبان اس کو منظور کرینگے۔

ملک محمد اختر۔ میں کبھی کوشش نہ کرتا کہ قائد ایوان کی باتوں کا جواب دیتا کیونکہ وہ میرے بزرگ ہیں اور عمر کے لحاظ سے بھی عزت کرتا ہوں لیکن آج جو کچھ کیا گیا ہے اس لئے اس کے متعلق ضرور عرض کروں گا۔

وہ یہ کہ جب جناب وزیر خزانہ تشریف لائے تو انہوں نے کہا کہ اگر compromise کی بات ہو سکے گی تو لینڈ ریونیو بل کے متعلق بات کر لیں گے اس سے قبل تین آرڈیننس اور دوسرے بل بھی پیش ہونے ہیں (قطع کلامیاں—شور)

Sir, the House is not in order. Disorderly Members may be turned out from the House.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Malik Akhtar has converted the House into disorder. We can't help it.

Malik Muhammad Akhtar: I don't want to say anything when you are in the Chair. Kindly look to the affairs of the House at least.

وزیر مال۔ جناب والا ۔ ہم کیا کریں کہ ۔
Working Journalist Bill .....

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں اپنے بزرگ قائد ایوان کی خدمت اقدس میں دست بستہ گذارش کر رہا تھا کہ ہمارا جو بھی فیصلہ ہوا اور جس پر ہم نے فنانس بل کے متعلق عمل کیا تھا وہ یہ تھا جیسا کہ ان کا ارشاد تھا کہ آج تین آرڈیننس اور چوتھا Working Journalist بل ہو جائیگا ۔ اب ہم سے یہ توقع کرنا کہ gross negligence کو جس کے ذریعے ہمارے جو بھی ڈیپارٹمنٹ concerned امن کے ذمہ دار ہیں ہم نے Working Journalist کے بل کے متعلق آج سے صدیوں قبل مہینوں قبل اور ہفتوں قبل جو متعلقہ قانون پاس کرنا تھا وہ اسے delay کرکے لائے تو وہ ہم سے یہ حق بھی چھیننا چاہتے ہیں کہ نصف یا ایک گھنٹہ میں کوئی بات بھی نہ کریں ۔ ہمارا بالکل یہ پروگرام تھا کہ ہم نے تین آرڈیننس پر بحث کرنی ہے ۔ میرے پاس اس پر مکمل discussion تیار ہے لیکن میں نے اپنا حق forego کیا کیونکہ اس بل میں ایک مظلوم اور ستم رسیدہ کلاز ہے جس کے ذریعہ ان کو حقوق دئے جا رہے ہیں ۔ ان کی implementation کی مشینری جنوری ۱۹۶۱ء میں کرنی تھی ۔ یہ ۵ سال کی delay کے بعد آج اسے کر رہے ہیں ۔ اس سلسلہ میں ہم ذرا request کرنا چاہتے تھے اور میری ایک ترمیم تھی پھر میں قائد ایوان کو ignorance (مجھے معافکریں اگر میں ایسا کہتا ہوں) ۔

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ جناب والا ۔ کیا یہ اجازت ہے جس ممبر صاحب نے اس بل کی مخالفت کی ہے اب وہی اس کے favour میں بول رہے ہیں ، جب وہ ایجنڈا پر بھی نہیں ہیں تو وہ اس کے متعلق کیوں کہہ رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ ignorance کے کچھ غلط معنی بھی لئے جا سکتے ہیں میں ان کی شان میں نہیں کہنا چاہتا میں ان کی لا علمی کی داد دیتا ہوں کہ آج جو Working Journalist Bill

پیش ہونا تھا اس میں میری ایک ترمیم تھی - وہ کیسے توقع کر سکتے تھے کہ جو ترمیم آج سے دس پندرہ روز پہلے دی تھی میں اسے oppose نہ کروں گا - وہ ترمیم یہ تھی کہ Working Journalist Bill کے لئے آپ کا فوری طور پر تعین کر دیں -

وزیر مال - صدر محترم — میں عرض کرتا ہوں کہ میں مجبور ہوں کہ confidence کی باتیں بھی عرض کر رہا ہوں - ہمارے درمیان یہی understanding تھی کہ آرڈیننس کو ختم کر دیں کیونکہ وہ lapse ہو جائیگے اور پھر ہم Working Journalists Bill لے لیں اور ان کی طرف سے کوئی opposition نہیں ہو گی - اب جو لا علمی کا الزام اس طرف لگاتے ہیں کبھی یہ ہوا ہے کہ آپ اگر ترمیم لاتے ہیں تو اس کو زیر غور نہ لائیں -

آپ کو تو غصہ میں پتہ بھی نہیں تھا کہ کونسا بل ہو رہا ہے اور آپ نے کہہ دیا کہ opposed اب ہم کیا کریں جب کہ introduction کی stage پر آپکو پتہ نہیں چلا - اگر آپ نے ترمیم پیش کرنی تھی That you could do on the second reading stage لا منسٹر صاحب نے اٹھ کر کہا I introduce the Bill اس پر تو opposition نہیں ہونی چاہیئے تھی - That was the understanding آپ introduction stage پر کس طرح oppose کر سکتے ہیں Second Reading پر oppose کر سکتے ہیں جب وہ پیش کریں -

You left no other alternative except to get down to Land Revenue Bill.

یہ ہماری لا علمی ہے یا آپ کی لا علمی ہے

Are you opposed to the principles of the Working Jaurnalists' Bill ?

اگر آپ Working Journalists کو انکا حق نہیں دینا چاہتے

Then you have every right to get up at the first reading stage.

جب introduction ہو تو آپ کہتے

No, it should not be introduced.

لیکن آپ کہتے کچھ ہیں اور کرتے کچھ ہیں

We are not going to oppose this Working Journalists Bill and you are with us on this issue.

اگر یہ ہے تو آپ جب سیکنڈ سٹیج پر یعنی clause by clause پر یہ بل پہونچتا تو آپ کوئی امنڈمنٹ move کرتے اسطرح سے تو آپ نے ہمارے لئے کوئی راستہ ہی نہیں چھوڑا - آپ سے جو غلطی ہوئی ہے آپ اب اس پر پشیمان ہیں یا کسی کو راضی کرنے کیلئے ایسا کہتے ہیں اور الٹا چور کوتوال کو ڈانٹے آپ ہم پر الزام لگاتے ہیں ہم سے تو کسی نے یہ بھی کہا تھا کہ آپ آرڈر آف دی day کو بدل دیں اور لینڈ ریونیو بل کو پہلے لے آئیں اور اس کو بعد میں رکھ دیں مگر میں نے کہا نہیں -

No, I won't agree to that. We will go by the Orders of the day.

آپ نے الٹا ہمارے برخلاف یہ کام کیا اور یہ غلط فہمی پیدا ہو گئی -

I refused to change the Orders of the Day

یہ بالکل غلط بات ہے - غلطی آپ سے ہوئی ہے اور ہم پر الزام لگاتے ہیں کہ

Probably the Government party or, for that matter, the leader or the Law Minister or any other gentlemen from this side of the House is against the Working Journalists Bill.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر - عرض یہ ہے کہ .....

ملک محمد اختر - پوائنٹ آف آرڈر - چونکہ یہ سب میرے متعلق کہا جا رہا ہے اس لئے میں پرسنل explanation دینا چاہتا ہوں....

وزیر مال - اگر ان کو جلدی ہے تو ہم کو ان سے زیادہ جلدی ہے آپ اگر آج لینڈ ریونیو بل پاس کر دیں تو ہم شام کو اسکو پاس کو دینگے -

مسٹر حمزہ - عرض یہ ہے کہ اب اس ایوان میں اس قسم کی باتیں ہو رہی ہیں اور اس ایوان سے یہ توقع کی جارہی ہے کہ جس کی بابت کبھی وہم و گمان بھی نہیں ہو سکتا اگر ہم کسی بل کی مخالفت کرتے ہیں تو جناب قائد ایوان فرماتے ہیں کہ چونکہ انہیں اصولی طور پر اعتراض ہے اس لئے اس کو وہ ملتوی کرتے ہیں - اس التوا کی ذمہداری ہم پر نہیں ہے اگر آپ ہمارے اصولی اختلافات کو مان لیں تو پھر ہمارے اور آپ کے درمیان اتنی بڑی خلیج نہ ہو - جناب سپیکر - اگر آپ ایک بل لے آئیں اور ہمیں اس سے اختلاف ہو تو

ہمارا یہ حق ہے کہ ہم اس کے بارے میں واشگاف الفاظ میں مخالفت کا اظہار کریں اور اگر اس کو پاس کرنے میں دو چار یا دس دن لگتے ہیں تو اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ اس بل کو ملتوی کر دیں یا سٹینڈنگ کمیٹی کے پاس بھیج دیں ۔ اور اس کی ذمہداری حزب اختلاف پر ڈالی جائے ۔ جناب سپیکر ۔ حکومت کا منشا یہ ہے کہ اس کو آرڈیننس کی شکل میں لائے ۔ ہمارا یہ حق ہے کہ جس سٹیج پر بھی چاہیں اپنے خیالات کا اظہار کریں ۔ جنرلسٹ بل کو ملتوی کر دینے کی ذمہداری حکومت پر ہے ۔ ہم پر نہیں ہے ۔

Minister of Revenue: Why did you oppose the introduction of the Bill ?

مسٹر حمزہ ۔ ہمیں اس میں اصولی اختلاف ہے ۔ اصول اور اصول میں فرق ہے ۔ ہم بل چاہتے ہیں اس حکومت نے پریس کو تباہ کر دیا ہے اور یہ پریس کو آزادی دینے کیلئے تیار نہیں ہے محض نعرہ بازی سے سستی شہرت کیلئے بل لا رہی ہے ۔ یہ محض سستی شہرت سے لوگوں کی آنکھوں میں دھول ڈال کر بل لا رہی ہے ۔ ہمیں اس کا عملی طور پر پتہ تھا کہ .....

Mr. Senior Deputy Speaker: Order please ; please resume your seat.

Mr. Ahmedmian Soomro: On a point of order Sir. We are discussing the Revenue Bill and Mr. Hamza is talking of the previous bill, which is irrelevant Sir.

Malik Muhammad Akhtar: I am going to exercise my right to submit my personal explanation, as most of the discussion referred to me.

Mr. Senior Deputy Speaker: Please take your seat, Mr. Soomro is on a point of order.

Mr. Ahmedmian Soomro: My point of order, Sir is that we are now discussing the Revenue Bill, while my worthy friend, Mr. Hamza, is talking of the previous bill, which is irrelevant.

مسٹر حمزہ ۔ یہ آپ قائد ایوان کے بارے میں کہہ رہے ہیں کیونکہ وہ غلط impression دینا چاہتے تھے ۔

ملک معراج خالد ۔ پوائنٹ آف آرڈر personal explanation کیلئے یہ لازمی ہے کہ جس فاضل ممبر کو پرسنل explanation دینا ہو وہ صرف اپنا سٹیٹمنٹ دیکر کسی بحث میں نہ پڑے لیکن یہاں پرسنل بحث و تمحیص بن گیا ہے I am on that point of order

Mr. Senior Deputy Speaker : No more discussion please. We will take up clause 2 of the Revenue Bill.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I have been deprived of my privilege. My privilege has been breached. I have got a right to submit my personal explanation?

Mr. Senior Deputy Speaker : I have said that there will be no more discussion.

Malik Muhammad Akhtar : Alright, Sir; if you consider that it is befitting I don't object.

Haji Syed Muhammad Murad Shah : Sir, if he has any amendment, he should move that amendment, but he should not discuss every point. He has been discussing every clause. Has he any amendment on this clause ? if he has, then he should only discuss this clause, and why should he discuss all the other clauses on which there is no amendment.

Malik Muhammad Akhtar : Everybody in this House has assumed the role of the Speaker, Sir. Let the procedure be first set up. I will move my amendment, and then I will have a right to discuss it till eternity.

Mr. Senior Deputy Speaker : The position is that the amendment cannot be moved. You can oppose the clause as a whole.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, the amendment will not be moved?

Mr. Senior Deputy Speaker: The amendment cannot be moved.

Malik Muhammad Akhtar : How will it be discussed if it is not moved? Let the relevant rule be quoted, Sir.

Minister of Law : I am on a point of order, Sir. My point of order is that the members may be directed to withdraw what they said. I will elaborate my point of order, Sir. I am reading notice of amendments moved by Mr. Mahmood Azam Farooqi, Mr. Hamza and Sahibzada Noor Hassan. The first one is about this very Working Journalists Wage Board Bill. The first one is "that the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, be circulated for eliciting public opinion thereon upto 31st July 1966." The second one is moved by Mr. Mahmood Azam Farooqi, Mr. Hamza and Sahibzada Noor Hassan. It is to this effect: "That the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 be referred to a Select Committee consisting of the following Members, namely;". Then the names are given.

My submission, therefore, is that it has been asserted by Mr. Farooqi and by Mr. Hamza that they never opposed the passage of this bill, and that they were anxious to finish it today.

Mr. Hamza : Not today.

Minister of Law : These are the two amendments moved by the members themselves, which show that they were never anxious to have this bill finished today. They may now turn round and say that. These amendments suggest that they never wanted this bill to be passed today, and never wanted this bill to be taken up before the 16th of July. This is your conduct. You cannot change them; these are the amendments to my motion which is on the Orders of the Day, that rule 58 be suspended and this bill to be taken up immediately for consideration and Mr. Akhtar opposed it. This is your performance. Please refresh your memory, and now get up to say that you have opposed this bill.

Malik Muhammad Akhtar : Are you befooling the Press? They are intelligent enough and they cannot be befooled.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی-۸)۔ جناب والا۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ وزیر قانون نے بڑی معصومیت سے اس ایوان کو پریس کو اور دنیا کو یہ مغالطہ دینے کی کوشش کی ہے کہ ہم اس ورکنگ جرنلسٹ بل کو discuss کرنے پر تیار نہیں تھے یعنی آپوزیشن نہیں چاہتی تھی اس کا مطلب یہ ہوا کہ آپوزیشن کے اعتراضات کا آپ کو اتنا احترام ہے۔ ہمیشہ ہر کام میں آپ ہماری مخالفت کو پیش نظر رکھتے ہیں۔ اگر ایسا ہوتا تو آج تک جتنے قوانین پیش ہوئے ہوں، فائنینس بل پیش ہوا بجٹ پیش ہوا ان میں آپ نے کبھی آپوزیشن کی کوئی بات مانی ہے اس کے علاوہ اس ایوان میں جتنے قوانین پیش ہوئے یا پیش ہوتے رہتے ہیں ان پر آپوزیشن کی اپیلوں اور درخواستوں کے باوجود آج تک آپ کے کان پر جوں تک نہیں رینگی۔ اب آپ یہ مغالطہ دینا چاہتے ہیں کہ آپ نے آپوزیشن کے احترام میں اس بل پر غور ملتوی کر دیا ہے آپ کو یہ چیز جاننا چاہئے آپ ایک اچھے parliamentarian ہیں اور آپ کو سمجھنا چاہئے کہ ایک موشن اس وقت تک discuss نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ move نہ ہو جائے۔ تو آپ یہ کیسے کہتے ہیں کہ پبلک opinion معلوم کرنے کے لئے چونکہ امنڈمنٹ دی گئی تھی اس لئے ہمیں اس کو ملتوی کرنا پڑا۔ ہمارا ارادہ تھا کہ ہم اس امنڈمنٹ کو move نہ کرتے اور وہ نوٹس بھی دو دن پہلے کا نہیں تھا اور وہ اس لحاظ سے بھی غلط تھا۔ لہذا میں عرض کروں گا کہ اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے کارناموں کے سیاہ دھبے آپوزیشن کی طرف منتقل ہو جائیں تو دنیا اور پریس اس کو ماننے کے لئے تیار نہیں ہے اگر آپ دنیا کے سامنے اپنے چہرے کو بے نقاب کرنا نہیں چاہتے تو دنیا خود آپ کے چہرے سے نقاب الٹ دے گی۔ اور وہ آپ کا چہرہ ضرور دیکھیں گے اور اس کے اندر جو برائیاں ہوں گی وہ ضرور نظر آئیں گی۔

وزیر قانون - ہائے اس زود پشیماں کا پشیماں ہونا۔

خان محمد یوسف خان - میں گزارش کرتا ہوں کہ ملک اختر صاحب نے نہایت متانت سے کوشش کی اور پھر اس چیز کو ظاہر کرنے کی کرشش بھی کی۔ حقیقت میں یوں معلوم ہوتا ہے کہ ان سے غلطی ہوئی ہے کہ جس کا وہ اب ازالہ نہیں کر سکتے۔ جیسا کہ لاء منسٹر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے میرا ایک سادہ سا

سوال ہے کہ دو ترمیمیں انہوں نے پیش کی ہیں - اس کے تحت رائے عامہ طلب کی ہے اور سیلیکٹ کمیٹی میں اس چیز کو refer کیا گیا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ پریس والے بھی اس کو اچھی طرح سمجھتے ہوں گے - (قطع کلامی) مسٹر سپیکر - میں نے کسی کی تقریر میں interfere نہیں کیا - یہ سیدھی سی بات ہے تو میں بھی حق رکھتا ہوں کہ وہ میری بات میں interfere نہ کریں ، لیکن اگر آپ نے یہ ترمیم اس لئے نہیں دی کہ محض دنیا کو دکھانا ہے بلکہ فی الواقعہ آپ چاہتے ہیں کہ اس کو زیر بحث لایا جائے تب تو ٹھیک ہے - مثلاً آپ جانتے ہیں کہ جب کسی بل کو سیلیکٹ کمیٹی کے پاس بھیجا جائے تو اس وقت بالخصوص یہ ارادہ ہوتا ہے کہ اس کی جتنی خامیاں ہیں وہ اس کمیٹی میں غور و خوض کے بعد دور ہو جائیں - سیلیکٹ کمیٹی کی ایک تھوڑی سی تعداد ہوتی ہے اور وہ بل کو اچھی طرح سے دیکھتی ہے اور اس پر غور و خوض کرنے کے بعد اسے ایوان میں پیش کرتی ہے اور اس کی در اصل غرض و غایت بھی یہی ہوتی ہے - میں سمجھتا ہوں کہ اس غرض و غایت کو پورا کرنے کے لئے فاروقی صاحب اور ملک اختر صاحب نے نیک نیتی سے کام لیا خواہ انہوں نے یہ چیز دکھاوے کے لئے کی تو میرا خیال ہے کہ انہوں نے نیک نیتی سے یہ ترمیم دی تھی کہ وہ سیلیکٹ کمیٹی کے پاس جائے اور وہ یہ چاہتے تھے کہ یہ پاس ہو جائے - اس میں ان کی نیک نیتی تھی اور اگر ہم انکار کر دیتے تو الزام ہم پر آتا کہ واقعی یہ سیلیکٹ کمیٹی میں نہیں بھیجنا چاہتے اور یہ چاہتے ہیں کہ قانون کو صحیح طور پر پاس نہ کیا جائے تو اب جب کہ اس بل کو سیلیکٹ کمیٹی میں بھیجنے کی خواہش کا اظہار کیا گیا ہے تو یہ ایک نہایت اچھی بات ہے اور واضح بات ہے - میں عرض کرتا ہوں کہ ان حالات سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان سے سہواً ایسی چیز ہوئی ہے لیکن غلطی انہوں نے ضرور کی ہے - اب اپنی غلطی ہمارے ذمہ تھوپ کر ممبران سے خراج تحسین حاصل کرنا بھی درست نہیں اور مجھے پورا یقین ہے جیسا کہ انہوں نے فرمایا ہے کہ پریس بخوبی جانتا ہے - عقلمند ہے سمجھ دار ہے اور اس چیز کا ان کو بھی علم ہے اور وہ کہیں گے کہ فاروقی صاحب نے غلطی کی ہے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - سوال یہ ہے کہ آپ خود کیا چاہتے تھے -

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) : جناب عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ جب کوئی ممبر چاہے اس کا تعلق اس طرف سے ہو چاہے اس طرف سے ہو جب وہ پکڑا جائے تو وہ کوشش کرتا ہے کہ وہ اس بات کا جواب نہ دے اور وہ دوسری طرف سے back door سے نکل جانے کی کوشش کرتا ہے - پریس کے ساتھ ہماری ہمدردی ہے کسی کو زیادہ کسی کو کم - اس چیز کو چھوڑ دیجئے That is not the issue -

ملک محمد اختر - تو ابھی بل لے آئیے -

Bring a Bill just now and let us discuss it.

مسٹر سپیکر - آپ تشریف رکھئے -

وزیر مال - آپ نے یہ بات چھیڑ دی اور یہ سمجھا گیا جیسے کہ ہمیں علم نہیں یا یہ کہ ہم ان جان ہیں یوسف خان نے آپ کو پوائنٹ آؤٹ کیا - ماشاءاللہ آپ ایوان کے ممبر رہ چکے ہیں - نو اموز اور نو وارد نہیں ہیں اور اس میدان کے پرانے کھلاڑی ہیں - اب آپ لوگ فاروقی صاحب، حمزہ صاحب اور نور حسن صاحب کہتے ہیں -

This Bill should be circulated for eliciting public opinion thereon up to 31st July, 1966.

اب یہ اظہر من الشمس ہے کہ ۳۱ جولائی کو رائے عامہ مانگی گئی ہے جس کا مطلب ہے کہ یہ بل دوسرے سیشن میں جائے گا - خدا جانے وہ اکتوبر میں ہو، نومبر میں ہو، دسمبر میں ہو - اب آپ دوسری ترمیم کی تحریک کرتے ہیں کہ اسے سیلیکٹ کمیٹی کے حوالے کیا جائے - آپ نے کوئی تاریخ بھی نہیں بتائی حالانکہ طریقہ یہ ہے کہ بتایا جائے کہ سیلیکٹ کمیٹی رپورٹ کل کرے یا پرسوں کرے یا دوسرے سیشن تک کرے - تو آپ نے یہ بھی نہیں کیا اور اب آپ چونکہ اس کو ٹالنا چاہتے تھے کہ یہ بل اس سیشن میں نہ آئے تو اسی اصول کے ماتحت ملک اختر اٹھے اور انہوں نے کہا کہ وہ اس کی introduction کی مخالفت کرتے ہیں - جب یہ ان سے غلطی ہوئی اور انہیں معلوم ہوا کہ ہم سے تو بہت سخت غلطی ہوئی ہے اور پریس والوں کو ناراض کر دیا ہے

ہم نے ان کو betray کر دیا ہے اور اس کے ساتھ اس قسم کی یہ غداری کر رہے ہیں دھوکا دے رہے ہیں تو انہوں نے الٹی بات یہ کہی کہ لیڈر آف دی ہاؤس اور گورنمنٹ پارٹی اس پر بحث کرنا نہیں چاہتی - ہم آپ کو کہتے ہیں کہ ہم اس پر بحث کرنا چاہتے تھے اور یہ بھی چاہتے تھے کہ یہ پاس ہو جائے اور اس لئے آرڈرز آف دی ڈے کو چیلنج کرنا نہیں چاہا

And we proceeded directly with the Working Journalists Bill آپ کی طرف سے مخالفت ہوئی کیونکہ آپ خود اس کو نہیں چاہتے تھے -

مسٹر حمزہ — وہ آپ کو بے نقاب کر رہے ہیں -

وزیر مال — آپ پریس کو دھوکہ نہیں دے سکتے - آپ اپنے آپ کو غلط فہمی میں مبتلا کر رہے ہیں -

Minister of Law: Sir, I am on a point of order (*interruptions and uproar*).

مسٹر حمزہ - ''خوئے بد را بہانہ بسیار'' -

Minister of Law: My point of order is that Mr. Mahmud Azam Farooqi and Mr. Hamza have very kindly volunteered to withdraw their amendments because now they find that they have been exposed. If the rules permit and if they are prepared to withdraw these amendments, I am prepared to go ahead with this Bill and have it cleared within two days by the Standing Committee but if the Standing Committee does not co-operate and this Bill is not cleared I will issue an Ordinance much against their wishes.

مسٹر حمزہ - آرڈیننسوں کے لانے کا آپ کو شوق ہے -

Mr. Ahmad Mian Soomro: Has the discussion on the Revenue Bill been suspended ! Are we discussing the Working Journalists Bill in the Revenue Bill ?

Mr. Senior Deputy Speaker: We will start the discussion on Revenue Bill.

ملک محمد اختر - جناب والا - You stopped this discussion یہ crockodile tears ہیں -

Minister of Revenue: What about my proposal which was before the House?

میں نے موشن کی تحریک کی تھی - آپ کو یاد رہے کہ ہماوا لینڈ ریونیو بل ہے ، ورکنگ جرنلسٹس بل ہے جو ہم چاہتے تھے کہ کل آ جائے پرسوں آ جائے ہم تو ان کو لینا چاہتے ہیں -

ملک محمد اختر ۔ اس کے لئے آپ allergic ہیں اور ان پر discussion ہو کر ہی رہے گی ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Deputy Speaker: Order please.....

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ اب ملک اختر صاحب پشیمان ہو جائیں تو دوسری بات ہے ۔ اگر آپ کا یہ رویہ ہے کہ ہم ایک مہینہ اس کو رگڑیں گے ۔ ایک مہینہ تک اس کو لمبا کریں گے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں نے تو کہا ہے کہ discuss کرینگے ۔

وزیر مال ۔ ابھی سے آپ نے فیصلہ کر لیا ہے ۔ آپ نے پہلے سے یہ ضد کر لی ہے کہ آپ ایک مہینہ اس کو لمبا کرینگے ۔

ملک محمد اختر ۔ اگر آپ ہماری ترامیم مان جائیں تو ابھی پاس ہو جائیگا ۔

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ میں نے آپ کے سامنے ایک موشن رکھا تھا اور ملک اختر صاحب نے فرمایا کہ ہم ایک مہینہ اس کو discuss کرینگے ۔ ان کا یہ رویہ ہے ہمارے Rules of Procedure موجود ہیں ۔

He is deliberately and willfully obstructing the business of the House.....

میں مجبور ہوں کہ جناب سے درخواست کروں قاعدہ نمبر ۱۵۹ کے تحتی قاعدہ ۶ میں ہے ۔

"The Speaker may if he deems it necessary name a member who disregards the authority of the Speaker or abuses the Rules of the Assembly by persistently and willfully obstructing the business thereof."

اب خود انہوں نے تسلیم کر لیا ہے ۔ کہ وہ ایک مہینہ تک اس کو لمبا کرینگے ۔ حالانکہ ان کو پتہ بھی نہیں کہ انکی ترامیم کو مانتے بھی ہیں یا نہیں، ممکن ہے یہ بل ایک گھنٹہ میں یا ایک دن میں یا ایک ہفتہ میں پاس ہو جائے ۔ ان کا یہ ارادہ ہے کہ وہ ایک مہینہ تک اسے لمبا کرینگے ۔

Thus he is willfully deliberately and intentionally obstructing the business of the House and therefore, I request that he must be named.

ملک محمد اختر ۔ میں ہرگز مصر نہیں نہ obstruct کیا ہے نہ کرینگے ۔ اگر آپ ہماری ترامیم کو مان جائیں تو یہ بل آدھ گھنٹے میں ختم ہو سکتا ہے ۔ ہم کوئی غیر ضروری

بحث نہیں کرینگے - جیسے رولز ہیں ویسے کرینگے - اگر ہماری ترامیم مانی گئیں تو بل آج ختم ہو سکتا ہے -

Minister for Revenue : He said that he would speak on this Bill till eternity.....

Malik Muhammad Akhtar : If I am relevant.....

Minister for Revenue : He is deliberately obstructing the business of the House.....

Mr. Hamza : Point of Order, Sir.

Minister for Revenue : I am already on a Point of Order.....
(interruptions).

I am not giving the floor to you, I am on a Point of Order.
(interruptions).

I have raised the Point of Order and before I finish, he should be asked to resume his seat.

مسٹر حمزہ - انہوں نے ایوان میں پوائنٹ آف آرڈر raise کیا ہے اس کے بعد آپ میری ضرور سنیں -

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر—حمزہ صاحب آپ تشریف رکھیں -

Minister for Revenue: I will welcome your Point of Order but let me finish first.

I was Sir, already on a point of order and unless my point of order is discussed, there cannot be another point of order at the same time. I raised this point that Malik Muhammad Akhtar allowed himself to make an observation before I came in. He said that he would continue to discuss this Bill till eternity so let him say he has said this.

Mr. Senior Deputy Speaker: Yes, Mr. Hamza.....

مسٹر حمزہ — عرض یہ ہے کہ اگر جیسا کہ قائد ایوان نے یہاں فرمایا ہے - انکے نزدیک رولز ضابطہ کے خلاف ہے - بلکہ اس حد تک خلاف ہے - کہ ممبر جس نے کہ اس قسم کے ریمارکس پاس کئے ہیں اسے ایوان سے باہر بھیج دیا جائے انہوں نے سب سے پہلے یہ کہا ہے - کہ ہم ایک ماہ تک اس بل پر بحث کرتے رہیں گے- میں آپکی اطلاع کے لئے اور آپکی وساطت سے ایوان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ پچھلی اسمبلی میں جب یہ مسودہ قانون تیار ہوا - ان دنوں شیخ مسعود صادق قائد ایوان تھے - انہوں نے یہ بتایا تھا کہ اگر یہ بل زیر بحث آیا تو اس کے لئے کم از کم دو ماہ درکار ہوں گے- بل کی نوعیت اس قسم کی ہے - اس بل کی اہمیت کے پیش نظر جناب مالک محمد اختر صاحب نے فرمایا ہے - کہ ایک ماہ تک اس پر بحث ہو گی ، حالانکہ اس سے پہلے جناب شیخ مسعود صادق صاحب جب قائد ایوان تھے فرما چکے ہیں کہ اس کے لئے کم از کم دو ماہ درکار ہوں گے یہی اسمبلی تھی ، یہی حکومت تھی، جب انہوں نے یہ فرمایا تھا - جناب قائد ایوان آج بڑے خوشی

کے موڈ میں ہیں ۔ شاید اس لئے کہ بنوچی کا مقابلہ بنوچی سے نہیں ہے ۔ جناب ملک اختر صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے اس سے کسی رول کی خلاف ورزی نہیں ہوتی ، کسی شخص کو باہر نکالنے کی کیا ضرورت ہے ۔ سرکاری پارٹی کی اتنی بڑی تعداد ہے ۔ کہ انہوں نے آرڈیننس کی بحث کے دوران ہمیں عملی طور پر اٹھا کر باہر پھینک دیا تھا ۔

Khan Muhammad Yusaf Khan: I am making my contribution towards the Point of Order and I can do it Sir.....

میری گزارش یہ ہے ۔ کہ جناب لیڈر آف دی ہاؤس نے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ چونکہ انہوں نے کہا ہے کہ ہم ایک مہینہ تک اس پر بحث کریں گے ۔ اس لئے ان کو Name کر دیا جائے ۔ میں نہایت ادب سے جناب لیڈر آف دی ہاؤس سے عرض کرتا ہوں کہ قانون کے اندر کسی جرم کے ارتکاب کے تین مرحلے ہوتے ہیں ۔ پہلے preparation پھر attempt ہوتی ہے اس کے بعد جرم سرزد ہوتا ہے ۔ preparation کی کوئی سزا نہیں ہوتی ۔ تو میرے اپنے اندازہ کے مطابق انہوں نے صرف preparation کی ہے کہ ہم ایک مہینہ تک ایسا کریں گے ۔ اس سے ان کی خواہش یہ تھی کہ اخبارات میں ہماری لمبی لمبی تقاریر بھی آ جائیں اور فوٹو بھی آ جائیں ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر— انہوں نے اپنے الفاظ واپس لے لئے ہیں اس لئے یہ مسئلہ ختم ہو چکا ہے ۔

خان محمد یوسف خان— جناب والا ۔ اخبارات کو ہم بھی اسی قدر و منزلت سے دیکھتے ہیں جتنی قدر و منزلت سے وہ دیکھتے ہیں ۔ اگر گورنمنٹ اخبارات کا کبھی گلا گھونٹنا چاہے تو ہم کبھی ان کا ساتھ نہیں دیتے ۔ اگر قانون کے مطابق چلے تو ٹھیک ہے ۔ اگر یہ اپنے الفاظ واپس نہیں لیتے ہیں تو میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا ۔ کہ preparation کی سٹیج پر.....

Minister of Revenue: Where is the line of demarcation between preparation and attempt. You know it.

میرے خیال میں تو انہوں نے attempt کیا اور آپ کہتے ہیں That was simple preparation لیکن اگر وہ اپنے الفاظ واپس لے لیں تو پھر I won't press my motion.

ملک محمد اختر— جناب والا ۔ میں اپنے الفاظ واپس لے چکا ہوں ۔ (قطع کلامیاں) اب میں اپنا ذاتی explanation دینا چاہتا ہوں جس کے متعلق انہوں نے فرمایا ہے ..... (قطع کلامیاں اور شور) ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: No more discussion.

ملک محمد اختر— جناب والا ۔ انہوں نے کہا تھا کہ Orders of the day میں Working Journalists Bill, 1966 کو immediately Finance Bill کے بعد رکھا ہے ۔ اب اس میں تبدیلی کر دی ہے ۔ منگل کا Orders of the day میرے پاس ہے ۔ انہوں نے دو روز قبل اس میں تبدیلی کی ہے ۔ ان کا تبدیل کرنے کا مطلب یہ ہے کہ ہنگامی قوانین پہلے آ جائیں ۔ اب میں ہنگامی قوانین کو چھوڑ دیتا ہوں ۔ انہوں نے اب یہ بات میرے نام منسوب کی ہے کہ مجھے Working Journalists Bill کو oppose نہیں کرنا چاہئے تھا یہ بل as it is پاس ہو جاتا ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: Now, we will take up clause '2' of the Bill. Malik Akhtar as far as your Amendment is concerned I would invite your attention to Rule 146 (3) which reads:

> "An amendment shall not be moved which has merely the effect of a negative vote".

So, if you are allowed to move this amendment this would mean that we would have to delete the entire clause. Your amendment says that clause '2' of the Bill as reported by the Select Committee be deleted and the subsequent clauses be renumbered accordingly.

ملک محمد اختر— میں کلاز ۲ کے متعلق عرض کرتا ہوں ۔

Minister of Revenue: What about my motion? Let us now expedite the disposal of these two Bills.

اس لئے میں نے کہا ہے کہ کل کا دن بھی ہمیں دے دیں ۔ یکم جولائی کا دن بھی ہمیں دے دیں ۔ دو تین تاریخ کو چھٹی ہے ۔ چار پانچ تاریخ کو ہم اسے ختم کر دیں گے ۔ ۶ اور ۷ تاریخ کے دن ان کو دے دیں گے ۔

This motion I move and you can take the sense of the House, and decide the issue.

یہ پہلے فیصلہ کیا تھا ۔ اب جو ہاؤس کو منظور ہو وہی ہو گا ۔ (قطع کلامیاں)

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر — آرڈر ۔ آرڈر ۔

Minister of Revenue: The sense of the House has to be taken.

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر — جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ۔ اس میں ہاؤس کی sense لینے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔ یہ سپیکر کی پاور میں ہوتا ہے وہی اس کے متعلق فیصلہ کرتے ہیں اور میں یہ فیصلہ دیتا ہوں کہ یہ

بات سپیکر صاحب پر چھوڑ دی جائے کہ وہ اس کے متعلق فیصلہ کریں ۔

ملک محمد اختر — جناب والا ۔ یہ فیصلہ جلد ہونا چاہیئے ۔ تاکہ ہمیں کل کے لئے تیاری کرنی ہو گی ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر — آج ہی آپ کو Orders of the day مل جائے گا ۔

ملک محمد اختر — جناب سپیکر ۔ میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ مغربی پاکستان لینڈ ریونیو بل جس پر ۱۹۶۵ء print کیا ہوا ہے .....

Mr. Ahmad Mian Soomro: On a point of order. You have not permitted him to move the amendment.

Mr. Senior Deputy Speaker: He can oppose the clause and he is opposing the clause as a whole.

Mr. Ahmad Mian Soomro: Those amendments have not been allowed by you.

Mr. Senior Deputy Speaker: But he can oppose the entire clause.

ملک محمد اختر — جناب والا ۔ پہلے یہ آپ نے فیصلہ فرمایا تھا کہ second reading کی stage پر پہلی کلاز کو پیش کیا جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ پہلی کلاز ہمیشہ سارے بل کے پاس ہو جانے کے بعد ہوا کرتی ہے ۔

Malik Muhammad Akhtar: Well then somebody should move clause '2' of the Bill and then I will oppose it.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ — جناب والا ۔ ہر روز میرے فاضل دوست preparation-preparation کا ذکر فرماتے رہتے ہیں وہ اس معمولی سی بات کی طرف توجہ نہیں فرماتے ۔

Malik Muhammad Akhtar: Let somebody move clause '2' and then we will oppose it.

Mr. Senior Deputy Speaker: There is no question of moving the clause.

ملک محمد اختر — clause-wise لینا ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: There is no question of moving the clause.

ملک محمد اختر — آپ نے ہی کہا ہے کہ clause-wise لینا ہے - جو طریقہ ہے وہی اختیار کریں -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر — clause-wise الگ الگ بحث ہو گی - اب ہم کلاز نمبر ۲ کو لے رہے ہیں -

Malik Muhammad Akhtar: Then I take it that clause '2' has been placed before the House and subsequently clause '3' would be placed before the House.

جناب سپیکر - میں نے مغربی پاکستان لینڈ ریونیو بل ۱۹۶۵ء کی کلاز ۲ پر یہ amendment دی ہے کہ کلاز نمبر ۲ جیسا کہ سیلیکٹ کمیٹی نے اس کو recommend کیا ہے اس کلاز کو حذف کر دیا جائے اور جو اس کے بعد کی کلاززز ہوں ان کو re-number کر دیا جائے -

(اس مرحلے پر مسٹر سپیکر کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

جناب والا - پیشتر اس کے کہ یہ معزز ایوان اس کے متعلق اپنا فیصلہ صادر فرمائے کہ اس کلاز نمبر ۲ میں کیا کیا جانا چاہئے اور اس امنڈمنٹ کے متعلق کیا فیصلہ ہونا چاہئے میرے لئے یہ ضروری ہو گیا ہے کہ کلاز ۲ میں جو وجوہات درج ہیں وہ میں ہاؤس کے سامنے پیش کروں -

جناب سپیکر - کلاز ۲ ایک نہایت ہی اہم کلاز ہے اور یہ ضروری ہے کہ معزز اراکین کو اس کے متعلق جو بھی contents ہوں ان سے با خبر کیا جائے - چونکہ میں نے اس کلاز کو حذف کرنے کے لئے ترمیم دی ہے اس لئے یہ ضروری ہے کہ تمام کی تمام کلاز ہاؤس کے سامنے پیش کی جائے - جناب یہ کلاز ایسے read کرتی ہے -

"2 (1) Should the circumstances of any area in which the Act, or any specified provision thereof, has been brought into force be such that, in the opinion of Government, that provision, or any other provision of the Act, is unsuited thereto, Government may, by notification, except that area from the operation of such provisions, and thereupon those provisions shall not apply to such area until the notification is rescinded."

جناب سپیکر - جیسا کہ اس معزز ایوان کے معزز رکن اور ہمارے معزز قائد ایوان جو لینڈ ریونیو بل کے پاس ہونے سے اگر کوئی credit ہوگا - تو وہ بھی ان کی ذات کو ہو گا -

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) - اگر آپ یہ بل پاس کر دیں - تو میں اس کا credit آپ کو دے دوں گا -

ملک محمد اختر — اور اگر اس کے پاس کرنے میں کوئی discredit آئیگا - تو اس میں جہاں ہم سب شامل ہوں گے - وہاں پر وہ سر فہرست ہوں گے - کیونکہ وہ ہمارے لیڈر ہیں - اور ان کی قیادت میں یہ ایوان اس بل کو پاس کر رہا ہے -

جناب والا - مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ ہمارے ہاں پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ اور سندھ لینڈ ریونیو کوڈ جن کا نفاذ کم و بیش اسی (۸۰) سال قبل کیا گیا - ان میں بھی جو provision متعلقہ provisions تھی - ان میں ایسی کوئی موجود نہیں تھی - میرے لئے یہ ضروری ہے کہ میں جو provision پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ ۱۸۸۷ء کی متعلقہ enforcement کے متعلق تھی - اس کو مقابلے کے لئے اس معزز ایوان میں پیش کروں - تاکہ یہ ظاہر ہو سکے کہ اس وقت بھی یہ خیال ظاہر کیا گیا تھا کہ اس بل کو فوری طور پر نافذ کر دیا جائے - اس کی دفعہ نمبر ۲ - جو تھی اس کا مطلب یہ ہے کہ

"It extends to the :—

(a) Districts of Campbellpur, Dera Ghazi Khan, Gujranwala, Gujrat, Jhelum, Jhang, Lahore, Lyallpur, Mianwali, Montgomery, Multan, Muzaffargarh, Rawalpindi, Shahpur, Sheikhupura, Sialkot, Kalat, Kharan, Las Bela and Makran; and

(b) the leased areas of the former Province of Baluchistan being the Areas defined in the Leased Areas (Laws) Order, 1950 Governor-General's Order No. 3 of 1950), except the Nasirabad Sub-Division of Sibi District. (West Pakistan Act No. III of 1958)."

جناب والا - اسی سال گزرنے کے بعد جبکہ دور غلامی کی ایک یادگار وہ حاکم (میں موجودہ حاکموں کو ان سے تشبیہ نہیں دیتا - لیکن وہ حکام) جو چنگیز خان اور ہلاکو

کے جانشین تھے - جنھوں نے ہمارے برصغیر کی اسوقت کی پچیس تیس کروڑ کی آبادی کو غلام بنانے کے لئے اس قانون کو رائج کیا تھا اور اس قانون کے تحت یہ کر دیا تھا کہ وہ زمیندار محض غلاموں کی حیثیت سے کام کریں -

Mr. Ahmad Mian Soomro: Point of Order Sir. We are only discussing clause 2 of the bill. He can only be relevant as far as clause 2 is concerned Changez Khan does not come in clause 2, Sir.

Malik Muhammad Akhtar: He is coming in.

Mr. Speaker: Let us see how he is relevant.

وزیر بنیادی جمہوریت — کیا وہ وسط ایشیا سے ہو کر لاہور واپس آئیں گے -

ملک محمد اختر — جناب سپیکر - میں یہ کہہ رہا تھا کہ جس وقت دور غلامی میں ہمارے حاکموں نے وہ ایک بدنام قانون (لینڈ ریوینیو ایکٹ) کاشتکاروں کو غلام بنانے کیلئے آج سے اسی سال قبل ہماری اسی فیصد آبادی کو غلام رکھنے کے لئے بنایا تھا تو اسوقت بھی انھوں نے یہ کر دیا تھا کہ جو تمام علاقہ جات تھے ان تمام میں بلا امتیاز اس قانون کا نفاذ فوری طور پر کر دیا تھا - تو اب اگر یہ قانون اچھا ہی ہے اور اگر یہ ایک بہتر قانون ہے ، اگر اس قانون پر ہمارے قائد ایوان کو ناز ہے ، اگر وہ اس قانون پر فخر کرتے ہیں کہ وہ ایک اچھا قانون لائے ہیں - تو میں ان سے براہ راست یہ سوال کرتا ہوں کہ اس قانون کا نفاذ یک لخت تمام مغربی پاکستان میں کیوں نہیں کر دیا گیا ہے - مجھے خدشہ ہے کہ وہ پھر تحریک استحقاق لے آئیں گے ، اگر وہ برا نہ منائیں ، تو میں عرض کرونگا کہ "A bad workman always quarrels with his tools" کہیں ایسا نہ ہو ، کہ وہ مجھے پھر نکالنے کے لئے کوئی جواز تلاش کریں - اس لئے میں یہ الفاظ کہتے ہوئے ان سے معافی مانگتا ہوں اور یہ فقرہ میں نے محاورے کے طور پر ہی استعمال کیا ہے - میں ان کی شان اقدس میں گستاخی نہیں کرنا چاہتا ہوں - وہ واجب الاحترام ہیں ، لیکن وہ ایک نیا طریقہ، بیوروکریسی کا ایک نیا ہتھیار اپنے ہاتھ میں محفوظ رکھنا چاہتے ہیں - یعنی میری مراد یہ ہے کہ وہ جس علاقہ میں چاہیں اس قانون کو نافذ کریں - اور جس علاقے کو چاہیں - اسکو اس provision

سے مستثنےٰ قرار دیں - میں نہیں سمجھتا کہ اسکی کیا وجوہات ہیں - میں مؤدبانہ گزارش کرونگا کہ یہ حکومت جو ہر بات کے لئے کوئی نہ کوئی قانون لے آتی ہے - اور آرڈیننسوں کے ذریعے حکومت کرنا چاہتی ہے - جب یہ بل اب لے ہی آئی ہے - تو پھر اب اس بل پر بحث کرنے سے وہ کیوں گھبراتے ہیں - اور میرے خدشات اور بھی مضبوط ہو جاتے ہیں اگر اس بل کو جوں کا توں پاس کر دیا جائے ، اگر اس کلاز میں ترمیم نہ کی جائے - اگر وہ اس کلاز میں ترمیم کر لیتے - تو پھر میں نہ یہ بات کہتا اور نہ ہی اپنی ترمیم دیتا - کیونکہ اس قانون کے جوں کے توں پاس ہو جانے سے ایک طبقے کو ،کاشتکار طبقے کو ، سندھ کے علاقے کے کاشتکاروں کو، اور جب اب سندھ کا لفظ آیا ہے - تو میں اس بات کی وضاحت کر دوں کہ مجھے اپنے سندھی نمائندوں، کاشتکاروں اور زمینداروں سے اسی قدر ہمدردی ہے - جسقدر کہ سندھ کے نمائندوں کو ہے - اور یہ اسکا واضح ثبوت ہے - کہ یہ بل شاید سیلیکٹ کمیٹی میں مہینوں چلتا رہتا -

Sahibzada Noor Hassan : Point of Order, Sir, The House is not in quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. *(count was taken).*
The House is not in quorum. Let the bells be rung. *(bells were rung).*
The House is now in quorum. Yes, Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر — جناب والا - میں مؤدبانہ گزارش کر رہا تھا کہ یہ قانونی دفعات وہی ۱۹۰ یا ۱۹۷ یا ۱۹۸ جتنی بھی دفعات ہیں -

Mr. Ahmed Mian Soomro : On a point of order again, Sir. He is talking of 190 clauses but we are at clause 2, and are not discussing the the bill as a whole.

Malik Muhammad Akhtar : Sir I do not want to be interrupted at every stage.

Mr. Ahmed Mian Soomro : I have every right to point out to the Speaker.

Mr. Speaker : Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر — جناب سپیکر - میں یہ گزارش کر رہا تھا - کہ یہ وہی دفعات یا تو—— میں اپنی ترمیم واپس لینے کے لئے تیار ہوں - اگر قائد ایوان اس بات کی جرأت فرمائیں

کہ وہ اس بات کی تردید کر دیں ۔ کہ یہ دفعات جو اسی سال پہلے تھیں ان ہی کو دھرایا جا رہا ہے ۔

Mr. Speaker : Please be specific and discuss clause 2. Do not discuss the Land Revenue Bill as a whole.

ملک محمد اختر — بہت اچھا جناب ۔ تو یہ استثنے کرنا کہ جس علاقے میں یہ چاہیں ۔ اس قانون کو نافذ کر دیں اور جس جگہ چاہیں اسکو نافذ نہ کریں ۔ اسکی یہ ۱۹۷ دفعات جس سے کہ میرے معزز رکن کو کافی اضطراب پیدا ہوا ۔ اسی سال سے یہ دفعات in operation ہیں ۔ اور ہمارے جو ممبر بورڈ آف ریونیو ہیں ۔ ہمارے جو ریونیو افسران ہیں ، ہمارے کمشنر ، ہمارے منسٹر ، بلکہ ہمارے تحصیلدار، نائب تحصیلدار اور ہمارے پٹواری تک اس قانون سے واقف ہیں ۔ تو بتائیے کہ ایک قانون جو اسی سال سے اس یونٹ کے ایک سابقہ سب سے بڑے صوبے میں چل رہا تھا ۔ اور جس میں وقتاً فوقتاً ہم نے بیسیوں ترامیم کرنے کے بعد اسے upto standard اور upto the mark کر دیا تھا ۔ اس میں ایسی دفعہ رکھنا جس سے کہ اس قانون کو کسی علاقے میں نافذ کرنا اور کسی علاقے کو مستثنے قرار دینے کا اختیار لے رہے ہیں کس حد تک درست ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اگر میں کہوں اور اپنے خدشات کا اظہار کروں کہ چونکہ اس سے مالیہ میں کمی واقع ہونی ہے ۔ حکومت اپنے عزائم کے لئے لوگوں کو اپنا آلہ کار بنانے کے لئے اور political ends کو حاصل کرنے کے لئے اس بات کا خدشہ ہے ۔ کہ اسے بعض علاقہ جات میں نافذ کرے گی اور بعض علاقہ جات میں نافذ نہیں کرے گی ۔ یہی میرے خدشات کی بنیاد اور اساس ہے اور میں اس میں حق بجانب ہوں ۔ میں اپنے ان دوستوں سے معافی مانگوں گا اور سندھ کے نادان دوستوں کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہ اس قانون کو بغیر دیکھے اور بغیر سمجھے جیسا بھی ہے کس طرح قبول کریں گے ۔

Haji Syed Muhammad Murad Shah : Will you please withdraw these words.

ملک محمد اختر — میں یہ الفاظ واپس لیتا ہوں ۔

جناب سپیکر — میں گزارش کر رہا تھا کہ یہ ایسے اختیارات ہیں کہ ان کے ذریعہ لوگوں پر pressure ڈالا جائے گا ۔

Mr. Speaker : Please be relevant to the clause.

ملک محمد اختر — میں حکومت کو ہر گز حق بجانب قرار نہیں دیتا ۸۰ سال کے بعد ایک آزمودہ قانون کو جو اچھا ہے یا برا ۔ نافذ کر رہے ہیں ۔ یہ ایک Tried قانون ہے ۔ اس میں بھی آپ exceptions کر رہے ہیں ۔

جناب سپیکر — اس کے بعد میں یہ گزارش کروں گا کہ یہ جو کلاز ۲ (۲) ہے ۔ یہ بھی نہایت سنگین نتائج کی حامل ہے ۔ اس کلاز کے مطابق ۔

"(2) While such exception as aforesaid remains in force, Government may frame rules for the regulation of the matters so excepted. So far as may be, the rules shall be consistent with the provisions of this Act and shall specify the period for which such exception shall remain in force."

جناب سپیکر — اس میں تین قانون کے تضاد پائے جاتے ہیں سب سے پہلے وہ یہ کہتے ہیں کہ یہ قانون ناقص ہے کہ اسے استعمال نہیں کیا جائے گا ۔ اس کے بعد ہمارے Board of Revenue کے فاضل ممبر فوری طور پر یہ کہتے ہیں کہ جہاں پر اس بل کا نفاذ نہیں کیا جائے گا وہاں پر ہم یہ کر دیں گے کہ اس قانون کے تحت اور اس قانون کے مطابق جو inconsistent نہ ہو رولز بنا کر حکومت کریں گے ۔

جناب والا — یہ تضاد ہے ۔ اسکو یہ کہنا کہ یہ defect نہیں اور کوئی تضاد نہیں غلط ہے ۔ اور یہ اگر یہ کہیں کہ اس contradictory قانون کو آنکھیں بند کر کے منظور کرو اور انگوٹھا لگا دو ورنہ بصورت دیگر کان سے پکڑ کر نکالے جانے کے لئے تیار رہو ۔ یہ dictatory نہیں تو اور کیا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)— کیا یہ کلاز ۲ میں آئی ہے ۔

ملک محمد اختر —یہ کلاز ۲ میں آتی ہے ۔ پھر وہ فرماتے ہیں ۔ کہ میں نے discussion کے لئے ایک ماہ کہہ دیا ہے ۔

Mr. Speaker : The Member should not discuss that thing.

ملک محمد اختر —جناب والا ۔ اگر یہ کہا جاتا ہے تو مجھے قابل قبول ہوتا کہ یہ عوام کے لئے مفید نہیں ہے ۔ اب تو مجھے اس سے بھی آگے جانا پڑا تو جاؤں گا ۔

Mr. Speaker : The member may please be relevant to the clause.

جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اگر یہ بات ہوتی ۔ کہ جس جگہ دوسرے قوانین کو repeal کیا جا رہا ہے وہ تب repeal ہوتے جب نیا West Pakistan Land Revenue Act بن جاتا تو یہ چیز قابل قبول ہوتی ۔

اب جناب میں نہائیت relevant بات کرونگا ۔ آپ جیسے دانشمند سپیکر کرسی پر بیٹھے ہیں ۔ اور مجھے توقع ہے کہ آپ میری بات کو مان لیں گے ۔

جناب والا — دفعہ ۱۹۶ کے تحت جو قوانین repeal ہوں گے یہ ہیں ۔

The Punjab Land Revenue (Amendment) Act, 192.
The Punjab Land Revenue (Amendment) Act, 1928.
The Punjab Land Revenue (Amendment) Act, 1929.
The Punjab Land Revenue (Amendment) Act, 1934.
The Punjab Land Revenue (N..W. F. P.) Amendment Act, 1935.
The Punjab Land Revenue (Amendment) Act, 1950.
The Punjab Land Revenue (Second Amendment) Act, 1950.

مسٹر سپیکر —یہ تمام لسٹ میں ہیں ۔

That is there we know it.

ملک محمد اختر — میں مودبانہ گذارش کر رہا تھا ۔

مسٹر حمزہ— پوائنٹ آف آرڈر ۔ دوسرے ممبران سے یہ توقع نہیں کی جا سکتی کہ ان کو سب کچھ معلوم ہو ۔ جب کہ ہمارا یہ اعتراض ہے ۔ کہ سیلیکٹ کمیٹی جس کے سامنے یہ بل پیش کیا گیا تھا ۔ اس نے بھی اسے نہیں پڑھا ۔

مسٹر سپیکر —جب ہم ایک بل پر بحث کر رہے ہیں ۔ بل کی کاپیاں circulate ہو چکی ہیں ۔ تو آپ کو

presume کرنا چاہیے کہ ہر ممبر اس کے contents کو جانتا ہے ۔

رانا پھول محمد خان — پوائنٹ آف آرڈر ۔ مسٹر حمزہ نے کہا ہے ۔ اور دوسرے ممبران نے اس بل کو نہیں پڑھا انہوں نے ہمیں اندھے اور بیوقوف قرار دیا ہے ۔ کیا انہیں اپنی قابلیت کی بد ہضمی ہے ۔ میں ان سے درخواست کروں گا ۔ کہ وہ یہ الفاظ واپس لیں ۔ ان سے ہماری بے عزتی ہوتی ہے ۔

مسٹر حمزہ —ان الفاظ کو اگر وہ اپنی طرف منسوب کر لیں ۔ تو یہ میرے بس کا روگ نہیں ۔

ملک محمد اختر — جناب سپیکر ۔ میں عرض کروں گا ۔ کہ شیڈول نمبر ۱ میں ۱۶ قوانین ہیں ۔ اور Part II میں کم از کم چھ سات ہیں ۔

Mr. Ahmad Mian Soomro: The Schedules have relevance to clause 196 and not clause 2 of the Bill.

Mr. Speaker: May I know from the Member how is it relevant?

ملک محمد اختر— یہ اس طرح relevant ہے ۔ کہ تمام کے تمام قوانین کو ہم نے یکدم repeal کر دیا ہے ۔ اس کے بعد نیا قانون آئے گا ۔

There will be no Revenue Laws in certain areas, which will be excepted.

جہاں پر exception کے بعد نئے قانون کا نفاذ تو نہیں ہو سکے گا ۔ لیکن تمام قوانین repeal ہو جائیں گے ۔ وہاں پر حکومت کیا طریق کار اختیار کرے گی ۔ اب اس کے لئے آپ powers مانگ رہے ہیں تاکہ رولز بنائیں ۔ میں اسی exception کی provision کو oppose کر رہا ہوں ۔ So I am relevant.

مسٹر حمزہ — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سمرو صاحب anxious تھے ۔ کہ یہ بل جلد از جلد پاس ہو جائے ۔ لیکن جب وہ اعتراض کرتے ہیں تو نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بحث لمبی ہو جاتی ہے ۔ میں ان سے التجا کروں گا ۔ کہ اس طرح ان کی anxiety ان کو غلط راستہ پر لے جائے گی ۔

Mr. Speaker: This is no point of order.

ملک محمد اختر— میں پوری کاز کو نہیں پڑھتا - کیونکہ مجھے اجازت نہیں - صفحہ ۸۳ پر ۱۶ قانون ہیں - اور صفحہ ۸۴ پر Part II کے سات قوانین ہیں - جو سندھ کے متعلق ہیں ان کو refer کرتا ہوں - وہ Sind Revenue Code میں ہیں -

1. The Sind Revenue Jurisdiction Act, 1876.
2. The Bombay Land Revenue Code, 1879.
3. The Sind Land Revenue Code, 1879.
4. The Sind Village Officers Act, 1881.

ان کے علاوہ یہ قوانین ہیں -

5. The Punjab Land Revenue Act, 1887.
6. The Punjab Land Revenue Act, 1887 (for N.-W. F. P.).
7. The Punjab Land Revenue Act, 1887 (for Baluchistan, etc).

وہ ۱۶ اور یہ سات قوانین ہیں - اس طرح کل ۲۳ قوانین ہیں - جن کی jurisdiction کو رواز replace کر دیں گے - جناب والا - آپ ہم سے تعاون چاہتے ہیں - خدا کی قسم - ہم تعاون کرنے کو تیار ہیں لیکن آپ کی جو غلطی ہے - آپ اس غلطی کو تسلیم کر کے ترمیم کریں - جس وقت یہ بل پاس ہو کر ایکٹ بنے گا تو یہ ۲۳ قوانین repeal کرتا ہوں گے -

These 23 Laws will stand repealed.

اور اس کے بعد جو نیا بل لینڈ ریونیو ایکٹ آف ویسٹ پاکستان enforce ہوگا - اور وہ جب enforce ہو گا تو آپ کی پاورز یہ ہوں گی کہ کسی جگہ آپ exception کر دیں تو جب آپ exception کر دیں گے تو یہ vacuum کیسے پورا ہو گا - وہ vacuum اس طرح سے پورا ہوگا -

"(2) While such exception as aforesaid remains in force, Government may frame rules for the regulation of the matters so excepted. So far as may be, the rules shall be consistent with the provisions of this Act and shall specify the period for which such exception shall remain in force".

اب جناب والا - تین باتیں ہیں ایک تو آپ exception کر دیں گے دوسرے ان ۲۳ قوانین کا subsitute لا رہے ہیں اور وہ substitute لا رہے ہیں جو گورنمنٹ رولز بنائے گی - میں کہتا ہوں کہ آپ کے جو اختیارات ہیں یہ کانسٹی ٹیوشن کی دفعہ ۷۷ ،۷۸ اور ۷۹ کے منافی ہیں اور یہ اختیارات fundamental right کے منافی ہیں - کہ آپ ملک میں کسی جگہ بھی دو قوانین نہیں رکھ سکتے آپ کے پاس اس کا کوئی justification نہیں ہے - آپ ایسا پہلے بھی کئے ہوئے ہیں اور یہ کوئی

نیا قانون نہیں ہو گا، لیکن یہ بے انصافی ہے اور آپ ملک کے کسی حصہ کے ساتھ ایسا کرنے میں حق بجانب نہیں ہیں - نمبر (۲) سب کلاز کے سلسلے میں ہے چلئے میں اپنے بڑے لائق ریونیو منسٹر جو فرما دیں مانتا ہوں کہ ۱۰—دن یا بیس دن کے period کا تعین کیا جائے گا یعنی exception کرتے وقت بتایا جائے گا اور specify کیا جائے گا کہ کتنے period کے لئے کیا گیا ہے، مگر یہ یار کی زلف دراز کی طرح لمبا بھی ہو سکتا ہے اور ہمارے قائد ایوان یار کی زلف دراز کو کھولتے رہیں -

مسٹر حمزہ— یا اس میں پھنس جائیں -

ملک محمد اختر— اگر اس میں پھنس گئے تو اس علاقہ کا بیڑا غرق ہو جائے گا - جناب سپیکر - چلئے میں یہ بھی مانے لیتا ہوں کہ اگر ہمارے منسٹر صاحب کے پاس اتنا ٹائم ہو کہ وہ period کا تعین کریں اور ۲۳ - قوانین کا substitute لائیں اور وہ رولز بنائیں گے، لیکن نہیں وہ غیر جمہوری رولز کون بنائیں گے وہ تو ہماری گورنمنٹ کے لفٹیننٹ گورنر ریونیو بورڈ کے ممبر ہوں گے - جناب والا - مجھے اس پر شدید احتجاج ہے، شدید اعتراض ہے اور شدید protest کرتا ہوں اس exception کلاز سے انہیں سندھ کے علاقہ کے لوگوں کی victimisation اور ان پر ظلم و ستم روا رکھنے کا موقع ملے گا - حکومت اس کلاز کو اپنے پولیٹیکل ends کے لئے استعمال کرے گی اور اسبات کا بھی خدشہ ہے کہ یہ پراویژن پہلے ہی ہمارے fundamental rights اور constitution کے منافی ہے -

جناب سپیکر - میرا تیسرا نکتہ یہ ہے کہ ہمارا یہ قانون غلط ہے اور جو آپ رول بنائیں گے وہ آپ کے الہامی ہوں گے مگر معلوم نہیں کہ وہ کس nature کے ہوں گے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - اس بل کے کلاز نمبر ۲ پر ملک اختر صاحب نے جو کچھ ارشاد فرمایا ہے میں اس سے پورا اتفاق کرتا ہوں اور چند باتوں کا اس میں اضافہ کرنا چاہتا ہوں -

جناب والا - اس بل کے آنے سے پہلے ہم بہت شور مچ رہے تھے کہ ریونیو کے قوانین یکساں کئے جائیں گے اور سارے ملک میں ایک قانون نافذ کیا جائیگا اور بڑے طمطراق

کیساتھ یہ ۱۹۷—کلاز کا بل جو زیر بحث ہے پیش کیا گیا تھا - میں سمجھتا ہوں کہ اس کا کلاز نمبر ۲ - اس پوری کتاب قانون کی نفی ہے - اس سے نہ صرف یہ کہ حکومت کے پیش نظر جو اس کا اصل مقصد "Consolidation" تھا اس کلاز سے نہ صرف یہ کہ وہ مقصد پورا نہیں ہوتا ، بلکہ اس کے سارے کلاز اور اس ساری دستاویز کی نفی کرتا ہے -

جب آپ یہ کہتے ہیں کہ اس قانون کے جس حصہ کو یا پورے قانون کو ملک کے جس حصہ پر یا پورے ملک پر نافذ کرنے سے مستثنیٰ کر سکتے ہیں تو میں وہ سمجھنے سے قاصر ہوں کہ جس قانون میں یہ دفعہ موجود ہو تو پھر اس کے بارے میں یہ کہا جاتا کہ ملک کے گوشے گوشے میں ایک ہی قانون کے تمام تقاضوں کو آپ پورا کرنا چاہتے ہیں اور ان دونوں باتوں میں اس تضاد کو آپ کس طرح رفع کریں گے - آپ کے سامنے اس وقت سندھ میں پنجاب میں سرحد کے علاقوں میں لینڈ ریونیو کے جو قوانین ہیں اور جو قوانین موجود ہیں اور جو مسائل ان علاقوں کے ہیں وہ آپ کے سامنے ہیں آپ ان سے با خبر ہیں ، لوگوں کی مشکلات آپ کے سامنے ہیں ، آپ ان کو سامنے رکھ کر قانون بنانا چاہتے ہیں اور پھر اس قانون کو معرض وجود میں لائے ہیں ، تو میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جو بھی ان کے مسائل اور ان کی مشکلات ہیں یا جو آپ کو معلوم ہیں ، آپ اس قانون کے بناتے وقت اسے حل کیوں نہیں کر دیتے اور حل کرکے اس کو ہمارے سامنے کیوں نہیں لاتے - آخر یہ کسی علاقہ کا مسئلہ ہے - جناب جب ایک قانون ملک کے مختلف صوبوں میں ۸۰—۹۰ سال سے چلا آ رہا ہو اور ملک کے تمام صوبوں میں موجود ہو تو جب اس کی بجگہ آپ دوسرا قانون نافذ کریں گے اور جب یہ تضاد ہوگا تو ملک کے اصل تقاضوں کو پورا کرنا تو کیا آپ مساوات ہی کیسے قائم کریں گے ، ظاہر ہے کہ ریونیو کا یہ قانون سارے ملک پر نافذ ہوگا تو پھر اس کے معنی یہ ہیں کہ اس بل کو بناتے وقت آپ کو پوری اطلاعات پہنچی نہیں

تھیں یا آپ ملک کے حالات سے با خبر نہ تھے اور آپ کو یہ نہیں معلوم تھا کہ کس علاقہ میں کیا شکایت ہے اور قانون کا کونسا حصہ کہاں اور کس طرح نافذ کیا جائے گا - اور وہاں کن مشکلات کا پیش خیمہ ثابت ہوگا - اور اگر یہ حالات آپکو معلوم ہیں تو آپ اس ایوان سے چھپانا چاہتے ہیں اور اس ایوان کو confidence میں نہیں لینا چاہتے اور ملک کو اور ملک کے لوگوں کو مغالطہ میں رکھنا چاہتے ہیں اور اس طرح یہ اختیار کو حاصل کرنا چاہتے ہیں ، شاید اس میں کوئی ذاتی مفاد ہے جسکی وجہ سے آپ قانون کے کسی حصہ کو ملک کے کسی حصہ پر نافذ کرنا چاہتے ہیں اور آپ اس اختیار سے یہ بھی چاہتے ہیں کہ ملک کے کسی حصہ کو اس قانون کی برکت سے محروم کر دیں - میں سمجھتا ہوں کہ یہ اختیار سراسر سیاسی اختیار ہے آپ ریونیو بل جو لائے ہیں یہ عوام کے مفاد کے نام پر اور consolidation کے نعرے کی بنیاد پر اسے ایوان میں پیش کر رہے ہیں اور آپ سیاسی اختیارات اس طرح حاصل کرنا چاہتے ہیں اور آپ یہ چاہتے ہیں کہ ملک کے جس حصہ کو چاہیں اس سے محروم کر دیں اور جس حصہ کو چاہیں اس بنیاد پر اپنے سابقہ تعاون کرنے پر مجبور کر دیں - یا جو لوگ آپ کی مخالفت کرتے ہیں تو یہ ان کے خلاف استعمال کرنے کا ایک حربہ ہی - اس کلاز نمبر ۲ میں اس قسم کا زہر موجود ہے پھر آگے چلکر فرماتے ہیں آپ اس کلاز میں -

"So far as may be the rules shall be consistent with the provisions of this Act".

یعنی جس علاقہ کو اس قانون کے استفادہ سے محروم کر دیں گے - تو اس کے لئے بورڈ آف ریونیو قوانین و قواعد بنائیگا - پہلے تو میں آپ سے یہ پوچھتا ہوں کہ ریونیو کے وہ قوانین جو اس ملک میں ۹۰،۸۰ سال سے نافذ ہیں ان کو بھی لوگوں نے ہی سوچ سمجھ کر بنایا تھا اور اس میں تبدیلی کرنے کے لئے آپ نے اس بات کو ضروری سمجھا کہ آپ ریونیو بل لے آئے اور اس ریونیو بل کو مرتب کرنے میں آپ کو کئی مہینے لگے اور وزیر مال کئی مہینوں سے اس میں لگے رہے ظاہر ہے کہ یہ سارا عرصہ ضائع نہیں کیا گیا ، بلکہ اس کی تیاری میں صرف کیا گیا ہوگا -

پھر اس کے بعد جب ایوان میں یہ بل پیش ہوا تو آپ نے اسے سٹینڈنگ کمیٹی کے سپرد نہیں کیا جو کہ یہاں کی منتخب شدہ مجلس قائمہ ہے ۔ آپ نے اس کی بجائے سیلیکٹ کمیٹی کے سپرد کیا اور اس نے درجنوں میٹنگوں میں غور و خوض کے بعد بھی ترامیم اور اضافے پیش کئے ۔ پھر دوسری سیلیکٹ کمیٹی بنی اس نے سر مارا ۔ اس نے اپنے نتیجہ فکر سے ایوان کو مطلع کیا ۔ اور اب آج یہ بل آپ ایوان میں لائے ہیں تو اس پر سیر حاصل گفتگو کی جائے گی اور مسعود صادق صاحب کے قول کے مطابق اس پر کم از کم دو مہینے لگنے چاہئیں ۔ یہ بل بہت اہمیت کا حامل ہے اور جس کو رائج کرنے کے لئے اس ایوان کے معزز ممبروں نے ہفتوں مہینوں اپنا سر کھپایا ہے اور محنت صرف کر کے اس ایوان میں بھیج دیا ہے ۔ پھر یہاں ایوان کے ۱۰۰ ارکان ہیں جو مختلف جگہوں سے آئے ہوئے ہیں انہیں پتہ نہیں کتنی راتیں صرف کر کے اور دماغ سوزی کر کے کئی ترامیم پیش کی ہیں اور آپ یہ بھی فرماتے ہیں کہ یہ بل بہت اہم ہے کیونکہ اتنے لوگوں کا دماغ قانون سازی پر خرچ ہو رہا ہے ۔ جب آپ اس قانون کو کسی خاص علاقے پر نافذ نہیں کریں گے تو اس کے متبادل قانون کے بنانے کا اختیار سنٹرل بورڈ آف ریونیو کے چند افسران کے پاس ہوگا ۔ میں پوچھتا ہوں کہ یہ قانون سازی اور کسی علاقے پر قانون کا اطلاق ہونا اور کسی پر نہ ہونا یہ نہایت ہی نا منصفانہ اور نہایت ہی غیر عادلانہ طریق کار ہے کہ ملک کے ایک حصے پر قانون کا اطلاق ہو اور اس کے دوسرے حصے پر نہ ہو اور جس قانون کی ترتیب میں اور جس کے پاس کرنے میں جس کے غور و خوض کرنے میں ملک کے ۱۰۰ نمائندے شامل ہیں اور پھر وہ لوگ وہ ہیں ۔ جو زمیندار ہیں ، کسان ہیں ، جنہوں نے مہینوں بیٹھ کر اور دن رات کی محنت اور کاوش کے بعد ایک قانون وضع کیا قانون مرتب کیا اور وہ قانون جو ہر لحاظ سے غلطیوں سے پاک سمجھا جانا چاہئیے ، وہ ملک کے ایک حصہ پر نافذ ہوتا ہے اور دوسرے حصہ کو آپ اس قانون کی برکات سے محروم کرنا چاہتے ہیں ، پھر دوسرے حصہ میں جب قانون نافذ ہوتا ہے تو اسے سنٹرل بورڈ آف ریونیو کے چند ملازم جو کہ قوم کے نمائندے نہیں ہیں اور جن کو ملک کے حالات کی خبر نہیں ، لوگوں

کی مشکلات کا علم نہیں ، لوگوں کے مسائل سے واقفیت نہیں، وہ اپنے چیمبر یا کمرے میں بیٹھ کر قانون بناتے ہیں اور ملک کے باقی حصوں میں وہ قانون نافذ کر دیا جاتا ہے ۔ پھر آپ نے غضب یہ کیا جب آپ یہ فرماتے ہیں کہ So far as may be the Rules shall be consistent with the provisions of this Act. یعنی سنٹرل بورڈ آف ریونیو کے افسران پر لازم نہیں ہیں ، بلکہ آپ ان کو چھٹی دیتے ہیں اس بات کی کہ وہ قانون بناتے وقت اس بات کے پابند نہیں ہیں کہ اس نئے قانون کو اس بل کے منشا کے مطابق اس میں یکسانیت پیدا کریں ، بلکہ ان کو آپ اس بات کا اختیار دیتے ہیں کہ جہاں تک ممکن ہو سکے وہ اپنی مرضی اختیار کریں اور کوشش کریں کہ قانون سے مطابقت رکھے ، ان کی کوئی ذمہ داری نہیں ہے کہ نیا set of laws اس بل کے مطابق ہو ۔ یہ اختیار اس اسمبلی سے لیکر ، اس ایوان سے لیکر آپ چند افسران کو دیتے ہیں کہ وہ ملک کے کروڑوں عوام کے لئے یا ملک کے کروڑوں عوام کے ایک طبقہ اور ایک حصہ کے لئے اپنی مرضی کے مطابق اپنے ذہن کی رسائی کے مطابق جو آگے دیکھنے کی صلاحیت نہیں رکھتے وہ ایسے قانون بنائیں جو اس قانون سے مطابقت بھی نہ رکھیں ۔ یہ طریق کار غیر منصفانہ اور غیر عادلانہ ہے ۔ ملک کے کروڑوں عوام اور ملک کے ایک حصہ کے اوپر آپ اس قانون کو پورے زور کیساتھ نافذ کر دیں اور دوسرے حصہ کو آپ اس قانون کی برکات سے محروم رکھیں تو یہ کہاں کا انصاف ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ دفعہ نہ صرف یہ کہ پورے قانون کی نفی ہے ، بلکہ دستور کی ان provisions کی نفی ہے جو اس ملک کے لوگوں کو انصاف کی ضمانت دیتا ہے اور جو دستور لوگوں کو اس بات کا حق دیتا ہے کہ وہ اپنے مفادات کیلئے مساوی طور پر تحفظ حاصل کر سکیں اور یہ کہ ملک کے ہر ضلع کے لوگ قانون کی نظر میں برابر ہونگے اور ان کو حقوق یکساں ملیں گے اور ان کے اختیار یکساں ہونگے ان کا مفاد بھی یکساں ہوگا ۔ ملک کا دستور اس بات کی ضمانت دیتا ہے کہ ملک کے ہر گوشے میں بسنے والے لوگوں کی حقوق کی نگہداشت کیجائیگی

چاہے وہ لوگ دیہات میں رہتے ہوں ۔ چاہے وہ کوئٹہ کی پہاڑی میں بستے ہوں یا پنجاب کے کھیتوں میں بستے ہوں دستور اس بات کا ان کو حق دیتا ہے کہ قانون کی provisions سے انصاف کے ایک ہی مقرر کئے ہوئے تقاضوں سے ان کے ساتھ معاملہ کیا جائیگا تو پھر آپکو کیا حق حاصل ہے کہ آپ ایک ایسا قانون بنائیں جس سے نہ صرف یہ کہ آپ ان کے حق کو چھین لیں اور قانون بنانے کے اختیارات کو آپ چند ہاتھوں میں دیدیں۔ جو اپنی مجبوریوں کے باعث اس بات کے اہل نہیں ہیں اور نہ اس بات کے مکلف ہیں کہ وہ لوگوں کے حالات کو جان سکیں ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا تھا اس قانون کا یہ کلاز آپ کو یہ ناجائز اختیار دیتا ہے ، غیر منصفانہ اختیار دیتا ہے کہ آپ جن لوگوں کو چاہیں فائدہ پہنچائیں اور جن کو چاہیں آپ انہیں نقصان اٹھانے پر مجبور کر دیں ، اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ ملک میں ایسے حالات موجود ہیں یا ملک میں کوئی ایسا حصہ ہے جہاں پر یہ پورے کا پورا قانون نافذ نہیں کیا جا سکتا تو پھر میں یہ پوچھتا ہوں کہ آپ یہ لا محدود اختیارات کیوں لینا چاہتے ہیں اور یہ غیر محدود اختیارات جنکی کوئی حد ہی نہیں ۔ تو میں پوچھتا ہوں کہ آپ اس قدر لا محدود اختیارات کیوں لینا چاہتے ہیں جس حصہ میں چاہیں اس قانون کا اطلاق کریں اور جس حصہ میں آپ نہ چاہیں وہاں اس کا اطلاق نہ کریں یا اس کے اطلاق کو روک دیں۔ آخر آپ یہ کیوں نہیں کر سکتے تھے کہ آپ واضح طور پر اس بات کو اس قانون میں رکھ دیتے کہ فلاں علاقے میں قانون کا فلاں فلاں حصہ فلاں وقت تک نافذ نہیں ہو سکتا ۔ کیا یہی آپ کے ذہن کی پیداوار ہے اور اگر آپ کے ذہن کی یہی پیداوار ہے تو اس کو قانون کی کتاب میں نہیں ہونا چاہیئے ۔ اگر واقعی آپ چند مشکلات محسوس کر رہے ہیں کہ ملک کے بعض حصے جیسا کہ آپ سوچتے ہیں کسی وجہ سے کسی کو تاہی کیوجہ سے اس قانون کو برداشت کرنے کے لئے یا اس قانون کی provisions کو ہضم کرنے لئے بھی تیار نہیں اور

ابھی ان کا معدہ اس قابل نہیں ہے کہ وہ اس ثقیل قانون کو ہضم کر سکیں تو آپ کے لئے لازم تھا کہ اس کا کوئی آپ متبادل حل سوچتے اور پھر آپ ان علاقوں کی نشاندھی کرتے کہ فلاں فلاں علاقے ہیں ، جہاں اس قانون کا اطلاق فلاں فلاں مدت تک نہیں ہو سکتا پھر میں آپ کو سچا سمجھتا اور مجھے آپ کی نیک نیتی پر اس وقت یقین ہوتا جب آپ واضح طریقے سے ہمیں بتاتے - ایک مدت کا تعین کرتے کہ فلاں مدت تک قانون کا فلاں حصہ فلاں علاقے پر فلاں مشکلات کے باعث نافذ نہیں کیا جا سکتا تو اس وقت ہم اس پوزیشن میں ہوتے کہ ہم اس پر گفتگو کرتے اس وقت ہم یہ بتاتے کہ یہ مشکلات جو آپ نے بتائی ہیں یہ واقعی ٹھیک ہیں یا آپ کے ذہن کی پیداوار ہیں - ہم ان کا حل تلاش کرتے ہم ان کے خلا کو دور کرنے کی کوشش کرتے اور ہم آپ کے ممد اور معاون ہوتے ، لیکن میں دیکھ رہا ہوں کہ اس کلاز کے ذریعے سے جو آپ لا محدود اختیارات لے رہے ہیں آپ ان کے لینے کے مجاز نہیں ہیں - آپ کو اس بات کا حق نہیں ہے - میں یہ شبہ نہیں کرتا ، لیکن آپ کا طرز عمل اس ملک میں ایسا ہی رہا ہے اور میں مطمئن ہوں کہ آپ ان اختیارات کا غلط استعمال کریں گے - کچھ لوگوں کو فائدہ پہنچانے کے لئے اور کچھ لوگوں کو اس قانون کے فوائد سے محروم کرنے کے لئے آپ ان اختیارات کو حاصل کرنا چاہتے ہیں - اس لئے جناب والا - میں اس کلاز کی مخالفت کرتا ہوں بلکہ مطالبہ کرتا ہوں قائد ایوان سے کہ آپ اس کلاز کو اس بل سے خارج کر دیں اور اگر قانون کے راستہ میں کوئی مشکلات ہوں تو ان کے حل کے لئے کوئی واضح کلاز رکھیں جس سے کہ یہ مشکلات دور ہو سکیں -

وزیر مال - جناب والا - جو خطرہ ، خدشہ یا شبہ ان کے دل میں ہے وہ بیجا ہے اور اس میں کوئی حقیقت نہیں ہے میں عرض کر چکا ہوں -

مسٹر سپیکر - خانصاحب کیا آپ اس کا جواب دے رہے ہیں ؟

وزیر مال - جی ہاں - جواب دے رہا ہوں -

مسٹر سپیکر - آپ تشریف رکھیں - میری عدم موجودگی میں ایوان میں تحریک پیش ہوئی کہ کل اور پرسوں جو پرائیویٹ ممبرز ڈے ہوں ان کی بجائے سات،آٹھ، نو اور گیارہ تاریخ کو پرائیویٹ ممبرز ڈے رکھے جائیں اور کل کے دونوں دن سرکاری کام کے لئے وقف کئے جائیں ، چونکہ اس وقت ڈپٹی سپیکر صاحب یہاں تشریف فرما تھے اور انہوں نے یہ فیصلہ دیا کہ سپیکر نے اس کا فیصلہ کرنا ہے تو پیشتر اس کے کہ میں فیصلہ کروں میں اس تجویز کے متعلق قائد ایوان سے معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا یہی تجویز تھی جو میں نے دوہرائی ہے -

وزیر مال - تجویز یہی تھی— سات، آٹھ، نو اور گیارہ — دس کو اتوار ہے اور یہ چار دن نان آفیشل بلوں کے لئے رکھے جائیں اور اس سے پیشتر جو تین دن ہیں ان پر سرکاری کام کیا جائے -

مسٹر سپیکر - اس کے متعلق آپوزیشن کی کیا رائے تھی ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - میری سوچی سمجھی رائے یہ ہے کہ ایوان کی کارروائی اس طور پر چلائی جائے کہ پرائیویٹ ممبران کے لئے موقع مہیا ہو سکے کہ وہ اپنے خیالات کا اظہار کر سکیں - باقی جو بل آچکا ہے وہ دو دن بعد بھی آ سکتا ہے - اس میں کوئی ایسا مسئلہ نہیں - اس بل کو سالوں سے آپ تیار کر رہے ہیں، اگر دو دن اس میں التوا ہو جائے تو نہ آسمان ٹوٹ پڑے گا اور نہ زمین پھٹ جائیگی -

مسٹر سپیکر - چونکہ یہ معاملہ ایوان کے سامنے آیا ہے ہمیں ایوان کی رائے معلوم کرنی چاہیئے جو حضرات چاہتے ہیں کہ کل Private Members' Days نہ ہو اور ۷ ، ۸ ، ۹ اور ۱۱ کو Private Members' Days ہوں - وہ اپنی نشستوں پر کھڑے ہو جائیں (۹ ممبر کھڑے ہوئے)

اب وہ صاحبان جو یہ چاہتے ہیں کہ کل اور پرسوں Private Members' Day ہوں وہ اپنی نشستوں پر کھڑے ہو جائیں -(۵ ممبر کھڑے ہوئے)

چونکہ اکثریت کی رائے یہ ہے کہ کل اور پرسوں کی بجائے ۷، ۸، ۹ اور ۱۱ کو Private Members Days' ہوں اس لئے کل اور پرسوں

Private Members, Days نہیں ہونگے - ۷، ۸، ۹ اور ۱۱ کو Private Members, Days ہونگے -

اب اسمبلی کا اجلاس کل ساڑھے آٹھ بجے صبح تک ملتوی کیا جاتا ہے -

The Assembly then adjourned till 8·30 a.m. on Thursday, the 30th June, 1966.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 2135)

STATEMENT SHOWING INFORMATION IN RESPECT OF NEW AND ON-GOING SCHEMES IN CHAGAI IRRIGATION DIVISION DURING THE YEAR 1964-65 AND 1965-66

(*i*) As per Column Nos. 1, 2 and 3 of Statement 'A' for 1964-65 and Column Nos. 1, 2 and 3 of Statement 'B' for 1965-66.

(*ii*) As per Column Nos. 4 and 5 of Statement 'A' for 1964-65 and Column Nos. 4 and 5 of Statement 'B' for 1965-66.

(*iii*) As per Column Nos. 6 of Statement 'A' and 'B'.

(*iv*) As per Column No. 7 of Statement 'A' and 'B'.

(*v*) As per Column Nos. 8 and 9 of Statement 'A' and 'B'.

(*vi*) As per Column Nos. 10 and 11 of Statement 'A' and 'B'.

(*vii*) As per Column Nos. 12, 13, 14—, of Statement 'A' for 1964-65 and Column Nos. 12, 13 and 14 of Statement 'B' for 1965-66.

(*viii*) As per Column Nos. 15, 16, 17 and 18 of Statement 'A' for 1964-65 and Column Nos. 15, 16, 17 and 18 of Statement 'B' for 1965-66.

IRRIGATION SCHEMES IN CHAGAI

Serial No.	Name of Scheme	Estimated Cost	Date on which tenders were invited
1	2	3	4
1	Reconditioning and Improvement of Lidgi Karez ..	18,770	13-5-64
2	Reconditioning and Improvement of Padgi Karez ..	17,320	13-5-64
3	Lining of Ahmadwal Karez	19,509	11-3-65
4	Extension of Right Side Guide Bund of Bore Nullah ..	19,607	26-4-65
5	Lining of Sardar Wal Karez	10,791	11-3-65
6	Excavation of Nokjo Karez	46,520	24-3-65
7	Excavation of Shamowal Karez	49,522	24-3-65
8	Excavation of Haroonwal Karez	30,717	26-4-65
9	Excavation and Improvement of Badal Karez ..	22,075	11-3-65
10	Extension and Improvement of Qaimkhanwal Karez ..	27,840	24-3-65
11	Shahrab Spring Irrigation Scheme	26,250	24-3-65
12	Lining of Dad Karim Wal Karez	24,154	11-3-65
13	Lining of Bibi Basowal Karez	14,950	11-3-65
14	Lining of Purj Ali Wal Karez	31,970	11-3-65
15	Construction of 2 No. T-Spurs along thal bund in Zangi Nawar Area.	11,351	26-4-65

DISTRICT FOR THE YEAR 1964-65

Name of contractor and rate allowed	Date of Start	DATE OF COMPLETION SCHEDULED	TOTAL OUSECS WATER AVAILABLE	
		Actual date of completion	Before commencement	After completion for which scheme designed
5	6	7	8	9
Mir Atta Muhammad, 99% ..	20-6-64	30-9-64	0·3	0·50
		30-6-65		
Mir Atta Muhammad, 99%	20-6-64	30-9-64	0·3	0·60
		30-6-65		
Haji Khuda-e-Nazar, 97% ..	20-3-65	30-6-65	0·5	0·75
		30, 6-65		
Khawaja Sajad, 98% ..	20-5-65	20-7-65	..	..
		In Progress		
Abdul Hamid Mengal, 98% ..	20-3-65	30-6-65	0·2	0·50
		30-6-65		
Haji Khuda-e-Nazar, 98% ..	5-4-65	30-6-66	..	0·40
		In Progress		
Haji Khuda-e-Nazar, 85% ..	5-4-65	20-7-66	..	0·50
		In Progress		
Rais Fiaz Muhammad Baluch, 75%	20-6-65	31-8-66	..	0·50
		In Progress		
Mir Abdul Khalique, 85% ..	1-4-65	31-8-66	0·2	0·40
		In Progress		
Mir Abdul Khalique, 85% ..	10-4-65	31-8-66	0·1	0·40
		In Progress		
Mir Azad Khan Mengal, 90% ..	20-3-65	31-8-66	0·33	0·75
		In Progress		
Mir Atta Muhammad Mengal, 99%	30-3-65	31-3-66	0·25	0·50
		In Progress		
Mir Azad Khan Mengal, 97% ..	30-3-65	31-3-66	0·30	0·50
		In Progress		
Mir Atta Muhammad Mengal, 99%	20-3-65	31-8-66	0·30	0·60
		In Progress		
Khawaja Sajjad, 78% ..	20-6-65	31-8-65	..	..

IRRIGATION SCHEMES IN CHAGAI

Serial No.	Name of Scheme	ACREAGE UNDER CULTIVATION	
		Before commencement	After completion
1	2	10	11
1	Reconditioning and Improvement of Lidgi Karez	.. Record not available.	60
2	Reconditioning and Improvement of Padgi Karez	.. Ditto.	60
3	Lining of Ahmadwal Karez	Ditto	100
4	Extension of Right Side Guide Bund of Bore Nullah ..	Flood Protection scheme.	..
5	Lining of Sardar Wal Karez	Record not available.	50
6	Excavation of Nokjo Karez	Ditto.	40
7	Excavation of Shamowal Karez	Ditto.	50
8	Excavation of Harooniwal Karez	Ditto	160
9	Excavation and Improvement of Badal Karez ..	Ditto.	40
10	Extension and Improvement of Qaimkhanwal Karez	Ditto.	40
11	Shahrab Spring Irrigation Scheme	Ditto.	80
12	Lining of Dad Karim Wal Karez	Ditto.	50
13	Lining of Bibi Basowal Karez	Ditto.	50
14	Lining of Purj Ali Wal Karez	Ditto.	70
15	Construction of 2 No. T-Spurs along Thal Bund in Zangi Nawar Area.	Flood protection scheme.	..

DISTRICT FOR THE YEAR 1964-65—*contd.*

BUDGET ALLOTMENT 1964-65			Expenditure upto 30-6-65	EXCESSES AND SURRENDERS, PRESUMING THAT FUNDS DEMANDED UNDER COL No. 14 ARE ALLOTTED		Reasons
Original grant	1st List	2nd List as demanded		Excess	Surrender	
12	13	14	15	16	17	18
18,740	18,740	18,740	7,970	..	—10,774	Only the necessary portion of work completed, unnecessary portion deleted.
17,320	17,320	17,320	2,663	..	—14,657	Ditto.
19,110	19,110	19,110	19,220	110	..	Minor Variation.
19,780	19,780	19,780	19,685	95	..	Ditto.
10,660	10,660	10,660	9,061	..	—1,599	Due to late start of work and slow progress by local contractor nominated by Political Agent.
21,000	21,000	21,000	12,375	..	—8,625	Ditto.
25,000	25,000	25,000	21,968	..	—3,032	Ditto.
30,000	30,000	30,000	7,497	..	—22,503	Ditto.
20,000	20,000	20,000	12,445	..	—7,555	Ditto.
20,000	20,000	20,000	16,846	..	—3,154	Ditto.
26,400	26,400	26,400	19,982	..	—6,418	Ditto.
24,000	24,000	24,000	21,282	..	—2,718	Ditto.
15,000	15,000	15,000	9,850	..	—5,150	Ditto.
32,000	32,000	32,000	14,913	..	—17,087	Ditto.
11,360	11,360	11,360	90	..	—11,270	As water was standing at site, the work could not be started till the end of the year.

IRRIGATION SCHEMES IN CHAGAI

Serial No.	Name of Scheme	Estimated Cost	Date on which tenders were invited
1	2	3	4
1	Reconditioning and Improvement of Lidgi Karez ..	18,770	13-5-64
2	Reconditioning and Improvement of Padgi Krarez ..	17,320	13-5-65
3	Lining of Ahmadwal Karez	19,509	11-3-65
4	Lining of Sardarwal Karez	10,791	11-3-65
5	Excavation of Nokjo Karez	46,520	24-3-65
6	Excavation of Shamowal Karez	49,522	24-3-65
7	Excavation of Haroonwal Karez	30,717	26-4-65
8	Excavation and Improvement of Badal Karez ..	22,075	11-3-65
9	Extension and Improvement of Qaim wal Karez ..	27,340	24-3-65
10	Shakrab Spring Irrigation Scheme	26,250	24-3-65
11	Lining of Dad Karimwal Karez	24,154	11-3-65
12	Lining of Bibi Basowal Karez	14,950	11-3-65
13	Lining of Burj Ali wal Karez	31,970	11-3-65
14	Construction of 2 No. T-Spurs along Thal Bunds in Zangi Nawar Area.	11,951	26-4-65

DISTRICT FOR THE YEAR 1965-66

Name of contractor and rate allowed	Date of Start	DATE OF COMPLETION SCHEDULED	TOTAL CUSECS WATER AVAILABLE	
		Actual date of completion	Before commencement	After completion for which scheme designed
5	6	7	8	9
Mir Atta Muhammad, 99% .. above M.E.S. Schedule	20-6-64	30-9-64	0·3	0·50
Ditto	20-6-64	30-6-65 30-9-64	0·2	0·60
Haji Khuda-e-Nazar, 97% ..	20-3-65	30-6-65 30-6-65	0·5	0·75
Abdul Hamid Mengal, 98% ..	20-3-65	30-6-65 30-6-65	0·2	0·50
Haji Khuda-e-Nazar, 98% ..	5-4-65	30-6-65 30-6-66	..	0·40
Haji Khuda-e-Nazar, 85% ..	5-4-65	31-12-65 30-7-66	..	0·50
Rais Faiz Muhammad Baluch, 75%.	5-5-65	31-12-66 31-8-66	..	0·50
Mir Abdul Khalique, 95% ..	20-3-65	In Progress 31-8-66	0·2	0·40
Mir Abdul Khalique, 85% ..	10-4-65	In Progress 31-8-66	0·1	0·40
Mir Ahmad Khan Mengal, 90%	20-3-65	In Progress 31-3-66	0·33	0·75
Mir Atta Muhammad Mengal, 99%	20-3-65	In Progress 31-3-66	0·25	0·50
Mir Azad Khan Mengal, 97% ..	20-3-65	31-3-66 31-3-66	0·30	0·50
Mir Atta Muhammad Mengal, 99%	20-3-65	31-3-66 31-8-66	0·20	0·60
Khawaja Sajjad, 73% ..	20-6-65	In Progress 31-6-65 31-8-65	..	

IRRIGATION SCHEMES IN CHARSADDA

Serial No.	Name of Scheme	ACREAGE UNDER CULTIVATION	
		Before commencement	After completion (Projected)
1	2	10	11
1	Reconditioning and Improvement of Lidgi Karez ..	Record not available.	60
2	Reconditioning and Improvement of Padgi Karez ..	Ditto.	80
3	Lining of Ahmad wal Karez	Ditto.	100
4	Lining of Sardarwal Karez	Ditto.	50
5	Excavation of Nokjo Karez	Ditto.	40
6	Excavation of Shamowal Karez	Ditto.	50
7	Excavation of Harooniwal Karez	Ditto.	100
8	Extension and Improvement of Badal Karez ..	Ditto.	40
9	Extension and Improvement of Qaimwal Karez ..	Ditto.	40
10	Shakrab Spring Irrigation Scheme	Ditto.	80
11	Lining of Dad Karim wal Karez	Ditto.	50
12	Lining of Bibi Basowal Karez	Ditto.	50
13	Lining of Burj Aliwal Karez	Ditto.	70
14	Construction of 2 No. T-Spurs along Thal Bund in Zangi Nawar Area.	Flood Protection Scheme.	..

DISTRICT FOR THE YEAR 1965-66—*contd.*

BUDGET ALLOTMENT			Actual expenditure up to 30-4-66.	EXCESSES AND SURRENDERS, PRESUMING THAT FUNDS AS DEMANDED UNDER COL. NO. 14 ARE ALLOTTED		Reasons
Original grant	1st List	2nd List as demanded		Excesses (+)	Surrenders (—)	
12	13	14	15	16	17	18
1,000	1,000	4,000	..	..	4,000	Work completed. No amount required.
1,000	1,000	6,000	..	..	6,000	Ditto.
210	210	500	..	..	140	Ditto.
1,500	1,500	2,500	813	..	1,687	Work near completion. Bala Funds will be utilized if List figures are communicated in time
34,000	34,000	34,000	28,170	..	5,830	Ditto.
15,000	15,000	27,500	19,213	..	8,287	Work near completion Excesses to clearance of previous years liabilities against which insufficient funds allotted.
10,000	10,000	28,500	9,500	..	14,000	Work suspended as funds demanded under 2nd List not yet finalised.
9,600	9,600	9,600	6,750	..	2,840	Work completed. Liabilities under clearance.
11,000	11,000	11,000	8,310	..	2,690	Ditto.
6,000	6,000	6,000	3,760	..	2,240	Ditto.
2,500	2,500	2,500	1,530	..	970	Ditto.
1,000	1,000	5,000	5,600	..	600	Work completed. Minor excess to clearance of previous liabilities.
2,000	2,000	17,000	210	..	16,790	Funds will be utilized if record of 2nd List is communicated in time.
10,000	10,000	11,800	11,800	..	..	Work completed.

Appendix II

(Ref: Starred Question No. 3283)

EMPLOYMENT OF LOCAL INHABITANTS

There are five posts of non-technical officers in the Project at present.

Serial No.	Name of post	Prescribed qualifications
1	Senior Officer Personnel ..	Preferably Graduate, should have wide experience in Administrative and Establishment matters of large Government or Semi-Government Organisations.
2	Camp Officer ..	Preferably be an *Ex*-Army/Air Force/Navy Officer
3	Administration Commandant ..	Should be a senior officer of wide experience
4	Security Officer ..	(*a*) *Ex*-Army Officer with experience in Army intelligence or Security, or passed from Army School of intelligence or experience as a staff officer in a unit or formation of the Army. (*b*) Or *ex*-Police Officer as Group Officer with adequate experience as security/intelligence Officer in Criminal Investigation Department.
5	Senior Officer Administration with Consultants.	Should be an *Ex*-Army officer of wide experience in administrative matters.

INTARBELA DAM PROJECT.

the details of the incumbents are given below:—

PRESENT INCUMBENT		
Name	Domicile	Qualification and experience
Lal Hussain Shah ..	Tehsil Haripur ..	On deputation from Pak. Navy, Graduate. Has 24 years experience in Administration and Establishment.
Rafiq Ahmad Khan ..	Tehsil Haripur ..	Retired Flying Officer of P. A. F.
Lt.-Col. Nasrullah Khan ..	Refugee from Jammu and Kashmir State. Owns landed property in Tehsil Haripur.	Retired Lt.-Col. of Pakistan Army.
Major Said Ghaffar Khan ..	Malakand Agency ..	Reservist of Pak. Army presently again on active service and the post is kept vacant.
Lt.-Col. M.A. Ansari ..	Refugee from U. P. settled at Peshawar.	Retired Lt.-Col. of Pak. Army served as Secretary and Officer on Special Duty (constitution drafting of East Pakistan WAPDA from 1961 to 1966.

APPENDIX III

(NAMES OF MEMBERS PRESENT IN THE ASSEMBLY ON 29TH JUNE, 1966 AT 11.05 A.M.)

Abdul Khaliq Allahwala, Mr.

Abdul Qayum Qureshi, Mr.

Ahmedmian Soomro, Mr.

Allah Yar Khan Langarjal, Malik.

Anwar Aziz, Chaudhri.

Arif Hussain, Mr.

Atta Muhammad Lund, Sardar Haji.

Atta Muhammad Khan Mari Baloch, Rais.

Darya Khan Jalbani, Rais Haji.

Ghulab Khan Shinwari, Haji.

Ghulam Akbar Khan Khakwani, Haji.

Ghulam Ali, Malik.

Imtiaz Ahmed Gill, Chaudhri.

Jalal-ud-Din Khan, Mr.

Mahmood Azam Farooqi, Mr.

Mansab Ali Khan Kharal, Rai

Manzoor Hussain, Mr.

Miraj Din, Mian.

Muhammad Afreen Khan, Khan.

Muhammad Akbar Khan, Khan.

Muhammad Ali, Major Malik.

Muhammad Aslam Jan, Major.

Muhammad Azam, Qazi.

Muhammad Hayat Kalyar, Mian.

Muhammad Iqbal Khan Hiraj Sial, Mr.

Muhammad Iqbal Khan Jadoon, Khan.

Muhammad Muzaffar Khan, Malik.

Muhammad Qasim Mela, Chaudhri.

Munawar Khan, Mr.

Noor Hassan, Sahibzada.

Qurban Ali, Pir.

Rahim Dil Khan, Nawabzada.

Rahim Shah, Syed.

Saifoor Khan, Khan.

Sarmast Khan Afridi, Malik.

Sheikh Umar, Nawabzada.

Sher Ali Shah, Syed.

Wahidullah Khan, Mr.

99 P. L. A.—535—7-1-66.—SGPWP Lahore.

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 30th June, 1966.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لَا يُحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ بِالسُّوْٓءِ مِنَ الْقَوْلِ اِلَّا مَنْ ظُلِمَ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا
عَلِيْمًا ۝ اِنْ تُبْدُوْا خَيْرًا اَوْ تُخْفُوْهُ اَوْ تَعْفُوْا عَنْ سُوْٓءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيْرًا ۝
اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَيُرِيْدُوْنَ اَنْ يُّفَرِّقُوْا بَيْنَ اللّٰهِ
وَرُسُلِهٖ وَيَقُوْلُوْنَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَّنَكْفُرُ بِبَعْضٍ ۙ وَّيُرِيْدُوْنَ اَنْ
يَّتَّخِذُوْا بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيْلًا ۝ اُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْكٰفِرُوْنَ حَقًّا ۚ وَاَعْتَدْنَا
لِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابًا مُّهِيْنًا ۝ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ وَلَمْ يُفَرِّقُوْا
بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ اُولٰۗىِٕكَ سَوْفَ يُؤْتِيْهِمْ اُجُوْرَهُمْ ۭ وَكَانَ
اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝

اللہ اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ کوئی کسی کو علانیہ برا کہے سوائے جو مظلوم ہو۔ اور اللہ سب کچھ سنتا اور جانتا ہے۔ اگر تم لوگ کھلم کھلا بھلائی کرو گے یا چھپا کر برائی سے درگذر کرو گے تو اللہ بھی معاف کرنیوالا صاحب قدرت ہے۔ جو لوگ اللہ سے اور پیغمبروں سے کفر کرتے ہیں اور اللہ اور اس کے پیغمبروں میں فرق کرنا چاہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم بعض کو مانتے ہیں اور بعض کو نہیں مانتے اور ایمان و کفر کے درمیان ایک راہ نکالنی چاہتے ہیں وہ بلاشبہ کافر ہیں اور کافروں کے لئے ہم نے ذلت آمیز عذاب تیار کر رکھا ہے اور جو لوگ اللہ اور اس کے پیغمبروں پر ایمان لائے ہیں اور ان میں سے کسی میں فرق نہیں کیا ایسے لوگوں کو ہم عنقریب اجر عطا فرمائیں گے اور اللہ تو بخشنے والا مہربان ہے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Mr. Hamza.

DEPARTMENTAL INQUIRY INSTITUTED AGAINST MR. USMAN KHAN, HEAD TRAIN EXAMINER GR. IV, LAHORE RAILWAY STATION.

*1208. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that departmental inquiry was instituted against Mr. Usman Khan, Head Train Examiner, Gr. IV, Lahore Railway Station for mismanagement of railway stores on the basis of Stock Verification Report 1964-65 duly endorsed by Chief Mechanical Engineer, Pakistan Western Railway ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether any action was taken against the said official ; if not, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that after the receipt of the said Report the transfer of the said official was ordered from Lahore to Quetta Division in January, 1965 ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative whether it is a fact that the said transfer was not actually affected ; if so, reasons therefor ;

(*e*) whether it is also a fact that in June, 1965 the transfer of the above named official was ordered from Lahore to Peshawar ;

(*f*) if answer to (*e*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said transfer was not actually affected, if so, reasons therefor ;

(*g*) whether it is a fact that the said official has now been promoted as Carriage and Wagon Inspector, Lahore ; if so, the basis on which his promotion has been made and whether Government would lay a copy of the seniority list of Head Train Examiners, Gr. IV, with the stations of their postings on the Table of the Assembly ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman):

(*a*) No.

(*b*) Does not arise in view of the reply to (*a*) above.

(*c*) Mr. Muhammad Usman was ordered to be transferred from Lahore to Quetta Division in January 1965. This was, however, a routine transfer and was not connected with an enquiry against him.

(*d*) and (*e*) He submitted a representations against the transfer on medical grounds in support of which he furnished a medical certificate. Arising out of his representation his station of posting was changed from Quetta to Peshawar Cantt.

(*f*) The transfer to Peshawar was not affected as it was pended in consideration of Mr. Usman, s daughter's marriage which had been fixed at that time.

(*g*) Mr. Muhammad Usman, officiated locally as Carriage and Wagon Inspector from 24th April 1965 to 1st September 1965, as a purely temporary measures and as a matter of administrative convenience. He was the only suitable supervisor locally available for promotion as Carriage and Wagon Inspector. He has since been reverted as Head Train Examiner, Grade IV.

This list of Head Train Examiners Grade IV in the order of seniority is given in the attached statement at Annexure 'A.'

ANNEXURE A

LIST OF HEAD TRAIN EXAMINERS GRADE, IV IN ORDER OF SENIORITY

Serial No.	Name	Station of posting	Remarks
1.	Mr. Shamas-ud-Din	Samasatta.	

1	2	3
2.	Mr. Abdul Subhan	... Lalamusa.
3.	Mr. S. Ramzan Ali	... Karachi Cantt.
4.	Mr. H. Jahan	... Lahore.
5.	Mr. Abdul Hamid Qureshi ...	... Rawalpindi.
6.	Mr. N. M. Niazi	... Lahore.
7.	Mr. Nazir Ahmad Khan ...	... Peshawar Cantt.
8.	Mr. Muhammad Bashir Bhatti	... Karachi City.
9.	Mr. Muhammad Usman ...	... Lahore.
10.	Mr. Khurshid Ahmed	... Rawalpindi.
11.	Mr. Sultan Muhammad ...	... Quetta.
12.	Mr. Muhammad Hanif ...	... Sukkur/Karachi.
13.	Mr. Muhammad Abdul Hassan	.. Mari-Indus.
14.	Mr. Abdul Rashid	... Sibi.

مسٹر حمزہ ۔ کیا ۱۹۶۵ء میں اس کی لڑکی کی شادی ہو گئی تھی۔ یا اب تک نہیں ہوئی ؟ آپ نے فرمایا ہے ۔ کہ ان کا تبادلہ محض ان کی لڑکی کی شادی کی وجہ سے روک دیا گیا تھا ۔

وزیر ریلوے ۔ میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ ان کا تبادلہ روک دیا گیا

تھا ۔ اور پھر اس کے بعد وہ یہیں رہے ۔ اس کے بعد ان کا تبادلہ ایمرجنسی کی وجہ سے روکا گیا تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ ویسے تو آپ کو معلوم نہیں ہوگا ۔ کہ یہ ایمرجنسی کب ہمارے گلے سے اترے گی ۔

Mr. Speaker : Next question.

مسٹر حمزہ ۔ آپ نے سوال کے جواب میں یہ فرمایا ہے ۔ کہ اب مسٹر ایچ ۔ جہان کو انسپکٹر کی آسامی پر لگا دیا ہے ۔ لیکن ساتھ ہی یہ بھی فرمایا ہے ۔ کہ ۶۵ء میں ان سے زیادہ موزوں آدمی موجود نہیں تھا ۔ لیکن چونکہ منسلک لسٹ مجھے دی گئی ہے ۔ اس کے مطابق مسٹر ایچ ۔ جہان اس وقت بھی لاہور میں ہی تھے ۔ تو کیا آپ کی یہ اطلاع غلط نہیں ہے ۔

وزیر ریلوے ۔ پہلے تو سوال یہ ہے ۔ کہ سپیکر صاحب کے 'Next question' پکارنے کے بعد کوئی ضمنی سوال ہو سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میرا مطلب next supplementary question تھا ۔

وزیر ریلوے ۔ I am sorry, Sir ۔ تو پھر اس کے متعلق عرض یہ ہے ۔ کہ یہ جو عارضی انتظام ہوتا ہے ۔ یہ بالکل ہی عارضی طور پر کیا جاتا ہے ۔ اور آسامی کے خالی ہونے پر جس آدمی کو زیادہ موزوں سمجھا جائے اسی کو لگا دیا جاتا ہے ۔ اس کی آئندہ ترقی یا سینیارٹی پر یا کسی اور چیز پر اثر نہیں پڑتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا عارضی یا مستقل ترقی دیتے وقت امیدواروں کی seniority کو مدنظر رکھا جاتا ہے ۔

وزیر ریلوے ۔ یہ make shift arrangement ہوتا ہے ۔ اگر کہیں ایک دو ماہ کے لیے کوئی جگہ نکل آئے تو وہاں کے cadre کو disturb نہیں کیا جاتا ۔ اور جو آدمی اس کام کے لیے موزوں ہوتا ہے اس کو لگا دیا جاتا ہے ۔ پندرہ بیس روز یا ایک آدھ مہینہ immaterial چیز ہے ۔ اور کسی کی seniority اور pay scale پر اثر انداز نہیں ہوتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ محکمہ کی طرف سے جو فہرست مہیا کی گئی ہے ۔ اس میں مسٹر ایچ جہان لاہور میں موجود تھے ۔ ان حقائق کے پیش نظر میں یہ نہیں سمجھتا کہ discretionary powers کو کیوں استعمال کیا گیا ہے اور آپ ذمہ دار اہل کاروں کے خلاف کیا اقدامات لیں گے ؟

وزیر ریلوے ۔ اگر کوئی specific change ہو تو بتائیں ۔ آپ فہرست دیکھیں کہ مسٹر ایچ جہان نمبر ۳ پر ہے اور محمد عثمان نمبر ۹ پر ہے یہ تو ایک make shift arrangement ہے ان چیزوں کو کوئی اہمیت نہیں دی جاتی ۔ اور آئندہ سروس پر یا seniority پر کوئی اثر نہیں پڑتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ چلتے چلتے ایک اور سوال کا جواب بھی ارشاد فرمائیں وہ یہ کہ کیا آپ ان کی وکالت کرتے ہیں یا آپ اس بات کا خیال رکھتے ہیں کہ محکمہ ٹھیک طریقہ سے چل رہا ہے یا نہیں ؟

SUPERVISION OF FURNACE IN RAILWAY STEEL SHOP, MOGHALPURA

*1209. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Furnace in the Railway Steel Shop, Moghalpura, is worked in 3 shifts ;

(*b*) whether it is a fact that the day's shift of the said Furnace is supervised by one Foreman of grade III, one Foreman of grade II and one Senior Chargeman and 2 heats are obtained from this shift ;

(*c*) whether it is a fact that the other two shifts of the said Furnace are supervised only by one Junior Chargeman and four heats are obtained from these two shifts ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for appointing so much staff for supervising the shifts mentioned in (*b*) above ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes. The Furnance is worked round the clock in three shifts, each of 8 hours on all days of the week including Sundays.

(*b*) No. The factual position is that working of the furnace in the three shifts is directly supervised by Chargemen who are fully qualified to perform these duties. The Foreman, who are on duty during the day, have the overall charge of the Furnace Shop, comprising 8 sections one of which is steel furnace, Work in each section is conducted under the direct supervising of a chargemen. These are the normal arrangements for supervising the work of shops.

In the day shifts as well as in each of the other two shifts of the steel furnace section two heats are produced.

(*c*) As stated in reply to part (*b*) above each shifts is directly supervised by a chargeman, and normally, two heats are obtained from each of the three shifts.

(*d*) In view of the position as explained in the reply to (*b*) above, this question does not arise.

مسٹر حمزہ ۔ آپ نے فرمایا ہے کہ ۸ سیکشن ہیں ۔ ہر سیکشن میں ایک چارج مین ہوتا ہے وہ تین شفٹوں میں کام کرتے ہیں کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ آیا واقعی ۲۴ چارج مین کام کر رہے ہیں ؟

وزیر ریلوے ۔ آپ حساب لگا لیں یہ بڑی آسان چیز ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ اس بات کی تصدیق کریں گے کہ واقعی وہاں ۲۴ چارج مین ہیں ۔ میری اطلاع کے مطابق وہاں ۲۴ چارج مین کام نہیں کر رہے ہیں ۔

وزیر ریلوے ۔ آپ مجھے fresh notice دے دیں ۔ میں ان کے نام اور seniority list اور ہر چیز پیش کر دوں گا ۔

HEAD CLERK (P and B) OF RAILWAYS STEEL WORKSHOP

1220. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Head Clerk (P and B) of the Railways Steel Workshop has been absent from his duty for the last six months ;

(*b*) whether it is a fact that the said official has been drawing his pay even for the period of his absence from duty ;

(*c*) whether it is a fact that the work assigned to the said Head Clerk is done by the clerks grade III of the said Steel Shop ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No. The Head Clerks (Personnel and Budget), was not absent from duty. The factual position is that he proceeded on leave on average pay on 29th September 1965 and on expiry of the leave resumed duty on 15th January 1966.

(*b*) The question does not arise as he did not remain absent from work. He was duly paid his leave salary, for the period he was on leave.

(*c*) No. The correct position is that in January 1965, it was found necessary to recast seniority lists of Steel Shop Staff. This being a very important work was entrusted to the Head Clerk, (Personnel and Budget), on a whole time basis, and in this connection certain adjustment of his routine and other supervisory, duties became necessary. His routine work was, therefore, distributed between other clerks in the office, under the direct supervision of the officers.

(*d*) In view of the above replies, the question does not arise.

مسٹر حمزہ ۔ آپ ۔ میرے سوال کے حصہ (ج) کے جواب میں فرمایا ہے ۔ کہ سٹیل شاپ سٹاف کی seniority list کو recast کرکے ان کا تعین کیا گیا ہے ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا آپ کی سٹیل شاپ کے سٹاف کی سروس کے رولز مرتب ہوگئے ہیں ۔

وزیر ریلوے ۔ آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ جب تک رولز نہ ہوں seniority list نہیں بن سکتی ۔

مسٹر حمزہ ۔ اس حقیقت کے پیش نظر کہ ابھی تک seniority list مرتب نہیں ہوئی کیا آپ کا جواب درست ہوگا ؟

وزیر ریلوے ۔ آپ کو جو رولز چاہئیں میں پیش کردوں گا ۔ لسٹ کی ضرورت ہو تو وہ بھی پیش کر دوں گا ۔ آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ ایسی لسٹ کسی اصول کے ماتحت بنتی ہے بغیر کسی اصول کے کسی بات پر عمل نہیں ہو سکتا ۔ ہمیشہ پہلے کوئی principle ہوتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کہ فی الواقع کوئی لسٹ بنائی گئی ہے کیا آپ ascertain کرنا چاہتے ہیں اور کیا آپ اس کے لیے fresh notice چاہتے ہیں ۔

وزیر ریلوے ۔ جی ہاں ۔ وہ fresh notice دے دیں میں ان کی خدمت میں seniority list پیش کر دوں گا ۔ یہ کہنا درست نہیں کہ وہ بھاگ گیا تھا یا غیر حاضر تھا یا ڈیوٹی پر نہیں تھا حقیقت یہ ہے کہ وہ چھ ماہ کی چھٹی پر تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں مانتا ہوں کہ وہ لوگ کام کرتے ہیں مگر وہ کام افسران کا ذاتی کام ہوتا ہے کیا وزیر صاحب اس بات کی طرف توجہ فرمائیں گے کہ ایسے معاملات میں گاڑی بغیر انجن کے نہیں چل سکتی ۔ میری اطلاع یہ ہے کہ seniority کے رولز ہی نہیں بنائے گئے ۔ کیا آپ نے اپنے رولز کو گیزٹ یا سرکولیٹ کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انھوں نے کہہ دیا ہے کہ fresh notice دیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ وزیر صاحب لائق ہیں تجربہ کار ہیں ان کو

کم از کم ایسے معاملات کا علم ہوگا ۔ ذرا اپنے ذہن پر زور دے کر بتا دیں ۔

وزیر ریلوے ۔ ہر محکمہ میں رولز ہزاروں کی تعداد میں ہوتے ہیں ۔ اور کوئی شخص تمام رولز سے پوری طرح واقف نہیں ہو سکتا ۔ اگر آپ پوری معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں تو آپ fresh notice دیں میں seniority list کی مکمل کاپی آپ کو دے دوں گا ۔بہتر یہ ہے کہ آپ سوال بھیج دیں میں مکمل تفصیلات آپ کی خدمت میں پیش کردوں گا اب یہ کہنا کہ seniority list رولز کے تحت frame کی گئی ہے یا نہیں درست نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ چاہتے ہیں کہ اگر معزز ممبر seniority list مانگتے ہیں تو آپ کو fresh notice دیا جائے ۔

وزیر ریلوے ۔ جی ہاں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں وزیر صاحب کا مداح ہوں ان کی ذہانت قابلیت اور ان کے حافظہ کا مجھے اعتراف ہے ۔

Mr. Speaker : No personal remarks please.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ میں ۔ تو ان کی تعریف کی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ تعریف بھی تو personal remarks میں شامل ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ حلقہ بندی کرتے وقت انہیں مغربی

پاکستان کا ۔ ہر یونین کونسل کا پتہ تھا ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں اور ملک صاحب کی باتوں کا جواب دینا چاہتا ہوں کہ وہ شخص راولپنڈی میں ٹیکنیکل انجنیئر کی کوٹھی کی نگرانی کر رہا تھا ۔ اور سوال نمبر ۱۲۰۸ کے جواب میں جو انہوں نے فرمایا ہے میں آپ کو بتا دوں کہ اس لڑکی کی شادی نہیں ہوئی اور وہ ابھی چھٹی جماعت میں پڑھ رہی ہے ۔ اس لیے ان کی انفارمیشن درست نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔ البتہ یہ جواب الجواب ضرور ہے ۔

INTRODUCTION OF PIECE WORK SYSTEM IN PRODUCTION SECTIONS AND ROLLING MILLS OF RAILWAY STEEL SHOP

*1211. **Mr. Hamza** : Will the Minister for Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Piece Work System is in vogue in all the production sections of the workshops of the Mechanical Divisions of the Pakistan Western Railways ;

(*b*) whether it is a fact that the production sections and rolling mills in the Railway Steel Shop are entirely the Production shops ;

(*c*) whether it is a fact that Piece work System has not been introduced in the production sections and rolling mills of the Railway Steel Shop ; if so, reasons therefor ;

(*d*) the present number of employees in the production sections and rolling mills, separately of the Railway Steel Shop ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No piece work system has been made applicable to some and not all production sections of the Mechnical Workshops, Moghalpura.

(*b*) Yes.

(*c*) Piece work system has not yet been introduced in the Railway Steel Shop. Presently, the production sections of the Steel Shop are under going large scale renovations and modernization so that manufacturing and production techniques are constantly changing. Under these changing conditions piece work system cannot work satisfactorily. As soon as production conditions stabilise, the question of introducing the piece work system will be examined.

(*d*) The number of employees engaged on production work in the Rolling Mills and other production sections is 408 and 720, respectively.

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ آیا piece work سسٹم کا خاص طور سے یہ فائدہ ہے کہ جو اہل کار کام کرتے ہیں اور جتنا جتنا کام کرتے ہیں اس کے مطابق ان کو معاوضہ مل جاتا ہے اور وہ مطمئن ہو جاتے ہیں دوسرے کام کی کوالٹی اور معیار بلند ہوتا ہے ان فوائد کے پیش نظر آپ نے piece work سسٹم اب تک کیوں نافذ نہیں کیا اور جیسا کہ آپ نے یہ فرمایا ہے کہ کام کرنے کے جو طریقے ہیں وہ مسلسل تبدیل ہورہے ہیں کوئی بھی تنظیم ہو اور کوئی بھی صنعتی کاروبار ہو اس میں کام کرنے کے سلسلے میں تبدیلیاں ہوتی ہی رہتی ہیں ۔

وزیر ریلوے ۔ piece work سسٹم جو ہے اس کے متعلق اگر یہ کہا جائے کہ وہ ہر کام کے لیے موزوں ہے اور ہر کام میں اس کا production

اور کوالٹی میں فائدہ ہوتا ہے یا اس میں ترقی ہوتی ہے تو یہ غلط ہے - یہ مختلف نوعیت کے کام ہوتے ہیں کہیں پر piece work سسٹم کامیاب ہے اور کہیں پر piece work سسٹم کامیاب نہیں ہے - مثلاً مشینری کی repairs ہیں - تو یہ سسٹم وہاں کامیاب نہیں ہے وہاں آپ کام کا کوئی تعین نہیں کر سکتے - یا اس کے لیے وقت کا تعین نہیں کر سکتے کہ اتنے وقت میں یہ کام کر لیں گے جہاں تک سٹیل شاپ کا تعلق ہے اور ان بھٹیوں کا تعلق ہے وہاں piece work سسٹم نافذ کریں یا نہ کریں - جتنی ان میں capacity ہے اتنا ان سے کام لیا جارہا ہے - باقی کام کی جو کوالٹی ہے اس کے متعلق رائے نہیں دی جا سکتی کیوں کہ piece work سسٹم کی کوالٹی کہیں گھٹ جاتی ہے کہیں اس کی کوالٹی اچھی ہو جاتی ہے - کیوں کہ ہر آدمی کوشش کرتا ہے کہ اس کا پروڈکشن زیادہ ہوتا ہے کہ معاوضہ زیادہ ملے -

خان محمد یوسف - جناب وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ piece work system اس لیے introduce نہیں کیا کہ اس کا modernization اور renovation ہو رہا ہے تو modernization اور renovation کے سلسلے میں آپ مشینری technicians لا رہے ہیں یا ان کو ٹریننگ دینی ہے کیا یہ سب درست ہے ؟

وزیر ریلوے - ہم کوئی - technicians نہیں لا رہے ہیں لیکن یہ ضرور عرض کروں گا کہ یہ evacuee property تھی یہ مختلف ہاتھوں سے نکلی اور بری حالت میں ہم کو ملی اس کے لیے مشین نصب کی گئی اس کے لیے

آدمیوں کو ٹریننگ دی گئی اور ان سے کام لیا جارہا ہے اور ابھی اسی سال ایک furnace بھی لگ گئی ہے جیسا کہ میں نے عرض کیا جہاں تک furnace کا تعلق ہے اس سے maximum capacity میں کام لیا جارہا ہے وہاں piece work سسٹم نافذ کریں یا نہ کریں کوئی فرق نہیں پڑتا ان کے پاس جتنے کام ہیں وہ مختلف نوعیت کے ہوتے ہیں جب یہ ساری شاپ set ہو جائے گی تو ہو سکتا ہے کہ یہ piece work سسٹم کارآمد ثابت ہو سود مند ثابت ہو فائدہ مند ثابت ہو لیکن ابھی یہ کہنا کہ یہ سسٹم فائدہ مند ہے یہ بات غلط ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر ریلوے نے بڑے پر مغز جوابات دئے ہیں میں ان کا بڑا ممنون ہوں اب میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ سٹیل شاپ آپ کو ۱۹۵۲ء میں الاٹ ہوئی تھی اور ۱۹۵۷ء میں آپ نے اس کو باضابطہ acquire کر لیا تھا آپ یہ بتائیں کہ تقریباً ۱۳—۱۵ سال سے یہ مل آپ کے محکمہ کی تحویل میں ہے اور اب تک آپ اس کو صحیح طریقے سے کیوں نہیں چلا سکے ۔ جب آپ یہ کہتے ہیں کہ renovation کا کام ابھی تک جاری ہے اس کے لیے آپ نے اتنا عرصہ کیوں صرف کیا ہے ؟

وزیر ریلوے ۔ جناب ہر پرانی چیز کی renovation اور اس کی modernization یا ماڈرن طریقہ پر لانے کے لیے خاصا وقت درکار ہوتا ہے ۔ یہ کوئی پرائیوٹ ادارہ نہیں ہے کہ جو کچھ اس کا اثاثہ ہو وہ بینک سے لے کر یا ساری کی ساری رقم بینک سے نکال کر اس کام پر لگا دے ۔ یہاں تو یہ ہے کہ جتنی گنجائش ہو سکتی ہے جتنا invest کر سکتے ہیں کرتے ہیں ۔ This is a continuing process and it takes time.

over halling خواہ وہ آپ کی over halling ہو یا میری ہو یا کسی چیز کی ہو it takes time ۔

ملک محمد اختر ۔ اگر کوئی پرانی چیز نا قابل اصلاح ہو جائے تو اس کا کیا علاج کیا جاتا ہے ؟

وزیر ریلوے ۔ اگر کوئی پرانی چیز ناقابل اصلاح ہو جائے تو پھر سوائے اس کے کہ اس کو پھینک دیا جائے اور کوئی طریقہ کار نہیں ہے ۔ اور کوئی چارہ کار نہیں ہے ۔ جیسے کوئی بوڑھا ہو جائے تو وہ گھر میں پڑا رہتا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ آپ افسروں کے خلاف سخت remarks پاس کر رہے ہیں ۔

خان محمد یوسف ۔ میں جناب وزیر صاحب سے یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا آپ نے اس بھٹی کو modernize کیا ہے ۔

وزیر ریلوے ۔ جناب بھٹی نئی لگائی ہے اور electric furnace لگایا ہے جس کے متعلق میں نے اپنی بجٹ کی تقریر میں عرض کیا تھا اور اس کے بعد بھی یہ عرض کردوں کہ اس سے ریلوے کی جو سٹیل کی ضروریات ہیں وہ ہم Scrap سے پوری کریں گے اور اس سے خاصا فائدہ ہوگا ۔

NON-PROVISION OF INTER CLASS COMPARTMENT IN CHENAB EXPRESS ORIGINATING FROM KARACHI ON 18TH JULY 1965

*1217. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Chenab Express originating from Karachi on 18th July 1965 had no Inter Class Compartment ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor and (*ii*) whether the Station Masters concerned all along the route were informed of the said fact and asked not to issue inter-class tickets ; if not, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) On 18th July 1965 the inter class carriage normally attached to Chenab Express was damaged and it could not be replaced as at that time no other suitable inter class carriage was readily available at Karachi City Station. The train was, therefore, run without inter class accommodation.

(*ii*) In accordance with the orders in force, the station staff of Karachi City station should have advised the stations *en route* of the non availability of inter class accommodation on this train, but they failed to do so. This failure on the part of the staff has been taken up suitably.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ کیا ملک صاحب بتائیں گے کہ جن لوگوں نے انٹر کلاس کا ٹکٹ خرید لیا ہے ان کو اب پیسے واپس کر دئے جائیں گے ؟

وزیر ریلوے ۔ جناب والا ۔ اس کے لئے وہ apply کریں اور اس کا طریقہ کار یہ ہوتا ہے کہ اگر کسی شخص نے ٹکٹ خریدا ہے اور

اس کے بعد ڈبہ یا compartment نہیں ہے تو گارڈ سے ایک سرٹیفیکیٹ لے لیا جاتا ہے اس کے بعد refund کے لئے apply کیا جاتا ہے اگر آپ کی نظر میں کوئی صاحب ایسے ہیں تو وہ refund کے لئے apply کر دیں ان کو refund کر دیا جائے گا ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جب آپ خود بتا رہے ہیں کہ وہاں ڈبہ نہیں تھا تو سرٹیفیکیٹ کی کیا ضرورت ہے ۔

وزیر ریلوے ۔ اگر آپ کی نظر میں کوئی case ہو تو وہ apply کر دیں ان کا refund کا case consider کیا جائے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر صاحب کو یہ معلوم ہونا چاہئے کہ یہ صورت حال میرے اس سوال سے ظاہر ہوئی ہے ۔ سیالکوٹ سے روانہ ہونے والی شاہین ایکسپریس میں بھی اسی قسم کے واقعات پیش آتے رہے ہیں اور آپ نے اس سلسلے میں جو آج جواب دیا ہے ویسا ہی اس سے قبل بھی دیا تھا تو کیا آپ اس صورت حال کے پیش نظر ریلوے کے محکمہ کی کارکردگی سے مطمئن ہیں ؟

وزیر ریلوے ۔ جناب اتنے بڑے ادارہ کی کارکردگی پر آپ کوئی رائے نہیں قائم کر سکتے نہ آپ رائے دے سکتے ہیں یعنی اگر کہیں ایک انٹر کلاس کا ڈبہ available نہیں ہوا تو ریلوے کا سارا سسٹم خراب نہیں ہو سکتا ۔ میں عرض کروں گا کہ آپ اپنی رائے پر دوبارہ غور فرمائیں بہرحال جو آپ نے پوچھا تھا وہ میں نے عرض کیا کہ اگلے سٹیشن

پر اطلاع نہیں دی جا سکی ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر موصوف کو معلوم ہونا چاہئے کہ میں سلیشن ماسٹر نہیں ہوں بلکہ ایک عام شہری ہوں میرے علم میں اس قسم کی کئی مثالیں آئی ہیں اور وہ لوگ جو عام طور پر گاڑیوں میں سفر کرتے ہیں انہیں کتنی دقتوں کا سامنا کرنا پڑتا ہوگا اور ان کی تعداد کتنی ہوگی آپ اس کو پیش نظر رکھ کر مجھے جواب دیجئے ۔

Staff of Co-operative Stores run by Pakistan Western Railways

***2430. Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister of Railways be pleased to state whether any Co-operative Stores are being run by Pakistan Western Railway ; if so, the details of the staff appointed in the said Stores alongwith their monthly emoluments ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tiwana) : About 100 Unit Employees Cooperative Stores are functioning on the Pakistan Western Railway. These are run by management committee constituted in accordance with the bye-laws framed under the Co-operative Societies Act. 1925 (Act No. VII of 1925.) The staff employed therein are paid from profits earned by the Stores. To exercise an overall control over these Stores, however, the Pakistan Western Railway has set up an Organization, expenses of which are met from the Railway revenues. Details regarding the staff employed in the Organization referred to and the Pakistan Western Railway Employees Co-operative Stores are shown separately in the two statements attached as Annexures A and B. *

*Please see Appendix I at the end.

PAY SCALES OF STENOGRAPHERS WORKING IN THE PAKISTAN WESTERN RAILWAYS

*2431. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the present pay scales of senior and selection grade Stenographers working in the Pakistan Western Railway ;

(*b*) whether the scales mentioned in (*a*) above are equivalent to the scales sanctioned by the Government of West Pakistan for Stenographers in other Government Departments ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative ; reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The present scale of pay of senior stenographer is Rs. 225—10—275—15—350—20—450 and that of stenographer (selection grade) is Rs. 400—15—550.

(*b*) No.

(*c*) In view of the reply to (*b*) above, the question does not arise.

ملک محمد اختر ــ جبکہ ریلوے کو صوبائی حکومت کی تحویل میں دیدیا گیا ہے تو ان سٹینوگرافرز کے سکیلز کو پراونشل سکیلز کے مطابق یا ان آسامیوں کےمطابق جو ان سکیلز سے مطابقت رکھتی ہوں کیوں revise نہیں کیا گیا ؟

وزیر ریلوے ــ جو revised scales ہیں وہ ایک فارمولے کے تحت ہیں اور ان کو consolidated scales کہتے ہیں ۔ وہ ایک فارمولے کے تحت مقرر کئے گئے ہیں اور اس کے تحت ساڑھے بارہ فیصد جو ان کی تنخواہ ہے اس میں تمام الاؤنسز شامل کئے گئے ہیں اور ۱۰ فیصد سے

لے کر ساڑھے بارہ فیصد تک یہ اضافہ ہوا ۔

مسٹر سپیکر — ان کا سوال یہ تھا کہ ریلوے کے جو سٹینو گرافرز ہیں ان کے پیمانہ جات تنخواہ صوبائی حکومت کے ملازمین کے پیمانہ جات تنخواہ کے مطابق مقرر کئے گئے ہیں یا نہیں ؟

وزیر ریلوے — ان سے یہ سکیل کم نہیں ۔ وہ ایک فارمولا ہے جس کے تحت ۱۰ تا ساڑھے بارہ فیصد increase ہوا ہے اور جس کو consolidated pay کہا جاتا ہے ۔ اس کے مطابق تنخواہ میں اضافہ ہے اور یہ نہیں کہ ان کی شرح دوسرے محکموں کے ساتھ برابر کر دی جائے ۔

FOREIGN CONSULTANTS WORKING IN RAILWAY DEPARTMENT

*2432. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some foreign consultants are working in Pakistan Western Railway Modernization Section ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; expenditure being incurred on their monthly salaries, facilities of transport accommodation and other concessions ;

(*c*) whether the said consultants are allowed according to the terms and conditions of their employment to remit their salaries to their native home-land ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Some foreign consultants are working on the P. W. Railway for the Modernization of its Accounting. Statistical and Financial system only.

(*b*) Details of monthly expenditure are :—

Salaries	...	Rs. 9,450 P. M.
Transport	...	Rs. 380 P. M.
Accommodation	...	Rs. 2,820 P. M.
Other concessions	...	Rs. 4,800 P. M.

(*c*) No. Payment of salaries is made to the Consultants's firm in U. S. A. in Dollars according to the terms of agreement with them ; consequently the question of any remittance by the Consultants does not arise. The external expenditure is being financed by A. I. D.

ملک محمد اختر ــ کیا وزیر ریلوے فرمائیں گے کہ ہمارے جو انجینئرز اور ٹیکنیشنز ہیں کیا وہ کام نہیں چلا سکتے ؟

وزیر ریلوے ــ یہ میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ ریلوے کے کسی سیکشن میں کوئی ایڈوائزز ۔ کوئی foreign consultant نہیں ہے ماسوائے ایک سیکشن کے اور وہاں بھی کام قریب قریب ختم ہو چکا ہے ۔ یہ پیچیدہ قسم کا کام ہے جس کو ہمارے ملک میں لوگ کم جانتے ہیں ۔ ہم لوگوں کو ٹرین کر رہے ہیں اور امید ہے کہ عرصہ ڈیڑھ سال میں یہ کام سمجھ جائیں گے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ــ (ب) کے جواب میں تفصیلات جو

ماهانہ خرچ کی ہیں کیا یہ ایک آدمی کو دیا جاتا ہے یا جتنے آپ کے مشیر ہیں ان کو دیا جاتا ہے ؟

وزیر ریلوے ــ یہ ان کی ٹرانسپورٹ ان کا معاوضہ ان کے الاؤنسز کا سارا خرچ ہے جو آپ کی خدمت میں پیش کیا گیا ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ــ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس میں کتنے آدمی ہیں ۔

وزیر ریلوے ــ تین آدمی ہیں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ یہ تینوں کی الگ الگ اتنی تنخواہیں ہیں یا تینوں کی ملا کر آپ نے بتا دی ہیں ۔

وزیر ریلوے ــ یہ سب ملا کر بتایا ہے ۔

CLERKS, GRADE II IN HEADQUARTERS OFFICE AND IN DIVISIONAL SUPERINTENDENT'S OFFICE

*2728. Mr. Munawar Khan: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(a) the total strength of clerks, grade II in the Executive Branches of the Headquarters Office and in Divisional Superintendent's Office, separately ;

(b) the number of grade II clerks in the said Office drawing monthly pay a t Rs. 204, Rs. 211, Rs. 218 and Rs. 225, separately ;

(*c*) the total number of grade II clerks in the said Offices whose period of service is between 10—15, 15—20 and over twenty years ;

(*d*) the number of grade II clerks in the said Offices which are nearing 35, 40, 45 or 55 years of age on 31st May 1966 ;

(*e*) the extra expenditure to be incurred if all the grade II clerks in the said Offices were to be brought on the pay scale of Rs. 175—350 ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*)—The required information is given in the statement attached.

STATEMENT

(*a*) Number of grade II clerks in the Executive Branches of the Headquarters Office and Divisional Supdts. Offices.	Headquarters Office.		404
	Divl. Supdt Offices.		1233
	Total :—		1637
(*b*) No of grade II clerks in the said offices drawing pay of Rs. 204, 211, 218, and 225/- per month.	Rs. 204/- P. M.		213
	Rs. 211/- P. M.		92
	Rs. 218/- P. M.		64
	Rs. 225/- P. M.		321
(*c*) No of grade II clerks in the said offices with service between 10 to 15 years, 15 to 20 years and over 20 years.	10 to 15 years service	215	
	15 to 20 years service	497	
	over 20 years service	526	
(*d*) No of grade II clerks in the said offices nearing 35 years, 40	Nearing 35 years		379
	Nearing 40 years		371

years, 45 years and 55 years age on 31-5-1966.	Nearing 45 years	291
	Nearing 55 years	170
(*e*) Extra expenditure to be incurred if all the grade II clerks in the said offices were brought on the pay scale of Rs. 175—350.	Rs. 12, 72, 684 per annum.	

RAILWAY STADIUM GROUND COLONY, LAHORE

*2729. **Mr. Munawar Khan**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Railway Stadium Ground Colony, Lahore, is one of the most important Colonies ;

(*b*) whether it is a fact that the said colony like other Railway colonies has been congested due to construction of un-authorized "Jhuggies" by outsiders ; if so, the action Railway Administration intends to take in this behalf ;

(*c*) whether it is a fact that there is no Railway primary School in the said Colony for the children of the residents of the said Colony ;

(*d*) whether it is a fact that Lahore Municipal Corporation has granted permission to the Railway Administration for the opening of a primary school in the said colony provided the Railway Administration provides a building therefor accommodating 400 students ;

(*e*) if answer to (*c*) and (*d*) above be in the affirmative, reasons for not opening the said School and the steps the Railway Administration intend to take in this behalf ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No.

The Railway Stadium Ground colony is comparatively a small colony and is not one of most important railway colonies at Lahore.

(*b*) No. There are only a few unauthorized 'Jhuggies' constructed by outsiders in the said colony. The occupants have been served with notices to vacate the Railway land failing which legal action will be taken against them.

(*c*) Yes.

(*d*) No. The Railway Administration has not received any communication from the Lahore Municipal Corporation in respecet of opening a primary school.

(*e*) There is no need for a separate Railway Primary School in this colony, as one with an adequate capacity, is already located at a distance of not more than two furlongs from the said colony.

میاں محمد شفیع — یہ سکول ریلوے کا ہے یا کارپوریشن کا ؟

وزیر ریلوے — میرا خیال ہے کہ ریلوے کا ہے نظر تو ایسا ہی آتا ہے ۔

LAYING OF A NEW RAILWAY LINE BETWEEN HAVELIAN AND GARHI HABIBULLAH *via* ABBOTABAD AND MANSARAH

***2779. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that District Council Hazara, has demanded the laying of a new Railway Line between Havelian and Garhi Habibullah *via* Abbotabad and Mansarah ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative. whether the Railway Administration intends to accept the said demand of the said District Council ; if so, the time by which the work on the laying of the said railway line is expected to be undertaken ; if not, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No. The Railway Administration have not received any such demand.

(*b*) In view of the reply to (*a*) above, this question does not arise.

خان ملنگت خان ــ کیا آپ کو معلوم ہے کہ ریلوے لائین کو extend کرنے کا مطالبہ اس اسمبلی میں کئی بار کیا جا چکا ہے ؟

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that. Next question.

میجر محمد اسلم جان ــ جناب والا ۔ یہ سوال یعنی ۲۸۱۶ اور ۲۸۱۷ یہ دونوں آپس میں inter-connected ہیں ۔ اس لئے اگر کوئی اعتراض نہ ہو تو ان کے جوابات اکٹھے دیدئے جائیں ہم ضمنی سوالات بھی اکٹھے کر لیں گے ۔

Minister of Communications : We have no objection provided the Speaker allows this.

مسٹر حمزہ ــ پہلے سوال کا جواب مہیا کر دیا گیا ہے کیونکہ لکھا یہ ہوا ہے کہ آپ مواد اکٹھا کر رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ــ آپ دونوں جوابات پڑھ دیجئے ۔

PARKS AND RECREATION GROUNDS IN SATELLITE TOWN, RAWALPINDI

*2816. **Major Muhammad Aslam Jan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in the Satellite Town Scheme, Rawalpindi open spaces have been provided for Parks and Recreation Grounds ;

(*b*) whether it is a fact that the open spaces for recreation grounds and parks and other facilities such as roads water-supply under ground sewerage and lights etc., are included in the Satellite Town Development Scheme the cost of which is being met by the allottees of building sites in the said town ;

(*c*) whether it is a fact that there was an open space reserved for a park and Recreation grounds in Block "C" for "A" and "C" Blocks of the Satellite Town, Rawalpindi, if so, area thereof ;

(*d*) whether it is a fact that the Deputy Commissioner, Rawalpindi in June, 1964 made a proposal that the said open space in Block "C" and green belts in Block "F" be converted into residential sites of "A" and "E" category ;

(*e*) whether it is a fact that the Director-General, Housing and Settlement, Agency, West Pakistan in July, 1964 forwarded the proposal mentioned at (*d*) above to the Assistant Director, Town Planning, Rawalpindi, for his comments only ;

(*f*) whether it is a fact that the Assistant Director, Town Planning Rawalpindi, instead of giving his comments on the proposal mentioned in (*e*) above revised the whole scheme of Block "C" Satellite Town and converted the open space into residential plots and forwarded this revised plan to the Chairman, District Allotment Committee, Rawalpindi ;

(*g*) whether it is a fact that on receipt of the revised plan from the Assistant Director, Town Planning the Chairman, District Allotment Committee made allotments of the said plots ;

(*h*) if answer to (*f*) and (*g*) above be in the affirmative, whether the Assistant Director, Town Planning, Rawalpindi, was authorised to revise the said scheme of Block "C" without the permission of the Director-General, West Pakistan, Housing and Settlement Agency ;

(*i*) if answer to (*h*) above be in the negative, whether any disciplinary action has been taken against him ;

(*j*) if answer to (*g*) above be in the affirmative (*i*) the names designations and addresses of the allottees of these plots with dates of their applications ; (*ii*) the names of members of the District Allotment Committee, Rawalpindi and (*iii*) names of persons who were allotted plots without applications ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون)۔(الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی ہاں ۔ بلاک ''سی،، میں تفریحی پلاٹ کا کل رقبہ ۸۰ کنال تھا ۔

(د) جی ہاں ۔

(ہ) جی ہاں ۔

(و) جی نہیں ۔ اسسٹنٹ ڈائریکٹر ٹاؤن پلاننگ نے اپنی رائے ہاؤسنگ اینڈ سیٹلمنٹ ایجنسی کو بھیجی تھی اور ایک نقشہ وہ بھیجا تھا جس میں ٦٦ کنال رقبہ کو تقریباً ۲ کنال کے ۲٦ پلاٹوں میں تقسیم کیا اور بقایا ۲۲ کنال رقبہ کو بطور تفریحی پلاٹ رکھا گیا ۔ اس چٹھی کی ایک

نقل بمعہ نقشہ چیئرمین ڈسٹرکٹ الاٹمنٹ کمیٹی راولپنڈی کو بھی بھیجی گئی تھی ۔

(ز) نقشے کی ترمیم جو ڈسٹرکٹ الاٹمنٹ کمیٹی کو بھیجی گئی منظور شدہ نہ تھی بہر حال کمیٹی نے الاٹمنٹیں کر دیں ۔

(ح) اسسٹنٹ ڈائریکٹر ٹاؤن پلاننگ راولپنڈی نقشہ میں ترمیم کرنے کا مجاز نہیں ۔ وہ صرف ایک نقشہ کی صورت میں تجویز کرنے کا مجاز ہے ۔ یہ گورنمنٹ کے اختیارات میں ہے کہ وہ اس کی تجاویز کو منظور کرے یا مسترد کرے ۔

(ط) پیرا گراف (و) اور (د) میں تشریح کردہ حالات کے تحت اس امر کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

(ی) (i) الاٹیوں کے نام ۔ عہدے اور پتے فہرست تتمہ (اے) میں ملاحظہ فرمائے جائیں ۔*

(ii) ڈسٹرکٹ الاٹمنٹ کمیٹی کے ممبران کے نام فہرست تتمہ (بی) میں ملاحظہ فرمائے جائیں ۔*

(iii) کوئی نہیں ۔

---

*Please see Appendix II at the end.

APPROVAL OF PLANS FOR UNAUTHORISED IN PLOTS IN BLOCK 'C' OF SATELLITE TOWN, RAWALPINDI

*2817. **Major Muhammad Aslam Jan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Director-General, Housing and Settlement Agency, West Pakistan,—*vide* letter No. P-2-32-64, dated 19th December, 1964 copy of which was endorsed to Executive Engineer, Rawalpindi, asked the Chief Engineer, Buildings and Roads Department, Central Region, Lahore, to direct Executive Engineer, Rawalpindi, not to approve building plans for newly unauthorise created plots in Block "C" of the said Satellite Town ;

(*b*) whether it is a fact that the allottees of newly created plots in Block 'C' of he said Town have started constructing buildings ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) whether building plans were submitted by the allottees of the plots ; if so, to which officer (*ii*) whether the said plans were approved, if so, by whom ;

(*d*) in case the said plan were not approved the action Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. In some cases.

(*c*) (*i*) Yes. To the Secretary D.A.C. Rawalpindi.

(*ii*) No.

(*d*) The matter is already under consideration of Government.

میجر محمد اسلم جان — پہلے تو میں اس جواب کے لئے جناب

جونیجو صاحب کو مبارکباد پیش کرتا ہوں کہ انہوں نے میرے سوالات کا درست جواب دیا ہے اور بڑی ہمت اور بڑی جرأت کے ساتھ ان سوالوں کا جواب دیا ہے جن میں بڑے بڑے افسران ملوث ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا ضمنی سوال کیا ہے ؟

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ کیا یہ درست ہے کہ راولپنڈی کے شہریوں کے احتجاج پر حکومت نے ۲۷ نومبر کو ایک خط اور پھر ۳۰ نومبر کو ایک تار لوکل ایڈمنسٹریشن کے ڈی ۔ سی کو بھیجا کہ یہ الاٹمنٹیں خلاف قانون ہیں ان کو فوراً بند کر دیا جائے ۔ لیکن لوکل ایڈمنسٹریشن نے کوئی پروا نہ کی نہ کوئی ایکشن لیا اور الاٹمنٹیں جاری رکھیں ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ گورنمنٹ نے ہدایات جاری کر دی تھیں کہ یہ الاٹمنٹیں خلاف قانون ہیں انہیں منسوخ کر دیا جائے یہ الاٹمنٹیں ڈسٹرکٹ الاٹمنٹ کمیٹی نے کی ہیں ۔ ان کے خلاف اپیل کمشنر کے پاس ہے ۔ حکومت نے ایسی کوئی ہدایت یا حکم جاری نہیں کیا تھا کہ یہ الاٹمنٹیں کی جائیں ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا یہ درست ہے کہ ۲۷ نومبر کے خط میں حکومت نے ڈی ۔ سی کو لکھا تھا کہ یہ جو الاٹمنٹیں کی گئیں ہیں ۔ یہ خلاف قانون ہیں ۔ اس کے بعد حکومت نے ڈی ۔ سی کو ایک تار بھی بھیجا کہ یہ الاٹمنٹیں بند کر دی جائیں ۔ میں یہ ۱۹۶۳ء کے

بارے میں عرض کر رہا ہوں ۔ لیکن اس کے باوجود یہ الاٹمنٹیں بند نہ کی گئیں ۔ اور وہ الاٹمنٹیں کرتے رہے اس کے باوجود کہ آپ انہیں منع کرتے رہے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ اس صورت کی میں کچھ وضاحت کروں یہ جو پلاٹ الاٹ کئے گئے ہیں ۔ یہ جگہ وہاں تفریح کے لئے مخصوص تھی ۔ وہاں کی ڈسٹرکٹ الاٹمنٹ کمیٹی نے ہمیں لکھا کہ ہم اس کے پلاٹ بنانا چاہتے ہیں ۔ آپ اجازت دیں ۔ یہ معاملہ اسسٹنٹ ڈائرکٹر ٹاؤن پلاننگ راولپنڈی کے پاس آیا ۔ انہوں نے اپنی سفارش صوبائی حکومت کو بھیج دی مگر حکومت نہ مانی ۔ حکومت نے کہا کہ یہ رقبہ تفریح کے لئے رہے اور اس پر کمشنر صاحب کو ہدایات بھیج دی گئیں ۔

میجر محمد اسلم جان ــ جناب والا ۔ اس کا یہ مطلب ہوا کہ حکومت کی ہدایات کے باوجود یہ الاٹمنٹیں کی گئیں ۔ کیا یہ درست ہے کہ یہ جتنے افسران ہیں ۔ ان میں سے بیشتر سینیئر سی ۔ ایس ۔ پی اور پی ۔ سی ۔ ایس افسران ہیں جو کمشنر اور مجسٹریٹ درجہ اول ہیں ۔ کیا یہ بھی درست ہے کہ ان سے پہلے ۵۰۰۰ سے زائد منظور شدہ درخواستیں سیٹلائٹ ٹاؤن کے پلاٹوں کے الاٹمنٹ کے لئے موجود تھیں اور جن افسران کو پلاٹ الاٹ کئے گئے ہیں ان افسران نے جون ۱۹۶۴ء اور دسمبر ۱۹۶۵ء میں دستی درخواستیں دیں اور ان کو فوراً الاٹمنٹ ہو گئیں ۔ اور وہ پانچ ہزار جو پہلے waiting list پر تھے وہ waiting list پر ہی رہے اور ان میں سے کسی کو کوئی پلاٹ نہ دیا گیا ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ جہاں تک الاٹمنٹ کا تعلق ہے ۔ وہ تو لوکل الاٹمنٹ کمیٹی کرتی ہے ۔ اس پر آفیشل بھی ہیں اور نان آفیشل بھی ۔ وہ دیکھتے ہیں کہ کون سے لوگ حقدار ہیں ۔ ان کو الاٹمنٹ کریں اور کس کو نہ کریں ۔ یہ ان کے اپنے اختیارات ہیں ۔ جو ان کے فیصلے سے خوش نہیں ہوتے وہ کمشنر کے پاس اپیل کرتے ہیں اور اس کے بعد ہمارے پاس آتے ہیں ۔

Mr. Speaker : Has the Government no authority to interfere ?

Minister of Communications & Works : When the things came to our notice we issued instructions that status quo should be maintained. We will not allow anything illegal in this regard.

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر متعلقہ نے یہ فرمایا ہے کہ ان الاٹمنٹوں کے خلاف کمشنر صاحب کے پاس اپیل کی جا سکتی ہے ۔ یہ الاٹمنٹیں جن کو ہوئیں وہ تمام کے تمام official تھے ۔ آپ نے اس کی اپیل کی گنجائش اللہ تعالیٰ کے پاس رکھنی تھی کمشنر صاحب کے پاس رکھنے کا کوئی فائدہ نہیں ہوگا ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ الاٹمنٹ کمیٹی میں non-official بھی ممبر تھے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا درست ہے کہ سیٹلائٹ ٹاؤن کے رہنے والوں نے اس رقبہ کی قیمت جو تفریح کے لئے رکھا گیا تھا development charges کی صورت میں ادا کیا ہوا ہے ۔ اس

لئے اب کسی کو کوئی حق نہیں تھا کہ وہ اس رقبہ کے پلاٹ بنا کر انہیں الاٹ کریں ۔

وزیر مواصلات ۔ جناب والا ۔ یہ صحیح ہے کہ یہ اورجنل پلاننگ تھی کہ یہ portion recreation purpose کے لئے رکھا گیا تھا ۔ لسبتاً جو development charges ہوتے ہیں وہ اس کے اوپر انہوں ۔ ' calculate کرکے لگا دیئے ہوں گے ۔

It is a fact and that's why we object to it and we are not going to accept the proposal of the Commissioner and the situation is before you and definitely we would not allow this to continue.

Mr. Speaker : What does the Minister propose to do now ?

Minister for Communications and Works : Sir, we will take it up seriously and those who have made unauthorised construction we would disallow them.

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب وزیر متعلقہ نے فرمایا ہے کہ الاٹمنٹ کمیٹی میں غیر سرکاری ممبر تھے ۔ میں ان ممبران کے نام پڑھے دیتا ہوں جس سے آپ کو معلوم ہو جائے ' کہ آیا وہ غیر سرکاری ممبر تھے یا سرکاری آدمی تھے ۔ چیئرمین ملک نور محمد خان ٹوانہ پی ۔ سی ۔ ایس . . . . .

Mr. Speaker : The Member need not read it. He may please put his supplementary.

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا یہ درست ہے کہ الاٹ منٹ کمیٹی کے چیئرمین اور سیکرٹری دونوں گورنمنٹ افسر تھے ۔ اس کے باوجود جو آپ

نے ھدایات جاری کی تھیں انہوں نے ان کی کوئی پرواہ نہ کی اور اپنے اپنے نام پر بھی ایک ایک پلاٹ الاٹ کر لیا ۔ اس کے علاوہ آپ کو یہ معلوم ھے کہ اس وقت راولپنڈی سیٹلائٹ ٹاؤن میں زمین کی قیمت تیس اور پینتیس ھزار روپے فی کنال ھے اور الاٹمنٹ کمیٹی نے یہ زمین ۲ ھزار ۳ سو روپے فی کنال کے حساب سے دی ھے ۔ اس کے علاوہ کیا یہ بھی آپ کو معلوم ھے کہ یہ کھلی جگہ A اور C بلاک کے پارک اور تفریح گاہ کے لیے مخصوص تھی جسے انہوں نے رھائشی پلاٹوں میں تبدیل کر دیا ھے ۔ اس کے علاوہ سیٹلائٹ ٹاؤن میں جو سڑکیں ھیں ، زیر زمین پانی کی نکاسی کا انتظام ھے ۔ پانی اور بجلی کا مہیا کرنا ھے ۔ پارکوں اور تفریح کے میدانوں کے لیے کھلی جگہوں وغیرہ ٹاؤن ڈویلپمنٹ سکیم میں شامل ھیں جن کے اخراجات ادا ھو چکے ھیں . . . . .

Mr. Speaker : The Member should not put a volly of supplementaries at a stretch.

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ جناب والا ۔ میں نے پہلے بھی جواب دیا ھے کہ یہ واقعی درست ھے کہ یہ زمین recreation ground کے لیے ریزرو کی گئی تھی ۔ اور لوکل کمیٹی نے سفارش کی تھی کہ ھم اس پلاٹ کو تقسیم کرنا چاھتے ھیں ۔ ھم نے اس پر object کیا تھا لیکن یہ correspondence ھمارے اور الاٹمنٹ کمیٹی کے درمیان چلتی رھی اور اسی دوران میں انہوں نے الاٹمنٹ شروع کر دی ۔ اب جب ھمارے نوٹس میں یہ بات آئی ھم اس کو seriously deal کر رھے ھیں ۔ اور ھم ان لوگوں کو نہیں چھوڑیں گے جنہوں نے ناجائز تعمیرات کی ھیں ۔

خان محمد یوسف ۔ جناب والا ۔ کیا یہ درست ہے کہ اس وقت بھی اسی جگہ پر کوٹھیاں بن رہی ہیں ۔ آپ ان کو کیسے روکیں گے ؟

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ ممکن ہے یہ صحیح ہو لیکن چار پانچ روز ہوئے کہ ہم نے کمشنر کو اطلاع دی ہے جیسے بھی وہاں construction ہے اس کو فوراً بند کیا جائے جب تک ہم اس کے اوپر فائنل فیصلہ نہیں کرتے ۔

Mr. Speaker : Would it be possible for the Minister to stop it when actually the construction is going on ?

Minister for Communications & Works : I hope they would be able to stop it.

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ جب revised سکیم صوبائی گورنمنٹ ۔ نا منظور کردی تھی تو کیا الاٹمنٹ کمیٹی کو یہ اختیار تھا کہ وہ اپنے آپ پلاٹ الاٹ کر دے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ یہ یہی تو معاملہ ہے جو ہمارے پاس زیر غور ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا۔ میں اس کے متعلق اور زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا میں صرف عوام کی طرف سے ضمنی سوال کے طریقے سے درخواست کرتا ہوں کہ آپ اس معاملہ میں جو کہ انتہائی scandalous ہے جوڈیشیل انکوائری کا حکم فرمائیں گے ۔ اور وہ افسران چاہے وہ کمشنر ہے

یا ڈپٹی کمشنر ہے جنہوں نے ۱۹۶۴ء سے لے کر آج تک آپ کے احکامات کو نہیں سنا ان کو فوراً راولپنڈی سے تبدیل کیا جائے تاکہ آپ جو انکوائری کریں اس میں یہ لوگ کسی قسم کی مداخلت نہ کر سکیں ۔ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ آپ نے پہلے ہی ہدایات جاری کر دی ہیں یعنی آپ نے کمشنر راولپنڈی کو احکامات جاری کئے ہیں کہ وہاں تعمیرات کا کام فوراً بند کردیا جائے لیکن پچھلے ہفتے میں راولپنڈی اس غرض کے لئے گیا تھا کہ دیکھوں کہ اب وہاں پر تعمیر بند ہوئی ہے یا نہیں ۔ میں آپ کی اطلاع کے لیے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے ابھی تک آپ کے احکامات پر کوئی عمل نہیں کیا اور تعمیر ویسے ہی جاری ہے ۔ کیا آپ کوئی جوڈیشیل انکوائری مقرر کریں گے یا گورنر صاحب تک ہماری عرضداشت کو پہنچا دیں ۔ آپ ایک جوڈیشیل انکوائری کرائیں تاکہ کمشنر ۔ ڈپٹی کمشنر اور جتنے متعلقہ افسران جنہوں نے آپ کے احکامات نہیں مانے اور عوام کی حق تلفی کی ہے انہیں مناسب سزا مل سکے اور تادیبی کارروائی ہو ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ جناب والا ۔ جہاں تک جوڈیشیل انکوائری کا تعلق ہے اس کے متعلق عرض ہے کہ میں نے پہلے ہی کمشنر راولپنڈی سے comments منگوائے ہیں ۔ بلکہ ہم ۔ stay order issue کیا ہے کہ جیسی position ہے ویسے ہی اس کو maintain کیا جائے ۔ جب یہ papers ہمارے پاس آ جائیں گے ۔ اگر ہم مطمئن ہو گئے اور جو ان کی رپورٹ ہوگی اس پر جو reasonable decision ہوگا وہ ہم لیں گے ۔ اگر

ضرورت محسوس ہوئی کہ جوڈیشیل انکوائری ہونی چاہیے تو لازمی طور پر ہم اس کو بھی appoint کریں گے ۔ اس سٹیج پر میں وعدہ نہیں کرتا ہوں کہ straightaway جوڈیشیل انکوائری کا آرڈر کر دیں گے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ جب آپ انکوائری کریں گے تو کیا اس کے results سے ہاؤس کو مطلع کریں گے ؟

Minister for Communications : Definitely.

میاں محمد شفیع ۔ کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ قواعد و ضوابط کے مطابق الاٹمنٹ کمیٹی کے ممبر اپنے نام یا اپنے رشتے داروں کے نام کوئی پلاٹ الاٹ کر سکتے تھے ؟

Minister for Communications : Sir, I need a fresh notice for that.

رائے منصب علی خاں کھرل ۔ جناب وزیر مواصلات نے میجر محمد اسلم جان صاحب کے سوال کے جواب میں فرمایا ہے کہ وہ کمیٹی حقوق کو دیکھ کر پلاٹ کی الاٹ منٹ کرتی ہے ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ کیا یہ افسران اس کے حق دار تھے اور عوام کا کوئی آدمی حق دار نہ تھا ؟

Minister for Communications : Sir, I have already replied to that.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ میجر محمد اسلم جان صاحب کے سوال سے جو صورت حال اس ایوان کے سامنے عیاں ہوئی ہے آپ کے خیال میں بدعنوانیاں

اور لوٹ جو آج ظاہر ہوئی ہیں کیا Republican زمانے کے سیاست دانوں سے زیادہ بڑھنے کا ثبوت نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Disallowed.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ کیس کے دو پہلو ہیں ۔ ایک تو یہ ہے کہ ڈسٹرکٹ الاٹمنٹ کمیٹی یا کمشنر نے گورنمنٹ کی ہدایات کو ignore کیا ۔ جس کے متعلق آپ انکوائری کریں گے ۔ دوسرا پہلو یہ ہے کہ جو عمارات بن گئی ہیں وہ ناجائز بنی ہیں ۔ کیا آپ ان عمارتوں کو گرانے کے لیے اسی طرح قانونی کارروائی کریں گے جس طرح آپ نے جھنگ میں ۸۴ آدمیوں کی عمارتیں گرانے کے لیے کارروائی کی تھی ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ جناب والا ۔ یہ میں نے پہلے ہی عرض کیا ہے کہ قانونی کارروائی ہوگی اور لازماً ہم کریں گے ۔ اور جو بھی ہمارا فیصلہ ہوگا اس کو implement کیا جائے گا ۔

Mr. Speaker : Last supplementary by Khan Muhammad Yusuf Khan please.

خان محمد یوسف ۔ جناب والا ۔ اس میں کچھ اور ضمنی سوالات کی اجازت دیں ۔

Mr. Speaker : The Member may please put the supplementary.

خان محمد یوسف ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ آپ نے تسلیم فرمایا ہے کہ یہ پارک recreation ground کے لیے ریزرو تھی ۔ میونسپل کمیٹی

راولپنڈی نے ۸۰ ہزار کی لاگت سے صرف اس کو لیول کیا تھا ۔ اس کے باوجود بھی اس کو پلاٹ میں تبدیل کردیا گیا ہے اور وہ روپیہ ضائع کر دیا گیا ہے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ اس کے متعلق میں straightaway جواب نہیں دے سکتا ممکن ہے میونسپل کمیٹی نے خرچ کیا ہو ۔ عموماً میونسپل کمیٹی سیٹلائیٹ ٹاؤن پر روپیہ خرچ نہیں کرتی ۔ ممکن ہے انہوں نے ایسا کیا ہو ۔ اگر آپ معلوم کرنا چاہتے ہیں تو نیا سوال دے دیں میں اس کا جواب دے دوں گا کہ آیا میونسپل کمیٹی نے امداد کی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان محمد یوسف صاحب جونیجو صاحب نے گورنمنٹ کا سٹینڈ بالکل واضح کر دیا ہے اور اپنا ایکشن بھی بتا دیا ہے میرے خیال میں اور ضمنی سوالات کی ضرورت نہیں ہے ۔

خان محمد یوسف ۔ جناب والا ۔ کمیٹی کا میں نیا پوائنٹ لایا ہوں یہ بھی دریافت فرما لیں ہماری یہی غرض ہے کہ ہمیں پتہ چلے کہ ۸۰ ہزار روپیہ بھی ضائع ہو گیا ہے ؟

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ ہمارے راولپنڈی میں عام تاثر لیا جا رہا ہے کہ جتنی الاٹمنٹیں ہوئی ہیں گورنمنٹ ان کو regularise کر دے گی اور جو پارک ہے وہ رہائشی پلاٹوں میں تبدیل ہو جائے گا اور سارا معاملہ یوں ہی رفع دفع ہو جائے گا ۔

میں آپ سے التجا کروں گا کہ آپ ان الاٹمنٹوں کو regularise نہ کریں - جو بھی انکوائری کرنی ہے وہ کرتے رہیں اور یہ الاٹمنٹیں آپ منسوخ کریں - یہ راولپنڈی کے عوام التجا کرتے ہیں - اس کے متعلق بے انتہا احتجاج بھی ہوا ہے اور پھر کمشنر صاحب کی عدالت میں بہت سی درخواستیں اور عرضیاں گزاری گئیں - ان کی سماعت ہوئی - مگر سال سال ڈیڑھ ڈیڑھ سال سے ان کے فیصلے نہیں سنائے گئے -

Mr. Speaker : No speech.

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - میں یہ سوال پوچھتا ہوں کہ کیا یہ درست ہے کہ کمشنر صاحب اور لاء ڈیپارٹمنٹ کے درمیان خط و کتابت ہو رہی ہے کہ کس طرح ان غیر قانونی اور ناجائز الاٹمنٹوں کو درست قرار دے کر ان کی سرکاری طور پر منظوری دے دی جائے -

مسٹر سپیکر - آپ کا ضمنی سوال یہ ہے کہ گورنمنٹ ان تعمیرات کو regularise تو نہیں کرے گی -

وزیر مواصلات و تعمیرات - جہاں تک regularization کا تعلق ہے میں آپ کی وساطت سے ممبر صاحبان کو تسلی دیتا ہوں کہ جو بھی باقاعدگیاں ہوئی ہیں اور جن لوگوں - بھی کی ہیں ان کو لازمی ہم سزا دیں گے - جہاں تک اس بات کا تعلق ہے جو portions الاٹ ہو گئے ہیں ان کی location دیکھنی ہے کہ کیسی location ہے - اگر one compact piece

ایک طرف ہے تو ممکن ہے کہ ہم یہ فیصلہ کریں کہ جو پلاٹ بچے ہیں وہ ہم recreation کے لیے رکھیں ۔ This could be considered, لیکن اگر ایک کونے میں ایک درمیان میں ۔ کوئی کہیں کوئی کہیں تعمیر ہوئی ہے تو پھر اس معاملہ کو دیکھنا ہے کہ مکمل تعمیر کو ختم کیا جائے یا جو بھی تعمیر موجود ہے اس کو regularise کیا جائے ۔ اس سٹیج پر میں کوئی بھی commitment نہیں دے سکتا ۔

میجرمحمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ اس کے متعلق راولپنڈی کے لوگوں نے بے انتہا کمشنر صاحب کے پاس petitions دی ہیں اور ان سے stay order مانگا تھا ۔ کمشنر صاحب نے بمشکل تمام stay order کر دیا لیکن یہ کہا کہ جہاں تو تعمیر ہو رہی ہے وہ ہوتی رہے اور جہاں ابھی تعمیر شروع نہیں ہوئی وہ تعمیر نہ کریں ۔ جناب والا ۔ عجیب قسم کا انصاف ہے ۔ یہ جانتے ہوئے کہ ان مکانات کے نقشے منظور نہیں ہوئے ۔ یہ جانتے ہوئے کہ پلاٹ جو الاٹ ہوئے ہیں ۔ وہ unauthorised ناجائز اور غیر قانونی ہیں ۔ یہ جانتے ہوئے کہ حکومت نے ان ناجائز طور پر بنائے ہوئے پلاٹوں کو تقسیم کرنے سے منع کیا ہوا ہے ۔ اور تعمیر بالکل ناجائز اور غیر قانونی ہو رہی ہے ۔ اس کے علاوہ اس ضمن میں جن مقدمات کی سماعت خود کمشنر صاحب نے کی ہے ان کے فیصلے کمشنر صاحب نے ایک سال سے زائد ہوچکا ہے کہ ملتوی کیے ہوئے ہیں ۔ اور یہ عجیب و غریب قسم کا stay order دیتے ہیں ۔ اب جس کا جی چاہے رات تھوڑی سی جگہ کھود کر چند اینٹیں رکھ دے اور کہہ دے کہ میری تو تعمیر جاری تھی ۔ اور پھر اطمینان

سے بغیر نقشہ منظور کروائے تعمیر کرتا چلا جائے۔ یہ تو قانون کا مذاق بناتا ہے۔ اور حکومت کے احکامات کی کھلے بندوں خلاف ورزی ہے۔

وزیر مواصلات و تعمیرات۔ اس معاملے میں میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے کہ ہم نے ہدایات دی ہیں کہ جو بھی حالات ہیں۔ اس کی status quo maintain کی جائے۔ لیکن جیسا کہ معزز رکن نے فرمایا ہے کہ وہ خود دو تین روز ہوئے دیکھ آئے ہیں کہ ویسے ہی کام جاری تھا۔ تو میں آپ کی وساطت سے ان کو یقین دلاتا ہوں کہ آپ مجھے اگر تین دن کی مہلت دیں۔ تو میں اس کے بعد اس ایوان میں formal announcement آ کر کروں گا کہ ہم نے جو ہدایات جاری کی ہیں۔ ان پر عمل کیا گیا ہے یا نہیں۔

WIDENING AND METALLING OF ABBOTABAD MURREE ROAD

*2842. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that widening and metalling of Abbottabad-Murree road has been completed ;

(*b*) whether it is a fact that two barriers exist on the said road at Azizabad and Bara Gali ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the presence of the said barriers especially when the work on the said road has already been completed ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون)۔ (الف) جی نہیں۔

(ب) جی ہاں ۔ لیکن میل ۶-۸ ایبٹ آباد نتھیا گلی سڑک پر عزیز آباد والے بیریر کو اب میل ۱-۱۵ ایبٹ آباد نتھیا گلی روڈ پر منتقل کر دیا گیا ہے ۔

(ج) چونکہ سڑک کا وہ حصہ جو ٹریفک بیریرز کے درمیان ہے اس کا کام ابھی تک مکمل نہیں ہوا اس لئے ٹریفک بیریرز کو نہیں ہٹایا گیا ۔

خان ملنگ خان ۔ اس بیریر کو نہ ہٹانے کی جو وجہ آپ نے بتائی ہے ۔ تو کیا میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ اس سڑک کو مکمل کرنے کے لئے فنڈ کب تک دئے جائیں گے ۔ تاکہ یہ بیریئر ہٹایا جا سکے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اس سڑک کے لئے اس سال فنڈ مہیا کئے جا چکے ہیں ۔ اور انشاء اللہ ۶۷-۱۹۶۶ء تک یہ سڑک مکمل ہو جائے گی ۔ اور بیریئر ہٹا دیا جائے گا ۔

خان ملنگ خان ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ پانچ میل کا ٹکڑا ڈیڑھ سال میں مکمل کیا جائے گا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ دراصل یہ ٹکڑا پانچ میل نہیں ۔ بلکہ دو تین میل کے لگ بھگ ہے ۔ اور زمین پتھریلی ہے ۔ کیونکہ وہاں پر پہاڑی چٹانیں ہیں ۔ اس کو صاف کرنے کے بعد سڑک کو پختہ کیا

جانا ہے ۔ تو اس طرح ایک سال کا عرصہ تو لگ ہی جائے گا ۔

خان ملنگ خان ۔ کیا اس سڑک کو وسیع کرنے کے بعد بیریئر ہٹا دیا جائے گا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یقیناً ۔

SANCTIONING OF WATER CONNECTION TO HIGH SCHOOL, WEHOA TOWN

*2848. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the name of localities in Wehoa Town of Tehsil Taunsa Sharif, District Dera Ghazi Khan to which water is supplied from the water works in the said town ;

(*b*) whether it is a fact that Government High School, Wehoa has not so far been given water connection from the said water works ; if so, reasons thereof ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) حسب ذیل مقامات کو پانی مہیا کیا جاتا ہے :۔

(i) واٹر ورکس (مرکزی آب رسانی) کی حدود میں پبلک کے استعمال کی خاطر ایک ایستادہ نل ۔

(ii) تھانہ کے متصل پولیس ملازمین و پبلک کے استعمال کے لئے ایک ایستادہ نل ۔

(iii) شہر کی گلیوں میں نصب شدہ ایستادہ نل ۔

(iv) بلوچ لائن میں تین ایستادہ نلوں کا سلسلہ ۔

علاوہ ازیں ویہواٰ کے شہر میں کھتران قبیلہ کے سردار خان الہ نواز اور یونین کونسل ویہواٰ کے چیئرمین عطا محمد خان کھتران کو ان کے اپنے اخراجات پر ذاتی آب نل مہیا کئے گئے ہیں ۔

(ب) جی ہاں ۔ مسئولہ مدرسے میں آب رسانی کی تجویز کو نہ تو منظور شدہ تخمینہ میں شامل کیا گیا تھا اور نہ ہی محکمہ تعلیم کی جانب سے اس نوعیت کا کوئی مطالبہ موصول ہوا تھا ۔ آب رسانی کے منصوبہ کی رقوم ڈسٹرکٹ بورڈ ڈیرہ غازی خان نے فراہم کی تھیں اور تخمینہ میں تمام تر گنجائش ڈسٹرکٹ بورڈ ہی کے مطالبات کے مطابق رکھی گئی تھیں ۔ لہذا یہ محکمہ اس حیثیت میں نہیں تھا کہ متعلقہ تخمینہ جات میں مذکورہ مدرسے میں آب رسانی کی گنجائش رکھتا ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ مندرجہ بالا مقامات کے مقابلے میں ہائی سکول کے بچوں کو پانی دینا اہم نہیں تھا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اہم تھا ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ جناب والا ۔ میں یہاں ایک وضاحت کر دوں تو بہتر ہوگا کہ یہ جو سکیم تھی دراصل اسے ڈسٹرکٹ کونسل نے sponsor کیا تھا اور اس نے اس

کو finance کیا تھا اور ڈسٹرکٹ کونسل کا ہی فرض تھا کہ وہ پائپ لائن کے لئے ہمیں proposal بھیجتی ۔ لیکن ہمارے پاس ایسی کوئی تجویز ڈسٹرکٹ کونسل کی طرف سے نہیں آئی ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ تو کیا آپ ڈسٹرکٹ کونسل کی توجہ اس طرف دلائیں گے کہ وہ اس کام کو کرے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ بنیادی جمہوریتوں کے وزیر سن رہے ہیں ۔ وہ ضرور اسے نوٹ کر رہے ہوں گے ۔

Mr. Speaker : Next question, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan : Sir, in protest I don't want to put this question* because it is so badly mutilated that it does not contain the sense in which it was put.

Minister of B.D. and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : What a new way of opposing the Government.

Mr. Munawar Khan : Yes, yes.

CONSTRUCTION OF A BRIDGE ON LORA-MAQSOOD ROAD

***3055.Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Lora-Maqsood Road in Hazara District was constructed 18 years ago ;

---

*Starred Question No. 3013.

(*b*) whether it is a fact that due to the absence of a bridge at village Jamari on the said road traffic remains suspended on the said road during the rainy reasons ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative ; the likely date by which said bridge would be constructed if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : No. The road was completed in 1957.

(*b*) Yes. The traffic remains suspended during floods in tbe Nullah.

(*c*) There is no provision for the said bridges in the proposals of the 3rd Five Year Plan.

خان ملنگ خان ۔ کیا اس پل کو تعمیر کرنے کی ضرورت محسوس نہیں کی گئی کہ اسے تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں نہیں رکھا گیا ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ ضرورت تو محسوس کی گئی ہے لیکن اسے تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں نہیں رکھا ۔

خان ملنگ خان ۔ جب آپ نے لاکھوں روپے اس سڑک پر خرچ کئے ہیں اور یہ اس علاقے کے مفاد میں بھی ہے تو کیا آپ اس پر دوبارہ نظر ثانی فرمائیں گے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ اس وقت ہمارے جو مالی حالات ہیں ان کے پیش نظر میں آپ سے کوئی وعدہ تو نہیں کر سکتا ۔ لیکن دو تین سال کے بعد ہم اسے لازمی طور پر consider کریں گے ۔

EXTENSION OF LORA-MAQSOOD ROAD FROM PHULLA TO ISLAMABAD

*3056. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a scheme is under consideration of Government to extent Lora-Maqsood Road from Phulla to Islamabad ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the approximate date by which the said road is likely to be extended ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

LINKING OF RAWALPINDI-SAIDPUR-ISLAMABAD ROAD WITH KHANPUR *via* BAGHPUR DHERI

*3057. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a scheme is under consideration of Government to link Rawalpindi Saidpur Islamabad Road with Khanpur in District Hazara *via* Baghpur Dheri ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the approximate date by which construction work on the proposed road is likely to be started ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) There is a scheme only to connect Baghpur Dheri with Saidpur and not with Khanpur.

(*b*) The work on this scheme was started on 1st February, 1966.

خان ملنگ خان ــ کیا یہ درست ہے کہ باغ پور ڈھیری پہلے سے ہی خان پور سے ملا ہوا ہے۔

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ وہاں پر عوام نے ایک سڑک خود ہی بنائی ہے ۔ وہ سڑک ہمارے محکمے کی نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

COMPENSATION TO PERSONS WHOSE LANDS WERE ACQUIRED FOR RECONSTRUCTION OF ABBOTABAD MURREE ROAD.

***3069. Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Abbotabad-Murree Road has been widened at various points and has been reconstructed at some places ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether compensation has been paid to those persons whose lands have been acquired for the widening and construction of the said road ; if not, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) نوے ہزار نو سو اکیاسی روپے اٹھانوے پیسے (۹۰,۹۸۱٫۹۸) کی رقم مالکان اراضی کو بطور compensations ادا کی جا چکی ہے ۔ بائیس

ہزار دو سو تیئس روپے دس پیسے (۲۲,۲۲۳٫۱۰) کی اور رقم قابل ادا ہے جو سال ۶۷-۱۹۶۶ء میں ادا کی جائے گی۔

DEDUCTION OF SPORTS FUND FROM SALARIES OF EMPLOYEES OF LAHORE OMNI BUS SERVICES.

*3072. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that sports fund is being deducted for the last 18 years from the salaries of employees of Lahore Omni Bus Service ; if so, the total amount so far collected for the said fund ;

(*b*) whether it is a fact that the said amount is neither being utilized on sports nor any account has been given to the said employees ; if so, reasons therefor ;

(*c*) whether Transport Authorities intend to spend the said amount for the purpose for which it is being subscribed ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) — (الف) نہیں جناب۔ سپورٹس کلب جولائی ۱۹۵۴ء میں معرض وجود میں آئی تھی۔ اور چندہ برائے سپورٹس فنڈ ملازمین لاہور اومنی بس سروس کی تنخواہوں سے جولائی ۱۹۵۴ء سے وضع ہونا شروع ہوا۔ اور اگست ۱۹۶۴ء میں بند کر دیا گیا۔ جولائی ۱۹۵۴ء سے اگست ۱۹۶۴ء تک کل ۳۹۰۷۱٫۴۹ روپے جمع ہوئے۔

(ب) نہیں جناب۔ سپورٹس فنڈ کی تمام رقم کھیلوں کے لئے ہی

خرچ ہوئی ۔ فنڈ کے حسابات رکھے گئے تھے مگر کبھی کسی نے ان کو دیکھنے کی خواہش ظاہر نہیں کی حسابات آج بھی ملازمین کے دیکھنے کے لئے موجود ہیں ۔

(ج) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

Obsolete Buses Running on Sukkur-Dadu, Sukkur-Hyderabad, Sukkur-Jhatpat, Sukkur-Kashmore and Sukkur-Rahimyar Khan Routes

***3073. Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary Transport, be pleased to state :—

(*a*) the number of Government buses running on Sukkur-Dadu, Sukkur-Hyderabad, Sukkur-Jhatpat, Sukkur-Kashmore and Sukkur-Rahimyar Khan routes ;

(*b*) whether it is a fact that the number of buses running on the said routes is inadequate and the travelling public of the said areas is facing inconvenience on this account ;

(*c*) whether it is a fact that during his visit to the said area on 20th February 1966, the Chairman, West Pakistan Road Transport assured that more buses including Double Deckers would be put on the said routes ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether the said assurance has been fulfilled ; if so, not, reason stherefor and the time by which more buses are likely to be put on the routes in the said areas ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) The number of buses running on these routes is shown against each :—

Sukkur-Dadu	...	4
Sukkur-Hyderabad	...	4
Sukkur-Jhatpat	...	3
Sukkur-Kashmore	...	2
Sukkur-Rahimyar Khan	...	2

(*b*) It is not a fact that the number of buses running on these routes is inadequate. In addition to the buses shown above, there are about 50 Road Transport Corporation buses running on the portions of these routes which cater for the traffic on these alignments to the maximum possible extent.

(*c*) The Chairman Road Transport Corporation had assured that more buses including Double Deckers would be put in Sukkur areas and when the requisite Foreign Exchange is made available for the procurement of new buses.

(*d*) In the year 1966-67, provision of 8 buses was made for Sukkur area. But up-to-date, no vehicle could be supplied because no Foreign Exchange was forthcoming.

However, from a part of the World Bank Loan about 100 Double Deckers are likely to be received from abroad and about 350 Single Deckers from those assembled in Pakistan. Sukkur's share will be about 42 Single Deckers and 5 Double Deckers during the year 1966-67, subject to the arrival of these buses.

———

STAFF OF WEST PAKISTAN ROAD TRANSPORT BOARD BELONGING TO FORMER SIND AREA

*3082. **Rais Khan Muhammad Khan Nizamani** : Will the Parliamentary Secretary Transport, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the time of amalgamation of the Sind Transport Board, with West Pakistan Road Transport Board an assurance was given by the Chairman of the West Pakistan Road Transport Board that vacancies in the subordinate posts in the former Sind area will be filled in from amongst the residents of former Province of Sind ;

(*b*) whether it is a fact that assurance was also given that further promotions to subordinate posts in the said area would be given to then employees of Sind Road Transport ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said assurance have not been implemented ; if so, reasons therefor and the steps intended to be taken by Government in this regard ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes. The employees of the Sind Road Transport Board were given a provisional assurance by the Chairman vide circular dated 23-4-1958. In this letter it was pointed out that common Rules and Regulations for the integrated Road Transport Boards were under preparation and until enforcement of the new Rules the employees of the integrating units were assured that recruitment to subordinate posts will continue to be made from amongst the persons residing in the areas concerned unless qualified candidates are not forthcoming from that area.

(*b*) The assurance about future promotion was similarly subject to finalization of new Rules.

(*c*) The assurance under (*a*) and (*b*) above was fully implemented but with the enforcement of the finalized West Pakistan Road Transport Board Service Rules the assurance lapsed. These new Rules were circulated to all the Services of Board vide circular letter in December 1959. No objection was raised by any employee to the new Rules apparently because these Rules were in their interest.

TRANSFERRING THE EMPLOYEES OF SIND ROAD TRANSPORT BOARD

***3083. Rais Khan Muhammad Khan Nizamani** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that at the time of amalgamation of the Sind Road Transport with West Pakistan Road Transport Board the employees of Sind Road Transport were given an assurance that no employee there would be transferred to any other Regions without obtaining his consent ;

(*b*) whether it is a fact that the said assurance has not been adhered to in certain cases and employees of Sind Road Transport Board have been transferred to other regions against their wishes ; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes. The employees of Sind Road Transport Board were given a provisional assurance by the Chairman at the time of amalgamation with West Pakistan Road Transport Board that they would not be transferred to any other region without their consent through a circular letter dated 23-4-1958.

(*b*) It is not a fact that the said assurance has not been ahered to. The assurance was as indicated in that letter intended to remain in force until finalization of West Pakistan Road Transport Board Service Rules. Therefore, on finalisation of West Pakistan Road Transport Board Service Rules the assurance lapsed. A Notification enforcing new Rules was sent to all the Services of the Board including Government Transport Service, Hyderabad vide circular letter in December, 1959. No objection was raised by any employee to the new Rules apparently because these Rules were in their interest. Under Rule 11.4 of the Rules transfer of all the employees to any part of West Pakistan is permitted. Some transfers under these Rules have since been carried out from time to time in the public interest.

ENHANCEMENT OF PAY SCALES OF GRADE II CLERKS IN RAILWAY DEPARTMENT

*3113. **Rais Haji Darya Khan Jalbani** : Will the Minister of Railways please refer to the answer to supplementary question to Starred Question

No. *5504 given on the floor of the House on 6th March 1964 and state :—

(*a*) whether the case of office Clerks Grade II of Railway Department has since been examined ; if so, the steps being taken in this behalf ;

(*b*) the number of Grade II Office Clerks at the maximum of Rs. 225 in their pay scale of Rs. 125—225 on 1st June 1966, in the executive side of Pakistan Western Railway Divisions and in different Branches of Headquarters Office, Lahore, along with the length of their service and dates of their appointments ;

(*c*) the number of Clerks in other different grades separately in the executive side of the Railway Divisions and in the said Branches who were drawing the maximum in their respective pay scales on the said date ;

(*d*) whether it is a fact that in reply to Chairman, Railway Board's letter No. 170-E/101-11(E-IV/B), dated 16th July 1965, all the Divisional Superintendents including the Assistant Works Manager, Jhelum and the Divisional Superintendent (Workshops), Moghalpura, admitted that Office Clerks Grade II in their respective offices were performing the duties of Disposal Clerks and their claim for the enhancement of their pay scale from Rs. 125—225 to Rs. 175—350 was considered justified ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, the steps being taken for enhancing the pay scale of Grade II Clerks working in the said offices and in the Headquarters Office, Lahore ;

(*f*) whether the scale of Rs. 125—225 prescribed for clerks Grade II of Railway Department also exists in other Provincial Government Departments if not, reasons for not considering the equalisation of pay scales for the Disposal Clerks Grade II of Railway Department so far ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes. The case of office clerks grade II who have been representing for revision of their consolidated scale of pay from Rs. 125—225 to Rs. 175—350 was examined, and was found to lack justification.

(*b*) On 1-6-66, 278 grade II clerks on the Divisions were on the maximum of the pay scale of Rs. 125—225 and 44 grade II clerks were on the maximum of the said pay scale in the Headquarters Office. The information in respect of length of service and dates of appointment of grade II clerks drawing the maximum of Rs 225/-is given in the statement at Annexure 'A.'*

(*c*) The required information is given below :—

	Number of clerks drawing the maximum pay in their respective scales.	
	Divisions.	Headquarters Office.
Clerks grade I	36	—
Clerks grade III	83	24
Clerks grade IV	72	5
Clerks grade V	10	38

(*d*) Comments of the Divisional Superintendents and Assistant Works Manager/Bridges, Jhelum were obtained in respect of the claim of clerks grade II for enhancement of their pay scale from Rs. 125—225 to Rs. 175—350. Except for Divisional Superintendent, Quetta and Assistant Works Manager/Bridges, Jhelum, who recommended that grade II clerks may be considered for being fixed in the scale of Rs. 175—350, the remaining expressed the opinion that there was no justification for the upward revision.

(*e*) As already stated in reply to (*a*) above, the question of revising the pay scale of grade II clerks was examined in detail, and was found to lack justification.

*Please see Appendix III at the end.

(*f*) This question does not arise. The consolidated scales of pay have been evolved on the basis of the prescribed scales of pay previously in force. The prescribed scales of pay of office clerks grade II on the Railway were not indentical, and had no relation to those applicable to the clerical staff under other departments of the Provincial Government. It will, therefore, not be correct to equate or link the consolidated scale of pay of grade II clerks of the Railway with that of the clerical staff of other departments of the Provincial Government.

EMBEZZLEMENT IN CASH RECEIPTS SECTION OF PAKISTAN WESTERN RAILWAYS

*3136. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that an embezzlement of Rs. 4,92,000 was detected on 3rd January 1966 in the Cash Receipts Section of Pakistan Western Railway ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that no case was registered with the police against the officials responsible for the embezzlement ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether any departmental action has been taken against the officials at fault ; if so, details thereof ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) A case of embezzlement of Rs. 4,60,668·95 was reported on 5th January 1966 in the Cash Receipt Section of Pakistan Western Railway. On investigation, it was determined that the amount embezzled was Rs. 4,96,000·00.

(*b*) The case was duly registered with the Railway Police on 7th January

1966 after ascertaining the correctness of the report of embezzlement received on 5th January 1966.

(*c*) In view of the reply in (*b*) above, the question of taking action against officials does not arise at this stage. At any rate Mr. Sultan Mahmud, Cash Supervisor Mr. Zaheeruddin Butt, Head Counter (Accounts) and Mr. Abdul Majeed Rathore, Counter who are involved in this case have been placed under suspension. The concerned police authorities are conducting enquiries.

CONSTRUCTION OF ROADS OF NATIONAL IMPORTANCE

*3144. **Haji Mir Khuda Bux Talpur** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the amount received from the central road fund for construction of roads of national importance in the Province during 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) the milage of such roads constructed during the said years ;

(*c*) the amount out of that mentioned in (*a*) above spent on the construction of said roads in both the said years ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) The Central Road Fund and fund for Roads of National importance are two separate Funds. No amount was received from the Fund or Roads of National importance during 1964-65 and Rs. 92·00 lacs are expected to be received from this Fund during 1965-66.

(*b*) Nil.

All the roads being financed from Fund for the Roads of National Importance have been constructed before 1964-65.

(*c*) The amount of Rs. 92·00 lacs will be the reimbursement of what

we have been spending on different roads in previous years even before 1964-65.

REPAIRS TO ROAD FROM KHANGARH TO KINJER IN DISTRICT MUZAFFARGARH.

*3166. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the road from Khangarh to Kinjer in District Muzaffargarh is in the condition of utter disrepair ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in affirmative, whether Government intend to metal the said road ; if so, when ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ــ (الف) یہ سڑک زیر تعمیر ہے ۔ اس لئے آمد و رفت سروس روڈ پر سے ہو رہی ہے ۔ یہ سروس روڈ زیادہ اچھی حالت میں نہیں ہے ۔ برسات اور دوران تعمیر اس کو اچھی حالت میں رکھنا ممکن نہیں ۔

(ب) یہ سکیم چھ لاکھ نو ہزار تین سو روپیہ (۶,۰۹۳۰۰) کی رقم سے منظور شدہ ہے کام سال ۵۳-۱۹۵۲ء میں شروع ہوا ۔ لیکن ٹینڈرز کی کمی کے باعث اس کی تکمیل نہیں ہو سکی ۔ سال رواں میں اس سڑک کے لئے مبلغ چھبیس ہزار روپے (۲۶۰۰۰) کی الاٹمنٹ ہے ۔ اور کام جاری ہے ۔ سال ۶۷-۱۹۶۶ء میں اس سڑک کے لئے کوئی رقم نہیں رکھی جا سکی ۔ البتہ آئندہ سالوں میں کام کی رفتار تیز تر کی جا سکے گی بشطریکہ ٹینڈر دستیاب ہوئے ۔

CONFIRMATPON OF TEMPOIARY ENGINEER IN BUILDINGS AND ROADS DEPARTMENT IN SMALLER UNITS

*3174. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the number of senior class I posts of Engineers that fell vacant in Buildings and Roads Department in each integrating unit after the year 1965 ;

(*b*) whether it is a fact that the Temporary Engineers in the said Department in former Punjab and N. W.F.P. areas have been confirmed whereas their counterparts in other smaller units and backward areas *i.e.*, Baluchistan and Bahawalpur have not been confirmed ;

(*c*) whether it is a fact that due to the reason mentioned in (*b*) above, the Engineers, in the said Department in former Punjab and N.-W.F.P., areas have been placed senior to those in other smaller units and the former have got promotions on the basis of their seniority so fixed ;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, the action Government intend to take to protect the rights of the Engineers of the said Department in smaller units ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) — (الف) ایگزیٹو انجینئرز کی آسامیاں ملازمت ہائے اعلیٰ کے درجہ اول کی اہمیت رکھتی ہیں ۔ محکمہ بی اینڈ آر کے جنوبی خطہ میں از یکم جنوری ۱۹۶۵ء مسٹر زیڈ جے شیخ کے ۱۱-۷-۱۹۶۵ء کو وفات پا جانے سے خالی ہوئی ۔ جسے مستقل بنانے کی ضرورت تھی ۔

(ب) کسی بھی خطہ کے کسی عارضی اسسٹنٹ انجینئر کو مستقل نہیں کیا گیا ہے ۔

(ج) جواب جزو (ب) کے پیش نظر یہ امور خارج از بحث ہیں ۔

(د) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

WOODEN CONTAINERS OF MACHINERY IMPORTED FROM ABROAD

*3176. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the quantity of wooden containers of machinery imported from abroad received in the Railways Stores during the period from January, 1962 to 31st May 1966 ;

(*b*) the purposes for which the said wood was utilised ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Total quantity received in the period 1st January 1962 to 31st May 1966 was approximately 554 tons.

(*b*) The purposes for which the said packing wood was utilised were :—

(*i*) For making crates for packing materials and stores despatched to the consuming departments of the Railway.

(*ii*) Meeting the demands for issue of packing wood to the consuming departments of the Railway.

(*iii*) Sale to staff as per rules in force on the subject.

INCREAS IN PAY OF CLASS III EMPLOYEES OF RAILWAYS ADMINISTRATION

*3184. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Minister of Railways, be pleased to state, whether it is a fact that a class III

employee on accounts side of the Railway Administration on his promotion to Class II gets an increase of Rs. 75 per mensem in his pay, whereas his counterpart in Transport Commercial and Engineering Branches of the same Administration not enjoy the said benefit ; if so, reasons for the discrimination ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Yes. Class III employees of Railway Accounts branch are allowed a minimum benefit of Rs. 75·00 per month, on promotion to Class II, whereas their counterparts in the Executive branches, on promotion to class II are not given this minimum benefit. The latter are fixed in the next stage, above their substantive pay in the pay scale applicable to class II posts.

The said benefit was extended to the Railway Accounts Department in 1957 by the Central Government and the same has been retained in the consolidated scales of pay since introduced. On the other hand as this benefit was not extended to the Executive branches previously, it has not been made admissible under the consolidated scales of pay.

CONFIRMATION OF P.W. Is, IN RAILWAYS DEPARTMENT

*3186. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Railways, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that P.W. Is working in grade I and II at present have not so far been confirmed although they are officiating as such for the last ten years, and majority of them are about to retire ;

(*b*) whether it is a fact that an undertaking was given by the Railways Administration in the Industrial Court some time ago that a person officiating in any grade for more than three years would be confirmed in his appointment if so, the action Government intend to take in the matter ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No. P.W. Is in grade I and II due confirmation against permanent vacancies have already been confirmed. Confirmations against some of the temporary posts of P. W. Is grade I & II, which have been recently made permanent, are under active consideration and the senior most amongst those eligible will be confirmed in the near future. Consequently only those promoted against temporary posts will remain unconfirmed.

(*b*) No. The railway administration did not give an undertaking to the Industrial Court, that a person officiating in any grade for more than three years would be confirmed in his appointment. As such the question of the Government's intention to take action in the matter, does not arise.

MAINTENANCE OF KOHAT-KUSHALGARH ROAD

***3187. Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is huge traffic on Kohat that Khushalgarh Road which is so narrow that it is not fit for the present traffic ;

(*b*) whether it is a fact that said road is not maintained properly ;

(*c*) the amount, if any, allotted for repair of the metalled portion of the road during the last three years along with the amount spent so far out of it and the milage of this road metalled during 1965-66 ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes.

(*b*) No, The road is being maintained properly.

(*c*) The allotment and expenditure for the last three years is given as under :—

Year		*Allotment*	*Expenditure*
1963-64	...	54,250·00	53,740·00
1964-65	...	73,935·00	70,261·00
1965-66	...	52,650·00	51,886·00

No milage has been metalled during 1965-66.

UTILIZATION OF FOOD PACKINGS

*3191. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Railways, be pleased to state :

(*a*) whether it is a fact that the machinery imported from abroad is received in wood packings ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether this packing wood is useable for manufacturing furniture ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the quantity of such packing wood received in the Loco Shops, Carriage and Wagons Shops and Steel shops during the period from 1st January 1962 to 31st March 1966 ; (*ii*) the quantity of furniture manufactured from it ; (*iii*) in case the said wood was transferred to other shops or stores, how was it utilized there and whether any account of it was maintained ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*a*) No. Packing wood is neither suitable material for manufacturing furniture, nor is it used for the purpose.

(*c*) In view of the reply to (*b*) above the question does not arise.

METALLING OF ROADS IN PROVINCE

***3215. Sardar Haji Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) the district-wise number of roads strewed with stones at the time of integration ;

(*b*) the number of roads, out of those mentioned in (*a*) above, metalled so far alongwith the reasons for not metalling the remaining roads ;

(*c*) the milage and the number of new pucca roads constructed after integration in each district of the Province ;

(*d*) the district-wise names of roads under construction at present?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) مطلوبہ سڑکوں کی ضلع وار تعداد کیفیت نامہ (الف) کی شکل میں لف ہے*

---

*Please see Appendix IV at the end.

(ب) کیفیت نامہ (ب) لف ہے* جس میں پختہ و ناپختہ سڑکوں کی تعداد کے علاوہ ناپختہ رہ جانے کی وجوہات بھی درج ہیں ۔

(ج) مطلوبہ کوائف کیفیت نامہ (ج) کی شکل میں لف ہیں*

(د) زیر تعمیر سڑکوں کی ضلع وار تعداد کیفیت نامہ (د) کی شکل میں لف ہے* ۔

CONSTRUCTION OF QUARTERS ADJACENT TO WAHDAT COLONY, LAHORE

*3219. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state, whether it is a fact that new quarters are being built adjacent to Wahdat Colony, Lahore, for Government servants; if so, (*i*) the number of 2 rooms and 3 rooms quarters, separately (*ii*) the approximate time by which the construction work will be completed ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) — (الف) جی نہیں ۔

(i) مندرجہ بالا جواب کے تحت سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ii) مندرجہ بالا جواب کے تحت سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

---

*Please see Appendix IV at the end.

SPEED OF PASSENGER TRAINS

*3227. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Railways be pleased to state, the speed of passenger trains running on (*i*) Shorkot Road to Lalamusa via Lyallpur, Sargodha Section and, (*ii*) Shorkot Road to Lalamusa *via* Jhang,—Sargodha Section as in 1940, 1950, 1955, 1960 and 1965?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): The booked speeds of passenger trains on Shorkot Road-Lala Musa section via Lyallpur Sargodha and via Jhang/Sargodha in the years under reference are given in the statement attached as Annexure 'A'. *

ENQUIRY AGAINST CONTRACTORS WHO CONSTRUCTED POLICE TRAINING COLLEGE SIHALA.

*3234. **Mr. Mahmood Azam Farooqi**: Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Governor of West Pakistan while inspecting Police Training, College Sihala sometime ago promised to institute an inquiry against the contractors who had constructed the building of the said College ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said inquiry has been instituted and action taken against the said contractors ; if so, the nature thereof ?

---

*Please see Appendix V at the end.

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ــ (الف) بالخصوص ٹھیکیداران کے خلاف کسی تحقیقات کا حکم نہیں دیا گیا تھا ۔ البتہ مسئولہ کالج کی ناقص تعمیر کے متعلق عمومی تحقیقات کی گئی ۔

(ب) عملہ انسداد رشوت ستانی جس کے ذمے یہ تحقیقات لگائی گئی تھی کوئی ایسا ثبوت فراہم نہ کر سکا جس کی رو سے ٹھیکیداران کو ملزم قرار دیا جاتا ۔

SETTLEMENTS OF PERSONS OF HYDERABAD CITY

*3241. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that thousand of persons are residing in huts in Hyderabad City ;

(*b*) whether Government intend to conduct survey in the said city for the said purpose and formulate schemes ; if so, when ;

(*c*) the other measures if any proposed to be undertaken by Government for settlement of persons referred to in (*a*) above ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ــ (الف) جی ہاں ۔

(ب) رہائشی سکیمیں بنانے کے لئے ۱۹۶۲-۶۳ء اور ۱۹۶۳ء میں سروے کیا گیا تھا ۔

(ج) پہلا سروے کرنے کے بعد ایک بڑا ٹاؤن شپ بنام شاہ لطیف آباد سیٹلائٹ ٹاؤن جس کا رقبہ (1850) ۱۸۵۰ ایکڑ ہے مکمل ہو چکا ہے ۔ اور اس نئی آبادی میں (10178) ۱۰۱۷۸ خاندان آباد کئے جا چکے ہیں باقی ماندہ خاندانوں کو آباد کرنے کے لئے حکومت کی تجویز ہے کہ حیدرآباد کے نزدیک ایک اور رہائشی سکیم بنائی جاوے ۔

CONSTRUCTION OF A ROAD FROM KAHUTA TO MATORE AND KAROT

*3273. **Mr. Muhammad Yusaf Khan**: Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is a great demand by the residents of Maira Matore and its other surrounding villages in Kahuta Tehsil, District Rawalpindi for constructing a road from Kahuta to Matore and Karot ;

(*b*) whether it is a fact that the residents of the said Tehsil have to encounter great hardships to reach their homes from Rawalpindi for want of a proper road ;

(*c*) if reply to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct the said road ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) کہوٹہ سے کروٹ تک پختہ سڑک کی تعمیر زیر تجویز ہے ۔

LINKING OF TOWNS BY LOOPLINE IN HYDERABAD DIVISION

*3277. **Rais Khan Muhammad Khan Nizamani** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Tando Ghulam Ali, Tando Bago, Umerkot and other such towns of Hyderabad Division have become main Agriculture Marketing Centres ;

(*b*) whether it is a fact that the business of the said markets have been restricted to their own areas due to non-availability of railway facilities ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to link the said town with other towns of the said Division by a loopline; if so, when ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No. The towns under reference are comparatively small agricultural marketing centres.

(*b*) No. The said towns are connected with other large towns by metalled roads so that agricultural produce is being transported by public carriers to outside markets.

(*c*) A proposal to connect Umerkot with Chhor by rail is under consideration. If it found to be financially viable then the project will be implemented as and when it is sanctioned and requisite funds are allocated.

WIDENING OF RAILWAY BRIDGE NO. 370 ON G. T. ROAD IN PESHAWAR

*3307. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Railway Administration has not so far submitted plan for the widening of the Railway bridge No. 370 at mile 274 on G. T. Road, near Bala Hissar Fort in Peshawar although the Buildings and Roads Department has already paid a sum of Rs. 4,000 to the Railway Administration for the said purpose on 31st December 1962 ;

(*b*) whether it is a fact that the said bridge being very narrow is the cause of biggest traffic bottleneck and maximum accidents in Peshawar ;

(*c*) whether it is a fact that because of non-submission of the said plan by the Railway Administration the Building and Roads Department had to surrender the funds earmarked for the said important work for two consecutive years ;

(*d*) whether it is a fact that the said work was provided in the Second Five Year Plan (1960-65) but, has not, so far, been executed because of non-co-operation on the part of Railway Administration ;

(*e*) if the answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, the present stage of the said plan and the time by which the same will be prepared by the Railway Administration ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No. The plan showing temporary diversion of the railway line, and the proposed general arrangements for re-construction of the existing railway bridge No. 370 at mile 1043/25-26 on G. T. Road near Bala Hisar Fort at Peshawar, was sent to the Chief Engineer, B & R department, Peshawar,

in May 1965, and was duly signed by him on 9-6-1965, in token of his acceptance.

(*b*) The said bridge is considered inadequate by the B & R department to meet the requirements of the road traffic. Information in regard to the accidents caused due to the inadequte width of the bridge is not available.

(*c*) As stated in reply to (*a*) above, the plan for re-construction etc., was finalised in June 1965. On the basis of this plan, detailed drawings under preparation have still to be approved by the B& R department. Consequently allocation of funds for the work has been premature and surrender of such funds inevitable.

(*d*) The said work was not provided in the Railway's Second Five Year Plan but was presumably included in the B & R department's Second Five Year Plan.

The Railway Administration has extended full co-operation to the B & R department in the preparation of the plans etc., but due to the intricate nature of work, much time has been taken.

(*e*) The basic plan has already been completed and approved. The detailed construction drawings of the new bridge are being finalised and are expected to be completed and forwarded to the B & R department by the end of July 1966.

EXTENSION OF TEZGAM TRAIN SERVICE UPTO PESHAWAR

*3308. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is a persistent public demand that

the service of "Tezgam' train running between Karachi and Rawalpindi should be extended upto Peshawar ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to accept the said public demand ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Some years back there were requests for extending 7 up/8 down Tezgam to and from Peshawar, but there is no such demand now.

(*b*) In view of the reply to (*a*) above the question does not arise. Moreover, there is no justification for extending Tezgam to Peshawar as there are already four up and down mail and express trains between Peshawar and Karachi namely Khyber Mail, Tezrao, Chenab Express and Awan Express, which are considered adequate for the traffic offering to and from Peshawar.

LINKING OF SANGHAR WITH OTHER PARTS OF PROVINCE THROUGH RAILWAY LINE

*3315. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Sanghar is the only District Headquarter town which is not linked with other parts of the Province through a Railway track ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme to connect Sanghar with Shahdadpur by rail ; if so, (*i*) when the preliminary survey is expented to be undertaken, (*ii*) what will be the estimated cost of this project and (*iii*) the time required for completing the survey work ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) No. Sanghar is not the only district Headquarter which is not connected by rail. There are also other district headquarters, which are not connected by rail.

(*b*) No. There is no scheme to connect Sanghar with Shahdadpur by rail and as such the question of giving information pertaining to the preliminary survey, estimated cost of the project and time for completing the survey does not arise.

RESERVATION OF THIRD CLASS SEATS IN AWAMI EXPRESS

*3335. **Rao Muhammad Afzal Khan**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that reservation of 3rd class seats and berths in 13 up and 14 down (Awami Express) Trains at the booking offices at Lahore and Karachi Railway Stations has been stopped ;

(*b*) whether it is a fact that 1st and 2nd class seats and berths in 7 Up, 8 Down, 1 Up and 2 Down trains are still reserved at the booking offices at Lahore and Karachi ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for cancelling the arrangements for the reservation of 3rd class seats and berths at the booking offices at Lahore and Karachi Railway Stations ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) No.

(*b*) Yes.

(*c*) The reservation by Awami Express were done in the Enquiry and Reservation Office in the main concourse and tickets were issued from the

Upper Class Booking Office at Lahore station till 14th August 1965, but this work was shifted to the 3rd Class Booking and Reservation Office situated at Karachi end the station, from 15th August 1965, for sake of the convenience of passengers. At Karachi Cantt. these reservations have laways been done at the 3rd class Booking and Reservation Office.

CONSTRUCTION OF RAWALPINDI-CHAKRI ROAD

*3358. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Commissioner, Rawalpindi had recommended the construction of Rawalpindi-Chakri road, by giving it top priority ;

(*b*) whether it is a fact that Chairman A. D. C. has also recommended the immediate consruction of the said road ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, steps being taken for the implementation of the above recommendations ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) ہو سکتا ہے کہ کمشنر نے اس کام کی سفارش کی ہو ۔ مگر ہمارے پاس ایسی کوئی چٹھی نہیں ملتی ۔

(ب) اس کے لئے بھی اوپر والا جواب ہی درست ہے ۔

(ج) راولپنڈی چکری سڑک ۲۸ میل لمبی ہے ۔ اور اس کے پہلے

۱۷٫۳۵ میل پہلے ھی پختہ ھو چکے ھیں ۔ دوسرا حصہ جو کہ میل ۱۷٫۳۵ سے لے کر میل ۲۸ کے درمیان ھے ۔ ھمارے تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں شامل ھے ۔ لیکن اسے ھمارے اگلے سالانہ ترقیاتی منصوبہ یعنی ۱۹۶۶-۶۷ء میں کوئی رقم نہیں ملی اور ممکن ھے ۔ کسی آئندہ سالانہ منصوبہ میں شامل ھو سکے بشرطیکہ رقم مہیا ھو گئی ۔

METALLING OF GUJAR KHAN BAGHAM ROAD IN RAWALPINDI DISTRICT

*3359. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan** : Will the Minister of Communications and Works please refer to the answer to my starred question No. 627, given on the floor of the House on 6th July 1965 and state the progress of work on the Gujar Khan-Bagham Road in Rawalpindi District along with the approximate time by which the work on the said road will be completed ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ گوجر خان بیگام ڈسٹرکٹ کونسل کی سڑک ھے ۔ اور محکمہ تعمیرات و شاھرات صرف تعمیر کر رھا ھے ۔ اس سڑک کے گوجر خان سے قاضیاں تک یعنی ۴٫۶ میل کی لمبائی کا کام ۴,۰۱,۴۲ روپے کی لاگت پر منظور ھوا تھا ۔ ڈسٹرکٹ کونسل نے رقم کی پہلی قسط ۱۹ جون ۱۹۶۵ء کو جمع کرائی اور کام ۲۱ جون ۱۹۶۵ء کو شروع کر دیا گیا تھا ۔ کام کی موجودہ

پروگریس حسب ذیل ہے ۔

(الف) مٹی کا کام ۱۰۰% مکمل ۔

(ب) سولنگ جمع کرنے اور لگانے کا کام ۱۰۰% مکمل ۔

(ج) پتھر جمع کرنے کا کام ۹۵% مکمل ۔

(د) پتھر لگانے کا کام ۸۵% ۔

(ر) لک پھلا کوٹ ۲۰%

امید کی جاتی ہے کہ کام ستمبر ۱۹۶۶ء تک مکمل ہو جائے گا ۔ سڑک کے باقی حصہ پختہ کرنے کے بارے میں محکمہ بنیادی جمہوریت کو کہا جائے کیونکہ یہ سڑک اس محکمہ کے انتظام میں ہے ۔

CONSTRUCTION OF ROAD FROM CHAHAN TO CHAUNTRA *via* LADIAN IN RAWALPINDI DISTRICT.

*3375. **Brigadier Chaudhri Fateh Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that construction of a road from Chahan to Chauntra *via* Ladian in Rawalpindi District was sanctioned during 1965-66 ;

(*b*) whether it is a fact that the first instalment of about 2 lakhs of Rupees was released during the said year for undertaking the construction of the said road ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that no work on the construction of the said road has so far been started ; if so, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) — (الف) جی ہاں ۔

(ب) موجودہ مالی سال ۱۹۶۵-۶۶ء کے لئے ۱,۲۰,۰۰۰ روپے کی رقم ملی تھی ۔ لیکن ہنگامی حالات کے باعث یہ رقم روک لی گئی تھی ۔ جو کہ ابھی تک دوبارہ الاٹ نہیں ہوئی ۔

(ج) چونکہ ۱۹۶۵-۶۶ء میں کوئی رقم نہیں ملی اس لئے کام شروع نہیں ہو سکا ۔

CONSTRUCTION OF A GODOWN AT BASIRPUR RAILWAY STATION

***3381. Rao Muhammad Afzal Khan** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no godown at the Basirpur Railway Station in Montgomery District ;

(*b*) whether it is a fact that there is great demand from the residents of the said town for the construction of a godown at the said Railway Station ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct the said godown ; if not, reasons therefor ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes. There is no goods shed at Basirpur railway station.

(*b*) Yes, there is a public demand for the provision of a goods shed at the said railway station.

(*c*) Yes, provision for the goods shed has been included in the Annual Developmeat Programme for the 1966-67 during which year its construction will be taken in hand.

CONSTRUCTION OF METALLED ROAD BETWEEN LALLIAN AND JHANG

*3384. **Qazi Ghulam Shabbir** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether construction of metalled road between Lallian and Jhang has commenced ; if not, reasons therefor and the approximate period by which it is likely to be constructed ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ـ جھنگ اور
چنڑ (فاصلہ گیارہ میل) کے درمیان عرصہ دراز سے ایک پکی سڑک موجود
ہے ۔ چنڑ سے لالیاں کا فاصلہ ۴۴٫۳ میل ہے ۔ میل صفر سے ۲۱٫۷ والے
حصے میں کام ہو رہا ہے ۔ اور ۱۶ میل مکمل ہو چکے ہیں ۔ باقی کام
بھی ہو رہا ہے ۔ اور کوشش کی جائے گی کہ دسمبر ۱۹۶۶ء کے اختتام

تک اس کو مکمل کر دیا جائے میل ۲۱٫۷ سے ۳۴٫۳ والے حصے کا کام ہمارے کسی بھی سالانہ ترقیاتی منصوبہ میں ابھی تک شامل نہیں ہوسکا۔

CONSTRUCTION OF BRIDGE OVER THE RIVER BETWEEN DERA ISMIAL KHAN AND DARYA KHAN

*3400. **Khan Muhammad Akbar Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that Surevy has been conducted for constructing a concrete bridge over the river between D.I. Khan and Darya Khan ; if so, the likely date of its construction ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ اس پل کی ہائی ڈرالک اور ماڈل سٹڈیز کی جا رہی ہیں ۔ اس کے بعد اس کا ڈیزائن تیار کیا جائے گا ۔ اور سکیم منظوری کے لئے پیش کی جائے گی ۔

ابھی یہ بتانا مشکل ہے کہ پل کی تعمیر کب شروع اور کب ختم ہوگی ۔

METALLING OF ROAD FROM GALOI TO PNYALA

*3402. **Khan Muhammad Akbar Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the ten mile long stretch of road from

Galoi to Pinyala is Katcha and in a state of disrepair with the result that about 50 thousand population of the surrounding areas are facing inconvenience ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to metal the said road during the 3rd five year plan ; if so, when, and if not, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) سڑک کچی ہے مگر خستہ حالت میں نہیں ۔

(ب) تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں اس سڑک کو پختہ کرنے کی تجویز ہے بشرطیکہ فنڈز مہیا ہوں ۔

RAILWAY LINE FROM AHMADPUR TO HEAD PANJNAD

*3396. **Makhdoom Muhammad Shams-ud-Din Gilani** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a survey has been conducted for laying a railway line from Ahmadpur to Head Panjnad ;

(*b*) whether it is a fact that funds have also been earmarked for the above said project ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the work of laying the said Railway line will be started and completed ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes,

A survery has been carried out to take over the existing siding of the Irrigation Department between Dera Nawab Shah and Head Panjnad, and making it fit for passenger and goods traffic. Ahmadpur town is only about one mile from the nearest railway station *viz*. Dera Nawab Shah.

(*b*) No. As the project has yet to be approved, the question of earmarking funds does not arise.

(*c*) The construction work will be taken in hand, as and when the project is approved by the Government and requisite funds are allocated for the purpose.

TRANSFER ON PROMOTION OF MR. M. S. CHUGHTAI FROM CENTRAL REGION TO NORTHERN REGION

*3408. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that upto class II services regional cadres have been constituted and all promotions in the said services in a Region are to be made from amongst the officials included in the Regional Cadre ;

(*b*) whether it is a fact that Mr. M. S. Chughtai, an Assistant belonging to Central Region of the B. and R. Department has been posted in the Northern Region of the said Department as Superintendent ;

(*c*) whether it is a fact that many Assistants in the Northern Region have longer service to their credit and possess more experience than Mr. Chughtai ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for transfer on promotion of Mr. Chughtai to the Northern Region ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ــ مطلوبہ اطلاع فراہم کی جا رہی ہے اور کسی بعد کی تاریخ پر اسمبلی کی خدمت میں پیش کر دی جائے گی ۔

MOVEMENT OF COAL LOADED WAGONS FROM KOLEPUR RAILWAY TO ABEGUM RAILWAY STATION

*3415. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the maximum number of loaded wagons that can be moved from Kolepur Railway Station to Abegum Railway Station in one day ;

(*b*) the maximum number of local loaded wagons moved in one day between the said railway stations during 1964 and 1965 ;

(*c*) the station-wise number of wagons loaded with indigenous coal moved during 1964 and 1965 and the station-wise coal tonnage moved during 1964 and 1965 ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) ــ (الف) (۲۰۰) دو سو ۔

(ب) زیادہ سے زیادہ کل تعداد کوئلہ سے لدی ہوئی ویگنیں جو کسی ایک دن ۱۹۶۴ء میں چلائی گئیں وہ ایک سو تھیں اور جو ۱۹۶۵ء

میں چلائی گئیں تھیں ان کی تعداد ایک سو انسٹھ تھی ۔

(ج) مطلوبہ اطلاعات منسلکہ گوشوارہ الف میں درج ہیں ۔

Appendix 'A'

Stations.	1964		1965	
	Coal loaded wagons moved.	Coal Tonnage moved.	Coal loaded wagons moved.	Coal Tonnage moved.
Quetta.	16621	365662	13478	296510
Spezand.	5389	118558	4676	10287
Mach.	3534	77748	3599	79178
Abegum.	305	6710	238	5236
Haranai.	622	13684	664	14608
Nakus.	393	8646	511	13442
Sharigh.	3853	84766	3631	79882
Khost.	395	8590	365	8030
Zardalu.	432	9504	542	11924
Total :—	31544	693968	27704	519097

RAILWAY TRACKS FROM QUETTA TO SORE RANGE AND FROM SPEZAND TO DEGARI

*3416. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Railways be pleased to state the details of scheme for laying of railway tracks from Quetta to Sore Range and from Spezand to Degari ; and the time by which the work on the said scheme will be started ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Detailed Engineering and Traffic Surveys for providing rail links from Quetta to Sore Range and Spezand to Degari are in hand. Whereas the field work has since been completed, the Survey reports are under preparation.

In case the Survey reports indicate that the rail links will be financially viable the projects will be prepared and submitted for approval. Thereafter, if approved, they would be implemented on the allocation of the requisite funds. At this stage, therefore, it cannot be said whether the construction of these rail links will materialise and if so by what date.

TRANSFER OF MR. MUHAMMAD HUSSAIN, HEAD CLERK IN B & R. DEPARTMENT, MULTAN CIRCLE

*3417. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Head Clerks of B. & R. Department belong to circle cadres ;

(*b*) whether it is a fact that Mr. Muhammad Hussain Head Clerk in B. & R. Department belonging to Multan circle is posted at Bahawalpur since 1956 if so, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that orders for transfer of the said Head Clerk

from Bahawalpur were issued a number of times but were withdrawn later on ; if so, the reason therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ــ (الف) جی ہاں ۔

(ب) محمد حسین صاحب ہیڈ کارک اساسی طور پر ملتان پراونشل سرکل سے وابستہ ہیں ۔ سال ۱۹۵۶ء میں وہ لائل پور پراونشل سرکل میں تعینات تھے جبکہ ان کو خدمت عامہ کے مفاد کے پیش نظر بہاولپور تبدیل کیا گیا اس وقت سے وہ بہاولپور میں محکمہ کے مختلف دفاتر میں اپنے فرائض سر انجام دے رہے ہیں ۔

(ج) محمد حسین صاحب ہیڈ کارک کے بہاولپور سے تبادلہ کے احکام دو مرتبہ صادر کئے گئے اول مرتبہ تو یہ احکام مفاد عامہ کے پیش نظر منسوخ کئے گئے اور دوسری مرتبہ ان کی اپنی درخواست برائے درمندانہ طور پر منسوخ کئے گئے ۔

CONSTRUCTION OF A HIGH LEVEL BRIDGE ON BUREWALA MIAN CHANNU ROAD (OVER THE DRY BED OF BIAS)

***3420. Malik Allah Yar Khan Langrial :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the bridge on Burewala Mian Channu road (over the dry bed of Bias) is very low and in state of utter disrepair ;

(*b*) whether it is a fact that traffic on the said road is totaly suspended due to the inundation of the said bridge during rainy season with the result that the people have to face much difficulties ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a high level bridge on the site of the said bridge on Burewala Mian Channu road ; if so, when ; if not, reasons thereof ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) پل کی اونچائی مناسب نہ ہونے کی وجہ سے بہتر بنانے کی ضرورت ہے ۔

(ب) جی ہاں لیکن عوام کی سہولت کے لئے محکمہ تعمیرات و شاہرات کشتیوں کا بندوبست کرتا ہے ۔

(ج) سڑک کو بہتر بنانے کی تجویز ہے ۔ اور اس میں پل کو بنانے کا کام بھی شامل کر دیا جائے گا ۔

GOODS FORWARDING AGENCIES FUNCTIONING WITHOUT VALID LICENCES

*3424. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Secretary, Regional Transport Authority Lahore, issued a press note on 31st September 1964, requiring all Goods

Forwarding Agencies in the Region to stop functioning forth with till valid licences were issued by the Regional Transport Authority, Lahore, and invited applications from un-licensed Agencies on prescribed forms within fortnight ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the names of persons who made applications in pursuance of the said Press Note and whether any action was taken by the Regional Transport Authority, Lahore on the said applications if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes.

(*b*) No application was received in response to this Press Note and consequently the question of taking any action thereon does not arise.

QUESTIONS POSTPONED FROM THE LIST FOR WEDNESDAY, THE 15TH JUNE 1966.

GOVERNMENT BUSES PLYING IN HYDERABAD REGION

*3005. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Parliamentary Secretary, Transport, be pleased te state :—

(*a*) the year-wise number of Government buses plying on different routes in Hyderabad (Former Sind Area) during 1948-49 to 1964-65 ;

(*b*) the yearly net profit accrued from the said buses during the said period ;

(*c*) whether it is a fact that in 1948-49, only 40 buses were run in the said area by Government Transport Service, Hyderabad ;

(*d*) whether it is a fact that profit accrued from the buses mentioned in (*c*) above was Rs. 3,20,256 ;

(*e*) whether it is a fact that in 1964-65, the number of buses mentioned in (*c*) above was increased to 201 by the West Pakistan Road Transport Corporation ;

(*f*) whether it is a fact that profit accrued from the buses mentioned in (*e*) above was only Rs. 3,52,400 ;

(*g*) if answer to (*c*) to (*f*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for proportionately little increase in the profit in 1964-65 ?

Parliamentary Secretary (Transport) (Khan Muhammad Iqbal Khan Afridi) : (*a*) and (*b*) The following is the year-wise number of Government buses which remained on road during the year from 1948-49 to 1964-65. Year wise net profit figures are also shown against each.

1948-49 to 1964-65

Years	No. of buses on road	Net profit
		Rs.
1948-49 ...	40 ...	3,20,257
1949-50 ...	60 ...	3,83,783
1950-51 ...	64 ...	3,92,140
1951-52 ...	66 ...	6,59,278
1952-53 ...	72 ...	4,38,857
1953-54 ...	44 ...	...
1954-55 ...	56 ...	4;10,519
1955-56 ...	79 ...	6,22,245

1		2		3
1956-57	...	67	...	7,31,762
1957-58	...	98	...	10,66,903
1958-59	...	135	...	11,70,978
1959-60	...	133	...	12,23,280
1960-61	...	106	...	1,28,801
1961-62	...	120	...	Loss 1,85,272
1962-63	...	149	...	9,19,411
1963-64	...	164	...	2,91,328
1964-65	...	161 +46 Sukkur=207	...	3,86,561 +5,26,803 (Sukkur) =9,13,364

(Bifurcated into two Units, Hyderabad and Sukkur with effect from 1st January 1965).

(*c*) Yes. It is a fact that in 1948-49, 40 buses were on road in G.T.S., Hyderabad.

(*d*) Yes. The Service earned a profit of Rs. 3,20,257.

(*e*) It is not correct. There were 207 buses (Hyderabad 161, Sukkur 46) on road during the year 1964-65.

(*f*) It is not correct. The profit in Former Sind area during 1964-65 was Rs. 9,13,364.

(*g*) The profit is not quite proportionate to the increase in fleet. The reasons for this are many, the main being as follows :—

(*i*) With the increase in size of fleet, the over heads and amenities to the public such as waiting rooms, booking Offices etc. Increase proportionately pushing expenditure up and reducing net profit.

(*ii*) There has been a constant rise in prices generally and in prices of spare parts, etc. specifically. One study of prices by R. T. C. revealed increase from 1961-62 to 1965-66 as follows :—

(1) Tyres and Tubes	... 23%
(2) Diesel Oil	... 62%
(3) Petrol	... 12%
(4) Engine Oil	... 14%
(5) Gear Oil	... 14%
(6) Break Oil	... 12%
(7) Spare Parts	... 71%
(8) Taxes (Local)	... 11%
(9) Taxes (District)	... 10%

These figures will only give an idea of the increase in prices since 1961-62. The increase since 1948-49 is much more.

If the comparison is to be made with the year 1948-49, the percentages of increase would naturally be very much higher.

(*iii*) There have been repeated revisions of pays and pay scales adding enormously to the salaries and wages since 1948-49.

There is growing demand for and acceptance of greater facilities for the workers, which adds considerably to expenditure.

(*iv*) On account of growing pressure of the travelling public, many unremunerative routes have had to be operated since 1948-49. Record in respect of 1948-49 is not readily available. But, in 1964-65, there were 32 unremunerative routes being run in Hyderabad region in the public interest. These unremunerative routes reduced income and profits.

Goods Forwarding Agencies Functioning in Municipal Area of Lahore

*3425. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(*a*) the number of Goods Forwarding Agencies functioning in the Municipal Area of Lahore ;

(*b*) the number of Goods Forwarding Agencies in the said area in possession of licences issued by the Regional Transport Authority, Lahore, under Rule 7·12 (A) of the Punjab Motor Vehicles Rules, 1940 ;

(*c*) in case there are any unlicensed goods forwarding Agencies the action taken or proposed to be taken by Government for stopping their operation ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) The number of such Agencies has not been determined.

(*b*) Sixteen Agencies were in possession of licences which expired on different dates prior to December, 1964. None of these licences has applied for renewal of the licence.

(c) The stands being used by the Goods Forwarding Agencies are not suitable and the proposal was to construct a General Goods Stand on the new Link Road under construction between Badami Bagh and Ravi Bridges. The Lahore Improvement Trust has not yet completed this road as a bridge over the CHHOTA Ravi has not been canstructed. A number of Goods Forwarding Agencies have made part payment of the plots earmarked by the Lahore Improvement Trust in the General Goods Stand and so it is not considered advisable to take any action against the unlicenced Goods Forwarding Agencies in the Lahore Municipal Area till the Improvement Trust's Plan is completed.

ENHANCEMENT OF SCALE OF PAY OF CONDUCTORS WORKING IN ROAD TRANSPORT CORPORATION, HYDERABAD REGION

*3006. **Mr. Muhammad Umar Qureshi**: Will the Parliamentary Secretary, Transport, be pleased to state :—

(a) the scale of pay of Conductors in Road Transport Corporation Hyderabad Region ;

(b) whether it is a fact that the scale of pay of the said Conductors, is much less than that allowed to the staff of same cadre in their Departments ;

(c) whether it is a fact that Commission is allowed to the said Conductors only on a few routes in the said region ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to enhance the scale of pay of the said Conductors ; if so, when if not, reasons therefor ;

(e) whether Government also intend to allow commission to the said conductors on all of the routes in the said Region ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) The scale of pay of Conductors in Hyderabad Region is Rs. 95—3—125.

(*b*) It is not possible to compare the pay scales of Conductors in Road Transport Corporation with the pay scale of the staff of same cadre in other Departments as the latter do not employ Conductors.

The scale of Rs. 95—3—125 for Conductors is uniform throughout Road Transport Corporation. Rs. 95 was fixed as minimum by the Minimum Wages Board.

(*c*) It is a fact that commission is being allowed on one route only *i.e.* Hyderabad-Mirpur Khas. This has been done on an experimental basis to provide incentive to staff to bring more income.

(*d*) Government have no intention to enhance the scale of pay of Conductors in Hyderabad Region which is already uniform throughout the Road Transport Corporation.

(*e*) Commission has been allowed on one route *i.e.* Hyderabad-Mirpur Khas on an experimental basis. This experiment is still under study. The question of allowing commission on all routes will be considered only when the experiment proves successful.

AMOUNT SPENT BY ROAD TRANSPORT CORPORATION IN LITIGATION AGAINST EMPLOYEES

*3010. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Parliamentary Secretary, Transport, be pleased to state the amount spent by the Road Transport Corporation on litigation against its employees during the last two financial years ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : The Road Transport Corporation has spent the following amounts on liti-

gation against its employees during the last two financial years *i.e.* 1965-66 (upto May, 1966) :—

Name of Unit		1964-65	1965-66 (up to May, 1966)
		Rs.	Rs.
(1) Headquarters Office	...	3,020.00	4,022.00
(2) L.O.S., Lahore	...	480.00	...
(3) G.T.S., Multan	...	220.00	...
(4) G.T.S., Lyallpur	...	304.00	340.00
(5) G.T.S., Rawalpindi	...	2,305.00	1,042.00
(6) G.T.S., Hyderabad	...	8,301.00	2,650.00
(7) G.T.S., Peshawar	...	1,650.00	1,390.00
(8) G.T.S., Dera Ghazi Khan	...	390.00	566.00
(9) G.T.S., Sukkur	...	...	189.00
Total	...	Rs. 16,450.00	Rs. 10,419.00

GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE HYDERABAD

*3124. **Mr. Muhammad Umar Qureshi :** Will the Parliamentary Secretary, Transport, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to official report, the income of Government Transport Service, Hyderabad, during 1964-65 was Rs. 14,50,000 ;

(*b*) whether it is a fact that the income actually accrued to the said Transport Service during the said year was only Rs. 3,50,000 ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the action intendedto be taken against the Officers found responsible for the above said misstatement ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) In view of replies against (*a*) and (*b*) above question does not arise.

ADJOURNMENT MOTIONS

DECISION OF THE REHABILITATION AND SETTLEMENT DEPARTMENT NOT TO EXTEND THE DATE OF ASSOCIATION FOR THE ADJUSTMENT OF ARREARS

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions. The first adjournment motion is from Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the Assembly to discuss a definite and recent matter of urgent public importance, namely, the decision of the Rehabilitation and Settlement Department not to extend the date of association for the adjustment of arrears by the transferees of evacuee property beyond 30th June 1966.

This has caused great unrest among the displaced persons, who find it very difficult to deposit 25% of the arrears in cash according to the latest policy of the Settlement Department.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Opposed Sir. This adjournment motion can be disposed of on a simple point that the subject matter of the adjournment motion, which is sought to be discussed, concerns primarily the Central Government and not the Provincial Government.

Mr. Speaker : Can't the Provincial Government issue any orders in this respect ?

Minister of Revenue : Absolutely not Sir. We are here only to execute the policy and the order passed by the Central Government. We are their agents. We do not sanction any policy or scheme.

Mr. Speaker : Will Mr. Hamza say how the Provincial Government is responsible ?

مسٹر حمزہ ــ جناب والا ۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ پالیسی پر عمل درآمد کرنے کے لئے تمام کے تمام اختیارات صوبائی حکومت کو دئے جا چکے ہیں ۔ اس لئے وزیر موصوف جو اس محکمہ کے سربراہ ہیں تمام کی تمام پالیسی جہاں تک صوبائی حکومت کا تعلق ہے ان کے دائرہ اختیار میں ہے ۔ اس سلسلہ میں صوبائی اسمبلی کے ۵۰ ممبران نے ایک عرضداشت بھی پیش کی تھی ۔

Minister of Revenue : Don't discuss the merits at this stage.

مسٹر سپیکر ــ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ صوبائی حکومت نے

کوئی حکم صادر نہیں کیا یہ حکم صرف مرکزی حکومت ہی دے سکتی ہے ۔ اس لئے صوبائی حکومت کی ذمہ داری نہیں ہوتی ۔ ان حقائق کے پیش نظر کیا آپ تحریک پیش کرنے پر اصرار کرتے ہیں ؟

مسٹر حمزہ ۔ اگر یہ صورت حال درست ہے تو پھر مجھے اصرار نہیں کرنا چاہئے ۔

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

ATTITUDE OF THE GOVT. IN NOT PROVIDING PROMPT MEDICAL FACILITIES TO SARDAR SHAUKAT HAYAT KHAN

Mr. Speaker : Next motion is from Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I beg leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the most unsympathetic and uncalled for attitude of the Government in not providing Sardar Shaukat Hayat Khan, a renowned Political Leader and Secretary General of All Pakistan Council Muslim League now under detention under Defence of Pakistan Rules, prompt Medical facilities inspite of the orders of the Learned judges of the High Court on 27-6-1966 to shift him from Lahore District Jail to Mayo Hospital as he was actually shifted to the said Hospital on 29-6-1966, whereas he is in a precarious condition and is being given Oxygen.

The delay in the execution of the orders of the High Court inspite of the serious illness of the Sardar Sahib has caused great resentment among

the public. The criminal negligence on the part of the Government was brought to my knowledge by the wife of the detenue last evening.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon): Opposed Sir. The unfortunate position is this, Sir, that the member himself has not been properly informed. The facts are emphatically denied. The member is here in Lahore; the detenu is here in Lahore, and if he had just taken a little trouble to go over there and meet him personally, probably he would not have found any necessity of bringing this motion here before this House today. It appears that he believes only in lip sympathy and nothing further than that. Whether, Sir, the detenu is a President of any political organization or is a humble citizen with no affiliation whatsoever with any political organisation, equality of law, so far as this Government is concerned, it will treat equally, fairly, squarely so far as the citizens are concerned, without any political affiliations, and will receive the same treatment, which the highest personality in this province receives.

The facts, Sir, as gathered from the official records are these :

Sardar Shaukat Hayat Khan was provided maximum possible facilities in the District Jail, Lahore. He was examined and treated by the best medical specialist in Lahore, namely, Dr. Saga, MD, of the United Christian Hospital, Khan Bahadur Muhammad Yusuf, MD, Heart Specialist, and Dr. Rauf Yusuf, Cardiologist of the Mayo Hospital. He was given a separate room in the District Jail, Lahore, which was provided with Khas Khas Chicks. Ice blocks were placed in his room during the whole day to keep the chamber cool. He was granted special diet consisting of meat, chicken, fruits, jelly, cream, marmalade, etc. His private doctors and family members were allowed to visit him frequently. He was a detenu and he had to be kept in jail. Every possible medical facilities was given to him. The Jail doctors were attending on him during all the 24 hours. An expenditure of about Rs. 25 was incurred on his daily treatment and other necessities, whereas the sanctioned expenditure for Class One detenu is Rs. 6 daily. It is incorrect that the High Court passed an order for his transfer to the Mayo hospital on 27th June. The order was passed by the High Court on the 28th June at about 10.00 a.m. and it was communicated direct to the Supdt., District Jail, Lahore. On the 28th afternoon, the Supdt., Mayo Hospital reported to the Supdt., District

Jail, Lahore, that no room was available and Sardar Shaukat Hayat Khan may be shifted to the Albert Victor Hospital Ward. However, Sardar Shaukat Hayat Khan refused to go to the Mayo Hospital unless he was provided with an air-conditioned room and said that he was not prepared to go to the Ward under any circumstances. On the 29th June, 1966, somehow or the other, the Supdt. Mayo Hopital managed to get a room vacated and Sardar Shaukat Hayat Khan was shifted to the Mayo Hospital. His son Sardar Sikandar Hayat Khan is already in the Mayo Hospital since more than a month. His condition is satisfactory and any member of this House, including the mover himself can go and see him in the Hospital and find out for himself how he feels.

My submission, therefore, is that in view of the facts which I have placed before the House, the facts are totally denied ; his condition is satisfactory. No order has been defied, much less any order of the High Court. All possible precaution and care was taken to comply with the order of the High Court and shift him to the hospital where he is receiving his treatment. If the member has still any doubt, let him leave aside his lip sympathy and shedding of crocodile tears and go over there to see for himself. If he wants any help, I am prepared to take him to the detenu so that he should find out for himself what is his condition.

Under these circumstances, I think, he will have the courtesy not to press the motion.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون و اطلاعات نے اس تحریک التوا کا جواب دیتے ہوئے مجھ پر بہت سے الزامات عائد کئے ہیں ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کر دوں کہ آج سے سولہ سترہ دن پہلے جب میں خواجہ محمد صفدر صاحب کو جیل میں ملنے کے لئے گیا تو انہوں نے بتایا کہ دو تین دن پہلے جب وہ اور سردار شوکت حیات خان نماز عشا ادا کر رہے تھے تو سردار صاحب کو دل کا دورہ

پڑا وہ نصف گھنٹہ بے ہوش رہے اور پھر کہیں جا کر جیل کے ڈاکٹر کو بلایا گیا ۔ ان کی حالت بیس پچیس روز سے نہایت مخدوش ہے ۔ یہ چیز تو وزیر صاحب کے جواب سے بھی ظاہر ہوتی ہے کہ ہائی کورٹ سے احکامات جاری ہونے پر انہیں میو ہسپتال منتقل کیا گیا ۔ اس سے پہلے انہیں ہسپتال منتقل کرکے مناسب کمرہ دینے کے لئے کوئی اقدامات نہیں کئے گئے تھے ۔ جب انہیں ہسپتال بھیجا گیا تو ان کے لڑکے کا کمرہ خالی کراکے ان کو وہاں رکھا گیا ۔

مسٹر سپیکر — جس طرح وزیر صاحب نے بتایا ہے کہ اب ان کی پوری دیکھ بھال ہو رہی ہے ۔

In view of this does the Member press the motion ?

مسٹر حمزہ — یہ تو وزیر صاحب کی انتہائی ذرہ نوازی ہے لیکن جس طریقہ سے عوام کو تباہ کیا جا رہا ہے ۔ بلکہ کند چھری سے ذبح کیا جا رہا ہے اگر یہی حالت رہی تو لوگ جیلوں میں سڑ سڑ کر مر جائیں گے ۔ ۲۸ تاریخ کو دس بجے ہائی کورٹ نے حکم دیا لیکن پھر بھی حکومت البرٹ وکٹر ہسپتال میں سردار صاحب کو کمرہ نہ دلا سکی ۔ آپ ہی بتائیں کہ ایسی خطرناک حالت میں مریض پر کیا گذری ہوگی ۔

Mr. Speaker : Does the Member press the motion ?

مسٹر حمزہ ــ میں سمجھتا ہوں کہ اس تحریک التوا کا نتیجہ کیا ہوگا ۔ اور یہ وزیر صاحب کی عنایات سے ظاہر ہوتا ہے اس لئے میں مزید کچھ نہیں کہتا اور اسے press نہیں کرتا ۔

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

Next motion is from Haji Atta Muhammad Lund. So far as this motion is concerned, the matter proposed to be discussed in this motion is in the continuing process. I withhold my consent under rule 47 of the Rules of Procedure.

حاجی صاحب جو تحریک التوا آپ نے پیش کی ہے یہ ایک جاری کارروائی کے سلسلے میں ہے اور یہ ایک روز مرہ کا فعل ہے جو آپ اس تحریک التوا کے ذریعہ پیش کرنا چاہتے ہیں اور discuss کرنا چاہتے ہیں ۔ چونکہ یہ ایک روز مرہ کا فعل ہے اور اسے تحریک التوا کی صورت میں پیش نہیں کیا جا سکتا اس لئے میں اس کی اجازت نہیں دیتا ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ــ جناب سپیکر صاحب ۔ اگر آپ اسے پیش کرنے کی اجازت نہیں دیتے ہیں تو پھر آپ سندھ والوں کے لئے انتظام کریں کہ وہ پنجاب میں آ کر بس جائیں ہمارے وہاں سونے کے لئے کوئی انتظام نہیں ہے ہمارے راستہ چلنے کی وہاں کوئی ضمانت نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ حاجی صاحب آپ اپنی بجٹ کی تقریر میں یہ سب فرما چکے ہیں ۔

SCHEDULES OF AUTHORISED EXPENDITURE FOR THE YEAR 1966-67 (RAILWAY)

(*Laid on the Table*)

Mr. Speaker : Now, we will take up the Orders of the Day. The first motion is from the Finance Minister and he is not present. The second motion is also from the Finance Minister.

Minister of Law : Sir, unfortunately, he has been called away.

Mr. Speaker : Let him come.

Minister of Law : He will not be available today.

Mr. Speaker : Doesn't matter. The Minister of Railway to lay on the Table the Schedule of Authorized Expenditure for the year 1966-67.

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Sir, as required under Article 43(3), read with Article 89, of the Constitution I lay on the Table the Schedule of Authorized Expenditure for the year 1966-67 (Railway) authenticated by the Governor.

Mr. Speaker : The Schedule of Authorized Expenditure for the year 1966-67 (Railway) is laid on the Table of the House. Next motion please.

SUPPLEMENTARY SCHEDULES OF AUTHORISED EXPENDITURE FOR THE YEAR 1965-66 (RAILWAY)

(*Laid on the Table*)

Minister of Railways : Sir, as required under Article 44(3), read with Article 89, of the Constitution, I lay on the Table the Supplementary Schedule of Authorized Expenditure for the year 1965-66 (Railway) authenticated by the Governor.

Mr. Speaker : The Supplementary Schedule of Authorized Expenditure for the year 1965-66 (Railway) is laid on the Table of the House.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL, 1965

(resumption of consideration clause by clause)

Mr. Speaker : Next item on the Orders of the Day is the resumption of consideration of the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, as reported by the Select Committee, clause by clause. Yes, Mr. Hamza.

(CLAUSE 2)

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) - جناب سپیکر - پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ آج سے تقریباً ٨٠ سال پہلے انگریزوں کے زمانے میں پاس کیا گیا تھا اور اس کو انگریزوں کے زمانے میں جس مقصد کے لیے استعمال کیا جاتا رہا اس کے بارے میں ملک اختر صاحب نے کل سیر حاصل بحث کی تھی لیکن مجھے افسوس کے ساتھ یہ کہنا پڑتا ہے کہ مغربی پاکستان کی اس معزز حکومت نے اس دفعہ کو اس مسودہ قانون میں شامل کرکے ہمیں یہ تاثر دیا ہے کہ یہ ذہنی نقطہ نظر سے یا ذہنی لحاظ سے ابھی سن بلوغت کو نہیں پہونچی ہے - جناب سپیکر - اختیارات اس حد تک وسیع ہیں کہ ان اختیارات کو بعض لوگوں کو نواز نے کے لیے اور بعض لوگوں کو نقصان پہونچانے کے لیے استعمال کرنے کے خطرات موجود ہیں اور میرے ان

خدشات کو تقویت پہونچتی ہے حکومت کی اس کارروائیوں سے جو پچھلے ۸ سال سے دیکھنے میں آرہی ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ حکومت کے ہاتھوں اکثر اوقات اختیارات کا استعمال ان لوگوں کے لیے جن پر قانون نافذ کیا جاتا ہے اور بعض اوقات ان لوگوں کے لیے جو قانون کا نفاذ کرتے ہیں خطرناک ثابت ہوتا ہے حکومت کو چاہئے یہ تھا کہ اگر وہ نیک نیتی سے اس قانون کو سابق سندھ میں نافذ کرنا چاہتی ہے تو بجائے اس کے کہ بورڈ آف ریونیو کے ممبران کی صوابدید پر اس کو چھوڑ دیا جاتا مسودہ قانون ہی میں واضح طور پر کہہ دیا جاتا کہ کون سے علاقہ جات ہیں جہاں حکومت اس قانون کو نافذ کرنا نہیں چاہتی ۔ محض علاقوں کی نشاندھی ضروری نہیں تھی اس کے ساتھ ساتھ یہ بتانا بھی ضروری تھا کہ حکومت کتنے عرصہ کے لیے ان علاقوں کو اس قانون کے نفاذ سے مستثنیٰ قرار دینا چاہتی ہے اور اسکے ساتھ ساتھ اسکی وجوہات بھی بیان کر دی جاتیں پھر ہم یہ جائزہ لیتے کہ حکومت کس حد تک ان علاقوں کو مستثنیٰ قرار دینے میں حق بجانب ہے اور کتنے عرصہ کے لیے مستثنیٰ قرار دیتی ہے لیکن یہ مسودہ قانون اس معاملہ میں خاموش ہے اور یہ حکومت کی مجرمانہ خاموشی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ افسروں کے پاس اس قسم کے اختیارات چھوڑ دینا اور خاص کر جب اس قسم کی حکومت برسراقتدار ہو جو ہماری قسمت میں آئی ہے یہ بہت ہی زیادتی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خاں وٹو) ۔ بڑے ہی خوش قسمت ہیں آپ ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس مسودہ قانون میں دفعہ (۱) کے سب سیکشن (۲) میں یہ بتایا گیا ہے کہ یہ قانون تمام مغربی پاکستان پر نافذ ہوگا ماسوائے قبائلی علاقہ جات کے ۔ حکومت کو چاہیے تھا کہ اس سب سیکشن میں ان تمام علاقوں کا جہاں حکومت اس کو نافذ کرنا نہیں چاہتی ذکر کر دیتی ۔ جناب سپیکر ۔ آپ کو یاد ہوگا کہ پچھلی اسمبلی میں وقتاً فوقتاً ہمارے بھائی اور اس اسمبلی کے معزز رکن عبدالباقی بلوچ ضلع مکران یا سابق بلوچستان کے بعض علاقوں کے بارے میں یہ عرض کرتے رہے ہیں کہ وہاں اب تک مالکانہ حقوق کے ریکارڈ کا اہتمام نہیں کیا گیا اس لیے مالیہ کے قوانین سے متعلق جو قوانین سابق سندھ سابق پنجاب یا فرنٹیر میں نافذ تھے ان علاقوں میں نافذ کرنا ناممکن ہے کیونکہ اس کے لیے تیاری ہی نہیں کی گئی ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے یہ اعتراف ہے کہ بلوچستان کے بعض علاقوں میں سماجی معاشی اور اقتصادی صورت حال بعینہ وہی ہے جو قبائلی علاقہ میں ہے اور حکومت کو ان علاقوں کے لوگوں کو وہی مراعات دینی چاہئیں ۔ جو ہماری حکومت پچھلے ۱۸ سالوں سے ٹرائبل ایریا کے لوگوں کو دیتی آئی

ہے ۔ جناب سپیکر ۔ ان مراعات کے نہ دینے کا اور افسران کو بے تحاشا اختیارات دینے کا نتیجہ یہ نکلا کہ مغربی پاکستان کے اس حصہ کی آبادی حکومت سے سخت نالاں ہے اور عام آبادی کی خواہشات کو دبانے بلکہ ان کے اعتراضات کو ختم کرنے کے لیے حکومت نے طاقت کا استعمال مناسب سمجھا ۔ میرے نزدیک اگر جناب وزیر موصوف اس مسودہ قانون میں واضح طور پر بتا دیتے کہ بلوچستان کے فلاں فلاں علاقے ایسے ہیں کہ جہاں فوری طور پر اس قانون کو نافذ کرنا بالکل نا ممکن ہے اس لیے وہ اس کو اتنے عرصے کے لیے قانون کے نفاذ سے مستثنیٰ قرار دیتے ہیں تو موجودہ صورت حال کے مقابلہ میں یہ ایک بہتر اقدام ہوتا ۔ لیکن بجائے اس کے کہ واضح طور پر علاقوں کی نشان دھی کر دی جاتی ۔ اس کے برعکس اتنے وسیع اختیارات افسران کو دیدینا زیادتی ہے اور اس سے حکومت کی نیک نامی نہیں ہوگی اور اس کی بدنامی کے امکانات بہت زیادہ ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ آپ کو یہ علم ہے کہ اس مسودہ قانون کو تیار کیے تقریباً ۲ سال گزر چکے ہیں اور ایک یونٹ کو معرض وجود میں آئے تقریباً ۱۰ سال گزر چکے ہیں ۔ حکومت کا ایک بڑا مقبول نعرہ ہے جو لوگوں کو خوش کرنے کے لیے وہ لگاتی ہے کہ تمام کے تمام مغربی پاکستان میں ایک ہی قسم کا قانون نافذ کیا جائے گا ۔ تو حکومت کا فرض اولین یہ بھی ہے اور اس کو چاہیے تھا کہ اس قسم کا قانون نافذ کرنے کے لیے زمین ہموار نہیں تھی اور پچھلے دس سالوں

میں اسے زمین کو ہموار کرنا چاہئے تھا ۔ اب یہ حکومت ہم سے توقع کرتی ہے کہ پچھلے دس سال میں وہ علاقے جو کہ اس قانون کے نفاذ کے لیے پورے طور پر تیار نہیں تھے اور دس سالوں میں تیار نہیں کئے گئے ۔ حکومت کی اس کارگزاری کے پیش نظر افسران کو اتنے وسیع اختیارات دے کر مغربی پاکستان کی تمام کی تمام آبادی کو ظلم کا تختہ مشق بننے کی اجازت کس طرح دیں ۔ جناب سپیکر ۔ حقیقتاً اگر واضح طور پر ان علاقوں کی نشان دھی کی جاتی تو وہ تمام خدشات اور شکوک جن کا اظہار اس ایوان میں کیا جاتا ہے قطعاً نہ کیا جاتا ۔ حقیقتاً ایک علاقہ یا چند ایسے محدود علاقے جہاں محدود وقفہ کے لیے اس قانون کا نفاذ کرنا مشکل ہے یا بقول ان کے نا ممکن ہے حکومت نے اس چیز کا سہارا لے کر اور بطور بہانہ کے اس تمام کے تمام قانون کو انتظامیہ کے ہاتھ میں بطور ایک ہتھیار کے دے دیا ۔ جناب سپیکر۔ یہ خدشہ ہے جیسا کہ آپ کو علم ہے اور آپ نے بھی اس کو شدید طور پر محسوس کیا ہوگا کہ وہ حکومت جو روٹ پرمٹ دیتے وقت انصاف سے کام نہیں لے سکتی وہ حکومت جو اضافی بستیوں کے پلاٹوں کی الاٹمنٹ میں لا قانونیت کا مظاہرہ کرتی ہے ہم ایسی حکومت کو یہ وسیع اختیارات کس طرح سے سونپ دیں کہ وہ جس علاقے میں جس وقت چاہے اس قانون کا نفاذ کردے اور جتنے عرصہ کے لیے نہ چاہے اس کا نفاذ نہ کرے اور اس علاقے کو نفاذ سے مستثنیٰ قرار دے دے ۔

بڑے ہی افسوس کا مقام ہے کہ یہ قانون جس کے بارے میں یہ کہا جاتا تھا کہ جہاں تک اس کی زبان یا اس کی دفعات کا تعلق ہے یہ بہترین مسودہ قانون تھا ۔ یہ بہترین قانون تھا جو ہمیں انگریزوں کے زمانہ سے ورثے میں ملا تھا لیکن بجا ۔ اس کے کہ اس قانون کو بہتر شکل دیتے اور بجائے اس کے کہ اس ملک کی آزادی کے بعد حکومت پر جو ذمہ داریاں عاید ہوتی تھیں ان کو پورا کرتے آپ کوئی بہتر قسم کی ترمیم لاتے آپ نے اس قانون کو ایک لا قانونیت کا مظہر بنا دیا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ کسی بھی ایسے قانون کو جس میں اس قسم کی دفعات ہوں اور جو انتظامیہ کو بے پناہ اور وسیع اختیارات دیتا ہو ۔ قانون نہیں کہا جاسکتا ان معروضات کے پیش نظر میں اس حکومت کو کہوں گا کہ وہ جو انقلابی حکومت کہلانا چاہتی ہے وہ اپنے انقلابی حکومت ہونے کا ثبوت مہیا کرے ۔ وہ قانون جو پہلے بالکل واضح تھا اس کو لا قانونیت کی شکل دے کر اس حکومت کے پاس کیا جواز ہے کہ وہ اس ملک پر مزید عرصہ کے لیے حکومت کرے ۔

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :

That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

(CLAUSE 3)

Mr. Speaker : The question is :

That Clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

(CLAUSE 4)

Mr. Speaker : Now we come to clause 4 :

Malik Muhammad Akhtar : Opposed.

Mr. Speaker : There is an amendment from Malik Muhammad Akhtar. He may please move his amendment.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I move :

That in sub-clause (7) of clause 4 of the Bill, as reported by the Select Committee, mittee, for the comma occurring after the words "land revenue" in line 2, a semi-colon be substituted and the rest of the sub-clause be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

That in sub-clause (7) of clause 4 of the Bill as reported by the Select Committee, for the comma occurring after the words "land-revenue" in line 2, a semicolon be substituted and the rest of the sub-clause be deleted.

Is it opposed ?

Ministerfor Revenue : Yes Sir, it is opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - متعلقہ کلاز نمبر ۴ کی آٹھم نمبر ۷ پر یہ میری ترمیم ہے اور اس ترمیم سے یہ مطلوب ہے کہ defaulter کی جو definition ہے وہ موجودہ شکل میں اس طرح سے ہے -

"Defaulter" means a person liable for an arrear of land revenue, and includes a person who is responsible as surety for payment of the arrear ;"

جناب والا ۔ موجودہ لفظ کی definition میں defaulter کی term میں surety کو ایسے طریق پر رکھ دیا گیا ہے جیسے کہ اس نے خود default کیا ہو ۔ اس کے consequences نہایت ہی grave ہیں اور ان consequences سے آپ کو روشناس کرانے سے قبل مجھے یہ گزارش کرنا ہے کہ میں نے یہ تجویز کی ہے کہ defulter کی term کو اس طرح سے رہنے دیا جائے اگر میری ترمیم ہاؤس کو قابل قبول ہو ۔

"Defaulter means a person liable for an arrears of land revenue"

جناب والا ۔ اس کلاز میں یعنی defaulter کے ساتھ انہی تینوں دفعات کا مستوجب ضامن کو بھی گردانا جانا مناسب نہیں ۔ جناب والا ۔ کم و بیش یہ اسی سال پرانا قانون جس کو unification of laws . . . . .

Mr. Hamza : Point of order. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) There is no quorum in the House. Let the bells be rung (*bells were rung*) The House is in quorum. Yes, Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں مودبانہ گزارش کر رہا تھا ۔ کہ اگر یہ unification of laws یا قانون میں ترمیم Foreign Rulers کے عہد حکومت میں ہوتی ۔ تو میں سمجھتا کہ اس قسم کی harsh دفعات کا ہونا ضروری ہے ۔ کیوں کہ ملک غلامی کے دور سے گذر رہا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میں ایک دکھے ہوئے دل کی فریاد عوام کے حالات ظاہر کرنے کے لیے اس ایوان

میں پیش کرتا ہوں ۔ لیکن آج اور کل میں اس سے پہلے جو گذارشات کر چکا ہوں ۔ انہیں اب دہراؤں گا نہیں ۔ میں آپ کو اس سے قبل ۱۸۸۰ء میں لے جاؤں گا ۔ جب کہ یہاں سکھوں کا عہد حکومت تھا ۔ اور وہ کم و بیش پیداوار کا ۸۰ ۔ ۹۰ فیصد حصہ جبری مالیہ کے طور پر لے جاتے تھے۔ انہوں نے ایک بھاری پتھر بنایا ہوتا تھا اور مالیہ کے جو defaulters ہوتے تھے ان کو پابہ زنجیر کرکے ان پتھروں سے باندھ دیا جاتا تھا ۔ انگریز ایک مہذب قوم تھے انہوں نے ان کو یہ رعایت دی کہ چھوٹی چھوٹی کوٹھڑیاں بنا دیں ۔ ریوینو افسروں کے پاس اور ریوینو افسروں کو جیلر بنا دیا ۔ ان کا یہ کام ہوتا ہے کہ جب کوئی defaulter ہو ۔ تو وہ اس کو پکڑ کر اس کوٹھڑی میں کچھ عرصہ کے لیے بند کر دیتے ہیں ۔

حتیٰ کہ وہ اپنے بقایا جات ادا کریں ۔ جناب والا ۔ انگریز نے اپنے مالیہ کی وصولی کو زیادہ موثر بنانے کے لیے یہ بھی کر دیا تھا ۔ کہ کسی defaulter کا جو ضامن ہو اس کو بھی پابا سلاسل کر دیا جائے defaulter ہونا کوئی ایسی اچھی بات نہیں ۔ نہ لوگ خود بخود defaulter ہوتے ہیں اس ایوان میں کاشت کاروں کی اقتصادی حالت بہتر کرنے کے متعلق جو بلند بانگ دعوے دوسرے اور تیسرے پنج سالہ منصوبوں کے مطابق کئے جاتے ہیں ۔ ان کے اعداد و شمار کی روشنی میں یہ عرض کروں گا ۔ کہ گندم جو ہمارے ملک میں سب سے زیادہ وافر ہوتی ہے ۔ اس کی اوسط

پیداوار فی ایکڑ دس من کے قریب بیٹھتی ہے ۔ جناب والا ۔ اندازہ فرمائیے کہ چند ایکڑوں کا مالک جو زمیندار ہے ۔ آبادی کا جو بڑھتا ہوا رجحان ہے ۔ اس کے خاندان کے افراد کی جو بڑی بڑھتی ہوئی ضروریات ہیں ۔ کوئی بچارا کسی کی شادی کر بیٹھتا ہے ۔ کہیں اسے کسی کی بیماری پر خرچ کرنا پڑتا ہے ۔ وزیر صحت بھی بیٹھے ہیں ۔ وہ برا نہ مانیں تو عرض کروں ۔ کہ اس ملک میں دوائیوں کا نقدان ہے ۔ ہسپتال نہیں ہیں ۔

Mr. Speaker : The Member may please be relevant.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس اقتصادی بدحالی کے شکار ملک میں کسی وجہ سے اگر کوئی لینڈ ریونیو کی ادائیگی میں defaulter ہو جاتا ہے ۔ میرے بھائی کل ناراض ہو گئے تھے ۔ میں ان کی خدمت میں مودبانہ عرض کروں گا کہ ان کے پاس ایک اتھارٹی ہے مالیہ کے بقایا جات کی وصولی کی ۔ اس میں وہ گرفتار کرلیتے ہیں ۔ اور اس میں ضامن بھی آ جاتا ہے ۔ جناب والا ۔ مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ defaulter کی term میں ضامن کو رکھنے سے نہایت ہی سنگین نتائج برآمد ہوں گے جو ضامن کو بھی بھگتنے ہوں گے ۔ جناب والا ۔ مثال کے طور پر آپ کے پاس اس وقت کم و بیش سات طریقے ہیں ریونیو وصول کرنے کے ۔ اور وہ سات کے سات penalty دفعات ہیں اور ان کا براہ راست اثر پڑتا ہے defaulter پر اور وہ ضامن پر بھی عائد ہو سکتا ہے ۔ اب میں جیسا کہ

عرض کر رہا تھا ایسی دفعہ اس قانون میں موجود ہے جس کے تحت defaulter نہ صرف defaulter بلکہ اس کا ضامن بھی ۔ میں defaulter کو چھوڑ دیتا ہوں ۔ کیونکہ اگلے باب میں اس پر بحث کرنی ہوگی۔گرفتار کر لیا جائے گا ۔ اور اس کا طریقہ یہ ہوگا کہ اُسے دس دن کے قریب ریونیو افسر جیل میں رکھے گا اس کے بعد اسے تیس دن کے قریب جیل میں رکھنے کے اختیارات Collector کو ہوں گے ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے عرض کرنا ہے کہ اگر کسی نے آپ کو پچاس روپے دینے ہوں گے اور اس کے لیے کسی نے ضمانت دی ہوگی تو اسے آپ ایک ماہ قید میں رکھ سکتے ہیں ۔ جناب والا ۔ کوئی ایسی دفعات ہمارے Penal Code میں موجود نہیں ہیں کہ اگر قاتل کو ضمانت پر رہا کیا جائے اور وہ حاضر نہ ہو تو اس کا جو ضامن ہو اسے تختہ دار پر چڑھا دیا جائے ۔ جناب والا ۔ میں اس کے لیے کوئی اصول ، کوئی جواز کوئی بات ،کوئی دلیل ،کوئی وجہ نہیں سمجھتا ماسوائے اس کے کہ وہ کہتے ہیں کہ وہ سندھ والوں کو مالیہ کی رعایت دے رہے ہیں ۔ اور دراصل وہ انہیں غلامی کی زنجیروں میں جکڑ رہے ہیں ۔ پرانی زنجیریں جو کمزور ہو کر ٹوٹنے کے قریب تھیں آج وہ انہیں ایک نئے طریقہ سے مضبوط بنا کر مغربی پاکستان کے ان کاشت کاروں کی اسی فیصد آبادی کو آئندہ سو سال کے لئے پابند سلاسل کر رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ آپ کے آئین پاکستان کی ایسی دفعات ہیں جن میں بنیادی

حقوق کو بھی شامل کر دیا گیا ہے ۔ میں نہیں سمجھتا کہ یہ کب اوپر کیسے ہوگا ۔ یہ غریبوں کی آہ و پکار یہ نالہ و شیون جن کو سن سن کر ان کے کان بھی بہرے ہو چکے ہیں ۔ ان کا کیا اثر ہوگا ؟ یہ قدرت کا کب فیصلہ ہوگا کہ آپ کے دلوں میں رعایا کے لیے رحم پیدا ہو ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ملک اختر صاحب نے جب یہ کہا ہے کہ لوگوں کی آہ و پکار کو سن سن کر ان کے کان بہرے ہو گئے ہیں تو میاں محمد یاسین وٹو صاحب نے کانوں میں انگلیاں ڈالنی شروع کر دی ہیں ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ معزز قائد ایوان جو بزرگ بھی ہیں وہ اس لینڈ ریونیو ایکٹ کے نفاذ کا credit لینا چاہتے ہیں ۔ میں عوام کی آہ و پکار ۔ اور نالہ شیون ان تک پہنچانا چاہتا ہوں جو بے سود ہے کیوں کہ میں جانتا ہوں کہ علامہ اقبال رح ۔ ان کے متعلق ہی کہا ہے کہ :

فلک نے ان کو عطا کی ہے خواجگی کہ جنہیں
خبر نہیں روش بندہ پروری کیا ہے

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ ملک اختر

صاحب نے جو شعر ارشاد فرمایا ہے کیا علامہ صاحب کو یہ معلوم تھا کہ یہ برسراقتدار آئیں گے ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ کیا ہی اچھا ہوتا کہ اگر ہمارے قائد ایوان کا نام سنہری حروف میں پاکستان کی تاریخ میں لکھا جاتا ۔

Mr. Speaker : The Member is not relevant.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ جو دوسرا طریقہ ہے وہ یہ ہے کہ ضامن کی جو immovable property ہوگی ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک اختر صاحب جن دفعات کا آپ حوالہ دے رہے ہیں وہ ہاؤس کے سامنے نہیں آئیں ہیں جس وقت وہ پیش ہوں گی اس وقت ان کے متعلق بات کریں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اس وقت ضامن کا قصہ نہیں ہوگا ۔ defaulter کی دفعہ میں surety نہیں ہوگی ۔ میں اپنی تقریر بڑی edit کرکے بولتا ہوں مجھے پتہ ہے کہ جب میں irrelevant ہوں گا اس وقت مجھے بولنے نہیں دیا جائے گا defaulter کا ضامن ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اپنا argument اس حد تک confine کریں کہ defaulter کے سلسلے میں surety نہیں ہونی چاہیے ۔ جہاں تک defaulter کے متعلق کسی قانون میں کوئی شق موجود ہے اس کے متعلق اس کو discuss کریں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اس سے confusion ہو جائے گا ۔ میں اس کو refer کروں گا اس سے زیادہ نہیں کہوں گا ۔

جناب والا ۔ میں اختصار کے ساتھ عرض کرتا ہوں کہ جو surety ہوگا اولا اس کی جائیداد کو اس طرح سے قرق کیا جائے گا اور اس کی تمام جو movale and immovable property ہوگی اس کو فروخت کیا جائے گا اور اس کے بعد اگلا قدم جو ہوگا وہ یہ ہوگا کہ اس defaulter کو جیل میں دے دیا جائے گا جس کے متعلق میں نے ابھی عرض کیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد وہ holding ۔ اس میں ذرا سا فرق ہے ۔ I will be in a position to express myself now. اس کے بعد اس بڑی قانون کی کتاب میں ایسی بھی دفعات موجود ہیں جن کے تحت جو defaulter ہوگا اس کی زمین پر بھی قبضہ کر لیا جائے گا ۔ حالانکہ اصول اور قانون کی بات یہ ہے کہ آپ اس defaulter کو پکڑیں جس holding کے اوپر کسی قسم کا default ہو ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے یہ بھی گزارش کرنی ہے کہ یہاں ایسی بھی دفعات اس قانون میں موجود ہیں جس کے تحت اس surety کی زمین کو حاصل کرکے آپ کا کلکٹر اسے پٹہ پر دے دے ۔ جناب والا ۔ میں یہ سمجھتا ہوں اور میری یہ تجویز ہے کہ یہ جائز بات ہوتی اگر ہم یہ پیمانہ مقرر کرتے کہ جب کوئی defaulter یا surety اس پوزیشن میں ہو کہ اس سے مواخذہ کیا جا سکے گا اور اس کے financial circumstances کو سامنے رکھتے ہوئے آپ اپنے کلکٹر کو اختیارات دیتے کہ اس کو وہ مالیہ معاف کر دیا جائے ۔ remission اور individual remission کی کہیں بھی کوئی provision نہیں ہے جناب والا ۔ متمدن ممالک میں . . . . .

مسٹر سپیکر ۔ اگر کوئی provision نہیں ہے تو آپ اس کے متعلق Third Reading میں فرمائیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ یہ arrest اور detention کی جو provision ہے اور اس کی پراپرٹی کے attach کرنے کی provision ہے اور بالخصوص قید کی جو provision ہے آپ ان پروویژنوں کو رکھنے میں حق بجانب نہیں ہیں ۔

جناب والا ۔ ہمیں ایک اچھے ملک میں اور ایک آزاد ملک میں زیادہ سہولتیں دستیاب اور درکار ہیں ۔ میں حکومت کی مشکلات کو بھی

سمجھتا ہوں کہ انہیں بھی ملک میں ایسے حالات پیدا کرنے ہیں جس کے باعث default نہ ہوں ۔ لیکن جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے یہ نہیں ہونا چاہئے کہ جو surety ہے اور اس کا جو original defaulter ہے اس کو بھی بے سرو سامان کر دیا جائے اور اس کے پاس اس قدر سامان چھوڑ دیا جائے کہ وہ آئندہ کے لئے صرف اپنی فصل کاشت کرے ۔ دراصل میں اس نقطہ نظر اور اس نقطہ نگاہ کو دھراتا ہوں اور دھراتا رہوں گا ۔ یہ وہ ذہنیت ہے جو آج سے صدیوں قبل غلاموں کو خریدنے اور ان کو غلام رکھنے کی ذہنیت تھی ۔ جناب والا ۔ میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ اس ملک میں آزادی کہاں ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House. The question is :

> That in sub-clause (7) of clause 4 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the comma occurring after the words "land-revenue" in line 2, a semi-colon be substituted and the rest of the sub-clause be deleted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Next amendment is from Mr. Mahmood Azam Farooqi.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : I won't move this amendment Sir.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Sir I beg to move—

That in sub-clause (15) of clause 4 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words, figures and brackets "Legal Practitioners Act, 1879 (XVIII of 1879), except a Muhktar" occurring in lines 2-4, the words, figures and brackets "Legal Practitioners and Bar Council Act, 1965 (III of 1965)" be substituted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (15) of clause 4 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words, figures and brackets "Legal Practitioners Act, 1879 (XVIII of 1879), except a Mukhtar," occurring in lines 2-4, the words, figures and brackets "Legal Practitioners and Bar Council Act, 1965 (III of 1965)" be substituted.

Minister of Revenue : Opposed Sir.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ آپ کو علم ہے کہ مجھے قانون دان ہونے کا فخر نہیں ہے اور نہ میں اپنے آپ کو قانون دان کہہ سکتا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ــ آپ ہمہ دان ہیں ۔

مسٹر حمزہ ــ لیکن قانون common sense پر مبنی ہے ۔ اس common sense کے پیش نظر جو میں سمجھا ہوں وہ یہ ہے کہ یہ تحریک ترمیم جو میں ۔ پیش کی تھی ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Revenue : This common sense is very uncommon.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ آپ کو بھی یہ علم ہوگا کہ

Legal Practitioners and Bar Councils' Act, 1965. ۱۹۶۵ء میں پاس ہوا۔

جس کا heading یہ ہے۔

"An Act to amend and consolidate the law relating to Legal Practitioners and to provide for the Constitution of Bar Councils."

آگے اس کی غرض و غایت کے بارے میں فرماتے ہیں۔

"Whereas it is expedient to amend and consolidate the laws relating to legal practitioners and to provide for the Constitution of Bar Councils and for matters incidental or ancillary thereto."

اور اس کے ساتھ ساتھ اس قانون میں جو دفعہ ۵۱ ہے۔ اس میں بتایا گیا ہے۔

"The following laws shall stand repealed to the extent specified in respect thereof :—

(1) The whole of the Legal Practitioners Act, 1879, (XVIII of 1879) except Sections 1, 3 and 36."

جناب سپیکر۔ جہاں تک سیکشن ۱ کا تعلق ہے۔ یعنی اس میں Short Title and Commencement کے بارے میں جو سیکشن نمبر ۱ ہے۔

مسٹر سپیکر — آپ Legal Practitioners and Bar Councils Act میں سے پڑھ رہے ہیں۔

مسٹر حمزہ — اس Legal Practitioners Act کا جو سیکشن نمبر ۳ ہے۔ اس میں یہ گنجائش رکھی گئی ہے کہ

"Legal Practitioners means any legal practitioner described in the Legal Practitioners Act, 1879".

تو جو legal practitioners ہیں ۔ ان کا تمام کنٹرول اور وہ جس طریقے سے بھی کام کرتے ہیں ۔ اس کو Legal Practitioners Act, 1879 کے تحت کنٹرول نہیں کیا جاتا ہے ۔ اور ان پر یہ قانون لاگو نہیں ہوتا ۔ یہ مردہ قانون ہے ۔ اور اس قانون کے معرض وجود میں آنے کے بعد ماسوائے سیکشن نمبر ۱ ، نمبر ۳ اور نمبر ۳۶ کے اور کوئی دفعہ موجود نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ــ Legal Practitioners Act میں جو define ہیں ۔ وہ کونسا ایکٹ ہے ؟

مسٹر حمزہ ــ یہ تو سیکشن نمبر ۱ میں ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ــ میرا خیال ہے کہ میں اس کے متعلق کچھ ذرا سا عرض کر دوں ۔ تو شاید اس کی وضاحت ہو جائے ۔ اور اس کے بعد بھی اگر حمزہ صاحب بولنا چاہیں تو بیشک بولیں ۔ عرض یہ ہے کہ یہ قانون جس کی طرف حمزہ صاحب اشارہ کیا ہے ۔

Legal Practitioners and Bar Councils Act, 1965.

اس کے سیکشن نمبر ۵۱ میں یہ رکھا گیا ہے ۔

"Repeal of certain laws."

I hope Mr. Hamza will be attentive.

"The following laws shall stand repealed to the extent specified in respect thereof:—

(1) The whole of the Legal Practitioners Act, 1879, (XVIII of 1879) except Sections 1, 3 and 36."

تو Legal Practitioners Act منسوخ ہو چکا ہے ۔ سوائے دفعہ نمبر ۱ ، نمبر ۳ اور نمبر ۳۶ کے ۔ دفعہ نمبر ۳ جو ہے ۔ وہ بار کونسل نے رہنے دیا ہے ۔ اور وہ یہی ہے ۔ جو کہ اس میں موجود ہے ۔ اور وہ Legal Practitioners and Bar Councils Act کا ایک حصہ بن گیا ہے ۔ اور وہ سیکشن نمبر۳ یہ ہے ۔

" 'Legal Practitioner' means an Advocate, Vakil or Attorney of any High Court, a Pleader, a Mukhtiar or a Revenue Agent."

جس کے معنی یہ ہوئے کہ Legal Practitioners and Bar Councils Act کے آنے سے اس کے نافذ ہونے سے تو Legal Practitioners Act منسوخ ہو چکا ہے ۔ سوائے دفعہ نمبر۱ ، نمبر۳ اور نمبر۳۶ کے ۔ اور دفعہ نمبر۳ کو اسی طرح رہنے دیا گیا ہے ۔ اور یہ definition ہے ۔ اور ہم نے اس definition of legal practitioners کو adopt کیا ہے ۔ اور بار کونسلز ایکٹ میں اسے یونہی رہنے دیا ہے ۔ اور یہ دفعہ نمبر ۳ بار کونسلز ایکٹ کا ایک حصہ بن چکی ہے ۔ کیونکہ اسے اسی طرح رہنے دیا گیا ہے ۔ اور یہ اس لئے

کیا ہے کہ legal practitioners کے معنی وہی ہوں گے ۔ جو Legal Practitioners Act 1879 میں تھے ۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ جو ہار کونسل ایکٹ میں دیئے ہوئے ہیں ۔ کیونکہ اس میں کہیں بھی موجود نہیں ہے ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے ۔ ہم نے اسے Legal Practitioners Act, 1879 سے adopt کیا ہوا ہے ۔ میں نے ابھی کہا ہے کہ دفعہ نمبر۳ موجود ہے اور legal practitioners کی definition وہی رہنے دی ہے ۔ جو کہ Legal Practitioners Act, 1879 کے تحت ہے ۔ اور یہ ٹھیک ہے کہ ''بختار،، کو نکال دیا گیا ہے کیونکہ وہ اب ختم ہو چکے ہیں ۔ اب اگر اس کے بعد بھی وہ اپنی تقریر اس موضوع پر کرنا چاہتے ہیں ۔ تو فبہا ۔ آپ کر لیں ۔

This is the correct position and I don't think any body can challenge it. Mr. Hamza keep your power in the reserve for some other occasion. Don't waste it.

مسٹر حمزہ ۔ جناب قائد ایوان اور وزیر مال کی اس وضاحت کے پیش نظر اب میں اپنی اس ترمیم کو press نہیں کرتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ اپنی ترمیم واپس لینے کے لئے آپ کو ایوان سے اجازت لینی پڑے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ آیا میں اسے پڑھ بھی دوں یا صرف اس کو واپس لینے کی درخواست کروں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اسے واپس لینے کی درخواست کریں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے جو ترمیم اس ایوان کے سامنے پیش کی تھی ۔ میں جناب وزیر مال اور قائد ایوان کی اس وضاحت کے پیش نظر اسے واپس لینے کی اجازت چاہتا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ تم نے کہا تو ہم مان گئے ۔

Mr. Hamza is becoming very responsible.

Mr. Speaker : Has the Member leave of the House to withdraw his motion ?

The motion was, by leave, withdrawn.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آج اس ایوان میں سب کچھ الٹا ہو رہا ہے ۔ حمزہ صاحب unlike حمزہ صاحب اپنی ترمیم واپس لے رہے ہیں اور ایوان نے unlike ایوان اسے واپس لینے کی اجازت بھی دے دی ۔

وزیر قانون ۔ میں اپنی طرف سے حمزہ صاحب کو تمام ترمیم واپس لینے کی اجازت دیتا ہوں ۔

Mr. Speaker : Next amendment is from Mr. Munawar Khan.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ حمزہ صاحب

جب قائد ایوان سے خوش ہو جاتے ہیں ۔ تو پھر عتاب بلوچیوں پر کرتے ہیں ۔ جیسا کہ اخبار میں ہے کہ بلوچی کا بلوچی کے ساتھ کیا مقابلہ ہے کیا وہ اس کی وضاحت کریں گے کہ اس سے ان کا کیا مطلب ہے ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

On a point of personal explanation. ــ مسٹر حمزہ

جناب سپیکر ۔ مجھے پچھلے دنوں معلوم ہوا کہ بنوں میں رہنے والوں کو بنوچی کہتے ہیں ۔ تو میں نے کل یہ کہا تھا کہ میں بنوں کا رہنے والا نہیں ہوں ۔ ۔ ۔ اور اس معزز ایوان کے دو بوڑھے معزز ممبروں کے بارے میں کہا تھا کہ یہ ان کا آپس میں مقابلہ ہے ۔ کیونکہ میں بنوچی نہیں ہوں ۔ اس لئے میں مقابلہ نہیں کر سکتا ــ تو یہ لفظ بنوچی ہے ۔ بلوچی نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : The Member may please take his seat.

Mr. Munawar Khan : I beg to move—

That in clause 4 of the Bill, as reported by the Select Committee,—

(a) sub-clause (6) be deleted and subsequent sub-clause re-numbered accordingly ;

(b) in sub-clause (14)—

(i) para. (i) be deleted and subsequent paras. (ii) and (iii) re-numbered as paras. (i) and (ii) respectively ; and

(ii) for para. (ii), as re-numbered, the following be substituted, namely :—

"(ii) any sum payable to Government in respect of land by way of quit-rent ;";

(c) in sub-clause (16), between the words "or" and "group", occurring twice in lines 1 and 3, the article "a" be inserted ;

(d) after sub-clause (19), the following be added as sub-clause (20) and the existing sub-clause (20) and subsequent sub-clause re-numbered accordingly :—

"(20) 'Rating Area' means area as defined in the West Pakistan Urban Immovable Property Tax Act ;";

(e) in sub-clause (21), for the word "money", occurring in line 2, the word "cash" be substituted ; and

(f) in sub-clause (28), the words and commas "Tapedars, Peons,", occurring in lines 5-6, be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 4 of the Bill, as reported by the Select Committee,—

(a) sub-clause (6) be deleted and subsequent sub-clause re-numbered accordingly ;

(b) in sub-clause (14)—

(i) para (i) be deleted and subsequent paras. (ii) and (iii) re-numbered as paras. (i) and (ii) respectively ; and

(ii) for para. (ii), as re-numbered, the following be substituted, namely :—

"(ii) any sum payable to Government in respect of land by way of quit-rent ;";

(c) in sub-clause (16), between the words "or" and "group", occurring twice in lines 1 and 3, the article "a" be inserted ;

(d) after sub-clause (19), the following be added as sub-clause (20) and the existing sub-clause (20) and subsequent sub-clause re-numbered accordingly.

"(20) 'Rating Area' means area as defined in the West Pakistan Urban Immovable Property Tax Act ;";

(e) in sub-clause (21), for the word "money", occurring in line 2, the word "cash" be substituted ; and

(f) in sub-clause (28), the words and commas "Tapedars, Peons,", occurring in lines 5-6, be deleted.

The House is now adjourned for twenty minutes for Tea Break.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11.00 a.m. Mr. Deputy Speaker, Mr. Amadmian Soomro, in the Chair.

Mr. Deputy Speaker : Order please. Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan : Now, Sir.....

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Sir there is no quorum in the House.

Mr. Deputy Speaker : Let there be a count. (*count was taken*)

The House is not in quorum ; let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum. Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan (Bannu - I) : The first amendment Sir, which I moved is that in clause 4, sub-clause (6) be deleted. Sub-clause (6) of clause 4 gives the definition of 'commencement' Sir. It means—

> "commencement" shall mean the day on which this Act or any provision thereof, as the case may be, comes into operation.

I am of the opinion Sir that this clause is absolutely redundant and I invite your attention to clause I, sub-clause (3), which reads :

> "It or any specified provision thereof shall come into operation in such area or areas and on such date or dates as Government may, by notification, appoint in this behalf."

Now, the definition of 'commencement' in view of this sub-clause becomes redundant. When it comes into force through a notification on date or dates, in area or areas, so the retention of the definition of commencement I think is unnecessary.

That is my submission regarding the omission of this clause.

Minister of Revenue : Sir this is a very lengthy amendment, and there are so many things. My suggestion is that if we discuss this amendment point by point, it would be easier. If he wants to continue, I have no objection to his speaking. But the moment he finishes, then I will reply to the 'commencement' clause.

Mr. Mukhtar Khan : I have finished with 'commencement'.

Minister of Revenue : Sir, it might have been noticed that in the short title.....

Mr. Deputy Speaker : Does not the Minister think that it would be better to put the amendment as a whole to the House ?

Minister of Revenue : That should be put as a whole Sir. The whole amendment is to be put and not piece-meal. But my suggestion was that the reply would be given piece-meal to his points No. 2, 3 and 4.

Mr. Mukhtar Khan : Let me finish my submissions, Sir, regarding the entire amendment, and if you want, Mr. Akhtar also wanted to speak on this clause. He is coming. After he speaks and if you agree, Sir, then the reply can be given from that side and the matter can be decided.

Mr. Deputy Speaker : Malik Akhtar wants to speak on this sub-clause but he is not here.

Minister of Revenue : The question of 'commencement' is very simple. He should be allowed to continue.

Mr. Deputy Speaker : Does the Minister want to reply ?

Minister of Revenue : Only to the point of 'commencement'. As I have already said, Sir, it must have been noticed that in the Short Title, clause I, sub-clause (2), it reads--

> "It (It means the Act) extends to the whole of the Province of West Pakistan, except the Tribal Areas."

Now this sub-clause (2) of clause 1 is also extended to West Pakistan area ; that is all.

Mr. Deputy Speaker : He is talking of sub-clause (3) of clause 1.

Minister of Revenue : I am coming to that. But in this word 'commencement ;

Mr. Deputy Speaker : Sub-clause (3) refers to particular areas.

Mr. Munawar Khan : My respectful submission is that this Act, as has already been expressed by my friends, is not a law which can be classed as a unified law because the discretion rests with the Government to extend it or to rescind it.

Mr. Deputy Speaker : Sub-clause (3) of clause I says that it could be applied to different areas on different dates. The 'commencement' says that whenever the whole or part of it would apply to any area that would be the commencement.

Mr. Munawar Khan : When it is extended to a particular area it commences there.

Mr. Deputy Speaker : Commencement would mean when the Act commences not to a particular area.

Mr. Munawar Khan : The Act would apply to all.

Mr. Deputy Speaker : When it starts applying that would be the commencement to a small area or part of it.

Mr. Munawar Khan : The discretion is with the Government. It might with-hold commencement of the Act in a particular areas.

Malik Muhammad Akhtar : Point of order.

My submission is that by keeping this word 'commencement' in this Bill there are apprehensions that the entire Bill may not be enforced in West Pakistan because they may take shelter of this word 'commencement' and they may say that it is the discretion of the Government to enforce it. In that case those areas for which we are striving so hard that these laws may be enforced immediately might be deprived. Not only they are reserving this right to except any areas but, in my humble opinion, there is ambiguity in this clause because they may not enforce these unified laws in the entire West Pakistan at all for a long period. This 'commencement' should not be there.

Minister of Revenue : I was submitting that in sub-clause (2) the word 'commencement' has been used. The question arises as to what is the definition of the word 'commencement'? The term 'commencement'

has to be defined somewhere and it is defined in clause 4, sub-clause (6). Now, we have defined that " 'commencement' shall mean the day on which this Act or any provision thereof, as the case may be, comes into operation". You must have marked the difference between 'coming into force' and 'coming into operation'. There are two things. A law which comes into force does not necessarily come into operation. There is a lot of difference between the 'coming into force' and 'coming into operation'. A law may be applicable and yet it may not come into operation at once. For the 'coming into operation' a certain date has to be fixed and this is based on the ruling of the Supreme Court in Muhammad Afzal versus State. The Supreme Court held that 'coming into force' did not necessarily mean 'coming into operation' and they have distinguished between the two. I will just read out a few lines from the judgment of the Supreme Court. This is in the case of Muhammad Afzal versus the Commissioner, Lahore Division, P L.D. 1963, page 401. The Supreme Court held that "for a law to be in force it does not necessarily mean that it must also be in actual operation. The operation of the law is something different from the legal existence of the law itself." In view of the above decision of the Supreme Court, the Law Department have issued the definition of the term 'commencement'. So, according to this decision of the Supreme Court we have tried to define the word 'commencement' which means that although the law is in force, yet it will come into operation only when it is commenced. This is a simple thing and in view of the decision of the Supreme Court which I have just quoted it will be hardly necessary.....

Mr. Munawar Khan : In sub-clause (3) of clause 1 it is very clear that "it or any specified provision thereof shall come into operation in such area or areas and on such date or dates as Government may, by notification, appoint in this behalf". Now, the word 'operation' is there and as soon as this Bill is enacted.....

Mr. Deputy Speaker : Please go on to part (b).

Minister of Revenue : Operation is different from enforcement.

Mr. Deputy Speaker : Mr. Munawar Khan, please, go on to part (b).

Mr. Munawar Khan : In sub-clause (14) para (*i*) be deleted and sub-

sequent paras (*ii*) and (*iii*) renumbered as para (*i*) and (*ii*) respectively. Sir, we see that in this clause the definition of 'assigned land-revenue' has not been given. What is the definition of assigned land-revenue' ? It should be deleted from there and a legal definition should be given somewhere so that the courts or the advocates, we would be appearing and interpretting the words, should be in a position to know as to what is the meaning of 'assigned land-revenue'. The definition of 'assigned land-revenue' might be there in other Acts but those Acts are being repealed. If this becomes an Act, then those Acts would be repealed. Since the definition of 'assigned land-revenue' is not there, this clause be deleted and the other two re-numbered accordingly. This should be shown as a separate sub-clause and legally defined so that it should become easy for the abvocates and the Revenue Courts or Civil Courts to appreciate it correctly.

Mr. Deputy Speaker : Have you finished ?

Mr. Munawar Khan : No, Sir. In sub-clause (14) of clause 4, for para (*ii*), as re-numbered, the following be substituted, namely :—

> '(ii) any sum payable to Government in respect of land by way of quit-rent ;'
> Here it reads, "any sum payable to Government, or to a person to whom Government has assigned the right to receive the payment, in respect of land, by way of quit-rent or commutation for service". Now, this sub-clause is so lengthy that it should be cofined only in these legal words, "any sum payable to Government in respect of land by way of quit-rent".

Mr. Deputy Speaker : You want to amend it just because it is lengthy ?

Mr. Munawar Khan : It is very lengthy and, at the same time, it gives 'commutation for service'. Now, 'commutation for service', it is always open to misuse particularly in these days when we are having so many difficulties and complications to move about and to organize ourselves. Everywhere we find a hitch or a complication for political organization and so on and so forth.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میں معزز رکن کی

ترمیم کی تائید کرتے ہوئے یہ مودبانہ عرض کروں گا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Deputy Speaker : Please discuss part (*b*) of the amendment.

Malik Muhammad Akhtar : I would be speaking on amendment No. 4 which was moved at length.

Mr. Deputy Speaker : I have already said that we are taking this amendment part by part and both the mover and the Minister have agreed to it. Part (*a*) of the amendment has been disposed off and now we are at part (*b*).

Mr. Munawar Khan : Sir, let me finish it and then the reply should be given.

Mr. Deputy Speaker : You have already agreed to deal with it part by part.

That will be a lengthy way. ۔ ملک محمد اختر

جناب والا ۔ سب کلاز ۱۳ میں جو نہایت ہی اہم سب کلاز ہے وہ definition نمبر ۱۳ کلاز (iv) I am sorry. اس میں سب سے اول Assigned Land Revenue کو delete کرنے کا فیصلہ کیا گیا ہے ۔ اور اس کے بعد جو کلاز تین ہے اس میں یہ کیا گیا ہے quit-rent ۔ تو اس کو اس طریقہ سے درست کیا جائے۔

"any sum payable to Government in respect of land by way of quit-rent."

جناب سپیکر ۔ میں مودبانہ گذارش کرتا ہوں کہ یہ Assigned Land اور Revenue کی جو quit-rent ہے ان سے کیا مراد ہے ۔ (جناب ملک

خدا بخش صاحب اس طرف توجہ فرمائیں میں نے ان سے بات کرنی ہے) میرا ہرگز یہ منشا نہیں ہے کہ میں کسی طریقے سے بحث کو لمبا کروں بلکہ ان کلاززز میں جو ضروری بات ہے اس کے متعلق مجبوری ہے کہ اس کو explain کیا جائے۔

جناب والا ۔ ملک خدا بخش صاحب مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ Assigned Land Revenue کا سسٹم برٹش گورنمنٹ سے پہلے کا سسٹم ہے ۔ اور برٹش گورنمنٹ نے بھی Assigned Land Revenue کے سسٹم کو جاری رکھا ۔ جناب سپیکر ۔ اگر آپ برا نہ مانیں تو میں مودبانہ گذارش کرتا ہوں کہ مجھے یہ بات کہنے دیجئے ۔ بلکہ وزرا حضرات بھی اس طرف توجہ فرمائیں یہ Assigned Land Revenue مغلوں کے زمانہ میں پنج ہزاری ہفت ہزاری کی term ہوتی تھی سکھوں کے عہد حکومت میں جب انہوں نے یہ علاقہ جات فتح کیے تو وہاں کی ملکیت انہوں نے سرداروں کو ۔ اپنے فوجیوں کو اپنے افسران کو transfer کردیں ۔ میں کسی کے نام اس بات کو منسوب نہیں کرنا چاہتا ۔ اس معزز ہاؤس میں تمام محب الوطن اور اعلیٰ قسم کے لوگ بیٹھے ہوئے ہیں ۔ انگریزوں نے اس کو غداروں کے لیے استعمال کیا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Deputy Speaker : Does the Member want that the 'assigned land revenue' should be excluded from the Bill ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I must argue.

Mr. Deputy Speaker : He should reply to what I am asking from him.

Malik Muhammad Akhtar : Certainly, I will come to that.

Mr. Deputy Speaker : Does the Member think that he is relevant ? I am not going to allow him to talk irrelevantly.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I have not been irrelevant in my life.

Mr. Deputy Speaker : I want to know whether he is relevant. He should please reply to my question.

Malik Muhammad Akhtar : Why are you presuming that I am irrelevant ?

Mr. Deputy Speaker : I am not presuming. I am asking him whether he wants the words "assigned land revenue" to be excluded from the Bill ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, may I question am I supposing that it should be over there ?

Mr. Munawar Khan : Point of order : Sir, the Speaker has to submit his reasons and arguments for your consideration and then, if you intend, put a question.

Mr. Deputy Speaker : I can put a question at any time whether he is relevant or not.

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ آپ نے بذات خود یہ فرمایا ہے کہ جو ترمیم پیش کی گئی ہے اس کے حصہ ''بی'' پر وہ بول سکتے ہیں ۔ اس میں یہ دیا ہے کہ سب کلاز ۱۴ (i) جو ہے وہ یہ ہے ۔

"in sub-clause (14), para (i) be deleted and subsequent paras (ii) & (iii) be re-numbered as paras (i) and (ii) respectively."

اس سے صاف ظاہر ہے کہ ہم یہ چاہتے ہیں کہ اس کلاز کو حذف کیا جائے ۔ جب ایک چیز طے ہوچکی ہے اور پھر وہ آسے move بھی کرچکے ہیں تو کم از کم آپ کو یہ پتہ ہونا چاہیے ۔ آپ بحث کو لمبا کرنا چاہتے ہیں ۔ آپ سپیکر کی کرسی پر بیٹھے ہوئے ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : I have a right to ask a Member to know whether he is relevant or not. And the Member cannot question me like this. He may please sit down.

مسٹر حمزہ ۔ ہم Assigned Land Revenue کو حذف کرنا چاہتے ہیں اور یہ زیر بحث ہے ۔ آپ کو اس کا علم ہے ۔ مجھے اگر علم نہ ہو تو وہ دوسری بات ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : Malik Akhtar may please go on with his speech.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اگر آپ کا حکم ہے تو میں مودبانہ طور پر اس کی تعمیل کرتا ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ Assigned Land Revenue کی term دو صورتوں کو برقرار رکھنے کے لیے وجہ جواز ہوسکتی تھی ۔ ایک وہ صورت ہے کہ عوام کو پیسنے کے لیے ایک سرداروں کا یا ٹرائبل کے طریقہ کار کا نفاذ کر دیا جائے یا پانچ ہزاری سسٹم ۔ سکھوں کے عہد حکومت کا سسٹم یا انگریز نے غداروں کی پرورش کرنے کے لیے بعض علاقہ جات کو

مراعات دی ہوئی تھی ۔ آج جب کہ پاکستان آزاد ہوچکا ہے میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ Assigned Land Revenue جب کہ ہمارے پاس اچھی communications ہیں ۔ مالیہ اکٹھا کرنے کا بہتر طریقہ یہ تھا کہ آپ کے پاس بورڈ آف ریونیو کی مشینری ہے ۔ آپ کے پاس کمشنر ہیں ۔ آپ کے پاس کلکٹرز ہیں ۔ آپ کے پاس اسسٹنٹ کلکٹر کلاس فسٹ اور کلاس سیکنڈ ہیں ۔ تحصیل دار ہیں ۔ نائب تحصیل دار ہیں پٹواری ہیں ۔ اس صورت میں جناب ملک خدا بخش صاحب مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کاش وہ اس سے اتفاق ہی کر جائیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ Assigned Land Revenue کی دراصل میں نے پوری منزل بیان کر دی ہے ۔

گاہے گاہے باز خوان این قصہ پارینہ را

انگریزوں کے وقت کے غداروں اور سکھوں کے وقت کے تشدد کے متعلق ہمارے وزرا صاحبان لا علم ہیں ۔ اور یہ Assigned Land Revenue کے متعلق لکیر کے فقیر ہیں ۔ میں چاہتا ہوں کہ ان کو سکھوں کا دور حکومت یاد دلاؤں ۔ یہ پرویژن un-necessary ہے ۔ یہ دور غلامی کا ایک ظالم سسٹم ہے ۔ یہ استبداد کی نشانیاں ہیں ۔ اب مجھے quit-rent کے متعلق عرض کرنا ہے ۔

"any sum payable to Government, or to a person to whom Government has assigned the right to receive the payment, in respect of land, by way of quit-rent or commutation for service "

جناب والا ۔ آپ اندازہ فرمائیں ۔ آپ بھی ایک اچھے زمیندار اور بڑے محب الوطن ہیں۔ میں آپ کے خاندان سے واقف ہوں لیکن آپ کے خاندان کی بھی اس میں خدمات ہیں جس کی وجہ سے پاکستان قائم ہوا ۔ (مداخلت) آپ اندازہ فرمائیں کہ

"any sum payable to Government to a person to whom Government has assigned the right to receive the payment."

یعنی پھر اسی چیز کو دھرایا جا رہا ہے ۔ پس یہ assignment کا مسئلہ . . . گورنمنٹ کسی کو کیوں collection کا رائٹ assign کرے ۔

Mr. Deputy Speaker : No repetition please.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا quit-rent کا جو مسئلہ ہے اس میں جیسا کہ خان منور خان صاحب نے ترمیم دی ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خاں ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ quit-rent کس کو کہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ یہی difficulty ہے جس کے متعلق میں ہاؤس کو سمجھا دوں quit-rent کی میرے پاس definition یہ ہے ۔

"It is really an annual 'nazarana' of a fixed amount which an assignee has right or preparatory of the right to receive the revenue or tax of land as to pay to the Government."

یہ quite-rent وہ ہے جو Assigned Land Revenue کے بعد گورنمنٹ کو payable ہوگی ۔ یہ بڑی اچھی amendment تھی ۔ دراصل یہ خواجہ محمد صفدر صاحب کی

amendment تھی اور اب خان منور خان کی بھی یہی amendment ہے ۔ میں عرض کروں گا کہ یہ بڑی اچھی amendment ہے ۔

"any sum payable to Government in respect of land by way of quit-rent...."

یعنی وہ کہتے ہیں کہ بیچ کے دلالوں کو ختم کر دیا جائے ۔ جو ایجنٹ ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Deputy Speaker : Malik Sahib, do you want this to be put there ?

Malik Muhammad Akhtar : As quit rent payable to Government.

اس میں جناب والا ۔ درمیان میں ایجنٹ ہیں ۔ کمشنر ایجنٹ ہے ۔ کلکٹر ایجنٹ ہے اور اس میں ایسے لوگ ہیں جن کو نسل در نسل غداری کے طور پر عوضانہ دیا جارہا ہے ۔

رانا پھول محمد خاں ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ کلکٹر کوئی ایجنٹی نہیں کرتا ہے ۔ ملک اختر صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے یہ غلط ہے ۔ نمبردار کے علاوہ کوئی ایجنٹی نہیں کرتا ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ ملک اختر صاحب اس بات کی وضاحت کریں کہ ایجنٹ در ایجنٹ سے ان کا مقصد کیا ہے ۔ یہ کس کو کہتے ہیں ۔ ایجنٹ در ایجنٹ کی وضاحت کریں ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ اس ایوان میں دیکھا گیا ہے ۔ کہ جب کوئی ممبر پوائنٹ آف آرڈر اٹھائے ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خاں ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ حمزہ صاحب سے پہلے ایک ممبر ۔ پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا ہے ۔ جب تک اس پوائنٹ آف آرڈر پر آپ رولنگ نہ دیں ۔ دوسرا پوائنٹ آف آرڈر نہیں اٹھایا جا سکتا ۔ آپ پہلے میاں محمد شفیع صاحب کے پوائنٹ آف آرڈر کا جواب تو دیں ۔

Mr. Deputy Speaker : Let me first dispose of Mian Shafi's point of order, I did 'nt understand his point of order. Will he please repeat it.

میاں محمد شفیع ۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ تھا ۔ کہ ملک اختر صاحب کی طرف سے یہ مطالبہ ہو رہا تھا ۔ کہ ان ایجنٹ در ایجنٹ کو یہاں سے نکال دیں ۔ اس بات سے ان کا مقصد کیا تھا ۔ اس سے ان کی مراد کیا تھی ۔

Mr. Deputy Speaker : That is no po'nt of order. Yes, Mr. Hamza,

مسٹر حمزہ ۔ ایجنٹ نہ آپ ہیں ۔ نہ ہم ۔ نہ اس ایوان کا کوئی ممبر ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ابھی چند لمحے گذرے ۔ کہ پھول خاں صاحب ۔

ایک پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا تھا ۔ افسوس کا مقام یہ ہے ۔ کہ انہیں پوائنٹ آف آرڈر اٹھانے کی بیماری اس حد تک ہو گئی ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : The Member may please mention his point of order.

مسٹر حمزہ ۔ جب انہوں نے پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا تھا ۔ تو آپ پر یہ فرض عائد ہوتا ہے کہ آپ اس پر رولنگ دیں کہ یہ پوائنٹ آف آرڈر ہے ۔ یا نہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : I have not allowed that.

مسٹر حمزہ ۔ انہوں نے اسے باقاعدہ move کیا تھا ۔

Mr. Deputy Speaker : First the Member raised a point of order. Then there was another point of order from a Member of the House. There must be one point of order at one time. Now the Member may please raise his point of order.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض تو سنیئے انہوں ۔ تو پوائنٹ آف آرڈر کی صورت میں جو کچھ کہنا تھا وہ کہہ چکے ہیں ۔ لیکن جب انہوں نے پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا تھا ۔ تو مناسب یہ تھا کہ آپ ان کو کہہ دیتے کہ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : I have taken no notice of it. Nor is his a point of order. He may please take his seat.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ آپ کو بلا زحمت دیتے ہوئے میں یہ عرض کروں گا کہ Assigned Land Revenue کی کوئی ضرورت نہیں

ہے ۔ اس quite-rent کی طرف اس قدر ضرورت ہے ۔ کہ حکومت کے جو واجبات ہوں ۔ اس کی collection کے لیے درمیان میں جو لوگ ہیں ۔ ان کو ختم کرکے حکومت کو خود recovery کا procedure کرنا چاہئے ۔ اور یہ جو دور غلامی کی یادگار ہے ۔ اسے ختم کر دینا چاہیے ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور ۔ ٦) ــ جناب سپیکر ۔ ابھی چند دن گزرے کہ اس ایوان میں زرعی اصلاحات کے متعلق ایک سوال کا جواب دیا جا رہا تھا ۔ تو جناب ملک خدا بخش بچہ صاحب جو کہ لینڈ ریوینو اور لینڈ ریوینو لاز پر ایک اتھارٹی سمجھے جاتے ہیں ۔ اور جو کہ وہ ہیں بھی ۔ اور زرعی اصلاحات کے متعلق جتنے بھی سوالات پیش کئے جاتے ہیں ۔ ان کے جوابات کے لئے بجا طور پر انہیں مامور کیا گیا ہے کہ وہ اس کا جواب دیں ۔

وزیر مال ــ کیونکہ یہ محکمہ ان کے پاس ہے ۔

مسٹر حمزہ ــ اسی لئے میں نے عرض کیا ہے کہ بجا طور پر انہیں اس کا ذمہ دار ٹھہرایا گیا ہے ۔ اور وہ وزیر جو وزیر مال کہلاتے ہیں ۔ ان کے بارے میں تو پورے طور پر یہ خیال ہے کہ وہ مال کے متعلق قانون کو نہیں سمجھتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ــ یہ بات کہہ کر آپ کا جی خوش ہو گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے ملک خدا بخش صاحب نے فرمایا تھا کہ اب زرعی اصلاحات کے بعد ملک سے جاگیرداری نظام کو بالکل ختم کر دیا گیا ہے ۔ اور میری نظر میں وہ زمیندار یا وہ افراد جن کو حکومت بعض خدمات کے صلہ میں یا خدمات کے علاوہ اپنی صوابدید کے مطابق مالیہ اکٹھا کرنے یا اور کسی دوسرے کام کے لئے بعض علاقے دے دیتی ہے ۔ اور ان سے ایک مخصوص رقم وصول کرتی ہے ۔ تو اب زرعی اصلاحات کے بعد اس قسم کے Assignees of Land Revenue کی کوئی گنجائش نہیں رہی ۔

جناب سپیکر ۔ Assignee of Land Revenue سے جاگیرداری کے نظام کی بو ہی نہیں بلکہ بدبو آتی ہے ۔ اور خاص طور پر جناب محمد یوسف خان فرماتے ہیں کہ اس سے تعفن محسوس ہو رہا ہے ۔ چونکہ حکومت زرعی اصلاحات نافذ کر چکی ہے میرے نزدیک خدمات کا صلہ دینے کا یہ طریق کار پرانا ہے ۔ اور یہ بھی مسلمہ امر ہے کہ یہ طریق کار پرانے زمانے کی ایک بری یاد ہے ۔ جسے غلامی کے زمانے کی یاد کہئے ۔ یا اسے بادشاہوں کے زمانے کی یاد کہئے ۔ میں نے وقتاً فوقتاً جب کبھی موجودہ حکومت کا کسی بادشاہی دور سے موازنہ کیا ۔ تو اس پر حکومت کی طرف سے بہت ہی خفگی اور ناراضگی کا اظہار کیا گیا ۔ لیکن جب تک ہمارے ملک میں اس قسم کے قانون موجود ہیں اس قسم کے قوانین

کی موجودگی کا جواز موجود ہے ۔ یا ان کی موجودگی کی گنجائش رکھی گئی ہے ۔ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ بلا یہ مصیبت یہ طبقہ یہ ملک دشمن عنصر اس وقت تک بھی موجود ہے ۔ لیکن جناب ملک خدا بخش بچہ صاحب نے فرمایا تھا کہ ہم ان سے ہمیشہ کے لئے نجات حاصل کر چکے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اور آپ کو اسی بات سے تکلیف ہوئی تھی ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس بات کے متعلق میرے خیال میں مغربی پاکستان میں دو رائیں نہیں ہیں کہ Assigned Land Revenue مغلوں کے ایام میں اکثر اوقات وہ لوگ ہوتے تھے ۔ جو کہ اپنے قبیلے کے سردار ہوتے تھے ۔ اور یہ عہدہ یا یہ ذمہداری یا یہ فرض ان کو اسی لئے سونپا جاتا تھا ۔ ورنہ ان کے Assigned Land Revenue ہونے کا اور کوئی جواز نہ تھا ۔ ان کے پاس طاقت ہوتی تھی ۔ اور ایک قبیلہ ان کے ماتحت ہوتا تھا ۔ اور وہ زبردستی ایک قبیلے کو اپنی غلامی میں جکڑ لیتے تھے ۔ بادشاہت کا نظریہ تو بہت پرانا ہے ۔ اور اسلام کے نظریے سے بہت دور ہے ۔ وہ لوگ جو عام طور پر کہتے ہیں کہ اسلامی بادشاہت ۔ وہ اسلام کی توہین کرتے ہیں ۔ کیونکہ اسلام میں بادشاہت کا کوئی تصور ہی نہیں ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : How is it relevant ?

مسٹر حمزہ ۔ یہ بادشاہت کے زمانے کی یاد ہے کہ بادشاہ ملک کو اپنی ذاتی ملکیت تصور کرتا تھا ۔ چونکہ وہ خود غاصب ہوتا تھا ۔ وہ دوسروں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Deputy Speaker : Please be relevant.

مسٹر حمزہ ۔ یہ Assigned Land Revenue کون ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں ۔ کہ بادشاہوں کا بھی حکومت کرنے کا یہی طریقہ تھا ۔ کہ وہ تمام آبادی کو اپنی ذاتی ملکیت اور غلام سمجھتے تھے ۔ اور تمام زمین کو اپنی ذاتی ملکیت سمجھتے تھے ۔ اور جس شخص کو چاہتے ۔ اسے زمین دے دیتے ۔ جس شخص سے چاہتے زمین لے لیتے ۔ جس شخص سے چاہتے ٹیکس وصول کر لیتے ۔ اور جس شخص کو چاہتے ۔ ٹیکس معاف کر دیتے ۔ اور یہی طریقہ اور حربہ انگریزوں ۔ بھی اختیار کر رکھا تھا ۔ اور ہمارے بادشاہ جن کو مسلمان بادشاہ کہا جاتا ہے ۔ یا جن کے مسلمان ہونے پر فخر کیا جاتا ہے ۔ انہوں نے جو طریقہ اختیار کیا تھا ۔ ہماری حکومت بھی وہی طریقہ اختیار کرنا چاہتی ہے ۔ لیکن جناب سپیکر ۔ جب حکومت جاگیردارانہ نظام ختم کر چکی ہے ۔ جاگیرداروں کو جو مراعات دی گئی تھیں اس کا مقصد محض حکومت انگلشیہ کے یہی خواہوں کو نوازنا تھا ۔ میری سمجھ میں یہ بات نہیں آتی کہ جب بقول وزیر صاحب ملک میں جاگیردارانہ

موجود ھی نہیں تو پھر اس کی گنجائش اس قانون میں کیوں رکھی گئی ھے ۔

جناب سپیکر ۔ میں نے اس دن بھی ملک صاحب سے دریافت کیا تھا کہ آیا زمینداروں کو ان سے حاصل کی ھوئی زمینوں کا جو معاوضہ یا رقومات دی جاتی ھیں کیا معاوضہ دینے سے پہلے یہ جانچ پڑتال کی گئی تھی کہ زمینداروں کو جس زمین کا معاوضہ دیا گیا ھے انھوں نے اپنی محنت و مشقت سے پیدا کی تھی یا کسی غداری کی بنا پر حاصل کی تھیں ۔

Mr. Deputy Speaker : How is that relevant here ? I will draw the Member's attention to rule 149. He persists in being irrelevant.

مسٹر حمزہ ــ Acquisition of Land Revenue کے سلسلہ میں میں عرض کروں گا کہ جب ملک آزاد ھوتا ھے اور افراد جنھوں نے آزادی حاصل کرنے میں قوم اور ملک کی خدمات کیں ھوں انھیں صلہ میں انعام و اکرام سے نوازا جاتا ھے اور جو قوم کو غلامی میں جکڑنے کے لئے غیروں کی مدد کرتے ھیں ان کو غاصبوں نے جو انعام و اکرام سے نوازا ھوتا ھے اور مراعات دی ھوتی ھیں وہ ان سے واپس لی جاتی ھیں ۔ اس قسم کی بے شمار مثالیں موجود ھیں کہ جن لوگوں نے اپنے ملکی بھائیوں کو غلام بنانے میں مدد دی ھوتی ھے انھیں سزائیں دی جاتی ھیں ۔ آج جب کہ پاکستان کو آزاد ھوئے ۱۸ سال گذر چکے ھیں ۔

اس میں Acquisition of Land Revenue کی گنجائش رکھنے کا تصور آزادی کے تقاضوں کے بالکل منافی ہے۔

ان معروضات کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کہ جو گنجائش رکھی گئی ہے اور قوم اور اس ملک کے مفاد کے منافی ہے حکومت کی اعلان کردہ پالیسی کے منافی ہے۔ چونکہ حکومت زرعی اصلاحات نافذ کر چکی ہے اور جاگیرداری نظام قطعی طور پر ختم کر دیا گیا ہے اس لئے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) — جناب والا - میں ان لوگوں کو قابل مبارکباد سمجھتا ہوں کہ جن لوگوں نے یہ ترمیم پیش کی ہے اور قانونی وضاحت سے یہ بتایا ہے کہ Acquisition of Land Revenue کے الفاظ کو کتاب سے خارج کیا جائے۔ دراصل یہ Acquisition of Land Revenue کیا چیز ہے اس کے لئے میں آپ کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کراؤں گا - کہ یہ Acquisition of Land Revenue اس دور غلامی اور دور غلامی سے پیشتر اس تاریک زمانہ کی یادگار ہے جب ریونیو کا تصور یہ تھا کہ زمین کا مالک ملک کا حاکم اعلیٰ ہے - اور اس کو یہ حق تھا کہ اپنی زمین جس کو استعمال کے لئے دے تو اس سے اس کا کرایہ وصول کرے اب وہی کرایہ ریونیو کے نام یا شکل میں ہے - جب وہ مالک تھا تو آپ سے آپ اسے اپنے کرایہ میں سے یہ اختیار تھا کہ جس کو

چاہے معاف دے دے جس کو چاہے جاگیرداری کا حصہ دے دے ۔ یا اس کا سارا لینڈ ریونیو معاف کر دے ۔ یا جس طرح چاہے کرے اس کا وہی مالک مطلق تھا ۔ تصور یہ تھا کہ وہی ملک کا حاکم تھا ۔ وہ زمین سے کرایہ کے طور پر لے اور جس طرح چاہے اسے استعمال کرے جب تاریکی کا دور ختم ہوا اور ملک آزاد ہوا تو وہ تصور بھی ختم ہوگیا ۔ اور اس کی جگہ اس بات نے لے لی کہ زمین کی مالک ساری بنی نوع انسان ہے جو خلیفۃ اللہ ہے اور زمین کا مالک وہی ہے جو اس کے سینہ کو چیر کر اس سے فصل اگاتا ہے ۔

Mr. Hamza : Sir, there is no quorum in the House.

Mr. Deputy Speaker : Let there be a count. (*count was taken*).

مسٹر حمزہ ۔ آپ نے کورم نہ ہونے کا اعلان تو نہیں کیا ۔

Mr. Deputy Speaker : The member cannot expect me to count. Unless the count is taken, how can I announce ?

مسٹر حمزہ ۔ میں نے دیکھا ہے کہ آپ نے گن لیا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : The Assistant Secretary is counting. Does the Member want that I should announce without counting the members ?

مسٹر حمزہ ۔ ابھی ہمارے سامنے گن لیا ہے اس لئے کورم نہ ہونے کا اعلان کرنا چاہئے ۔

Mr. Deputy Speaker : I had not been informed. Now the House is in quorum. Please go ahead.

مسٹر حمزہ ــ اگر آپ کہتے ہیں تو میں بحث نہیں کرتا ۔

Mr. Deputy Speaker : The Member cannot cast aspersions against the Chair.

مسٹر حمزہ ــ میں نے آپ کے خلاف تو کچھ نہیں کہا ۔

Mr. Deputy Speaker : What did the Member mean by saying that he wanted that there should be an announcement ? Until the count is taken how could I announce it. Didn't the member intend to cast aspersions on the Chair ?

مسٹر حمزہ ــ جی نہیں میرا مقصد یہ نہیں تھا ۔

Mr. Deputy Speaker : Will the Member please apologise for what he said ?

مسٹر حمزہ ــ آپ کرسی پر بیٹھے ہیں ۔ اب جس طرح آپ کہتے ہیں میں مان لیتا ہوں ۔

Mr. Deputy Speaker : I had not been informed, and until I am informed, the Member cannot expect me to announce. Is the Member going to withdraw his words or not ?

مسٹر حمزہ ــ میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ حمزہ صاحب نے جو پوائنٹ آف آرڈر raise کیا ہے کہ ہاؤس میں کورم نہیں

جس وقت کورم نہیں تھا کیا ان کو معلوم ہے کہ ہاؤس میں کتنے ممبران تھے ۔

Mr. Deputy Speaker : That is not a point of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جب ہم کسی زمین کے مالک کا تصور کرتے ہیں تو وہی ہے جو ملک کا حاکم ہے ۔

Sahibzada Noor Hassan : Point of order, Sir. Mr. Kureja was not in his seat when he was raising the point of order.

Mr. Deputy Speaker : You cannot raise a point of order unless you are in your own seat.

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ معزز ممبر کو غالباً یہ معلوم نہیں کہ میری نشست تبدیل ہو چکی ہے ۔ اور میں اپنی نشست سے بول رہا ہوں ۔ ان کو چاہئے کہ وہ اپنے الفاظ واپس لیں ۔

Mr. Deputy Speaker : His point of order has already been ruled out of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ ملکیت زمین کا تصور تب یہ تھا کہ ملک کا حاکم مطلق جو حکومت کر رہا ہو اسے اپنی ملکیت کی بنیاد پر زمین سے استفادہ کرنے والے سے کرایہ وصول کرنے کا حق ہے خواہ وہ لینڈ ریونیو کے نام سے وصول کیا جا رہا ہو اس تصور کا لازمی نتیجہ یہ تھا کہ مالک کو حق پہنچتا ہے کہ اپنی کرایہ کی رقم سے

جس کو چاہے دے جس کو چاہے معاف کر دے جس شخص سے چاہے نصف کرایہ وصول کرے یا پورا معاف کر دے ۔ لیکن آزادی کے تصور کے ساتھ ساتھ وہ تصور بدل گیا اور اس تصور نے جگہ لی کہ زمین کا مالک اس دنیا میں اللہ تعالیٰ ہے اور زمین میں نظام قائم رکھنے کے لئے عارضی مالک اس شخص کو بنا دیا گیا ہے جو زمین کا سینہ چیر کر فصل اگاتا ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں اپنے محترم دوست کی اطلاع کے لئے عرض کر دیتا ہوں کہ حکومت کی طرف سے مالکان اراضی سے یہ لینڈ ریونیو بطور کرایہ وصول نہیں کیا جاتا بلکہ وہ ان زمینداروں کی بہبودی کے لئے ان کی سڑکوں ، سکولوں اور ہسپتالوں کے لئے ہوتا ہے اور ان کا نظام چلانے کے لئے وصول کیا جاتا ہے جیسا کہ جماعت اسلامی والے جماعت کو چلانے کے لئے چندہ وصول کرتے ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : The Member may please resume his seat. This is no point of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں یہی بات کہنے جا رہا ہوں اور وہ میری تائید کر رہے ہیں کہ زمین کا مالک وہ شخص ہے جو اس کا سینہ چیر کر اس میں سے فصل اگاتا ہے ۔

خان محمد یوسف خان ــ پوائنٹ آف آرڈر ۔ اگر مولانا اسلامک لاء پر فرما رہے ہیں تو میں پوائنٹ آف آرڈر کر سکتا ہوں کہ یہ غلط کہہ رہے ہیں قرآن میں ہے

ولکم ما فی الارض جمیعا

جو کچھ زمین میں ہے کیا تم سب کا نہیں ہے ۔ اس میں کسی ہل چلا " والے کا سوال نہیں ہے نہ کسی دوسرے مالک کا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ــ میں یہی بات کہہ رہا ہوں کہ اسلامک تصور اور کسی آزاد ملک کا جو اشتراکی نہ ہو وہاں زمین کا تصور یہ ہے کہ بنیادی حیثیت سے زمین کا مالک وہ شخص ہے جو اس کا سینہ چیر کر فصل اگاتا ہے یا وہ لوگ جو فصل اگانے کے لئے کچھ لوگوں کو ملازم رکھ کر کام لیتے ہیں ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: I think, Mr. Farooqi, is wrongly quoting the Islamic version of the 'Milkiat' of land. Milkiat belongs to God only and not to any individual.

مسٹر ڈپٹی سپیکر ــ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

Mr. Farooqi may please go ahead. No repetition.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ــ جناب بیچ میں یہ لوگ مداخلت کرتے ہیں اور مجھے پھر واپس جانا پڑتا ہے ۔ میرے خیال میں ان حضرات

نے توجہ نہیں فرمائی میں عرض کر رہا تھا کہ اسلامی تصور یہ ہے کہ زمین کا مالک اس دنیا کا مالک اعلیٰ یعنی اللہ تعالیٰ ہے اور دنیا کا نظام چلانے کے لئے عارضی ملکیت اس کے خلیفہ یا اس کے نائب کی حیثیت سے زمین پر اس شخص یا ان افراد یا مجموعہ افراد کو حاصل ہے نمبر(۱) جو زمین کا سینہ چیر کر فصل اگاتا ہے نمبر (۲) وہ جو ۔۔۔۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ فاروقی صاحب کہہ رہے ہیں کہ زمین کا سینہ چیر کر جو فصل اگاتا ہے اس کی ملکیت ہوتی ہے ۔ تو ایک زمیندار جو اس کا مالک ہے وہ مالک نہیں اور ایک مزارع جو اس میں ہل چلاتا ہے وہ اس کا مالک ہے یہ فاروقی صاحب کیا فرما رہے ہیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ نمبر (۲) وہ لوگ جو انفرادی حیثیت سے زمین کا سینہ چیر کر فصل اگاتے ہیں یا ان کے حق کو خرید کر یا کسی طریقہ سے ان کو ملازم رکھتے ہیں ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ کیا باغات کے متعلق بھی کچھ مولانا صاحب فرما رہے ہیں باغات کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے آپ تشریف رکھیئے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں رانا صاحب کی خدمت میں سلام بھیجتا ہوں ۔ (قہقہہ)

Mr. Deputy Speaker : Order, order.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : I would like to know what this "Salam" indicates ?

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جاہلون سلاما ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ زمین کی ملکیت کس کی ہے ؟ اب دوسری بات جو میں کہنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ جب یہ تصور زمین کی ملکیت کا بدلا اور جو لوگ زمین سے استفادہ کرتے ہیں حکومت نے ان سے جس طرح سے کہ ملک کے سارے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خان ۔ میں نہایت ادب کے ساتھ فاروقی صاحب سے گزارش کروں گا ۔ کہ جب ان کو زمینداری کے متعلق علم نہیں ہے اور نہ ان کے حلقہ کا کوئی ووٹر زمیندار ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ ان کو معلوم نہیں ہے میں زمیندار ابن زمیندار ابن زمیندار اور ابن زمیندار ہوں ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ ان کے معنوں میں ہی رانا صاحب کو سمجھانا پڑے گا ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ بیچارے وہ لوگ جو زمین کی رقم ریونیو کی شکل میں ۔ ۔ ۔ ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب یہ لفظ ''بیچارے،، جو فرما رہے ہیں تو انہوں نے کیا سمجھا ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ لفظ ''بیچارے،، کہہ کر یہ سارے ممبران کی عزتی کی گئی ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ بیچارہ کا مطلب یہ ہے کہ جو چارہ نہ کھاتا ہو بلکہ غذا کھاتا ہو ۔

Mr. Deputy Speaker : The Member may please go ahead with his speech.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ـ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ زمین کا پہلے مالکانہ تصور مختلف تھا اس کے مالک اس کے حکمران ہوا کرتے تھے اور یہ تصور تھا کہ جو زمین سے استفادہ کرتا ہے اس سے وہ کرایہ وصول کرتا ہے اور اس کو حق تھا کہ وہ کرایہ اس سے لے یا اس کو چھوٹ دے دے یا معاف کر دے ۔ اب یہ تصور ہے کہ زمین کے دراصل وہ مالک ہیں جو خواہ کاشتکار ہوں یا زمیندار ہوں ہم ان کو مالک تصور کرتے ہیں لیکن گو حکومت مالک نہیں ہے وہ مالک کو دوسری سہولتیں مہیا کرتی ہے اور سہولتیں مہیا کرتی ہے اس لئے مالک کو دوسری آبادی کی طرح ملک کے خزانے میں اپنا حصہ ادا کرنا چاہئے اور چنانچہ وہ زمین کے استعمال کی وجہ سے وہ رقم ادا کرتے ہیں اور وہ کرایہ نہیں ہے بلکہ ایک ٹیکس ہے جس طرح سارے ملک کی آبادی ٹیکس ادا کرتی ہے ایک صنعت کار ٹیکس ادا کرتا ہے ایک سرکاری ملازم ٹیکس ادا کرتا ہے ایک سکول کا ماسٹر ٹیکس ادا کرتا ہے یہ وزراء حضرات ٹیکس ادا کرتے ہیں اسی طرح کاشتکار اور زمیندار طبقہ بھی جو اس ملک اور اس حکومت کی فراہم کی ہوئی سہولتوں سے استفادہ کرتا ہے اس کو بھی ٹیکس ادا کرنا چاہئے ۔ مثلاً حکومت کی فراہم کردہ سڑکوں

سے ڈسپنسریوں سے اور بجلی وغیرہ سے عام لوگ استفادہ کرتے ہیں ان سے ٹیکس لیا جاتا ہے لہذا یہ لوگ بھی اس کا ٹیکس ادا کریں ۔ تو میرے علم کی حد تک جو اسلام کا تصور ہے ، ہو سکتا ہے کہ میں غلطی پر ہوں ، زمین کی ملکیت کا یہ تصور ہے کہ لینڈ ریونیو کرایہ نہیں ہے بلکہ ایک ٹیکس ہے جو کہ ایک کاشتکار حکومت کو ادا کرتا ہے اور ان سہولتوں کے عوض میں ادا کرتا ہے جو حکومت اس کو مہیا کر رہی ہے ۔ پھر اس کے بعد حکومت کا یہ اختیار آپ سے آپ ختم ہو جاتا ہے کہ وہ کسی شخص کو اس کی معافی دے دے یا اس ٹیکس پر چھوٹ دیدے یا اس ٹیکس کے وصول کرنے کا اختیار کسی خاص فرد یا افراد کے مجموعہ کو دیدے کہ تم اس علاقہ کے لوگوں سے ٹیکس وصول کرو اور اس میں سے اتنا حصہ رکھ لو اور اتنا حکومت کو دے دو ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں ٹیکسوں میں ایکسائز ڈیوٹی ہے اور اسی طرح حکومت کے خزانے میں آنے والے دوسرے ٹیکس ہیں اور ان کی خاص رقومات کے سلسلے میں کہیں کوئی ایسا نظام نہیں ہے کہ assigned ایکسائز ڈیوٹی ہو یا assigned sale ٹیکس ہو تو پھر یہاں آپ ایسا کیوں کر رہے ہیں ۔ کیا آپ نے کراچی sea پورٹ پر sea کسٹم وصول کرنے کے لئے کسی کو ٹھیکہ دیا ہے کہ وہاں سے رقم وصول کرکے اتنی تم رکھ لینا اور اتنا حکومت کے خزانے میں جمع کر دینا ۔ میں سمجھتا ہوں

کہ حکومت کی طرف سے کسی شعبہ ٹیکس میں ایسا نظام رائج نہیں ہے اس سلسلے میں صوبائی حکومت نے اور نہ مرکزی حکومت نے کوئی نظام رائج کیا ہے جب کہیں ایسا کوئی نظام نہیں ہے تو لینڈ ریونیو میں ایسا نظام کیوں رائج کیا جائے۔ اس شق کے یہاں موجود ہونے سے اس بات کا ثبوت ملتا ہے کہ ابھی تک وہ تصور بدلا نہیں ہے ابھی تک آپ لینڈ ریونیو کو کرایہ سمجھ رہے ہیں ٹیکس نہیں سمجھ رہے ہیں کیونکہ اگر آپ ٹیکس سمجھیں تو کہیں بھی یہ چھوٹ نہیں ہے۔ میرے خیال میں لینڈ ریونیو کے لئے ''ٹیکس'' کا لفظ زیادہ صحیح ہے تو جو ٹیکس آپ وصول کرتے ہیں اسے آپ ملک کے دوسری اجتماعی سہولتوں کے عوض حاصل کرتے ہیں اس میں assignment کا کیا سوال پیدا ہوتا ہے۔ کیا کبھی آپ نے یہ سنا ہے کہ حکومت نے کسی ادارے کو یہ ٹھیکہ دے دیا ہو کہ تم اپنے ملازمین سے جتنا انکم ٹیکس وصول کرنے آئے ہو اس میں سے ۱۰ فیصدی یا ۵۰ فیصدی حکومت کو دے دو اور باقی ۵۰ فیصدی خود رکھ لو۔ جب اس طرح کے ٹھیکے کا کہیں رواج نہیں ہے۔ جب کسی ٹیکس کو وصول کرنے کے لئے کسی شعبہ میں یہ ٹھیکے داری یا assignment کا نظام نہیں ہے تو لینڈ ریونیو میں اس assignment کو داخل کرنے کا کیا مطلب ہے؟ یہ ساری باتیں اس چیز کا ثبوت اور شہادت فراہم کرتی ہیں کہ آپ کے ذہن میں ابھی تک وہی بادشاہت اور آمریت

کا تصور موجود ہے ابھی وہی ذہنوں کے اندر حاکم اعلیٰ ہونے کا تصور کام کر رہا ہے ۔ ملک آزاد ہوگیا ۔ حالات بدل گئے لیکن آپ کا ذہن نہیں بدلا ۔ میں توقع کرتا ہوں کہ جناب وزیر مال ہماری ان گزارشات پر غور فرمائیں گے ۔ اور ہماری اس ترمیم کو بڑی خندہ پیشانی کے ساتھ قبول کرکے ہمیں شکریہ کا موقع دیں گے ۔

Mr. Deputy Speaker : Mr. Farooqi is not relevant.

Minister for Education & Irrigation (Malik Khuda Bakhsh) : Well Sir, I had no intention whatsoever of intervening in this debate but since a reference has been made to me by Mr. Hamza, I avail of this opportunity of explaining the position accurately in a crystally clear term for different 'jagirs'. Sir . . . . .

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ اردو میں بولیں ۔ ہم انگریزی نہیں سمجھتے اس لئے جواب وزیر صاحب اردو میں دیں تاکہ ہم کچھ سمجھ لیں ۔

وزیر آبپاشی ۔ جناب والا ۔ میرا کچھ ارادہ نہیں تھا کہ میں اس بحث مباحثہ میں حصہ لوں ۔ چونکہ حمزہ صاحب نے میرے متعلق کچھ واقعات کا ذکر فرمایا ہے لہذا میں اس موقعہ سے فائدہ اٹھا" ہوئے اور اس معزز ایوان کی خاطر قانونی پوزیشن کو واضح کرنے کی سعادت حاصل کرنی چاہتا ہوں ۔ آپ کو یہ معلوم ہوگا کہ آئندہ کے لئے حکومت

نے یہ فیصلہ کر دیا ہے کہ کسی قسم کی کوئی جاگیر نہیں بنائی جا سکتی اور نہ ہی وہ پیدا کی جا سکتی ہے ۔ انگریزی کے الفاظ یہ ہیں

All Jagirs of whatever name stand repealed or abolished.

تو اس صورت میں جس خدشے کا اظہار کیا جا رہا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ constitutional provision ہے جس میں یہ لکھا گیا ہے کسی قسم کی جاگیر نئی پیدا نہیں کی جا سکتی ۔ اب فاروقی صاحب کی اس بات پر سوال یہ پیدا ہوا ہے تو پھر اس کا کیا جواز ہے کیا ضرورت ہے کہ جو اس کو رکھا جا رہا ہے ۔ تو میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ Land Reforms Regulations ۱۹۵۹ء تمام مغربی پاکستان پر اس وقت تک حاوی نہیں ہیں اور چند ایک علاقے جو بلوچستان سابقہ کے تھے ان پر یہ Regulations نافذ نہیں کی جا سکتیں اور اس کی وجہ یہ تھی کہ کاغذات مال نہ تھے اور وہاں settlement کی کوئی صورت نہ تھی کہ جس کی بناء پر Land Reforms کو نافذ کیا جا سکتا ۔

مسٹر منور خان ــ اٹھارہ سالوں میں ابھی تک بندوبست نہیں ہوا ۔

وزیر آبپاشی ــ اٹھاروں سالوں میں بندوبست نہیں ہوا کیونکہ کاغذات مال نہیں تھے اور کاغذات مال کے بنانے کا process خاصا لمبا ہوتا ہے ۔ میرے دوست جانتے ہیں کہ مغربی پاکستان اور بلوچستان میں چند ایک ایسی جگہیں ہیں جہاں یہ باتیں موجود نہیں ہیں یعنی

اس جاگیرداری کے متعلق ۔ اس لئے اس صورت میں جواز پیدا کرنے کے لئے اور ایک ہمہ گیر قانون بنانے کی خاطر اس کو رکھا گیا ہے لہذا اس قسم کے خدشات اور جو فصاحت اور بلاغت یہاں سے فرمائی گئی ہے کہ ہم جاگیرداری نظام کو نافذ کرنا چاہتے ہیں وہ بالکل درست نہیں ۔

This is against the Ideology of a Democratic State and it will stand to the ever lastimes Credit of President Ayub.

Mr. Munawar Khan: Point of Order. Would the Minister inform the House as to when the Government would be in a position to carry out settlement and whether it knows the neglected areas?

Mr. Deputy Speaker: It is not a point of order. It is ruled out of order.

وزیر آبپاشی ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آئین کے مطابق کوئی نئی جاگیر نہیں بنائی جا سکتی اور ہر قانون آئین کے تابع بن رہا ہے لہذا اس قسم کے خدشے کا اظہار کرنا بے معنی ہوگا ۔ میرا خیال ہے کہ یہ بے بنیاد خدشہ ہے ۔ جو چند باتیں رہ گئی تھیں تو وہ اس قانون کو ہمہ گیری دینے کے لیے رکھی گئی ہیں کوئی نیا نظام پیدا نہیں کیا جا رہا ۔ جس طرح میرے دوست فاروق صاحب نے تعریف کی ان کا مقصد اگر ہمارے لیے ایک thesis پیش کرنا تھا تو میں ان کا شکریہ ادا کرتا ہوں ۔ ان کی بات کو میں غلط بیانی بھی نہیں کہہ سکتا بہرحال ان کی اطلاع درست نہ تھی یا ان کا مطالعہ درست نہ تھا کیوں کہ میں نے تو پچیس سال اسی چیز میں گزارے ہیں لہذا میں سمجھتا ہوں کہ میں کچھ ادباً عرض کرسکتا

تھا ۔ چونکہ وقت کی تنگی ہے اور معزز ممبران بالخصوص کوشش کر رہے ہیں کہ یہ بل جلدی پاس ہو جائے لہذا میں مداخلت نہیں کرنی چاہتا ۔

Mr. Deputy Speaker : Would Khan Sahib like to say anything.

Minister of Revenue : Sir there is hardly anything left for me to say.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ہم پر فصاحت اور بلاغت کا الزام اور خصوصاً ملک غدا بخش بچہ کی طرف سے ۔ میرا پوائنٹ جناب سپیکر یہ ہے کہ جس وقت یہ سوال ایوان میں پیش ہوا تو جناب ملک صاحب نے فرمایا تھا کہ لینڈ ریفارمز کے نفاذ کے بعد جاگیر داری کا نظام یہ نہیں کہ آئندہ قائم رہے گا یا قائم کیا جائے گا بلکہ یہ فرمایا تھا کہ اس کو قطعاً ختم کر دیا گیا ہے ۔ تو اب ان کے فرمان کے مطابق ظاہر ہوتا ہے کہ یہ جاگیریں ابھی مغربی پاکستان میں موجود ہیں اور مجھے علم ہے کہ یہ نواب آف ٹانک ۔ نواب آف ڈیرہ اسمعیل خان اور نواب آف پیری کے پاس ابھی تک موجود ہیں ۔

وزیر مال ۔ آپ کی اطلاع کے لیے عرض کرتا ہوں کہ یہ تینوں جاگیرداریاں ضبط کی جا چکی ہیں ۔

Mr. Munawar Khan : Sir.....

بیگم زاہدہ خلیق الزمان ۔ ان کو آپ فرمائیں کہ وہ اردو میں بولیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ بیگم صاحبہ میں ان کو مجبور نہیں کرسکتا ۔

کسی کو بھی مجبور نہیں کیا جاسکتا ان کی مرضی ہے انگریزی میں بولیں یا اردو میں ۔

مسٹر منور خان ۔ I will reply to Begum Sahiba. بیگم صاحبہ میں پٹھان ہوں ۔ مذکر کو مونث اور مذکر کو مونث کہنے کی غلطی کر لیتا ہوں کہیں ایسا نہ ہو کہ کسی مونث کو مذکر بنا دوں اور مذکر کو مونث اور پھر مجھ سے غلطی سخت قسم کی ہو جائے ۔

بیگم زاہدہ خلیق الزمان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔

وحشت میں ہر ایک نقشہ الٹا نظر آتا ہے

مجنوں نظر آتی ہے لیلیٰ نظر آتا ہے (قہقہہ)

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order.

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش) ۔ میں جناب حاجی صاحب سے صرف یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جب انگریزی اس طرف سے بولی جاتی ہے تو وہ ان کی سمجھ میں آ جاتی ہے ؟

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ حاجی صاحب تشریف رکھئے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ایک ممبر صاحب جن کا نام میں نہیں لینا چاہتا وہ جب بھی پوائنٹ آف آرڈر اٹھائیں اس کا نوٹس نہیں لینا چاہیئے کیوں کہ ان کا نام ہی ایسا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: Now I take up part (*c*) of my amendment which reads :—

> That in sub-clause (16), between the words "or" and "group", occurring twice in lines 1 and 3, the article "a" be inserted.

Mr. Deputy Speaker: Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: It is just a formal correction. It is a simple grammatical mistake.

Mr. Deputy Speaker: It does not appear so necessary.

Mr. Munawar Khan: If you read it Sir :

"net assets" of an estate or group of estates..... Now the word "an" qualifies the word group which would be grammatically wrong.

Mr. Deputy Speaker: "an" does not qualify group.

Mr. Munawar Khan: "an" qualifies group .

Mr. Deputy Speaker: I don't think so.

Mr. Munawar Khan: I think grammatically I would be correct if I say ' net assets" of an estate or 'a' group of estates mean the estimated average annual surplus produce of such estate or 'a' group of estates .....

There must be 'a' otherwise I think it would be grammatically wrong. That is all I have to say. Nothing further.

Mr. Deputy Speaker: Yes, Khan Sahib.

وزیر مال - پہلے جو ۱۸۸۷ء کا ایکٹ تھا اس میں exactly یہی الفاظ تھے -

> "net assets" of an estate or group of estates mean the estimated average,..... ...

وھاں بھی 'a' group of estates. نہیں ھے ۔ اس میں نوے سال سے کسی نے کوئی غلطی نہیں نکالی۔غلطی ھے ھی نہیں تو نکالی کیا جائے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : There is no need of insertion of 'a' here because the first part of the sentence is singular and, therefore, it is presumed that 'a' has been used for the first part of the sentence. Thereafter "group of estates" is also a plural and that covers the thing.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ یہ ambiguous ھو جائے گا ۔ "a" لانا لازمی ھے ۔

"net assets" of an estate or group of estates.....or 'a' group of estates.

میری سن لیجئے ۔ سو سال سے اگر غلطی جاری ھے تو ضروری نہیں کہ اب بھی جاری رھے ۔ اپنے ڈرافسٹمین سے پوچھ لیجئے ۔

Mr. Deputy Speaker : The House is the final authority.

Chaudhri Anwar Aziz : On a point of order.

"net assets" of an estate or group of estates.....

Mr. Deputy Speaker : What is the Member's point of order ?

Chaudhri Anwar Aziz : That he is pleading the wrong cause.

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میرے پاس ایسی مثالیں موجود ھیں ۔ کہ ایک کوے کی غلطی سے ابہام ھو جاتا ھے ۔ یہاں بھی کومہ کی غلطی سے ابہام پیدا ھو سکتا ھے میں اپنی بات کو طول نہیں دینا چاھتا group of estates مجموعی طور پر واحد ھے۔ اس لیے اس کے ساتھ "a" کا ھونا

ضروری ہے ۔ (قطع کلامیاں)

یہ "an" کا لفظ کیوں لکھا گیا ہے ۔ اگر یہ ضروری ہے تو group of estates کے لیے بھی 'a' ضروری ہے ۔

اثر کرے نہ کرے سن تو لے میری فریاد
نہیں ہے داد کا طالب یہ بندۂ آزاد

یہ حقیقت ہے کہ یہ کومہ کی غلطی ہے ۔ ابہام بھی ہے ۔ اس کے متعلق منور خان صاحب اور خواجہ محمد صفدر صاحب کی بھی ترامیم ہیں ۔ تو اسے مان لینے میں حرج کیا ہے ؟ بعد میں ابہام دور کرنے کے لیے مشکل پیدا ہوتی ہے ۔ تو اس لیے اسے اب مان لینا چاہئیے ۔

(At this stage Khan Muhammad Yusuf rose to speak)

Mr. Deputy Speaker : Does the Member want to speak on part (*e*) of the amendment ?

Khan Muhammad Yusuf : As a lawyer I would like to explain what it will mean under the law of interpretation. If you want to hear me I am here to contribute towards this discussion.

میرے فاضل دوست کو کچھ غلط فہمی ہوگئی ہے اگر وہ law of interpretation ملاحظہ فرماتے تو انہیں معلوم ہو جاتا کہ یہاں 'a' کیوں نہیں ہے ۔ an estate کا مطلب کوئی واحد estate ہوگا ۔ اس کے بعد اگر وہ کہہ دیتے "a group of estates" تو وہ ایک گروپ کو specify کر دیتے ۔ اس کے بعد پھر اس کے تحت کسی دوسرے گروپ کو specify نہیں کر سکتے تھے ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر سپیکر کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

اس صورت میں ایک گروپ مختص ہو جاتا ۔ جس سے باہر پھر وہ نہیں جا سکتے تھے ۔ اس لیے میری یہ گذارش ہے اس میں رکاوٹ پیدا ہو جائے گی ایک دفعہ گروپ کے متعلق آپ کہیں گے تو پھر باقی کے متعلق آپ کچھ نہیں کہہ سکیں گے ۔ اس لیے یہاں 'a' چھوڑ دیا گیا ہے ۔ جیسے موجودہ صورت ہے یہی قانونی طور پر ہونی چاہئیے اور یہی درست ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ جو طریقہ کار اختیار کیا گیا ہے اس میں ایک امنڈمنٹ لی جا رہی ہے یا clause by clause لی جا رہی ہیں ۔

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ امنڈمنٹ نمبر ۴ بہت سی کلازز پر حاوی ہے ۔

It covers many sub-clauses, not one. So, the discussion is held on each sub-clause separately, but the amendment will be put as a whole.

مسٹر سپیکر ۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ خان منور خان جس امنڈمنٹ پر بول رہے ہیں وہ اس کی ہر کلاز کے متعلق علیحدہ علیحدہ تقریر فرمائیں گے ۔

Mr. Ahmedmian Soomro: May I explain Sir. We took up each sub-clause and allowed each one to speak on it. Voting would, of course, be on the clause as a whole. Because they thought it will facilitate discussion, this procedure was adopted.

Mr. Speaker: That would mean that Mr. Munawar Khan will speak

for six times over this amendment, which is not envisaged by the Rules and the precedents. There should have been one speech by Mr. Munawar Khan.....

Mr. Munawar Khan : I suggested that, Sir.

Mr. Speaker : .....and the Revenue Minister should have wound up the debate in one speech. So far we have covered upto clause (*c*). Now, Mr. Munawar Khan would make his speech in respect of (*d*), (*e*) and (*f*) jointly.

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order Sir. What about the proceedings, which have been conducted in contravention of the Rules? Would they be held effective?

Mr. Speaker : I hold that that was not a material irregularity.

Mr. Munawar Khan : Sir, I deal with (*d*), which says :—

"after sub-clause (19), the following be added as sub-clause (20) and the existing sub-clause (20) and subsequent sub-clauses re-numbered accordingly :—

"(20) 'Rating Area' means area as defined in the West Pakistan Urban Immovable Property Tax Act ;".

Now, the definition of Rating Area is no where given in section 4 of the bill, and this is a very important omission, which I think should be acceded to by the Minister, because there is always trouble over the collection of revenue and the assessment of property tax. On one side, the land is required to pay land revenue, and on the other side, the municipal authorities or the people who tax it, they also realize tax over that land. So there will be double charging over that land. So this definition will clear the point and there will be no difficulties or complications.

Mr. Speaker : Has the Government used that the word 'Rating Area' in the Bill. ?

Minister of Revenue ; No Sir.

Mr. unawar Khan : You should give amendment to that effect and I

suggest that it may be accepted and this clause inserted.

Coming to clause (*e*), Sir, it reads—

"in sub-clause (21), for the word "money", occurring in line 2, the word "cash" be substituted;

Now that clause (21) reads as under :

"rent" means whatever is payable to a landlord in money or kind ....."

In legal terminology always 'money' is termed as cash; not money Sir; cash or kind. That is the word used and not money or in kind. So that is the petty amendment, just to put the correct word for the cash payment Sir.

Next is that—

"in sub-clause (28), the words and commas "Tapedars, Peons,", occurring in lines 5-6, be deleted.

Now, Sir, as we would be proceeding with the bill, these Revenue Officials are given very, very wide powers. They can run in people for contempt during enquiries. The Revenue Officers would be sitting in a field, Sir, just discussing something with somebody and they may run anybody for contempt. So these very lowly placed persons known as peons and tapedars, might not be given that distinction as that of a Rais, Arbab, Headman, Lambardar, and so on and so forth. So, even if you would be making realization of land revenue, and there is something, he can also run in any person for contempt. If he is classed as a Revenue Officer, that will be too much and would not look nice at all anywhere.

So I submit that these two persons might atleast be omitted from the classification as Revenue Officials, because we find further that they will be exercising very, very legal powers.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - میں خان متور خان صاحب کی تائید کرتے ہوئے یہ گذارش کرتا ہوں جیسا کہ انہوں نے فرمایا ہے کہ Rating Area سے ہمیں .....

جناب سپیکر ۔ آپ خیال فرمائیں کہ گذشتہ بجٹ کے موقع پر انہوں نے Municipal Areas کی ایگریکلچرل لینڈ کی assessment کے لئے سٹاف کا تعین چند ڈسٹرکٹ میں کیا تھا اس کے لئے ھی ۸۰ ھزار روپیہ طلب کیا گیا تھا اور اس سٹاف کا بھی یہ کام ھے کہ وہ اپنی وارڈز بنائے اور ان وارڈز میں assessment کرے ۔ اگر اس سٹاف کے function میں سے ایک کام اس definition کی introduction سے کرے ۔ یعنی Rating Area کو define کرکے وھی وارڈز وھی ایریاز جو ھم immovable پراپرٹی ٹیکس کے لئے maintain کر رھے ھیں اس سے استفادہ کیا جا سکتا ھے ۔ میں سمجھتا ھوں کہ اس سے ھمارے لئے کافی بچت کی صورت ھو جائے گی اور حکومت کو بھی اس وقت ھنگامی حالات میں اس قسم کے measures adodt کرنے چاھئیں جس سے زیادہ سے زیادہ سٹاف بھی retrench نہ ھو سکے یا کم از کم بڑھتے ھوئے اخراجات کی صورت میں اگر کچھ ایسے اقتصادی اقدامات کریں کہ ھمیں ھر روز سٹاف میں اضافہ نہ کرنا پڑے ۔ آج جبکہ اس قانون کا نفاذ کم و بیش آئندہ ۱۰۰ سال کے لئے ھونا ھے تو میں سمجھتا ھوں کہ ایسی اچھی ترمیم ۔ ایسی اچھی تجویز کو نہ ماننا مناسب نہ ھوگا ۔ خدا کے فضل سے ھم بہتر ماحول میں بیٹھے ھوئے ھیں ۔ آپ ھماری submissions اور تجاویز کو cheerfully سن کر accommodate کیا کریں ۔ میں یہ سمجھتا ھوں کہ یہ زیادہ بہتر بات ھوگی ۔ 'Rating Area' کے متعلق جو ترمیم ھے اس کو ماننے میں برسر اقتدار طبقہ کو جو ھمارے بھائی ھیں اور ھمارے ساتھی ھیں کسی قسم کی ضد نہیں کرنی چاھئے ۔

جناب والا ۔ اسی طرح کلاز ۴ کی سب کلاز ۲۱ میں بھی جنرل نالج کی بات ہے ۔ سب کلاز ۲۱ اس طرح ہے ہے کہ :

"rent" means whatever is payable to a landlord in money or kind"

کی بجائے "in cash or kind" ہونا چاہئے ۔

جناب سپیکر ۔ جناب کے حکم کی تعمیل کرتے ہوئے اختصار سے کام لیتے ہوئے ، میں صرف اس نکتے پر کم و بیش پچاس قوانین لا کر پیش کر سکتا تھا ۔ جہاں پر cash and kind کے الفاظ ہیں ۔ اب اس کی وجہ جواز یہ دینا کہ ہمارے سابق پنجاب کے لینڈ ریونیو ایکٹ میں یہ الفاظ تھے ۔ اور ان کو ہی جاری رکھا گیا ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ آج سے اسی سال پہلے کی انگریزی اور اس وقت کے انگریزی زبان کے لٹریچر میں بڑا فرق ہے ۔ اس زبان سے انگلینڈ اور دوسرے ممالک میں جو ترقی ہے ۔ وہاں پر idioms اور محاورے بلکہ شیکسپیئر کے زمانے کے بعد کے بھی محاورے بھی قدرے مختلف ہو گئے ہیں ۔ تو ہم کیوں نہ ایک غلطی کو غلطی تصور کرتے ہوئے اور اپنا مذاق اڑانے کی بجائے ۔ یا ہمارے قانون کی interpretation کے لئے ۔ کبھی ایسا بھی وقت ہوتا ہے کہ foreign lawyers بھی بڑے بڑے زمیندار engage کرتے ہیں ۔ تو کیوں آپ ضد کرتے ہیں ۔ اور ایک اچھی چیز اور ایک بہتر suggestion کو adopt نہیں کرتے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ یہ money or cash کے الفاظ نادرست ہیں یا غلط ہیں ۔ لیکن یہ ایک بہتر تجویز ہے ۔ اس لئے مودبانہ گذارش ہے کہ خان صاحب اس چیز سے قطع نظر کرتے ہوئے کہ یہ کسی آبوزیشن یا independent ممبر کی طرف سے کوئی تجویز

پیش ہوئی ہے اسے قبول کر لیں بلکہ میں کہتا ہوں کہ اگر ترمیم ہماری اچھی ہو اور وہ کریڈٹ لے کر ان کے نام پر آ سکتی ہے ۔ تو ہم اپنا right forego کرنے کے لئے تیار ہیں ۔ میں چاہتا ہوں ۔ کہ ایک اچھی تصویر ، ایک اچھا قانون اور ایک polished چیز پیش کریں ۔ اسی طرح سے کلاز نمبر ۔ ۲۸ کے لئے پھر عرض کروں گا ۔ کہ

ع رکھیو غالب مجھے اس تلخ نوائی سے معاف ۔

جس بھی شخص نے اس قانون کو کاپی کیا ہے ۔ یا اسے frame کیا ہے ۔ اور اس میں جو ویلج آفیسر ، چوکیدار اور ٹپہ دار کے الفاظ شامل کئے تھے ۔ اگر ویلج آفیسر بھی ہوتا ۔ ٹپے دار تو مجھے سمجھ نہیں آئی ۔ پنجابی میں تو ٹپے دار غالباً ان کو کہتے ہیں جو طبلہ سازی کا کام کرتے ہیں ۔ پتہ نہیں کہ یہاں پر اس کا کیا مطلب ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت — میرے فاضل دوست دراصل پڑھتے زیادہ ہیں ۔ اور سمجھتے کم ہیں ۔

ملک محمد اختر — میرا اندازہ یہ ہے ۔ کہ چلئے ۔ ہم پچاس فیصد آپ کو معاف دیتے ہیں ۔ آپ ٹپے دار کو رکھ لیں ۔ پٹواری سمجھ کر رکھ لیں ۔ لیکن peons کا معاملہ کہاں آفیسرز میں آ گیا ۔ دیکھئے اس ایوان میں آخر ہمارے اور آپ کے جانشین آئیں گے ۔ اور اس طرح آئندہ بھی ترامیم آئیں گی ۔ اور یہاں پر پیش ہوں گی ۔ تو وہ کیا کہیں گے ۔ غالباً قائد ایوان یہ چاہتے ہیں ۔ کہ سو سال کے بعد یہ کہا جائے ۔ کہ

خان صاحب کے عہد حکومت میں چپڑاسی بھی آفیسرز ہوئے تھے ۔ شاید وہ یہ کریڈٹ لینا چاہتے ہیں ۔ اگر تو وہ ان چپڑاسیوں کو بھی وہی سہولتیں اور وہی تنخواہ دیں ۔ جو آفیسرز کو دیتے ہیں ۔ تو مجھے اس پر قطعاً کوئی اعتراض نہ ہوگا ۔ اگر آپ ان تین چار phrases کو جو کہ غلط ہیں ۔ درست کر دیں ۔ تو بہتر ہوگا ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور ۔ ۶) — جناب سپیکر ۔ آج جو مسودۂ قانون اس ایوان کے سامنے پیش ہے اگر اس کی کسی دفعہ پر یا دفعہ کے کسی حصہ پر کوئی اعتراض کیا گیا ۔ تو جناب قائد ایوان کی طرف سے یہ اعتراض ۔ اسے سکہ بند اعتراض کہوں گا ۔ پیش کیا جاتا رہا ہے ۔ کہ چونکہ ان کے نزدیک ریونیو لاز کی متبرک کتاب (Sacred book) پنجاب لینڈ ریونیو لاز ہیں ۔ اور چونکہ یہ دفعہ اس قانون سے لی گئی ہے ۔ اس کا یہاں موجود ہونا ضروری ہے ۔ اس کو جواز کے طور پر پیش کیا جاتا ہے ۔ تو جہاں تک میرے معزز و محترم جناب منور خان اور نظر بند لیڈر جناب خواجہ محمد صفدر صاحب کی اس ترمیم کا تعلق ہے ۔ ان کی یہ ترمیم میرے لئے بھی اتنی ہی سکہ بند ہے ۔ جتنا کہ ان کے لئے انگریزوں کا یہ قانون ۔ تاہم میں تو ان کی ہی زبان میں ان کے ارشاد کے مطابق ہی یہ عرض کروں گا ۔ کہ جب اتنی مقدس کتاب میں village officer کی محض یہ تعریف دی گئی تھی ۔ کہ

'Village Officer' means a chief headman or Patwari.

مجھے یہ علم ہے ۔ کہ سابقہ سندھ کے ریونیو کوڈ میں village officer کی

تعریف یہ ہے ۔ کہ ۔

"In this Act 'village officer' means any person appointed under this Act whose duty it is to collect or to supervise the collection of the revenue of a village and includes supervising special and Naib Tapedars."

جناب سپیکر ۔ village officer کی جو تعریف ہے ۔ اور اس کے ذمہ جو اہم کام لگایا گیا ہے ۔ ان سے ہی صاف ظاہر ہوتا ہے کہ village officer کی تعریف میں یا village officer کا کام کسی چپڑاسی کے سپرد نہیں کیا جانا چاہئے ۔ جناب ملک محمد اسلم صاحب نے ابھی چند دن ہوئے ۔ اس ایوان میں فرمایا تھا ۔ کہ نمبردار کا وقار پہلے سے گر رہا ہے ۔ اور جناب قائد ایوان نے یہ فرمایا تھا ۔ کہ بعض ایسے لوگ ہیں ۔ کہ جو نمبرداریوں کو قبول کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں ۔ شاید ویسے تو نمبردار بہت پہنچی ہوئی شے ہوتا ہے ۔ بہت تجربہ کار ہوتا ہے ۔ آپ کو ذاتی تجربہ بھی ہوگا ۔ لہذا مجھے ان کے بارے میں لمبی چوڑی تفصیل بتانے کی ضرورت نہیں ہے ۔ لیکن ہمارے ہاں تو نمبردار کو بڑی عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے ۔ ان کو village headman کہتے ہیں ۔ وہ محض مالیہ اور آبیانہ ہی وصول نہیں کرتے بلکہ گاؤں میں ان کی رائے کو بڑی اہمیت حاصل ہوتی ہے ۔ اور محض پبلک ہی میں نہیں ۔ بلکہ گورنمنٹ کے گھر میں بھی ــ اور جیسا کہ اس دن ملک محمد اسلم صاحب نے فرمایا تھا ــ کہ موجودہ حکومت نے بعض علاقوں میں اور خاص طور پر سابقہ کالونی ایریا ، لائلپور ، منٹگمری وغیرہ میں جو مہاجر نمبردار ہیں ۔ ان کو آدھ آدھ مربع زمین دی گئی ہے ۔ تاکہ جہاں پر نمبرداروں کی زمین تھوڑی ہو ۔ وہاں اس طرح سے لوگوں کی نظروں

میں ان کا وقار بلند ہو سکے ۔ اگر آپ village officers کے فرائض چپڑاسیوں کو سونپنے لگے ہیں ۔ اور شاید اس لئے جیسا کہ اس دن قائد ایوان نے فرمایا تھا ۔ ان کو پتہ لگا ہوگا ۔ کہ ہماری حکومت نمبرداروں کو چپڑاسیوں کی سطح پر لا رہی ہے ۔ تو اس سے یہ نہ سمجھا جاۓ کہ میں بحیثیت انسان کے چپڑاسیوں کو گھٹیا سمجھتا ہوں ۔ حقیقت یہ ہے ۔ کہ چپڑاسی عام طور پر ان پڑھ ہوتے ہیں ۔ ان کی ٹریننگ ایسی ہوتی ہے ۔ کہ ان کو نہ تو تمام معاملات کا اتنا پتہ ہوتا ہے ۔ نہ مسائل کی نزاکت کو سمجھ سکتے ہیں ۔ اور نہ وہ فرائض جو کہ ہم توقع کرتے ہیں ۔ کہ وہ ادا کریں ۔ جیسا کہ قانون میں بتایا گیا ہے ۔ کہ ۔

> Any person appointed under this Act whose duty it is to collect or to supervise the collection of the revenue of a village and includes supervising special and Naib Tapedars.

جناب سپیکر ۔ یہ فرائض اتنے اہم ہیں ۔ کہ یا تو آئندہ یہ گنجائش رکھیں ۔ کہ وہ لوگ جن کو محکمہ مال میں آئندہ چپڑاسی بھرتی کیا جائے گا ۔ وہ کم از کم میٹرک پاس ہونگے ۔ اور ان کو خاص طور پر تربیت دی جائے گی تو تربیت دینے کے بعد آپ چپڑاسیوں کو اس قسم کا کام سونپیں ۔ جو کہ آپ گاؤں کے سربراہ سے لینا چاہتے ہیں لہذا اگر وہی کام ولیج افسر سے لے لیں جیسا کہ سندھ لینڈ ریونیو کوڈ میں ہے جس قسم کا کام عام طور پر سابقہ پنجاب میں ولیج آفیسر سے لیا جاتا تھا ۔ تو اس صورت میں آپ نے یہ جو ولیج آفیسر کی تعریف کی ہے سندھ میں ٹپے دار ہمارے لینڈ ریونیو لاز کے علامہ صاحب کے خیال کے مطابق پٹواری کو کہتے ہیں ۔ آپ نے فرمایا ہے کہ سابقہ سندھ میں پٹواری

کو کہتے ہیں ۔ آپ کا فرمانا اور ہمارا ایمان لانا ہے ۔ اگر سابقہ سندھ میں پٹواری کو کہتے ہیں تو پھر میں ترمیم کی حمایت کروں گا ۔ لیکن اگر صورت وہی ہے جس کا میں نے ذکر کیا ہے تو پھر ہماری ترمیم کو اس حد تک قبول کر لیں کہ ٹیپے دار کی بجائے peon کے لفظ کو حذف کر دیں ۔ اب اس سے زیادہ وزنی دلیل تو قائد ایوان ہی دے سکتے ہیں جو قائد ایوان ہیں ۔ وزیر مال ہیں اور Minister Incharge of this Bill ہیں جو سابقہ جج بھی ہیں ۔ ان کو پتہ ہے کہ پنجاب ریولیو لاز جن کا بطور ایک متبرک قانون کے حوالے دیا کرتے ہیں اس میں اس قسم کی کوئی گنجائش نہیں تھی ۔

جناب والا ۔ میں نے وزیر مال صاحب کی بہت تعریف کی ہے اور میں سمجھتا ہوں اور پوری توقع رکھتا ہوں کہ وہ میری معروضات کے پیش نظر اس پر ہمدردانہ غور کرکے فیصلہ کریں گے اپنے سابقہ ریکارڈ کو مات کر دیں گے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ جناب والا ۔ میں مختصراً عرض کروں گا کہ انہوں ۔ تین پوائنٹ اٹھائے ہیں ۔ اور یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ peon کو کیوں ولیج آفیسر بنایا جاتا ہے یہ تو ایسی ہی بات ہے کہ From I. G. to Police constable all are Police Officers. آپ ایک سپاہی کو پولیس آفیسر نہیں کہتے ۔ لیکن دیہات میں ولیج آفیسر تو نمبردار کو بھی بناتے ہیں اور ولیج آفیسر تو آپ peon کو بھی بناتے ہیں ابتدا سے ہی سندھ کوڈ میں چلا آتا ہے کہ ٹیپے دار کے ساتھ جو peon ہوتا ہے وہ بھی مالیہ

وصول کرتا ہے اس لیے سندھ کوڈ کے مطابق ٹیے دار کو اور peon دونوں کو رکھا جاتا ہے کیونکہ وہ اس کے ساتھ ہوتا ہے ۔ دوسرا سوال یہ ہے کہ بجائے money کے cash کردیں ۔ Dictionary meaning of money is wider than that of cash. کیش اس طرح ہے جس طرح ہم کہتے ہیں رقم coin یا کرنسی نوٹ اسے ہم کیش کہتے ہیں ۔ جب آدمی rent دیتا ہے تو وہ کیش نہیں دیتا کرنسی نوٹ نہیں دیتا بلکہ چیک دے دیتا ہے تو کیش میں تو نہیں آسکتا لیکن money کی تعریف میں آسکتا ہے اس لیے ہم نے اسے loose چھوڑ دیا کہ یہ اپنی مرضی ہے کہ چاہے تو کیش یعنی نقد کرنسی نوٹ میں دے اور چاہے تو چیک لکھ کر دے دے ۔ اگر آپ کیش رکھتے ہیں تو آپ چیک لکھنے سے منع کردیں گے money کے wider meanings ہیں ۔ جہاں تک rating area کا تعلق ہے اس کا اس میں ذکر ہوتا تو اسے define کر دیتے اس کا تو کہیں نام تک نہیں اس کا ذکر نہیں پھر اس کو define کرنے کی کیا ضرورت تھی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ نے کہا ہے کہ money کی تعریف میں چیک، لکھا جا سکتا ہے مجھے اس سے تکلف ہے کیا آپ ڈکشنری میں سے اس کا حوالہ دے سکتے ہیں ۔ جہاں money کی تعریف میں چیک آتا ہے ۔

وزیر مال ۔ میں نے جو کہہ دیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ کے کہنے سے کیا ہوتا ہے ۔

وزیر مال ۔ وہاں لفظ ہے ۔ Any document which can be converted into money وہی چیک ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ چیک کا cheque is not a 'hundi' کیش میں convert ہونا ضروری نہیں ۔

وزیر مال ۔ آپ چیک دیں تو کیش ہو سکتا ہے ۔

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that that would be counted as payment in cash.

وزیر مال ۔ اس طرح آپ پابند کر دیتے ہیں ۔ کہ یہ نقد دے یا کیش یا change یا کرنسی نوٹ دے ۔ فرض کریں کہ کرنسی نوٹ کی بجائے وہ آپ کو چیک لکھ کر دے دیتا ہے کہ آپ اس کے بنک کے حساب سے لے لیں تو rent کی وصولی تو ٹھیک ہو گئی ۔ اس لیے ہم نے money کا لفظ لکھ دیا ہے تاکہ وہ کیش میں نہ ہو ۔

مسٹر حمزہ ۔ میرے خیال میں آپ نہیں سمجھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ No cross talks please. جہاں ولیج آفیسر کی تعریف کی گئی ہے وہاں جو اہل کاروں کے نام استعمال کیے ہیں وہ تمام کے تمام plural ہیں لیکن آپ نے ولیج آفیسر رکھا ہے اس لیے یا آپ وہاں ولیج آفیسرز رکھتے ۔

"Village Officer means any person appointed under this Act whose duty it is to collect, or to supervise the collection of, the revenue of an estate, and includes Kanungos, Patwaris, Zabits and Kotars or Tapedars, Peons, Arbabs, Rais, and Headmen (Lambardars)."

'Headmen' won't be a Village Officer. According to this definition headman would be a Village Officer. Not Headman. It includes Headmen and not the Headman.

وزیر مال ۔ اگر جمع یا plural لے لیا جائے تو کوئی نقصان تو نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : That's right. That's up to you.

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House.

The question is :

That in clause 4 of the Bill as reported by the Select Committee,—

(a) sub-clause (6) be deleted and subsequent sub-clauses re-numbered accordingly ;

(b) in sub-clause (14)—

(i) para (i) be deleted and subsequent paras (ii) and (iii) re-numbered as paras (i) and (ii) respectively ; and

(ii) for para (ii), as re-numbered, the following be substituted, namely:—

"(ii) any sum payable to Government in respect of land by way of quit-rent ; " ;

(c) in sub-clause (16), between the words "or" and "group" occurring twice in lines 1 and 3, the article "a" be inserted ;

(d) after sub-clause (19), the following be added as sub-clause (20) and the existing sub-clause (20) and subsequent sub-clauses re-numbered accordingly ;

"(20) 'Rating Area' means area as defined in the West Pakistan Urban Immovable Property Tax Act ; " ;

(e) in sub-clause (21), for the word "money", occurring in line 2, the word "cash" be substituted ; and

(f) in sub-clause (28), the words and commas "Tapedars, Peons" occurring in lines 5-6, be deleted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : I will now put the Clause to the vote of the House. The question is :

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5

Mr. Speaker : The question is :

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6

Mr. Speaker : There is an amendment from Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan : I passed it on to Malik Muhammad Akhtar.

Mr. Speaker : Yes, Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : I move :

That in clause 6 of the Bill, as reported by the Select Committee, the brackets and figure "(1)" and sub-clause (2) be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 6 of the Bill, as reported by the Select Committee, the brackets and figure "(1)" and sub-clause (2) be deleted.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Opposed.

Mr. Speaker : Yes, Malik Akthar.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - یہ chapter (۲) میں سیکشن ۶ - اور جہاں تک اس کے پہلے حصہ کا تعلق ہے جو یہ ہے -

"6.1) Each Division shall be divided into such Districts, and each District may by divided into such Sub-Divisions or Tehsils (which also include Talukas), as Government may by notification, specify ; and each Sub-Division may consist of such Tehsils, and having such limits, as Government may, by notification direct,

جناب والا ۔ اگر یوں قانون میں یہ دفعہ رہے تو ہمیں کوئی اعتراض نہیں ۔ جناب والا ۔ میں نے اپنی ترمیم کے ذریعہ یہ گذارش کی ہے کہ اس حصہ کو حذف کیا جائے ۔ جو میں پڑھتا ہوں ۔

(2) Government may, by notification, vary the number, and limits of Divisions, Districts, Sub-Divisions of Tehsils in the Province.

Explanation—For the purposes of this section an Agency shall be deemed to be a District.

جناب والا ۔ شاید میرے بعض دوست تعجب کرتے ہوں گے کہ میں نے اس امنڈمنٹ کو کیوں move کیا ۔ جب مغربی پاکستان کی وصولی مالیہ کا یہ بل نافذ ہو جائے گا تو حکومت ہر ڈسٹرکٹ ڈویژن اور کونسل پر اس کے مطابق عمل کر سکے گی لیکن یہ سب کلاز (۲) کے تحت ایک ایسے اختیارات کا حکومت کو دیا جانا مطلوب ہے کہ حکومت ایک نوٹیفیکیشن کے ذریعہ سے ڈسٹرکٹ ڈویژن اور تحصیل کو ترمیم کرسکتی ہے ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں جو خدشہ اور جو ڈر ہے وہ میں کہے بغیر نہیں رہ سکتا اور وہ یہ ہے کہ اگر حکومت کو جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ نیشنل اور پراونشل اسمبلی ایکٹ کے تحت تحصیلوں ، districts اور divisions کی آبادی کا لحاظ کرکے constituencies بناتے ہیں اس قسم کے vast اختیارات اور ایسے variations کے لیے اجازت دے دی جائے گی تو حکومت الیکشن کی constituencies جو الیکشن کمیشن بحیثیت ایک independent ادارہ کے بناتا ہوگا اس میں بھی حکومت یہ کر سکے گی کہ ڈسٹرکٹ میں seats کم کردے ۔ اور پھر اسی قسم کا variation کرکے پارٹو districts میں حکومت کے مخالف جو نمائندگان ہوں گے حکومت ان کی constituencies

کو disfigure کرنے کے لیے ان کو unshape کرنے کے لیے اور وھاں اپنے oponents کو نقصان پہونچانے کے لیے variations کا ھتھیار استعمال کرسکتی ھے ۔ جناب والا ۔ اپنے خدشہ کی حمایت میں یہ عرض کروں گا کہ سابقہ الیکشن کے دوران یہی چیز کی گئی اور اسی قسم کی variations کی گئیں اور صرف variations ھی نہیں کی گئیں بلکہ بعض constituency کو ایسا بنا دیا گیا کہ وہ ایک سے زیادہ تحصیل اور ایک سے زیادہ ڈسٹرکٹ کو cross کر جاتی تھی ۔ جناب والا ۔ اسی چیز کی آڑ لے کر اسی قسم کا قانون اس سے قبل تھا اور اس کو سیاسی مقاصد کے لیے بوقت ضرورت استعمال کیا گیا تھا ۔ جناب سپیکر ۔ موجودہ حکومت جس وقت اپنی قوت کو بڑھانا چاھتی ھے تو اسی قسم کے پاورز حاصل کرتی ھے اس نے گذشتہ اسی اسمبلی میں جو اچھے سپیکر تھے یا جو بڑے اچھے ممبر تھے اور جو اچھے ورکرز تھے ان سب کی constituencies کو توڑ دیا اور ان کی آواز کو دبانے کے لیے انہیں elect نہیں ھونے دیا ۔ جناب والا ۔ اسی قسم کے خدشات کو پیش نظر حکومت کو اس قسم کے vast پاورز دینا مناسب نہیں ھے ۔ حکومت کے پاس یہ پاورز ایک ایسے سٹیج پر ھونے چاھئیں ۔ جب قانون کا نفاذ ھو۔ جناب والا۔ میرے عزیز دوست میرے محترم بھائی اور میرے بڑے پیارے دوست ھنس کر میری طرف دیکھ رھے ھیں اگر وہ اجازت دیں تو میں ان کو ان کے اپنے کارنامے اور ان کے اپنے کارناموں کے شاھکار اور سنہرے کارنامے یاد دلاؤں جو انہوں نے یونین کمیٹیوں اور یونین کونسلوں کی حدود کا تعین کرتے وقت کئے ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ انہوں نے اپنی جماعت سے کوئی ایسا گناہ نہیں کیا یہ تو ہمیں بھگتنا پڑا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ اختیارات حکومت کو دے دینا جیسا کہ اس میں لکھا ہے ۔ Govt. may by notification vary the number کہ وہ ڈسٹرکٹ ڈویژن اور تحصیل کے نمبر میں کمی کر سکتی ہے ۔ یا کمی بیشی کر سکتی ہے ۔ یعنی چھوٹی تحصیل یا بڑی تحصیل یا اس وقت کوئی ایسا ہی قانون بنا سکتی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب کیا یہ پاورز حکومت کے پاس پہلے نہیں ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب وہ پاورز ہمیشہ mis-use ہوئے ہیں اور دوبارہ بھی ان کا mis-use ہوگا ۔ جناب والا ۔ میں سمجھتا تھا کہ ان کے پاس پہلے بھی یہ اختیارات تھے اور انہوں نے ان کا غلط استعمال کیا اور اب یہ ڈسٹرکٹ اور ڈویژن کی تعداد کو بھی کم کرنا چاہتے ہیں ۔ جناب والا ۔ یہ کسی نہ کسی طریقہ اور کسی نہ کسی طرز سے مکمل طور پر اس بیچاری قوم پر اور اس ملک پر اپنا hold رکھنا چاہتے ہیں اور یہ چاہتے ہیں کہ جس وقت ہم چاہیں پتھر کے پیچھے سے بھی پانی نکل آئے ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ اس قسم کے وسیع اختیارات

اس حکومت کو دینا میرے نزدیک محض عوام سے زیادتی ھی نہیں بلکہ اس حکومت سے بھی زیادتی ھے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ اس قسم کی خطرناک چیز ھے کہ اس کے استعمال کرنے کی اھلیت قابلیت یا استعمال کرنے سے پہلے جو اس کے بارے میں جہاں بین کی ضرورت ھے اس کا ھماری حکومت کو کبھی احساس نہیں ھوا کیونکہ جس قابلیت کی ضرورت ھے وہ اس حکومت میں موجود نہیں ھے اس لیے مجھے یہ خطرہ ھے کہ اگر یہ ھتھیار اس حکومت کو دے دیا گیا تو جہاں یہ دوسروں کو نقصان پہنچائے گی وھاں اس کو خود بھی گزند پہنچنے کا احتمال ھے ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی خدمت میں مودبانہ یہ عرض کروں گا کہ حقیقتاً یہ اختیار انگریزوں کے زمانے میں بھی پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ کی رو سے حاصل تھا آپ مجھ سے زیادہ تجربہ کار ھیں زیادہ لوگوں سے آپ کا سابقہ پڑا ھے ۔ مجھے امید ھے کہ اگر میں ایک حقیقت بیان کروں تو آپ برا نہ مانیں گے ۔ آج مغربی پاکستان میں حکومت اکثر معاملات میں اس حد تک جانبدار ھو گئی ھے کہ حکومت کی وہ جانبداری انگریزوں کے زمانے کی غیر جانبداری کی یاد دلا رھی ھے اور لوگوں کو انگریزوں کے زمانے کی غیر جانبداری ان کے زمانے میں یاد آ گئی ھے ۔ میں مانتا ھوں . . . . .

Mr. Speaker : Mr. Hamza, there should be no general discussion.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ھے کہ اس سیکشن کی رو سے اتنے وسیع اختیارات اس حکومت کو حاصل ھیں اور اس قسم کی حکومت جو کہ انتہائی کوتاہ بین ھے جو اپنے مخالفین کے ساتھ اس قسم کی ناروا

پالیسی اختیار کرتی ہے تو ایسی حکومت کو اتنے وسیع اختیارات دینا بڑی غلطی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ relevant چیز پر بحث کریں ۔

That discussion should be relevant to the Revenue Bill and the revenue policy of the Government, and not the general and the political policies of the Government.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں بالکل relevant ہوں اور جب relevant ہونے لگا تو آپ نے ٹوکا ۔

Mr. Speaker : How long will the Member take ?

اگر آپ پانچ منٹ میں ختم کر دیں تو ہم اس کلاز کو ختم کر دیں گے ۔ میری تجویز ہے کہ پانچ منٹ میں ختم کر لیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں چاہتا ہوں کہ مجھے کچھ عرض کرنے کا موقع مل جائے کیونکہ مجھے اپنی کمزوری کا احساس ہے ۔

وزیر مال ۔ چلئے ۱۰ منٹ اور دے دیں ۔ ۱۵ منٹ سہی ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب ہم نے دن کے ایک بجے دوسری میٹنگ کرنی ہے ۔ ٹائم بڑھایا نہیں جا سکتا ۔

The House is adjourned for tomorrow to meet at 8.30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8.30 a.m. on Friday, the 1st July, 1966.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No.2430)

ANNEXURE A

PARTICULARS OF STAFF IN THE ORGANIZATION EXERCISING OVERALL CONTROL OVER THE P. W. RAILWAY EMPLOYEES CO-OPERATIVE STORES

Headquarters Office

Designation	No. of posts	Grade Scales
O. S. D. (Co-operative)	1	Rs. 350—35—525/40—925.
Accountants	2	Rs. 320—15—350/20—650.
Senior Welfare Inspector	3	Rs. 300—20—600.
Clerks, Grade III	2	Rs. 175—10—215/15—350.
Clerks, Grade II	3	Rs. 125—5—155/7—225.
Stenotypist	1	Rs. 175—10—215/15—350.
Peons	2	Rs. 65—1—80.
Khallasies attached to Accountants and Senior Welfare Inspectors.	5	Rs. 50—1—85.

DIVISIONS

Name of Division	Designation	No. of posts	Grade/Scale
Rawalpindi ...	Welfare Inspectors (Co-operative)	2	Rs. 275—15—350/20—450.

1	2	3	4
Lahore ...	Ditto	... 2	Rs. 275—15—350/20—450.
Multan ...	Ditto	... 2	Rs. 275—15—350/20—450.
Quetta ...	Ditto	... 2	Rs. 275—15—350/20—450.
Karachi ...	Ditto	... 2	Rs. 275—15—350/20—450.
Sukkur ...	Ditto	... 2	Rs. 275—15—350/20—450.
Workshop ...	Ditto	... 1	Rs. 275—15—350/20—450.
Extra Divisional Offices ...	Ditto	... 1	Rs. 275—15—350/20—450.
Khallasies attached to Welfare Inspectors (Co-operative).	Ditto	... 14	Rs. 70—1—85.

ANNEXURE B

PARTICULARS OF THE STAFF IN CO-OPERATIVE STORES, WHOSE COST IS BORNE BY THE STORES.

1. Full Time Employees

Categories	No.	Scales	
Adviser ...	1 ...	Rs. 500 per mensem fixed	
Managers ...	5 ...	Rs. 285 per mensem fixed	... 1
		Rs. 250 per mensem fixed	... 1
		Rs. 180 per mensem fixed	... 1

Categories	No.	Scales	
		Rs. 160 per mensem fixed	... 1
		Rs. 130 per mensem fixed	... 1
			5
Assistant Managers	2 ...	Rs. 190 per mensem fixed	
Store-keepers ...	5 ...	Rs. 150—10—200	... 1
		Rs. 125—10—145—15—160	... 2
		Rs. 110—10—150	... 2
			5
Accounts Clerks ...	2 ...	Rs. 80—5—125	... 1
		Rs. 135 per mensem fixed	... 1
			2
Ledger and Posting Clerks.	3 ...	Rs. 120 per mensem fixed	... 1
		Rs. 80 per mensem fixed	... 1
		Rs. 75 per mensem fixed	... 1
			3
Salesman ...	27 ...	Rs. 20 per mensem fixed	... 2
		Rs. 40 per mensem fixed	... 3
		Rs. 45 per mensem fixed	... 2

Categories	No.	Scales	
		Rs. 50 per mensem fixed	... 1
		Rs. 60 per mensem fixed	... 1
		Rs. 70 per mensem fixed	... 4
		Rs. 75 per mensem fixed	... 4
		Rs. 80 per mensem fixed	... 1
		Rs. 100 per mensem fixed	... 3
		Rs. 110 per mensem fixed	... 1
		Rs. 120 per mensem fixed	... 4
		Rs. 150 per mensem fixed	... 1
			27
Tolas/Weighmen	... 3 ...	Rs. 50 per mensem fixed	... 2
		Rs. 71 per mensem fixed	... 1
			3
Cooly	... 1 ...	Rs. 84 per mensem fixed	
Chowkidars	... 6 ...	Rs. 20 per mensem fixed	... 2
		Rs. 25 per mensem fixed	... 1
		Rs. 40 per mensem fixed	... 1
		Rs. 60 per mensem fixed	... 1
		Rs. 75 per mensem fixed	... 1
			6

II. RAILWAY EMPLOYEES WORKING OUTSIDE OFFICE HOURS ON A PART TIME BASIS

Categories	No.	Scales	
Manager	... 1	Rs. 50 per mensem fixed	
Accountants or Accounts Clerks.	28	Rs. 10 per mensem fixed	... 4
		Rs. 20 per mensem fixed	... 15
		Rs. 25 per mensem fixed	... 2
		Rs. 30 per mensem fixed	... 3
		Rs. 40 per mensem fixed	... 4
			28
Treasurer, Cashier, or Cash Clerks.	3	Rs. 20 per mensem fixed	... 2
		Rs. 30 per mensem fixed	... 1
			3
Recovery Clerks and Ledger Keepers.	4	Rs. 20 per mensem fixed	... 3
		Rs. 30 per mensem fixed	... 1
			4
Salesmen	... 75	Honorary	... 5
		Rs. 10 per mensem fixed	... 4
		Rs. 15 per mensem fixed	... 2

Categories	No.	Scales	
		Rs. 20 per mensem fixed	... 32
		Rs. 25 per mensem fixed	... 7
		Rs. 30 per mensem fixed	... 19
		Rs. 40 per mensem fixed	... 2
		Rs. 50 per mensem fixed	... 4
			75
Sales Coolies/Helpers	3	Rs. 10 per mensem fixed	... 2
		Rs. 15 per mensem fixed	... 1
			3
Tolas	... 2	Rs. 10 per mensem fixed	... 1
		Rs. 55 per mensem fixed	... 1
			2
Sweepers	... 5	Rs. 1 per mensem fixed	... 1
		Rs. 2 per mensem fixed	... 2
		Rs. 3 per mensem fixed	... 1
		Rs. 5 per mensem fixed	... 1
			5

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 2816)

ANNEXURE 'A'

LIST OF ALLOTTEES OF PLOTS CARVED OUT OF OPEN SPACE IN BLOCK 'C' SATELLITE TOWN SCHEME, RAWALPINDI.

S. No.	Plot No.	Name of allottee, designation and address.	Construction raised or not.	Date of application.
1.	64/C	Sh. Bashir Ahmad, PCS.. S.D.M. Vehari.	No.	31-5-1955
2.	65/C	S. Mahmood Shah Hamdani, MIC Rawalpindi.	No.	28-11-1964
3.	66/C	Sardar Muhammad Ashraf, PCS., A.C.D. Rawalpindi.	No.	7-12-1962.
4.	67/C	Kh. Muhammad Yousaf, MIC Campbellpur.	Completed	19-11-1964
5.	68/C	Dr. Tasgheer Ahmad, Director Plant Protection, CDA, Pindi.	Completed	24-11-1964
6.	69/C	Malik Sher Bahadar, Chairman Amarpura, U.C. Rawalpindi.	No.	14-1-1965
7.	70/C	Mr. Saeed Ahmad Qureshi, CSP., Director, Postwar Reconstruction, Rawalpindi.	Foundation completed.	28-9-1964
8.	71/C	Mirza Osman Beg, Assistant Manager, Burma Shell, RWP.	No.	30-4-1963
9.	72/C	Mr. Muhammad Saeed Qureshi, PCS., S.O. Ministry of Defence, RWP.	Completed	20-8-1962

1	2	3	4	5
10.	73/C	Begum Syed Faridullah Shah, Commissioner, DI Khan.	No.	16-8-1965.
11.	74/C	Lt. Col. Irshad Rasheed, Army School, Murree.	No.	13-1-1955
12.	75/C	Maj. Salmat Ali Shah, President House, RWP.	No.	26-11-1964
13.	76/C	Junaid and Javid Sons of Mr. Sultan Maqsood, PCS., Secretary, BOR.	No.	16-7-1965
14.	77/C	Malik Fateh Khan Noon, Sher Muhammad Wala, Sargodha.	No.	25-3-1959
15.	78/C	Malik Mahboob Khan PCS., ADC., Montgomery.	No.	29-6-1964
16.	79/C	Lt. Col. A.S. Alvi C/O Shahzada Habib Ahmed, S.S.P., Rawalpindi.	No.	25-11-1964
17.	80/C	Shahzada Habib Ahmed, S.S.P., Rawalpindi.	No.	25-11-1964
18.	81/C	Mr. Ghulam Hussain, Secy : R.T.A., Lahore.	Foundation laid	28-9-1960
19.	82/C	Kh : Mahmood Ahmad, PCS., M.I.C. Gujrat.	No.	17-10-1964
20.	83/C	Mr. Malik Noor Muhammad Tiwana, PCS., (Rtd.)	No.	15-12-1964
21.	84/C	Col. R.M. Akhtar, 419-Peshawar Road, Rawalpindi.	No.	1-1-1965
22.	85/C	Mr. Abdul Hakim Khan, A.D.C., Rawalpindi,	No.	19-10-1963

1	2	3	4	5
23.	88/C	S.M.H. Rizvi	Completed	27-6-1964
24.	89/C	S. Hissam Shah, Additional R.C., J&K Rawalpindi.	Completed	6-3-1964
25.	90/C	Mr. Mussarat Nasir Sheikh	Completed	2-11-1964
26.	91/C	Habibullah Malik, PSP, Central Intelligence, Karachi.	Completed	10-10-1964

ANNEXURE B

CONSTITUTION OF THE DISTRICT ALLOTMENT COMMITTEE RAWALPINDI

*1.	Malik Noor Muhammad Khan Tiwana, P.C.S., Addl : Deputy Commissioner, Rawalpindi.	Chairman
2.	Khawaja Muhammad Yousaf, Magistrate Ist Class.	Secretary
3.	Major J.H. Naqvi, Representative of GHQ.	Member
4.	Mr. Mahmood Matial, Executive Engineer, IInd Construction Division.	Member
5.	Raja Muhammud Sarwar, Municipal Commissioner.	Member
6.	Syed Ghulam Haider Shah, Municipal Councillor.	Member
7.	Nawab Abdul Halim Qureshi, Basic Democrat.	Member
8.	Sheikh Niamat Ali, Petrol Pumpwala, Basic Democrat.	Member

APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 3113)

Annexure 'A'

STATEMENT SHOWING THE DATE OF APPOINTMENT AND LENGTH OF SERVICE OF CLERKS GRADE II AT MAXIMUM OF Rs. 225 IN THEIR PAY SCALE OF Rs. 125-225 ON 1-6-1966.

Sl. No.	Date of appointment.	Length of service. Y.M.D.		
1.	18-12-1945	20-6-0	...	LHR. DIVN.
2.	26-9-1946	20-0-0		
3.	26-9-1946	20-0-0		
4.	8-1-1945	21-6-0		
5.	3-4-1945	21-3-0		
6.	15-1-1947	19-6-0		
7.	7-6-1944	22-0-0		
8.	27-10-1947	18-9-0		
9.	12-3-1947	19-3-0		
10.	10-11-1944	22-0-0		
11.	27-7-1946	20-2-0		
12.	11-12-1946	19-6-0		
13.	17-9-1945	20-9-0		
14.	15-9-1944	21-9-0		
15.	7-6-1947	19-0-0		
16.	7-1-1947	19-6-0		

1	2	3	4
17.	11-2-1946	20-3-0	
18.	26-9-1946	19-9-0	
19.	20-2-1945	21-3-0	
20.	7-10-1942	23-9-0	
21.	10-6-1644	22-0-0	
22.	26-9-1946	19-9-0	
23.	21-12-1945	20-6-0	
24.	28-11-1945	20-6-0	
25.	12-12-1946	19-6-0	
26.	18-4-1946	20-0-0	
27.	16-4-1945	21-0-0	
28.	2-1-1928	37-6-0	
29.	7-12-1944	21-6-0	
30.	18-2-1944	22-3-0	
31.	13-5-1938	28-0-0	
32.	26-6-1946	20-0-0	
33.	23-2-1947	19-3-0	
34.	14-12-1943	22-6-0	
35.	26-1-1939	27-6-0	
36.	2-4-1942	22-0-0	
37.	27-1-1942	24-6-0	... MUL. DIVN.
38.	14-9-1936	30-0-0	

1	2	3	4
39.	12-3-1944	22-3-0	
40.	22-3-1945	21-3-0	
41.	31-5-1946	20-0-0	
42.	12-2-1946	20-3-0	
43.	19-9-1945	21-0-0	
44.	5-6-1946	20-0-0	
45,	I9-9-1945	21-0-0	
46.	13-9-1946	20-0-0	
47.	16-10-1946	20-0-0	
48.	8-1-1947	19-6-0	
49.	1-11-1943	22-6-0	
50.	6-5-1946	20-0-0	
51.	19-9-1945	21-0-0	
52.	3-5-1944	22-0-0	
53.	7-3-1945	21-0-0	
54.	11-10-1944	22-0-0	
55.	24-6-1943	23-0-0	
56.	16-12-1943	22-6-0	
57.	2-10-1946	20-0-0	
58.	15-8-1947	19-0-0	
59.	8-8-1946	20-0-0	
60.	7-8-1944	22-0-0	

1	2	3	4
61.	8-8-1946	20-0-0	... MUL. DIVN.
62.	2-7-1945	21-0-0	
63.	31-1-1947	19-6-0	
64.	7-1-1947	19-6-0	
65.	6-11-1945	24-0-0	
66.	12-3-1946	20-0-0	
67.	3-2-1947	19-6-0	
68.	20-5-1938	28-0-0	
69.	26-4-1947	19-0-0	
70.	12-9-1947	19-0-0	
71.	24-12-1946	20-0-0	
72.	29-5-1944	17-0-0	... RWP. DIVN.
73.	31-3-1944	21-0-0	
74.	3-7-1946	14-0-0	
75.	9-8-1945	17-0-0	
76.	11-8-1945	19-9-0	
77.	4-7-1945	18-0-0	
78.	16-8-1944	18-0-0	
79.	7-7-1943	18-0-0	
80.	19-10-1946	18-0-0	
81.	7-8-1943	15-0-0	
82.	14-5-1941	18-0-0	

1	2	3	4
83.	30-11-1944	16-0-0	
84.	25-7-1946	16-0-0	
85.	16-5-1944	17-0-0	
86.	11-12-1946	15-0-0	
87.	19-10-1946	15-0-0	
88.	11-9-1941	16-0-0	
89.	15-7-1944	15-0-0	
90.	13-7-1943	20-0-0	
91.	11-9-1943	18-0-0	
92.	10-7-1944	18-0-0	
93.	22-6-1945	17-0-0	
94.	15-5-1946	16-0-0	
95.	25-12-1934	31-6-0	... QTA. DIVN.
96.	2-3-1935	31-0-0	
97.	21-7-1936	30-0-0	
98.	3-12-1940	25-6-0	
99.	11-8-1941	24-0-0	
100.	7-12-1941	24-6-0	
101.	9-1-1943	23-0-0	
102.	26-6-1943	23-0-0	
103.	22-1-1944	22-0-0	
104.	22-9-1944	21-6-0	

1	2	3	4
105.	22-3-1945	21-0-0	
106.	27-9-1945	20-6-0	
107.	17-1-1946	20-0-0	
108.	24-3-1946	20-0-0	
109.	4-4-1946	20-0-0	
110.	8-7-1946	20-0-0	
111.	20-9-1946	19-6-0	
112.	7-2-1947	19-0-0	
113.	24-3-1947	19-0-0	
114.	13-12-1943	22-6-0	... KYC. DIVN.
115.	26-9-1947	18-9-0	
116.	29-7-1943	22-11-0	
117.	22-1-1944	22-1-0	
118.	1-8-1944	21-10-0	
119.	28-7-1942	23-11-0	
120.	7-4-1945	21-2-0	
121.	5-8-1942	23-10-0	
122.	3-1-1945	21-5-0	
123.	28-4-1944	21-10-0	
124.	26-7-1945	20-11-0	
125.	27-9-1946	20-3-0	... KYC. DIVN.
126.	8-1-1947	19-5-0	
127.	6-7-1943	22-11-0	
128.	26-4-1943	23-2-0	
129.	17-10-1945	20-8-0	

1	2	3	4
130.	16-1-1935	31-5-0	
131.	26-6-1943	23-0-0	
132.	22-11-1944	21-7-0	
133.	16-4-1936	30-2-0	
134.	2-10-1944	21-8-0	
135.	30-11-1943	22-7-0	
136.	24-5-1944	22-1-0	
137.	28-8-1945	22-10-0	
138.	7-12-1943	22-0-0	
139.	1-6-1940	26-0-0	
140.	3-1-1944	22-5-0	
141.	25-11-1943	22-7-0	
142.	2-11-1945	20-7-0	
143.	4-4-1939	27-2-0	
144.	1-12-1943	22-6-0	
145.	3-9-1945	20-9-0	
146.	12-1-1944	22-5-0	
147.	14-8-1946	19-10-0	
148.	13-10-1945	20-8-0	
149.	6-6-1944	22-7-0	
150.	15-4-1942	24-2-0	
151.	14-3-1942	24-3-0	
152.	1-6-1944	22-0-0	
153.	5-3-1944	22-3-0	
154.	29-9-1944	21-9-0	
155.	1-7-1941	24-11-0	
156.	26-10-1944	21-8-0	
157.	17-10-1941	24-8-0	

1	2	3	4
158.	12-8-1947	19-2-0	
159.	11-9-1946	20-3-0	
160.	5-6-1944	22-0-0	
161.	29-4-1942	24-2-0	
162.	15-12-1943	22-6-0	
163.	23-1-1945	21-5-0	
164.	5-1-1944	22-5-0	
165.	31-7-1944	21-11-0	
166.	15-9-1943	22-9-0	
167.	14-9-1945	20-9-0	
168.	15-2-1935	31-4-0	
169.	23-4-1942	24-0-0	... DS(W)/MGPR.
170.	23-5-1942	24-0-0	
171.	20-3-1942	24-0-0	
172.	16-3-1942	24-0-0	
173.	5-3-1942	24-0-0	
174.	11-5-1942	24-0-0	
175.	30-6-1942	24-0-0	
176.	14-4-1942	24-0-0	
177.	4-2-1943	23-0-0	
178.	6-8-1942	24-0-0	
179.	4-2-1943	23-0-0	
180	5-2-1943	23-0-0	
181.	11-2-1943	23-0-0	
182.	1-5-1943	23-0-0	
183.	21-12-1943	22-0-0	
184.	18-10-1943	22-0-0	

1	2	3	4
185.	11-5-1944	22-0-0	
186.	21-8-1944	21-6-0	
187.	13-9-1944	21-6-0	
188.	27-6-1944	21-6-0	
189.	11-9-1944	21-6-0	
190.	23-3-1944	22-0-0	
191.	22-10-1943	22-6-0	... DS(W) MGPR.
192.	10-1-1945	21-0-0	
193.	20-6-1944	21-6-0	
194.	2-3-1944	22-0-0	
195.	10-1-1945	21-0-0	
196.	5-6-1945	20-6-0	
197.	14-2-1945	21-0-0	
198.	28-6-1945	20-6-0	
199.	10-8-1945	20-6-0	
200.	21-4-1942	24-0-0	
201.	22-5-1943	22-6-0	
202.	23-3-1944	22-0-0	
203.	1-6-1944	21-6-0	
204.	7-6-1944	21-6-0	
205.	31-7-1944	21-6-0	
206.	9-10-1944	21-6-0	
207.	11-10-1944	21-0-0	
208.	19-12-1944	21-0-0	
209.	20-1-1945	21-0-0	
210.	8-2-1945	21-0-0	
211.	7-3-1940	20-0-0	

1	2	3	4
212.	1-7-1942	23-1-0	
213.	14-4-1942	24-1-0	
214.	21-4-1942	24-1-0	
215.	8-8-1942	23-10-0	
216.	8-8-1942	23-10-0	
217.	7-8-1943	22-10-0	
218.	26-7-1943	22-10-0	
210.	10-9-1942	23-8-0	
220.	23-3-1943	23-2-0	
221.	2-11-1943	22-7-0	
222.	18-2-1944	22-3-0	
223.	21-12-1943	22-5-0	
224.	16-11-1943	22-6-0	
225.	27-10-1943	22-7-0	
226.	10-11-1943	22-6-0	
227.	27-5-1944	22-0-0	
228.	16-11-1943	22-6-0	
229.	18-9-1944	21-8-0	
230.	14-2-1944	22-3-0	
231.	18-7-1944	21-10-0	
232.	20-7-1942	23-10-0	
233.	24-11-1944	21-6-0	
234.	16-7-1943	22-10-0	
235.	24-7-1942	23-10-0	
236.	23-8-1934	31-9-0	
237.	27-3-1944	22-2-0	
238.	15-7-1944	21-10-0	

1	2	3	4
239.	19-7-1944	21-11-0	
240.	8-12-1944	21-6-0	
241.	28-8-1939	26-9-0	
242.	10-9-1942	23-8-0	
243.	1-2-1945	21-4-0	
244.	26-6-1945	20-11-0	
245.	26-6-1945	20-11-0	
246.	23-7-1946	19-10-0	
247.	25-6-1946	19-11-0	
248.	9-7-1947	18-11-0	
249.	14-7-1947	18-10-0	
240.	23-1-1946	20-4-0	
251.	17-9-1946	19-8-0	
252.	16-1-1947	19-4-0	
243.	10-9-1947	18-9-0	
254-	19-8-1948	17-9-0	
255.	38-8-1947	18-9-0	
256.	15-6-1948	17-11-0	
257.	6-7-1946	19-11-0	
258.	12-12-1946	19-5-0	
259.	5-9-1947	18-8-0	
260.	1-5-1943	23-1-0	
261.	26-10-1946	21-7-0	
262.	28-9-1944	31-8-0	
263.	31-3-1947	19-2-0	
264.	5-9-1947	18-9-0	
265.	2-9-1943	22-7-0	

1	2	3	4
266.	3-1-1949	17-5-0	
267.	12-8-1944	21-9-0	
268.	14-8-1944	21-9-0	
269.	21-8-1947	18-9-0	
270.	15-11-1944	21-6-0	
271.	1-12-1948	17-6-0	
272.	27-10-1941	24-8-0	
273.	5-5-1943	23-1-0	
274.	24-3-1942	24-3-0	
275.	27-5-1943	23-1-0	
276.	1-8-1944	21-10-0	... SUK. DIVN.
277.	18-11-1939	26-1-2	
278.	25-11-1935	30-1-2	
279.	21-6-1945	20-11-10	Pers. Branch Hqdrs.
280.	23-5-1945	21-0-8	Oper. Branch Hdqrs.
281.	8-6-1946	19-11-23	—do—
282.	13-9-1943	22-8-18	D.O. Const (Mech)—do—
283.	12-10-1948	17-7-19	Way & Works Br.—do—
284.	13-8-1943	22-9-18	Commercial —do—
285.	15-5-1947	19-0-16	Statis —do—
286.	26-1-1945	21-4-5	—do—
287.	2-8-1948	17-9-29	—do—
288.	29-5-1945	21-0-2	—do—
289.	19-6-1945	20-11-12	
290.	18-8-1948	17-9-13	
291.	13-2-1946	20-3-18	
292.	22-5-1947	19-0-9	
293.	20-4-1949	17-1-10	

1	2	3	4
294.	22-11-1945	20-6-9	
295.	7-8-1945	20-9-23	
296.	22-2-1945	21-3-9	
297.	2-11-1945	20-6-29	
298.	23-2-1946	20-3-8	
299.	17-10-1946	19-7-13	
300.	12-11-1945	20-6-19	
301.	24-6-1947	18-11-6	
302.	24-6-1947	18-11-6	
303.	30-10-1946	19-7-1	
304.	30-10-1946	19-7-1	
305.	30-7-1948	17-10-1	
306.	30-7-1948	17-10-1	
307.	28-10-1948	17-7-3	
328.	20-4-1949	17-1-10	
309.	20-4-1949	17-1-10	
310.	5-8-1948	17-9-27	
311.	1-11-1946	17-7-0	
312.	8-11-1948	17-6-23	
313.	14-3-1949	17-2-17	
314.	24-3-1949	17-2-7	
315.	24-3-1949	17-2-6	
316.	20-4-1949	17-1-10	Statis. Br. Hdqrs.
317.	20-4-1949	17-1-10	
318.	12-3-1949	17-2-19	
319.	15-9-1949	16-8-15	
320.	11-1-1946	20-4-20	
321.	2-8-1948	17-9-29	
322.	15-3-1944	22-2-16	Survey & Const.—do—
333.	20-7-1945	20-11-0	Development Br.—do—

ANNEXURE 'B'

SCALES OF PAY OF GRADE II AND GRADE III CLERKS ON THE RAILWAY

Nomenclature of scales of pay	Scale of pay of grade II clerks	Scale of pay of grade III clerks
Old (pre 1931)	Rs. 68-95	Rs. 100-140
Revised (Post 1931)	Rs. 65-85	Rs. 100-120
Prescribed (1949)	Rs. 75-150	Rs. 125-225
Consolidated (1963)	Rs. 125-225	Rs. 175-350

APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 3215)

STATEMENT 'A' SHOWING DISTRICTWISE OF ROADS STREWED WITH STONES AT THE TIME OF INTERGRATION

District	Number of Roads strewed with stones at the time of integration	Remarks
Hazara	5	
Mardan	1	
Rawalpindi	1	
Sheikhupura	1 (Brick soling done)	
Lyallpur	1 (— do —)	
Bahawalpur	10 (Brick Paved)	
Rahimyarkhan	7 (— do —)	
Bahawalnagar	3 (— do —)	
Dadu	1	
Sukkur	8	
Jaccobabad	3 (Not strewed with stones but under construction).	
Larkana	8 (— do —)	
Khairpur	14	

STATEMENT 'B' SHOWING DISTRICTWISE NUMBER OF ROADS OUT OF THOSE MENTIONED IN STATEMENT 'A', METALLED SO FAR ALONGWITH THE REASONS FOR NOT METALLING THE REMAINING ROADS.

District	No. of roads metalled so far	No. of roads not metalled	Reasons for not metalling the remaining roads
Hazara	5	—	—
Mardan	1	—	—
Rawalpindi	—	1	The road did not find place in the development programme due to paucity of funds.
Sheikhupura	1	—	—
Lyallpur	1	—	—
Bahawalpur	7	3	The remaining three roads did not find any place in the development programme due to paucity of funds.
Rahimyarkhan	7	—	—
Bahawalnagar	2	—	One road is being metalled.
Dadu	1	—	—
Sukkur	8	—	—
Jaccobabad	3	—	—
Larkana	6	2	Two roads are under construction.
Khairpur	5	9	Nine roads could not be metalled due to non-availability of funds.

STATEMENT 'C'

SHOWING THE MILAGE AND THE NUMBER OF NEW PUCCA ROADS CONSTRUCTED AFTER INTEGRATION IN EACH DISTRICT OF THE PROVINCE.

District	New Pucca Roads Constructed after integration		Remarks
	Milage	Number	
Hazara	10.36	2	
Mardan	6.00	1	
Peshawar	22.718	8	
Bannu	13.87	2	
D. I. Khan	62.33	2	
Campbellpur	5.00	1	
Jhelum	36.08	2	
Gujrat	8.00	1	
Sargodha	9.25	1	
Mianwali	6.86	2	
Jhang	81.85	2	
Sheikhupura	4.00	1	
Sialkot	49.81	3	
Multan	27.50	1	
Muzaffargarh	203.50	6	
D. G. Khan	75.16	3	
Montgomery	5.75	1	
Lyallpur	7.68	2	
Bahawalpur	29.18	6	
Rahimyarkhan	65.43	8	
Bahawalnagar	26.54	3	
Quetta/Pishin	49.00	3	
Zhob	15.50	1	
Kalat	93.625	3	
Lasbela	61.00	1	
Dadu	35.12	2	

1	2	3	4
Sukkur	40.75	8	
Jaccobabad	45.25	6	
Larkana	73.89	12	
Hyderabad	24.50	4	
Tharparkar	72.125	8	
Sanghar	94.25	7	
Nawabshah	115.12	6	
Khairpur	31.75	5	

STATEMENT 'D' SHOWING DISTRICTWISE NAMES OF ROADS UNDER CONSTRUCTION AT PRESENT.

District	Name of Road
Hazara	1. Abbottabad-Murree Road.
	(a) Portion from Abbottabad to Nathia Gali.
	(b) Portion from Nathia Gali to Barian.
	2. Rehana Khanpur road via Pirkot Nurdimong.
	3. Haripur Sirikot road.
	4. Motorable road from Kawai to Bata Kundi in Kaghan Valley 2nd stage Kawai to Naran.
	5. Khaki-Oghi road.
	6. Oghi Shergarh-Darband road.
	7. Dilbori-Kuza Banda Road.
	8. Kuza Banda Batagram road (merged area).
	9. Batagram-Thakot road.
	10. Chattar Plain-Batagram road (merged area).
Peshawar	1. Nowshera-Ziarat Kaka Sahib road.
	2. Gulabad-Shankargarh road.
Mardan	1. Gulabad-Shankargarh road.
	2. Mardan-Dosera-Nisatta road.
	3. Adina-Tahor road.
	4. Gandaf-Kaghbani road.
	5. Kaghbani Utla road.
	6. Topi Mal-kakadi road.

1	2
D. I. Khan	1. D. I. Khan Miran road.
	2. D. I. Khan Draban Drazinda road.
Kohat	1. Surdag Karaka-Kabir Killi road.
	2. Sara Mela-Kalaya-Kalat road.
	3. Patdarband-Samana road.
Malakand Agency	1. Loe Agra-Kulangi road.
	2. Thana Charat-Palai road.
	3. Chitral-Garam Chishma road.
	(a) Portion from Chitral to Krinj.
	(b) Portion from Krinj to Garam Chishma.
	4. Chakdara-Timargara road.
	5. Khar-Nawagai road.
Mohmand Agency	1. Road from junction of Peshawar-Michni-Abazai road Mile 20/3 to Pir Killi-Yousaf Khel Village.
Campbellpur	1. Campbellpur-Chauntra road.
Rawalpindi	1. Baghpur Dheri Saidpur road.
	2. Taxila Byepass road.
	3. Taxila-Kot Najibullah road.
Jhelum	1. Jhelum Pind Dadan Khan road.
	2. Pind Dadan Khan Chak Nizam road.
Gujrat	1. Chak Nizam Gojra road.
Sargodha	1. Kathwai-Nowshera road.
Mianwali	1. Kalabagh-Shakardara road.
	2. Link road from Mile 17/3 of Kala Bagh Shakardara road to Tabisar.

1	2
	3. Ban Hafizji-Chakrala road.
Jhang	1. Link road from Garh Meharaja via Sultan Bahoo to Mile 117/5 of Khushab Muzaffargarh road.
	2. Link road from Ahmadpur Sial to mile 127/7 of Khushab Muzaffargarh road.
	3. Chund Lalian road.
Sheikhupura	1. Shahdara-Maqboolpur road.
Lahore.	1. Raiwind Manga road.
	2. Kasur Raiwind road.
Sialkot	1. Jassar Shakargarh road.
	2. Sialkot Zafarwal road.
	3. Pasrur Chawinda road.
Lyallpur	1. Sandhiliawali-Sidhnai Headworks road.
Multan	1. Sidhnai Headworks to Jhang District boundary of Jhang Kabirwala road.
	2. Basti Maluk-Dunyapur-Karror Pacca road.
Muzaffargarh	1. Khangarh Kinjar Khas road.
D. G. Khan	1. Rajanpur Kashmore road.
Bahawalpur	1. Mubarikpur-Kotla Musa Khan-Khairpur-Dha-Uch road.
	2. Chani Goth to mile 12 of Karachi Lahore Peshawar road.
	3. Yazman-Kudwala road.
	4. Hasilpur-Chunawala road.

1	2
Rahimyarkhan	1. Shahi road.
	2. Khanpur Nawankot road.
	3. Khanpur Bagh-o-Bahar road.
	4. Aminabad-Pucca Laran road.
	5. Sadiqabad-Manthar road.
	6. Switra-Dawata road.
	7. Sanjarpur-Walhar road.
Bahawalnagar	1. State Highway.
	(a) Portion from Bahawalnagar to Mandi Sadiq Ganj.
	(b) Portion from Mandi Sadiq Ganj to Sulemanki.
	2. Bahawalnagar-Fort Abbas road.
	3. Fort Abbas Mansoora road.
	4. Chishtian (via Qazi Wala) Haroonabad road.
	5. Chishtian-Metha Jhedu road.
Zhob	1. Hindu Bagh Qila Saifullah Loralai road.
	(a) Portion from Mile 75 to 99½.
	(b) Portion from Mile 115 to 131.
Loralai	1. Hindu Bagh Qila Saifullah Loralai road.

1	2
	(a) Portion from mile 131 to mile 150.
	(b) Portion from mile 150 to mile 160.
Kalat	1. Link road connecting the ends of Hanna-Sinjidi and Spezand-Degari Coal fields road.
Jaccobabad	1. Jat Pat Usta Mohammad road.
Larkana	1. Kambar Shahdadkot road.
	2. Badah Nasirabad-Warah road.
	3. Rato Dero-Sher Muhammad Thahim road.
	4. Larkana-Naudero road.
	5. Larkana Arija-Dokri-Mohanjo Dero road.
	6. Kamber-Drigh road.
Hyderabad	1. Tando Allah Yar - (via Gulab Laghari) Tando Ghulam Ali Road.
	2. Tando Allah Yar-Nasirpur road.
	3. Ring road round Hyderabad.
	4. Hyderabad-Sheikh Bhirkio road.
Tharparkar	1. Samaro-Umarkot road.
	2. Char-Kunri road.
	3. Mirpurkhas Ring road.
	4. Mirpurkhas Umarkot road.

1	2
Sanghar	1. Sanghar Sindhri road.
	2. Sindhri Khipro road.
	3. Sanghar Khipro road.
	4. Khipro Phuladyon road.
Nawabshah	1. West Pakistan Highway (mile 178-273/2).
	2. Halani Mehrabpur road.
	3. Desert Area roads.
	4. Sadharja-New Jatoi road.

APPENDIX

(Ref : Starred Question

ANNEXURE

STATEMENT SHOWING BOOKED SPEEDS OF PASSENGER

(i) Shorkot Road-Lalamusa

Section	Booked Speeds in the	
	1 40	1950
(*a*) Shorkot Road-Chak Jhumra.	35 mile per hour.	40 miles per hour for 11 up/12 down Chenab Express. 35 miles per hour for other passenger trains.
(*b*) Chak Jhumra Hundewali Sargodha.	23-25 miles per hour for up trains. 26-30 miles per hour for down trains.	29 miles per hour.
(*c*) Sargodha Malakwal.	30 miles per hour, except one train whose speed was 22 miles per hour.	29 miles per hour, except one down train whose speed was 25 miles per hour.
(*d*) Malakwala Lalamusa.	30 miles per hour.	30 miles per hour.

V

No. 3227)

'A'

TRAINS IN THE YEARS 1940, 1950, 1951, 1955, 1960 AND 1955

via Lyallpur/Sargodha

years under reference

1955	1960	1965
45 miles per hour for 11 up/12 down Chenab Express.	50 miles per hour for 9 up/10 down Shaheen Express.	55 miles per hour for 9 up/10 down Shaheen Express.
35 to 40 miles per hour for other passenger trains.	45 miles per hour for 11 up/12 down Chenab Express.	45 miles per hour for 11 up/12 down Chenab Express.
	35 to 40 miles per hour for other passenger trains.	40 miles per hour for all other passenger trains.
29 miles per hour.	29 miles per hour.	30 miles per hour.
29 miles per hour, except one down train whose speed was 25 miles per hour.	25 to 29 miles per hour.	30 miles per hour.
35 miles per hour for 11 up/12 down Chenab Express.	35 miles per hour for 11 up/12 down Chenab Express.	35 miles per hour.
33 miles per hour for all other trains.	33 miles per hour for all other trains.	

(ii) Shorkot Road-Lalamusa via Jhang/Sargodha.

Section	Booked Speed in the years under reference				
	1940	1950	1955	1960	1965
(*a*) Shorkot Road Jhang.	25 to 27 miles per hour for up trains. 22 to 27 miles per hour for down trains.	25 miles per hour for up trains. 21 to 25 miles per hour for down trains.	29 miles per hour.	25 to 33 miles per hour.	30 miles per hour.
(*b*) Jhang Hundewali Sargodha.	30 miles per hour.	29 miles per hour except one down train whose speed was 25 miles per hour.	29 miles per hour.	25 to 29 miles per hour.	30 miles per hour.
(*e*) Sargodha-Malakwal	Same as given under (*c*) & (*d*) of item (*i*).				
(*d*) Malakwal-Lalamusa					

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Friday, the 1st July, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8.30 a.m. of the clock, Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ۝ مَنْ كَانَ يَظُنُّ اَنْ لَّنْ يَّنْصُرَهُ اللّٰهُ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ اِلَى السَّمَآءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهٗ مَا يَغِيْظُ ۝ وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ ۙ وَّاَنَّ اللّٰهَ يَهْدِيْ مَنْ يُّرِيْدُ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالصّٰبِـُٔوْنَ وَالنَّصٰرٰى وَالْمَجُوْسَ وَالَّذِيْنَ اَشْرَكُوْٓا ۖ اِنَّ اللّٰهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ ۝

(پ ۱۷- س ۲۲- ع ۹- آیات ۱۴ تا ۱۷)

جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے اللہ ان کو بہشتوں میں داخل کریگا۔ جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں۔ بلاشبہ اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے۔ جو شخص یہ خیال کرتا ہو کہ اللہ اس کو دنیا اور آخرت میں مدد نہیں دے گا تو اس کو چاہیئے کہ اوپر کی طرف چھت میں رسّا باندھے پھر پھندا لگا کر اپنا گلا گھونٹ لے پھر دیکھے کہ آیا یہ تدبیر اس کے غصّے کو دور کر دیتی ہے۔ اور اسی طرح ہم نے قرآن کو نازل کیا ہے جس کی تمام باتیں کھلی ہوئی ہیں اور یہ کہ اللہ جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے۔ جو لوگ مسلمان ہیں اور جو یہودی ہیں اور ستارہ پرست اور عیسائی اور مجوسی اور مشرک ہیں اللہ ان سب میں قیامت کے دن فیصلہ کر دے گا۔ بلاشبہ اللہ ہر چیز سے باخبر ہے۔

وعلینا الا البلاغ

خان محمد یوسف خان—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا قرآن مجید کی تلاوت کا بھی وقت ہوتا ہے ۔ میں اس کے متعلق آپ سے رولنگ چاہتا ہوں کہ اسکو کارروائی میں شامل کیا جاتا ہے یا نہیں ۔ اگر شامل کیا جاتا ہے تو پھر کورم کی ضرورت ہوتی ہے یا نہیں ۔

مسٹر سپیکر — یہ سوال پچھلی اسمبلی میں بھی اٹھایا گیا تھا اور اسپر میں نے اپنی رولنگ دی تھی ۔ ایک فاضل ممبر نے تلاوت قرآن پاک کے وقت پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا تھا اس پر میں نے یہ فیصلہ دیا تھا کہ قرآن پاک کی تلاوت کے دوران پوائنٹ آف آرڈر نہیں اٹھانا چاہئے ہر ایک کو نہایت اطمینان اور پوری توجہ سے قرآن پاک کی تلاوت سننی چاہئے ۔ قرآن پاک کی تلاوت میں پوائنٹ آف آرڈر کو کچھ وقفہ کے لئے ملتوی کر دینا میرے خیال میں مناسب ہے ۔ قرآن پاک کی تلاوت کے بعد کی کارروائی میں پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا جا سکتا ہے ۔ جب قرآن پاک کی تلاوت ہو رہی ہو تو جس صورت میں ہاؤس ہے اور جتنے بھی ممبر صاحبان موجود ہیں وہ نہایت توجہ سے تلاوت قرآن مجید کو سنیں اور یہ نکتہ اس سے پیشتر نہیں اٹھایا جا سکتا ہے ۔

خان محمد یوسف خان— جناب والا ۔ میری گزارش یہ ہے جب خالی بنچز ہوں تو قرآن مجید کا پڑھنا میرے خیال میں درست نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر — یہ ممبر صاحبان کا اپنا فرض ہے کہ جسطرح ایوان میں دوسری کارروائی میں حصہ لینا ان کی ذمہ داری ہے اسی طرح میرے خیال میں قرآن مجید کی تلاوت کو سننا بھی ان کے فرائض میں ہوتا ہے ۔ اس لئے فاضل

ممبران ذرا تلاوت سے پیشتر ایوان میں موجود ہوں تا کہ تلاوت قرآن پاک سنیں ۔ اور ترجمہ بھی سنیں ۔ میں ان کا بہت ممنون ہونگا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ اپنے فرائض منصبی کو تندہی سے سر انجام دے رہے ہیں ۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Babu Muhammad Rafiq.

EXPENDITURE INCURRED BY THE ANIMAL HUSBANDRY AND AGRICULTURE DEPARTMENTS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS DURING THE YEAR 1963-64.

***407. Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the expenditure incurred by the Animal Husbandry and Agriculture Departments in Quetta and Kalat Divisions during the years 1963-64 on account of salaries of the staff posted there, contigencies and other items of expenditure including transport charges;

(*b*) the amount spent by the Departments referred to in (*a*) above on their development schemes during the said year?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) and (*b*) A statement containing the required information is laid on the Table of the House.

STATEMENT

Expenditure incurred by Agriculture Department during 1963-64 in Quetta and Kalat Divisions.

			Rs.
(*a*)	1.	Salaries ...	... 8,54,109
	2.	Allowances ...	... 4,90,178
	3.	Contingencies and other expenses including transport charges ...	... 13,04,936
		Total:	26,49,223

Expenditure incurred by Animal Husbandary Department during 1963-64 in Quetta and Kalat Division—

		Rs.
1.	Salaries of staff ...	... 5,58,520
2.	Travelling Allowance ...	... 59,350
3.	Other Allowances and Honoraria	... 1,23,460
4.	Contingencies (including Transportation). ...	... 5,15,400
	Total	12,63,580

(*b*) Expenditure incurred by Agriculture Department during 1963-64 on development schemes.

		Rs.
1.	Salaries ...	... 2,80,523
2.	Allowances ...	... 1,51,524
3.	Contingencies and other expenses	... 7,85,810
	Total:	12,17,810

Expenditure incurred by Animal Husbandry Department during 1963-64 on development schemes—

		Rs.
1.	Salaries of staff ...	... 83,090
2.	Travelling Allowance ...	... 10,200
4.	Other Allowances and Honoraria	... 15,930
4.	Scholarships. ...	... 3,600
5.	Contingencies (including Transportation)	... 74,350
	Total:	1,87,170

EXPENDITURE INCURRED BY THE AGRICULTURE DEPARTMENT IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS DURING 1963-64 AND 1964-65.

*408. **Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state year-wise exper diture incurred by the Agriculture Department in Quetta and Kalat Divisions separately on their fie'd staff and the development schemes during 1963-64 and 1964-65 ?

پارلیمینٹری سیکریٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا): بڑے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ مطلوبہ معلومات مہیا نہیں کی جا سکتیں - کیونکہ انہیں اکٹھا کرنے پر کافی محنت اور وقت صرف ہوگا - اور اس کا کوئی فائدہ بھی نہیں -

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Minister of Agriculture be pleased to state in what other zones the A.D.C. work and maintain their offices ?

Mr. Speaker: When the question has not been answered, you cannot put supplementaries.

RUNNING OF HEAD OFFICE OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT CORPORATION

*995. **Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) expenditure incurred during 1960—64 on the running of—

(*i*) Head Office of Agricultural Development Corporation; and

(*ii*) other offices attached to the Agricultural Development Corporation in each division;

(*b*) original estimates during the said years for the running of—

(*i*) Head Office of Agricultural Development Corporation; and

(*ii*) other offices attached to the Agricultural Development Corporation;

(*c*) the anticipated expenditure on the Head Office of Agricultural Development Corporation in Lahore during the year 1965-66 and other offices attached to Agricultural Development Corporation?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*), (*b*) and (*c*)—Copies of the statements containing the requisite information are laid on the Table of the House.

STATEMENT

(*a*) Expenditure incurred during 1960-64 on the running of—

(*i*) *Head Office of Agriculture Development Corporation.*

Lahore Division—

	Rs.
1961-62	.. 18,20,070
1962-63	.. 17,48,274
1963-64	.. 17,20,237
1964-65	.. 21,01,800 Provisional.
Total	.. 73,90,381

(*ii*) *Other Offices attached to the Agricultural Development Corporation in each Division.*

(1) G. M. Barrage Project Directorate and attached offices at Hyderabad (including Colonization Office).

Hyderabad Division—

	Rs.
1961-62	.. 4,36,401 (From 1st February 1962 to 30th June 1962 only).
1962-63	.. 21,51,846
1963-64	.. 17,14,384
1964-65	.. 15,20,615
Total	.. 58,23,246

(2) Guddu Barrage Project Directorate and attached offices at Sukkur (including Colonisation Office).

Khairpur Division—

	Rs.	
1961-62	.. 52,816	(From 7th April 1962 to 30th June 1962 only).
1962-63	.. 5,83,001	
1963-64	.. 7,89,562	
1964-65	.. 8,87,147	
Total	.. 23,12,526	

(3) Project Directorate, Small Dams Organization, Rawalpindi—

Rawalpindi Division—

	Rs.
1961-62	.. 2,13,377
1962-63	.. 4,35,129
1963-64	.. 5,31,887
1964-65	.. 4,89,529
Total	.. 16,69,922

(4) Project Directorate Soan Valley Land Improvement Project, Talagang.

Rawalpindi Division—

	Rs.
1963-64	.. 83,113
1964-65	.. 10,83,254
Total	.. 11,66,367

(*b*) Original estimates during the years 1960—64 for the running of—

(*i*) *Head Office of Agricultural Development Corporation*

(Rs. in lacs)

1961-62	..	30·00
1962-63	..	25·00
1963-64	..	20·00
1964-65	..	22·37
Total	..	97·37

(*ii*) *Other Offices attached to the A.D.C.*

(1) G. M. Barrage Project Directorate and attached offices at Hyderabad.

(Rs. in lacs)

1961-62	..	8·11
1962-63	..	18·31
1963-64	..	17·42
1964-65	..	19·00
Total	..	62·84

(2) Guddu Barrage Project Directorate and attached offices at Sukkur including Colonization Office.

Khairpur Division—

(Rs. in lacs)

1961-62	..	0·70
1962-63	..	8·97
1963-64	..	6·62
1964-65	..	8·10
Total	..	24·39

(3) Project Directorate, Small Dams Organization, Rawalpindi.

Rawalpindi Division—

(Rs. in lacs)

1961-62	..	3·48	(ADC period).
1962-63	..	5·32	
1963-64	..	3·94	
1964-65	..	5·03	
Total	..	17·77	

(4) Project Directorate, Soan Valley Land Improvement Project, at Talagang.

Rawalpindi Division—

(Rs. in lacs)

1963-64	..	1·03
1964-65	..	10·21
Total	..	11·24

(c) Anticipated expenditure during 1965-66 on the:—

(i) *Head Office of Agricultural Development Corporation*—Rs. 19·05 lacs.

(ii) *Other offices attached to the A.D.C.*

(1) G. M. Barrage Project Directorate and attached offices at Hyderabad (including Colonization Office)—Rs. 8·37 lacs.

Decrease from 1964-65 budget is due to distribution of the cost of the Accounts Establishment over the various schemes from the year 1965-66.

(Rs. in lacs.)

(2) Guddu Barrage Project Directorate and attached offices at Sukkur (including Colonization Office).	8·18
(3) Project Directorate, Small Dams Organization, Rawalpindi.	5·04
(4) Project Directorate, Soan Valley Land Improvement Project, Talagang.	12·57

REPRESENTATION OF QUETTA AND KALAT DIVISIONS IN THE AGRICULTURAL DEVELOPMENT CORPORATION.

*996. **Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the total number of Class I and Class II Officers working in the Agricultural Development Corporation;

(*b*) whether it is a fact that there is no Class I or Class II Officer hailing from Quetta and Kalat Divisions in the said Corporation;

(*c*) if answer to (*b*) above be in affirmative; whether Government intend to give due representation to Quetta and Kalat Divisions in the said Corporation; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (*a*) 320

(*b*) No.

(*c*) In view of (*b*) above, question does not arise.

سید عنایت علی شاہ — انہوں نے سوال کے حصہ (ب) کا جواب "جی نہیں" کے الفاظ میں دیا ہے۔ اور حصہ (الف) میں انہوں نے ۳۲۰ افسران کے اعداد و شمار دئیے ہیں۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان ۳۲۰ افسران میں کوئٹہ اور قلات ڈویژن کے درجہ اول اور درجہ دوم افسران کی تعداد کتنی ہے۔

وزیر زراعت (مخدوم میدالدین): مجھے اس کے لئے fresh notice درکار ہوگا۔

سید عنایت علی شاہ — میرے خیال میں تو آس کے لئے freshh notice کی ضرورت نہیں ہے ۔ کیونکہ اس میں جو انہوں نے "جی نہیں" کہا ہے ۔ تو ان کا یہ جواب تو حصہ (الف) کے جواب کے پیش نظر لازم و ملزوم ہیں ۔ آپ سوال کو پڑھیں پھر ان کے دیئے ہوئے جواب کو پڑھیں ۔ تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ان کو اسکے لئے fresh notice کی ضرورت نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر — مخدوم صاحب ۔ آپ جب ۳۲۰ کی figure دے رہے ہیں ۔ اور پھر حصہ (ب) کا جواب نفی میں دے رہے ہیں ۔ تو اپ کو اس کی تعداد معلوم ہونی چاہئیے تھی البتہ This supplementary answer out of the answer given اگر آپ فی الحال اس کے جواب کے لئے تیار نہیں ہیں تو

This question will be repeated on the next turn

IMPLEMENTATION OF NEW SCHEMES REGARDING PLANT PROTECTION

***997. Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) division-wise details of schemes relating to plant protection to be executed during the Third Five-Year Plan period and during the current financial year along with the amounts to be allocated for each of the said schemes;

(*b*) foreign exchange required during the current financial year for the implementation of the said schemes;

(*c*) whether it is a fact that the number of such schemes proposed for the backward region of Quetta and Kalat Divisions specially for Loralai and Sibi districts is comparatively less than the number of those to be implemented in other division; if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) No Division-wise scheme relating to Plant Protection has been prepared for the 3rd Five-Year Plan.

The details of the schemes prepared on West Pakistan basis along with allocation included 1965-66 is as under :—

Name of Scheme	*Amount allocated*
(i) Acqoisition of P. P. material for West Pakistan.	3,60 lacs
(*ii*) Acquisition of Locust Control material for West Pakistan.	3 lacs.
(*iii*) Integrated Locust Control Staff	5·77 lacs.

(*b*) Rs. 302·00 lacs during 1965-66.

(*c*) In view of the reply at (*a*) above, question does not arise.

NON-PAYMENT OF SALARY TO FIELD STAFF OF FOREST DEPARTMENT CANAL REGION

*1378. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the field staff of the Forest Department Canal Region do not receive their salaries on a specified date of the month;

(*b*) whether it is a fact that in order to receive payment of their salaries, the members of the said staff have to pay 3 to 4 visits to the Headquarters for which they are not allowed any Travelling Allowance;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide for the disbursement of their salary on a definite and specified date of month; if not, reasons therefore?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise.

NON-CANCELLATION ALLOTMENT OF LANDS IN GHULAM MUHAMMAD BARRAGE AREA

*1461. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that the three Minister Committee set-up by the Government for disposal of lands in Ghulam Muhammad Barrage Area, has directed the local authorities not to cancel any allotment of land merely for non-payment of dues by the allottees till the said Committee finally decides the issue;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the date on which the said directive was issued and whether the said directive is being fully complied with by the local authorities, if not, reasons thereof?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (*a*) Yes.

(*b*) The directive was issued on the 10th November, 1965 and it is being fully complied with by the local authorities.

قاضی محمد اعظم عباسی - کیا وزیر موصوف یہ بتائینگے کہ یہ سوال پوچھنے کے بعد انہوں نے enquire کیا ہے کہ اس کی compliance ہو رہی ہے ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) — جی ہاں ۔ ہم نے enquire کیا ہے اس کی compliance ہو رہی ہے۔

DISTRIBUTION OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS

*1526. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the amount earmarked for the distribution of improved agricultural implements in the Second Five-Year Plan and the amount actually allocated for the said purpose during the said Plan period;

(*b*) the number of agricultural implements of various kinds distributed among the farmers in the Province during the Second Five-Year Plan period along with amount spent thereon?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Second Plan Allocations Rs. 61·90 lakhs, Budget allocations Rs. 5·00 lakhs in 1963-64 and Rs. 6·00 lakhs in 1964-65.

	Number
(*b*) Automatic Rabi Drills	.. 410
Pakistan Ploughs	.. 550
Meston Ploughs	.. 2,500
Tirphalis	.. 2,500
Single Row Cotton Drills	.. 2,540
Bar Harrows	.. 1,000

Amount spent was Rs. 53,05,460.

سید عنایت علی شاہ—جواب کے حصہ (ب) میں جو تفاصیل دی گئی ہیں ان کے مطابق کیا میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ جناب وزیر صاحب اس بات سے مطمئن ہیں کہ یہ implements تمام مغربی پاکستان کے کاشتکاروں کی ضروریات پوری کر سکیں گے۔

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) : جی ہاں - یہ کافی ہیں - اس سلسلے میں پچھلی مرتبہ یہ دریافت کیا گیا تھا کہ گیارہ لاکھ کی جو provision تھی اس میں سے تریسٹھ ہزار روپے خرچ ہوئے تھے - تو اس سلسلے میں یہ عرض کرنا ہے کہ جتنے newly improved implements ہیں - یہ عام کاشتکاروں میں مقبول نہیں ہوئے due to lack of information on their part تو جتنی جتنی demands ہوتی ہے اس کے مطابق ہی ہم manufacture کر کے interior بھی supply کرتے ہیں اور پھر اس کی demand بھی اس قدر نہیں ہے اور یہ جو روائتی ہل جو

قدرے بہتر کر دیئے گئے ہیں - لوگ اسے پسند کرتے ہیں - اور ان کی demand زیادہ نہیں ہے -

ملک محمد اسلم خان—کیا یہ implements تقسیم کرنے کے بعد یہ دیکھا جاتا ہے کہ یہ صحیح طور پر استعمال کئے جاتے ہیں ؟

وزیر زراعت—دیکھا جاتا ہے -

ملک محمد اسلم خان—کیسے دیکھا جاتا ہے -

وزیر زراعت—ہمارے Field Assistant اور Field سے متعلقہ دوسرا عملہ ان علاقوں کا دورہ کر کے دیکھتے ہیں -

ملک محمد اسلم خان—تو کیا اس کے بعد وہ اپنی کوئی رپورٹ وغیرہ تیار کر کے بھی ہیڈ آفس کو بھیجتے ہیں -

وزیر زراعت—وہ اپنی observation اور general impression کی رپورٹ بھیجتے ہیں -

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر - جناب وزیر زراعت کے جواب سے ظاہر ہے کہ پاکستانی ہل اور Meston Plough ساڑھے پانچ سو اور پچیس سو علی الترتیب دوسرے پانچ سالہ منصوبے کے دوران میں تقسیم کئے گئے تھے - تو کیا میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ یہ جو نئے قسم کے اوزار ہیں یہ پاکستانی ہل اور Meston Plough کچھ اتنے عجیب نہیں ہیں کہ عام کاشتکار ان

کو پسند نہ کریں۔ لیکن وہ اس کے باوجود بھی مقبول عام نہیں ہوئے تو اس کی وجہ کہیں یہ تو نہیں ہے کہ آپ جو ہل وغیرہ کاشتکاروں کو مہیا کرتے ہیں ان کی قیمت بازار کی عام قیمت سے زیادہ ہوتی ہے۔

وزیر زراعت— ان کی قیمتیں زیادہ نہیں ہوتی ہیں بلکہ اس پر subsidy بھی دی جاتی ہے۔ ویسے نئی چیز ہونے کی وجہ سے شاید مقبول نہیں ہو سکیں مگر اب یہ مقبول ہو رہی ہیں۔ اور اس سال امید ہے کہ ان کی demand بھی زیادہ ہو گی۔ اور اسی طرح ان کی سپلائی بھی زیادہ ہوگی۔

مسٹر حمزہ— میں جناب وزیر موصوف کی خدمت میں اپنا ذاتی تجربہ پیش کرتا ہوں۔ میں نے کاشتکاروں کو تھل کے علاقے اور دوسرے دور دراز علاقوں میں بھی لوہے کے ہل استعمال کرتے دیکھا ہے۔ جہاں تک ''تر پھالی،، کا تعلق ہے یہ بھی عام کاشتکار استعمال کرتے ہیں۔ ویسے اس کی وجہ یہ ہو گی کہ آپ کا محکمہ اسے مناسب جگہوں پر سپلائی نہ کرتا ہو گا۔ آپ نے جو جواب دیا ہے۔ کیا آپ اس پر دوبارہ غور کرنے کے لئے تیار ہیں۔

وزیر زراعت— ضرور غور کرنے کے لئے تیار ہیں ویسے ہم نے کوشش کی ہے کہ اس کو popularise کیا جائے۔

رئیس دریا خان جلبانی—آپ نے اسے popularise کرنے کے لئے کون کون سے طریقے اختیار کئے ہیں۔

وزیر زراعت — demonstrations دی جاتی ہیں اور educational method بھی اس کے لئے موجود ہے ۔ اور انہیں ہر یونین کونسل میں چلا کر بھی دکھایا جاتا ہے ۔ ا

SUPPLY OF SEEDS OF COTTON, WHEAT AND HYBRID MAIZE TO FARMERS BY VARIOUS GOVERNMENT AGENCIES.

*1530. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the quantities of seeds of cotton, wheat and hybrid maize provided to farmers by various Government Agencies during the Second Five-Year Plan period;

(*b*) the target set for the supply of improved seeds to the farmers in the Second Five-Years Plan;

(*c*) in case the target set mentioned in (*b*) above was not achieved, the steps intended to be taken to accelerate the supply of seeds to the farmers in the Province?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) Quantities of wheat, cotton and hybrid maize seeds supplied to farmers during Second Five-Year Plan by various Government agencies are as follows:—

(*i*) Wheat	...	2,755,117 Maunds.
(*ii*) Cotton	...	1,652,976 Maunds.
(*iii*) Hybrid Maize	...	29,326 Maunds.

(*b*) The targets finally approved for supply of wheat, cotton and hybrid maize seeds to farmers during Second Five-Year are as follows :—

(*i*) Wheat	...	2,650,000 Maunds.
(*ii*) Cotton	...	1,270,000 Maunds.
(*iii*) Hybrid Maize	...	*Nil.*

(*c*) **Target were fully achieved.**

سید عنایت علی شاہ— کیا پارلیمونٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ جو گندم بیج کے طور پر دی گئی ہے فی من اس کی کیا قیمت ہے ؟

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) : ۲۰ روپیہ تھی -

سید عنایت علی شاہ — آپ نے جو بیج کی قیمت ۲۰ روپیہ فی من کے حساب سے رکھی ہے وہ بہت زیادہ ہے - پشاور میں زیادہ مہنگی ہونے کی وجہ سے لوگ خرید نہیں سکتے کیا اس کی قیمت کم کرنے کے لئے آپ غور کریں گے تا کہ grow more food کی سکیم کامیاب ہو سکے -

وزیر زراعت —یہ درآمد شدہ بیج ہے - اس میں incidentals اور دوسری ساری چیزیں cover کی جاتی ہیں اگر کسی وقت بیج کے اخراجات میں کمی محسوس کی گئی تو اس کا corresponding effect ضرور ہوگا -

خان محمد یوسف خان—کیا وزیر صاحب کو معلوم ہے کہ گزشتہ فصل ربیع کی بجائی کے وقت کے بعد بیج دیا گیا اس سے کافی نقصان ہوا -

وزیر زراعت— جی ہاں جب ایمرجنسی ہوئی تو جس ship پر وہ بیج loaded تھا وہ delay ہو گیا وہ سنگاپور رک گیا اور دوسرے ship کے ذریعہ لایا گیا کیونکہ پہلے ship نے کراچی کو touch کرنے سے انکار کر دیا تھا - اس لئے بیج بہت لیٹ ہو گیا - Southern Zone

میں earlier بجائی ہوتی تھی اس سے اگر کچھ نقصان ہوا ہے تو صرف اس علاقہ میں باقی مجموعی طور پر تقریباً in time distribute ہوگیا تھا ۔

مسٹر حمزہ — وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ ۲۵ روپیہ فی من کے حساب سے گندم مہیا کی گئی ہے۔ کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ یہ اعداد و شمار دوسرے پنجسالہ پلین کے ہیں ۔ کیا اس وقت mexican گندم در آمد کی گئی تھی ۔

وزیر زراعت— آپ نے چونکہ specific wheat یعنی mexican کے متعلق دریافت کیا ہے اس لئے اس کے نرخ بتا دئے ہیں ۔

میاں محمد شفیع— آپ نے فرمایا ہے کہ shipment رک جانے کی وجہ سے بیج دیر میں پہنچا ۔ سابقہ وقت تو گزر گیا ہے آپ فرمائیں کہ آنے والے وقت کے لئے آپ نے کیا انتظام کیا ہے ۔

وزیر زراعت—precise وقت پر بیج تقسیم ہو گیا تھا ۔

ملک محمد اسلم خان—آپ کے جواب سے معلوم ہوتا ہے کہ جو گندم import ہوتی ہے وہ farmers کو دے دی جاتی ہے کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ agricultural farms میں تجربہ کے لئے دی جائے تاکہ یہ معلوم ہو سکے کہ آیا یہ کاشتکار کے لئے فائدہ مند ہوگی یا نہیں ۔

وزیر زراعت — جو گندم import کی گئی ترقی پسند کاشتکاروں کو anxiety تھی اس لئے انہیں دے دی ویسے یہ multiple process میں ہوتی ہے اور farms میں multiply کیا جاتا ہے جو progressive farmers رجسٹر کر لئے جاتے ہیں ان کو گندم دی جاتی ہے ۔ اور

بعض حالات میں ان سے واپس لی جاتی ہے ۔ ہم برائے راست دوسرے کاشتکاروں کو نہیں دیتے ۔

ملک محمد اسلم خان—گندم کس قیمت پر ان سے واپس لی جائے گی ۔ کیا آپ ان سے ۲۰ روپیہ فی من کے حساب سے لیں گے یا کم قیمت پر ۔

وزیر زراعت — اس کی cost of production کو work out کریں گے پھر اس کے مطابق ہوگا ۔

مسٹر حمزہ — میں وزیر صاحب کی اطلاع کے لئے عرض کردوں کہ آپ نے جو یہ گندم تقسیم کی ہے آپ نے تحریری طور پر کاشتکاروں پر پابندی لگائی ہے کہ پیداوار کے بعد وہ محکمہ کو گندم دیں ۔ کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ جب نئی گندم یعنی mexican کھیتوں میں پیدا ہو گئی تو آپ نے کاشتکاروں سے وہ گندم خریدنے کا انتظام نہیں کیا ۔

وزیر زراعت—کہیں تو خریدی جا رہی ہے اور کہیں سے ابھی نہیں خریدی گئی وہ بھی یقیناً خریدی جائے گی ۔

CHEMICAL FERTILIZERS

*1772. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani:** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state—

(*a*) the yearly requirement of chemical fertilizers and the yearly production thereof in the Province;

(*b*) the quantity of fertilizers to be import from other countries during the current year alongwith the names of the said countries and the foreign exchange required for the purpose?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) The yearly planned requirements of fertilizer in West Pakistan are as under:—

1965-66	...	550,000 tons.
1966-67	...	1,000,000 tons.
1967-68	...	1,250,000 tons.
1968-69	...	1,500,000 tons.
1969-70	...	1,800,000 tons.
	Total ...	6,100,000 tons

The local production at present is about 2,50,000 tons per annum. Balance quantity is to be imported. With the installation of more factories in the country, local production will increase in 1968-69 and 1969-70 and the imports will be proportionately reduced.

(*b*) We have already imported and are in the process of receiving the following quantities of fertilizers during the current financial year 1965-66 :—

Country	Quantity of fertilizer imported	Foreign Exchange component
	(*i*) Already Imported	
Canadian Aid ..	10,000 tons Amun. Sulphate...	·4 Million dollars.
U. S. Aid Loan ..	14,300 tons Amun. Sulphate. ..	Part of 1 million dollars.
U. S. Aid Loan ..	108,000 tons Amun. Sulphate ..	4·4 million dollars.
	(*ii*) Expected before 30th June 1966	
U. S. Aid Loan ..	20,000 tons Amun. Sulphate ..	Rs. 6 crores. Balance of Rs. 2·39 crores will be used in 1966-67.
Dutch Loan ..	17,700 tons Amun. Sulphate ..	Rs. 47 lacs.
Europe ..	34,800 tons Urea ..	Rs 5·83 crores.

مسٹر حمزہ — پوائنٹ آف آرڈر ۔ یہ ۴ لاکھ ڈالر ہے یا 4 Million Dollars ہے ؟

مسٹر سپیکر — یہ 4 Million Dollars ہے ۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Minister of Agriculture kindly let me know how this fertiliser is utilised proportionately in the regions. If not, why not ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین): proportionately ہوتا ہے یعنی total area اور total availability کو مد نظر رکھا جاتا ہے مثلاً لاہور ڈویژن میں total area ۶۰ فیصد ہے تو اسی ratio سے دیا جائے گا اسی طرح دوسری جگہوں پر ہے as compared with the total availability

سردار حاجی عطا محمد—کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ اس کھاد کے فی بوری کیا دام ہوں گے ؟

مسٹر سپیکر—کیا آپ اس کا جواب دے سکتے ہیں ؟

وزیر زراعت— جی نہیں ۔

مسٹر سپیکر—حاجی صاحب اس کے لئے fresh notice دیں ۔

سید عنایت علی شاہ— ملک میں کھاد کی جتنی ضرورت ہے کیا ایک planned programme کے ماتحت ہمارے کارخانے اضلاع میں مہیا کر سکیں گے ؟

وزیر زراعت — پھر فرمائیے آپ کا سوال کیا ہے ۔

سید عنایت علی شاہ — کیا یہ ممکن ہے کہ ایک planned programme کے مطابق ہمارے ملک میں کھاد کی جتنی ضرورت ہے ہمارے کارخانے اتنی کھاد پوری کر سکیں ؟

وزیر زراعت— یقیناً اس کا اندازہ لگایا جائے گا لیکن میں بتا دینا چاہتا ہوں کہ ابھی ہم تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں اس معاملہ میں self sufficient نہیں ہو سکیں گے ۔

سردار حاجی عطا محمد— کیا منسٹر صاحب فرمائیں گے کہ لوگوں کو جو کھاد دی جاتی ہے وہ اصل قیمت سے کم دام پر دی جاتی ہے ۔

وزیر زراعت— حکومت آپ کے لئے کچھ رقم ادا کرتی ہے لیکن آپ کو صحیح داموں پر دی جاتی ہے ۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Minister be pleased to state whether we can't do without fertilizers to save foreign exchange and purchase arms and ammunition ?

وزیر زراعت— اس کی اپنی اہمیت ہے ۔

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

سید عنایت علی شاہ— جناب والا ۔ وزیر صاحب نے اپنے سوال کے جواب میں یہ فرمایا تھا کہ زیر کاشت جتنا رقبہ ہوتا ہے اسی لحاظ سے ہم کیمیاوی کھاد تقسیم کرتے ہیں ۔ جہاں تک فرٹیلیزر کا سوال ہے وہاں ایسا نہیں ہوا ہے تو آپ یقین دہانی کرائیں گے کہ وہاں پر بھی ایسا ہی ہو گا ۔

وزیر زراعت— ایسا ہو رہا ہے لیکن اگر اس قسم کا کوئی instance بتایا جائے اور یہ ثابت کیا جائے اور اس میں rectification کی ضرورت ہوئی تو ایسا کیا جائے گا۔

APPOINTMENT OF MR. ABDUL RASHID AS MEMBER OF MARKET COMMITTEE MAMUKANJAN

*2087. Mr. Hamza: Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that Mr. Abdul Rashid is a dealer member of the Market Committee, Mamukanjan, District Lyallpur;

(*b*) whether it is also a fact that Muhammad Yaqoob, an Inspector of the said Market Committee is son-in-law of the said Abdur Rashid's brother Muhammad Ishaq;

(*c*) whether it is a fact that Abdur Rashid's name has been recommended and forwarded by the Deputy Commissioner, Lyallpur to Agriculture Department through Commissioner, Sargodha Division for appointment as member of Market Committee, Mamukanjan for its next term, if so-reasons for nomination of a near relative of an employee of the Committee for the membership of the Committee?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Deputy Commissioner, Lyallpur has been asked by the Commissioner to reconsider the question of re-constitution of Market Committee, Mamukanjan.

مسٹر حمزہ— کیا جناب وزیر زراعت کو اس حقیقت کا علم ہے کہ ضلع لائل پور میں مارکٹنگ کمیٹی کی میعاد تین سال ہوتی ہے اور اسکو ختم ہوئے تین سال گذر گئے ہیں۔

وزیر زراعت و خوراک (مخدوم حمیدالدین) — جی ہاں ہو چکے ہیں -

مسٹر حمزہ—تو کیا آپ یہ بتائیں گے کہ اتنا عرصہ گذرنے کے باوجود آپ نے مارکٹنگ کمیٹی کے نئے ممبروں کو کیوں نامزد نہیں کیا -

وزیر زراعت و خوراک—وہ ہو رہے ہیں -

They are in the process of being recommended.

مسٹر سپیکر—لیکن وہ اس تاخیر کی وجہ معلوم کرنا چاہتے ہیں -

وزیر خوراک و زراعت—چونکہ اس ایکٹ کا چند areas میں extension کیا جا رہا ہے اور further improvement کیلئے اسکی further scrutiny کیجائیگی -

So that it should be more effective.

مسٹر سپیکر—کیا مخدوم صاحب کچھ ایسے علاقے بھی ہیں جہاں یہ ایکٹ apply نہیں کرتا -

وزیر خوراک و زراعت—جناب اس ایکٹ کے operation کے سلسلے میں بہت زیادہ problems تھیں اور انکو extend بھی کرنا تھا اور اس ایکٹ کے کچھ ایسے provisions تھے جنکو amend کرنیکی ضرورت محسوس ہو رہی تھی تا کہ کچھ اور improvement کیجائے تو اسیوجہ سے دیر ہوتی رہی اور fresh constitution of the market committee اب تک نہ آ سکا -

مسٹر حمزہ—جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اسمیں کچھ نقائص تھے انکو رفع کیا جا رہا ہے اور انکو بہتر بنانے کی کوشش کیجا رہی ہے اسوجہ سے اسمیں تاخیر ہو گئی تو پچھلے ڈھائی تین سال سے جو ڈپٹی کمشنر اور کمشنر صاحبان نام تجویز فرما کر منگواتے ہیں اور پھر انکو بھجوایا جاتا ہے آخر یہ سلسلہ کیوں جاری ہے ؟

وزیر خوراک و زراعت—جہاں کہیں substantive law اور original رولز میں تضاد ہوتا ہے یا کوئی ممکن ہے lacuna رہ جائے تو اسکو واپس بھجوایا جاتا ہے -

مسٹر سپیکر—اس سلسلے میں جو شکایت ہے وہ وقت کا تعین نہ کرنا ہے کیا آپ اسکو finalise کرنے کیلئے وقت کا تعین نہیں کر سکتے کہ اتنے وقت میں یہ finalise ہو جائیگا تاکہ شاید اس سے انکی تسلی ہو جائے -

وزیر خوراک و زراعت—بہت سی recommendations آپکی ہیں ہمارا خیال ہے کہ ویسٹ پاکستان سے ۷۰ فیصد recommendations آ جائیں تو فرسٹ instalment notify کریں ابھی تقریباً ایک ماہ اور لگے گا - یہ دو مہینوں میں ہو سکتا ہے -

مسٹر سپیکر—آپکا خیال اور آپکا ارادہ یہ ہے کہ آپ سارے ویسٹ پاکستان میں کمیٹیوں کا notification ایک ہی دفعہ کرنا چاہتے ہیں -

وزیر خوراک و زراعت—ہمارا ارادہ ہے کہ کچھ زیادہ ہو جائے تو اچھا ہے - ۵۰ فیصد ہو جائے ، ۶۰ فیصد ہو جائے لیکن ایک recommendation پر ہم علیحدہ، علیحدہ نوٹیفیکیشن نہیں کر سکتے-

مسٹر سپیکر—لیکن پہلے تو یہی طریقہ تھا جو کہ مجھے معلوم ہے I do not know exactly لیکن اگر یہی مناسب ہے اور ڈیپارٹمنٹ کی یہی رائے ہے تو ایسا کرنے میں کوئی وجہ نہیں لیکن اس میں تاخیر نہ ہو -

خان محمد یوسف خان—کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ بعض بعض اضلاع کے لوگ مارکٹنگ کمیٹی میں کانسٹی ٹیوشن نہیں چاہتے اور اسی وجہ سے دیر ہوئی ہے -

وزیر خوراک و زراعت—بعض اوقات ایسی اصلاحات جو مفید ہوتی ہیں انکے سمجھنے کیلئے عوام میں شعور نہیں ہوتا ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ مفید ادارہ ہے اور اسکو اکثر علاقوں میں ہونا چاہیئے -

سردار حاجی عطا محمد—جناب یہ جو (ج) کے جواب میں آپ نے فرمایا ہے کہ ڈپٹی کمشنر لائل پور مارکٹنگ کمیٹی کی تشکیل نو کے مسئلہ پر غور کریں گے تو آیا یہ غور اس سوال کے پوچھنے کے بعد ہوا ہے یا اس سے پہلے ہوا تھا -

وزیر خوراک و زراعت—غور اس سوال سے پہلے بھی ہوا تھا لیکن اس سوال کے ذریعہ جب توجہ مبذول کرائی گئی تو انہوں

نے یہ ہدایات دیں کہ ان سفارشات کے پیش نظر اس پر غور کیا جائے اور اسکو amend کیا جائے ۔

APPOINTMENT OF MR. ABDUL HAMID OF CHAK NO. 193/GD(TEHSIL SAMUNDRI AS A GROWER OF MARKET COMMITTEE, MAMUKANJAN

*2088. Mr. Hamza : Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that Abdul Hamid, son of Rahim Bux of Chak No. 193/GB, Tehsil Samundri, District Lyallpur, is a dealer of agricultural produce within the notified market area of Mamukanjan and also is a share-holder in the Mamukanjan Cotton Factory Ltd.;

(*b*) whether it is a fact that the name of said Abdul Hamid has been included by the Deputy Commissioner, Lyallpur, as a grower member in the panel forwarded by him to Government for appointment as a member of the Market Committee, Mamukanjan;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for recommending a dealer for appointment as member to represent the growers in the said Market Committee?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Deputy Commissioner has been advised by the Commissioner to reconsider the question of re-constitution of Market Committee, Mamukanjan who will submit the proposal duly completed in all respects, to Government (through the Commissioner) for consideration and approval.

مسٹر حمزہ—اسکے لئے آپ نے کوئی وقت کا تعین نہیں کیا کہ کب تک آپکو مکمل طور پر تجاویز بہم پہنچنی چاہئیں ؟

Minister of Agriculture : He has recommended two months for the whole district of Lyallpur.

مسٹر حمزہ—شکریہ—جناب سپیکر ۔ آپ کی وساطت سے میں انکی خدمت میں مودبانہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس قسم کی تسلیاں

اور یقین دھانیاں ملک قادر بخش صاحب کر کے چلے گئے اور اب دعا ہے کہ آپ رہیں ۔

وزیر خوراک و زراعت—ان یقین دھانیوں سے آپ زندگی بھر مطمئن رہیں گے ۔

NON-PAYMENT OF SALARY TO STAFF OF AGRICULTURE ASSISTANT AT BATGRAM

*2316. **Khan Malang Khan :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state —

(a) whether it is a fact that the staff of Agriculture Assistant posted in the Agricultural Farm at Batgram in Hazara District has not received pay for the last five months: if so, reasons therefor and the time by which payment will be made ;

(b) the area of land sanctioned for the Batgram Agricultural Farm and the present area of the farm in acres ;

(c) whether it is also a fact that the present area of the farm is less than the area sanctioned but no action has been taken for adding land to the said Farm, if so, the reasons therefor ?

حاجی سردار عطا محمد—میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے عرض کروں گا کہ اسکا جواب اردو میں دیں تاکہ میں سمجھوں اور سپلیمنٹری کر سکوں ۔

مسٹر سپیکر—حاجی صاحب اسکے متعلق کئی دفعہ پوزیشن واضح کیجا چکی ہے کہ اگر سوال کا نوٹس دیتے وقت یہ لکھا جائے کہ اسکا جواب اردو میں دیا جائے تو جواب اردو میں دیا جاتا ہے اور اگر یہ لکھا جائے کہ اسکا جواب انگریزی میں دیا جائے تو جواب انگریزی میں دیا جاتا ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد—میں اسکے متعلق زور نہیں دیتا اگر پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مناسب سمجھیں اور اگر وہ اردو جانتے ہوں تو اسکا جواب اردو میں دیدیں۔

Mr. Speaker : Mr. Maneka what is the position of the question ?

اسکے متعلق آپکو اردو میں جواب دینے کا نوٹس تھا یا انگریزی میں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—اسکا مجھے علم نہیں کہ اردو میں یا انگریزی میں۔

مسٹر سپیکر—بہرحال اسکا آپ کو علم ہونا چاہئے۔

Parliamentary Secretary (Health) (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : Sir, the notice is not received by the Department but the answer is to be supplied by it.

Mr. Speaker : That is always done.

Parliamentary Secretary : Sir, notice is given to the Assembly Secretariat.

Mr. Speaker : But when the question is admitted, it is sent to the Department, and a note is always there that the answer is required in English or Urdu. It is always there.

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) — (الف) فارم کے مستقل عملے کو باقاعدگی سے تنخواہیں ملتی رہی ہیں تاہم عارضی عملے کو جنوری ۱۹۶۶ء سے تنخواہیں نہیں ملیں کیونکہ ۱۹۶۵-۶۶ء کے بجٹ میں وقتی ضروریات کے لئے مخصوص کی گئی رقم کم کر دی گئی تھی فرائض کو پورا کرنے کیلئے مطلوبہ رقم طلب کی جا رہی ہے۔

(ب) بائکرام زرعی فارم کیلئے بارہ ایکڑ زمین منظور کی گئی ہے اس کے مالکانہ حقوق حاصل کر لئے گئے ہیں ۔ اور اب یہ محکمہ زراعت کے قبضے میں ہے ۔

(ج) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

حاجی سردار عطا محمد—جنوری سے جون تک ان لوگوں نے اپنی کہاں سے گذر کی ہے ؟

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) — وہ متعدد افراد ہیں اور وہ اپنے ذرائع استعمال کر رہے ہیں ۔ یقیناً لئے بجٹ میں ان کو اولین فرصت میں یہ رقم دیجائیگی ۔

AGRICULTURAL ENGINEERING AT DARGAI

*2318. **Khan Mafang Khan** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that officials belonging to the Agriculture Department in the added area of Hazara District are under the control of the Assistant Director, Tribal areas whose headquarters are at Dargai in Malakand Agency;

(*b*) whether it is also a fact that a branch of the Agricultural Engineering is functioning at Dargai with a view to level the lands in tribal areas and added areas of Hazara District;

(*c*) if answer to (b) above be in the affirmative, the number of tractors and other agricultural implements supplied to the said Agricultural Engineering Branch and whether any tractor or other agricultural implements of the said Branch have been used in Batgram; if not, whether Government intend to do so now?

Parliamentary Secretary(Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) Yes. The added area of Hazara District is under the administrative control of Extra Assistant Director of Agriculture, Malakand Agency stationed at Dargai.

(*b*) No. The Agricultural Engineering work in the Tribal Area is done by the Agricultural Engineer (Tribal Area) with his headquarters at Peshawar.

(c) The agricultural equipment and staff is provided according to the availability and demand in each area. So far no demand has been received from the added area of Hazara District. Moreover, the existing road leading to Batgram cannot take the type of equipment available with the Agriculture Department.

INSTALLATION OF DIESEL ENGINES AND CENTRIFUGAL PUMPS IN QUETTA AND KALAT DISTRICT

*2355. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(a) the number of diesel engines and centrifugal pumps distributed among the zamindars of Quetta District and Sarawan Tehsil, Mastung Area of Kalat District, by the Agricutural Engineer, Quetta ;

(b) the expenditure so far incurred by Government on the installation of the above pumping sets ;

(c) the acreage of land brought under cultivation after the installation of said pumping sets ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)

(الف) — ضلع کوئٹہ میں ۱۷ اور ضلع قلات کے سروں ایریا میں ۶۶ -

(ب) ۲،۳۵،۰۰۰ روپے ضلع کوئٹہ اور ۹،۹۰،۰۰۰ ضلع قلات کے سروں ایریا کیلئے -

(ج) ۶۸۰ ایکڑ کوئٹہ اور ضلع قلات کے سروں ایریا ۲۶۳۰ ایکڑ -

WORK DONE ON THE OPEN SURFACE WELLS IN QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*2356. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(a) whether it is a fact that most of the open Surface Wells in Quetta and Kalat Divisions on which work was started during 1963-64 were not completed during the scheduled period and are still in complete;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the present stage of each well, the expenditure so far incurred thereon and the action Government intend to take against the officers responsible for the delay?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا): (الف)—جی نہیں ۔

(ب)—سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

AMOUNT OUTSTANDING AGAINST THE ZAMINDARS OF QUETTA-KALAT DIVISION ON ACCOUNT OF TRACTOR HIRE CHARGES

*2357. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(a) whether it is a fact that laos of rupees are shown in the ledgers of Agriculture Department as outstanding against the Zamindars of Quetta Kalat Division on account of tractor hire charges since 1958-59;

(b) whether it is also a fact that tractor operations are not allowed on credit basis according to the instructions on the subject;

(c) if the answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the reason for allowing the hiring of tractors on credit basis and not making the recovery of outstanding amount so far ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)—

(الف) جی ہاں ۔

(ب) پیشگی کرایہ وصول کرنے کا طریقہ ۱۹۰۹ء کے آخر میں شروع کیا گیا تھا ۔

(ج) واجب الادا رقوم حکومت کے اس فیصلے سے ٹلے کی میں انہیں واجب الادا لگان کی صورت میں وصول کیا جا رہا ہے ۔

CREATION OF POSTS OF AGRICULTURAL ENGINEERS

*2358. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state —

(a) whether there is a proposal under consideration of Government to create certain posts of Agricultural Engineers on Divisional level;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether any such post will be created in Kalat Division also; if so, the time by which it is likely to be created?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) Yes.

(*b*) Yes. During 1966-67 subject to the availability of funds.

EXPENDITURE INCURRED ON THE ESTABLISHMENT OF COTTON INSPECTORS

***2404. Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) total expenditure incurred on the establishment of Cotton Inspectors in 1963-64 alongwith the income of the Department during the said period;

(*b*) the amount saved during 1964-65 due to abolition of the posts of Cotton Inspector;

(*c*) the total amount of Cotton Cess recovered in 1964-65;

(*d*) whether the sale price of cotton in 1965-66 was more or less than that obtaining in 1963-64;

(*e*) whether the number of cases challaned during 1963-64 for mixing of cotton were more or less than those challaned during 1965-66?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka):

	Name of the Division	*Expenditure*	*Income*
		Rs.	Rs.
(*a*)	Lahore	37,830·00	24,287·00
	Sargodha	1,00,672·00	4,30,308·00
	Multan	1,59,445·00	20,34,065·00
	Bahawalpur	93,322·00	2,32,301·00
	Rawalpindi	12,168·00	23,432·00
	Total ..	4,63,437·00	27,44,393·00

The income also covered the expenditure incurred on various other schemes/operations carried out for the development of cotton.

(b) No amount was saved during 1964-65 as the posts of Cotton Inspectors were not abolished during the year 1964-65.

(c) *Name of the Division*	*Amount received during* 1964-65
	Rs.
(a) Lahore	8,719·00
Sargodha	4,77,890·00
Multan	12,12,980·00
Bahawalpur	1,32,801·00
Rawalpindi	31,823·00
Total ..	18,64,213·00

(d) The sale price of cotton in 1965-66 was more than that in 1963-64.

(e) The number of cases challaned for mixing of cotton in 1963-64 were far more than those in 1965-66.

چودھری محمد نواز—سوال کے حصہ (ڈی) میں لکھا ہوا ہے

whether the sale price of cotton in 1965-66 was more or less than that obtaining in 1963-64?

تو اس میں یہ نہیں بتایا گیا کہ کتنے روپے تھے یعنی کتنا amount تھا جو نہیں دیا گیا ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین)— انہوں نے rise and fall پوچھا تھا کہ زیادہ تھا یا کم actual figures انہوں نے دریافت نہیں کیں ۔

مسٹر حمزہ— اگر نہ بھی دریافت کی گئی ہوں تاہم جب قیمت کے بارے میں انہوں نے معلوم کیا تو یہ بہت معمولی سی بات تھی جس کا جواب دینا چاہیئے تھا ۔

اسی قسم کے دوسرے سوال کے جواب میں لکھا ہے تو جناب مخدوم صاحب کہہ سکتے ہیں کہ وہ جواب دیں گے -

وزیر زراعت - انہوں نے price level دریافت کیا ہے اور ہم نے price level کا comparison دیا ہے -

مسٹر حمزہ - جناب مخدوم صاحب سے ہمیں دوسرے وزراء صاحبان کے مقابلہ میں توقع ہوتی ہے کہ وہ بہت دور کی سوچیں گے لیکن آپ بہت چھوٹی چھوٹی باتوں کو نظر انداز کر دیتے ہیں -

Mr. Speaker: That is not a supplementary.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ویسے میری جو ان سے توقعات تھیں میں ان کے متعلق ذکر کر رہا ہوں -

چودھری محمد نواز - پارٹ (ای) میں لکھا ہے -

whether the number of cases challaned during 63/64 for mixing of cotton were more or less than those challaned during 65/66.

میں نے ۶۳/۶۴ میں پوچھا تھا کہ جو mixing کے مقدمات تھے وہ کم تھے یا زیادہ تھے اس کے علاوہ میں دریافت کرتا ہوں کہ سن 65/66 میں کیا کوئی چالان ہوئے یا کہ آمیزش کم ہوگئی تھی اور اگر چالان کم ہوئے تو ان کے کم ہونیکی وجہ کیا تھی ؟

وزیر زراعت - جناب سپیکر — یہ ایمرجنسی سے پیدا شدہ reaction کے پیش نظر جیسا کہ آپکو بھی علم ہے کہ قوم کو اپنے فرائض کے متعلق زیادہ احساس

ہوا اور ان کی ذمہ داریوں کے احساسات زیادہ اجاگر اور نمایاں ہوئے - تو یہ ان چیزوں کے اثرات ہیں - اور اسکے بعد لوگوں نے اس ملک کے مفادات کے منافی سمجھتے ہوئے اس قسم کی malpractices میں indulge نہیں کیا -

مسٹر حمزہ - کیا اس کی یہ وجہ تو نہ تھی کہ یہ کاٹن انسپکٹران جو پچھلے ۱۸ سال سے اس کام کے لئے بھرتی کئے ہوئے تھے ان کو پتہ چل گیا تھا کہ سن ۶۶ کے آغاز میں بیروزگاری اور کٹوتی کا کلہاڑا ان کی گردنوں پر گرنے والا ہے اس لئے وہ پہلے ہی demoralised ہوگئے اور کام کرنا چھوڑ دیا -

وزیر زراعت — صاحب ہم یہ کہہ رہے ہیں کہ جب سے سٹاف نے take-over کیا ہے - چالان کم ہوئے ہیں اس سے پہلے زیادہ تھے -

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر - جب سٹاف نے take-over کیا آپ فرماتے ہیں کہ take-over کے بعد چالان کم ہوئے ہیں آپکا سٹاف کوئی کام نہیں کرتا محض برائے نام آپنے ان کو ذمہداری سونپی ہوئی ہے - کیا یہ وجہ نہیں ہے ؟

- **Mr. Speaker** - Next supplementary.

چودھری محمد نواز— وزیر موصوف نے یہ فرمایا ہے کہ قوم کا کردار بلند ہوگیا تھا اور نتیجتاً آمزش کم

ہوگئی اور جالان بھی کم ہوگئے تو میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ جو انہوں نے فرمایا ہے ۔ وہ بالکل غلط ہے ۔ میں آپ کی خدمت میں ویکلی کاٹن رپورٹ پیش کرتا ہوں جس سے آپکو اندازہ ہوجائیگا ۔

The most notable feature of the present season is that the N.T. 289 F and 134 AC cottons are quoting at par with each other. This is quite unusual as otherwise the Punjab varieties maintain a premium of Rs. 2·50 to 5 over the Sind N.T. cottons. Experts explain that the 289 F and 134 AC cottons this year have been of poor quality than in Sind. Besides Punjab ginning factories have been mal-practicing by other large scale or indifferent ginnings. Thus, the Punjab cottons have lost their popularity over the Sind cottons this year and their prices are not able to maintain the usual premium. It was, therefore, more necessary for the Punjab ginning factories to adopt honest methods.....

ملک محمد اسلم خان - یہ کونسی تاریخ کا اخبار ہے ۔ یہ تو یوں معلوم ہوتا ہے کہ چار سالوں کا پرانا اخبار پڑھ رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر - میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ سپلیمنٹری سوالات اور ان کے جوابات کے دوران اخبارات میں سے cuttings کا حوالہ دینا غلط ہے ۔ کیونکہ اس سے ایک قسم کی debate شروع ہو جاتی ہے (مخدوم حمیدالدین نے کچھ کہنے کی کوشش کی)

چودھری محمد نواز — جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ انہوں نے فرمایا تھا کہ کاٹن میں ملاوٹ نہیں ہوئی ۔

مسٹر سپیکر - میں نے ابھی فقرہ مکمل نہیں کیا تھا کہ پہلے مخدوم صاحب نے قطع کلامی کی پھر آپ نے -

Minister for Agriculture : I am sorry, Sir.

مسٹر سپیکر - میں یہ کہہ رہا تھا کہ اخبارات سے اقتسابات دینے سے بحث شروع ہو جاتی ہے - اس لئے اس کی اجازت نہیں - آئندہ ضمنی سوالات میں اخبارات کے حوالہ جات پڑھنے کی اجازت نہیں دی جائیگی -

چودھری محمد نواز - جو کچھ ہم عرض کرتے ہیں اس کی حمایت میں کچھ نہ کچھ میٹیریل تو ہمیں دینا پڑتا ہے -

مسٹرسپیکر - سپلیمنٹری سوالات کا جواب پیش کرنے کے لیے اخبارات کے حوالہ جات پیش نہیں کئے جانے چاہئیں - بجائے اس کے کہ آپ سارا اخبار پڑھیں صرف اتنا حوالہ کافی ہو گا کہ اخبار میں یہ آیا تھا -

چودھری محمد نواز - کیا کاٹن میں ملاوٹ کی وجہ یہ تھی کہ انہوں نے کاٹن انسپکٹروں کی اسامیاں منسوخ کردی تھیں ؟ اب انکا کیا ارادہ ہے - ؟

وزیر زراعت - پہلے تو جناب والا میں نے یہ عرض نہیں کیا کہ ملاوٹ قطعاً نہیں ہوئی - میں نے

صرف یہ کہا ہے ۔ کہ مقابلتاً کم چالان ہوئے ہیں ۔ یہ جو انہوں نے اخبار سے اقتباس پڑھا ہے ۔ یہ کسی فرد واحد یا ادارہ کا رد عمل ہوسکتا ہے ۔ اسے اس سلسلہ میں حرف آخر قرار نہیں دیا جا سکتا ۔ اگر کچھ تھوڑی بہت کوتاہی یہاں ہوئی ہے تو اس کی یہ وجہ ہو سکتی ہے کہ یہ کام نیا نیا دوسری طرف منتقل ہوا ہے ۔ کہیں نہ کہیں کوئی خامی رہ گئی ہوگی ۔ آئندہ ہم پوری نگرانی کے ساتھ اس پر عمل کریں گے میں اس معزز ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ آئندہ اس قسم کا تساہل نہیں برتا جائیگا ۔

چودھری محمد نواز ۔ ۱۹۴۷ء تا ۱۹۵۰ء ہماری پنجاب کی کاٹن ملاوٹ کی وجہ سے بد نام تھی اور دوسرے ممالک میں اس کی قیمت گرگئی تھی ۔ اسکے بعد کاٹن انسپکٹروں کی آسامیاں وضع کی گئیں ۔ اب انہیں ارادتاً منسوخ کردیا گیا ہے ۔ اور سابق پنجاب کو نقصان پہنچانے کے لئے یہ کیا گیا ہے ۔ ان حالات میں وہ آئندہ کیا کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں ؟

میں نے اگلے روز اخبار میں پڑھا تھا کہ وہ آسامیاں پھر بحال ہو رہی ہیں ۔ جن لوگوں کو ان آسامیوں کے منسوخ ہونے سے نقصان پہنچا ہے ان کی سہولت کے لئے آپ کیا کریں گے ؟

وزیر زراعت — جہاں تک میں جانتا ہوں کاٹن کی ملاوٹ میں کمی کا سبب کاٹن انسپکٹر نہیں تھے بلکہ ہمارے محکمہ کا توسیعی پروگرام تھا۔

مسٹر حمزہ — اگر یہ کاٹن کنٹرول ایکٹ یا ان انسپکٹروں کی وجہ سے نہیں تھا۔ اگر کاٹن کنٹرول ایکٹ یا کاٹن انسپکٹروں نے اس میں اتنا اہم رول ادا نہیں کیا تو آپ نے سابق سندھ میں کیوں اس کی توسیع کر دی ہے؟

وزیر زراعت — یہ اس کی total وجہ نہیں ہے۔ اس کی بنیادی وجہ یہ ہے۔ کہ اب محکمہ کے پاس کافی عملہ ہے۔ اور وہ بڑی تندھی قابلیت اور اہلیت سے اپنے فرائض سرانجام دے رہا ہے۔

COTTON FACTORIES CHALLANED FOR COTTON MIXING

*2405. **Chudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of Cotton Factories challaned for cotton mixing during 1962-63, 1963-64 and 1965-66;

(*b*) the number of cases challaned for illegal transport of cotton in the former Punjab area during 1962-63, 1963-64 and in 1965-66;

(*c*) the number of Cotton Factories in the former Punjab area which functioned without proper licences during 1962-63, 1963-64 and 1965-66 separately and number out of them challaned?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka):

(*a*), (*b*) and (*c*) A statement containing the requisite information is laid on the table of the House :—

	Name of the Division	1962-63	1963-64	1965-66	Total
(*a*)	Lahore	1	11	*Nil*	12
	Sargodha	29	38	7	74
	Multan	202	286	21	509
	Rawalpindi	2	*Nil*	*Nil*	2
	Bahawalpur	39	30	*Nil*	69
	Total ..	273	365	28	666
(*b*)	Lahore	1	1	Nil	2
	Sargodha	362	417	*Nil*	779
	Multan	170	526	47	743
	Rawalpindi	13	33	*Nil*	46
	Bahawalpur	32	27	41	100
	Total ..	678	1004	88	1670

Name of the Division	1962-63	1963-64	1965-66	Total

(c) (i) Number of Factories which functioned without the Licences

Lahore	19	54	*Nil*	73
Sargodha	13	25	13	51
Multan	40	55	79	174
Rawalpindi	2	3	1	6
Bahawalpur	40	34	19	93
Total ..	114	171	112	397

(ii) Number of the Factories Challaned

Lahore	13	40	*Nil*	53
Sargodha	13	25	13	51
Multan	40	55	16	11
Rawalpindi	No factory was challaned			
Bahawalpur	40	34	19	93
Total ..	106	154	48	308

Note—Due to sudden transfer of work from the Cotton Inspectors to the Extra Assistant Directors of Agriculture, the latter could not give due attention to the Cotton Control Work. The E. A. D. A. shall carry out cotton Control Work more effectively during the next year.

Weekly Reports of Production of Cotton Bales

***2406. Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that before the abolition of the posts of Cotton Inspectors weekly reports of production of cotton bales was sent by them to the office of the Director of Agriculture;

(*b*) whether the said weekly reports are still received by the Director's Office: if so, the designation of officials, who submit these reports?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) Yes.

(*b*) Yes. By the Extra Assistant Directors of Agriculture of the Districts who have been delegated the Powers of the Chief Cotton Inspectors, and are sent by them to the Director of Agriculture, Lahore Region, Lahore, through their Deputy Directors of Agriculture.

چودھری محمد نواز — یہ جو آپ نے جواب میں فرمایا ہے ۔ کہ وہ ڈپٹی ڈائرکٹر اور اسسٹنٹ ڈائریکٹرز کی معرفت ہوتا ہے میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اب فیلڈ میں سے کون سا عملہ ہفتہ وار رپورٹیں بھیجتا ہے ۔ جیسے پہلے کاٹن انسپکٹرز بھیجا کرتے تھے ؟

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین)— یہ E.A.D.As. کی ذمہ داری ہے کہ وہ یہ اطلاعات فراہم کریں ان کے ماتحت عملہ ہے ۔ اور وہ اس کی معاونت سے یہ کام سرانجام دیتے ہیں ۔

چودھری محمد نواز—جناب والا ! میں اس ایوان میں پورے وثوق سے عرض کرتا ہوں کہ یہ اطلاع جو دی گئی ہے یہ غلط ہے ۔ اطلاع فیلڈز میں سے دو دو مہینے تک اطلاعات نہیں مل رہیں ۔ میرے سوال کا مقصد ہی یہ معلوم کرنا تھا کہ کسی طرح وہاں سے رپورٹیں آتی ہیں کہ ملاوٹ کا کنٹرول ہو رہا ہے ۔ یا نہیں ۔

وزیر زراعت — یہ اختیارات E.A. اور D.A. دونوں کو تفویض کر دیئے گئے ہیں ۔ کہ وہ فیلڈ لیول پر اپنے سٹاف کے ساتھ کام کریں اور ان کے ذریعہ یہ رپورٹیں لی جارہی ہیں ۔ میری انفرمیشن صحیح ہے جب تک اس کی کسی اور ذریعہ سے تردید نہ ہو ۔

چوہدری محمد نواز — کیا آپ نے اسسٹنٹ ڈائرکٹر ایگریکلچر کو مزید سٹاف دیا ہے تا کہ وہ کارخانوں سے یہ تمام اعداد و شمار یا اطلاعات جناب اسسٹنٹ ڈائریکٹر صاحب کو بہم پہنچائیں ۔

وزیر زراعت — وہ پوری تندہی سے یہ فرائض سرانجام دے رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — آپ کی اس بارہ میں کیا رائے ہے کہ ایک طرف آپ کے اعداد و شمار یہ بتاتے ہیں کہ چیکنگ پچھلے سالوں کے مطابق نہیں ہو رہی ہے ۔ دوسری طرف کاٹن مارکیٹ کی قیمتیں بھی یہ بتا رہی ہیں کہ کاٹن کی قسم پہلے سے خراب ہوگئی ہے ۔ یہ حقیر انسان بھی اسی علاقہ سے تعلق رکھتا ہے جہاں کپاس کے بہت سے کارخانے ہیں ۔

پہلے کاٹن انسپکٹرز چیکنگ کیا کرتے ہیں ۔ اب وہ بھی نہیں ہو رہی ۔ اس کے پیش نظر کیا وہ کچھ سوچنے کی قباحت گوارا کریں گے ؟

وزیر زراعت-جناب سپیکر ! انکے کچھ ایسے جذبات involved
ھیں-جو پہلے supplementary ھو چکے ھیں یہ انکو بھی
کے challans کہ جیسا ھیں - چاھتے کرنا revise
متعلق اب میں نے یہی عرض کیا ھے - کہ وہ اپنے
functions کو اپنی پوری اھمیت کیساتھ perform کر رھے ھیں -

WHEAT CROP AFFECTED DUE TO DROUGHT

*2408. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that there has not been a bumper wheat crop this year in the Province due to drought; if so, the measures adopted by the Government to make Kharif crops successful in order to ward off the food deficiency?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): Yes, there has not been a bumper wheat crop this year in West Pakistan due to drought and inadequate canal watersupply. In order to ward off the food deficiency, the Government of West Pakistan have adopted the following measures to make Kharif crops successful.

(*i*) About 7 lac tons of fertilizer is being distributed to the cultivators within this kharif season as compared to that of two lakh tons last year.

(*ii*) To augment irrigational facilities, installation of tube-wells and open surface wells is being encouraged among the cultivators by granting subsidy.

(*iii*) 45,000 maunds improved seed of Rice and Hybrid Maize will be distributed to the cultivators during the season.

(*iv*) About 15 per cent of the area sown in current kharif will be protected against pest and diseases by Plant Protection Operations.

ملک محمد اسلم خان- جناب والا - سوال کے جواب کے
دوسرے حصہ میں بتایا گیا ھے کہ ٹیوب ویل اور open surface wells
کی encouragment کیلئے subsidy دی جاتی ھے - کیا آپ بتائیں گے

کہ ٹیوب ویل پر کتنی subsidy دی جاتی ہے اور open surface well پر کتنی subsidy دی جاتی ہے ؟

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) — جناب والا! میرے پاس اعداد و شمار نہیں ہیں اور اس سلسلہ میں توقع نہیں کی جا سکتی کہ ہر ایک figure مجھے یاد ہو ۔ اعداد و شمار کے سلسلے میں از راہ کرم نیا نوٹس دے دیجئے اس سے ہماری مشکل میں آسانی ہو جاتی ہے ۔

ملک محمد اسلم خان— جناب والا! جواب سے ظاہر ہے کہ ٹیوب ویل اور open surface wells کو encourage کیا جا رہا ہے ۔ از کو کسطرح encourage کیا جا رہا ہے ۔ یہ ضمنی سوال میں پوچھا جا سکتا ہے ۔ کہ آپ کتنے فیصد subsidy دے رہے ہیں ۔

وزیر زراعت — کوئٹہ قلات ڈویژن میں open surface wells کے متعلق مجھے یاد ہے کہ ۵۰ فیصد گورنمنٹ دیتی تھی اور ۵۰ فیصد انکو انکی اقساط پر دیا جاتا ہے ۔

رائے منصب علی خان کھرل— کیا فاضل پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب از راہ کرم فرمائیں گے کہ اس صورت میں جبکہ گورنمنٹ نے ٹیوب ویل کے علاقوں میں آبیانہ کی شرح بڑھا دی ہے اور کھاد کی قیمت بھی بڑھا دی ہے ۔ پلانٹ protection کے سلسلے میں بھی قیمت وصول کی جائے گی ۔ میں پوچھتا ہوں کہ گندم کی پیداوار کیسے بڑھائی جا سکتی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — پوائنٹ آف آرڈر — ممبر صاحب نے فاضل پارلیمنٹری سیکرٹری کہا ہے - فاضل کے معنی اردو میں سرپلس کے بھی ہوتے ہیں - (قہقہہ) -

ملک محمد اختر — فاضل ممبر اس طرف سے نہ ہوں - ہم تو پہلے ہی کم ہیں -

مسٹر سپیکر — فاروقی صاحب اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر وہ انگریزی کا لفظ استعمال کریں گے تو حاجی عطا محمد صاحب اعتراض کریں گے

وزیر زراعت — جناب والا! یہ جتنی چیزوں سے متعلق ہے . . . .

واقعے منصب علی خان کھرل — پوائنٹ آف آرڈر — جناب والا! میں نے اپنا سوال فاضل پارلیمنٹری سیکرٹری سے پوچھا تھا -

وزیر زراعت — وہ ایک ہی بات ہے - جناب والا! یہ جتنی آبادی کی اور جس کراس سیکشن کے متعلق یہ subsidy fertilizer وغیرہ وغیرہ ہیں - ہمارا خیال ہے کہ ان میں اتنی سکت ہے اگر اسکو کم کر دیا جائے جیسا کردیا گیا ہے - تو اسکے باوجود بھی وہ اپنے personal sources کو utilize کر کے اسکو استعمال کرسکیں گے - میں نہیں سمجھتا کہ پروڈکشن میں فرق کیسے پیدا ہو گا -

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Will the Minister of Agriculture kindly let me know whether this seed is in stock or, it has actually been distributed among the regions ? If so the proportion thereof.

وزیر زراعت — جی ہاں ۔ یہ مناسب طریق پر تقسیم کی جائے گی اور ہر شخص اسے حاصل کر سکے گا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ — جناب والا ! جواب کی شق (۳) میں کہا گیا ہے ۔ کہ ۴۰ ہزار من اچھی کسی قسم کا چاول اور Hybrid maize کا بیج تقسیم کیا جائے گا ۔ آپ بتا سکتے ہیں کہ یہ بیج کہاں کہاں تقسیم کیا جائے گا ؟

وزیر زراعت — یہ ہر اس علاقہ میں تقسیم کیا جائیگا جہاں ہم سمجھتے ہیں کہ اس سلسلہ میں جہاں زیادہ progressive cultivation ہے ان کو زیادہ encourage کیا جاتا ہے ۔ باقی کاشتکاروں کی عموماً مغربی پاکستان میں اس بات کی طرف توجہ دلائی جاتی ہے کہ وہ اچھے سے اچھا بیج استعمال کریں اور ہر شخص اسے حاصل کرسکتا ہے ۔

GHULAM MUHAMMAD BARRAGE

***2589. Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the total expenditure incurred on Ghulam Muhammad Barrage uptil 1st April 1966, along with the interest being paid on the amount borrowed for expending on the said barrage;

(*b*) the total area of land brought under cultivation in the said barrage;

(*c*) the total land revenue realized in the area mentioned in (*b*) above during the current financial year;

(*d*) the number of cultivators as have abondoned their lands in the said area;

(*e*) whether it is a fact that a great restlessness is prevalent amongst the cultivators in the said area; if so, reasons therefor and whether Government intend to set up a committee to find out the causes thereof;

(*f*) the steps so far taken for the eradication of water-logging and salinity in the said area and the amount sanctioned for this purpose along with the time by which the said twin menace will be completely eradicated in the said area?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka): (*a*) Rs. 4,649·85 lacs. This includes Rs. 6·48 crores on account of suspense which is still to be adjusted. Some of this amount may be transferable to some other final Head of Account. As regards interest, nothing has been paid to the Provincial Government as interest because the case regarding settlement of terms and conditions of payment of interest is still pending with the Finance Department.

(*b*) 14·46 lacs acres during 1965-66 against pre-Barrage cultivation of about 5·00 lacs acres.

(*c*) The Land Revenue is collected by the Revenue Department and the Agriculture Department/A.D.C. have no knowledge about it.

(*d*) 2,809 cultivators have abondoned their lands.

(*e*) Due to water-logging and salinity and due also to natural calamities, the settlers were experiencing great difficulties. Government appointed a High Powered Committee to examine these difficulties and on their recommendations certain concessions were granted.

(*f*) Surface Drainage Scheme costing Rs. 15·24 crores, approved by the Central Development Party is under execution. The total amount spent till 1965-66 is Rs. 3·32 crores. It is programmed to be completed by 1970 provided adequate funds are made available.

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا ! اس سوال میں میں فاضل وزیر صاحب سے ایک بات پوچھنی چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ آپ نے فرمایا ہے کہ وہاں سے لوگ اپنی زمینیں سیم اور تھور کی وجہ سے چھوڑ کر جانے لگے ہیں ۔ گورنمنٹ نے ایک کمیٹی مقرر کی ہے کہ وہ ان کو

concession دے - ۲۸۰۹ افراد جو وہاں سے زمین چھوڑ کر چلے گئے
ہیں ان میں سے کافی تعداد ایسی تھی جو concession ملنے کے بعد
گئی ہے -

وزیر زراعت — جی نہیں -

حاجی سردار عطا محمد لنگڑ — جناب سپیکر ! میں اسے
بہت اہم سوال سمجھتا ہوں - اگر ہمیں اردو میں سمجھایا
جائے تو ہم بھی اس کے اوپر کچھ پوچھ سکیں -

LOSS OF FIRE-WOOD AND TIMBER IN FOREST DIVISIONS OF MULTAN AND SAHIWAL

***2590. Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state the yearwise quantity of fire-wood and timber, lost and wasted in the Forest Divisions of Multan and Sahiwal from 1950 to 1966 along with the estimated value thereof and the action taken by Government in this behalf so far?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) —
۱ - ساہیوال فارسٹ ڈویژن -

(الف) سال جن میں نقصان ہوا - ۵۴ - ۱۹۵۳ء تا
۵۹ - ۱۹۵۸ء ۱۹۵۰ء سے ۱۹۵۳ء اور ۱۹۵۹ء سے
۱۹۶۶ء تک نقصان کی کوئی رپورٹ نہیں
ملی -

فارسٹ ڈپو -

(ب) نقصان کی تفصیل -

ٹمبر ۲۸۵۹۶ مکعب فٹ -

ایندھن ۲۱۲۵۶ مکعب فٹ

کنڈی ۴۴۷۷۱ مکعب فٹ -

سیل ڈپو -

ایندھن ۳۸۸۲۰ مکعب فٹ -

(ج) اندازاً قیمت - / ۳۷۸۵۰ روپے -

(د) ذمہ دار اشخاص کو چارج شیٹ اور اظہار وجوہ کے نوٹس جاری کئے گئے ہیں - آڈٹ پارٹی کی چیکنگ تک فیصلے ملتوی رکھے گئے ہیں -

۲ - ملتان آرمسٹ ڈویژن -

کوئی نقصان نہیں ہوا -

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا! آپ فرماتے ہیں کہ ۵۴-۱۹۵۳ء سے لے کر ۵۹ - ۱۹۵۸ء تک ۳۷ ہزار روپیہ کا نقصان ہوا ہے - جن افسران کی ذمہ داری تھی ان پر ذمہ داری متعین ہو گئی ہے اور ان کو چارج شیٹ بھی دے دیا گیا ہے - یہ ۱۹۵۹ء کا معاملہ ہے لیکن ابھی تک ان کے خلاف انکوائری pending ہے -

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) - جناب والا ! اس سلسلہ میں میں یہ عرض کروں گا کہ یہ کیس چونکہ complicated تھا اور انکوائری کے بعد اس میں discrepancies رہیں - بعض اوقات افسران نے چیلنج کر دیا - پہلے ایک آڈٹ پارٹی نے فیصلہ دیا- دوسری آڈٹ پارٹی نے اس کی صحت کے متعلق اعتراض کر دیا- پھر

تیسری آڈٹ پارٹی کو دیا گیا عنقریب فائنلی اسے ۔ او ۔ اے ۔ ڈی کے حوالے کیا گیا ہے ۔ جو اسکی تحقیقات کر رہے ہیں ۔ تاکہ اس میں کوئی قانونی سقم نہ رہ جائے اور اس میں گنجائش نہ رہے کہ کوئی عدالت میں رٹ پٹیشن دائر کر سکے ۔ اس کو ہر point of view سے جانچا اور پرکھا جا رہا ہے ۔ عنقریب اس سلسلہ میں مناسب اقدامات کئے جائیں گے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—XXXXX* کیونکہ وہ جنگات کے وزیر بھی ہیں ۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ عرصہ ۷ سال تک تمام کارروائی کیوں مکمل نہیں ہو سکی ؟ اور اسکو مکمل ہونے میں اور کتنا عرصہ لگے گا ؟

سردار محمد احمد خان — عالی جاہ ! ایسے الفاظ استعمال کرنا توہین ہے ۔

Mr. Speaker: The words used by Mr. Farooqi are expunged from the proceedings of the Assembly.

رائے منصب علی خان کھرل — پارلیمنٹری سیکرٹری کے متعلق کہا جا سکتا ہے ۔

---

* Expunged as ordered by the Speaker.

مسٹر محمود اعظم فاروقی — میں نے ضمنی سوال یہ پوچھا تھا کہ ۱۹۵۹ء سے لیکر ۱۹۶۶ء تک یعنی سات سال تک یہ کارروائی مکمل نہیں ہو سکی ۔ تو اب اسے مکمل ہونے میں کتنا عرصہ لگے گا ۔ کیونکہ سات سال تو اب بھی گزر چکے ہیں ۔

وزیر زراعت — اس سے پہلے میں نے وجوہات عرض کر دی ہیں ۔ اسکے بعد اب بہت جلد اسکی تکمیل ہو جائیگی فاضل ممبر نے تو بڑی کوشش سے سوالات تیار کئے تھے لیکن چونکہ ہم نے انکے تمام سوالات کے جوابات دیدئے ہیں ۔ اس وجہ سے اب وہ بوکھلا گئے ہیں ، کیونکہ انکے ہر سوال کا جواب تیار ہے ۔

Mr. Speaker : Question Hour is over.

ملک محمد مظفر خان (پارلیمنٹری سیکرٹری)— پوائنٹ آف آرڈر— جناب والا ! میں آپ کی اجازت اور وساطت سے جناب حمزہ صاحب سے کیا یہ پوچھ سکتا ہوں ۔ کہ کیا آج وہ مخدوم صاحب کی پیروی کے پیش نظر ان کا احترام کر رہے ہیں ۔ شاید وہ پیروں کا احترام کرتے ہیں ۔ تو وہ یہ بتائینگے کہ ان کے پیرومرشد کون ہیں اور کیا انہوں نے اپنا کام جناب فاروقی صاحب کے سپرد کردیا ہے ۔

مسٹر سپیکر — یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ — مخدوم صاحب محض مخدوم صاحب ہی نہیں ہیں ۔ بلکہ وہ حاکم بھی ہیں ۔ اور یہ اخبارات میں بھی چھپ چکا ہے ۔

وزیر زراعت — یہ غلط ہے ۔

مسٹر حمزہ — لیکن آپ نے اس کی تردید نہیں کی ۔

مسٹر سپیکر — آپ اپنی بات کریں آپ کیا کہنا چاہتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر! میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جب محکمہ آبپاشی کے متعلق سوالات کے جوابات دئے جا رہے تھے ۔ میں نے آپ کی خدمت میں اس شک کا اظہار کیا تھا کہ ہمارے معزز اور محترم پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب دیا تھا ۔ کہ محکمہ زراعت اسکا جواب دیگا تو میں نے اس وقت بھی کہا تھا کہ ہو سکتا ہے کہ محکمہ زراعت اسکا جواب دینا پسند نہ کرے ۔ مجھے کہا گیا تھا کہ وہ میرے سوال کا جواب دیں گے ۔ لیکن آج جب میں نے اس فہرست کو دیکھا ۔ تو افسوس ہوا کہ آپ کے حکم کے باوجود بھی انہوں نے اس سوال کو فہرست میں شامل نہیں کیا ۔

مسٹر سپیکر — مخدوم صاحب کیا آپ کو اس سوال کا نوٹس موصول ہوا ہے ۔

وزیر زراعت — میرے خیال میں سیکرٹریٹ کے پاس اس سوال کو شامل کرنے کے لئے وقت نہ ملا ہو گا ۔

مسٹر سپیکر — مخدوم صاحب یہ سوال آپکو محکمہ آبپاشی کی طرف سے موصول ہونا تھا ۔ آیا آپ کو موصول ہوا ہے یا نہیں ۔

وزیر زراعت — جی نہیں - میری اطلاع کے مطابق تو اس
وقت تک موصول نہیں ہوا -

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill): Sir when I answered that question, actually it was sent to the department. It may not have come to the notice of the Minister.

Mr. Speaker: There is no reason that if a question has been sent to the department, it should not be brought to the notice of the Minister.

Minister of Food and Agriculture: Sir, I would submit that we held a meeting of the whole department and I don't think that the Section Officer concerned or the Officer concerned in respect of that question did point out to me or he knew about it. So, I am sure that so far it has not been sent to my Department.

Mr. Speaker: Would Mr. Gill please furnish me the proof of his sending this question to the Agriculture Department?

Parliamentary Secretary: Yes Sir.

Mr. Speaker: In that case that question will be treated as a Short Notice Question, and the Minister of Food and Agriculture will answer that question after three days.

Minister of Food and Agriculture: Three days after the receipt of the question?

Mr. Speaker: Yes.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

SUPPLY OF TUBE-WELLS BY BATALA ENGINEERING COMPANY TO FOREST DEPARTMENT.

***2591. Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a sum of Rs. 96,000 was paid to Batala Engineering Company by the Chief Controller of Forests for the supply of tube-wells in June, 1959;

(*b*) whether it is a fact that the tube-wells were supplied by the said Company after three years from the payment of the said amount; if so, the circumstances under which such a huge amount was given in advance to the said Company and whether the approval of the Finance Department had been obtained for the payment of the said amount to the said Company in advance?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) Yes, but the amount paid was Rs. 94,988 and not Rs. 96,000.

(*b*) No. The tube-wells were supplied by the said Company and installed at site during December 1959 to August, 1962. The delay was due to non-finalization of the sites of installation by the Forest Department. The irregularity has been regularized by the Finance Department subsequently.

CAMPAIGN FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT IN THE PROVINCE

*2625. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state whether it is a fact that Government is launching a campaign for Agricultural Development in the Province; if so, the nature thereof along with the steps taken for such development in Brani Area of Thar Desert; and if no such steps have been taken in the said Area, reasons therefor?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): Yes. Special "Grow More Food and Fibre" campaigns on wheat, rice, cotton and oilseeds have been launched. For boosting up agricultural production, fertilizers and plant protection services are being provided to the cultivators at the subsidized rates.

Government is conscious of the agricultural development in the Barani area of Thar Desert. A "Pilot Scheme for the development of Thar Desert Area" is in operation since 1964-65.

SUPPLY OF ELECTRICITY TO ALLOTTTEES OF "RAKH MUNKERA"

*2645. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Agriculture, be pleased to state, whether it is a fact that assurance was given to the allottees of "RAKH MUNKERA" by Thal Development Authority sometimes ago that electricity for the installation of tube-wells and roads to connect the interior of the said Rakh area with the markets will be provided to them; if so, whether the said assurance has been fulfilled; if not, reasons therefore ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) — الاٹیوں کو اس قسم
کی کوئی یقین دہانی نہیں دلائی گئی تھی اور نہ ہی اس قسم کی
کوئی بات الاٹمنٹ کے کوشوارہ شرائط میں درج ہے ، تاہم اس علاقے کی

ترقی کیلئے تھل ڈویلپمنٹ اتھارٹی نے ۵۵ - ۱۹۵۴ء میں ایک پاور ہاؤس کی تعمیر شروع کی تھی تاکہ ٹیوب ویلوں کو بجلی مہیا کی جا سکے - لیکن اس کی تعمیر سے پہلے ہی تھل ڈویلپمنٹ اتھارٹی کا محکمہ بجلی واپڈا نے اپنی تحویل میں لے لیا - رکھ مانکیرہ کے ٹیوب ویلوں کو ابھی تک بجلی مہیا نہیں کی گئی ہے - واپڈا نے مانکھرہ میں ایک گرڈ سٹیشن قائم کیا تھا - اور مانکھرہ اور حیدرآباد قصبوں کو بجلی مہیا کی ہے - یہ واپڈا ہی بتا سکتا ہے - کہ رکھ کے ٹیوب ویلوں کو کب تک بجلی مہیا کی جاسکیگی - تھل ڈویلپمنٹ اتھارٹی کے پاس رکھ مانکھرہ میں سڑکیں تعمیر کرنیکی کوئی سکیم نہیں ہے -

---

BAN IMPOSED ON BOOKING OF WHEAT FROM NABI SAR ROAD RAILWAY STATION

*2663. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Food be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that a ban has been imposed on the booking of wheat from Nabi Sar Road Railway Station (*i*) reasons therefor; (*ii*) the date on which the said ban was imposed; and (*iii*) the name of the authorities on whose recommendations the said ban was imposed;

(*b*) whether it is a fact that the local public and the businessmen of Nabisar Town have made repeated representations to the authorities concerned against the above said ban, but no action has been taken in this regard so far;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to lift the said ban; if not, reasons therefor;

(*d*) whether any cases of smuggling of wheat were detected at the said Railway Station; if so, the number of such cases detected; before the imposition of the said ban?

Minister of Food (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) (*i*) Nabisar Road Railway Station is situated in the Border Area of the Tharparkar district as defined in the West Pakistan Border Areas Foodstuffs (Control) Order, 1958. Wheat can be booked from this Railway Station after obtaining a permit from the District Magistrate, Tharparkar.

(*ii*) In view of the position.

(*iii*) explained against (*i*) above, the question of the date and name of the authority on whose recommendations the ban was imposed does not arise.

(*b*) No representation has so far been received by the local Food Staff from the local public and the businessmen of the Nabisar Road Town.

(*c*) In view of (*b*) above, the question does not arise.

(*d*) No cases of smuggling of wheat were detected at Nabisar Road Railway Station.

ENQURIES AGAINST OFFICERS OF AGRICULTURE DEPARTMENT

*2710. **Mr. Abdul Qayum Qureshi :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state, the names and designations of the Officers of the Agriculture Department against whom departmental enquiries are in progress alongwith (*i*) the nature of charge framed against each of the said Officers; (*ii*) the date of institution of the said enquiry; and (*iii*) the date by which the said enquiry is likely to be completed ?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): Statements containing the requisite information in respect to various wings of the Agriculture Department are laid on the table of the House*.

AGRICULTURE WING

There is only one Class I Officer of the Agriculture Department, Dr. M. A. Qayyum, W.P.A.S, I, Entomologist, Quetta against whom departmental enquiry is in progress :—

(*i*) Insubordination, obstructive attitude, quarrelsome nature and consistently bad record of service amounting to inefficiency and misconduct.

(*ii*) August, 1964.

(*iii*) The Inquiry Officer's report was received in January last and is under examination.

---

*Please see Appendix I at the end.

PERSONS FINED FOR DOING EARTH WORK (KUMARAH) IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

*2734. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to rules and regulation made by the Hill Torrent Department functioning in District Dera Ghazi Khan, public assistance can be sought for doing earth work (Kumarah) while constructing dams ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether it is a fact that anybody who refuses to do the said earth work (Kumarah) is fined ; if so, reasons therefor ;

(*c*) total amount deposited so far under the head fines, collected from the persons referred to in (*b*) above alongwith the purpose for which the said amount was used ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) : (الف) یہ حقیقت ہے کہ چھوٹی نہروں کے قانون مجریہ ۱۹۰۰ء کی دفعہ ۲۶ کے تحت پانی لینے والوں کو مفت مزدور مہیا کرنے ہوتے ہیں - ان مزدوروں کو نہروں سے ہر سال ریت نکالنا اور ان کی کام کی صلاحتیں برقرار رکھنے کیلئے استعمال کیا جاتا ہے -

(ب) قانون ہذا کی دفعہ ۲۷ (ج) کے تحت کلکٹر (ناغہ) مزدوری کی رقم متعین کر سکتے ہیں اور ہر اس شخص سے جو مزدور مہیا نہ کرے یہ رقم وصول کیجاتی ہے -

(ج) ۹۰ ۳۱۲۳۴ روپے ناغے کی رقم کی صورت میں وصول کئے جا چکے ہیں، ان میں سے ۱۹ ۱۲۳ ۱۴ روپے حسب ذیل طریقے سے خرچ کئے گئے ہیں - اور ۱۲ ۱۱۱ ۰۸۱ روپے بچے ہیں -

(*i*) پکے ریگو لیٹروں اور لوگوں کی تعمیر ۳۰۹۰ روپے

(*ii*) محافظوں کی تنخواہ ۱۰۰۲۸ ۱۳ روپے

EXEMPTION OF DERA GHAZI KHAN DISTRICT FROM THE APPLICATION OF THE WEST PAKISTAN GOATS (RESTRICTION) ORDINANCE, 1959

*2863. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister ofAgriculture be pleased to state, whether it is fact that some areas in the Province have been exempted from the application of the West Pakistan Goats (Restriction) Ordinance, 1959 ; if so, whether Dera Ghazi Khan District has also been exempted from its application ; if not, reasons therefore and whether Government intend to exempt the said District from the application of the said Ordinance ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) : جی ہاں ۔ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

HILL TORRENT DIVISION IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*2866. **Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** Will the Minister of Agriculture please refer to answer to my starred question No. 443 given on the floor of the House on 2nd July 1965 and state:—

(*a*) the details of the expenditure of Rs. 13·22 lacs and the schemes implemented by the Hill Torrent Division in Dera Ghazi Khan District during the period the said expenditure was incurred.

(*b*) in case no scheme was completed during the period mentioned in (*a*) above, reasons therefor;

(*c*) whether it is a fact that the present pace of work of the said Division is very slow; if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) Collection of hydrological data, fixation of 42 numbers rain gauges.

Fixation of 11 numbers stream gauges; in Barrahs of Hill Torrents,

Survey of catchment area of Hill Torrents,

Survey of Drains for the canal irrigated area in Dera Ghazi Khan District, and

Preparation of schemes of detention bunds to check flood damages, land erosion for better irrigation facilities, etc.

All this work was executed by an Executive Engineer, 3 Sub-Divisional Officers with technical, ministerial and other staff during the period 1957 to 1965.

(*b*) The scheme entrusted to Hill Torrents Division was "Surveying and Hydrological investigations", a scheme which has almost been completed.

(*c*) It cannot be said that the pace of work in the Division has been slow. The position is that Hill Torrent Division almost completed the job within the stipulated period.

CONSTRUCTION OF A CULVERT ON TAUNSA CANAL ESCAPE

***2867 Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Taunsa Canal Escape passes across the District Council Road at Burji Noo 7/9;

(*b*) whether it is a fact that no culvert has been constructed over the said Canal Escape on the said road at the said point due to which the people are experiencing much inconvenience in crossing the said canal Escape;

(*c*) whether it is a fact that Union Council, Kala, Tehsil and District Dera Ghazi Khan at its meeting held on 21st August 1965, passed a resolution No. 377 demanding the construction of the said culvert;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct the said culvert; if so, when, if not, reasons therefor?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) There used to be a Kacha District Road in old days Crossing Escape Channel of Dera Ghazi Khan Canal at R. D. 7,150.

(*b*) Yes, No culvert has been constructed at this site because—

(*i*) An A. R. bridge exists at R. D. 2,100 i.e., only one mile Upstream and according to Rules bridges on Main Canals should be placed 2-5 miles apart.

(*ii*) The Outfall regulator of Escape has been built at R. D. 2,220, so if a bridge is constructed in the tail race its safety cannot be assured due to retrogression.

(*c*) Some resolutions in this respect were passed by the Union Council, Kala. Last reply to the Chairman, Union Council. Kala was sent,—*vide* Executive Engineer, Dera Ghazi Khan Division letter No. 10626-27/73/M, dated 18th August, 1965 (copy enclosed)*.

(*d*) The Government does not feel the necessity of constructing bridge at this site as it is neither necessary nor safe.

---

*Please *see* Appendix II at the end.

CONSTRUCTION OF BRIDGE OVER NEW DERA GHAZI KHAN CANAL

***2868. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of bridges constructed over new Dera Ghazi Khan Canal from its Burji No. 40 to Burji No. 88 alongwith the width of each bridge;

(*b*) whether it is a fact that there is always a heavy flow of traffic over the said bridges ;

(*c*) whether it is a fact that Union Council, Kala, Tehsil Dera Ghazi Khan, at its meeting held on 21st August 1965, passed a resolution No. 377 demanding the extension of the said bridges;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to extend the width of each of the said bridges from 10 to 12 feet : if not, reasons therefor?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): The information is being collected and it will be sent to the member as soon as it is received.

FIELD ASSISTANTS AND BELDARS WORKING IN SHEIKHUPURA DISTRICT

***2911. Malik Ghulam Ali** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state:—

(*a*) the number of Field Assistants and Beldars working at present in the Sheikhupura District ;

(*b*) the number of visits paid by the Field Assistants and Beldars to Sheikhupura Tehsil during the year 1964-65 and 1965-66 ;

(*c*) whether it is a fact that neither Extra Assistant Director nor Field Assistants or Beldars have paid any visit to the areas of the Union Councils of Chak No. 168 (Karkan) in the said Tehsil ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative reasons therefor and he action Government intend to take against the officials at fault ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) - (الف) ضلع شیخوپورہ میں ٥٦ فیلڈ اسسٹنٹ اور ٥٦ بیل دار ہیں -

(ب) چونکہ فیلڈ اسسٹنٹ کا ہیڈکوارٹر یونین کونسل میں ہے - اس لئے وہ اپنے علاقہ میں ہی رہتے ہیں - اور وہیں کام کرتے ہیں - لیکن ای-اے-ڈی - اے سرکاری کام کے لئے انہیں اپنے دفتر بھی طلب کر سکتے ہیں -

(ج) جی نہیں - بلکہ اس کے برعکس ای - اے - ڈی - اے شیخوپورہ نے ١٩٦٥-٦٦ء اور ١٩٦٤-٦٥ء میں یونین کونسل کے علاقہ ١٦٨ رب (کرکان) کا سات دفعہ اور ایگریکلچرل اسسٹنٹ نے چالیس بار معائنہ کیا ہے -

(د) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

RESERVATION OF SEATS FOR INTEGRATING UNITS IN COLLEGE OF ANIMAL HUSBANDRY, LAHORE

*2918. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that at the time of re-organisation undertaken by Government in 1962 the College of Animal Husbandry, Lahore, West Pakistan Veterinary Research Institute and Directorate of Live stock Farms, Lahore, were deemed to be separate units for the purpose of recruitment and functioning, etc.;

(b) whether it is a fact that almost all the officers and subordinate staff in the above said units belong to the former Punjab and only a few residents of other smaller units were given representation;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to give proper representation to smaller units and reserve separate quota for them in the future in the above-mentioned College, Institute and Directorate ?

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) - (الف) جی ہاں -
(ب) جی ہاں - تنظیم نو کے وقت یہی عملہ ورثے
میں ملا تھا -

(ج) جی نہیں - یہ تعلیمی اور تحقیقی ادارے ہیں -
صرف یہی لوگ جن کی تربیت خاص اور تعلیمی
ریکارڈ اچھا ہوتا ہے ان اداروں میں تعینات
کئے جاتے ہیں- تینوں اداروں میں ماتحت تکنیکی عملہ
صوبائی سطح پر بھرتی کیا جاتا ہے - جہاں
تک افسروں کا تعلق ہے - وٹرنری ریسرچ انسٹیٹیوٹ
اور ڈائرکٹوریٹ آف لیوسٹاک ناروز میں پچاس
فیصد اور کالج میں ۲۰ فیصد آسامیاں براہ راست
بھرتی کے لئے مخصوص ہیں -

MARKING AND SELLING OF TREES IN GALLIES FOREST DIVISION

*3068. **Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Minister of Agriculture be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that zamindars belonging to Gallies Forest Division have applied to the Forest Department for the masking and sale of trees growing in their lands;

(b) if answer to (a) above be in the affirmatice, names thereof and the approximate date by which the said trees are likely to be marked and sold out, if not, reasons therefor?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) Yes.

(*b*) A statement showing the names is laid on the table of the House. Trees will be sold as soon as Working Plan for the Guzaras in Gallies is completed and sanctioned by the Government. It is under preparation.

STATEMENT SHOWING NAMES WITH REGARD TO STARRED ASSEMBLY QUESTION NO. 3068.

1. Mir Safiullah Ali Aster and others of Inderseri.
2. Shera of Ghariala (Inderderi).
3. Muhammad Hussain of Inderseri.
4. Ghulam Haider of Inderseri.
5. Samandar, son of Ghulam Haider of Sialkot.
6. Karim Khan M. D. Council, Birangali.
7. Hasan Nawab of Birangali.
8. Ajab Khan of Birangali.
9. Gul Zaman of Birangali.
10. Aziza of Birangali.
11. Zain Khan of Jogimar.
12. Munshi Abdur Rehman of Birangali.
13. Adam Khan of Jogimar, Birangali.
14. Pir Khan of Birangali.
15. Faqir of Birangali.
16. Kala, son of Kalo of Birangali.
17. Haider Khan of Birangali.
18. Haji Sadat Khan of Birangali.
19. Qalandar Khan of Birangali.
20. Ahmed, son of Feroz of Birangali.
21. Abdullah of Birangali.
22. Ahmed Khan, son of Mir Khan of Birangali.
23. Muhammad Yunus of Birangali.
24. Muhammad Afzal of Manjudar.
25. Muhammad Afzal of Mutli.
26. Zain Khan of Jhaffar.
27. Muhammad Zaman, etc., of Birangali.

28. Ahmed, son of Haider of Dabban.

29. Jehandad, son of Haider of Dabban.

GREEN BELT SCHEME FOR HYDERABAD CITY

*3177. **Rais Khan Muhammad Khan Nizamani:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some time ago a "Green Belt Scheme" was approved for Hyderabad City; if so, the year in which the said scheme was approved;

(*b*) the details of the above said scheme alongwith the amount sanctioned therefor;

(*c*) the date on which the work on the implementation of the said scheme was undertaken ;

(*d*) whether the said scheme has been completed; if so, details thereto and if not, reasons therefor?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) No such scheme was approved for Hyderabad City by Agriculture Department.

(*b*) :

(*c*) Do not arise.

(*d*):

CANCELLATION OF SALE OF TREES IN BIRN GALI

*3225. **Sardar Gul Zaman Khan:** Will the Minister of Agriculture kindly refer to the answer to my starred question No. 2609 laid on the table of the House on 7th June 1966 and state whether there is any proposal under consideration of Government to sell trees grown in the cultivated area of Biran Gali in Hazara District?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): Yes. The sale of trees will be allowed after the clarification of the legal point as to whether the trees growing along the terraces and bunds in the cultivated areas can be termed as growing on waste lands or not. The matter is under the consideration of the Government and as soon as it is settled, the sale will be allowed.

PADDY CROP DAMAGED BY STEM BORER IN SHAH BUNDER SUB-DIVISION

*3274. **Syed Sher Ali Shah :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that paddy crop in Mirpur Bathoro, Sujawal, Jati and Shahbunder Tehsils of Shahbunder Sub-Division of Thatta District has extensively been damaged by stem borer during the year from 1961-62 to 1965-66.

(*b*) whether it is a fact that all efforts by the land owners and the Anti-pest wing of the Agriculture Department have completely failed to combat this menace.

(*c*) if answer to (*a*) to (*b*) above be in the affirmative (*i*) the Tehsil-wise cultivation figures of Kharif Crop from the year, 1961-62 to 1965-66, in the said Sub-Division; (*ii*) the steps Government intend to take to combat this ever growing menace;

(*d*) whether Government intend to declare the said area as calamity affected and provide all facilities and relief measure to the cultivation of the said are?

Minister of Agriculture : (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) Yes, some 40% to 50% of the rice crop was damaged by Rice Stem Borer during 1961-62 to 1965-66.

(*b*) With the efforts of the Agriculture Department and the cultivators, the attack of Stem Borer was greatly reduced in the campaign area. However, Rice Borer remained unabated in the non-campaign area.

(*c*) (*i*) The information is being collected.

(*ii*) Arrangements have been made to control the rice stem borer through ground and aerial operations by A. D. C. during this season.

(*d*) No such proposal is under the consideration of this Department.

AGRICULTURAL LAND ALLOTTED TO ARMY PERSONNEL IN GHULAM MUHAMMAD BARRAGE AND GUDDU BARRAGE.

*3323. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Minister of Agriculture be pleased to stats the acreage of Agricultural Land allotted to army personnel in Ghulam Muhammad Barrage and Guddu Barrage through open auction along with the total amount recovered therefrom ?

وزیر زراعت : (مخدوم حمید الدین) ۔ (الف) غلام محمد بیراج اور گدو بیراج میں کوئی زمین فوجیوں کے پاس نیلام نہیں کی گئی لیکن بورڈ آف ریونیو نے غلام محمد بیراج کی ۱۰۳ ایکڑ زمین اور گدو بیراج کی ۸۳۰۰ ایکڑ اراضی فوجیوں کو بہادری دکھانے کے صلے میں دینے کے لئے مخصوص کی ہے ۔

(ب) غلام محمد بیراج سے کل ۲۴,۴۴,۳۹۸ روپے کی رقم اور گدو بیراج سے ۲۳,۸۶۶ روپے کی رقم وصول کی جا چکی ہے ۔

LAND ALLOTTED TO LOCALS IN GHULAM MUHAMMAD BARRAGE

*3324. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) the acreage of land so far allotted to locals in Ghulam Muhammad Barrage ;

(b) the acreage of land in the said Barrage granted to Societies and other individuals ;

(c) the acreage of the land in the said Barrage area given to landless peasants belonging to Hyderabad and Khairpur Divisions ;

(d) the charge of land in the said Barrage reserved for forests?

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) : (الف) پانچ لاکھ دس ہزار چار سو اٹھارہ ایکڑ ۔

(ب) انجمنوں کو الاٹ شدہ اراضی اٹھائیس ہزار چھ سو سترہ ایکڑ ۔ دوسری الاٹ شدہ زمین تیس لاکھ چھہتر ہزار ایک سو بیاسی ۔

(ج) تین لاکھ پندرہ ہزار سات سو اڑسٹھ ایکڑ -

(د) ترپن ہزار آٹھ سو نینتالیس ایکڑ زمین محکمہ جنگلات کے لئے مخصوص کی گئی ہے - اس میں سے بتیس ہزار ترپن ایکڑ زمین پر پہلے ہی جنگل لگے ہوئے ہیں -

---

BAN IMPOSED ON MOVEMENT OF WHEAT AND RICE FROM DIPALPUR TO OTHER PARTS OF PROVINCE

*3378. **Rao Muhammad Afzal Khan :** Will the Minister of Food be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have imposed ban on the movement of Wheat and Rice from Dipalpur, District Montgomery to other parts of the Province;

(*b*) if answer to (*a*) above be in affirmative, reasons for imposing the said ban and whether Government intend to remove the said ban; if so, when?

Minister of Food (Makhdum Hamid-ud-Din): (a) A part of Dipalpur Tehsil lies within the border area as defined in Clause 2 of the West Pakistan Border Area Foodstuffs (Control) Order, 1958. The movement of wheat and rice is banned from this area except under a permit of the District Magistrate as laid down under Clause 5 of aforesaid Order. There is, however, no restriction on the movement of foodgrains from the remaining part of the Dipalpur Tehsil which is outside the border area. The movement of superior rice is, however, totally banned from the entire Sahiwal district.

(*b*) The restrictions on the movement of foodgrains have been imposed to prevent smuggling. Similarly, the free movement of superior rice from Sahiwal district has been restricted in the interest of rice procurement. It is not advisable to remove the restrictions in the public interest.

WILD GOATS (IBEX) IN KHIRTHAR RANGES IN FORMER SIND

*3405. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch:** Will the Minister of Agriculture be pleased to stat :—

(*a*) the number of wild goats (Ibex) in the Khirthar Ranges in former Sind at the end of the 1963-64, 1964-65 and 1965-66, seasons separately;

(*b*) the number of permits issued in the former Sind in each of the said years for the shooting of wild goats;

(*c*) the number of heads of wild goats bagged by the said permit holders in each year;

(*d*) whether it is a fact that the number of wild goats is decreasing day by day in the said Ranges?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din):

(*a*) 1963-64	...	800
1964-65	...	900
1965-66	...	1,000
(*b*) 1963-64	...	65
1964-65	...	69
1965-66	...	68
(*c*) 1963-64	...	33
1964-65	...	60
1965-66	...	67

(*d*) No.

PERMITS FOR SHOOTING OF WILD GOATS, WILD SHEEP AND HOG DEER (PHARA) IN KIRTHAR RANGE

*3406. **Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of persons who applied for the issue of permits for the shooting of (*i*) wild goats; (*ii*) wild sheep, and (*iii*) hog deer (Phara) in Kirthar Range in the former Sind during 1965-66 season;

(*b*) number of person who were issued the said licences?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) (*i*) Wild goats, 128, (*ii*) Urails 48, (*iii*) Hog Deer *Nil*.

(*b*) (*i*) 68 for Wild goats (Ibex), (*ii*) 23 for Urails, (*iii*) Nil for Hog Deer.

GOVERNMENT AGRICULTURAL COLLEGES IN THE PROVINCE

***3413. Rais Atta Muhammad Khan Marri Baloch :** Will the Minister A griculture be pleased to state :—

(*a*) the number of Government Agricultural Colleges in the Province.

(*b*) whether Government intend to open any more Colleges during he 3rd Five Year Plan ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the places where the d colleges are to be opened along with the likely dates of their opening ?

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) : (الف) اس وقت مغربی پاکستان میں دو زرعی کالج ہیں - ایک ٹنڈو جام میں اور دوسرا پشاور میں - اس کے علاوہ لائل پور میں ایک زرعی یونیورسٹی بھی ہے -

(ب) تیسرے پانچ سالہ منصوبے میں کوئی نیا گورنمنٹ زرعی کالج کھولنے کی تجویز نہیں -

(ج) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

OPENING OF AN AGRICULTURE ARTIFICIAL INSEMINATION CENTRE IN LYALLPUR DISTRICT

*3456. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Agriculture be pleased to refer to the answer to my starred question No. 1381 given on the floor of the House on 21st June 1966 and state :—

(*a*) whether it is a fact that an artificial insemination centre working in the Agriculture University at Lyallpur and the facility is readily available to the general public ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the year-wise number of animals covered in the said centre since its establishment ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) مصنوعی نسل کشی کا مرکز ۱۹۶۴ء میں قائم کیا گیا تھا ۔ مرکز کے قائم ہونے سے اب تک حسب ذیل مویشیوں کی نسل کشی کی گئی ہے ۔

سال	..	مویشیوں کی نسل کشی
۱۹۶۴ء	..	۶۳
۱۹۶۵ء	..	۳۳۲
۱۹۶۶ء		۳۷

PROVISION OF AMOUNT FOR DEVELOPMENT SCHEMES OF AGRICULTURE DEPARTMENT

*3481. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state—

(*a*) the total amount provided for implementation of development schemes of Agriculture Department in the 3rd Five Year Plan;

(*b*) the development schemes out of those mentioned in (*a*) above proposed to be implemented in each region of the Province and estimated cost thereof?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): (*a*) Rs. 810·80 million.

(*b*) A statement giving the requisite information is placed on the table for the information of the House*.

QUESTION OF PRIVILEGE

REMARKS OF "THE PAKISTAN TIMES" LAHORE UNDER THE HEADING "M. P. As. RESPONSIBILITY"—(concld).

چوہدری محمد نواز : جناب والا! میں نے ایک تحریک استحقاق " پاکستان ٹائمز " کے خلاف پیش کی تھی - اس پر جناب نے اپنی رولنگ ابھی تک reserve رکھی ہے - چونکہ اس دوران میں اسی اخبار کے ایڈیٹر نے اپنی مزید وضاحت جو کی ہے - وہ بھی میں اس ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں میری نظر میں انہوں نے جس طرح regret کیا ہے - یہ تسلی بخش بھی ہے -

The Editor has said :

"As explained in a subsequent editorial on the subject, it was not the intention of the newspaper to cast aspersions on the House or to bring its Members into disrepute. He assured the Ministers and the Members that the Pakistan Times gave the elected representatives of the people all the respect due to them and any criticism of their performance as Members of the Legislature was made in good faith. As such he regretted that contrary impression had been created in the minds of the Members resulting in the moving of the Privilege Motion."

Sir, I am satisfied with the explanation, and I do not press my motion.

---

*Please see Appendix II at the end.

Mr. Speaker : I had reserved my ruling whether the matter proposed to be discussed was in order or not. Now that the Member feels satisfied that no breach of privilege has been committed by the newspaper concerned, I mean, the Pakistan Times, it is not necessary for me to give my findings whether the matter proposed to be discussed by Chaudhri Muhammad Nawaz is in order or not. The matter is, therefore, dropped.

ADJOURNMENT MOTION

Deterioration in the Law and Order Situation in Nawab Shah District of former Sind

Mr. Speaker : Now we will take up the adjournment motion by Haji Atta Muhammad.

حاجی سردار عطا محمد لنگ : جناب سپیکر ! میں آج یکم جولائی کے اجلاس میں یہ تحریک التوا پیش کرتا ہوں ۔ کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک واضح اور فوری معاملے کو زیر بحث لانے کے لئے اب اسمبلی کی کارروائی ملتوی کی جائے ۔ مسئلہ یہ ہے کہ ضلع نواب شاہ میں امن و امان کی حالت بہت خراب ہو گئی ہے ۔ روزنامہ کوہستان مورخہ یکم جولائی ۱۹۶۶ء لاہور کی شائع ہونے والی خبروں سے ظاہر ہوتا ہے ۔ جس میں ایک نواحی گاؤں میں پانچ گھوڑا سوار مسلح ڈاکوؤں نے ایک زمیندار محمد ادریس کو زبردستی اغوا کر لیا ہے ۔ اور اس کو چھ میل دور لے جا کر اس کی مشکیں باندھ دیں اور اس کے عزیزان سے پچیس ہزار روپے اس کے چھوڑنے کے لئے طلب کر رہے ہیں ۔ ایسی اطلاع جناب گورنر صاحب مغربی پاکستان کو بھی

مل چکی ہے ۔ اس حادثہ کی وجہ سے خاص طور پر ضلع نواب شاہ اور عام طور پر سابقہ سندھ میں ہراس پھیل گیا ہے ۔ اس لئے اس تحریک کو زیر بحث لانا ضروری ہے ۔

Minister of Law : I would make this request Sir, that I have got notice of this motion today.

مسٹر سپیکر : میمن صاحب! آپ اردو میں فرمائیں ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) : جناب عرض یہ ہے کہ جب صبح کو مجھے اس تحریک التوا کی اطلاع ملی تو میں نے کوشش کی کہ ساری صحیح حقوقت آپ کے سامنے پیش کروں لیکن مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ اس وقت تک وہ مکمل اطلاع موصول نہیں ہو سکی ۔ اس لئے میں آپ کی وساطت سے حاجی صاحب کو یہ عرض کرونگا کہ اگر وہ مان لیں تو ہم اس تحریک التوا کو دو دن کے بعد لے لینگے ۔

مسٹر سپیکر : حاجی صاحب ۔ آپ کی تحریک التوا پر پیر کو غور کیا جائیگا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ! آج جمعہ ہے ۔ اور دو اور تین تاریخ کو چھٹی ہے ۔ تو اس حساب سے پیر کو چار تاریخ ہو جائے گی ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ وہاں کے لوگ ہراساں ہیں تو کیا وزیر قانون اس بات کی ضمانت دینگے کہ اس کو آزاد کرا دیا جائیگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ تحریک التوا چار تاریخ کو لی جائے گی ۔

SCHEDULE OF AUTHORISED EXPENDITURE FOR THE YEAR 1966-67 (GENERAL)

(laid on the table)

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): Sir, as required under Article 43, sub-clause (3), read with Article 89 of the Constitution, I lay on the Table the Schedule of Authorised Expenditure for the financial year 1966-67, authenticated by the Governor.

Mr. Speaker: The Schedule of Authorised Expenditure for the year 1966-67 (General) is laid on the Table of the House.

SUPPLEMENTARY SCHEDULE OF AUTHORISED EXPENDITURE FOR THE YEAR 1965-66 (GENERAL)

(laid on the table)

Minister of Finance: Sir, as required under Article 43, sub-clause (3), read with Article 89 of the Constitution, I lay on the Table the Supplementary Schedule of Authorised Expenditure for the year 1965-66, authenticated by the Governor.

Mr. Speaker: The Supplementary Schedule of Authorised Expenditure for the year 1965-66 (General) is laid on the Table of the House.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL, 1965.

(resumption of consideration clause by clause)—(contd.)

CLAUSE 6

Mr. Speaker: The House will now resume consideration of the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, clause by clause. Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ(لائل پور-٦) :جناب سپیکر! کل اس ترمیم پر معروضات کرتے ہوئے میں نے بعض خدشات کا اظہار کیا تھا کہ موجودہ حکومت کے ہاتھ میں اس قسم کے وسیع اختیارات دینا عام آبادی کے لئے خطرناک ہے اور خصوصی طور پر ان لوگوں کے لئے جن کو کہ اس حکومت سے اختلاف کرنے کا شرف حاصل ہے - اور اس کے علاوہ بعض دوسرے مقررین نے مثالیں دی تھیں- کہ حکومت نے اختلاف رکھنے والوں کے علاقوں کی حلقہ بندی میں حکومت کو جہاں بھی موقع میسر آسکا غیر جانبداری سے اپنے فرائض کی انجام دھی نہیں کی -

جناب سپیکر:میں ایک عملی مثال آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں - میرے خیال میں آپ کو بھی اس کا علم ہوگا - جس حلقہ سے میں نے صوبائی اسمبلی کے انتخاب میں حصہ لینا تھا - حکومت نے اس کو دیدہ و دانستہ بہت بڑا بنایا اور اس میں ۱۹۶۷ انتخابی یونٹ شامل کئے گئے - تحصیل ٹوبہ ٹیک سنگھ کے ایک حصہ کو لائلپور تحصیل کے ایک تھانہ کے ساتھ شامل کیا گیا- اس کا محض یہ مقصد تھا کہ حمزہ کو کسی جائز و ناجائز طریقہ سے شکست دی جائے - لیکن وہ اپنے ناپاک ارادوں میں کامیاب نہ ہوئے - تاہم میں ان کی کارروائیوں اور ان کے کارکنوں کی کارروائیوں کی وجہ سے جو خدشات اور خطرات پیدا ہو گئے ہیں ان کی نشان دھی کرتا ہوں - میں یہ نہیں سمجھتا کہ حکومت کس طرح اس قسم کا اہم کام بطریق احسن سر انجام دے سکے گی -

جناب والا! چند دن ہوئے جنرل بجٹ پر عام بحث کے دوران لاس بیلہ کے ایک معزز رکن نے بتایا تھا کہ لاس بیلہ کا علاقہ اس سے پہلے انتظامی اور مالی نقطہ نظر سے بلوچستان کے ساتھ منسلک تھا۔ لیکن ان دنوں یہ کراچی ڈویژن میں ہے لیکن آبپاشی کا محکمہ کا صدر دفتر اب کوئٹہ ڈویژن میں اور محکمہ صحت کا ہیڈ کوارٹر کراچی ڈویژن میں ہے۔ اس علاقے کے لوگوں کی درگت یا گت جو حکومت بنا رہی ہے وہ اس سے ظاہر تھی اس قسم کا ایک اہم فیصلہ کرتے وقت ان علاقوں کی ضروریات اور عوام کے مفادات یا انتظامی ضروریات کو قطعاً سامنے نہیں رکھا گیا۔ بلکہ اس کو بری طرح سے نظر انداز کیا جاتا ہے میں حیران ہوں کہ اس علاقہ کے لوگوں سے حکومت کیا کھیل کھیل رہی ہے۔ اس وقت صورت حال یہ ہے کہ ایک ضلع یا علاقہ کو انتظامی لحاظ سے کراچی میں ملا دیا گیا ہے۔ جہاں تک محکمہ صحت کا تعلق ہے وہ حیدرآباد ڈویژن کے ساتھ ہے اور جہاں تک محکمہ آبپاشی کا تعلق ہے وہ کوئٹہ کے ساتھ ہے۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا—ایوان میں کورم نہیں۔

Mr. Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ: جناب والا! میں اس حکومت کی کارگذاریوں اور کارہائے نمایاں پر روشنی ڈال رہا تھا۔ لاس بیلہ کا ضلع یا لاس بیلہ کا علاقہ جو اس سے پہلے بلوچستان میں شامل تھا وہ پچھلے چند سالوں سے انتظامی لحاظ سے کراچی کمشنری میں شامل کر دیا گیا ہے۔

جناب والا! آپ کو علم ہے کہ وہ انتہائی پس ماندہ علاقہ ہے۔آمد و رفت کے ذرائع بہت محدود ہیں۔ پس ماندگی کی وجہ سے آبادی غربت اور افلاس کا شکار ہے ۔ اب اس کا صدر دفتر انتظامی لحاظ سے کراچی میں ہے ۔ محکمہ صحت کا صدر دفتر حیدرآباد میں ہے اور محکمہ جنگلات اور مویشیان کو کوئٹہ ڈویژن سے منسلک کر دیا گیا ہے ۔ بجائے اس کے کہ اس پس ماندہ علاقہ کو مراعات دی جاتیں اور عوام کی مشکلات کے حل کی کوشش کی جاتی ہماری حکومت نے اس دفعہ کے تحت دیئے گئے اختیارات کو استعمال کیا ہے ۔ اس علاقہ کے لوگ آج پریشان ہیں اور مشکلات کا شکار ہو رہے ہیں ۔ جناب سپیکر! میرے نزدیک جب اس حکومت کا یہ طریق کار ہے تو بہتر یہ ہے کہ اس قسم کے اختیارات اس سے لے لئے جائیں اور بعد میں جب کوئی بہتر حکومت آ جائے گی ۔ اور عملی طور پر یہ پتہ چل جائے گا کہ وہ اس قسم کے اختیارات کے استعمال کی اہلیت اور قابلیت رکھتی ہے یا نیت رکھتی ہے تو دوبارہ ترمیم کے ذریعہ یہ اختیارات دیئے جا سکتے ہیں ۔ اس حکومت کو اس وقت اختیارات دینا محض بے کار ہی نہیں بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ مغربی پاکستان کی تمام آبادی کے لئے خطرناک ہے ۔ اس کے بعد میں آپ کی توجہ اپنے ضلع کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں ۔ اس وقت میرے علاقہ کی خصوصاً بہت شہرت ہو چکی ہے ۔ لائل پور میں ٹوبہ ٹیک سنگھ ایک سب ڈویژن ہے ہمارے علاقہ کے باشندے کافی عرصہ سے یہ مطالبہ کر رہے ہیں کہ حکومت عالیہ اس دفعہ کے تحت حاصل کئے

ہوئے اختیارات کے ذریعہ ہماری مشکلات کا ازالہ کرے ۔ تحصیل ٹوبہ ٹیک سنگھ ایک وسیع علاقہ ہے ۔ سابقہ پنجاب کے بعض اضلاع کے حدود و اربعہ اور رقبہ سے زیادہ ہے ۔ ٹوبہ ٹیک سنگھ سے جو مالیہ حاصل کیا جاتا ہے اس کی مالیت راولپنڈی ڈویژن کے بعد انفرادی طور پر زیادہ ہے ۔ آپ کو علم ہوگا کہ راولپنڈی کمشنری میں ضلع گجرات کی مالیہ آمدنی دوسرے اضلاع سے زیادہ ہے لیکن تحصیل ٹوبہ ٹیک سنگھ کی یہ آمدنی ضلع گجرات سے بھی زیادہ ہے ۔ اتنے وسیع علاقہ کو لائل پور سے کنٹرول کرنا بہت دشوار ہے ۔ اس دشواری کا احساس حکومت کو نہیں ہے اس کا بہت برا اثر ہے اور جو دقتیں پیدا ہوتی ہیں وہ ہمارے علاقہ کے باشندے برداشت کرتے چلے آ رہے ہیں اور احتجاج کرتے آ رہے ہیں ۔ اور حکومت عالیہ کے گوش گذار کرنے کی کوشش کرتے رہے ہیں ۔ اس امید پر کہ حکومت ہماری مشکلات کو رفع کرنے کی کوشش کرے گی ۔ لیکن آج تک ان مشکلات کو حل کرنے کے لئے حکومت کی طرف سے کسی قسم کے اقدامات نہیں کئے گئے ۔ اگر کچھ کیا جاتا ہے تو یہی کہ وہاں بجائے اس کے کہ تجربہ کار افسران کو تعینات کر دیں عام طور پر اس ڈویژن میں نئے نئے تجربہ کار سی ایس پی افسران کو بھیجا جاتا ہے ۔

Mr. Speaker : Mr. Hamza is not relevant.

مسٹر حمزہ : جناب سپیکر ۔ میں تحصیل ٹوبہ ٹیک سنگھ کی مشکلات کی طرف توجہ دلا رہا تھا ۔ جناب سپیکر ! اس دفعہ سے حکومت کو یہ اختیار حاصل ہے کہ

Government may by notification vary the number and limits of Division, Districts, Sub-Divisions, or Tehsils in the Province.

میں اس ترمیم کی حمایت کر رہا ہوں کہ اس قسم کے اختیارات اس حکومت کو نہ دئے جائیں اور اس کے لئے میں آپ کے سامنے وجوہات پیش کرتا ہوں ۔ اس سے پہلے میں آپ کی خدمت میں افسروں کے تقرر کے نقطہ نظر سے عرض کروں گا ۔

مسٹر سپیکر : حمزہ صاحب افسروں کا تقرر اس سلسلے میں relevant نہیں ہو گا ۔

مسٹر حمزہ : جناب سپیکر! دراصل سب ڈویژن کو تحصیل ٹوبہ ٹیک سنگھ کو ضلع کا مقام دینے کا جو مطالبہ ہے وہ کئی وجوہات کا پیدا کردہ ہے اور ان وجوہات میں سے ایک وجہ یہ بھی ہے کہ حکومت بجائے اس کے کہ ان کی مشکلات کا حل پیش کرتی یا ان کو کم کرتی یا کم کرنے کی کوشش کرتی اس کی غلط پالیسیوں سے یہ مطالبہ دن بدن زور پکڑتا رہا ہے ۔ بلکہ لوگوں کی شکایات میں اضافہ ہوتا گیا ۔

مسٹر سپیکر — جب آپ کا مطالبہ یہ ہے کہ اس کو ضلع کا صدر مقام بنایا جائے تو دوسری طرف آپ کہتے ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر ہمزہ — میں عرض کر رہا تھا کہ جب یہ حکومت اس قسم کے اختیارات کا ٹھیک طریقہ سے استعمال نہیں کرتی رہی ہے تو میرے نزدیک یہ اختیارات ہوں یا نہ ہوں تو اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا ۔

مسٹر سپیکر — آپ کا خیال یہ ہے کہ گورنمنٹ آپ کا مطالبہ پورا کرے ۔

مسٹر ہمزہ—جی ہاں۔جناب سپیکر—دوسری میری عرض یہ ہے کہ اس معزز ایوان کے معزز اور نامور رکن میر عبدالباقی بلوچ مکران کے ضلع کے متعلق اس ایوان میں عرض کرتے رہے ہیں اور انہوں نے اس کے متعلق ہائی کورٹ میں ایک رٹ بھی دائر کی تھی اور اسی قسم کے اختیارات سے ناجائز فائدہ اٹھاتے ہوئے ہماری حکومت نے مکران کے بعض علاقوں کو حکومت ایران کے سپرد کر دیا تھا ۔ لیکن میں نے معزز رکن سے جو ان کی جگہ منتخب ہو کر آئے ہیں معلوم کیا ہے کہ وہ علاقہ جات جو حکومت ایران کے سپرد کر دیئے گئے تھے اب دوبارہ پاکستان کو مل چکے ہیں ۔ اور میں اس سلسلے میں میر عبدالباقی بلوچ کو خراج تحسین پیش کئے بغیر نہیں رہ سکتا وہ واحد شخص تھا کہ جس نے حکومت عالیہ کی توجہ اس طرف دلائی اور اس کیلئے اتنی بڑی قیمت ادا کی اور اتنی بڑی قیمت ادا کرنے کے

بعد ہمارے ملک کو فائدہ پہنچایا۔ لیکن حکومت کا عملی کردار یہ ہے کہ وہ ہمارے ملک کے حصوں کو اور وطن عزیز کی سر زمین کو اتنی اہمیت نہیں دیتی جتنی کہ حکومت کو دینی چاہئے۔ میں نہیں سمجھتا کہ حکومت کو اس قسم کے اتنے وسیع اختیارات کیوں دیئے جائیں۔ اس کے علاوہ آپ کو یہ بھی علم ہوگا کہ کچھ سال قبل بعض اضلاع تحصیلوں اور کمشنریوں کی حدود کی ردو بدل کے لئے ایک افسروں کی کمیٹی مقرر کی گئی تھی اور افسروں کی اس کمیٹی نے تقریباً سارے صوبے کا دورہ کیا تھا اور لوگوں سے تجاویز لی تھیں کہ اضلاع اور کمشنریوں کی حدود میں کس طرح رد و بدل کی جائے جس سے لوگوں کی مشکلات میں کمی ہو اور انتظامیہ کے ڈھانچہ کو ٹھیک طریقہ سے چلایا جائے۔ میں نے انتہائی کوشش کی کہ وہ سفارشات مجھ کو مل جائیں لیکن بد قسمتی سے وہ مجھے لائبریری سے بھی نہ مل سکیں۔ لیکن اس بارے میں مجھے یقین ہے اور آپ بھی میری تائید کریں گے کہ اس کمیٹی نے ضلع ملتان میں واقع تحصیل وہاڑی کو ضلع کا درجہ دینے کی سفارش کی تھی۔اس سلسلے میں ہماری حکومت نے پہلے پہل کچھ اقدامات کئے تھے لیکن بعد ازاں بعض وجوہات کی بنا پر یہ معاملہ بعد میں ختم کر دیا گیا۔ جناب سپیکر۔ آپ کو یہ بھی علم ہوگا کہ ضلع ملتان "گرد گرما اور گورستان" کے لئے ہی مشہور نہیں ہے بلکہ اس کی شہرت اس بنا پر بھی ہے کہ سابق پنجاب میں وہ سب سے بڑا ضلع ہے اور اس کی تحصیلوں کی تعداد سابق پنجاب میں تقریباً ہر ضلع سے زیادہ ہے۔ ضلع ملتان کے اتنے وسیع رقبہ کو صدر مقام سے کنٹرول کرنا انتظامیہ کے لئے بہت مشکل ہے

اور وہاں پبلک کو بھی آمد و رفت میں مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے اور اسی لئے پبلک کے مطالبہ کے پیش نظر اور علاقہ کے وسائل اور ذرائع آمد و رفت کی کمی کی وجہ سے اس انتظامیہ کی کمیٹی نے یہ سفارش کی تھی کہ وھاڑی کو ضلع کا درجہ دے دیا جائے۔لیکن جہاں تک مجھے معلوم ہوا ہے وھاڑی کو ضلع کا درجہ نہیں دیا گیا ۔ جناب سپیکر ۔ ہو سکتا ہے کہ وھاڑی کو محض اس وجہ سے اور اس بنا پر ضلع کا مقام نہیں بنایا گیا یا ضلع کا درجہ نہیں دیا گیا کہ اس کے بالکل ہی قریب میاں ممتاز دولتانہ کی اراضی ہے ۔ وہ اسی تحصیل کے رہنے والے ہیں ۔ میرے نزدیک ہماری حکومت نے عملی طور پر یہ ثابت کر دیا ہے کہ وہ بعض افراد کو خوش کرنے کے لئے ایسے انتظامی فیصلے کرتی ہے جن کی ضرورت نہیں ہوتی ہے اور بعض اوقات بعض لوگوں کو نقصان پہنچانے کے لئے ایسی کارروائیاں نہیں کرتی جن کی ضرورت ہوتی ہے۔میں جناب قائد ایوان اور وزیر مال کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ دولتانہ کئی آئے اور چلے گئے اور جس جگہ پر دولتانہ بر سر اقتدار تھے اس پر آج آپ بر سر اقتدار ہیں۔خدا کرے کہ آپ سلامت رہیں اور اس کرسی پر بہت دیر تک سخنی سے براجمان رہیں ۔ لیکن آپ کو دولتانہ اور ان کے ساتھیوں اور سکندر مرزا اور ان کے ساتھیوں کے انجام سے سبق سیکھنا چاہئے ۔ ایسے فیصلے کرتے وقت اپنے ذھنوں میں یہ یاد رکھنا چاہئے کہ اگر آپ کو مغربی پاکستان کی انتظامیہ ڈھانچہ کو چلانے کے لئے وسیع اختیارات

دینے کا مقصد ھی یہ ھے کہ آپ بعض افراد کو نوازنا اور بعض کو نقصان پہنچانا چاھتے ھیں تو خدا کے لئے آپ ھم پر رحم کیجئیے اور اپنے آپ پر رحم کیجئیے۔آپ قوم و ملک کو وقتاً فوقتا نقصان تو پہنچا سکتے ھیں لیکن اس کو نیست و نابود نہیں کر سکتے ۔ آپ کا فرض ھے کہ عوام کے مفاد کے لئے انتظامی ڈھانچہ کو بہتر طریقہ سے چلائیں اور پبلک کے مفاد کو پیش نظر رکھیں ۔ اگر آپ چاھتے ھیں کہ لوگ آسانی سے صدر مقام تک پہنچیں اور ان کا خرچ کم ھو اور ان کو دقتیں بھی کم ھوں اور وقت بھی کم صرف ھو لیکن اگر آپ یہ چاھتے ھیں کہ ان اختیارات کو سختی سے لئے بیٹھے رھیں تو اس کی مثال یہی ھو سکتی ھے کہ جیسے کوئی کنجوس آدمی اپنی دولت کے انبار پر سانپ کی طرح بیٹھا رھے ۔ ایسی صورت میں آپ کو یہ اختیارات دینا انتہائی زیادتی ھوگی ۔ اس وقت تو آپ کا یہی کردار ھے ۔

جناب سپیکر۔ ان معروضات کے بعد آپ کو یہ احساس ھو جانا چاھیئے کہ یہ لوگوں کے ساتھ بڑی زیادتیاں کرتے رھے ھیں اور ان کو چاھیئے کہ یہ کہہ دیں کہ آئندہ نہیں کریں گے ۔ کم از کم زبانی یقین دھانی ھی کرا دیں اخبارات میں آجائیگا اور میں سمجھتا ھوں کہ آج اس ملک میں فضا اس قسم کی ھے کہ مستقبل کے بارے میں کچھ کہنا پیش از وقت ھوگا ۔ تو یہ کچھ متضاد سی چیزیں ھیں لیکن وہ آج کچھ گھبرائے ھوئے سے اپنے آپ کو محسوس کرتے ھیں ۔ آپ کو چاھئے کہ پہلے گناہ معاف کرائیے اور آئندہ اچھے کام کرنے کا ارادہ کریں یہ آپ کے لئے بہت مفید ھوگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب کیا آپ اس ترمیم پر بولنا چاہتے ہیں ۔

سردار حاجی عطا محمد (خیر پور ۔ ۲) : جی ہاں ۔ جناب سپیکر ۔ اس مسئلہ پر ہاؤس میں کافی بحث ہو چکی ہے ۔ میرا خیال ہے کہ میں بھی کچھ عرض کروں ۔ حد بندی کے اختیارات اگر ہاؤس کو ہوں تو بہت مفید ثابت ہوگا کیونکہ یہاں تمام مغربی پاکستان کے نمائندے موجود ہیں اور وہ اپنے نفع نقصان کو جانتے ہیں اور انہوں نے اپنے اپنے علاقوں کا مطالعہ کیا ہوا ہے ۔ ہماری حکومت کی حالت یہ ہے جیسے کہ ون یونٹ بنایا گیا تو اب ہمارے سندھ والے جو چھوٹے علاقوں سے تعلق رکھتے ہیں وہ کسمپرسی کی حالت میں زندگی بسر کر رہے ہیں ۔ ان کی کوئی مدد نہیں کرتا اور یہاں یہ لوگ اپنے ہی گٹھ جوڑ میں وقت ضائع کرتے ہیں اور ہمارے لئے کچھ نہیں سوچتے ہیں کہ ہمارے ساتھ کیا ہو رہا ہے ۔ کیسے ہمارے ساتھ لوٹ کھسوٹ ہو رہی ہے ۔ کیسے ہم اپنی زندگی گزاریں ۔ مجھے تو یہ اندیشہ ہے کہ اگر یہی طریقہ رہا تو ہماری بودوباش کا برقرار رہنا ممکن نہیں ہوگا اور ہماری برادری ٹوٹ جائیگی ۔ اس لئے اگر وہ یہ اختیارات اپنے ہاتھ میں لیتے ہیں تو ایسا کرنے سے وہ

بڑی جوابداری اٹھاتے ہیں اور اس چیز کا کوئی فائدہ نہیں پہنچے گا - جناب سپیکر - کراچی ، پشاور ، لاہور کے جو اتنے اخراجات تھے انہیں پورا نہیں کیا گیا اور آپنے صرف سیاسی اغراض کی بنا پر حد بندی کی ہے اور لوگوں کو اس سے بہت تکلیف پہنچی ہے - آٹھ آٹھ دس دس میل کے فاصلہ پر انہوں نے چھوٹی چھوٹی یونینیں بنائیں ، لیکن تجربہ سے ثابت ہوتا ہے کہ ان میں یہ اہلیت نہیں ہے کہ وہ سوچ سکیں کہ ان کا نفع کس چیز میں ہے اور لوگوں کو تکلیف کس چیز سے ہوتی ہے - اس لئے یہ اختیارات ان کے ہاتھ میں دینا درست نہیں ہے میں ہاؤس سے استدعا کروں گا کہ اس چیز کو وہ سوچے - ۸۰ برس کے بعد قانون بنتا ہے تو یہ حد بندی کے اختیارات ہمارے صاحب اقتدار لوگوں کے پاس نہیں ہونے چاہئیں بلکہ اس ہاؤس کے پاس ہونے چاہئیں - اس لئے ان معروضات کے ساتھ عرض کروں گا کہ وہ ہمارے مطالبات مان لیں اور انشاالله ہم ان کے ساتھ تعاون کریں گے اور اگر وہ ہماری یہ چیز مان لیں تو یہ بل پاس ہو جائیگا -

وزیر مال - مشکل یہ ہے کہ حمزہ صاحب تیر پھینک کر باہر چلے گئے ہیں میں جواب کس کو دوں -

ملک محمد اختر (لاہور- ۲) : جناب والا - کہئیے - میں حاضر ہوں - جواب دیجئیے -

وزیر مال — (خان حبیب اللہ خان) جو کچھ مجھے عرض کرنا ہے وہ مختصراً کہہ دیتا ہوں - ویسے اس کا جواب اگلی تقریر کرتے وقت دونگا - جناب من کلاز ۶ کا مقصد یہ ہے کہ حکومت کو اختیار دیا جائے کہ وہ ڈویژن ڈسٹرکٹ ، تحصیل وغیرہ کی تعداد اور ان کی حدود میں کمی بیشی کر سکے ، ردو بدل کر سکے - یہ اختیار حکومت طلب کرتی ہے - حمزہ صاحب کی خدمت میں آپ کی وساطت سے عرض کروں گا کہ یہ اختیارات حکومت کو پہلے ہی سے حاصل ہیں - پہلے ہی پنجاب ایکٹ کے تحت یہ اختیارات تھے کہ جس طرح چاہیں ڈویژن بنائیں اضلاع یا تحصیل بنائیں اور جس طرح بھی وقت کے تقاضے کے تحت اور کسی وقت بھی اگر ضرورت پڑے تو وہ اس میں ردوبدل کر سکیں - یہ کوئی نئی بات نہیں - حمزہ صاحب کا یہ کہنا درست نہیں ہے - جو کچھ انہوں نے اس سے پیشتر فرمایا ہے اس سلسلہ میں وہ ایک خاص مقصد اپنے دماغ میں رکھ کر لاتے ہیں اور جب وہ تقریر کرتے ہیں تو کلاز سے شروع کرتے ہیں اور پھر پھسل کر اسی جگہ چلے جاتے ہیں اور جو کچھ کہا ہوتا ہے بعد میں اس کے عین برعکس کہتے ہیں - اس کی میں ایک مثال دونگا وہ یہ کہ ایک دفعہ حکومت نے ایک انتظامیہ کمیٹی مقرر کی تھی جس میں یہ سفارش کی گئی تھی کہ وہاڑی جو ملتان کی تحصیل ہے اسے ضلع بنا دیا جائے - انتظامیہ کمیٹی نے یہ سفارش کی تھی کہ وہاڑی کو ضلع کا درجہ دیا جائے -

مسٹر ھمزہ—پوائنٹ آف آرڈر— جناب وزیر بہت اچھی تقریر کر رہے ھیں لیکن میرا خیال ھے کہ کورم نہیں ھے ۔

Mr Speaker : The House is in quorum. The point of order is ruled out.

وزیر مال ۔ تو میں گزارش کر رہا تھا جناب کی وساطت سے حمزہ صاحب کی خدمت عالیہ میں کہ آپ کی شکایت ھے کہ وھاڑی کو ضلع کیوں نہیں بنایا گیا تو یہ کیسے ھو سکتا ھے کہ حکومت کے پاس اختیارات نہ ھوں ۔ ایک طرف تو آپ کہتے ھیں کہ حکومت کو اختیارات نہ دو اور دوسری طرف آپ کچھ اور ھی کہہ دیتے ھیں ۔ آپ بتائیں اگر حکومت کے پاس اختیارات نہ ھوں تو وھاڑی کو حکومت ضلع کیسے بنا سکتی ھے ۔ آپ دولتانے کے گڑھ کا ذکر لے کر آئے ھیں ۔ ایک طرف آپ کہتے ھیں کہ حکومت کو اختیارات مت دو اور دوسری طرف کہتے ھیں کہ ملنے چاھئیں اور حکومت نے اختیارات کے باوجود وھاڑی کو ضلع کا درجہ دیا ۔ نہیں آپ وھاڑی کو ضلع کیسے بنا سکتے ھیں ۔ اگر ھمارے پاس اختیارات نہ ھوں آپ کو شکایت ھے کہ وھاڑی ضلع کیوں نہیں بنایا گیا لیکن یہ تب ھی ھو سکتا ھے جب حکومت کے پاس اختیارات ھوں ۔ اگر آپ چاھتے ھیں کہ دولتانہ صاحب وھاں سے ممبر بن سکیں اور ایبڈو ان پر سے ھٹ جائے اور ان کے علاقے میں ردوبدل بھی نہ ھو تو یہی بہتر ھے کہ ھمارے پاس اختیارات ھوں تاکہ آپ کے اس ارشاد کی تکمیل میں ایک علاقہ بنا کر دیدیں اور وہ وھاں سے منتخب

ہو سکیں ، لیکن دیکھا یہ گیا ہے کہ آپ دو چیزوں کو mix کرتے ہیں - خدا کے فضل سے آپ یہاں تشریف لے آئے ہیں آپ کو پتہ ہونا چاہئے کہ علاقے کی حد بندی کا تعلق تحصیل اور ضلع سے نہیں ہے - ضلع ہو تحصیل ہو یا جو بھی علاقہ ہو ، چاہے چھوٹا ہو ، چاہے بڑا ، چاہے اس میں ردوبدل ہو جائے الیکشن ایکٹ اور الیکشن رولز کے تحت اب بھی ایک تحصیل کا علاقہ دوسری تحصیل کے مواضعات سے ملایا جا سکتا ہے - ایک ضلع کے مواضعات دوسرے ضلع کے مواضعات سے ملائے جا سکتے ہیں - یہ جو نیشنل یا صوبائی اسمبلی کی constituencies ہیں ان کا تحصیل سے کوئی تعلق نہیں - تحصیل ، ڈویژن ، اضلاع اور سب ڈویژن کا جو بھی حدود ہوں - اب بھی ان کا نیشنل یا پراونشل اسمبلی سے کوئی تعلق نہیں ہے تو میں آپ کو یہ کہونگا کہ آپ کا یہ خیال غلط ہے کہ تحصیل ، ضلع ، ڈویژن اور سب ڈویژن کے اختیارات حکومت کو دیں تاکہ وہ اس میں رد و بدل کر سکے نیشنل اسمبلی یا پراونشل اسمبلی کے حلقہ جات کے ردو بدل سے اسکا کیا تعلق ہے - یہ تو ایسی چیز ہے - جس کا اختیار حکومت کے پاس ہونا چاہئیے - تاکہ جب بھی ضرورت پڑے حکومت اس کو استعمال میں لا سکے ایک وقت تھا جب میانوالی کا ضلع ڈیرہ اسماعیل خان کے ڈویژن میں تھا مگر چونکہ ان کے درمیان دریائے سندھ پڑتا تھا اس لئے صرف تین چار ماہ آمد و رفت رہتی تھی پھر بند ہو جاتی تھی - اس سے دقت پیش ہوتی تھی - میانوالی کے لوگوں کا ڈیرہ اسماعیل خان سے راستہ ختم ہو جاتا تھا - اس لئے حکومت نے یہ مناسب

سمجھا کہ اس کا الحاق سرگودھا کے ساتھ کر دیا جائے - اس سے لوگوں کو آسانی ہو سکتی ہے - اس کے پیش نظر حکومت یہ اختیارات چاہتی ہے تاکہ اگر وہ وھاڑی کو ضلع بنانا چاہے تو بنا سکے یا ٹوبہ ٹیک سنگھ کو لائل پور سے لے کر سیالکوٹ میں ملا سکے - امید ہے اس کے بعد وہ اپنے کئے ہوئے پر پشیمان ہوں گے -

مسٹر حمزہ - جناب قائد ایوان نے جو کچھ فرمایا ہے اس کے بعد میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں - وہ میری وجہ سے ٹوبہ ٹیک سنگھ کو سیالکوٹ کے ساتھ نہ ملائیں - میں بہت پشیمان ہوں -

مسٹر سپیکر - خان صاحب - کلاز ۶ میں ڈویژن اور ڈسٹرکٹ کو تقسیم کرنے کی گنجائش تو رکھی گئی ہے - کیا تحصیل کی تقسیم کے لئے اختیارات کی ضرورت نہیں تھی ؟

"Each Division shall be divided into such Districts....,,

Minister of Revenue: "Each Division shall be divided into such Districts, and each District may be divided into such Sub-Divisions or Tehsils (which also include Talukas), as Government may, by notification, specify ;"

مسٹر سپیکر - لیکن تحصیل کی از سر نو حد بندی کے لئے حکومت کے پاس اختیار نہیں ہوگا -

وزیر مال - تحصیل کو تو divide کرنے کی ضرورت نہیں اس کی تو demarcation ہوئی ہے -

مسٹر سپیکر - تحصیل کی demarcation کیلئے ؟

وزیر مال - جی ہاں -

Division is divided into Districts, and a District is divided into Tehsils, but Tehsil is not divided into anything else. Only there can be....

Mr. Speaker: Tahsil will be comprised of certain villages.

Minister of Revenue: Yes Sir.

Mr. Speaker: Suppose the Government wants to create a Tahsil, under what authority will they constitute a Tahsil ?

Haji Syed Muhammad Murad Shah: Sir, by demarcation.

Mr. Speaker: Order please.

Minister of Revenue: I would explain, Sir. A Division can be divided into Districts, a District into Sub-Divisions or Tahsils.

مسٹر سپیکر ۔ فرض کیجئے آپ ایک تحصیل اور بنانا چاہتے ہیں ۔ یا دوسری تحصیل میں سے ایک تحصیل علیحدہ کرنا چاہتے ہیں ۔ اس کے لئے آپ کے پاس کیا اتھارٹی ہوگی ؟

وزیر مال ۔ آپ کا مطلب ہے کہ تحصیل کی حدود میں رد و بدل کرنا چاہتے ہیں ....

مسٹر سپیکر ۔ یا بڑی تحصیل کی دو بنانا چاہتے ہیں ۔

وزیر مال ۔ یہ سب کلاز نمبر ۲ میں آ جاتا ہے ۔

"Government may, by notification, vary the number and limits of Divisions, Districts, Sub-Divisions or Tahsils....."

اگر صرف رد و بدل کرنا ہو تو وہ اس میں آ جاتا ہے ۔

Mr. Speaker : Yes. That is right.

I would now put the amendment to the vote of the House. The question is—

That in clause 6 of the Bill, as reported by the Select Committee, the brackets and figure "(1)" and sub-clause (2) be deleted.

The motion was lost.

Mr. Speaker: I would now put the clause to the vote of the House. The question is—

That clause 6 stand part of the bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7

Mr. Speaker: Now clause 7. There is one amendment by Malik Muhammad Akhtar. Yes, Mr. Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I beg to move—

That in sub-clause (1) of clause 7 of the Bill, as reported by the Select Committee para. (a) be deleted and subsequent paras. re-numbered accordingly.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (1) of clause 7 of the Bill, as reported by the Select Committee, para. (a) be deleted and subsequent paras. re-numbered accordingly.

Minister of Revenue: Opposed Sir.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے اپنی اس ترمیم میں سب کلاز نمبر ۱ کے پیرا الف کو منسوخ کرنے کے لئے کہا ہے ۔ کلاز نمبر ۷ یہ ہے ۔

"(1) There shall be the following classes of Revenue Officers, namely—

(a) the Board of Revenue;

(b) the Commissioner;

(c) the Collector;

(d) the Assistant Collector of the first grade.

(e) the Assistant Collector of the second grade.

جناب سپیکر۔میرا مقصد یہ ہے ۔ کہ بورڈ آف ریونیو کو ریونیو آفیسرز کی definition اور تشریح میں نہیں دیا جا سکتا ۔ اس میں کچھ قانونی تضاد ہے ۔ کچھ اصول ہیں ۔ جن کو میں عرض کرونگا ۔ جناب والا ۔ سب سے پہلے بورڈ آف ریونیو کی جو definition انہوں نے فرمائی ہے ۔ میں وہ ہاؤس کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔

"Board of Revenue" means the Board of Revenue established under the West Pakistan Board of Revenue Act, 1957 (West Pakistan Act XI of 1957)

اس کے بعد جناب والا۔ ریونیو افسر کی جو definition دی گئی ہے وہ دفعہ نمبر ۴ کی سب کلاز ۲۲ میں یوں دی گئی ہے ۔

"Revenue Officer" means a Revenue Officer having authority under this Act to discharge the function of a Revenue Officer.

جناب والا۔اپنے دلائل کی حمائت میں میں متعلقہ دفعہ ۶ کو corresponds کرتی ہوئی دفعہ جو پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ کی ہے ۔ پیش ضروری سمجھتا ہوں ۔ کہ اسے بھی ہاؤس کے سامنے عرض کروں ۔ تاکہ ہاؤس اس چیز کا اندازہ کر لے ۔ کہ یہ چیز جس پر مجھے اعتراض ہے ۔ یہاں اس کی نئی Introduction ہے ۔ جناب والا پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ کے باب ۲ کی دفعہ ۶ میں جو تعریفیں دی گئی ہیں ۔ ان میں ''ریونیو افسر'' کی یہ تعریف دی گئی ہے ۔

"There shall be the following classes of Revenue Officers, namely:—

(a) the Financial Commissioner ;

(b) the Commissioner;

(c) the Assistant Collector of the first grade;

(d) the Assistant Collector of the second grade;

(e) the Deputy Commissioner of a District shall be the Collector thereof."

جناب والا ۔ اگر اس ایکٹ کی definitions کو دیکھا جائے تو یہاں یہ بورڈ آف ریونیو کی علیحدہ definitions کر رہے ہیں اور ریونیو آفیسرز کی علیحدہ کر رہے ہیں ۔ میری مراد اس بل سے ہے ۔ جناب والا ۔ سب سے پہلے میرا اصولی اعتراض یہ ہے ۔ کہ آپ نے بورڈ آف ریونیو اور ریونیو آفیسرز کی definitions کو علیحدہ دیا ہے ۔ اور اب کلاسز آف ریونیو آفیسرز کی definitions میں بورڈ آف ریونیو کو ریونیو آفیسرز کے تحت کر دیا ہے ۔ اب جناب میرا اصولی اعتراض یہ ہے ۔ کہ بورڈ آف ریونیو کے جو functions ہیں ۔ وہ ہرگز وہ نہیں جو ریونیو افسر کے ہیں ۔ بورڈ آف ریونیو کو بعض اختیارات کی رو سے ہائیکورٹ کے برابر بنا دیا گیا ہے ۔ بلکہ ریونیو کے معاملات میں بورڈ آف ریونیو کو سپریم کورٹ بنا دیا گیا ہے ۔ مگر یہاں ہم یہ تضاد دیکھتے ہیں ۔ جو ہرگز پسندیدہ نہیں کہ وہی جوڈیشیل افسر Executive کے بھی ead ہوں ۔

جناب والا ۔ یہ ۔ تو اسی طرح سے ہے جیسے کسی صوبہ کے گورنر کو سپریم کورٹ کے جج کے اختیارات تفویض کر دئے جائیں ۔ جناب والا ۔ آپ عدلیہ اور انتظامیہ کے متعلق آشنا ہیں ۔ اس ملک میں سابقہ حکومتوں کے وقت کے کافی ایسے معاملات دیکھے گئے ہیں ۔ اور کافی Fact Finding Committees

کی رپورٹیں اور کمیشن کی رپورٹیں موجود ہیں - جنہوں نے عدلیہ کو انتظامیہ سے علیحدہ کرنے کے لئے متعدد بار کہا ہے -

جناب والا - میں دو تین مثالیں دیتا ہوں - مثالیں ایسی [دفعات] سے تو چالیس پچاس بھی دی جا سکتی ہیں - جس میں یہ ثابت کیا جائے کہ یہ جو ریونیو آفیسر پاورز ہیں - بورڈ آف ریونیو کو کم از کم کسی کام میں اس طریقہ سے delegate نہیں کرنی چاہئیں کہ وہ عام ریونیو آفیسر اسسٹنٹ کلکٹر یا کلکٹر کی سطح پر آ کر ان کاموں کو کرے - جناب والا - سب سے اول مجھے تضاد کے متعلق بات کرنا ہے - بورڈ آف ریونیو ایک ایسا ادارہ ہے جو رولز کو ° کرتا ہے - بورڈ آف ریونیو جو آپ کی special assessment اور general assessment کے متعلق اپیلیں سنتا ہے آپ ایک وقت میں ان کو appellate authority بنا رہے ہیں - پھر اس definitions کو شامل کر کے ان کو وہی اسسٹنٹ ریونیو آفیسر کے level پر لے جا رہے ہیں کہ وہ یہ بھی کام کریں اور وہ کام بھی کریں مجھے اپنے ان دوستوں سے اور اپنے ان بزرگوں سے مودبانہ معافی مانگنی ہے - کہ جن کو اس چیز پر اعتراض ہے کہ ریونیو بل کی بحث کو prolong کیا جا رہا ہے - میں اعلان کرتا ہوں کہ ہمارا ہرگز یہ مقصد نہیں ہے کہ کسی قسم کی بحث کو لمبا کریں یا کسی قسم کا کسی صاحبہ صوبہ کو نقصان پہنچائیں اور ان کو ان کی مراعات سے محروم کریں - جو

ان کو اس law کو introduce کرنے سے حاصل ہو سکتا ہے۔ ہماری بحث کی وجہ یہ ہے کہ ہم نے کافی تحقیقات کی ہیں۔ اور کافی گہرائی میں جا کر ان چیزوں کو دیکھا ہے۔ اور ہم جہاں تضاد پاتے ہیں۔ اس کے متعلق discussion کرنے پر ہم مجبور ہیں۔

مسٹر سپیکر- آپ کلاز کو discuss کریں۔

ملک محمد اختر- جناب سپیکر۔ ابھی میں گزارش کر رہا تھا کہ اسی بل کی کلاز ۱۳ کے متعلق مجھے عرض کرنا ہوگا۔ میں آپ سے وعدہ کرتا ہوں کہ کلاز کو اس حد تک discuss کیا جائے گا کہ اس کلاز کو کبھی آئندہ بحث میں repeat نہ کیا جائے یہ سمجھا جائے کہ ہاؤس اس سے روشناس ہے۔ مجھے مجبوری کی حالت میں کلاز ۱۳ کو یہاں پھر پڑھنا پڑتا ہے۔ جس کا Heading ہے Administrative Control ہے۔

(1) Subject to the general superintendence and control of the Board of Revenue, Commissioner shall control all other Revenue Officers in his Division.

(2) Subject as aforesaid and to the control of the Commissioner, a Collector shall controll all other Revenue Officers in his District."

Mr. Speaker: The Members is reading from the Bill as introduced. He should please read out from the report of the Standing Committee.

Malik Muhammad Akhtar: I am sorry. Thank you, Sir, so for correcting me.

"13 (1) The Board of Revenue shall be subject to the control of the Provincial Government.

(2) The General Superintendence and control over all other Revenue Officers shall be vested in, and all such Officers shall be subordinate to the Board of Revenue.

(3) Subject to the general control of the Board of Revenue, a commissioner shall control all other Revenue Officers in his Division.

(4) Subject as aforesaid and to the control of the Commissioner, a Collector shall control all other Revenue Officers in his district."

جناب والا۔ جس طرح کل بحث ہوئی تھی کہ Village Officer کی term میں چوکیدار کو شامل کر دیا ہے اسی طرح سے اب اسی قسم کا تضاد ہے کہ ریونیو آفیسر جو انتظامیہ کے اختیار سے سپریم باڈی ہے اسکو انہوں نے ریونیو آفیسر کی term میں شامل کر دیا ہے۔

جناب والا۔ میں اپنے ریونیو بورڈ کے ممبران سے مؤدبانہ معافی مانگتا ہوں۔ در اصل یہ ذرا سی بات تھی۔ اول تو ان کا ۹۹ فیصدی آگے ہی کنٹرول ہے۔ عدالتی پہلو سے اور انتظامی پہلو میں جو ایک آدھ فیصد ایسی بات ہے جس کیلئے وہ اپیلیٹ اتھارٹی تھے۔ ان کو انتظامی functions سنبھالنے کے بعد It is not so secret and can be dug out وہی لوگ ہیں جنہوں نے گذشتہ کم و بیش ۷ - ۸ سال یا ۵ - ۶ سال اس قانون کی کتاب کو جس کو بل کا نام دیا ہے۔ ڈرافٹ کیا ہے۔ اب مجھے ایک یا دو دفعات کی مثال دینی ہے جس میں Clause 197 of the Bill جو ہے اسکے تضاد میں irrelevancy ہو جائے گی۔ جو ambiguity اور inconsistency ہونے کا احتمال ہے۔ وہ بھی واضح ہو جائے گی۔ کلاز (۳) ۱۹۶ میں یہ کہا گیا ہے۔

"(a) all rules, appointments and transfers made, notifications and proclamations issued, authorities and powers conferred, farms and leases granted, records of rights and other records framed, rights acquired, liabilities incurred, times and places appointed, and other things done, under any such enactment shall, if not inconsistent with the provisions of this Act, be continued and, so far may be, be deemed to have been respectively made, issued, conferred, granted, incurred appointed, and done under this Act,"

جناب والا ۔ اب میں ایک نوٹیفیکیشن کو refer کرتا ہوں۔ جس نوٹیفیکیشن کو continue کیا گیا ہے جو تمام اس نظام کے مختلف افسران میں ان کے functions کے متعلق اس احساس سے اب اس نوٹیفیکیشن جو inconsistent گردانا جائے میں سمجھتا ہوں یہ تمام نظام اور اس نظام کی بلڈنگ اور چھت ایک ہی دھماکے سے گر کر رہ جائے گی ۔ میری مراد نوٹیفیکیشن ۸۱ مورخہ ۱-۳-۱۸۸۸ ہے ۔ جو ابھی تک operative ہے ۔ اس نوٹیفیکیشن سے ذرا سا reference دونگا باقی جو summary ہے وہ اپنے ذہن کے مطابق بیان کروں گا ۔

مسٹر سپیکر۔ اس نوٹیفیکیشن میں جو کچھ درج ہے وہ فرما دیجئے ۔

Malik Muhammad Akhtar : In supersession of Notification No. 736 of 1st November, 1887, the Honourable Lt. Governor in exercise of the powers vested in him by Section 10 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, is pleased to hereby direct.....

یہ یکم نومبر ۱۸۸۷ کا ہے ۔ جناب والا ۔ اسکی جو directions ہیں وہ میں عرض کرتا ہوں اور میں محسوس کرتا ہوں کہ ہمیں کس حد تک brief ہونا چاہیئے۔ اس حد تک brief ہونا ممکن نہیں کہ جو ہم کہنا چاہیں وہ نہ کہہ سکیں۔ یہ میری خوش نصیبی کہ آپکا knowledge اتنا وسیع ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker: The Member may please come to the point.

ملک محمد اختر۔ جناب والا ۔ انہوں نے یہ کہا ہے کہ لینڈ ریونیو ایکٹ پنجاب ۱۸۸۷ یا جو بھی سن ہے انکے کے تحت جتنے بھی functions ہیں ماسوائے دفعہ ۶۶ کے اور شیڈول کے اسسٹنٹ کلکٹر

فرسٹ گریڈ ان پر عمل کرے گا جو ذراسی summary ہے وہ میں عرض کرونگا کہ اسسٹنٹ کلکٹر فرسٹ گریڈ assessment کے متعلق appointment, suspension وغیرہ وغیرہ کے متعلق جو دس دس لائنوں میں بیان کیا گیا ہے اس کا میں ایک ایک لفظ بیان کر رہا ہوں وہ Certificate of statement of account of arrears کے متعلق ہے ۔ وہ preparation of lists of village cesses کے متعلق ہے۔ وہ punishment of patwaris کے متعلق ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا argument کیا ہے ؟

ملک محمد اختر ۔ میں اپنا argument ختم کر رہا ہوں اب بورڈ آف ریونیو کو ریونیو آفیسر کی term میں include کرنے سے یہ تمام کا تمام دھندا اور جو functions ہیں یعنی appellate authority کے پاس وہ original jurisdiction چلی جاتی ہے یعنی سپریم کورٹ کے پاس وہ jurisdiction چلی جاتی ہے ۔ جیسا کہ آپ کے تھرڈ کلاس مجسٹریٹ یا تھرڈ کلاس سول جج اسکو perform کرے ۔ میں نے عرض یہ کرنا ہے کہ یہ بیکار کلاز جو ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : This is the class of the Revenue Officer and that is not the definition of the Revenue Officer.

Malik Muhammad Akhtar : But the Board of the Revenue will not be pleased to exercise these powers in capacity of a Revenue Officer.

Mr. Speaker : If the Board of Revenue wants to exercise these powers, I think this is well within their right to do so.

Malik Muhammad Akhtar : But we are framing a new Law. Formally they will not.....

اگر وہ formally entitled ہوتا - تو میں لے اسی لئے نوٹیفیکیشن کوعرض کیا ہے and this is exactly my argument, Sir اگر formally ایک ریونو آفیسر ان powers کو exercise کر سکتا ہو تو اس نوٹیفیکیشن کی کیا ضرورت تھی - جو functions کہ ریونیو آفیسر کے ہیں-

مسٹر سپیکر- اس کا مطلب یہ ہے کہ گورنمنٹ جو powers کسی officer پر confe کرتی ہے - تو وہ فوراً اس کو exercise نہیں کر سکتا -

Minister for Irrigation : High Court is one of the classes, of course.

ملک محمد اختر - جناب والا - میں سمجھتا ہوں - کہ اس ef inition کے بعد اب میں نے اگلا نقطہ عرض کرنا ہے -

مسٹر حمزہ - جناب والا - چائے کا وقفہ ہو چکا ہے -

مسٹر سپیکر - آج جمعہ ہے - اور میرے خیال میں پچھلی دفعہ بھی جمعہ کو چائے کا وقفہ نہیں ہوا تھا - بہر حال اگر ایوان کی یہی رائے ہو - تو ایوان کی کارروائی گیارہ بجے تک چائے کے لئے ملتوی کی جاتی ہے -

The Assembly then adjourned till 11·00 a. m.

The Assembly met at 11·00 a.m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : Yes Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : I am afraid, Sir, the House is not in quorum

Mr. Speaker : The House is not in quorum, let the bells be rung.

(*bells were rung*). The House is in quorum.

Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر— جناب سپیکر - ابھی میرے دوستوں نے فرمایا کہ اس definition سے ان کے خیالات میں کوئی فرق نہیں پڑتا مثلاً وہ یہ argument دے سکتے ہیں کہ اس میں لفظ "No Court" بھی شامل ہے تو جب یہ لفظ اس میں شامل ہے تو اسی طرح ''ریونیو آفیسر،، کے ساتھ ''بورڈ آف ریونیو،، کو شامل کرنے میں کوئی بات نہیں ہے -

جناب والا - No Court کے لفظ کا مقصد اور ہے - یہاں پر executive functions اور جو ڈیشیل functions کو combine کر دیا گیا ہے - جناب والا - اگر سول کورٹ کے jurisdiction کو debar کرنا ہی مطلوب ہے تو میں ایگزیکٹو function کسی طور پر بورڈ آف ریونیو کو دینے کے حق میں نہیں ہوں -

مسٹر سپیکر - ملک صاحب آپ کی amendment یہ ہے کہ آپ بورڈ آف ریونیو میں ریونیو آفیسر کو لانا ہی نہیں چاہتے -

ملک محمد اختر - جی ہاں - جناب سپیکر - یہاں کچھ اس قسم کا atmosphere prevail کر رہا ہے کہ ہم یہاں بلاوجہ تقریریں کر رہے ہیں جو درست نہیں ہے - جناب سپیکر - میں اس بل کے دو تین کلاززز quote کروں گا اور پھر جب ہاؤس اس سے روشناس ہو چکا ہوگا تو آئندہ ان کو refer نہیں کروں گا - جناب والا - مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ کلاز ۔ ۔ میں

"An appeal from an order under the last foregoing section or section 63 shall lie to the Commissioner and from the appellate order of the Commissioner to the Board of Revenue".

یہ اندازہ کرنا اس ہاؤس کا کام ہے کہ آخری appellate اتھارٹی بورڈ آف ریونیو ہے ۔ اب ریونیو آفیسر کے کیا funct ہیں دو ایک مثالیں آپ کو دیتا ہوں اور وہ یہ ہیں مثلاً کلاز ۸۰ میں ہے ۔

"A writ of demand may be issued by a Revenue Officer on or after the day following that on which an arrear of land revenue accrues."

اسی طرح ۸۶ میں ہے ۔

"At any time after an arrear of land revenue has accrued, a Revenue Officer may issue a warrant directing an Officer named therein to arrest the defaulter and bring him before the Revenue Officer."

اسی طرح ایک اور ذرا سی مثال دوں گا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب بورڈ آف ریونیو وہ فرائض سرانجام نہیں دے گا جو ایک اسسٹنٹ کلکٹر فرسٹ گریڈ یا کلکٹر انجام دیگا اس کے فرائض جو کچھ ہیں وہ بورڈ آف ریونیو ایکٹ میں specified ہیں اور بورڈ آف ریونیو کے کیا کیا فرائض ہیں ۔ان کو آپ ایک دوسرے سے mix نہ کریں ۔

ملک محمد اختر ۔ میں mix نہیں کرتا ہوں ۔ جناب والا ۔یہ ambiguity اس لائن کے ۳۔۴ الفاظ کے شامل کرنے سے ہو جاتی ہے ۔

I will be finishing my point very shortly, say, within another two or three minutes.

اسی طرح جناب والا ۔ کلاز ۸۹ میں ہے ۔

"At any time an arrear of land revenue has accrued the movable property ..... may be distrained and sold by order of a Revenue Officer."

جناب والا ۔ اگر میں یہ کہوں کہ

Board of Revenue comes under the provisions of the Revenue Officers.

تو جناب والا ۔ یہ ریوینیو آفیسر کی definition میں بورڈ آف ریونیو کو include کرنے سے نہایت ہی خطرناک نتائج نکل سکتے ہیں ۔ میں ان کے ساتھ جب سیلیکٹ کمیٹی میں بیٹھا تھا ۔

They were kind enough to allow me to sit with these privileged gentlemen.

وہاں پر میں نے ان کی غلطیاں اور خامیاں بتائیں تھیں ۔ ان کے phrases کی غلطیاں تھیں ان کی انگریزی غلط تھی ۔ ان کے commas غلط تھے تو انہوں نے ان تمام چیزوں کو خوش اسلوبی سے تسلیم کیا تھا اب یہ publicly ان چیزوں کو ماننے کے لئے تیار نہیں ہیں ۔ جناب والا ۔ یہ کافی لمبی چوڑی بحث ہو سکتی ہے میں اس میں نہیں پڑنا چاہتا لیکن میں یقین دلاتا ہوں کہ ریوینیو آفیسر کو جو ریوینیو بورڈ میں سے آئے ہیں اس سے انہوں نے جوڈیشری اور ایگزیکٹو کو cross کر دیا ہے ۔

Any C.S.P. Officer tomorrow with all the powers at his command.....

Khan Muhammad Yusaf: May I know, Sir, if discussion in the Select Committee can be revealed and further discussion opened on that ground.

Malik Muhammad Akhtar: I have only mentioned a fact, Sir, which cannot be contradicted.

Mr. Speaker: He can only refer to the discussion provided he is relevan to the clause, which he was not.

ملک محمد اختر—جناب سپیکر ۔ میں مودبانہ گذارش کر رہا تھا کہ یہ تمام دفعات بالخصوص جو distress کے متعلق ہیں اور گرفتاریوں کے متعلق ہیں اور Process of recovery of land کے متعلق ہیں اور revenue attachment of property کی holding کو چھین لینے کے متعلق ہیں وہ اختیارات جو کسی ریونیو آفیسر یا اسسٹنٹ کلکٹر فرسٹ گریڈ کو اب دی گئی ہیں ان کے level پر ریونیو آفیسر کو نہیں لایا جا سکتا ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد مجھے صرف ذرا سی مثال اور دیتی ہے یہ کلاز ۱۰۰ میں بھی کچھ اسی قسم کا تضاد پایا جاتا ہے ۔ اگر ہم نے یہ ترمیم نہ کی تو معاملہ ٹھیک نہ ہو گا ۔ جناب والا ۔ یہ نہایت ہی اہم کلاز ہے اور میں آپ سے مودبانہ گذارش کروں گا ۔ آپ اگر اس چیز کو appreciate نہ بھی فرمائیں تو کوئی مضائقہ نہیں کیونکہ آپ عقلمندی اور دانشمندی میں سب سے زیادہ ہیں ۔

Mr. Speaker: The Member may please go on with his arguments.

ملک محمد اختر—تو جناب والا ۔ ۱۰۰ (۱) اور (۲) میں بورڈ آف ریونیو کی definition اس طرح سے دی ہے کہ judiciary کو cripple کرکے رکھ دیا ہے ۔

"(1) When there is a question as to title in any property of which partition is sought, the Revenue Officer may decline to grant the application for partition until the question has been determined by a competent Court, or he may himself proceed to determine the question as though he were such a Court.

(2) Where the Revenue Officer does not himself proceed to determine the question of title as a Civil Court, he may, for reasons to be recorded by him in this behalf, require a party specified by him to file a suit in a Civil Court, within such period not exceeding ninety days from the date of his order as he may fix, for obtaining a decision regarding the question."

تو جناب والا ۔ آگے اس میں لمبی چوڑی دفعات ہیں میں ان کا حوالہ نہیں دیتا ماسوائے سی کلاز کے جو اسی کلاز ۱۰۰ کی ایک جز ہے ۔

"(c) An appeal shall lie from the decree of the Revenue Officer under clause (b) as though that decree were a decree of a Civil Judge in an original suit."

جناب والا ۔ ایک طرف ریونیو کورٹ جو ہے وہ بورڈ آف ریونیو ہے اور سپریم کورٹ کی حیثیت آخری عدالت کی ہے ۔ دوسری طرف جو بورڈ آف ریونیو ہے وہ ریونیو آفیسر ہے اور ریونیو آفیسر کے پاس جو اپیل جاتی ہے وہ بعد میں کلکٹر کے پاس اور پھر بورڈ آف ریونیو کے پاس بتائیے یہ گورکھ دھندا نہیں تو کیا ہے ۔ یہ مذاق نہیں تو کیا ہے یہ کیا پیچیدگیاں ہیں ۔ مجھے پتہ نہیں کو یہ کیا چاہتے ہیں ۔ میں کہتا ہوں کہ مجھے موقع نہیں

ملا اگر ہاؤس میں مجھے موقع ملا تو میں کسی وقت یہ لسٹ پیش کروں گا اور اس کے علاوہ اور لسٹیں بھی پیش کروں گا جس میں ان کے آرڈیننسوں کی بھی لسٹ دوں گا جو بعد میں ultra vires ہوئے اور اس کے بعد انہوں نے ان کی ترامیم پیش کی ہیں اور وہ کم و بیش تین چار ایسے ترامیمی آرڈیننس اسی بار لائے ہیں تو اندازہ کیجئے کہ ان چیزوں میں کیا دھرا ہے ۔ کیا یہ کوئی اچھی بات ہے ۔ کہ جب ہم آرڈیننس میں ترمیم نہیں کر سکتے تو بہتر ہوتا کہ ایک بل کی شکل میں لے آتے ۔ اگر ذرا سی سطر اس کی exculde کر دی جائے جو کہ بورڈ آف ریونیو کے متعلق ہے تو اس میں کیا حرج ہے بجائے اس کے کہ گورنمنٹ نوٹیفیکیشن کرتی پھرے اور وہ نوٹیفیکیشن کسی کلاز سے تضاد رکھتی ہو اور وہ ایسی نوٹیفیکیشن ہو جس پر کہ وہ عمل پیرا نہ ہو سکتے ہوں ۔ اس کے بعد مجھے ایک ذرا سی مثال اور دینی ہے ۔ یہ صرف ۱۷۰ کلاز کے بارہ میں ہے ۔

Sir, I shall be giving up this point and come to clause 170 which says—

"Save as otherwise provided by this Act, an appeal shall lie from an original or appellate order of a Revenue Officer as follows.....":

میں ریونیو افسر کو اس وقت interpret کر رہا ہوں ۔

جو بورڈ آف ریونیو کے پاس اپیل ہو گی وہ کلکٹر کے پاس جائے گی - اور پھر کمشنر کے پاس اور پھر بورڈ آف ریونیو کے پاس تو جناب والا — یہ کیا مذاق ہے - یہ کیا تضاد ہے - یہ کون سا قانون ہے -

مسٹر سپیکر—یہ آپ کونسی کلاز پڑھ رہے ہیں ؟

ملک محمد اختر—میں کلاز ۱۷۰ پڑھ رہا ہوں - یہ کیا قانون ہے —جناب والا — یہ جو ریونیو افسر کی definition....

Mr. Speaker : In this very clause it has also been given.

"(a) To the Collector, when the order is made by an Assistant Collector of either grade;

(b) To the Commissioner when the order is made by a Collector."

Malik Muhammad Akhtar : Please just see the preceding lines of this clause which say —

"Save as otherwise provided by this Act, an appeal shall lie from an original or appellate order of a Revenue Officer."

I say, the Revenue Officer is Mr. I. U. Khan and the definition,.....

Mr. Speaker : This is not a definition of Revenue Officer. That has been defined in the definition clause itself.

Malik Muhammad Akhtar : Will you kindly come back to the definition of the Revenue Officer as given in clause 7 (1) ? It says—

There shall be the following classes of Revenue Officers, namely—

(a) The Board of Revenue;"

That means, the Board of Revenue is a Revenue Officer.

Mr. Speaker : That is one of the classes of the Revenue Officers.

Malik Muhammad Akhtar : That may be one the classes of the Board of Revenue.

Mr. Speaker : No doubt, Members of the Board of Revenue are Revenue Officers.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, their interpretations might be hundred per cent correct but my apprehensions are that tomorrow they may say that District Court includes the Supreme Court. That is not the way.

Mr. Speaker : But the Member should always presume that there is distribution of powers and there is also distribution of functions. Certain functions are performed by Assistant Collectors of first grade while other are performed by Assistant Collectors second grade. They are performed by the Collectors and then the Commissioner and then the Board of Revenue.

Malik Muhammad Akhtar : Then that Notification becomes relevant and in that case they will be making certain notifications which might be inconsistent with the other two dozen clauses of this West Pakistan Land Revenue Act.

جناب والا ۔ اس میں تضاد ہونے کا اندیشہ ہے ۔ بڑی لمبی بات ہے وقت تنگ ہے ۔ میں اس کو نہیں express کر سکا ویسے میں نے اس کو بڑا thoroughly دیکھا ہے ۔ آپ ایسا کیجئیے کہ اس کلاز کو refer کرکے لا ڈیپارٹمنٹ کی رائے لے لی جائے کیونکہ میں محسوس کرتا ہوں کہ یہ بل لا ڈیپارٹمنٹ سے vet ہو کر نہیں آیا ۔

Mr. Speaker : Has the Member concluded ?

Malik MuhammadAkhtar : Yes, Sir.

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ میں خاک بھی نہیں سمجھا ۔ میں کچھ نہیں سمجھا ۔ ان کی تقریر کو میں نہیں سمجھا ۔ عرض یہ ہے کہ وہ فرق نہیں سمجھتے یا یوں کہنا چاہئے کہ یا وہ جانتے نہیں ہیں یا جاننا نہیں چاہتے ۔

There is a lot of difference between a Revenue Officer and the classification of a Revenue Officer.

فرق ہے ۔ جس طرح کہ جناب من آپ کو معلوم ہے کہ Classification of Courts ہوتی ہیں اس میں ہائی کورٹ یا ڈسٹرکٹ کورٹس وغیرہ وغیرہ ہوتے ہیں ۔

And in the classification of courts, High Court is included in the District Court but the High Court does not become a District Court.

تو اس طرح سے ریونو افسر کی تعریف دی ہوئی ہے یعنی کلاز ۴ سب سیکشن ۲۲ میں ریوینیو افسر کی تعریف الگ دی ہوئی ہے ۔

" 'Revenue Officer' " means a Revenue Officer having authority under this Act to discharge the functions of a Revenue Officer;"

It is quite a different thing. Here only classification of Revenue Officers has been given. These are only classes of Revenue Officers and these are not Revenue Officers.

There shall be the following classes of Revenue Officers, namely:—

(a) The Board of Revenue;
(b) The Commissioner;
(c) The Collector;
(d) The Assistant Collector of the first grade ;
(e) The Assistant Collector of the second grade."

یہ صرف Classifications آف ریوینیو آفیسرز میں دیا ہوا ہے ۔ اب بورڈ آف ریوینیو پر ان کا اعتراض ہے کہ وہ کیوں ریوینیو افسر بنتا ہے ۔ اب مجھے بتائیے اس سے نیچے کمشنر بھی ہے اس پر آپ کا اعتراض نہیں ہے ۔ یہ Classifications جو دی ہوئی ہے اس میں جناب من یہ Classes آف ریوینیو آفیسرز ہیں ۔ اب آپ بتائیے بورڈ آف ریوینیو پر کیا اعتراض ہے ۔ آپ کو کمشنر پر کیا اعتراض ہے ۔ کیا کمشنر پٹواری کا کام کرتا ہے ۔ اس کے اپنے functions بورڈ آف ریونیو کے اپنی

functions ہیں اور جن میں ایسے فرائض بھی ہوتے ہیں جو بورڈ آف ریوینیو کو خود ادا کرنے پڑتے ہیں - پہلے پنجاب ایکٹ میں فائننشل کمشنر تھا اور بورڈ آف ریوینیو جو ہے یہ فائننشل کمشنر کا successor ہے کیونکہ intergration سے پہلے فائننشل کمشنر کے جتنے اختیارات تھے -

Previously, in the Punjab Act there was the Financial Commissioner and the Board of Revenue is a successor of the Financial Commissioner. We have replaced the Financial Commissioner by the Board of Revenue becauee all the powers that were being exercised by the Financial Commissioners before integration are now being exercised by the Board of Revenue Therefore, we have substituted Board of Revenue in the place of Financial Commissioner in the classification of Revenue Officers.

تو مجھے اس پر کوئی اعتراض یا کوئی ایسا پوائنٹ نظر تو نہیں آ رہا اور میں سمجھتا ہوں کہ مجھے کوئی لمبی چوڑی تقریر کرنے کی ضرورت نہیں ہے -

Mr. Speaker: I will now put the amendment to the House. The question is—

That in sub-clause (1) of clause 7 of the Bill, as reported by the Select Committee, para. (a) be deleted and subsequent paras. re-numbered accordingly.

The motion was lost.

Mr. Speaker: I will now put the clause.

The question is—

That clause 7 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 8

Mr. Speaker: The question is—

That clause 8 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 9

Mr. Speaker: The question is—

That clause 9 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 10

Mr. Speaker: The question is—

That calues 10 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 11

Mr. Speaker: The question is—

That clause 11 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 12

Mr. Speaker: The question is—

That clause 12 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 13

Mr. Speaker: The question is—

That clause 13 stands part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 14

Mr. Speaker: The question is:—

That clause 14 stands part of the Bill.

The motion was carried...

CLAUSE 15

Mr. Speaker: The question is—

That clause 15 stands part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 16

Mr. Speaker: Now clause 16. There is an amendment by Mr. Farooqi. Yes please.

Mr. Mahmood Azam Farooqi: Sir, I move—

"That in sub-clause (2) of clause 16 of the Bill, as reported by the Select Committee, between the words "person" and "all", occurring in line 2, the words "of the status not less than of a Naib-Tehsildar" be inserted."

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

"That in sub-clause (2) of clause 16 of the Bill, as reported by the Select Committee, between the words "person" and "all", occurring in line 2, the words "of the status not less than of a Naib-Tehsildar" be inserted".

Is it opposed?

Minister for Revenue: It is opposed, Sir

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) — جناب والا - یہ کلاز ۱۶ اس بل کی delegation of powers سے متعلق ہے - اس کی سب کلاز (۱) میں گورنمنٹ نے یہ اختیار لیا ہے کہ وہ کمشنر یا Collector کے اختیارات جس شخص کو چاہے منتقل کر دے سب کلاز (۱) میں بھی میری ایک ترمیم تھی جو میری غلطی کی وجہ سے پیش نہیں ہو سکی اس میں غلطی میری ہے - وہ میرے کاغذات میں رہ گئی تھی - اب نمبر (۲) کی ترمیم آپ کے سامنے ہے - سب کلاز (۲) یہ ہے -

"..... Board of Revenue may, by notification, confer on any person all or any of the powers of an Assistant Collector under this Act, and may, in like manner withdraw such powers."

یعنی بورڈ آف ریونیو کو یہ اختیار ہے کہ اسسٹنٹ کلکٹر کو اس ہاؤس کے اندر جو بھی اختیارات حاصل ہیں وہ سارے کے سارے یا ان میں سے کوئی اختیار کسی فرد کو منتقل کر دیں ۔

میری ترمیم یہ ہے کہ بورڈ آف ریونیو کو اسسٹنٹ کلکٹر کے اختیارات تفویض کرنے کی جو اجازت ہے ان میں تحدید ہو کہ وہ نائب تحصیلدار کی حد سے نیچے یہ اختیارات منتقل نہ کر سکیں ۔

مسٹر سپیکر — نائب تحصیلدار ریونیو افسر کی تعریف میں نہیں آتا ۔ صرف اسسٹنٹ کلکٹر فرسٹ گریڈ اور سیکنڈ گریڈ آتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — وہ کسی شخص کو بھی یہ اختیار دے دیں ۔ مغربی پاکستان بلکہ پاکستان کے کسی شخص کو بھی یہ اختیارات منتقل کئے جا سکتے ہیں ۔ خواہ وہ گورنمنٹ Servant ہو یا نہ ہو ۔ سکول کا ٹیچر ہو ۔ ملک کا مزدور ہو ۔ دفتر کا کلرک ہو ۔ کسی کو بھی اختیار نہیں دیا جا سکتا Any person ایک وسیع لفظ ہے اس میں مغربی پاکستان کا کوئی شخص بھی شامل ہو سکتا ہے ۔ تو میں نے اس میں تحدید کی ہے ۔ کہ وہ اختیارات بیشک منتقل کریں لیکن ان اختیارات کو منتقل کرنے میں کوئی criterion ہونا چاہئیے کوئی حد بندی ہونی چاہئیے ۔

جناب والا - میں یہ بات جانتا ہوں کہ دنیا میں کسی ادارے یا کسی شخص کے پاس کوئی اختیار ہو تو اسکے پاس ایسے اختیارات ہونے چاہئیں کہ وہ انہیں کسی دوسرے کے پاس منتقل کر سکے - بعض دفعہ کسی شخص کے لئے یہ ممکن نہیں ہوتا کہ وہ اپنے سارے اختیارات پورے علاقہ میں خود ہی استعمال کر سکے اور اسکے مطابق اپنے فرائض سر انجام دے سکے - اس لئے دنیا کا یہ مسلمہ اصول ہے کہ اختیارات کو نیچے کے افسران تک منتقل کرنے کی اجازت ہونی چاہئیے - افسران کے پاس یہ اختیار ہونا چاہیئے جس کے تحت وہ جسے مناسب سمجھیں اسے اپنے اختیارات منتقل کر دیں - لیکن اختیارات منتقل کرنے میں کوئی توازن ہونا چاہئے کہ اختیارات کس حد تک اور کس شخص کو منتقل ہونے چاہئیں - مثلاً گورنر کے اختیارات کسی منسٹر کو منتقل کئے جا سکتے ہیں - یا منسٹر کے کسی سیکرٹری کو منتقل کئے جا سکتے ہیں - اگر آپ یہ کہیں کہ گورنر اپنے اختیارات دفتر کے لوئر گریڈ کلرک کو منتقل کر دے تو یہ بات ہر معمولی سمجھ والا شخص بھی جانتا ہے کہ اس میں توازن نہیں ہوگا - دراصل اس قانون کی اس دفعہ کی تحتی دفعہ (۲) کا یہی عدم توازن ہے جس نے مجھے یہ ترمیم پیش کرنے پر اکسایا - آپ اس پورے قانون کو دیکھیں - اسسٹنٹ کلکٹر فرسٹ گریڈ کو یا سیکنڈ گریڈ کو کتنے وسیع

اختیارات حاصل ہیں - اپنے علاقہ کی حدود میں لوگوں سے ریونیو وصول کرنے کے اور جو نہ دے سکے اسکے خلاف کارروائی کرنے اور اسے جیل میں بھیجنے اور سزا دینے کے بہت سے جوڈیشیل اختیارات بھی اسے حاصل ہیں کہ خدا کے بعد وہی اپنے علاقہ میں بزرگ تر ہے - میرا اعتراض یہ ہے کہ بورڈ آف ریونیو کو یہ لا محدود اختیارات دینا کہ وہ جس شخص کو چاہے اسسٹنٹ کالکٹر کے اختیارات منتقل کر دے اور اس پر کوئی قید نہ لگانا یہ درست نہیں - بے شک وہ گورنمنٹ Servant بھی نہ ہو وہ ملک کا کوئی شہری ہو سکتا ہے بلکہ اگر میں ایک قدم آگے جاؤں تو یہ کہہ سکتا ہوں کہ اس پر یہ قید بھی نہیں کہ وہ پاکستان کا شہری ہو - any person میں اس کرہ ارض پر رہنے والا کسی ملک کسی رنگ یا کسی قوم یا کسی قبیلہ کا کوئی شخص ہو سکتا ہے - اور بورڈ آف ریونیو کو یہ اختیار ہے کہ اگر وہ چاہے تو اسے اسسٹنٹ کالکٹر کے اختیارات منتقل کر سکتا ہے - اس کے مطابق ٹوبہ ٹیک سنگھ کا ایک اسسٹنٹ کالکٹر مدراس کے ایک بھنگی کو بھی یہ اختیارات دے سکتا ہے - میرا اعتراض یہ ہے کہ قانون کے اندر کوئی حد بندی اسکی وسعت کو کنٹرول کرنے ، منضبط کرنے یا ایک حد کے اندر رکھنے کے لئے موجود ہونی چاہئیے - بورڈ آف ریونیو ہو یا کمشنر ہو - اسے لا متناہی اختیارات حاصل نہیں

ہونے چاہئیں - دستور کے تحت لامتناہی اختیارات گورنر کو بھی حاصل نہیں ہیں - یہ اتنے بڑے اختیارات جو اس قانون کے تحت بورڈ آف ریونیو کو دئیے گئے ہیں کسی کو بھی حاصل نہیں ہیں - میری نظر میں اسسٹنٹ کلکٹر کے جو اختیارات ہیں وہ نائب تحصیلدار کی حد تک منتقل ہونے چاہئیں - میری نظروں میں وہ آخری حد تک ہے - اگر وہ اس سے نیچے منتقل کرینگے تو ان اختیارات کا صحیح استعمال نہیں ہو سکے گا -

جناب والا — دنیا میں ہر شخص اپنی صلاحیتوں کے اعتبار سے دوسروں سے مختلف ہے - مختلف آدمی ماں کے پیٹ سے مختلف صلاحیتیں لے کے آتے ہیں - یہی نظام قدرت ہے - سی - ایس - پی کی اپنی صلاحیتیں ہیں جو اس چپڑاسی سے بہتر ہیں جو فائلوں کو ادھر سے ادھر لے جاتا ہے - ایک منسٹر کی صلاحیتیں اس کلرک سے بہتر ہیں جو فائلوں کو یکجا کر کے ان کے سامنے رکھتا ہے - پھر یہ سمجھ لینا کہ ہر افسر اتنی صلاحیتیں رکھتا ہے کہ وہ اسسٹنٹ کلکٹر کے فرائض سرانجام دے سکے - میرے نزدیک افسران کو اختیارات دینے کا یہ تصور غلط ہے - آپ نے ابھی کل کی گفتگو میں دیکھا ہے کہ village officer کی تعریف میں peon تک کو داخل کر دیا گیا ہے - قطع نظر اسکے کہ village officer کے اختیارات کیا ہوتے ہیں اس میں چپڑاسی کو بھی شامل ہونا چاہئیے یا نہیں - میں نے یہ حوالہ اس لئے دیا ہے کہ نظام لینڈ ریونیو میں

village officer کے اختیارات اور فرائض میں ہے ۔ ایک اسسٹنٹ کلکٹر کے مقابلہ میں وہ بدرجہا کم ہے ۔ ایک اسسٹنٹ کلکٹر کی ذمہداریوں اور فرائض کے مقابلہ میں اسکے فرائض کم ہیں جب آپ village officer کی تعریف میں چپڑاسی کو رکھ سکتے ہیں تو village آفیسر ایک چپڑاسی بھی ہو سکتا ہے ۔ آپ اسسٹنٹ کلکٹر کو نیچے لے جانا چاہتے ہیں .....

مسٹر سپیکر — فاروقی صاحب آپ نے اسکے متعلق move کیوں نہیں کیا تھا ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا— میں نے پہلے ہی عرض کیا تھا میرے پاس جو کاغذ تھا جس پر اسکے متعلق لکھا ہوا تھا وہ گم ہو گیا تھا ۔

اس بنا پر میں سمجھتا ہوں کہ اس سیکشن کے اندر خلا ہے ۔ یہ کوئی سیاسی بحث نہیں ۔ غلطی انسان سے ہو سکتی ہے آپ نے any person لکھ کر چھوڑ دیا ہے ۔ اس کی تعریف میں نائب تحصیلدار کا اضافہ کریں تا کہ قانونی جو اختیارات ہیں جو وسیع اختیارات اسسٹنٹ کلکٹر کسی شخص کو منتقل کرے ان اختیارات کا صحیح استعمال نہ ہو سکے تو ملک کے عوام ان اختیارات کی زد سے جن کا براہ راست اثر ہوگا محفوظ رہ سکیں ۔ غلط قانون کے احتمال سے بچنے کے لئے میں سمجھتا ہوں کہ وزیر مال صاحب بڑی خندہ پیشانی سے اس ترمیم کو قبول فرمائیں گے ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) — جناب سپیکر۔آپ کو یہ علم ہے کہ جناب قائد ایوان اور وزیر مال صاحب سابقہ صوبہ سرحد سے تعلق رکھتے ہیں ۔ آپ یقین کیجئے کہ میرا یہ فرض ہے کہ آج میں سابقہ صوبہ سرحد کے باشندوں کی تعریف کروں کہ وہ سابقہ صوبہ پنجاب کے مقابلہ میں.....

Mr. Speaker : Mr. Hamza, is not relevant.

مسٹر حمزہ — یہ اختیارات سے متعلق ہے ۔

Mr. Speaker : The Member is not relevant.

مسٹر حمزہ — وہ سابقہ پنجاب کے لوگوں سے زیادہ بیدار مغز ہیں اور سیاسی طور پر بھی بیدار ہیں ۔

Mr. Speaker : Mr. Hamza, is not relevant.

مسٹر حمزہ — انتظامی ڈھانچہ کو چلانے کے لئے جنہیں ذمہ داریاں سونپی جاتی ہیں ان کے متعلق سب سے پہلے یہ دیکھا جاتا ہے کہ جن لوگوں کو یہ ذمہ داریاں نوسپ رہے ہیں وہ ان کو بطریق احسن نباہ سکیں گے یا نہیں ۔ ذمہ داریاں سونپنے والوں کا فرض ہوتا ہے کہ وہ اپنے فرائض کی ادائیگی میں محتاط رہیں ۔ جناب سپیکر۔ اس مسودہ قانون کی اس دفعہ میں جس قسم کے اختیارات اسسٹنٹ کلکٹر کو دیئے جانے ہیں یہ لازمی ہے کہ اس کے لئے تعلیم اسسٹنٹ کلکٹر کی qualification اور اسکی قابلیت اور عہدے کا اس میں واضح طور پر ذکر کر دیتے ۔ مجھے یہ احتمال ہے کہ اس بل کے کسی دوسرے حصہ میں ضمناً یا اشارتاً

یا واضح طور پر یہ بتایا گیا ہو کہ اسسٹنٹ کلکٹر کے اختیارات کس عہدہ دار کو دیئے جا سکتے ہیں لیکن قانون کو عام فہم بنانے کے لئے یہ لازمی ہے کہ واضح طور پر اس دفعہ میں بتایا جاتا کہ اسسٹنٹ کلکٹر کے اختیارات ہماری حکومت یا بورڈ آف ریونیو کس کو دینا چاہتا ہے۔

جناب سپیکر۔ سابقہ پنجاب کے پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ ۱۸۸۷ کے تحت سیکشن ۶ کے سب سیکشن ۳ میں یہ بتایا گیا ہے۔

The Board of Revenue may appoint any Assistant Commissioner, Extra Assistant Commissioner or Tahsildar to be an Assistant Collector of the first or of the second grade, as it thinks fit, and any Naib-Tahsildar to be an Assistant Collector of the second grade.

لیکن مسودہ قانون جو کہ ہمارے سامنے پیش ہے اس میں واضح طور پر ہمیں کچھ بھی نہیں بتایا گیا اور جو ابہام ہے وہ اسے رفع کرانے کی زحمت گوارا نہیں کی گئی۔ یہ بڑی خطرناک دفعہ ہے۔ اس سے پہلی دفعات ۹—۱۰ اور ۱۱ میں گورنمنٹ نے کمشنریوں میں ایڈیشنل کمشنر اور ضلع میں اسسٹنٹ کلکٹر کی تعیناتی کے اختیارات لئے ہیں۔ اس مسودہ قانون کی دفعہ ۹ اس طرح ہے۔

Government may appoint in any Division an Additional Commissioner or in any District an Additional Collector, who shall exercise throughout the Division or District concerned all the powers and discharge all the duties conferred or imposed on a Commissioner or Collector, as the case may be, by or under this Act, subject to general supervision and control of the Commissioner of the Division in the case of Additional Commissioner, and the Collector of the District in the case of Additional Collector.

اس طرح دفعہ ۱۰ (۱) میں یہ ہے ۔

Government may appoint to each District as many Assistant Collectors of the first and second grade as it may deem expedient.

10 (2) Government may place the revenue administration of a Sub-Division in a District in the charge of any Assistant Collector of the first grade appointed to that District and confer all or any of the powers of the Collector on each officer under sub-section (1) of section 16.

جناب سپیکر — اسی دفعہ کا اس میں حوالہ دیا گیا ہے اور اسکی اگلی دفعہ ۱۲ میں یہ بتایا گیا ہے ۔

The appointment of all officers under this Chapter except that of Assistant Collectors, shall be by notification.

جناب سپیکر — حقیقتاً سابقہ قانون میں یعنی پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ میں حالانکہ اختیارات دینے کے لئے واضح طور پر نشان دھی کی گئی تھی کہ کس قسم کے افسران کو اور کس حد تک اختیارات دئے جا سکتے ہیں لیکن اس کے باوجود میرا یہ تجربہ ہے اور تلخ تجربہ ہے کہ حکومت ایسے افراد کو کلکٹر یا اسسٹنٹ کلکٹر کے اختیارات دیتی رہی ہے جن کو مال کے قانون کے بارے میں بہت ہی کم معلومات حاصل تھیں جن کو اتنے وسیع اختیارات دینا کسی لحاظ سے بھی مناسب نہیں تھا ہوتا یہ رہا ہے ۔ کہ بعض ایسے سی ۔ ایس ۔ پی ۔ افسران جنکو محکمہ مال کے قانون کا تجربہ نہیں تھا ۔ یا جنکا ذاتی تجربہ اس کے متعلق بہت محدود اور کم عرصہ کا ہوتا رہا ہے ۔ کو کلکٹر کے اختیارات دیئے جاتے رہے ہیں ۔

اسکا نتیجہ یہ ہوتا ہے ۔ کہ جب اس قسم کے افسران کو جن کو تجربہ نہ ہو ۔ چاہے انکا عہدہ کتنا ہی اونچا کیوں نہ ہو ۔ اختیارات دیئے گئے ۔ تو عام طور پر اس افسر کی صوابدید پر کام ہونے کی بجائے وہاں پر clerical staff کی مرضی کے مطابق کام ہوتا ہے ۔ اور اسکا لازمی نتیجہ عوام کو بھگتنا پڑتا ہے ۔ اور اس طرح انتظامیہ کا معیار روز بروز بڑی تیزی کے ساتھ گرتا رہتا ہے ۔ اور اسکے بعد کارکنوں کی من مانی ہوتی رہیگی ۔ اور رشوت ستانی بھی پھیلتی رہیگی ۔ اور یہ اس صورت میں ہی ہوگا جبکہ آپ سابقہ قانون منسوخ کرکے اس قانون کو اسکی جگہ لانا چاہتے ہیں ۔ جس میں بتایا گیا تھا کہ کس قسم کے افسران کو کس قسم کے اختیارات دئے جا سکتے ہیں ۔ ایڈیشنل کمشنر کے بارے میں چنانچہ کہا گیا ہے ۔ کہ ایک کمشنری میں ایڈیشنل کمشنر کو کمشنر کے اختیارات منتقل کئے جا سکتے ہیں ۔ ہوتا یہ ہے کہ وہ لوگ جو کافی تجربہ کار ہوں ۔ اور حکومت ان کو ڈپٹی کمشنر کے عہدے پر مامور کرنے کیلئے تیار نہ ہو ۔ ان کو اکثر اوقات ایڈیشنل کمشنر کے عہدے پر مامور کیا جاتا ہے ۔ اکثر اوقات دیکھا گیا ہے ۔ کہ چونکہ وہ حکومت سے نالاں ہوتے ہیں ۔ اور عام طور پر ان کا ریکارڈ بھی اچھا نہیں ہوتا ۔ وہ ایڈیشنل کمشنر کی capacity میں اپنے اختیارات کا استعمال اپنی ذات کیلئے کرتے ہیں ۔

اور حکومت یا عوام کیلئے قطعاً نہیں جسکا نتیجہ یہ ہوتا ہے ۔ کہ ہم اس ایوان میں ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : We have already passed that clause about the additional Commissioners.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے ۔ کہ یہ جو دفعہ نمبر ۱۶ زیر بحث ہے ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : We have passed clause 9. That is a specific clause about additional Commissioners.

مسٹر حمزہ ۔ وہ بھی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ حمزہ صاحب ایم ۔ اے ۔ کرنے کے بعد ایف ۔ اے کرنا چاہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ بات یہ ہے ۔ کہ وہ اس context میں بات کرنا چاہتے ہیں ۔ آپ پہلے وزیر تعلیم تھے اب بنیادی جمہوریتوں کے وزیر ہیں ۔ اور اس میں تعلیم بالغان کا بھی ذکر آ سکتا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ دفعہ نمبر ۱۶ جو ہمارے سامنے پیش ہے ۔ اس میں ہے :—

"Government may by notification, confer on any person all or any of the powers of a Commissioner or Collector under this Act, and may, in like manner, withdraw such powers".

اس کا دوسرا سب سیکشن یہ ہے ۔ جس میں ترمیم کی تحریک کی گئی ہے ۔ اس پر بحث کرتے ہوئے ۔ دراصل تمام کا تمام سیکشن تو پاس نہ ہوتا ۔ جیسا کہ جناب فاروقی صاحب

نے فرمایا ہے ۔ کہ حقیقتاً اس پر ہماری ایک ترمیم تھی وہ اتفاق سے کسی نہ کسی طرح رہ گئی ۔ ہمیں اس context میں جو ترمیم پیش کی گئی ہے ۔ اسکا جائزہ لینا چاہیئے ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ میں انگریز حکمرانوں نے اسکی وضاحت کی ضرورت محسوس کی ۔ لیکن اسوقت ملکی حالات ایسے ہیں کہ حکومت کو چاہیئے تھا ۔ کہ اسکو مزید واضح کرتی ۔ کیونکہ انتظامیہ کا جو ڈھانچہ ہے ۔ اس وقت اسکا کوئی بھی حصہ ایسا نہیں ہے ۔ جو ٹھیک طریقے سے چل رہا ہو ۔

جناب سپیکر ۔ اب آپ ہی اندازہ لگائیے ۔ کہ ایک طرف تو ہمیں یہ دقت ہے ۔ کہ محکمہ مال کے وہ افسران جن کو یہ ذمہ داری سونپی جاتی ہے ۔ وہ محض محکمہ مال کا ہی کام نہیں کرتے ۔ ابھی تک ہمارے صوبہ میں بلکہ ہمارے ملک میں انتظامیہ اور عدلیہ کو علیحدہ نہیں کیا گیا ہے ۔ اور اس وجہ سے اکثر اوقات افسران کا غیر جانبدار رہنا مشکل ہو گیا ہے ۔ اور انصاف کے تقاضے اب بالکل ہی پورے نہیں ہوتے ۔ آپ دیکھئے ۔ کہ اسسٹنٹ کلکٹر کو جو اختیارات دیئے جاتے ہیں ۔ انکی کیا نوعیت ہوتی ہے ۔ اگر کسی مزارع اور مالک اراضی کے درمیان پیداوار کے متعلق کسی قسم کا تنازعہ ہو ۔ تو اسکے متعلق مقدمہ پہلے اسسٹنٹ کلکٹر کی

عدالت میں پیش کیا جاتا ہے ۔ یہ کوئی معمولی نوعیت کے مقدمات یا معاملات نہیں ہوتے ۔ کہ آپ انہیں کسی بھی شخص کو سونپ دیں ۔ جو کہ بنیادی طور پر وہ qualifications نہیں رکھتا ۔ جسکو اسکی پوری معلومات نہ ہوں ۔ اسکا عہدہ اتنا بڑا نہیں ہوتا ۔ کہ وہ ان تمام معاملات کا پوری طرح جائزہ لے سکے ۔ اور فریقین کا نقطہ نظر اچھی طرح سمجھ سکے ۔ اور اس طرح مناسب فیصلہ کرسکے ۔ محکمہ مال کا قانون اور محکمہ مال کا کام اس حد تک مشکل ہے ۔ کہ بہت سے وکلاء آر ۔ ایل ۔ نمبر۲ کی نقل یا جمعبندی کی نقل یا فردات کو اچھی طرح سے نہیں سمجھ سکتے ۔ اور ان میں ایسے وکلاء بھی ہوتے ہیں ۔ جو کئی کئی سال وکالت کرتے رہے ہیں ۔ چہ جائیکہ ان کے مقابلہ میں ایک عام پڑھا لکھا انسان انہیں سمجھ سکے ۔ پیداوار کے دعاوی کے فیصلے کرنے کے لئے ان نقول کو سمجھنا ضروری ہے ۔ چاہیئے کہ وہ محکمہ مال کے قانون پر پوری طرح حاوی ہو ۔ جب حکومت اس قسم کا کام ایک اسسٹنٹ کلکٹر کو سونپنا چاہتی ہے ۔ تو اسکے لئے کم از کم qualifications یا کم از کم عہدہ مقرر کرتی ہے ۔ جناب سپیکر۔ دوسری بات یہ ہے ۔ کہ محض پیداوار کے دعاوی کا فیصلہ اسسٹنٹ کلکٹر نہیں کرتا ۔ بلکہ اسکے علاوہ اگر کسی مزارع کو کوئی مالک اراضی بیدخل کرنا چاہے تو اس سے متعلق بھی کارروائی اسسٹنٹ کلکٹر کی عدالت

میں کی جاتی ہے۔ اور آپکو علم ہے۔ کہ اس سلسلے میں اکثر اوقات فریقین میں اتنا بڑا فرق ہوتا ہے۔ انکی حیثیت انکے اثر و رسوخ میں اتنا فرق ہوتا ہے۔ اکثر اوقات یہ دیکھا گیا ہے۔ کہ مزارع بالکل غریب ہوتا ہے۔ اور مالک اراضی کافی دولت مند اور بارسوخ اگر اس قسم کا کام حکومت یا بورڈ آف ریونیو کسی بہت ہی ادنیٰ اہلکار کو سونپ دے۔ میں یہ بھی تسلیم کرتا ہوں۔ کہ یہ کام اس مسودہ کے مطابق بنیادی جمہوریت کے کسی ممبر کو ہی سونپ دیا جا سکتا ہے۔ اسطرح میری نظر میں انصاف کا تقاضا ہے۔ وہ کسی صورت بھی پورا نہیں ہو سکتا۔ آپ یقین کریں۔ کہ اس وقت بھی مزارعین کو بیدخل کرنے کا قانون موجود ہے۔ اور مزارعین کے بعض حقوق بھی موجود ہیں .....

وزیر مال ۔ اسکا لینڈ ریونیو بل سے کیا تعلق ہے ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر مال نے یہ ارشاد فرمایا ہے۔ کہ اسکا لینڈ ریونیو سے کیا تعلق ہے۔ آپ یہ فرمائیے کہ جب آپ یہ اسسٹنٹ کلکٹر مقرر کرتے ہیں آپ ان سے کون کونسے کام لیتے ہیں۔ انکے فرائض میں یہ بھی شامل ہے .....

Mr. Speaker : But under this Act, not some other act.

مسٹر حمزہ ۔ ویسے تو محکمہ مال ان سے یہ کام لیتا ہے کہ اگر میں کہوں کہ وہ ان سے ووٹ اکٹھے کرنے اور ووٹ لینے کا کام بھی لیتے ہیں۔ لیکن یہ تو اس

قانون میں درج نہیں ہے۔ تو پھر میں اس پر بھی بات نہیں کر سکتا۔

مسٹر سپیکر ۔ Tenancy ایکٹ کے تحت اسسٹنٹ کلکٹر کے فرائض مختلف ہیں۔

مسٹر حمزہ ۔ فرق تو وہی ہے۔

مسٹر سپیکر ۔ ان فرائض کے متعلق آپ لینڈ ریونیو بل کے تحت بحث نہیں کر سکتے۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ اسکے علاوہ جب کسی زمین کا کوئی انتقال ہوتا ہے وہ تو میرے خیال میں اس قانون کے تحت ہی ہوتا ہوگا۔ اس میں بھی اسسٹنٹ کلکٹر کا جو رول ہے وہ بہت اہم ہے۔

جہاں تک مجھے معلوم ہے زمین کے انتقال کی تصدیق اسسٹنٹ کلکٹر کرتا ہے اور اسسٹنٹ کلکٹر کو اس قانون کے تحت اتنے وسیع اختیارات حاصل ہیں کہ اس کے روبرو نمبردار یا پٹواری سال جائے اور کسی مالک اراضی کی بجائے کسی بے مالک اور جعلی آدمی کو پیش کردے تو اسسٹنٹ کلکٹر اس جعلی آدمی کے نام اراضی منتقل کر دے گا۔ انتقال اراضی کا قانون اس وقت تک بھی ایسا ہے کہ جس شخص کو اراضی منتقل کی جا رہی ہے لازمی نہیں کہ رجسٹریشن ہو بغیر انگوٹھا ثبت کئے اراضی منتقل

کی جا سکتی ہے ۔ جیسا کہ وزیر مال کے متعلق جناب فاروقی صاحب نے فرمایا ہے کہ ہو سکتا ہے ہمارے گناہوں کی سزا دینے کے لئے کسی غیر ملکی کو مامور کر دیں اور اس کو اتنے وسیع اختیارات دے دیں تو پھر ہم کہاں رہیں گے ۔ اگر ہم اور اس کے بعد میں باقی داد کا ذکر کروں گا وہ لوگ جو مالیہ ادا نہیں کرتے یا نہیں کر سکتے ان کے متعلق تمام کی تمام کارروائی کا انحصار اسسٹنٹ کالکٹر پر ہوگا کیونکہ یہ بہت اہم رول play کرتے ہیں ۔

جناب سپیکر — آپ کو یہ علم ہے کہ قائد ایوان مغلوب الغضب ہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : There is no quorum in the House.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*)

The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*)
The House is in quorum. Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ—جناب قائد ایوان بہت مغلوب الغضب ہیں ۔

مسٹر سپیکر—آپ نے کیا لفظ بولا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) یا کہیں آپ خود مخبوط الحواس تو نہیں ہیں ۔

مسٹر حمزہ—مجھے علم ہے کہ وہ اکثر اوقات آپے

سے باہر ہو جاتے ہیں ۔وہ اسسٹنٹ کلکٹر کے اختیارات بلا امتیاز ان لوگوں کو دے سکتے ہیں جن کو مالیہ کے قانون کی اے - بی - سی - بھی نہ آتی ہو - اگر وزیر موصوف کسی علاقہ کے لوگوں سے ناراض ہو جائیں تو ان کو سزا دینے کے لئے بورڈ آف ریونیو کو حکم دے دیں کہ فلاں شخص کو وہاں اسسٹنٹ کلکٹر مقرر کر دیں تاکہ ان لوگوں کو سزا دی جا سکے - ان حالات میں اتنے وسیع اختیارات اس قسم کے محکمہ کو دینا خصوصاً ان حالات میں جن سے ہماری مغربی پاکستان کی حکومت گذر رہی ہے نا مناسب ہے - میں نے وزیر مال صاحب کے متعلق جو عرض کیا ہے وہ اسلئے تاکہ وہ معزز ممبران جو یہاں بیٹھے ہوئے اونگھ رہے ہیں نہ اونگھیں -

جناب والا — ہماری انتظامیہ کے متعلق عام لوگوں کے تاثرات اچھے نہیں ہیں ان کے متعلق ہمارا تجربہ بھی اچھا نہیں - بورڈ آف ریونیو کو ایسے اختیارات دینا نا مناسب ہے آپ اس میں pin point کر دیں کہ آپ اس دفعہ کے تحت کن افسران کو اسسٹنٹ کلکٹروں کے یہ اختیارات دینا چاہتے ہیں یا دیں گے -

وزیر مال - (خان حبیب اللہ خان) : جناب والا — حمزہ صاحب اور اختر صاحب ایک چیز بھول گئے ہیں اور کہتے ہیں کہ صوبہ کے لئے خطرہ ہے - کلاز ۱۶ (۲)

میں جو بورڈ آف ریونیو کو اختیارات دئے گئے ھیں وہ یہ ھیں -

"The Board of Revenue may, by notification, confer on any person all or any of the powers of an Assistant Collector....."

ان کو یہ شک ھے کہ آپ کسی شخص کو بھی بلا امتیاز عہدہ کے یہ اختیارات دے سکتے ھیں یا قانون کو دے سکتے ھیں یا پٹواری کو دے سکتے ھیں یا چپڑاسی کو دے سکتے ھیں - اس لئے یہ خطرہ محسوس کرتے ھیں کہ نائب تحصیلدار کے عہدہ پر لگا دینے سے وہ ناجائز کام لے گا - وہ اس بات کو بھول جاتے ھیں کہ سیکشن ۱۶ کی اس سب کلاز میں حکومت کو اختیار دئے گئے ھیں -

"Government may, by notification, confer on any person all or any of the powers of a Commissioner or Collector.....".

سب کلاز (۱) میں کسی شخص کو بلا امتیاز عہدہ کلکٹر یا کمشنر کے اختیارات دے دیئے جائیں - وھی اختیارات بورڈ آف ریوینو کسی شخص کو سونپ دے جو اسسٹنٹ کلکٹر سیکنڈ گریڈ کا ھو - حکومت بد دیانت نہیں کہ وہ کسی شخص کو کمشنر یا کلکٹر کے اختیارات دے دے -

مسٹر! حمزہ - جو صحیح بات تھی وہ تو ھم نے عرض کر دی ھے -

وزیر مال یہ تو کبھی نہیں ھوا اور انشاء اللہ آئندہ بھی نہیں ھو گا - پنجاب ایکٹ میں ھے -

"The Provincial Government may, by notification, confer on any person below the rank of Collector, Commissioner and Assistant Collector, all or any of the powers of the Board of Revenue, Commissioner or Collector."

اس میں بھی یہی ہے یہ کوئی نئی چیز نہیں ہے یہ پنجاب ایکٹ سے تقریباً تقریباً کاپی کی گئی ہے۔ یہ اختیارات صوبائی حکومت کس شخص کو دے سکتی ہے۔

"The Government may, by notification, confer on any person all or any of the powers of a Commissioner or Collector....."

مسٹر سپیکر اس میں ریونیو افسر تھا any person نہیں تھا۔

وزیر مال any person تھا۔

Mr. Speaker: Will the Minister please refer to Punjab Land Revenue Act.

وزیر مال—جناب والا۔ اس میں ریونیو افسر نہیں تھا بلکہ any person تھا۔ اس کے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ ہم نے اس میں یہ کیوں رکھا ہے اس کلاز میں دیا گیا ہے۔

Any person not below the status of Assistant Collector II grade.

اگر ایک نائب تحصیلدار بدل جاتا ہے ریٹائر ہو جاتا ہے یا مر جاتا ہے یا کوئی vacancy ہو جاتی ہے وہ چھٹی پر چلا جاتا ہے تو next senior قانون گو کو

promote کیا جا سکتا ہے اس کو اسسٹنٹ کلکٹر کے اختیارات دئے گئے ہیں ۔

Although he is not tehsildar at that time, the powers of Assistant Collectors II grade will be conferred on "Kanungo" who is being appointed as Naib Tehsildar.

آپ یہ باتیں بھول جاتے ہیں کہ اگر vacancy ہو جائے بیماری ہو یا موت ہو جائے تو کسی قانون گو کو نائب تحصیلدار کے اختیارات سونپ دئے جا سکتے ہیں ۔ لیکن اگر آپ کی ترمیم منظور کر لی جائے تو جو اختیارات نائب تحصیلدار کو دینے تھے وہ قانون گو کو دے دیں تو اس سے complications پیدا ہو جائیں گی ۔ اس لئے any person رکھا ہے اور نائب تحصیلدار نہیں رکھا کبھی کبھی آپ براہ راست نائب تحصیلدار کو بھرتی کر لیتے ہیں اور بھرتی کرتے ہیں اس کو اسسٹنٹ کلکٹر سیکنڈ گریڈ کے اختیارات دے دیتے ہیں تو وہاں آپ اعتراض کر سکتے ہیں کہ ۔

He is a person not below the rank of a Naib-Tehsildar yet you are conferring upon him the powers of an Assistant Collector Second Grade.....

یہ مشکلات تھیں جن سے بچاؤ کے لئے ہم نے یہ لفظ رکھا ہے ۔ ایک اور بات ہے جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ لینڈ ریونیو کی وصولی ہمارے ذمہ نہیں ہے ہم اور وصولیاں بھی کرتے ہیں ۔

All dues, arrears, cesses which are being collected by the Government through the Land Revenue Officer.

وہ بھی deal کرتے ہیں ۔ ویسٹ پاکستان کے نیچے جو dues ہوتے ہیں Urban Immovable Property Tax

یا جو entertainment ٹیکس کے dues ہوتے ہیں وہ بطور لینڈ ریونیو کے نیچے وصول کیے جاتے ہیں -

All these dues are recoverable as land revenue.....

وہاں ان کے اپنے محکمہ کے لوگ ہوتے ہیں ہم ان کو اختیارات confer کر دیتے ہیں اور اسسٹنٹ کلکٹر سیکنڈ گریڈ کے اختیارات ان کو دے دیتے ہیں -

They are not competent to recover these arrears and these dues of land revenue unless land revenue officers' powers are conferred upon them.....

اس لئے جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا ہے کہ ہم entertainment duty act یا immovable property ٹیکس کے نیچے جو ٹیکس ہوتے ہیں وہ وصول کرتے ہیں - یہاں ان کا عملہ ہوتا ہے ان کے کلرک ہوتے ہیں اور بطور مالیہ کے یہ سب وصولیاں ہوتی ہیں اور ان کو اسسٹنٹ کلکٹر کے اختیارات confer کر دئیے جاتے ہیں and they are competent to recover these dues اس لئے ہم نے deliberately یہ لفظ person رکھا ہے اور اگر اس کو نائب تحصیلدار کر دیں تو اس سے complications پیدا ہو جائیں گی جیسا کہ کہا گیا ہے کہ چپڑاسی کو بھی ہم کیوں اختیار نہ دیدیں - تو یہ وہم ہے اور اس وہم کا علاج کسی کے پاس بھی نہیں ہے -

on a point of personal explanation—**مسٹر محمود اعظم فاروقی**

Sir. آپ نے یہ فرمایا ہے کہ آپ کو یہ خطرہ

ہے کہ اختیارات کہیں خطرناک ہاتھوں میں نہ منتقل ہو جائیں جو لوگوں کو نقصان پہنچا دیں - در اصل قانون میں خطرات ہوں یا نہ ہوں کم ہوں یا زیادہ ہوں قانون کو واضح اور ابہام سے پاک ہونا چاہئے کیونکہ قانون ایک دن کے لئے نہیں ہوتا اور اس میں یہ دلیل نہیں ہوتی کہ پہلے یہ ہوتا رہا ہے پہلے قانون میں اگر خامیاں تھیں تو ان کو رفع کرنا چاہئے -

اس کے بعد میں اس میں ایک اور اضافہ کرنا چاہتا ہوں آپ نے فرمایا ہے -

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — یہ تو جوابی تقریر ہے - تو پھر میں بھی اس کا جواب دے سکتا ہوں - یہ سلسلہ تو ختم ہی نہ ہو گا -

Mr. Speaker : The Member may please take his seat.

I will now put the question.....

مسٹر ھمزہ—پوائنٹ آف آرڈر - شاید جناب وزیر صاحب فاروقی صاحب کی میٹھی اردو سن کر سمجھ نہیں سکے جو ان کو سمجھنا چاہئے تھی - اس سے کوئی نقصان نہیں تھا -

وزیر مال—پہلے وہ آپ کو سمجھائیں - مجھے کیا سمجھائیں گے ؟

Mr. Speaker : This is not a point of order.

The question is :

That in sub-clause (2) Clause 16 of the Bill as reported by the Select Committee between the words "person" and "all" occurring in line 2, the words "of the status not less than of a Naib-Tehsildar" be inserted.

The motion was lost

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر—جناب سپیکر ۔ میں نے ابھی دیکھا ہے کہ Noes کہنے سے پہلے جناب قائد ایوان نے ممبروں سے واضح طور پر کہا ہے کہ "No" کہو ۔ convassing کی ایوان کے اندر اجازت نہیں ہے ۔

Mr. Speaker: Yes, convassing is not allowed.
Malik Akhtar may please move his amendment.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I move:

That in Clause 16 of the Bill as reported by the Select Committee—

(a) in sub-clause (1), between the words "person" and "all" occurring in line 2, the words "being otherwise competent according to law" be inserted; and

(b) in sub-clause (2), between the words "person" and "all" occurring in line 2, the words "being otherwise competent according to law" be inserted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

That in Clause 16 of the Bill as reported by the Select Committee—

(a) in sub-clause (1) between the words 'person" and "all" occurring in line 2, the words "being otherwise competent according to law" be inserted; and

(b) in sub-clause (2), between the words "person" and 'all" occurring in line 2, the words "being otherwise competent according to law" be inserted.

Rai Mansab Ali Khan Kharal: Opposed.

Minister for Revenue: Opposed :

Mr. Speaker: I cannot accept the Ministers opposition beeasue he is not in his seat.

Rai Mansab Ali Khan Kharal: He has seconded me, Sir.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲)—جناب سپیکر— کلاز ۱۶—(۲) پر کافی بحث ہو چکی ہے لیکن میری amendment اس سے قدرے مختلف ہے - جو کلاز ۱۶—(۲) ....

Mr. Speaker: Does Mr. Akhtar still press it ?

Malik Muhammad Akhtar: Certainly Sir, I will be putting in my arguments.

جناب سپیکر - میری گزارش یہ ہے کہ حکومت کو جو اختیارات ۱۶—(۱) میں دئے گئے ہیں -

"Government may, by notification confer on any person all or any of the powers of a Commissioner or a Collector.....

جناب والا - حکومت کے پاس ایسے اختیارات ہونا کہ وہ کسی بھی شخص کو ایسی پاورز دے دے جو پاورز یا کمشنر یا کلکٹر کی ہیں یعنی وہ پاورز جو کمشنر یا کلکٹر کو اس ایکٹ کے تحت استعمال کرنا ہیں وہ کسی شخص کو بھی دئے جا سکتے ہیں - جناب سپیکر - اگر میں کہوں کہ جہاں تک قوانین کا تعلق ہے مارشل لاء کے بعد ہمارے محکمہ قانون کا جو رجحان ہے وہ انحطاط کی طرف ہے .....

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب ملک اختر صاحب کی تقریر سے استفادہ کرنے کے لئے پورے لوگ موجود نہیں ہیں -

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*).

The House is not in quorum. Let the bells be rung.

(*bells were rung*) *The House is in quorum.* Yes, Malik Akhtar.....

ملک محمد اختر—جناب سپیکر - حکومت کو ایسے اختیارات دے دینے کے لئے میں سختی سے اور انتہائی concise اور correct ہو کر اس کی interpretation پیش کرنا چاہتا ہوں جس کے آئینہ دار انگریزی کے الفاظ ہیں - جناب سپیکر - یہ کہنا کہ حکومت جسے بھی چاہے اس ایکٹ کے تحت وہ فرائض جو ایک کمشنر یا کلکٹر کے ہوں تفویض کر دے میں سمجھتا ہوں کہ یہ بڑی vast پاورز ہیں - جناب سپیکر — اس میں تین قسم کے خدشات ہیں سب سے اول تو یہ خدشہ ہے کہ یہ پاورز ایک جونیئر آفیسر کو delegate کئے جا رہے ہیں بلکہ ایسی مثالیں بھی موجود ہیں اگر میں غلط نہیں کہہ رہا ہوں یعنی کلکٹر کے پاورز کئی بار اسسٹنٹ کلکٹر فرسٹ گریڈ کو بھی دے دئے ہیں اس لئے کہ یہ قانون آگے بھی اس طرز اور اسی طریقہ پر موجود تھے - نمبر (۲) یہ خدشہ ہے کہ یہ پاورز اگر کسی بھی شخص کو دی جائی مطلوب ہیں تو جیسا کہ میں نے عرض کر دیا ہے کہ ہماری ایڈمنسٹریشن اور قانون سازی گزشتہ کئی سالوں سے رو بہ انحطاط ہے قوانین کو زیادہ سخت گیر بنایا جا رہا ہے - ابھی کل ہی کی بات ہے کہ آپ نے جرگوں میں ممبران کی تعداد مقرر کر کے ان کو نہایت ہی سنگین قسم کے مقدمات کے adjudication پر لگا دیا ہے - کہیں یہ تو نہ ہوگا کہ آپ 'Any person,' کی definition نہ

ہوتے ہوئے اور آپ اس چیز کا سہارا لیتے ہوتے کسی بھی شخص کو کلکٹر یا کمشنر کے وہ فرائض جو اس ایکٹ یا اس رل میں ہیں وہ تفویض نہ کر دیں ۔ جناب سپیکر— یہ قانون اس طرح سے بھی inconsistent ہو جاتا ہے ۔ ہمارے دیگر قوانین سے کہ ہمارے پاس regular employment کرنے کا ایک طریقہ کار ہے ۔ پبلک سروس کمشن یا دوسرے کمشنوں کے ذریعے سے آپ تقرریاں کرتے ہیں لیکن اس قانون کے تحت آپ کسی محض direct letter of appointment دیکر اسے کلکٹر یا کمشنر appoint کر سکتے ہیں کیونکہ یہ جو قانون ہے اور اس کی جو دفعات ہیں اس کے تحت حکومت کسی بھی شخص کو یا کسی شخص پر یہ power confer کر سکتی ہے ۔ اگر یہ ہوتا کہ یہ پاورز کسی گورنمنٹ آفیشل پر confer کی جائیں گی تو پھر بھی ہمارا خدشہ اس حد تک رہ جاتا کہ کسی جونیئر آفیسر پر یہ power confer نہ کر دیں ۔ اور یہ 'anyperson' کا جو لفظ استعمال کیا گیا ہے اس سے جو میرا خدشہ ہے جو میری apprehensions ہیں ان کو اور بھی کافی تقویت ملتی ہے ۔ جناب والا ۔ اب میں ان grave consequences پر آتا ہوں کہ جو نا اہل اور غیر مستحق اشخاص یا جو سرکاری ملازم نہ ہوں nepotism یا favourtism کرتے ہوئے ان پر یہ پاورز confer کر دینے سے ہو سکتے ہیں تو یہ ایک ایسی چیز ہے جو بہت grave consequences کی حامل

ہوگی اور لینڈ ریونیو ایکٹ کے تحت وہ مشینری وہ دور غلامی کی مشینری جس کو ہم نے بہت آگے لے جانا ہے اس کے پاس اس قدر discretionary اور arbitrary powers ہیں کہ میں سمجھتا ہوں کہ یہ grave consequences کی حامل ہونگی اور 'any person' کے الفاظ کو qualify نہ کرنے سے جو میرے اندیشے ہیں ان کو اور بھی تقویت پہنچتی ہے۔ جناب والا۔ جب ہماری آئندہ تاریخ میں لکھا جائے گا کہ اس ایوان نے جو بھی قانون سازی کی اس میں سول کورٹس کو debar کیا تو یہ چیز کہاں تک واجب ہوگی۔

Mr. Speaker : The Member is not relevant.

ملک محمد اختر— I am sorry, Sir جناب سپیکر۔ جب کہ ان تمام سول کورٹس کو debar کر کے رکھ دیا گیا ہے تو ایسی صورت میں ایسی qualifications کا لحاظ نہ رکھنا جو qualifications ایک کمشنر یا ایک کلکٹر تقرر کرتے وقت ضروری ہوتی ہیں یہ کہاں تک واجب سمجھا جا سکتا ہے اور اس ضمن میں جو اختیارات حکومت کے پاس ہیں میں سمجھتا ہوں کہ وہ واجب نہیں ہیں۔ جناب سپیکر۔ آپ مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ یہ arbitrary یا unlimited powers جو ہمارے کلکٹرز یا کمشنرز کو حاصل ہیں اور جن کے خلاف کوئی مظلوم شخص کسی سول کورٹ میں remedy seek نہیں کر سکتا یہ کہاں تک واجب ہیں۔ ان پاورز میں گرفتاری کے اختیارات اور کسی زمین کو حاصل کرنے کی پاورز بھی شامل ہیں اور

ایسے اختیارات بھی شامل ہیں جن کے تحت کسی زمین کو sub-let کیا جا سکتا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک ایسا سقم ہے جس کو کسی صورت میں بھی تسلیم نہیں کیا جا سکتا جناب والا ۔ ابھی مثال دی گئی ہے کہ انگریزوں کے عہد غلامی میں ایسا ہی قانون موجود تھا لیکن ایک بات میں نے اور آپ سے کہنی ہے کہ انگریز ہمیں بطور ایک کلاس کے victimize کرتا تھا ۔ ہم آزادی مانگتے تھے ۔ ہم ظلم و ستم کا نشانہ بنتے تھے لیکن اب جبکہ ہم آزاد ہو چکے ہیں اور ملک میں مختلف پارٹیاں ہیں اور ہمیں اجتماعی طور پر victimize کرنے کی کوشش بھی کی جاتی ہے اور ایسے حربے استعمال کئے جاتے ہیں کہ ہم دھڑے بندیوں کا شکار ہو کر رہ جائیں ۔ بلکہ ہم دھڑے بندیوں کا شکار ہو کر رہ جاتے ہیں ۔ اگر ہم بر سر اقتدار طبقہ کے الیکشن میں آلہ کار نہیں بنتے تو پھر اور ہی قسم کی پالیسی ہمارے خلاف استعمال ہوتی ہے اور یہ ۸۰ فیصد آبادی کو جس میں زمیندار اور غیر تعلیم یافتہ طبقہ بھی شامل ہے کمشنروں اور کلکٹروں کے رحم و کرم پر چھوڑنا اور جن کی تقرری کے لئے کوئی qualifications بھی نہیں "Any person can be appointed" میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ ایک انتہائی قسم کا ظلم ہے اور زیادتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ اس کے بعد مجھے یہ بھی عرض کرنا ہے ۔ (قطع کلامی) ۔

رائے منصب علی خان کھرل—پوائنٹ آف آرڈر— جناب والا — ہم نے سنا تھا کہ خدا گنجے کو ناخن نہیں دیتا ۔

مسٹر سپیکر—یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر—جناب سپیکر ۔ جہاں پر 'Any person' کے الفاظ ہیں ان کو qualify نہ کرنا اور نا اہل اور چھوٹے سٹینڈرڈ کے لوگوں کو appoint کیا جائے تو یہ کہاں کا انصاف ہوگا ۔

Mr. Speaker: The member should not repeat that argument.

ملک محمد اختر—جناب والا — اسی طرح کلاز ۱۶ کی سب کلاز (۲) میں بھی میری ترمیم ہے ۔

> The Board of Revenue may, by notification, confer on any person all or any of the powers of an Assistant Collector under this Act, and may, in like manner withdraw such powers.

جناب والا — اسسٹنٹ کلکٹرز کی پاورز کے متعلق بہت کچھ کہا جا چکا ہے اور مجھے صرف اتنا ہی اضافہ کرنا ہے کہ اسسٹنٹ کلکٹر جو ہے وہ محکمہ مال کا افسر ہے جس کے پاس لاتعداد اور لامحدود اختیارات ہیں ۔ جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہماری حکومت جو سول کورٹس کے دروازے ہم پر بند کرتی ہے اور ہماری حکومت جو ہمارے سول حقوق کو چھیننے کے لئے ہر وقت مستعد ہے اور اس کے نوٹس میں جب ذرا ذرا سی غلطی لائی جاتی ہے تو

وہ ہمارے حقوق کو ہر وقت چھیننے کے لئے تیار رہتی ہے ۔ قانون میں کچھ lacunas ہیں جو کسی وقت بھی misuse کئے جا سکتے ہیں ۔ میں یہ پوچھتا ہوں کہ حکومت ان کو rectify کرنے کے لئے کیوں تیار نہیں ۔ جناب والا ۔ کل بھی اس ایوان میں در اصل وہ خواجہ صفدر صاحب کی دو تین ترامیم تھیں جن کو ہم نے اپنا کر کے پیش کیا phrases میں چند غلطیاں تھیں جن کو ماننے کے لئے یہ تیار نہ ہوئے ۔ میں التجا کرتا ہوں کہ وہ غلطیاں تھیں انہیں درست کیا جائے ۔ ان میں کچھ ambiguities ہیں اور اس کو ایک قسم کی omission کہنا چاہئے ۔ یہ ایک قسم کا ہتھیار ہے جس کو آپ غلط طور پر استعمال کریں گے ۔ چلئے میں آپ کی intention کو اور آپ کی نیک نیتی کو زیر بحث نہیں لاتا لیکن میں یہ ضرور کہہ سکتا ہوں کہ یہ جو نقائص اس قانون میں ہیں ان کو آئندہ چل کر misuse یا abuse کئے جانے کا احتمال ضرور ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اب کسی بھی شخص کو اسسٹنٹ کلکٹر بنایا جا سکتا ہے ۔ بلکہ میرے پاس لا تعداد Notification موجود ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ایسے اختیارات کا ہماری صوبائی حکومت نے غلط استعمال کیا ہے ۔ آپ م.ب سے اتفاق فرمائیں گے کہ محکمہ مال کے اختیارات محکمہ مال کے طریقہ ہی سے استعمال کئے جا سکتے ہیں ۔ مگر م. ایسے Notification

کا حوالہ دے سکتا ہوں جس کے ذریعہ لینڈ ریونیو کے یہ اختیارات محکمہ اریگیشن کو دئے گئے ۔ مثلاً Notification نمبر ۱۶۲۲ مجریہ دسمبر ۴۲ء یا Notification مجریہ ۱۰ جولائی ۱۹۴۳ء ۔

Mr. Speaker : That is an admitted fact. The Revenue Minister has admitted this fact.

ملک محمد اختر—جناب والا — میں یہ کہہ رہا تھا کہ ریونیو ڈیپارٹمنٹ کے اختیارات استعمال کرنے کے لئے ریونیو افسروں کو دینے چاہئیں ۔ یہ نہیں ہونا چاہئے کہ یہ دوسرے ایسے محکمہ جات کو تفویض کئے جائیں جو ہمارے کاشتکاروں کی مشکلات سے واقف نہ ہوں ۔

Mr. Speaker : The Member may please take his seat now.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸)—جناب والا—میں اس پر صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس کلاز میں یہ الفاظ استعمال کرنے سے مستقبل میں کیا خطرات لاحق ہو سکتے ہیں ۔ قانونی نقطہ نظر سے آپ اس کلاز کو یوں دیکھیں کہ اس کلاز کے اندر ان سب کے اختیارات لامحدود ہیں ۔ قانون بناتے وقت یہ نہیں دیکھا جاتا کہ اس کو کس نے استعمال کرنا ہے ۔ بلکہ کوشش یہ ہوتی ہے کہ اس میں رخنے کم از کم ہوں ۔ ابہام کم سے کم ہوں تاکہ کوئی افسر بد نیتی سے قانون کو اس کے منشاء کے خلاف استعمال نہ کر سکے ۔

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House.

صاحبزادہ نور حسن—جناب والا ۔ آپ کی اجازت سے میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر—فرمائیے ۔

صاحبزادہ نور حسن (بہاولنگر—م)—جناب والا—اس ترمیم کے بارہ میں کافی سیر حاصل بحث ہو چکی ہے ۔ میں قائد ایوان کی خدمت میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ اگر معمولی سے الفاظ کی تبدیلی سے معنوں میں کافی فرق ہو سکتا ہے ۔ تو ہمارے لئے یہ بہتر ہے کہ اس قانونی نکتہ کو پیش نظر رکھتے ہوئے کوئی قانونی ابہام پیدا نہ ہونے دیں ۔ میں چاہتا ہوں کہ جناب قائد ایوان ہمارے آزاد ممبر صاحبان کے جو خدشات ہیں ان پر سنجیدگی سے غور فرمائیں اور اسے صرف اس لئے نظر انداز نہ کر دیں کہ اسے آزاد ممبران یا اپوزیشن والے پیش کرتے ہیں ۔

وزیر مال — (خان حبیب اللہ خان)— آپ سنجیدہ بات کیجئے تو میں اس پر سنجیدگی سے غور کروں گا ۔

صاحبزادہ نور حسن—انہوں نے اس ترمیم کے ذریعہ کہا ہے کہ آپ اس میں تھوڑی سی تبدیلی کر دیں ۔

..that the words "being otherwise competent according to law" be inserted.

میرے خیال میں ہمارا اس پر سمجھوتہ یا compromise ہو جانا چاہئے - ورنہ اس طرح یہ بحث کافی وقت چلتی رہے گی اور اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا -

جناب والا — ہم بھی alien نہیں ہیں - آپ بھی نہیں ہیں - ہماری حکومت بھی اپنے آدمیوں کی ہے ہمارے بھائی پاکستان کے شہری ہیں انہیں ہم سے ہمدردی ہے - ہمیں امید ہے کہ جناب قائد ایوان ہماری ان معروضات پر غور فرمائیں گے اور اس کے لئے کچھ تاب شنوائی بھی فرمائیں گے - شکریہ -

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House. The question is—

That in clause 16 of the Bill, as reported by the Select Committee—

(a) in sub-clause (1), between the words "person" and "all" occurring in line 2, the words "being otherwise competent according to law" be inserted; and

(b) in sub-clause (2), between the words "person and "all" occurring in line 2, the words "being otherwise competent according to law" be inserted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : I will now put the clause to the vote of the House The question is—

That clause 16 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 17

Mr. Speaker : The question is—

That clause 17 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 18

Mr. Speaker: The question is—

That clause 18 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 19

Mr. Speaker: The question is—

That clause 19 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 20

Mr. Speaker: There is an amendment of Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: Sir I beg to move—

That in sub-clause (3) of clause 20 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the full-stop, occurring after the word "heard" at the end of line 8, a coma be substituted and the words "in the presence of the parties concerned" be added thereafter.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (3) of clause 20 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the full-stop, occurring after the word "heard" at the end of line 8, a comma be substituted and the words "in the presence of the parties concerned" be added thereafter.

Minister of Revenue: Opposed, Sir.

Mr. Munawar Khan (Bannu I): Now, Sir, I might be permitted to read sub-clause (3), as reported by the Select Committee, before I proceed to submit about the necessity of the addition of that sentence at the end of it. It says—

"Subject to the rules made under this section, a Revenue Officer may refer any case which he is empowered to dispose of under this Act to another Revenue Officer subordinate to him for investigation and report, and may decide the case upon such report after giving the parties concerned an opportunity to be heard."

Now, reading in between the lines, the sub-clause very clearly shows, Sir, that it is not the trying Officer only. It is a person deputed by one court to go and make enquiries into certain affairs and after making those enquiries, he is required to make a report. Then the parties are given notice. Now, Sir, experience has shown that the orders are not announced in the presence of the parties; they are absent; the parties are not aware as to what order was passed. There are provisions in all other laws that even the order be read out before the parties in Court, while in this case the parties are to be given only a notice when a party might be sick or the counsel might not be able to attend on that day. So, what I want to impress is that both the parties concerned must be present in court when the order is to be announced.

Mr. Speaker: How does the Member interpret the words "after giving the parties concerned an opportunity to be heard"?

Mr. Munawar Khan: Suppose, Sir, a notice is given. As we go ahead with this bill, there are provisions and we have put in amendments as to how a party is to be served. A notice is given and, as you know and I know, sometimes the person who is detailed for the service, in union with the other party, just makes a fictitious report that 'chispandgi' has been done. In other cases they put a fictitious thumb-impression on a document and report that party has been served.....

Mr. Speaker: And suppose the party is not present inspite of the best efforts of the Revenue Officer?

Mr. Munawar Khan: If the party is not present.....

Mr. Speaker: If the Member's amendment is carried then there is no remedy in that case. How would he be able to dispose of the case?

Mr. Munawar Khan: If the party is not available there are provisions for proclamation.

Mr. Speaker: His amendment is that it should be in the presence of the party concerned.

Mr. Munawar Khan: When the original officer receives a report from the officer.....

Mr. Speaker: How long will the Member take?

Mr. Munawar Khan: I might take 15 minutes at least.

Mr. Speaker: The House is adjourned to meet again on Monday, at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. on Monday, the 4th July, 1966.

APPENDIX I

(Ref: Starred Question No. 2710)

STATEMENT SHOWING THE PARTICULARS OF OFFICERS OF THE FOREST DEPARTMENT AGAINST WHO DEPARTMENTAL ENQUIRIES ARE IN PROGRESS

Serial No.	Name and Designation	Nature of Charges	The date of Institution of the Enquiry	The date by which enquiry is likely to be completed
1	Mr. Hamid Ahmad, W.P.F.S.(I), S.O.Ft. II, Agriculture Department.	Mis-appropriation, Misconduct and negligence of duties. Regular.	14.5.65 Preliminary Enquiry, 11.4.66	The enquiry officer is conducting enquiry on 27th to 30th June 1966 and will be completed within a month or so.
2	Mr. Fazal-i-Rehman Khan, W.P.F.S.I.D.F.O. Working Plan, Abbottabad.	Inefficiency, negligency of duty and misconducts.	12-1-65	The C.F. Working Plan has been appointed as an enquiry officer but no report has been received from him so far. As such the exact date cannot be determined.
3	Mr. Abdul Salam Khattak, W.P.F.S. I. D., F.O., Peshawar Region.	Misconduct, corruption and inefficiency.	22-9-65	The Director, Pakistan Forest Institute has been appointed as an enquiry officer and his report is awaited. As such the date of completion of enquiry cannot be determined.
4	Mr. Sharin Khan, W.P.F.S.II. D.F.O., Abbottabad Circle.	Misconduct and Corruption.	Sept. 1965	A show cause notice has been issued. On receipt of reply the matter will be taken up with the Public Service Commission.
5	Mr. S.A. Khan, W.P.F.S.I D.F.O., on deputation to, A.D.C	Inefficiency ..	..	Enquiry report since received. Since some subordinates are also involved., the C. C. F., Hyderabad has been asked to complete enquiry in their case whereafter action will be taken.

Serial No.	Name and Disignation	Nature of Charges	The date of Institution of the Enquiry	The date by which enquiry is likey be completed
6	Mr. N. B. Chughtai, W.P.F.S.II.	Misconduct ..	9-10-65	31st July 1966.
7	Sub-D.F.O. W.P.F.S. II	Misconduct ..	9-6-66	30th September 1966.
8	Mr. Ahsan Ahmed, W.P.F.S. II., D.F.O.	Inefficiency ..	..	31st July, 1966.
9	Mr. Ahmad Ali Memon, W.P.F.S.II., Sub.D.F.O	Inefficiency, misconduct, corruption.	16-12-64	31st August 1966.

Serial No.	Name and designation of the Officers	Nature of charge framed against each	Date of Institution	Date by which the said inquiry is likely to be completed
		AGRICULTURE WING		
1	Mr. Muhammad Akram Khan, Extra Assistant Director of Agriculture, Jhang.	Irregular purchase of 400 gallons of kerosine oil for destruction of Locust during 1961-62 while he was posted as Assistant Plant Protection Officer, Sargodha.	19-6-65	August, 1966.
2	Ditto ..	Engagement of daily paid labour unnecessarily inviolation of delegation of financial power.	22-4-66	July 1966.
3	Mr. Abdul Waheed, E.A.D.A.	Irregular incurring of expenditure for the purchase of parts and repair of Agricultural Machinery.	14-9-63	August 1966.
4	Sh. Iftikhar Ahmad, Extra Assistant Director, Agriculture.	Incurring of irregular expenditure on auction of spray equipment and purchase of spray equipments and insecticides.	29-5-64	December, 1966.
5	Mr. Mohd. Khan Balochr, Extra Assistant Director of Agriculture, Jacobabad.	Failure of this Officer to successfully implement the scheme for the supply of 4,000 Date Suckers of good quality to the Zamindars of Chagai for plantation at Government Cost.	6-7-64	September, 1966.
6	Mr. A. K. Multani, Assistant Plant Protection Officer.	Distribution of 230 maunds 25 seers of treated wheat seed without any written approval from the D.D.A.	July 1965	March, 1966.

Serial No.	Name and disignation of the Officers	Nature of charge framed against each	Date of Institution	Date by which the said inquiry likely to be completed
		AGRICULTURE WING		
7	Mr. Mubarak Din, Administrative Officer.	Quality of misconduct in the discharge of official duties.	Jan. 1966	December, 1966.
8	Mr. K. S. Rafiq, Assistant Agricultural Engineer.	Wilful negligence of facts on his part.	Sep. 1963	Since completed in March 1965.

ANNEXURE A

STATEMENT SHOWING THE SUMMARY OF CHARGES AGAINST MR. H. K. MUGHAL PROJECT DIRECTOR, KARACHI MILK SUPPLY SCHEME, FORMERLY DEPUTY DIRECTOR, ANIMAL HUSBANDRY, HYDERABAD AND LIVESTOCK OFFICER, MIRPURKHAS IN THE YEAR 1957—59.

Serial No.	Substance of the charges	Action taken so far
	ANIMAL HUSBANDRY WING	
1	He entered a shady transaction in purchasing two stud bulls for Rs. 800·00 from his maternal uncle and drew the cheque for payment in his own favour. In this way he not only acted irregularly but caused pecuniary benefit to his relative.	The Sub-Judge cum-Enquiry Officer Anti-Corruption, Hyderabad, has been appointed to hold a departmental enquiry into the conduct of the officer according to the decision of the Provincial Anti-Corruption Council. The Enquiry Officer was appointed in the end of September, 1965. The report of the Enquiry Officer is yet awaited.
2	By disregarding the orders of the Director, Animal Husbandry, the officer purchased 22 items of concentrates at rates higher than those approved by the Director and thereby caused a loss of Rs. 64·13 to Government.	
3	Mr. Mughal made a phony allotment of quarter No. 1, Block No. 2 at Mirpurkhas in the name of Mr. Niaz Ahmed one of his subordinate who was actually living at Mirpurkhas and had never applied for such allotment and then allowed Abdul Shakoor another subordinate to occupy the said quarter.	
4	The officer built a bungalow at a plot No. 129-A Sind Muslim Housing Corporation Society, Karachi, at a cost of Rs. 98,440 which sum is considered disproportionate to his known sources of income.	
5	The officer deputed Mr. M. A. Wadood, one of his subordinate at the Cattle Farm, Mirpurkhas to supervise and look after the construction of the aforesaid bungalow and thus utilized the free services of his subordinate at the expenses of Government. He showed the presence of the subordinate at Mirpurkhas while he was actually supervising the construction in Karachi.	

Serial No.	Substance of the charges	Action taken so far
	ANIMAL HUSBANDARY WING—CONTD.	
6	The Officer has been charged for misconduct and corruption and given a charge-sheet of dismissal from service and recovery of pecuniary loss to Government.	

AANNEXURE A

LIST OF ENQUIRY CASES AGAIFST MR. H. K. MUGHAL FOR EMRLY DEPUTY DIRECTOR OF AGRICUTURE

Serial No.	Particulars of case	Brief description of charges	Final stage of the case
		II—AGRICULTURE WING	
1	Case Crime No. 6/192-Anti-Corruption Estt. Police Station, Hyderabad City, reg. purchase of Cotton seed in Khairpur Range.	While working as Deputy Director of Agriculture, Khairpur Division he got fixed a higher procurement quota of Cotton seed. Purchased bad quality goods at higher rates, did not store them suitably resulting deterioration, failed to ensure registeration of N.O.C. agents and failed to supervise distribution.	Anti-Corruption Department authorised to hold enquiry,—*vide* Government Memo.No. 4(1) SOAI/65, dated 12th October, 1965.
2	F.I.R. No. 24, dated 10th September, 1963, under section 409/420/467/468 471, P.P.C. and section 5(2) of Prevention of Corruption Act-II of 1947, Police Station Hyderabad City, against Mr. H.K.Mughal, Deputy Director of Agriculture, Hyderabad.	(*i*) He sanctioned expenditure of Rs. 5,000 for puschase of tyres/tubes for Government Vehicles, but instead spare parts not required were purchased without ascet aining competitive rates resulting in loss of Rs. 1,104. (*ii*) Sanctioned and drew an amount of Rs. 1,500 for purchase of tools. Entrusted an official against normal procedure to make purchases, who paid Rs. 1,500 for goods worth Rs. 59 resulting loss of Rs. 908. (*iii*) Sanctioned purchase of 10 power Sprayerr at Rs. 2,450 each, for Rs. 24,500 beyond his financial powers and split up into fivesoocrate items. The amount was paid without receiving goods. A loss of Rs. 9,786 to Government.	Charge-sheet issued. He is consulting records for giving explanation.

APPENDIX II

(Ref: Starred Question No. 2867)

Copy of letter No. 5141/73 *M, dated* 1st *October* 1964, *from the Executive Engineer, Dera Ghazi Khan Canals Division, Dera Ghazi Khan to the Chairman, Union Council Kala.*

Subject—RESOLUTION FROM UNION COUNCIL KALA FOR CONSTRUCTION OF A BRIDGE AT R. D. 7500 DERA GHAZI KHAN ESCAPE CHANNEL.

Reference—Your Resolution No. 6, dated 13th January 1964.

As a bridge exists one mile upstream of the site. There seems no necessity of a bridge at R. D. 7500 of Espace Channel. Moreover the Escape channel does not remain in flow for the whole season except for a few days.

If Union Council thinks very essential to construct bridge at this site, the Union Council may provide funds for the same.

Copy of letter No. 10626-27/73-*M, dated* 18*th August* 1965, *from the Executive Engineer, Dera Ghazi Khan Canals, to the Chairman, Union Council Kala.*

Subject—RESOLUTION No. 7, DATED 8TH JULY 1965 OF UNION COUNCIL KALA.

Reference—Your No. 320/UCK, dated 21st July 1965 to the address of S. E., D. C., D. G. Khan.

Please refer to this office letter No. 5141/73-M, dated 1st October 1964 in which it was stated that a bridge exists only one mile Upstream of the site and there of seems no necessity of a bridge at R. D. 7500 Dera Ghazi Khan Escape. Moreover the site is expected to erode in future as tail outfall is Upstream of it, therefore, the safety of the structure cannot be assured.

Endorsement No. 10626-27/73-*M, dated same from the same office.*

COPY forwarded to the S. E., Derajat Circle, Dera Ghazi Khan, with reference to his endorsement No. 6305/256-M, dated 2nd August 1965.

APPENDIX III

(Reference Starred Question No. 3481)

STATEMENT

Serial No.	Name of Scheme	Estimated Cost
	LAHORE REGION	Rs.
1	Renovation and improvement of Bagh-e-Jinnah ..	0.995
2	Establishment of Radioisotopes Laboratory, Resalewala ..	2.300
3	Establishment of 50 acres horticulture research sub-station for sub-tropical fruits like mangoes, dates and pome granate at Muzaffar garh.	0.651
4	Establishment of Arid Bone research sub-station, Rawalpindi ..	0.087
5	Shifting of Agricultural Research Institute to Risalewala ..	6.680
6	Expansion and development of research in Central Zone (Risalewala and its sub-stations).	11.111
7	Construction of Field Assistant Training Centre at Lyallpur ..	0 650
8	Establishment of vegetable unit at Rawalpindi Agriculture Station	0.130
	HYDERABAD REGION	
9	Establishment of date-farm-cum-nursery in Chagai District ..	0.536
10	Establishment of progeny orchard-cum-nursery in Sibi District ..	0.318
11	Establishment of progeny orchard-cum-nursery in Zhob Division ..	0.319
12	Eslishtabment of progency orchard-cum-nursery in Loralai District ..	0.319
13	Establishment of progency orchard-cum-nursery in Quetta Division ..	0.500
14	Additional facilities for Agricultural Research in Quetta Division ..	4.000
15	Food Technological Section at Mirpurkhas ..	0.312
16	Research on production of maize in Hyderabad ..	0.107
17	Additional facilities for Agricultural Research Station, Tando Jam ..	2.358
18	Establishment of progeny orchard-cum-nursery experimental gardens of leading commercial varieties of horticultural crops at Mirpurkhas.	0.572

Serial No.	Name of Scheme	Estimated Cost
19	Expansion and development of research in Southern Zone (Tandojam and its sub-station).	11·810
20	Expansion and development of research in Quetta and Kalat Division	3·200
21	Extension of Agricultural College, Tandojam ..	4·206
22	Facilities required for post-graduate studies at Agricultural College, Tandojam.	1·840
23	Construction of the first floor of the post-graduate student hostel at Agricultural College, Tandojam.	0·210
24	Construction of Physics Laboratory accommodation for 100 students at Agricultural College, Tandojam.	Rs. 0·150
25	Extension of Agricultural College, Tandojam ..	4·000
26	Providing Drinking water for residential colony, Hostels and Buildings.	0·600
	PESHAWAR REGION	
27	Construction of Research Laboratories and additional requirements of staff for Tarnab Farm, Peshawar.	1·128
28	Scheme for development of fruit plants in D. I. Khan ..	0·139
29	Additional staff for Economic Botany and Entomology Section Tarnab Farm.	0·088
30	Establishment of research sub-station at Ratta Kalachi ..	1·200
31	Establishment of research sub-station Kurram Garhi ..	0·750
32	Exponsion and development of research in Northern Zone (Peshawar and its sub-stations).	9·258
33	Extension of Agricultural College, University of Peshawar ..	2·000
	LAHORE AND PESHAWAR REGIONS	
34	Combined F. A. O. Maize and Hybrid scheme ..	2·612
	LAHORE AND HYDERABAD REGION	

Serial No.	Name of Scheme	Estimated Cost
		Rs.
35	Strengthening of research work on cotton at Multan and Tandojam	0·351
	PESHAWAR REGION	
36	Sugarcane research scheme, West Pakistan ..	0·3
	LAHORE, HYDERABAD AND PESHAWAR REGIONS	
37	Fruit Development Projects ..	4.730
38	Rapid Soil fertility survey ..	14.885
39	Conversion of village-aid training Institute ..	4.642
40	Minor research scheme in West Pakistan ..	0.503
41	Additional Staff for Director of Agriculture, Research Institute, Tandojam, Risalewala and Tarnab.	0.610
42	Services of Plant Breeders and Plant Pathology advisers under Colombo Plan in Wheat and Barley Improvement Project, West Pakistan.	0.141
43	Micro-utrient trials of wheat varieties on a net work all over West Pakistan.	1·800
44	Training of farmers	4.000
45	Vocational and in service training	4.000
	WEST PAKISTAN BASIS	
1	Procurement of Pesticides, equipment and Vehicles in West Pakistan	225.000
2	Provision of additional equipment and Vehicles for Locust Control Work.	1·00
3	Provision of staff for Planning and Evaluation of Plant Protection Work.	2·00
4	Construction of Agriculture, Stores (on-going)	3.745
5	Development of land and provision of machinery for augmenting water supplies in West Pakistan	161·951 (320·000)

Serial No.	Name of the Scheme	Estimated Cost
		Rs.
6	Subsidy on the construction of open surface wells	23·850
7	Possibilities of introducing sprinkler irrigation	5·000
8	Strengthening of Statistical Organization	2·500
9	Re-organization of Agricultural Economics and Marketing ..	0·454
10	Marketing Directorate	2·800
11	Regional and Central Control Laboratory for standardization of grades in West Pakistan.	0·500
12	Market Sites and Mandies	1·000 (10·000)
13	Ware-housing facilities in West Pakistan	1·500
14	Holding of Agricultural Shows at different levels and participation of the Department in Melas.	1·132
15	Establishment of Agricultural Information Service	1·114
16	Pilot Scheme for Establishment of Agricultural Services Centres in selected Union Councils.	1·250
17	Field Assistants for Union Committees (Urban Centres) ..	1·300
18	Publicity and Information	2·500
19	Agricultural Development Centres at Union Council	35·000
	LAHORE REGION	
1	Construction of Agricultural Workshop Risalewala	0·500
2	Revised Scheme for the establishment of Agricultural Farm Rahuwali, District Sialkot.	0·311
3	Provision of tube-well at Agriculture Farm Campbellpur ..	0·056

Serial No.	Name of the Scheme	Estimate Cost
	HYDERABAD REGION	
1	Creation of posts of G. C.I., Hyderabad and Khairpur	0.727
2	Pilot Scheme for Development of Thar Area	0.500
3	Construction of residential buildings for Agricultural staff at Mastung, Kalat, Pasni, Khuzdar and Turbat.	0.523
	PESHAWAR REGION	
1	Construction of residential buildings for staff for Agricultural Workshop, D. I. Khan.	0.857
2	Construction of office accommodation for Deputy Director of Agriculture, D. I. Khan.	1.000

104 PLA—535—7-3-67—SGPWP Lahore

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION F THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday, the 4th July, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَمَا تَكُوْنُ فِيْ شَاْنٍ وَّمَا تَتْلُوْا مِنْهُ مِنْ قُرْاٰنٍ وَّلَا تَعْمَلُوْنَ مِنْ عَمَلٍ اِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُوْدًا اِذْ تُفِيْضُوْنَ فِيْهِ ؕ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَّبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَآءِ وَلَآ اَصْغَرَ مِنْ ذٰلِكَ وَلَآ اَكْبَرَ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ ۝ اَلَآ اِنَّ اَوْلِيَآءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ۝ اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَكَانُوْا يَتَّقُوْنَ ۝ لَهُمُ الْبُشْرٰى فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ ؕ لَا تَبْدِيْلَ لِكَلِمٰتِ اللّٰهِ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ۝ وَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ اِنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَمِيْعًا ؕ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۝

(پ ۱۱۔ س ۱۰۔ ع ۱۲۔ آیات ۱ تا ۵)

اور تم کسی حال میں ہوتے ہو اور قرآن کی کوئی سی آیت بھی پڑھ کر سناتے ہو اور دلے لوگو! تم کوئی سا کام بھی کرتے ہو مگر وہ بات کرتے ہوئے ہماری نگاہوں سے غائب نہیں ہوتے اور نہ تو زمین میں نہ آسمان میں کوئی چیز تمہارے پروردگار کے علم سے غائب ہے، ذرہ برابر کوئی چیز ہو یا اس سے چھوٹی یا بڑی سب کچھ کتاب واضح میں درج ہے۔ یاد رکھو جو اللہ کے دوست ہیں اُن کے لئے نہ تو کسی طرح کا خوف ہوگا نہ کسی طرح کا غم یہ وہ لوگ ہیں کہ ایمان لائے اور زندگی ایسی بسر کی کہ برائیوں سے بچتے رہے اُن کے لئے دنیا کی زندگی میں بھی بشارت ہے اور آخرت کی زندگی میں بھی، اللہ کے فرمان اٹل ہیں بدلنے والے نہیں اور یہی سب سے بڑی کامیابی ہے۔ تم منکروں کی باتوں سے غمزدہ نہ ہو۔ ساری عزتیں اللہ ہی کے لئے ہیں۔ وہ سننے والا اور جاننے والا ہے۔

وما علینا الا البلاغ

Mr. Speaker: Now the Question Hour.

Mr. Munawar Khan: Point of order, Sir. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung for five minutes*)

Mr. Speaker: Five minutes are over. Let the names of the Members who are present in the House be recorded.

(*Names of the Members present, were recorded**)

Mr. Speaker: There are only 32 (thirty-two) Members present. The House is not in quorum. It is adjourned for fifteen minutes under Rule 154.

The Assembly then adjourned for fifteen minutes.

The Assembly met at 8.55 a. m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is in quorum.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Chaudhri Abdul Ghani.

ALLOTMENT OF LAND UNDER NEW COLONIZATION SCHEME IN TEHSIL FORT ABBAS

*2510. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that land was allotted by Government to tenants in 1955—57 under the new colonization scheme in Tehsil Fort Abbas, District Bahawalnagar;

(*b*) whether it is a fact that possession of the said land has not so far been given to the said tenants; despite the fact that they have deposited the required amount in Government Treasury;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to give possession of the said land to the said tenants?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (*a*) The land was allotted under the Abadkari Scheme in 1958 and not in 1955—57.

(*b*) There are only 138 persons who have not been given possession of the land for the reason that the land allotted to them had already been reserved for the settlement of Tribesmen in the year, 1957.

(*c*) In view of the above reply the question of delivering possession of the land in question to these 138 persons does not arise.

چوہدری محمد نواز ۔ جیسا کہ سوال میں درج ہے کہ ۱۳۸ اشخاص نے روپیہ جمع کرا دیا ہے میں دریافت کرتا ہوں کہ آیا ان کو متبادل جگہ دی جا رہی ہے یا نہیں ؟

*Please see Appendix I at the end.

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — وہ تو نذرانہ فیس ۱۲۵ روپیہ ہے - انہوں نے زمین کی قیمت تو ادا نہیں کی -

سید عنایت علی شاہ - فورٹ عباس میں جو زمین الاٹ کرنے کے احکام ۱۹۵۷ء میں دئیے گئے تھے وہ زمین ۱۹۵۸ء میں کیوں الاٹ کی گئی ؟

وزیر مال - یہ بات نہیں آپ کو غلط فہمی ہو رہی ہے - ۱۹۵۷ء میں قبائلی لوگوں کے لئے یہ زمین reserve کی گئی تھی ۱۹۵۸ء میں کچھ حصہ ان لوگوں کو دیا گیا باقی مزارعین کو ۱۹۵۹ء میں زمین دی گئی -

چوہدری محمد نواز - جو زمین قبائلی لوگوں کے لئے reserve کی گئی تھی ان میں سے کچھ کو زمین الاٹ کی گئی - جو آدمی باقی رہ گئے کیا کوئی سکیم ہے کہ ان کو بھی زمین دی جائے ؟

وزیر مال - یہ سکیم ۱۹۶۰ء میں منسوخ ہو گئی تھی - اس کے بعد کوئی ایسی سکیم آتی کہ ان کو نئی زمین دی جائے تو اس پر غور کیا جا سکتا تھا اور زمین بھی دی جا سکتی تھی - لیکن کوئی سکیم نہیں تھی اس لئے ان کو کس طرح زمین دی جائے زیادہ سے زیادہ یہ ہو سکتا ہے کہ نذرانہ واپس کر دیا جائے - لیکن واپسی کے لئے ہمیں کوئی درخواست ہی نہیں ملی -

مسٹر حمزہ - پچھلے سال جب یہ سوال پیش ہوا تھا تو وزیر مال نے وعدہ فرمایا تھا کہ ان لوگوں کو متبادل زمین دی جائے گی - اور انہیں سرکاری زمین الاٹ کرنے کے لئے اس معاملہ پر ہمدردانہ غور کیا جائے گا - انہوں نے اب جو بیان دیا ہے کیا ہمدردانہ غور کرنے کے بعد دیا ہے یا ابھی ہمدردانہ غور کیا ہی نہیں ؟

وزیر مال - میں نے شاید یہ نہیں کہا تھا کہ ان کو متبادل زمین دینے کے لئے ہمدردانہ غور کیا جائے گا -

سید عنایت علی شاہ - جو زمین قبائلی علاقہ کے لوگوں کو الاٹ کی گئی تھی کیا قبائلی باشندے وہاں آباد ہو چکے ہیں یا نہیں ؟

وزیر مال ۔ بہت سے آباد ہو چکے ہیں اور جو اس وقت تک نہیں ہوئے وہ اس لئے نہیں ہوئے کہ ان زمینوں کو پانی نہیں ملا پہلے پانی دیا جاتا ہے پھر زمین الاٹ کی جاتی ہے ۔ جنہوں نے ابھی تک قبضہ نہیں لیا پہلے ان کے لئے وہاں پانی کا انتظام کیا جائے گا ۔ پھر آباد کرنا شروع کر دیں گے ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی ۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ جو رقبہ دیا گیا ہے وہ پہلے آباد تھا اور اس کو نہروں کا پانی ملا ہوا تھا ۔

وزیر مال ۔ آپ کس رقبہ کا ذکر کر رہے ہیں ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی ۔ جو رقبہ قبائلی لوگوں کو دیا گیا ہے ۔

وزیر مال ۔ بعض آباد ہیں اور بعض غیر آباد ہیں ۔ بعض ایسے ٹکڑے ہیں جہاں پانی نہیں مل رہا ۔

LAND REFORMS IN THE PROVINCE

*2703. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi**: Will the Minister of Land Refo ms be pleased to state:—

(*a*) the total acreage of land resumed under the Land Reforms in the Province where s ttlement operation has been completed;

(*b*) the total amount so far spent on (*i*) the implementation of land reforms, (*ii*) to confer proprietary rights on tenants;

(*c*) the number of tenants in the Province whom proprietary rights have now been conferred;

(*d*) the date since when settlement operation work was started in the Province?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (*a*) 1,903,788 acres.

(*b*) (*i*) Rs. 48,45,803,92.

(*ii*) It is regretted that this information cannot be supplied as the staff performs composite duties.

(*c*) 56,040 tenants.

(*d*) 1959—60.

مسٹر عبدالقیوم قریشی ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں گے کہ جن کاشتکاروں کو مالکانہ حقوق منتقل کئے گئے ہیں یہ تحقیقات کر لی گئی ہے کہ وہ واقعی مزارع ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ کام تحقیقات کرنے کے بعد کیا گیا ہے۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی - مزارعین کی جانچ پڑتال کونسے فارمولا سے کی جاتی ہے۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لئے ice دیجئے۔

It does not arise out of the question already put by the member.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Minister please et me know as to how long it will take to complete the settlement operation in the Province ?

وزیر مال - آپ کا کیا مقصد ہے ؟

مسٹر محمد بخش خان نریجو - یہ جو سیٹلمنٹ کی operation ہو رہی ہے یہ کب complete ہو گی ؟

وزیر مال - اس سوال کا تو یہی جواب ہے کہ جتنی جلدی ہو سکے گی ختم ہو جائے گی۔

DISBURSEMENT OF AMOUNT OF COMPENSATION TO LAND-OWNERS WHOSE LANDS WERE ACQUIRED FOR CONSTRUCTION OF PEHUR FLOW IRRIGATION CANAL

***2752. Khan Ajoon Khan Jadoon:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that out of Rs. 12,16,980 only Rs. 5,89,355 were disbursed from 27th June 1963 to 23rd May 1966 to land-owners, whose lands were acquired for construction of Pehur Flow Irrigation Canal;

(*b*) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons for delay in disbursing the balance and the date by which the same is likely to be disbursed amongst the said land-owners?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (a) Yes, However an additional amount of Rs. 1,18, 146 - has been disbursed thereafter.

(*b*) (*i*) The reasons for delay are as under :—

(1) Filing of Civil Suits by land-owners for title most of which are pending in Courts; and

(2) Quite a large number of landowners are either serving in defence service or are away from their home villages and are not coming to receive compensation amount;

(*ii*) The remaining amount will be disbursed as soon as the Civil Suits are decided and the landowners concerned are available.

چودھری محمد نواز- جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ ان مالکان اراضی نے عدالت میں دعویٰ کیا ہے تو وہ کس بناء پر کیا ہے کیا اسکے کچھ اسباب اور وجوہات ہیں ؟

Mr. Speaker: The Member should give a fresh notice for that.

DECLARING GULLIAT AS BACKWARD AREA

***2898. Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Ministsr of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the average area of agricultural land in possession of each cultivator in Gulliat area in Abbottabad Tehsil is 2 kanals and 15 marlas ;

(*b*) whether it is a fact that the poor inhabitants of the said area have got no other means of livelihood and have to depend on only one crop growing on their lands :

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to declare the Gulliat as Backward Area ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : This relates to Services and General Administration and has been transferred to them,—*vide* Board of Revenue letter No. 4037-66-67/1345/IRI, dated 29th June, 1966.

Mr. Speaker: Mian Mirajuddin may please note it.

WATER-LOGGING IN LAHORE DIVISION

***3254. Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the area in Lahore Division badly affected by water-logging ;

(*b*) the percentage of land affected by water-logging in the said areas ;

(*c*) whether Government have taken any steps to eradicate the said menace from the said areas, if so, the details thereof and the progress so far made in that respect ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : Again this question has since been transferred to Irrigation and Power Department as it relates to them under No. 790/66-67-IW, dated 1st July, 1966.

Mr. Speaker: Mr. Gill may be informed of it when he comes to the House.

DEMARCATION OF BOUNDARY LINE BETWEEN DERA GHAZI KHAN DISTRICT AND ITS TRIBAL AREA

***3293. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the authorities of Survey of Pakistan have demarcated a boundary line between Dera Ghazi Khan District and its Tribal Area ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the officials of the Revenue Department are competent to effect any change in the said boundary line without the permission of the authorities of Survey of Pakistan ;

(c) whether any instance has come to the notice of Government in which the officials of the Revenue Department have effected any change in the boundary line mentioned in (a) above without the permission of the authorities of Survey of Pakistan ; if so, the reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم) — (الف) مواضعات ۔ تحصیلوں اور اضلاع کی حد بندی کرنا محکمہ مال کا کام ہے ۔ ضلع ڈیرہ غازی خاں اور غیر خارج شدہ قبائلی علاقہ کی حد بندی ضلع ڈیرہ غازی خاں کے پہلے، دوسرے اور تیسرے بندوبست کے وقت کی گئی ۔ محکمہ سروے پاکستان نے اپنے نقشوں میں حد بندی محکمہ مال کی قائم شدہ حدوں کے مطابق کی ہے ۔

(ب) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

(ج) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی — (بی) کا جواب صحیح نہیں ہے ۔ میں نے پوچھا تھا کہ سروے آف پاکستان نے جو برجیاں بنائی ہیں ان میں محکمہ مال تبدیلی کر سکتا ہے یا نہیں ؟

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — سردار صاحب آپ نے پوچھا تھا کہ کیا یہ ٹھیک ہے کہ سروے والوں ہی نے حد بندی کی ہے اور اس میں وہ تبدیلی کر سکتے ہیں تو ہم نے بتایا کہ یہ کام سروے والوں نے نہیں کیا ہے یہ تو ریونیو والوں کا کام ہے اور یہ تو بندوبست میں ہوا ہے پھر آپ نے پوچھا ہے کہ اگر سروے والے حد بندی کریں تو کیا ریونیو والے اس کو تبدیل کر سکتے ہیں ہم نے کہا ہے کہ یہ سوال ہی نہیں ہے جب سروے والوں نے کیا ہی نہیں ہے تو ریونیو والے اسمیں کیا دخل دیں گے اسے تو ریونیو والوں نے خود کیا ہے اگر آپ سروے والوں کے لئے پوچھتے ہیں تو اس کا جواب مل گیا ہے ۔ سروے والے وہی اپنا لیتے ہیں جو کچھ حد بندی کر دی جاتی ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ میرا سوال یہ ہے کہ جب حدیں قائم ہو گئی ہیں خواہ وہ کسی نے کی ہوں یہ تو بحث ہی نہیں ہے اور میں یہ بحث ہی نہیں کرتا میں صرف یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جب سروے آف پاکستان نے حدیں قائم کر دیں تو اس محکمہ کی اجازت کے بغیر محکمہ مال یا کوئی اس میں دخل دے سکتا ہے یا نہیں ؟

وزیر مال ۔ معاف فرمائیے آپ نے یہ پوچھا ہی نہیں ہے ۔ آپ نے یہ پوچھا تھا کہ سروے والوں نے جب demarcation کیا ہے ۔ اس میں ریونیو والے دخل نہیں دے سکتے ہیں اب جو کچھ آپ اس وقت پوچھ رہے ہیں یہ نیا سوال ہے ۔ ان کا مطلب یہ ہے کہ اگر ریونیو والے حد بندی کر لیں اور سروے والے اسے اپنا کر اپنے نقشے میں بٹھا دیں اور ریونیو والے اس کے بعد اپنے سے پہلے ریونیو والوں کی حدبندی میں دخل اندازی کر سکتے ہیں ۔ یہ سوال کیا تھا آپ نے ؟

". . . . whether it is a fact that the authorities of Survey of Pakistan have demarcated a boundary line between Dera Ghazi Khan and its tribal area. . . . ."

تو میں نے صرف یہ پوچھا ہے کہ سروے آف پاکستان نے حدیں مقرر کر دیں ہیں اس کے بعد اب میں پوچھ رہا ہوں کہ جب انہوں نے یہ سب کچھ کر لیا تو کوئی محکمہ تو اس میں مداخلت کر سکتا ہے یا نہیں ؟

وزیر مال — انہوں نے یہ کام نہیں کیا ہے ۔ یہ ریونیو والوں نے کیا ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی — لیکن سروے آف پاکستان نے جو حدیں بنا دی ہیں وہ کیا چیلنج ہو سکتی ہیں ؟

وزیر مال — سروے آف پاکستان کا یہ کام نہیں ہے وہ حد بندی نہیں کرتے ۔

مسٹر سپیکر — نہیں وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ اگر سروے آف پاکستان نے حد بندی کی ہے تو ریونیو ڈیپارٹمنٹ اس میں مداخلت کر سکتا ہے ۔

وزیر مال — میں کیسے ہاں یا نہ کہوں اور کیسے ہاں

demarcation کو سروے آف پاکستان کو ہوں۔ کیونکہ نہ کا جواب دے سکتا
کا اختیار ہی نہیں ہے۔ وہ تو ریونیو ڈیپارٹمنٹ کی حد بندی کو تسلیم
کر لیتے ہیں۔

Demarcation is the function of the Revenue Department and not that of the Survey Department.

سردار منظور احمد خان ڈیہڑانی — محکمہ مال کے کہنے پر جو حد بندی سروے آف پاکستان تسلیم کرتا ہے اس حد بندی کو محکمہ مال پھر تبدیل کر سکتا ہے یا نہیں ؟

Minister for Revenue : That's a fresh question. I require a notice for that. I will accept it even as a short notice question and I can reply tomorrow or the day-after, if put by the Member.

Mr. Speaker : The Member may please put a short notice question.

میاں محمد شفیع — کیا وزیر مال صاحب یہ فرمائیں گے کہ محکمہ سروے آف پاکستان محکمہ مال اور دیگر محکموں کے ساتھ مل کر حد بندی کرتا ہے یا اپنے آپ کرتا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — محکمہ کی مدد ہر محکمہ کر سکتا ہے لیکن ریونیو کا محکمہ ایک independent محکمہ ہے۔ حد بندی کی ذمہ داری اس کی ذمہ داری ہے۔

سید عنایت علی شاہ — کیا جناب وزیر مال کے علم میں ہے کہ سپیشل ایریا پشاور اور خیبر ایجنسی جو پولیٹیکل علاقہ ہے اس کی حد بندی پر زبردست باہمی تنازعات رونما ہو رہے ہیں اور ختم ہونے میں نہیں آ رہے ہیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

LAND ALLOTTED TO PEASANTS UNDER LAND REFORMS

***3325. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Land Reforms be pleased to state :—

(*a*) the Division-wise acreage of lands in the Province allotted to peasants under Land Reforms ;

(*b*) the terms and conditions under which the lands were allotted ;

(*c*) the total amount so far recovered from the said allottees ;

(*d*) the outstanding amount against the said allottees to be recovered along with the time by which the said amount is expected to be realised ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*)

Division		*Acres*
1. Lahore	..	5,783
2. Hyderabad	..	229,892
3. Multan	..	148,269
4. Peshawar	..	69,204
5. Rawalpindi	..	62,332
6. Bahawalpur	..	42,218
7. D. I. Khan	..	20,213
8. Khairpur	..	1,01,316
9. Karachi	..	2
10. Quetta	..	..
11. Sargodha	..	87,288
Total	..	7,66,617

(*b*) The main terms and conditions are that the purchasers shall pay the price of the land in 30 half yearly equated instalments including principal at the rate of Rs. 8·25 per produce index unit *plus* profit at the rate of 4 per cent per annum. The allottees shall not sell the land unless the entire amount due from them is paid.

(*c*) Rs. 5,07,22,225/12.

(*d*) (*i*) Rs. 5,21,45,587/15.

(*ii*) Recoverable in 37 half yearly equated instalments. Some tenants and small land owners paid larger number of instalments than were due from them in order to become full owners as early as possible.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: In reply to question No. 2703, the Parliamentary Secretary has said that settlement operation has been completed in 19,03,788 acres of land in the Province and in reply to my question he has told that 7,66,617 acres of land in the Province have been given to the peasants. Will the Parliamentary Secretary kindly let me know for what purpose the rest of the land *i. e.* 1,137,171 acres has been used ?

پارلیمنٹری سیکرٹری — چار لاکھ ایکڑ کے قریب گورنمنٹ کو ٹرانسفر کیا گیا اور پانچ لاکھ ۳۷ ہزار ایکڑ barren land ہے اور وہ ابھی تک زیر تجویز ہے ۔

میاں محمد شفیع — کیا آپ یہ فرما سکتے ہیں کہ چھوٹے کاشتکاروں کو جو زمین دی گئی تھی کیا انہوں نے ان کے تمام واجبات ادا کر دئیے ہیں ۔ کیا وہ ان زمینوں کو فروخت کر سکتے ہیں ؟

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — ان کو اجازت ہے جب وہ ان کے واجبات ادا کر دیں گے تو ان کو اجازت ہے کہ وہ ان

کو فروخت کر دیں ۔

میاں محمد شفیع — کیا وہ واجبات ادا کرنے کے بعد اڑے زمینداروں کو نہیں فروخت کر دیں گے ؟

وزیر مال — وہ کسی کو بھی فروخت کر سکتے ہیں ۔ بہر حال مشتری جو پہلے ہی کافی زمین کا مالک ہوتا ہے وہ اپنے پاس ۳۶ ہزار یونٹ سے زیادہ زمین نہیں رکھ سکتا ۔

GRANTING RELIEF IN LAND REVENUE TO ZAMINDARS OF EASTERN AREAS OF BAHAWALPUR DIVISION

***3340. Mr. Abdul Qayyum Qureshi** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the eastern areas of Bahawalpur Division consisting of Tehsils Hasilpur, Chishtian and Fort Abbas have been badly affected due to the closure of water by India ;

(*b*) whether it is a fact that Kharif Crop, 1965 and Rabi 1966 have totally failed due to the shortage of water in the said areas ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to give any relief in land revenue to the zamindars of the said areas ; if so, when ; if not, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم) — (الف) پانی کی قلت سے کم و بیش تحصیل ہائے حاصل پور چشتیاں اور فورٹ عباس متاثر ہوئیں۔

(ب) فصلوں کو کچھ حد تک نقصان پہنچا ۔

(ج) متاثرہ لوگوں کو قانون کے تحت خرابہ دیا گیا ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی — پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ کس فارمولا کے تحت اندازہ لگایا جاتا ہے کہ فلاں حد تک نقصان ہوا ہے یہ آپ نے حد کیسے مقرر کر دی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — اس کے متعلق assessment کیا جاتا ہے جس کو پانی نہیں پہنچتا تو اسے خرابہ دیا جاتا ہے اور خرابہ یک فیصد دیا جاتا ہے ۔ یعنی یہ ایک قسم کی معافی شمار کی جاتی ہے ۔ میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ سن ۶۵ کی خریف میں ۱۳ فیصد خرابہ تھا اور ربیع میں ۲۵ فیصد خرابہ تھا ۔ تو اس لحاظ سے معافی دی گئی تھی ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی — کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کا ارادہ ہے کہ وہاں کوئی ایسی ٹیم بھیجی جائے جو پتہ کرے کہ وہاں پر زیادہ یا کم نقصان ہوا ہے۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — ٹیم بھیجنا ریونیو سٹاف کی ذمہ داری ہے۔ خرابہ fluctuating ہوتا ہے۔ fixed نہیں ہوتا۔

سید عنایت علی شاہ — اگر بھارت پانی بند کر دے تو حکومت کے پاس پانی کا کیا متبادل انتظام ہے؟

Speaker : The Member may give a fresh notice for that.

ACQUISITION OF EVACUEE LAND BY MUNICIPAL COMMMITTEE PESHAWAR

***3347. Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Municipal Committee, Peshawar, acquired 90 kanals and 12 marlas of evacuee land for which Rs. 6,00,487 were deposited by the Municipal Committee with the Rehabilitation authorities in 1958 ;

(*b*) whether it is a fact that in 1960 sanction for the acquisition of the said land was revoked by Central Government ;

(*c*) whether it is a fact that the said Municipal Committee had already built a building for Town Hall and Library on an area measuring 16 kanals and 10 marlas, out of that mentioned (*a*) above ;

(*d*) whether it is a fact that the Additional Settlement Commissioner, Peshawar, referred the said case to the Settlement Commissioner (Policy) Lahore in January, 1965, recommending that after deducting the proportionate cost of the land mentioned in (*c*) above, the balance should be paid to the said Municipal Committee but this has not so far been done ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative reasons for not paying the balance mentioned in (*d*) above so far to be Municipal Committee and the date by which the same will be refunded to Committee, Peshawar ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : The matter is under investigation.

CONFIRMATION OF REVENUE PATWARIES

***3357. Malik Miraj Khalid** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that 46 Revenue Patwaries of Tehsil Lahore, were selected by the Collector, Lahore, for confirmation on 30th October 1962, but 14 patwaries out of them were screened out under the orders of the Commissioner, Lahore, Division ;

(*b*) whether it is a fact that another list of 46 Revenue Patwaries was prepared by the District Selection Committee in August 1965 for confirmation to which objections were invited and duly disposed by the Collector, Lahore ;

(c) whether it is also a fact that only 32 out of 46 Revenue Patwaries mentioned in (b) above were confirmed on 8th June 1966 by the Collector, Lahore, and cases of remaining 14 patwaris, have been left out for indefinite period although the posts have been lying vacant for a number of years ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for withholding the confirmation of the remaining patwaries ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (a) Yes.

(b) No.

(c) No.

(d) The case in (a) above is under review and final orders will be passed by the Collector as soon as procedural formalities have been completed.

SUBSTITUTION OF "KAMIN" BY THE WORD "MOEEN" IN REVENUE RECORD

***3365. Khan Muhammad Yusaf Khan :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that instructions were issued some time ago that word 'Kamin' be substituted by the word "Moeen" in the revenue record ;.

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether it is a fact that in some of revenue records the word 'Kamin' is still being written ; if so, reasons therefor and the action Government intend to take in this behalf ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم) — (الف) مارچ ۱۹۵۰ء میں سابق پنجاب کے فنانشل کمشنروں نے ضروری ہدایات جاری کی تھیں کہ سابق پنجاب کے کاغذات مال میں لفظ ''کمین'' کی جگہ ''معین'' کا اندراج کر دیا جائے۔

(ب) سابق پنجاب کے اضلاع میں کاغذات مال کا معائنہ کرتے ہوئے ایسی کوئی مثال متاسی حکام کے علم میں نہیں آئی ہے۔

شمالی علاقے کے باقی حصے کے بارے میں صورت حال معلوم کی جارہی ہے۔

خان محمد یوسف خان — کیا ناردرن ایریا کے بارے میں ہدایت دی ہوئی ہے کہ لفظ ''کمین'' کے بدلے لفظ ''معین'' لگایا جائے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — یہ معلوم کر رہے ہیں۔

خان محمد یوسف خان — معلوم کرتے وقت مجھے امید ہے کہ مناسب ہدایت کی گئی ہو گی۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) — آپ کی اطلاع کے لئے عرض کرتا ہوں کہ اس ضمن میں ہدایات جاری ہو چکی ہوئی ہیں۔

پرانے صوبوں کے متعلق - سابقہ فرنٹیر پراونس بلوچستان اور بہاولپور وغیرہ کی نسبت کہ جہاں جہاں لفظ ''کمین'' ہے اس کی جگہ ''معین'' کا لفظ لکھا جائے -

---

APPOINTMENT OF LAMBARDARS IN COLONY AREAS OF FORMER PUNJAB

*3366. **Chaudhri Anwar Aziz**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in the Colony Areas of the former Punjab ordinarily one Lambardar for every 20 squares of land and two lambardars for each chak are appointed;

(*b*) whether it is a fact that in the lower Jhelum Colony of Sargodha District departure from the above practice was made by appointing one Lambardar for every 69 squares due to the fact that in this Colony most of the land grants were made on Horse Breeding conditions;

(*c*) whether it is a fact that Horse Breeding conditions of the grants in Lower Jhelum Colony were abrogated in 1940 and the grantees were allowed to purchase proprietory rights of lands but the policy governing the appointment of Lambardars there was not revised;

(*d*) whether it is a fact that after the abrogation of the Horse Breeding conditions, the number of landowners has considerably increased and dues to be collected from them are now more than those collected in 1940;

(*e*) if answer to (*a*) and (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to consider the advisability of increasing the posts of Lambardars in the said Colony as laid down in paragraph 617 of the Colony Manual?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) Yes, ordinarily this was the practice. Any how in fixing number of Lambardars the circumstances of each individual village had to be kept in view by the officers making appointments.

(*b*) Yes, the reason for the departure from the practice may have been as stated in (*a*), along with other factors.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) The matter will be considered in due course in the light of the relevant Rules.

سید عنایت علی شاہ — کیا صوبہ مغربی پاکستان میں کچھ ایسی اراضی بدستور موجود ہے جو گھوڑوں کی افزائشی نسل کے لئے دی گئی ہو ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری— اس کے لئے fresh notice دیدیا جائے—

TRANSFER OF STATE LAND TO THE LESSEES IN DISTRICT KOHAT

*3370. Mr. Hamza: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) the total area of state land under cultivation arable and under forest in Shahpur village of District Kohat separately;

(b) the yearwise acreage of the state land so far transferred to the lessees along with the terms and conditions of the transfer, if any;

(c) the area of the said land under the occupancy tenants and tenants-at-will;

(d) the reasons for which the area under occupancy tenants and tenants-at-will has not been transferred to the said tenants as has been done in the case of areas held by lessees and whether Government intend to do so in the near future ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (a) Total area of state land in village Shahpur is 7,817 acres out of which 1,727 acres are cultivated, 1,644 acres arable & 4,446 acres are under forest.

(b) An area of 1499 acres (1,941 acres in 1,964 & 558 acres in 1966) has been transferred to the Kayani family at the rate of Rs. 80 per produce index unit recoverable in 20 halfyearly instalments with 4½ per cent interest thereon.

(c) Area formerly shown in the revenue record :—

(i) Under occupancy tenants....1,080 acres.

(ii) Under Tenants-at-Will....6,737 acres.

(d) Rights of occupancy tenants were extinguished with the enforcement of the N.-W.F. Province Tenancy Act, 1950, in the Government owned land, as a result of which they have now become tenant-at-will. They have submitted a representation for grant of land on the same terms as the lessees, which is under consideration.

مسٹر حمزہ — کیا جناب وزیر مال از راہ کرم خصوصی طور پر اس سوال کے متعلق مجھے یہ بتائیں گے کہ وہ لوگ جو tenants at-will اور وہ موروثی مزارعین جو پشت ہا پشت سے اس زمین کو کاشت کر رہے تھے ۔ آپ نے یہ اراضی انہی شرائط پر ان کو کیوں نہ دی جن شرائط پر آپ کیانی فیملی کو دے رہے ہیں ۔ ان کو پشتہاپشت کی محنت کے باوجود یہ اراضی کیوں نہیں دی گئی

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — حمزہ صاحب اس سوال کا جواب تو آ چکا ہے ۔ ہم نے ۱۴۰۹ ایکڑ رقبہ مخصوص قیمت پر کیانی فیملی کو دیا ۔ کیونکہ وہ عرصہ ۶۰ ، ۷۰ ، ۹۰ سال سے اس کے اجارہ دار تھے ۔ باقی دو قسم کے مزارعین ہوتے ہیں ایک tenants at-will اور دوسرے occupancy tenants ۔ موروثی مزارعین کا کوئی tenants at-will حق نہیں ہوتا ۔ وہ اب تک occupation کی شرط ہو ۔ اس وقت تک

رہتے ہیں - موروثی مزارعین جو ہیں آپ کے سوال کہنے سے پہلے ہی ان کی درخواست پر غور کیا جا رہا ہے -

مسٹر حمزہ - اجارہ دار کی حیثیت محض ایک ٹھیکیدار کی تھی - سوائے اس کے کہ وہ کچھ رقم حکومت کو ادا کرتے تھے - مگر جو مزارعین پشتہاپشت سے وہاں آباد تھے - جنہوں نے ان اراضیات کو آباد کیا قابل زراعت بنایا اور جو ان پر قابض تھے - ان کو آپ نے زمین نہیں دی - حالانکہ زرعی اصلاحات کے بعد حکومت کی یہ پالیسی ہے - کہ غیر حاضر لینڈ لارڈز کی حوصلہ شکنی کرے - آپ نے ان کو بہت سستے داموں اراضیات دی ہیں - ۱۹۶۴ء میں ۹۴۱ ایکڑ ۱۹۶۶ء میں ۵۱۸ ایکڑ کیانی فیملی کو دی ہے - آپ نے سب سے پہلے یہ زمین وہاں کے موروثی کاشتکاروں کو کیوں نہ دی ؟

وزیر مال - جناب ان کو پتہ ہونا چاہیئے کہ جو لوگ غیر آباد اور بنجر زمین اجارہ پر لیتے ہیں - وہ اسے آباد کرتے ہیں - کیانی فیملی نے اس زمین کو ۷۰، ۸۰ سال آباد کیا ہے - مزارعین نے اسے آباد نہیں کیا - خرچ کیانی فیملی کا ہوا ہے - مزارعین کا نہیں ہوا - مزارعین تو نصف بٹائی پر زمین کاشت کرتے ہیں - جتنا خرچ ہوتا ہے - وہ اجارہ دار کا ہوتا ہے ان دنوں اس زمین کو کوئی ایک کوڑی کنال پر بھی نہیں لیتا تھا - آج یہ ۸ روپے کنال پر جا رہی ہے -

مسٹر حمزہ — کیا آپ بتا سکتے ہیں - کہ بنجر زمین پر موروثی مزارعین کہاں سے آ گئے - ظاہر ہے کہ یہ لوگ عرصہ دراز سے اور پشتہاپشت سے اس پر قابض ہیں - اور وہی اسے زیر کاشت لائے ہیں -

وزیر مال — حکومت موروثی مزارعین کو وہاں زمین دینے کے بارے میں غور کر رہی ہے -

مسٹر حمزہ — اب تک آپ نے فیصلہ کیا نہیں کب تک کریں گے ؟

وزیر مال — سابق فرنٹیئر ریونس میں Restitution of Mortgage Lands Act 1950 کے بعد کوئی موروثی مزارعین نہیں رہے - وہ

تمام tenants at will ہوگئے ہیں ۔ اس ایکٹ کے پاس ہونے کے بعد یہ حکومت کی زمین ہے ۔ اس کے قابضین tenants at will ہیں چونکہ کیانی فیملی نے سب سے پہلے درخواست دی ہے اس لئے انہیں یہ زمین قیمتاً دے دی گئی ہے ۔ وہ جو پرانے مزارعین تھے انہوں نے بھی درخواستیں دی ہیں اب ان کو بھی زمین دینے پر غور کیا جا رہا ہے ۔

مسٹر حمزہ — آپ اس کو بدیہی طور پر تسلیم کرتے ہیں کہ اجاء دا زمین کے مالک نہیں تھے ۔ مالک حکومت تھی آپ نے یہ کیوں مناسب سمجھا کہ ایسے بہت امیر اور با رسوخ خاندان کو فوری طور پر مالکانہ حقوق دے دیئے اور جو لوگ صحیح معنوں میں اس زمین کے بنانے والے ہیں اور اس پر قابض ہیں اور جو عملی طور پر اسے کاشت کرتے ہیں ان کو یہ زمین کیوں نہیں دی گئی ؟

وزیر مال — جہاں تک مجھے معلوم ہے ۔ مرحوم کیانی صاحب کا خاندان اتنا امیر نہیں ہے جتنا آپ کا خیال ہے ۔

مسٹر حمزہ — ان کے امیر ہونے کا ثبوت یہ ہے کہ آپ نے سب سے پہلے ان کو زمین دی ہے ۔ اور کسی کو نہیں دی ہے آپ امیروں کو نوازتے ہیں اور غریبوں کو نقصان پہنچاتے ہیں ۔

ACQUISITION OF AGRICULTURAL LAND OF MIR GHULAM HUSSAIN TALPUR

***3371. Mr. Hamza:** Will the Minister of Land Reforms be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that 1,490 acres of agricultural land in deh 87 and 88, Jamesabad belonging to Mir Ghulam Hussain Talpur has been acquired under Martial Law Regulation No. 64;

(*b*) if the answer to (*a*) above be in the affirmative to whom the said land has been given by Government and on what terms and conditions?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) (*a*) No.
(*b*) Does not arise.

REHABILITATION OF WAR DISPLACED PERSONS

***3388. Malik Miraj Khalid:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the date on which and the level at which the scheme for the rehabilitation of the war displaced persons of Sialkot and Lahore Districts was finalised;

(*b*) whether it is a fact that representatives of the displaced persons were not associated with the preparation of the said rehabilitation scheme at any level;

(*c*) whether it is a fact that according to the said rehabilitation scheme all persons living in the border areas before or on 6th September 1965, affected and displaced due to Indian attack were entitled to file their claim forms for getting six months ration and other financial aids for rebuilding their houses and purchase of cattle, etc;

(*d*) whether it is a fact that it is no where laid down in the scheme that only the persons entered in the census of 1961 will be entitled to file their claims for their rehabilitation;

(*e*) whether it is a fact that neither the said scheme nor the instructions issued from time to time in this regard acquired the Sector Officers not to exceed the census figures of 1961 or to make such figures the basis of their efforts for rehabilitation of the said displaced persons;

(*f*) whether it is a fact that during their visits to the border areas the Chief Relief of Commissioner and the Relief Commissioner gave assurances the rehabilitating all those who were residing there before or on 6th September 1965, but were displaced due to Indian attack and at no occasion the villagers not entered or counted in the 1961 census were asked not to get themselves registered as claimants;

(*g*) if the answer to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative when and what instructions have been issued to the District Rehabilitation authorities to account for the increase in the population of the war-hit villages?

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم) — (الف) یہ سکیم بتاریخ ۲۳ فروری ۱۹۶۶ء کو زیر صدارت مسٹر فدا حسن سی - ایس - پی - ایچ - کیو - اے - ایس - پی کے جو اس وقت سیکرٹری دفاع تھے - راولپنڈی میں مکمل ہوئی - میٹنگ مذکورہ میں اس وقت کے ریلیف کمشنر مسٹر اے - ایم - خان لغاری - سی - ایس - پی اور اس وقت کے مرکزی حکومت کے فنانس سیکرٹری جناب ایم - ایم احمد - سی - ایس - پی - ایس - پی - کے نے بھی شمولیت کی یہ سکیم مورخہ ۵ مارچ ۱۹۶۶ء کو صدر پاکستان نے گورنر ہاؤس لاہور میں قطعی طور پر منظور کر لی -

(ب) جی ہاں -

(ج) جی ہاں - صرف وہ جو وہاں ۶ ستمبر ۱۹۶۶ء سے پہلے مستقل طور پر رہائش پذیر تھے -

(د) جی ہاں -

(ہ) جی ہاں -

(و) سرکاری ریکارڈ سے یہ ظاہر نہیں ہے کہ درجہ وار آباد ہونے والوں کے متعلق ریلیف کمشنروں میں کسی نے یہ یقین دہانی کرائی ہو - تاہم اس سکیم کا ارادہ ان تمام مستقل رہائش کنندگان کو آباد کرنا ہے جو حقیقتاً جنگ سے متاثر ہو چکے ہیں -

(ز) آبادی میں اضافہ کی گنتی سے متعلق ریلیف کمشنر کی طرف سے مقامی افسروں کو کوئی ہدایات جاری نہیں کی گئی ہیں - مقامی افسروں نے موقع پر پڑتال کرنے کے بعد آبادی کے جو اعداد و شمار فراہم کئے تھے وہ ریلیف کمشنر اور مرکزی حکومت نے منظور کر لئے تھے -

---

GRANT OF RELIEF TO WAR DISPLACED PERSONS

*3389. **Malik Miraj Khalid**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the war displaced persons of Lahore and Sialkot Districts were assured that a financial aid at the rate of Rs. 15 per acre would be given to the farmers purchase of agricultural i plements;

(*b*) whether it is a fact that another amount of Rs 30 per acre, was be given to the cultivators of the war hit area for the purchase of seeds, etc;

(*c*) whether it is a fact that all money payable to the said cultivators has been spent in purchasing tractors as a result of which the said farmers should not purchase agricultural implements and are sitting idle;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, steps Government intends to take to enable the said cultivators to do cultivation work without any hardship?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) The proposed rate of relief for agricultural implements is Rs. 100 per family and not Rs. 15 per acre.

(*b*) There was a proposal in the early stages to give relief for seed Rs. 15 per acre, and not Rs. 30 per acre But ultimately it was decided that the ploughing and sowing for kharif should be done at Government expense. So the seed grant for kharif has not been paid. But seed grant for rabi at Rs. 15 per acre shall be paid in due course.

(*c*) No.

(*d*) The distribution of the Ex-gratia relief for implements at the proposed rate will be commenced as soon as the funds for the same are made available by the Central Government.

GRANT OF RELIEF TO DISPLACED PERSONS OF BOWLI CAMP

*3390. **Malik Miraj Khalid:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Rakh Tera of Lahore District was included

in the list of war affected villages for the purpose of giving ration to the displaced persons;

(*b*) whether it is a fact that Rakh Tera is a revenue estate comprising abadies like Bhagbanpura, Brahmanabad and Bowli Camp;

(*c*) whether it is a fact that the displaced persons of Bhagbanpura and Brahmanabad have been given six months ration money but the displaced persons of Bowli Camp have been denied the same facility;

(*d*) whether it is a fact that the residents of Bowli Camp have made several representations but no action has so far been taken thereon;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, steps intended to be taken to redress the grievances of displaced persons of Bowli Camp ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (*a*) It is a fact that Rakh Tera of Lahore District was included in the list of villages, on the Western Side of the B. R. B. Canal Link, which were not occupied by the Indian Army, but were got vacated by the Pakistan Army, during the Indian attack of September, 1965.

(*b*) Yes.

(*c*) It is a fact that the displaced persons of Bhagwanpura and Brehmanabad have been given six months' ration money while those of Bowli Camp have not been given.

(*d*) Yes.

(*e*) The Central Government had sanctioned the grant of ration money to the displaced persons of the villages occupied by the Indian Army, for a period of six months, at the rates of Rs. 15 per month per adult and Rs. 10 per month per minor. Subject to the approval of the Central Government the Relief Commissioner, West Pakistan, had decided that ration money at these rates may also be given to the displaced persons of the villages on the Western side of the B. R. B. Link Canal, which were not occupied by the enemy, but were got vacated by the Pakistan Army; and for this purpose, the local officers had prepared the lists of such villages and entertained and verified the claims for ration money of the residents thereof. The Central Government has, however, not agreed to this decision. In the meantime the local officers appear to have granted ration money to some of the villagers. The Provincial Government does not, therefore, intend to take any steps for giving ration money to the residents of Bowli Camp. On the other hand it is intended to recover the ration money paid to the residents of Bhagwanpura, Brehmanabad and such other villages on the Western side of the B. R. B. Link Canal.

Mr. Speaker: The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

GRANT OF RATION MONEY TO WAR DISPLACED PERSONS OF LAHORE TEHSIL

*3391. **Malik Miraj Khalid**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that about 45 villages on the Western side of B. R. B. Link Canal of Lahore District were included in the list of the villages affected by the recent Indian attack;

(*b*) whether it is a fact that villages Awan, Dhaiwala, Jandiala, Her, Handoo, Kotli Ghosi, Tera and Mota Singhwala were included in the said list and the claims of the displaced persons of these villages were entertained and verified but ration money has not so far been paid to them;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor and steps Government intend to take for providing the requisite six months ration to the said claimants?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Khan Habibullah Khan): (*a*) it is a fact that 53 villages, and not 45 villages, on the Western Side of B. R. B. Link Canal in Lahore District were included in the list of villages, which were not occupied by the enemy, but were got vacated by the Pakistan Army during the Indian attack of September, 1965.

(*b*) It is a fact that the villages Awan Dhaiwala, Jandiala and Heir (except its abadi Shadiwara) were included in the list of the villages got vacated the Pakistan Army. It is also a fact that the local officers had entertained and verified the claims, for ration money, of the displaced persons of these villages, but that ration money has not yet been paid to them. Ration money has since been paid to the displaced persons of the abadi Shadiwara of village Heir, situated on the Eastern side of the B. R. B Link Canal. The villages Handoo and Kotli Ghazi were not included in the list of villages got vacated by the Pakistan Army and the claims of the residents of these villages were neither entertained, nor verified by the local officers. The villages Tera and Mota Singhwala were neither occupied by the enemy, nor got vacated by the Pakistan Army. However, the local officers had entertained and verified the claims of the residents of those villages, but ration money was not given to them.

(*c*) The Central Government had sanctioned the grant of ration money to the displaced persons of the villages occupied by the Indian Army, for a period of six months, at the rates of Rs. 15 per month per adult and Rs. 10 per month per minor. Subject to the approval of the Central Government the Relief Commissioner, West Pakistan, had decided that ration money at these rates may also be given to the displaced persons of the villages got vacated by the Pakistan Army and for this purpose the local officers has prepared the lists of such villages and enrertained and verified the claims of the residents thereof. The Central Government has however, not agreed to this decision. The Provincial Government does not, therefore intend to take any steps for providing six month's ration money to such persons.

MAKING MAMU KANJAN, A MANDI TOWN

***3394. Mr. Hamza** : Will the Minister of Revenue be pleased to state: —

(*a*) whether it is a fact that a scheme was formulated by Government in 1962 to make Mamu Kanjan, District Lyallpur, a Mandi Town ;

(*b*) whether it is a fact that a lay out plan drawing No. DTP/2336/64 duly approved by the Town Planning Directorate was sent to the Deputy Commissioner, Lyallpur and the Deputy Secretary (Colonies) I, Board of Revenue for Government approval ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative whether it is a fact that the said scheme has not so far been implemented ; if so, the reasons therefor and the time by which the same will be implemented ?

وزیر مال (خان حبیب‌اللہ خان) — (الف) جی ہاں ۔ حکومت مغربی پاکستان نے ماموں کانجن میں منڈی ٹاؤن بنانے کی منظوری جون ۱۹۶۲ء میں دے دی تھی۔

(ب) جی ہاں ۔ منڈی مذکور کا خاکہ مئی ۱۹۶۴ء میں موصول ہو گیا تھا اور اس کی منظوری بھی بعد حصول تفصیلات کل رقبہ مشمولہ سکیم و سائز پلاٹ ہائے قابل نیلام اگست ۱۹۶۵ء میں دے دی گئی ۔

(ج) کمشنر سرگودھا ڈویژن صاحب سے منڈی ٹاؤن کے کل اخراجات کا تفصیلی تخمینہ مجوزہ (پی ۔ سی ۔ آئی) فارم کی صورت میں طلب کیا گیا ہے ۔ جونہی کہ یہ تخمینہ وصول ہو جائے گا ۔ صوبائی ترقیاتی محکمہ کی منظوری کے بعد سکیم ھذا پر عملدرآمد کیا جاوے گا ۔

ECONOMIC HOLDINGS OF LANDS IN EACH TEHSIL OF SIALKOT DISTRICT

***3421. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the number of economic holdings of land in each Tehsil of Sialkot District on 31st March, 1966;

(*b*) the number of holdings smaller than the economic holdings in each Tehsil of Sialkot District on the said date ;

(*c*) whether there is any scheme for providing economic holdings elsewhere to the persons working on holdings smaller than economic holdings in Sialkot District ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : The requisite information is given below :—

Name of Tehsil	*Number of holdings*
(*a*) Sialkot	1,982
Daska	2,071
Narowal	3,034
Pasrur	1,792
Shakargarh	4,903
(*b*) Sialkot	56,978
Daska	21,056
Narowal	25,645
Pasrur	90,648
Shakargarh	53,840

(*c*) There is no such scheme.

CONSOLIDATION WORK IN JASSAR

*3422. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the owners of more than 51 per cent of the total land of village Jassar in Tehsil Narowal, District Sialkot had applied for consolidation of their lands ;

(*b*) whether it is a fact that the consolidation work was about to be taken in hand and necessary staff had been appointed for the purpose with hostilities broke out between India and Pakistan in September, 1965 ;

(*c*) whether any action has since been taken to re-start the consolidation work in the said village, if not, reasons therefor ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ (الف) جی نہیں ۔ عملہ اشتمال اراضی نے صرف ابتدائی کام شروع ھی کیا تھا اور موضع جسڑ کی کل اراضی کے ۵۰ فیصد مالکان اراضی کی رضامندی ابھی قلمبند کی جانی تھی کہ ھندوستان اور پاکستان کے درمیان جنگ چھڑ گئی اور کام چھوڑنا پڑا ۔

(ب) جی ھاں ۔

(ج) بے گھر افراد کو دوبارہ آباد کیا جا رھا ھے اور جونھی حالات معمول پر آئے کام اشتمال اراضی شروع کر دیا جائے گا مگر شرط یہ ھے کہ یا تو ۵۰ فیصد مالکان اراضی یا ۵۰ فیصد کاشتہ رقبہ کے مالکان اس کی خواھش کا اظہار کریں ۔

———

SETTLEMENT WORK IN DE-EXCLUDED AREA OF DERA GHAZI KHAN

*3437. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the date of commencement of settlement work in the de-excluded area of Dera Ghazi Khan and the likely date of its completion ;

(*b*) the area likely to be surveyed on the completion of the settlement ;

(*c*) whether the record of uncultivated areas is also being kept, if so, who are shown as owner thereof ;

(*d*) the annual as well as total expenditure to be incurred on the said work ;

(*e*) the estimated annual expenditure to be incurred by the Revenue Department on the administration of the said area after completion of the settlement operation ;

(*f*) the annual income likely to be accrued from the said area after the completion of Settlement work and the likely date by which the total Expenditure incurred on the said work would be recovered ;

(*g*) whether the people of the area had requested for carrying out settlement work there, if not reasons for undertaking the said work ;

(*h*) if case neither the people of the area requested for carrying out the settlement operations nor there is any likelihood of any increase in Revenue to Government, whether Government intend to consider the advisability of stopping the said settlement work?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) (*i*) November, 1963.

(*ii*) 1967/68.

(*b*) 4 lac acres.

(*c*) (*i*) It has recently been decided to measure and record the uncultivated area only for the purposes of demarcating the village boundaries.

(*ii*) The question of ownership is decided per attestation of rights and titles at the spot.

(*d*) (*i*) About Rs. 2,50,000.

(*ii*) Approximately Rs. 9,00,000.

(*e*) Approximately Rs. 1,00,000.

(*f*) (*i*) This being the first regular settlement, the exact annual income cannot be foreseen. However, it will be a smaller amount as compared with the plains area.

(*ii*) About fifty years

(*g*) Settlement operations are carried out under Sections 32 and 49 of the Punjab Land Revenue Act. The question of public consent does not arise.

(*h*) No.

ALLOTMENT OF RANGHU RAM TULSI RAM REROLLING MILL, BADAMI BAGH

***3443. Khan Malang Khan :** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Director of Enforcement Evacuee Property after scrutinizing various claims, reported to the Settlement Commissioner on 25th October 1960 that the claims of Messrs. Muhammad Ramzan, Muhammad Ismail and Muhammad Ibrahim were bogus ;

(*b*) whether it is also a fact that Ranghu Ram-Tulsi Ram Rerolling Mill, Badami-Bagh was transferred in favour of the said Messrs. Muhammad Ramzan, Muhammad Ismail and Muhammad Ibrahim against their claim Nos. 12672-11034-581/F and possession thereof was duly handed over to them on 17th January 1960 ;

(c) whether it is a fact that the said Muhammad Ramzan and others have the share in the said Rerolling Mill and the remaining share of the said Mill is equally shared by Ghulam Muhammad and Chiragh Din and the Government respectively;

(d) whether it is a fact that previously the possession of the said Mill was with Chiragh Din who used to pay the profits on the shares held by Government as well as Muhammad Ramzan but the present occupants are not paying the share of profit due to Chiragh Din and Government;

(e) whether it is a fact that Messrs. Chiragh Din and Ghulam Muhammad invited the attention of the Settlement Authorities to the fact that Muhammad Ramzan, etc., were not paying their profits and in case their claims prove bogus as per report of inquiry of the Director Enforcement, recovery of profits from them would become difficult;

(f) if answer to (a) to (e) above be in the affirmative the action taken or intended to be taken in the matter?

Minister of Revenue and Rehabilitation (Khan Habibullah Khan): (a) It is a fact that the Director of Enforcement (Evacuee Property and Claims) investigated the claim of Messrs Muhammad Ramzan, Muhammad Ibrahim and Muhammad Ismail. He submitted his report to the Claims Commissioner, Lahore and the claim is now under revision in his court.

(b) Yes The possession of the concern, after transfer in favour of M/S Muhammad Ramzan and other was handed over to them on 17th October 1960 and not on 17th January 1960.

(c) The answer to this part is in negative. The fact is that the whole of the concern was transferred to Messrs Muhammad Ramzan, Muhammad Ibrahim and Muhammad Ismail and subsequently M/S Chiragh Din Ghulam Muhammad were allowed to associate with them on the basis of their investment in the machinery to the extent of Rs. 27,450 accepted by the Department. After transfer of the concern, the question of Government share in a concern does not arise.

(d) Messrs. Chiragh Din Ghulam Muhammad Muhammad Ramzan Muhammad Ibrahim Muhammad Ismail alongwith certain other parties were the allotees of the concern prior to its transfer. Messrs. Chiragh Din Ghulam Muhammad were, however, the managing allottees. As managing allottee they were required to pay the shares of other sleeping allottees and to the Government on account of a few vacant shares in the concern which had not been allotted to any person. This position however changed when the concern was transferred to Messrs Muhammad Ramzan and others. After the transfer they were not required to pay to the Government any amount on account of a vacant share or to the other allottees who were no longer in the field Messrs Chiragh Din Ghulam Muhammad have been allowed to associate in the transfer in view of the investment made by them in the machinery of the concern. A writ petition has been filed against the order of association by Messrs. Muhammad Ramzan and other which is pending. According to the orders of the High Court, Messrs Muhammad Ramzan etc; are depositing the share of Messrs Chiragh Din Ghulam Muhammad with the Settlement Department regularly, which is not to be disturbed till decision of the writ petition.

(e) Yes. The request made by Messrs. Chiragh Din Ghulam Muhammad is pending disposal as the matter is sub judice in the High Court of West Pakistan and the amount payable to them as determined by the Settlement Department is being deposited by the other party with that Department.

(*f*) Action can finally be taken in the matter after the High Court has decided the case.

TRANSFERRING OF STAFF OF CO-OPERATIVE DEPARTMENT TO BOARD OF REVENUE

*3455. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that permanent employees of the Co-operative Department entrusted with the Land Consolidation Work were transferred to the Board of Revenue after 1960 ;

(*b*) whether it is also a fact that twenty-three employees out of those mentioned in (*a*) above were reverted to Co-operative Department ;

(*c*) whether it is a fact that the said employees on their reversion to the Co-operative Department have been forced to proceed on leave from 1st April 1966, if so, reasons therefor ?

Minister of Co-operation (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) No. The consolidation staff was recruited specifically for the consolidation of holdings scheme. This staff was revenue trained and confirmed not in general line of the Co-operative Department but within the scheme itself. When the Provincial Government decided to transfer the consolidation of holdings work to the Revenue Department in 1960 the existing Co-operative Consolidation staff working in various districts of the former Punjab and N.W.F.P. was absorbed with effect from 1st June 1960 in the main scheme transferred to the Board of Revenue.—*vide* their letter No. 1012-60/712—CH(I), dated 28th May 1960.

(*b*) Yes.

(*c*) They have been allowed to proceed on leave because there is neither any vacancy nor any budget provision in the Co-operative Department. A case for the creation of posts has, however, been referred to the Finance Department.

REVERSION OF STAFF TO CO-OPERATIVE DEPARTMENT

*3457. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some permanent employees in charge of the consolidation work in the Co-operative Department were transferred to the Board of Revenue after 1960 ;

(*b*) whether it is also a fact that thirty-two of the said employees were reverted to the Co-operative Department ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No. Only seventeen Employee have been reverted to the Co-operative Department.

(*c*) The employees of the Co-operative Department were reverted to their parent department on account of their unsatisfactory work in the Consolidation Department, after scrutinising their service record jointly by the Member (Consolidation), Board of Revenue and Joint Secretary to Government of West Pakistan, Cooperation Department.

NON-PAYMENT OF INSTALMENTS BY TENANTS IN THATTA DISTRICT

*3478. **Syed Sher Ali Shah :** Will the Minister of Land Reforms be pleased to state :—

(*a*) the tehsil-wise area resumed by Government under the Land Reforms in Thatta District ;

(*b*) the tehsil-wise area out of that mentioned above allotted to the tenants of the resumed land ;

(*c*) the tehsil-wise balance of unallotted area, if any ;

(*d*) whether it is a fact that the allottees of the said resumed land have been served with notices by the Deputy Land Commissioner, Thatta District, for the cancellation of their allotments due to non-payment of instalments and auctioning of their lands on 1st July, 1966 ;

(*e*) whether it is a fact that due to Stem Borer pest and other natural calamities during the last 4 years the allottees have not been able to pay instalments ;

(*f*) whether it is a fact that Taqavi loans for the purchase of bullocks, seed manure and for the construction of Katcha houses have been advanced to the said allottees ;

(*g*) if answer to (*d*) and (*e*) above be in the affirmative, (*i*) the amount of Taqavi loans advanced to them tehsil-wise; (*ii*) whether Government intend to restore their allotments and; (*iii*) postpone the payment of instalments by them ?

Minister of Land Reforms (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*), (*b*) & (*c*)

Name of tehsil/taluka		Total resumed area	Total area allotted to tenants, etc.	Balance unallotted area
		Acres	Acres	Acres
Thatta	...	9,553.01	8,853-28	699.13
Ghorabari	..	4,705-28	134-25	4,571-03
Ketebundar	..	13,097-08	262-08	12,805-00
Sujawal	..	7,508-03½	2,296-35½	5,211-08
Mirpur Bathoro	..	438-18	77-11	361-07
Jati	..	6,345·07	1,286-29	5,058-18
Shahbundar	..	864-04	5-35	858-09
Total	..	42,481-29½	12,917-11½	29,564-18

(*d*) Some purchasers of resumed land in the district failed to pay three consecutive instalments in time and, therefore, the sales made in their favour were cancelled by the Deputy Land Commissioner, Thatta after the service of

the prescribed notice. The auction of the resumed land in the district fixed for 1st July 1966 has been stopped for the present.

(e) There was a general complaint by Abadgars about the damage to crops caused by stem borer pest during the last three or four years. In view of it and heavy rain storms and cyclone the recovery of instalments for Rabi 1964 and Kharif 1964 from the affected purchasers was postponed.

(f) Yes.

(g) (i) The following taccavi loans were advanced to the purchasers the resumed land :—

Taluka/Tahsil	Amount
	Rs.
Thatta	25,100 00
Sujawal	78,300 00
Mirpur Bathoro	6,100.00
Jati	50,200.00
Total	1,59,700.00

(ii) The individual cases can be considered on merits if appeals are preferred to the competent authority.

(iii) As in no. (ii).

CALCULATING AND RECOVERING THE PROPERTY OF MR. MUHAMMAD LATIF

*3487. **Malik Muhammad Akhtar:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the value of an evacuee property is calculated on the basis of 40 years annual assessment of the respective property carried out by the Local Municipality or the Provincial Excise and Taxation Department whichever (assessment) is less ;

(b) whether it is a fact that value of a portion of evacuee property No S. E. 3-RIII (Property No. III, Shalamar Link Road, Ramgarh, Mughalpura, Lahore), in the possession of Mr. Muhammad Latif of Sun-Rays Industries, has been assessed and recovered by the Settlement Department not on the formula laid down in (a) above, rather the value of the said portion of property has been recovered on a lesser rate and has thus caused loss to Government;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons for calculating and recovering the value of the said portion of property at a lesser rates;

(d) the annual assessment of the said property proposed by the Municipal Corporation, and the Provincial Excise and Taxation Department in 1947, seperately, as well as the actual value proposed and recovered by the Settlement Department from the said Mr. Muhammad Latif and other evacuee transferees of the said property seperately along with the details of portions of said property transferred to each of the evacuee transferees?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (a) The value of houses and shops is calculated on the basis of 40 years gross annual rent of the respective properties for 1946. The value of small industrial concerns which had not been allotted by the Industries Rehabilitation Board is, however, generally calculated on the basis of 60 years annual rent.

(b) and (c) A portion of property No. S. E.—3—R—III, Shalamar Link Road, Rangarh Mughalpura, Lahore has been transferred to Muhammad Latif Khokhar on the basis that he had converted it into an industrial concern. Separate assessment of the aforesaid portion has not been made by the Excise and Taxation Department or the Lahore Municipal Corporation. This property as a whole has been assessed by them. Each portion of the property was however, separately assessed by the Rehabilitation Department. The value of the portion in possession of Mohammad Latif Khokhar was assessed as an industrial concern by the technical staff of the office of the Additional Settlement Commissioner, Lahore at Rs. 5,760 and approved by the then Additional Settlement Commissioner, Lahore on 8th June 1946. Subsequently, a rateable distribution of the rent of various portions of the property was made by the Deputy Settlement Commissioner and approved by the Additional Settlement Commissioner. The rent of the portion transferred to Mr. Muhammad Latif Khokhar was assessed at Rs. 20 per mensem and he was asked by the Additional Settlement Commissioner, Lahore to pay a total amount of Rs. 14,400 on the basis of 60 years rent which is the formula adopted for assessing the transfer price of industrial concerns. Mr. Muhammad Latif Khokhar, however, filed an appeal in the court of Settlement Commissioner (Chaudhry Muhammad Ilyas, Additional District and Sessions Judge) Lahore, who set aside the subsequent assessment on the ground that the Additional Settlement Commissioner had no powers to review the order of his predecessor. As a result of this, the earlier assessment of Rs. 5, 760 has been restored.

(d) The annual assessment of rent of the property for 1946 is as under:—

		Rs.
(1)	Lahore Municipal Corporation ..	875 per annum.
(2)	Provincial Excise and Taxation department	768 per annum.

The following persons have been transferred the portions detailed below and the value charged is noted against each:—

Name	*Particulars of portion transferred*	*Annual rent*	*Value*
		Rs.	Rs.
(1) Muhammad Latif Khokhar.	portion in possession.	96	5,760
(2) Mr. Shaukat Ali.	Shop	54	2,160
(3) Mr. Chiragh Din	Shop	54	2,160
(4) Mr. Chanan Din	Residential portion	420	16,800

INTEREST CHARGED FROM REFUGEES MORTGAGEES

***3484. Dr. Sultan Ahmad Cheema:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) whether Government are aware that the amount determined by the Central Record Office and payable to the refugee mortgagees in the Province have not yet been paid to the claimants despite the fact that necessary orders in this regard were passed so long ago ; if so, reasons therefor;

(*b*) whether it is a fact that the refugee mortgagees are being charged interest on the transfer of lands allotted to them; if so, reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) The Scheme for determination of mortgage money payable to refugee mortgagees has since been superseded and according to revised Scheme such refugees have been permitted to purchase the land temporarily allotted to them against their mortgage rights at the rate of Rs. 10 per produce index unit by foregoing their demand of mortgage money. The date for option to purchase such allotted land has been extended to 30th June, 1966. Hence no cash payment is to be made to the refugee mortgagee allottees.

(*b*) On sale of land held provisionally the mortgagee is liable to pay the price of the said land. In case payment in one lump sum is paid, no interest is charged but if the price is paid in instalments interest is charged on the unpaid amounts.

QUESTION OF PRIVILEGE

INCORRECT STATEMENT BY THE MINISTER OF LAW REGARDING THE ILLNESS OF SARDAR SHAUKAT HAYAT KHAN.

Mr. Speaker: We will now take up the privilege motion given notice of by Mr. Hamza. Yes, Mr. Hamza.

Mr. Hamza: I ask for leave to raise a question involving breach of privilege of the Members and of this august House caused by the misleading and incorrect statement of Mr. Ghulam Nabi Memon, Minister for Law, Government of West Pakistan, given on the floor of this House on 30th June 1966, while replying to the adjournment motion moved by me regarding the serious illness of Sardar Shaukat Hayat Khan, Secretary-General, Pakistan Council Muslim League, a detenu under Defence of Pakistan Rules and the criminal negligence on the part of the Government in execution of the orders of the High Court.

A statement of facts by the Minister on the Floor of the House is attached and it is of great importance as it is always considered to be true. The Chair is aware of the fact that I did not press the adjournment motion in view of the statement of the Law Minister.

To my great dismay and astonishment when I contacted the wife of the said detenu the next day I came to know that his statement was full of intentional mis-statements and that he had concealed facts merely to misguide the Members of the august House, which is clear from the order passed by the three honourable Judges of the High Court which reads as under —

> "An application has been made to us on behalf of Sardar Shaukat Hayat Khan that as he requires hospitalisation as recommended by Dr. Rauf Yusuf in his report of 13th June 1966, he may be ordered to be sent to the Mayo Hospital for investigation and proper treatment."

The learned Judges further state —

> "It is unfortunate that though this report was given on 13th June, 1966, but no action has been taken on it so far by the Home Secretary."

Dr. Sagar, M. D., of the United Christian Hospital, Lahore, who examined Sardar Sahib on 30th May 1976, held the view that "since there is the possibility of air-conditioning and better food arrangements, there is no good reason why they cannot be provided. They would naturally be recommended for his protection as well as his continuing health on medical basis." Even Col. Najib Khan, Administrator, Liaquat Medical College, who examined the detenu, when he was lodged at Hyderabad Jail reported "Dr. Rahim Piracha has pointed out the necessity of air-conditioning and I had support-ed that in the heat of Hyderabad living in a cell like Sardar Shaukat Hayat an air-conditioner is a medical necessity."

But the Minister informed the House "It appears that he believes in lip-"sympathy. یہ انہوں نے میری بابت فرمایا ہے "Sardar Shaukat Hayat Khan was provided maximum possible facilities in the District Jail, Lahore. He was a detenu and he had to be kept in jail. Every possible medical facility was given to him. The jail doctors were attending him during all the 24 hours." But he intentionally concealed the opinion given by the renowned doctors and specialists who repeatedly recommended hospitalization and air-conditioning and ultimately the High Court had to intervene and come to the rescue of the detenu.

The facts given above depict the magnitude of the objectionable statement of the Minister for Law. Hence the necessity of moving this privilege motion.

Mr. Speaker: The Member may please briefly point out the portion which has been incorrectly given by the learned law Minister.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر — جناب وزیر قانون صاحب نے میری تحریک التوا کا جواب دیتے وقت فرمایا تھا کہ میں محض مگرمچھ کے آنسو بہاتا ہوں اور زبانی جمع خرچ پورا کرنا ہی میرا مقصد ہے ۔ اور اسکے ساتھ ساتھ انہوں نے ان مراعات کا جو کہ جیل میں ان کو بہم پہنچائی گئیں ذکر کرتے وقت ہیلی — سکھن اور کریم تک کا ذکر کیا ۔ لیکن انتہائی افسوس کا مقام ہے کہ جو انہوں نے ایک فقرہ استعمال کیا ہے اس سے ہم کیا اندازہ لگائیں اور اس فقرے سے کیا معنی اخذ کریں ۔

"Every possible medical facility was given to him."

جناب سپیکر ۔ میں آپ کی اطلاع کیلئے عرض کروں کہ جناب سردار شوکت حیات خان کو ایک بار سکھر جیل میں ۔ تین بار حیدر آباد جیل میں اور چار بار لاہور جیل میں دل کا دورہ پڑا ہے ۔ ڈاکٹر پراچہ (جو کراچی میں ہیں اور ڈاکٹر کرنل نجیب جو لیاقت میڈیکل کالج حیدر آباد کے ایڈمنسٹریٹر ہیں) نے ان کا طبی معائنہ کیا ۔ ڈاکٹر ساگر صاحب اور ڈاکٹر روف یوسف صاحب نے بھی ان کا معائنہ کیا ۔ اور ان کے علاوہ میوہسپتال کے

Cardiologists نے اور گورنمنٹ کے دوسرے ڈاکٹروں نے ان کا معائنہ کیا - ۱۳ جون کو انہوں نے کہا کہ سردار صاحب کو ہسپتال لے جاکر طبی معائنے اور علاج کی انتہائی ضرورت ہے جناب سپیکر۔ یہ فرماتے ہیں کہ نظر بند کو every possible medical facility دی گئی ہے - لیکن اسکے برعکس ڈاکٹروں نے جو کہ گورنمنٹ کے ملازم ہیں حیدر آباد میں بھی اور لاہور میں بھی یہ رپورٹ دی تھی کہ سردار صاحب کے علاج کیلئے ایئر کنڈیشنر کی ضرورت ہے hospitalization کی ضرورت ہے - investigation کی ضرورت ہے اور investigation کے بعد ہی انکا treatment ہوسکتا ہے - جب آپ ان کی بتائی ہوئی ہدایات کے مطابق عمل کرنے کے لئے تیار نہیں تو آپ کیا علاج کروا سکتے ہیں ؟ اگر جناب وزیر قانون صاحب بھی heart specialist ہوتے تو میں سمجھ لیتا کہ ان کو طبی معائنے کے بعد معلوم ہوا کہ دوسرے تمام ممتاز ڈاکٹر صاحبان غلط بیانی کر رہے ہیں ان کو کیس کی نوعیت کا پتہ ہی نہیں جناب سپیکر — میرے نزدیک اگر ایک شخص کو سزا دی جائے یا یہ حکم دیا جائے کہ اسکو گولی ماری جائے تو یہ طریقہ کار بہتر ہے لیکن جب حکومت ایک شخص کو بغیر مقدمہ چلائے نظر بند کر دے تو اس کا فرض ہے کہ وہ ملک کے heart specialists جو بہت وسیع اور کافی تجربہ رکھتے ہیں ان کہ علاج کیلئے مقرر کریں - اگر سپیشلسٹ کہیں کہ اس شخص کو فلاں فلاں چیز کی ضرورت ہے تو حکومت کا فرض ہے کہ وہ اسکو مہیا کرے - اگر حکومت اسکے باوجود لوازمات پورے نہیں کرتی تو اس کا یہ مطلب ہے کہ گورنمنٹ بالواسطہ اس شخص کو مارنا چاہتی ہے - جب حکومت اس قسم کے اقدامات کر رہی ہے اور اسکے بعد اس ایوان میں بتاتی ہے کہ اسکو جیلی دی جاتی ہے اس پر یومیہ اتنے روپے خرچ کئے جاتے ہیں تو میں سمجھتا ہوں یہ بالکل بیکار ہے -

جناب سپیکر آپ کو بھی ایک موٹی سی بات کا پتہ ہوگا اور ہر انسان کو پتہ ہوتا ہے کہ کوئی ممتاز ڈاکٹر یا کوئی معمولی ڈاکٹر ہی کیوں نہ ہو اگر یہ بتائے کہ مریض نے یہ پرہیز کرنا ہے اور اس حالت میں مریض کو رکھا جائے اور اسکے مطابق علاج نہیں کرتے تو علاج قطعاً بیکار ہے -

جناب سپیکر ۔ حیدرآباد میں بھی ڈاکٹر کہتے تھے کہ سردار صاحب کو سخت گرمی میں cell میں بند کرنا مناسب نہیں کیونکہ وہ پرانے دل کے مریض ہیں ان کو پتہ ہے کہ اس شخص کو اس حالت میں رکھنا انتہائی ضروری ہے ۔ لاہور میں یہ مشورہ دیا جاتا ہے لیکن اس کے باوجود حکومت کچھ نہیں کرتی ۔ ۱۳ تاریخ کو ڈاکٹر روف یوسف صاحب نے رپورٹ دی سردار صاحب کی بیگم صاحبہ نے ہوم سیکرٹری کو نوٹس دیا کہ اگر کوئی نقصان ہوا تو حکومت اسکی ذمہ دار ہوگی اس بے چاری کو یہ جواب دیا گیا کہ اگر سردار صاحب مر جائیں تو ہرجانہ وصول کریں اسکے بعد اسکو ہائی کورٹ میں جانا پڑا اور ہائی کورٹ نے بھی یہی ریمارکس دئیے ۔ یہ بڑی بدقسمتی ہے کہ جب ایک ڈاکٹر ۱۲ جون کو کہتا ہے کہ نظر بند کو علاج کی ضرورت ہے تو اس کے باوجود ہوم سیکرٹری ٹس سے مس نہیں ہوئے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو پتہ ہے کہ دل کے مریض کی کیا حالت ہوتی ہے ۔ اگر سردار صاحب اسی حالت میں فوت ہوجاتے تو اسکی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ۔ یہ کتنا بڑا المیہ ہوتا ۔

جناب سمن صاحب نے اس روز بھی فرمایا تھا کہ اگر آپ میرے ساتھ جانے کے لئے تیار ہیں تو میں ابھی آپ کے ساتھ جانے کیلئے تیار ہوں ۔ ان کو جب دو دن پہلے ہوسپتال بھیجا گیا تو اس وقت بھی ان کو البرٹ وارڈ میں جگہ نہیں ملی ۔ VIP روم خالی پڑا تھا لیکن ان کو لکھ کر دیا گیا کہ آپکو VIP کا روم نہیں دیا جا سکتا ۔ ان کا لڑکا فیملی وارڈ کے ایک کمرے میں ہے ۔ مجھے علم ہے کہ ان کا لڑکا زمین پر اور باپ چارپائی پر لیٹا ہے ۔ اور انکے مطالبے پر پچھلے روز برف مہیا کی گئی ۔

جناب سپیکر ۔ جب زندگی آئے تو اسکا جانا لازمی ہوتا ہے ۔ اسی طرح اقتدار بھی آنی جانی شے ہے ۔ سردار شوکت حیات خان کے والد بھی متحدہ پنجاب کے وزیر اعلے تھے ۔ حکومت اعلان کرتی ہے کہ ہم ایک معمولی سے معمولی انسان کے ساتھ بھی انصاف کریں گے ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker: That is not a part of the short statement.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ وزیر قانون صاحب نے ابھی فرمایا ہے ۔ کہ ایک حقیر انسان کے ساتھ انصاف کیا جائیگا لیکن ہمیں

ان سے اسکی توقع نہیں ہے - اس لئے میں ان سے کہونگا کہ ایک بہادر انسان کی طرح اپنے مخالف لوگوں کے ساتھ بہادروں کا سا سلوک کرنا چاہئے - اور یہ تو انکی بزدلی کی بد ترین مثال ہے -

Minister for Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I oppose this Motion. I thought the Member will make a straight reply to the question put to him by the Speaker; to point out from what I said the other day anything which, according to him, is not based on facts. Instead of answering that question, the Member has avoided the issue and started to make his own speech which probably he had in mind and with that probably he had satisfied himself. Sir, the subject of adjournment motion which the Member moved the other day and to which I made a reply and read out a statement, was the subject matter of his adjournment motion namely the criminal negligence of the Government in not providing Sardar Shaukat Hayat Khan prompt medical facilities inspite of the orders of the learned Judges of the High Court on 27th June 1966 to shift him from Lahore District Jail to Mayo Hospital, as he was actually shifted to the said hospital on 29th whereas he was in a precarious condition and was being given oxygen. This is the subject matter of his motion and the reply I gave to him that he was having only lip sympathy but for his consent and agreement today at the fag end of the speech, I would have still repeated that that he did not accept my offer I made to him the other day and did not even agree to visit the detenu either with me or alone and as I said and as I understand him even today he never had this courtesy to go to him and find out the truth for himself. My submission is this that the statement, the whole of which I read out here in this House, added to that what I said orally is a matter of official record and not a word has been pointed by the Member to say as what was incorrectly stated. His allegation as now I understand from the motion itself which is before the House is that I am held guilty by him of not having expressed or exposed or made known to him or to this House the report of Dr A or Dr. B or Dr. C. My respectful submission, therefore, on this ground while opposing this motion, is that since the Member has failed to point out anything from the statement I made along with what I said orally that not a single word has been pointed out which according to the Member himself is untrue and far from truth, the motion does not lie. Again regarding his narrating the facts as he took this opportunity to ventilate his real or supposed grievance, my submission is that the Member still does not know what the facts are. So far as the order of the High Court is concerned, as I understand from the motion, nothing is said to have been incorrectly stated that it was promptly complied with. So far the subject matter of the motion as it was, everything that was said here in this House, was correctly stated. About the keeping back of certain facts from the Member as he now gave out, he has mentioned the report of Dr. Piracha I will, if you permit, read to you from the official record what action the Government actually took on various reports of doctors from time to time. The summary is this that he made a reference to Dr. Najeeb who examined this detenu in Hyderabad Central Jail and on two occasions he prescribed certain treatment but did not recommend his being taken to the Liaquat Medical College Hospital. On the third occasion, which was 15th March, he did recommend and the offer was made to this detenu to be shifted to Liaqat Medical College Hospital, Hyderabad but he did not agree so much so that the Superintendent of Jail had to report the matter to the Inspector General of Prisons who, on his part, reported to the Government that the patient was totally non-co-operating and was not prepared to abide by the Jail discipline and was insolent, and insulting everyone there and hence should be instructed. accordingly under these circumstances, a letter was written that arrangement be made to shift him to Liaquat Medical College Hospital Hyderabad which ultimately was

done. Since there was no expert heart specialist in Hyderabad, under Government order again Dr. Piracha was sent from Karachi who examined him there in the Hospital and what he wrote on the history sheet is that certain difficulties or inadequacies were being experienced in respect of that detenu. The Government then immediately wrote to the Hospital authorities that he should be provided with what the Doctor prescribed. So the Government did whatever it could do on its part, so far as Hyderabad is concerned. There is absolutely nothing on this side : there is everything on the other side. The boot is on the other leg, namely the detenu himself. Then about Lahore, the Government under the High Court order transferred the detenu to Lahore and whatever the good private doctors and medical officers said or prescribed was given to him in the Lahore District Jail. Rather as I said all the 24 hours doctors were attending on him in the Jail and all medical facilities available there in the Jail were being provided to him. As soon as the Court ordered that he should be transferred to the Mayo Hospital the Government took immediate action to even have an air-conditioned room made available so that he should be shifted there. My submission, therefore, is that on the legal side as well as on facts as I stated and as I have been able to place before the Speaker, no case for any privilege motion has been made out and no falsity has been established much less substantiated by the Member himself. Therefore, I would request that this may be ruled out of order.

Mr. Speaker : His main contention is that every possible medical facility has not been rendered.

Minister for Law : In the Jail, Sir, so long as he was there. Under the rules he cannot claim as a matter of right. There is no disregard of any rule that he should be shifted to hospital and there, inside the Jail, whatever medical facilities could be provided to him, have been provided and, added to that as I said, 24-hours doctors were attending on him. So far there is no falsity about it. And outside the Jail, when he went to the Mayo Hospital, nothing has been alleged by the Member that all possible facilities which could be there, have not been provided. Now what I will very respectfully submit is that an air-conditioned room in the hospital is really neither a requirement of any law nor of any rule but as soon as one was made available under the orders of the High Court, he was shifted there.

Mr. Speaker : But it was the observation of the High Court that. it is unfortunate that though this report was given on 13th June, 1966, but no action has been taken on it so far by the Home Secretary.

Minister for Law : Quite Sir, regarding that my submission is that what is the falsity of the statement I made here which gave rise to this motion.

Mr. Speaker : This remark of the High Court, according to Mr. Hamza. denotes that every possible medical facility has not been rendered to the detenu, in spite of the report of doctor, dated 13th June, 1966, that no action has been taken by the Home Secretary.

Minister for Law : Sir, action has been taken by the Secretary in the sense that whatever medical aid could be provided in the Jail has been given to him. We have never said outside the Jail or anywhere in the Province.

Mr. Speaker : In the month of June, he was in Hyderabad.

Minister for Law : In Hyderabad, I have said. So long as he was there, he was given all possible facilities. He was examined by Col. Najeeb and then a heart specialist was called from Karachi. There is no air-conditioned room available in Civil Hospital, Hyderabad.

So that whatever could be provided to the detenu in jail has been provided to him here in the Central Jail.

Mr. Speaker: When was he transferred to Lahore ?

Minister of Law: Under the orders of the High Court on the 28th or 29th, I will check up when he was actually shifted to the Lahore Central Jail, under the orders of the High Court from Hyderabad. Sir, he was first in Sukkur. Then he was shifted to Hyderabad. Then he was shifted to Civil Hospital Hyderabad and from there to the District Jail, Lahore, under the orders of the High Court. Till then there was no order from the High Court that he should be kept in hospital. All that the High Court had ordered was that he should be detained here in Lahore so that he could be made available whenever the High Court desired.

Mr. Speaker: Mr. Hamza may please explain one thing. He had tabled this adjournment motion on the 30th of last month, and he tabled this privilege motion on the 4th i.e. today. Why not on the 1st?

منسٹر حمزہ — جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ تیس تاریخ کو یہ تحریک التوا اس ایوان میں پیش ہوئی اس کی رپورٹ یکم کو اخبار میں شائع ہوئی ۔ یکم کو اجلاس تھا اور میں یہاں حاضر تھا ۔ ذیر بند کی اہلیہ نے مجھے یہاں contact کرنے کی کوشش کی لیکن میں انہیں مل نہ سکا اور وہ مجھے آگاہ نہ کر سکیں کہ یہاں کیا غلط بیانی کی گئی ہے ۔ اس case کے متعلق تمام دستاویزات موجود ہیں ۔ ان کی موجودگی میں وزیر قانون صاحب کس طرح حقائق سے انکار کر سکیں گے ۔ یکم کو جب میں یہاں سے فارغ ہوا تو میں نے اسمبلی کے چیف رپورٹر صاحب سے مل کر اسمبلی کی کارروائی کی نقول حاصل کیں وہ نقول شام کو مجھے مل گئیں ۔ یہ بھی ان کی ذرہ نوازی تھی کہ اسی روز مجھے نقول مل سکیں ان حالات میں اس سے پہلے اس ایوان میں یہ تحریک استحقاق پیش کرنا قطعاً ناممکن تھا ۔ میں نے earlier possible opportunity پر یہ تحریک پیش کی ہے ۔ جناب والا ۔ آپ کو احساس ہوگا کہ ساری دستاویزات کی مصدقہ نقول لینے کے لئے بھی کافی وقت درکار تھا ۔ اب جہاں تک وزیر قانون صاحب کے اعتراضات کا تعلق ہے میں یہ عرض کرونگا کہ ہائی کورٹ کے تین فاضل ججوں نے اپنے ریمارکس ۱۲-۶-۶۴ کی صبح کو سرکاری وکیل اور نظر بند کے وکیل کی موجودگی میں دیئے تھے ۔ That Dr. Rauf Yusaf may be consurred ان کا فرض تھا کہ ہائی کورٹ کے ریمارکس کے مطابق اسی وقت کارروائی کرتے ۔ سردار صاحب کی بیگم پریشان پھا گتی پھرتی رہی کہ ان کو جلد از جلد ہسپتال میں منتقل کر دیا جائے لیکن ان کا یہ فرمانا ہے کہ Detenu is kept in Jail حالانکہ

ہائی کورٹ نے حکم دیا تھا کہ انہیں فوراً ہسپتال بھیجا جائے ۔ اس میں جیل کے رولز قطعاً مانع نہیں تھے ۔ نیز انہوں نے ہائی کورٹ کے ججوں کے لکھے ہوئے ریمارکس کو اہمیت نہیں دی ۔ اس کے علاوہ وزیر صاحب کا یہ کہنا ہے کہ حمزہ وہاں چلا جائے ۔ وہ کسی زعم میں ہوں گے کم از کم میں تو اس زعم میں نہیں ہوں کہ ایک ہارٹ سپیشلسٹ اور تجربہ کار ڈاکٹر جو پاکستان میں مہیا ہو سکتا ہے اس کی رائے کے بارے میں اپنی طرف سے کچھ کہوں میں نے تمام دستاویزات کی مصدقہ نقول حاصل کی ہیں اب اس ڈاکٹر کی رائے کے بعد اگر میں اپنی طرف سے کچھ کہوں گا تو جھک مارنے والی بات ہوگی ۔ ان حالات کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کہ جناب وزیر قانون نے جو ارشادات فرمائے ہیں ان سے انہوں نے اس معزز ایوان کو غلط اطلاعات بہم پہنچانے کی کوشش کی ہے ۔

Mr. Speaker: The Member may please take his seat.

I have heard Mr. Hamza and the learned Minister of Law and Parliamentary Affairs. The main contention of Mr. Hamza in this privilege motion is that the learned Minister of Law has given an incorrect statment in the House in as much as he had told the House that every possible medical facility was given to Sardar Shaukat Hayat Khan. Mr. Hamza's contention is that every possible medical facility was not given to Sardar Shaukat Hayat Khan as is clear from the observation of the High Court of West Pakistan.

It has been clarified by the learned Minister of Law while replying to the adjournment motion and privilege motion today that originally Sardar Shaukat Hayat Khan was detained in Sukkur Jail and from there he was transferred to Hyderabad Jail. In Hyderabad Jail there was no air-conditioned room and so Sardar Shaukat Hayat Khan could not be given an air conditioned room. From Hyderabad Sardar Shaukat Hayat Khan, was transferred to Lahore When he was in Lahore it was ordered by the High Court to shift him to Mayo Hospital, and accordingly he was shifted to Mayo Hospital. Throughout his detention, while in Sukkur, Hyderabad and Lahore there has been a doctor attending on him during all the twenty-four hours. From the statement made by the learned Law Minister I don't find that there is any incorrect statement and prima facie there is no case for a breach of privilege.

The motion is therefore ruled out of order.

ADJOURNMENT MOTION

DETERIORATION IN THE LAW AND ORDER SITUATION IN NAWAB SHAH DISTRICT OF FORMER SIND—(*contd*)

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motion given notice of by Haji Sardar Atta Muhammad which was deferred for today.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, the information that has been received from the S. P. and the I. G. is this:

> "The law and order situation in Nawabshah is under control and it has been reported....."This is I. G.s' letter.

مسٹر سپیکر — بہتر ہے کہ آپ اردو میں فرمائیں ۔

وزیر قانون — میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایس پی صاحب نے جواب بھیجا ہے ۔ یعنی ہم نے حیدرآباد سے دریافت ۔ کیا حیدرآباد کے ایس ۔ پی ۔ صاحب نے جو جواب بھیجا ہے وہ اس ہاؤس کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ ایس ۔ پی ۔ صاحب کا کہنا ہے کہ جہاں تک نظم و نسق کا تعلق ہے ۔ نواب شاہ کے حالات معمول پر آ گئے ہیں ۔

Minister of Law: I hope, if I incorrectly translate it in Urdu that would not give rise to a privilege motion.

ایس پی صاحب نے مزید کہا ہے کہ اس ضلع میں کوئی واقعہ نہیں ہوا ۔ اخبار روزانہ ''مہران،، کا جو ممبر نے حوالہ دیا ہے کہ فلاں واقعہ ہوا ہے اس کے متعلق معلوم ہوا ہے کہ نواب شاہ میں کوئی واقعہ نہیں ہوا ۔

No report has been lodged and no such incident has taken place. I will read out the S. P's reply.

> "It has been reported by S. P. Nawabshah that no case of such nature has occurred in his district. The news published in daily "Mehran" is false."

ایس ۔ پی ۔ صاحب نے فرمایا ہے کہ نواب شاہ میں کوئی واقعہ نہیں ہوا ۔ نہ ہی پولیس سٹیشن میں کوئی رپورٹ درج ہوئی ہے ۔ اس صورت میں ہم یہ کہتے ہیں کہ اخبار والوں نے جو خبر دی ہے اس میں کوئی صداقت نہیں پائی جاتی ۔

حاجی سردار عطا محمد — میں نے اخبار ''مہران،، کا حوالہ نہیں دیا ۔ بلکہ کوہستان ۶۶ ۔ ے ۔ ۱ کا حوالہ دیا ہے ۔ منسٹر صاحب فرماتے ہیں کہ ایس ۔ پی نے ''مہران،، اخبار والے واقعہ کے متعلق کہا ہے ۔ کہ ایسا کوئی واقعہ نہیں ہوا ۔ حالانکہ میں نے کوہستان کا حوالہ دیا تھا ۔

مسٹر سپیکر — وہ تو کہتے ہیں کہ ایس ۔ پی ۔ صاحب نے اطلاع دی ہے کہ ایسا کوئی واقعہ پیش نہیں ہوا ۔

حاجی سردار عطا محمد — آپ ''کوہستان،، کے واقعہ کے متعلق فرمائیں ۔

مسٹر سپیکر — جہاں تک اخبار میں کسی واقعہ کے شائع ہونے کا تعلق ہے اس سے تو انہیں انکار نہیں - یہ بھی درست ہو سکتا ہے کہ اخبار ''کوہستان،، نے بھی اسی واقعہ کو شائع کیا ہو - لیکن ایس پی کی رپورٹ یہ ہے کہ وہاں ایسا کوئی واقعہ وقوع پذیر نہیں ہوا - جب کوئی واقعہ ہوا ہی نہیں تو میرے خیال میں آپ کو تحریک التوا پر اصرار نہیں کرنا چاہئے -

حاجی سردار عطا محمد — جناب سپیکر - ایس - پی نواب شاہ کو کس واقعہ کے متعلق چٹھی بھیجی گئی تھی ؟

مسٹر سپیکر — حاجی صاحب انہوں نے رپورٹ کی ہے کہ کوئی واقعہ ہی نہیں ہوا ہے -

حاجی سردار عطا محمد — مجھے ایس - پی پر ہی تو اعتراض ہے -

مسٹر سپیکر — آپ کا خیال ہے کہ انہوں نے غلط اطلاع دی ہے آپ کے پاس اس کے خلاف کوئی ثبوت ہے ؟

حاجی سردار عطا محمد — میں اخبار پڑھکر آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں -

Minister of Law: Sir, what is the number of the adjournment motion of Haji Sahib?

Mr. Speaker : No. 32.

وزیر قانون — شاید نواب شاہ کے سلسلہ میں ہوا تھا -

This is a letter from the A. I. G. dated the 1st July; its subject is regarding adjournment motion No. 31.

شاید یہ غلطی سے ہو گیا ہو -

It is possible that as the member says this is a mistake. This reply relates to the incident or incidents which are the subject matter of adjournment motion No. 31.

Regarding adjournment motion No. 32, I read the letter dated the 2nd July. I think this No. 32 was tabled on the 2nd July.

Mr. Speaker: It was tabled on the 1st of July.

Minister of Law: This is a letter of the 2nd July.

مسٹر حمزہ — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب یہ لاء منسٹر صاحب غلط بیانی سے کام لے رہے ہیں ۔ دوسری تاریخ کو چھٹی تھی ۔

Minister of Law : Yes.

مسٹر حمزہ — صحیح جواب تو دیں ۔

Minister of Law: This letter is from the A. I. G. and the subject is adjournment motion No. 32. In that he says—

> "Please refer to your Memo, No. XXX dated the 1st July, 1963, on the above subject. Law and order is quite under contro and it has been reported by the S. P. Nawabshah that the incident quoted in adjournment motion No. 32 has not been reported at any Police Station of that district."

Anyway, Sir, since the member feels doubtful I will again check up and find out today and report back to this House tomorrow, if you permit Sir.

Mr. Speaker : There are two things; first is that the incident may not have been reported at the Police Station whereas it would have happened actually. While the Minister was answering the adjournment motion he had read the words, which were used by the A.I.G. that no such incident had occurred. If that is so, then the statement is totally false. If it has not been reported then it is a different thing.

Minister of Law : These words "totally false" are the subject matter of adjournment motion No. 31. So this is possible.

Mr. Speaker : The Minister should clarify this position.

Minister of Law : Alright Sir.

مسٹر سپیکر — حاجی صاحب ان کا کہنا ہے کہ اس کے متعلق اگر آپ کو اصرار ہے کہ یہ واقعہ ضرور ہوا ہے تو وہ اسکے متعلق تحقیقات کریں گے اور مزید دریافت کرنے کے بعد پھر اس کے متعلق کچھ کہہ سکیں گے اسلئے سردست اس ایڈ adjournment motion کو ملتوی کیا جاتا ہے ۔ میمن صاحب آپ یہ بتائیں کہ اب کس دن ہمیں اسکو لینا ہے ۔

وزیر قانون — یہ پرسوں لے لیا جائے گا ۔

Mr. Speaker: This adjournment motion will be taken up day after tomorrow.

مسٹر حمزہ — اگر اجلاس کے بعد رکھ لیا جائے تو کیا حرج ہے ؟

STATEMENT BY THE MINISTER OF COMMUNICATION AND WORKS REGARDING CONVERSION OF OPEN SITES IN SATELLITE TOWN, RAWALPINDI

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo): I may be permitted Sir to make a formal statement which I had promised to give, during the Question Hour, relating to the Satellite Town, Rawalpindi.

Mr. Speaker: Yes please.

Minister of Communications and Works: Sir while replying to Question Nos. 2815 and 2817 regarding conversion of open sites in the Satellite Town, Rawalpindi, I had held out an assurance that the allegation of unauthorised conversion of open sites into plots and irregular allotments would be examined by me and proper action taken. The Provincial Government has since gone into this question and decided that the Chairman of Governor's Inspection Team, who is a Member, Board of Revenue should conduct a sifting enquiry into this case with a view to fixing responsibility for any irregularity which might have been committed. It has further been decided that pending this enquiry, no new allotments will be made in the areas in question, and no further construction of buildings will be permitted. Orders to that effect are being conveyed to the concerned parties forthwith. (*hear, hear*)

APPROPRIATION FINANCE ACCOUNT OF THE GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN FOR THE YEARS 1963-64 AND 1964-65 AND THE AUDIT REPORTS THEREON (*laid on the table*)

Mr. Speaker: The Minister of Finance.

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): Sir, I beg to lay on the Table the following Accounts and Reports:—

(1) Report of Comptroller and Auditor-General on the Accounts of Government of West Pakistan for the year 1963-64;

(2) Report of Comptroller and Auditor General on the Accounts of Government of West Pakistan for the year 1963-64 (Part II).

(3) Finance Accounts of Government of West Pakistan for the year 1963-64.

(4) Appropriation Accounts of Government of West Pakistan (other than Railways), 1963-64.

(5) Appropriation Accounts of Pakistan Western Railway for 1963-64.

(6) Report of the Comptroller and Auditor General on the Accounts of Government of West Pakistan for the year 1964-65.

(7) Finance Accounts of Government of West Pakistan for the year 1964-65.

(8) Appropriation Accounts of Government of West Pakistan (other than Railways), 1964-65.

Mr. Speaker: The following documents are laid on the Table of the House:

(1) Report of Comptroller and Auditor-General on the Accounts of Government of West Pakistan for the year 1963-64.

(2) Report of Comptroller and Auditor-General on the Accounts of Government of West Pakistan for the year 1963-64 (Part II).

(3) Finance Accounts of Government of West Pakistan for the year 1963-64.

(4) Appropriation Accounts of Government of West Pakistan (other than Railways), 1963-64.

(5) Appropriation Accounts of Pakistan Western Railway for 1963-64.

(6) Report of the Comptroller and Auditor-General on the Accounts of Government of West Pakistan for the year 1964-65.

(7) Finance Accounts of Government of West Pakistan for the year 1964-65.

(8) Appropriation Accounts of Government of West Pakistan (other than Railways), 1964-65.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL, 1965

(resumption of consideration clause by clause)

Clause 20 (concld.)

Mr. Speaker: The House will now resume consideration of the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 as reported by the Select Committee, clause by clause. Clause 20 was under consideration and Mr. Munawar Khan was on his legs when the House rose for the day on the 1st July, 1966. Mr. Munawar Khan may please resume his speech.

Mr. Munawar Khan (Bannu I): As I submitted Sir, on the last working day, I had just moved an amendment and read out the clause as reported by the Select Committee, and the amendment which I suggested. Now to get the memory of the members refreshed, with your permission, Sir, I might read the sub-clause (3) as reported, and then my amendment.

> "Subject to the rules made under this section, a Revenue Officer may refer any case which he is empowered to dispose of under this Act to another Revenue Officer subordinate to him for investigation and report, and may decide the case upon such report after giving the parties concerned an opportunity to be heard."

This is the clause as reported by the Select Committee, Sir and to this I have suggested an amendment that after the word "heard" at the end of line 8, a comma be substituted and the words "in the presence of the parties concerned" be added thereafter.

We see, Sir, that generally the litigants are illiterate and sometimes the Revenue Officers are not true to their record whatever they write therein. They fix the case for one date and announce the order on the other. My respectful submission was to give more guarantee and safety to both the parties. Not either one. Both parties should be present at the time when the case is being heard because the Revenue Officer has to pass his order on

the inquiries and reports made by some other officer and not by that officer himself. So, the fact as to whether a party is served or not, later on, we find as we proceed with the case that only a notice is issued, only a letter is posted not according to the Post Office Act as I have later on also suggested amendment to those clauses,.....

Mr. Hamza: Point of order. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Khan.

Mr. Munawar Khan: My suggestion was that there should be legal guarantee to the fact that the parties be present and heard in the interest of justice. Again, Sir, you being yourself a practicing lawyer, must have observed that it generally happens that one party is not served or there is substituted service and that substituted service is manoeuvred or some other complications and difficulties are created in the services by these persons. The persons are the process servers. Either party might enter into intrigue with the process server and might report something which might not be true. Later on, as we shall deal with the further clauses I have suggested that the service must be assured according to the law, i.e., Postal Act or Post Offices Act. Sometimes the order is announced when the other party is absent and it is not known to it with the result that the time limit for the appeal lapses. There are so many cases which occur like that because of the process server's mischief. So, my respectful submission was that the presence of both the parties must be secured. If that cannot be secured, we find, it can be done by proclamation, by substituted service, or through registered post. Any how the presence of both the parties is very essential and particularly in these days when we are getting more experts in inventing many new tactics to defeat true justice being done. To give a peon or a process server that much right, that whatever he writes should be accepted as true, would not be safe in the interest of parties, Let the parties be served and both the parties should be present. If the case is adjourned for a hearing or two it is in the interest of justice that both the parties should be present because both the parties should have chance to engage counsels and should have an approach to their legal advisers. If their presence is secured naturally those doubts, which by experience, we come across daily or which are daily practiced in a *mala-fide* way would be obviated. Therefore, I suggest that this addition will ensure the rights of the parties. The parties' presence would further avoid the ignorance of either party and thereby the lapse of time for appeal and many other complications. So, the simple addition or insertion of this sentence, without any difficulty or complication being caused to the Government, at the end of the sub-clause would very much secure the rights of the parties and they would not be exposed to that mal-practice which is prevalent these days.

Mr. Ahmedmian Soomro (Jacobabad II): I am surprised at the amendment that has been moved. I am sure, if I point out the repercussions of this amendment to the mover, he would be good enough to withdraw it. Sir, this would amount to the fact that irrespective of the fact that the parties may have been served, if they fail to attend, no Revenue Officer can pass any order. If the party deliberately refuses to attend you cannot compel the party to attend.

Mr. Munawar Khan: Point of order.

That party would be ruined for contempt of court if it is proved that it was served and was not present.

Mr. Ahmedmian Soomro: For the knowledge of the member I may submit that in a civil court case you cannot compel a party to attend. *ex-parte* proceedings can be taken. I would respectfully point out to the mover of this amendment that no party in a civil suit is bound to appear. If any party fails to appear in that case it will be *ex-parte* proceedings. Mr. Munawwar Khan would realise that there already exists a provision that the order is to be passed after giving the parties an opportunity of being head and they will be considered to have an opportunity of being heard when they have been served with the due process according to law. Without that proper service, as prescribed by law, they cannot be considered to have been given an opportunity of being heard. That being so this amendment would amount to the fact that they themselves have to be present and even if they defy their presence, since they are not bound to attend the Revenue Officer for years and years cannot pass an order. I would therefore, under these circumstances request him to please withdraw his amendment.

Mr. Munawar Khan: Let us have a compromise.

Mr. Speaker: The Member has no right to speak for the second time.

Malik Muhammad Akhtar: There is also an amendment by me.

Mr. Speaker: Does the Member also want to take part in this debate?

ملک محمد اختر (لاہور-۲) — Yes Sir ۔ جناب سپیکر ۔ دراصل مسٹر منور خان صاحب کی جو ترمیم ہے اس سے ان کا یہ مقصد ہے اور میرا بھی کم از کم یہ مقصد تھا کہ جو ہمارا طریقہ کار ہے جس کے تحت ہم نے ریونیو افسران کو جو اختیارات دیئے ہیں ان کو در اصل اگر آپ دیکھیں تو یہ کلاز ہی سب کلاز ۳ کے تحت ایک نئے قسم کا طریقہ کار اختیار کیا گیا ہے ۔ ریونیو افسر اپنے ماتحت ریونیو افسر کو تحقیقات کے لئے یا تفتیش کے لئے کاغذات بھیجے گا ۔ جب رپورٹ اس کو پہنچ جائیگی تو وہ متعلقہ فریقین کو سننے کے بعد اس پر فیصلہ دیگا ۔ اس میں در اصل ذرا سا خدشہ ہے ۔ اگر ضابطہ دیوانی کے تحت کوئی طریق کار مقرر کیا جائے ۔ تو وہ ایک لمبا سا طریق کار ہے ۔ مگر یہاں پر ریونیو بورڈ کے ان افسروں کے لئے کوئی ایسا طریق کار مخصوص نہیں کیا گیا اگر یہ چیز ہے کہ دونوں پارٹیوں کو موقعہ دیا جائے گا اور ایک پارٹی کو حاضر سمجھا جائے گا اگر ان میں سے کسی فرد پر تعمیل نہ ہوسکے پھر تو اس ترمیم کی ضرورت نہ ہوگی لیکن کسی طریق کار کے نہ ہونے کی صورت میں جب کوئی ایسا procedure موجود نہیں تو اس صورت میں یہ جو خدشات ہیں وہ درست اور بجا ہیں ۔ کہ دونوں پارٹیوں کو جب سنا جائے ایک ہی وقت سنا جائے ۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ

ایک پارٹی کی سماعت ہو اور دوسری پارٹی موجود نہ ہو اور دوسری پارٹی کو بعد ازاں hear کر لیا جائے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ جو ترمیم ہے جس کے مطابق دونوں پارٹیوں کا ہونا ضروری ہے ۔ خواہ وہ اس طرح کر لیا جائے کہ دونوں پارٹیوں کی تعمیل ضروری قرار دی جائے اور اگر ایک پارٹی نہیں آتی تو *ex-parte* کارروائی ہوگی ۔ اگر کوئی ایسا طریقہ کار اختیار کر لیاجائے فریقین کے لئے تو اس صورت میں یہ ترمیم واقعی غیر ضروری تو ہو جائے گی مگر موجودہ شکل میں دونوں پارٹیوں کا ایک ہی وقت سنا جانا وہ ضروری ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) — میں جناب ملک اختر صاحب کی غلط فہمی دور کرنے کی کوشش کروں گا ۔ آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ Sub-clause (3) ریونیو افسر کے لئے فرض اور ضروری قرار دیتی ہے کہ جب وہ کوئی فیصلہ کر لے یا سنائے تو اس سے پیشتر دونوں فریقین کو اطلاع دے اور ان کو موقع دے کہ جو کچھ وہ کہنا چاہتے ہیں کہیں ۔

"This is expressed in the words":

"may decide the case upon such report after giving the parties concerned an opportunity to be heard."

جس کے معنی یہ ہیں کہ وہ دونوں فریقوں کو اطلاع ضرور دے گا ۔ ان کو موقع دیا جائے گا کہ وہ جو کہنا چاہتے ہیں کہیں ۔ ان کو اطلاع دی جائے گی محض ٹیلیفون پر نہیں بلکہ باقاعدہ سمن کے ذریعے اور پیادہ وہاں پر اس کی اطلاع کرائے گا ۔ اور اطلاع کراتے وقت اس کے دستخط یا نشان انگوٹھا حاصل کر لے گا ۔ پھر نمبردار کی تصدیق کے بغیر اطلاع نہیں ہوتی جب کسی فریق مقدمہ کی اطلاع کرائی جاتی ہے تو وہاں کا نمبردار یا کوئی معزز آدمی اس کی تصدیق کرتا ہے ۔ اس کے بعد وہ پیادہ بدیں الفاظ بیان دیتا ہے کہ میں نے اصالتاً فلاں شخص کی اطلاع کرالی ہے ۔ اس کے بعد وہ ریونیو افسر کی عدالت میں آ جاتا ہے ۔ اس کا بہت کم امکان ہے کہ کسی کو اطلاع نہ ہو ۔ بمشکل ایک فی ہزار اس صورت میں وہ بیلف قید ہو سکتا ہے اور اس کے خلاف مقدمہ چلایا جا سکتا ہے ۔ اور جس کی اطلاع نہ ہوئی ہو اسے حق حاصل ہے کہ وہ درخواست دے کہ میری اطلاع نہیں کرائی گئی اور یہ میرے دستخط یا انگوٹھا کا نشان نہیں ہے ۔ اسے حق پہنچتا ہے کہ وہ کیس دوبارہ سنے جانے کے لئے

اس عدالت میں درخواست دے یا اس سے اوپر کی عدالت میں اپیل یا نظرثانی کے لئے درخواست دے ۔

لیکن ملک اختر صاحب کی ترمیم مان لینے کی صورت میں یہ ہو جائے گا کہ جب تک دونوں فریق حاضر نہ ہوں گے فیصلہ نہیں سنایا جا سکے گا ۔ فرض کیجئے کہ میں ایک فریق مقدمہ ہوں ۔ میں جانتا ہوں کہ میرا مقدمہ کمزور ہے ۔ میں عدالت میں حاضر نہیں ہوتا ۔ اب یہ فوجداری مقدمہ تو ہے نہیں کہ کسی کو پکڑ کر زور سے عدالت میں حاضر کر دیں ۔ مقدمہ دیوانی نوعیت کا ہے ۔ ایک فریق کو اطلاع ہو جاتی ہے مگر وہ نہیں آتا ۔ آپ نے فیصلہ دے دیا ۔ وہ جھٹ دوسرے دن اپیل کر دے گا ۔ کہ اس کلاز کی سب کلاز ۳ میں یہ لکھا ہے ۔

"in the presence of the party."

میں تو موجود نہیں تھا ۔ عدالت کہے گی اطلاع تو ہوئی تھی وہ کہے گا ۔ یہ کہاں لکھا ہے ۔ کہ یہ ضروری ہے کہ میں حاضر بھی ضرور ہوں گا ۔ میں حاضر نہیں تھا کوئی کیا مجبور کر سکتا ہے ۔

This will create definitely and virtually a legal dead lock.

اس طرح کسی مقدمہ کا فیصلہ ہی نہیں ہو سکے گا ۔ میں ہمیشہ اطلاع پانے کے بعد غیر حاضر ہو جاؤں گا ۔ کیونکہ مجھے یہ ڈر ہو گا کہ مقدمہ میرے برخلاف ہوگا اور اگر کوئی فیصلہ کر دے تو میں اس کے خلاف اپیل کر دونگا ۔ کیونکہ قانون نے لکھا ہے کہ میری حاضری کے بغیر فیصلہ نہیں سنایا جا سکتا ۔ دنیا میں کسی جگہ کسی ملک میں دیوانی یا ریونیو قانون میں یہ نہیں ہے کہ بغیر فریق مقدمہ کی حاضری یا موجودگی کے فیصلہ نہیں سنایا جا سکتا ۔ یہ کہیں نہیں ہے ۔ نہ پاکستان میں نہ کسی اور ملک میں ۔ ہو سکتا ہے ۔ کہ ایک آدمی کو اطلاع ہو جائے اور وہ غیر حاضر ہو تو یہ اس کی اپنی غلطی ہے ۔ عدالت کی غلطی نہیں ہے ۔ اس لئے یہ ترمیم غیر ضروری ہے اور اسے قبول نہیں کیا جا سکتا ۔

مسٹر سپیکر — خان صاحب کلاز ۳ کے آخر میں جو الفاظ استعمال کئے گئے ہیں ۔ وہ یہ ہیں ۔

"... after giving the parties concerned an opportunity to be heard....."

عام طور پر جو الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں ۔ وہ یہ ہیں :—

"... after giving the parties concerned an opportunity of being heard..."

وزیر مال — کسی افسر کو dismiss یا reduce یا demote کیا جائے تو اس کے لئے آئین میں being heard کے الفاظ استعمال کئے جائیں گے - یہی الفاظ ہم یہاں رکھ لیتے ہیں -

مسٹر سپیکر — اس صورت میں سب کلاز کے الفاظ یوں ہو جائیں گے :-

" Subject to the rules made under this section, a Revenue Officer may refer any case which he is empowered to dispose of under this Act to another Revenue Officer subordinate to him for investigation and report, and may decide the case upon such report after giving the parties concerned an opportunity to be heard."

To be heard means, a Revenue Officer to be heard.

وزیر مال — To be heard یا being heard دونوں درست ہیں - آئین میں جو الفاظ استعمال ہوئے ہیں - وہی ہم adopt کر لیں گے -

مسٹر سپیکر — آئین میں خانصاحب الفاظ کچھ مختلف ہیں - یہ ہے آرٹیکل ۱۷۷ پارٹ (بی) :—

" Subject to clause (2) of this Article, shall not be dismissed or removed from service, or be reduced in rank unless he has been given a reasonable opportunity of showing cause against the action proposed to be taken with respect to him."

وزیر مال - show cause نوٹس کا مجھے یاد نہیں .....

مسٹر سپیکر — اس میں لفظ تبدیل ہو گا .....

وزیر مال — جی ہاں وہ یوں ہے :—

" .... and may decide the case upon such report after giving the parties concerned an opportunity to be heard .."

مسٹر سپیکر — سرور صاحب جب تقریر کر رہے تھے تو وہ یہ الفاظ استعمال نہیں کرتے تھے - وہ being heard کہتے تھے -

خان محمد وسیم خان - being heard ہی استعمال ہوتا ہے -

Mr Speaker: In the meantime I will put the amendment moved by Mr. Munawar Khan to the vote of the House.

Mr. Ahmed Mian Soomro: Sir, would that be an amendment to an amendment?

Mr. Speaker: No, that would be a separate amendment.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (3) of clause 20 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the full-stop occurring after the word "heard" at the end of line 8, a comma be substituted and the word "in the presence of the parties cord thereafter.

The motion was lost.

Mr. Ahmed Mian Soomro: Sir, I move:

That in clause 20, sub-clause (3) last line for the words "to be heard" substitute the words "of being heard".

Mr. Speaker: Amendment moved, the question is:—

That in clause 20, sub-clause (3) last line for the words "to be heard" substitute the word "of being heard".

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 20 as amended stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House is adjourned for twenty minutes for tea break.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Asembly met at 11.00 a.m. Mr. Deputy Speaker, Mr. Ahmad mian Soomro, in the Chair.

CLAUSE 21

Mr. Deputy Speaker: Now, we will take up clause 21 of the Bill

Mr. Munawar Khan: There is no quorum in the House.

Mr. Deputy Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is not in quorum.

The first amendment to clause 21 is by Haji Mir Khuda Baksh Talpur. The member is not present and the motion lapses. Next amendment is by Mr. Munawar Khan, who may please move it.

Mr. Munawar Khan: I beg to move:

That in clause 21 of the Bill, as reported by the Select Committee—

(a) in para. (b) of sub-clause (1) for the word "recognised", occurring twice in lines 1 and 3—4, the word "authorised" be substituted, and.

(b) sub-clause (2) be deleted and the existing sub-clause (3) renumbered as sub-clause (2).

Mr. Deputy Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

That in clause 21 of the Bill, as reported by the Select Committee—

(*a*) in para (*b*) of sub-clause (1) for the word "recognised", occurring twice in lines 1 and 3—4, the word "authorised" be substituted; and

(*b*) sub-clause (2) be deleted and the existing sub-clause (3) re-numbered as sub-clause (2).

Is it opposed?

Minister of Revenue: Let me hear the arguments of the mover.

Mr. Deputy Speaker: You want to hear the mover first?

Minister of Revenue: Sir, just let me see sub-clause (2).

I don't oppose it.

Mr. Deputy Speaker: You don't oppose it?

Minister of Revenue: Yes, Sir. I accept the amendment.

Mr. Deputy Speaker: Do you accept both part (*a*) and (*b*) of the amendment?

Minister of Revenue: I accept both the parts of the amendment.

Mr. Deputy Speaker: As the amendment is not opposed, it is accepted.

I will now put clause 21 to the vote of the House.

The question is—

That clause 21, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 22

Mr. Deputy Speaker: Now; we come to clause 22 and there is an amendment by Mr. Munawar Khan. Please move it.

Mr. Munawar Khan: I beg to move—

That in sub-clause (2) of clause 22 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the word "recognised", occurring in line 4, the word "authorised" be substituted.

Mr. Deputy Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

That in sub-clause (2) of clause 22 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the word "recognised", occurring in line 4, the word "authorised", be substituted.

Is it opposed?

Minister of Revenue: Not opposed.

Mr. Deputy Speaker: The amendment is not opposed and it is accepted.

I will now put the question.

The question is—

That clause 22, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 23

Mr. Deputy Speaker: There is no amendment to clause 23.

The question is—

That clause 23 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 24

Mr. Deputy Speaker: There is an amendment from Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: Sir, I beg to move:

That in clause 24 of the Bill, as reported by the Select [Committee,—

(*a*) In sub-clause (1), the words, brackets and letter "his recognised agent or (*c*)", occurring in lines 4—5, be deleted;

(*b*) for sub-clause (4), the following be substituted namely:—

"(4) A summons may, if the Revenue Officer so directs, be served on the person named therein, either in addition to, or in substitution for, any other mode of service, by forwarding the summons by post in a letter addressed to the person and registered under Part III of the Post Office Act (Act VI of 1898)."; and

(*c*) for sub-clause (5), the following be substituted, namely:—

"(5) When the summons is so fowarded in a letter and it is proved that the letter was properly addressed and duly posted and registered, the Revenue Officer may presume that the summons was served at the time when the letter would be delivered in the ordinary course of post".

Minister for Revenue: Opposed.

Mr. Deputy Speaker: Clause under consderation, amendment moved is:

That in clause 24 of the Bill, as reported by the S mittee,—

(*a*) In sub-clause (1), the words, brackets and letter " his recognised agent or (c)", occurring in lines 4-5, be deleted;

(*b*) for sub-clause (4), the following be substituted namely:—

"(4) A summons may, if the Revenue Officer so directs be served on the person named therein, either in addition to, or in substitution for, any other mode of service, by forwarding the summons by post

in a letter addressed to the person and registered under part III of the Post Officer Act (Act VI of 1898).''; and

(c) for sub-clause (5), the following be substituted, namely:—

"(5) When the summons is so forwarded in a letter and it is proved that the letter was properly addressed and duly posted and registered, the Revenue Officer may presume that the summons was served at the time when the letter would be delivered in the ordinary course of post."

Mr. Munawar Khan: (Bannu - I) Now, Sir, we see that fortunately or unfortunately.....

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر — جناب سپیکر - جناب قائد ایوان نے پہلے اسکو oppose نہیں کیا تھا -

Mr. Deputy Speaker: He had initially opposed. You were not in the House. He has originally opposed it.

وزیر مال - آپ کو علم نہیں ہے کہ میں نے پہلے منور خان کے تین amendments accept کر لئے ہیں - آپ کا دل برا نہ ہونا چاہئے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - اب ان لوگوں کو بغلگیر بھی کروا دیجئے - جب recognised منظور ہو گیا -

مسٹر منور خان - یہ recognised ایجنٹ کے جنجال کو ختم کیا جائے -

Minister for Revenue: He proposed deletion I want that 'recognised' be substituted by 'authorised', if that is so I accept that amendment.

Mr. Munawar Khan: Now Sir, I may be permitted to read clause 24 as reported by the Select Committee.

"24. (1) A summons issued by a Revenue Officer shall, if practicable, be served (a) personally on the person to whom it is addressed, or failing him, (b) on his recognised agent or (c) an adult male member of his family usually residing with him.

Mr. Deputy Speaker: Excuse me Mr. Munawar Khan my interruption: Do you not want that instead of 'recognised' the word 'authorised' be substituted. or you want it to be completely deleted ? Your amendment says that this should be deleted.

Mr. Munawar Khan: Yes Sir, I mean that even 'authorised agent' should be deleted.

Mr. Deputy Speaker: Your intention was otherwise.

Mr. Munawar Khan: Yes Sir, beacause the meaning of 'authorised agent and 'unauthorised agent' in this case is different. I have to authorise somebody to represent me somewhere in a particular case or generally. So the question of recognised or authorised agent would not arise in this case. It would be after the service that a party might have to appoint an authorised agent or a counsel or whoever he may be. Now so far as it is concerned, my contention is that recognised agent be totally deleted and not substituted by authorised agent. This is my submission regarding it because if there is no proceeding in a court and only services for the first time are issued how can there be the intention or I would say, the idea that so and so is to be served and whether so and so is not recognised or authorised agent; because that person, i.e. the other party would have to counter-quotethe reply to the version of the first party then after that he might like to engage a counsel or might like to authorise an agent or he might like to conduct the case himself. Now that would be the position regarding the first three in which....

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Deputy Speaker.. Let there be a count. (*count was taken.*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum; Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: I was submitting Sir, that unless litigation starts...

Mr. Deputy Speaker: Litigation is deemed to start when the appeal of the plaintiff is filed.

Mr. Munawar Khan: No Sir, appeal means something else; original side means something else. Processes are to be issued to serve and to be served. Now the Party has not yet appointed a recognised agent or authorised agent. It will be after the service, that the party might authorise a person to act as such.

Mr. Deputy Speaker: You can authorise a person before being served.

Mr. Munawar khan: No, Sir, why should I?

Mr. Deputy Speaker: But you can.

Mr. Munawar Khan: No, Sir, when I don't know of litigation why should I authorise a person.

Mr. Deputy Speakar: You can do so..

Mr. Munawar Khan: I might keep an authorised agent for the whole time but not the entire population of the country. People are very poor. They cannot bear expenses, Sir, to keep a servant for nothing and pay him wages and other amenities. So my respectful submission is that the service should be either on the person himself or an adult member of his family which the law also recognizes. There is no definition of 'recognised agent' in the entire bill if you see. Now who is this 'recognised agent' as has been conceded by the Minister Incharge of the Bill. When 'recogised agent' is not defined therein' it should be deleted. The, recognised agent is to be nominated by the Government, and the Government may select or recommend a basic democrat or the Chairman of the Union Council to be a 'recognised agent' and the Government may be pleased to recognise people placed at higher places.

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi: Point of order. Sir, it is not like this. If somebody has gone out, supposing to Lahore, and he has got an authorised

agent or if somebody goes out to London or U.S.A. or anywhere but he has his lands in West Pakistan, he can have his recognised agent. I think this clause is necessary.

Mr. Deputy Speaker: this is not a point of order Begum Sahiba.

Mr. Munawar Khan: So it is not necessary that every individual and every party to a litigation must be having an authorised agent and keeping a white elephant without having the capacity to maintain him. Therefore, Sir, under these circumstances, my respectful submission would be that, service is a very important stage, because a man is to be served - an interested man . a man whose rights are to be adjudicated upon, a man, whose rights would be affected ultimately by his decision one way or the other. So, service is the initial and very important stage of the proceedings. So that should be assured that it is served on the person whose rights are affected or an adult member of the family residing with him. I don 't know from where from this " recognised agent" has been copied out. Though I am neither a Revenue Counsel nor a Civil Counsel but at least as a Counsel, I have not read anywhere the term "recognised agent ". I have not heard it anywhere either. So, my respectful submission is that why should there be the provision at all of this term "recognised agent " when one is not having any.

Mr. Deputy Speaker: No repetition, go ahead.

Mr. Munawar Khan: That was regarding "recognised agent". Now I go ahead.

With the substitution of the next two sub-clauses 4 and 5, if you look to the amending clauses, you will find that these are very well legally worded as compared to those presented before this august House.

Mr. Deputy Speaker: Khan Sahib, do you have objection to sub-clause(4) as he has worded it ?

Minister of Revenue: No I don' t agree. I oppose it. It is not necessary.

Mr. Munawar Khan: I will read out the original sub-clause (4).

> "A summons may, if the Revenue Officer so directs, be served on the person named therein, either in addition to, or in substitution for, any other mode of service by forwarding the summons by registered post to the person concerned."

Now, the clerk might say, and there might be an entry to that effect in the despatch register, that summons have been issued to so and so. I have said, "....registered under Part III of the Post Office Act.."whereas you have said "..any other mode of service by forwarding the summons by registered post.." Makes no difference. In fact mine is better worded. We have to make an improvement. You have simply copied from the Act that was drafted centuries ago. Now, after a century if we repeat the same old wordings.....

Malik Muhammad Akhtar: On a point of order. The House is not in quorum.

Mr. Deputy Speaker: Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is now in quorum. Yes, Mr. Khan.

Mr. Munawar Khan: Now, Sir, this clearly gives an assurance to the Presiding Officer and he will presume that the summon has been served on the

person because he will say that this has been done according to the legal enactments of the Post Offices Act. In these days, we see, that so many things happen of which we can neither think nor dream. There are professional litigants who keep cordial relations with the lower staff and they create mischief and the poor illiterate people suffer. So, what is the harm if a bit of protection is inserted in the clause. That will at least protect the right of the other party to be summoned, appear in Court and defend his rights. It means the same except the words that "..letter addressed to the person and registered under Part III of the Post Office Act." This is a bit more protection attached to the service of a summon. You know Sir from your own experience, you are an experienced lawyer, how much mischief is done by these process servers. They are very low paid. They are tipped by one party to say that so and so has been served. I have already submitted while speaking on an earlier clause they get a thumb-impression which is blurred and they are expert in that too. In such cases they always put blurred thumb impression so that they may not be caught. Because if the impression of the thumb is clear at least one can have it referred to the hand-writing expert by preferring an application to the Presiding Officer that the summon was not served. When the thumb-impression is blurred it would not be possible to decipher it. Under these circumstances the other Party would suffer. The second party would not be served with a summon and there will be an ex-parte decree and the result would be that the poor man would not be knowing about it and the time of appeal would lapse. Where is the harm if you substitute this clause. We simply want that the other party be informed, come to the Court and defend itself. That is the idea behind it. We should see that there is no possible mischief by anybody.

Mr. Deputy Speaker: No repetition.

Mr. Munawar Khan: So, I think it is a better clause. It is neither in my interest nor anybody else's interest. It is only in the interest of the litigants and none else.

Mr. Deputy Speaker: Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور-۲) — جناب سپیکر - میں قائد ایوان کا مشکور ہوں کہ انہوں نے جہاں تک مناسب سمجھا ہماری دونوں ترامیم کو مانا - اس کے بعد میں اس امید کے ساتھ اس توقع کے ساتھ کہ اگر میں صحیح حقائق ہاؤس میں پیش کرنا چاہوں کہ اس ترمیم میں بھی کوئی بہتر بات ہو جائے تو وہ میرے خیال میں درست ہوگا - مسٹر منور خان نے recognised agents کی deletion کے لئے کہا ہے - اس کی حمایت میں مجھے سب سے پہلے یہ عرض کرنا ہے کہ recognised agents کیا ہیں - جناب سپیکر - اس بل کی کلاز ۱۹۶ (۳) کے تحت تمام رولز کو continue کر رہے ہیں - ان کا میں صرف حوالہ دوں گا - کلاز ۱۹۶ سب کلاز (۳) کے تحت تمام رولز جو ہیں ان کو continue کیا گیا ہے - recognised agents کی definition یہاں بھی continue کرتی ہے - نوٹیفیکیشن نمبر ۷۲۹ مجریہ یکم نومبر ۱۸۸۷ء کے مطابق اس کی definition یہ ہے - چونکہ میں خود اس بات میں a دلچسپی رکھتا ہوں - کہ اچھی اور کام کی باتیں ہاؤس میں

پیش کی جائیں ۔ تا کہ speedy discussion اور speedy disposal ہو ۔ اس لئے میں صرف کام کی باتیں جلدی جلدی پیش کروں گا ۔ recognised agent جیسے کہ میں نے حوالہ دیا ہے ۔ پہلے تو ایسے لوگ ہیں ۔ جن کے پاس General Power of attorney ہو ۔ اس کے بعد مختار ہیں ۔ جن کے پاس کوئی documents certified under law ہوں ۔ یہ دو باتیں قابل قبول ہو سکتی تھیں ۔ مگر اگلی definition جو پارٹ (سی) میں ہے ۔ وہ قابل قبول نہیں ہو سکتی ۔ میں قائد ایوان کا مشکور ہوں کہ انہوں نے recognised agent کی جگہ authorised agent منظور کر لیا ہے ۔ لیکن سروس کے معاملے میں یہ چاہتے ہیں کہ سروس نہ تو recognised agent کی ہو نہ authorised agent کی ہو ۔

میر یوسف علی خاں مگسی — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب ! ممبر صاحب یا تو اردو میں گفتگو کریں یا انگلش میں یہ کیسی اینگلو انڈین زبان میں گفتگو کر رہے ہیں ۔ جو half english اور half urdu ہے ۔ ہماری سمجھ میں تو نہیں آتی ۔ یہ ہماری سمجھ سے بالاتر ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order. Please resume your speech.

ملک مظہر اختر — جناب محترم ممبر نے شاید شیشہ دیکھ لیا ہے ۔ جو انہیں اینگلو انڈین یاد آ رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ کلاز (سی) جو موجودہ نوٹیفکیشن کی ہے ۔ وہ اس طرح ہے :—

> "Persons carrying on trade or business for and in the name of the parties not resident within the local limits of the jurisdiction of the court within which limits the appearance, application or act is made or any matters connected with such state of business only where no other agent is expressly authorised to make and to do such appearance, application or act."

جناب والا ۔ اس طرح اگر میری اس نوٹیفکیشن کے ذریعہ اگر میری فرم کا کوئی ملازم ہے وہ تمام کے تمام دس یا پانچ اس نوٹیفکیشن کے ذریعہ سے میرے recognised agents گردانے جائیں گے ۔ اس صورت میں کسی عدالت کی orignial jurisdiction میں اگر وہ resident نہیں لیکن میرے دفتر کی کوئی برانچ ہو تو وہاں کسی بھی شخص خواہ اس کے پاس میری اتھارٹی ہو یا نہ ہو . . . . . .

Mr. Deputy Speaker : What definition are you reading of the 'recognized agents' ?

Malik Muhammad Akhtar : I was referring to Notification No. 729, dated the 1st November, 1887, which is in operation.

Mr. Deputy Speaker : Under what Act ?

Malik Muhammad Akhtar : Under the Punjab Land Revenue Act; and that Notification Sir, you will appreciate, will be continued—rather it has been continued under clause 196, sub-clause (3).

اس طرح جناب والا recognized agent والا جو مسئلہ ہے اس میں چپڑاسی سے لیکر مینجر تک خواہ ان کے پاس کوئی اتھارٹی ہو یا نہ ہو وہ ان کی سروس ہو سکے گی ۔ اس کے بعد پلیڈر اور مختار کے متعلق انہوں نے جو قانون رکھا ہے ۔ اس کے متعلق میں عرض کروں ۔

"Where as in Schedule I, Order III, clause 4 (1), annexed to the Code of Civil procedure every pleader is required to be appointed by an instrument in writing and by Punjab Government Notification No. 723 and 729, dated 1st November, 1887, every certified Mukhtar is required to hold a special power of attorney, and no such pleader or Mukhtar can be recognized in absence of a written authority as aforesaid as empowered to appear, plead or act or any person in any proceedings governed by the Punjab Tenancy Act and Land Revenue Act 1887."

جناب والا ۔ چلئے میں زیادہ لمبی بات نہیں کرتا ۔ یہ recognised agent کی definition میں ایسے شخص یا اشخاص کو شامل کرنا جو کسی طرح کسی قسم کا کاروبار کرتے ہیں اور جن کے پاس کسی قسم کی اتھارٹی نہ ہو مناسب نہیں ۔ اس لئے یہ جو سروس کا طریقہ ہے ۔ یہ درست نہیں ۔ منور خان صاحب اور میری تراسیم مان لینے سے پوزیشن بہتر ہو جائے گی ۔ اس لئے سب کلاز (۱) کی سطور ۴ ۔ ۵ کے ان الفاظ کا حذف کیا جانا نہایت ہی ضروری ہے ۔ اس معاملہ میں یہ زیادہ بہتر ہوگا کہ اگر اس پر پرسنل سروس نہ ہوسکے تو اس پر کسی فیملی ممبر پر سروس ہو جائے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد سب کلاز (۴) آتی ہے ۔

" A summons may, if the Revenue Officer so directs, be served on the person named therein, either in addition to, or in substitution for any other mode of service, by forwarding the summons by post in a letter addressed to the person and registered under Part III of the Post Office Act (Act VI of 1898). "

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد جو مسئلہ ہے ۔ یہ پوسٹ آفس ایکٹ کا مسئلہ ہے یعنی اپنی اس ترمیمی کلاز سے ہم اسے qualify کرتے ہیں ۔ یہ جو پوسٹ آفس ایکٹ ۱۸۹۸ء ہے ہمارے ملک میں چلا آ رہا ہے ۔ یہ بڑا جامع قانون ہے ۔

مسٹر ھمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ جیسے ریاست در ریاست کبھی برداشت نہیں کی جاتی اس طرح ایک میٹنگ کے اندر دوسری میٹنگ بھی برداشت نہیں کرنی چاہئے ۔ اس وقت آپ کی آنکھوں کے سامنے ایوان میں ایک اور میٹنگ ہورہی ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ میٹنگ نہیں ہے ۔ آپ تشریف رکھیں *(interruptions)*

That is not a meeting; please resume your seat, Mr. Hamza.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ ہمارا تعلق پوسٹ ایکٹ ۱۸۹۸ء کی ان دفعات سے ہے جو رجسٹرڈ لیٹرز کے بارہ میں ہیں ۔ جناب والا ۔ رجسٹری رجسٹرڈ آئم cover میں بھیجی جاتی ہے ۔ پھر جناب والا اس ایکٹ کا سیکشن ۳۷ (۱) ہے ۔ میں آپ سے معافی مانگتا ہوں میں اسکو prolong نہیں کررہا ۔ میں حقیقت میں اسے بڑا مختصر کر رہا ہوں ۔

I have got so many references that I can go on for hours on this amendment, but I will certainly curtail it.

" The Central Government may make rules as to the disposal of postal articles which for any reason cannot be delivered hereinafter referred to an undelivered postal articles."

یعنی یہ تو یہ کہتے ہیں کہ جس وقت پوسٹ کریں اسکے بعد یہ presume ہو جو اگلی ترمیم میں ہے ۔
یہ دو شرائط ہونی چاہئیں ۔ اول تو یہ کہ پوسٹ آفس ایکٹ کی دفعات کے مطابق یہ شرائط ساری incorporate کرنی چاہئیں ۔ اگر ہم یہاں ایک لفظ لگا دیں ۔ جیسے کہ ترمیم کی گئی ہے ۔

" Registered under Part III of the Post Office Act of 1898. "

تو جناب والا ۔ یہ پارٹ تھرڈ ہے یہ اس سے concern کرتا ہے ۔ کہ یہ ایسے address ہوگا ۔ ایسے ٹکٹ ہونگے ۔ اس طرح سے یہ deliver کیا جائے گا اور اس طرح سے رسید حاصل کی جائے گی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہ معزز ایوان تقریر سے استفادہ نہیں کر رہا ہے ۔ میرا مطلب ہے جناب والا کہ ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Deputy Speaker: Let there be a count. (*count was taken*). The House is in quorum. Yes, Mr. Akhtar go ahead.

ملک محمد اختر — جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس میں ایک بڑی بے ضرر سی دفعہ ہے جس میں صرف یہ اضافہ کر دیا گیا ہے کہ کسی صورت میں اگر کسی کے خلاف یکطرفہ کارروائی کردی جائے تو وہ اگر Post Office Act کی protection لے سکے ۔ اور کہہ سکے کہ فلاں دفعہ ۔ فلاں کلاز کو جو پرووِژن ہے اس کے مطابق کارروائی نہیں کی گئی اسکو discretionary نہ بنائیں اور نہ اسکو ایسا کیجئے کہ ہر بات اور ہر کام کیلئے ہم نئے قانون بناتے رہیں ۔ ہم آخر ایک نیا قانون ہی تو بنا رہے ہیں ۔ اسکے بعد جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ یہ تیسری امنڈمنٹ ہے ۔

> " (5) When the summons is so forwarded in a letter and it is proved that the letter was properly addressed and duly posted and registered, the Revenue Officer may presume that the summons was served at the time when the letter would be delivered in the ordinary course of post."

تو جناب والا ۔ یہ تب ہی ممکن ہو سکتا ہے کہ اگر ہم اس قانون میں تمام دفعات کو جو Post Office Act میں ہیں ان کو ہم adopt کریں ۔ اس میں ایک سیکشن undelivered articles کے متعلق ہے ۔ آپ کہتے ہیں کہ پوسٹ کرنے کے بعد presume کر لیا جائے کہ یہ نوٹس دو دن میں پہنچتا ہے by itself میں کہتا ہوں یہ غلط ہے ۔

Mr. Deputy Speaker: Your amendment also says that.

Malik Muhammad Akhtar: My amendment says—

"If the despatch is made under the Post Office Act of 1898".

جناب والا ۔ اسی قانون میں اپنے argument کی support میں document پیش کرتا ہوں ۔ سیکشن ۳۷ یہ کہتا ہے کہ ۔

"(1) The Central Government may make rules as to the disposal of postal articles which for any reason cannot be delivered.

(2) In particular and without prejudice to the generality of the foregoing power such rules may -

(a) prescribe the period during which undelivered postal articles at a post office shall remain in that office; and

(b) provide for the publication of lists of undelivered postal articles, or of any class of undelivered postal articles.

Now, this is the relevant portion -

"Every undelivered postal article, after being detained at a post-office for the period prescribed by rule under the foregoing provisions of this section, shall be either forwarded, free of further charge, to the post - office at which it was posted, for return to the sender, or sent to the office of the Postmaster-General."

جناب والا ۔ کچھ عرصہ کے بعد مکتوب un-delivered letters الیہ کو نہیں ملتے ہیں .....

Mr. Deputy Speaker: Be relevant to your amendment. You have not talked about undelivered letters. In your amendment you say.-

"When the summons is so forwarded in a letter and it is proved that the letter was properly addressed and duly posted and registered, the Revenue Officer may presume that the summons was served at the time when the letter would be delivered in the ordinary course of post."

So, don't refer to undelivered letters.

Malik Muhammad Akhtar: Please let me explain.

Mr. Deputy Speaker: I don't want you to explain irrelevant things.

Malik Muhammad Akhtar: If you will kindly refer to page 3 of the revised list of amendments you will see that the first part of my amendment says—

"A summons may, if the Revenue Officer so directs be served on the person named therein, either in addition to, or in substitution for, any other mode of service, by forwarding the summons by post in a letter addressed to the person and registered under Part II of the Post Offices Act (Act VI of 1898);"

میں صرف یہ کہہ رہا ہوں کہ یہ پروویژن Post Office Act میں incorporate کر لیں ۔

Mr. Deputy Speaker: It relates to its sending by registered post and not what happens afterwards.

Malik Muhammad Akhtar: If you once adopt this provision, then all the provisions will be applicable to the delivery of summons. This is my humble submission.

تو جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ میں دونوں amendments کو اکٹھا لے رہا تھا تاکہ وقت کم لگے ۔

ملک محمد اختر — جناب والا ۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ یہ پرویژن جس میں ترمیم دی گئی ہے یہ ہے کہ اتنے ٹکٹ لگیں ۔ یہ ہو وہ ہو وغیرہ وغیرہ ۔ جو un-delivered letters کے متعلق پرویژن ہیں ان تمام پرویژن کو لے لیں جو un-delivered letters کے متعلق ہیں مثلاً جو un-delivered letters یا رجسٹرڈ جو ہے وہ واپس آجائے گا اور ڈاک خانے میں رہے گا ۔

Mr. Speaker: You have already said that. Pleas dont repeat it.

ملک محمد اختر — اسطرح سے جناب والا — consequences ہوں گے .....

I will not repeat what I have already said.

ریونیو آفیسر چٹھی کو پوسٹ آفس میں پھینک دیتا ہے ۔

He does not wait for any reply. He can just proceed ex-parte.

یہ جناب والا ۔ مناسب نہ ہو گا ۔ اس لئے میری گزارش یہ ہے جس کے متعلق میں نے قوانین کے حوالے بھی دیئے ہیں ۔ اس سے اول سروس جو recoginzed ایجنٹ پر نہ ہو ۔

That should not be under any rules. Why make rules at every stage? That should be under this Act.

اور اسکے بعد آخر میں یہ بات ہونی ہے کہ تمام کارروائی کو Ex-Parte proceed کرنے سے پہلے Post Office Act کے تمام پروسیجر کو examine کرنا چاہئے ۔

مسٹر حمزہ — (لائلپور ۔ ۶) — جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ جناب منور خان صاحب نے جو ترمیم پیش کی ہے وہ یہ ہے کہ ۔

"his recognised agent or....."

ان الفاظ کو اس دفعہ سے حذف کر دیا جائے ۔ جناب والا ۔ میں اس کی حمایت کرتا ہوں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ recognised agent کی جو تعریف کی گئی ہے اس میں کچھ تضاد ہے ۔ recognised agent ایک تو اس شخص کو کہا جاتا ہے جس شخص سے تعمیل کرانا مقصود ہو یا اس کی جگہ باضابطہ طور پر مقرر کئے ہوئے اس کے ایجنٹ سے تعمیل کرائی جائے ۔ یعنی جو کچھ اس نے کرنا ہے اس کی جگہ وہ ایجنٹ خود کرسکے۔ دوسرا recognised agent اسی قانون کے تحت یعنی Legal Practitioners Act, 1884 کے تحت بھی مقرر کیا جا سکتا ہے ۔ جناب وزیر مال صاحب نے اس کی وضاحت نہیں کی ہے ۔ جب انہوں نے اس دفعہ میں recognised agent کی گنجائش رکھی ہے تو ان کا اس سے مقصد کیا ہے اور اس کے ساتھ ہی ساتھ پنجاب ریونیو ایکٹ ۱۸۸۷ کے تحت جو رولز بنائے گئے ہیں ان میں یہ بھی بتایا گیا ہے کہ recognised agent جو ہو گا اس کو یہ حق حاصل نہیں ہو گا کہ وہ عدالت کی کارروائی میں ریونیو آفیسر کی اجازت کے بغیر حصہ لے سکے ۔

جناب والا ۔ میرے پاس پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ ہے جس کے تحت وقتاً فوقتاً رولز بنائے جاتے رہے ہیں ۔ کتاب موجود ہے ۔

"Provided that a Revenue Agent shall not, except with the express permission of the court, take any part in the examination of a party or witness; nor shall he in any circumstances be permitted to state the case of his principal or reply to the opposite party, or address any argument to the court at any stage of the proceedings".

جناب سپیکر ۔ جس شخص کی جگہ وہ ایجنٹ مقرر کیا گیا ہے ۔ اس کی کمی عدالت میں پوری نہیں ہو سکتی ہے ۔ اس کو وہ اختیارات حاصل نہیں ہیں ۔ تو پھر اس کی تعمیل کرانا کس طرح ممکن ہو سکتا ہے ۔ کیونکہ جب Legal Practioners Act 1884 کے تحت یہ ایجنٹ مقرر کئے جاتے ہیں ۔ ان کے بارے میں یہ لکھا ہے ۔ کہ اس کو لائسنس بھی دیا جائے گا ۔ لیکن اس کا لائسنس منسوخ بھی کیا جا سکتا ہے ۔

"This licence is liable to be revoked at any time during the said period on the grounds specified in Sections 12 and 13 of the said act and inter alia participation on the part of the holder in any sedition or disloyal union will be considered reasonable for such revokation....."

جناب سپیکر۔ اب عرض یہ ہے کہ میرے جیسا آدمی تو کبھی ایجنٹ مقرر کیا ہی نہیں جا سکتا ہے کیونکہ آپ کو علم ہے کہ ہماری حکومت کی یہ عادت ہے کہ اگر کوئی شخص ان کی تھوڑی سے بھی مخالفت کرے تو اس کے بارے میں یہ کہہ دیتے ہیں کہ وہ ملک و قوم کا وفادار نہیں ہے۔

Mr. Deputy Speaker : Please be relevant.

مسٹر حمزہ — اس سے زیادہ متعلقہ امر اور کیا ہو سکتا ہے۔ کہ گورنمنٹ کو یہ اختیار حاصل ہو۔ کہ وہ کسی بھی ایجنٹ کو تسلیم کرنے سے انکار کر دے۔ کیونکہ ایجنٹ کو تسلیم کرنے کے لئے شرائط ایسی ہیں۔ کہ جس پر عام لوگوں کو اعتراض ہے۔ اور بجا طور پر اعتراض ہے کہ حکومت صرف ان لوگوں کو ہی ملک و قوم کا وفادار سمجھتی ہے۔ جو ان کی ہر زیبا اور نازیبا حرکتوں کو بغیر چوں و چرا کئے قبول کر لیں۔ تو اس طرح کوئی معقول آدمی تو ایجنٹ بن ہی نہیں سکتا۔ کیونکہ حکومت کہتی ہے۔ کہ ہمیں تو نامعقول آدمی چاہئے اس لئے اس قانون کے تحت جو مراعات جناب وزیر مال دینا چاہتے ہیں ان سے میرے جیسا آدمی یا میرا ہم خیال آدمی تو محروم ہی ہو جائے گا۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ جیسا کہ کہا جاتا ہے۔ کہ اندھا جب شرینی بانٹتا ہے۔ تو وہ اپنوں ہی میں بانٹتا ہے۔ وہ اندھا ہونے کے باوجود بھی اس معاملے میں بڑا ہوشیار ہوتا ہے۔ یہ تمام کے تمام اختیارات اپنے ہم خیال لوگوں کو نوازنے کے لئے ہی حاصل کئے جا رہے ہیں....

مسٹر ڈپٹی سپیکر — یہاں تو اس کا کوئی سوال نہیں ہے۔ کہ کون Recognised Agent ہو۔ اس کی تو اس میں تشریح موجود ہی نہیں ہے۔ سوال تو صرف یہ ہے۔ کہ فروخ کے نام سمن جاری ہوں۔ اور اس کا مقرر کیا ہوا جو Recognised Agent ہو۔ وہ بھی اسے وصول کر سکے۔ اس لئے Please be relevant to that point

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر۔ عرض یہ ہے کہ اس Recognised Agent کی گنجائش رکھنے کی ضرورت ہی کیا ہے۔ ہم اس کی حمایت کیسے کر سکتے ہیں۔ کیونکہ ہمیں پتہ ہے۔ کہ ہمارے ساتھ کیا گذرے گی۔ تو ہم اپنے ہی ہاتھوں اپنے لئے ایسا قانون کیوں منظور کریں۔ ہر انسان کا یہ فرض ہے۔ کہ وہ یہ دیکھے کہ کوئی قانون جو پاس

ہو گا ۔ اسے استعمال کون کرے گا۔ آپ ان لوگوں کی اہلیت کی داد دیں کہ جنہوں نے یہ قانون پہلے بنایا تھا ۔ ہماری حکومت انگریزوں کے بنائے ہوئے اس قانون کی نقل کرنے پر مجبور ہے ۔ اسی طرح ہم نے بھی جو قانون بنانا ہے ۔ آج سے سو سال بعد جو لوگ آئیں گے ۔ وہ بھی ہمارے بنائے ہوئے قوانین کے بارے رائے دیں گے۔ ہماری بد قسمتی ہے کہ ہمارے ساتھ آج جو کچھ بیت رہی ہے ۔ اور جو سلوک ہمارے ساتھ ہو رہا ہے ۔ اور ہم پر حکومت کی جو نوازشات ہیں ۔ وہ ہمیں مجبور کرتی ہیں ۔ کہ اس طرح کی حکومت کو اس قسم کے اختیارات نہ دیئے جائیں ۔ جس کے تحت ہمیں بذات خود ہی اس کا شکار ہونا پڑے ۔

دوسری عرض یہ ہے ۔ اور مجھے امید ہے ۔ کہ جناب وزیر مال برا نہیں مانیں گے کیونکہ حقیقتاً ہماری ان تمام ترامیم کے پیش کرنے کا مقصد یہ ہے ۔ اور ہم یہ چاہتے ہیں ۔ کہ جتنی مشینری ہم اس قانون کے تحت تجویز کریں ۔ اور جتنی مشینری بھی معرض وجود میں آئے ۔ وہ اتنی fool proof ہو ۔ اور وہ اتنی واضح طور پر اور آسان ہو ۔ کہ اس کو ہمارے جو اہلکار ہیں ۔ (اس سے میری مراد جناب وزیر مال نہیں ہیں) ۔ وہ اپنی ذاتی کمزوریوں یا اپنے مفادات کے پیش نظر اس کو exploit نہ کر سکیں ۔ اسے ناجائز طور پر استعمال نہ کر سکیں ۔ اگر ہم اس قانون میں اس قسم کا کوئی خلا چھوڑ دیں گے ۔ تو اس سے ان کو بہت سے اختیارات مل جائینگے ۔ چونکہ جناب وزیر مال نے اس قانون کے سلسلے میں بڑی محنت کی ہے ۔ جس کے وہ قابل مبارک باد ہیں ۔ تو اتنی محنت کے بعد ان کو یہ اطمینان ہو گا کہ اس میں کوئی سقم نہیں لیکن موجودہ صورت میں تو باوجود اتنی محنت کرنے کے اس قانون کی مختلف دفعات کو ناجائز طور پر استعمال کرنے کے امکانات موجود ہیں کم از کم میرے علم میں ہے ۔ اور وزیر مال کو تمام مغربی پاکستان کی حالت کا علم ہو گا ۔ کیونکہ لوگ یقیناً انہیں اس سلسلے میں عرض داشتیں پیش کرتے ہوں گے ۔ اس لئے ہم چاہتے ہیں ۔ کہ اس قانون کے تحت جو بھی مشینری بنائی جائے ۔ اور اس قانون کو چلانے والے جو چھوٹے اہلکار ہیں ۔ جن کے ذمہ اس قانون کا نفاذ ہو گا ۔ وہ اسے اپنی غرض کے لئے ناجائز طور پر استعمال نہ کر سکیں ۔ مجھے ذاتی طور پر علم ہے کہ سب ڈویژنوں میں اور آپ کو بھی علم ہے عام طور سب ڈویژنل آفیسر صاحبان کو کلکٹر کے اختیارات حاصل ہوتے ہیں ۔ اور ان کی طرف سے سمن وغیرہ جاری کئے جا سکتے ہیں ۔ جب سمن جاری کئے جاتے ہیں ۔

ایک فریق ماتحت عملہ سے مل جاتا ہے ۔ اور وہ اس طرح فریق ثانی کا پتہ نہیں چلنے دیتے اسی لئے جناب منور خان صاحب نے اپنی دانست کے مطابق اور جتنی حقل انھیں اللہ تعالے نے ودیعت کی ہے ۔ اس کی بناء پر اور اپنے تلخ تجربات کے پیش نظر یہ تجویز پیش کی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ ایوان میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Deputy Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is now in quorum. Yes please.

وزیر بنیادی جمہوریت — ممبر صاحبان حمزہ صاحب کی آواز سن کر چلے جاتے ہیں ۔ اور گھنٹیوں کی آواز سن کر آ جاتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — یعنی وہ گھنٹی کے سامنے گھٹنے ٹیک دیتے ہیں ۔ بہرحال میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ جناب منور خان صاحب نے سمن جاری کرنے کا یہ ایک نیا طریقہ بتایا ہے ۔ اور جیسا کہ اس سے پہلے بھی اس قسم کی دو تین ترامیم کو جناب وزیر مال جو کہ قائد ایوان بھی ہیں ۔ نے نہایت فراخدلی کا ثبوت دیتے ہوئے درست تسلیم کر لی ہیں ۔ تو میرے نزدیک اس نئے طریق کار کو پیش کرنے کی ضرورت ان حالات کے پیش نظر ہی محسوس ہوئی ۔ نئے طریقہ کار کے ہوتے ہوئے کرپشن یا ہیرا پھیری یا ایک پارٹی کے ساتھ مل کر دوسری پارٹی کو نقصان پہنچانے کے امکانات بھی کم ہوں گے ۔ اور اگر ان میں کسی قسم کی ہیرا پھیری کی بھی جائے ۔ تو پوسٹ آفس ایکٹ ۱۸۹۸ء کے تحت اس کے خلاف کارروائی کی جا سکتی ہے ۔ میں ان معروضات کے پیش نظر یہ سمجھتا ہوں کہ جو ترمیم پیش کی گئی ہے ۔ چونکہ نیک نیتی کے ساتھ پیش کی گئی ہے ۔ اور ایک بہتر قسم کی ترمیم بھی ہے ۔ اس لئے وزیر مال اسے بھی منظور کرلیں گے ۔ تاکہ اس طرح اس معزز ایوان کا بھی وقت بچ سکے ۔ کیونکہ جناب وزیر مال خود بھی keen ہیں ۔ کہ یہ بل جلد منظور ہو جائے ۔ اس لئے وہ کچھ فکر مند بھی نظر آتے ہیں ۔ اس لئے میں مودبانہ عرض کروں گا ۔ کہ اس ترمیم کو منظور کر لیا جائے ۔

خان محمد یوسف خان — جناب والا ۔ کیا اس طرف سے بھی کسی کو کچھ عرض کرنے موقع دیا جائے گا ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر — فرمائیے ۔

خان محمد یوسف خان(راولپنڈی ۔ ۲) — جناب سپیکر ۔ میرے فاضل دوست نے اس کے متعلق کچھ خدشات کا اظہار فرمایا ہے اور جو ترمیم پیش کرنے کی کوشش کی ہے ۔ میں تو فی الواقعہ سن کر انگشت بدنداں ہوں کہ وہ کہاں سے دور کی کوڑی لائے ہیں ۔ یہ ارشاد ہے کہ یہاں Recognised Agent رکھا گیا ہے اور جب چاہیں اس Recognised Agent کو ہٹا دیں ۔ یا اسے آپ اختیارات دینا چاہتے ہیں ۔ آپ نے اصل قانون پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ ملاحظہ نہیں فرمایا ورنہ آپ کبھی یہ اعتراض نہ کرتے ۔

مسٹر حمزہ — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں تو خان محمد یوسف صاحب کا شاگرد ہوں نا تجربہ کار ہوں ۔ بجائے اس کے کہ ایوان میں مجھے وہ ایسی باتیں کہیں ۔ وہ یہ باتیں علیحدگی میں مجھے کیوں نہیں بتا دیتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) — آپ خود تو ایوان میں باتیں کرتے ہیں اور ہمیں کہتے ہیں کہ باہر جا کر کریں ۔

خان محمد یوسف خان — لینڈ ریونیو ایکٹ میں provision ہے وہاں Recognised Agent پر سروس ہو سکتی ہے ۔ میں نہیں چاہتا کہ ایکٹ کا یہ سارا حصہ پڑھ کر سناؤں اگر وہ پڑھینگے تو انہیں خود بخود یقین آ جائے گا ۔

یہ provision تو ۱۸۸۷ء سے چلی آتی ہے ۔ اور آج تک چلی آتی ہے ۔ میرے فاضل بھائی ملک اختر صاحب نے دلیل دے کر ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ Recognised Agent نوٹیفکیشن کی رو سے ایک تعریف موجود ہے ۔ اور اس پر یہ اعتراض کیا ہے کہ Recognised Agent کی تعریف وہی ہے جو دفعہ ۱۹۶ میں رکھی گئی ہے ۔ اس کے تابع وہ نوٹیفکیشن رہے گی اور وہ رولز رہیں گے اس کے اعتبار سے Recognised Agent کی وہی تعریف اس پر عائد ہو گی ۔ اور وہ تعریف ایسی ہے کہ اس کو لاگو رکھنا یا اس کا اطلاق کرنا درست نہیں ۔ آپ کلاز ۱۹۶ کو اچھی طرح سے ملاحظہ فرمائیں اس میں کوئی فرق نہیں ۔

Mr. Munawar Khan: Point of order. There is no definition of "recognised agent". Whom should we consider to be a recognised agent; That is to be explained by my friend as to what is meant by recognised agent.

Mr. Deputy Speaker: That is no point of order. Malik Akhtar has already explained that.

خان محمد یوسف خان — جناب سپیکر - منور خان صاحب تقریر کے وقت موجود نہیں تھے - میں ان سے اتفاق کرتا ہوں جیسا کہ انہوں نے فرمایا تھا کہ Recognised Agent کی کوئی تعریف قانون کی رو سے موجود نہیں لیکن رولز میں اختر صاحب نے نوٹیفکیشن کے ذریعہ سے بتلانے کی کوشش کی ہے کہ Recognised Agent کی ایسی ایسی تعریف موجود ہے - اس کی روشنی میں اگر یہ الفاظ رکھنے چاہیں تو یہ inconsistent رہیں گے - اس لئے میں عرض کرتا ہوں کہ دفعہ ۱۹۶ کو ملاحظہ فرمائیں اس میں اس کا کوئی خطرہ نہیں اس کی کلاز (۲) میں صرف یہ لکھا ہوا ہے کہ کوئی رولز اس ایریا کے لئے جہاں اس کا اطلاق ہو ختم ہو جائیں گے -

اس قانون کے پاس ہونے کے بعد اس ایریا میں تو رولز inconsistent with other rules ہیں یعنی جن کا اس قانون سے تضاد ہوگا وہی رولز وہاں apply نہیں ہوں گے تو اس لحاظ سے واضح ہے کہ اگر لینڈ ریونیو بل کو پاس کر دیں تو دفعہ ۱۹۶ کی رو سے وہ الفاظ یعنی Recognised Agent آپ اڑا چکے ہیں اب ان پر اطلاق نہیں ہوگا - کیونکہ وہاں اس کا تضاد واقع ہو جائے گا - آپ کے خدشات خلاف قاعدہ اور خلاف قانون ہیں - اس کے باوجود میں یہ ضرور عرض کروں گا کہ وہ بعد میں سارے ہاؤس کی یہ رائے ہو یا جیسا کہ Recognised Agent پر سروس کا سوال کیا گیا ہے بہتر یہ ہے کہ اس کی بجائے Authorised Agent میں تبدیل کر دیا جائے - ابھی ابھی پوچھا گیا ہے کہ Recognised Agent میں کیا فرق ہوگا - Recognised Agent وہی ہوگا جو legally authorised ہوتا ہے - Statutary Provision کے تابع جیسے مختار ہوتے ہیں وہ تمام کام کرتے ہیں دستاویزات لکھ سکتے ہیں درخواست دے سکتے ہیں لیکن اس کی طرف سے plead نہیں کر سکتے - اور بعض cases میں plead بھی کرتے ہیں باقی سارا کام سرانجام دے سکتے ہیں Authorised Agent کا کام یہ ہوتا ہے جیسا کہ Authorised Agent کے متعلق بیگم صاحبہ نے فرمایا ہے -

ملک محمد اختر — پوائنٹ آف آرڈر - میں اپنے محترم دوست سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ وہ Recognised Agent ہیں یا Authorised Agent ہیں -

مسٹر ڈپٹی سپیکر — یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔

خان محمد یوسف خان — میں اپنے حقوق کی بناء پر اسمبلی کا ایک ممبر ہونے کی حیثیت سے عرض کر رہا ہوں میں کسی کا ایجنٹ نہیں ہوں البتہ یہ بات بتا دوں کہ یہاں تین یا چار آدمیوں نے اپنی تراسیم دی ہیں اور آپس میں بطور ایجنسی کے کام کر رہے ہیں ۔ یعنی ایک سے دوسرا اور دوسرے سے تیسرا بطور ایجنٹ کام کرتا ہے ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر سپیکر کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ Recognised Agent اور Authorised Agent میں یہ فرق آ جائے گا کہ Authorised Agent ایسا ہوتا ہے جیسا ایک مختار خاص ہوتا ہے جیسے Special Power of Attorney ہوتی ہے اور اسی طرح General Power of Attorney مختار عام ہوتا ہے ۔ There are authorised agents بعض اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ ایک لیٹر لکھنے سے بھی ایک شخص دوسرے کا ایجنٹ بن جاتا ہے ۔ اگر آپ Contract Act کی رو سے ملاحظہ فرمائیں تو اس کی رو سے بھی آپ کو معلوم ہو جائے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — فاضل ممبر اس ترمیم پر تقریر کر رہے ہیں۔ یا اپنی نئی ترمیم Recognised Agent کے متعلق دے رہے ہیں بل کے اندر لفظ Recognised Agent کا موجود ہے ترمیم بھی ہے کہ یہ نکال دیا جائے۔ فاضل ممبر نے فرمایا تھا کہ Recognised کی بجائے Authorised کیا جائے۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یا تو وہ Recognised Agent کے متعلق بول سکتے ہیں لیکن یہ لفظ تو ہم نے نکال دیا ہے اور کوئی ترمیم ہمارے سامنے نہیں ہے ۔ اس لئے اس پر دلائل دینا ایوان کے لئے مفید نہیں ہو سکتا ۔

Mr. Ahmed Mian Soomro : There is already an amendment before the House.

خان محمد یوسف خان — میرے فاضل بھائی کو مغالطہ ہو گیا ہے میں Recognised سمجھانے کے لئے Authorised پر بھی بحث کر سکتا ہوں تاکہ دونوں کا مقابلہ اور موازنہ کرنے سے آپ سمجھ سکیں کہ ان کے معنی کیا ہیں ۔ اس لئے میں relevant ہوں ۔ خواہ میں اسے پیش نہ بھی کروں ۔

جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ Authorised Agent کی تین قسمیں ہوتی ہیں Special Power of Attorney, General Power of Attorney

اور بعض cases میں وہ خط کے ذریعہ ایک ایجنٹ مقرر کر لیتا ہے اور اسے authorised سمجھا جاتا ہے ۔ مثال کے طور پر میں بتا سکتا ہوں کہ آپ R. T. A. کے رولز اٹھا کو دیکھ لیں ۔ وہاں کسی special powers کی ضرورت نہیں کسی وکیل کی ضرورت نہیں کسی کے ماتحت مختار کی ضرورت نہیں بلکہ اگر خالی لکھ کر دے دیں کہ میری طرف سے یہ پیش ہوگا ۔ تو قانون کی رو سے کافی سمجھا جا سکتا ہے اور وہ اس کا ایجنٹ ہوتا ہے ۔ اب یہاں جو مسئلہ درپیش ہے وہ یہ ہے کہ جو summon serve کئے جائیں ان کے متعلق ہمارے موجودہ بل میں یہ ہے کہ adult member of the family پر بھی اور Recognised Agent پر بھی serve ہو سکتا ہے ۔ تو میرے دوستوں کا خیال ہے کہ یہ کیسے ہو سکتا ہے ۔ منور خان صاحب نے فرمایا تھا کہ یہ ابتداً کیسے ہو سکتا ہے کہ ایک آدمی کا ابھی case بھی نہیں ہے اور اس کا ایجنٹ موجود ہے اور اگر اس ایجنٹ پر سروس کر لی جائے تو کافی سمجھی جائے گی ۔

میں ان کی خدمت میں گذارش کروں گا کہ ایسے cases بھی ہوتے ہیں اور ابتدا ہی میں ایسا ہو سکتا ہے مثلاً یہاں سے ایک آدمی ایک آدمی کو اختیار دے کر چلا گیا ہے کہ اگر میرے خلاف کوئی litigation یا مقدمہ ہو تو میں چونکہ پاکستان کے باہر جا رہا ہوں ۔ انگلستان جا رہا ہوں یا جرمنی جا رہا ہوں یا کسی غیر ملک جا رہا ہوں اور نہ پہنچ سکوں تو تم میری جانب سے مقدمہ کی پیروی کرنا وکیل مقرر کرنا ۔ اپیل کرنا دستاویزات داخل کرنا رسیدیں لینا وغیرہ وغیرہ اور تعمیل کرنا یہ سارے اختیارات میں تم کو دیتا ہوں حالانکہ اس پر کوئی مقدمہ دائر نہیں ہوا ہے لیکن اس کا خدشہ ہو سکتا ہے اور مقدمہ بازی کا احتمال ہے ۔ اس کے بعد ایک مثال اور بھی ہو سکتی ہے اور وہ یہ کہ جیسا کہ آپ کو بخوبی معلوم ہے کہ ہر سمن لازمی نہیں کہ پہلی دفعہ جاری ہو سمن پروسیڈنگ کے دوران بھی جاری ہو سکتے ہیں اور ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ عدالت سے کوئی آدمی غیر حاضر ہو سکتا ہے اور اس کی جانب سے کوئی وکیل بطور ایجنٹ پیش ہو چکا ہے اور بطور مختار بھی پیش ہو چکا ہے ۔ یا کوئی دوسرا آدمی پیش ہو چکا ہے ۔ لیکن وہ خود غیر حاضر رہا ہے لیکن کسی اثر و رسوخ کی وجہ سے دوبارہ مقدمہ کو از سر نو کرنے کی ضرورت پیش آ جائے یا پروسیڈنگ کو از سر نو کیا جائے تو کورٹ کو معلوم ہے کہ اس کا فلاں شخص مختار ہے اور مسل پر پاور آف اٹارنی لکھا ہوا ہے تو اس طرح بھی وہ سروس کر سکتا ہے ۔

تو ایسے واقعات بھی ہو سکتے ہیں اور ہوتے ہیں لہذا authorised ایجنٹ رکھنے سے کوئی خدشہ نہیں ہے اور اس سے کوئی نقصان نہیں پہنچ سکتا ہے یہ صرف مقدمہ بازی میں تیزی سے کارروائی کو انجام دینے کے لئے اور وقت ضائع نہ کرنے کے لئے اور جلدی سے کام کرنے کیلئے اسکا ہونا ضروری ہے میں ہاؤس سے عرض کروں گا کہ وہ اسکو منظور کرے تاکہ اس میں کوئی نقص باقی نہ رہے —

Mr. Munawar Khan: Let him bring in 'authorised agent' Sir. He can just give an amendment.

ملک محمد اختر — آپ کی تقریر سے ہماری سمجھ میں نہیں آیا کہ ہم کیا کریں -

Mr. Ahmedmian Soomro: It was conceded Sir that in clauses 21 and 22, the word "recognised" was substituted by "authorised".

Mr. Speaker: What about clause 24?

Mr. Ahmedmian Soomro: In clause 21, sub clause (2) word "recognised" was deleted.

Mr. Speaker: What about clause 24, wherein the words used are "recognised agents".

Mr. Ahmedmian Soomro: Sir in view of the fact that sub-clause (2) of clause 21 was deleted, which says that recognised agents shall include those mentioned in sections 22, and 24, therefore Sir as a corollary "recognised agent" would have to be substituted by "authorised agent".

Mr. Speaker: There should be an amendment.

Mr. Ahmedmian Soomro: We have taken up clause 24 now, I think the leader of the House would move the amendment when the proper stage would come At present, the amendment merely is to exclude this entire sub-clause (b) of clause 24 (1); that the 'recognised agent' be entirely deleted. At present we are discussing amendment (a), which is moved by Mr Munawar Khan. He wants not that recognised, should be substituted by 'recognised, but that entire mention of 'recognized agent' should be deleted.

Mr. Speaker: But why should we mix up the two amendments. This is the first amendment. We will discuss this amendment. When there is another amendment, we will consider that amendment.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر - ویسے قانون تو صاف ہے کہ ہائی کورٹ کے جج کسی اور عدالت میں بھی preside کرسکتے ہیں -

Mr. Speaker: That is for my information; that is not pleading.

Malik Muhammad Akhtar: In that case Sir, if they are bringing an amendment to replace the word 'recognised' by authorised' there will be a bit of legal complication. I would be raising a point of order then.

Mr. Speaker: If there is an amendment, the Member can better speak at that stage.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی-۸) – جناب والا ۔ مجھے بڑی حیرانی ہے کہ یہ مسودہ قانون جو ان ترمیمات کیساتھ اس ملک کیلئے بڑا مفید قانون بنے گا ....

Minister of Revenue: Sir, the position is that in all the preceding clauses, the word 'recognised agent, has been substituted by the word 'authorised agent', and all those amendments have been carried. Now, so far as 'recognised agent' in clause 24 is concerned, Mr. Muhammad Yousaf is bringing an amendment that this expression 'recognised agent'. We are going to do that. So it is no use wasting time over the 'recognised' and wherever these words occur; he is moving that amendment in order to bring it in conformity. We are going to do it.

مسٹر حمزہ – جناب سپیکر ۔ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is now in quorum. Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی – جناب والا ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ مجھے بڑی حیرانی ہے کہ یہ مسودہ قانون جو ان ترمیمات کے بعد ایک بڑا مفید مسودہ قانون بنے گا اسکو پاس کرنے میں میرے بائیں طرف کے بیٹھنے والے ساتھی خواہ مخواہ دیر کر رہے ہیں اور دیر لگا رہے ہیں ۔ جناب منور خان صاحب نے جو ترمیم دفعہ ۲۴ ۔ میں پیش کی ہے اسکو بہت جلدی پاس کرنا چاہئے۔

میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک مفید ترمیم ہے اور اسکو بغیر کسی بحث کے مان لینا چاہئے لیکن چونکہ میرے ساتھیوں کا اصرار ہے کہ اسکے لئے دلیل پیش ہی کیجائے تو حمزہ صاحب اور ملک اختر صاحب نے اس سلسلے میں جو کچھ قانونی حوالے دئے ہیں اس میں صرف ایک کا اضافہ کرنا چاہتا ہوں –

جناب والا ۔ میں قانون دان نہیں ہوں نہ میں وکیل ہوں لیکن میں اتنا سمجھتا ہوں کہ قانون common sense پر مبنی ہوتا ہے جو گو بہت ہی un-common ہے اگر یہ قانون اس بنیاد پر بنایا گیا ہے تو میرے نزدیک وہ تمام الفاظ جو کہ کسی مسودہ قانون میں استعمال کئے گئے ہوں اگر اسکی واضح تعریف قانون میں موجود نہیں ہے تو اسکی تعریف

وہ سمجھی جائیگی جو ڈکشنری کے لحاظ سے اور ملک میں مستعمل الفاظ میں جو اسکے معنی سمجھے جاتے ہوں اگر کوئی لفظ اس مسودہ قانون میں ایسا ہے کہ جسکی اس قانون میں تعریف نہ کی گئی ہو اور اسکی وضاحت نہ کیگئی ہو تو اسکے معنی وہی سمجھے جائیں گے جو کہ اس لفظ کے عام بھول چال میں یا ڈکشنری کے اندر موجود ہوں ۔ پھر یہ کہ اس کے معنی سمجھنے میں ہر شخص اپنی عقل اور اپنی سمجھ کے مطابق اس کے مختلف معنی پہنا سکتا ہے اور اس کے لئے مختلف معنی نکالے جاسکتے ہیں چونکہ عدالتوں میں مقدمات کی بنیاد اسی پر ہوتی ہے کہ اگر قانون کے الفاظ متعین نہ ہوں تو اس میں ایسے معنی پہنائے جائیں یا اپنے حقوق کے تحفظ کے لئے جو ممکن معنی اس کے ہو سکتے ہیں اس قانون میں ان کو ڈالنے کی کوشش کی جاتی ہے ۔ پھر یہ بات کہنا کہ اگر ایک لفظ ایک مسودہ قانون میں استعمال کیا گیا ہے اور اگر وہی لفظ کسی دوسرے مسودہ قانون میں مستعمل ہے اور اسکی وضاحت کی گئی ہے تو یہ ضروری نہیں ہے کہ اسکی وضاحت اس قانون پر بھی نافذ ہو اور اسکا اطلاق اس قانون پر بھی اسی طرح ہو مثلاً اس کی دفعہ ۴ میں یہ ہے کہ —

"In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context—"

یہ define کیا ہوا ہے یہ سارا ایک سے لے کر اور ۲۸ تک اس کی sub-clauses ہیں اس میں recognised کا کوئی definition موجود نہیں ہے ۔ اب جب اس کی کلاز ۲۴ پر آتے ہیں .... (قطع کلامی)

مسٹر سپیکر — فاروقی صاحب آپ authorised اور recognised کے متعلق کچھ فرما رہے تھے کیونکہ فاضل وزیر قانون اور فاضل وزیر مال نے اسکے متعلق definite statements دی ہیں کہ اس کے متعلق ترمیم آ رہی ہے اس لئے آپ یہ presume کریں کہ authorised کا لفظ substitute کیا جا رہا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا ۔ ہمارا کہنا ہے کہ recognised کا لفظ نکال دیا جائے ۔ اس ترمیم پر میں گفتگو کر رہا ہوں ۔

Mr. Speaker: Alright, The Member may please take his seat. I allow Khan Muhammad Yusuf to move his amendment first. This amendment will be taken up after that.

Khan Muhammad Yusuf : I beg to move:

That in clause 24, the word "recognised", occurring in line 4, be substituted by the word "authorized".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 24, the word "recognised", occurring in line 4, be substituted by the word "authorized".

Is there any opposition to it?

Minister of Revenue : Not opposed Sir.

ملک محمد اختر — Opposed Sir جناب سپیکر ۔ اس ترمیم میں ہمارے دو اعتراض ہیں اول تو یہ کہ وہ ترمیم جو مسٹر منور خان اور میں نے پیش کی ہے وہ کلاز ۲۴ میں ہماری سب سے پہلی ترمیم ہے ۔ جناب والا ۔ ترمیم (اے) یہ ہے —

(a) in sub-clause (1), the words, brackets and letter "his recognised agent or (c)", occurring in lines 4-5, be deleted.

Similarly, we are amending clause 24 like this—

"A summons issued by a Revenue Officer shall, if practicable, be served (a) personally on the person to whom it is addressed, or failing him, (b) on his recognised agent or (c) an adult male member of his family usually residing with him."

delete کو "his recognised agent or (c)" تو جناب والا ۔ یہاں سے ہم کو کرنا ہے اور اس کے لئے ہم مطالبہ کر رہے ہیں ۔ دوسرے میں بات صاف کہہ دوں کہ جو غلطی ہم سے ہوئی وہ قائد ایوان سے بھی ہوئی اب ہم اس کو پھر دوہرا رہے ہیں ۔ جناب والا ۔ وہ یہ ہے There may be some implications recognised agents یہ ہیں کہ جہاں implications جناب والا ۔ ہیں اور میں believe نہیں کرتا کہ ہمیں recognised agents رکھنے چاہئیں لیکن انکے لئے پروویژن ہے کہ ہم رولز ایسے frame کرینگے یعنی یہ کہ recognised کیا ہونگے اسکے لئے ہم رولز بنائیں گے پنجاب ایکٹ میں وہ رولز موجود بھی ہیں جنہیں کلاز ۱۹۶ سب کلاز ۳ کے تحت جاری رکھا گیا ہے ۔ جناب والا ۔ میں رولز دوبارہ نہیں پڑھوں گا صرف Notification پڑھ دوں گا جس کا ہیڈنگ ہے Notification "Recognised Agents" نمبر ۲۹ ۷ مورخہ ۱-۱۱-۱۸۸۷ جس میں یہ چار قسم کے لوگ recognised agents ہیں ۔ اور وہ خود مختار ہیں سب سے اول وہ لوگ ہیں جنکے پاس پاور آف اٹارنی ہے ۔

Khan Muhammad Yusuf: Sir, Malik Muhammad Akhtar has already dilated on this subject and referred to that notification. He has made a full fledged speech with reference to clause 196 as well and now he is referring to it again.

Mr. Speaker: There should be no repetition.

Malik Muhammad Akhtar : I am only referring to it. I am not repeating it.

recognised agents جناب والا ۔ بلکہ آپ اسے ملاحظہ فرمائیں تو یا authorised agents جن کی ہم substitution کر رہے ہیں اس کے لئے

definition نہیں ہے اگر آپ اس کو کسی جگہ define کر دیں تو ہمارا سارا کیا ہوا درست ہو جائیگا ۔

مسٹر سپیکر — کیا آپ نے یہ پوائنٹ پہلے اٹھایا تھا جب authorised agents کی ترمیم ہوئی تھی ۔

ملک محمد اختر — I could,not. مجھے ابھی یہ بات سمجھ میں آئی ہے جو میں نے پیش کر دی ہے اس میں اگر وزن ہے تو آپ اس کو لے لیں ۔

مسٹر سپیکر — اس لئے نہیں کہ آپ یہ دوبارہ پوائنٹ اٹھا نہیں سکتے لیکن زیادہ مناسب یہی تھا کہ وہ پوائنٹ آپ پہلے اٹھا لیتے ۔

ملک محمد اختر — It did not occur to me دیکھ لیجئے کہیں legal flaw نہ رہ جائے ۔ آپ authorised agents کی کوئی definition کر دیں ویسے ہم اس جگہ authorised agents کی مخالفت کرتے ہیں ہم کہتے ہیں کہ اس کو delete کر دیا جائے ۔

Mr. Speaker: I think this is a notification under the rules.

> "In exercise of the powers conferred on him under Section 18 (2) of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the Honourable Lt. Governor is pleased to declare and hereby declare that the following persons shall be recognised agents—"

ملک محمد اختر — تو authorised agents کے لئے ہمیں رولز بنانے مطلوب نہیں ہیں ۔

There is no provision in the rules that there will be any rule specifying as to who will be authorised agent.

ایک reference عرض کرتا ہوں کہ ہم نے جو بلیڈو کی definition ریونیو کورٹس کے لئے رکھی ہے وہ ہمارے سول کوٹس اور سی ۔ پی ۔ سی سے مختلف ہے ۔

Mr. Speaker: After the passage of this Bill the corresponding notification would be under the relevant section of this Act and in that case it would be not in case of the recognised agents but it would be in the case of authorised agents.

ملک محمد اختر — Rules making Powers 3 in that case وہاں پر ابھی specify کرا دیجئے کہ authorised agents کیا ہوتے ہیں ۔

Mr. Speaker: At that stage it is better the Member should move another amendment or the member concerned who has moved this amendment .....

Malik Muhammad Akhtar: He can move it.

Mr. Speaker: Yes.

خان محمد یوسف خان — جناب سپیکر۔ میں عرض کروں گا کہ اختر صاحب کی بات کا ان کے سارے دلائل کا لب لباب یہ ہے کہ authorised agents کی definition نہیں کی گئی لہذا اس میں کچھ پیچیدگی پیدا ہو جائیگی ۔ تو میں جناب کی خدمت میں گزارش کرتا ہوں کہ قانون آپ بھی جانتے ہیں کہ ہر لفظ کی definition کی ضرورت نہیں ہوا کرتی ۔

مسٹر سپیکر — لیکن اس notification میں recognised agents کے متعلق specify کیا گیا ہے ۔

خان محمد یوسف خان — جناب والا۔ میں عرض کر رہا تھا آپ ملاحظہ فرما لیں کہ ۱۸۸۷ء کے پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ میں recognised agents کی کوئی definition نہیں دکھائی گئی لیکن notification میں انہوں نے ایک definition دیدی ہے اس کا مطلب یہ ہوا کہ قانون میں اس کی ضرورت نہیں تھی اور اس کے بغیر ہی یہ کام ہوتا رہا ۔ اب جب رولز بنائے گئے ان کو تب یہ خدشہ ہوا کہ رول ۱۹۶ میں انہوں نے یہ رکھا ہے تاکہ وہ رولز applicable ہو جائیں ۔ تو اب میں عرض کرتا ہوں کہ اس میں لکھا ہوا ہے کہ جن علاقوں میں قوانین لاگو ہیں تو وہاں authorised کا لفظ آجائے گا تو statutary provision ہو جائے گا ۔ یہ تو اس میں clear rather than of the rule ہو جائے گا لیکن جس ایریا میں وہ applicable نہیں تو ان کا خیال ہے کہ وہاں پوزیشن اور ہو گی ۔ آپ recognised agents کی definition بھی دے رہے ہیں تو لہذا یہ سارا غلط ہو جائے گا لیکن میں عرض کرتا ہوں کہ یہ بات نہیں ہے کیونکہ سب کلاز میں لکھا ہوا ہے کہ وہ رول اطلاق پذیر ہوگا ..... which is consistent because this will not be consistent with that clause and then the Act itself will prevail.

اب باقی سوال یہ رہ جاتا ہے کہ authorised agent کے کیا معنی ہیں —

ملک محمد اختر — Can I rise on a point of order Sir. ان کو غلط فہمی ہے وہ کلاز مجھے مل گئی ہے If I am allowed to read that Sir. یہ صفحہ ۸ پر آپ کلاز ۲۱ سب کلاز (۲) کو دیکھیں

"For purposes of this section and sections 22 and 24, "recognised agents" shall be such persons as Government may, by notification, declare in this behalf."

Mr. Speaker : And the Government, in due course, will notify as to who are the "authorised agents".

Malik Muhammad Akhtar : Who are the "recognised agents". The wording is "recognised agents".

Mr. Speaker : The Member has substituted it by 'authorised agents'. Now, the notification from the Government would be in respect of 'authorised agents'.

ملک محمد اختر—یہ ٹھیک ہے کہ یہ کلاز delete ہو چکی ہے لیکن اس طرح کی ایک کلاز اگر جہاں ہم نے recognised agents کو delete کیا ہے اسی جگہ substitute کر دیں تو زیادہ بہتر ہے کیونکہ authorised agents کے لئے رولز ہونگے تو مناسب ہوگا —

مسٹر سپیکر — ملک صاحب یہ تو آپ پہلے ہی کہہ چکے ہیں

It will read like this—

"For the purposes of this section and sections 22 and 24, "authorised agents" shall be such persons as Government may, by notification, declare in this behalf."

ملک محمد اختر — Sir, we have deleted this ایسا کرنے کے بعد یہاں substitution ہونی چاہئیے تھی۔ ہماری ترمیم ہے یہ delete ہو چکی ہے تو جناب والا ۔ کلاز ۲۱ کی نئی ترمیم ایسے رکھی جائے کہ لفظ recognised کی بجائے لفظ authorised کر دیا جائے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — میں یہ عرض کر رہا تھا کہ پہلے ایکٹ میں ۔ ۱۸۸۷ کے ایکٹ میں 'recognised agent' کے الفاظ استعمال ہوئے ہیں ۔ سیکشن ۲۱ (۱) میں ہے ۔

"21 (1) : Appearance before a Revenue Officer, and application to, and acts to be done before him, under this Act may be made or done—

(a) by the parties themselves; or

(b) by their recognized agents or legal practitioner;"

اور ساتھ ہی سب سیکشن (۲) میں یہ تھا ۔

"21 (2) : For purposes of this section and sections 22 and 24, "recog·ized agents" shall be such persons as Govern.nent may, by notification, declare in this behalf. "

اس ایکٹ کے نیچے recognised agent کا نوٹیفکیشن ہوتا تھا۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — پوائنٹ آف آرڈر — جناب ایوان میں کورم نہیں ہے -

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is not in quorum; Yes please....

وزیر مال — تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ

"Lt. Governor in exercise of the powers conferred upon him, by section 18 (2) of the Punjab Act. The Lt. Governor is pleased to declare the following persons ; ; ;

(1) Persons holding general power of attorney from the party resident, etc. etc.

(2) Mukhtar - duly authorised

(3) Persons carrying out trade and business for and in the name of the party not resident there etc. etc.

(4) Persons specially authorised by parties to appear provided such persons are authorised.....etc. etc ....

یہ چار قسم کے recognised agents بنائے تھے - وہاں زیادہ تر چیز یہ تھی کہ گورنمنٹ نے خود اپنے پاس اختیار رکھا تھا - جن کو وہ recognised agent بناتے تھے ان کے متعلق پبلک میں اعلان کر دیتے تھے - وہ اب ہم نے منسوخ کر دیا ہے - اگر ہم recognised agent کو رکھتے تو ساتھ ہی یہ provision بھی رکھتے کہ وہ ایسے لوگ ہوں گے جن کو گورنمنٹ مقرر کرے جب ہم ان کو تسلیم ہی نہیں کرتے کہ وہ recognised agents ہیں - تو پھر اس ترمیم کی کیا ضرورت ہے - ان کے جو authorised agent ہیں - انہیں وہ لائیر تو اس کے لئے اس نوٹیفکیشن کی ضرورت نہیں - وہ قانون ہم نے منسوخ نہیں کیا جن کو مختار عام یا مختار خاص کہتے ہیں - کوئی فریق مقدمہ کسی کو مختارنامہ لکھ کر دے دیتا ہے - کسی شخص کو کوئی فریق مقدمہ کسی وقت کسی قسم کا مختار نامہ عام یا خاص دے سکتا ہے اور وہ اسکی جگہ پیش ہو سکتا ہے اس

کے لئے گورنمنٹ کے Notfication کی ضرورت نہیں اس لئے کہ ہم اسے منظور کرتے ہیں ۔ ہمیں اختیار ہے کہ ہم اسے تسلیم کر لیں خواہ وہ recognised agent کی صورت میں ہو یا authorised agent کی صورت میں ہو اس لئے اس ترمیم کی ضرورت نہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب — لیڈر آف دی ہاؤس نے یہ فرمایا ہے کہ پلیڈر کو مختار نامہ دیا جاتا ہے ۔ اور اس پر یہ apply ہوتا ہے ۔ میں ان کی خدمت اقدس میں عرض کرتا ہوں —.....

Mr. Speaker: This is not a point of order. The Member may please take his seat.

مسٹر محمود اعظم فاروقی — پوائنٹ آف آرڈر جناب!

مسٹر سپیکر — اس ترمیم پر آپ بول چکے ہیں ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جی نہیں ۔ مجھے اس پر کچھ عرض کرنا ہے ۔

مسٹر سپیکر — تو آپ کو قائد ایوان سے پہلے اٹھنا چاہیئے تھا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا ۔ میں ایک حامی کی طرف ایوان کو متوجہ کرانا چاہتا ہوں ۔ سیکشن ۲۱ (۲) یہ ہے کہ—

"... for the purpose of this section and sections 22 & 4..."

یا تو سیکشن (۲۳) redundant ہے ۔ اور یا سیکشن (۲۲) جو ہے یہ زائد ہے ۔

Mr. Speaker: I will now put the question. The question is: That in clause 24, line 4, the word "recognised" be substituted by the word "authorised".

The motion was carried.

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا تھا ۔ یہ تراسیم دراصل اس قانون کے منشاء کے لئے اتنی مفید ہیں ۔ کہ ہمیں یہ خیال بھی نہیں تھا

کہ یہ لوگ عمداً انہیں منظور نہیں کریں گے - سیکشن ۔۔ (۳) کے الفاظ یہ ہیں -

... by forwarding the summons by registered post.

ترمیم میں اس کی وضاحت کر دی گئی ہے -

... by forwarding the post in a letter addressed to the person and registered under para. 3 of the Post Office Act 1898. ."

اس کا مطلب یہ ہوا کہ آپ نے جو پہلے سیکشن میں یہ فرمایا تھا -

... it should be sent by registered post, ..

یہ افسانے کی کتاب نہیں ہے - آپ قانون بنا رہے ہیں - اور قانون میں جو لفظ آئے اس کی وضاحت ہونی چاہیئے - اگر ہم رجسٹرڈ پوسٹ کی قانون میں وضاحت نہیں کریں گے - تو اس کے وہ معنی لئے جائیں گے - جو عام ڈکشنریوں میں ہیں - رجسٹرڈ کے معنی رجسٹر میں اندراج ہے - پوسٹ کے معنی ڈکشنری میں کھمبے کے ہیں - یا اس گھوڑے کے ہیں - جو پرانے زمانہ میں ڈاک کے لئے استعمال ہوتا تھا - پوسٹ کے معنی اس چوکی کے بھی ہیں - جہاں پولیس کے سپاہی بیٹھتے ہیں - اس لحاظ سے رجسٹرڈ پوسٹ کے معنی پولیس کی چوکی کے رجسٹر میں اندراج کے ہو گئے - یہاں پوسٹ آفس کا کہیں ذکر نہیں ہے - ڈکشنری میں پوسٹ کے بے شمار معنی ہیں - آپ اسے گھوڑے پر ، کھمبے پر، یا پولیس کی چوکی میں کہاں رجسٹر کرائیں گے - اس ترمیم کا مقصد یہ تھا کہ بات واضح ہو جائے کہ رجسٹری ڈاکخانہ میں ہو گی - تھانہ میں یا چوکی میں یا کھمبے پر یا گھوڑے پر نہیں ہو گی - آپ کے قانون میں یہ خامی ہے - اس قانون کو ملک میں صدیوں تک نافذ رہنا ہے - یہ کوئی افسانوں کی کتاب نہیں ہے کہ جو غلطی رہ جائے گی آپ اسے دوسرے ایڈیشن میں ٹھیک کر دیں گے - اس ترمیم کو قبول کرنے میں آپ کو تردد کیا ہے کہ -

Registered under part III of the Post Office Act

اس کا مطلب یہ ہے کہ پہلے سے آپ کی نیت میں خرابی موجود ہے - آپ ڈاکخانے میں رجسٹری نہیں کرانا چاہتے ہیں - آپ

گھوڑے پر کھمبا پر رجسٹری کرانا چاہتے ہیں - میں قائد ایوان کی خدمت میں عرض کرونگا کہ آپ اس میں ترمیم کرکے اس مفید قانون کو ملک میں جلد نافذ کریں اور اس میں دیر نہ کریں -

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan):

"A summons may, if the Revenue Officer so directs, be served on the person named therein, either in addition to, or in substitution for, any other mode of service by forwarding the summons by registered post to the person concerned."

وہ خود گھوڑے ، ہاتھی ، اونٹ پر بھیجیں - ان کو پتہ ہونا چاہئیے -

The meaning of service by post .... What is the meaning of service by post. Now, that is given in section 26 of the General Clauses Act.

"Where any West Pakistan Act .....authorises or requires any document to be served by post whether the expression "serve" or either of the expressions "give" or "send" or any other expression is used, then, unless a different intention appears, the service shall be deemed to be effected by properly addressing, pre-paying and posting by registered post, a letter containing the document....."

اس کا مطلب document اشتہار اور سمن ہے -

"and, unless the contrary is proved, to have been effected at the time at which the letter would be delivered in the ordinary course of post."

اب اس سے زیادہ meaning میں کیا بتاؤں - اگر میں دو دن بھی لگا رہوں تو آپ نہیں جانیں گے -

مسٹر سپیکر — جو پہلا پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ تھا اس میں یہ الفاظ موجود تھے -

وزیر مال — ہوتے ہوگے لیکن یہ جنرل کلاز ایکٹ کی موجودگی میں صاف ظاہر ہے -

What is the meaning of service by post
اس کے بعد ضرورت نہیں ہے - سمن رجسٹرڈ پوسٹ کیا جائیگا -

What is the meaning of that, that has been defined and clarified.

مسٹر سپیکر — یہ ordinary registered post ہوگا یا Registered post acknowledgement due ہوگا ؟

وزیر مال — یہ تمام باتیں یہاں نہیں آ سکتی ہیں رولز میں ان چیزوں کو clear کرالیں گے ۔ ہم وہاں کر سکتے ہیں کہ یہ کیسے ہوگا ۔ یہ مخالفت نہیں ہے لیکن اکثر Registered acknowledgement due ہوتا ہے ۔

مسٹر سپیکر — شائد Part III of the Post Office Act میں اسکی تشریح ہو یہ اس لئے رکھا گیا ہے ۔

وزیر مال — ممکن ہے ۔

Mr. Speaker: I will now put the amendment to the vote of the House. The question is:

That in clause 24 of the Bill, as reported by the Select Committee,—

(a) in sub-clause(1), the words, brackets and letter "his recognised agent or (c)" occurring in lines 4-5 be deleted;

(b) for sub-clause(4), the following be substituted, namely:-

"(4) A summons may, if the Revenue Officer so directs, be served on the person named therein, either in addition to, or in substitution for, any other mode of service, by forwarding the summons by post in a letter addressed to the person and registered under Part III of the Post Office Act (Act VI of 1898)." ; and

(c) for sub-clause (5), the following be substituted, namely:—
"(5) When the summons is so forwarded in a letter and it is proved that the letter was properly addressed and duly posted and registered, the Revenue Officer may presume that the summons was served at the time when the letter would be delivered in the ordinary course of post." .

The motion was lost.

Mr. Speaker: Clause 24, sub-clause (3) کی دوسری لائن میں یہ لکھا ہے

"If service cannot be effected in the manner provided in sub-section(1) or if acceptance of service is refused, the summons may be served by affixing a copy thereof at the usual or last known place of residence. . . "

وزیر مال — جناب والا ۔ کلاز ۲۴ (۱) میں سمن کی تعمیل کا طریقہ دیا ہوا ہے ۔ اگر وہ شخص خود مل سکے تو ٹھیک ہے ۔ اگر وہ نہ مل سکے تو اس کی سروس اسکے authorised agent پر ہو ۔ اگر وہ بھی نہ ہو تو اسکی سروس اسکے خاندان کے کسی بالغ مرد پر ہو ۔
سب کلاز ۲ میں یہ دیا ہوا ہے کہ ۔

"If service cannot be effected in the manner provided in sub-section (1)"

یعنی نہ تو خود فریق مقدمہ موجود ہے ۔ نہ اس کا کوئی authorised agent موجود ہے اور نہ اس کے خاندان میں کوئی بالغ مرد موجود ہے تو اس صورت میں کلاز ۲۳ (۲) حاوی ہوگی ۔

Mr. Speaker: اگر وہ انکار کرے .... or if acceptance of service is refused.

وزیر مال — ہاں اگر وہ انکار کرے ۔

مسٹر سپیکر — اس کا مطلب یہ ہے کہ ابتدائی طور پر آپ نے ۴ تجاویز رکھی ہیں ۔ پہلی تین جو ہیں ان کے متعلق رپورٹ آجاتی ہے کہ اس نے سمن لینے سے انکار کر دیا ہے تو پھر ریونیو آفیسر چوتھا طریقہ اختیار کرے گا ۔

وزیر مال— کلاز ۲۳ (۲) میں طریقہ دیا ہوا ہے کہ اس طریقہ سے سمن کی تعمیل ہوگی ۔

مسٹر سپیکر — پہلے تین طریقے دئیے ہوئے ہیں ان کے متعلق اگر رپورٹ آئے گی کہ اس شخص نے سمن لینے سے انکار کر دیا ہے تو اسکے خلاف یکطرفہ کارروائی نہیں کی جائے گی ۔

وزیر مال — دو صورتیں ہیں اور وہ یہ ہیں

"If service cannot be effected in the manner provided in sub-section (1)"

کسی وجہ سے سب کلاز میں جو طریقے بتائے گئے ہیں اگر اس طریقے سے کسی طرح تعمیل نہ ہو تو یہ صورت ہو سکتی ہے ۔

ایک طریقہ یہ ہے کہ اگر بالغ مرد یا فریق مقدمہ خود موجود ہیں اور انہوں نے سمن کی تعمیل سے انکار کر دیا ہے ۔

or if acceptance of service is refused.

ان دونوں صورتوں میں

the summons may be served by affixing a copy thereof at the usual or last known place of residence....

تو اس کے گھر پر سمن چسپاں ہوگا ۔ اور یہ ہمیشہ ہوتا رہا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ ابتدائی طور پر ہے ۔

وزیر مال — یہ ابتدائی طور پر نہیں ہے ۔ جب تک وہ پہلے طریقے ختم نہیں ہوتے straight away وہ ایسا نہیں کر سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر — اس کا مطلب یہ ہوا کہ پہلے وہ خود دیکھے کہ پہلے وہ متعلقہ شخص خود ملتا ہے ۔ یا اس کا authorised agent ملتا ہے یا اس کے بعد کوئی بالغ مرد ملتا ہے یا ان میں سے جو بھی ملتا ہے وہ سمن تعمیل کرنے سے انکار کر دیتا ہے ۔ جب انکار کی رپورٹ آئے گی پھر ریونیو آفیسر آرڈر جاری کرے گا یا انکار کی رپورٹ پر وہ straight away یک طرفہ کارروائی نہیں کرے گا ۔

Minister of Revenue : No. No.

مسٹر سپیکر — عام طور پر سول کورٹ میں یہی ہوتا ہے کہ جب انکار کی رپورٹ آئے فوراً ہی یک طرفہ کارروائی شروع ہو جاتی ہے ۔

وزیر مال — اگر ایسا ہے تو یہ غلط ہے اس قانون کے خلاف ہوگا ۔

مسٹر سپیکر سخان صاحب اس قانون کے خلاف تو ہوگا ۔ وہ پروسیجر ابتداً دیکھ لے کہ پہلے وہ شخص خود ملتا ہے یا اس کا لڑکا ملتا ہے ۔ یا اس کا recognised agent ملتا ہے یا وہ سمن لینے سے انکار کر دیتے ہیں تو اسی وقت یہ سمن چسپاں کر دے ۔ In the first instance اگر وہ اسی وقت سمن چسپاں کرتا ہے Then it is alright کیا یہ پہلی تینوں stages پوری کرنے کے بعد انہیں یہ اختیارات دے رہے ہیں کہ ریونیو آفیسر انکار کی صورت میں پھر دوبارہ direct کرے کہ اس شخص کے گھر پر سمن چسپاں ہو ۔

وزیر مال — ہوتا یہی ہے کہ پہلے فریق مقدمہ اور اس کے authorised agent پر سروس کی جاتی ہے اگر سروس نہ ہو سکے یا اگر مل جائے تو انکار کرے تو اس صورت میں substitution service ہو گی ۔

مسٹر سپیکر — کیا انکار کی رپورٹ آنے کے بعد ریونیو آفیسر پھر دوبارہ آرڈر جاری کرے گا ۔

وزیر مال — substituted service انکار کی رپورٹ آنے کے بعد کرے گا ۔

مسٹر سپیکر — انکار ہونے کے باوجود وہ ریونیو آفیسر پھر کہے گا کہ اس شخص کے در پر سمن چسپاں کر دیا جائے ۔

وزیر مال — طریقہ تو یہی ہے اور قانون بھی یہی ہے کہ رپورٹ آنے کے بعد ایسا کرے ۔ اگر سب کلاز ۱ کے ماتحت تعمیل نہیں ہو سکتی ہے یا نمبر ۲ کے تحت اس نے سمن لینے سے انکار کر دیا ہے اور اگر یہ رپورٹ آ جائے یا فریق مقدمہ یا authorised agent یا بالغ مرد نہیں مل سکتے ہیں یا انکار کرتے ہیں تو اس صورت میں substituted service ہوگی اور یہ substituted service رپورٹ آنے کے بعد ہو گی ۔ جب تک رپورٹ نہیں آئے گی اس وقت تک substituted service نہیں ہو سکتی ہے ۔

مسٹر سپیکر — normal procedure جو ہماری عدالتوں کا ہے جس کے متعلق تھوڑا بہت مجھے معلوم ہے وہ یہ ہے کہ مجھے اس سے قبل یہ طریقہ نہ تھا ممکن ہے مجھے صحیح علم نہ ہو ۔

وزیر مال — جہاں تک مجھے یاد ہے تقریباً سول کورٹس میں وہی طریقہ ہے جو ضابطہ دیوانی میں ہے ۔

مسٹر سپیکر — خان صاحب اس میں جب انکار کی رپورٹ آ جاتی ہے تو فوراً ہی یک طرفہ کارروائی شروع کر دیتی ہیں ۔

خان محمد یوسف خان — جناب والا ۔ میں اس کے متعلق عرض کروں گا کہ ریونیو لاز میں پہلے جو پروویژن ہے وہ یہی ہے ۔

مسٹر سپیکر — سول کورٹس کا کیا پروسیجر ہے ؟

خان محمد یوسف خان — اگر انکار کی رپورٹ آ جائے تو یک طرفہ کارروائی شروع ہو جاتی ہے ۔

Minister of Revenue : I will read that out..

"Where the defendant or his agent or such other person as aforesaid refused to sign the acknowledgement, or where the serving officer, after using all due and reasonable diligence, cannot find the defendant, and there is no agent empowered to accept the service of the summons on his behalf, nor any other person on whom service can be made, the serving officer shall affix a copy of the summons on the outer door or some other conspicuous part of the house in which the defendant ordinarily resides."....

مسٹر سپیکر — یہ ابتدائی سٹیج ہے ۔

وزیر مال — جب وہ انکار کر دیں اور جب وہ straight away نہ مل سکیں پہلے سمن میں لکھا جاتا ہے جیسے دیوانی میں ہوتا ہے کہ اس شخص پر ۔ اس کے لڑکوں پر ۔ اس کے authorised agent پر سروس ہو یا اس کے خاندان کے بالغ مرد پر سروس ہو اگر وہ انکار کریں یا نہ مل سکیں تو اس کے گھر پر سمن چسپاں کر دیا جاتا ہے ۔

مسٹر سپیکر — جو پہلی دفعہ ہے وہ تو صحیح ہے ۔

وزیر مال — لیکن ہم تو ایک مزید رعائت دے رہے ہیں اور وہ یہ ہے کہ رپورٹ آنے کے بعد ریونیو آفیسر کو معلوم ہو جائے کہ اس نے انکار کیا ہے تو اس کے بعد substituted service ہوگی ۔ یہ زیادہ بہتر ہے ۔ وہاں پر تو عدالتی دیوانی ۔

Without waiting for the report of the process so he has been already authorised to effect a substituted service, but here after the report is received and the notice giving Officer concerned is satisfied that either the male member is not available or the party is not there, or he is not an authorised agent, or they refuse after that he will order that substituted service should be effected. That is much better.

مسٹر سپیکر — میرا خیال یہ ہے کہ intention یہ تھی ۔ کہ پہلی stage پر اسے کیا جائے ۔

Minister of Revenue : It is not our intention.

خان محمد یوسف خان — یہ شروع ہی سے ایسا رکھا گیا میں نے عرض کیا ہے کہ انہوں نے صرف اتنی ترمیم کی ہے کہ ۔

" If Service cannot be made or if acceptance of Service is refused."

اس میں لکھا ہے "If Service cannot be effected"

Mr. Speaker : That does not make any difference.

I will now put the clause to the vote of the House. The question is :

That clause 24, as amended, stand part of the bill.

The motion was carried.

CLAUSE 25

Mr. Speaker : There is an amendment by Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I move:

That in clause 25 of the Bill, as reported by the Select Committee,—

(a) in sub-clause (1), for the comma and words "order or proclamation", occurring in line 1, the words "or order" be substituted; and

(b) in sub-clause (2), for the comma and words "order or proclamation", occurring in line 1, the words "or order be substituted".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is:

That in clause 25 of the Bill as reported by the Select Committee,—

(a) in sub-clause (1), for the comma and words "order or proclamation", occurring in line 1 the words "or order" be substituted; and.

(b) in sub-clause (2), for the comma and words "order or proclamation", occurring in line 1, the words "or order" be substituted

Minister of Revenue : Opposed Sir.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) جناب عالی - بل کی کلاز نمبر ۲۵ کے الفاظ یہ ہیں -

"A notice, order or proclamation, or a copy of any such document, issued by a Revenue Officer for service on any person, shall be served in the manner provided in section 24 for the service of a summons."

جناب سپیکر - کلاز نمبر ۲۵ میں جو ترمیم کرنی منظور ہے اس کا مقصد صرف یہ ہے - کہ اس میں جہاں یہ الفاظ ہیں "Notice or order or proclamation" وہاں صرف "Notice or order" کر دیا جائے - بجائے اس کے کہ "Notice or order or proclamation" کے الفاظ ہوں - میں "proclamation" کے لفظ کو حذف کرنا چاہتا ہوں - اس کی وجوہات یہ ہیں - کہ کلاز نمبر ۲۵ میں "Notice" یا "order" یا "proclamation" کی service کا جو طریقہ ہے وہ وہی ہے جو کلاز نمبر ۲۴ میں سمن کی service کے متعلق ہے - میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ سمن یا تو Revenue Officer کسی شخص پر serve کرائے گا یا Recognized Agent پر یا authorized agent پر (جو ہم منظور کر چکے ہیں -) یا خاندان کے کسی male adult پر serve ہو گا - یا fixing of summons سے ہو گا یا جو بقایا طریقے ہیں ان سے ہو گا - تو میں سمجھتا ہوں - کہ اس میں "proclamation" کا جو لفظ ہے وہ unnecessary ہے - اور ہمارا مفہوم صرف "Notice or order"

سے پورا ہو سکتا ہے ۔ اور "order" کا جو لفظ ہے وہ "proclamation" کو بھی "include" کرے گا ۔ جیسا بھی حکم ہوگا اس کے لئے "Notice or order" کے لفظ سے اسی طریقے سے جیسا کہ کلاز نمبر ۲۴ میں بیان کیا گیا ہے یا جس کا اندراج نمبر ۲۴ میں ہے service ہو سکے گی ۔ اسی طرح کلاز نمبر ۲ کی پہلی لائین میں میں نے یہ تجویز کیا ہے ۔ جو اس طرح read کرتا ہے :-

"No such notice, order or proclamation or copy thereof, shall be deemed void on account of any error in the name or designation of any person referred to therein, unless such error has occasioned substantial injustice."

تو میری ترمیم یہ ہے کہ "No such notice or order" کیونکہ "order" کے لفظ میں proclamation شامل ہو جائے گا ۔ اس طرح سے proclamation کے لفظ سے confirm ہو گی کیونکہ 'proclamation' کا مطلب عام طور پر یہ ہوتا ہے کہ کوئی اشتہار دینا یا کسی beat of drum سے کسی چیز کو proclaim کرنا لیکن اگر کلاز نمبر ۲۴ (iii) کو دیکھیں جو کہ میں اس ایوان کی خدمت میں پڑھ کر سناتا ہوں ۔

"If the summons relates to a case in which persons having the same interest are so numerous that personal service on all of them is not reasonably practicable it may, if the Revenue Officer so directs, be served by delivery of a copy thereof to such of those persons as the Revenue Officer nominates in this behalf, and by proclamation of the contents thereof for the information of the other persons interested."

تو اس طرح سے بھی "proclamation" کا جو لفظ ہے وہ کلاز نمبر ۲۴ میں موجود ہے اور کلاز نمبر ۲۵ میں سے "Notice or order" کی جو service ہوگی ۔ وہ کلاز نمبر ۲۴ کی ایک سب کلاز کے تحت ہوئی ہے تو اس طرح سے یہ محض ایک بہتر صورت اس قانون کی ہو جائے گی اگر نمبر ۲۵ (i) اور (ii) میں "Notice order" کے الفاظ کر دئیے جائیں بجائے اسکے کہ "proclamation" کے لفظ کو یہاں پر insert رکھا جائے ۔ تو یہ ایک مختصر سی ترمیم ہے اگر مناسب سمجھیں تو وہ اسے منظور کر لیں ۔

Mr. Speaker : Would Khan Sahib like to reply ?

Minister of Revenue : I think it is unnecessary.

میرا خیال ہے کہ اسکی ضرورت نہیں ہے ۔ کیونکہ اگر proclamation کے لئے نوٹس یا حکم یا اشتہار بھیجا جائے تو بھی

کیا فرق پڑتا ہے "Notice" یا "order" یا "proclamation" بھی اسی طریقے سے ہو سکتا ہے کیونکہ "Notice" اگر بذریعہ خط بھیجا جا سکتا ہے تو آرڈر بھی اسی طریقے سے بھیجا جا سکتا ہے اور کوئی وجہ نہیں - کہ اس طریقے سے نہ بھیجا جا سکے -

ملک محمد اختر - اس طرح duplication ہوگی -

وزیر مال - کوئی duplication نہیں ہوتی -

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : Now, Sir, fortunately or unfortunately we are all not so competent on revenue side. We have to discuss it by going through all these provisions.

Mr. Speaker : That is good fortune.

Mr. Munawar Khan : That is good fortune Sir. Now in this, what is meant by proclamation Sir. Proclamation is generally in two or three manners. It is either by beating of drum or by pasting some proclamation at a conspicuous place. Where Sir ? At the Charing Cross or in an estate or near about that village where the person resides ? Where should the 'proclamation' be, if it is to be retained at all. I say Sir that this is absolutely redundant 'Order' clears the thing. Now by which way of proclamation Sir ? By beating of drum or pasting that 'Ishtihar' at some conspicuous place ? What should be the manner in which that proclamation should be made. That is the difficulty in the clause which I could not comprehend. I was reading and re-reading it. So this proclamation is redundant in this case and if at all it is to be retained then the words 'in that estate where the man lives' be added.

Mr. Hamza : Point of order, Sir. I proclaim that the time is over.

Mr. Speaker : The time is not yet over.

Mr. Munawar Khan : That is the point, Sir, that the proclamation should be in the village where the person to be served lives. Not that the proclamation is made at Charing Cross and the person lives in Mianwali, and it should be taken that the proclamation has been made.

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House.

The question is —

That in clause 25 of the Bill, as reported by the Select Committee,—

(a) in sub-clause (1), for the comma and words, "order or proclamation", occurring in line 1, the words "or order" be substituted ; and

(b) in sub-clause (2), for the comma and words, "order or proclamation", occurring in line 1, the words "or order" be substituted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : I will now put the clause to the vote of the House.

The question is —

That clause 25 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House is adjourned for tomorrow to meet at 8-30 a. m.

The Assembly then adjourned till 8-30 *a. m. on Tuesday, the* 5*th July*, 1966.

APPENDIX I

NAMES OF MEMBERS OF THE ASSEMBLY PRESENT IN THE HOUSE ON 4TH JULY, 1966 AT 8-40 A. M.

Abdul Qayum, Mr.
Abdul Qayum Qureshi, Mr.
Amanullah Khan Shahani, Mr.
Ashraf Abbasi, Dr. Mrs.
Atta Muhammad Lund, Sardar Haji.
Darya Khan Jalbani, Rais Haji.
Hamza, Mr.
Imam Ali Unar, Haji.
Inayat Ali Shah, Syed.
Jafer Ali Shah, Ataliq.
Jalal-ud-Din Khan, Mr.
Khan Muhammad Khan Nizamani, Rais.
Manzoor Ahmed Khan Qaisrani Chief, Mr.
Mazhar Hussain, Mr.
Miraj Din, Mian.
Muhammad Akbar Khan, Khan.
Muhammad Akhtar, Malik.
Muhammad Aslam Khan, Malik.
Muhammad Bakhsh Khan Narejo, Mr.
Muhammad Khan Jogezai Tumandar.
Sardar Bahadur Nawab.
Muhammad Murad Shah, Haji Syed.
Muhammad Muzaffar Khan, Malik.
Muhammad Nawaz, Chaudhri.
Muhammad Sarwar Khan, Chaudhri.
Muhammad Zaman Chishti, Mr.
Mumtaz Safdar, Begum.
Munawar Khan, Mr.
Qurban Ali, Pir.
Saadullah Khan Daur Derpa Khel, Haji.
Shabbir Ahmed Rais, Mr.
Sher Ali Shah, Syed.
Sultan Ahmed, Makhdoom.

211 P.L.A.—535—S.M. Forms Thore, Date 13-3-1967

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN
THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 5th July, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَإِذَآ أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوْا بِهَا وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيْهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُوْنَ ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ۝ فَاٰتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهٗ وَالْمِسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ وَأُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝ وَمَآ اٰتَيْتُمْ مِّنْ رِّبًا لِّيَرْبُوَا۟ فِيْٓ أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللّٰهِ وَمَآ اٰتَيْتُمْ مِّنْ زَكٰوةٍ تُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ فَأُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُوْنَ ۝

(پ ۲۱- س ۳۰- ع - آیات ۳۶ تا ۳۹)

اور جب ہم لوگوں کو اپنی رحمت کا مزہ چکھاتے ہیں تو اس سے وہ خوش ہو جاتے ہیں اور اگر انکے اعمال کے سبب جو انکے ہاتھوں نے کمائے ہیں کوئی گزند پہونچے تو ناامید ہو کر رہ جاتے ہیں۔ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ اللہ جسکے لئے چاہتا ہے رزق فراخ کر دیتا ہے۔ اور (جس کے لئے چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے۔ بیشک اس میں ایمان لانے والوں کے لئے نشانیاں ہیں۔ پس اہل قرابت اور محتاجوں اور مسافروں کو ان کا حق دیتے رہو۔ جو لوگ رضائے حق کے طالب ہیں یہ انکے حق میں بہتر ہے اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں۔

اور جو تم سود دیتے ہو کہ لوگوں کے مال میں افزائش ہو تو اللہ کے نزدیک اس میں افزائش نہیں ہوتی اور جو تم زکوٰۃ دیتے اور اس سے اللہ کی رضامندی طلب کرتے ہو تو ایسے ہی لوگ (اپنے مال کو) دوگنا چوگنا کرنے والے ہیں۔

وصادق علینا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Mr. Mahmood Azam Farooqi.

PRIMARY AND SECONDARY CHRISTIAN MISSIONARY SCHOOLS

*1397. Mr. **Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the district-wise number of Primary and Secondary Christian Schools in the Province in 1960 and at present;

(b) the total number of Muslim, Christian and other students on the roll of such schools during the year 1964—65;

(c) the amount of financial aid and details of other assistance, e. g., land equipment, etc., provided to the said schools by the Government during the period from 1958 to 1965;

(d) the total number of Muslim and non-Muslim staff members working at present in the said schools separately;

(e) the scales of pay prescribed by Government and the pay scales actually allowed by the said schools to Pakistani and non-Pakistani staff separately ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : I very much regret that the information cannot be supplied to the Member. Although it has been collected yet it has certain discrepancies which need reconciliation. I will endeavour to supply him this information as early as possible.

Mr. Speaker : Will the Minister supply this information on the next turn or earlier ?

Minister of Education : Next turn would be better, Sir.

Mr. Speaker : This question will be answered on the next turn.

EXPENDITURE INCURRED BY GOVERNMENT ON CERTAIN RECOGNISED AND MISSIONARY SCHOOLS FROM 1962-63 TO 1964-65.

*1536. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state, the net average expenditure incurred by Government on the education of each student of each of the—

(i) Recognised Primary Schools,

(ii) Recognised Secondary Schools,

(iii) Missionary Primary Schools,

(iv) Missionary Secondary Schools, and

(v) Public Schools during 1962-63, 1963-64 and 1964-65?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : The reply is the same Sir. Information has been collected but I noticed certain discrepancies and I want to reconcile them before presenting them in this House.

EXAMINATION HELD BY BOARDS OF SECONDARY EDUCATION FROM 1948 TO DATE

*1538. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the year-wise number of candidates appeared in Matriculation, Inter Arts, Inter Commerce and Inter Science examinations separately,

held by the Boards of Secondary Education in the Province from 1948 to date ;

(b) the number of candidates failed in each of the said examinations in each year during the said period along with their percentage ;

(c) the pass percentage of first, second and third divisions separately in each of the said examinations in each year during the said period ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) ۔ مطلوبہ معلومات گوشوارے میں درج کر دی گئی ہیں جو ایوان میں پیش خدمت ہے۔ *

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ میری یہ درخواست ہے کہ یہ جوابات ہمیں کچھ پہلے مہیا کئے جایا کریں ۔ یہ چار صفحے کا جواب ہے۔ نہ ہم اس وقت اسے پڑھ سکتے ہیں۔ نہ ضمنی سوالات کرسکتے ہیں اس طرح سوالات کے ذریعہ معلومات حاصل کرنے کا جو مقصد ہے ۔ وہ فوت ہوجاتا ہے ۔ اگر یہ جوابات ایک دن پہلے مل جائیں تو ہم ان کے متعلق تیاری کر لیں ۔ کیا آپ وزیر متعلقہ کو یہ ہدایت نہیں فرما سکتے ؟

مسٹر سپیکر ۔ ہر سوال کی نوعیت علیحدہ ہو گی ۔ بعض کے جوابات دو سطروں پر مشتمل ہونگے ۔ بعض کے چار صفحات پر مشتمل ہونگے ۔ بالعموم یہ جوابات اسمبلی کے اجلاس سے پندرہ منٹ پہلے موصول ہوتے ہیں ۔ ایسے جوابات بہت کم آتے ہیں جو ایک روز پہلے اسمبلی سیکرٹریٹ میں پہنچتے ہیں جب معلومات باہر سے آتی ہیں تو اس کے بعد متعلقہ محکمے بمشکل ایک روز پہلے جوابات مکمل کرتے ہیں ۔ ان حالات میں ہر سوال کے متعلق ایک واضح

*Please see Appendix I at the end.

اصول طے کرنا بہت مشکل ہو جائے گا ۔ اگر آپ منسٹر صاحب سے کچھ طے کر لیں تو مجھے خوشی ہو گی ۔

وزیر تعلیم ۔ میں تو ضرور چاہتا ہوں کہ وہ ضمنی سوالات کریں ۔ اگر وہ چاہیں تو کسی دوسرے سیشن میں اس پر ضمنی سوالات کر سکتے ہیں ۔ مجھے کوئی اعتراض نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن مجھے اس پر اس لئے اعتراض ہو گا کہ یہ قواعد و ضوابط کی خلاف ورزی ہو گی ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ تھرڈ ڈویژن میٹرک کو نہ کہیں ملازمت ملتی ہے نہ کالجوں میں داخلہ ملتا ہے ۔ کیا اس کے متعلق حکومت کسی پالیسی پرغور کر رہی ہے ؟

وزیر تعلیم۔ اس کے متعلق پہلے جواب دیا جاچکا ہے ۔ میں نے عرض کیا تھا کہ حکومت اس کے متعلق نہ صرف غورکر رہی ہے بلکہ تشویش میں ہے کہ کیا کیا جائے ۔ طلبہ کو چاہئیے کہ وہ تعلیم حاصل کرنے میں پوری محنت کریں ۔ یہ تو بقائے اصلح (survival of fittest) کا دور ہے ۔ ہم کیا کر سکتے ہیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ تھرڈ ڈویژن میٹرک کو کالجوں میں داخلہ نہ ملنے کے پیش نظر اور ملازمتیں حاصل کرنے میں تکلیف کے پیش نظر نیز تعلیم کے سٹنیڈرڈ کو اونچا کرنے کے لئے کیا آپ اس پر غور کرنے کے لئے تیار ہیں ۔ کہ تھرڈ ڈویژن سرے سے نہ ہو ؟

Mr. Speaker: This supplementary has already been answered by the learned Minister for Education on a previous occasion.

EXPENDITUSE ON POST- GRADUATE EDUCATION

*1539. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state and the net average expenditure incurred by Government during 1964-65 for the education of each post-graduate student of Arts and Science separately of the Universities of Punjab and Karachi ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : The required information is incorporated in the statement, a copy of which is placed on the Table of the House.

STATEMENT

Sr. No.	Name of the University.	Net average expenditure (to the nearest rupee) incurred by Government during 1964-65 for the education of a post-graduate student of	
		The Science Department	The Arts Department.
1.	University of the Punjab Lahore.	Rs. 615	Rs. 238
2.	University of Karachi, Karachi.	Rs. 563	Rs. 327

مسٹر محمود اعظم فاروقی - یہاں آپ نے فرمایا ہے کہ پنجاب یونیورسٹی میں سائنس پر ۶۱۵ روپے سالانہ فی طالب علم خرچ آیا ہے - اور آرٹ پر ۲۳۸

روپے سالانہ ۔ اور کراچی یونیورسٹی میں سائنس پر ۵۶۳ روپے سالانہ اور آرٹ پر ۳۲۷ روپے سالانہ ۔ کیا آپ بتاسکتے ہیں کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ کراچی میں سائنس پر خرچ کیوں کم ہے اور آرٹ پر کیوں زیادہ ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ یہ سوال بہت ٹیڑھا تھا ۔ ہم نے ایک فارمولا کے ذریعہ یہ رقومات نکالی ہیں ۔ فارمولا یہ تھا ۔

> "The only reasonable way to estimate the amount paid out of the Government grant towards the total expenditure on a particular item is that this amount bears to the total expenditure on that item the same ratio as the total Government maintenance grant for the year bears to the total expenditure of the university for that year"

میں سردست اس کی کوئی خاص وجہ نہیں بتا سکتا ۔ دریافت کر کے عرض کر سکتا ہوں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ مجھے ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے کہیں کوئی خامی ہے ۔ ورنہ یہ بات بالکل بدیہی ہے کہ آرٹ سے زیادہ سائنس کے طلبہ پر خرچ ہوتا ہے ۔ کیا یہ مناسب نہیں کہ ان اعداد و شمار کو دوبارہ چیک کر لیا جائے ۔ کراچی میں لاہور سے Reverse خرچ ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ Reversal کیسے ہے ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ لاہور میں سائنس پر فی طالب علم ۶۱۵ روپے سالانہ خرچ ہے۔ اور آرٹ پر ۲۳۸ روپے سالانہ۔کراچی میں سائنس پر ۵۶۳ روپے سالانہ خرچ ہے اور آرٹ پر ۳۲۷ روپے سالانہ ۔ لاہور میں سائنس کے طلبہ کا خرچ زیادہ ہے اور کراچی میں آرٹ کے طلبہ کا خرچ زیادہ ہے ۔

وزیر تعلیم - کراچی والے اچھے طلبہ ہونگے - وہاں لیبارٹریز میں breakage کم ہو گی -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - کیا کراچی کو سائنس کی کم اور آرٹ کی زیادہ ضرورت ہے ؟

وزیر تعلیم - یہ تو ان کی اپنی choice پر منحصر ہے -

مسٹر سپیکر - میرا خیال ہے آپ تسلی کر کے فاروقی صاحب کو اطلاع دے دیجئے گا -

This question will not be repeated on the next turn.

OPENING THE NEW EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN THE MULTAN DIVISION

*2454. **Nawabzadr Ghulam Qasim Khar Khakwani**: Will the Minister of Education be pleased to state the total expenditure on the opening of new educational institutions in Multan District during the 1st and 2nd five-year plan periods along with year the amount proposed to be spent during the 3rd Five-Year Plan of opening the new educational institutions in the Multan Division ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) : پہلے اور دوسرے پنجسالہ منصوبوں کی مدت کے دوران میں ضلع ملتان میں نئے تعلیمی ادارے قائم کرنے کے سلسلے میں کل - /۸۱۴۸۵۴۸ روپے خرچ عائد ہوا تھا -

جہاں تک تیسرے پنجسالہ منصوبے کا تعلق ہے - تا حال نئے تعلیمی ادارے قائم کرنے کے لئے رقم کی ڈویژن وار تخصیص نہیں کی گئی ہے-

ہنگامی صورت حال اور اس کے نتیجے میں مینرانیے کی میر صورت حال کے باعث یہ تقسیم سال ۱۹۶۵-۶۶ میں نہیں کی جا سکی ۔ مالی سال ۱۹۶۶-۶۷ کے دوران صورت حال واضح ہو جائے گی ۔ ملتان ڈویژن کو اس کی آبادی کے مطابق مناسب حصہ دیا جائے گا ۔

CHRISTIAN MISSIONARY SCHOOLS AND COLLEGES FUNCTIONING IN THE PROVINCE

*2519. **Chaudhri Abdul Ghani** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the number of Christian Missionary Schools and Colleges functioning at present in the Province of West Pakistan along with the number of students on their rolls;

(b) details of grants and other concessions given so far by Government to the said schools and colleges;

(c) whether it is a fact that Government have also provided some plots of land to the said colleges and schools, if so, the details thereof ;

(d) whether it is a fact that the said schools and colleges have purchased some land from Government; if so, details thereof along with sale price of the said land;

(e) the number of Islamic religious schools in the Province which received grants-in-aid and other concessions from Government ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) ۔ مطلوبہ معلومات منسلکہ گوشوارے میں درج ہیں جس کی نقل ایوان کی خدمت میں پیش کر دی گئی ہے ۔

STATEMENT

(a)	No. of Christian Missionary Schools in the Province.	... ...	229
(b)	No. of students on roll in these schools.	... ...	73660
(c)	No. of colleges (Christian Missionary) in the Province.	... ...	12
	No. of students on roll in these colleges.	... ...	6616
(b)	Grant-in-aid paid to the Christian Missionary schools during 1964-65.	...	Rs. 11,30,176.23
	Grant-in-aid paid to the Christian Missionary colleges during 1964-65.	...	Rs. 7,34,437.29
(c)	Area of the plots of land provided to the Christian Missionary Schools and colleges.	... ...	29 acres
(d)	Land purchased by Christian Missionary Schools and Colleges from Government.	... ...	Nil
(e)	Number of Islamic Religious Schools in the Province which receive grant from the Government.	... ...	502

TEACHING OF BIBLE IN MISSIONARY SCHOOLS

*2535. **Khan Muhammad Akbar Khan:** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Muslim students are compelled to read Bible in certain Missionary Schools in the Province;

(b) whether it is a fact that instructions have been issued by the Government for the teaching of Islamiyat to Muslim students in the said schools ;

(c) whether it is a fact that the Muslim students are also required to take a test in Bible in the said schools particularly in Kinnaird Girls High School, Lahore;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps to stop the teachings of Bible to the Muslim students in the said schools; if so, nature thereof, and if not, reasons therefor?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش): (الف) ۔ سوائے کینرڈ ہائی سکول لاہور کے اور کسی سکول کے متعلق ایسی شکایت موصول نہیں ہوئی ۔

(ب) ۔ جی ہاں

(ج) ۔ کینیرڈ ہائی سکول کی مسلم طالبات جو بائیبل پڑھتی ہیں اس کا امتحان بھی دیتی ہیں ۔

(د) ۔ کینیرڈ ہائی سکول کی پرنسپل کو ہدایات جاری کر دی گئی ہیں کہ مسلمان طالبات کو بائیبل یا بائیبل لٹریچر پڑھانا بند کر دیا جائے۔ یہ جنرل احکامات بھی جاری کر دیئے گئے ہیں۔

(i) ۔ کہ کسی مسلمان طالب علم کو انجیل کا اختیاری مضمون کسی بھی ایسے امتحان میں لینے کی اجازت نہیں ہو گی جو کسی بھی بیرونی ایجنسی کی طرف سے پاکستان میں منعقد ہوتا ہے ۔

(ii) ۔ کسی تعلیمی ادارے کو یہ اجازت نہیں ہو گی کہ وہ مسلمان طلباء یا طالبات کو اسلام کے علاوہ کسی اور مذہب کے متعلق تعلیم دیں ۔

TREATING THE HEADMASTERS OF GOVERNMENT HIGH SCHOOLS IN BAHAWALPUR DIVISION AS GAZETTED OFFICERS

*2664. **Mr. Abdul Qayyum Qureshi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that before Integration the post of the Headmasters of Government High Schools in Bahawalpur Division were gazetted ;

(b) whether it is also a fact that at present these posts are non-gazetted ;

(c) whether it is a fact that the Headmasters of Government High Schools in former Punjab are Gazetted Officers ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the reasons for treating the Headmasters of Government High Schools in Bahawalpur Division as Non-gazetted Officers ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) Before the integration only two posts of Headmasters were Gazetted in the former Bahawalpur State.

(b) No.

(c) All posts of Headmasters of Government High Schools in the West Pakistan Province are Gazetted Class II posts since 24th August 1959.

(d) The Headmasters are not being treated as Non-Gazetted in the former Bahawalpur State as already stated above.

REINSTATEMENT OF CERTAIN SENIOR ENGLISH TEACHERS IN LAHORE REGION

*2731. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Director, Lahore Region, Lahore, made appointments of Senior English Teachers in certain schools in the said Region in 1964 ;

(b) whether it is a fact that the service of many of the said teachers were terminated by the said Director without issuing any show-cause notice to them in May and June, 1965,—vide his orders issued under No. E/4-65/15871, Admn. (i), dated the 22nd May, 1965 ;

(c) whether it is a fact that new appointments of Senior English teachers have been made in place of the said retrenched teachers and they have not been absorbed so far ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for terminating the services of the teachers mentioned in (b) above and whether Government intend to reinstate them ; if so, when ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) Yes.

(b) No. The order regarding termination of services of those teachers who could not be absorbed due to the non-availability of any vacancies, were issued one month in advance thereby giving them one month's notice as is required in such cases. No Show Cause Notice is required to be served in such cases.

(c) No. New appointments have not been made in place of those teachers but have been made against some other vacancies. Some suitable persons from among those teachers have also been appointed.

(d) The services of the teachers in question were terminated due to non-availability of posts for them. They will be absorbed as and when some vacancies occur.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ میں نے پچھلی بار بھی جب یہ سوال اس ایوان میں پیش ہوا تھا جناب وزیر تعلیم صاحب کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ کیا وجہ ہے کہ نئی آسامیوں کی گنجائش پیدا ہونے پر ان لوگوں کو جن کو محکمہ نے نوکری سے علیحدہ کر دیا تھا اور محض اس بنا پر علیحدہ کیا تھا کہ آسامیوں کی گنجائش نہیں ہے دوسرے لوگوں کے مقابلے میں ترجیح کیوں نہیں دی گئی ؟

وزیر تعلیم ۔ مجھے یہ بتلایا گیا ہے کہ جس subject کیلئے آسامیاں ہیں اس کے لئے یہ لوگ کوالیفائڈ نہیں ہیں ۔ جیسے پچھلی دفعہ بتایا تھا کہ ۳۳ آدمی باقی رہ گئے ہیں انشاالله اس سال ان کو بھی absorb کر لیا جائے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر تعلیم مجھے یہ بتا سکتے ہیں کہ ان آسامیوں کو ختم کرنے کے بعد آپ نے جن اساتذہ کی تعیناتی کی ہے ان کی تعداد کیا ہے اور وہ اساتذہ جن کو نوکری سے علیحدہ کیا گیا تھا ان میں سے کتنوں کو شامل کیا گیا ہے ؟

Minister of Education : About 220 candidates were appointed against the newly created posts of teachers (Diniat teachers and District Organizers), posts created out of the lumpsum provision, and in the leave vacancies on account of admission into the M. Ed. Class of certain in-service teachers. As the posts of Diniat Teachers and District Organizers had been discontinued by Government, and also the teachers undergoing M.Ed, training had to come back to their substantive posts, the services of the teachers temporarily appointed against those vacancies had to be terminated. Necessary orders to this effect were issued by this Directorate one month before the expiry of the period of those posts, which means that one month's notice was given to the persons affected as is required under the Rules. No show cause notice is required to be served in such cases. Most of the teachers appointed temporarily against those posts had been absorbed by adjusting them against the existing vacancies. However, teachers in Science and Mathematics subjects, in-service persons, ex-servicemen, and those having more teaching experience were given preference at the time of their adjustment. About 49 teachers out of the whole lot could not be absorbed due to the non availibility of posts. Later on 16 out of these 49 were absorbed against the newly created posts. All of them, however, could not be absorbed due to the emergency declared during the recent war with India. Efforts are being made to absorb the remaining 33 persons as well.

I am sorry I have got no information about any person who is new and who has been employed for the first time. I am not aware as to why preference was not given to the person who had been retrenched. I regret I have not got that information. I will have to collect that information.

مسٹر حمزہ جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے جناب وزیر تعلیم صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اس ایوان میں اطلاع دینے کے علاوہ مجھے بھی ذاتی طور پر اطلاع دیں۔ یہ زیادہ مناسب ہوگا کہ صحیح صورت حال کا ہمیں پتہ چلے ۔ میرا سوال کرنے کا مقصد یہ تھا کہ محکمہ اپنی ذاتی پسند یا نا پسند کی بنا پر تعیناتی نہ کرے اور وہ لوگ جن کا حق بنتا ہےانکو ان کا حق ملے ۔

وزیر تعلیم ۔ مجھے اطلاع دینے میں خوشی ہو گی ۔

OPENING OF A COLLEGE IN LATIFABAD

*2916. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that some two years ago a new college building was constructed by Government in Latifabad ;

(b) whether it is a fact that no College (Arts or Science) has so far been started in the said building ; if so, reasons therefor ;

(c) whether Government intend to start a College there ; if so, when ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) Yes,

(b) Yes. An Intermediate College at Latifabad was sanctioned with effect from the year 1965-66 but due to National Emergency it could not actually start functioning.

(c) The said College will start functioning from the next academic session.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : Sir, actually the national emergency started in September 1965 whereas the academic session starts much earlier. Why this College did not start functioning earlier ?

Minister of Education : I think the Colleges start opening in September.

ADMISSION OF STUDENTS IN IV CLASS IN LATIFABAD HIGH SCHOOL HYDERABAD

*2917. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that about 300 students applied for admission in IV Class in Latifabad High School, Hyderabad during 1966 ;

(b) whether it is a fact that out of those mentioned above only 70 or 80 students were admitted ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) Yes.

(b) A total number of 166 students were admitted out of those mentioned in (a) above.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : Sir, if it is due to lack of accommodation then will the Minister kindly consider having two shifts in the school ?

Minister of Education : This is a question of policy. In fact we are thinking on those lines. But I cannot promise whether it will be possible to implement it because the question of personnel and other things do arise. In fact we are anxious to have two shifts because the pressure on educational institutions has become so enormous that there does not appear to be any other way if we have to cater for the needs of students. I cannot give a categorical answer at this stage. All I can say is that we will consider this for this institution also.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ دوسری شفٹ کے بارے میں جناب وزیر تعلیم نے فرمایا ہے کہ ہم سوچ رہے ہیں ۔ کیا وہ مجھے یہ بتا سکتے ہیں کہ آپ کو حتمی فیصلہ کرنے میں کتنا وقت درکار ہے ۔ آپ بذات خود یہ محسوس کرتے ہیں کہ طلبا کی تعداد جو تعلیم حاصل کرنا چاہتے ہیں بہت زیادہ ہے اور آپ کے پاس اتنی گنجائش نہیں ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ میں کوئی حتمی تاریخ تو عرض نہیں کرسکتا ۔ لیکن میں حمزہ صاحب کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ جتنی جلدی ہو سکے گا ہم اس کام کو مکمل کریں گے ۔ میں نے اس کے متعلق ڈائرکٹر اور دوسرے افسران سے مشورہ کرنا ہے ۔ سیشن ختم ہونے کے بعد اور ان سے مشورہ کرنے کے بعد یہ تعین کیا جا سکے گا کہ اس قسم کی پالیسی مرتب ہو سکے ۔ جیسے کہ مجھے بھی معلوم ہے اور مجھے اس بات کا بھی احساس ہے کہ اس میں سوال اساتذہ کا آ جائے گا لیکن بلڈنگ کی اتنی تکلیف نہیں ہو گی ۔ بعض

جگہ پر بچے شام کو نہیں پڑھنا چاہتے ۔ بہر حال مقامی حالات اور وجوہات کی بنا پر کیا جا سکے گا ۔ جب تک مشورہ نہ ہو سکے میں اسکے متعلق کچھ عرض نہیں کر سکتا لیکن اسکے متعلق کچھ نہ کچھ فیصلہ جلد کر دیا جائے گا ۔ اُمید موہوم نہیں رہے گی ایک طرف راستہ متعین ہو جائے گا ۔

UPGRADING OF PRIMARY SCHOOL, RANA WAHAN, TEHSIL MULTAN

*3062. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there is a primary school in Rana Wahan, a village in suburb of Kararwala in Tehsil Multan;

(b) whether it is a fact that on the persistent requests of the residents, Divisional Inspector of Schools recommended on 9th September 1964 and 7th June 1965 in upgrading of the said school to the status of a Middle School;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to upgrade the said school to the status of a Middle School?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh): (a) Yes.

(b) Yes.

(c) The upgradation of this school to Middle standard will be considered on merit under the A.D.P. 1966-67,

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ انہوں نے جواب میں لکھا ہے کہ لوگوں نے درخواستیں دی ہیں اور ڈویژنل انسپکٹر آف سکولز نے بھی دو دفعہ

recommend کیا ہے ۔ میرے خیال میں یہ زیادہ مستحق ہیں اس سے زیادہ اور کیا مستحق ہو سکتے ہیں ۔ ؟

وزیر تعلیم ۔ انسپکٹر آف سکولز نے لوگوں کی درخواستوں پر سفارش کر دی ہے کہ یہ مستحق ہیں ۔ آپ لوگ روپیہ دے دیں میں یقیناً سکول upgrade کر دوں گا ۔

UTILIZATION OF WIND ENERGY FOR ECONOMIC AND AGRARIAN DEVELOPMENT

*3143. **Haji Mir Khuda Bux Talpur** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government have decided to install six pilot Windmills along the Makran coast in Kalat Division and in the former Sind to harness wind energy for economic and agrarian development of the said regions ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the approximate date by which the said proposal is likely to be implemented along with the amount allocated, if any, for the purpose ?

Minister of Irrigation and Power (Malik Khuda Bakhsh) : (a) No, only the proposal is being examined.

(b) Question does not arise.

GRANT-IN-AID MADE FOR THE ARTS COLLEGES IN THE PROVINCE

*3240. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) the region-wise allocation of grant in the aid made for the Arts Colleges in the Province during the last three years;

(b) whether it is a fact that amount sanctioned for Hyderabad Region for the said purpose was less than that sanctioned for other regions in the Province if so, reasons therefor, and whether Government intend to increase the allocation of the said region in future?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) : (الف) گزشتہ تین سالوں کے دوران صوبے کے مختلف غیر سرکاری آرٹ کالجوں میں مخصوص شدہ امدادی رقوم کی حلقہ وار فہرست لف ہذا ہے ۔

(ب) جی نہیں ۔ متذکرہ امور کے تحت اس کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

STATEMENT

	1962-63	1963-64	1964-65
HYDERABAD.	3,98,000	7,10,650	5,26,300
PESHAWAR.	1,39,391.47	1,15,825.31	2,36,747.29
LAHORE.	9,94,900	8,67,940	15,66,640
KARACHI.	14,50,000	16,80,960	17,08,250
RAWALPINDI.	2,19,419	4,48,819	2,09,419
QUETTA.	NO NON-GOVERNMENT ARTS COLLEGE:		

چودھری محمد نواز ۔ کیا وزیر موصوف یہ فرمائیں گے کہ آیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ سابقہ سندھ اور سابقہ صوبہ سرحد میں سکولوں کو جو گرانٹ دی جاتی تھی اس کو بر قرار رکھا گیا ہے اور سابقہ پنجاب میں جو گرانٹ

گورنمنٹ نے پرائیویٹ سکولوں کے لئے مقرر کی ہے وہ کم ہے ۔ کیا کوئی ایسی سکیم نہیں ہے کہ تمام سکولوں کو ایک لیول پر کر دیا جائے۔

وزیر تعلیم ۔ آپ سٹیٹمنٹ کو ملاحظہ فرمائیں ۔ شائد آپ کو سٹیٹمنٹ کی کاپی نہیں ملی ہے ۔ مختلف ریجن میں جو ملی ہے وہ یہ ہے :-

	۱۹۶۲-۶۳	۱۹۶۳-۶۴	۱۹۶۴-۶۵
حیدر آباد	۳،۹۸،۰۰۰	۷،۱۰،۶۵۰	۵،۶۲،۳۰۰
پشاور	۱،۳۹،۵۹۱،۴۷	۱،۱۵،۸۲۵،۳۱	۲،۳۶،۷۴۷،۲۳
لاہور	۹،۹۴،۹۰۰	۸،۶۷،۹۴۰	۱۵،۶۶،۶۴۰
کراچی	۱۴،۵۰،۰۰۰	۱۶،۸۰،۹۶۰	۱۷،۸۸،۲۵۰
راولپنڈی	۲،۱۹،۴۱۹	۴،۴۸،۸۱۹	۲،۰۹،۴۱۹

یہ لمبا چوڑا فارمولا تھا جس سے ورک اوٹ کیا گیا ہے ۔ یہ پالیسی نہیں ہے کہ کسی ریجن کو زیادہ دیا جائے اور کسی کو کم دیا جائے ۔

PAY SCALE OF PRIMARY TEACHERS IN THE FORMER SIND

*3248. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Primary Teachers in the former Sind on completing three years training were treated as under-graduates by the former Sind Government;

(b) whether it is a fact that the pay scale prescribed for under-graduate teachers was allowed to the said teachers;

(c) whether it is a fact that after the revision of pay scales, the said teachers have been put in category of two years trained teachers; if so, reasons therefor and whether Government intend to reconsider their pay scales?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) : (الف) جی نہیں ۔

(ب) ۔ جی نہیں ۔

(ج) ۔ جی ہاں ۔ ان تیسرے سال کے تربیت یافتہ اساتذہ کو اعلیٰ سکیل دینے کا مسئلہ حکومت کے زیر غور ہے ۔

UPGRADATION OF SCHOOLS IN PESHAWAR DISTRICT

*3354. **Mr. Jalal-ud-Din Khan**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that a Primary School a Middle School and a High School are functioning respectively in the Union Councils Rakha Khel, Urmar Pian, Sher Karrah and Adizai in Peshawar District;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Government intend to upgrade the above-mentioned schools and the said high school to a college; if so, when and if not, reasons therefor?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) ۔ جی نہیں ۔ ایک پرائمری سکول آزاخیل میں دو مڈل سکول جن میں سے ایک آرمار پایاں میں اور ایک شیر کیرا میں ہے اور ایک ہائی سکول ۔

آدیزئی میں چل رہے ہیں ۔ آدیزی گورنمنٹ ہائی سکول میں طلباء کی موجودہ تعداد ۳۳۲ ہے ۔ اور اس علاقہ میں دوسرے معاون سکول نہیں ہیں۔ جہاں سے بچے پاس ہو کر کالج میں داخلہ لیتے ہیں ۔ اس لئے اس کو کالج کا درجہ دینے کا کوئی جواز نہیں ۔ مڈل سکول شیر کیرا اور آمار پایاں کو ۱۹۶۵-۶۶ء کے ترقیاتی پروگرام میں ہائی کا درجہ دینے کی تجویز ہے ۔ گورنمنٹ پرائمری سکول آزاخیل گورنمنٹ ہائی سکول آدیزی سے تقریباً چار میل کے فاصلہ پر ہے اس لئے گورنمنٹ پرائمری سکول آزاخیل کو بھی مڈل کا درجہ دینے کا کوئی جواز نہیں ۔

AGE LIMIT FOR ADMISSION TO J. V. CLASS OF TRAINING SCHOOLS

*3361. **Rana Phool Muhammad Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that prior to 1st June 1965, persons up to the age of 35 years were eligible for admission to the J.V. Class of Training Schools and there was no age limit on their appointment as teachers ;

(b) whether it is a fact that after 1st June 1965, the age limit for admission in the said class was reduced to 20 years ;

(c) whether it is a fact that all those persons, who passed J. V. Examination prior to 1st June, 1965, but are more than 35 years of age are not being appointed as teachers ;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, reasons therefor?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) No. The maximum age limit for admission to the J. V. Class in the Lahore Region was 30 years which in case of ex-servicemen was relaxable upto the age of 35

provided they had served in the Military for at least 7 years. The age limit for appointment of a J. V. candidate is 25 years.

(b) Yes, for matriculate candidates the maximum age limit for admission is 20 years, but it is relaxed by 3 years in case of inservice applicants.

(c) Yes. The applicants who have crossed the prescribed age limit are not taken into the Government service unless the Competent Authority relaxes the age condition. However, such teachers can seek employment in privately managed schools.

(d) The high upper age limit for admission to the J. V. Class opens the door of profession to such persons as do not find jobs elsewhere and come to education as a last resort. They are not invariably good candidates.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جواب میں وزیر نے فرمایا ہے کہ اساتذہ پرائیوٹ اداروں میں ملازمت حاصل کر سکتے ہیں ۔ تو کیا اسکے لئے بھی آپ کی منظوری لازمی ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ جی نہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ تو پھر آپ نے ان پر یہ احسان کیسے کیا ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ ہم نے تو کوئی احسان نہیں کیا اور نہ ہم کسی پر احسان کر رہے ہیں ۔

هل جزآء الاحسان الاحسان

RECORDING OF CASTE IN SCHOOLS

*3364. **Khan Muhammad Yusaf Khan :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in school records caste "Kamin" is still written against those students who are not agriculturists ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) ۔ (الف) جی نہیں ۔

(ب) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

NON-PAYMENT OF SALARY TO MR. MASOOD-UR-REHMAN S. V. TEACHER DISTRICT RAWALPINDI

*3367. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Mr. Masood-ur-Rehman, S. V. Teacher, M. S. Phagwari, District Rawalpindi, was suspended on some charge in 1963 and on his honourable acquittal by High Court, was reinstated in service ;

(d) whether it is also a fact that his salary for suspension period has not yet been paid to him, if so, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) ۔ (الف) ۔ جی نہیں ۔

(ب) ۔ جی ہاں ۔ ڈسٹرکٹ پرائمری ایجوکیشن کمیٹی کے چیئرمین نے اسے معطلی کے عرصے کی پوری تنخواہ دینے کا مطالبہ نا منظور کر دیا ہے

کیونکہ وہ اس عرصے میں حقیقتاً حوالات میں تھا ۔ اور یہ بھی نہیں کہا جا سکتا تھا ۔ کہ وہ باعزت بری ہوا تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میرے سوال کے حصہ الف کا جواب جناب وزیر تعلیم نے ''جی ہاں،، میں دیا ہے ۔ اس سوال میں میں نے ان سے یہ دریافت کیا تھا کہ کیا وہ معطل کئے گئے تھے اور کیا ہائی کورٹ نے انہیں باعزت طور پر رہا کر دیا ہے ۔ اور کیا اب انہیں دوبارہ تعینات کر دیا گیا ہے ۔ وہ ''جی ہاں'' بھی فرماتے ہیں۔ اور بعد میں فرماتے ہیں کہ یہ ابھی نہیں کہا جاسکتا کہ وہ باعزت بری ہوئے تھے ۔ مجھے جناب وزیر تعلیم صاحب سے اس قسم کے تضاد کی توقع نہیں تھی۔ اگر وہ اس بارے میں مزید روشنی ڈالیں تو بہتر ہوگا ۔

وزیر تعلیم ۔ جواب عرض کرنے میں تضاد پیدا کرنے کی کوشش نہیں کی گئی ہے ۔ البتہ میں یہ ضرور عرض کروں گا ۔ کہ میں خود بھی اس جواب سے مطمئن نہیں ہوں ۔ اور اسی لئے میں نے متعلقہ مسل طلب کی ہے تاکہ میں خود اسے دیکھ سکوں ۔ کیونکہ ہوا یہ ہے کہ چیئرمین صاحب نے بھی اسے نا منظور کر دیا ہے ۔ پھر اس نے ڈائریکٹر صاحب کو درخواست کی ۔ جسے انہوں نے بھی نا منظور کر دیا تھا کہ یہ نہیں ہو سکتا ۔ اس لئے میں فیصلے کی نقل دیکھنا چاہتا تھا ۔ کہ یہ کس قسم کا فیصلہ ہے ۔ ان کی جانب سے جو جواب آیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اسکا رہا ہونا باعزت نہیں تھا ۔ تو جب تک فیصلہ نہ دیکھا جائے ۔ قواعد کے مطابق اسکا فیصلہ نہیں کیا جا سکتا ہے ۔ اسی لئے میں نے مسل طلب کی ہے ۔ اسے دیکھنے کے بعد انشاءاللہ

تعالیٰ کچھ عرض کر سکوں گا ۔ اس سے پہلے کچھ عرض نہیں کر سکتا ہوں ۔ کیونکہ میں خود اس سے مطمئن نہ ہوں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ اگر کوئی سرکاری ملازم با عزت طور پر بری نہ ہوا ہو ۔ تو کیا اسکو اس کی معطلی کے دوران تنخواہ نہیں ملا کرتی ۔

وزیر تعلیم ۔ معطلی کے دوران اسکو پوری تنخواہ نہیں ملا کرتی بلکہ اسے تنخواہ کا کچھ حصہ یا معاوضہ دیا جایا کرتا ہے ۔ اور قواعد کی رو سے یہ سوال بھی حل طلب ہے ۔ کہ جس وقت وہ judicial lock-up میں ہو تو جو گزارہ الاؤنس دیا جاتا ہے کیا گزارہ کی صورت اس وقت بھی ضروری ہے یا نہیں ہے ۔ یہ دونوں چیزیں میرے خیال میں مزید تحقیق طلب تھیں۔ اس لئے قواعد کو دیکھنے کے بعد ہی اسکا فیصلہ ہو سکتا ہے ۔ کیونکہ یہ compensatory allowance ہوتا ہے اور اگر یہ دیکھا گیا کہ ایسا قواعد کی رو سے ہو سکتا ہے تو ان کو ضرور دیا جائے گا ۔

COMPULSORY RETIREMENT OF SH. MUHAMMAD ABDULLAH, SENIOR ENGLISH TEACHER, GOVERNMENT HIGH SCHOOL, KAMALIA

*3382. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that one Sh. Muhammad Abdullah a Senior English Teacher of Government High School, Kamalia, compulsorily retired from service on 22nd June 1959, by the Regional Director, Lahore Region, on the charge of inefficiency ;

(b) whether it is a fact that the said Director was not competent to order the compulsory retirement of the said teacher,—vide(i) Services and General Administration Department notification No. Integ-15/29-57, dated 25th October 1958 ; (ii)Finance Department letter No. FD-SOI/SR-478/58, dated 8th November 1958 and (iii) Services and General Administration Department Circular notification No. S.O. XII-2-1959, dated 24th April 1959 ;

(c) whether it is a fact that there was absolutely valid recommendation for compulsory retirement of the said teacher from the relevant screeing committee ;

(d) whether it is a fact that no charges of inefficiency were ever framed or established against the said teacher and no alleged adverse remarks had even been communicated to him throughout his service career;

(e) whether it is a fact that the said teacher made a representation against the orders of the said Director to the Secretary to Government of West Pakistan, Education Department who accepted the representation of the teacher who was allowed to resume his duty against the same post of senior English Teacher on 8th May 1961 ;

(f) whether it is a fact that the Director of Education, Lahore Region then moved the Education Department for condonation of the break in the service of the said teacher from 22nd June 1959 to 7th May 1961,—vide his memorandum No. 7/117/63-Admn-1-40512, dated 6th November 1963 ;

(g) if answer to (a) to (f) above be in the affirmative ; (i) reasons for which the retirement of the said teacher was ordered by the said Director, and (ii) whether the break in service has since been condoned; if not, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) (الف) مسٹر محمد عبداللہ کو نا اہلی اور تدریس کے پیشے سے طبعاً ناموزونیت کی بنا پر ڈویژنل سکریننگ کمیٹی ملتان کے حکم پر جبراً ریٹائر کیا گیا تھا ۔ اس کی ریٹائرمنٹ کے رسمی احکام ڈائریکٹر تعلیم لاہور ریجن نے ملازم رکھنے والے افسر کی حیثیت سے جاری کئے تھے ۔

(ب) جی نہیں ۔

(ج) ڈویژنل سکریننگ کمیٹی ملتان نے اس کی قبل ازوقت ریٹائرمنٹ کے صریح احکامات جاری کئے تھے۔

(د) جی نہیں ۔ ڈویژنل سکریننگ کمیٹی ملتان نے جانچ پڑتال کی اور اس نتیجہ پر پہنچی ۔ کہ مسٹر محمد عبداللہ نااہلی ۔ لاپروائی ۔ غفلت اور فقدان تنظیم کا ۱۹۴۷ء سے ۱۹۵۸ء تک مسلسل ریکارڈ رکھتے ہیں ۔ یہ تمام الزامات اس کی خفیہ رپورٹوں سے ثابت ہو گئے تھے ۔ اس کو اس کے ہیڈ ماسٹر نے ان خرابیوں سے مطلع کیا تھا ۔ اور اس کو ہدایت کی گئی تھی۔ کہ ان کو دور کرے ۔ مگر اس نے ایسا نہیں کیا ۔

(ح) جی ہاں ۔ اس حد تک کہ جہاں تک اس نے سات یوم کی معیاد ختم ہوجانے کے بعد کہ جسکی رولز اجازت دیتے ہیں۔ ڈویژنل سکریننگ کمیٹی ملتان کے احکامات کے خلاف کی تھی ۔ اور یہ اپیل زائد از معیاد ہونے کی بنا پر اپیل کی سماعت کرنے والے افسر مجاز نے مسترد کر دی تھی۔ مگر اس نے ایک اور اپیل سیکرٹری محکمہ تعلیم کو

ارسال کی تھی۔ جس نے اس کو نئے امیدواروں کی حیثیت میں دوبارہ ملازم رکھنے کے لئے غور کیا ۔ نتیجہ کے طور پر اس کو ۸ مئی ۱۹۶۱ء سے چھ ماہ کے لئے عارضی طور پر ملازم رکھ لیا گیا ۔

(و) جی نہیں۔ ڈائریکٹر تعلیم لاہور ریجن نے صرف اس بارے میں ہدایت مانگی کہ ۵۹-۶-۲۲ کو اس کی ضروری ریٹائرمنٹ اور ۶۱-۵-۸ کو اس کی نئے سرے سے دوبارہ ملازمت کے درمیانی مدت کو کس طرح سے سمجھا جائے ۔

(ز) (i) مسٹر محمد عبداللہ کی جبری ریٹائرمنٹ کا حکم ڈویژنل سکریننگ کمیٹی ملتان نے جسکی تشکیل حکومت نے کی تھی ۔ دیا تھا۔ ڈائریکٹر تعلیم لاہور ریجن نے ملازم رکھنےوالے افسر کی حیثیت سے رسمی احکامات جاری کئے تھے ۔

(ii) اس کی جبری ریٹائرمنٹ کی تاریخ اور اس کی دوبارہ ملازمت کی تاریخ یعنی ۵۹-۶-۲۲ اور ۶۱-۵-۸ کی درمیانی مدت کو ملازمت میں خلا سمجھا گیا ۔ جسکو رولز کے مطابق معاف نہیں کیا جا سکتا۔ کیونکہ اگر اس کو معاف کر دیا جاتا ۔ تو ڈویژنل سکریننگ کمیٹی ملتان کے حکم سے اس کی جبری ریٹائرمنٹ بے معنی ہو جاتی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر تعلیم بتا سکیں گے کہ جب سیکرٹری محکمہ تعلیم نے اس کو ملازم رکھنے کے احکامات جاری کئے تھے تو کیا وہ تمام کے تمام

مسل ان کے سامنے نہیں تھی ۔ اگر ان کے سامنے تھی تو کیا ان کے نزدیک جو فیصلہ ڈائرکٹر ایجوکیشن یا سکریننگ کمیٹی نے کیا تھا وہ ناقص تھا اور الزامات بے بنیاد تھے ؟

Minister of Education : I would require notice for this purpose

مسٹر حمزہ ۔ میں جناب وزیر تعلیم سے گذارش کرتا ہوں کہ آپ یہ بتائیں کہ جب محکمہ تعلیم کے سب سے بڑے افسر اعلیٰ نے اس کو بے گناہ تصور کیا اور الزامات کو بے بنیاد قرار دیا اور نئی آسامی پر تعیناتی کے احکام جاری کر دئے تو وہ تمام عرصہ جب کہ وہ ملازم نہیں رہا یعنی ریٹائر کر دیا گیا وہ سروس میں کیوں شمار نہیں کیا گیا ۔

وزیر تعلیم ۔ یہ presumption کیسے ہو سکتی ہے کہ وہ بے گناہ تھا یا اس صورت حال میں اسے بے گناہ تصور کیا گیا ۔ میں نے اسی لئے عرض کیا تھا کہ مجھے fresh notice دیں میں مسل دیکھوں گا کہ کس بنا پر اسے رکھا گیا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اس کی درمیانی مدت جو تھی وہ اس کی ملازمت میں خلا سمجھا گیا ہے ۔ جب سیکرٹری نے اسے دوبارہ ملازمت میں لے لیا ہے تو سیکرٹری جو کہ highest authority ہے کیا رولز میں ایسی provision نہیں کہ automatically اس فیصلہ کو set aside کر دیا جائے ۔

وزیر تعلیم ۔ رولز میں تو کوئی ایسی automatically نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ سوال میں جس قسم کے الزامات اس استاد کے متعلق بتائے گئے ہیں وہ شدید نوعیت کے ہیں لیکن محکمہ تعلیم نے اسے نئی آسامی پر رکھا ہے اگر وہ الزامات ٹھیک ہوتے تو محکمہ تعلیم اسے کیوں ملازم رکھتا ؟

وزیر تعلیم۔ اس قسم کے الزامات تو اسکے کیریکٹر رول سے ظاہر ہو سکتے ہیں جس قسم کے الزامات ہیں ممکن ہے سیکرٹری کے سامنے اس کا کیریکٹر رول نہ ہو میں نے خود مسل نہیں دیکھی مجھے معلوم نہیں کہ کس بنا پر اور کن واقعات پر اس شخص کو دوبارہ ملازم رکھا گیا ہے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ کیا میں یہ تاثر لینے میں حق بجانب ہوں کہ ڈائرکٹر نے اسے بے گناہ تصور نہیں کیا اور سیکرٹری نے بے گناہ تصور کیا ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ دراصل یہ فیصلہ سکریننگ کمیٹی نے کیا تھا اور ریکارڈ کے مطابق سمجھا تھا کہ وہ مناسب آدمی نہیں یہ فیصلہ ان کا تھا ۔ مگر چونکہ appointing authority سیکرٹری ہوتا ہے اس لئے اس نے نئی نوکری کے آرڈرز دے دئے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر تعلیم جن کے متعلق میں عرض کر چکا ہوں کہ ان کا عملی تجربہ میری عمر سے بھی زیادہ ہے کیا ان کے علم میں ایسے واقعات نہیں آئے کہ جو انتہائی دیانتدار ہوں ان کا ریکارڈ گندہ ہو اور جن کا کردار خراب ہو ان کا ریکارڈ اچھا ہو ۔

وزیر تعلیم ۔ میں نہیں کہہ سکتا کئی exceptional cases ہونگے لیکن میرے خیال میں general presumption تو نہیں ہو سکتی ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ ۔ کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ ان کے خیال میں سیکرٹری نے درست احکام دئے ہیں یا ڈائرکٹر کا فیصلہ صحیح ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ میں نہیں کہہ سکتا جب کہ میں پوری طرح معلومات حاصل نہ کر لوں میں اس کی مسل دیکھ کر ہی عرض کر سکتا ہوں ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ کیا اس سوال کا جواب پھر دیں گے ۔

وزیر تعلیم ۔ ۔ آپ مجھے ایک اور سوال دے دیں میں جواب دے دوں گا۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ یہ سوال بہت اہم ہے اس لئے اس کا جواب بعد میں دیا جائے ۔

Mr. Speaker : This question is deferred for the next turn.

RELIEVING SH. MUHAMMAD ABDULLAH, SENIOR ENGLISH TEACHER, GOVERNMENT HIGH SCHOOL, TALWANDI MUSA KHAN, DISTRICT GUJRANWALA OF HIS DUTIES

*3383. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Sh. Muhammad Abdullah, a Senior English Teacher of Government High School, Talwandi Musa Khan, District Gujranwala was relieved of his duties in April 1966, under the orders of the Inspector of Schools Lahore Division;

(b) whether it is a fact that the said orders were issued without issuing any show cause notice to the said teacher;

(c) whether it is a fact that the said Inspector of Schools was not competent to issue the said orders;

(d) whether it is a fact that the service record of the said teacher has been blotless throughout his service and he received excellent reports from his superiors from 1961 todate;

(e) whether it is a fact that on appeal by the said teacher, the Education Department in its letter No. SOSI/Estt/19/175-62, dated 3rd June 1966, to the Director of Education, Lahore Region, directed the retension of the said teacher in service till his attaining the age of superannuation;

(f) if answer to (a) to (e) above be in the affirmative, (i) reasons for the issue of the orders mentioned in (a) above; (ii) whether it is a fact that the orders mentioned in (e) above have not so far been complied with; if so, reasons therefor and the time by which the said orders will be complied with?

مسٹر سپیکر ۔ اس کا جواب بھی اگلی turn پر دیا جائے گا ۔

NON-PAYMENT OF SALARY TO OFFICIALS OF THE REVENUE DEPARTMENT

*3403. **Khan Muhammad Akbar Khan:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that officials of the Revenue Department working on irrigation project in Daman area, D.I, Khan have not received their pay for the last 6 or 7 months;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative. reasons therefor and whether Government intend to take immediate action for payment of their salaries?

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ (چودھری امتیاز احمد گل) :

(الف) جی نہیں ۔ ضلع ڈیرہ اسماعیل خان میں دامن کے مقام پر محکمہ انہار کا ایسا کوئی پراجیکٹ نہیں ہے ۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

OPENING OF A PRIMARY SCHOOL IN LAHORI MOHALLA OF LARKANA TOWN

*3412. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the population of Lahori Mohalla of Larkana Town is about 8,000;

(b) whether it is a fact that there is no primary school in the said Mohalla;

(c) if answar to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to open a primary school in the Mohalla mentioned in (a) above, if so when; if not, reasons therefor ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh): (a) Yes.

(b) No. A Primary School is attached to the Training School situated in Lahori Mohalla of Larkana Town.

(c) Another Primary School will be opened in the Mohalla as soon as the locality provides a school building.

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ تو آپ نے بلڈنگ کے متعلق فرمایا ہے۔ جب یہ بلڈنگ تیار ہو جائے گی تو اس کی اطلاع کس کو دی جائے گی ۔

وزیر تعلیم ۔ محکمہ کے افسر کو یعنی ڈسٹرکٹ انسپکٹر آف سکولز کو۔

ENGINEERING COLLEGES IN THE PROVINCE

*3429. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the number of Engineering Colleges in the Province alongwith their locations;

(b) whether any scheme is under consideration of Government to increase the number of Engineering Colleges in the Province ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the time by which new Colleges will be established and locations thereof ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) There are four Engineering Colleges and one Engineering University in the Province as detailed below —

(1) Two in Karachi ; and

(2) One each at Hyderabad, Peshawar and Lahore.

(b) Yes.

(c) Within Third Five-year plan. The location has not yet been finalised.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ اس پنجسالہ میں کتنے کالج کھولنے کے لئے آپ نے طے کیا ہوا ہے۔

وزیر تعلیم ۔ اس وقت تو صرف ایک کالج کے متعلق تجویز ہے لیکن اس کے لئے جگہ کا تعین نہیں ہوا ۔

چودھری محمد نواز ۔ یہ کالج کہاں کھولا جائے گا ۔

وزیر تعلیم ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ جگہ کا تعین نہیں ہوا ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ ۔ ہمارا کم نصیب علاقہ خیر پور ہے کیا ہم توقع کر سکتے ہیں کہ وہاں یہ کالج کھولا جائے ۔

وزیر تعلیم ۔ خیر پور تو خوش قسمت علاقہ ہے جہاں آپ جیسے انسان پیدا ہوئے ہیں ۔ حیدرآباد ریجن میں ایک انجینئرنگ کالج ہے اسلئے خیر پور میں کھولنا مشکل ہے ۔

خان محمد یوسف ۔ راولپنڈی کے انجینئرنگ کالج کو convert کرکے پولیس ٹریننگ سکول بنا دیا ہے ۔ کیا یہ ممکن نہیں کہ یہ کالج وہاں کھولا جائے ۔

وزیر تعلیم ۔ راولپنڈی کے متعلق دوسروں کے ساتھ غور کیا جائے گا ۔

SUPPLY OF ELECTRICITY TO CHAK NO. 36/SB. TEHSIL AND DISTRICT SARGODHA

*3438. **Kazi Ghulam Shabbir** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to refer to the answer to parts (b), (c) and (d) of my Starred Question No. 3195, placed on the Table of the House on 20th June 1966

and state whether Government intend to extend the electric transmission lines from tube-well near the outlet of Chak No. 36/SB, Tehsil and District Sargodha to the said village for domestic purposes; if so, when, and if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): Chak No. 36-SB, District Sargodha, is included in the Village Electrification Project. Preparation of detailed engineering plans and time schedule has just been taken in hand. At this stage it is not possible to forecast the date by which this village will be electrified.

PROVISION OF ELECTRIC CONNECTIONS TO QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*3448. **Mian Saifullah Khan:** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) the number of electric connections given by WAPDA to the residents of Quetta and Kalat Divisions from Quetta Thermal Plant;

(b) the number of electric connections given to coal mining firms at their mines from the said plant;

(c) the number of electric break-downs in electric supply to the said mining firms during 1965 and 1966 uptil 31st May, 1966;

(d) the steps being taken to ensure uninterrupted supply of electric power to the said firms;

(e) the cost of production of electricity per killowatt in Quetta Thermal plant of WAPDA;

(f) the total killowatt of electric power generated in 1965 and in 1966 uptil 31st May, 1966 in the said plant, and the electric power in killowatt consumed during 1965?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) :

(a) 966.

(b) 12.

(c) Break downs during 1965. 10

(d) Break downs during 1966 upto 31st May. 12.

(d) The following steps are being taken to ensure continuous supply:—

(1) The lines have been resagged.

(2) Steel Cross-arms are being replaced with wood cross-arms.

(3) The lines have been sactionalized with fuses to isolate faulty portion only.

(e) Presumably the cost per KWH and not KW is desired. The generation cost per unit (kilowatt hour) at Quetta is 14.48 paisas per unit on the average.

(f) Assuming again that information is desired on the energy generated and consumed, the figures are as follows:—

Units generated in 1965.	2,53,88,000
Units consumed in power station	61,03,700
Auxilaries in 1965.	
Units available for sale in 1965.	1,92,84,210
Units sold in 1965.	1,66,65,988
Units generated in 1966 upto 31st May.	1,16,52,000

مسٹر محمود اعظم فاروقی - آپ نے (سی) کے جواب میں فرمایا ہے کہ ۱۹۶۵ء میں ۱۰ break-downs ہوئے اور ۱۹۶۶ء میں صرف جنوری سے مئی تک کے ۵- مہینوں کے عرصہ میں ۱۲- break-downs ہوئے تو کیا یہ بجلی کے محکمہ کی کارکردگی کا کوئی اچھا تاثر ہے کہ ایک سال میں ۱۰- اور ۵- مہینوں میں ۱۲- break-downs ہوئے کیا یہ ترقی محکوس نہیں کر رہے ہیں -

Parliamentary Secretary : Sir, this has come to our notice on the question of the Member and I assure the Member that we are going to order an inquiry as to why 12 breakdowns accured uptil May in 1966 as compared to 12 breakdowns in 1965.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - آپ نے فرمایا ہے کہ cost of porduction per killowatt ۱۴- پیسے آتی ہے تو میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اتنے بڑے پروجیکٹ میں جہاں کروڑوں killowatt production بجلی کا ہوتا ہے وہاں کیا ۱۴- پیسے per killowatt زیادہ نہیں ہے دوسرے اداروں کے مقابلے میں یا دوسرے ممالک کے production کے مقابلے میں جہاں کروڑوں یونٹ بجلی خرچ ہو جاتی ہے کیا یہ ۱۴- پیسے کی لاگت زیادہ نہیں ہے -

Parliamentary Secretary : Sir, this is a hypothetical question and these 14 new paisas which are called 'teddy paisa'. I think it is not much.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - میں سمجھتا ہوں کہ اتنے بڑے پروجیکٹ کے لئے بجلی کی یہ لاگت بہت زیادہ ہے اور یہ قیمت زیادہ ہے - آپ کے اخراجات

کیا ہیں کیا آپ اسکی تحقیقات کریں گے ۔

Parliamentary Secretary : Certainly Sir, we would look into that.

DISCREPANCY IN BILLING AND ELECTRICITY GENERATED BY FEEDERS IN SOUTHERN REGION

***3462. Mr. Hamza :** Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) the total units of electric power being generated monthly by each feeder in Southern Region;

(b) whether the total billing of the electricity corresponds with the respective feeder readings;

(c) in case there is any difference in billing and generation of electricity, reasons thereof and the action taken or intended to be taken against the staff responsible for the discrepancy?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (a) Power sent out by each feeder is not readily available. However, average total generation in Southren Region is 20. 12 million Units per month.

(b) Feeder-wise billing figures are also not readily available. Average monthly billing is 17.14 million Units.

(c) The difference between units generated and units sold is 14.31 percent, out of which 8.04 percent are used in auxilaries and nearly 6.27 percent are used in lines—a very small part might be undetected theft by some consumers. A detection organisation has been created to check stealing.

مسٹر حمزہ - کیا جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب یہ بتائیں گے انہوں نے جواب میں فرمایا ہے کہ بجلی کے یونٹ جو پیدا ہوتے ہیں ان کے مقابلے میں جتنے یونٹوں کا بل محکمہ وصول کرتا ہے اس میں ۱۳٫۴ فیصد کی کمی ہوتی ہے اور انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ اس میں ۸٫۰۴ فیصد ضائع ہو جاتا ہے اور ۶٫۷ لائنوں میں صرف ہو جاتا ہے اس سے انکی کیا مراد ہے ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری - لائنوں میں کہیں کہیں leakage ہوتا ہے - -

Sir, it is a technical question. But if the Member wants details, I would furnish on the next turn.

مسٹر حمزہ - میں آپ سے گزارش کروں گا کہ اسکو ملتوی کریں دراصل یونٹ جو چوری ہو جاتی ہیں اس طرح ان کو adjust کیا گیا ہے -

Mr. Speaker : This would be repeated on the next turn.

GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, GOJRA, DISTRICT LYALLPUR

*3480. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) the class-wise number of students on roll in Government Girls School, Gojra, District Lyallpur;

(b) the number of class rooms and sections of each class of the said school;

(c) whether the existing accommodation in the said school is sufficient for the requirement of the students on roll;

(d) whether it is a fact that all the prospective students are not allowed admission in the said school due to lack of accommodation and teaching staff;

(e) if the answer to (d) above be in the affirmative, whether Government intend to provide necessary accommodation in the said school; if so, when?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh):

Class.	Enrolment.	
(a) 10th Class.	87	
9th Class.	127	
8th Class.	136	
7th Class.	162	
6th Class.	150	
(b) (i) Class rooms.	9	
(ii) Sections. 10th	2	
9th	3	16
8th	3	
7th	4	
6th	4	

(c) Accommodation is not sufficient.

(d) Yes.

(e) The case is under consideration and will be taken up if and when funds will be available.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ میرے خیال میں گوجرہ ضلع لائل پور میں واقع ہے جس کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ ترقی یافتہ ضلع ہے اور جس کا مالیہ اور انکم ٹیکس دوسرے اضلاع کے مقابلے میں بہت ہی زیادہ ہے اب میں جناب وزیر تعلیم کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ یہ صورت حال بڑی تشویشنا ک اور تکلیف دہ ہے کہ ۱۶۔ کلاسوں کے لئے صرف ۹۔ کمرے ہیں اور آپ نے یہ فرمایا ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : So far there is no supplementary.

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ آپ نے فرمایا ہے کہ جگہ کی قلت ہے اور معاملہ زیر غور ہے کیا آپ یہ بتائیں گے کہ یہ زیر غور مسئلہ کب ختم ہو گا ۔ میں نے پچھلی اسمبلی میں جب اسی قسم کا سوال کیا تھا تو اسی قسم کا جواب دیا گیا تھا کیا آپ مجھے یہ بتاسکیں گے کہ یہ مسئلہ زیر غور ہے کا سلسلہ کب ختم ہو گا ۔

Minister of Education : I can promise as soon as possible.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ آپ کے غور کا سلسلہ کب سے شروع ہوا ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ جب سے آپ اس ایوان میں آئے ہیں ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ میں ملک صاحب سے درخواست کروں گا کہ کیا آپ نے حساب لگایا ہے کہ ایک ایک کمرے میں کتنے طلباء بیٹھ سکتے ہیں ۔

وزیر تعلیم ۔ حساب لگا کر ہی عرض کیا ہے کہ یہ جگہ نا کافی ہے۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا یہ آپ کو وٹو صاحب سے وراثت میں ملا ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ اس میں وراثت کا سوال نہیں ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ ویسے جس پر آپ ذمہ داری ڈالکر خوش ہوں ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ ملک صاحب یہ ۳۷ طالب علم ایک کمرے میں نہیں بیٹھ سکتے آخر یہ کہاں بیٹھتے ہیں ۔ کیا یہ درختوں پر اور دھوپ میں بیٹھتے ہیں یا کوئی چھپر ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ چھپر کا تو مجھے علم نہیں ہے اس معاملہ میں حمزہ صاحب میری امداد کر سکتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ وہاں درخت ضرور ہیں لیکن جس دن بارش ہوتی ہے اس دن چھٹی دیدی جاتی ہے ۔ جناب عرض یہ ہے کہ ہمارے علاقہ میں عام طور پر یہ تاثر پایا جاتا ہے کہ حکومت تعلیمی معاملات میں بھی سیاست کو بہت اہمیت دیتی ہے کیا مقامی آبادی کا یہ تاثر درست ہے کہ میرے آپوزیشن میں شامل ہونے کی وجہ سے ان معصوم بچیوں اور طالبعلموں کے لئے جگہ کا مناسب انتظام نہیں کیا گیا ۔

وزیر تعلیم - ہر گز نہیں اگر کسی جگہ یہ تاثر ہے تو غلط ہے۔ حمزہ صاحب کو معلوم ہے کہ میں ان کا ووٹر ہوں میری زمین صرف وہاں سے ۶۔ میل کے فاصلے پر ہے وہ اس بنچ پر بیٹھے ہیں اور میں اس بنچ پر بیٹھا ہوں تو یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔ جناب والا ۔ میری جدی زمین وہاں سے صرف ۶۔ میل کے فاصلے پر ہے لہذا میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ جس وقت یہ سوال آیا تو میں نے سوچا کہ کسی طریقہ سے یہ شکایت رفع کی جائے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ معاملہ بہت اہم ہے کہ ۱۶۔ سو بچیوں کے لئے ۹۔ کمرے ہیں۔ میں نے اسی لئے کہا تھا کہ یہ وزیر متعلقہ کو وراثت میں ملا ہے اور اگر وراثت میں نہیں ملا ہے تو جو پہلے وزیر تھے اور انکا عملہ تھا یہ ان کے کب سے زیر غور ہے اور کیا وجہ ہے کہ اس میں اتنا غور ہو رہا ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ وراثت کا کوئی سوال نہیں ہے البتہ مشکل یہ ہے کہ اس میں وزیر بلدیہ کا کچھ تعلق ہے نہ کہ وزیر تعلیم کا ۔ میں ان سے یہ معاملہ طے کر رہا ہوں اور یہ معاملہ جلد طے ہو جائے گا ۔ آپ تردد نہ فرمائیے ۔

مسٹر حمزہ ۔ مجھے جناب وزیر تعلیم نے جو یقین دہانی کرائی ہے میں ان کا انتہائی مشکور و ممنون ہوں لیکن میں ان کے نوٹس میں یہ بات بھی لانا چاہتا ہوں کہ بچیاں جو سکول میں داخلہ لینا چاہتی ہیں انہیں داخل نہیں کیا جاتا کیوں کہ وہاں کمروں کی تعداد بہت کم ہے ۔ اس چیز کو بھی مد نظر رکھنا نہایت ضروری ہے اس لئے کمروں کی تعداد جلد بڑھائی جائے ۔

Mr. Speaker: This is not a supplementary question.

TEACHING OF NAZRA QURAN TO STUDENTS AT PRIMARY STAGE

*3485. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Government have decided that the teachers will teach Nazra Quran to their students at the primary stage;

(b) whether it is a fact that there are some Christian teachers working in the primary schools in the Province;

(c) if the answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the arrangements made by Government to teach Nazra Quran to students in the classes taken by Christian teachers?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh): (a) Yes.

(b) Yes.

(c) The Muslim Teachers will teach the Holy Quran (Nazra) to the Classes which are in the charge of Christian Teachers and the Christian Teachers who are incharge of single-teacher schools, will be replaced by the Muslim Teachers and the Christian Teachers will be accommodated in the schools which have two or more teachers.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جو کچھ آپ نے جواب کے حصہ (سی) میں فرمایا ہے اس کے پیش نظر آپ یہ فرمائیے کہ اس وقت کیا ہو رہا ہے ۔ آپ نے صرف آئندہ کا پروگرام بتایا ہے ۔

وزیر تعلیم ۔ اس وقت بھی ہو رہا ہے اور آئندہ بھی ہو گا ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا وزیر تعلیم بتائیں گے کہ وہ تسلیم کرتے ہیں اور ان کو تسلی ہے کہ سارے مسلم ٹیچرز قرآن جانتے ہیں ؟

وزیر تعلیم ۔ متوقع ہوں لیکن تسلی نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا میں وزیر موصوف سے پوچھ سکتا ہوں کہ وہ سکول جن میں مسلمان ٹیچرز نہیں ہیں وہاں مسلمان بچوں کو قرآن کی تعلیم کون دیتا ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ میں اس کے متعلق حتمی طور تو عرض نہیں کر سکتا۔ ویسے میرا خیال ہے کہ میں نے اصول کی وضاحت کر دی ہے اور جس پر ہم کام کر رہے ہیں ۔ اگر آپ کے ذہن میں کوئی ایسا سکول ہے کہ جہاں عیسائی ٹیچرز ہیں تو وہاں مسلمان ٹیچروں کا بھی بندوبست کر دیا جائے گا ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ میں ملک صاحب سے عرض کروں گا کہ قرآن کی تعلیم کہیں بھی نہیں دی جاتی آپ اس کے لئے انتظام کریں ۔

وزیر تعلیم ۔ میرے لئے سعادت ہو گی کہ میں اس کا انتظام کروں ہمیں امید ہے کہ انشاءاللہ اس کے لئے مناسب بندوبست ہو جائے گا ۔

Construction of Building for a Secondary Intermediate College at Hazro District Campbellpur

***3499. Malik Muhammad Aslam Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state, whether it is a fact that some land for construction of building for a Secondary Intermediate College at Hazro, District Campbellpur, was donated by the local residents ; if so, whether any steps are being taken by Goverament to establish the said college ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) : حضرو ضلع کیمبل پور میں انٹر کالج کی عمارت کی تعمیر کے لئے کوئی زمین وہاں کے باشندوں نے عطیہ کے طور پر نہیں دی ۔ فی الحال ایسی کوئی تجویز نہیں ہے ۔

ملک محمد اسلم خان ۔ کیا وزیر صاحب کو معلوم ہے کہ پچھلے چار پانچ سالوں سے ٹاؤن کمیٹی حضرو سیکریٹری ایجوکیشن سے گفت و شنید کر رہی ہے کہ ہم زمین دینے کے لئے تیار ہیں تو اس سلسلے میں میں چاہتا ہوں کہ بتایا جائے کہ محکمہ تعلیم اس بارہ میں کچھ سوچ رہا ہے یا نہیں ؟

وزیر تعلیم ۔ آپ نے local residents کا پوچھا تھا لیکن ٹاؤن کمیٹی کے بارہ میں مجھے کچھ معلوم نہیں ہے ۔

ملک محمد اسلم خان ۔ اگر ہم آپ کو زمین دیدیں تو کیا وہاں کالج بننے کا امکان ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ استحقاق کی بنا پر غور کیا جائے گا اور یقیناً کیا جائے گا ۔ ہماری خواہش ہے کہ فوجی علاقوں کو تعلیم کی سہولتیں زیادہ سے زیادہ دی جائیں ۔

OPENING OF A COLLEGE FOR GIRLS IN CAMPBELLPUR DISTRICT

***3500. Malik Muhammad Aslam Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state, whether it is a fact that there is no College for Girls in whole of the Campbellpur District, if so, whether there is any proposal

under consideration of Government to establish a College for Girls in the said district ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) : کیمبل پور میں لڑکیوں کے لئے انٹر کالج سال ۶۷-۱۹۶۶ء سے منظور ہو چکا ہے -

---

DIRECTORATE OF LINK CONSTRUCTION IN WAPDA

*3505. **Chaudhri Asghar Ali Randhawa**: Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that a new Directorate with nomenclature as Directorate of Link Construction has been created in WAPDA; if so, the duties assigned to the said Directorate;

(b) whether it is a fact that the said Directorate has replaced Foreign Consultants; if so, the amount of foreign exchange saved thereby;

(c) whether Government intend to consider the feasibility of utilizing the officers of the said Directorate in designing other projects of WAPDA and to do away with the foreign consultants completely?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill): (a) Yes. The Directorate is responsible for engineering of one of the 8 link canals of the Indus Basin Project namely T-P Link. In this respect it shall have to carry out the preliminary surveys, detail designs, preparation of contract documents for inviting tenders and supervision during construction. Also the Directorate is responsible for engineering of "Remodelling of existing B-S I Link, Canal" as well as general supervision for construction of B-SII Link, being engineered through the foreign consultants. It has successfully completed the remodelling of Balloki Headworks which was originally

under the control of Remodelling Organization of Irrigation Department. This work was to be completed in a limited time of closure and was the biggest work ever done in such a short time.

(b) Yes. The Directorate has replaced foreign Consultants in respect of the design and contract documentation for the construction of Taunsa-Panjnad Link Canal according to international standard already adopted on other Link Canals of the Indus Basin Projects Thus the Directorate has made possible a saving in foreign exchange of about Rs. 3.0 million.

(c) The persons who have worked on the engineering of Taunsa-Panjnad Link Canal have obtained very useful experience and are now specialized to handle design and documentation of such jobs in future. They are, however, committed to carry on the work of Taunsa-Panjnad Link Project upto 1969 and can be used on other Projects only after 1969. As such this staff is not available to replace foreign consultants engaged for other Projects at present.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ اس سوال کے جواب سے یہ ثابت ہو گیا ہے کہ ہمیں غیر ملکی مشیروں کی ضرورت نہیں ہے ۔ ہمارے انجنیئر اس قابل ہیں کہ وہ تمام کام سر انجام دے سکیں اور آپ نے جو غیر ملکی زر مبادلہ بچایا تو کیا ان کے لئے آپ نے انعام کا انتظام کیا یا نہیں ؟

Parliamentary Secretary : Sir, I cannot say about the reward. That is the normal duty of our engineers and they are doing it for the national cause.

چودھری محمد ادریس ۔ یہ جو ہمارے انجینیرز نے اتنا بڑا کام کیا تو کیا ان کی مزید حوصلہ افزائی کے لئے کچھ انعام دینا پسند کریں گے؟

Parliamentary Secretary : I certainly appreciate their work but I cannot say off hand that we are going to give any reward. If the Member puts a fresh question I will answer that.

PROVISION OF ELECTRICTY IN SANGHAR DISTRICT

*3509. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Irrigation and Power be pleased to state, the names of towns and villages

in Sanghar District where (i) electricity was available in 1947, (ii) electricity was provided from 1947 to 1965 and (iii) electricity is expected to be supplied during the next five years ?

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill) : (1) Tando Adam, Shahdadpur.

(ii) Jhol, Sanjoro, Shahpur Chakar.

(iii) Jamaro, Beromal, Behroon, Maqsood Rind, Gojri Bhat, Bakar, Tando Mitha Khan, Kanori. Wadhal, Hatunga, Diliar, Khari, Nashaikh, Khipro, Thuldil, Derian, Oderolal, Jamaro, Chak No. 9. Chak No. 10, Jamgot, Berani, Kandiari, Rasan, Khadro, Sindhari.

RESTRICTIONS ON TEACHERS OF GOVERNMENT SCHOOLS FOR THE RECEIPT OF REMUNERATION

*3513. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that Government have imposed restrictions on the teachers of Government Schools for the receipt of remuneration/honorarium by them for writing non-text books for childern on behalf of private parties/Government ; if so, reasons therefor?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) : پہلے اس امر کی ایک شرط موجود تھی جس کے تحت ادیب/استاد/لیکچرار کو . . . ، روپے سے زائد معاوضہ / رائلٹی لینے کے لئے خصوصی منظوری حاصل کرنا پڑتی تھی ۔ حال ہی میں یہ پابندی ہٹا دی گئی ہے ۔

QUESTIONS POSTPONED FROM THE LIST FOR THURSDAY THE 23RD JUNE 1966

COLLECTION OF CHARITY FUND FROM STUDENTS OF QUEEN MARY COLLEGE, LAHORE

*3130. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that under the name of "Charity Fund" substantial amount is being collected from the students of Queen Mary College, Lahore ;

(b) whether it is a fact that the said funds was started by the former Principal of the said college Miss Clayton, for the maintenance education and marriage of a refugee girl student ;

(c) whether it is a fact that the said girl has since been married but the said fund is still being maintained and collection thereto made ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, (i) the total amount of the fund collected up to 31st May 1966 (ii) the total amount spent on the marriage of the said girl and balances on 31st May 1966; (iii) reasons for collection the said fund after the marriage of the said girl ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) A fund known as Students Welfare Fund has been collected from the students. This fund was known as Charity Fund before 1950. The rate at which this fund was collected is as under :—

1st to 3rd Class	...Rs. 3.00 per annum.
4th to 6th Class	...Rs. 4·50 per annum.
7th to 12th Class	...Rs. 9·00 per annum.

(b) Yes.

(c) Yes. It has been maintained till the term ending March, 1966 and henceforth it has been discontinued. It is not being maintained now. The realization of these collections were utilised in contributions to the National Defence Fund and Shaheed Fund.

(d) (i) Collections up to March 1966, were Rs. 14,890,00.

(ii) Rs. 11,500 were spent on the marriage of the girl which were adopted by the this institution Rs. 995.50 were deposited in the National Defence Fund and Rs. 2,394.50 were deposited in the Shaheed Fund. The balance on 31st May 1966, was nil.

(iii) It was felt that these collections may continue to serve useful purpose. But after contributions were made to the National Defence Fund and Shaheed Fund it was decided to discontinue this fund.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا جناب وزیر صاحب یہ فرما سکیں گے کہ آیا اس قسم کا فنڈ کھولنے کے لئے محکمہ تعلیم کی طرف سے اجازت لی جاتی ہے یا نہیں ؟

وزیر تعلیم ۔ اس سے قبل تو کوئی اجازت نہیں لی جاتی تھی مگر اب محکمہ کی طرف سے یہ ہدایت جاری کر دی گئی ہے کہ اس قسم کا فنڈ کھولنے کے لئے گورنمنٹ یا ڈائرکٹر سے اجازت ضروری ہے ۔ آئندہ کسی تعلیمی ادارے کو یہ اجازت نہیں کہ وہ اپنی مرضی سے ایسا فنڈ جاری کر سکے ؟

چودھری محمد ادریس ۔ اسی کالج کی پرنسپل صاحبہ نے بعض اس قسم کے فنڈ کھولے ہیں جنہیں misuse کیا گیا ہے ۔ کیا آپ انکوائری کرائیں گے ؟

وزیر تعلیم ۔ اس بارہ میں آگے سوال آ رہا ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جواب میں بتایا گیا ہے کہ ۱۱۵۰۰ روپے محض ایک لڑکی کی شادی پر خرچ ہو چکے ہیں ۔ چونکہ وہ ایک مہاجر لڑکی تھی ہمیں اس پر اعتراض تو نہیں ۔ مگر یہ فضول خرچی کے مترادف نہیں ہے ؟

وزیر تعلیم ۔ لڑکی کی شادی پر خرچ تو کچھ زیادہ نہیں ہوتا ہے ۔ ایک اچھے ادارے نے adopt کیا تھا ۔ انہوں نے اس میں عزت سمجھی کہ اچھے سٹینڈرڈ کے مطابق اس کی شادی کر دیں ۔ آج کل کی مہنگائی کے زمانہ میں خرچ کوئی زیادہ نہیں ۔ ہاں عام حیثیت سے دیکھا جائے تو ضرور اس میں اسراف کی جھلک ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ دو سال تک ایڈوائزری کمیٹی کی کسی میٹنگ کے بغیر خرچ کیا جاتا رہا ہے ۔ کیا ۱۱۵۰۰ روپے کی رقم زیادہ تو نہیں ۔ کہیں misuse تو نہیں ہوا ؟

سید عنایت علی شاہ ۔ جواب کے حصہ (د) (iii) میں یہ کہا گیا ہے کہ یہ محسوس کیا گیا ہے کہ اس فنڈ کو مفید مقاصد کے لئے جاری رکھا جائے ۔ مگر جب جمع شدہ رقم قومی دفاعی فنڈ اور شہید فنڈ میں دے دی گئی تو فیصلہ کیا گیا کہ اسے بند کر دیا جائے ۔ کیا یہ غیر مفید مقاصد تھے ؟

وزیر تعلیم ۔ آپ ذرا جواب پر دوبارہ غور فرمائیں ۔ مقصد یہ ہے کہ پہلے یہ چندہ وصول ہوتا رہا۔ یہ سمجھا جاتا رہا کہ اس سے مفید مقصد نکالیں گے ۔ جیسا کہ عرض کیا ہے میں نے حکماً اسے بند کر دیا ہے کہ اس قسم کا کوئی فنڈ آئندہ بغیر اجازت کے نہ کھولا جائے ۔ اس لئے یہ رقم شہید فنڈ اور ڈیفینس فنڈ میں دے دی گئی ہے اور اس کے بعد اب اس فنڈ میں کوئی پیسہ نہیں بچا ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب عالی ۔ لڑکی کی شادی ہوئے تین سال ہو چکے تھے پھر یہ چندہ کس سلسلہ میں جمع کیا جاتا رہا ؟

وزیر تعلیم ۔ پہلے لڑکی کے پالنے یا شادی کا جواز تھا اس کے بعد جتنی رقم تھی جیسا کہ آپ کو معلوم ہے وہ دوسرے فنڈوں میں جا چکی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ وقفہ سوالات ختم ہوا ۔

SHORT NOTICE QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker : Mr. Farooqi may please read out his Short Notice Question.

MURDER OF MULLAH ABBAS BHAI AURANGABADI IN KARACHI

***3580. Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Mullah Abbas Bhai Aurangabadi a Bohra Community religious leader in Karachi is alleged to have been attacked by

some one on 24.6.1966 in broad daylight, methylated spirit is alleged to have been thrown on him and he is reported to have ultimately succumbed to his injuries in Civil Hospital Karachi on 26.6.1966;

(b) whether it is a fact that no arrests have so far been made by the local police and they have failed to locate the miscreants ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the steps taken or intended to be taken by Government to arrest the said murderers and prosecute them ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (a) to (c) :

Case F. I. R. No. 258 u/s 307 PPC was reported at P. S. Risala on 24.6.66. It was alleged that Muhammad Abb s Aurangabadi was injured in an attempt to burn him with mythelated spirit. He was immediately removed to the Civil Hospital and admitted for treatment. The hospital authorities informed Risala Police Station. The Police arrived at the hospital and Muhammad Abbas Aurangabadi got his dying declaration recorded and the above case was accordingly registered. Two days later he expired.

In the dying declaration one Ahmad Rasool has been named. Enquiries are in progress to trace the actual culprit No arrest has so far been made.

Mr. Aurangabadi belongs to Seceding group of Bohra Jamaat who is opposed to the religious leadership of Mullah Tahir Na Saif-ud-Din. It is suspected by the complainant party that he was injured and ultimately killed by the group led by Wali Sahib appointed by Mullah Tahir Na Saif-ud-Din in Karachi. The section was later changed to 302/34-PPC when the deceased breathed his last.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں تو وکیل نہیں ہوں ۔ غلام نبی میمن صاحب بہتر جانتے ہوں گے ۔ لیکن جہاں تک مجھے علم ہے قتل کے مقدمات میں مقتول کا مرتے وقت کا بیان بہت اہمیت رکھتا ہے۔ سوال یہ ہے کہ ایک شخص پر حملہ کیا گیا جس سے اس کا انتقال ہوا ۔ موت سے پہلے اس نے بیان دیا کہ فلاں شخص نے مجھ پر حملہ کیا ۔ مگر اس کی وصیت کے باوجود دس دن تک ابھی کوئی شخص گرفتار نہیں کیا گیا ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جہاں تک مقتول کا تعلق ہے اس نے ملزم کا نام تو دے دیا ہے بد قسمتی صرف یہ ہے کہ وہ تو صرف نام ہی ہے میں اس کے سوا اور کوئی جواب نہیں دے سکتا ۔ مگر یہ کہہ سکتا ہوں کہ ۔

گمنام وہ بشر ہے کہ جس کو پدر نہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا اس نام کا شخص نہیں مل رہا ہے۔ یا کیا اس کا پتہ نہیں چل رہا ؟

وزیر قانون ۔ مقتول نے زیادہ تفصیلات نہیں دی ہیں ۔ اس کے باوجود کوشش کر رہے ہیں ۔ اگر اس نام کا آدمی ہاتھ آ جائے تو انشاء اللہ پوری کارروائی باقاعدہ کی جائے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر قانون بتا سکتے ہیں کہ ان کا dying declaration کس نے لیا تھا ؟

وزیر قانون ۔ یہ میں نہیں کہہ سکتا ۔ حمزہ صاحب نے شاید جواب پورا نہیں سنا یہ واقعہ ہے ۲۴ جون کا اس کے دو دن بعد وہ فوت ہوئے ۔ اس کے درمیان انہوں نے وہ بیان دیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ ان کا dying declaration کسی ذمہدار گزیٹیڈ افسر نے لیا ہو گا ۔ ساتھ کوئی پولیس افسر بھی ہو گا ۔ اگر بیان دینے والا شخص انتہائی درد اور تکلیف سے کراہ رہا ہو تو اس سے یہ توقع نہیں کی جا سکتی کہ وہ ملزم کی ولدیت بھی بتائے یا دوسری وضاحت کرے تو کیا وہ افسر جو بیان نوٹ کر رہا تھا اس کا یہ فرض نہیں تھا کہ وہ اس کی وضاحت طلب فرمائے ۔

وزیر قانون ۔ حمزہ صاحب کو شاید علم نہیں ہے ۔ کہ وہ گزیٹڈ افسر نہیں ہوتا میجسٹریٹ ہوتا ہے اور پولیس افسر وہاں موجود نہیں رہتا۔ قانون کا یہ تقاضا ہے اب معلوم نہیں مضروب کس حالت میں تھے ۔ ان کو خود بھی ملزم کے باپ کا علم تھا یا نہیں تھا ۔ میں میجسٹریٹ صاحب سے پوچھ لوں کہ انہوں نے کیا سوال کئے اور ان کے کیا جواب تھے پھر کچھ عرض کر سکونگا ۔

خان محمد یوسف خان ۔ یہ جو dying declaration تھا اس کے مطابق ایف۔آئی۔آر میں صرف ایک ہی ملزم کا نام ہے یا اس میں والی صاحب کے متعلق بھی کہا ہے کہ اس کی سازش سے یہ حملہ ہوا ؟

وزیر قانون ۔ اس وقت نہیں کہہ سکتا کہ first information report میں اس کے علاوہ اور کسی کا نام بھی ہے یا نہیں یا dying declaration میں کوئی نام ہے یا نہیں ۔ جو یہاں جواب دیا گیا ہے اس سے صرف یہی اندازہ لگا سکتے ہیں کہ پولیس کو ایک آدمی کا نام ہی ملا ہے ۔ اگر تفتیش میں پولیس کو معلوم ہوا ہو کہ کوئی شخص کسی گروپ سے تعلق رکھتا ہے اور اس کی تفصیل آپ پوچھنا چاہیں تو براہ مہربانی نیا سوال دے دیں ۔ میں جواب دے دوں گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ دوسرے گروپ کے بوری لوگ جو ملا عباس بھائی کے مخالف ہیں ان پر حملے کا خیال ظاہر کیا جاتا رہا ہو اور اس گروپ کے حضرات سے پولیس متاثر ہو گئی ہو اور اصلی مجرم کو قابو میں کرنے میں فوری اقدامات نہ کئے جا رہے ہوں ۔

وزیر قانون ۔ آپ زیادہ سمجھ سکتے ہیں میں اس کا کیا جواب دوں ۔ اس کا جواب نفی میں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا آپ اس کی تحقیقات کریں گے ۔ واقعہ یہی ہے ۔

وزیر قانون ۔ ضروری نہیں جو آپوزیشن گروپ سے تعلق رکھتے ہوں انہوں نے ایسا کیا ہو ۔ آپ یقین کیجئیے کہ جو تفتیش ہو رہی ہے ۔ وہ بالکل مکمل ہو رہی ہے ۔ اگر کوئی بھی گروپ جس کا تعلق ملزم سے ہو کہ اس نے یہ حرکت کی ہے خواہ اس کا تعلق مقتول سے ہی کیوں نہ ہو اگر انہوں نے یہ حرکت کی ہے تو ہر حالت میں ان کے خلاف کارروائی کی جائے گی ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ اس کیس کی انکوائری کوئی گزیٹڈ پولیس آفیسر کر رہا ہے یا کوئی انسپکٹر انکوائری کر رہا ہے ؟

وزیر قانون ۔ تفتیش انسپکٹر کرے یا کوئی سب انسپکٹر کرے میرے فاضل دوست خود وکیل ہیں ان کو پتہ ہے کہ تفتیش نان گزیٹڈ یعنی sub-ordinate staff کرتا ہے اور اس کی یقیناً verification گزیٹڈ یعنی سینئر آفیسر کرتا ہے ۔

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی ۔ جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جو آدمی گمنام ہے اس کے متعلق کیسے معلوم ہو سکے گا کہ یہ وہی شخص ہے یا نہیں ۔ آیا یہ دوسرے گروپ کی سازش ہے ۔

وزیر قانون ۔ جناب والا ۔ جب تفتیش ہوتی ہے اس وقت پولیس ہر پہلو کو دیکھتی ہے کہ اس کا motive کیا ہے ۔ اس کو تلاش کیا جاتا ہے ۔ کیس کی تفتیش میں مختلف قیاسیات پولیس کے سامنے ہوتے ہیں اور وہ اس کو pursue کرتی ہے ۔ پولیس کوئی کسر نہیں چھوڑتی جس سے پتہ لگ سکے ۔ میرے فاضل دوست وکیل نہیں ہیں ان کو کسی کیس سے واسطہ نہیں پڑا ہے اس لئے وہ اس کے متعلق اندازہ نہیں لگا سکتے ہیں ۔ پولیس ہر بات کے متعلق تفتیش کرتی ہے اور اس کا پتہ لگاتی ہے ۔

Mr. Speaker : Next Short Notice Question.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ کیا جناب وزیر قانون صاحب اس کیس کے آخری فیصلہ کے متعلق ایوان کو بتائیں گے ۔

NON-PAYMENT OF SALARIES TO TEACHERS GETTING TRAINING IN TRAINING COLLEGE SANGHAR

*3604. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the teachers who are getting training in Training College Sanghar have not received their salaries for the month of April and May, 1966 ;

(b) whether it is a fact that the said traines teachers who belong to different villages of Sanghar and Tharparkar Districts are facing much difficulties due to non-availability of the hostel in the said Colleges;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to (i) make immediate payment of salaries referred to in (a) above and (ii) take steps for providing the facility of the Hostel ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) No.

(b) No.

(c) Does not arise.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

COLLEGE ADVISORY COMMITTEE OF QUEEN MARY COLLEGE, LAHORE

*3150. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the date on which the College Advisory Committee of the Queen Mary College, Lahore, came into existence ;

(b) the names of the members and the Chairman of the said Committee ;

(c) the year-wise number of meetings of the said Committee held up to 31st May 1966, along with the decisions taken at each meeting of the said Committee ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a) As per record available with the College, the Advisory Committee came into existence some time before the year, 1934. The record is available from 1934 only.

(b) and (c) The requisite information is contained in the attached statement.

STATEMENT.

Lady in Chair	... Lady Sir Fazal Hussain,
Members	... (1) Lady Sir Abdul Qadir.
	... (2) Miss Thomas.
	... (0) Mrs. Sondhi.
	... (4) Miss Cocks.
	(5) Miss Miles Irving.

Strength of the members of Advisory Committee have been changing under orders of the Provincial Government at times. The present Committee was constituted on 10th September 1964, with the following members :—

President (Chairman)	... The Secretary to Government of West Pakistan Education Department.

Members .. (1) Begum G. A. Khan, M. N. A.

... (2) Begum Justice Yaqoob Ali Khan.

... (3) Begum Qasira Anwar Ali.

... (4) Begum U. Karamat.

... (5) Sahibzadi Mahmooda Begum, M.P.A.

.. (6) Begum Manzoor Qadir.

... (7) Begum Amir-ud-Din.

... (8) Miss K. Qureshi, Deputy Directress, Education, Lahore Region.

... (9) Miss M. Toosy Divisional Inspectress of Schools Lahore Region.

... (10) Mrs. Abdul Qayyum.

(c) The number of the meetings held each year is given below :—

Year	*No. of meetings*	*Year*	*No. of meetings*	*Year*	*No. of meetings*	*Year*	*No. of meetings*
1934	5	1942	4	1950	4	1958	3
1935	3	1943	...	1951	4	1959	5
1936	3	1944	3	1952	5	1960	4
1937	4	1945	2	1953	1	1961	3

1938	2	1946	2	1954	1	1962	6
1939	4	1947	3	1955	2	1963	4
1940	2	1948	3	1956	4	1964	3
1941	2	1949	4	1957	4	1965	*Nil*
						1966 (31-5-66)	*Nil*

COLLECTION OF FUNDS IN QUEEN MARY COLLEGE, LAHORE

*3151. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the names of funds obtaining in Queen Mary College, Lahore at the time the present Principal took over charge and the total amount in each fund at that time;

(b) the names of the new funds opened in the said College thereafter; and the total amount credited to each such fund;

(c) the total amount in the funds mentioned in (a) and (b) above as on 31st May 1966;

(d) the details of the expenditure incurred from the said funds up to 31st May 1966?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh): (a), (b), (c) and (d) Required information is given in a statement which is placed on the Table of the House.

STATEMENT.

(a) The names of funds existing in Queen Mary College, Lahore, at the time the present Principal took over are as under:—

Security (Non-Recurring)

Games and Extra Activities.

Swimming Charges.

Needle Work and Art.

General Stationery.

Medical Inspection.

Deposit and Postal Charges.

K.G. Special Fee.

Electricity Charges.

Science for Senior Classes.

Library Fund.

Lunch Room.

Students Welfare Fund (Charity Fund).

The collections in respect of these funds except Welfare Fund (Charity Fund) were deposited in a consolidated account. The balance in this account at the time the present Principal took over was Rs. 67. 993. 87. The balance in the Students Welfare Fund (Charity) was Rs. 8001.16.

(b) No new regular fund was started thereafter. However a Voluntary fund was created temporarily known as "Shaheed Fund" and the contribution by the staff and students to this fund were made only for two months *viz*. December, 1965 and January, 1956. These Collections amounted to Rs. 4414/93 plus 3 Bonds of Rs. 5/- each.

(c) The total amount in the consolidated private fund account stated in (a) above stands at Rs. 1,97, 338/06 on 31st May, 1966. There was no balance left in the Students Welfare Fund (Charity Fund) on 31.5.1966. Balance in the Shaheed Fund is nil.

(d) The total expenditure incurred from the consolidated private fund account is as under:—

1. Year 1962-1963.....Rs. 33,716.84

2. Year 1963—64.....Rs. 46,038.01

3. Year 1964—65.....Rs. 41,729.85

4. Year 1965—66.....Rs. 33,416.51

These were spent on the following purposes:—

(i) Security (Non—Recurring).

(ii) Games and Extra Activities.

(iii) Swimming.

(iV) Needle Work and Art.

(V) General Stationery.

(Vi) Medical Inspection.

(Vii) Deposit and Postal charges.

(Viii) K.G Special Fee.

(ix) Electricity Charges.

(x) Science for Senior Classes.

(xi) Library fund.

(xii) Lunch Room.

(xiii) Students Welfare.

One orphan refugee 4 year old girl was adopted by the Advisory Committee of the College and the amount collected in the Students welfare Fund (Charity Fund) was utilised for her education, maintenance, and marriage. The collections in the Shaheed Fund were also handed over to the Shaheed Fund Committee.

TRANSFER OF STAFF OF QUEEN MARY COLLEGE, LAHORE

*3152. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the date when the present Principal of Queen Mary College, Lahore was transferred from Bahawalpur and posted at Lahore;

(b) the names of the peons, malies, mais and the other members of Class IV staff working in the said College at the time when the present Principal took over the charge along with the length of service of each of them;

(c) the names of persons out of those mentioned in (b) above whose services have been teminated by the present Principal along with the reasons of the termination of services of each of them;

(d) the names of persons, along with their original home addresses who has been appointed by the present Principal in the said vacancies?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (a), (b), (c) and (d) The required information is given in the statement, a copy of which is placed on the Table of the House.*

STAFF WORKING IN QUEEN MARY COLLEGE, LAHORE

***3154. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the names of Mistress, lecturers and professors with their academic qualifications and length of service working in the Queen Mary College, Lahore, at the time, the present Principal took over charge;

(b) the names of persons out of those mentioned in (a) above who have been transferred or whose services were terminated thereafter along with the reasons for transfer or termination of services;

(c) the names of persons with their qualifications posted in the said college in place of those mentioned in (b) above along with their original home addresses?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) (a), (b) and (c) Required information has been provided in statements, copies of which are placed on the Table of the House.*

---

*Please see Appendix II at the end.

*Please see Appendix III at the end.

TUTOR ARRANGED FOR TEACHING OF STUDENTS OF QUEEN MARY COLLEGE AFTER THE COLLEGE TIME

*3155. **Mian Muhammad Shafi**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a Tutor was arranged for the teaching of students of Queen Mary College after the college time;

(b) whether it is a fact that each student was required to pay extra tution fee for this pupose;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, (i) name and address of the Tutor (ii) the date from which the Tutor commenced teaching; (iii) rate of the special tution fee charged therefor (iv) number of groups formed for the purpose (v) number of students in each group (vi) the total number of students who joined these groups (vii) the total amount received as tution fee; (viii) the authority under which the said arrangement was made (ix) the total amount paid to her uptil now and the balance (x) name of the person in whose custody the amount of tution fees remained?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) (a), (b) and (c) : The required information is given in a statement, a copy of which is placed on the Table of the House.

STATEMENT

(a) Yes, following arrangements regarding teaching of students was made:—

(i) Prior to 1958 a number of tutors, arranged by the parents, used to come to give coaching to the weak resident students. The parents themselves paid the tution fee to these tutors. The then Principal found this

system as administratively unsound and she resorted to approving one tutor only for coaching such students. This arrangement still continues.

(ii) As decided by the Advisory Committee in its meetings held on 23.1.1960 and 11.4.60 Mrs. Sabir Ali, Maulvi, Maulvi Sabar Ali and Ustaniji Hussaini Begum were engaged to give lesson in Quran Sharif to those students who wished to learn it. Ustaniji Hussaini Begum died and in her place a Qari Mehdi Hasan was engaged in November, 1965.

(b) The parents themselves paid to the tutors referred to at (a) (i) above. For teaching Quran Sharif, however, the Advisory Committee in its resolution dated 11.4.1960 fixed a fee of Rs. 11/-p.m. per student for payment to the tutors by the College out of the amount so realised.

(c) Names and addresses of tutors :—

(1) Mr. Muhammad Saeed, M.A. (Maths) II
Inside Yakki Gate, Lahore.

(2) Maulvi Dr. Sabir Ali, M.A. Ph.D. Sodhiwal
Quarters, Multan Road, Lahore.

(3) Mrs.Sabir Ali,
Sodhiwal Quarters, Multan Road Lahore.

(4) Ustaniji Hussaini Begum (deceased).

(5) Qari Mehdi Hasan, Tample Road, Lahore.

(ii) Tutors working since:—

(1) 1958

(2) 1960

(3) 1960

(4) 1960

(5) 1965

(iii) The College did not charge any fee in the case of (a) (i) above. The students learning Quran Sharif as at (a) (ii) above are charged Rs. 11/-p.m. as decided by the Advisory Committee of the College.

(iv) Ten Groups.

(v) Eight to ten students in each group.

(vi) Eighty four students are learning Quran Sharif.

(vii) Rs. 9,668.83

(viii) With the approval of the Advisory Committee of the College.

(ix) Total amount paid to the tutors for teaching Quran Sharif is Rs. 9, 183.40 and the balance is Rs.485. 43.

(x) The balance is deposited into the Private Fund Accounts of the College.

ADJOURNMENT MOTIONS

WITHHOLDING OF GOVERNMENT ADVERTISEMENTS TO THE DAILY 'NAWA-I-WAQT' LAHORE

Mr. Speaker: Now, we will take up adjournment motion given notice of by Mr. Hamza. He may please ask for leave to move it.

Mr. Hamza: I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and

urgent public importance, namely, the withholding of Government advertisements from the daily 'Nawa-i-Waqt', Lahore, by the Information Department of the Government of West Pakistan. This act is meant to coerce and intimidate the well-known independent national daily with the largest circulation in Pakistan into abject surrender to the nefarious designs of the Government. This is, to say the least, an abuse of public trust against public interest by the Government to extinguish the only burning candle of independent press in the darkness that has engulfed Pakistan and has naturally caused great resentment among the public all over West Pakistan.

This indirect attack, with serious repurcussions, has not gone unnoticed and according to the news report published in the daily 'Nawa-i-Waqt' Lahore, on 4th July, 1966, will be a subject of discussion in the meeting of the Standing Committee of Council of Pakistan Newspapers to be held in Karachi on the 7th July, 1966.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad) V. Memon): The motion is opposed. Sir, I got notice of this motion only half an hour back. The reply to this motion and its satisfactory disposal requires me to obtain certain information from the Central Government Departments at Rawalpindi and Karachi, particularly, about the circulation of this paper. I would, therefore, request that a day more may be given to me so that I face this motion the day after tomorrow after I have obtained the relevant information which, I feel, will be necessary to be placed before this House.

Mr: Speaker : Should we postpone it for day after tomorrow?

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) - جناب سپیکر - وزیر قانون صاحب محض وزیر قانون ہی نہیں ہیں بلکہ وہ پارلیمانی امور کے بھی وزیر ہیں - مجھے ان

کے متعلق ایک اعتراض یہ ہے کہ وہ اجلاس کی کارروائی میں پہلے کی طرح دلچسپی نہیں لیتے ہیں جیسا کہ انہوں نے اظہار کیا ہے کہ ان کو آدھہ گھنٹہ پہلے یہ تحریک التوا ملی ہے ۔ دوسرا اعتراض یہ ہے کہ جو کچھ ہو رہا ہے وہ ان کے اپنے احکامات سے ہو رہا ہے ۔ سب سے زیادہ ممتاز مغربی پاکستان میں اگر کوئی شخص ہے تو وہ جناب غلام نبی مگھ وربال میمن صاحب کی ذات ہے ۔ جناب سپیکر ۔ اگر یہ لا علمی کا اظہار کریں ۔ ویسے تو ان کے پاس بہت بڑی طاقت ہے ۔ بہت بڑی ممبران کی تعداد موجود ہے جو کچھ انہوں نے فرمایا ہے میں اسے ماننے پر مجبور ہوں تا ہم میں یہ ضرور عرض کروں گا کہ اس میں کچھ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ اس میں آپکو فائدہ یہ ہو گا کہ غالباً وہ پوری انفرمیشن دے سکیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ X X X X X * آپ برا نہ منائیں ۔ ۔ ۔

Minister of Law : I strongly protest against the remarks of the Member. If I make an attempt. X X X X X X X X

X X X X X X X X X X *

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں ان کا بڑا مداح ہوں ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : The remarks made by Mr. Hamza as well as by the learned Law Minister are expunged from the proceedings of the House.

The adjournment motion is deferred for day after tomorrow.

---

* Expunged as ordered by the Speaker.

Minister of Law : Sir, with your permission, I want to give some information to the House. Four Acts, namely, the Co-operative Societies Act, the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Act, the Family Courts Act and the Universities and Boards of Intermediate and Secondary Education (Malpractices) Act, have been re-printed with up-to-date amendments and sufficient copies are available with me. If the Members desire to have copies of these Acts they can have them from my Private Secretary. This is in pursuance of the very good suggestion, I remember, at one time given by the Speaker himself, that for the sake of convenience paticularly of the Members of this House, we should put in an attempt to procure at Government expense uptodate copies of various acts, incorporating therein various amendments. This is for the information of the Members that if they really feel interested in these, they can have them from my Private Secretary. Each one of the Members can have copies of these 4 acts.

Mr. Speaker : I must thank the learned Law Minister for this co-operation and I hope that he will continue to make efforts in this respect in future also. Our Assembly Secretariat would be needing 10 copies of these.

Minister for Law : Yes Sir, I would be supplying.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں ان کا انتہائی مشکور ہوں اور خصوصی طور پر میں ان کا اس لئے ممنون ہوں کہ آرڈیننس پر جب تقریر کرنے کا وقت آیا تھا تو انہوں نے ہمیں اپنے خیالات کے اظہار کا موقع نہیں دیا تھا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ آپ شکریہ ادا کرتے وقت بھی کوئی نہ کوئی ایسا پہلو نکال ہی لیتے ہیں یعنی دودھ میں مینگنیاں ڈال کر دیتے ہیں ۔

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL, 1965

(resumption of consideration clause by clause)

CLAUSE 26

Mr. Speaker : The House will now resume consideration of the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 as reported by the Select Committee, clause by clause, clause 26. There is an amendment from Malik Muhammad Akhtar who may please move it.

Malik Muhammad Akhtar : Sir I move :

> That in clause 26 of the Bill as reported by the Select Committee between the words "method" and "and", occurring in line 5, the words "in the estate in which the land to which it relates is situated" be inserted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

> That in clause 26 of the Bill as reported by the Select Committee between the words "method" and "and", occurring in line 5, the words "in the estate in which the land to which it relates is situated" be inserted.

Minister for Revenue : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر - توقع تو یہ تھی کہ اس minor سی amendment کی جو ہمارے قانون کی شکل بہتر کرتی ہے اسکی مخالفت نہ کی جائے گی - بہر حال مجھے یہ گزارش کرنا ہے- کہ کلاز ۲۶ ایک مختصر سی کلاز ہے اگر اجازت ہو تو میں اس ہاؤس کے سامنے اسے پیش کر دوں -

"When a proclamation is issued by a Revenue Officer it shall, in addition to any other mode of publication which may be prescribed by or under this Act, be made by beat of drum or other customary method, and by affixing a copy thereof on a conspicuous place in or near the land to which it relates."

جناب والا ۔ اس ترمیم کے ذریعے یہ عرض کی گئی ہے ۔ کہ یہ "estate" کا لفظ اس میں include کر دیا جائے ۔ ۔ ۔

"In any other customary method in the estate and by affixing a copy thereof on a conspicuous place in or near the land to which it relates....."

یعنی جناب والا ۔ یہ جو "beat of drum" کا قصہ ہے یہ اس جگہ کیا جائے جہاں پر متعلقہ parties ہوں تاکہ انکو اطلاع مل سکے اس لئے کہ "estate" کے لفظ کا اضافہ کیا گیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ کل اس ہاؤس میں service of summons اور parties کو summon کرنے کے متعلق گفتگو ہوتی رہی ہے ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کی ترمیم اور موجودہ کلاز میں جو فرق ہے اسکی وضاحت فرمائیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اس میں یہ فرق ہو گا ۔ اگر میں دوبارہ عرض کروں ۔

"When a proclamation is issued by a Revenue Officer it shall, in addition to any other mode of publication which may be prescribed by or under this Act, be mrde by beat of drum or other customary method ..... "

اس میں الفاظ "customary method" کے بعد جناب والا اندراج کرنا ہے الفاظ "in the estate" کا ۔

or are other customary method in the estate.

جناب والا ۔ یہ "in the estate" سے زیادہ restrict ہو جائے گا ۔ اور یہ "in the estate" اور "beat of drum" جو بھی کرنا ہو گا and by affixing a copy thereof on a conspicuous place in or near the land کیا جائے گا ۔ یہ اگلے کو تو qualify کرتا ہے ۔ affixing of copy جو ہو گی ۔ لیکن beat of drum کو qaulify نہیں کیا گیا beat of drum یہ estate میں ہوگا اس کے مکان کے قریب ہو گا ۔ کس جگہ پر ہو گا ۔

مسٹر سپیکر۔ الفاظ "customary method" یا "beat of drum" وہیں پر استعمال ہوں گے ۔ جہاں پر کہ "affixing of copy" ہو گی ۔ میرے خیال میں تو دونوں چیزیں اس میں شامل ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ میرا خیال ہے کہ اسکو clear کرنے کے لئے ضروری ہے ۔ جناب قائد ایوان اسکو ملاحظہ فرما لیں ۔ اور اگر وہ اس کی وضاحت کرنے کے لئے تیار ہوں ۔ تو then I may have my right of speech

وزیر مال ۔ اگر میں وضاحت کر دوں تو اس طرح آپ کو تقریر کرنے کی ضرورت نہیں ہو گی ۔ اور ایوان کا وقت بھی بچ جائے گا ۔ لیکن اگر آپ اس کے بعد بھی بولنا چاہیں تو بول لیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ یہ تو ہر گز مناسب نہ ہو گا ۔ کہ میں جناب قائد ایوان کی تقریر کے بعد بولوں ۔ میں یہ گستاخی نہیں کر سکتا ۔ بہر حال میں تقریر کرنے کا اپنا حق ابھی استعمال کر لیتا ہوں ۔

دراصل میرے پاس بہت سی rulings موجود ہیں ۔ یہ ایک wrong impression ہے ۔ کہ ہم نے وہی طریقہ adopt کیا ہے جو Civil Procedure Code میں ہے ۔ میرے پاس rulings موجود ہیں کہ Civil Procedure Code میں Service of Summons کا جو طریقہ ہے وہی revenue courts میں بھی ہے ۔ revenue courts کو conclusive powers دے دئیے ہیں۔ اور appeal کا بھی right نہیں دیا ہے۔ اس right کی protection کا طریقہ Civil Procedure Code میں دیا ہوا ہے۔ وہی آپ adopt کریں ۔ اور آپ نئے rules کو اس میں include نہ کریں ۔ اور اگر آپ نے ان rules کو include ہی کرنا ہے ۔ جسکے لئے کہ آپ حق بجانب نہیں ہیں ۔ اور جہاں ہر معاملہ land revenue کی collection کا ہے ۔ یا اسی قسم کی detemination of question مطلوب ہو ۔ کہ جب کوئی معاملہ between Government and private party ہو ۔ تو میں آپ کس طرح حق بجانب ہیں ۔ کہ اس کو

adopt کریں ۔ وہ طریقہ کار جو service of summons اور proclamation اور ایسی باتوں کے متعلق Civil Procedure Code میں ہے ۔ آپ اس کو بعینہ کیوں adopt نہیں کرتے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میرا خیال ہے کہ ایوان میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*)

The House is in quorum. Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ گذارش کر رہا تھا ۔ کہ جہاں پر حکومت اور ایک عام آدمی میں کسی قسم کی litigation ہو تو میں یہ باور کرنے کو تیار نہیں ہوں کہ حکومت کے پاس مخصوص provision ہونی چاہئے ۔ دراصل یہ چھوٹی چھوٹی ترامیم کی تعداد زیادہ ہو گئی ہے ۔ اور یہ خیال کیا جاتا ہے کہ بلا وجہ لینڈ ریونیو بل پر لمبی بحث ہو جائے گی ۔

بہتر یہ ہے کہ یہ ان ترامیم کو بغور دیکھیں ۔ یہ ضروری ہے ۔ کہ ستر اسی سال سے جب سے یہ قانون نافذ ہو رہا ہے اور کئی practical difficulties وکلا کو پیش آ رہی ہیں ۔ جن سے ہم آشنا ہوئے ہیں ۔ قائد ایوان خواجہ محمد صفدر نے جو اس وقت جیل میں ہیں ۔ آن کی طرف سے جو ترامیم ہیں ۔ جن کو ہم نے بھی adopt کرکے پیش کیا ہے ۔

ان میں چھوٹی چھوٹی phrases کی غلطیاں ہیں ۔ اور کچھ imbiguities ہیں ۔ جن کو دور کرنے کے لئے ہم نے یہ ترامیم دی ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ فاضل ممبر نے خواجہ محمد صفدر کا ذکر کرتے ہوئے انہیں قائد ایوان کہا ہے ۔ کیا وہ یہ الفاظ واپس لیں گے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں نے غلط کہا ہے ۔ قائد ایوان تو سامنے بیٹھے ہیں ۔

Mr. Speaker : He stands corrected.

ایک ممبر ۔ خواجہ صاحب تو جیل میں ہیں ۔ ان کا ذکر یہاں کیوں کیا گیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جیل میں جانا تو بڑا شرف ہے اور یہ کسی کسی کو نصیب ہوتا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ یہ چھوٹی سی ترمیم تھی اور کلاز کو clarify کرنا مقصود تھا ۔ ایسی ترامیم کی وجہ سے قانون بہتر ہو جائے گا ۔ جن لوگوں نے کاوش کرکے یہ نکالی ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر ان کو مان لیا جائے تو انگریزی کا ایک آدھ لفظ پڑھنے سے کلاززز کی شکل بہتر ہو جائے گی ۔ اور بہترین legislation ہو گی ۔ ہمارا یہاں آنے کا مقصد بھی یہی ہے کہ اچھی legislation ہو ۔ اس لئے میری ترمیم کو accept کرلینے میں کوئی ہرج ہے ۔

اس کے بعد میں یہ بھی عرض کروں گا کہ یہاں جو traditional اور روائتی process-services ہوتے ہیں ۔ بسا اوقات وہ اپنے دفتر میں ہی دو شہادتیں لے کر موقع پر جائے بغیر beat of drum کے متعلق لکھ دیتے ہیں ۔ آپ بھی تو practicing lawyer رہے ہیں ۔ آپ نے اونچی سطح کی practice کی ہو گی اور آپ کو شاید ایسے معاملات کی اطلاع نہ ہو ۔ اور ابتدائی سطح پر روشناس ہونے کا موقع نہ ملا ہو ۔ لیکن عام وکیل کی حیثیت سے عرض کرتا ہوں کہ ہمیشہ ۹۹ فیصدی fictitious reports ہوتی ہیں اس ترمیم سے corruption کا دروازہ بند ہو جائے گا۔ بے انصافی کا دروازہ بند ہو جائے گا۔ beat of drum کو ایسی شکل دی جائے ۔ کیونکہ beat of drum آخری stages پر کرائی جاتی ہے کہ اس سے اصل مقصد حاصل ہو ۔ کل منور خاں صاحب نے اس کی وضاحت کی ۔ لیکن انہوں نے وہ باتیں نہیں کی تھیں جو میں آج کہنے لگا ہوں ۔ جو litigants عادی قسم کے ہوتے ہیں ان کا طریقہ کار یہ ہوتا ہے کہ پہلی رپورٹ غلط کراتے ہیں ۔ دوسری رپورٹ غلط کراتے ہیں Civil Courts اور Revenue Courts میں اس لئے اس کی provision رکھی گئی ہے کہ کم از کم beat of drum سے اس شخص کو مطلع کر دیا جائے جس کے خلاف یہ کارروائی کرنی ہے اور اس سے میرے دلائل کو اور بھی support ملتی ہے ۔ شہروں میں بسا اوقات اخبارات کے ذریعہ سے proclamation کر دیتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب ۔ جہاں تک beat of drum کی necessity

کا تعلق ہے ۔ اس پر حکومت کو کوئی اعتراض نہیں ۔ اس کی necessity کے متعلق زیادہ زور نہ دیں ۔ اس کی phraseology کے متعلق بتائیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ یہ بے علم لوگ ہوتے ہیں جن کے متعلق لینڈ ریونیو کی دفعات کو استعمال کرنا ہوتا ہے ۔ اس صورت میں By beat of drum in the estate کر لیا جائے تو میں سمجھتا ہوں اس میں کوئی قباحت نہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ کلاز نمبر ۲۶ میں یہ بات واضح نہیں ہے کہ یہ beat of drum کہاں پر کی جائے ۔ اس کے آگے اس کا جو دوسرا جزو ہے۔

" .....and by affixing a copy thereof on a conspicuous place in or near the land to which it relates.

اس میں اشتہار چسپاں کرنے کے لئے تو آپ نے بتا دیا ہے ۔ کہ وہ متعلقہ زمین کے قریب چسپاں کیا جائے گا لیکن and کے بعد جو جملہ شروع ہوتا ہے ۔ اپنی انگریزی کی تھوڑی بہت صلاحیت کی بنیاد پر میں سمجھتا ہوں کہ وہ پہلی چیز کو cover نہیں کرتا ۔ یعنی وہ اس پر واضح نہیں ہے ۔ کہ اگر جائداد ٹوبہ ٹیک سنگھ میں ہے تو beat of drum لاہور میں کریں گے یا گوجرانوالہ میں کریں گے ۔ کہاں کریں گے ۔ یہ بات اس سے واضح نہیں ۔ آپ کی اطلاع کے لئے یہ بات عرض کر دوں کہ Sind Land Revenue Code 1879 میں جو دفعہ تھی ۔ اس میں اس کی وضاحت کی گئی تھی ۔

"such proclamation shall be made by beat of drum at the headquarters of the taluka, and in the village in which the immovable property is situate, "

اس میں اس کی وضاحت کر دی گئی تھی ۔ پنجاب کے ایکٹ میں اس کی وضاحت نہیں تھی ۔ سندھ کے قانون میں واضح کر دیا گیا تھا کہ beat of drum اس گاؤں میں ہو گی جہاں وہ زمین یا جائداد واقع ہے ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ کلاز ۲۶ میں جو ترمیم خواجہ محمد صفدر صاحب ۔ ملک اختر صاحب اور دوسرے دوستوں نے پیش کی ہے ۔ جب تک آپ اسے تسلیم نہیں کریں گے اس میں یہ ابہام باقی رہے گا ۔ اور یہ ریونیو افسر کی صوابدید اور مرضی پر ہو گا کہ جہاں چاہے beat of drum کرائے تو وہ اس سے ناجائز استفادہ کر سکتا ہے ۔ کہ جہاں ضرورت ہے وہاں نہ کرائے ۔ تا کہ اس کی جائداد جو قرق ہونے والی ہے ۔ یا بکنے والی ہے ۔ وہ بک جائے تو میں توقع کرتا ہوں ۔ کہ آپ اس ترمیم کو قبول کرلیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ فاروقی صاحب آپ کا مطلب ہے کہ proclamation کی کاپی وہ اور جگہ fix کرائے گا اور deat of drum دوسری جگہ کرائے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ اس جملہ سے copy of proclamation چسپاں کرنے کے لئے جگہ کا تعین موجود ہے ۔ کہ وہ زمین کے قریب ہونا چاہئے ۔ and کے بعد جو ٹکڑہ ہے ۔ اس کا اطلاق پہلی جز پر نہیں ہوتا ۔ اس پر لازم نہیں کہ وہ beat of drum وہیں کرائے جہاں وہ order چسپاں کرا رہا ہے ۔

Mr. Speaker: Yes. Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan (Bannu—I): Sir, I have to submit under great restraint that we have been copying out this Bill from various provisions of Revenue Acts i.e. the Punjab and Sind Acts. We have not improved upon any of the provisions contained therein except that some stringent rules were made out and inserted in the Bill.

Sir, I invite your attention to the comparative table supplied to us wherein the provision contained in the Sind Land Revenue Act para 2 reads:

> "Such proclamation shall be made by beat of drum at the headquarters of the taluka" (and, not even or) "and in the village in which the immovable property is situate,"

Now, this safeguard was not unnecessarily inserted in that.

We have exactly copied out this section from the Punjab Land Revenue Act, while in the other one of Sind, in the second paragraph as I have read out, that was considered necessary, and especially in these days, Sir, I again and again repeat these words, the more safeguards we can give ...

Malik Muhammad Akhtar: Point of order Sir. The House is not in quorum.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is in quorum and the point of order is ruled out.

Mr. Munawar Khan: Now we have suggested therein and it was also given that it should be made by proclamation, but where is the proclamation to be made Sir? You know, I know and everybody else knows that generally proclamations are made in the towns, and in certain cases, the land might be situated very far away, on the fringe of that

district. Now in that case, Sir, the proclamation would not be legally effective as it should be. It would not serve the purpose for which the proclamation is to be made. So where is the harm, Sir, when previously in Sind area, it was done in that village ? It was required that that proclamation should be made in that village, that very village in which the land is situate, while we only suggest that it might be in the estate in which that land is situate. So it is just a precaution, a safeguard. Not that we want that all our amendments, whether they are reasonable or unreasonable, should be accepted, but we want that where we have got precedents that is a very good enactment in the Sind area - it should be adopted. We do not say 'in more places,' but say in the estate in which the land is situate.

So, it is in the interest of all, not of any particular individual, that we have suggested this very reasonable, and I hope it will be reconsidered and accepted if it appeals to them Sir.

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر حمزہ ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور ۔ ٦) ۔ عرض یہ ہے کہ مال کے قانون کو صوبہ مغربی پاکستان کے تمام علاقوں پر نافذ کرنے کے لئے یہ مسودہ قانون تیار کیا گیا ہے ہمیں یہ توقع تھی کہ حکومت سابق سندھ کے علاقہ میں جو قانون موجود ہے اس کی بعض دفعات جو پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ کے مقابلہ میں بہتر ہونگی اپنا لے گی لیکن انتہائی افسوس کا مقام ہے کہ بعض دفعات جو اس قانون میں متشددانہ بلکہ دقیانوسی قسم کی ہیں انکو اس مسودہ قانون میں شامل کیا گیا اور بہتر دفعات جو پنجاب کے قانون میں موجود تھیں ان کو حذف کر دیا گیا ہے بجائے اس طرح پنجاب کے قانون کی متشددانہ دفعات کو بدستور قائم رکھا گیا ہے بلکہ آج کی ایوان کی کارروائی سے ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت اسوقت تک اس پر مصر ہے اور جب ہماری طرفسے اعتراض کیا

جاتا ہے تو کہا یہ جاتا ہے کہ یہ صرف شک و شبہہ ہے اور محض ہمارے ذہن کی پیداوار ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں آپ کے توسط سے جناب وزیر مال کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کراتا ہوں کہ سابق سندھ کے علاقہ میں ہمارے علاقہ کے مقابلہ میں تعلیم کا تناسب بہت کم ہے اور اس ایوان میں متعدد بار بتایا گیا ہے کہ وہاں پٹواریوں نے عجب لوٹ مچا رکھی ہے ۔ ہمارے یہاں تو یہ حالت ہے کہ اس سے صرف عام کاشتکاروں کو دقت کا سامنا نہیں کرنا پڑتا بلکہ حکومت کو بھی نقصان ہوتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اگر اسمیں یہ واضح طور پر بتا دیا جائے کہ یہ proclamation یا جو منادی ہے اہلکاران اس جگہ کروانے پر مجبور ہونگے جہاں کہ وہ شخص رہتا ہے جس کے متعلق منادی کروائی جا رہی ہے عام طور پر اسکے باوجود بھی کئی جعلی قسم کی دستاویزات تیار کر لی جاتی ہیں اور اس پر نمبردار یا چوکیدار کے دستخط کرا لئے جاتے ہیں کہ منادی کروا دی گئی امکانات تو ہر جگہ اس زمانے میں موجود ہیں اور امکانات کسی حد تک کم بھی ہو سکتے ہیں البتہ ہوتا یہ ہے کہ یہ اہلکار بعض ایسے افراد کو جنہیں یہ نقصان پہونچانا چاہتے ہیں یا حکومت کو نقصان پہونچا کر ذاتی فائدہ اٹھانا چاہتے ہیں وہاں یہ تمام کارروائی مقررہ طریقہ سے نہیں کراتے ۔ اس سلسلے میں ایک واقعہ کی طرف میں انکی توجہ مبذول کراتا ہوں جو میری تحصیل میں معرض وجود میں آیا ۔

جناب سپیکر ۔ ہمارے ہاں کلکٹر صاحب کو یہ اختیارات ہیں کہ وہ تمام

سرکاری اراضیات کو سالانہ پٹے پر دیں اور اسکے لئے ایک خاص شیڈول یا جسے جدول کہا جاتا ہے جاری کیا جاتا ہے ۔ ایک گاؤں جو شہر ٹوبہ ٹیک سنگھ سے تین میل کے فاصلے پر ہے وہاں سرکاری اراضی تقریباً تین سو ایکڑ سے زیادہ ہے جسے حال ہی میں حکومت کی تازہ پالیسی کے تحت بلدیہ کی حدود سے ۵ - میل کے radius کے اندر ہونے کی وجہ سے واپس لے لیا ہے لیکن بدقسمتی یا خوش قسمتی سے وہ لوگ جو پچھلے ۱۰- سال سے قابض تھے انہوں نے ایک حکم امتناعی عدالت سے حاصل کرلیا ان لوگوں نے سوچا کہ اب یہ زمین سالانہ ٹھیکہ پر نیلام نہیں ہوگی مگر کچھ دنوں کے بعد ان لوگوں کو پتہ بھی نہ چلا اور دوسرے افراد جو بہت ہی بارسوخ تھے انہوں نے ۱۸- روپے فی ایکڑ کی شرح سے وہ زمین حاصل کر لی لیکن وہ زمین جیسا کہ میں نے عرض کیا شہر ٹوبہ ٹیک سنگھ سے تقریباً ۲-۳- میل کے فاصلے پر ہے اور نہری پانی اسمیں لگتا ہے (قطع کلامیاں) ۔

Mr. Speaker : Order please; Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan is presumably wanted outside by Mr. Kureja, and it is better that both the the Members should go out and come into the House when they are free.

(Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka and Khawaja Jamal Muhammad Kureja went out of the House)

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ وہ اراضی جو کہ عام حالات میں ڈھائی سو یا دو سو روپے فی ایکڑ پر اٹھتی تھی وہ ۱۸- روپے فی ایکڑ سالانہ پر دے دی گئی حکومت سے بھی ان لوگوں نے دھوکا کیا اور ان لوگوں کو بھی دھوکا دیا جو اس پر پہلے قابض تھے اور اسطرح سے حکومت کو ہزاروں روپے کا نقصان ہوا ۔ دوسری طرف جو لوگ قابض ہیں

انکے خلاف ۳۰۷ کا پرچہ درج ہے اور فائرنگ ہوئی اور وہاں ابتک اچھی خاصی کشیدگی موجود ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر ہم اس قانون کو اس حد تک fool proof بنائیں اور اس حد تک سمجھنے کیلئے آسان بنائیں اور اس حد تک اسکی عملی دشوارپوں کو رفع کر سکیں جس سے عام کاشتکاروں کو دقت کا سامنا نہ ہو تاکہ بددیانت لوگ خواہ وہ عام آبادی کے ہوں یا اہلکار ہوں وہ آپسمیں سازش کر کے حکومت کو نقصان نہ پہونچا سکیں اور نہ ہی عام لوگوں کو نقصان پہونچا سکیں ۔ ہم یہ اسی وقت کر سکیں گے جب ہم انتظامیہ کو بہتر طریقہ سے چلانے کی کوشش کریں گے ۔ اگر ہم اس کو ایسا بنانے کی کوشش کریں گے تو انتظام بہتر طریق سے چل سکتا ہے اور ہم آئندہ کے لئے بھی اسے چلانے کا اہتمام کر سکیں گے ۔ جناب سپیکر ۔ ان معروضات کے پیش نظر میں جناب وزیر مال کی خدمت میں التجا کروں گا کہ چونکہ اس قسم کی دفعات ضابطہ دیوانی میں موجود تھیں آپ ان کو مان لیں اور اس کو وقار کا سوال نہ بنائیں اور چونکہ پچھلے متعدد سالوں کے تجربہ سے پایا گیا ہے یہ بالکل درست ثابت ہوئی ہیں اور ان میں کوئی legal flaw نہیں ہے ۔ ہاں جناب سپیکر ۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ہماری طرف سے جو بھی ترمیم کی گئی ہے اس میں کسی جگہ language یا زبان کی چھوٹی بہت غلطی ہو ۔ ہم نے جو آپ کے سامنے

معروضات پیش کی ہیں ان سے آپ نے سمجھ لیا ہو گا کہ ہمارا مقصد کیا ہے اور ہم کیا چاہتے ہیں ۔

وزیر مال ۔ میں تو نہیں سمجھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ پھر خدا ہی آپ کو سمجھائے ۔ جناب سپیکر۔ وہ بزرگ ہیں میں کیا کہہ سکتا ہوں میں تو صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ اللہ ان کی مدد کرے ۔ جناب سپیکر ۔ میں ان معروضات کے پیش نظر آپ سے التجا کروں گا کہ آپ محترم وزیر مال کو سمجھا دیں کیونکہ میں تو بقول ان کے انہیں نہیں سمجھا سکا اور اگر سمجھنے کے بعد اللہ تعالیٰ ان کو توفیق دے تو جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے اس پر وہ عمل کرنے کی کوشش کریں اور مغربی پاکستان کی آبادی جس پر اس قانون نے بلا واسطہ یا بالواسطہ اثر انداز ہونا ہے وہ اس کی خامیوں سے بچ جائے اور جو ترمیمات ہم نے پیش کی ہیں ان سے مستفید ہو سکیں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)۔ اس کلاز کے متعلق جو تقریر ہوئی ہے میں کچھ نہیں سمجھا البتہ ایک مقصد میں ان کا سمجھا ہوں جو وہ خود بھی سمجھتے ہوں گے وہ یہ کہ سوائے اس بات کے اور کچھ نہیں کہ وہ اس کو لمبا کرنا چاہتے ہیں ۔ یہ تو میں سمجھا ہوں لیکن اس کلاز کی بابت انہوں نے کچھ نہیں کہا ۔ جس شخص کو یہ تمیز ہو کہ village کس کو کہتے ہیں لینڈ کس کو کہتے ہیں estate کس کو کہتے ہیں وہ تو با آسانی اس کو سمجھ سکتا ہے ۔ ترمیم پیش کی گئی ہے کہ جو منادی کی جائے جو اشتہار لگایا

جائے تو وہ اسی ایسٹیٹ میں ہو جہاں وہ زمین متنازعہ واقع ہے ۔ ایسٹیٹ محال کو کہتے ہیں اور محال وہ ہوتا ہے جو گاؤں سے بڑا ہوتا ہے ۔ تو محال کے لئے ایک ریکارڈ آف رائٹس تیار کیا جاتا ہے ۔ محال بعض اوقات village سے زیادہ ہوتا ہے ۔ بعض حالات میں ایک محال میں کئی villages ہوتے ہیں اور ایک village میں کئی کھیت ہوتے ہیں ۔ ہم نے یہ کلاز پیش کی ہے کہ جب منادی کرائی جائے اور اشتہار لگائے جائیں تو وہاں beat of drum بھی کرایا جائے جہاں زمین متنازعہ واقع ہو ۔ پھر جناب اس طرف سے ترمیم پیش ہوتی ہے کہ نہیں ۔ ہم یہ کہتے ہیں کہ منادی بھی کرائی جائے اور اشتہار بھی لگائے جائیں ۔ beat of drum بھی ہو۔ اب آپ بتائیے کہ بعض اوقات محال تو ایک میل سے بھی لمبا ہوتا ہے اور ایسے محال بھی ہیں جن کی لمبائی چوڑائی پانچ میل سے بھی زیادہ ہوتی ہے تو اگر ان کی ترمیم مان لی جائے تو پھر آپ پٹواریوں اور ریوینیو افسروں کو یہ اختیار دیتے ہیں کہ وہ محال کے اگر ایک سرے پر زمین متنازعہ واقع ہو تو وہ محال کے دوسرے سرے پر جو دو تین میل بلکہ چار میل وہاں سے دور ہو وہاں بھی وہ منادی کروا سکتے ہیں اور وہاں بھی اشتہار لگا سکتے ہیں اور اگر کوئی اعتراض کرے تو وہ کہتے ہیں کہ صاحب حمزہ صاحب نے یا ملک صاحب نے ایک ترمیم پیش کی تھی ہم تو ابھی ان شرائط کو پورا کر رہے ہیں ۔ شرائط یہ ہیں کہ محال میں ہونی چاہئیے چاہے زمین اور ایک سرے پر ہو ہم محال کے دوسرے سرے تک منادی کرا سکتے ہیں اور وہاں اشتہار بھی لگا سکتے ہوں وہ تو آسانی سے جان بچا سکتے ہیں لیکن ہم

نے اس کلاز کے ذریعے سے یہ کیا ہے کہ محال میں نہیں village میں نہیں بلکہ اس متنازعہ زمین کے پاس منادی بھی کرائی جائے گی اور اشتہار بھی چسپاں کئیے جائیں گے تاکہ فریقین مقدمہ کو پتہ چل سکے ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

"When a proclamation is issued by a Revenue Officer it shall, in addition to any other mode of publication which may be prescribed by or under this Act, be made by beat of drum or other customary method. . . . . ."

منادی ہو ۔ بگل ہو ۔ کچھ اور ہو

". . . .and by affixing a copy thereof on a conspicuous place in or near the land to which it relates."

ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی وضاحت ختم کرتا ہوں اور امید ہے کہ تمام ہاؤس اس پر agree کرے گا ۔

Mr. Speaker : I will put the amendment to the vote of the House.

The question is --

That in clause 26 of the Bill, as reported by the Select Committee, between] the words "method" and "and", occurring in line 5, the words "in the estate in which the land to which it relates is situated" be inserted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is —

That clause 26 stands part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 27

Mr. Speaker: Now, we come to clause 27 and there is an amendment to it by Mr. Munawar Khan, who may please move his amendment.

Mr. Munawar Khan: I beg to move:

> That clause 27 of the Bill, as reported by the Select Committee, be deleted and subsequent clauses re-numbered accordingly.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

> That clause 27 of the Bill, as reported by the Select Committee, be deleted and subsequent clauses re-numbered accordingly.

مسٹر منور خان آپ اس کلاز کی opposition میں بھی بول سکتے ہیں یعنی آپ یہ کہیں کہ میں کلاز ۲۷ کو oppose کرتا ہوں ۔ کیا آپ ساری کو delete کرانا چاہتے ہیں ؟

مسٹر منور خان ۔ جی ہاں اور اگر آپ نہ مانیں تو پھر دوسری امنڈمنٹ میں جائیں گے ۔

I will also read out the other amendment. I will discuss them jointly, Sir.

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک آپ کی پہلی امنڈمنٹ کا تعلق ہے اس کے متعلق آپ کچھ مخالفت میں کہہ سکتے ہیں لیکن جہاں تک دوسری امنڈمنٹ کا تعلق ہے میرا خیال ہے کہ وہ پہلے آپ کو move کرنی چاہئیے آپکا شاید مقصد یہ ہے کہ یہ ساری کی ساری جائے ۔

مسٹر منور خاں ۔ یہ ساری کی ساری جائے اور اگر نہ جائے تو پھر دوسرا alternative ہو گا ۔ That will be an alternative

Mr. Speaker: The amendment is that clause 27 of the Bill, as reported by the Select Committee, be deleted and subsequent clauses re-numbered accordingly.

Mr. Munawar Khan (Bannu—I): Sir, I might be permitted to read sub-clause (1) of clause 27 which says—

> "Every inquiry under this Act, shall be deemed to be a "judicial proceeding" within the meaning of sections 193, 219 and 228 of the Pakistan Penal Code, 1860 (Act XLV of 1860), and the office of the Revenue Officer holding an inquiry shall be deemed to be a Court for the purposes of such inquiry."

Now, before proceeding Sir, with your permission, I might respectfully invite your attention to the table supplied to us. There was no such provision in the Punjab Land Revenue Act though there was one in the Sind Land Revenue Act which is exactly copied out. In case of the present clause we have to see why Revenue Officer had not been given these contempt powers before in the former Punjab and Frontier and why these were given to them so far as Sind was concerned.

Mr. Speaker : The House is adjourned for 20 minutes for Tea Break.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11.00 a.m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker: Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: Is there quorum Sir? If the quorum is complete, I will start.

Mr. Speaker: I am not to be questioned in this behalf It is for the Member to raise a point of order.

Mr. Munawar Khan: Let it be a point of order Sir.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan: I was submitting Sir, that this is a very important section, which will be changing the entire aspect of the administrative powers or the legal powers of Revenue Officers. Before dealing with it, I might respectfully invite your attention to clause 16, which has already been passed, wherein it is so specifically given that the Government can confer rights of a Revenue Officer on any person. Now we see, Sir, that the definition of a Revenue Officer is not given in clause 4 as to who can be classed as a Revenue Officer. Therein only this much is given whoever would perform the duties of a Revenue Officer. That is the definition of a Revenue Officer given in clause 4.

This clause now confers very, very serious powers upon a Revenue Officer, God knows who he might be; what might be his post, because a peon can also be a Revenue Officer. When the word 'any officer' comes in as I submitted while discussing clause 16, the power of a Revenue Officer can be conferred on anybody, even on a peon, even on a Basic Democrat. And because of these elections, Sir, through these basic democracy elections, there are rifts and frictions in each street, in each house, in each 'Hujra'—we call it 'Hujra', I don't know what is the name given to it in

Punjab or Sind, where the villagers assemble for their marriages or on any other occasion.

Mr. Speaker: In Punjab, it is called 'Daira'.

Mr. Munawar Khan: Thank you Sir. But the question would be that these contempt powers are to be used by such an officer who himself might not be having the legal knowledge to appreciate, to understand the provisions of section 193 P.P.C. or section 228 relating to contempt of court. Now we find Sir in other laws what is a court. A court means the Magistrate or a Revenue Officer sitting as a court inside his court room. Then in that case alone, he might be classed as Court. But on occasions he might go on tours and there he would sit in an open place, secluded, aside from other people. You know how people deal with the revenue staff. When they go out to the villages, sometime they sit under a mulberry tree and you know those illiterate people, those rustics, the way in which they talk to these Officers, the way in which they discuss a thing with their officers, and then, Sir, he would be angry: 'Well, you said like that before me, and you are run in for contempt of court.'

Even we, the lawyers are occassionally warned in courts when we are conducting our cases that we have gone out of the sphere and that we are committing contempt. So, daily there will be contempt cases before a peon, before any person, before a Basic Democrat, he is more important these days, who might become a Revenue Officer and powers might be conferred on him while Mr. Memon may be framing rules. Under these circumsta nces, giving them these contempt powers would be absolutely ridiculous and would be absolutely meaningless. You know, Sir, the party frictions created due to these petty elections in the villages. So, any party, in a very minor matter, might flare up because of the inner feelings against each other and for very petty things he might hold that he has committed contempt and next day the poor man would be summoned by a court of law under Section 228 to stand a charge for contempt of court of a peon. Peon acts as a court of the Revenue Officer. My

submission is that these are so wide powers which will create chaos in the administration and discontentment in the entire population of the Province. The population cannot and do not understand the meanings as to what is a court and what respect is extended to it. Therefore, they will be running... ...

Malik Muhammad Akhtar : Point of order. I am afraid the House is not in quorum.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum.

Mr. Munawar Khan : I was submitting that these judicial powers may not, at all, be conferred on these Revenue Officers unless and until we are assured that these Revenue Officers would only be some responsible law-knowing officials of the Revenue Department. Not a patwari, not a girdawar and not a peon but atleast some law-knowing officer. When the definition of the Revenue Officer is not there in this Bill, how can we expect that when the rules will be framed by any person they will not go to any extents. Because we see that we ourselves, excuse me for saying so, do not take pains while drafting a law to see the effect which it will be having and the consequences which will result from the application of those provisions. We just go on copying and copying and do nothing else. I once reminded my learned friend, the Law Minister, 'please do not touch the Moghul buildings, those technicians are not present, we are not yet competent to frame laws. Let us first be competent, let us first acquire experience and then we shall be able to frame laws for our country. At the present, let us pursue the old laws'. I apologise to him for saying this but it was during the passage of the Criminal Law Amendment Act that I had requested him. I don't know if he remembers but I do. Now, we see that this conferring of powers of contempt on such people who themselves would not be knowing the A, B, C of law would be very disasterous.

They would run in any person for contempt, for perjury and for anything. With these respectful submissions I would propose, through you, that this clause may please be deleted totally from the Bill.

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ میں اپنے محترم خان صاحب کی ترمیم کی تائید کرتے ہوئے گذارش کروں گا جب کہ ہاؤس میں کہا گیا ہے۔ زیر بحث بل کی کلاز ۲۷ کی رو سے دفعہ ۱۹۳ ۔ دفعہ ۲۱۹ اور دفعہ ۲۲۸ Pakistan Penal Code کے تحت جو اختیارات مجسٹریٹ کو یا انکوائری افسر کو حاصل ہوں گے ۔ آپ وہی اختیارات اسی افسر کو دینا چاہتے ہیں ۔ جو اس Bill کے تحت انکوائری کر رہا ہے اور اس افسر کا دفتر Court گردانا جائے گا ۔

جناب سپیکر ۔ ریونیو افسر کی جو تعریف کی گئی ہے وہ سیلیکٹ کمیٹی کی سفارش کے مطابق Item No. 22 اغلباً کلاز ۲ میں ہے۔ اس کے مطابق ریونیو افسر کی تعریف یہ ہے ۔

> "Revenue Officer means a Revenue Officer having authority under this Act to discharge the functions of a Revenue Officer."

Minister of Law : Point of order.

The proposed amendment seeks to delete clause 27 of the Bill. Obviously, it is an amendment which will require a negative vote if the clause is to be deleted. I distinctly recollect, I am subject to correction, that when the Senior Deputy Speaker was in the Chair a similar amendment relating to clause 2, which also sought to delete clause 2, was moved and was ruled out of order. I would, there-

fore, submit that this amendment which seeks to negative the clause, as it stands in the Bill as recommended by the Select Committee, is out of order.

Mr. Speaker : The position is that there are two amendments for clause 27. The first amendment seeks negation of the whole clause and the second amendment suggests something in sub-clause (2). If I would have held that Mr. Munawar Khan cannot move the first amendment as it was out of order, then I would have passed on to the next amendment.

And in case the next amendment is rejected, then I would allow Mr Munawar Khan to oppose the clause as a whole. Therefore, first I have allowed them to oppose the clause as a whole and if this amendment is carried, then naturally subsequent amendment would not be moved and if that amendment is not carried, then subsequent amendment will be moved.

I have done this simply to give them an opportunity to move the amendment for which they have given notice.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر۔ میں گذارش کر رہا تھا کہ ریونیو آفیسر کی جو definition دی گئی ہے وہ یہ ہے کہ گورنمنٹ کیطرفسے کوئی بھی شخص اس بل کے پاس ہو جانے کے بعد اس ایکٹ کے تحت ریونیو آفیسر کے فرائض انجام دینے کا مختار ہو جائیگا ۔ جناب سپیکر ۔ اس مین ستم کی انتہا یہ کی جا رہی ہے کہ جو ریونیو آفیسر کی definition ہے وہ indefinite ہے اور vague ہے میں سمجھتا ہوں کہ کلاز ۲۷ ۔ میں مجموعہ تعزیرات پاکستان

کی دفعہ ۱۹۳ - ۲۱۹ - اور ۲۱۸ - کے تحت جو کچھ ہوگا وہ judicial proceeding گردانی جائیگی -

جناب سپیکر- میرا ایک اصول ہے اور وہ یہ کہ میں کہتا ہوں کہ ایگزیکٹو اور جوڈیشل functions کو بروئے کار لانے کیلئے دو کلاز ہونے چاہئیں - جناب قائد ایوان یا برسراقتدار لوگ جو اس بل کو لائے ہیں انکا نظریہ یہ ہے کہ زیادہ سے زیادہ پاورز ان لوگوں کو delegate کر دئے جائیں جو گورنمنٹ کیطرفسے ریونیو آفیسرز مقرر کئے جائیں -

Sir, I am addressing the Leader of the House.

Minister for Revenue : I am listening.

ملک محمد اختر - میں یہ گذارش کر رہا تھا کہ یہ functions جو ریونیو آفیسرز کی ہیں نہ تو ریونیو افسر کی define term کی گئی ہے functions اسکی لاتعداد اور بیشمار ہیں اور اس پر طرہ یہ ہے کہ ریونیو آفیسر کی کلاز میں آپ نے نائب تحصیلدار سے لیکر بورڈ آف ریونیو تک کی تمام کی تمام ریونیو ایجنسی کو اسمیں include کردیا ہے - جہاں تک کلکٹرز کمشنرز اور بورڈ آف ریونیو کے ممبروں کا تعلق ہے شاید میں اس پر اعتراض نہ کرتا لیکن اس نچلی سطح پر جہاں تک نائب تحصیلدار اور تحصیلدار اور دیگر افسروں کا تعلق ہے ہماری سرکار عالی مدار افسروں کی definitions میں ممکن ہے peon تک کو شامل کر لے اور رول بناتے وقت ریونیو آفیسر کو جب پاورز دینی ہوں تو یہ کسی ان پڑھ اور iliterate کو پاورز دے دیں - جناب والا - قانون نہایت ہی واضح ہونا چاہئیے اور قانون

اتنا مفید اور عام فہم ہونا چاہئے جسے لوگ سمجھیں اور اسکی فرمانبرداری کریں ۔ اور اسپر عمل پیرا ہوں لیکن یہ قانون معلوم ہوتا ہے کہ آج سے ۸۰ سال قبل بلا سوچے سمجھے ہمارے کسی آقانے اور کسی انگریزی حکومت کی مشینری کے پرزے نے بنا کر اسے دوبارہ نافذ کرنے کا ارادہ کیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ واجب نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اسکے بعد میں عرض کروں گا کہ یہ بالکل غیر ضروری کلاز ہے آپ اسی کلاز (اے) کو دیکھیں ۔ کہ سیلیکٹ کمیٹی نے جو سفارش کی ہے اسمیں ریونیو کوڈ کی علیحدہ دفعہ موجود ہے ۔

"Revenue Code means a code constituted as such under the rule relating to tenancy as in force for the time being."

جناب والا ۔ ریونیو کورٹ کیلئے اگر یہ اس قسم کی contempt کی proceeding یا دیگر سیکشن کو یہ نافذ کردیتے تو ہمیں کوئی اعتراض نہ ہوتا ۔ لیکن جناب والا یہ تو ایسی حکومت ایسے harsh قوانین لاکر ایسے غلط قوانین لاکر اور اپنے عملہ کو arbitrary پاورز محکمہ مال کو دیکر کیمونزم کو فروغ دینے کے مرتکب ہو رہے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ آپ اندازہ فرمائیے کہ دفعات ۱۹۳ ۔ ۲۱۹ ۔ اور ۲۲۸ ۔ کے تحت کسی بھی شخص کو ایسے پاورز دیدینا اس ملک کے لوگوں کی آزادی کو سلب کرنا ہے اور دیہاتی آبادی پر ایک ضرب کاری لگانے کی کوشش کیجا رہی ہے مجھے اصولی طور پر جوڈیشری اور ایگزیکٹو کو اکٹھا کرنے پر اعتراض ہے اگر

یہاں پر اسے ایگزیکٹو کیلئے naked پاورز کہوں تو میں حق بجانب ہوں ۔ اتنے وسیع اختیارات دے دینا اور پھر ان اختیارات کے علاوہ فریقین پر مقدمہ دائر کرنے کے جو اختیارات ریونیو آفیسر کو حاصل ہو جائیں گے تو یہ مناسب نہیں ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے بعض صوبجات میں اس سے قبل قانون کی یہ دفعہ شامل نہیں تھی لیکن اب اسمیں یہ دفعہ شامل کرکے ہماری غلامی کی زنجیر میں ایک اور کڑی کا اضافہ کر دیا گیا ہے ۔ جناب والا ۔ مالیہ کی collection کیلئے ہمیں لوگوں کے ساتھ اتنا harsh نہیں ہونا چاہئے میرے خیال میں اس قانون کا نام لینڈ ریونیو بل کی بجائے اگر قائد ایوان پولیس ایکٹ رکھدیتے تو حکومت کے عزائم آشکار ہو کر عوام کے سامنے آجاتے ۔ کیا لوگ اس چیز کا احساس کریں گے کہ انکو آزادی حاصل ہے ۔ ۸۰ ۔ یا ۹۰ ۔ فیصد جو دیہاتی آبادی ہے انکی آزادی پر یہ ایک ضرب کاری ہے جو اس شکل میں لائی جارہی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ مجموعہ تعزیرات پاکستان کی دفعہ ۱۹۳ کا جو پروسیجر adopt کیا جائیگا وہ یہ ہے اسے میں پڑھوں گا نہیں صرف اس کا حوالہ دے رہا ہوں کہ جو complaint کورٹ ہوگا اور اس کورٹ کیطرف سے جو سزا تجویز کیجائیگی اسکے لئے ریونیو آفیسر initiative لیگا جو کہ زمیندار کا آلہ کار ہوگا اور جسکے بل بوتے پر لینڈ لارڈ اپنے کاشتکار یا tenant کو دبا کر رکھتا ہے ۔ پاکستان میں بے شمار ایسی estates ہیں اور آپ ان میں ایک نئی حکومت پیدا کر رہے ہیں ۔ اور اس نئی حکومت میں زمیندار جو بااثر اور بااختیار ہے اس کو موقع ہو گا کہ اگر وہ کسی سے

ناراض ہو گیا تو اپنے مخالف اور اپنے دشمن کو victimise کرنے کے لئے سیکشن ۱۹۳ کا سہارا لے گا۔

جناب سپیکر۔ اس کے بعد اب میں دفعہ ۲۲۸ پر آتا ہوں۔ اس دفعہ میں دیا گیا ہے کہ۔

"Whoever, intentionally offers any insult, or causes any interruption to any public servant while such public servant is sitting in any stage of a judicial proceedings . . . .

جناب والا۔ یہ جو judicial proceedings کی کیا definition ہے کوئی انکوائری اس قسم کی بھی ہو سکتی ہے۔ یعنی کسی کاشتکار کے کھیت میں کوئی سرو ے mark کرانے کے لیے جائے اور انکوائری کرے انکوائری اس قسم کی بھی ہو سکتی ہے کہ کاشتکار لینڈ ریونیو کے arrears کے payment میں default کرے۔

انکوائری اس قسم کی بھی ہو سکتی ہے کہ کسی جگہ کسی کو suspect کیا گیا ہو کسی سے زیادہ یا کسی سے کم مطالبہ کیا جائے یا وہ کسی خاص قسم کا کلیم دائر کر دے تو انکوائری اس قسم کی بھی ہو سکتی ہے۔ کہ بے پناہ اختیارات جو آپ کے پٹواریوں کو حاصل ہیں بلکہ اسسٹنٹ ریونیو افسر کو بھی بے پناہ اختیارات حاصل ہیں کہ وہ کسی کا انتقال درج کرتے وقت کسی کو نکال کر دوسرے کو قبضہ دے دے۔ جناب سپیکر۔ مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ آپ سیدھا سادھا قانون لائیے جس سے کہ آپ اپنے عملے پر کچھ کنٹرول رکھ سکیں اور آپ اپنا مالیہ بھی وصول کر

سکیں اور default کی صورت میں آپ مناسب حد تک ترقی کر سکیں - مجھے بتائیے کہ کارخانہ داروں کے جو مزدور ہیں ان کی یونینیں ہیں -

Mr. Speaker : Malik Sahib is not relevant.

I will try to be relevant Sir. I come to the next point. **ملک محمد اختر** - تو ان کاشتکاروں کا اللہ ھی مالک ہے جہاں پر آپنے ریونیو افسر ایسے لگا دئیے ہیں اور ان ریونیو افسران کو آپ سیکشن ۱۹۳ ہی پی سی کی پاورز دیتے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ سیکشن ۲۲۸ پی پی سی کی بھی دے رھے ہیں - جناب سپیکر - contempt کی پاورز ضرور ہونی چاہئیں لیکن یہ وھاں پر ضروری ہیں جہاں پر کہ کسی قانونی عدالت کی عزت بحال رکھنا مقصود ھو - بتائیے آپ کے نائب تحصیلدار کو ایسی پاورز دینا جب کہ وہ انکوائری کر رہا ھو کہاں تک درست اور واجب ہے - جناب سپیکر - میں ان گزارشات کے ساتھ یہ گذارش کروں گا کہ آپ خدارا اس چیز کو سوچیں - یقیناً اس بل کا کریڈٹ قائد ایوان کو جائے گا اور اگر discredit ہو گا تو وہ بھی ان کے نام کے ساتھ تاریخ میں لکھا جائے گا - یہ چیز تاریخ میں لکھی جائیگی اور ان کا نام لکھا جائیگا کہ کب اور کیسے یہ ایکٹ کی صورت اختیار کر گیا - تو جناب والا - میں لمبی بات نہیں کرنی چاھتا میں ان گذارشات کے ساتھ اپنی تقریر ختم کرتا ہوں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - قائد ایوان نے شاید اشارہ کیا ہے کہ کورم نہیں ہے -

وزیر مال ۔ میرا خیال ہے کہ آج جھوٹ بولنا منع نہیں ہے ۔ آپ سے ایسی توقع رکھنا اور اس ڈاڑھی کے ساتھ یہ ایک معیوب سی بات ہے میرے اشارے کا مطلب یہ تھا کہ باہر جا کر سگرٹ پی آؤ ۔

Mr. Speaker : The House is in quorum. Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائل پور ۔ ۶) ۔ جناب سپیکر ۔ یہ دفعہ جو اس مسودہ قانون میں شامل کیگئی ہے اور جس کے حذف کرنے کی ترمیم جناب منور خان صاحب نے پیش کی ہے اس کے متعلق گزارش یہ ہے کہ اس سے پہلے پنجاب ایکٹ میں یہ گنجائش موجود نہیں تھی میں یہ عرض کر چکا ہوں کہ حکومت بجائے اس کے کہ حالات کو بہتر بنانے یا قانون کو نرم کرنے کی کوشش کرتی اس نے اس کو مزید سخت کرنیکی ایک بہت خطرناک سازش کی ہے۔ اسے سازش اس لئے کہوں گا کہ آپ کو علم ہے کہ پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ آج سے تقریباً ۸۰ سال قبل منظور ہوا تھا ۔ وہ غلامی کا زمانہ تھا اور انیسویں یا بیسویں صدی کے آخری حصہ میں ہم اس وقت رہ رہے ہیں ۔ دنیا بہت کچھ بدل چکی ہے چاہئے تو یہ تھا کہ افسران کو جو وسیع اختیارات دئیے جا رہے ہیں ان کو محدود کیا جاتا ۔ محدود اس لئے کیا جاتا کہ اکثر اوقات دیکھنے میں آتا ہے کہ وہ اختیارات جو ان کو پہلے ہی حاصل ہیں ان کا ناجائز استعمال ہوتا ہے لیکن گورنمنٹ کی چال بالکل نرالی ہے اس مسودہ قانون سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت کی خاص طور پر جب سے مارشل لا اس ملک میں نافذ ہوا ہے افسران کو وسیع اختیارات دینے کی جو پالیسی ہے وہ اس پر سختی سے کاربند ہےاور عمل کر رہی ہے۔ جناب سپیکر یہ ہماری بدقسمتی ہے کہ ایک طرف تو جن افسران کو اختیارات دئیے جانے ہیں واضح طور پر ان کا عہدہ متعین

نہیں کیا گیا اور اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا اور یہ نتیجہ اخذ کرنے پر ہم مجبور ہیں کہ اس زمرے میں چھوٹے چھوٹے اہلکاروں کو یہ اختیارات دئیے جاسکتے ہیں اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت چھوٹے چھوٹے اہلکاروں کو زیادہ اختیارات دینے پر تلی ہوئی ہے - چاہئیے تو یہ تھا کہ عملی دشواریوں یا پبلک کی عام بات کے پیش نظر ایسے افسران کو جنکو پہلے ہی اختیارات حاصل ہیں اور جنکے بارے میں یہ عام شکایت ہے کہ وہ اپنے اختیارات کا ناجائز استعمال کرتے رہے ہیں ان اختیارات کو کم کیا جاتا لیکن ہماری حکومت آج سے ۸۰ سال پہلے جو مقاصد انگریزوں کے اس ملک میں تھے یہ ان مقاصد سے بھی آگے بڑھ کر عوام کو کچلنا چاہتی ہے اور ان میں احساس کمتری پیدا کرنا چاہتی ہے اور اس کے برعکس وہ افسران کی جو عوام کے خادم نہیں ہیں. حکمرانی کی ذہنیت کو مزید تقویت دینا چاہتی ہے۔ ابھی جناب ملک اختر صاحب نے یہ فرمایا تھا کہ حکومت اس ملک میں کمیونزم لانا چاہتی ہے - میرے نزدیک یہ بات غلط بھی نہیں کیونکہ اس حکومت کا علاج کمیونزم کے علاوہ اور ہے بھی نہیں ۔ حکومت ہمیشہ اس بات کا اعلان کرتی ہے کہ پاکستان ایک رفاہی مملکت ہے ۔ ابھی حال ہی میں جناب صدر نے یہی اعلان کیا تھا لیکن میں ان سے پوچھتا ہوں کہ اگر پچھلے دور کے مقابلہ میں سابقہ سیاست دانوں کے مقابلہ میں اور انگریزوں کے مقابلہ میں آپ فرماتے ہیں کہ ہم ترقی کر چکے ہیں تو میں پوچھتا ہوں کہ کیا وجہ ہے کہ وہ قوانین جو انیسویں صدی کے آخر میں انگریزوں نے اس ملک میں نافذ کئے تھے اور ان کے مقاصد

کسی سے ڈھکے چھپے نہیں تھے تو آج یہ ان قوانین کو مزید گھناؤنا کیوں بنا رہے ہیں ۔ اس ترمیم سے ظاہر ہوتا ہے کہ آج اس ملک میں جو سیاسی حالات ہیں ۔ عوام کے جو حقوق ہیں وہ اس حد تک بھی عوام کو حاصل نہیں جتنے کہ انگریزوں کے زمانے میں حاصل تھے ۔ بلکہ انیسویں صدی کے غلامی کے دور میں حاصل تھے ۔

جناب سپیکر ۔ یہ اختیارات دیتے وقت اور خاص طور پر چھوٹے اہل کاروں کو ایسے اختیارات دیتے وقت ان کے ذہن میں یہ ہونا چاہیئے تھا کہ اس مسودہ قانون کے تحت ریونیو افسر اپنے علاقے کے کسی حصے میں جا کر عدالت کا اہتمام کر سکتا ہے ۔ آپ خود اندازہ لگائیں ۔ میں آپ کے سامنے حقیقت بیان کرتا ہوں ۔ کہ جب ایک نائب تحصیلدار یا تحصیلدار کی طرف سے intentional contempt of court کا مقدمہ دائر کر دیا جائے گا ۔ یہ تو درست ہے کہ اس کی سماعت وہ بذات خود نہیں کرے گا ۔ لیکن ہمارے ہاں وقار کے سوال کو اس حد تک اہمیت دی جاتی ہے ۔ کہ اگر ایک افسر ایک چیز کو اپنے وقار کا مسئلہ بنا لے ۔ تو دوسرے افسران کے خلاف وقار کا مسئلہ پیدا کر کے اس شخص کو جس کے خلاف شکایت کی گئی خواہ وہ بے گناہ ہی کیوں نہ ہو ۔ اس کو سخت سے سخت سزا دینے کی کوشش کرتے ہیں ۔ محض قانون کے مطابق نہیں ۔ بلکہ قانون کی حدود کو عبور کر کے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو یہ علم ہے اور بعض ممبر صاحبان بھی جانتے

ہیں کہ آج حکومت کی طرف سے افسروں پر کسی قسم کا کنٹرول نہیں ۔ مجھے یہ علم ہے کہ بہت سے افسران عدالتوں میں بیٹھے ہوئے ان لوگوں کے ساتھ جو ان کے سامنے پیش ہوتے ہیں ریونیو کے مقدمات میں بھی گالی گلوچ سے کام لیتے ہیں ۔ عدالت میں بیٹھ کر گالیاں دینا ان کے لئے ایک معمولی بات ہے اور اس کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ حکومت کا ان پر کوئی کنٹرول نہیں ۔ عوام کی زبان بند کر دی گئی ہے اور ملک میں کوئی سیاسی تنظیم نہیں جو ان کی حمایت کے لئے آگے بڑھ سکے ۔

جناب سپیکر ۔ اس سے پہلے ان افسروں کو جو اختیارات حاصل ہیں وہ ان کا اتنا ناجائز استعمال کرتے ہیں کہ بہت سے بے گناہ لوگوں کو سزا دے دیتے ہیں ۔ میں حکومت کے سامنے اس قسم کی سینکڑوں مثالیں پیش کرنے کے لئے تیار ہوں ۔ بشرطیکہ وہ ایک غیر جانبدار کمیشن مقرر کرنے کے لئے تیار ہو جو ان سارے معاملات کی تحقیقات کرے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اپنی بحث صرف کلاز زیر غور تک محدود رکھئیے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ یہ ریونیو افسر اپنے علاقے میں ایک جانب دار افسر کے طور پر کام کرتے ہیں ۔ محکمہ مال نے ان کو بہت سے کام سونپ دئیے ہیں ۔ جہاں تک اس چیز کا تعلق ہے کہ وہ اپنے علاقے میں جائیں ۔ تحقیقات کریں مالیہ کی تشخیص کریں ۔ یا مقدمات کی سماعت کے لئے تشریف لے جائیں آپ کہتے ہیں کہ آپ ان کو عدالت کی سی واقفیت دیتے ہیں ۔ اور ان کے سامنے جتنی بھی کارروائی ہو گی وہ جوڈیشل کارروائی ہو گی ۔

میں جناب وزیر مال صاحب سے یہ عرض کرتا ہوں کہ آپ ان سے توقع کرتے ہیں کہ ان کے سامنے جتنی بھی کارروائی ہو اس کو جوڈیشل تصور کیا جائے ۔ لیکن جناب وزیر مال کو بھی علم ہو گا اور اس ایوان کے بہت سے ممبران کو بھی علم ہو گا کہ ان افسران کو جس علاقے میں وہ متعین ہوں کسی قسم کی جائیداد حاصل کرنے یا کاروبار کرنے کی کوئی اجازت نہیں ۔ یہ ریونیو کوڈ میں دیا گیا ہے ۔ لیکن عملی طور پر دیکھا گیا ہے کہ پٹواری سے لے کر تحصیلدار تک اور نائب تحصیلدار سے کلکٹر تک ان افراد نے جن علاقوں میں وہ تعنیات رہے ہیں اراضیات خریدی ہیں اور وہ بے نامی طور پر وہاں کاروبار کرتے ہیں اس لئے ان کا کردار ایک غیر جانب دار افسر کا نہیں ہوتا ۔

Minister of Revenue : Point of order Sir. Would that be relevant that all the Revenue Officers are corrupt, dishonest and they are purchasing land in the name of other people, 'Baynami'? Would that be relevant to the clause under discussion Sir ?

مسٹر سپیکر ۔ میں نے پہلے بھی حمزہ صاحب کی خدمت میں عرض کیا ہے کہ وہ اس وقت بل پر عمومی بحث نہ کریں ۔ عمومی بحث فرسٹ ریڈنگ پر ہوتی ہے پھر تھرڈ ریڈنگ پر بھی موقع ہو گا۔ اس وقت ان باتوں پر زیادہ زور نہ دیں اور اس وقت اپنی بحث کو صرف زیر غور کلاز تک محدود رکھیں اب آپ اختصار سے کام لیجئیے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں اختصار ہی سے کام لے رہا تھا ۔ میں

اس ایوان میں وہ مثالیں پیش کرنا چاہتا تھا ۔ آپ کے افسروں کے کردار کی وہ خطرناک مثالیں جس کا مظاہرہ انہوں نے مغربی پاکستان کے مختلف حصوں میں کیا ہے ۔ میں ایسی سینکڑوں مثالیں پیش کر سکتا تھا ۔ اس صورت میں آپ کہہ سکتے تھے حمزہ لمبی تقریر کرتا ہے ۔ کیونکہ ایسی باتیں آپ کی طبع نازک پر گراں گزرتی ہیں ۔

وزیر مال ۔ میں کہتا ہوں آپ غیر متعلق تقریر فرما رہے ہیں ۔ آپ شیشے کے محل میں بیٹھ کر دوسروں پر پتھر مارتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ نہ میں شیش محل میں بیٹھا ہوں نہ دوسروں پر پتھر پھینکتا ہوں ۔ میں تو ایک حقیقت بیان کرتا ہوں ۔ اگر آپ میں جرات ہے تو آپ ایک غیر جانبدار کمیشن مقرر کریں ۔ میں آپ کو ثابت کر دوں گا کہ آپ کے یہ افسران اپنے علاقوں میں کیا گل کھلاتے ہیں ۔

Mr. Speaker . The member may please address the Chair. He should discuss clause 27, sub-clause 1.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ قبل اس کے کہ اس قسم کے اختیارات افسروں کو دئیے جاتے حکومت کو چاہئیے تھا کہ ان افسران کو سابقہ پنجاب سابقہ صوبہ سرحد میں جو اختیارات حاصل تھے ان کے بارے میں معلوم کرتی کہ انکا کیا حشر ہو رہا ہے ۔ ان کو مزید اختیارات دے کر حکومت افسر نوازی کا ثبوت دے رہی ہے یہ عوام دوستی کا ثبوت نہیں دے رہے ۔

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House.

Minister of Revenue : Sir, I would say only this much that they are working as Revenue Officers under the Tenancy Act. They are also working as Magistrates Third Class and Second Class. Peons or partwaris are not Revenue Officers. The junior Revenue Officer is a Naib Tehsildar and a Tehsildar. They are also Magistrates and they will enjoy all the powers and no one else. Why should they not enjoy those powers under the Land Revenue Bill ?

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House. The question is —

> That clause 27 of the Bill, as reported by the Select Committee, be deleted and subsequent clauses re-numbered accordingly.

The motion was lost.

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب پیشتر اس کے کہ سب کلاز ۲ کے متعلق اگلی ترمیم لی جائے میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کلاز ۲۷ (۱) میں آپ نے یہ الفاظ استعمال کئے ہیں ۔

> "Every inquiry under this Act, shall be deemed to be a "judicial proceeding" within the meaning of section 193, 219 and 228 of the Pakistan Penal Code, 1860 (Act XLV of 1860), and the office of the Revenue Officer holding an inquiry shall be deemed to be a Court for the purposes of such inquiry."

تو یہ افسر جو ہو گا وہ court ہو گا ۔ عام طور پر court person کے متعلق ہوتا ہے ۔

That building would not be a Revenue Officer.

Minister of Revenue : Not building ; wherever he holds his court that would be considered his court.

Mr. Speaker : That would not be court; that would be his court room.

وزیر مال ۔ عرض یہ ہے کہ ہم توہین عدالت کی مثال لیتے ہیں ۔ توہین عدالت اس وقت ہوتی ہے جب وہ میجسٹریٹ یا افسر مجاز عدالت hold کرتا ہے ۔ اگر اس وقت اس کی موجودگی میں توہین عدالت کا جرم سرزد ہو تو وہ کارروائی کر سکتا ہے ۔ لیکن اگر یہ جرم اس جگہ سے باہر ہو جہاں وہ عدالت کرتا ہے تو توہین عدالت میں نہیں آسکتا ۔ آفس کا مطلب وہ جگہ ہے جہاں وہ عدالت کرتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر وہ کسی گاؤں میں جا کر انتقال کرتا ہے تو پھر وہاں وہ کورٹ نہیں ہوگا ؟

وزیر مال ۔ کئی افسر باہر عدالت hold کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : That is not his office.

Malik Muhammad Akhtar : I am on a point of order Sir.

جناب والا ۔ جب معمولی ریونیو افسروں کو یہ اختیار حاصل ہو گا تو اگر ریونیو منسٹر کی توہین ہو گئی تو ہمارا کیا حال ہو گا ؟

Mr. Speaker : That is not a point of order.

اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر وہ باہر دیہات میں دورہ پر گیا ہے تو وہاں وہ عدالت نہیں ہو گا ۔

وزیر مال ۔ یہ پنجاب میں پہلے نہیں تھا لیکن سندھ میں پہلے تھا ۔ میں جناب کی توجہ سندھ ایکٹ کی دفعہ ۱۹۶ کی طرف مبذول کراتا ہوں۔

"A formal or summary inquiry under this Act shall be deemed to be a judicial proceeding within the meaning of Section 193, 219 and 228 of the Pakistan Penal Code, and the office. . . . . "

وہاں بھی " آفس " کا لفظ ہے ۔

". . . . of any authority holding a formal or summary inquiry shall be deemed to be a Civil Court."

وہی الفاظ ہیں جو ہم نے دیئے ہیں ۔

"Shall be deemed to be a Civil Court for the purposes of such inquiry".

وہ تو میرا خیال ہے کہ سول کورٹ کی powers دی ہیں ۔

وزیر مال ۔ وہ تو ہم سے بھی بہت زیادہ آگے چلے گئے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ غالباً ان کا منشا یہ ہے کہ سول کورٹ کی جتنی پاورز ہیں ۔

وزیر مال ۔ " آفس " جہاں عدالت لگتی ہے

and for that he will have these powers.

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب میں نے Law Laxicon منگوایا ہے ۔ اس میں یہ درج ہے ۔

"The word 'Court' has not been defined in any Act of the Legislature but it must be presumed that an Officer to be a Court must be competent to make a judicial listening".

ایک تو یہ ہے اور اس کے علاوہ یہ ہے ۔

" 'Court' means the Court, judge, arbitrator person or persons or before whom a legal proceeding is held or taken".

اگر کورٹ ایک کمرہ کو لیا جائے تو وہ عدالت نہیں کہلائے گی وہ کورٹ روم کہلائے گا ۔

This is my interpretation. I might be wrong.

وزیر مال ۔ ترمیم تو یہ ہے لیکن اگر اس کی جگہ پر کچھ اور substitute کیا جائے اور اگر جناب " آفس " کی جگہ کوئی بہتر ٹرم استعمال کرنا چاہیں تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے ۔

in order to exactly express the intention of this clause. If that can be achieved through any other term I am prepared to accept that.

ہم تو اس وقت یہ بحث کر رہے ہیں کہ ان کو یہ پاورز نہ دی جائیں ۔

That is different.

مسٹر سپیکر ۔ وہ تو نا منظور ہو گئی ۔ اس کے بعد میں دوسری امنڈمنٹ آنے سے پیشتر یہ آپ کے نوٹس میں لایا کہ اگر آپ اس میں یہ کر دیں

"Every inquiry under this Act, shall be deemed to be a "judicial proceeding" within the meaning of section 193, 219 and 228 of the Pakistan Penal Code,1860 (Act XLV of 1860) and the Revenue Officer holding an inquiry shall be deemed to be a Court for the purposes of such inquiry".

Minister of Revenue: I don't mind.

Mr. Speaker : The words "the office of" should be deleted.

Minister of Revenue: As far as the substitution of another better term for the words "the office of" is concerned I am prepared to accept it. I have no objection.

میں جناب کا مقصد سمجھ گیا ہوں ۔ مقصد ہمارا ایک ہے ۔ وہ مقصد حاصل ہوگا اگر لفظ " آفس " کی جگہ پر وہ الفاظ استعمال کئے جائیں جو جناب والا ۔ نے ابھی تجویز فرمائے ہیں ۔

to that I agree. I agree with the object and how to seek that object is a different matter. If you want I would substitute the words suggested by you in place of the words "the office of". Mr. Muhammad Yusuf Khan can move an amendment to this effect and we will accept that.

Mr. Munawar Khan: Sir, he can have his opinion.

Khan Muhammad Yusuf: Sir, I think, your interpretation of this clause is absolutely correct because "office" will be the office where he generally carries on business or holds inquiries or other office work. It cannot be said that if he is sitting under a 'beri' tree he will be considered to be holding an inquiry in his office. That may be at a certain place but it will not be deemed to be an office. Therefore, I think, the intention of the legislature now is or the intention of the framers of the Bill was that the Revenue Officer, wherever he is, should have the powers under Sections 193, 219 and 228 of the Pakistan Penal Code. My submission in this respect will be that that intention is not conveyed by these words. That will be restricted to the office in the headquarters rather than office at any outside place. So, by the deletion of these words, as your honour has suggested, I think,that purpose will be served if they want to have that intention more clear and specified.

Mr. Speaker: Khan Sahib, Would the Minister like to move this amendment?

Mr. Ahmed Mian Soomro : I am moving it.

Minister of Revenue : Will the member read the amendment so that I could know it?

Mr. Ahmed Mian Soomro : I beg to move—

> That in clause 27, sub-clause (1) of the Bill, as reported by the Select Committee, in line 5, the words "the office of" be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved, the question is :

> That in clause 27, sub-clause (1) of the Bill, as reported by the Select Committee, in line 5, "the words, the office of" be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Next amendment is from Mr. Munawar Khan. Please move it.

Mr. Munawar Khan : I beg to move—

> That in sub clause (2) of clause 27 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words "Every hearing and decision", occurring in line 1, the words "All the proceedings" be subatituted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

> That in sub-clause (2) of clause 27 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words "Every hearing and decision", occurring in line 1, the words "All the proceedings" be substituted.

Is it opposed?

Minister of Revenue : Yes, opposed, Sir.

Mr. Munawar Khan (Bannu—I) : Here it is given "Every hearing and decision" and my amendment is that these words be replaced by the words "All the proceedings". I think, these words which I have suggested in the amendment are legal words and if it had been accepted by the Revenue Minister with good grace that would have been better. He is opposing it, and I know I will lose it, but still I insist that he should reconsider his decision because these words appear to me at least more suitable than those which already exist in the clause. The words "Every hearing and decision" do not look so nice as the words "All the proceedings".

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں خان منور خان صاحب کی ترمیم کی تائید کرتا ہوں ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر۔ ترامیم پیش کرنے والوں میں خواجہ محمد صفدر صاحب کا بھی نام ہے ۔ میں آپ کی وساطت سے گورنمنٹ سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ اگر ان کو جیل میں نظر بند کیا گیا ہے تو آپ ان کو گاڑی میں بند کر کے ہاؤس کی کارروائی میں شمولیت کے لئے لے آئیں اور ان پر یہ پابندی لگا دی جائے کہ وہ اس بل کے علاوہ کسی اور چیز کے متعلق تقریر نہیں کریں گے ۔ انہوں نے اس بل پر بیشتر ترامیم تو بھیج دی ہیں تاکہ بحیثیت ایک نمائندہ کے یہاں آ کر وہ اپنے خیالات کا اظہار کر سکیں ۔ اس کے ساتھ ساتھ میں سمجھتا ہوں کہ ان کی شمولیت سے یہ قانون مقابلتاً بہتر قانون کی شکل اختیار کرے گا ۔ میں آپ سے توقع کرتا ہوں

اس سے پہلے بھی آپ نے گورنمنٹ کی توجہ دلائی ہے اور اب پھر ان کی توجہ اس طرف دلائیں کیوں کہ ان کا نام تو یہاں موجود ہے لیکن وہ خود نہیں آتے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر تو نہیں ہے ۔ میرا واسطہ اس ایوان میں جو ممبر صاحبان بیٹھے ہوئے ہیں ان کی کارروائی سے ہے اس لئے اگر خواجہ محمد صفدر صاحب یہاں موجود ہوں تو میں ان کو call upon کر سکتا ہوں اور ان کو یہاں بلانا میرے اختیار میں نہیں ہے ۔

This is up to the Government to decide.

ملک محمد اختر ۔ جناب حمزہ صاحب نے بڑے کام کی بات کہی ہے۔ بہر حال میں اس کے متعلق ایک جملہ کہہ کر آگے بڑھتا ہوں ۔کہ ع

ذکر میرا مجھ سے بہتر ہے کہ اس محفل میں ۔

چودھری غلام سرور ۔ غالب کا شعر آپ کے منہ سے کچھ جچا نہیں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ پہلا مصرع بھی تو پڑھ دیں

ع گرچہ ہو کس کس برائی سے مگر با ایں ہمہ۔

ملک محمد اختر ۔ آپ کو دیکھ کر تو ہم ساری فارسی بھول جاتے ہیں۔ بہر حال میں مودبانہ عرض کر رہا تھا کہ ۔

"Every hearing and decision in such inquiry be in public."

اور آگے جو کچھ ہے ۔ اس کو refer نہیں کرتا ۔ "every hearing and decision" کی جگہ یہ ترمیم کر دی گئی ہے ۔ "All the proceedings"

جناب والا ۔ آج سے اسی سال قبل جب اس قانون کو frame یا draft کیا گیا تھا ۔ لازماً اسی سال میں انگریزی زبان نے بڑی منازل اور بڑے مدارج طے کرلئے ہیں اور نا معلوم اگر کوئی اچھی phrase ان کی خدمت میں پیش کر دی جائے کوئی بہتر تجویز ان کی خدمت میں پیش کر دی جائے لیکن در اصل ہم سے بھی ایک غلطی ہو گئی ہے ۔ اور وہ یہ کہ اگر ہم سمجھتے کہ اس قانون میں ایسی چھوٹی چھوٹی ترامیم کی ضرورت ہے ۔ تو ہم یہ کرتے ۔ کہ ان ترامیم کو کسی ایسے کرم فرما سے دستخط کروا کر پیش کرتے کہ جن کی بات خان صاحب کو قابل قبول ہوتی اور وہ ان ترامیم کو قبول کرتے ۔ تو شاید یہ ایک بہتر خدمت ہوتی اور اس قانون کا چہرہ زیادہ بہتر ہو جاتا ۔ یہ قانون زیادہ بہتر ہو جاتا اور اچھی طرح vhet ہو جاتا ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے بتائیے ۔ کہ "every inquiry under this act" اور "all the proceedings" میں سے زیادہ بہتر کون سی phrase ہے۔ اگر خان صاحب اس ترمیم کو اس لئے نامنظور فرمائیں ۔ کہ یہ ہماری طرف سے پیش کی گئی ہے ۔ تو چلئے اسے سمرو صاحب یا یوسف خان صاحب یا خود خان صاحب کے نام سے ہی اسے پیش کر کے منظور کر لیں ۔ ہمیں تو صرف یہ مطلوب ہے ۔ کہ آئندہ جب بھی کسی دور میں کم و بیش بیسویں صدی کے درمیان میں جب اس بل میں کوئی ترمیم آئے گی۔ یا اس قانون کو repeal

کیا جائے گا ۔ تو اس وقت لوگ یہ نہ کہیں کہ ان کے پیشرو جو تھے انہوں نے اسی سال پہلے قانون کو vhet کرتے وقت اندھا دھند اس لکیر کو follow کیا اور اس پر آنکھیں بند کر کے کام کیا تھا ۔ اور اسی سال میں بھی ان کا intellectual level اتنا بلند نہ تھا ۔ کہ وہ ایسی غلطیوں کو detect کر سکتے ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ آپ بڑے حوصلہ مند شخص ہیں ۔ کہ آپ اتنی غلط باتیں سن کر بھی خاموش ہیں ۔ اور جو زبان ملک محمد اختر صاحب استعمال کر رہے ہیں ۔ جیسا کہ ایک معزز رکن نے فرمایا تھا ۔ کہ وہ اینگلو انڈین زبان بولتے ہیں ۔ تو اگر وہ اسی قسم کی زبان اس قانون میں لانے کے لئے بھی تجویز فرما رہے ہیں ۔ تو ہم ان کی یہ تجویز ماننے سے قاصر ہیں ۔ اگر ان کی اپنی زبان اتنی واضح نہیں ہے ۔ تو پھر وہ ہمیں کیا تجویز کر سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

ملک محمد اختر ۔ مشک آنست کہ خود ببوید نہ کہ عطار بگوید ۔

مسٹر حمزہ ۔ ننکانہ صاحب کے ممبر صاحب نے پوائنٹ آف آرڈر بارہ بجکر تین منٹ پر raise کیا ہے ۔

وزیر مال ۔ اور ٹوبہ ٹیک سنگھ کے نمائندے کا یہ خیال تھا کہ ان کا پوائنٹ آف آرڈر بارہ بجے سے پہلے ہوتا ۔

Mr. Speaker : He has raised his point of order after Mr. Mansab Ali Khan.

وزیر مال ۔ میں نے عرض کیا ہے۔ کہ ان کا یہ خیال تھا کہ اگر وہ بارہ بجے سے پہلے پوائنٹ آف آرڈر اٹھاتے تو وہ اسے سمجھ سکتے ۔ اور بارہ بجے کے بعد وہ اسے نہیں سمجھ سکے ۔

Mr. Speaker : He want to contend that he should have raised the point of order at 12 O'clock and he should have raised that 3 minutes past 12 (*interruptions*)

ملک محمد اختر ۔ دراصل سکھوں کے شہر کے یہ نمائندے اتنے دور بیٹھے ہیں کہ اس طرح پنجابی صوبہ نہیں بن سکے گا ان دونوں کو اکٹھا بٹھائیے تو بہتر ہو گا ۔ بہر حال میں نہایت متانت اور سنجیدگی کے ساتھ جناب خان صاحب سے درخواست کروں گا کہ وہ ان الفاظ کو دیکھ لیں تاکہ اس بل کی شکل کچھ تو بہتر ہو جائے۔ "every hearing and decision" کی بجائے اگر "all the proceedings" کردیا جائے تو یہ وہی sense convey کرے گا اور اس طرح کچھ مختصر بھی ہو جائے گا اور یہ زیادہ صاف بھی ہو جاتا ہے اور پھر یہ بھی ہو جائے گا کہ ایسی چھوٹی چھوٹی technial amendments پر debate بھی نہ ہو گی اور جہاں ایک طرف ایوان کا وقت بھی زیادہ صرف نہ ہوگا وہاں دوسری طرف ان کا کام بھی اچھی طرح سے ہو گا۔

ہم نیک و بد حضور کو سمجھائے دیتے ہیں ۔

مانو نہ مانو جان جہاں اختیار ہے

Mr. Speaker : Would the Minister like to reply ?

وزیر مال ۔ میں کیا عرض کروں یہ تو ٹھیک ہے کہ سندھ کوڈ کی دفعہ ۱۹۶ میں یہ ہے کہ

". . . . .Every hearing and decision, whether in a formal or summary inquiry, shall be in public . . . . . ."

پھر یہ پہلے بھی آیا ہے ۔ proceedings میں ایسی کوئی چیز نہ آ جائے کہ

". . . . ,strictly they may not amount to judicial inquiry . . . ."

اس لئے issue of summons ہو یا proclamation ہو یا hearing ہو یا of the case ہو یا decision ہو ۔

shall be in public and it should be open and not in camera. I think these words "hearing and decision" will convey the exact meaning intended by the drafters of the bill.

(اس مرحلہ پر خان محمد یوسف خاں بولنے کے لئے کھڑے ہوئے)

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب اگر آپ بولنا چاہتے تھے ۔ تو جب میں نے وزیر مال کو call upon کیا تھا ۔ آپ ان سے پہلے تقریر فرماتے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ میں ذرا حزب اختلاف کی تسلی کرنا چاہتا تھا ۔

وزیر مال ۔ انکی تسلی کبھی نہیں ہو گی ۔

Don't waste your breath over it.

Mr. Speaker : Will now put the amendment, the question is :

That in sub-clause (2) of clause 27 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words "Every hearing and decision," occurring in line 1, the words "All the proceedings" be substituted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 27 as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 28

Mr. Speaker : The question is :

That clause 28 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 29

Mr. Speaker : Now, Clause 29. There is an amendment by Mr. Munawar Khan please move :

Mr. Munawar Khan : Sir, I beg to move :

That clause 29 of the Bill, as reported by the Select Committee, be deleted and subsequent clauses re-numbered accordingly.

Mr. Ahmedmian Soomro : Point of order, Sir, This is again a negative amendment.

Mr. Speaker : Mr. Munawar Khan can have the opportunity to speak while opposing the clause. Supposing the amendment to be moved by Mr. Yusuf Khan is carried and then the Member's amendment is

rejected even then while speaking on his amendment he has a right to say that this clause should not form part of the Bill.

Mr. Munawar Khan : As you please, Sir, I have no objection.

Mr. Speaker : As a matter of general principle his amendment in such form cannot be allowed. So far as that clause was concerned, I think, there were special circumstances to allow him to move that amendment.

Yes, Khan Muhammad Yusuf.

Khan Muhammad Yusuf : Sir, I move :

> That in clause 29 of the Bill, as reported by the Select Committee, a full-stop be added after the word "arrest" at the end of line 5, and the words, figures and brackets "and such warrant shall be executed in the manner provided for in the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898)", occurring in lines 6-8, be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

> That in clause 29 of the Bill, as reported by the Select Committee, a full-stop be added after the word "arrest" at the end of line 5, and the words, figures and brackets "and such warrant shall be executed in the manner provided for in the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898)", occurring in lines 6-8, be deleted.

Minister of Revenue : Not opposed.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed.

Khan Muhammad Yusuf (Rawalpindi—II) : I am surprised to hear from Malik Akhtar that he opposes this amendment. My submission is

that if the clause is allowed to stand as it is it would mean that such warrants shall be executed in the manner provided in the Code of Criminal Procedure. I will refer my learned friend to Sections 75-78. They relate to Warrant of Arrest and their execution. Section 75 reads :

> "Every warrant of arrest issued by a Court under this Code shall be in writing, signed by the presiding officer...."
> "(2) Every such warrant shall remain in force until it is cancelled by the Court which issued it, or until it is executed."

Then, Sir, to cut the matter short I will refer you to Section 77 of the Code and it would be most relevant. It reads :

> "(1) A warrant of arrest shall ordinarily be directed to one or more police officers, but any Court issuing such a warrant may, if its immediate execution is necessary and no police-officer is immediately available, direct it to any other person or persons; and such person or persons shall execute the same.
>
> "(2) When a warrant is directed to more officers or persons than one, it may be executed by all, or by any one or more, of them."

Then, Sir, the procedure under 78 and 79 lays down how a person may be called to the Court.

My respectful submission is that by allowing clause 29 to remain as it is it would mean that in matters of recovery in case of defaulters we are bringing in the police agency to effect the recovery. Your Honour is fully aware of the fact that since 1887 in the matters of recovery of land revenue the then Government have purposely and intentionally avoided the police. They did not like them to be involved in the matter of recovery. Sir, I for one do not like the police to be brought

in. Otherwise, your Honour knows, this will not only lead to corruption but it may also be very very harsh for the public. While dealing with such matters under the Revenue law and also in civil law the Courts have been very anxious not to take any assistance from the police. Although in some cases it is provided in the civil law but they are always reluctant to take the police as an agency for assistance in matters where they are allowed to do so under the law. In Revenue cases, we know that police comes in nowhere. Now, bringing in the police would be an innovation. I think it will be of no help either to the Government in matters relating to the recovery or the public at large. Presumably it may be the opinion of some that by the influence of police and by the powers that are proposed to be vested in them recoveries may be speedy, but my apprehensions are that this will retared the recovery itself. I don't believe and I don't hope that there will be any increase in the recoveries of arrears from the defaulters. On the other hand it will bring in unnecessarily an agency which is not meant for this purpose. It is always better that we should avoid this method because ultimately it is not the idea that the defaulters should be punished but the idea is to recover the amount of arrears of the Government which is due from the public. It is always better that the recoveries should be made peacefully and tactfully through instalments etc rather than by putting the public or the affected persons into this quagmire which may even amount to cruelty. That is the idea why I want these words to be deleted. The proper method would be as is done now under the Rules i. e. the recovery should be effected through the Revenue agency. The Revenue Officer, the Naib-Tahsildar and in some cases Tahsildar has got the powers. He has a judicial lock up in the Tehsil. He can put persons behind that lock up for some period until he hands over the amount due to him. These recoveries can be effected by the same method as the Revenue agency so far followed. There is no necessity to bring in the police and thus put pressure on the people.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ خان محمد یوسف کبھی کبھی تقریر کرتے ہیں اور بڑی اچھی تقریر کرتے ہیں ۔ لیکن اس کے باوجود ہاؤس میں کورم نہیں ۔

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*)

The House is in quorum. Yes, Khan Muhammad Yusuf.

Khan Muhammad Yusuf : Sir, in the beginning I had remarked that I was surprised to hear from Malik Akhtar that he was opposing this amendment. For his information I will quote an example, outside the Code, from the Islamic History, of Hajjaj Bin Yusuf and Umar Bin Abdul Aziz. In the days of Umar Bin Abdul Aziz the amount of revenue increased from one and a half crore to three crores whereas Hajjaj Bin Yusuf could not recover that much in spite of his harsh methods of repression and oppression.

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ خان صاحب نے جو ایک پوائنٹ raise کیا ہے ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ ان کے نزدیک موجودہ دور حجاج بن یوسف کا ہے ؟

Mr. Speaker : This is no point of order.

Khan Muhammad Yusaf : My submission was that it amounted to a very historical event. We can see from our own history that whenever the methods of oppression are employed, the recovery is not larger, it has rather decreased. When we involve the police agency, naturally those methods would come in and I thought that he will be satisfied with this and he should not have opposed it.

ملک محمد اختر (لاہور ۔۲) ۔ جناب سپیکر ۔ میں قبلہ خان صاحب کا انتہائی ممنون و مشکور ہوں کہ انہوں نے کافی اچھی امنڈمنٹ پیش کی لیکن میں ان کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ

صاف چھپتے بھی نہیں سامنے آتے بھی نہیں

شاید رونا تو اس ہاؤس میں کئی روز سے یہی ہے کہ coersive measures adopt نہ کئے جائیں آپ یہ کہتے ہیں کہ پولیس ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جوں جوں اس مسودہ قانون پر بحث ہو رہی ہے جناب ملک اختر صاحب عاشق مزاج ہو رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔ ۔ ۔

ملک محمد اختر ۔ مجھے جناب ریونیو منسٹر سے زیادہ پیار ہوتا جا رہا ہے ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ کیا ہی اچھا ہوتا کہ اسلامی تاریخ کی یہ مثال اور درخشندہ اور تابندہ مثال خان صاحب نے جو اس وقت پیش کی ہے اس وقت بھی پیش کرتے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ جناب والا ۔ آپ کی عدم موجودگی میں میں نے ایک جملہ کہا تھا اگر اجازت ہو تو اسکو میں دہرا دوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب میں اس کی ہرگز اجازت نہیں دیتا لیکن آپ یہ فرمائیے کہ آپ اسکی حمایت کر رہے ہیں یا مخالفت کر رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر آپ اس کی مخالفت کرتے ہیں تو آپ اس کے متعلق دلائل پیش کریں ۔

ملک محمد اختر ۔ میں اس کے متعلق دلائل دوں گا ۔ جناب والا ۔ اگر یہ امنڈ منٹ پاس ہو جاتی ہے تو اس کلاز میں coersive measures باقی رہ جاتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ خانصاحب نے اس کلاز سے جو کہ ظلم و ستم کا مجموعہ ہے ایک لائن delete کرکے چاہا ہے کہ میں ان کا ہمنوا بن جاؤں ۔ جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا تھا کہ خان صاحب نے اسلامی تاریخ سے ایک درخشندہ اور تابندہ مثال یہ دی تھی کہ حجاج بن یوسف نے مالیہ کی وصولی میں بہت ظلم و ستم کیا تو اس وقت مالیہ نصف رہ گیا اور انکے بعد دوسرے خلیفہ جب آئے تو انہوں نے انصاف کیا بلکہ انہوں نے یہاں تک کہہ دیا کہ اگر کسی کو تھپڑ مار کر رقم وصول کی جائے تو اسے میں واپس کر دوں گا اس طرح مالیہ کی رقم دوگنی ہو گئی ۔ میں مانتا ہوں کہ جناب خان صاحب کی ترمیم سے پولیس کی ایجنسی ختم ہو جائے گی لیکن یہ ایجنسی جو اس ہاؤس میں خان صاحب نے پیدا کی ہے یعنی جوڈیشل پروسیڈنگ اور contempt کی پاورز جو ریونیو آفیسر کو دی جانا مطلوب ہیں ان کی کیوں خان صاحب نے حمایت کی اسی لئے تو میں کہتا ہوں کہ یہ نیم دلانہ باتیں اور یہ half hearted باتوں سے مظلوم عوام اور کاشتکار کا کوئی علاج نہیں ہو

سکتا ۔ arrest کی دفعہ جسکو کلاز ۲۹ ۔ میں قائم رکھا گیا ہے اس امنڈ منٹ کے بعد بھی اگر اجازت ہو تو وہ کہہ دوں ۔

"Whenever it is provided by this Act that a defaulter, or any other persons, may be arrested, such arrest shall be made upon a warrent issued by the Revenue Officer competent to direct such person's arrest and such warrant shall be executed in the manner provided for in the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898)".

یعنی اس دفعہ کے ان الفاظ کو وہ recommend کرنا چاہتے ہیں۔ جناب والا۔ جہاں انہوں نے اس کی deletion کی recommendation کی ہے وہاں وہ ایک بڑے اچھے سیکشن کا حوالہ دینا بھول گئے ہیں اور وہ غالباً پاکستان Penal کوڈ کی دفعہ ۱۷۸ ہے جس میں کوئی کورٹ یا عدالت اس وارنٹ کی execution کے لئے لینڈ ریونیو آفیسر کو بھی بھیج سکتی ہے ۔ جناب والا ۔ جو باتیں انہوں نے فرمائیں ہیں میں ان کی تائید کرتا لیکن میں ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر مال ۔ صدر محترم میں صرف اپنے سمجھنے کے لئے یہ معلوم کرنا چاہتا تھا کہ اس دفعہ میں یہ دیا گیا ہے کہ

Warrant shall be executed in the manner provided for in the Criminal Procedure Code.

جس کے معنی یہ ہیں کہ گرفتاری کا وارنٹ جو ہو گا اس کی تعمیل بذریعہ پولیس کرائی جائے گی ۔ خان محمد یوسف خان نے کہا ہے کہ اس کو پولیس کے ذریعہ نہیں بلکہ یہ لینڈ ریونیو کے عملہ کے ذریعہ تعمیل ہو تو اختر صاحب بذریعہ پولیس تعمیل چاہتے ہین یا بذریعہ پولیس نہیں چاہتے ہیں ۔ اگر مجھے یہ سمجھا دیا جائے تو میں اس کا جواب دے دوں گا۔

ملک محمد اختر ۔ میں چاہتا ہوں کہ arrest ہی نہ ہو یہ arrest کا پراویژن ہی خارج کر دیا جائے ۔

وزیر مال ۔ آپ پھر اس امنڈ منٹ پر نہ بولئے ۔

ملک محمد اختر ۔ اچھا میں اس امنڈمنٹ پر نہیں بولتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جب آپ چاہتے ہین کہ گرفتاری ہی نہ ہو تو پھر آپ اس پر نہ بولئے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

The Member cannot speak on that clause. I will now put the amendment to the vote of the House. The question is :

> That in clause 29 of the Bill, as reported by the Select Committee, a full-stop be added after the word "arrest" at the end of line 5, and the words, figures and brackets "and such warrant shall be executed in the manner provided for in the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898)", occurring in lines 6-8 be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan : Sir I beg to move :

> That in clause 29 of of the Bill, as reported by the Seleet Committee, for the words "competent to direct such person's arrest", occurring in line 5, the words "not below the rank of a Collector" be substituted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

> That in clause 29 of the Bill, as reported by the Select Committee, for the words "competent to direct such person's arrest", occurring in line 5, the words "not below the rank of a Collector" be substituted.

Minister of Revenue : Opposed Sir.

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : Sir, the liberty of a subject is much more precious and it should not be handed over to lowly, placed officials. If it is to be exercised at all, Sir, it should be exercised by a Collector, a responsible Officer, who will at least after having some experience and feeling the position in which he will be placed, be exercising with discretion. (*interruptions*).

Mr. Speaker : Order please ; Mr. Munawar Khan, please take your seat.

میں ایوان کی اطلاع کے لئے دو تین معروضات کرنا چاہتا ہوں ایک تو یہ کہ ایوان کے وقار کو برقار رکھنے کے لئے فاضل ممبران اسبات کو نوٹ کر لیں کہ آپ کے جو کام ہیں یا ایک دوسرے سے کچھ آپ صلاح مشورہ کرنا چاہتے ہوں تو بہتر یہ ہوگا کہ آپ لابی میں تشریف لے جائیں وہاں ایک گھنٹہ مشورہ کریں یا دو گھنٹے مشورہ کریں لیکن ہاؤس کے اندر مشورہ کرنا

اور ہاؤس کی کارروائی کی طرف توجہ نہ دینا نہایت ہی غیر مناسب ہے ۔ دوسری بات یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک فاضل وزیر صاحبان کا تعلق ہے ارکان اسمبلی کو اپنے کام کاج کے سلسلے میں ہاؤس کی کارروائی کے دوران کسی منسٹر صاحب کو disturb نہیں کرنا چاہئے اور ان کے پاس نہیں جانا چاہئے اس سے ایک تو منسٹر صاحب disturb ہوتے ہیں اور دوسرے ایوان کی کارروائی disturb ہوتی ہے تیسرے جب کوئی فاضل مقرر بول رہے ہوں تو ان کی طرف توجہ نہیں دی جا سکتی ۔ اس لئے ان ہدایات پر سختی سے عمل کرنا ہر فاضل ممبر کا فرض ہے جو فاضل ممبر اس پر سختی سے عمل نہیں کریں گے میں ان کے خلاف سختی سے کارروائی کروں گا ۔

Mr. Munawar Khan : Now I respectfully draw your attention, Sir, to clause 29 as recommended by the Committee :—

> "Whenever it is provided by this Act that a defaulter or any other persons, .."

Now if you look at these words "or any other persons", what does this sentence mean Sir ? What sense would this sentence carry ? At least, one is at a loss. It means anybody can be arrested.

Khan Muhammad Yusaf : Surety.

Mr. Munawar Khan : Well then it should have been like that, I quite agree. The words "or any other persons" are so vague that everybody can have the apprehension that if the Revenue Officer is displeased he can issue a warrant and have the man put inside the 'hawalat'. "Or any other persons, may be arrested" at least we should have the reasons. Sir, these Tehsildar and Naib Tehsildar are

not so very learned as to go into the intricacies of things. He might arrest anybody on the ground that that man had said something on the Floor of the House ; if he is authorized to issue warrant against anybody.

Mr. Ahmed Mian Soomro : Not under this Act.

Mr. Munawar Khan : They can dig out any excuse. This is so vague. If the Minister had explained that by the words "or any other persons" he meant the defaulter or the surety it would have been better and would have been clearly understood by the officials who would be exercising powers under this clause. In the first instance I would say that nobody should be arrested because later on we find.....

Mr. Ahmed Mian Soomro : He should confine himself to his amendment.

Mr. Munawar Khan : I was permitted by the Speaker to refer to it. My submission is that the defaulters or the sureties should not be arrested because we have got provision, later on, in this Bill that in default of the amount their household articles can be seized and a very little quantity of the food grains is prescribed to be left for their use and even as seed. My respectful submission is that in view of those provisions and in view of those means to realise the land revenue or the arrears of land revenue when they are going to enact law or make provision that even the land and the standing crop over it, the grain on the thrashing floor, the household articles and cattle can be seized where is the fun to take that man to the lock up. Constables or peons would go, spend some money, and waste their time on that arrest for the purpose of realising the arrears. ....

Mr. Hamza : Point of order. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*).

The House is in quorum. Yes, Khan Sahib.

Mr. Munawar Khan : I was submitting that when the Government would be having so many means to realise the arrears what would be the necessity at all that a warrant of arrest be issued against the defaulter or any other person, probably, the surety. I would suggest that, in the first instance, the entire clause be deleted and if at all it is to be retained then at least the matter might be decided by a higher officer, i.e., the Collector, who should use his discretion whether the arrears can be realised without detaining the person or his surety in the lock up or in jail or in any other detention and that the amount is too small and can be realised by just getting one of his buffalows or one of his cows attached or sold or some of the grain on the thrashing floor attached. This might be used indiscriminately, as is apprehended, if this restriction is not placed on the discretion of the lowly placed Revenue Officers. I would submit that this power, if at all it is to be exercised, must be exercised by the Collector and none else.

Mr. Speaker : Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ۶) - جناب سپیکر - سابقہ پنجاب کا مالیہ کا قانون جو کہ بہت ہی مشہور ہے - جسے پنجاب لینڈ ریونو ایکٹ کہتے ہیں - اس میں یہ دفعہ جو کہ اس قانون میں موجود ہے وہ اس طرح نہ تھی - اس میں یہ تھا :-

> " . . . after a Revenue Officer may issue a warrant directing an officer named therein to arrest the defaulter and bring him before the Revenue Officer . . . "

لیکن اس مسودہ قانون میں پہلے خاص طور پر اس امر کی گنجائش رکھی گئی ہے کہ باقیدار کا جو ضامن ہو اسے بھی اس قانون کے تحت دھرلیا جا سکتا

ہے ۔ اس سے وصولی کی جا سکتی ہے ۔ اسے گرفتار کیا جا سکتا ہے ۔ جیسے منور خان صاحب نے فرمایا ہے آپ باقیدار کو گرفتار کر رہے ہیں جبکہ آپ نے بقایا جات کی وصولی کے بہت سے اختیارات حاصل کر لئے ہیں ۔ قبل اس کے کہ ان تمام کے تمام اختیارات کا استعمال ہو سب سے پہلے گرفتاری کا اختیار استعمال کرنا انتہائی زیادتی ہے ۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ فرد کی آزادی کو اتنی اہمیت نہیں دیتے جتنی کہ ایک آزاد معاشرہ میں دی جانی چاہئیے ۔

دوسرے جہاں تک اس قانون کے تحت گرفتار ہونے کا تعلق ہے ۔ مجھے کبھی یہ شرف تو حاصل نہیں ہوا کہ باقیدار بن کر جیل یاترا کرنے جاتا ۔ لیکن مجھے ذاتی طور پر یہ علم ہے کہ یہ جیل دوسرے جیل خانوں سے زیادہ سخت ہوتی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اس ترمیم کے متعلق بیان فرما رہے ہیں یا جنرل کلاز کے متعلق فرما رہے ہیں اگر آپ نے کلاز کو oppose کرنا ہو تو جو ترامیم ہیں وہ جب تمام ختم ہو جائیں پھر آپ اس کی مخالفت میں تقریر کر سکتے ہیں

مسٹر حمزہ ۔ پھر میں بعد میں کچھ عرض کروں گا ۔

Mr. Speaker : I will now put the amendment to the vote of the House. The question is :

> That in clause 29 of the Bill as reported by the Select Committee, for the words "competent to direct such person's arrest", occurring in line 5, the words "not below the rank of a Collector" be substituted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Yes, Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور۔ ۲) ۔ جناب سپیکر۔ کلاز ۲۹ میں جو طریق کار ہے کہ کسی باقیدار سے وصولی کے لئے اسے گرفتار کیا جائے ۔مجھے اس سے اختلاف ہے مجھے سب سے پہلے یہ گزارش کرنا ہے کہ جیسے حمزہ صاحب نے فرمایا ہے کہ پہلے بقایا کی وصولی کے دوسرے طریقے ہیں ان کو اختیار کیا جائے اور اگر پھر بھی واجبات بقایا وصول نہ ہو سکیں تو اس وقت ہمیں یہ طریقہ اپنانا چاہئیے ۔ جناب سپیکر۔ اگرچہ مجھے بھی ان کی طرح گرفتار ہونے کا موقع نہیں ملا مگر جہاں تک میرا علم ہے قرقی کی کارروائی کرنے سے قبل سب سے پہلا کام یہ کیا جاتا ہے کہ باقیدار کو گرفتار کرنے کی کوشش کی جاتی ہے تاکہ حکومت کو وہ تمام لمبی کارروائی نہ کرنی پڑے۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد میری یہ بھی گزارش ہے کہ کم از کم ضلع لاہور کے تحصیلدار کے پاس جو کمرہ ہے، جہاں وہ باقیداروں کو گرفتار کر کے دس دن کے لئے رکھتے ہیں وہ اس کال کوٹھڑی کی طرح ہے جہاں سنٹرل جیل میں ان مجرموں کو رکھا جاتا ہے جنہیں سزائے موت دی گئی ہو ۔ بلکہ میں یہ کہوں گا جناب قائد ایوان برا نہ مانیں یہاں ہمارے جانوروں کے لئے جو کوٹھڑیاں ہوتی ہیں اسی نمونہ کی کوٹھڑی ہمارے باقیداروں کے لئے ڈسٹرکٹ کورٹ میں ہے ۔ وہاں اسے سات دن کے لئے بند کر دیا جاتا ہے اور ماسوائے رفع حاجت کے اسے باہر جانے کی اجازت نہیں ہوتی ۔ جیسے لاہور کے چڑیا گھر میں، جانور بند ہیں اسی طرح اسے وہاں بند کر دیا جاتا ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ اس وقت کوٹھڑی تو زیر بحث نہیں ۔ وہ کہہ رہے ہیں کوٹھڑی زیادہ تنگ ہے زیادہ فراخ ہونی چاہئیے ۔

ملک محمد اختر ۔ وہ جیل خانہ کی کوٹھڑی نہیں ۔ یہ آپ کے محکمہ کی جو کوٹھڑی ہے میں اس کا ذکر کر رہا ہوں ۔ جناب سپیکر ۔ اس کوٹھڑی کا تصور وہی ہے جو سکھوں کے دور حکومت میں تھا کہ کسی کو ایک درخت کے ساتھ باندھ کر جکڑ دیا جاتا تھا اور اسے تھوڑا سا موقع دیا جاتا تھا کہ وہ دو تین چار گز تک حرکت کر سکے ۔ جس طرح وہ طریقہ گرفتاری کا غیر مہذب تھا ۔ اسی طرح میں سمجھتا ہوں یہ طریقہ گرفتاری کا بھی غیر مہذب ہے ۔ اگر آپ نے گرفتار ہی کرنا ہو تو سات دن جو وہ تحصیلدار کی کوٹھڑی میں بند رہتا ہے آپ اسے civil prison میں بھیج دیں ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے سب سے پہلا طریقہ وصولی کا جو ہمیں اختیار کرنا چاہئیے وہ یہ ہے کہ بقایا جات کی وصولی کے لئے اس کی جائداد منقولہ یا غیر منقولہ کو قرق کیا جائے ۔ مگر تحصیلدار یا ریونیو افسر اپنی سہولت کے لئے سب سے پہلے وہ طریق کار استعمال کرتے ہیں جو سب سے آخر میں استعمال کرنا چاہئیے ۔

اس کے بعد اس کلاز کے تمام کو حذف کرنے کے سلسلہ میں میری تیسری دلیل یہ ہے کہ کوئی شخص اپنی خوشی سے ادائیگی میں کوتاہی نہیں کرتا ۔ میں نے یہ سنا ہے کہ ہمارے یہاں لاہور میں ایسے لوگ موجود ہیں جن کی آبائی جائداد گاؤں میں ہے جب وہ مالیہ ادا نہ کرسکے تو آبائی

گاؤں چھوڑ کے یہاں لاہور میں آباد ہو گئے ۔ جناب سپیکر ۔ ان دنوں ان دفعات کا کوئی جواز تھا جب حاکم تمام ملک کو اپنی ملکیت سمجھتے تھے اور کاشتکاروں کو نیم برہنہ غلاموں کی طرح زندہ رکھتے ۔ اور وہ چاہتے تھے کہ غلاموں کی تعداد میں اضافہ ہو اور وہ تعداد کم نہ ہو۔

جناب والا ۔ آج جب کہ متمدن ممالک کی حکومتیں یہ کر رہی ہیں کہ جو بیکار ہوں ان کو روزگار مہیا کیا جائے اور عوام کو تعلیم کی سہولتیں دی جائیں ۔ اس مہذب دور میں ہماری حکومت اپنی ۸۵ فی صد آبادی کو، جو کسی وجہ سے باقیدار ہو جائے بارش نہ ہونے کی وجہ سے، کسی ایس۔ای یا ایکس ای این کی بے تدبیری کی وجہ سے ان کو نہ پانی ملنے کی وجہ سے، قحط کا نشانہ بن جانے کی وجہ سے، اس کے لئے یہ سزا تجویز کر رہی ہے کہ اسے قید کر دیا جائے گا ۔ کس کوٹھڑی میں ۔ ایسی کوٹھڑی میں جو موت کے سزا یافتہ مجرموں کے لئے ہوتی ہے ۔ ملک میں اقتصادی بد حالی کا جو عالم ہے وہ آپ کے تیسرے اور دوسرے پنجسالہ منصوبوں کے اعداد و شمار سے ظاہر ہے ۔ اس سے کاشتکار کی انکم ظاہر ہے ۔ اس کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کسی وقت کسی کسان خاندان پر یہ وقت آ سکتا ہے ۔ بیماری پر خرچ ہو جانے کی وجہ سے، یا بچوں کی تعلیم کی وجہ سے کہ وہ اپنا ریونیو وقت پر ادا نہ کر سکے ۔ تو اس کے لئے وہی سزا ہو گی جو پھانسی پانے والے ایک قیدی کے لئے آخری ایام میں ہوتی ہے ۔ کہ اسے کالی کوٹھڑی میں بند کر دیا جائے گا ۔ اس کے بعد آپ نے ان پر عدالتوں کے تمام دروازے بند کر دیئے ہیں ۔ ہمارا آجکل کا جو دیہاتی نظام ہے اس کے مطابق ہمارے تمام کے تمام کاشتکار اپنے علاقہ کے لینڈ لارڈ یا زمیندار کے تابع ہوتے ہیں ۔ وہ علاقے

کا زمنیدار اپنی ناجائز خواهشات جن کو میں اس هاؤس میں repeat نہیں کرنا چاهتا ۔ اس هاؤس میں بڑے اچھے زمیندار ممبران بھی ہیں لیکن ایسے زمیندار بھی ہیں جن کی نگاهیں کاشتکاروں کے خاندان کی طرف بھی ہوتی ہیں ۔ وہ ان کی عصمت کے درپے ہوتے ہیں ۔ وہ انکو اپنے ستم کا نشانہ بنانے کے لئے اب اس مشینری کو استعمال کرتے ہیں ۔

خواجہ جمال محمد کوریجہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ملک اختر صاحب نے کہا ہے کہ زمیندار اپنے مزارعین کی عصمت تک لوٹتے ہیں ۔ یہ انہوں نے زمینداروں کی توهین کی ہے ۔ اگر ان کے پاس ایسا جواز ہے تو وہ یہاں هاؤس میں پیش کریں یا ان کو سمجھا دیا جائے کہ وہ ایسی غلط بیانی نہ کیا کریں ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

ملک محمد اختر ۔ بہر حال اگر میرے دوست کو میرے الفاظ سے تکلیف ہوئی ہے تو مجھے وہ الفاظ واپس لینے میں کوئی باک نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ معاشرے میں یہ پسے ہوئے لوگ ہیں اور یہ مظلوم لوگ ہیں ۔ آج ۸۰ سال بعد جب انہیں ایسی مراعات دینے کا وقت آیا ہے یہ اس ملک کی بد نصیبی ہے کہ ہماری حکومت نے اور ہمارے بر سر اقتدار طبقہ نے ایسا سیاہ قانون ان پر دوبارہ نافذ کر دیا ہے کہ جس سے ان کے جو حقوق تھے جو اس سے قبل بھی بعض علاقہ جات میں حاصل تھے وہ بھی سلب ہو کر رہ گئے ہیں ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور۔ ۶) ۔ جناب سپیکر۔ مجھے اس مسودہ قانون کی اس دفعہ کو پڑھ کر اور اس کا مقابلہ پنجاب ریونیو ایکٹ کی متعلقہ دفعہ سے کرکے آپ یقین کیجئے احساس ہوا ہے کہ میرے معزز بھائی جو کہ سابقہ سندھ کے علاقے کے نمائندے اس ایوان میں بیٹھے ہوئے ہیں وہ اس قانون کو اتنی تیزی سے پاس کروانے کے کیوں درپے ہیں ؟

جناب سپیکر ۔ مجھے یہ احساس ہوا ہے کہ ان کا نقطہ نظر یہ ہے کہ

ہم تو ڈوبے ہیں صنم تم کو بھی لے ڈوبیں گے

Mr. Ahmedmian Soomro: On a point of order. These are undue remarks against the representatives in this House from Sind. I would request Mr. Hamza to withdraw them. He has passed aspersions and remarks against all representatives from Sind.

Mr. Speaker : What are those aspersions, may I know ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میری عرض یہ ہے کہ یہ جو دفعہ اس مسودہ قانون میں اس جگہ رکھی گئی ہے ۔ یہ دفعہ سابقہ سندھ کوڈ سے ادھار لیکر یہاں رکھی گئی ہے ۔ ہماری اسمبلی کے وہ ممبر صاحبان جو کہ سابقہ صوبہ سندھ سے تعلق رکھتے ہیں وہ اس قانون کو بہت تیزی سے پاس کروانے کے درپے ہیں ۔ میں نے یہ عرض کیا تھا اور مجھے بڑا افسوس ہے کہ انہوں نے اس کو ناپسند کیا ہے ان کا نقطہ نظر یہ ہے کہ

ہم تو ڈوبے ہیں صنم تم کو بھی لے ڈوبیں گے

ان کا مقصد یہ ہے کہ یہ مسودہ قانون وہاں موجود ہے لہذا سابقہ پنجاب اور

سابقہ صوبہ سرحد کے لوگ اور جو وہاں کی نمائندگی کرتے ہیں وہ بھی ہماری طرح اس قانون میں جکڑ لئے جائیں ۔ میرے کہنے کا مقصد یہ تھا آپ نے میرے ان الفاظ کو غلط معنی پہنانے کی کوشش کی ہے ۔ اگر ان کے جذبات مجروح ہوئے ہیں تو میں ان سے معذرت چاہتا ہوں ۔ لیکن جناب سپیکر ۔ یہ عجیب بات ہے کہ پہلے defaulter کی تعریف میں ضامن کو لیا گیا اب اس کے بعد یہ ہے کہ

"Whenever it is provided by this Act that a defaulter, or any other persons... ."

اگر اس میں ضامن کے لفظ کی وضاحت کر دیں اور واضح طور پر بتا دیں کہ any other persons کا مطلب ضامن ہے ۔ any other persons بہت vide term ہے ۔ آپ الفاظ کو غلط معنی پہناتے ہیں۔ آپ کا مطلب کچھ اور ہوتا ہے اور الفاظ کچھ اور استعمال کرتے ہیں ۔ یہ تو ایسا ہے کہ کسی کو گالی دے کر کہہ دیا جائے کہ میں تو آپ کی تعریف کر رہا ہوں بعینہ یہ ایسی کلاز ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میرا پہلا اعتراض یہ ہے کہ ایک آزاد ملک میں ایک فرد کی آزادی کو بہت زیادہ اہمیت دی جاتی ہے ۔ اگر آپ نے اس مسودہ قانون کے تحت باقی داروں سے رقومات وصول کرنے کے لئے دوسرے طریقے تجویز کئے ہیں تو آپ کا فرض تھا کہ آپ اس کے لئے پہلے وہ طریقے اختیار کرتے ۔ آپ ان لوگوں کی آزادی کو سلب کرنا چاہتے ہیں ۔ آپ کو ان لوگوں کی آزادی اسی صورت میں سلب کرنی چاہئے تھی جب آپ کے تمام کے تمام دوسرے طریقے نا کام ہو جاتے ۔ میرا خیال ہے کہ وہ باقی دار جس کی اراضی ہے ۔ جس کے پاس رہنے کے لئے مکان موجود ہے ۔

اس کی فصل موجود ہے آپ اس سے رقومات بڑی آسانی سے وصول کر سکتے ہیں ۔ اگر آپ نے ان تمام ذرائع کو استعمال کرنے کی تجویز کی ہے تو یہ تجویز کرنے کے ساتھ ساتھ کیا آپ ان پر وہ حربے اور ہتھیار استعمال نہیں کر رہے ہیں جس سے آزادی سلب کر لی جائے ۔سب سے پہلی اور سب سے زیادہ قیمتی چیز کسی فرد کی معاشرہ میں آزادی ہوتی ہے آپ نے اس آزادی کو چھیننے اور سلب کرنے کی کوشش کی ہے ۔ یہ کوئی اچھی روایت یا اچھا کردار یا اچھی کارروائی نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میرا دوسرا اعتراض یہ ہے جیسا کہ میں نے سب سے پہلے عرض کیا تھا اور آپ نے میری راہنمائی کی تھی کہ مجھے کبھی جیل جانے کا اور خاص طور پر محکمہ مال کے باقی دار ہونے کی حیثیت سے جیل جانے کا شرف حاصل نہیں ہوا ۔ جناب سپیکر ۔ کہا کرتے ہیں کہ اگر چہ خود کوئی گھوڑے پر سوار نہیں ہوا لیکن اس نے گھوڑے پر چڑھتے تو لوگوں کو دیکھا ہے ۔

جناب سپیکر۔ عرض یہ ہے کہ وہ جیل جس کا اہتمام عام حالات میں کیا جاتا ہے . . . .

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ وزیر مال صاحب ان کی خواہش پوری کر دیجئے اور ان کو جیل بھیج دیا جائے ۔

Mr. Speaker : The lady member is herself out of order because she was addressing the Revenue Minister.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ X X X X X X X X X*

Mr. Speaker : The remarks made by Mr. Hamaza are expunged from the proceedings of the Assembly and he should withdraw those remarks.

Mr. Hamza : I withdraw.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اگر مجھے اجازت ہو تو میں کچھ کہہ دوں . . .

Mr. Speaker : The Member is not allowed.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے یہ عرض کیا تھا کہ میں نے جن لوگوں کو باقی دار ہونے کی حیثیت میں حوالات جاتے دیکھا ہے مجھے ان کےمتعلق ذاتی طور پر تجربہ ہے کہ آپ ان کی آزادی کو سلب کرتے میں اور آزادی سلب کرنے کے بعد انسانوں سے گرا ہوا سلوک کرتے ہیں۔عام جیل میں یا عام حوالات میں جس شخص کو بند کیا جاتا ہے اس کو خوراک مہیا کرنے کی اس کو کپڑے پہننے کے لئے اور سردی سے بچنے کے لئے کچھ نہ کچھ انتظامات کئے جاتے ہیں ۔

جناب وزیر مال یہ فرما سکتے ہیں کہ باقیدار کو بھی حکومت کی طرف سے جیل میں خوراک مہیا کی جا سکتی ہے ۔ لیکن میں آپ کی وساطت سے ان کی خدمت میں یہ عرض کرونگا کہ وہاں پر کسی کو خوراک شاذ و نادر ہی بہم پہنچائی جاتی ہے ۔ کیونکہ عام طور پر باقیدار ایک غریب آدمی ہی ہوتا ہے۔اور اس کی غربت کی نشانی ہی یہی ہوتی ہے کہ چونکہ وہ روپیہ ادا نہیں کر سکتا اس لئے جیل میں چلا جاتا ہے ۔ اور اگر وہ اس طرح سرکاری

*Expunged as ordered by the Speaker.

مہمان خانے میں چلا جائے ۔ تو اس کو کھانا بھی مہیا نہیں کیا جا سکتا ۔ کیونکہ توقع یہ کی جاتی ہے کہ اس کے عزیز و اقارب اس کو کھانا مہیا کریں ۔

Mr. Speaker : The time is extended by five minutes.

مسٹر حمزہ ۔ تو جب جناب وزیر مال کے مہمان خانے میں اس کو ڈالا جاتا ہے ۔ اور اسے وہاں رہنے پر مجبور کرتے ہیں ۔ تو اس کو خوراک بھی مہیا نہیں کی جاتی ۔ اگر باقیدار کھاتا پیتا شخص ہو اور اس کے عزیز و اقارب کے پاس اتنے وسائل ہوں کہ وہ اسے حوالات میں کھانا مہیا کر سکیں تو لازمی طور پر وہ اس کی بجائے اس کی بقایا رقم ہی ادا کر دیتے ۔ اب ان سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ اس باقی دار کے عزیز و اقارب ہی اسے کھانا مہیا کریں ۔

ملک اختر صاحب نے فرمایا تھا ۔ کہ condemned prisoners جنکو موت کی سزا دی جاتی ہے ۔ ان کے لئے بھی کافی جگہ موجود ہوتی ہے اور اس کو تو ایک محل میں رکھنا چاہیئے۔ تا کہ مرنے سے پہلے تو کم از کم دو چار دن تو اچھے گذارے لیکن جن حالات میں اور جس قسم کا سلوک ان باقیداروں کے ساتھ جیلوں میں کیا جاتا ہے ۔ وہ کسی بھی مہذب ملک کیلئے اور کسی بھی مہذب ملک کی مہذب حکومت کے لئے اگر عبرتناک نہیں تو کم ازکم شرمناک ضرور ہو گا۔ اس کے ساتھ ساتھ مجھے یہ اعتراض بھی ہے کہ ایک طرف تو حکومت چھوٹے سے چھوٹے کاشتکار سے بھی مالیہ لینے پر تلی ہوئی ہے ۔ اور دوسری طرف ان کا یہ طریق کار بھی ہے کہ جن علاقوں میں آفات سماوی کی وجہ سے فصلیں تباہ ہو جائیں ۔ وہاں

حکومت کی جو مشینری اس کام پر مامور ہے وہ جلدی حرکت میں نہیں آتی - جیسا کہ پچھلے دنوں ضلع بہاولنگر کے بارے میں کچھ معروضات اس معزز ایوان میں پیش کی گئیں تھیں - اور وہاں کے متعلق یہ کہا گیا تھا کہ اس طرح وہاں پر ایک نہیں بلکہ دو فصلیں تباہ ہو گئی ہیں - جسکی وجہ سے بعض مزارعین اپنی زمینیں چھوڑ کر جا رہے ہیں - تو اس کے جواب میں جناب وزیر مال نے فرمایا تھا - کہ ہم اس علاقے کو مصیبت زدہ یا قحط زدہ علاقہ قرار نہیں دے سکتے کیونکہ وہاں پر اگر اولے پڑیں یا ٹڈی دل آئے تو ایسی صورت میں قانون میں گنجائش ہے - کہ اسکو calamity stricken area قرار دیں لیکن اگر پانی مہیا نہیں ہے تو ہم اسے مصیبت زدہ علاقہ قرار نہیں دے سکتے اور کل یا پرسوں بھی انہوں نے فرمایا تھا کہ جہاں تک میری معلومات ہیں کہ وہ علاقے جو نہر کے پانی سے سیراب ہوتے ہیں وہاں پر پچانوے فیصد فصلات تباہ ہوئی ہیں - اور صرف پچیس فیصد لوگوں کو ، کاشتکاروں کو انہوں نے مالیہ میں رعایت دی ہے - آپ اندازہ لگائیے کہ پچھتر فیصد لوگ جنکو حکومت مالیہ دینے پر مجبور کرتی ہے اور جنکی دو فصلیں تباہ ہوچکی ہیں - اور جنکے مال مویشیوں کو چارہ تک مہیا نہیں ہے - ان باقیداروں کو جن کی تعداد ایک دو نہیں بلکہ وہ بہت بڑی تعداد میں ہیں یہ مالیہ دینے پر مجبور کرتے ہیں - - - - -

مسٹر سپیکر - آپ تشریف رکھیں - خانصاحب - میرا خیال ہے کہ دوسری لائین میں گرائمر کی ایک غلطی ہے -

whenever it is provided by this Act that a defaulter, or any other persons. . . , . "

It should be person.

وزیر مال ۔ یہ printing mistake ہے ۔ اور میں نے ان کا جواب بھی مختصراً عرض کرنا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر یہ ایسا ہی ہے تو بھی اسے اسی مرحلے پر درست کر دینا چاہئیے اور آپ ان کا جواب اس غلطی کو درست کرنے کے بعد ہی دیں ۔

Parliamentary Secretary (Chaudhri Imtiaz Ahmed Gill) : Sir I beg to move —

> That in clause 29, line 2, for the word "persons" the word "person" be substituted.

Minister of Revenue : I accept it Sir.

Mr. Speaker : Amendment moved, the question is—

> That in clause 29, line 2, for the word "persons" the word "person" be substituted.

The motion was carried.

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ جناب والا ۔ گذارش یہ ہے کہ باقیدار کی تعریف کلاز نمبر ۷ میں ہو چکی ہے ۔ جو کہ ہم منظور کر چکے ہیں ۔ وہ یہ ہے کہ ۔

> "defaulter" means a person liable for an arrear of land revenue, and includes a person who is responsible as surety for payment of the arrear."

اسکے یہ معنی ہوئے کہ اس باقیدار کی تعریف میں دونوں قسم کے باقیدار شامل ہیں ۔ ایک تو وہ اصل باقیدار اور دوسرا جو اس کا ضامن ہو گا کہ اگر اصل باقیدار بقایاجات ادا نہ کرے تو پھر وہ دیگا ۔ اس میں وہ دونوں ہی شامل

ہیں ۔ اور اگر ان کی ترمیم منظور کر لی جائے کہ یہ کلاز نمبر ۲۹ بالکل خارج کر دی جائے ۔ تو پھر اسکا مطلب یہ ہو گا ۔ کہ ضامن تو کجا باقیدار کی بھی گرفتاری نہیں ہو سکے گی ۔ اور اگر باقیدار گرفتار نہیں ہو گا تو پھر وصولی کس طرح کی جاسکیگی ۔ کیونکہ جب نہ اسکے خلاف وارنٹ ہو گا نہ اسکی گرفتاری عمل میں لائی جا سکیگی ۔ تو پھر وصولی بھی ناممکن ہی ہو گی مالیہ کی وصولی کے لئے اگر وہ کہتے ہیں کہ نہ تو کوئی وارنٹ ہو اور نہ کوئی گرفتاری کی جائے تو میں اسے کبھی بھی قبول نہیں کر سکتا ۔

Mr. Speaker : I will now put the clause to the vote of the House. The question is :

That clause 29, as amended, stand part of the bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House is adjourned for tomorrow to meet at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8.30 a.m. on Wednesday, the 6th July, 1966.

APPENDICES

APPENDIX I

(Ref: Starred Question No. 1538)

STATEMENT A

Statement showing the year wise number of candidates appeared in Matriculation, Inter-Arts, Inter Commerce and Inter Science Examinations, separately, held by the Universities/Boards of Intermediate and Secondary Education in the Province.

Year	No. of Candidates appeared			
	Matriculation	Inter Arts	Inter Science	Inter Commerce
1		3	4	5
1948	16,743	2,460	1,500	56
1949	21,847	2,027	2,208	43
1950	27,646	3,020	2,786	82
1951	34,147	4,294	3,345	104
1952	39,120	5,325	4,065	357
1953	45,527	8,150	5,146	578
1954	52,663	9,765	5,627	530

1	2	3	4	5
1955	60,179	10,416	6,716	1,037
1956	71,980	12,101	7,388	1,490
1957	79,291	14,067	7,999	1,672
1958	82,059	16,024	9,780	2,039
1959	88,548	17,948	9,472	1,239
1960	98,395	21,313	11,073	2,255
1961	1,01,972	25,632	11,646	2,714
1962	1,39,686	32,169	13,581	3,229
1963	1,09,127	26,644	12,290	3,127
1964	1,13,395	36,540	15,218	3,421
1965	1,32,706	49,467	16,914	5,327

STATEMENT — B

Statement showing the number of Candidates failed in Matriculation, Inter Arts, Inter Sciences and Inter Commerce failed in each year since 1948 alongwith percentage of failures.

Year	Matriculation		Inter Arts		Inter Science		Inter Commerce	
	No. of failed candidates	Fail Percentage	No. of failed. candidates	Fail Percentage	No. of failed candidates	Fail Percentage	No. of failed candidates	Fail Percentage
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1948	5,784	34	1,577	64	837	56	27	48.5
1949	9,463	43	1,125	55	1,367	62	21	49
1950	12,772	47	1,701	56	1,793	64	38	47.4
1951	15,183	44	2,595	60	2,137	63	57	54.8
1952	19,604	50	3,208	60	2,507	62	209	58
1953	19,621	43	4,731	58	3,128	60	386	70
1954	23,374	44	5,803	59	3,553	63	485	52
1955	30,957	51	6,599	63	4,275	64	463	45
1956	35,469	49	8,261	68	5,370	73	1,033	69

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1957	39,978	50	8,853	63	4,966	62	1,197	72
1958	39,881	249	10,648	66	6,436	66	1,359	67
1959	37,410	42	10,775	60	5,954	63	812	60
1960	42,980	44	13,390	63	7,276	66	1,426	63
1961	50,912	49	17,395	67	7,911	68	1,791	66
1962	66,172	47	19,669	61	8,057	58	1,835	57
1963	48,896	45	14,693	55	6,536	53	1,392	45
1964	53,500	47	23,939	66	8,870	58	1,800	53
1965	54,479	40	29,997	60	10,727	67	2,823	53

STATEMENT — C

Statement showing the year wise Percentage of I, II and III Divisioners in Matriculation, Inter Arts, Inter Science and Inter Commerce Examinations.

Year	Matriculation			Inter Arts			Inter Science			Inter Commerce		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1948	17	43	40	11	31	58	18	42	40	20	80	—
1949	19	41	40	13	34	53	14	31	55	—	53	47
1950	13	37	50	15	35	50	12	38	50	—	41	59
1951	17	42	41	9	29	62	10	39	51	—	33	67
1952	13	43	44	11	36	53	11	39	50	—	19	81
1953	19	44	37	11	30	59	11	37	52	0.7	27	72.3
1954	14	39	47	12	36	52	12	37	51	0.5	29	70.5
1955	16	48	36	2.0	15	83	15	34	51	0.1	17.7	82.2

APPENDIX

6213

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1956	18	50	32	2.00	30	68	7	35	58	0.5	18.7	80.8
1957	16	51	33	1.5	16	82.5	9	37	54	1.0	27	72
1958	18	45	37	2.0	21	77	11	39	50	0.5	34.5	65
1959	11	45	44	1.5	20	78.5	11	40	49	0.4	31.1	68.5
1960	12	43	45	3.5	21.5	75	11	41	48	0.5	38.5	61
1961	12	41	47	1.5	21	77.5	8.6	42.6	48.8	0.8	31.9	67.3
1962	12	40	48	4.0	30	66	14	41	45	9	48	43
1963	13	47	40	2	24	74	9	45	46	1	41.0	58
1964	16	45	39	1.7	28.4	69.9	8	45	47	1.0	46	53
1965	16	42.5	41.5	3	28	69	10.3	48.3	41.4	3.4	41.9	54.7

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 3152)

(a) The present Principal of Queen Mary College, Lahore, took over in this college on 30.4.1962 (A.N.) on transfer from Government College for Women, Bahawalpur.

(b) The names of Peons, Malis, Mais and other members of Class IV staff working in the said college at the time when the Present Principal took over, are given below with length of service in each case :—

Name.	Length of Service.
1. Ilam Din.	10 Years.
MALIS.	
1. M. Ibrahim.	24 years.
2. Fateh Muhammad.	26 years.
3. Muhammad Din.	15 years.
4. Muhammad Yusuf.	14 years.
5. Aziz-ud-Din.	14 years.
6. Ulfat.	15 years.
7. M. Sadiq.	4 years.
8. Cristoo Dass.	1 years.
MAIS.	
1. Rehmi.	23 years.
2. Kaisri.	48 years.
3. Jummi.	20 year.
4. Sharifan.	3 years.
5. Fatima Ali Gohar.	7 years.

OTHERS

1.	Omar Din.	30 years.
2.	Ahmad Hussain.	25 years.
3.	Khushi Muhammad.	14 years.
4.	Gharib Ullah.	15 years.
5.	Murad Ali.	14 years.
5.	Ali Gohar.	16 years.
7.	M. Ishaq.	26 years.
8.	M. Shakoor.	5 years.
9.	Atta Rasool.	2 years.
10.	Barkatey.	14 years.
11.	Walayat Bibi.	3 years.
12.	Suba Masih.	14 years.
13.	Gulab Masih.	4 years.
14.	Gulab Masih.	2 years.

(c) The names of the persons whose services were terminated are mentioned below with reasons for termination :—

1.	Muhammad Din, Mali.	Died.
2.	Aziz-ud-Din Mali.	He was found suffering from venereal disease and his retention was highly injurious, because his disease was infectious.

3.	Jumi, Mai-(Wife).	They had abducted the daughter-in- law of another servant of this College.
4.	Ishaq, Chaukidar. (Husband)	
5.	M. Shakoor, Chowkidar.	He was a man of doubtful moral character. He had remained in jail and a case as pending against him in a court according to which he was charged with abducting a woman of him village. He was also not performing his duty properly. The Advisory Committee did not think it proper to retain a person of this type in the College and advised the Principal to terminate his services. His services were, therefore, terminated, vide resolution of the Advisory Committee, dated 6.11.1962.
6.	Atwari, Sweeper.	He was an old man of more than 65 years, so he was physically unfit for doing the duty of a whole time Sweeper. He was hard of hearing with weak vision and was also addicted to opium.
7.	Sharifan Bibi, Mai.	She was guilty of accepting bribe and indulging in corruption. She was impertinent, rude and did not discharge her duties properly. Her presence in the college was undesirable.

(d) The following persons were appointed against the vacancies. The home address is also mentioned against each name :—

1.	Rahim Khan.	Settled at Lyallpur after migration.
2.	Amir Muhammad.	Bibi Pak Daman, Lahore.
3.	Aisha.	Chawinda, Mochhi Wala Mohallah, District Sialkot.
4.	Karam Bibi.	Settled at Lahore, Model Town after migration.
5.	Altaf Khan.	Settled at Shahdara Flour Mills, Shahdara Quarters after migration.
6.	Barkat Masih.	Residing with parents who are working at Govt. House, Lahore.
7.	Vacant.	

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 3154)

(a) the names of the Mistresses, Lecturers and Professors with their academic qualifications and length of sevrvice working in Queen Mary College, Lahore at the time, the present Principal took over charge.

Name	Qualifications	Designation	Date of appointment into service.
1. Mrs. S. J. Majid	M.A. (Eng). III B.T.	Professor/Vice-Principal.	4- 7-35
2. Miss N. Hasan	M.A. (Pers)	Professor	24- 4-44
3. Dr. Sabir Ali Khan	M.A. (Urdu) Ph. D.	Lecturer	2-10-28
4. Miss Zubaida Latif.	M.A. (Hist) M.A. (Pol. Sc).	"do"	27-11-54
5. Miss Kishwar Saadat.	M.A. (Phil)	"do"	12-11-57
6. Miss Shabnam Abid Ali,	M.A. (Urdu)	"do"	12- 9-61
7. Mrs. F. Sajjad,	M.A. (Geog) B.T.	"do"	14-12-59
8. Miss Khalida Adib.	M.A. (Eng).	"do"	21- 1-60

9.	Mrs. B. Jeremy.	B.A.B.T.	Asstt. Mistress	19-11-28
10.	Mrs. A. S. Bakhsh.	B. A. B. T. Dip. in Child Dev. (London)	"do"	6-12-43
11.	Mrs. S. Qayyum.	B.A.B.T.	"do"	13-10-47
12.	Mrs. M. Medjid.	B.A.B.T.	"do"	25- 9-39
13.	Mrs. G. Baptist.	B. Sc. B.T.	"do"	1-11-50
14.	Miss, Z.I. Haq.	B.A.B.T.	"do"	1-10-57
15.	Miss. S. Naru.	B.A.B.T.	"do"	12-11-46
16.	Mrs. S. Hussain.	B.A.B.T.	"do"	15-11-46
17.	Miss F. Ghani.	B.A.B.T.	"do"	15- 9-41
18.	Mrs. N. Yousuf.	B.A.B.T.	"do"	15- 3-50
19.	Miss S. Ansari.	B.A.B.T.	"do"	15- 9-54
20.	Mrs. R. Arshad.	B.A.B.T.	"do"	21- 7-52
21.	Miss Munira Khalida.	B.A.B.T.	"do"	11- 3-62
22.	Mrs. N. Saeed.	B.A.B.T.	"do"	22- 9-55
23.	Mrs. A.S. Athar.	B.A.B. Ed.	"do"	11-10-57
24.	Miss B. Bholanth.	B.A.B.T.	"do"	17- 9-57

25.	Miss S. Z. Kirmani.	B.A.B.T.	"do"	18-11-60
26.	Miss Dilnawaz Butt.	M.A.B. Ed.	"do"	12- 1-61
27.	Mrs. I.D. Longman.	Matric, J.A.V.	"do"	3- 1-40
28.	Mrs. E. Ensar.	F. Sc. C.T.	"do"	17- 3-49
29.	Miss F. A. Chaudhry.	F. Sc. C.T.	"do"	3- 9-57
30.	Miss Sarwat Parveen.	F.A.C.T.	"do"	1- 8-61
31.	Miss Z.P. Irfani.	B.A.C.T.	"do"	3- 4-61
32.	Miss S. Khanum.		P. T. I/ss	11- 2-56
33.	Mrs. D.P. Highfield.		Accompanist	8- 2-54
34.	Miss I.J. Barki.		D,P.E.	13-10-52

REPLY TO ASSEMBLY QUESTION No. 3154 REGARDING THE STAFF WORKING IN QUEEN MARY COLLEGE, LAHORE.

(b) the names of persons out of those mentioned in (a) above who have been transferred or whose services were terminated thereafter alongwith the reasons for transfer or termination of service ;

NAME	REASON FOR TRANSFER
Ladies transferred by Government from Professors as Principals of Colleges.	
1. Mrs. S. J. Majid Vice-Principal	Transferred by Government and posted as Principal.
2. Miss N. Hasan, Professor.	"do"
3. Mrs. B. Jeremy, B.A.,B.T., Asstt. Mistress.	Retired.
4. Mrs. I. D. Longman, J.A.V.	"do"
5. Mrs. A. S. Bakhsh, B.A.,B.T.,	Resigned.
6. Miss Munira Khalida, M.A.,B.T.,	"do"
7. Miss B. Bhola Nath, B.A.,B.T.,	"do"
8. Miss Faiz Akhtar Chaudhry, F. Sc., C.T.,	"do"
9. Miss Sarwat Parveen, F.A.,C.T.,	"do"
10. Mrs. D.P. Highfield	"do"
11. Miss Dilnawaz Butt, M.A.,B.T.,	on deputation.
12. Miss Z. Latif Lecturer,	Transferred under administrative reasons.

13.	Mrs. S. Hussain, M.A., B.T.,	Transferred on request.
14.	Mrs. N. Saeed B.A., B.T.,	Transferred under administrative reasons.
15.	Mrs. E. Ensar, B.A., B.T.,	"do"
16	Miss S. Khanum, P.T.I/ss	"do"
17.	Mrs. I. J. Barki, D.P.E.	"do"

There has been no case of termination of services.

REPLY TO ASSEMBLY QUESTION No. 3154 REGARDING THE STAFF WORKING IN QUEEN MARY COLLEGE, LAHORE.

(c) The names of persons with their qualifications posted in Queen Mary College in place of those mentioned in (b) above alongwith their original home addresses.

Sr. No.	Name and qualifications.	Designation	Home address.
1.	Miss Wahida Yasin Kitchlew, M.A. (Hist) P.G. Cert. in Edu. London.	Vice-Principal	BB/323 Bagh Sardaran Rawalpindi.
2.	Mrs. Mahmuda Bokhari, M.A. (Per).	Lecturer	19-Muhammad Nagar, Lahore.
3.	Miss S. A. Chaudhri, M.A. (Persian).	"do"	709-B, Peoples Colony, Lyallpur.
4.	Miss Rehana Ghais, M. A. (Hist)	"do"	622/N Samanabad, Lhr.

5.	Mrs. Hamida Amjad, B.A.B.T.	Asstt. Mistress	14/216, Capt. Ibrar St. No. 21, Oppt. Poonch Road, Samanabad, Lhr.
6.	Miss Nasima Faiz, M.A.B. Ed.	"do"	285/C Satellite Town Gujranwala.
7.	Miss P.A. Lodhi, B. Sc., B. Ed.	"do"	C/o S. M. Lodhi Central Training College Hostel, Lahore.
8.	Mrs. Habiba Siddiqi, B.A., B.T. M. Ed. (California).	"do"	11-B, Gulberg, Lahore.
9.	Mrs. Iffat Hami B.A. (A&B Course) B. Ed.	"do"	3 Maclagan Road Lahore.
10.	Miss Sughra Aziz B.A B.T. (Foreign qualification)	"do"	193, Model Colony, Jinnah Avenue Malir, Karachi.
11.	Miss Zohra Begum F.A.,C.T.	"do"	Said Mitha Bazar, Lhr.
12.	Miss Z.P. Irfana, B.A.B.T.	"do"	7 Khurshid Alam St. Habib Gunj, Lahore.

13.	Miss Surriya Akhtar, B.A.C.T.	"do"	6 Bakhshi Street, Sham Nagar, Chauburji, Lahore.
14.	Miss Sarwat Nazir, F.A.C.T.	"do"	Sadar Bazar, Lahore Cantt.
15.	Miss Riffat Latif, J.D.P.E.	P.T.I/ss	H. No. 9 St. No. 123, Chiragh Din Road, Mozang, Lahore.
16.	Mrs. Surriya Yusaf.	D.P.E.	19 Abbot Road, Lahore.

Two posts, one Lecturer in History and one Accompanist (Music teacher) are lying vacant.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Wednesday, the 6th July, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain, Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝

تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۭ وَمَا اللّٰهُ يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝ وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۭ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ ۝ كُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ ۭ وَلَوْ اٰمَنَ اَهْلُ الْكِتٰبِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۭ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ وَاَكْثَرُهُمُ الْفٰسِقُوْنَ ۝ لَنْ يَّضُرُّوْكُمْ اِلَّآ اَذًى ۭ وَاِنْ يُّقَاتِلُوْكُمْ يُوَلُّوْكُمُ الْاَدْبَارَ ۚ ثُمَّ لَا يُنْصَرُوْنَ ۝

پ ۴- س ۳- ع ۲ و ۳- آیات

یہ اللہ کی آیتیں ہیں جو فی الحقیقت ہم تمہیں سنا رہے ہیں۔ اور یہ نہیں ہو سکتا کہ اللہ تمام دنیا پر ظلم کرنا چاہتا ہو۔ اور اللہ ہی کی ملکیت ہے جو کچھ آسمان و زمین میں ہے۔ اور ساری باتیں بالآخر اسی کی طرف لوٹنے والی ہیں۔ (مسلمانو!) تم تمام امتوں میں بہترین امت ہو جو لوگوں (کی اصلاح) کے لئے ظہور میں آئی ہے تم اچھے کام کرنے کا حکم دیتے ہو اور برے کاموں سے روکنے والے ہو اور اللہ پر ایمان رکھنے والے ہو اور اگر اہل کتاب ایمان لے آتے تو یہ ان کے لئے بہتری کی بات ہوتی۔ ان میں ایسے لوگ بھی ہیں جو ایمان رکھنے والے ہیں۔ لیکن بڑی تعداد ان کی لوگوں کی ہے جو فاسق ہیں۔ وہ صرف اذیت پہونچانے کے سوا تمہارا کچھ بگاڑ نہیں سکتے۔ اور اگر وہ تم سے لڑیں گے تو وہ تمہیں لڑائی میں پیٹھ ہی دکھائیں گے پھر کسی طرف سے ان کی حمایت بھی نہ کی جائے گی۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani.

NATIONALITY OF GAZETTED OFFICERS

*2452. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state the names and designations of Gazetted Officers in the Province who are not Nationals of Pakistan?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): Information received up-to date is appended below:—

Serial No.	Name of Department.	Name of Officers	Nationality	Post held
1	Services and General Administration Deptt	Mr. W. W. L. Rossenrode.	Australian ..	Section Officer.
2	Ditto ..	Mr. R. M. Wall, P. P. M., P.S.P.	Non-Asiatic (British).	Addl. Inspector-General of Police.
3	Ditto ..	Mr. B. C. Allam, M. B. E., P.S.P.	Ditto	D. I. G. of Police, Bahawalpur.
4	Labour Deptt. ..	Mr. A. E. Gregory	Ditto	Deputy Secretary to Government, Labour Department.
5	I. G. P. ..	Mr. D. E. Webb, Officiating D.S.P.	..	D.S.P., Quetta.
6	Director, Health Services, Peshawar Region, Peshawar.	Dr. (Miss) W. M. Beeby.	British ..	Women Medical Officer (W.P. H.S., II) Zanana Hospital, Peshawar.
7	Chief Engineer, Irrigation, Quetta Zone, Quetta.	Mr. Bogdan Ljubenkovic.	..	Senior g Engineer.
8	Ditto ..	Mr. Dusan Mitrovic.	..	Senior Geologist.
9	Road Transport Corp. Lahore.	Mr. C. A. B. Wood Ward.	British ..	Works Manager, Government Road Transport Service, Multan.
10	P. W. Railway ..	Mr. G. K. Brown	U. K. ..	Superintendent, Watch and Ward.
11	Ditto ..	Mr. G. F. Naseem	Do. ..	Superintendent, Watch and Ward.
12	Ditto ..	Mr. H. Richardson.	Australia ..	Assistant Works Manager (General) Loco.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - جو آفیسرز سیریل نمبر ۷ اور ۸ پر ہیں ان کی نیشنلٹی برٹش دکھائی گئی ہے کیا یہ درست ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)- جی ہاں -

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Parliamentary Secretary for Services & General Administration kindly let me know whether these officers were in service before Independence or they joined service after Independence ?

Minister of Basic Democracies: According to the Constitution of Pakistan no foreign national can now be appointed to the Civil Service of Pakistan. These are the officers who were in the service of Pakistan before the Constitution came into being and most of them were in service before Partition.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - میرے سوال نمبر ۲۲۰۸ کے جواب میں ان دونوں آفیسرز کو serial نمبر ۳۵ اور ۳۶ پر دکھایا گیا ہے اور وہاں ان کی نیشنلٹی Yugoslavian لکھی گئی ہے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان کی اصل نیشنلٹی کیا ہے - میرے پاس میرے سوال کی کاپی موجود ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت - کیا وہ سوال پہلے ہو چکا ہے ؟

چودھری محمد ادریس - جی ہاں -

وزیر بنیادی جمہوریت - وہ آپ مجھے دیدیں میں اس کی تحقیقات کرا لونگا -

مسٹر سپیکر - جو جواب اس لسٹ میں چھپا ہے اس میں ان کی British nationality تو نہیں دکھائی گئی ہے اور اس میں ditto نہیں ہے -

چوھدری محمد ادریس - جو جواب اردو میں چھپا ہے اس میں British دکھائی گئی ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - میں اسی لسٹ سے اندازہ کر رہا ہوں کہ وہ برٹش دکھائی گئی ہے ہو سکتا ہے کہ یہ اسی وجہ سے غلط فہمی ہو گئی ہو -

مسٹر سپیکر - serial نمبر ۳ اور ۴ میں ditto ہے لیکن serial ۷ اور ۸ میں dot ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت- ہو سکتا ہے کہ یہ printing error ہو چونکہ انہوں نے dash دکھا دیا ہے اسلئے میں نے اندازہ کیا تھا کہ یہ برائش دکھائی گئی ہو -

مسٹر سپیکر - لیکن یہ جو revised answer آیا ہے - اس میں بھی dash آیا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - میں یہی عرض کر رہا ہوں کہ dash کی وجہ سے میں نے یہ جواب دیا تھا -

Mr. Speaker : What is the actual position ?

وزیر بنیادی جمہوریت - اس سوال کی روشنی میں جو فاضل ممبر نے فرمایا ہے . . . . . .

Ch. Muhammad Idris : Actually they are Yugoslavians.

مسٹر حمزہ - جناب وزیر بلدیات جو آج ان سوالات کا جواب دے رہے ہیں میں سمجھتا ہوں کہ وہ نہایت اچھے طریقے سے اپنے فرائض سر انجام دے رہے ہیں لیکن میں دریافت کرونگا کہ وہ آج ایوان کی کارروائی میں اتنے دنوں کے بعد حصہ لے رہے ہیں پھر بھی میں محسوس کرتا ہوں کہ وہ تیاری کر کے نہیں آئے -

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - میں نے بدستور اپنی تیاری کی ہے - اب یہاں ایک dash درج ہے - پہلے اس کا جواب دیا جا چکا ہے اور پھر میں نے عرض کیا ہے کہ یہ چیز میں نے نہیں دیکھی ہے اور اس کے غلط فہمی کا احتمال ہو سکتا ہے - میں نے dash کو یہی سمجھا ہے کہ یہ ditto ہے اور یہ ہو سکتا ہے کہ یہ بات درست نہ ہو اور باہر -do- -do- لکھا ہے - اب اگر dash کے معنی لئے جائیں تو یہ question of opinion ہے -

مسٹر سپیکر - محمد ادریس صاحب آپ کا جو پہلا سوال تھا S & G. A. D. نے اس کا جواب کیا دیا تھا ؟

چودھری محمد ادریس- جناب یہ میرا سوال نمبر ۲۲۰۸ ہے اور اس پر گورنمنٹ آف ویسٹ پاکستان ایس اینڈ جی اے ڈی نے لکھا ہے -

اس لسٹ کے سیریل نمبر ۳۵ اور ۳۶ پر یہ دونوں افسران درج ہیں ۔ ان کی nationality Yugoslavian دکھائی گئی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں اس سلسلے میں یہ عرض کروں گا کہ اس جواب کی روشنی میں اس کی وضاحت میں آئندہ کر سکتا ہوں ۔ کیونکہ اس وقت میرے پاس وہی چیز ہے جو یہاں درج ہے ۔

سید عنایت علیشاہ ۔ کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ ان بیرونی افسران کی تنخواہوں کا وہی Scale of pay ہے جو پاکستانی افسران کو مغربی پاکستان میں دیا جاتا ہے ۔

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب محمد یاسین خان وٹو یہ بتا سکتے ہیں کہ جواب کے سیریل نمبر ۲ اور ۳ پر جن افسران کے نام ہیں اور محکمہ پولیس سے تعلق رکھتے ہیں ان کے بارے میں مجھے جہاں تک علم ہے وہ یہودی ہیں یا اہل یہود سے تعلق رکھتے ہیں ۔ کیا آپ نے محکمہ پولیس کے اتنے اہم عہدوں پر مامور کرتے وقت ان افسران کے بارے میں یہ نہیں سوچا کہ ان کو بعض ایسی چیزوں کا علم نہیں ہونا چاہئیے جنکا کہ اس وقت ملک حالات کے متعلق ان کو ہے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary arising out of this question.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ذرا زیادہ تیاری کر کے سوال کیجئے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ مجھے جو لسٹ دی گئی ہے اس کے مطابق میں نہایت ادب سے وزیر موصوف سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ دو افسران اس جواب میں شامل نہیں ۔ ایک ان میں سے ڈاکٹر اسماعیل احمد خان ہیں جو کہ آج بھی South African ہیں اور جو ہیلتھ کے محکمہ میں کلاس I افسر ہیں میں پوچھتا ہوں ان کو اس لسٹ میں کیوں نہیں دکھایا گیا وہ گورنمنٹ آف پاکستان کی سروس میں ۹ نومبر سن ۱۹۵۵ سے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ جو اطلاع ہم تک پہنچی وہ عرض کر دی گئی ہے اور جوں جوں اطلاعات ہمیں آتی جائینگی وہ بھی ہم عرض کر دیں گے ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ میں جناب وٹو صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان کی سروس پاکستان بننے سے پہلے کی ہے یا بعد میں

آپ نے ان کو رکھا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت - یہ پاکستان بننے سے پہلے کی ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد - کیا آپ کو اب بھی ان کی وفاداری پر اعتماد ہے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary arising out of it.

چوہدری محمد ادریس - یہ جو انسران لسٹ پر نمبر ایک دو اور تین پر دئیے گئے ہیں اور جو پولیس سے تعلق رکھتے ہیں ان کی سروس ۲۰ سال سے اوپر ہو چکی ہے بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ ان کی عمر ۵۰ سال سے بھی زائد ہو چکی ہے کیا حکومت مناسب نہیں سمجھتی کہ ان کو ریٹائر کر دیا جائے کیونکہ یہ foreigners ہیں اور ان کی nationality کے پیش نظر یہ مناسب نہیں کہ ان کو رکھا جائے بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ بہتر ہو گا کہ ان کو ریٹائر کر دیا جائے ۔

Mr. Speaker : This is not a supplementary arising out of it. This question will be repeated on the next turn.

وزیر بنیادی جمہوریت - جوں جوں اطلاع ہمیں پہنچتی رہے گی وہ ہم ایوان میں دیتے رہیں گے ۔

Mr. Speaker : The Minister will clarify the position which was explained regarding nationality.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جو سوال میں نے کیا اور اس کے بعد ادریس صاحب نے بھی کیا تو آپ نے فرمایا کہ ہم اس کے متعلق یہ سوال نہیں کر سکتے جب پوچھا گیا کہ ان لوگوں کو ملک کی سلامتی کے پیش نظر ملازمت میں رکھنا موزوں ہے یا نہیں تو آپ نے رولنگ دیدی میں پوچھتا ہوں کہ وہ رولنگ آپ نے کن وجوہات کی بنا پر دی ہے ؟

مسٹر سپیکر - ان وجوہات کی بنا پر دی ہے کہ نوابزادہ خاکوانی نے اپنے سوال میں صرف ان ملازموں کے نام دریافت کئے ہیں جو اس وقت حکومت مغربی پاکستان کی سروس میں ہیں اور اس کے علاوہ اور کوئی انفارمیشن نہیں مانگی تھی اور اگر اس پر تفصیلات مانگی جاتیں تو ان پر ضمنی سوالات کئے جاتے ۔

مسٹر حمزہ - جناب والا - اس سے بظاہر مقصد یہ تھا کہ ہم اس پر ضمنی سوالات پوچھ سکتے ہیں -

مسٹر سپیکر - اس کا طریقہ یہ ہے کہ آپ اس جواب کی reference دیکر علیحدہ سوال کیجئے تو ایک نہیں بلکہ دو تین چار قسم کی اطلاعات پوچھ لیں -

---

ALLOTMENT OF RESIDENCES IN G. O. R. II AND G.O.R. III

*2754. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) (*i*) category-wise accommodation available in G. O. R. II and III at Lahore; (*ii*) class of Officers entitled thereto; (*iii*) names and designations of Officers on the waiting list for allotment of each category of accommodation there as on 31st May, 1966, alongwith the date of enrolment of each officer on the said waiting list;

(*b*) whether any other officer mentioned in the lists stated in (*a*) above was transferred out of Lahore after his enrolment on the said waiting list; if so, reasons for continuing his name on the said waiting lists;

(*c*) whether any of the officers on the said waiting lists have applied for the requisitioning of residential accommodation for them in case no accommodation in G. O. R. II or G. O. R. III was available;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the negative, whether Government would consider the advisibility of providing accommodation to such officers by requisitioning private houses?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) (*i*) Category-wise accommodation available in GOR II and GOR III is as under:—

GOR II	S-Type houses	4 Numbers.
GOR II	(B-Type) houses	47 Numbers.
GOR II	C-Tpye houses	24 Numbers.
GOR III	B-Type houses	15 Numbers.
GOR III	C-Type houses	38 Numbers.
GOR III	C-I Type houses	8 Numbers.
GOR III	Bachelor Flates	17 Numbers.

(*ii*) Officers drawing pay Rs. 2,000 and above are entitled to "S" Type houses, those drawing between Rs. 1,250 to 1,999 are entitled for "B" Type and those drawing between Rs. 750 to 1249 are eligible for "C" Type houses. C-I Type and Bachelor Flates are meant for officers drawing pay less than Rs. 750.

(*iii*) Lists attached Annexures A. B. and C.*

(*b*) No such intimation has been received in the Estate Office.

(*c*) Yes.

(*d*) Question does not arise.

چوہدری محمد نواز - جناب والا - مجھے اس سوال کا جواب موصول نہیں ہوا مہربانی کر کے مجھے اس کی کاپی مہیا کی جائے -

Mr. Speaker : We have not received any revised answer so far.

---

*Please see Appendix I at the end.

چودھری محمد نواز - جناب والا - میرا یہ سوال دو دفعہ دھرایا جا چکا ہے اور میرا خیال ہے کہ اس کو بڑا lightly لیا جا رہا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)- جناب والا - ہم نے اس کو بہت seriously لیا ہے لیکن مشکل یہ ہے کہ محکمہ کی طرف سے ہمیں ابھی اطلاع نہیں پہنچی -

Mr. Speaker : Revised answer to this question would be furnished to the learned member who had asked this question as well as the Secretariat today. This question would be answered as a Short Notice Question tomorrow.

POLICE OFFICERS WHO ARE NOT NATIONAL OF PAKISTAN

***2887. Khan Malang Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the nationality of Mr. R. M. Wall, Additional Inspector-General D.I.G. of Police ;

(*b*) the name with designations of the Police Officers in the Province as are not National of Pakistan?

Parliamentary Secretary (Mian Mira) Din) : (*a*) The nationality of Mr. R. M. Wall. P.S.P., Additional Inspector-General of Police, is non-Asiatic (British).

(*b*) The names and designations of other Police Officers in the Province who are not nationals of Pakistan are as under:—

Serial No.	Name	Designation	Nationality
1	Mr. B.C. Allum, M.B.E., P.S.P.	D.I.G. of Police, Bahawalpur.	Non-Asiatic (British)
2	Mr. D. E. Webb	D.S.P., Quetta.	Ditto.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - یہ نیشنیلٹی برٹش تو ہو سکتی ہے ''نان ایشیاٹک'' لفظ لگانے کی ضرورت کیوں پیش آئی -

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) — جناب والا - اس قسم کا terminology پہلے استعمال ہوتی تھی اگر میرے فاضل دوست اس پوائنٹ پر agree کریں گے تو جو terminology پہلے استعمال ہوتی تھی اس کے مطابق اب یہ ہوتی ہے -

ڈاکٹر حمزہ - کیا الفاظ 'British Asiatic' ہو سکتے ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - ہمیں Non-Asiatic European countries ہو سکتے ہیں -

مسٹر ھمزہ - آپ ھمیں جغرافیہ پڑھاتے ھیں یا جواب دیتے ھیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - میرے فاضل دوست کی ھمیشہ یہ کوشش ھوتی ھے کہ کوئی الجھاؤ کی بات کیجائے - Non-Asiatic کا مطلب یہ ھے کہ جو Asiatic نہ ھو اور اس کے بعد British کو specify کر دیا گیا ھے کہ یہ Non-Asiatic ھیں -

---

DECLARING GULLIAT AS BACKWARD AREA

*2898. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the average area of agricultural land in possession of each cultivator in Gulliat area in Abbottabad Tehsil is 2 kanals and 15 marlas ;

(*b*) whether it is a fact that the poor inhabitants of the said area have got no other means of livelihood and have to depend on only one crop growing on their lands ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to declare the Gulliat as Backward Area ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) Apart from cultivation of land, residents of this area have apportunities of work in Ayubia and other development schemes in the area. Moreover, they find work in the hill stations around the locality.

(*c*) Small pockets in a district are not declared backward areas.

سردار گل زمان خان - کیا پارلیمانی سیکریٹری صاحب فرمائیں گے کہ سوائے ایوبیہ کے وھاں اور کون سی ترقیاتی سکیم چل رھی ھے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) - وھاں سڑکیں بھی بن رھی ھیں ڈسٹرکٹ کونسلوں کے پاس بھی کچھ رقم ھوتی ھے اور جیسا کہ سوال میں دیا گیا ھے کہ کافی پسماندہ علاقے ھیں اور وھاں لوگوں کی آمدنی بھی کم ھے لیکن ان کو اس صورت میں پسماندہ علاقہ قرار نہیں دیا جا سکتا -

سردار گل زمان خان - میرا تو وھاں کا ھر روز کا آنا جانا ھے جہاں تک مجھے معلوم ھے وھاں پر ایوبیہ سکیم چل رھی ھے میں وھاں کا رھنے ھوں اور وھاں کوئی دوسری ترقیاتی سکیم نہیں چل رھی - کیا اس چیز پر غور کیا جائیگا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - میں نے عرض کر دیا ہے کہ جتنا رقبہ میرے فاضل دوست نے بتایا ہے کہ وہاں لوگوں کا ہے - دو کنال یا جو کچھ انہوں نے فرمایا ہے دوسرے علاقوں میں ان لوگوں کی تعداد اس سے زیادہ ہے جن کے پاس ایک مرلہ زمین بھی نہیں زمین کی کمی بیشی یا علاقہ کی آمدنی پر کسی علاقہ کو backward قرار نہیں دیا جا سکتا -

سردار گل زمان خان - وہاں لوگوں کو کچھ کام تو مہیا ہوتا ہے یہاں لوگوں کے پاس کام بھی نہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - ہر علاقہ کی آبادی وہاں کے ذرائع آمدنی کے مطابق ہوتی ہے - لوگ جتنا کام وہاں ہے وہاں کر سکتے ہیں باقی ارد گرد بہت سی فیکٹریاں ہیں وہاں ذریعہ معاش تلاش کر سکتے ہیں -

---

HILL ALLOWANCE GIVEN TO GOVERNMENT EMPLOYEES STATIONED AT ABBOTABAD

***3058. Sardar Gul Zaman Khan :** Will the Minister of Finance be pleased to state whether any Hill Allowance is given to the Government employees stationed at Abbotabad, if not, reasons therefor?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): No Hill Allowance is being given to the Government employees stationed at Abbotabad because the Government of West Pakistan has not declared any place as a Hill station. Government servants who were in service on the 13th October, 1955, of any of the integrating units and were entitled to Hill Allowance under the orders of the Central/Provincial Governments and who opted for drawing their existing compensatory allowances in preference to the compensatory allowances sanctioned by the Government of West Pakistan continue to draw the Hill Allowance only at Murree, Nathiagali and Quetta. Neither the Central Government nor the former N.-W. F. P. Government had declared Abbotabad as a Hill station for the purpose of the grant of Hill Allowance.

سردار گل زمان خان - جناب سپیکر - مری ، نتھیاگلی اور کوئٹہ میں برف پڑتی ہے ایبٹ آباد میں بھی برف پڑتی ہے - پھر یہاں کے ملازمین کو ان مراعات سے کیوں محروم رکھا گیا ہے ؟

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق) - پہلی حکومتوں سے پوچھئے کہ سنٹر والے کس کو ہل الاؤنس دے رہے تھے - سابق صوبہ سرحد کی حکومت نے بھی انہیں یہ الاؤنس نہیں دیا تھا - حکومت مغربی پاکستان نے کسی کو پہاڑ الاؤنس نہیں دیا تھا -

جنہوں نے choice دی تھی انہیں ہم یہ الاؤنس دے رہے ہیں ، جنہوں نے نہیں دی ان کو نہیں دے رہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ مری ، کوئٹہ اور نتھیا گلی کو کس بنا پر ہل سٹیشن قرار دیا گیا ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ اس کے لئے نیا نوٹس چاہئے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ نے یہ فرمایا ہے کہ اکتوبر ۱۹۵۵ء میں پرانی حکومت نے ان ملازموں کو جو اس وقت ہل الاؤنس لے رہے تھے ان کی choice پر ہل الاؤنس دیا ہے ۔ اس کے بعد کسی اور علاقہ کو ہل سٹیشن قرار نہیں دیا ۔ جب اس ملک میں ایبٹ آباد عملاً ہل سٹیشن ہے پھر آپ کو کیا چیز مانع تھی Integration کے بعد کہ آپ نے اسے ہل سٹیشن قرار نہ دیا ۔ جو زیادتی اس سے پہلے ہوئی تھی آپ اسے دور کر دیتے ۔

وزیر خزانہ ۔ میرے خیال میں کافی زیادہ فرق ہے ایبٹ آباد کو ۔ نتھیا گلی ، مری اور کوئٹہ کے برابر کرنا سری کے مطابق غلط ہے کیونکہ یہاں تو صرف دس بارہ دن برف پڑتی ہے ۔ باقی جگہوں پر تین ، تین ، چار ، چار ماہ برف رہتی ہے ۔ یہ اس category میں نہیں آتا ۔

سردار گل زمان خان ۔ کیا آپ اسے ہل سٹیشن قرار دینے پر غور فرمائیں گے ؟

وزیر خزانہ ۔ میں غلط بیانی نہیں کروں گا ۔ ہمارے مالی وسائل ایسے نہیں ہیں کہ ہم اسے ہل سٹیشن قرار دیں ۔

SENIORITY OF SUPERINTENDENTS OF FORMER BAHAWALPUR STATE SECRETARIAT

*3064. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration please refer to answer to part (*b*) of my starred question No. 1738, placed on the Table of the House on 25th May 1966 and state :—

(*a*) the order of seniority of the Superintendents of the former Bahawalpur State Secretariat as determined by the said State Administration and as stood on 13th October, 1955 ;

(*b*) whether the said Superintendents were gazetted under the State Administration, if so, the date of continuous appointment of each of them as Gazetted Superintendent of the State Secretariat ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) No such order of the former Bahawalpur State is available. The seniority of the Superintendents was, however, determined from their service record, with reference to the dates of their continuous appointment in the grade.

(*b*) Information on this point is not available in the records of the Secretariat.

چودھری محمد نواز ۔ جیسا کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے پارٹ (سی) میں فرمایا ہے بہاولپور کے سیکرٹریٹ کا کوئی ریکارڈ نہیں ملتا ۔ پھر اس سیکرٹریٹ کے جو آفیشل ہیں ان کی سینیارٹی لسٹ کیسے تیار کی گئی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ یہ جواب میں عرض کر دیا گیا ہے :

"....The seniority of the Superintendents was however, determined from their service record, with reference to the dates of their continuous appointment in the grade."

چودھری محمد نواز ۔ ہو سکتا ہے سیکرٹریٹ میں آنے سے پہلے وہ کسی دوسری جگہ سروس کرتے ہوں سروس ریکارڈ میں تو وہ بھی ہوگی مگر سیکرٹریٹ میں ان کی سینیارٹی وہاں جو لسٹ بنی ہوگی اس کے مطابق ہو گی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ہمیں بہاولپور سیکرٹیریٹ کی طرف سے وہاں کی کوئی سینیارٹی لسٹ نہیں ملی ۔ البتہ ان کا سروس ریکارڈ موجود ہے ۔ اس گریڈ میں ان کی مسلسل ملازمت کی بنا پر ان کی سینیارٹی لسٹ مرتب کر لی گئی ہے ۔ Data موجود تھا لیکن ان کی سینیارٹی لسٹ بطور لسٹ موجود نہیں تھی ۔ وہ مواد موجود تھا جس سے سینیارٹی لسٹ بنائی جاتی ہے ۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Will the Parliamentary Secretary please let me know whether the same procedure has been adopted for the former employees of Khairpur State and Sind Secretariat ?

Mr. Speaker : The Member should give fresh notice for that.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ وزیر بلدیات نے فرمایا ہے اس گریڈ میں ان کی جو مسلسل سروس تھی اس کے مطابق ان کی سینیارٹی مقرر کی گئی ہے ۔ میں ان سے یہ پوچھتا ہوں کہ ان کی سینیارٹی مقرر کرتے وقت سیکرٹریٹ کی بجائے

دوسرے دفاتر میں جو ان کی سروس تھی کیا اسے بھی اندھا دھند اس میں شامل کر لیا گیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اگر وہ ملاحظہ فرمائیں تو بات خاصی صاف ہے ۔

"determined from their service record, with reference to the dates of their continuous appointment in the grade."

یہ چیز بالکل صاف ظاہر کرتی ہے کہ ان کی مسلسل سروس جو اس گریڈ میں تھی اس کے مطابق ہم نے ان کی سینیارٹی مرتب کی ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ میں وزیر موصوف سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ان چھ آدمیوں میں سے دو جو ہیں وہ بہاولپور سیکرٹریٹ میں تھے ۔ باقی چار جو ہیں گو وہ ان سے پہلے ملازم ہوئے تھے مگر وہ دوسرے محکموں میں تھے ۔ سیکرٹریٹ میں یہ پہلے آئے تھے ۔ اس لئے انہیں کیوں سینئیر نہ رکھا گیا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس کے لئے علیحدہ نوٹس دینا پڑے گا ۔ خواہ وہ آفیشل کس حیثیت سے ہوں ۔ ان الفاظ کے تحت یہ بات آئے گی ۔

Continous service in the grade.

ایک ہی گریڈ میں جو ان کی مسلسل سروس ہے اسے ہم سینیارٹی میں لیتے ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا آپ بعض لوگوں کی اس ملازمت کو جو انہوں نے سیکرٹریٹ سے باہر دوسرے محکموں میں کی ہے ان کی پچھلی سروس شمار کر کے دوسروں کو ان سے جونیئر بنا سکتے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس کے لئے fresh notice کی ضرورت ہے ۔

INSTITUTION OF ENQUIRY AGAINST EMPLOYEES OF ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT

***3236. Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the total expenditure incurred on the Anti-Corruption Department during the year 1964-65 ;

(*b*) number of employees of Anti-Corruption Department against whom inquiries were instituted during the said period on allegations of corruption alongwith the number of those out of them who held ranks of (*i*) lower than A.S.-Is. and (*ii*) A.S.-Is. (*iii*) above the rank of A.S.-Is. and the number of those amongst them who were convicted ?

پارلیمنٹری سیکرٹری : (میاں معراج دین) -

(الف) ۱۹,۹۰,۴۲۴ روپے

(ب) سال ۶۵-۱۹۶۴ء کے دوران میں عملہ انسداد رشوت ستانی کے کسی ملازم کے خلاف کوئی انکوائری نہیں کی گئی تھی -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - میں ذرا سی وضاحت چاہتا ہوں - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ ۶۵-۱۹۶۴ء کے دوران عملہ انسداد رشوت ستانی کے کسی ملازم کے خلاف کوئی انکوائری نہیں کی گئی - کیا اس کا یہ مطلب ہے کہ کوئی شکایت نہیں آئی یا کسی انکوائری کی ضرورت پیش نہیں آئی - یا شکایت آئی اور حکومت نے انکوائری کی ضرورت محسوس نہیں کی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ - اگر ایسی شکایت آتی جس پر یہ مناسب سمجھا جاتا کہ انکوائری ہونی چاہئے تو ہم اس کے متعلق ضرور انکوائری کرتے -

---

DEVELOPMENT SCHEMES IMPLEMENTED IN TRIBAL AREA OF DERA GHAZI KHAN DISTRICT

***3292. Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state the Development Schemes implemented in the Tribal Area of Dera Ghazi Khan District since its merger with the said District?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : The question was received in Planning and Development Department on 20th June, 1966. The information is being collected from the Department concerned. As soon as it is received it would be placed before the House.

Mr. Speaker : This question would be repeated on the next turn.

POSTS OF P.D.S.P. IN FORMER PROVINCE OF SIND

***3329. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the posts of P. D. S. P. have been maintained only in former Province of Punjab;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to maintain said posts in former Province of Sind also;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the time by which these will be introduced and if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Does not arise.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Sir, the reply given to my question is not clear. I had asked "whether it is a fact that the posts of P. D. S. P. have been maintained only in the former Province of Punjab;". Should I think these posts have been maintained in the former province of Punjab for these posts have been maintained in the whole Province?

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Watto): These posts have been maintained in the whole Province, and for the information of the member, P. D. S Ps. have been posted in the former Sind area also in Hyderabad and Sukkur districts.

سید عنائیت علی شاہ ۔ کیا وزیر موصوف یہ بتائیں گے کہ پی ۔ ڈی ۔ ایس ۔ پی کی تقرری سابقہ صوبہ سندھ اور سابق صوبہ سرحد میں کالعدم قرار دی جا چکی ہے ۔ کیا ویسٹ پاکستان رول کے تحت وہاں پی ۔ ڈی ۔ ایس ۔ پی تعینات ہوں گے یا نہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ رولز کے بارے میں مجھے علیحدہ نوٹس کی ضرورت ہے ۔ یہ ایسے facts ہیں جن کے بارے میں مجھے ڈائرکٹر سے مشورہ لینا پڑے گا ۔ لیکن میں فاضل ممبر کی اطلاع کے لئے عرض کروں گا کہ پی ۔ ڈی ۔ ایس ۔ پی سابقہ صوبہ سرحد اور سابقہ صوبہ سندھ میں بھی ہیں ۔

سید عنائیت علی شاہ ۔ جناب وزیر موصوف نے جیسے فرمایا ہے اس کے متعلق میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ سابقہ صوبہ پنجاب کے ہر ضلع میں پی ۔ ڈی ۔ ایس ۔ پی ہوتا ہے اور سابقہ صوبہ سرحد میں تمام ڈویژن میں ایک پی ۔ ڈی ۔ ایس ۔ پی ہوتا ہے یہ فرق کیوں رکھا گیا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ یہ کام کی نوعیت اور وقت کی ضرورت کے مطابق ہے ۔ جہاں جتنے آدمیوں کی ضرورت ہوتی ہے اس کے مطابق تعینات کر دیئے جاتے ہیں ۔

سید عنائیت علی شاہ ۔ کیا وزیر موصوف دریں بارہ تحقیقات فرمائیں گے کہ اگر کام کی نوعیت زیادہ ہے تو سابقہ

صوبہ سندھ میں پی۔ ڈی۔ ایس۔ پی تعینات کئے جائیں۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا۔ میں فاضل ممبر کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ مستقل طور پر ان چیزوں کو دیکھا جاتا رہا ہے کہ جہاں اس امر کی ضرورت ہوتی ہے کہ کس افسر کو مفاد عامہ کے لئے تعینات کیا جائے وہاں اس کی تعیناتی کر دی جاتی ہے۔ ہم مسلسل اس چیز کو مدنظر رکھتے ہیں میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ اس چیز کو بھی مدنظر رکھیں گے۔

AWARD GIVEN BY INDUSTRIAL COURT OVER DISPUTE BETWEEN RAILWAY ADMINISTRATION AND ITS CERTAIN EMPLOYEES

*3359. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Labour be pleased to state: —

(*a*) whether it is a fact that some Railway Employees served strike notice on Railway Authorities in September, 1964;

(*b*) whether it is a fact that the conciliation proceedings failed in January, 1965, and the matter was referred to Industrial Court in February, 1965;

(*c*) whether it is a fact that the said Court gave its award in September, 1965 and the said award has not as yet been notified in the West Pakistan Gazette;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for delay in the notification of the said Award?

Parliamentary Secretary (Malik Muhammad Muzaffar Khan): (*a*) Yes;

(*b*) Yes;

(*c*) Yes;

(*d*) Government is considering the publication of the Award, but before it is done, financial and other implications are being examined.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ اس جواب سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ریلوے کے عملے اور ریلوے کی انتظامیہ کے درمیان ستمبر ۱۹۶۴ء میں تنازعہ ہوا اور معاملہ صنعتی عدالت میں گیا ۔ ایک سال کے بعد ستمبر ۱۹۶۵ء میں صنعتی عدالت نے اوارڈ دے دیا اور اس وقت جولائی ۱۹۶۶ء ہے ۔ ابھی تک اس بارے میں فیصلہ کر کے آپ اوارڈ شائع نہیں کر سکے ۔ میں یہ پوچھتا ہوں کہ کیا وجوہ ہیں جن کی بنا پر اس اوارڈ کو شائع کرنے میں ۹ مہینے کی دیر لگی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جیسا کہ آپ کو عرض کر دیا گیا ہے کہ یہ کیس پہلے ہائی کورٹ اور سپریم کورٹ میں چلا گیا اور اس کو دو سال وہاں لگ گئے ۔ اس کے بعد دونوں پارٹیوں کا آپس میں اختلاف تھا یعنی اسٹیبلشمنٹ ریلوے بورڈ اور ریلوے ملازمین کا ۔ صنعتی عدالت نے جو فیصلہ دیا تھا اس کے متعلق محکمہ کے پاس کیس گیا ہے وزیر صاحب سے discuss کر کے اس کا جلد فیصلہ کیا جائے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ جب صنعتی عدالت نے ایک فیصلہ دے دیا ہے ۔ اس وقت آپ کے محکمہ کی طرف سے تمام دلائل عدالت کے سامنے پیش کئے گئے ہوں گے جو بھی حکومت کا نقطہ نظر ہوگا انہوں نے پیش کیا ہوگا ۔ اب جبکہ صنعتی عدالت نے جو کہ حکومت کا آزاد اور غیر جانبدار ادارہ ہے ۔ ایک فیصلہ دے دیا ہے تو اس فیصلہ پر فوری طور پر عمل در آمد کیوں نہیں کیا گیا ؟

وزیر محنت (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ جناب والا ۔ اس کا normal procedure یہ ہے کہ جب صنعتی عدالت اوارڈ دیتی ہے تو لیبر ڈیپارٹمنٹ اس کو شائع کرتا ہے لیکن گورنمنٹ کے بہت سے ڈیپارٹمنٹ اس اوارڈ کے سلسلہ میں involved ہیں ۔ اس لئے محکمہ نے application دی ہے ہمیں اس محکمہ کے جو بھی views ہیں لینے پڑتے ہیں ۔ تو اس سلسلے میں جو اوارڈ ملا ہے اس میں ریلوے ڈیپارٹمنٹ involved ہے ۔ ہم نے ڈیپارٹمنٹ کو refer کیا ہے کہ وہ اپنے comments جلدی دیں تا کہ ہم اس کو شائع کریں ۔ جو نوٹس ملا ہے اس سے یہ دیکھنے میں آ رہا ہے کہ ریلوے ڈیپارٹمنٹ نے اس سلسلہ میں کافی عرصہ لیا ہے ۔ ہم نے اس کے متعلق final date دے دی ہے اور کہا ہے کہ اس تاریخ کے اندر آپ اپنے comments ہمیں فوراً دے دیں ۔ انشاء اللہ بہت جلد یہ کیس finalise ہو جائے گا ۔ اگر ہم ان کے comments سے satisfy ہو گئے کہ یہ ٹھیک ہیں تو ہم انشاء اللہ اس کو جلد شائع کر دیں گے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے صنعتی عدالت کا جو طریق کار ہے وہ یہ ہے کہ جو

مسئلہ ان کے سامنے پیش ہوتا ہے تو دونوں فریقین ان کے سامنے اپنی معروضات پیش کر دیتے ہیں - ان کا فیصلہ بھی دوسری عدالتوں کی طرح ہوتا ہے - حکومت کو صرف یہ دیکھنا ہوتا ہے کہ آیا یہ فیصلہ عام ملکی حالات کے مطابق ہے اور اس کو نافذ کرنے میں وہ حق بجانب ہے - کیا اس سے کوئی مشکلات تو پیدا نہیں ہو سکتیں ہیں - لیکن آپ یہ فرماتے ہیں کہ عدالت کے فیصلہ کو further comments کے لئے ریلوے ڈیپارٹمنٹ کے پاس بھیجا ہے - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ریلوے تو خود اس مقدمہ میں ایک فریق تھی اور دوسرا فریق ریلوے کی یونین تھی - کیا آپ عدالت کے فیصلہ کو دوبارہ ایک فریق کے پاس بھیج رہے ہیں ؟ چاہے وہ حکومت کا ادارہ ہی کیوں نہ ہو لیکن وہ اس مقدمہ میں ایک فریق ہے اور یہ دوسرے فریق کے ساتھ نا انصافی کے مترادف ہے -

وزیر محنت - جہاں تک اوارڈ کا تعلق ہے کہ جب عدالت نے اوارڈ دیا تھا اس کے بعد ریلوے ڈیپارٹمنٹ نے representation کی ہے کہ یہاں ایک category نہیں ہے - یہاں بہت سی categories ہیں اور اس میں financial implications ہوں گی - اس لئے آپ مہربانی کر کے اس فیصلہ کو روکیں ہم اپنا point of view بھیجتے ہیں - اس لئے ہم نے اس کو روکا ہوا ہے کہ جب تک comments نہ آئیں تب تک یہ شائع نہیں ہوگا -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - سابقہ وزیر ریلوے نے یہ فرمایا ہے کہ ریلوے کی طرف سے جو عرضداشت پیش کی گئی ہے اس کے اوپر غور کر رہے ہیں - جب آپ اس عرضداشت پر جو محکمہ ریلوے کی طرف سے آئی ہے غور کر رہے ہیں تو وہ چھوٹے مزدور جو محکمہ ریلوے کے ملازم ہیں ان کی مصیبتوں کا بھی آپ کو کچھ اندازہ اور احساس ہے ؟

وزیر محنت - ہمیں ان کا پورا احساس ہے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - میرے سوال کا جواب نہیں ملا ہے - میرے سوال کرنے کا مقصد یہ ہے کہ صنعتی عدالت کا فیصلہ جب آخری نوٹیفیکیشن کے لئے جاتا ہے تو حکومت کا یہ طریق کار نہیں ہے کہ وہ اس مسئلہ میں کسی

فریق کی رائے مانگے کیونکہ اگر کوئی فریق حکومت کو representation کرے تو پھر حکومت کو یہ اختیار حاصل نہیں ہے کہ موجودہ صنعتی عدالت کے قانون کے تحت کسی اور چیز کو سامنے رکھ کر صنعتی عدالت کے اوارڈ پر نظر ثانی کرے۔ حکومت کا کام صرف یہ ہے کہ جب اوارڈ پہنچے گا وہ اپنی صواب دید کے مطابق اور ملک کے عام حالات کے مطابق اس کی نوٹیفیکیشن کرے یا اس کو شائع کرے۔ ریلوے کے بارے میں جبکہ صنعتی عدالت کا فیصلہ ہو چکا ہے تو کیا پھر ریلوے ڈیپارٹمنٹ کی عرضداشت پر حکومت گا غور کرنا صنعتی عدالت یا لیبر قوانین کے کس قانون کے تحت ہے ؟ میرا سوال یہ تھا۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اسکے متعلق یہ عرض ہے کہ Industrial Court نے جو فیصلہ دیا تھا۔ ہم نے دوبارہ انہیں کے پاس اس فیصلے کو بھیج دیا۔ اور یہ درخواست کی کہ وہ مہربانی فرما کر اس پر غور کر کے ہمیں رپورٹ بھیجیں۔ اسکے بعد ریلوے والوں نے ہمیں لکھا تھا۔ کہ ہمارے running staff کی تعریف میں صرف چار پانچ آدمی ہوتے ہیں۔ ٹرین کے ساتھ ایک گارڈ اور ایک انسپکٹر ہوتا ہے۔ ایک fireman ایک ڈرائیور اور ایک الیکٹریشن ہوتا ہے۔ اور انکے علاوہ دوسرا کوئی آدمی ایسا نہیں ہوتا کہ جسے running staff کہا جائے۔ ان چار پانچ آدمیوں کے بغیر ٹرین نہیں جا سکتی یہ running سٹاف ہے۔ پھر انہوں نے رپورٹ کی ہے۔ ریلوے والوں نے یہ لکھا تھا۔ کہ اگر ہم نے اس فیصلے کو قائم رکھا۔ تو صرف یہی نہیں بلکہ باقی سٹاف بھی مطالبہ کریگا۔ اور اسی طرح ریلوے کو کافی خرچہ اٹھانا پڑیگا۔ اس لئے ہم نے پھر اسے صنعتی عدالت کو refer کر دیا۔ اور انہوں نے اب جو جواب دیا ہے۔ اسکے متعلق آپ کو اچھی طرح سے علم ہے۔ کہ موجودہ حالات کے متعلق مالی حالت کیا ہے۔ اس پر حکومت اور محکمہ غور کر رہا ہے۔ اگر ان کے خیال میں یہ صحیح ہے۔ کہ یہ ضرور دینا چاہئے اور یہ running staff کی تعریف میں آتے ہیں تو ضرور دیں گے۔

مسٹر سپیکر ۔ آپکا یہ کہنا ہے کہ یہ معاملہ دوبارہ صنعتی عدالت کو refer کیا گیا ہے ۔

ملک محمد مظفر خان ۔ جی ہاں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا اس وقت آچکا ہے ۔

وزیر محنت ۔ جیسا کہ انہوں نے کہا ہے واپس آچکنے کے بعد اسکو انکی representation کے پیش نظر دوبارہ صنعتی عدالت کو re r کیا گیا ہے ۔ اور یہ معاملہ اس وقت صنعتی عدالت کے سامنے ہے ۔

I have not been able to supply full details but if the member is keen to have the details I can place them on the Table on the next date.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ ستمبر ۶۵ء میں عدالت کا final award آ چکنے کے بعد پھر اس عدالت کو refer نہیں ہوا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انکے کہنے کے مطابق یہ دوبارہ refer کیا گیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ کب دوبارہ واپس آیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ دوبارہ اپریل ۶۵ء میں واپس آیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ آوڈر ستمبر ۶۵ء کا ہے ۔ تو پھر یہ کس طرح ممکن ہے ۔ کہ اپریل ۶۵ء میں واپس آیا ہو ۔ یہ کس طرح سے ہو سکتا ہے ۔

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق) ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جو جواب دیا ہے ۔ انکا مطلب اپریل ۶۶ء تھا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں ۔ کہ کیا حکومت کا یہ طریق کار ہے ۔ کہ جب کوئی فیصلہ صنعتی عدالت کی طرف سے حکومت کے پاس آجائے اور پھر فریقین میں سے کوئی اسکے پاس یادداشت بھیجے کہ ہم صنعتی عدالت کے فیصلے سے مطمئن نہیں ہیں اور اس معاملے کو دوبارہ صنعتی عدالت کے پاس بھیج دیا جائے ۔ کیونکہ میری

اطلاع کے مطابق صنعتی عدالت کو دوبارہ اپنے فیصلے پر نظرثانی کرنے کا اختیار نہیں ہے ۔ بلکہ اسکی اپیل ہائی کورٹ میں ہونی چاہئے ۔

وزیر محنت ۔ اپیل لازمی طور پر ہائی کورٹ میں ہی ہوگی ۔ لیکن یہاں حکومت نے یہ دیکھنا ہے ۔ کہ اس اوارڈ کے بعد اسکے اثرات کیا ہونگے اور جو بھی متعلقہ محکمے ہیں ۔ اور صنعتیں ہیں ۔ انکی طرف سے ہمیں r presentations آتی ہیں کہ یہ جو جواب ملا ہے اس سے لاکھوں کروڑوں روپے کا نقصان ہے اور اس میں سارے ملک کی مالی حالت اور اقتصادی حالت involved ہے ۔ اسلئے حکومت کا یہ حق ہے کہ اسکو examine کرے اور پھر اس پر کوئی اقدامات کرے ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ کیا آپ اسے دوبارہ صنعتی عدالت کو بھیج سکتے ہیں ۔

وزیر محنت ۔ متاثرہ فریقین دوبارہ صنعتی عدالت کو درخواست کرسکتے ہونگے ۔ اس میں تو یہ ہے ۔ کہ محکمہ ریلوے اور ریلوے کے ملازمین جو بھی ہیں جب انہوں نے ایک اوارڈ دیا ہے تو اسکے بعد محکمہ ریلوے نے approach کیا ہوگا ۔ for reconsideration of certain items. I will not be able to give details for that.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ جناب وزیر صاحب میرے سوال کا جواب نہیں دے رہے ہیں ۔ یا تو ان کو اسکے متعلق علم ہی نہیں ہے یا وہ خود اسے avoid کر رہے ہیں ۔ میرا سوال یہ ہے کہ کس قانون کے تحت صنعتی عدالت کو یہ حق پہنچتا ہے کہ وہ اپنے فیصلے پر خود ہی نظرثانی کر سکے ۔ یا حکومت کو یہ حق پہنچتا ہے کہ وہ اسکے فیصلے کو اس کے پاس نظرثانی کے لئے بھیج سکے ۔ میری اطلاع کے مطابق تو موجودہ قوانین کا یہ تقاضہ ہے کہ جب صنعتی عدالت فیصلہ دے دیتی ہے تو اسکے بعد اسے اس فیصلہ پر نظر ثانی کرنے کا کوئی اختیار نہیں ہے ۔ اور اگر اسکے فیصلے سے فریقین میں سے کوئی فریق غیر مطمئن ہو تو اسے عدالت عالیہ کے پاس جانا چاہئے ۔

وزیر محنت ۔ میں اسکی تفاصیل تو عرض نہیں کر سکوں گا ۔ لیکن جب میں نے check up کیا تھا تو جو categories

مقدمہ میں شامل تھیں جنکے لئے صنعتی عدالت نے اوارڈ دیا تھا کہ ان کو دو ۔ تو اس فیصلے کے خلاف محکمہ ریلوے نے اپیل کی ہے ۔ اور اس لئے یہ جو cases ہیں وہ pending ہیں اور چونکہ یہ تین چار categories ہیں ۔ یعنی Special Ticket Examiner ہے ۔ Trouble Shooters ہیں ۔ Well Porters ہیں ۔ Air-Conditioned Car Attendants ہیں ۔ Saloon Attendants ہیں ۔ Watchmen وغیرہ ہیں ۔ جو کہ special categories میں آتی ہیں ۔ یہ سب ایک ہی category میں آتے ہیں ۔ ان میں سے ایک category کو صنعتی عدالت نے یہ رعایت دی ہے ۔ تو وہ اسکے خلاف ہائی کورٹ میں گئے ہیں ۔ تو یہ جو categories ہیں ۔ Trouble Shooters کی اسکے خلاف فیصلہ آیا ہے اور وہ ریلوے authorities کو کہتے ہیں کہ ہمیں وقت دیں کہ ہم ہائی کورٹ میں جائیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ وزیر متعلقہ اس سوال کے لئے تیار نہیں ہیں ۔ اور نہ انہیں قانون کا ہی علم ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا ضمنی سوال کیا ہے ۔

That would not be a supplementary question. The member cannot have information about law, rules and procedure.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں تو ضمنی سوال ہی پوچھ رہا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر آپ قانون کی دفعات کے متعلق پوچھنا چاہتے ہیں ۔ اور کوئی specification کے متعلق پوچھنا چاہتے ہیں تو یہ ضمنی سوال نہیں ہوگا ۔ آپ گورنمنٹ کی پالیسی اور طریق کار کے متعلق سوال پوچھیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ وہ تو سوال کا جواب ہی نہیں دے رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر آپ کسی قانون کے متعلق پوچھیں کہ کونسا قانون ہے تو وہ یہاں قانون کے متعلق جواب نہیں دے سکتے ۔ البتہ اگر طریق کار کے متعلق دریافت کریں تو اسکے بارے میں یہاں پر بتایا جاسکتا ہے ۔ آپ کسی خاص واقعہ کے متعلق پوچھیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ جواب میں یہ فرمایا گیا ہے ۔ کہ

Its general financial and other implications are being examined.

تو میرا سوال یہ ہے کہ اس میں financial implication کیا ہیں اور اس میں رقم کا اندازہ کیا ہے ۔

وزیر محنت ۔ صنعتی عدالت نے جو رعایت دی ہے اس میں لاکھوں روپے involved ہیں ۔ اس لئے محکمہ ریلوے protest کر رہا ہے کہ وہ اس رقم کو afford نہیں کرسکتے ہیں ۔ اور وہ اسے examine کر رہے ہیں ۔ کیونکہ اس میں دو ایک اور بھی ایسی categories ہیں جنکو انہوں نے اوارڈ میں شامل کر دیا ہے جسکے خلاف وہ ہائی کورٹ میں گئے ہیں ۔ اس میں major implications ہیں ۔ اسی لئے میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ . . . . .

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ اس میں کتنا روپیہ involved ہے ؟

وزیر محنت ۔ وہ تو محکمہ ریلوے ہی بتا سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کتنے عرصہ میں مکمل طور پر طے ہو جائیگا ؟

وزیر محنت ۔ جیسا کہ میں نے پہلے ہی ضمنی سوال کے جواب میں عرض کیا ہے ۔ یہ ایک دو ماہ میں طے ہو جائیگا اور ہم اس کا فیصلہ کر دیں گے کہ اسکو ہم شائع کریں اور اس دوران میں شاید یہ بھی ہو کہ وہ stay order لیکر ہمارے پاس آئیں ۔

PROMOTION OF INSPECTORS ON THE BASIS OF REGION-WISE SENIORITY LIST

***3353. Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that at the time of integration Government took a decision to safeguard the interests of the officials belonging to integrating units ;

(*b*) whether it is a fact that in one of the regions some of the Inspectors of Co-operative Societies appointed after 1955 have been promoted as Assistant Registrar, Co-operative Societies, while in other regions the Inspectors appointed before 1955 have not been given promotion as Assistant Registrar;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the number of (*i*) Inspectors promoted as Assistant Registrars from 1962 to date, year-wise, in each of the said regions, (*ii*) Inspectors whose promotion as

Assistant Registrar is under consideration at present, in each of the said regions, and (*iii*) Inspector promoted as Assistant Registrars in Lahore Region as are junior to their counterparts in Multan Region and *vice-versa*;

(*d*) whether it is a fact that the promotion of Inspectors on the basis of region-wise seniority list has adversely affected the promotion of some Inspector appointed prior to integration; if so, the action Government intend to take to safeguard the interests of the said affected Inspectors ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (*a*) Yes.

(*b*) Yes. In Hyderabad, Karachi and Quetta Regions some of the Inspectors of Co-operative Societies appointed after 1955 have been promoted as Assistant Registrars, in their respective Regions.

(*c*) (*i*) 15

	Hyderabad	*Karachi*	*Quetta*
1962 ..	1	..	..
1963 ..	..	1	..
1964 ..	4	1	1
1965 ..	7	..	..
1966 ..	..	..	..

(*ii*) Nil.

(*iii*) 2 Junior Inspectors of Multan Region.

(*d*) No. The promotion of Inspectors on the basis of regionwise seniority list has not adversely affected the promotion of Inspectors appointed prior to integration as the promotion to the higher post was never guranteed to any preintegrated employee. They were, however, guaranteed their status and emoluments which have not been reduced in this case. At the time of Reorganzation the Inspector Co-operative Societies of former Punjab were allowed to opt for either of the Regions i.e., Lahore or Multan. Two separate seniority lists were therefore, prepared for Inspectors of both the Regions.

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا - مجھے اس جواب میں بھی تضاد محسوس ہو رہا ہے - میرے سوال کا حصہ (د) یہ تھا - کہ

"Whether it is a fact that at the time of integration Government took a decision to safeguard the interest of the officials belonging to integrating units."

"safeguarding the interest" میں نے یہ الفاظ استعمال کئے تھے - کہ تو اس میں ملازمین کی چھٹی کے قواعد ، ترقی کے امکانات اور دوسری ساری چیزیں ہوتی ہیں اس کے جواب میں انہوں نے فرمایا ہے کہ "ہاں" یعنی انہوں نے میری بات مان لی ہے -

اب (ڈی) میں کہتے ہیں -

"....they were, however, guaranteed their status and emoluments, which have not been reduced ...."

نہیں کیا گیا ہے بلکہ province-wise basis پر safeguard نہیں کیا گیا ہے - اس میں جو آپ نے فرمایا ہے کہ "نہیں" Region-wise تو یہ جواب صحیح نہیں ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری — جیسا کہ جواب میں بتایا گیا ہے Province-wise نہیں تھی بلکہ Region-wise تھی ۔ مغربی پاکستان میں ۶ ریجن ہیں ان کے مطابق Seniority List Region-wise بنائی گئی تھی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی— Seniority List Region-wise کب بنائی تھی ۔

integration کے فورا بعد یا کافی بعد میں بنائی گئی تھی ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — integration کے قریب قریب بنائی گئی تھی یعنی former Province basis پر ۴ ریجن تو یہ تھے ۔ کراچی ۔ سندھ بلوچستان اور سرحدی صوبہ ۔ پنجاب چونکہ بڑا صوبہ تھا اس لئے اسے دو حصوں میں split کیا گیا ۔ ایک ملتان اور دوسرا لاہور ریجن اور ملازمین کو اجازت تھی کہ وہ جس ریجن کو opt کرنا چاہیں کر لیں پھر اس کے مطابق seniority list بنائی گئی تھی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — آپ نے فرمایا ہے کہ قریب قریب integration کے یہ لسٹ بنائی گئی تھی اس سے یہ مراد ہے کہ اس کے بعد بنائی گئی ہے سوال یہ ہے کہ integration کے وقت پنجاب کا جو صوبہ تھا اس وقت گارنٹی دی گئی تھی کہ ان کے interest کی حفاظت کی جائے گی ۔ تو کیا یہ seniority list صوبہ کے perspective میں بنائی گئی تھی ۔ لیکن جب جونئیر انسپکٹرز کو سینئر انسپکٹرز کے مقابلہ میں ترجیح دی گئی تو کیا ان کے مفاد adversely affect نہیں ہوئے؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے کہ سابقہ پنجاب کافی بڑا صوبہ ہے ۔ Executive convenience کے لئے اسے دو ریجن میں split کیا گیا اور employees کو option دی گئی کہ اگر ان کے interests ملتان میں محفوظ ہیں تو ان کے لئے opt کریں اور اگر لاہور میں ہیں تو لاہور ریجن کے لیے opt کریں جنہوں نے ملتان کے لئے opt کیا ان کے promotion کے chance زیادہ تھے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی — آپ نے فرمایا ہے کہ جس وقت پنجاب ریجن کو تقسیم کیا گیا تھا تو employees کو

اختیار تھا کہ لاہور یا ملتان جس ریجن کے لئے چاہیں opt کریں جہاں ان کی seniority محفوظ ہے - یعنی جو ملازم چاہے ۱۹۵۵ء کی گارنٹی کے تحت Region-wise اپنی seniority اور اپنے interests کی حفاظت کرے - میں یہ پوچھتا ہوں کہ کیا یہ ممکن نہیں تھا کہ Province-wise ان کے مفاد کی حفاظت کی جاتی -

پارلیمنٹری سیکرٹری — اس کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا - ۴ ریجن تو صوبائی لحاظ سے بنائے گئے اور دو ریجن سابقہ پنجاب کے بنا دئے گئے اس لئے ملازمین نے جسے بہتر سمجھا وہ اس میں آ گئے - جہاں تک Province-wise seniority کا سوال ہے وہ تو نہیں ہو سکتا - البتہ Regional basis ان کی seniority fix کی گئی ہے -

---

REMOVAL FROM SERVICE OF FARHAT JAHAN, LADY TEACHER, M. C. PRIMARY GIRLS SCHOOL, DASKA.

***3363. Dr. Sultan Ahmad Cheema:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that one Farhat Jahan, a Lady Teacher was appointed in M.C. Primary Girls School, Daska on 19th October 1964 by Chaudhri Ghulam Rasool Azhar, S.D.M., Daska in his capacity as Chairman, Municipal Corporation, Daska;

(*b*) whether it is a fact that the said lady teacher was served one months notice on 2nd January 1965 about the termination on her service by the said officials;

(*c*) whether it is a fact that the services of the said lady teacher were terminated with effect from 1st June 1965 after serving another notice on 30th May 1966;

(*d*) whether it is a fact that the said lady teacher made a complaint to the then Additional Chief Secretary, West Pakistan after the termination of the services alleging the reasons for termination of her services;

(*e*) whether it is a fact that the said Additional Chief Secretary directed the said lady teacher to report the matter to the Director, Anti-Corruption, West Pakistan;

(*f*) whether it is a fact that the statement of the said lady teacher and other witnesses were recorded by the Anti-Corruption establishment;

(*g*) whether it is a fact that an enquiry was also held by the then Deputy Commissioner, Sialkot in the matter;

(*h*) if answer to (*a*) to (*g*) above be in the affirmative, the result of the said enquiry and the action taken by the Government in the matter?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) — ۲۲ جون کو یہ سوال محکمہ سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن کے پاس آیا تھا اور اسی دن محکمہ بنیادی جمہوریت کو transfer کر دیا گیا -

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ - کیا میں ضمنی سوال دریافت کر سکتا ہوں -

مسٹر سپیکر — جب سوال کا جواب ہی نہیں آیا تو ڈاکٹر صاحب آپ کوئی ضمنی سوال کیسے پوچھ سکتے ہیں ۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — تو کیا آئندہ turn پر اس کا جواب دیا جائے گا ۔ اگر آئندہ turn پر نہیں آ سکتا تو قلیل المہلت سوال کے طور پر اسے قبول کر لیں ۔

مسٹر سپیکر — پھر کل اس کا جواب دیا جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) — کل تو دوسرے سوالات ہوں گے ان کے جوابات دئیے جائیں گے ۔

مسٹر سپیکر—یہ سوال تو transfer ہو چکا ہے اور محکمہ میں پہنچ چکا ہوگا اگر ہو سکے تو کل اس کا جواب دے دیا جائے ۔ کل ہی ایک ایسی شکایت پیش کی گئی تھی ۔ کہ سوال محکمہ میں نہیں پہنچا آپ check up کر لیں اور اگر سوال محکمہ میں پہنچ چکا ہو تو بہتر ورنہ میاں معراج الدین صاحب یہ سوال بھیج دیں گے اور کوشش کی جائے کہ کل اس کا جواب دے دیا جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — جب تک سوال کی نوعیت کا پتہ نہ ہو یہ کہنا مشکل ہے کہ کل جواب دے دیا جائے گا ۔

مسٹر سپیکر — میں نے تو کہا ہے کہ کوشش کریں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — جناب والا— سوال پہنچنے کے بعد یہ دیکھنا ضروری ہوگا کہ آیا جواب کب تک تیار ہو سکے گا ۔

مسٹر سپیکر — اگر آپ کل جواب دے سکیں تو دے دیں ورنہ naturally یہ اگلی turn پر آئے گا ۔

NOMINATION TO P. C. S.

***3376. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration Department be pleased to state:—

(*a*) the procedure adopted for nomination to P. C. S. from amongst the Ministerial establishment of West Pakistan Civil Secretariat during 1955 to 1964;

(*b*) the criteria prescribed for nomination to P. C. S. and the names of the members of the Selection Board constituted for making such nomination;

(*c*) whether it is a fact that during 1965 and 1966, ten officials from the said Secretariat were nominated to the P. C. S. cadre;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the criteria for nominating the said officials to P. C. S. and whether their names were recommended by the said Selection Board, if not, reasons therefor;

(*e*) whether it is a fact that some of the officials mentioned in (*c*) above were junior to those who had been ignored, if not, reasons for ignoring the senior officials in the matter of nomination to P.C.S.;

(*f*) whether it is a fact that a selected list for making future nominations to P. C. S. from the said Secretariat has been prepared this year;

(*g*) whether it is a fact that the said list contains the names of such officials who are fairly junior and less qualified to those who have been ignored;

(*h*) whether it is a fact that nominations to the P. C. S. from the said Secretariat during 1965-66 were made on *ad hoc* basis without consulting the West Pakistan Public Service Commission; if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) During the years 1955 to 1964 nominations to the P. C. S. (Executive Branch) from amongst Ministerial Government Servants were made in accordance with rule 8 of the Punjab Civil Service (Executive Branch) Rules, 1930. The various nominating authorities were requested to send rolls of such Ministerial Government Servants who were eligible for consideration, and whom they considered suitable for promotion.

(*b*) The nominations were made twice, first in the year 1961 and again in the year 1964 (although formal orders were issued in January, 1965). Only such of the Ministerial Government Servants who were considered suitable for promotion to the P. C. S. were selected. In the year 1961, preliminary selection was made by a Committee consisting of:—

(1) Mr. M. Khurshid, C. S. P., the then Chief Secretary.

(2) Mr. M. M. Ahmad, C. S. P., the then Additional Chief Secretary, Service and General Administration Department.

(3) Brig. Saeed-ud-Din Khan, the then Brigadier, General Staff, Martial Law Headquarters, Zone B.

(4) Mr. M. H. Shah, C. S. P. the then Home Secretary.

(5) Malik Khuda Bakhsh Bucha, P. C. S., the then Revenue Secretary.

In the year 1964, the preliminary selection was made by a Committee consisting of:—

(1) Mr. S. Fida Hussan, C. S. P., the then Chief Secretary who was succeeded by Mr. M. W. Abbasi, C. S. P.

(2) Mr. Muiz-ud-Din Ahmad, , C. S. P., the then Additional Chief Secretary who was succeeded by Mr. S. Ghias ud-Din Ahmed, C.S.P.

(3) Mian Nasir Ahmed, C. S. P., the then Member (Revenue) Board of Revenue.

The Committees' recommendations were considered and finally approved by the Governor.

(*c*) It is correct that 10 Ministerial Government Servants have been promoted to the P. C. S (Executive Branch) during the years 1965 and 1966 but, only five of them belong to the Secretariat.

(*d*) The promotions mentioned in part (*c*) above were made purely on temporary basis. No Selection Board was constituated as there is no provision for such a Board in the West Pakistan Civil Service (Executive Branch) Rules, 1964.

(*e*) It is possible that some junior officials may have been promoted. Selection is made from various cadres, e.g. Superintendents, Assistants, Stenographers, Personal Assistants belonging to different offices and Departments of whom there can be no integrated seniority. Selection is made strictly on merit with particular reference to fitness for higher responsibility involved in the Provincial Civil Service. Those who were found best of all were promoted. No one can claim promotion as a matter of right on the basis of seniority.

(*f*) The Select List of Ministerial Government Servants for promotion to the P. C. S. (Executive Branch) has not yet been finalised. This question is, however, under the active consideration of Government and the names of all eligible officials have been forwarded to the West Pakistan Public Service Commission for the preparation of the Select List.

(*g*) The Select List has not yet been prepared. The question raised, therefore, does not arise.

(*h*) Yes. The promotions to the P. C. S. (Executive Branch) were made on *ad hoc* basis as Government had to fill up certain vacancies in the P. C. S. (Executive Branch) cadre immediately on account of the emergency created as a result of out-break of war with India.

سید عنایت علی شاہ — جناب والا— ویسٹ پاکستان سول سروسز ایگزیکٹو برانچ رولز ۱۹۶۴ء کے رول نمبر ۵ کے تحت اس قسم کی ترقیاں دیتے وقت سیلیکشن لسٹ بھی تیار ہونی چاہئے کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ وہ تیار ہوئی تھی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)— جناب والا — یہ جواب دیا گیا ہے کہ وہ لسٹ تیار ہو رہی ہے اور یہ جو موجودہ ترقیاں دی گئی تھیں یہ *ad hoc* basis پر دی گئی تھیں اور اب پبلک سروس کمیشن کے پاس case بھیجا جا رہا ہے اور وہ لسٹ بھی تیار ہو کر جاری ہے ۔

سید عنایت علی شاہ — *ad hoc* basis پر جو ترقیاں دی گئی ہیں اس میں انصاف نہیں برتا گیا ہے کیا وہ دوبارہ لسٹ تیار کرنے پر غور کریں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — یہ جناب اپنی اپنی رائے ہے ہم نے تو انصاف سے فیصلہ کیا ہے لیکن پھر بھی case پبلک سروس کمشن کے پاس بھیجا جائے گا اگر اس کے بارے میں یہ رائے ہوئی کہ انصاف نہیں کیا گیا ہے تو ہم کوشش کریں گے کہ انصاف سے کام لیا جائے اور اگر کوئی ایسی صورت ہوئی ہے تو اس کو درست کر دیا جائے گا ۔

سردار حاجی عطا محمد — میں جناب منسٹر صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ seniority اور انصاف کے درمیان کیا فرق ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — seniority اور انصاف کے درمیان فرق یہ ہے کہ انصاف یہ کہتا ہے کہ صرف seniority

کی بنا پر ترقی نہ دیجائے بلکہ اس کی قابلیت ایمانداری دیانتداری اور کام کرنے کا جذبہ وغیرہ وغیرہ بھی seniority کے ساتھ دیکھا جائے جب یہ ساری چیزیں دیکھ لی جاتی ہیں تو صحیح طور پر انصاف کیا جا سکتا ہے ۔ یعنی seniority اور انصاف کے درمیان اور بہت سی چیزیں بھی آ جاتی ہیں ۔

چودھری محمد ادریس — جناب والا— ad hoc basis پر زیادہ ترقیاں نہیں دی جا سکتیں ماسوائے selection لسٹ کے ۔ تو جب selection لسٹ تیار نہیں تھی تو ترقیاں کیوں دی گئیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — یہ خصوصی حالات میں اور ایمرجنسی کے تحت کر دیا گیا ہے لیکن اب لسٹ تیار کر کے بھجوائی جائے گی ۔

ڈاکٹر مسز اشرف عباسی — میں یہ پوچھنا چاہتی ہوں کہ قابلیت کو ناپنے کے لئے ان کے پاس کوئی instrument ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت— قابلیت کو ناپنے کے لئے عام طور پر کوئی پیمانہ ایجاد نہیں ہوا ہے لیکن یہ ہے کہ کسی کی قابلیت کو ناپنے کے لئے کچھ قابلوں کو بٹھایا جاتا ہے اور اس طرح قابلیتوں کا توازن کر لیا جاتا ہے اس کے لئے کوئی پیمانہ نہیں ہوتا ہے ۔

مسٹر حمزہ — جناب والا—میاں محمد یاسین وٹو صاحب نے انصاف کا اس ایوان میں ذکر کیا ہے ۔ اس میں وہ کیا کریں گے کہ ''بر عکس نہند نام زنگی کافور'' والا مسئلہ ہے میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ جب آپ کو کچھ لوگوں کو نوازنا تھا تو اس وقت قابلیت اور انتخاب کسی گنتی میں نہیں آتے تھے اب آپ فرماتے ہیں کہ یہ معاملہ پبلک سروس کمشن کے پاس بھیجا جائے گا وزارت تو آنی جانی چیز ہے آپ یہ بتائیں کہ کیا پبلک سروس کمیشن آزادانہ اور غیر جانبدارانہ اب اس معاملہ میں رائے دے سکتا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت — جناب والا —پبلک سروس کمشن کے پاس دو طریقے ہیں ایک تو وہ ڈائرکٹ recruitment کرتے ہیں اور ان کی جو recommendations ہوتی ہیں ان کے مطابق عمل کیا جاتا ہے ویسے حکومت کو اختیار ہے کہ ان کے کام میں ان کی

مخالفت کر سکتی ہے لیکن جہاں تک promotion کا تعلق ہے گورنمنٹ کسی شخص کو promote کرنے کے بعد پبلک سروس کمشن کے پاس اس کی ساری چیزیں اور qualifications وغیرہ بھیج دیتی ہے اس کے بعد پبلک سروس کمشن کو اختیار ہوتا ہے کہ وہ ہمارے سلیکشن سے اتفاق کرے یا اتفاق نہ کرے اور اگر وہ اتفاق نہ کرے تو پھر ہم دوبارہ غور کرتے ہیں ۔

چودھری محمد ادریس — جناب والا— رول کے مطابق سلیکشن لسٹ ہر سال یکم مارچ تک تیار ہو جانی چاہئے ۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ دو سال تک یہ لسٹ کیوں معینہ وقت پر تیار نہیں کی جاتی رہی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — جناب والا— اس سلسلے میں ساری چیزوں کے لئے اقدامات کرنے ہوتے ہیں فیگرز اکٹھا کرنی ہوتی ہیں اور دوسری formalities بھی پوری کرنی ہوتی ہیں تو ممکن ہے اسی وجہ سے دیر ہوگئی ہو ۔ لیکن اب وہ اقدامات کئے جا رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر — دیر تو ضرور ہوئی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — جی ہاں لیکن اس میں ایمرجنسی کا زمانہ بھی آ گیا اور اس کے علاوہ دوسری چیزیں بھی آئیں لیکن اب یہ کوشش کی جا رہی ہے کہ آئندہ نامائز دیر نہ ہو ۔

خان محمد یوسف خان — جناب والا—حمزہ صاحب نے جو الفاظ استعمال کئے تھے کہ وزارت آنی جانی چیز ہے اس سے جذبات مجروح ہوئے ہیں لہذا یہ الفاظ proceedings میں نہ رہنے دئے جائیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — میں فاضل ممبر کی اس ہمدردی کا شکر گذار ہوں لیکن میرے اسبات سے جذبات مجروح نہیں ہوئے ہیں ۔ وزارت ہی کیا ہے زندگی خود آنی جانی چیز ہے . . . .

مسٹر حمزہ — وزارت کے لئے ڈھیٹ بننا پڑتا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — ویسے حمزہ صاحب اگر اس سے خوش ہوتے ہیں تو وہ خوش ہولیں اور مجھ کو ۵۰ مرتبہ

کہہ لیں کہ وزارت آنی جانی چیز ہے ۔

سید عنایت علی شاہ — جناب والا— ویسٹ پاکستان سول سروسز ایگزیکٹو برانچ رولز کی دفعہ ۶ کے تحت ترقیاں دیتے وقت ان اشخاص کی عمر ۴۰ سال ہونا چاہئے اور اس سے زیادہ نہ ہونا چاہئے یہاں محمد خان کی عمر ۴۰ سال ہے اور فیض احمد کی عمر ۴۶ سال ہے کیا سیلیکشن لسٹ اس لئے تیار نہیں کی گئی کہ ان لوگوں کو ترقیاں دینا تھیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا۔جیسے کہ میں نے عرض کیا ہے کہ قانون کے مطابق حکومت کو ہر ایک اختیار ہے۔ جب حکومت رول بناتی ہے تو ان کو وہ relax بھی کر سکتی ہے لیکن جس طرح میں نے عرض کیا کہ یہ سیلیکشن ہے ان کے پاس subject to the confirmation of the Public Service Commission case جا رہ ہے لیکن گورنمنٹ رولز relax کر سکتی ہے اور جہاں انصاف کا تقاضا ہوتا ہے وہاں رولز relax کر دئیے جاتے ہیں اور جہاں انصاف راستے میں حائل ہوتا ہے وہاں ہم اس کی اجازت نہیں دیتے ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں جناب وزیر صاحب سے پوچھتا ہوں کہ جب پبلک سروس کمیشن کے پاس رپورٹ جاتی ہے ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد — جناب میں پوائنٹ آف آرڈر پر ابھی پہنچا ہی نہیں ہوں آپ نے مجھ کو پہلے ہی روک دیا ۔

مسٹر سپیکر — لیکن آپ کی تمہید سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔ اس لئے آپ تشریف رکھیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — جناب والا— کئی دفعہ ایسا ہوتا ہے کہ تمہید دلچسپ نہیں ہوتی ہے اس لئے اگر آپ سن لیتے تو مناسب تھا ۔

DISPARITY IN PAY SCALES OF SPECIAL TAPEDARS OF CO-OPERATIVE DEPARTMENT AND TAPEDARS OF REVENUE DEPARTMENT

***3414. Mr. Mazhar Hussain Ghallo :** Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that there is disparity in pay scales of special Tapedars of Co-operative Department and Tapedars of Revenue Department;

(*b*) whether it is a fact that Revenue Tapedars are eligible for promotion as Supervisors which the Special Tapedars in the Co-operative Departmen are not entitled to promotion as Inspector;

(*c*) whether it is a fact that duties of the said Special Tapedars and Revenue Tapedars are identical;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for disparity in their pay scales?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise.

میجر محمد اسلم خان—جناب والا - ۲۴ جون ۱۹۶۶ء کو پارلیمنٹری سیکرٹری جنرل ایڈمنسٹریشن سے میں نے ایک سوال کیا تھا جس کا نمبر ۲۹۷۷ تھا ، ان کے پاس اس کا کوئی جواب نہیں تھا تو میں نے عرض کیا تھا کہ اس سوال کو دھرانے کی اجازت دی جائے آپ نے اس سے اتفاق کیا تھا - میں نے پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو Short Notice سوال لکھ کر دیا - اس پر جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا کہ وہ پہلے اپنے ڈیپارٹمنٹ سے پوچھیں گے کہ وہ سوال منظور کریں یا نہیں اور یہ کہ وہ جواب دے سکتے ہیں یا نہیں -

جناب والا — میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کیا ایک پارلیمنٹری سیکرٹری کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ پہلے اپنے ڈیپارٹمنٹ سے اجازت لے کہ یہ Short Notice Question پوچھا جا سکتا ہے یا نہیں ؟ اسکو بھی ایک ہفتہ سے زیادہ ہو گیا اور ابھی تک اس کے متعلق انہوں نے کچھ نہیں فرمایا ہے -

جناب والا - کیا یہ ضروری ہے کہ وہ اپنے ڈیپارٹمنٹ سے اجازت لیں کہ سوال منظور کریں یا نہیں -

مسٹر سپیکر—جہاں تک ان کی شکایت کا تعلق ہے اپ اس کے متعلق جو پوزیشن ہے اس کی وضاحت فرما دیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے عرض کیا ہے کہ اس سوال کو قبول کرنے سے پیشتر یہ چاہتا ہوں کہ کسی سے پوچھ لوں کہ وہ مجھے مزید اطلاع دے سکتے ہیں یا نہیں ؟

Mr. Speaker: The Parliamentary Secretary may please reply to him today whether he accepts the notice or not.

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا - میں اپنے محکمے سے پوچھ کر بتا سکوں گا -

Mr. Speaker : You but the Parliamentary Secretary had accepted the question ?

چودھری محمد ادریس — جناب والا - اگر سوالات کے جوابات بروقت آ جائیں تو انہیں دوھرانے کی بھی ضرورت نہ پڑے میرا سوال نمبر ۲۲۰۸ تھا ، جس کی interim reply دی گئی تھی ، لیکن یہ دوھرایا نہیں گیا -

مسٹر سپیکر - سوال نمبر ۲۲۰۸ ؟

Chaudhri Muhammad Idrees : Yes your honour.

مسٹر سپیکر - تین چار روز ہوئے ہیں جب کہ یہ سوال پیش ہوا تھا اگر آپ اس کے متعلق کچھ تفصیل سے پوچھنا چاہتے ہیں تو آپ میرے چیمبر میں تشریف لے آئیے -

چودھری محمد نواز — جناب والا - میرا ایک سوال ہے جس سے تمام اراکین اسمبلی کی دلچسپی وابستہ ہے اور وہ ایم پی اے از کے ہوسٹل کے متعلق ہے ، اس کے متعلق وزیر متعلقہ اگر کچھ وضاحت فرما دیں تو ہمیں اطمینان ہو جائے گا کہ وہ اس چیز کے متعلق کیا کر رہے ہیں میرا خیال ہے کہ پچھلے سال بجٹ میں اس کے لئے کچھ پروویژن رکھی گئی تھی -

مسٹر سپیکر — آپ نے پروویژن کے متعلق پوچھا ہے اس کا جواب آ چکا ہے کہ پروویژن ہے -

چودھری محمد نواز - کیا اس کے متعلق کوئی یقین دھانی کرائی جا سکتی ہے اور کوئی سٹیٹمنٹ دی جا سکتی ہے ؟

مسٹر سپیکر - Is the Finance Minister here? چودھری صاحب آپ نے یہ سوال فائنس منسٹر سے پوچھا تھا تو آپ کس قسم کی Statement چاہتے ہیں ؟

چوہدری محمد نواز—جناب والا ۔ دو سال سے بجٹ میں پرویژن ہے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جو روپیہ اس کام کے لئے مختص کیا گیا تھا ، اس کو استعمال کیا گیا ہے یا نہیں ۔ جب بجٹ میں پرویژن رکھی گئی ہے تو یہ ہمیں معلوم ہونا چاہئے کہ وہ اس روپیہ کو استعمال کریں گے یا نہیں ۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ کل تک تو نہیں دے سکتے پرسوں تک مطلوبہ اطلاع بہم پہنچائی جا سکتی ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد—اگر وزیر صاحب مناسب سمجھیں تو جواب آج ہی دے دیں ۔

Mr. Speaker: Day after tomorrow.

Minister of Communications: It will be Friday; Right Sir, I will do that.

SHORT NOTICE QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now there is a Short Notice Question from Rao Muhammad Afzal Khan.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Mr. Speaker, Sir, can I put the Short Notice Question on his behalf?

Mr. Speaker: Yes please, read out the question.

RE-CONSTRUCTION OF "SUKHBIAS" BRIDGE ON SHERGARH, HUJRA ROAD.

***3344. Rao Muhammad Afzal Khan:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government Department, be pleased to state:—

(*a*) the milage of road between Shergarh and Hujra in Montgomery District;

(*b*) the total number of bridges constructed on the said road;

(*c*) the number of bridges out of those mentioned in (*b*) above washed away by floods in 1955;

(*d*) the names of bridges, out of those mentioned in (*c*) above, re-constructed and exist at present;

(*e*) whether it is a fact that "SUKHBIAS" bridge on the said road was washed away by floods in 1955 and the said bridge has not been re-constructed upt'll now; if so, reasons therefor ;

(*f*) whether it is a fact that the road mentioned in (*a*) above was totally or partially destroyed by floods during the said year and no repairs have been carried out to it so far; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*)Eight miles.

(*b*) Only one, namely, Sukhbias Bridge.

(*c*) One.

(*d*) None . However, a Kacha Band has been made for the passage of traffic as a temporary measure.

(*e*) Yes. The reasons are that a sum of Rs. 1,80,000 was deposited by the District Council with the P. W. D. Authorities in 1961-62 and 1962-63 both for repair to the damaged road and re-construction of the bridge. The road is being repaired but re-construction of the bridge could not be taken up by the P.W.D. until 1965-66 when they demanded Rs. 2 lacs more for this work. The budget of the District Council for 1965-66 which was recast due to emergency did not contain the necessary provision and therefore, the District Council decided to take back the money (Rs. 80 thousand which sum was earmarked for the reconstruction of the bridge) from P. W. D. As soon as the money is received back the matter will be reconsidered by the District Council.

(*f*) Out of eight-mile length of road six miles are damaged. In 1955 floods this road-length was partially washed away. Repairs to one mile have been carried out by P. W. .D. and three miles by District Council itself. Remaining two miles are under repairs being carried out by P. W. D. who have been requested to expedite completion of work.

چودھری محمد نواز — میں وزیر موصوف سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا ڈسٹرکٹ کونسل نے اس سلسلے میں پل رر سڑک کی مرمت کے لئے پرووِیژن نہیں رکھی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — پی۔ڈبلیو۔ڈی سے جب اس کی منظوری مل جائے گی تو اس معاملے پر ڈسٹرکٹ کونسل دوبارہ غور کریگی یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس جگہ سے محکمہ زراعت نے شائد کوئی نہر یا نالہ نکالنا ہو اگر یہ صورت ہوئی تو اس کے بعد پل بنایا جائے گا تو ان جملہ چیزوں کو مد نظر رکھ کر غور کریں گے ۔

چودھری محمد نواز — کیا یہ چیز ڈسٹرکٹ کونسل کے زیر غور ہے کہ اس سڑک اور پل کی تعمیر کی جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جی ہاں زیر غور ہے ۔

RETAINING MR. GUL HASSAN, SON OF MUHAMMAD MUSA BHATTI OF CITY DEPUTY COLLECTOR'S OFFICE, KARACHI IN GOVERNMENT SERVICE.

***3526. Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Mr. Gul Hassan, son of Muhammad Musa Bhatti of City Deputy Collector's Office, Karachi City, was convicted for cheating by the High Court of West Pakistan, Karachi Bench, on 8th June, 1966;

(*b*) whether it is a fact that the said Gul Hasan was sentenced to imprisonment till the rising of the Court on 8th June 1966, together with a fine of Rs. 6,000 or in default six months Rigorous imprisonment;

(*c*) whether it is a fact that said Gul Hasan still continues to be in Government service;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not dismissing him from the Government service ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes.
(*b*) Yes.
(*c*) Yes.
(*d*) Action as required by the Rules is being taken.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس ضمن میں رولز کیا ہیں اور کیا ایکشن لیا جا رہا ہے آپ نے فرمایا کہ ساری باتیں صحیح ہیں cheating بھی ہوئی اور وہ اس جرم میں ماخوذ بھی ہوا ۔ ہائیکورٹ نے فیصلہ بھی دیا مگر میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ رولز کے مطابق اس کے خلاف کیا ایکشن لیا جا رہا ہے ؟

وزیر مال ۔ رولز کے مطابق برخواستگی بھی ہو سکتی ہے removal بھی ہو سکتا ہے ۔ فرق اس میں یہ ہے کہ برخواستگی کے بعد نوکری نہیں ملتی ، لیکن ' ' کے بعد نوکری مل سکتی ہے تو جیسا قانون ہو گا اس کے مطابق کارروائی کی جائے گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ اس وقت کیا کارروائی کی جا رہی ہے ۔

وزیر مال ۔کسی کو اگر کسی عدالت سے سزا ہو جائے تو وہ اسی وقت dismiss نہیں ہو سکتا ، کیونکہ نقل فیصلہ لینی ہوتی ہے ۔ پھر ہر قسم کا جرم ہوتا ہے جس قسم کا جرم ہوتا ہے اس کے مطابق ملزم کو سزا دی جاتی ہے ۔

مسٹر حمزہ۔ کیا وزیر مال جو کہ قائد ایوان بھی ہیں ، از راہ کرم بتائیں گے کہ کیا اس سلسلہ میں یہ تو آپ غور نہیں کر رہے کہ ان کو ترقی دے دی جائے ۔

Mr. Speaker : Not a supplementary arising out of the question.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس مقدمے میں خود حکومت تو مدعی نہیں تھی ؟

وزیر مال ۔ میں نے اس سے پہلے بتا دیا ہے کہ جب کسی عدالت سے سزا ہو جائے تو عدالت کے فیصلے

کی نقل منگوانی پڑتی ہے ۔ اس سزا یافتہ آدمی کو نوٹس دینا پڑتا ہے اور کہا جاتا ہے کہ کیوں نہ تمہیں dismiss کر دیا جائے تو اس وقت اس سٹیج پر ہم نہیں بتا سکتے کہ ان کے خلاف کیا کارروائی ہو گی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا ۔ وزیر موصوف نے تو اصول بتائے ہیں ، لیکن انہوں نے یہ نہیں فرمایا کہ ہوا کیا ۔ آپ نے تو یہ فرمایا کہ نقل فیصلہ عدالت سے حاصل کرنی ہوتی ہے پھر اس کو نوٹس دیا جاتا ہے پھر فیصلہ کیا جاتا ہے کہ کیوں نہ تم کو dismiss کیا جائے تو انہوں نے یہ نہیں فرمایا کہ اس کو نوٹس دیا گیا ہے یا نہیں فیصلے کی کاپی منگوائی گئی یا نہیں جہاں تک مجھے علم ہے اگر کوئی عدالت کسی پبلک سرونٹ کو moral turpitude کی بنا پر سزا دے دے تو وہ ملازم محکمہ کی طرف سے معطل کیا جاتا ہے میں یہ پوچھتا ہوں کہ آپ نے اس کو معطل کیا یا نہیں ملزم ۸ جون ۱۹۶۶ء کو سزا یاب ہوا تھا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - سوال یہ ہے کہ آٹھ جون کو فیصلہ ہوا اور اب آٹھ جولائی تک ایک ماہ سے زیادہ عرصہ گذر گیا ہے اس ایک ماہ کے عرصہ میں اسے معطل کیوں نہیں کیا گیا اسے dismiss کیوں نہیں کیا گیا اسے charge sheet کیوں نہیں کیا گیا ۔ کیا قانون میں اسے معطل کرنے کا اختیار تھا یا نہیں تھا ؟

وزیر مال - میں کون سے سوال کا جواب دوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ ایک ماہ کے عرصہ میں وہ معطل ہوا ہے یا نہیں ؟

وزیر مال - اس کے لئے مجھے نوٹس چاہئے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - یہ سوال تو اس سوال سے پیدا ہوتا ہے اس لئے نوٹس کا کیا سوال ہے ؟ اگر آپ نے اسے dismiss نہیں کیا تو کیا کیا ہے ؟

وزیر مال - میں نے تو کہا ہے کہ قانون کے مطابق کارروائی کی تھی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - آپ نے کیا کارروائی کی ہے ؟

وزیر مال - ہم نے ہائی کورٹ کے فیصلے کے مطابق کارروائی کی ہے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - وہ تو عدالت کا فیصلہ ہے وہاں سے اسے اس جرم میں یہ سزا مل چکی ہے آپ کے ڈیپارٹمنٹ نے گورنمنٹ سروس کنڈیکٹ رولز کے تحت کیا کارروائی کی ہے ؟

مسٹر سپیکر - فاروقی صاحب آپ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ اب تک اس کے خلاف کیا کارروائی کی گئی ہے ؟

وزیر مال - وہ کوئی خاص سوال پوچھیں تو جواب دوں - کارروائی کہتے ہیں procedure کو ہائی کورٹ سے نقل منگوانی پڑتی ہے - پھر اس کا مطالعہ کرنا پڑتا ہے پھر اسے نوٹس دینا پڑتا ہے - یہ ایک دن یا ایک گھنٹہ میں تو نہیں ہو سکتا اس کے خلاف کارروائی شروع ہوگئی ہے اتنا میں بتا سکتا ہوں -

ملک محمد اسلم خان - کیا یہ درست ہے کہ اسے ہائی کورٹ سے سزا دی گئی ہے اور اس نے سپریم کورٹ میں اپیل کی ہے اور اب اس کا انتظار کیا جا رہا ہے -

وزیر مال - مجھے معلوم نہیں کہ اس نے اپیل کی ہے یا نہیں -

حاجی سردار عطا محمد - یہ وزیر صاحب ایسے مذاق کر رہے ہیں میں فوراً یہ پوچھتا ہوں کہ جب اس نے ڈیوٹی پر آنے کی درخواست کی تھی تب آپ نے اسے اس ڈیوٹی کے اوپر دو ماہ فائز کیا اس سے پہلے آپ نے یہ ساری کارروائی کیوں نہ کی ؟

مسٹر سپیکر - حاجی صاحب آپ کا سوال ہے کہ جب ہائی کورٹ نے فیصلہ دیا تھا اس کے بعد اسے ڈیوٹی کیوں دی گئی ؟

حاجی سردار عطا محمد - جب اس نے ڈیوٹی کے لئے درخواست دی تھی تب اس کی تفتیش کیوں نہ کی گئی - اسے دوبارہ کیوں ڈیوٹی پر آنے دیا گیا ؟ یہ مذاق ہو رہا ہے -

مسٹر سپیکر - وہ اس سے پہلے معطل تو نہیں تھے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - میرا سوال یہ ہے کہ آپ نے آٹھ جون سے آٹھ جولائی تک گل حسن کے خلاف کیا کارروائی کی ہے definitely بتائیں ؟

وزیر مال - رولز کے مطابق جو کارروائی ضروری ہے وہ شروع کر دی گئی ہے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - مجھے بتائیں نا - کہ کیا کارروائی شروع کی ہے آپ نے ، وہ نہیں بتاتے آپ ؟

مسٹر سپیکر - خان صاحب اگر آپ کو اس کے متعلق نوٹس چاہیئے تو اسے defer کر دیتے ہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - ہائی کورٹ کے آرڈر کے بعد محکمہ نے آج تک ایک ماہ کے عرصہ میں کیا کارروائی کی ہے اسے نوٹس دیا ہے یا dismiss کیا ہے - کیا کیا ہے ؟

وزیر مال - اس سے پہلے آپ نے پوچھا ہے -

(الف) کیا یہ امر واقعہ ہے کہ گل حسن کو مغربی پاکستان ہائی کورٹ کے کراچی بنچ نے آٹھ جون کو سزا دی ہے ؟

(د) اسے اب تک گورنمنٹ سروس سے dismiss کیوں نہیں کیا گیا ہے -

"if answers to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for him from the Government service".

میں نے کہا ہے کہ اس کے خلاف کارروائی شروع کر دی گئی ہے اگر وہ پوچھتے ہیں کہ کیا کارروائی کی ہے اس کے لئے نوٹس چاہتا ہوں -

مسٹر سپیکر - کتنے دنوں کا نوٹس چاہئے تین دن کا -

وزیر مال - گیارہ تاریخ کو جواب عرض کر دوں گا -

Mr. Speaker : Then this question would be taken up on the 11th.

AMOUNT OF CO-OPERATIVE DEPARTMENT OUTSTANDING AGAINST SHEIKH ABDUR REHMAN OF BAHAWALNAGAR.

***3570. Pir Muhammad Zaman Chishti :** Will the Minister of Co-operation, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Sheikh Abdur Rehman of Bahawalnagar, owes Rs. 24,000 to the Co-operative Department and is avoiding to pay the said amount, since long;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to recover the said amount?

وزیر امداد باہمی (مسٹر محمد خان جونیجو) - اس شارٹ نوٹس سوال کی مزید انکوائری کرنی ہے اس لئے اس بارہ تاریخ تک defer کرنے کی اجازت دیجئے -

Mr. Speaker : Has the Member got any objection?

Pir Muhammad Zaman Chishti : No, Sir.

Mr. Speaker : This question would be taken up on the 12th.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

DISPARITY IN PAY-SCALES OF INSPECTORS OF ANTI-CORRUPTION

***3432. Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration, be pleased to state:—

(*a*) the pay-scale of Inspectors of Anti-Corruption Department in Karachi and in the former integrating units of Sind, Punjab and N.-W. F. P;

(*b*) in case there is any disparity in the pay-scales of the above-mentioned Inspectors employed in various regions of the Province; reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The following table indicates the pay scales of the Inspectors of Police in the Anti-Corruption Establishment :—

	Pre-Integration Pay Scales	Prescribed Pay Scale enforced by West Pakistan Government with effect from 14th October 1955	Consolidated Pay scales enforced with effect from 1st December 1962
Karachi ..	At the time of Integration there was no Branch of Anti-Corruption Establishment at Karachi.	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.

	Pre-Integration-Pay Scales	Prescribed Pay Scale enforced by West Pakistan Government with effect from 14th October 1955.	Consolidated Pay scales enforced with effect from 1st December 1962.
Sind ..	Old 250—20—410/20—550. New 250—15—460	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.
Punjab ..	250—15—325/15—400.	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.
N.-W. F. P.	250—15—325/15—400.	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.

(b) There is no disparity in the pay-scales since integration?

RECEIPT OF REVENUE FROM KARACHI DISTRICT

*3452. **Mian Saifullah Khan:** Will the Minister of Finance, be pleased to state:—

(*a*) the revenue received from Karachi District during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 under the following heads:—

(*i*) Provincial Excise, (*ii*) Motor Vehicles Tax, (*iii*) Other Taxes and Revenues?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) The information is not readily available and is therefore, being collected.

HOSPITAL FOR COAL MINERS AT SINJIDI IN SORE RANGE, DEGARI COALFIELD, KALAT DISTRICT

*3453. **Mian Saifullah Khan:** Will the Minister of Labour be pleased to state:—

(*a*) the date on which the hospital for coal minors at Sinjidi in Sore Range Degari coalfield, Kalat District was completed;

(*b*) the number of beds and the details of medical facilities available in the said hospital for the coal miners;

(*c*) the personnel employed in the said hospital in 1964 and 1965 alongwith with their designations;

(*d*) the attendance of each one of the said personnel at the said hospital during 1964 and 1965;

(*e*) the number of patients treated during 1964 and 1965 in the hospital mentioned above;

(*f*) the number of patients who have stayed in the said hospital for a night or more during 1964 and 1965;

(*g*) the number of patients who were X-rayed in the said hospital during 1964 and 1965;

(*h*) steps taken to ensure the availability of full medical facilities to coal minors in the said hospitals?

وزیر محنت (مسٹر محمد خان جونیجو) —

(الف) ہسپتال کی تعمیر ۱۹۶۳ء میں مکمل ہوئی ۔

(ب) ہسپتال میں دس بستروں کا انتظام ہے اور کافی مقدار میں ادویات موجود ہیں۔ اندرونی اور بیرونی مریضوں کے علاج کے علاوہ میڈیکل افسر انچارج مزدوروں کی گرد و نواح کی بستیوں میں جا کر معائنہ کرتے ہیں۔ مزید برآں ڈاکٹر انچارج کو دو گشتی شفاخانے مہیا کئے گئے ہیں جن کے ذریعے دور دراز علاقوں میں مزدوروں کا معائنہ اور علاج کیا جاتا ہے۔ علاوہ ازیں ایمبولنس سروس بھی موجود ہے۔

(ج) مذکورہ ہسپتال میں ۱۹۶۴-۶۵ء میں حسب ذیل عملہ متعین تھا:—

(۱) ایک اسسٹنٹ میڈیکل آفیسر انچارج۔

(۲) ایک کمپنسر۔

(۳) ڈرائیور۔

(۴) ایک وارڈ بوائے۔

(۵) ایک کلرک۔

(۶) ایک چوکیدار۔

(۷) ایک خاکروب۔

(د) حاضری مکمل اور باقاعدہ رہی۔

(ہ) ۱۹۶۴-۶۵ء (جولائی ۱۹۶۴ء تا جون ۱۹۶۵ء) کے دوران مندرجہ ذیل مریضوں کا علاج کیا گیا۔

(۱) بیرونی اور شفاخانہ گشتی والے مریض ... ۱۰

(۲) معمولی حادثات ... ۸۳

(۳) اہم حادثات ... ۱۳

(۴) معمولی اپریشن ... ۲۳

(و) ۱۹۶۴-۶۵ء (جولائی ۱۹۶۴ء تا جون ۱۹۶۵ء) کے عرصے میں ۲۷ مریض ہسپتال میں ٹھہرے ایک رات سے زیادہ مقیم رہے۔

(ز) کوئی نہیں - ۱۹۶۵-۶۶ء میں ایکسرے کا بندوبست نہ تھا - البتہ جون ۱۹۶۶ء میں ایکسرے مشین ملی ہے جسے نصب کیا جا رہا ہے -

(ح) ہسپتال کی موجودہ سہولتوں میں مزید اضافہ کرنے کی ہر ممکن کوشش کی جا رہی ہے - سال رواں (۱۹۶۶-۶۷ء) میں ایکسرے کے سامان کی فراہمی کے لئے ۶,۰۰۰ روپے منظور کئے گئے ہیں - ایکسرے یونٹ کو چلانے کے لئے مزید عملہ بھی منظور کیا گیا ہے - اس کے علاوہ ٹی - بی (T. B.) ایسوسی ایشن کوئٹہ کی وساطت سے پیتھالاجیکل معائنہ اور لیبارٹری ٹیسٹ کا بندوبست ہو رہا ہے - یہ سہولتوں کانوں میں کام کرنے والوں کیلئے مفت فراہم کی جائیں گی -

---

NON-PAYMENT OF BONUS, ETC. TO WORKERS OF DISTRICT CO-OPERATIVE TRANSPORT SOCIETY, LAHORE.

***3463. Mr. Hamza :** Will the Minister of Co-operation and Labour be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the workers of District Co-operative Transport Society, Lahore have not yet been given the benefits of Road Transport Workers Ordinance, 1961;

(*b*) whether it is a fact that the Bonus has not been paid to the said workers for the period from 1960 to 1965, while it has been shown in the record of Society, as paid;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the action Government intend to take against the said Transport Company?

Minister of Co-operation and Labour (Mr. Muhammad Khan Junejo): (*a*) No. benefits envisaged in the Road Transport Workers Ordinance, 1961; have been given to the workers.

(*b*) Neither bonus for the year 1960 to 1965 has been paid to the workers not the society has shown in its records the payment of bonus having been made. However, an industrial dispute between the workers and the management of the Society which contains workers, demand for payment of bonus from 1960 to 1965 is pending before the Industrial Court for adjudication.

(*c*) Question does not arise.

DIFFERENCE IN PAY-SCALES OF ANTI-CORRUPTION INSPECTORS IN FORMER SIND AND OTHER PARTS OF THE PROVINCE

***3468. Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there is a considerable difference in the Pay-Scales of Anti-Corruption Inspectors in the Formers Sind and other parts of the Province;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to bring at par, the pay scales of those posted in former Sind with the pay scales of the Inspectors posted in the other parts of the Province ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No. The following table indicates the pay scales of the Inspectors of Police in the Anti-Corruption Establishment:—

	Pre-Integration Pay Scales	Prescribed pay scales enforced by West Pakistan Government with effect from 14th October 1955	Consolidated pay scales enforced with effect from 1st December 1962
Karachi ..	At the time of Integration there was no branch of Anti-Corruption Establishment at Karachi.	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.
Sind ..	Old—250—20—410 20—550.	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.
	New=250—15—460		
Punjab	250—15—325/15—400.	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.
N.-W. F. P.	250—15—325/15—400.	250—15—400 ..	325—20—425/20—525.

(*b*) Government have already brought at par the pay-scale of the Inspectors.

RECOMMENDATIONS OF MINIMUM WAGES BOARD, WEST PAKISTAN

***3469. Mr. Hamza :** Will the Minister of Labour be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the minimum rates of wages were recommended for the workers of the Steel Re-rolling Industry in West Pakistan by Minimum Wages Board, West Pakistan and the recommendations thereof were published in West Pakistan Gazette (Extraordinary), dated 15th March 1963;

(*b*) whether it is a fact that the Pakistan Steel Re-rolling Mills Association, Lahore filed a writ petition against the recommendations of the Minimum Wages Board but the decision of the said Board was upheld by the High Court of West Pakistan and Supreme Court of Pakistan;

(*c*) whether it is a fact that instead of getting the recommendations of the Minimum Wages Board implemented, Government referred the case to Minimum Wages Board for fresh recommendations;

(*d*) whether it is a fact that Minimum Wages Board again sent its recommendations to the Government in April 1966;

(*e*) whether it is a fact that due to the inordinate delay in implementing the recommendations of the Minimum Wages Board, there is a great unrest amount the affected workers and various kinds disputes have arisen in consequences thereof;

(*f*) if answer to (*d*) and (*e*) above be in the affirmative, the approximate time by which the recommendations of the Minimum Wages Board are likely to be implemented?

Minister of Labour (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes.

(*b*) The Association filed the writ petition not against the recommendations of the Board but challenging the constitution of the Board.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) The delay in the implementation of the recommendation has been to some extent the cause of recent unrest.

(*f*) The fresh recommendation is being notified for public views and objections, and a decision in regard to its implementation will be taken within 6 weeks when public views/objections have been received.

INQUIRY AGAINST DIVISIONAL FOREST OFFICER, LYALLPUR AND RANGE OFFICER, TOBA TEK SINGH

***3470. Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Anti-Corruption Department held an inquiry against Divisional Forest Officer, Lyallpur and Range Officer, Toba Tek Singh, etc., in connection with the alleged unlawful felling of trees in Bhagat Reservoir Plantation situated in Toba Tek Singh, District Lyallpur during June, 1963;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the date on which the said inquiry was finalised alongwith (*i*) result thereof and (*ii*) action recommended by the Department?

Parliamentry Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) The matter was put up to the Provincial Anti-Corruption Council on 21st December 1965. There were as many as 8 allegations against the Divisional Forest Officer. The Secretary, Government of West Pakistan, Agriculture Department, informed the Council that an enquiry had already been made by the Agriculture Department in one of those allegations. The Council decided that the Secretary, Agriculture Department, should send the enquiry papers to the Director, Anti-Corruption Establishment, West Pakistan, Lahore, who would have an enquiry made into the rest of the allegations. The enquiry is in progress.

P. C. S. OFFICERS POSTED IN BOARD OF REVENUE FOR MORE THAN THREE YEARS

***3483. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration Department, be pleased to state :—

(*a*) the names and designation of P. C. S. Officers at present posted in the Board of Revenue for more than three years and dates of their posting in the Board of Revenue;

(*b*) whether there are Government Instructions that no officer should remain in one place for more than three years :

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, a copy thereof be placed on the Table of the House?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Mr. Akhtar Islam Khan, P.C.S., is posted in the Board of Revenue as Deputy Secretary (Floods and Unification), since 18th July 1960.

(*b*) Yes.

(*c*) A copy of the Government of West Pakistan, Services and General Administration Department circular letter No. S.O.XII-3-39/61, dated the 9th December, 1961, together with a copy each of Rule 21 of the Rules of Business and Schedule VI thereto is placed on the Table.*

ALLOCATION OF AMOUNT IN THE BUDGETS FOR CONSTRUCTION OF M.P. As. HOSTEL

***3524. Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that separate sums of money were allocated for construction of M.P.As. Hostel in the Budgets for the years 1964-65 and 1965-66 if so, the amounts thereof;

(*b*) whether it is a fact that the construction of M. P. As. Hostel was mentioned in the said budget as an "on-going" scheme;

(*c*) whether the said scheme has been included in the Budget for the year 1966-67; if so, the amount earmarked for the purpose and if not, the reasons therefor?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) Yes. The provisions made in the Budgets were as follows:—

		Rs.
1964-65	..	5,00,000
1965-66 (original)	..	8,00,000
1965-66 (Revised)	..	50,000

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. Rupees 9·00 lacs.

PAY SCALES OF STENOGRAPHERS WORKING IN PROVINCIAL CIVIL SECRETARIAT AND PAKISTAN WESTERN RAILWAY

***3548. Khan Munawar Khan:** Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(*a*) the scales of pay of Stenographers working in the Provincial Civil Secretariat and Pakistan Western Railway;

(*b*) whether it is a fact that the Stenographers working in the Railway Department draw less pay than the Stenographers of Civil Secretariat;

(*c*) whether it is a fact that before the transfer of Railway Department to the Province, Stenographers working in the Railway Department were drawing the same scales of pay as were allowed to the Stenographers of Central Secretariat;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to bring the pay scales of Stenographers of Railway at par with the Stenographers working in the Civil Secretariat?

---

*Please see Appendix II at the end.

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) :

(a) Pay scales of Stenographers in the Civil Secretariat.	*Pay scales of Stenographers in the Railway Department.*
	Railway Board—
Senior Scale Stenographers Rs. 225—15—360/20—500.	Stenographers Rs. 225—10—275/15—350—20—450.
Selection Grade Rs. 450—30—750 ..	Selection Grade Rs. 400—15—550.
	Administrative Departments—
Junior Scale Stenographers Grade I Rs. 175—10—215—15—275/15—350.	Stenographers Rs. 225—10—275—15—350—20—450. Selection Grade Rs. 400—15—550.
Junior Scale Stenographers Grade II Rs. 150—8—190/10—300.	Stenotypist Rs. 175—10—215—15—350.

(*b*) Statement at 'a' above shows that the Senior Scale Secretariat Stenographers' scale and Selection Grade is higher than the time scale and Selection Grade in the Railway Board. The Stenographers and Stenotypists in the Administrative Departments of the Railway are placed in higher scales than their counterparts in the Secretariat.

(*c*) Yes.

(*d*) Railway Stenographers' scales were fixed with reference to their prescribed scales. Hence the question of bringing them at par with the Stenographers in the Civil Secretariat does not arise.

ESTABLISHMENT OF BENCH OF WEST PAKISTAN HIGH COURT IN KHAIRPUR DIVISION

***3559. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :

(*a*) whether it is a fact that the Karachi Bench of West Pakistan High Court deals with cases of Karachi, Hyderabad and Khairpur Divisions ;

(*b*) whether it is a fact that the inhabitants of Khairpur Division face difficulties in pursuing their cases in the said court at Karachi ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideration of Government to establish permanent or temporary Bench of West Pakistan High Court in Khairpur Division; if so, the time by which this is likely to be done ?

پارلیمنٹری سیکریٹری (میاں معراج دین) : یہ سوال محکمہ سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن کی جنرل برانچ سے ۶۶-۷-۱

کو موصول ہوا تھا مذکورہ سوال اور مطلوبہ معلومات کی فراہمی کے لئے رجسٹرار ہائی کورٹ مغربی پاکستان لاہور کو ارسال کر دیا گیا ہے ۔ مواد ابھی فراہم کیا جا رہا ہے ۔ رجسٹرار ہائی کورٹ مغربی پاکستان لاہورکی طرف سے معلومات موصول ہوتے ہی سوال مذکور کا ضروری جواب مہیا کر دیا جائے گا ۔

QUESTIONS POSTPONED FROM THE LIST FOR FRIDAY, THE 24TH JUNE, 1966

Delay in payment of General Provident Fund to Primary Teachers of Hyderabad Region

***3321. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the account of General Provident Fund of Primary Teachers of Hyderabad Region are maintained at the office of Comptroller, Southern Region, Karachi ;

(*b*) whether it is a fact that at the time of their retirement from the service, the said teachers face difficulties in getting their G. P. Fund because their verified slips are not easily available to them ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) Yes.

(*b*) No comments can be offered in this respect as no such complaints have been received by the Government. The Account Slips are furnished by the Comptroller direct to the Drawing and Disbursing Officers and if for the Drawing and Disbursing Officers to point out to the Comptroller, if the statements are not furnished to them promptly.

(*c*) The Audit Officers have instructions to ensure prompt submission of the Account Slips. In case there is any abnormal delay, Government is always prepared to take up the matter with the Audit Officers as and when the same is brought to their notice.

Delay in preparation of Pension Papers

***3327. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government servants face financial crisis after their retirement due to unnecessary delay in preparation of their pension papers ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) if the sanction of pension is delayed a Government servant does face financial hardship.

(*b*) Government is constantly taking steps to get pension cases disposed of promptly. There is a Pension Cases Disposal Committee in the Finance Department which looks after the prompt disposal of pension cases and takes steps to stream-line the procedure. The O. & M. Branch of Services and General Administration Department also entertains individual complaints and pursues pension cases till these are sanctioned. Instructions have also been issued to all concerned

that they should prepare lists of persons who are retiring under the sixth Amendment of the Constitution and forward them to the Audit Office concerned not later than 1st week of July 1966. Provincial Government has also set up a Committee presided over by the Finance Secretary to suggest ways and means to ensure that pension is sanctioned to every Government servant before his date of retirement. The recommendations of the Committee are awaited.

PAY SCALE OF P. D. S. Ps.

*3330. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo**: Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that pay scale allowed to P. D. S. Ps. is much lower in comparison to the officers of the same status in other departments;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor: and whether Government intend to remove the said disparity?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

ADJOURNMENT MOTIONS

DETERIORATION IN THE LAW AND ORDER SITUATION IN NAWAB SHAH DISTRICT OF FORMER SIND

Mr. Speaker: Now, we will take up the adjournment motions and the first one is from Haji Ata Muhammad which was deferred for today.

وزیر سماجی بہبود (میاں محمد یاسین خان وٹو): اس کے متعلق میں جناب کی اجازت سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ٹیلیفون پر مزید تحقیقات کرنے سے ایس - پی - نواب شاہ نے اطلاع دی ہے کہ روزنامہ کوہستان میں یکم جولائی ۱۹۶۶ء میں جس واقعہ کا ذکر ہے وہ ضلع نواب شاہ کے کسی علاقہ میں نہیں ہوا -

حاجی سردار عطا محمد—یہ کہتے ہیں کہ کوہستان نے جو حوالہ دیا ہے وہ واقعہ نواب شاہ میں نہیں ہوا - اگر ہم ثابت کر دیں تو آپ کیا کارروائی کریں گے ؟

وزیر سماجی بہبود—جو قانون کے مطابق مناسب اور ضروری ہوگی -

مسٹر سپیکر—کیا آپ اسے press کرتے ہیں ؟

حاجی سردار عطا محمد—آپ اسے چند روز کے لئے ملتوی کر دیں تاکہ میں وہاں سے اطلاع حاصل کر لوں -

مسٹر سپیکر—میں اسے ملتوی نہیں کر سکتا - آپ یہ فرمائیں کہ آپ اسے پریس کرتے ہیں یا نہیں -

حاجی سردار عطا محمد — میں پریس نہیں کرتا ۔

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

ORDER OF THE GOVERNMENT STOPPING OFFICIAL ADVERTISEMENTS TO THE DAILY "KOHISTAN", LAHORE

Mr. Speaker : Next motion is from Malik Muhammad Akhtar. Please move it.

Malik Muhammad Akhtar : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, that the Information Department of Government of West Pakistan has passed order that no official advertisement be given for publication to the daily "Kohistan" Lahore. The editorial published in the daily "Kohistan" of 5th July, 1966, has revealed that the newspaper has been deprived of official advertisements for the last one and a half month. The order of the West Pakistan Government is unjust and arbitrary as the daily "Kohistan" has much more circulation than many of the National Press Trust news papers and this fact cannot be challenged in the presence of the certificates issued by the Audit Bureau of Circulations.

مسٹر سپیکر — ملک صاحب ہمارے ہاں ایک طریق کار یہ چل نکلا ہے کہ تحریک التواء کا نوٹس دیتے وقت ایک لمبی چوڑی تقریر پڑھ دو صفحات کی بھیج دیتے ہیں ۔ آپ ایک دو لفظوں میں specifically صرف اس واقعہ کا ذکر کردیں ۔ تحریک التواء کے ساتھ ایک مختصر بیان منسلک کر دیا جائے ۔ صرف اس حد تک رہا کریں یا یہ کہ صرف واقعات کی حد تک رہا کریں وجوہات نہ بیان کریں ۔

وزیر سماجی بہبود (میاں محمد یاسین خاں وٹو) : جناب والا — نوائے وقت کے بارہ میں بھی ایک تحریک التواء آ رہی ہے اس کا نوٹس مجھے اس وقت وقفہ سوالات میں ملا ہے ۔ موجودہ تحریک التواء کو بھی اس کے ساتھ کل تک ملتوی کر دیا جائے ۔

Malik Muhammad Akhtar : No objection.

Mr. Speaker : The motion is deferred for tomorrow.

GOVERNMENTS' ACTION IN DEPRIVING THE DAILY 'KOHISTAN', LAHORE OF GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

Mr. Speaker : Next motion from Mr. Farooqi. It is also on the same subject.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : I beg to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government's action of depriving the daily "Kohistan" of Lahore of Government advertisements. This daily newspaper is one of those which have got the widest range of circulation in West Pakistan but the Government has stopped giving it its advertisements for publication. This policy of discrimination and using Government advertisements as a lever to penalize those newspapers which do not agree with all the policies of the Government, has caused great deal of unrest among people in general and journalists in particular. This is a matter of vital public importance and needs to be discussed immediately and hence this adjournment motion.

Minister for Basic Democracies : This is also opposed, Sir.

Mr. Speaker : This is also deferred for tomorrow.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر - وزیر اطلاعات آج تشریف نہیں لائے ہیں کیا وہ اس تحریک التواء کی معلومات حاصل کرنے کے لئے راولپنڈی تو نہیں گئے ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—اندھے کو اندھیرے میں بہت دور کی سوجھتی ہے -

مسٹر حمزہ—آپ کو تو نظر آتا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—مجھے آپ کے سر کے بال بھی نظر آ رہے ہیں -

---

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL, 1965

(Resumption of consideration clause by clause)

CLAUSE 30

Mr. Speaker : The House will now resume consideration of the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, as reported by the Select Committee, clause by clause.

Now clause 30. There is a notice of one amendment by Malik Muhammad Akhtar he may please move his amendment.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I move ;

Mr. Hamza : Point of order. No quorum Sir.

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*).

The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*)

The House is in quorum. Yes Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I move :

That for clause 30 of the Bill, as reported by the Select Committee, the following be substituted, namely:—

"30. Any Revenue Officer, and any person acting under the orders of a Revenue Officer, may, in the discharge of any duty under this Act, enter upon and survey land and erect boundary marks thereon and demarcate the boundaries there and do all other acts necessary for the proper performance of that duty".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

That for clause 30 of the Bill, as reported by the Select Committee, the following be substituted, namely:—

"30. Any Revenue Officer, and any person acting under the orders of Revenue Officer, may, in the discharge of any duty under this Act, enter upon and survey land and erect boundary marks thereon and demarcate the boundaries there anddo all other acts necessary for the proper performance of that duty".

Minister for Revenue : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲)— جناب سپیکر - یہ نہایت ہی اہم ترمیم ہے اور اگر اس ترمیم کو منظور نہ کیا جائے اور موجودہ

فارم میں بل کی کلاز ۳۰ پاس کی جائے تو اس سے سنگین نتائج پیدا ہوں گے۔

جناب سپیکر ۔ کلاز ۳۰ کا heading جیسا کہ سیلیکٹ کمیٹی نے اس کلاز کو recommend کیا ہے یہ ہے —

"Power of Revenue Officers to enter upon any lands or premises for purposes of measurements, etc".

جناب سپیکر ۔ کلاز ۳۰ میں بہت سے ایسے حصے جات ہیں جن پر مجھے شدید اعتراض ہے میں ان کے متعلق ذرا سا حوالہ دیکر عرض کروں گا ۔

It shall be lawful for any Revenue Officer, and any person acting under the orders of Revenue Officer, at any time to enter, when necessary, for the purpose of measurement, demarcation, fixation or inspection of boundaries or boundary marks classification of soil, or assessment, or for any other purpose connected with the lawful exercise of his office under the provisions of this Act, or any other law for the time being in force relating to land revenue, upon any lands or premises, whether belonging to Government or to private individuals:

جناب سپیکر ۔ میں یہیں تک اکتفا کرتا لیکن جو یہاں contents ہیں ان کی وضاحت اگلی proviso میں کر دی گئی ہے ۔

"Provided that no premises used as human dwelling shall be entered upon except with the consent of the occupier thereof, or without serving at the premises before entry such notice as may appear reasonable to the Revenue Officer".

جناب سپیکر ۔ یہ کلاز کسی بھی ریونیو آفیسر یا اس کے نمائندے کو یہ اختیارات دیتی ہے کہ وہ کسی لینڈ یا کسی premises میں داخل ہو کر measurement, demarcation fixation or inspection of boundaries or boundary mark, or assessment کرے ۔

اس کو ایسے اختیارات ہیں جن کی رو سے وہ اپنے فرائض سر انجام دینے کی غرض سے کسی premises یا لینڈ کے اندر داخل ہو سکتا ہے ۔ اس proviso سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ "premises" کے لفظ کو شامل کیا ہے ۔

"Provided that no premises used as human dwelling shall be entered upon except with the consent of the occupier thereof....."

جناب والا ۔ میرا یہی خدشہ تھا ۔ جو مجھے ڈر تھا یہ اس خدشہ کی تصدیق کرتا ہے کہ یہ سکونتی مکانوں میں داخل ہونے کا اختیار مانگ رہے ہیں ۔

جناب والا ۔ جہاں تک کسی demarcation of land fixation یا boundary mark یا inspection کا تعلق ہے ہمیں اس پر اعتراض

نہیں ہے ۔ آپ اس کے لئے اسی لینڈ میں یا کسی premises میں جائیں لیکن dwelling houses میں جانے کے لئے کیا وجہ جواز ہے ۔ وہ میں سمجھنے سے قاصر ہوں ۔ جناب سپیکر ۔ اسی لئے میں نے یہ ترمیم دی ہے ۔

"..... Any Land Revenue Officer or any person acting under the orders of Revenue Officer may, in the discharge of any duty under this Act, ente upon and survey the land....."

جناب والا ۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ "premises" کے لفظ کو حذف کر دیا جائے ۔ "premises" میں dwelling houses کو بھی شامل کیا گیا ہے ۔ جناب والا ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ dwelling houses میں ریونیو آفیسر یا اس کا کوئی نمائندہ کیوں داخل ہونا چاہتا ہے ۔ اس کی کیا وجوہات ہیں ۔ اس کا function کیا ہے ۔ جناب والا ۔ اس کا function تو یہ ہے کہ اسے اس کی boundary mark کرنی ہے ۔ لینڈ کی measurement کرنی ہے یا لینڈ کی assessment کرنی ہے ۔ یہاں تو dwelling houses میں داخلے کا ذکر ہے ۔ مجھے کم از کم کوئی ایسی بڑی یا قابل توجہ بات نظر نہیں آئی جس کا نوٹس ریونیو آفیسر نے لینا ہے کہ وہ کسی جگہہ میں کسی کے مکان میں (dwelling house) میں داخل ہو ۔

جناب والا ۔ جہاں تک کسی کی جائداد کی attachment کا تعلق ہے ۔ اس کے لئے ان کے علیحدہ Rules بنے ہوئے ہیں ۔ اور ان کو علیحدہ اختیارات حاصل ہیں تو اس طرح ایک general provision میں Revenue officer کو یہ حق دینا کہ وہ کسی بھی آزاد شہری یا ایک جاہل کاشتکار یا ایک کاشتکار کے dwelling house میں enter کرے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ سراسر زیادتی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ جیسا کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا کہ یہ قانون جو کہ اسی سال قبل موجود تھا تو اس وقت اس کے لئے وجہ جواز موجود تھی ۔ انگریز کے پاس ایک مختصر سی مشینری تھی ۔ اس پر اکتفا کرنے کی بجائے وہ برطانوی افسروں پر depend کرنا چاہتے تھے ۔ اور جہاں اس نے C. I. D. اور پولیس کو powers دی تھیں ۔ وہاں پر اس نے کلکٹر کو بھی اس قسم کی powers دیے

دی تھیں کہ وہ کسی وقت search کرے indirectly ایسی چیز کو unearth کرے جو political ہو یا ملک میں کسی unrest کے متعلق ہو -

جناب والا - میرے معزز لیڈر آف دی ہاؤس بڑے زور سے کہینگے کہ یہ ترمیم سیدھی سی ترمیم ہے کہ ایک Revenue Officer بلا اجازت کسی land کو enter کر سکتا ہے - لیکن انہوں نے Revenue Officer کو dwelling house میں داخل کرنے کے لئے جو provision کر دی ہے وہ کسی dwelling house میں enter ہو سکے - تو آپ کا entry میں right بلا وجہ کیوں مانگتے ہیں - آپ کو کیا حق ہے - میں ابھی عرض کر دوں تو بہتر ہے کیونکہ مجھے right of reply تو نہیں ہو گا - اور وہ یہ چیز ہے جس کا سہارا بر سراقتدار پارٹی لے گی ----------

مسٹر محمود اعظم فاروقی - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - ہاؤس میں کورم نہیں ہے -

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum, let the bells be rung (*bells were rung*) The House is in quorum.

Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - ایک دوسری proviso کا سہارا جناب قائد ایوان لینگے وہ یہ ہے ----

"Provided further that due regard shall always be paid to the social and religious prejudices of the occupiers."

جناب والا - ہمارے ملک کی اکثر آبادی مسلمان ہے - اور ہم میں سے ماسوائے دو چار فیصد آبادی کے باقی لوگ purdah observing ہیں میں سمجھتا ہوں کہ آپ کہیں علیحدہ specify کردیں کہ اگر کسی جگہ پر ضرورت ہو تو آپ کا Revenue Officer کسی مکان میں attachment کے لئے داخل ہو سکے تو یہ generally demarcation کے لئے اور measurement کے لئے اور fixation of کر دینا کہ bourdary کے لئے ایسی provision کو اس میں include کیا جاسکے گا - کوئی بھی premises یا dwelling house کو enter اور پھر اس کے لئے اس قسم کی شرائط لگا دینا کہ جو religions customs ہیں ان کو honour کریں گے جو social customs ہیں -

میں سمجھتا ہوں کہ یہ تو ایک مضحکہ خیز سی بات ہے آپ جب ایک چیز کی طرف دھیان دیتے ہیں - جب ایک چیز کا خیال کرتے ہیں - تو آپ اس اصول پر کیوں believe نہیں کرتے کہ آپ لاکھ قانون بنائیں ، لیکن پھر بھی اس کے loop-holes کو exploit کیا جاتا ہے اس لئے میں Revenue Officers کو اتنے اختیارات دینے کے حق میں ہر گز نہیں ہوں - میری گذارش یہ ہے کہ میری amendment سے آپ کے تمام functions جو ہیں - demarcation کے متعلق جو آپ کا chapter ہے - آپ کے تمام functions پورے ہو جاتے ہیں - اور کوئی بھی ایسی چیز نہیں ہے جو اس ترمیم سے پوری نہ ہو سکے - اس میں یہ ہے کہ -

"Any Revenue Officer, and any person acting under the orders of a Revenue Officer,....."

یعنی جو کچھ بھی آپ چاہتے ہیں - ریونیو افسر یا کوئی بھی ایسا شخص جو ریونیو آفیسر کے ماتحت کام کرے -

may in the discharge of any duty under this Act, enter upon and survey land and erect boundary marks thereon and demarcate the boundaries there and do all other acts necessary for the proper performance of that duty.

جناب والا - آپ بتائیے کہ یہ ایک جامع ترمیم ہے - جس سے کہ آپ کی بات مکمل ہوجاتی ہے اور آپ کی demarcation کا مسئلہ بھی درست ہو جاتا ہے اور آپ کی boundaries کی fixation بھی درست ہو جاتی ہے - تو اس کے بعد بھی آپ یہ حق کیوں مانگتے ہیں - میرے نزدیک تو یہ دلیل کوئی وزن نہیں رکھتی - کہ پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ اور سندھ کوڈ میں بھی یہ دفعہ موجود تھی - میں سمجھتا ہوں کہ آپ ان حقائق کے پیش نظر کہ اگر آپ اسی سال قبل کی بات کرتے ہیں - تو میں سمجھتا ہوں کہ اس ملک میں اس وقت مستورات کا زیادہ احترام تھا - اور پردے کی پابندی بھی زیادہ تھی - اور زیادہ لوگ پردے کے قائل تھے - ہم بھی آج کی نسل سے تعلق رکھتے ہیں - لیکن وہ زیادہ با حیا تھے - اور آپ کے یہ جوان افسر، آپ کے یہ پٹواری اور آپ کا یہ چھوٹا عملہ جو ہے اور آپ ان جوان افسروں کو کیوں ایسا حق دینا چاہتے ہیں کہ آج جب کہ بے حیائی

بتدریج بڑھ رہی ہے - اور ہمیں اپنی ماوں اور بہنوں کا وہ احترام نہیں ہے - جو پہلے کبھی تھا اور جبکہ اس قانون نے کم از کم سو سال تک enforce رہنا ہے - اس لئے میں چاہتا ہوں کہ آپ ذرا realistic ہو کر اس پر نظر ڈالیں - اور یہ کوشش کریں کہ ہم ایسی lagislation کریں کہ جسکے consequences اچھے ہوں -

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : Sir, by reference to the amendment submitted by us, you would be pleased to note that this amendment a is true copy of the provisions as is contained in the Punjab Land Revenue Act. While in the report submitted by the Select Committee, the major portion of this clause is from that in the Sind Land Revenue Code, which is more stringent, severely stringent, and will entail very serious consequences, which I will be submitting presently.

In the clause as recommended by the Select Committee, the words are "at any time to enter". Now it is to be seen that according to these words a Revenue Officer or any person authorised by a Revenue Officer can enter into a house, an inhabited house, where females also live, even after sunset and before sunrise. This is such a stringent provision that it might be misused by many officials while discharging their duties. I feel a bit disinclined to narrate those nasty affairs, which might be the result of these powers which are being conferred on the Revenue Officer. We can say that for demarcation, for the dischrage of their duties, they can enter upon a land but why should they enter into a house? Why should they be permitted to enter into a house at night? Even in the Sind Code, we had a very good safeguard for avoiding complications. What are those Sir? It is said that any building used as a human dwelling shall be entered only with the consent of the occupier thereof when a notice having been served at the said building not less than seven days before such entry. meaning thereby that at least the occupier of the house should have sufficient opportunity to make arrangements for the purdah or removal of the females from the house before it is entered into. Now in this we have been deprived of even that safeguard which had been given in that Code to the occupier of a inhabited house. Here we see that he can go in and it is his discretion, Sir, at whatever time he likes to enter into it and the discretion is his after giving him notice. Notice of what duration ? It might be a notice of a minute. A Revenue Officer might enter into a house with bad intentions, with *mala fides*, and then he would say I had given notice and I had gone to that house to secure something at night. Now there should be some safeguards. The law is not enacted against us that we oppose it. We just submit, we just help the Minister Incharge to consider. He also comes from that part of the country and he has the knowledge that many people have been shot dead; many officials have been shot dead during night time when they entered into the house. So why should we frame or why should we think of framing such a stringent law that even a Revenue Officer should have the authority to enter the house at night At least the words "at any time" are very objectionable and require elucidation.

So my respectful submission is that such wide discretion should not be given to the Revenue Officer that they would be having a legal access to the house where females live.

Secondly, Sir, even under the Civil Procedure Code no house can be entered into after sunset and before sunrise. That law was framed by very learned sages after due consideration taking into account the customs of the people of this area that there was a definite provision that no person should enter a house for execution of a decree after sunset and before sunrise. Even under the Ahum Act there are restrictions that no house, even if one possesses a warrant for search,

should be entered into after suset and before sunrise. Now under this law what is the necessity, what is that expediency which gives power to a Revenue Officer or any person authorised by him ? Of whatever character that person might be he is permitted to enter into a house just by giving a notice to a person that I am coming and entering your house. What for? When his objective can be achieved during day time, when he could perform anything he wanted to in the discharge of his duties during day time, what is the necessity for that. He has nothing to do by entering into a house in the discharge of his duties, except in the case of seizure when he might be seizing grains or some cattle or any other thing of that sort. In that case the time should at least have been not after sunset and before sun rise. If at all the Revenue Minister is keen to retain this provision, there should be denfinite provision to the effect that no officer or a person athorised by him should enter into a residential house after sunset and before sunrise.

My third point is that there is a provision to which due respect should be paid, the social and religious custom. There is a provision, of course, and they are feeling it that people do feel, that when trespass or entry into their houses for searches is made, even the police is resisted on occasions, and there are casualties on both sides. So this is such a serious provision of law which should be very considerably weighed, each word of it be weighed, and then it should be brought on the record as a section of that Act.

Under these circumstances, Sir, I submit that whatever we have suggested as an amendment might be adopted. That is more reasonable, no entry into a house; nothing of that sort. If seizure is required, that might make some provision in some decent way, and not that at any time any person authorised by just giving a minute's notice can enter into a house and search. When the Britishers were feeling that, when those people had regard for that, the same is at least expected from our own Government.

Mr. Speaker : No repetition of argument please.

Mr. Munawar Khan : They privacy of our family be not disturbed. So we expect that we, who now call ourselves an independent Nation, though in fact we may not be, should obliterate at least such a provision.

حاجی سردار عطا محمد (خیر پور - ۲) - (سندھی) - جناب سپیکر- میں اس ترمیم کی تائید میں دوچار جملے بولوں گا جو بہت ضروری ہیں -

مسٹر سپیکر - اگر آپ سندھی میں تقریر فرمائیں گے تو نہ فاضل ریونیو منسٹر سمجھیں گے اور نہ میں سمجھوں گا -

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان): میں پہلے سے سمجھ گیا ہوں کہ جو کچھ وہ فرمائیں گے -

حاجی سردار عطا محمد - انکو تو سننا ہی نہیں ہے اور نہ ماننا ہے -

مسٹر سپیکر - لیکن آپ کے لئے یہ ضروری ہے کہ آپ انکو ہی سنائیں -

حاجی سردار عطا محمد - وہ تہیہ کرچکے ہیں کہ وہ نہیں سمجھیں گے اور اس کے علاوہ جناب سپیکر میں اردو میں اچھی طرح بول نہیں سکتا -

مسٹر سپیکر ۔ آپ تو ماشاءاللہ بہت اچھی اردو بولتے ہیں ۔ لہذا آپ اردو ہی میں تقریر کریں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب میرے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ یہ جو قانون ہے کہ ہر جگہ افسر مال یا اسکے حکم سے کوئی بھی آدمی جاسکتا ہے ۔ اس میں پٹواری بھی آسکتا ہے ۔ اس میں چپڑاسی بھی آسکتا ہے ۔ پولیس والے بھی آسکتے ہیں ۔ یہ بڑی غیر مہذب بات ہے اور سراسر زیادتی ہے کسی کو کوئی حق نہیں کہ کسی کے یہاں چلا جائے ، کیونکہ ایک مہذب شہری اور ایک پاکستانی مسلمان کے گھر میں بغیر اجازت لئے گھس جانا بڑی بری بات ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ قائد ایوان اسکو پہلے ہی منظور کر لیتے اور ہاؤس کا وقت ضائع نہ کرتے انشاءاللہ اب امید کرتا ہوں کہ وہ اس کو مان لیں گے اور یہ خود سمجھیں گے کہ یہ صرف ہمارے ہی ساتھ نہیں ہوگا بلکہ ان کے ساتھ بھی ہو سکتا ہے اس کی زد میں صدر صاحب بھی آسکتے ہیں ، گورنر صاحب بھی آسکتے ہیں ، منسٹر صاحب بھی آسکتے ہیں ، پیر صاحب بھی آسکتے ہیں جنکے یہاں پردے کا اہتمام ہوتا ہے وہ بھی آسکتے ہیں تو ایسی صورت میں کیا وجوہات ہیں کہ منسٹر صاحب یہ بات نہیں مان لیتے ۔ میں انکی نیت پر کوئی حملہ نہیں کرتا ہوں اور یہ جاننے کی کوشش نہیں کرتا ہوں کہ ان کیا نیت ہے وہ کس وجہ سے بغیر پوچھے کسی کے گھر میں گھس جائیں گے وہ اخلاق والے ہونگے یا بد اخلاق ہونگے لیکن بہر حال ہر مسلمان کے لئے بھی اللہ تبارک و تعالیٰ نے قرآن پاک میں فرمایا ہے کہ جب کسی کے گھر پر جاؤ تب اس سے اجازت مانگو ۔

اسکے علاوہ یہ بھی صورت رکھی گئی ہے کہ ہر انسان کے مذہبی اور سماجی احساسات کی قدر کی جائے تو ان حالات کے پیش نظر کیا وجوہات ہیں کہ ایسا قانون رکھا جارہا ہے اور ایسے قانون رکھنے کی کیا وجوہات ہیں جبکہ ہر آدمی مذہبی لحاظ سے پردا دار ہے اور ہر آدمی سماجی لحاظ سے یہ کب پسند کرے گا کہ اس کے گھر میں کوئی بغیر پوچھے گھس جائے ۔ آپ خدا جانے ان باتوں پر کیوں توجہ نہیں دیتے ۔ میں آپ سے عرض کرونگا کہ آپ اس ترمیم

کو قبول فرمائیں اور اس ہاؤس کا وقت ضائع نہ کریں ۔ میں آپ کا شکر گزار ہوں گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی— ۸)—جناب والا— اس مسودہ قانون کی دفعہ ۳۰ ۔ دراصل سندھ لینڈ ریونیو ایکٹ ۱۸۷۹ء کی دفعہ ۲۲۰ کی تقریباً لفظ بہ لفظ نقل ہے جناب والا — اگر آپ ۱۸۷۹ کے قانون کو پیش نظر رکھیں اور آج کے مسودہ قانون پر غور کریں اور یہ بھی اپنے سامنے چیز رکھیں کہ ۱۸۷۹ء کا وہ زمانہ تھا جب انگریزوں کو اس ملک میں تسلط حاصل کئے ہوئے ۲۲ سال گذر چکے تھے اور ملک میں عام جہالت اور انگریزوں کا رعب اسقدر طاری تھا کہ کسی میں یہ جرأت نہ تھی کہ انگریز اس ملک کے باشندوں کیلئے جو بھی قانون بنائے اس کی مخالفت کرنا تو درکنار اس کے بارے میں سوچ بھی سکے ۔ پھر آہستہ آہستہ ملک میں کچھ بیداری بڑھی ، کچھ لوگوں میں شعور بھی پیدا ہوا ، چنانچہ آپ دیکھیں گے کہ صرف آٹھ سال کے بعد ۱۸۸۷ء میں پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ جو انگریزوں نے پنجاب کے صوبے کے لئے مرتب کیا تو اسکی دفعہ ۱۰۴ میں لینڈ ریونیو آفیسر کو جو یہ اختیار دیا گیا تھا کہ وہ کسی کے گھر میں یا زمین میں رہائیشی مکان میں داخل ہو سکتا ہے ۔ یہ اختیار ریونیو آفیسر کو پنجاب کے علاقہ میں نہیں دیا گیا ، لیکن اب یہ ہمارے زمانے میں اس سندھ کے پرانے قوانین کے الفاظ کو دھرایا گیا ہے ۔ ان دونوں قوانین کے دیکھنے سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ انگریز بھی ۱۸۷۹ء کے بعد ۱۸۸۷ء میں ۸ ۔ سال کے بعد جب پنجاب کے علاقہ کے لئے قانون مرتب کرنے کے لئے بیٹھا تو اس نے محسوس کیا کہ ۸ سال میں زمانہ ترقی کر چکا ہے ۔ لوگوں میں سیاسی شعور ۸ سال پہلے کے مقابلہ میں اب بہت زیادہ بیدار ہوچکا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر — جب میں یہ مطالبہ کر رہا تھا تو قائد ایوان صاحب نے سر ہلا دیا تھا اسکا مطلب یہ ہے کہ انہوں نے اس کو قبول کرلیا ہے

ایسی صورت میں اب اس پر تقریر نہیں ہونا چاہئے اور دوسرے پر بحث کرنا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔ جناب والا — میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ۱۸۸۷ء میں جب پنجاب کے لئے لینڈ ریونیو قوانین بنانے کے لئے انگریز نے قلم اٹھایا تو اسنے یہ محسوس کیا کہ آج سے ۸ سال پہلے سندھ کے لئے جو قوانین بنائے گئے تھے جسمیں یہ گنجائش رکھی تھی ریونیو آفیسر کو کسی شخص کے مکان میں داخل ہونے کی اجازت ہے یہ provision اب وقت کے ساتھ چلنے والا نہیں ہے ، زمانہ ۸ سال آگے جاچکا ہے ۔ لوگوں میں سیاسی شعور پہلے کی نسبت زیادہ بیدار ہوچکا ہے اب اگر ۱۸۷۹ء کا قانون نافذ کیا گیا تو لوگ اس کے خلاف آواز بلند کریں گے ۔

میں سمجھتا ہوں کہ اس کے علاوہ اور کوئی وجوہ نہ تھیں ۔ ۱۸۷۹ء کے قانون میں ایک واضح شق کی موجودگی کے باوجود ۱۸۸۷ء کے قانون میں انگریزوں نے وہ گنجائش نکال دی اور پنجاب کے ریونیو افسران کا حق سلب کر لیا کہ وہ کسی کام کے لئے کسی لینڈ ریونیو کی assessment کے لئے یا کسی دوسرے اختیار کی سرانجام دہی کے لئے کسی شخص کے رہائیشی مکان میں داخل ہو سکیں ۔ میرا عرض کرنے کا مقصد یہ ہے کہ انگریز جو بیرونی حکمران تھا ۔ جو اس ملک پر بزور شمشیر قابض ہوا تھا ، جس نے اس ملک کے لوگوں کی غیرت کو چیلنج کیا تھا ۔ جس نے ان کی آزادی کو سلب کیا تھا ۔ جو سات آٹھ ہزار میل کی دوری سے آکر اس ملک پر حکمران ہوا اور جو اس ملک کے معاشرے سے واقف نہ تھا اور اس ملک کے مذہب سے واقف نہ تھا اس نے بھی ۱۸۸۷ء میں وہ غلطی محسوس کر لی جو سندھ کے قانون میں بنیادی طور پر ۱۸۷۹ میں اسے محسوس نہیں ہوئی تھی ، لیکن افسوس کہ آزادی کے بعد بھی سابقہ قانون کو تقریباً ۸۰ سال کے بعد ہمارے ان حکمران نے جو اس ملک کے باشندے ہیں جو اس

مادر وطن کی اولاد ہیں ۔ جو اس ملک کے معاشرے سے بھی واقف ہیں ۔ جو اس ملک کے مذہب سے بھی واقف ہیں جو اس ملک کی رسومات سے بھی واقف ہیں ۔ انہوں نے وہ چیز محسوس نہ کی جو انگریزوں نے ۱۸۸۷ء میں کی تھی ۔ جناب والا — یہ موجودہ قانون ریونیو افسران کو اتنے وسیع اختیارات دیتا ہے کہ ۔

".....Provided that no premises used as human dwelling shall be entered upon except with the consent of the occupier thereof....."

یعنی پہلی شرط داخل ہونے کی یہ ہے کہ وہ مکان کے مالک سے اس کی اجازت لے ۔

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر کیا جناب فاروقی صاحب چائے پینے کے بعد زیادہ اچھی تقریر نہیں کریں گے ۔

مسٹر سپیکر— میرا خیال تھا کہ وہ اپنی تقریر شاید ختم کر رہے ہیں ۔

The House is adjourned for 20 minutes for tea-break.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11·00 a. m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا — مجھے تقریر جاری کرنی ہے لیکن میں یہ کیسے point out کر سکتا ہوں کہ ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر—آپ کسی اور کو کہیں کہ وہ پوائنٹ آف آرڈر کرے ۔

مسٹر حمزہ—آپ کے حکم کی تعمیل میں میں پوائنٹ آف آرڈر کرتا ہوں کہ ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر—یہ میرا حکم نہیں ہے یہ تو فاروقی صاحب نے کہا ہے ۔

Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum ; let the bells be rung (*bells were rung for five minutes*) Five minutes are over. Let the names of the members, who are present in the House, be recorded. (*Name were recorded*). The House is now in quorum. Yes, Mr. Farooqi-

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا — میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہمارے قانون کو مرتب کرنے والے محترم وزراء صاحبان نے اس چیز کو پیش نظر نہیں رکھا جو ۱۸۸۷ء میں انگریزوں نے سابقہ قانون پر نظرثانی کرتے وقت ملحوظ رکھا تھا، حالانکہ یہ اس ملک کے لوگوں کی روایات سے ۔ ان کے مذہبی جذبات سے ۔ ان کے معاشرتی حالات سے اچھی طرح باخبر ہیں ۔ اور ان کو یہ بات سمجھنی چاہئے تھی کہ ہمارے ملک کے وہ ۹۰ فیصد عوام جو دیہاتوں میں رہتے ہیں اور جن سے یہ قانون اور اس قانون کی یہ شق خاص طور پر متعلق ہے یہ وہ لوگ ہیں جو اپنے گھروں کو ۔ اپنی معاشرت کو ۔ اپنی آخری جائے پناہ کو اور اپنے تمدن کو قلعہ سمجھتے ہیں (ہیئر ۔ ہیئر) ۔ اس قلعہ میں اور اس قلعہ کی دیواروں میں رخنہ پیدا کرتے وقت ان کو یہ سمجھنا چاہئے تھا کہ عوام پر یقیناً اس کا اثر پڑے گا ۔

جناب والا — میں اس ملک کی ایسی ۱ فیصد یا ۲ فیصد آبادی کا ذکر نہیں کرتا جو مغربی تہذیب و تمدن میں غرق ہے، جس کے اور میرے درمیان اسلامی اصول معاشرت کا پردہ پڑا ہوا ہے ۔ جو گھر کے اندر کسی غیر مرد کے آنے یا غیر محرموں سے ملنے جلنے یا ان کے گھر میں آزادی کے ساتھ رہنے کو کوئی اہمیت نہیں دیتے میں ملک کے ان نوے فیصد لوگوں کی بات کر رہا ہوں جو اس قانون سے متعلق ہیں ۔ اور میرے خیال میں میری اس بات سے ایوان کا ہر شخص متفق ہوگا ۔ اور وزراء بھی اس سے متفق ہوں گے ۔ کہ دیہات میں رہنے والی آبادی اپنے گھر کی چار دیواری کو کتنا محترم سمجھتے ہیں ۔ اور اپنے گھر کی چار دیواری کے اندر کسی غیر شخص کے داخلے کو کتنی بیزاری اور نفرت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں ۔ پھر اس پر تماشہ یہ ہے ۔ کہ جیسا میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے ۔ کہ ۱۸۸۹ء میں یہ قانون انگریزوں نے اس ملک کے حاکم کی حیثیت سے بنایا تھا ۔ اس میں انگریزوں نے اپنے افسروں کو کسی کے گھر کے اندر داخل ہونے کے جو اختیارات دیئے تھے ۔ تو اس میں انہوں نے ایک شرط

یہ رکھی تھی ۔ کہ کم از کم سات دن کا نوٹس انہیں صاحب خانہ کو دینا چاہئے ۔ چاہئے تو یہ تھا کہ آپ اس قانون پر موجودہ حالات کے پیش نظر نظرثانی کرتے لیکن آپ نے اس کے برعکس اسے مزید دو آتشہ کر دیا ہے کہ آپ کا Revenue Officer یہ سات دن کا نوٹس دینے کی بات تو علیحدہ رہی ۔ صاحب خانہ کو اس نوٹس کے دینے کا پابند ہی نہیں ہے ۔ جو نوٹس کہ قانون متعین کرتا ہے ۔ قانون میں آپ کے الفاظ یہ ہیں ۔ کہ ---

".....no premises used as human dwelling shall be entered upon except with the consent of the occupier thereof,....."

یعنی رہائشی مکان میں داخل ہونے کی پہلی شرط اور پابندی Revenue Officer پر یہ ہے کہ وہ مالک مکان سے اس کی اجازت لے اور جناب والا ! واضح رہے کہ یہاں پر لفظ "or" ہے "and" نہیں ہے۔

".....or without serving at the premises before entry such notice as may appear reasonable to the Revenue Officer."

یہ ریونیو آفیسر کوئی نوٹس جو اس کے نزدیک Reasonable ہو ۔ اور دلائل کی بنیاد پر مبنی ہو ۔ وہ دیکر صاحب خانہ کی مرضی کے بغیر اس کے مکان میں داخل ہو سکتا ہے سوال یہ ہے کہ ریونیو آفیسر کو یہ اختیار کہ جس نوٹس کو وہ ضروری سمجھے ۔ وہ نوٹس دے ۔ اور ہو سکتا ہے ۔ کہ وہ نوٹس ایک دن کا ہو ۔ اور وہ نوٹس ایک ہفتے کا بھی ہو سکتا ہے ۔ ایک گھنٹے کا بھی ہو سکتا ہے ۔ رات کے اوقات میں بھی ہو سکتا ہے ، دن کے اوقات میں بھی ہو سکتا ہے ، وقت کا کوئی تعین نہیں ہے ۔ اور نہ ہی اس میں مدت کا تعین ہے ۔ اور پھر اس کے لئے یہ بھی ضروری نہیں ہے کہ وہ مکان میں تبھی داخل ہو ۔ جبکہ صاحب خانہ مکان کے اندر موجود ہو ۔ صاحب خانہ کی اجازت لینا تو درکنار ریونیو آفیسر کو یا اس کے چپڑاسی کو یا ایک تھانیدار اور پولیس کانسٹیبل کو یہ عام اجازت اور کھلی چھٹی ہے کہ وہ جس کے مکان میں بھی چاہے ۔ اور جس وقت بھی چاہے ۔ وہ بغیر کسی معقول نوٹس کے اور صاحب خانہ کی عدم موجودگی میں جس وقت

کہ صرف عورتیں ہی مکان میں موجود ہوں ۔ وہ کسی کے مکان میں داخل ہو جائے ۔ اسے اس بات کی عام اور کھلی اجازت ہے کہ وہ جب بھی چاہے ایسا کرے ۔ تو میں یہ دریافت کرتا ہوں ۔ کہ کونسی چیز مانع تھی ۔ کہ ۱۸۸۹ء کے قانون میں تو سات دن کے نوٹس کی ضرورت تھی ۔ لیکن ۱۹۶۶ء کے قانون میں ایک لمحے کے نوٹس کی بھی ضرورت نہیں ہے ۔ آپ یہ کہہ سکتے ہیں ۔ کہ کوئی بھی Revenue Officer اتنا unreasonable نہیں ہو سکتا ۔ کہ وہ کسی کے مکان میں بلا نوٹس کے داخل ہونے کی جرات کر سکے ۔ لیکن میں یہ کہوں گا ۔ کہ اگر آپ ریونیو آفیسر کو یہ اختیار دے رہے ہیں ۔ کہ وہ بغیر نوٹس کے کسی کے مکان میں جب چاہے داخل ہو سکے ۔ تو کیا عوام کا یہ حق نہیں ہے ۔ کہ ان کے حقوق کی حفاظت کے لئے ۔ ان کی معاشرتی ضروریات کے تحفظ لئے بھی قانون کے اندر کوئی گنجائش رکھی جائے ۔ اگر ۱۸۸۹ء کے قانون میں یہ گنجائش ضروری تھی ۔ تو اب اس کی ضرورت کیوں نہیں رہی ۔ اس وقت مالک مکان کا یہ قانونی حق تھا ۔ اگر اسے سات دن کا نوٹس نہ دیا جائے ۔ تو وہ ریونیو آفیسر یا ضلع کے بڑے بڑے حاکم یا چھوٹے سے چھوٹے کارکن کو اپنے مکان میں داخل ہونے سے روک سکے ۔ اس کے خلاف عدالت میں قانونی چارہ جوئی کر سکے ۔ کہ قانون ملک یا ضلع کے بڑے سے بڑے افسر کو بھی یہ اجازت نہیں دے سکتا ۔ کہ میری اجازت کے بغیر میرے مکان کے اندر داخل ہو سکے ۔ تو اگر آپ اس ملک کی پچانوے فیصدی آبادی اور ساڑھے چار کروڑ عوام سے یہ حق چھین رہے ہیں ۔ کہ ملک کا سب سے بڑا افسر بھی بلکہ اس ریونیو کے عملے کا ایک چھوٹے سے چھوٹا کارکن بھی اگر چاہے تو وہ کسی وقت بھی کسی صاحب خانہ کسی شریف آدمی کے مکان میں ایک لمحے کا نوٹس دیئے بغیر بھی داخل ہو سکتا ہے ۔ تو اس کی کیا وجہ ہے ۔ سب سے پہلا سوال یہ ہے ۔ کہ رہائشی مکان میں کسی کے داخل ضرورت ہی کیا ہے ۔ آپ Land Revenue بل بنا رہے

ھیں ۔ زمین کی پیمائش کے متعلق قانون بنا رہے ھیں ۔ آپ زمین پر مالیانے کی مقدار مقرر کر رہے ھیں ۔ آپ زمین کی نوعیت کو دیکھنے کے بعد کہ یہ درجہ اول زمین ھے ۔ درجہ دوئم یا درجہ سوئم زمین ھے ۔ اور اس پر اس قدر مالیانہ لگایا جائے ۔ آپ کو زمین کی حدود مقرر کرنی ھیں ۔ آپ کے سارے ھی کام زمین سے متعلق ھیں ۔ لیکن اس اراضی کا مالک جو کہ اپنے مکان میں رھتا ھے ۔ آپ کو اس کے مکان کی چار دیواری میں داخل ھو کر اس کے گھر کے سکون کو منتشر اور پریشان کرنے کا حق کہاں پہنچتا ھے ۔ آپ کو اس کے گھر کے اندر داخل ھونے کی کیا ضرورت ھے ۔ اور اگر کوئی ضرورت ھے بھی تو اسلامی تمدن اور اسلامی معاشرت کے علاوہ وہ مہذب ممالک جو اسلامی نہیں ھیں ۔ ان کا معاشرتی طریقہ بھی یہ ھے ۔ کہ کسی مکان میں مالک مکان کی اجازت کے بغیر آپ داخل نہ ھوں ۔ ھمارا ملک اسلامی ملک ھے ۔ ھم سب مسلمان ھیں ۔ ھم اسلام کے علمبردار ھیں ۔ اور دنیا کے وہ ممالک جو اسلام کے علمبردار بھی نہیں ھیں ۔ ان غیر اسلامی ممالک میں بھی کسی شخص کو صاحب خانہ کی اجازت کے بغیر کوئی قانون بھی یہ اجازت نہیں دیتا ۔ کہ وہ مکان میں داخل ھو سکے ۔ دنیا کے کسی قانون نے بھی بڑے سے بڑے حاکم کو اور بڑے سے بڑے افسر کو اور انہاں تک کہ ملک کے صدر اعلی کو بھی یہ اختیار نہیں دیا ھے ۔ کہ وہ کسی شخص کے مکان میں اس کی اجازت کے بغیر داخل ھو سکے ۔

Minister of Revenue : Sir, is it relevant? It is given clearly here that nobody can enter into the house of a person without his consent. The member is talking as if the Revenue Officer can enter into the house of any person without notice or without his consent.

Mr. Speaker : Yes, after giving notice.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Enter the House without his permission.

Minister of Revenue : I will just read out:

"Provided that no premises used as human dwelling shall be entered upon except with the consent of the occupier thereof, or....."

Mr. Mahmood Azam Farooqi : What do you mean by 'or' ?

Minister of Revenue : He must give his consent and if he does not give his consent he must give notice.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—قانون کا کیا مطلب ھے ۔ قانون کا یہ مطلب ھے ۔ کہ فرض کیجئے کہ ایک شخص یا

ریونیو آفیسر جاتا ھے ۔ کسی کے مکان میں داخل ھونا چاھتا ھے ۔ اور مالک مکان موجود ھے .....

مسٹر سپیکر— جس چیز پر ان کو اعتراض تھا ۔ وہ تو آپ کہہ چکے ھیں ۔ اب انہوں نے فرمایا ھے ۔ کہ آپ Irrelevant ھیں ۔ اس لئے The Member may please proceed with his arguments.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں اپنی دلیل پیش کرتے ھوئے اپنے آپ کو مزید واضح کرنے کے لئے ایک مثال عرض کرتا ھوں ۔ کہ اس قانون میں یہ صورت حال بھی پیدا ھو سکتی ھے ۔ کہ ریونیو آفیسر یا اس کا کوئی کارکن بھی جبکہ مالک مکان گھر میں موجود نہ ھو ۔ اور گھر میں صرف خواتین ھی موجود ھوں ۔ اور وہ خواتین ان کو گھر کے اندر داخل ھونے کی اجازت نہ دیں تو اس کلاز کی دوسری شق سے فائدہ اٹھاتے ھوئے وہ ان کو پانچ منٹ کا ھی نوٹس دے سکتا ھے ۔ یہ قانون اس کی پوری اجازت دیتا ھے کہ مالک مکان کی موجودگی یا اس کی اجازت کے بغیر ھی وہ پانچ منٹ کا نوٹس دے کر کسی کے گھر کے اندر داخل ھوں ۔ اور اس کے بعد ان خواتین کے ساتھ وہ جو بھی معاملہ چاھے کریں ۔ ان دلائل کے ساتھ میں سمجھتا ھوں کہ قانون کی یہ شق ترقی معکوس کے مترادف ھے ۔ اور یہ ھمیں ۱۸۸۹ء سے بھی پیچھے لے جا رھے ھیں ۔ اور میں سمجھتا ھوں ۔ کہ یہ اسلام کے اصولوں کے خلاف ھے ۔ اسلام کے تمدن اور اسلام کے معاشرتی نظام کے خلاف ھے ۔ اور اسلامی تقاضوں کے خلاف ھے ۔ اس لئے اس شق کو قانون کی کتاب سے خارج ھونا چاھئے ۔ مجھے امید ھے کہ وزیر مال میری بات مان لیں گے اور اس شق میں میری یہ ترمیم ضرور قبول کر لیں گے ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر حمزہ تقریر کرنے کے لئے کھڑے ھوئے) ۔

Mr. Speaker : Before Mr. Hamza proceeds with his speech, I may mention that I have received a notice of amendment from Khan Muhammad Yusuf. It reads —

> In lines 4—6 of the proviso to clause 30 for the words "or without serving at the premises before entry such notice as may appear reasonable to the Revenue Officer" the words "without serving on the occupier a notice of not less than seven days in the prescribed form" be substituted.

Let us take this amendment first and decide about it so that our discussion on that clause may be curtailed.

Mr. Munawar Khan : I may just suggest to Khan Muhammad Yusuf Khan through you Sir, that for "at any time", some suitable words might be entered in this amendment and than we might carry it.

In the first sub-clause for :

> "It shall be lawful for any Revenue Officer, and any person acting under the orders of a Revenue Officer, at any time to enter,.....",

it should be, "before sun-set and after sun-rise and not during night time," and if this is also included in it, I think we might carry it unanimously.

Mr. Speaker : That's about land and premises and not about dwelling houses.

Mr. Munawar Khan : But, Sir, it also qualifies for that.

Mr. Speaker : There is a proviso which deals with the dwelling houses. The Member fears that the Revenue Officer may go to the lands at night time.

Yes, Mr. Muhammad Yusaf Khan, may please move his amendment.

Khan Muhammad Yusuf Khan : Sir, with your permission, I beg to move :

> That in lines 3-5 of the first Proviso of Clause 30, for the words "or without serving at the premises before entry such notice as may appear reasonable to the Revenue Officer", substitute the following words:—
>
> "or without serving on the occupier a notice of not less than 7 days in the prescribed form".

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment, moved is:

> That in lines 3-5 of the first Proviso of Clause 30, for the words "or without serving at the premises before entry such notice as may appear reasonable to the Revenue Officer", substitute the following :—
>
> "or without serving on the occupier a notice of not less than 7 days in the prescribed form".

Is there any opposition to this amendment? I think there is no opposition. The question is :

> That in lines 3-5 of the first Proviso of Clause 30, for the words "or without serving at the premises before entry such notice as may appear reasonable to the Revenue Officer, substitute the following.—
>
> Or without serving on the occupier a notice of not less than seven days in the prescribed form.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now we will dispose off other amendments. Yes, Mr Hamza.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) - جناب سپیکر - میں اس موقع پر اس کی مخالفت نہیں کرتا البتہ جب ساری کلاز آئے

گی تو میں کچھ عرض کروں گا ۔

مسٹر سپیکر—اب آپ اس ترمیم کی موجودگی میں کیا فرماتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ اس سے قبل جناب وزیر مال متعدد بار فرما چکے ہیں کہ پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ جس شکل میں بھی ۱۸۸۷ء سے ملک کے اس حصہ میں نافذ رہا اس کا مقصد اولین مالیہ کو اکٹھا کرنا یا مالیہ کی تشخیص کے لئے طریقہ کار مرتب کرنا تھا اور اس مقصد کے لئے اسے پورا پایا ۔ لیکن مکانوں میں داخل ہونے کی جو گنجائش اس دفعہ میں رکھی گئی ہے میرے خیال میں وزیر مال کو اس حد تک ترمیم کرنا چاہئے تھی کیوں کہ مکان میں داخل ہونا اتنی معمولی سی بات نہیں ہے کہ یہ کام یا یہ فریضہ ریونیو افسر کسی شخص کے سپرد کر سکے ۔

جناب سپیکر—جہاں تک رہائشی مکانوں میں داخل ہونے کا تعلق ہے میں تسلیم کرتا ہوں کہ بعض اوقات یہ رہائشی مکان کھیت میں بھی بنایا جا سکتا ہے ۔ تو ایسے رہائشی مکان یا کسی منقولہ جائداد کی ترقی یا ضبطی کی ضرورت محسوس ہو سکتی ہے ۔ لیکن جب جناب وزیر مال نے ہماری معروضات کے پیش نظر اس حد تک تسلیم کر لیا ہے کہ کوئی افسر یا افسر کا نامزد کردہ فرد کسی مکان میں داخل ہونا چاہے تو سات دن کا نوٹس دے گا ۔ تو یہ بھی لازم تھا کہ اس کے ساتھ ساتھ یہ شرط لگا دیتے کہ اس افسر کا کم از کم عہدہ کیا ہو گا اور کن اوقات میں وہ داخل ہو سکے گا ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو علم ہے کہ کام جو کسی ریونیو افسر کے سپرد کیا جاتا ہے ۔ اس کی نوعیت کیا ہے مجھ سے زیادہ وزیر مال صاحب جانتے ہیں کہ وہ کام رات کے مقابلہ میں دن کے وقت زیادہ بہتر طریقہ پر کیا جا سکتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو یہ علم ہو گا کہ لارڈ ہیسٹنگز نے ہندوستان میں جو کچھ کارہائے نمایاں کئے وہ کارہائے نمایاں

اس قسم کے تھے کہ جو کارھائے نمایاں ھماری حکومت اس ملک میں سرانجام دے رھی ھے ۔ جب لارڈ ھیسٹنگز کو عھدہ سے فارغ کر دیا گیا اور وہ انگلینڈ تشریف لے گئے تو ان کی غلط کارروائیوں کی وجہ سے ان کو impeach کیا گیا ۔ برق نے اس کے متعلق نہایت سخت الفاظ استعمال کئے ۔ ان کی کارروائیوں کو جو مقبوضہ ھندوستان میں انہوں نے کیں سخت ناپسند کیا خود انگریز قوم نے انہیں بے حد ملعون و مطعون گردانا ۔ افسوس یہ ھے کہ جناب وزیر مال جب ھماری معروضات کے پیش نظر رعایت دینے کو تیار تھے تو انہوں نے یہ ضروری ترمیم کیوں قبول نہیں کی ۔

جناب سپیکر ۔ اس معزز ایوان کے دائیں طرف بیٹھنے والے بعض ممبران نے یہ کہا ھے کہ اسلامی معاشرت اس قسم کی ھے کہ مسلمانوں کے گھروں میں خاص طور پر رات کے وقت کسی شخص کا داخل ھونا کوئی شخص بھی پسند نہیں کرے گا لیکن میرے نزدیک وہ لوگ جو مسلمان بھی نہیں ۔ جو لوگ نئی تہذیب کے دلدادہ ھیں وہ بھی اپنے گھروں میں privacy کو نہایت اھمیت دیتے ھیں ۔

صاحب سپیکر ۔ آپ یہ کہیں گے کہ تم یہ پابندی کیوں لگاتے ھو لیکن میری عرض ھے کہ وہ افسر جو کسی مکان میں داخل ھو کم از کم اس کا عھدہ مقرر کیا جائے اور یہ پابندی ھو کہ وہ رات کے وقت داخل نہ ھو ۔

Mr. Speaker : That is not the amendment.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اب دفعہ ۳۰ (as whole) کے متعلق عرض کرونگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ ایک ترمیم suggest کر رھے ھیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ مجھے یہ حق ھے کہ اس کلاز میں جو نقائص ھوں ان کی نشان دھی کروں گا اور متبادل تجاویز جو تحریری طور پر پیش نہیں کی ھیں انہیں زبانی عرض کروں ۔ اور اس میں کوئی چیز مانع نہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رھا تھا کہ یہ زمانہ ۱۸۸۷ء کا نہیں ۱۹۶۶ء کا ھے ۔ میرے نزدیک ۱۸۷۹ء یا ۱۸۸۷ء

میں انتظامیہ کے حالات اتنے برے نہ تھے اور انتظامیہ کا معیار اس حد تک گرا نہ تھا جتنا کہ آج گرا ہوا ہے ہمیں اس لئے اس قسم کے تحفظات کی زیادہ ضرورت ہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو علم ہو گا کہ آج سے چند دن پہلے اس ملک کی انتظامیہ کے ایک بہت بڑے افسر جو ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کراچی تھے ان کے بارے میں میں نے عرض کیا تھا کہ وہ لاہور کے کسی ہوٹل میں رنگ رلیاں مناتے ہوئے پکڑے گئے ۔

Mr. Speaker : Mr. Hamza is not relevant. That has nothing to do with this.

Minister of Revenue : Sir, no officer should be mentioned by name nor any personal charge should be brought against him.

Mr. Speaker : I will not allow that.

مسٹر حمزہ—ریونیو آفیسر کون ہوتا ہے ۔ ریونیو آفیسر کے کردار کی حالت اس ملک میں یہ ہے

Mr. Speaker : I will not allow that. The Member should not make those remarks. He should be very specific about the clause under discussion.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ تحفظات جو کہ جناب وزیر مال نے آج از راہ کرم ایک ترمیم کی صورت میں بخشے ہیں وہ انتہائی ناکافی ہیں اور اسی دفعہ کی پہلی لائینوں میں جس قسم کے افسروں کو اختیارات دئے گئے ہیں ۔ وہ بہت وسیع ہیں اور جس قسم کی انتظامیہ اس ملک میں ہے وہ اس حکومت کا بد ترین انعام ہے ۔ میں ان حالات کے پیش نظر یہ سمجھتا ہوں کہ اس قسم کے اختیارات افسروں کو دینا (ہم جانتے ہیں کہ انہیں کس طریقہ سے استعمال کیا جائیگا) زیادتی ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) : جناب من ۔ اس کلاز کا تعلق صرف بندوبست سے ہے اور بوقت بندوبست یہ اجازت افسروں کو ہونی چاہئے کہ وہ پیمائش کریں برجیاں لگائیں حد بندی کریں تشخیص مالیہ کریں وغیرہ وغیرہ ۔ اس سلسلے میں ان کو خواہ گورنمنٹ کی اراضی ہو یا کسی کی پرائیویٹ ملکیت ہو ان کو جانا پڑتا ہے ۔ کہ وہ وہاں جا کر پیمائش کریں تشخیص مالیہ کریں برجیاں لگائیں اور ایک بندوبست ختم ہونے کے بعد اور دوسرے بندوبست شروع ہونے سے پہلے اگر کوئی آباد ہوا ہے تو اس آبادی کے مالیہ

کی تشخیص کرتے ہیں لیکن اس کا مطلب یہ کہاں ہے کہ وہ کس کے گھر میں گھس جائیگا کیا وہ پاگل ہے یا باؤلہ ہے ان کو تو بلی کے خواب میں چھیچھڑے ہی نظر آتے ہیں - یعنی ریونیو آفیسر کسی کے گھر میں گھس جائے گا - یہ تو ہر معاملہ میں سیاسی مسائل کو لے آتے ہیں اس میں بھی لے آئے ہیں -

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - اس پر مجھے اعتراض ہے کہ یہ بلی کے خواب میں چھیچھڑے ہیں یہ تو چھیچھڑے کے خواب میں بلی ہے -

مسٹر سپیکر—یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

وزیر مال - تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کسی نے بندوبست کے بعد کھیت بنایا ہے تو اس کی تشخیص مالیہ کرنا ہوتی ہے اور اگر اس کی پیمائش نہیں کرتا تو تشخیص مالیہ کیسے ہوگی لیکن اس کی اجازت کے بغیر مالیہ کی تشخیص کے لیے افسران مجاز گھس نہیں سکتے - اجازت لینے پر اگر یہ سمجھا جائیگا کہ مالک مکان اجازت نہیں دیتا تو پھر اس کو ۷ دن کا نوٹس دیا جائے گا کہ وہ پیمائش کرے اس میں یہ کہیں نہیں ہے کہ اس کے مکان میں دن میں یا رات میں کوئی افسر بغیر اس کی مرضی کے گھس جائیگا۔

Mr. Munawar Khan: On a point of order.

Minister of Revenue: It is common sense. It is prescribed under the Rules at what time which Officer should enter which place. These are questions of details and rules and not for the enactment itself.

Mr. Munawar Khan: On a point of order. My submission is that each individual house is not measured during settlement. It is the entire village abadi which is given one Khasra number.

Mr. Speaker: Is it a point of order?

Mr. Munawar Khan: Just legal information.

Mr. Speaker: This is not a point of order.

I will now put the amendment to the vote of the House. The question is:

> That for clause 30 of the Bill, as reported by the Select Committee, the following be substituted, namely:—
>
> "30. Any Revenue Officer, and any person acting under the orders of a Revenue Officer, may, in the discharge of any duty under this Act enter upon and survey land and erect boundary marks thereon and demarcate the boundaries there and do all other acts necessary for the proper performance of that duty".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is :

That clause 30 as amended stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 31

Mr. Speaker : Clause 31. There is notice of an amendment by Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I move :

That in clause 31 of the Bill, as reported by the Select Committee--

(a) in sub-clause (1) the commas and words "other than an Assistant Collector of the first grade", occurring in lines 1-2, be deleted.

(b) the brackets and figure "(1)" and sub-clause (2) be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration , amendment moved is:

That is clause 31 of the Bill, as reported by the Select Committee;—

(a) in sub-clause (1) the commas and words "other than an Assistant Collector of the first grade", occurring in lines 1-2, be deleted.

(b) the brackets and figure "(1)" and sub-clause (2) be deleted.

Minister of Revenue : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲)— جناب سپیکر - میری امنڈمنٹ سے یہ مراد ہے کہ کلاز ۳۱ کی پہلی اور دوسری لائن میں سے چند الفاظ کو حذف کر دیا جائے - کلاز ۳۱ یہ ہے :—

A Revenue Officer other than an Assistant Collector of the first grade, may exercise his powers under this Act at any place within the limits of his jurisdiction.

جناب والا - اس کے ساتھ ضروری ہے کہ Sub-clause (2) بھی عرض کردوں -

(2) An Assistant Collector of the first grade may exercise his powers at any place with- in the District in which he is employed.

جناب والا - amendment کرنے کے بعد یہ صورت ہو جائیگی -

"A Revenue Officer may exercise his powers under this Act at any place within the limits of his jurisdiction".

اور دوسری کلاز جو ہے اس کو بھی حذف کر دیا جائے - جناب سپیکر اس ہاؤس میں کم و بیش دو تین روز قبل کافی بحث و تمحیص ہوئی -

ریونیو آفیسرز کی جو various کلاززز ہیں اور جو ان کی classifications ہیں ان کے متعلق کافی کہا گیا اس کے بعد ریونیو آفیسر کی term کے بارے میں بھی بار بار کہا گیا ہے - اس طرح سے سیکشن میں دو جگہ یہ provide کر دینا کہ ریونیو

آفیسر کی کون سی jurisdiction ہو گی اور اسسٹنٹ کلکٹر کی کون سی jurisdiction ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس سے تضاد اور inconsistency پیدا ہو جائے گی ان دفعات کے ساتھ جن کو ہم پاس کر چکے ہیں ۔ جناب والا ۔ ریونیو آفیسر کی term سے اس کلاز میں کیا مطلوب ہے میں یہ سمجھنے سے قاصر ہوں ۔ یہ کہاں لکھا ہوا ہے کہ یہ ریونیو آفیسر جو ایک خاص jurisdiction میں اپنی پاورز excercise کرے گا اس کا status کیا ہوگا ۔

جناب سپیکر ۔ اسسٹنٹ کلکٹر بلکہ کلکٹر بھی ریونیو آفیسر کی term میں آ جاتا ہے ۔ تو دونوں افسروں کو یکجا کر دینا اور ایک جگہ اگلی کلاز میں ان کی jurisdiction کو علیحدہ کر دینا ایسا flaw ہے کہ جس کو میں کم از کم سمجھنے سے قاصر ہوں ۔ میں نہیں سمجھتا کہ اس کا کیا مطلب ہے اور اس سے کیا مراد ہے ۔ جناب سپیکر ۔ کہا جاتا ہے کہ ہم لوگ ریونیو لاز کو کیا سمجھتے ہیں ۔ یہ درست ہے کہ ہم ان کو نہیں سمجھتے ۔ در اصل ہم اس بل پر بحث کا آغاز کرنے سے قبل روشناس نہیں تھے ۔ وہی مثال ہے جیسے کہ ایک بوچڑ خانے میں قصاب ہر روز بھیڑوں کو ذبح کرتا ہے اور اس کے دل پر کوئی اثر نہیں ہوتا تو اسی طرح ہم بھی پہلے اس بل سے نا آشنا تھے اس لئے بعد میں جب ہمیں پتہ چلا تو ہم نے اس کے نقائص کو پکڑ لیا اور ان پر بحث کی اور اگر ہم نے کئی سالوں سے اس پر پریکٹس کی ہوتی اور ریونیو کے محکمہ کے متعلق پتہ ہوتا تو یقیناً آج یہ احساس پیدا نہ ہوتا ۔ جناب سپیکر ۔ اندازہ فرمائیے کہ غلطی پہ غلطی اور اس میں اس قدر ambiguity اور inconsistency ہے اور پھر اس پر یہ دلائل دینا کہ سندھ کے ریونیو کوڈ میں یہ دفعہ موجود ہے اس لئے اس کو repeat کیا جا رہا ہے تو کم از کم میں اس کو نہیں سمجھتا اور جہاں تک میری اپنی محدود انگریزی کا تعلق ہے اس میں مجھے تو کافی inconsistency نظر آتی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کلاز کے متعلق یا اس بل کے متعلق ؟

ملک محمد اختر - اس کلاز کے متعلق - تو جناب سپیکر - آپ یہ کر دیتے کہ لینڈ ریونیو افسران کی classification نہ کرتے بلکہ ان کی definition کو واضح کر دیتے پھر اس کے بعد ریونیو افسر کے عملے کے ہر آدمی کو شامل کیا گیا ہے اور آپ نے classification بھی کر دی ہے اور ایسا کرنے کے بعد ان کی jurisdiction کو مختلف کر رہے ہیں - میں نہیں سمجھتا یہ کہاں کا قانون ہے - میرا خیال ہے کہ لاء ڈیپارٹمنٹ سے ہو کر نہیں آیا - اس میں تو کافی انگریزی کی غلطیاں ہیں جنہیں دور کرنا چاہئے اور جناب والا میری ذرا سی ترمیم ہے جس کو اگر آپ مان لیں تو یہ پبلک کے مفاد میں ہوگا اور ان کے ق میں بڑا اچھا ہو گا - اگر نہ مانیں تو یہ آپ کی مرضی ہے اگر صرف یہ کر دیا جائے -

"Revenue Officer may exercise his powers under this Act at any place within the limits of his jurisdiction."

تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر اس چیز کو specify کر دیا جائے کہ فلاں کیا ہے فلاں کیا ہے کون سی jurisdiction ہے اور اس کی difinition and classification کیا ہے تو زیادہ بہتر ہو گا -

Mr. Speaker: Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan (Bannu I): I have to make a few submissions in support of Mr. Akhtar, my Independent friend and Member. The complications are there. If you go through the two clauses as reported by the Select Committee, and then the amendment which he has proposed (and which I also submitted in the same way in which he did) you will find that it makes the meaning of the clause so very clear that it will remove any misunderstanding regarding the jurisdiction of a Revenue Officer. In the definition of a Revenue Officer they have included so many officers that the term 'Revenue Officer' would include everybody. So, whenever, a Revenue Officer of that cadre, of that rank is posted, naturally he will be exercising those powers under this bill, which will be enacted later on. As he would be exercising under this, so an Assistant Collector would exercise these powers in his area, and a First Class Revenue Officer will exercise these powers wherever he is posted. These are absolutely redundant and will be a source or great complications and misunderstanding. So if, the amendment, as proposed by my friend, that a Revenue Officer may exercise his powers under this Act at any place within the limits of his jurisdiction, is accepted, this would be so simple, so clear, so easily understandable that there would be no complications, no misunderstanding, no doubts, and every officer would be exercising the powers in the area wherever he is appointed as such. So I respectfully suggest to the Minister through you Sir that he might accede when we are reasonable, not that he should insist even when he is not right.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): As you are aware, Sir Assistant Collectors, are of two kinds; one is Assistant Collector, grade first, and the other is Assistant Collector, grade two. The Assistant Collectors of grade two comprise Naib-Tensildars and Tehsildars, and Assistant Collector grade first is,

what we call "Afsar Mal". Now every Naib-Tehsildar and Tehsildar is given a specified circle, not the whole district. Even a Tehsildar is not given a Tehsil. A district is divided into tehsils and a tehsil into circles. Now a Naib-Tehsildar and Tehsildar, who are posted to a district, are not given a whole district or a whole tehsil. They are given only specified circles in which they can exercise their respective jurisdiction. One Naib-Tehsildar cannot exercise his powers in the jurisdiction of another Naib-Tehsildar or in the jurisdiction of a Tehsildar. Similarly a Tehsildar cannot exercise the powers in the jurisdiction of the Naib-Tehsildar. But on the other hand, Assistant Collector, first grade, whom we have just now known by the name of "Afsar Mal', exercises his power throughout the district. He has to deal with the patwaris, the Qanungos, Naib-Tehsildars and Tehsildars of the whole district. An exception has been made that the Assistant Collector of the first grade will exercise his powers throughout the district while the Assistant Collector, second grade, will exercise his powers within his respective circle and area. That is the only difference. This was provided in almost the same terms in the former Punjab Act also. It is the same thing.

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب اس چیز کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے ۔ کہ سب کلاز (۱) میں دیا گیا ہے ۔

"A Revenue Officer other than an Assistant Collector of the first grade, may exercise his powers under this Act at any place within the limits of his jurisdiction".

limits سے پہلے لفظ local limits نہیں آنا چاہئے ۔ عام طور پر دو قسم کی ts ہیں ۔ ایک pecuniary limits اور دوسری territorial limits آپکا مفہوم territorial سے ہے لیکن عام طور پر قانون میں اسے local limit ہی define کیا جاتا ہے ۔

Section 22 of the old Punjab Act وزیر مال ۔ جناب پہلے ملاحظہ فرمائیں ۔

Assistant Collector should exercise his powers under this Act at any place within the limits of the District, and any other Revenue Officer may exercise his powers under this Act within the local limits of his jurisdiction.

مسٹر سپیکر ۔ کیا وہاں local limits تھی ؟

وزیر مال ۔ دونوں میں local limits ہے ۔ فرق کوئی نہیں

This is understood

مسٹر سپیکر ۔ اس چیز کی وضاحت ہونی چاہئیے تھی ۔

Minister of Revenue : I think this is more than sufficient.

Mr. Speaker : The question is—

That in clause 31 of the Bill, as reported by the Select Committee,—

(*a*) in sub-clause (1), the commas and words "other than an Assistant Collector of the first grade", occurring in lines 1-2, be deleted; and

(*b*) the brackets and figure "(1)" and sub-clause (2) be deleted.

The motion was lost.

Mr. Speaker : I will now put the clause to the vote of the House. The question is—

That clause 31 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 32

Mr. Speaker : Now Clause 32. There is a notice of amendment from Mr Mahmood Azam Farooqi who may please move his amendment.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : I beg to move Sir—

That in clause 32 of the Bill, as reported by the Select Committee, after substituting a colon for the full-stop, occurring at the end of the line 6, the following proviso be added, namely:—

"Provided that the parties concerned had agreed thereto.",

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is —

That in clause 32 of the Bill, as reported by the Select Committee, after substituting a colon for the full-stop, occurring at the end of line 6, the following proviso be added, namely:—

"Provided that the parties concerned had agreed thereto.".

Minister of Revenue : Opposed Sir.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ (کراچی ۔ ۸) ۔ اسے بھی oppose کرتے ہیں ۔ میں سمجھا تھا آپ اسے فوراً مان لیں گے ۔ جناب والا ۔ اس کلاز ۳۲ کے مطابق ریونیو افسر کو یہ اختیار ہے کہ وہ کسی ایسے دن کسی معاملہ کی سماعت کر سکے اور عدالت قائم کر سکے جس کے متعلق پہلے سے چھٹی کا اعلان کیا جا چکا ہو ۔ اکثر تراجم کے جواب میں قائد ایوان نے یہ فرمایا ہے کہ یہ قانون مجریہ ۱۸۷۹ء یا ۱۸۸۷ء میں اسی طرح سے موجود تھا ۔ جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ کسی حکم کا کسی سابقہ قانون میں ہونا ۔ یہ اس بات کی کوئی دلیل نہیں کہ اسے کسی نظرثانی شدہ قانون میں بھی داخل کتاب کیا جائے ۔ اگر قانون کی صرف نقل ہی کرنا مقصد ہوتا تو چند معمولی تنخواہ پانے والے کلرک کافی تھے ۔ اس کے لئے اتنے بڑے ایوان مع قائد ایوان کی ضرورت نہ تھی ۔ اس لئے ہمارا فرض ہے کہ ہم اپنی اس عقل کا استعمال کریں جو اللہ تعالیٰ نے ہمیں دی ہے ۔ اور پرانے قانون کی خامیوں کو دور کر کے نیا قانون بنائیں ۔ اسی سال گذرنے کے بعد اب زمانہ کہیں سے کہیں جا چکا ہے ۔ ملک کے سیاسی معاشرتی اور تمدنی حالات بدل چکے ہیں ۔ اب حالات اس وقت سے مختلف ہیں جو اسی سال پہلے تھے ۔ قانون کی اسی طرح نقل کر دینا میں یہ سمجھتا ہوں کہ قانون سازی کا کوئی اچھا مظاہرہ نہیں ہوگا ۔

میں نے یہ چھوٹی سی ترمیم پیش کی ہے ۔ قانون کی اس دفعہ میں جس میں کسی افسر کو اجازت دی گئی ہے کہ وہ چھٹی کے دن بھی کوئی کارروائی کر سکتا ہے ۔ جناب والا ۔ چھٹی وہ بھی ہو سکتی ہے جس دن مسلمان کوئی کام نہیں کرتے ۔ مثلاً عید کا دن ہے ۔ جمعتہالوداع ہے ۔ عشرہ محرم ہے ۔ یہ وہ دن ہیں جس دن مسلمان بڑے سے بڑے کاروباری نقصان کو گوارا کر لیتے ہیں ۔ اب اگر کسی ایسے دن عدالت کی کارروائی رکھ دی جائے اور فریقین کو عدالت میں حاضر ہونے کا حکم دے دیا جائے تو اس سے کتنی مشکلات پیدا ہوں گی ۔ اس کے ساتھ اس پس منظر اور ان حالات کو بھی سامنے رکھیں جو آج کل ہمارے تعلیمی اداروں میں ہیں ۔ یہاں مسلمان نوجوانوں کو وہ تعلیم نہیں دی جا رہی جو ان کے اندر اسلامی روایات کا احترام پیدا کرے ۔

مسٹر ھمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ھاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker: Let there be count: The House is not in quorum, let the bells be rung (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس مسودہ قانون کی اس دفعہ کو ملک کے اس پس منظر میں دیکھنا چاہیئے کہ ہمارے ملک کی اسی یا نوے فیصد آبادی کا اپنی معاشرت ، تمدن اور مذہب کے متعلق ایک نقطہ نظر اور طرز عمل ہے اور اس کے برخلاف وہ نوجوان تعلیم یافتہ طبقہ پیدا ہو رہا ہے جو موجودہ مشنری سکولوں سے اور پبلک سکولوں سے تعلیم حاصل کر کے نکلتا ہے اور ہمارے اونچے طبقے کے وہ بچے جو انگلستان اور دوسرے ممالک سے تعلیم حاصل کر کے آتے ہیں ان کا نقطہ نگاہ اسلام کے بارہ میں اور اپنی ملکی روایات اور اقتدار کے بارہ میں وہ نہیں ہے ۔ جو عام لوگوں کا ہے ۔ ایک جمعتہ الوداع یا عید کا دن ہے ۔ ایک افسر یہ محسوس کرتا ہے کہ اس کی کوئی اہمیت نہیں ہے کیوں کہ بڑا دن تو ۲۵ دسمبر کو ہوتا ہے ۔ اس لئے آج عدالت کی کارروائی ہو سکتی ہے اور وہ مقدمہ کے فریقین کو مجبور کرتا ہے کہ وہ اپنی معاشرتی زندگی اور ملکی روایات کے تصور کو چھوڑ کے اس دن عدالت میں مجبوراً حاضر ہوں ۔

جناب والا ۔ آپ کو معلوم ہے کہ ہمارے ملک کی عدالتوں میں اور کسی ملک کی عدالتوں میں بھی جو چھٹی کا دن ہے ۔ اس دن وہ اپنے دفتر کے ملازموں سے کوئی کام نہیں لے سکتے ۔ الا یہ کہ

کام کی نوعیت اس طرح کی ہو کہ ملکی حالات کے تحت اسے کرنا ناگزیر ہو ۔ مثلاً ریلوے کے ملازموں کو چھٹی کے دن بھی کام کرنا پڑتا ہے لیکن مقدمہ کے فریقین کے لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر کسی چھٹی کے دن عدالت کرنا ناگریز ہو تو ضروری ہے اور مناسب ہے کہ یہ بات صرف افسر متعلقہ کی مرضی پر نہ چھوڑی جائے بلکہ اس کے لئے فریقین مقدمہ کی اجازت ناگریز ہو تو افسر متعلقہ پر یہ پابندی ہو کہ وہ مدعی اور مدعا علیہ کی بھی اس کے متعلق رضا مندی حاصل کرے کہ اگر یہ بات مدعی اور مدعا علیہ کے مفاد کے پیش نظر ضروری ہو گی کہ چھٹی کے دن عدالت کا کام کیا جائے تو وہ ضرور رضا مند ہو جائیں گے ۔ میرا مقصد صرف یہ ہے کہ اس بارہ میں ریونیو افسر کو مطلقاً اور کلیتہ یہ حق حاصل نہ ہو بلکہ اس پر یہ پابندی عائد کی جائے کہ وہ ان لوگوں سے بھی پوچھ لے ۔ جن کا مقدمہ ہے ۔ اگر مدعی ، مدعا علیہ اور دوسرے متعلقہ لوگ وہ دن اپنے خاندان یا اپنے ماحول میں گزارنا چاہتے ہوں تو ان کو مجبور نہ نہ کیا جائے کہ وہ چٹھی کے دن عدالت میں حاضر ہوں ۔

یہ پرانا تصور ہے کہ حاکم وقت رعایا کے مفاد کو زیادہ سمجھتے ہیں ۔ حقیقت یہ ہے کہ ہر شخص اپنے مفاد کو خود بہتر سمجھتا ہے ۔ کوئی کسی کے مفاد کو کسی سے بہتر نہیں سمجھتا ۔ نہ اسے دوسروں کے مفاد کا اتنا احساس ہو سکتا ہے ۔ میری ترمیم کا مقصد یہ ہے کہ جن لوگوں کا یہ مفاد ہے کہ اس دن مقدمہ کی سماعت ہو ان کی بھی رضامندی حاصل کر لی جائے ۔ اگر وہ راضی ہوں تو اس دن مقدمہ کی سماعت کر لی جائے ۔ میری ترمیم یہ نہیں ہے کہ چھٹی کے دن مقدمہ کی سماعت نہ ہی ہو سکے ۔ میں صرف یہ کہتا ہوں کہ اس کے لئے فریقین مقدمہ کی رضا مندی حاصل کر لی جائے اور ان کی رضامندی سے اس دن سماعت کی جائے ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦)—جناب سپیکر - بہت سی ترمیمات جو کہ اس مسودہ قانون کے متعلق آج ہماری طرف سے دی گئی ہیں شاید ان کی ضرورت ۱۸۸۷ء میں نہیں پڑی تھی اب اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمیں یہ تلخ تجربہ ہے کہ مقدمات کے فیصلے کے اختیارات جناب ریونیو آفیسر کو دئے جا رہے ہیں اور ان کا معیار پہلے سے از حد گر چکا ہے ۔ شرط لگانے کی کئی ایک وجوہات ہیں ۔ پہلی تو یہ ہے . . .

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order. The House is not in quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). The House is in quorum and the point of order is ruled out.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - پہلی وجہ تو یہ ہے کہ انگریزوں کے زمانے میں بنائے گئے قانون کے تحت حکومت پر یہ پابندی تھی کہ محکمہ مال سرکاری گزٹ میں سرکاری چھٹیوں کا اعلان کرے جو کہ محکمہ مال سال کے دوران منائے گا - اور اس مسودہ قانون میں حکومت اس سے بھی بے نیاز ہو گئی ہے - میرا خیال ہے کہ حکومت اپنی جگہ پر حق بجانب ہے اور ہم مطالبہ کرنے میں اپنی جگہ حق بجانب ہیں - حکومت حق بجانب اس لئے ہے کہ حکومت کو یہ پتہ چل گیا ہے اور خاص طور پر اسلامی تہواروں کے متعلق وقت پر یہ پتہ نہیں چلتا کہ وہ تہوار کس دن منائے جائیں گے کیوں کہ حکومت کی مقرر کردہ رویت ہلال کمیٹی کی کار گزاری حکومت کے سامنے آ چکی ہے - ایک سال پہلے تو کجا ان کو چند دن پہلے پتہ نہیں چلتا کہ فلاں تہوار کس دن ہو گا بجائے اس کے کہ اس کی کارکردگی کو بہتر بنایا جاتا آج جب کہ لوگ ۱۹۶۶ء میں مصنوعی سیاروں کے ذریعہ چاند پر پہنچ گئے ہیں تو ہمارے حکمرانوں کی یہ قابلیت اور اہلیت اس قسم کی ہے کہ ان بچاروں کو چاند کے دکھائی دینے کے دن کا پتہ نہیں چلتا - اگر چاند دیکھنے کے لئے ان کو ذمہ داری سونپی جائے تو معلوم ہو گیا ہے کہ اس ذمہ داری سے عہدہ برآ ہونے میں یہ کیا کیا گل کھلاتے ہیں - اگر اب یہ غلطی اس صورت میں انہوں نے تسلیم کر لی ہے تو پھر بھی یہ قابل مبارک باد ہیں -

جناب سپیکر - اس کے ساتھ ساتھ اس کی ضرورت اس لئے بھی ہے - جیسا کہ مجھ سے قبل جناب محمود اعظم فاروقی صاحب نے اشارتاً اس کا ذکر کیا تھا کہ ہمارے ہاں بہت سے افسران ایسے ہیں جو کہ مسلمان نہیں ہیں - بعض ایسے بھی ہیں جو غیر ممالک سے تعلق رکھتے ہیں - لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ ان میں اکثریت ایسے لوگوں کی ہے جو کہ حلال و حرام میں تمیز عملاً نہیں کرتے اعتقاد چاہے رکھتے ہیں - جناب سپیکر - میرے نزدیک مسلمان چاہے رشوت کا روپیہ کھائے یا سود کھائے - یہ دونوں برابر ہیں کیوں کہ دونوں حرام ہیں

اب وہ لوگ جو کہ اکثر اوقات رشوت لیتے ہیں ان سے یہ توقع کرنا کہ وہ مسلمانوں کے تہوار اور مسلمانوں کے جذبات کا احترام کریں گے قطعاً عبث ہے۔

جناب سپیکر۔آپ بڑے مشہور زمیندار خاندان سے تعلق رکھتے ہیں۔ آپ کا ذاتی تجربہ بھی بتاتا ہو گا کہ وزیر مال کا محکمہ کوئی نیک نام محکمہ نہیں۔ اس سے زیادہ میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ عملاً میں تہوار کو کوئی اہمیت نہیں دیتا جب تک اس تہوار منانے کے لوازمات پر عمل نہ کیا جائے۔ اگر افسران عملاً حلال و حرام میں تمیز نہیں کرتے تو ان کی مرضی پر چھوڑ دینا کہ وہ اس دن عدالت نہیں لگائیں گے۔ جس دن مسلمانوں کا تہوار ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس قسم کا خطرناک ہتھیار ان کے ہاتھ میں دے دینا عام آبادی کے ساتھ خصوصاً اس ملک کے مسلمانوں کے ساتھ انتہائی زیادتی ہو گی۔

جناب سپیکر۔ جہاں تک حکومت کے اس جواز کا تعلق ہے کہ یہ دفعہ اس لئے رکھی گئی ہے کہ حکومت یہ چاہتی ہے کہ مقدمات کا جلد از جلد فیصلہ ہو تو آپ بھی اس امر سے آگاہ ہیں کہ حکومت کے اہلکار اور یہ فرشتے اور محکمہ مال کے بزرجمہر جتنی تیزی سے مقدمات کا فیصلہ کرتے ہیں وہ عام آبادی جانتی ہے۔

جناب سپیکر۔ عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ وہ شخص جس نے نیک نیتی سے کام کرنا ہو۔ جب اس کو ذمہ داریاں سونپی جاتی ہیں جب اس کو اختیارات دیئے جاتے ہیں تو وہ ہمیشہ اس سے گریز کرتا ہے۔ لیکن اس کے بر عکس جس نے نیک نیتی سے فرائض کو سر انجام نہیں دینا ہو بلکہ وہ فرائض کو فرائض ہی نہیں سمجھتا ہے۔ آپ ان کو جتنے وسیع اختیارات بھی دیتے چلے جائیں گے وہ اس سے بہت خوش ہو گا لیکن اس میں عام مخلوق کا نقصان ہو گا۔

جناب سپیکر۔ میرا عرض کرنے کا مقصد یہ ہے۔ اگر حکومت کا عملی کردار اس حد تک اچھا ہوتا کہ مقدمات کے فیصلے حکومت کے اہلکار یا عمال حد دنوں میں کر دیتے۔ تو ہم یہ سمجھتے کہ یہ انصاف کے مطابق ہے۔ یہ مشہور ہے کہ انصاف جلد از جلد کیا جائے لیکن جہاں انصاف جلد از جلد نہیں کیا جاتا اور حکومت یہ کہے گی کہ ایک دن کی تاخیر سے آسمان ٹوٹ جائے گا اگر چھٹی ہے تو اس دن لازمی عدالت ہونی چاہئے اور یہ جو وجہ

جواز ہے ۔ یہ محض عذر لنگ ہے کم از کم اس حکومت کی طرف یہ جواز کوئی ذی شعور انسان ماننے کو تیار نہیں ہو سکتا ۔

جناب سپیکر ۔ اس سے قبل جب بھی کسی دفعہ میں اس قسم کی ترمیم پیش کی گئی ۔ کہ اگر دونوں فریقین کی جب تک تعمیل نہیں ہوتی ۔ مقدمے کی سماعت نہیں ہو سکتی ۔ تو حکومت عالیہ کی طرف سے یہ کہا جاتا رہا ہے کہ اس صورت میں بعض آدمی دیدہ دانستہ سمن کی تعمیل سے گریز کر سکتے ہیں ۔ اور مقدمے کی کارروائی باضابطہ اور جلد نہیں ہو سکتی ۔ لیکن جو ترمیم ہماری طرف سے پیش کی گئی ہے ۔ اگر کوئی شخص عدالت میں نہ آنا چاہے ۔ تو ہم حکومت کی اس دلیل کو مان لیتے ہیں ۔ کہ محض اگر ایک چھٹی ہو ۔ تو وہ دوسرے دن آنے پر مجبور ہو گا ۔ تو حکومت کو چاہیئے ۔ کہ بجائے اس کے کہ اس قسم کے وسیع اختیارات اس قسم کے افسران کو دے ۔ جن کے بارے میں جناب وزیر مال بہت اچھی طرح جانتے ہیں ۔ اور اگر وہ اسے اس ایوان میں صاف طور پر بیان نہ کریں ۔ تو نہ کریں ۔ لیکن وہ اپنے دل میں اسے محسوس کرتے ہیں ۔ اور وہ اس کے بارے میں علیحدگی میں کہہ بھی چکے ہیں ۔

وزیر مال ۔ میں نے یہ کبھی نہیں کہا ۔ شاید کسی اور محکمے کے متعلق کہا ہو ۔ لیکن محکمہ مال کے متعلق ہرگز نہیں کہا ۔

مسٹر حمزہ ۔ انہوں نے افضل چیمہ کے بارے میں تو کسی دن فرمایا تھا ۔ عرض یہ ہے ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Revenue : I never said about Cheema. He had put a question about Cheema and then he had details of that case from me in my office. I did not say a word about him.

مسٹر حمزہ ۔ تو خیر ۔ جناب سپیکر ۔ میں معافی چاہتا ہوں ۔ کہ میں نے یہاں اس چیز کا ذکر کر دیا ہے ۔ جس کے متعلق میں درست تو ہوں ۔ چاہے وہ ریکارڈ پر موجود نہ ہو ۔

خان مکرم خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میرے خیال میں جھوٹ بولنا بھی ایسے ہی ہے ۔ جیسے سور کا گوشت کھایا جائے ۔ جھوٹ بولنا بھی تو اچھا نہیں ہے ۔ میرے خیال میں جھوٹ بولنا بھی گناہ عظیم ہے ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

مسٹر ھمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ افسوس ہے ۔ کہ انہوں نے جو کچھ کہا ہے ۔ مجھے اس کی سمجھ نہیں آئی ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کا جواب دینے کی ضرورت نہیں ہے ۔ آپ اپنی تقریر ختم کیجیئے ۔

مسٹر ھمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے ۔ کہ جہاں تک مجھے علم ہے ۔ اور سب سے زیادہ جناب وزیر مال کو علم ہوگا ۔ اور ھائی کورٹ کی بہت سی رولنگ موجود ہیں ۔ کہ کسی عدالت میں اور خاص طور پر سول کورٹس میں اگر مقدمے کی سماعت چھٹی کے دن کی جائے ۔ تو فریقین کی رضامندی حاصل کرنا ضروری ہے ۔ جناب وزیر مال یہ فرما سکتے ہیں ۔ کہ عملی طور پر ہم ایسے ہی کرتے رہے ہیں ۔ اور اس کی گنجائش شاید اس قانون کے تحت جو Rules یہ بنائینگے ۔ اس میں رکھ دی جائے گی ۔ لیکن ہم اس ترمیم کو اور اس ترمیم سے جو مقصد ہم حاصل کرنا چاہتے ہیں ۔ اس کو اتنی اہمیت دیتا ہوں ۔ اور قانون کے تقاضے اسی صورت پورے ہو سکتے ہیں ۔ کہ مال کے افسران جو کہ بطور حاکم اعلے اس وقت عدالت میں بیٹھتے ہوں ۔ ان کو پابند کیا جائے ۔ کہ وہ اسی صورت میں ہی چھٹی کے روز عدالت کر سکیں گے ۔ اگر فریقین پہلے سے عدالت میں اسی دن حاضر ہونے پر رضا مند ہوں ۔ اور اس کی وجہ محض یہ ہے ۔ کہ ان کو اس قسم کے اختیارات دینا نہایت زیادتی ہے ۔ ھائی کورٹ کی Rulings یا ھائی کورٹ جیسے دوسرے اداروں کے احکام کی تعمیل جس طریقے سے یہ حکومت کرتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ تو بہت تاریک دور ہے ۔ اگر میں اس کی مثالیں عرض کروں ۔ تو جناب وزیر مال اس کو ناپسند کریں گے ۔ اور شاید وہ انہیں برداشت

بھی نہ کریں ۔ اس لئے میں عرض نہیں کرتا ۔ اس لئے میں جناب فاروقی صاحب کی پیش کی ہوئی ترمیم کی تائید کرتا ہوں ۔

Mr. Munawar Khan (Bannu I): Mr. Speaker, Sir, we have two sets of holidays; one, that is Sundays, and the other religious holidays. Now we have to see how far the officials are fond of disposing of work even on working days, and this has been proved during the Question Hours that thousands and thousands of cases are pending in courts and are pending over a year, two years and even three years. So Sir, my first submission would be that even if the officials are permitted to hold courts, specially the Revenue Officers, they would not perform those duties for which they would be fixing that holiday as a working day. Our experience has shown you have also been a pleader, Sir—that it is generally for the sake of an outing that on holidays occasionally Magistrates go out. I support the amendment put forth by my colleague because the Officer is invited on that day by somebody in a particular village or he fixes up a case to have T. A., and this tendency is developing daily. It is ignored that the parties, the litigants would be having their Vakils with them and that they would be paying their fees. That fact has now been taken into consideration when this provision or this clause of the Act is being considered.

Now why these holidays, specially Sundays; and the High Courts are given two days holidays, Saturdays and Sundays; why? So that they should work efficiently; they should have rest after six days heavy work. If they are honest to that extent that they put in that much work, they should have rest to improve their efficiency. This have day's holiday in a week is given so that the officials, everybody, should have complete rest to improve his efficiency or to look after some very imporant work; official work it might be to be looked into by him on a day when he would be absolutely free for that very thing, writing a judgment in an important case. There might be some public servants, who might be parties on either side. So, that poor man might be having so many affairs to look after on that holiday in a week, which he would be getting, and it would be too costly for him when he is being called to follow the Revenue Officer thirty miles, distance to such and such village where he will be holding his Office. The parties would be running after him, the 'Vokala' would be engaged and they would demand their fee. Moreover, that poor zamindar, who is already being taxed daily through various means, such as land revenue surcharge, and so on and so forth, *plus* those indirect taxes, and who has extended an invitation to one Officer, has to entertain about 200 guests

That will be yet another burden on Zamindars when Revenue Officers would hold courts on holidays. We might be having Christian Officers; Christians are also living in Pakistan. They won't care for the sanctity of that religious holiday which we Muslims might be having Sir, and would be keen to go while the parties would not agree as they might be observing that custom or religious affairs personally on that day.

So the clause which is proposed by my friends might be seriously considered, Sir. With these few words, I resume my seat.

ملک محمد اختر (لاہور — ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ میں حیران ہوں کہ اس دفعہ کو اس بل میں کیوں شامل کیا گیا ہے ۔ اس کے facts کے متعلق تو بہت کچھ کہا جا چکا ہے ۔ اب میں اس کی legal implications کے بارے میں

عرض کروں گا ۔ جو اس دفعہ سے ضرور پیدا ہوں گی ۔

جناب سپیکر ۔ اگر آپ دیکھیں تو اس کلاز کا یہ مطلب ہے کہ ریونیو افسر کی صوابدید پر چھوڑ دیا گیا ہے کہ وہ جب چاہے خواہ وہ چھٹی کا دن ہی کیوں نہ ہو hold court کر سکتا ہے ۔ اس پر اگرچہ کافی بحث ہو چکی ہے ۔ لیکن مجھے اپنے نقطہ نظر کو واضح کرنا ہوگا ۔

"Any proceedings held before a Revenue Officer under this Act on a day notified as a day to be observed by the Officer as a holiday, shall not be invalid by reason of such proceedings having been held on that day.

جناب سپیکر ۔ سب سے پہلے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ریونیو افسر اس بات کا کیسے مجاز ہے ۔ جب حکومت کسی دن کو چھٹی کا دن declare کر دے تو حکومت کے احکام کو کیسے comply with کرے گا ۔ جب کہ وہ گورنمنٹ کے آرڈرز کے باوجود court کو hold کرے گا ۔ اس کی irregularities کو regulate کرنے کے لئے یہ کلاز ہے ۔ اس کلاز کے رکھنے والوں کو یہ سوچنا چاہیئے کہ Limitation Act میں جو provision ہے ۔ اس میں holiday کو exclude کیا گیا ہے ۔ اور limitation کی کیا صورت ہو گی جہاں تک لینڈ ریونیو ایکٹ کے تحت ان proceedings کا تعلق ہوگا ۔ اس کی provision تو general clause میں ہے جو چھٹیوں کو directly یا indirectly relate کرتی ہے ۔ میں ریونیو منسٹر صاحب سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا یہاں پر وہ اپنی ایک سٹیٹ بنانا چاہتے ہیں ۔ جہاں وہ اپنی مرضی کے مطابق قانون لائیں گے ۔ اس قانون کی اس سے کسی قسم کی relevancy یا دوسرے قوانین سے اس کا مقابلہ نہیں ۔ میں نہیں سمجھتا کہ یہ ریونیو بل جلد ایکٹ بن جائے گا ۔ اس کی دفعات کی operation کے لئے ایک نئی ریاست ہمارے صوبہ میں create کی جائے گی ۔ آپ Limitation Act کو ملاحظہ فرمائیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ یہاں ایک ریاست موجود ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ یہ کیا فرمایا ہے کہ میں اپنے لئے ایک ریاست بنا رہا ہوں ۔

ملک محمد اختر ۔ میں مودبانہ عرض کروں گا ۔

وزیر مال ۔ کسی دشمن نے غلط اطلاع دی ہو گی ۔

ملک محمد اختر ۔ مجھے تو یہ منور خان صاحب نے بتایا تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیانی صاحب نے ۱۰۰۰ ایکڑ زمین دے دی ہے ۔

وزیر مال ۔ زمین ہوتی تو بات نہ کرتے ۔

ملک محمد اختر ۔ آپ نے یہاں ایک inconsistant دفعہ کو شامل کر لیا ہے ۔ کسی ملک میں یہ بنیادی اصول ہوتا ہے ۔ کہ قانون عام فہم ہونا چاہیئے ۔ ہر شخص سمجھتا ہے کہ عید کے دن چھٹی ہے ۔ عید قربان کے دن چھٹی ہے ۔ یا اس کے علاوہ کوئی اور چھٹی کا دن بھی ہو ۔ تو اس کے انتظار میں رہتا ہے ۔ اب آپ اندازہ فرمائیں کہ ریونیو افسر summon کے serve کرنے کے بعد اپنی proceeding کے لئے کوئی چھٹی کا دن مقرر کر دے ۔ تو کوئی شخص جس کے خلاف کوئی proceeding ہوں ۔ وہ حاضر نہ ہو تو *ex parte* فیصلہ کرانا ہو یا اسے set aside کرانا ہو ۔ اور آخری تیسواں دن چھٹی کا دن آتا ہو ۔ تو پھر میں دریافت کرتا ہوں ۔ کہ چھٹی والے دن اگر وہ court hold کر لے تو اس limitation کا کیا بنے گا ۔

جناب سپیکر ۔ یہ بڑی چھوٹی چھوٹی باتیں ہیں ۔ لیکن ان کے consequences بڑے for reaching ہیں ۔ میں نہیں سمجھتا کہ ہم اپنے کاشتکار بھائیوں سے کیوں ترجیحی سلوک کر رہے ہیں ۔ میں یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ یہ جو provision ہے یہ قانون سے تضاد رکھتی ہے ۔ بلکہ جناب والا ۔ یہ مداخلت فی الدین ہے ۔ یہ دین میں بھی مداخلت ہے ۔ اگر حج کے دن ریونیو افسر اپنی court لگا لے ۔

Mr. Speaker : The Member should repeat his arguments.

ملک محمد اختر ۔ حج کے دن اگر وہ اپنی court رکھ لے تو آپ اسے کیسے debar کر سکتے ہیں ۔ وہ legally justified ہے ۔ جب کہ ایک provision ہے ۔ تو وہ اس کو abuse کر سکتا ہے ۔ اس کے بعد وکیل کا مسئلہ ہے وکیل چھٹی کے دنوں میں ڈبل فیس لیتے ہیں ۔ جب عام مزدور ڈبل اجرت لیتے ہیں ۔ تو وکیل کیوں ڈبل چارج نہیں کریں گے ۔ اس لئے میری یہ گذارش ہے کہ آپ کچھ تو مان لیں ۔

Mr. Speaker : Yes please. Would Khan Sahib like to reply ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ جناب من گذارش ہے کہ اگر ملک اختر صاحب کسی گاؤں میں رہتے ۔ اور زمیندار ہوتے ۔ اور ان کو انتقال، بنابراری اور تقسیم کے معاملات در پیش آتے تو آسانی سے سمجھ سکتے تھے ۔ یہ کلاز محض زمینداری کی سہولت کے لئے اور ان کے فائدے کے لئے ہے ۔ آپ کو معلوم ہے کہ یہاں لاہور میں لوگوں کو بلانا ۔ ان کے مقدمات اور معاملات ان کے مسائل کو سلجھانا اور فیصلہ کرنا اور بات ہے ۔ اور کسی افسر کا گاؤں میں جا کر یہاں سے بیس یا چالیس میل دور جا کر ان کے کام کرنا اس میں زمین آسمان کا فرق ہے اگر آپ لوگوں کو یہاں بلائیں گے ۔ ان کو ضرور تکلیف ہو گی ۔ لیکن آپ کو پتہ ہے کہ نائب تحصیلدار ۔ تحصیلدار اور افسر مال Revenue Officer means, there three Revenue Officers. ان کو حکم دیا جاتا ہے کہ آپ مہینے میں اتنے دن دورے پر رہیں تاکہ زمینداروں کو گاؤں میں ملیں اور ان کے کام وہاں پر کریں اور ان کو یہاں نہ آنا پڑے ۔ چاہے وہ پیداوار کے مقدمات ہوں ۔ انتقال کے ہوں ۔ یا بنا براری کے مقدمات ہوں ۔ زمینداروں کے ہر قسم کے کام ، معاملات ، مسائل اور جو تنازعات ہوتے ہیں ۔ ان کے تصفیہ کے لئے ریونیو افسر ان کے ہاں گاؤں میں چلے جاتے ہیں ۔ اب وہ چیز اس کلاز میں نہیں کہ ریونیو افسر ضرور کسی مقدس دن یا چھٹی کے دن ہی کام کرے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اتوار کی تعطیل

مسلمانوں کے لئے مقدس نہیں ہے ۔ یا تو کاروباری دنیا کے لئے ہے ۔ دنیا میں اتوار کو چھٹی ہوتی ہے ۔

مجھ سے زیادہ آپ سمجھتے ہیں ۔ ہم نے بھی یکسانیت کے لئے چھٹی کر دی یہ ہمارے لئے مقدس دن نہیں ۔ اگر کوئی افسر مال سوموار ، منگل ، بدھ ، جمعرات جمعہ یا سنیچر کو کام کرتے کرتے دورہ پر ایسے گاؤں میں پہنچ جاتے ہیں جہاں اتوار آ گیا ۔ اور وہاں کے زمیندار ان کے انتظار میں بیٹھے ہوں تو وہ کہتا ہے کہ میں آپ کے انتقالات کی تصدیق کرتا ہوں اس دن اتفاقیہ اگر اتوار ہو اور زمینداروں کے فائدہ اور سہولت کے لئے ان کے انتقالات کی تصدیق کر دے اور اتوار کا دن ہو تو میرے خیال میں یہ ٹھیک ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب وزیر مال اور قائد ایوان فرما رہے ہیں کہ اس میں اتوار notified نہیں ہے ۔

Minister of Revenue : Am I out of order that he is raising a point of order or he is contradicting me.

میں نے یہ کہا ہے کہ وہ چھٹیاں جو notified ہوتی ہیں ۔ ان میں اتوار شامل نہیں ہے ۔ اور میں نے یہ کہا ہے کہ اسلام کے نقطہ نظر سے اتوار کا دن مقدس نہیں ہے ۔ اتوار چھٹی کا دن ہے ۔ لیکن یہ مقدس نہیں ہے کہ ہم اتوار کو کام نہ کریں ۔ میں نے یہ عرض کیا ہے کہ یہ زمینداروں کے فائدہ کے لئے ہے ۔ اگر اتفاقیہ نائب تحصیلدار یا تحصیلدار گاؤں میں پہنچ جائے اور اتوار کا دن ہو تو وہ کام کر سکتا ہے ۔ یہ نہیں کہ حج کا دن ہو یا عید میلادالنبی کا روز ہو یا کوئی ایسا ہی اور دن ہو اور وہ اس مقدس دن بھی کام کرے گا ۔ ہاں اگر اتفاقیہ اتوار کا دن ہو اور وہ گاؤں میں پہنچ جائے تو انتقال تحریر ہو سکتا ہے ۔ یا بنابراری کی پروسیڈنگ یا تقسیم یا کوئی اور کارروائی ہو سکتی ہے ۔ یہ محض ہم نے زمیندار کے فائدہ کے لئے کیا ہے ۔ ہاں اگر اس سے آپ کا

نقصان ہوتا ہے تو وہ اور بات ہے۔

Mr. Speaker: I will now put the amendment to the vote of the House. The question is:

That in clause 32 of the Bill, as reported by the Select Committee after substituting a colon for the full-stop, occurring at the end of line 6, the following proviso be added, namely:—

"Provided that the parties concerned had agreed thereto.".

The motion was lost.

مسٹر سپیکر - خان صاحب اس کلاز کی wordings ملاحظہ فرمائیے -

"Any proceedings held before a Revenue Officer under this Act on a day notified as a day to be observed by the Officer as a holiday, shall not be invalid.....'

میرے خیال میں

"....on a day notified as a day to be observed by the Officer as a holiday . . کی بجائے "on a day notified as a holiday" زیادہ مناسب رہے گا (قطع کلامیاں)

مسٹر محمود اعظم فاروقی - یہ وکٹورین لکھائی ہے -

Minister of Revenue: "....on a day notified as a holiday....." I don't mind it. (*a short pause*). Then it will read:

"Any proceedings held before a Revenue Officer under this Act on a day notified as a holiday, shall not be invalid by reason of such proceedings having been held on that day".

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - ایک تجویز ہے اگر آپ اجازت دیں تو میں عرض کر دوں اگر برطانیہ سے ایک drafts man امپورٹ کر لیں تاکہ ان کی غلطیاں وہ درست کر دیں تو یہ مان لیں گے ہمارے کہنے سے تو یہ نہیں مانیں گے -

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) - آپ سے زیادہ انگریزی دان اور کون ہو سکتا ہے ہم تو آپ کو انگلستان بھیجنے کی سوچ رہے ہیں-

مسٹر سپیکر - اس کی ایک کاپی مجھے بھی دیجئے گا - کیونکہ مجھے اسے propose بھی کرنا ہے -

وزیر مال - تو یہ اس طرح ہو جائیگا -

Any proceeding held before a Revenue Officer under the Act on a day notified as a holiday.

as a day to be observed by the officer will be omitted.

Mr. Speaker: Yes.

Minister of Revenue: On a day defined as a holiday shall not be invalid by....

Mr. Speaker: That would be very simple and clear.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - پوائنٹ آف آرڈر - جناب ایک گڑ بڑ ہو گئی ہے کہ یہ کلاز imple ہو گیا -

Mr. Speaker: Does the Member want that it should become complicated?

مسٹر ہوزہ - حکومت کا منشاء تو یہی -

وزیر مال-کوئی بات آپ sensible کریں تو ہم مان لیں گے -

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh): Sir, I beg to move:

That the words occurring in lines 3 and 4 "as a day to be observed by the Officer" may be deleted.

Mr. Speaker: Clause under consideration amendment moved is:

"That the words occurring in lines 3 and 4 as a day to be observed by the Officer" may be deleted.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - مجھے اعتراض یہ ہے کہ جناب ملک خدا بخش بچہ صاحب جنکا مجھے بہت احترام ہے وہ اس ایوان میں move نہیں کر سکتے -

Mr. Speaker: He can make a motion.

مسٹر حمزہ - آپ رول دیکھ لیں -

Malik Muhammad Akhtar: On a point of order. Am I permitted to quote Rule 65 which deals with amendments to Bills.

Mr. Speaker: The Member may please read sub-clause (3) of clause 2. Definitions. (*a short pause*). Is he satisfied?

Malik Muhammad Akhtar: Yes Sir.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - آپ کو علم ہے کہ جب یہ بل سیلیکٹ کمیٹی کے سامنے گیا تو جناب خواجہ صفدر صاحب نے جو کہ اس وقت نظر بند ہیں یہ نقطہ اٹھایا تھا کہ افسران اس سیلیکٹ کمیٹی میں نہیں بیٹھ سکتے جناب بچہ صاحب پنشن پا رہے ہیں اور اس وقت وزیر ہیں اسلئے وہ یہ move نہیں کر سکتے -

Mr. Speaker: Is that a point of order?

I think there is no objection and I would put the amendment to the vote of the House.

Now the question is—

That the words occurring in lines 3 and 4, "as a day to be observed by the Officer" may be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I would now put the clause to the vote of the House. The question is—

That clause 32, as amended, stand part of the bill.

The motion was carried.

CLAUSE 33

Mr. Speaker: The question is—

That clause 33 stand part of the bill.

The motion was carried.

CLAUSE 34.

Mr. Speaker: In clause 34 there is an amendment by Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar: Sir I move—

That in clause 34 of the Billas, reported by the Select Committee, between the words "may" and "give", occurring in line 1, the commas and words", as pres cribed," be inserted; and the words "in any manner he thinks fit", occurring in line 3, be deleted.

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

That in clause 34 of the Bill, as reported by the Select Committee' between" the words "may" and "give", occurring in line 1, the commas and words,,, as prescribed", be inserted; and the words "in any manner he thinks fit" occurrin in line 3, be deleted.]

Mr. Speaker : Does the Minister oppose this amendment?

Minister of Revenue : Opposed Sir.

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - قائد ایوان' مشورہ کر کے مخالفت کرتے ہیں -

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر مجھے ان کے مشورہ کرنے پر کوئی اعتراض نہیں لیکن اعتراض یہ ہے جب آپ ان کی spoon-feeding کرتے ہیں تو (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : This remark by Mr. Hamza is not quite fair. It is my duty that I should know whether it is opposed or not, and when I call upon the other party whether that party wants to oppose a motion or not, they are well within their right and I am well within my right to ask the other party about their attitude or about their line of action.

ملک محمد اختر - Certainly Sir جناب سپیکر - یہ ایک ذ ایت ھی ہے ضرر سی ترمیم ہے اب بتائیے کہ یہ ۱۹۷ کلازوں کا بل 'ور اس میں ۲۰۰ ترامیم ہوں اس کی وجہ یہ ہے کہ چھوٹی چھوٹی ترامیم دی گئی ہیں وہ اس لئے کہ اس بل کی شکل و مبہات بہتر ہو جائے ہم تو چاہتے تھے کہ آپ کا نام اونچا ہو جائے آپ کا کام اچھا ہو لیکن آپ نے ضد کر کے ہماری تمام کوششوں اور کاوشوں پر پانی پھیر دیا ہے بہر حال یہ بھی آپ کے ریکارڈ میں رہے گا کہ ۱۹۷ کلازوں کا بل لائے تھے جس میں سوا سو ترامیم تھیں جناب سپیکر - دیکھیئے در اصل وکٹورین انگریزی کو ہم چاہتے تھے کہ شیکسپرین صورت یا شکل دیجائے اور ہمیں شکائت یہ ہے کہ ہم انگریزی اچھی بنانا چاہتے ہیں اور محترمہ بیگم صاحبہ بھی ہماری ہمنوا نہیں ہیں -

Mr. Speaker : Has the Member finished his speech?

ملک محمد اختر - نہیں جناب -

"A Revenue Officer may give and apportion the cost of any proceedings under this Act in any manner he thinks fit."

جناب والا - کلاز ۳۴ میں یہ ریونیو افسر کو بے انداز اختیارات دے رہے ہیں جو بھی proceedings ان کے سامنے ہوں اس کی cost دیتے وقت جس قدر بھی وہ چاہیں وہ ان کو determine کریں میری ترمیم یہ ہے کہ ریونیو افسر کو جہاں دینی مطلوب ہو

وہاں صرف دو الفاظ بڑھا دئے جائیں—

"A Revenue Officer may, as prescribed, give and apportion the cost of any proceedings under this Act".

اور ان الفاظ "in any manner he thinks fit" کو delete کر دیا جائے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ خیال فرمائیے ہم چاہتے ہیں کہ جو بھی طریقہ ہو اس پر کسی نہ کسی جگہ آ کر کنٹرول ہو جائے اگر آپ کا نظام مالیہ اور اس کی وصولی کا نظام اور اس سلسلہ میں آپ کی ایگزیکٹو اور جوڈیشل proceedings اگر ہائی کورٹ، سپریم کورٹ یا سول کورٹ کے تابع ہوتیں تو ہم اس قدر اصرار نہ کرتے کہ اتنی vigilence کی ضرورت ہے ۔ جناب سپیکر ۔ ریونیو افسر کو دراصل ہمارے قائد ایوان سی ۔ایس ۔پی ۔ افسر بنانا چاہتے ہیں اور آپ کو معلوم ہی ہے کہ سی ۔ایس ۔پی افسر کے بے انداز اختیارات ہیں لیکن ان افسران کا طریقہ انتخاب اچھا ہے آپ اندازہ فرمائیے کہ کم و بیش ۹۹ فیصد selections نائب تحصیلداروں کی سیاسی وجوہ کی بناء پر ہوتی ہیں اور نالائق لوگ آگے لائے جاتے ہیں اور ان کو اس قدر اختیارات دینا جنکی سیلیکشن میں سمجھتا ہوں کہ عام طریقہ کار سے نہیں ہوتی اور ان کی دی ہوئی سزاؤں کو کسی جوڈیشل باڈی کے سامنے قابل اپیل نہ رکھنا اور پھر بے پناہ اختیارات پر اصرار کرنا اس ملک کی ۸۵ فیصد آبادی سے انتہائی ظلم و ستم ہے ریونیو افسر کے بے انداز اختیارات ہیں اور آپ ان اختیارات کو مزید بڑھا رہے ہیں پھر انہوں نے ہی رولز کو بنانا ہے اور اس پر طرہ یہ کہ آپ ان کے اختیارات بڑھا رہے ہیں ۔ ہم چاہتے ہیں کہ کوئی بات مبہم نہ رہے ہم چاہتے ہیں کہ ایگزیکٹو یا جوڈیشل capacity میں ریونیو افسر جو بات کرے اس پر کوئی پابندی ہو جناب والا آپ اندازہ فرمائیے کہ پہلے اپیل غالباً اسسٹنٹ کلکٹر کے پاس ہوتی ہے ، پھر کلکٹر کے پاس ہوتی ہے پھر کمشنر کے پاس پھر بورڈ آف ریونیو کے پاس یہ اپیل جا ہے پھر اندازہ فرمائیے کہ چار اپیلوں کے بعد اگر کوئی پارٹی اپنا مقدمہ ہارتی یا جیتتی ہے تو جیتنے والی پارٹی کو جو کاسٹ دی جاتی ہیں تو اس کے لئے کوئی پیمانہ نہیں تو ہم اس پر یہ کہتے ہیں کہ یہ کہاں کا انصاف ہے آپ ہماری باتوں کو مانیے اور پھر اپنے ضمیر کو ٹٹولئے اور اس ملک کے عوام کے ساتھ انصاف کیجیئے اور ان لا محدود اختیارات کو محدود کیجئے ۔ چلئے میں تصور

کرتا ہوں کہ ۹۹ فیصد افسران دیانتدار ہیں ۔ ملک میں انقلاب ہو گیا تو باقی یکفیصد ایسے ہیں جو abuse of power کرتے ہیں تو کیا آپ ایک فیصد افراد کی امداد کریں گے اس لئے جناب سپیکر میں مؤدبانہ گزارش کرتا ہوں اور میں کئی قانونی کتابوں کا حوالہ دے سکتا ہوں کہ کہیں بھی لا محدود اختیارات کاسٹ کے مسئلہ پر نہیں دیئے گئے یہ کاسٹ کے لفظ میں فرض کریں کسی جگہ کورٹ فیس لگائی جانی ہوتی ہے تو اس کی کاسٹ سے بھی کم دے دی جاتی ہے تو میں کہتا ہوں کہ وہ کہاں پر appealable ہے اور کہاں آپ نے مظلوم پارٹی کو remedy دی ہے تو یہ اندازہ فرمائیے آپ ہماری بات مانیں یا نہ مانیں یہ آپ کی مرضی ہے ، لیکن ٹھیک بات بتانی ہمارا فرض ہے ویسے ہمیں یہ کہا جا رہا ہے کہ ریونیو بل پر بحث چھوڑ دیں ۔

Mr. Munawar Khan (Bannu I): Sir, I support the amendment put forth by my learned brother Malik Muhammad Akhtar. There are always rules and the discretions of officers are limited by certain rules whenever the question of fixation is of cost comes up. Now there is no reason, why a Revenue Officer should not have limited powers in fixing the cost in any case. In this, we find,"as he thinks fit". We have seen, Sir, that during litigation Presiding Officer who happens to be a human being, becomes annoyed with certain individuals during the course of proceeding and occasionally it developes into bitterness in the court room, too. It is but natural Sir, that if a party loses its temper the officer would sit as a biased judge, as a biased officer to that party and while inflicting the cost, he might inflict the heaviest cost on him because of that malice or annoyance.

Mr. Hamza: Point of order Sir. There is no quorum.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*).

The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum.

Mr. Munawar Khan: Now Sir, we also know that Revenue Officers are touring officers. They generally put up for nights with some people, of course, might be of a status; might be of any character, and by that tourism, they create affiliation with the people in the 'Illaqa' and it is but natural, Sir, human being has got its own frailties. It is natural that he might think of favouring a particular party because of his affiliations or because of some obligation, and thereby compensate him not according to the standard in which the cost should be levied but he might impose cost higher than what should be reasonable. Now my respectful submission is that these officers will not read the rules as framed by the Government and I think that this unlimited discretion should not be given to these officers, who may inflict any cost on the party as they think fit.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ۶)۔ جناب سپیکر ۔ یقین کیجئے جب یہ ترمیم اس ایوان کے سامنے پیش کی گئی تو مجھے بہت ہی امید تھی کہ جناب وزیر مال اس ترمیم کو بصد خوشی قبول کر لیں گے کیونکہ اس ترمیم کے ذریعے اختیارات جو دیئے جا رہے ہیں وہ حکومت عالیہ کو دیئے جا رہے ہیں ۔

"A Revenue Officer may give and apportion the costs of any proceedings under this Act... .."

اگر ہم یہ کہتے ہیں کہ یہ اختیارات عدلیہ کو تفویض کئے جائیں تو وزیر متعلقہ اعتراض کر سکتے تھے مگر ہم تو ان کے ہاتھ مضبوط کر رہے ہیں افسوس ہے کہ انہوں نے ہماری اس ترمیم کو قبول نہیں کیا۔ جناب سپیکر ۔ آپ کو یہ علم ہے کہ یہ تمام کے تمام اختیارات جو کہ ریونیو افسروں کو دئے جاتے ہیں ۔ اکثر اوقات ان کی آخری کڑی بورڈ آف ریونیو ہوتا ہے ۔ اس لئے اس قسم کے خصوصی اختیارات افسران مجاز کو دینا ، ان کے ساتھ زیادتی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اگر آپ کسی شخص کو بہت سے خصوصی اختیارات دے دیں ۔ تو اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے ۔ کہ وہ انہیں اپنی منشاء کے مطابق استعمال کرتا ہے ۔ انسانی طبعیت ہی ایسی واقع ہوئی ہے ۔ ہوتا یہ ہے کہ عام طور پر وہ افسر عدالتی کارروائی کے دوران کسی پر تھوڑا بہت خفا ہو جاتا ہے ۔ اس لئے جب آپ اتنے اختیارات دیتے ہیں تو آپ کے لئے یہ لازم ہے کہ ان پر کچھ نہ کچھ پابندی بھی لگائیں ۔

جناب سپیکر ۔ بہتر یہ تھا ۔ کہ آپ اس کے لئے آئندہ کوئی رول وضع کرتے ۔ جس کے تحت وہ جب کسی کو اخراجات دینے یا لینے کا فیصلہ کریں تو وہ کسی خاص ضابطہ کے مطابق ہو اور وہ جو انصاف کے اصول ہیں ان کے منافی نہ ہو ۔ بلکہ اس عدالت کے سامنے جو کارروائی ہوئی ہے اسے ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے اس کی اہمیت کے پیش نظر ان کو اخراجات ادا کرنے کا پابند کیا جائے ۔ اس ترمیم کا مقصد یہ تھا کہ اسے عدل کرنے کا تو پابند کیا جائے ۔ جناب سپیکر ۔ حکومت جب اختیارات دیتی ہے تو اس کا یہ فرض ہے ۔ کہ وہ ان کو کنٹرول بھی کرے ۔ ن افسران کو حکومت عدالت کے اختیارات دے رہی ہے حکومت کا یہ فرض ہے کہ وہ ان کی راہنمائی بھی کرے ۔ میرے نزدیک بورڈ آف ریونیو کے افسران انتہائی م کے مستحق ہیں ۔ کیونکہ یہاں ایسے سی ۔ ایس ۔ پی

افسران مقرر کئے جاتے ہیں جن کا ذاتی تجربہ بہت وسیع ہوتا ہے اور جو اختیارات اس سے پہلے financial commissioner صاحبان کو حاصل تھے وہ اب ان کو حاصل ہیں - جناب سپیکر - میں یہ سمجھتا ہوں کہ جن افسران کو اتنے وسیع اختیارات حاصل ہیں - آپ ان کی راہنمائی کریں - اگر آپ ان کی راہنمائی کرنا مناسب نہیں سمجھتے تو کم از کم اتنا تو کیجئے کہ وہ لوگ جو ان کے سامنے پیش ہوتے ہیں ان کے ساتھ زیادتی نہ ہو - کیونکہ آپ کو علم ہے کہ ان لوگوں کی بہت بڑی اکثریت ان پڑھ ہے -

Mr. Speaker : How long will the Member take ?

مسٹر حمزہ — جب آپ کا حکم ہے تو میں ایک فقرہ کہہ کر اپنی تقریر ختم کر دیتا ہوں -

Mr. Speaker : Then he should finish it today.

مسٹر حمزہ — جناب والا - عرض یہ ہے کہ جناب ملک اختر صاحب بڑی بھولی بھالی باتیں کہہ دیتے ہیں - انہوں نے متعدد بار ضمیر ٹٹولنے کے متعلق بات کہی ہے .....

Mr. Speaker : The time is extended by five minutes.

مسٹر حمزہ — اگر ضمیر زندہ ہو اور اس میں تھوڑی سی جان ہو تو اس کو ٹٹولنے سے جان پیدا ہو جاتی ہے - جب ضمیر مردہ ہو تو اس کو دوبارہ زندہ کرنا مشکل ہے - روس میں اس کے متعلق بہت کوشش ہو رہی ہے کہ مردوں کو بھی زندہ کر لیں لیکن جہاں تک میرا خیال ہے مردہ ضمیر کو زندہ کرنے کی آج تک کسی نے کوشش نہیں کی اگر کوشش کی بھی ہو گی تو وہ قطعاً نا کام ہوئی ہو گی - آپ لا حاصل کوشش کرتے ہیں - جناب سپیکر - کم از کم میرے نزدیک جب اس قسم کی ضروری اور انتہائی اور اچھی ترمیمات جناب وزیر مال اور قائد ایوان قبول کرنے کے لئے تار نہیں ہیں تو میں یہ بات کہنے پر مجبور ہوں کہ اگر

آپ ضمیر کو ٹٹولیں گے تو اس میں آپ کو کبھی کچھ نہیں ملے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) — جناب سپیکر ۔ مجھے صرف دو باتیں عرض کرنی ہیں ۔ ایک تو میں حمزہ صاحب کی تائید کروں گا کہ آج کی دنیا میں سائنس اتنی ترقی کر چکی ہے کہ آنکھ کی جگہ آنکھ بدلی جا سکتی ہے ۔ دل کی جگہ دل منتقل کیا جا سکتا ہے ۔ پھیپھڑے بدلے جا سکتے ہیں ۔ جسم کے سارے اعضاء بدلے جا سکتے ہیں لیکن اگر ضمیر نہ ہو تو مجھے افسوس ہے کہ سائنس کی ساری ترقی کے باوجود وہ مہیا نہیں کیا جا سکتا ۔

جناب والا ۔ دوسری بات میں یہ عرض کروں گا کہ یہ عجیب تماشا ہے کہ ایک طرف مسودہ قانون آپ اس مقصد کے لئے لائے ہیں کہ پورے صوبہ میں قانون کو یکساں کیا جائے تاکہ کراچی سے لے کر پشاور تک اور کوئٹہ سے لے کر ملتان تک ہر زمیندار ہر کاشتکار کے ساتھ اس قانون کے تحت ایک طرح کا معاملہ کیا جا سکے اور ان کو انصاف یکساں مل سکے ۔ دوسری طرف آپ ایک ایک نائب تحصیلدار کو اور ایک ایک اسسٹنٹ کلکٹر کو الگ الگ اتنے وسیع اختیارات دے رہے ہیں کہ ایک تحصیل کے افراد کو جو انصاف مل سکے گا اس کے برعکس دوسری تحصیل کے افراد سے معاملہ دوسری طرح سے کیا جائے گا ۔ ملک اختر صاحب کی ترمیم کے جو الفاظ ہیں وہ واقعی بڑے معقول ہیں اور اس کا مقصد یہ ہے کہ آپ ایک رول کے تحت قانون مرتب کر لیں تاکہ ہر نائب تحصیل دار یا ہر اسسٹنٹ کلکٹر اپنے علاقہ میں ایک ہی طرح سے زمینداروں اور کاشتکاروں کے ساتھ معاملہ کر سکے ۔ مجھے توقع ہے کہ قائد ایوان اس کو قبول کر لیں گے ۔ یہ مناسب ، معقول اور معصوم سی ترمیم ہے ۔ لیکن آپ کے قبول نہ کرنے سے مجھے کوئی شکوہ نہیں ہوگا کیونکہ غالب کی زبان میں ۔

جب توقع ہی اٹھ گئی غالب
کیا کسی کا گلہ کرے کوئی

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) - جناب سپیکر - مجھے لمبی تقریر کرنے کی ضرورت نہیں ہے میں ان کو اتنا بتا دیتا ہوں کہ یہ اختیارات عدالت کو ہیں کہ costs یعنی مقدمہ کے اخراجات کی تقسیم کیسے ہو گی اور وہ costs کس کو دی جائیں - یہ چیز ہمارے ہاں نہیں ہے یہ چیز سول پروسیجر میں ہے -

ORDER XX. Rule (6)

'The decree shall also state the amount of costs incurred in the suit, and by whom or out of what property and in what proportions such costs are to be paid.

یہاں تو سول عدالت کو وسیع اختیارات ہیں کہ وہ اخراجات مقدمہ کس سے وصول کریں اور فریقین مقدمہ کے درمیان کس طرح تقسیم کریں - کس کو کتنا حصہ دیں یا کس کو نہ دیں - وہی طریقہ ہم نے بھی اپنایا ہے - اگر عدالت انصاف کر سکتی ہے وہ ڈگری دے سکتی ہے - زمین کی ڈگری دے سکتی ہے - پیداوار کی ڈگری دے سکتی ہے اور وہ ایک مسئلہ کا فیصلہ کر سکتی ہے تو اس کو پھر اتنا بھی نہ اختیار ہو کہ دس پندرہ یا چالیس روپے کی جو cost ہو اس کو کس طرح سے تقسیم کیا جائے -

مسٹر سپیکر - خان صاحب اس میں صرف یہی تھا - یہ تو بلکہ Rule making powers میں آپ کو زیادہ پاور دینے کے مترادف ہیں جو وہ تجویز دے رہے ہیں -

Minister of Revenue: Rules cannot prescribe the methods for determining the cost.

Malik Muhammad Akhtar: Why not?

وزیر مال - رول میں کیسے آ سکتا ہے - وہ یہ چاہتے ہیں کہ as prescribed آ جائے - میں نے اس پر بہت سوچا ہے یہ رول میں نہیں ہو سکتا ہے کہ رول ان کی راہنمائی کرے کہ فلاں مقدمہ میں کتنا خرچ ہوا اور وہ خرچہ کس کو دیا جائے - یہ عدالت یعنی ریونیو آفیسر کی عدالت جو فیصلہ مقدمہ کرے وہی عدالت اس کا بھی فیصلہ کرے تو یہ زیادہ بہتر ہو سکتا ہے -

مسٹر سپیکر - خان صاحب اگر اس میں یہ provide کر دیں اور یہ پاور دے دیں جیسا کہ یہ تجویز کر رہے ہیں کہ as prescribed لکھ دیں تو میرے خیال میں رولز فراہم کئے جا سکتے ہیں -

وزیر مال - Prescribe means prescribed by rules رول کیسے ہو سکتے ہیں کہ فلاں مقدمہ میں اخراجات کی تقسیم کیسے ہو ؟ وہ تو عدالت ہی کر سکتی ہے - اس لئے یہ اختیار عدالت کو دیا گیا ہے -

"Adalat" has the discretion to apportion costs between the parties.

رولز کیسے determine کر سکتے ہیں -

مسٹر سپیکر - جو دوسری proviso ہے اس proviso میں آپ نے یہ رکھا ہے کہ proceedings کے متعلق کوئی خرچ ریونیو آفیسر ڈالنا چاہے گا اس کے متعلق وہ وجہ لکھیگا -

وزیر مال - اگر ایک شخص کے حق میں ڈگری دی جاتی ہے تو اس کو خرچ نہیں دیا جاتا ہے . . . . . .

مسٹر سپیکر - مثلاً آپ انتقال کا کیس لے لیجئے -

وزیر مال - مثال کے طور پر ''الف،، اور ''ب،، کے درمیان مقدمہ ہے - یا کوئی معاملہ ہے یا کوئی تنازعہ ہے - عدالت ''الف،، کے حق میں فیصلہ دے دیتی ہے لیکن ''الف،، کو اخراجات مقدمہ نہیں دیتی وہ کس سے خرچ لے گا - یہ دس بیس تیس روپے کا معاملہ ہے اس کا فیصلہ کون کرے گا - اس لئے یہ کیا گیا ہے کہ ریونیو آفیسر کا فرض ہے کہ وہ یہ وجوہات بیان کرے کہ وہ اس کو costs کیوں نہیں دینا چاہتے ہیں - یہ تو ہم سمجھ سکتے ہیں بعض علاقوں میں ہو سکتا ہے یا ممکن ہے کہ ایک فریق یا دوسرے فریق کا اس میں قصور نہیں ہے کہ اس کو اخراجات کا زبر بار کیا جائے . . . .

مسٹر سپیکر - جو لفظ ''any proceedings'' ہے یہ ''mutation proceedings'' ہیں ''mutation'' میں یہ لکھیگا کہ میں فلاں پارٹی پر اس لئے خرچہ نہیں ڈالتا ہوں . . . .

وزیر مال - mutation میں تو خرچ نہیں ہوتا ہے -

مسٹر سپیکر - اس کا مطلب ہے کہ ہر mutation proceedings میں any proceedings کا لفظ استعمال کیا ہے - مثلاً آپ

کو لے لیجئے کیا mutation proceedings میں ریونیو آفیسر کو یہ لکھنا پڑیگا کہ وہ خرچہ نہیں ڈالتا اس لئے میں خرچہ نہیں ڈالتا اسلئے میرا خیال ہے کہ proviso clause میں may کا لفظ پہلے ہی استعمال کیا ہے ۔

"..may give and apportion cost.... "He may, he may not.

وزیر مال - ہم نے اس کے متعلق کافی سوچا ہے ۔ ہمیں تکلیف یہ ہے

Under the rules it cannot be prescribed.

انہوں نے یہ کہا ہے کہ پہلی لائن میں آپ "as prescribed" لکھ دیں ۔

مسٹر سپیکر - میں independently proviso کے متعلق عرض کر رہا ہوں ۔ جو آپ کا proviso ہے اس سے یہ ہوگا کہ ہر ریونیو آفیسر ہر کارروائی میں خواہ وہ پٹیشن کی ہو یا mutation کی ہو جہاں وہ خرچہ نہیں ڈالیگا اسے لکھنا پڑے گا کہ یہ وجوہات ہیں اسلئے میں یہ خرچ نہیں ڈال رہا ہوں ۔ جہاں خرچہ ڈالے گا وہاں اس کو وجوہات دینے کی ضرورت نہیں ہوگی ۔

وزیر مال - جہاں تک مجھے معلوم ہے mutation پر خرچہ نہیں ڈالا جاتا ہے ۔

مسٹر سپیکر - اسلئے میں کہتا ہوں کہ ہر mutation میں وہ لکھے گا کہ میں خرچہ اس لئے نہیں ڈالتا ہوں کیونکہ proceedings تو وہ ہیں ۔ (*interruptions*) آپ نے لفظ "any proceedings" لکھا ہے ۔

وزیر مال - پیداوار کا مقدمہ ہو یا تقسیم کا مقدمہ ہو ۔

They have two functions as Revenue Officers and Revenue Courts. Costs come in when they function as Revenue Courts.

مسٹر سپیکر - mutation proceedings اور ہیں اور revenue proceedings اور ہیں ۔

These are Revenue proceedings.

Minister of Revenue : Revenue Officer cannot function as a Revenue Court.

Mr. Speaker : These are the proceedings of Revenue Officers.

یہ سیکشن ۳۴ سے cover ہونگی ۔

وزیر مال - میرا خیال ہے نہیں ہوگی -

مسٹر سپیکر - یہی تو میں کہتا ہوں کہ آپ کو یہ کرنا پڑے گا کہ خرچہ اس لئے نہیں دیا جاتا ہے -

The time is extended by five minutes more.

وزیر مال - پنجاب ایکٹ میں پہلے یہی تھا -

"A Revenue officer may give and apportion the costs of any proceedings under this Act in any manner he thinks fit."

But, if he orders that the costs of any such proceedings shall not follow the event, he shall record his reasons for the order.

وہی الفاظ جو پہلے proviso میں تھے وہی ہم نے adopt کئے ہیں -

It means that if the Revenue Officer sits as a court and he has to give any cost from one party to another, if he does not give, he shall have to give the reasons for that.

مسٹر سپیکر - تو پھر انتقال کے ہر کیس میں بھی وجہ لکھنی پڑے گی - اگر وہ یہ لکھیں گے - کہ ہم اس لئے خرچہ نہیں ڈالتے ہیں -

وزیر مال - یہ نہیں کریں گے -

If the orders, the cost in such proceedings shall not follow.

اور پھر وہ تو cost کی بابت آرڈر pass ہی نہیں کریگا ؟

مسٹر سپیکر - لیکن کس طرح نہیں کریگا -

وزیر مال - انتقال میں تو خرچہ آتا ہی نہیں - اور جہاں پر ایسا ہو - کہ خرچے کی بابت آرڈر دے - تو دلائل بھی دے گا - اور جہاں پر خرچہ نہیں ڈالے گا - تو اس کی وجوہات اور دلائل لکھے گا - یعنی جہاں پر یہ ضروری ہو - کہ خرچے کے متعلق وہ اپنا فیصلہ دے - میرے خیال میں یہ بالکل صاف ہے -

Mr. Speaker: Anyhow, that is upto the Minister. I will now put the amendment to the vote of the House. The question is—

That in clause 34 of the Bill, as reported by the Select Committee, between the words "may" and "give" occurring in line 1, the commas and words, "as prescribed" be inserted, and the words "in any manner he thinks fit" occurring in line 3 be deleted

The motion was lost.

Mr. Speaker: I will now put the clause to the vote of the House. The question is—

That in clause 34 stand part of the bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House is adjourned for tomorrow to meet at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 *a.m. on Thursday, the 7th July,* 1966.

APPENDIX I

ANNEXTURE A

(Ref: Starred Question No. 2754)

LIST OF OFFICERS DRAWING RS. 1,250 AND ABOVE ON THE WAITING LIST

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
1	19th September, 1960 ..	Mr. S. H. Zaidi, S. O., Home ..	1,500
2	23rd September, 1961 ..	Mr. Gulsher Muhammad Khan, Dy. Dir. Industries (Supplies).	1,275
3	25th November, 1961 ..	Mrs. Dilava A. Moquit, Vice-Principal, Lahore College for Women, Lahore.	1,300
4	1st August, 1963 ..	Dr. Shamim Gilani, Assistant Prof. of Hygiene.	1,275
5	5th November, 1963 ..	Ch. Abdul Aziz, S. E., B. & R., Lahore ..	1,375
6	14th November, 1963 ..	Mr. M. H. Jafri, Section Officer, P. & D. Department.	1,275
7	8th January, 1964 ..	Mr. Barkat Ali, P.S.E. I, Dir. Review Cell Irrigation Department.	1,770
8	20th January, 1964 ..	Ch. Muhammad Tahir, P.S.E.I. Research Officer, Ground Water Irrigation Research, Lahore.	1,375
9	30th January, 1964 ..	Mr. I. A. Khaliq, P.S., E., S. O., I. & P. Department.	1,445
10	28th July, 1964 ..	Mr. J. R. Shairwani, Dy. Dir., Planning, Agriculture Department.	1,430
11	6th August, 1964 ..	Mr. Sarfraz Hasan, Dy. Inspector-Genl. Police, Railways, Lahore.	1,850
12	7th October, 1964 ..	Mr. Inayat Ali Khan, O. S. D., Inspection Team, Board of Revenue, Lahore.	1,390
13	14th November, 1964 ..	Mr. Manzoor Abbas Akbar, Director, Sanitary Engineer, Public Health Engineering, Lahore.	1,700
14	11th January, 1965 ..	Mr. Muhammad Arbab Mian, A. I. G. (A), Lahore.	1,350
15	15th January, 1965 ..	Khawaja Mahboob Hasan, S. O., C. & W. Department.	1,295
16	20th April, 1965 ..	Dr. Mahmood-ul-Hassan Kuraishy, S. O. (P.H. Health Department).	1,295
17	29th April, 1965 ..	Ch. Mumtaz Ahmed Cheema, Chief Auditor, Government of West Pakistan, Co-op. Department.	1,600

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
18	4th June, 1965 ..	Dr. Alamdar Hussain, Prof. K. E. Medical College, Lahore.	1,850
19	17th June, 1965 ..	Ch. Muhammad Akram, Dy. Dir., Food, ex-Official Dy. Secy., Food Deptt.	1,700
20	13th July, 1965 ..	Mr. Hassan Mustafa A. I. G. (G)., Lahore.	1,500
21	19th July, 1965 ..	Capt. N. A. Majid, Dir., Planning and Research, B. D. and L. G., Lahore.	1,325
22	27th August, 1965 ..	Mr. Gul Qadeer, S. O., I. & P. Deptt.	1,595
23	23rd October, 1965 ..	Mr. Ali Abid Hussain Shah, S. O. (S. & M.), C. & W. Deptt.	1,370
24	12th January, 1966 ..	Dr. Mirza Rafiq, Surgeon, medicolegal Health Deptt.	1,785
25	15th January, 1966 ..	Hafiz Muhammad Aslam, XEN, Public Health Engg. Deptt.	1,290
26	17th January, 1966 ..	Mr. Saed Saeed Jan, C.S.P., Registrar, High Court, Lahore.	1,575
27	16th February, 1966 ..	Dr. Abdul Ghani, Prof., K. E. Medical College, Lahore.	1,700
28	16th February, 1966 ..	Mr. Fateh Ullah Khan, Supdt. Engineer (H. Q.), B. & R., Central Region, Lahore.	1,750
29	23rd February, 1966 ..	Dr. Riaz-ul-Haque Imami, Asstt. Prof., K. E. Medical College, Lahore.	1,275
30	28th February, 1966 ..	Syed Fayyaz Hussain Zaidi, Suptdg. Engr. Lahore Drainage Circle, Irrig. Department.	1,850
31	26th April, 1966 ..	Mr. Hizbullah, Senior Instructor, NIPA ;	1,500
32	26th April, 1966 ..	Mirza Zafar Beg, P.S.E.-I., S.O., I. & P. Deptt.	1,445
33	21st May, 1966 ..	Mr. Anis-ur-Rehman, Dy. Dir., Town Planning Deptt.	1,275

ANNEXTURE 'B'

LIST OF OFFICERS DRAWING PAY OF RS. 750 TO RS. 1,249 P. M. ELIGIBLE FOR 'C' TYPE HOUSES IN G. O. R. II AND G. O. R. III.

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
1	2nd November, 1959 ..	Mr. M. A. H. Qureshi, Assistant Director of Industries, Poonch House, Lahore.	1,000
2	4th November, 1959 ..	Ch. Muhammad Nazir, Assistant Director, Industries (Supplies).	1,000
3	23rd February 1960 ..	Mr. Saeed Ahmed Sheikh, Disease Investigation Officer, Animal Husbandry Department.	1,050
4	21st May, 1960 ..	Mr. M. Yunis, Assistant Director, Industries and Commerce Directorate.	1,000
5	14th February, 1961 ..	Mr. A. R. Khan, Section Officer, Home Department.	800
6	4th March, 1961 ..	Mr. Muhammad Sajd Khan, Lecturer, Central Training College, Lahore.	765
7	19th September, 1961 ..	Mr. Muhammad Amjad Shah, Research Associate, NIPA, Lahore.	750
8	17th January, 1962 ..	Mr. Muhammad Anwar, Assistant Director, Bridges, B. & R. Department.	1,050
9	12nd February, 1962 ..	Dr. Mrs. Rafiqa Ch., M.S. Lady Aitchison Hospital, Lahore.	975
10	14th February, 1962 ..	Dr. M. I. Hassan, Surgeon, Mayo Hospital, Lahore.	1,150
11	18th July 1962 ..	Mr. Zahur-ul-Haq, A. V. A. O., Directorate of Education.	750
12	28th July, 1962 ..	Sh. Muhammad Aslam, Deputy Director, Industries.	900
13	28th November, 1962 ..	Dr. Tahir Hussain, Senior Professor, Government College, Lahore.	1,050
14	21st January, 1963 ..	S. Asadullah, Electric Inspector, West Pakistan Government.	975
15	5th April, 1963 ..	Mr. Abdur Rehman Khan Balooch, XEN, E/M., Sanitary Division.	850
16	9th April, 1963 ..	Ch. Muhammad Nawaz Cheema, P.C.S., Additional Deputy Commissioner (R).	1,230
17	20th April, 1963	Mr. R. H. Shah, Section Officer, Agriculture Department.	750
18	22nd May, 1963 ..	Mr. Nurul Hasan Ansari, Assistant Director, Office of the Chief Engineer, Remodelling, 32-B, Jail Road, Lahore.	850

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
19	8th June, 1963 ..	Mr. Muhammad Zahir-ud-Din, Chief Internal Auditor, Agriculture Department.	Rs. 918
20	22nd June, 1963 ..	Sh. Obaid Ullah, Section Officer, Home Department.	900
21	12th July, 1963 ..	Syed Muhammad Iqbal, Design Officer ..	1,000
22	10th August, 1963 ..	Mr. K. A. Sheikh, Section Officer, I. & P. Department.	760
23	9th September, 1963 ..	Mr. Jamil Ahmad Khan, Deputy Director Housing and Settlement Agency C&W Department.	750
24	2nd November, 1963 ..	Mr. Shaukat Raza Khan, Assistant Professor, K. E. Medical College, Lahore.	1,150
25	8th November, 1963 ..	Mr. S. J. Safari, Deputy Director of Industries (Admn).	975
26	9th November, 1963 ..	Mr. Muhammad Shafiq. XEN, E. & M., Provincial Division.	1,000
27	20th December, 1963 ..	Dr. Iftikhar Ahmad Ghauri, Government Intermediate College, Baghbanpura.	805
28	28th December, 1963 ..	Syed Taqi Muhammad Naqvi, Section Officer, Agriculture Department.	800
29	11th January, 1964 ..	Mr. Aziz-ur-Rehman, Professor, Government College, Lahore.	765
30	20th January, 1964 ..	Sh. Rashid Ahmad, P.C.S., Magistrate, 30-Lahore.	750
31	10th April, 1964 ..	Mr. M. Yasin, Inspector of Mines, Directorate of Labour Welfare.	1,200
32	9th May, 1964 ..	Mr. M. H. Qureshi, Disease Investigation Officer, Veterinary Research Institute.	900
33	21st September, 1964 ..	Dr. Muhammad Mazhar Ali Hashmi, Section Officer, Health Department.	1,170
34	17th June, 1964 ..	Mrs. Q. A. Sh. Professor, Lahore College for Women.	
35	29th July, 1964 ..	Dr. S. M. Azhar A. Jafri, Section Officer, Health Department.	1,100
36	22nd August, 1964 ..	Mr. Rafiq Ahmed, Deputy Director, Labour Welfare.	750
37	2nd September, 1964 ..	Mr. Bashir Ahmed Khan, P.C.S., Section Officer Home Department.	870
38	10th September, 1964 ..	Qazi Abdul Khaliq, E. A. C. I., Inspection Team, Board of Revenue.	920
39	17th September, 1964 ..	Mr. Muhammad Said Mahfuz Khan, X E N., C & W. Department.	1,000

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
40	28th September, 1964 ..	Syed Muhammad Nasim, X E N, V-Provincial Division, Lahore.	1,075
41	12th October, 1964 ..	Mr. Abdur Rauf Soomro, Senior Manager, Forms Press.	800
42	15th October, 1964 ..	Ch. Muhammad Aziz-ud-Din, P. C. S., Land Acquisition and Control Officer, Buildings and Roads.	800
43	24th October, 1964 ..	Qazi Zahur-ud-Din, Chief Statistician, Directorate of Industries and Commerce.	900
44	19th November, 1964 ..	Mr. Muhammad Yunis Khan, P. C. S., Deputy Secretary (Colonies), Board of Revenue.	920
45	19th November, 1964 ..	Agha Abdul Ghani Khan, D. S. P., Special Branch, Lahore.	770
46	26th November, 1964 ..	Mr. A. P. Gill, Section Officer, Planning and Development.	1,170
47	2nd December, 1964 ..	Miss Khawar Sultana, Inspectress of Physical Training, Lahore.	750
48	3rd December, 1964 ..	Mr. Bashir Ahmed Ch., Assistant Economist, Planning and Development Department.	750
49	7th December, 1964 ..	Mr. Aziz Muhammad Khan, Administrative Officer, Irrigation, Lahore Region.	765
50	9th December, 1964 ..	Mr. Muhammad Iqbal Ahmed, Professor, Central Training College, Lahore.	800
51	16th December, 1964 ..	Mr. Ashfaq Ahmed Qureshi, X E N., Buildings and Roads.	850
52	9th January, 1965 ..	Mr. Allah Bux Khan, Additional District and Sessions Judge, Lahore.	1,050
53	12th January, 1965	Mr. Fazal Haq Qureshi, Assistant Design Officer, Buildings and Roads, Lahore Bridge Directorate.	755
54	13th January, 1965 ..	Mr. Muhammad Rafiq Khan, Deputy Director, C. & W. Department.	850
55	16th January, 1965 ..	Mr. Minhaj Hussain, Deputy Director of Industries, Lahore.	750
56	5th February, 1965 ..	Mr. Abdur Rashid Malik, Demonstrator Dental College, Health Department.	825
57	9th February, 1965 ..	Dr. M. Arshad Khan, Officer Incharge, Government Medical Stores.	1,050
58	22nd February, 1965 ..	Mr. Zafar Iqbal Qureshi, Deputy Director, Housing and Settlement Agency.	850

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
59	1st March, 1965 ..	Mr. Abdul Basir, Deputy Director of Industries (Inspection Wing), Lahore.	Rs. 1,125
60	1st March, 1965 ..	Mr. S. M. Rashid, Assistant Director, Public Health Engg., Lahore.	925
61	27th March, 1965 ..	Mr. S.S. Wahid-ul-Hamid, Associate Professor, Animal Husbandry.	1,050
62	9th April, 1965 ..	Mr. M. M. Malik, O.S.D. Directorate of Technical Education, Lahore.	1,120
63	19th April, 1965 ..	Mr. Habib Alam, Section Officer, Education Department.	1,195
64	24th April, 1965 ..	Dr. Munawar Hayat, Assistant Professor of Neurology and Neurophysi, Mayo Hospital.	925
65	1st May, 1965 ..	Raja Adalat Khan, D.S.P., Tele., North Zone, Lahore.	970
66	20th May, 1965 ..	Mr. M. A. Arif, Public Prosecutor, Law Department.	1,155
67	24th May, 1965 ..	Syed Arshad Ali, X E N. L. I. T., Public Health Engineering Division, Lahore.	1,075
68	25th May, 1965 ..	Mr. S. M. Amin Haider, Excise Taxation Officer, Lahore.	845
69	2nd June, 1965 ..	Mr. L. R. Niblett, Deputy Superintendent of Police, M. T. Zone, Lahore.	890
70	15th June, 1965 ..	Dr. S. Zafar Durrani, Dir., Health Service	900
71	21st June, 1965 ..	Syed Mazhar Abbas, Assistant Director, Survey, Public Health Engineering.	850
72	24th June, 1965 ..	Syed Sarfraz Hassan, P. C. S., Section Officer, Industries Department.	920
73	10th July, 1965 ..	Sardar Ghulam Jafar Khan, Executive Engineer, Mechanical Provincial Division.	1,150
74	15th July, 1965 ..	Mr. Abdul Aziz Bhatti, Registrar, Industrial Court, West Pakistan (North Zone), Lahore.	900
75	23rd July, 1965 ..	Mr. Abdul Ghani, Deputy Conservator of Forests/Section Officer, FT. IV., Agricultural Department.	1,070
76	28th July, 1965 ..	Mr. Saeed Ahmed Sh., Executive Eng. Deputy Director Planning and Design, office of the Engineering Buildings and Roads, Central Region, Lahore.	850
77	7th August, 1965 ..	Mr. M. Karim Khan, Direct., Press Information Department, Lahore.	1,050

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
78	13th August, 1965 ..	Mr. Muhammad Ashraf Khan, XEN, Buildings and Roads, 6th Provincial Division, Lahore.	1,225
79	2nd September, 1965	Mr. Maj-ud-Din Khan Abdul, Deputy Settlement Commissioner.	1,025
80	16th September, 1965 ..	Mr. S. W. Hamid, Section Officer, Agricultural Department.	1,050
81	22nd September, 1965 ..	Mr. Amir Fayyaz Ali Khan, Assistant Director, Highways, C&W Department.	1,200
82	28th September, 1965 ..	Mr. Abdul Aziz Bela, P.S.E., E. E. (Technical Officer) Anti-Corruption.	1,160
83	29th September, 1965 ..	Mr. Yar Muhammad, Superintendent of Police, Survey Team, Lahore.	750
84	16th October, 1965 ..	Sh. Abdul Jabbar, P.C.S., Waterlogging Officer, Board of Revenue.	915
85	25th October, 1965 ..	Mrs. Hameed J. Khowaja, Professor, Government Lahore College for Women.	1,000
86	28th October, 1965 ..	Mr. B. R. Minwala, Section 30 Magistrate, Lahore.	900
87	30th October, 1965 ..	Mr. Abdul Waheed, Assistant Professor, Surgery K. E. M. College, Lahore.	1,075
88	6th November, 1965 ..	Mr. Ghulam Mojtaba Khan, Assistant Director, Highway Organization, Lahore.	850
89	9th November, 1965 ..	Sh. Saeed Iqbal Shami, P.C.S., Magistrate Section 30, S. & G.A.D.	750
90	13th November, 1965 ..	Capt. Inam Ullah Kazi, Assistant Bureau of National Re-construction Information Department.	850
91	15th November, 1965 ..	Mr. Muhammad Ayub Khan, Deputy Director (P. & D.), Chief Engineer's Officer B. & R. Central Region, Lahore.	850
92	6th December, 1965 ..	Mr. Zahurul Haq Faruqi, Director, Audio-Visual Aids Bureau, West Pakistan, Lahore.	765
93	11th December, 1965 ..	Haji Abdul Rahim Khan, Section Officer, Home Department.	1,000
94	11th December, 1965 ..	Mr. Abdul Ghafoor Mufti, Deputy Director, Education Department, Lahore.	1,120
95	27th December, 1965 ..	Mr. Ghulam Mustafa Qazi, Design Officer, office of the Chief Engineering, Central Region, Lahore.	1,150

Serial No	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
96	11th January, 1966 ..	Mr. Maula Bakhsh Lohar, Assistant Dir. I., Flood Commission, Irrigation Department.	1,140
97	17th January, 1966 ..	Mr. Salim A. Jillani, C.S.P., Special Judge, Lahore.	1,100
98	29th January, 1966 ..	Mir. Ahsan Akhtar, Deputy Director, Region B. & R., Lahore.	1,000
99	8th February, 1966 ..	Mr. Muhammad Ajmal Ali Wasty, Deputy Settlement Commissioner, Lahore.	1,000
100	9th February 1966 ..	Mr. Satramdas, Assistant Director, Public Health Engineering Department.	1,070
101	11th February, 1966 ..	Mr. Abdul Karim, Executive Engineer, P.W.D., B.& R. (S.O.).	1,070
102	16th February, 1966 ..	Dr. Saida K. Karamat, Vice-Principal, College of Home and Social Science, Gulberg, Lahore.	900
103	17th February, 1966 ..	Mr. Khalid Ahmed, C.S.P., Deputy Director, P. & D., Department.	870
104	22nd February, 1966 ..	Mr. Muhammad Siddique, Assistant Chief of Section P. and D. Department.	1,220
105	24th February, 1966 ..	Dr. Muhammad Rashid Ch., Neuro Pshchiatrist, Mayo Hospital, Lahore.	1,225
106	8th March, 1966 ..	Dr. Muhammad Aslam Cheema, Assistant Professor, K. E. Medical College.	850
107	18th March, 1966 ..	Mr. A. H. Zidi, Section Officer, Law Department.	900
108	11th April, 1966 ..	Miss. Mannan Yaseen, Professor, Physcis Department, Government College, Lahore.	750
109	15th April, 1966 ..	Dr. Syed Imtiaz Hussain, Bokhari, Eye Specialist, 121-Temple Road, Lahore.	1,050
110	20th April, 1966 ..	Mr. M. A. Rasheed, Deputy Director, Agricultural Department.	785
111	20th April, 1966 ..	Ch. Allah Dad, D.S.P., Special Branch, Lahore.	890
112	27th April, 1966 ..	Mr. Ghulam Ahmad Durrani, Assistant Director, Anti-Corruption Department.	1,115
113	29th April, 1966 ..	Mr. Khalid Mahmood, P S.E.I., Executive Engineer, I. and P. Department.	1,150
114	12th May, 1966 ..	Mr. Muhammad Sadiq Khan, Agriculture Eng., Agriculture Department.	1,200

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
115	14th May, 1966 ..	Malik Muhammad Azam, Magistrate Ist Class.	800
116	16th May, 1966 ..	Mr. Altaf Ali Shah, C.S.P., Deputy Secretary (Commerce).	1,125
117	20th May, 1966 ..	Sh. Abdul Hafeez, S. O., Statistics C. and W. Department.	1,070
118	21st May, 1966 ..	Mr. Ijaz Hussain, D.F.O./S. O., FT.II, Agriculture Department.	1,020

ANNEXTURE C

LIST OF OFFICERS DRAWING RS. 2,000 AND ABOVE

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay
			Rs.
1	16th July, 1963 ..	Mian Bashir Ahmed, S.E., Lahore Drainage Circle, Lahore.	2,000
2	14th November, 1963 ..	Mr. Tajmal Hussain Qureshi, S.E., B. & R., C. & W., Department.	2,040
3	24th May, 1966 ..	Mr. Mairaj Hussain, Member, Governor's Inspection Team.	2,075

APPENDIX II

(Ref: Starred Question No.3483)

No. S. O. XII-3-39/61, dated Lahore, the 9th December 1961, *from Mr. S. Fida Hassan, S. Pk., C.S.P., Chief Secretary to Government, West Pakistan, Lahore, to* (1) *all Administrative Secretaries to Government, West Pakistan,* (2) *all Heads of Attached Departments in West Pakistan,* (3) *all Commissioners of Divisions in West Pakistan,* (4) *all Deputy Commissioners and Political Agents in West Pakistan.*

Subject—TRANSFERS.

I AM directed to say that instructions have been issued from time to time through circular letters noted in the margin regarding transfers of Government officials. In supersession of these circulars, the following instructions are issued on a consolidated basis:—

(1) Circular memo./endorsement No. S-12/5-CB/55, dated the 29th March, 1957.
(2) Circular letter No. S. VIII-12-77/58, dated the 3rd January, 1959.
(3) Circular letter No. S. VIII-12-77/58, dated 11th March, 1959.
(4) Circular No. S.VIII-12-77/58, dated the 20th August, 1960.
(5) Copy of office memo. No. 6(21)60.E. IX, dated the 8th October, 1960.
(6) Letter No. S. VIII-12-77/55, dated the 8th November, 1960.
(7) Copy of letter No. Gen. Cord. 21/41/60, dated the 10th November, 1960.
(8) Circular letter No. S. VIII-12-77/58, dated the 8th January, 1961.

(1) The normal term of posting of Divisional/Regional/District Officers, as laid down in the note below Schedule V of the Rules of Business of Government of West Pakistan, 1955 is three years. According to paragraph 17 of the Rules of Business, the Services and General Administration Department is to be consulted if it is proposed to transfer the holder of a tenure post before the completion of his tenure or extend his period of tenure. But generally, these instructions are not being complied with. It is requested that there should be no departure from these instructions in future.

(2) Any officer under orders of transfer should not be allowed leave for any period except by the authority to whose control he is transferred.

(3) On transfer an officer should not be permitted to evade the orders on the plea that his next station of posting is inconvenient to him.

(4) Normally an officer on transfer should be allowed to avail himself of joining time and telegraphic orders disallowing this should be avoided.

Rule 21 of the West Pakistan Government Rules of Business, 1962.

Postings—

21 (1) Transfers of officers shown in column 1 of Schedule V shall be made by the authorities shown against such officers in column 2 thereof.

(2) The Services and General Administration Department shall be consulted if it is proposed to—

(*a*) transfer the holder of a tenure post before the completion of his tenure or extend the period of his tenure; and

(*b*) require an officer to hold charge of more than one post for a period exceeding four months.

(3) The tenure of posts shown in column 1 of Schedule VI shall be as shown against such posts in column 2 thereof.

SCHEDULE VI

(See Rule 21 (3))

Tenure Posts	
Chief Secretary and Additional Chief Secretary	.. 4 years.
Member of the Board of Revenue	.. 4 years.
Secretaries, Additional Secretaries, Joint Secretaries and Deputy Secretaries.	3 years.
Advisers	.. 4 years.
Section Officers who are not members of the Secretariat Service.	3 years.
Heads of attached Departments except—	
(*i*) the Director of Civil Defence, West Pakistan	.. 5 years (in the case of C. S. P. or P. C. S. Officers the tenure will be 3 years).
(*ii*) the Director of Fisheries, West Pakistan	
(*iii*) the Game Warden, West Pakistan.	

Note—The normal term of posting of Commissioners, other Divisional/Regional Officers and District Officers shall be 3 years.

Note—The normal term of posting of District Officers stationed at Dera Ismail Khan, Dera Ghazi Khan, Jacobabad, and the Districts of the Kalat Division (except Kalat) shall be 2 years.

131 PLA—M—535—10—2—67 SGP,WP, Lahore.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 7th July, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ اَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيْقَهُمْ بَعْضَ الَّذِيْ عَمِلُوْا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ۝ قُلْ سِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلُ ۭ كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِيْنَ ۝ فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ يَوْمَىِٕذٍ يَّصَّدَّعُوْنَ ۝ مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهٗ ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِاَنْفُسِهِمْ يَمْهَدُوْنَ ۝ لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنْ فَضْلِهٖ ۭ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ ۝

(پ ۲۱- س ۳۰- ع ۸- آیات ۴۱ تا ۴۵)

خشکی و تری دونوں میں لوگوں کے اعمال کے سبب فساد پھیل گیا ہے یہ اس لئے کہ اللہ ان کو ان کے اعمال کا مزا چکھائے شاید وہ باز آجائیں۔ کہدو کہ روئے زمین پر گھوم پھر کر دیکھو کہ جو لوگ تم سے پہلے ہوئے ہیں۔ ان کا کیسا انجام ہوا ہے اُن میں بیشتر مشرک تھے۔ تم اس دن سے پہلے جو اللہ کی طرف سے آکر رہے گا۔ اور رک نہیں سکے گا دین (کے راستے) پر سیدھا منہ کئے چلو اس دن سب لوگ منتشر ہو جائیں گے۔ جو شخص کافر ہو گیا تو اس کے کفر کا ضرر اسی کو ہے اور جس نے اچھے کام کئے تو ایسے لوگ اپنے ہی لئے آرام گاہ درست کرتے ہیں۔ البتہ جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے اُن کو اللہ اپنے فضل سے اچھا بدلا دے گا۔ بیشک وہ کافروں کو دوست نہیں رکھتا۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Chaudhri Idd Muhammad.

ALLOTMENT OF RESIDENTIAL PLOTS TO JOURNALISTS OF LAHORE

***1720. Chaudhri Idd Muhammad:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that some residential plots were allotted to the working journalists in Karachi, Hyderabad, Sukkur, Bahawalpur, Multan, Rawalpindi, Lyallpur and Peshawar;

(b) whether it is a fact that the Government have now decided to allot residential plots to the journalists of Lahore also; if so, the area where the plots are to be allotted and the time by which the allotment would be made?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) The position is detailed below:—

(i) No plots have been allotted in Karachi by K.D.A. to the Journalists as a class or group but this question is under consideration.

(ii) 33 plots have been allotted to the Working Journalists in their individual capacity in various Townships Scheme by Government in Hyderabad, Bahawalpur, Multan and Lyallpur. No such plots have been allotted to them in Rawalpindi, Peshawar and Sukkur.

(b) Yes. It is proposed to make allotment to plots to the journalists by the Lahore Improvement Trust in the new Development Scheme near Multan Road. The scheme is likely to be implemented during 1966-67 subject to availability of fund.

جناب والا ۔ اس کے علاوہ میں یہ عرض کروں گا کہ کراچی کے بارے میں رات کو کے ڈی اے سے اطلاع منگائی ہے اس case کے متعلق اس طرح فیصلہ ہو گا جس طرح لاہور امپرووومنٹ ٹرسٹ کے لئے ہو گا ۔ کونسل

آف منسٹرز میں یہ بات پیش ہو چکی ہے اور انہی خطوط پر صحافیوں کو پلاٹ دئے جائیں گے ۔ تین چار دنوں تک اس کے متعلق فیصلہ ہو جائے گا ۔

میاں محمد شفیع ۔ لاہور امپروومنٹ ٹرسٹ نے صحافیوں کے لئے کتنے پلاٹ ریزرو کئے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہاں پلاٹ کے تعین کرنے کا سوال نہیں ہے۔ کونسل آف منسٹرز میں یہ فیصلہ ہوا ہے کہ جہاں پہلے سرکاری ملازمین کے لئے ۳۰ فیصد پلاٹ ریزرو ہوتے تھے اب ۵۰ فیصد ریزرو کئے جائیں ۔ ان ۵۰ فیصد میں جو بیس فیصد کا اضافہ کیا گیا ہے اس اضافہ میں سے صحافیوں اور اس قسم کے دوسرے حضرات کو حق دار سمجھا جائے گا۔ یہ ۲۰ فیصد اتنی تعداد ہوجائے گی کہ ان کو پلاٹ مل سکیں گے۔ آخری طور پر فیصلہ تو نہیں ہوا لیکن مجھے امید ہے کہ بہت سے صحافیوں کو پلاٹ مل سکیں گے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ اس میں فرمایا گیا ہے کہ اگر ۱۹۶۶-۶۷ میں فنڈ available ہوئے تو اس کی implementation کی جائے گی ۔ تو ۱۹۶۶-۶۷ کا بجٹ تو ہم پاس کر چکے ہیں کیا اس بجٹ میں اس کے لئے رقم نہیں رکھی گئی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں کہ ۵۸ لاکھ روپے کی ایک رقم ان چیزوں کے لئے رکھی گئی ہے اس کے بعد پلاننگ اور ڈولپمنٹ ڈیپارٹمنٹ سنٹرل گورنمنٹ کے پاس جانا پڑے گا پھر اکنامک کونسل کے پاس جانا پڑے گا جب یہ formalities مکمل

ہو جائیں گی اس کے بعد جیسے ہی یہ سکیم approve ہو جائے گی تو ان سکیموں کو قرضہ جات سے شروع کیا جائیگا اور مکمل کیاجائیگا کیونکہ ان پلاٹس کا بعد میں نیلام بھی ہو گا تو جس وقت یہ ساری چیزیں مکمل ہو جائیں گی اسی سال اس کی sanction دی جائے گی اور اگر اس سال فنڈ مہیا نہ ہوئے اور اگلے سال فنڈ مہیا ہوئے تو جونہی مہیا ہو جائیں گے اس پر عمل درآمد ہو گا ۔

میاں محمد شفیع ۔آپ نے فرمایا ہے کہ reserved plots میں ۲۰ فیصد کا اضافہ کر دیا گیا ہے کیا وہ reservation صحافیوں کے لئے نہیں ہوگا وہاں طریقہ تو یہ ہے کہ پہلے ۳۰ ۔ فیصد گورنمنٹ ملازمین کی درخواستیں لے کر قرعہ اندازی ہو گی اور جنکا نام نکل آئیگا انکو پلاٹ مل جائے گا تو اسی طرح کیا آپ نے یہاں ۲۰۔ فیصد کا اضافہ کیا ہے ؟ کیا میں آپ سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ صحافیوں کیلئے بھی قرعہ اندازی ہو گی اور جس کا نام نکلے گا اس کو مل جائیگا چاہے پہلے نکل آئے یا بعد میں نکل آئے؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں اس وقت پروسیجر کے متعلق کچھ نہیں کہہ سکتا لیکن پروسیجر ایسے طریقہ پر adopt کیا جائے گا کہ کسی کے ساتھ ناانصافی نہ ہو اور کسی کی نا جائز حمایت نہ ہو ۔

خان محمد یوسف خان ۔ آپ نے ارشاد فرمایا ہے کہ راولپنڈی میں صحافیوں کے لیے کوئی پلاٹ نہیں ہے ۔ راولپنڈی تو پاکستان کا پہلا شہر ہو رہا ہے وہاں تو اس کی بہت ضرورت ہے وہاں ایسی صورت کیوں نہیں کی جا رہی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ وہاں کیلئے پہلے یہ مسئلہ نہیں آیا تھا لیکن میں فاضل ممبر کو یقین دلاتا ہوں کہ اب اس پر پوری ہمدردی کے ساتھ غور کیا جائیگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر بلدیات از راہ کرم یہ فرمائیں گے کہ جب اس ملک میں آزاد صحافت کا جنازہ نکل چکا ہے تو کیا وجہ ہے کہ آپ اب صحافیوں کو plots تقسیم کر رہے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں یہ کہوں گا کہ

کچھ نہ سمجھے خدا کرے کوئی

جناب والا ۔ آجکل حمزہ صاحب کو روشنی میں بھی اتنا اندھیرا نظر آتا ہے کہ مجھے انکی بینائی پر شک ہونے لگا ہے۔

چودھری عید محمد ۔ کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے کہ راولپنڈی میں اس وجہ سے تو زمینوں کی قلت نہیں ہو گئی ہے کہ وہاں زمینوں پر افسروں نے نا جائز قبضہ کر لیا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ نہیں جناب والا ۔ فاضل ممبر کو اس سلسلے میں غلط فہمی ہو گئی ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ آپ نے فرمایا ہے کہ صحافیوں کو reserved plots سے ملیں گے یا جن میں سے دوسروں کو ملیں گے ان ہی میں سے انکو بھی ملیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ reserved plots سے بھی مطلب ہے کہ ان کو auction میں نہیں جانا پڑے گا جو reserved پلاٹس کیلئے قیمت مقرر کی جائے گی اسی کے مطابق ان کو دیا جائیگا ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ کیا جناب وزیر بنیادی جمہوریت بتائیں گے کہ یہ صحافیوں کے لیے جو پلاٹ آپ الاٹ کریں گے یہ قرعہ اندازی پر ہو گا یا جس طرح سے معاملہ یہاں چل رہا ہے اس طرح ہو گا ؟

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق جواب دیا جا چکا ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ ان سے قسطوں میں رقم لی جائے گی یا نقد پیسے لئے جائیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس کے بارے میں اس سکیم میں کیا ہے میں تفصیل سے نہیں کہہ سکتا لیکن جو اس سے پہلے کا پروسیجر ہے اور جو شرائط اور جن مراعات پر دوسروں کو دی گئی ہیں انہی مراعات پر ان کو بھی پلاٹ دئے جائیں گے ۔

چودھری عید محمد ۔ جب یہ پلاٹ آپنے ملتان روڈ پر ان صحافیوں کو دئے ہیں تو کیا ان کے اخبارات کے دفتر بھی وہیں چلے جائیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس بارے میں آپ fresh نوٹس دے دیں ۔

GRANTING LOANS TO MUNICIPAL COMMITTEES AND DISTRICT COUNCILS IN PROVINCE

*2191. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the names of Municipal Committees and District Councils in the Province which have applied for Government loans since 1962-63 along with the amount of loan demanded by each of them ;

(b) whether it is a fact that some of the abovesaid Municipal Committees and District Councils have been given the said loans ; if so, (i) their names, (ii) the amount of loan given to each of them and (iii) the dates on which the said loans were given along with the reasons for not granting such loans to the remaining Municipal Committees and District Councils ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Information is still being collected from the Quarters concerned.

جناب والا ۔ اس سلسلے میں ہمارے پاس کچھ انفارمیشن پہنچ چکی ہے لیکن وہ مکمل نہیں ہے ہمیں تمام میونسپالٹیز کو حکم دیدیا ہے کہ وہ ٹیلیپرنٹر کے ذریعہ تمام اطلاعات جلد سے جلد بھیج دیں ۔

Mr. Speaker : Any supplementary ? Next question.

EXPENDITURE INCURRED BY DISTRICT COUNCILS OF SANGHAR, THARPARKAR AND HYDERABAD ON DIFFERENT SCHEMES DURING 1965-66.

***2196. Mir Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) the amount allocated by each of the District Councils of Sanghar, Tharparkar and Hyderabad, under the following heads during the current financial year:—

(i) public health and medical (ii) education and (iii) other main heads;

(b) the expenditure actually incurred so far under each head;

(c) whether it is a fact that the said allocations have not been fully utilised; if so, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muammad Yasin Khan Wattoo): The required statement is placed on the Table of the House.

Name of District Council	Public Health & Medical. Allotment	Exp:	Education. Allotment	Exp:	Other main heads Allotment	Exp:	REMARKS
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
Hyderabad.	2,20,000.	1,30,064.	8,20,000.	3,53,600.	2,15,000,	1,32,379.	The allocation will be fully utilized by the end of financial year.
Mirpurkhas.	2,71,104.	84,784,	10,74,916. (it includes Rs. 4,07,836 primary education share)	4,50,552.	1,81,145.	1,27,711.	1. The representation from District Council in respect of release of Primary Education share is under consideration of the Government.

2. Payment of Annual supply of medicines, arrears of consolidated pay to the employees and contribution to Government on account of pay of Medical Officers will be made in June.

3. Payment of annual supply of medicines & arrears of consolidated pay to the employees will be made in June.

Sanghar.	2,81,903.	36,793.	4,000.	3,946,	8,98,761.	1,27,663.	The reason for not utilizing the allocated amount is that the council funds amounting to Rs. 11,00,000/— lying in the fixed deposit with the City Co-operative Bank, Hyderabad were blocked; and could not be released during the current year. Efforts are being made to get funds released from the Bank.
Total:—	7,73.007.	2,51,641.	18,98,916.	8,08,098.	12,94,906.	3,87,753.	

IMPLEMENTATION OF DRAINAGE SCHEME IN MIRPURKHAS TOWN

*2287. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that a Drainage Scheme was approved for Mirpurkhas town sometime ago;

(b) whether it is a fact that Iron pipes purchased for the said purpose were not utilized and were taken to some other town; if so, the reasons therefor;

(c) the expenditure incurred on transportation of (i) the said pipes to the said town and(ii) on taking the said pipes to the other town;

(b) the reasons for not implementing the said scheme so far and the time by which the same will be implemented and whether any amount has been sanctioned for the implementation of the said scheme; if not, the reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) A scheme with an estimated expenditure of Rs. 33 lacs was drawn up but could not be included in Annual Development Programme because of paucity of funds.

(b) In view of above question of purchasing Iron Pipes for the said scheme does not arise.

(c) In view of replies to (a) and (b) above, the question does not arise.

(d) Being a new scheme it has not been approved by the P&D. Department. It will, however be taken up in subsequent Annual Development Programmes subject to availability of funds.

TRANSFERS OF SECRETARIES OF UNION COUNCILS AND UNION COMMITTEES IN THARPARKAR DISTRICT.

*2288. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) the number of Secretaries of Union Councils and Union Committees of Tharparkar District transferred within the period from 1st January 1965 to 31st March 1966 along with the names of the said Union Councils and Union Committees;

(b) the number of Union Councils in the said district where no Secretaries were appointed uptil 31st March 1966 and the reasons for not appointing the said officials in the said Union Councils;

(c) the year-wise income of Union Councils of Mirwah and Satrhyun of Talukas Mirpurkhas and Samaro, respectively of Tharparkar District from 1960 to 1965?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) 22 Union Councils Secretaries were transferred during this period.

Name of Union Councils—Tardose, Dahli, Charnore, Dirar, Gardro, Vejhiar, Khensar, Par, Nochotal, Adhigam, Nagarpar, Kar, Satidera, Jhirmir, Bhakvo, Kehri, Singario, Islamkot, Mohrano, Kharlo, Ghulam Shah, Jorou, Satriyun New Choie and seven Union Committees of Mirpur Khas Town.

(b) Every where Secretaries have been posted.

(c) Year-wise budget income of Union Councils Mirwah and Satriyun from 1960 to 1965 is as under:—

	INCOME OF	
Year	*Union Council Mirwah*	*Union Council, Satriyun*
1960-61	... No budget was prepared	
1961-62	.. 1,7650	... 9,625

1962-63	...	21,730	...	17,605
1963-64	...	43,718	...	12,300
1964-65	...	61,906	...	18,575

COLLECTION OF TAXES BY UNION COUNCILS OF SAMARO AND SATRHYUN IN THARPARKAR DISTRICT.

* 2289. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Basic Democracies be pleased to state the year-wise amount of taxes collected by each of the Union Councils from 1960 to 1965 along with the nature of works on which the amount so collected were spent and the balance, if any, from the said amounts during each of the said years?

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): The requisite information is detailed in the statement placed on the Table of the House.

STATEMENT SHOWING YEARWISE COLLECTION OF TAXES & THE NATURE OF WORKS ON WHICH THE AMOUNT SPENT AND BALANCE FROM THE YEAR 1960—61 TO 1964—65 IN RESPECT OF UNION COUNCIL SAMARO AND SATRIYUN DISTRICT THARPARKAR.

Sr No.	Name of Union Council	TAXES COLLECTED BY UNION COUNCIL					AMOUNT SPENT Nature of work.					
		60—61	61—62	62—63	63—64	64—65		60—61	61—62	62—63	63—64	64—65.
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.	Samaro.	200/—	300/—	1600/—	5592/—	18884/—	Pay of staff.	200/—	300/—	1600/—	2592/—	6574/—
							School Bldg:	—	—	—	2000/—	—
							Hand Pumps.	—	—	—	1000/—	—
							M. Home.	—	—	—	—	1500/—
							Shopping Cen.	—	—	—	—	3500/—
							Union Ghar.	—	—	—	—	3222/—
							Payment of Streets.	—	—	—	—	3000/—
2.	Satriyun.	—	—	212/—	1000/—	667/—	Pay of Staff	—	—	212/—	300/—	107/—
							Link road.	—	—	—	700/—	—

	BALANCE				
	60—61:	61—62:	62—63:	63—64:	64—65
	14	15	16	17	18
1. Samaro	—	—	—	—	1088/—
2. Satriyun.	—	—	—	—	560/—

PENSION CASES OF RETIRED EMPLOYEES OF MUNICIPALITIES

*2384. **Mr. Hamaz:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that pension Rules for the employees of Municipalities of West Pakistan have been extended to the Municipal Committee, Lyallpur,—*vide* Notifications Nos, S.O.I. (LG) MISC.-25/63, dated 12th November 1963 and S.O. III (LG) 1/3 (18) LYP-64, dated 14th November 1964, respectively;

(b) whether it is a fact that the Municipal Committee, Lyallpur, recommended to Government a number of cases of its employeees, who retired before 1st July 1960, for grant of pension to them with effect from 1st July 1960, under Rules 14 of West Pakistan Municipal Committees (*Pension*) Rules, 1963;

(c) whether it is a fact that the said employees were sanctioned pension by the Government,—*vide* Memo. No. S. O. III (LG)/1 (21) 64-65, dated 14th January 1966 with effect from 1st January, 1966 instead of 1st July, 1960 as originally recommended by the said Municipal Committee ;

(d) whether it is a fact that the said Municipal Committee, unanimously adopted a resolution No. 1840, on 31st January 1966 recommending the grant of pension to all the retired employees of the said Committee with effect from 1st July, 1960, instead of 1st January 1966 as sanctioned by the Government but no action has so far been taken in this respect ;

(e) if answer to (c) and (d) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to grant pension to the said retired employees of the said Municipal Committee with effect from 1st July 1960?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Watto): (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) and (e) Yes. The proposal involves financial implications and these are under examination.

مسٹر حمزہ ۔ پنشن کے واجبات جسکی آپنے اجازت دے دی ہے کہ وہ ادا کئے جائیں گے تو کیا وہ لائل پور کی میونسپل کمیٹی برداشت کرے گی یا محکمہ بنیادی جمہوریت برداشت کریگا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ وہ لائل پور میونسپل کمیٹی برداشت کریگی لیکن اس میں چونکہ ایک اصول کا مسئلہ ہے کہ اگر ہم اسبات میں میونسپل کمیٹی لائل پور کو اجازت دینگے تو باقی میونسپل کمیٹیوں کیلئے بھی وہی صورت رکھی جائے گی ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا۔ یہ معاملہ میونسپل کمیٹیوں کے ملازمین کا ہے اور پینشن کا ہے تو کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ میونسپل کمیٹی اور کارپوریشن سب کے پینشن کے فیصلے ہو چکے ہیں یا ابھی کچھ کا فیصلہ باقی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ گورنمنٹ کی طرف سے نوٹیفیکیشن ہوا ہے اور وہ رولز جو متعلقہ کمیٹیز نے اختیار کرنا تھے ہر ایک میونسپل کمیٹی نے مختلف وقتوں میں وہ رولز اپنا لئے ہیں ۔ اگر آپ لاہور کے بارے میں خصوصی سوال فرمائیں تو میں تفصیل بتا سکتا ہوں جن جن میونسپل کمیٹیز نے رول اپنا لئے ہیں وہاں ان پر عمل درآمد ہو رہا ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ کیا امپروومنٹ ٹرسٹ میں بھی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ امپروومنٹ کے بارے میں بھی عرض کروں گا کہ وہاں بھی ہو رہا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر بلدیہ بتائیں گے کہ جب ویسٹ پاکستان میونسپل کمیٹیز پنشن رولز ۱۹۶۳ء میں نافذ کئے گئے تو اس وقت آپ نے اس تمام معاملہ کا جائزہ نہیں لیا تھا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب ہم نے ہر معاملہ کا جائزہ لیا اگر فاضل ممبر کوئی اعتراض فرمائیں تو ہم اس کا جواب دینے کیلئے تیار ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ کہتے ہیں کہ ہم یہ دیکھتے ہیں کہ دوسری کمیٹیز ادا کر سکتی ہیں یا نہیں تو پنشن رولز کے تحت جب لوگوں نے پنشن کا مطالبہ شروع کر دیا تو اسکے بعد آپ نے یہ اعتراض کیا یہ بات مناسب نہیں ہے ۔ آپ نے اسکا پہلے کیوں نہیں جائزہ لیا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ فاضل ممبر نے میرا جواب پڑھ لیا اپنا سوال نہیں پڑھا عرض یہ ہے کہ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے کہ جس میں ہم نے خصوصی رعایت دی ہے جس طرح آپ کو معلوم ہے اور فاضل ممبر کو بھی علم ہو گا کہ میونسپل کمیٹی کے ملازمین کو پہلے پنشن نہیں ملتی تھی بلکہ پراویڈنٹ فنڈ ملتا تھا ۔ پراویڈنٹ فنڈ میں یہ شرط تھی کہ ۵۔فیصد وہ اپنی تنخواہ میں سے خود کٹواتے تھے اور ۵۔فیصد میونسپل کمیٹی اپنی طرف سے دیتی تھی اور ان کو یہ رقم

یکمشت ملجاتی تھی لیکن موجودہ حکومت نے یہ پہلی مرتبہ کیا ہے کہ ان کو پنشن کی مراعات دی جائیں اور ویسے پنشن کی مراعات ان کو اس وقت سے ملنی چاہئے تھیں جس وقت سے یہ رولز بنائے گئے تھے لیکن ایک طرف تو ہم نے یہ پنشن کی مراعات دیں اور دوسری طرف ہم نے یہ کیا کہ جو لوگ ان رولز کے پہلے بھی ریٹائر ہو گئے ہیں اور جو لوگ میونسپل آرڈیننس کے بعد ریٹائر ہوئے ہیں اگر وہ ان رولز کو اپنا لیں تو ایک طرف تو ان کو پنشن کی رعایت ملیگی اور دوسری طرف ہم نے یہ طے کیا کہ جو لوگ سنہ ۱۹۶۰ کے بعد ریٹائر ہوئے ہیں اگر وہ ان رولز کو اپنا لیں تو ان کو بھی ہم پنشن کی رعایت دینے کیلئے تیار ہیں ۔ میونسپل کمیٹی لائل پور کے جتنے ملازمین ہیں ہم نے ان کے لئے یہ رعایت جنوری ۱۹۶۶ء سے دی ہے لیکن جھگڑا یہ ہے کہ میونسپل کمیٹی لائل پور والے یہ مطالبہ کر رہے ہیں کہ ان کو یکم جنوری ۱۹۶۰ء سے یہ پنشن دی جائے میں یہاں یہ عرض کروں گا کہ ہم نے اسکی detail work out کی ہے پوزیشن یہ بنتی ہے کہ جب یہ پنشن رولز کو adopt کریں گے یا opt کریں گے تو وہ اپنے پراویڈنٹ فنڈ کا ۵۰ فیصد حصہ لیں گے ۔

باقی ۵۰ فیصد ان کو refund کرنا پڑتا ہے اور جناب والا ۔ پھر بھی ان تمام چیزوں کے علاوہ gratuity دی جاتی ہے ۔ اور دس سال کی پنشن کا $\frac{1}{4}$ دیا جاتا ہے ۔ دس سال سے ضرب دی جاتی ہے اور جو رقم بنتی ہے وہ gratuity کے طور پر دی جاتی ہے ۔ چنانچہ موجودہ وقت میں بھی ہم نے حساب لگایا ہے ۔ اور اس کے مطابق بھی ۵۰ فیصد جو

واپس کرنا پڑتا ہے وہ میونسپل کمیٹی کا حصہ ہے ۔ لیکن اس کے باوجود بھی ان کو فائدہ ہو رہا ہے ۔ اگر اس چیز پر عمل کیا جائے جیسا کہ میرے فاضل دوست کا سوال ہے تو پوزیشن یہ بنتی ہے کہ کمیٹی کو پراویڈنٹ فنڈ کا اڑھائی ہزار روپیہ واپس کرینگے تو چھ سال کا retrospective effect دے کر کمیٹی کو چار پانچ ہزار دینا پڑتا ہے ۔ اس وجہ سے ہم نے کمیٹی کے مفاد کو مدنظر رکھا ۔ اور ملازمین کے مفاد کو بھی مد نظر رکھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ وضاحت کرتے وقت وزیر صاحب تقریر شروع کر دیتے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ میونسپل کمیٹی لائل پور نے ۱۹۶۰ء سے پنشن دینے کا فیصلہ کیا ہے وہ آپ ہی کے بنائے ہوئے یا آپ کے محکمہ کے اپنائے ہوئے رول ۱۴ کے تحت ہے اب آپ مجھے بتائیے کہ اگر میونسپل کمیٹی اپنے آپ کو ایسی مالی حالت میں نہ پاتی تو وہ ان لوگوں کے کیس کا متفقہ طور پر کیوں فیصلہ کرتی ۔ آپ کیائے کیا قباحت ہے اور کس چیز کی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں نے عرض کر دیا ہے کہ ہمیں دو چیزوں کا خیال رکھنا ہوتا ہے ۔ ملازمین کے مفاد کا اور کمیٹی کے مفاد کا بھی ۔ کمیٹی کے پاس جو روپے ہونگے وہ کسی خاص شخص کی مالیت نہ ہونگے بلکہ وہ مفاد عامہ پر خرچ ہونگے ۔ جس سے ملازمین کا مفاد محفوظ ہو جائے ۔ اور عوام کے مفادات بھی محفوظ ہو جائیں تو زیادہ مناسب فیصلہ ہو گا ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جناب وزیر بلدیات نے حمزہ صاحب کے جواب میں ارشاد فرمایا تھا کہ انہوں نے سوال اپنا نہیں پڑھا بلکہ جواب پڑھا ہے ۔ تو کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ میونسپل کمیٹی والوں نے انہیں یہ سوال لکھ کر دیا یا وہ ان پڑھ ہیں ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ ۔ لائل پور میونسپل کمیٹی نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ وہ اپنے ملازمین کو پنشن دے گی ۔ تو اسی طرح دوسری میونسپل کمیٹیاں یا ڈسٹرکٹ کونسلوں کے جو ملازمین ہیں ان کو بھی پنشن ملنی چاہیئے ۔ کیا حکومت اس کے متعلق کوئی غور کریگی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں نے عرض کر دیا ہے کہ یہ رولز پہلے بنائے جا چکے ہیں ۔ اگر کسی خاص میونسپل کمیٹی یا ڈسٹرکٹ کونسل کے بارے میں ارشاد ہے تو اس کے بارے میں آپ فرما دیں ۔ میں تفصیلات عرض کر سکوں گا ۔ ویسے میں میونسپل کمیٹی کے بارے میں عرض کر سکتا ہوں کہ ہمارے بی ڈی کے محکمہ کی جو لوکل گورنمنٹ ہے اس میں ایک بات ضرور ہوتی ہے کہ ہم جو کئی معاملات میں رولز بناتے ہیں تو مقامی کمیٹی کو یہ اختیار دیا جاتا ہے کہ وہ انہیں خود اختیار کریں ۔ ان کے ریزولیشن کے تحت پھر ان کا نفاذ ہوتا ہے اور کئی جگہوں پر کمیٹی نہیں نافذ کرتی ۔ تو یہ چیزیں ان کے بنیادی اختیار میں ہیں ۔ ہم نمونہ کے طور پر ان کو یہ چیزیں دے دیتے ہیں اور وہ اس کو اختیار کر لیتے ہیں ۔

MISUSING OF AREA FROM SITLA MANDIR TO CHAUK ANARKALI, LAHORE AS TONGA STAND

*2420. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Baisc Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the area from Sitla Mander to Chauk Anarkali on the Circular Road, Lahore, has been declared by Government as silence zone due to the proximity of the Muslim Masjid, its attached hospital and Welfare Institutions ;

(b) whether it is a fact that the above place is being mis-used as tonga stand which causes great nuisance to the people praying in the said Mosque and the patients attending the said hospital ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the action not been Government intend to take in the matter ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) This concerns the District Magistrate, Lahore and inquiries made from him reveal that this area has declared as silence zone.

(b) This is an approved tonga stand and is located in front of the Sitla Mandir. This stand being far away from the Mosque and the hospitals does not cause any nuisance to the visitors of these places.

(c) Needs no answer in view of (b) above.

ویسے میں فاضل ممبر کی اطلاع کے لئے یہ عرض کر دوں کہ کل رات میں نے ہدایت جاری کر دی ہے کہ ڈی۔ ایم اور میونسپل کمیٹی کے افسران بھی اس بات کا جائزہ لیں اور یہ کوشش کریں کہ مسجد میں نمازیوں کی نماز اچھی طرح

سے ادا ہو سکے ۔ اور ٹریفک کی وجہ سے کسی قسم کی دقت نہ ہو ۔ اور اس کے لئے جو مناسب اقدامات ہوں گے وہ کر دئیے جائیں گے ۔

HELP OF WOMEN RENDERED WIDOWS BY THE INDIAN ARMY

*2806. **Chaudhri Manzur Hussain**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the total number of women as have been rendered widows as the result of the murder of civilians by Indian Army during the month of September, 1965 in the war affected area of Lahore and Sialkot districts ;

(b) whether it is a fact that the Union Councils and Union Committees of the war affected areas of Lahore and Sialkot were directed to help the said widows ; if so, the steps taken in this regard by the Union Councils and Union Committees ; and the expenditure so far incurred in this behalf ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) The total number is 782.

(b) Specific directive was not issued, but the Union Councils/ Union Committees, and Basic Democrates in their individuals capacity have under taken the work of rendering help to war-affected persons, including widows.

In Sialkot, Social Welfare Department and local administration are jointly making arrangements for establishment of a Home for widows and orphans.

In Lahore District, Rs. 750 are being paid to each widow to compensate for loss of life of bread winner under instructions of Relief Commissioner.

جناب والا ۔ یہ میں نے عرض کر دیا ہے ۔ باقی چیزیں ہمارے محکمے کے متعلق نہیں ہیں ۔ یہ جو میرا جواب ہے اس میں صرف لاہور کی بیواؤں کے متعلق لکھا ہے اور باقی چیزیں ہمارے محکمے سے تعلق نہیں رکھتیں ۔ دوسرے اضلاع سے تعلق رکھتی ہیں ۔ میں نے ترمیم کر دی ہے ۔ اور میں یہ ترمیم کرکے عرض کر رہا ہوں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ ان بیوہ عورتوں میں اکثر ایسی ہونگی جن کا ذریعہ معاش اور کوئی نہ ہو گا ۔ میں پوچھتا ہوں کہ کیا ۵۰ء روپے کی رقم ان کے گزارے کے لئے معقول ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ اصل میں یہ معاملہ محکمہ بحالیات کا ہے ۔ اگر اس کے لئے آپ علیحدہ سوال کر دیں تو ہم زیادہ تفصیل سے جواب دے دینگے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ اگر ۵۰ء روپے کی رقم معقول ہے تو کیا یونین کونسلوں میں اس قسم کے فنڈ جاری کرنے کی آپ ہدایت کرینگے جس سے ان بیوہ عورتوں کے گزارے کا انتظام ہو سکے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اگر ہمارے پاس رقم ہو تو ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہے ۔ میرے فاضل دوست اس بات سے متفق ہونگے کہ ابھی یونین کونسلیں جو ہیں اکثر ان کا کام گرانٹوں سے چلتا ہے ۔ اس لئے میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ ہم نے اس سے پیشتر اس سلسلے میں یہ کوشش کی ہے کہ جو کچھ ممکن ہو وہ کریں لیکن وسائل اجازت دیں تب کچھ ہو سکتا ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ یہ ۷۵۰ روپے کی جو رقم ہے یہ تو ریلیف کمشنر کی طرف سے ان کو مل رہی ہے ۔ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ سوشل ویلفیئر ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے کیا امداد دی گئی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ یونین کونسلیں اور سوشل ویلفیئر ڈیپارٹمنٹ حکومت کا ایک ہی محکمہ ہیں ۔ ریلیف کا کام ریلیف کے محکمے کے پاس ہے ۔ اور وہ سب کچھ اس سلسلے میں کر رہے ہیں ۔ اس سلسلہ میں لاہور میں دارالغربا اور یتیم خانے موجود ہیں جہاں بچوں کی دیکھ بھال ہو سکتی ہے ۔ اگر کوئی ایسے بچے یا بیوگان ہوں ۔ سیالکوٹ میں میں نہیں تھا وہاں سوشل ویلفیئر کے محکمہ نے سیالکوٹ کی مقامی انتظامیہ کے ساتھ مل کر کام کیا اور انتظام کئے ہیں ۔ اسکے علاوہ بھی محکمہ سماجی بہبود یہ کوشش کر رہا ہے کہ لاہور اور سیالکوٹ میں جتنا امدادی کام ہو سکے وہ کر دیا جائے ۔ ساتھ ہی ہم نے یہ مناسب سمجھا اور سماجی بہبود کی ایجنسی کو بھی درخواست کی ہے کہ وہ اس سلسلے میں کچھ کرے ۔

BIFURCATION OF PATWAR HALQAS ON RECONSTITUTION OF UNION COUNCILS.

***2941. Mr. Hamza:** Will the Minister of Basic Democracices and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that under Government instructions the Patwar Halqas are not to be bifurcated while reconstituting the Union Councils;

(b) the name of "Patwar Halqas" bifurcated while reconstituting the Union Councils in the former Punjab area;

(c) whether it is a fact that Patwar Halqas, Jajjail, Tehsil Chunian, District Lahore has been bifurcated and village Qila Dauke have been excluded from the said Halqa and iucluded in the newly constituted Union Council namely "Qal Union" Council ;

(d) whether it is a fact that Patwar Halqa, Kanganpur, in Tehsil Chunian, District Lahore has also been bifurcated and village Mank De Ke has been excluded from the said Halqa and included in Jajjiail Union Council;

(e) if answer to (c) and (d) above be in the affirmative, reasons for effecting the said changes;

(f) whether it is a fact that the limits of Union Council Hussain Khanwala, Tehsil Kasur which previously-consisted of five members have been extended and five more members have been included in it; if so, reasons thereof;

(g) whether it is a fact that Union Council of Fatehpur Nurpur, Tehsil Kasur, which previously consisted of seven members has been re-constituted to consist of five members; if so, reasons therefor;

(h) whether it is a fact that Union Councils of Abubakar and Kotli Rai in Tehsil Kasur have been joined together, although both the said Union Councils have constructed their respective Union Council buildings; if so, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Information is being collected.

حمزہ صاحب لمبی بات سے ذرا گھبراتے ہیں۔

Mr. Speaker : Will information be furnished on the next turn?

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا۔ انشااللہ ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ موجودہ سیشن اگر ختم ہو گیا اور اس سے پہلے وزیر صاحب بھاگ گئے تو پھر ۔ ۔ ۔ ۔ ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اگر آپ کہیں تو میں بھاگ کر آپ کے پاس آجاؤں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر سیشن ختم ہوا تو آپ اور وزیر صاحب اکٹھے بھاگیں گے (قہقہے)

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ہو سکتا ہے جناب والا ۔ کہ میں یہیں رہوں لیکن وہ ضرور بھاگیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ جو سوال تھا اس کا زیادہ تر تعلق لاہور سے تھا ۔ جہاں تک ملک کے دوسرے حصوں کا تعلق ہے میرے خیال میں انہوں نے پچھلے سال حلقہ بندی کی ہے اور لاہور بیٹھ کر کی تھی ۔ ان کا پہلے پہل یہ فیصلہ تھا کہ پٹوار حلقے توڑے نہ جائیں کیونکہ جونہی انہوں نے پٹوار حلقے توڑے تو آپ کو یاد ہو گا کہ لوگوں نے اکثر ان کے پیچھے چکر لگائے ۔ تو میرے خیال میں ان کا حافظہ اتنا کمزور نہیں ہے ۔ یہ دیدہ دانستہ چھپا رہے ہیں ۔

Mr. Speaker : This question will be repeated on the next turn.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ اطلاعات اکٹھی ہو رہی ہیں ۔

CONSTRUCTION OF A KULAH BRIDGE OVER RIVER HARRO

*2942. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that a grant-in-aid amounting to one thousand Rupees was sanctioned to Nambli Maira Union Council, Tehsil Abbottabad, District Hazara, in 1963 by the local authorities for construction of a 'Kulah bridge' over Harro River;

(b) whether it is a fact that the students of nearly 10 to 11 villages in the said area cross the said river to attend the Government High School, Bagnotar on Nathia Gali Road;

(c) if answar to (a) and (b) above be in the affirmative, whether the said amount has been spent on the said project; if not, reasons therefor and the time by which the said bridge will be constructed;

(d) whether it is a fact that one Muhammad Shafi, son of Aziz Khan, a 7th class student of the said school, while crossing the said river was drowned therein; in March, 1966; if so, the officials responsible for not constructing the said bridge so far?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes.

(b) No. Students from village Jhoot Mang only, have to cross the river.

(c) Out of the sanctioned amount of Rs. 1,000, a sum of Rs. 608.80 has been spent on the said project, leaving a balance of Rs. 391,20 which is not sufficent for completing the construction of bridge.

(d) Yes. The student took risk to cross the Harro River from a 1½ mile downwards to the proposed bridge despite the fact that a temporary arrangement by placing wooden log on the proposed bridge was also

available. Had the student crossed the stream from the place of bridge, he would not have been drowned, The unfortunate incident occurred due to the mistake of the deceased. The question of fixing responsibility on the officials does not, therefore, arise. Directive has been issued to District Council, Hazara to complete the construction of bridge without delay.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ایک تو جواب کے حصہ (ب) میں "جھوٹ" کا لفظ آیا ہے ۔ اور یہ unparliamentary لفظ ہے ۔ کیا ان کو یہ پتہ نہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ تو جناب والا گاؤں کا نام ہے ۔ سارے جواب میں سے صرف اسی لفظ پر ہی ان کی نظر پڑی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ عرض یہ ہے کہ وزیر بنیادی جمہوریت نے ایک ہزار کی رقم اس پل کے لئے مختص کی تھی جس میں سے انہوں نے ۶۰۸ روپے ۸۰ پیسے صرف کئے ہیں ۔ اب یہ فرماتے ہیں کہ باقی پیسے اس پل کو بنانے کے لئے کافی نہیں ہیں میں ان سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ کیا انہیں وقت سے بعد سوجھا کرتی ہے ۔ وقت سے پہلے نہیں سوجھتی ۔ جب انہوں نے تخمینہ تیار کیا تھا اس وقت ان کے محکمہ نے یہ کیوں نہ دیکھا ۔ اب یہ بچہ جس کی جان وہاں سے گزرتے ہوئے ضائع ہو گئی ہے اس کی ذمہ داری کس پر ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جہاں تک اس بچہ کی موت کا تعلق ہے اس پر جتنا کسی پاکستانی کو دکھ ہو سکتا ہے مجھے بھی ہے ۔ وہ ہمارا بچہ

تھا ۔ قوم کا بچہ تھا ۔ اور مجھے اپنے بچوں کی طرح عزیز ہے ۔ اگر کوئی شخص کسی کی موت کا ذمہ دار ہوتا ہے تو ہم اسے پھانسی دے دیتے ہیں لیکن اگر کوئی شخص ذمہ دار نہ ہو اور محض اتفاق سے موت واقع ہو جائے تو پھر اسکا کیا کیا جا سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے دریافت یہ کیا تھا کہ آپ نے تخمینہ لگاتے وقت یہ کیوں نہ خیال کیا کہ یہ بہت کم رقم ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ تخمینہ لگانے میں غلطی ہو سکتی ہے ۔ یہ گرانٹ کی صورت تھی ۔ بہر صورت اب ہم نے ہدایت جاری کی ہے کہ وہ پل جلد تیار ہو جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ کو چاہیئے تھا کہ آپ وقت سے پہلے توجہ دیتے ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ کیا وزیر موصوف بتا سکیں گے کہ کون سی تاریخ کو یہ واقعہ پیش آیا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ چونکہ تاریخ پوچھی نہیں گئی تھی اس لئے میں تاریخ بتانے سے قاصر ہوں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ کیا وزیر بلدیات یہ فرمائیں گے کہ اس پل کے بنانے پر اب کل کتنا خرچ آئیگا اور کیا اسکا ابتدائی کام شروع ہو چکا ہے اور کس تاریخ تک یہ پل مکمل ہو جائے گا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ تاریخ کا تعین تو مشکل ہے ۔ ۱۹۶۳ء میں یہ روپیہ دیا گیا تھا اس میں سے کچھ روپیہ خرچ ہو گیا ۔ باقی کے متعلق یہ

بتایا گیا ہے کہ اس سے پل مکمل نہیں ہو سکتا ۔ جب سے یہ بات ہمارے نوٹس میں لائی گئی ہے ہم نے ہزارہ ڈسٹرکٹ کونسل کو لکھ دیا ہے کہ وہ باقی رقم فراہم کریں اور اس پل کو مکمل کریں ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا وزیر موصوف یہ بتائیں گے کہ جہاں پر لکڑی رکھی ہوئی ہے وہاں سے دریا کی چوڑائی کتنی ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ اسکے لئے نوٹس چاہئیے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ کیا وزیر بلدیات فرمائیں گے کہ یہ جو ۶۰۸ روپے ۸۰ پیسے خرچ ہوئے ہیں یہ کس چیز پر ہوئے ہیں ؟ کیا پل کی بنیاد رکھی گئی ہے یا اسکے لئے سامان جمع کیا گیا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ مٹی وغیرہ ڈالی گئی ہو گی ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ ہم پر الزام لگاتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ تاب یہ مجال یہ طاقت نہیں سمجھے ۔ حمزہ صاحب ذرا حاجی صاحب کو پڑھ کر بتا دیجئے ۔

CONSTRUCTION OF AN OVER-HEAD WATER RESERVOIR BY LAHORE IMPROVEMENT TRUST IN 134-ACRE SCHEME

*2987. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that an over-head water reservoir was constructed by Lahore Improvement Trust in 134 Acre Scheme about 6 years back; if so, the amount spent on the construction of the Reservoir ;

(b) whether it is a fact that the said Reservoir has not been put into use since its completion; if so, reasons thereof;

(c) whether it is a fact that the said reservoirs is faulty and cannot be put in to use; if so, (i) the name of the Contractor who undertook the construction thereof; (ii) the names of the Officers of Lahore Improvement Trust who supervised the said work; (iii) the action taken or intended to be taken against the persons responsible for the said Reservoir?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) The 50,000 Gallons Overhead Reservoir was constructed by the then Social Welfare Works Department in the year 1960 on behalf of Lahore Municipal Corporation, Lahore. The total amount spent on its construction is Rs. 85,000.

(b) The said reservoir was put into use by the Public Health Engineering Department and was handed over to Lahore Municipal Corporation in 1962.

(c) No. The reservoir is not faulty and is fit for use. In view of this no action is proposed to be taken.

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر بلدیات نے فرمایا ہے کہ ۱۹۶۲ء میں پبلک ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ نے یہ ٹینکی لاہور میونسپل کارپوریشن کو دے دی تھی ۔ کیا اس وقت سے لے کر اب تک یہ استعمال میں ہے یا نہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ درمیان میں کچھ شکایت موصول ہوئی تھی ۔ پھر جاکر اس کا جائزہ لیا گیا ۔ مرمت کر دی گئی ۔ اب یہ ٹھیک چل رہی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ اسکی کیا وجہ ہے کہ آپ کا یہ Reservoir اتنی جلدی بوڑھا ہو گیا تھا اور اتنی جلدی اسکی مرمت کی ضرورت پیش آئی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ بوڑھا نہیں ہو گیا تھا جیسے حمزہ صاحب جوان ہونے کے باوجود بیمار ہو جاتے ہیں اسی طرح اسے بھی کچھ تکلیف ہو گئی ہو گی ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ حمزہ صاحب کا سوال ہے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ تکمیل سے اب تک اسے استعمال نہیں کیا گیا ہے ۔ اگر ایسے ہے تو اسکی وجہ کیا ہے ؟ اس کا جواب ہے کہ پبلک ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ نے اسے تعمیر کیا تھا اور ۱۹۶۲ء میں یہ کارپوریشن کے حوالے کر دیا گیا ۔ کیا انہوں نے اسے مکمل کر کے کارپوریشن کے حوالے کیا تھا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ مکمل کر کے حوالے کیا تھا ۔ کام کرتا رہا ہے ۔ تعمیر میں تھوڑی سی خرابی تھی وہ درست کر دی گئی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ وہ تھوڑی سی خرابی کیا تھی ؟

Minister of Basic Democracies : The reservor was put into use by the Public Health Engineering Department and was handed over to Lahore Municipal Corporation in 1962.

اب جب اسے بھرا گیا ہے تو اس میں کوئی خرابی نہیں تھی ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ میں وزیر موصوف سے یہ پوچھتا ہوں کہ وہ ٹینکی technically غلط طریقے پر تعمیر ہوئی ہے جب اسکو بھرا گیا تو اس میں سے پانی باہر نکلنا شروع ہو گیا جب اس کو پوری طرح بھرتے ہیں تو اس میں سے leakage ہو جاتی ہے ۔ اسکا کیا جواب ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ مجھے ٹیکنیکل لوگوں نے بتایا ہے کہ وہ فنی طور پر درست بنی ہے ۔ کسی مسئلہ میں رائے کا معاملہ ہوتا ہے اس بارے میں ان کی یہ رائے ہے تو ان کی رائے پر بھی ہمیں اعتماد کرنا پڑتا ہے ۔ میں اپنے فاضل دوست کی خدمت میں عرض کر سکتا ہوں کہ یہ ٹیکنیکل افسر کی رائے پر منحصر ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ وزیر بلدیات نے فرمایا ہے کہ وہ ٹیکنیکل لوگ ہیں ۔ میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ ایوان میں جس معزز رکن نے سوال کیا ہے وہ اس کے بارے میں پوری معلومات رکھتے ہیں ان کا کاروبار بھی اسی قسم کا ہے ۔ وہ لاہور کے رہنے والے ھیں اور وہ لاہور کارپوریشن کے ممبر بھی ھیں جو اطلاع انہوں نے دی ہے اور جو مطلوبہ لوازمات بتائے ہیں وہ پورے ہیں بلکہ انہوں نے جو اطلاع دی ہے اس سے آپ کو اطمینان ہو جانا چاہئے تھا کہ بنیادی طور پر اس کی تعمیر میں نقص ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ کیا جناب والا اس سلسلے میں جواب عرض کرنا ضروری ہے ۔

Mr. Speaker : Yes.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں اس سلسلے میں عرض کروں گا کہ میرے فاضل دوست نے فرمایا ہے کہ ممبر صاحب کی واقفیت خاص کر ٹیکنیکل مسئلہ کے بارے میں پوری ہے ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ فاضل ممبر صاحبان کی رائے افسران کی رائے سے مقدم ہوتی ہے ۔ میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں کہ واقعاتی طور پر جو اطلاعات فاضل ممبر

صاحبان فراہم کرتے ہیں میں نے ہمیشہ ان اطلاعات کو افسران کی اطلاع پر مقدم سمجھا ہے ۔ اس میں نقص ہے یا نہیں ہے لیکن یہ درست ہے کہ leakage ہوئی ہے ۔ تھوڑی بہت خامی رہ سکتی ہے ۔ آپ کہہ سکتے ہیں کہ یہ اس قدر مکمل نہیں ہے جس قدر مکمل ہونے کی ہم اس کام سے توقع رکھ سکتے ہیں ۔

POSTING OF DOCTORS IN HOSPITAL AND DISPENSARIES OF THARPARKAR.

*3032. **Rana Chandar Singh** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the names of Hospitals and Dispensaries run by the District Council of Tharparkar in Talukas Umerkot, Nagarparkar and Chhachhro ;

(b) names of Dispensaries where there is no Doctor and reasons therefor ;

(c) whether there is any proposal under consideration of Government to post Doctors and Lady Doctors in the said Dispensaries, if so, when ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) One medical dispensary at Dhoro Naro.

(b) Dhoro Naro dispensary is run under a qualified doctor.

(c) Does not arise.

Rana Chander Singh : Sir, would it mean that there is only one dispensary in Dhoro Naro in all the three Talukas ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا۔ اس کا یہ مطلب لینا چاہئے کہ جہاں تک میرے محکمہ کا تعلق ہے یعنی بنیادی جمہوریت

کے محکمہ کا تعلق ہے وہاں ڈسٹرکٹ کونسل کی ڈسپنسری نہیں ہوسکتی ہے ۔ شاید محکمہ صحت کی کوئی ڈسپنسری ہو ۔

Rana Chander Singh : Will he please inquire into this ?

Mr. Speaker : The member should give fresh notice to the Health Department.

Rana Chander Singh : Sir, other dispensaries are run by the Basic Democracies Department.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ میں اس کے متعلق یہ عرض کروں گا کہ اگر ڈسٹرکٹ کونسل کی طرف سے یا یونین کونسل کی طرف سے یا یونین کمیٹی کی طرف سے کوئی ڈسپنسری ہے تو میں اس کے متعلق پوری طور پر enquire کروں گا ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب وزیر صاحب کہتے ہیں کہ مجھے اس کے متعلق پوری معلومات نہیں ہیں کہ یہ ڈسپنسری ڈسٹرکٹ کونسل کی ہے یا محکمہ صحت کی ہے ۔ لیکن اس کے باوجود آپ نے بتایا ہے کہ یہ ایک سند یافتہ ڈاکٹر کی زیر نگرانی چل رہی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ زیر نگرانی سے یہ مطلب ہے کہ وہاں ڈاکٹر تعینات ہے ۔

GIVING REPRESENTATIONS TO THE LABOUR, WOMEN AND SOCIAL WORKERS IN THE DISTRCT COUNCILS AND DIVISIONAL COUNCILS IN THE PROVINCE.

***3118. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether there is any proposal under consideration of Government to give separate representation to the labour, women and social workers in the District Councils and Divisional Councils in the Province ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the time by which the said proposal is likely to be implemented?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) The matter is under consideration.

(b) No-definite time-limit can be laid down at this stage.

چودھری محمد نواز ۔ کیا وزیر موصوف صاحب فرمائیں گے کہ جو معاملہ زیر غور ہے اس کے متعلق کوئی واضح تاریخ مقرر نہیں کر سکتے کہ یہ دو چار چھ مہینے میں معاملہ ختم ہو جائے ۔ یہ معاملہ بڑا اہم ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ انتخابات ہو چکے ہیں اور ہم اس پر غور کر رہے ہیں ۔ یہ مسئلہ ایسا ہے جس میں مرکز کی ہدایات بھی لینی ضروری ہیں ۔ اور مشرقی پاکستان کی رائے بھی لینی ہو گی اس وجہ سے دیر ہو گئی ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ ''خاک ہو جائیں گے ہم تم کو خبر ہونے تک''

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ آپ ہمیشہ ختم ہونے کے بارے میں کیوں سوچتے ہیں آپ زندہ رہنے کے بارے میں سوچیں ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ یہ مسئلہ کب سے زیر غور ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ میں فاضل ممبر کو یقین دلاتا

ہوں کہ عمل شروع ہو چکا ہے انشاء اللہ نتائج کی جلد توقع کریں - ابھی ان کی جوالی کا عالم ہے -

---

SOCIAL WELFARE PROJECTS IN KARACHI

*3119. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Social Welfare be pleased to state:—

(a) the number of Social Welfare Projects so far implemented in Karachi;

(b) the number of organisers recruited for the said projects from Karachi;

(c) the results achieved on account of implementation of the said projects during last five years?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (a) Ten.

(b) Twelve.

(c) The Urban Community Development Project in Karachi have established the following activities during the last five years:—

(i)	Industrial Centres for Women	21
(ii)	Vocational and Technical Training Centres for Youth and Adults.	3
(iii)	Community Centres Buildings constructed on self help basis.	3
(iv)	Maternity and Child Health Centres ...	4
(v)	Dispensaries ...	5
(vi)	Co-operatives ...	2
(vii)	Adult Literacy Centres ...	13

(viii) Youth Clubs ... 30

(ix) Mothers Clubs ... 41

(x) Children Clubs

(xi) Libraries

(xii) Girl Guides trained ... 300

(xiii) Blue Birds trained ... 100

(xiv) Community Councils ... 10

(xv) Numerous other Social and cultural activities like holding of Milads, observing of days of national importance, organising of health and cleanliness campaigns, etc.

Kazi Muhammad Azam Abbasi: The revised answer has not been supplied to me Sir.

Minister for Basic Democracies: Only para (b) has been revised, as on checking I found the exact number is 12 and not 10 and so we amended it.

Kazi Muhammad Azam Abbasi : But there are so many other changes.

Minister for Basic Democracies: I think this is just an ordinary thing which we have amended accordingly. You can put your supplementary.

SCHEMES SUBMITTED BY SOCIAL WELFARE CO-OPERATIVE COUNCIL, KALI KOAD, HYDERABAD

*3120. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Social Welfare be pleased to state whether it is a fact that Social Walfare Co-operative Council, Kali Road, Hyderabad, has submitted detailed schemes regarding establishment of co-operative housing societies,

industrial societies, credit societies, co-operative consumers, stores, family welfare co-operative societies and educational co-operative societies in the said area if so, whether any action has been taken for the implementation of the said scheme, if so, the details thereof and if not, the time by which they are expected to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : No.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ کیا وزیر سماجی بہبود لفظ "No" کی وضاحت فرمائیں گے ؟

وزیر سماجی بہبود ۔ "No" کے معنے اردو میں نہیں کے ہوتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ سوال تو یہ کہ کیا وزیر سماجی بہبود ازراہ کرم فرمائیں گے کہ آیا یہ امر واقعہ ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب یہ چیز سوال میں لکھی ہوئی ہے کیا آپ "نہیں" کے علاوہ کچھ اور پوچھنا چاہتے ہیں ؟

ESTABLISHMENT OF URBAN COMMUNITY DEVELOPMENT PROJECT AT KALI ROAD, HYDERABAD CITY.

***3121. Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Minister of Social Welfare be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that members of Social Welfare Cooperative Council, Hyderabad and the Basic Democrats of the area through resolutions and representations have demanded from the Director, Social Welfare Hyderabad to establish Urban Community Development Project at Kali Road, Hyderabad city;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the said demand have been accepted; if not, reasons therefor and the time by which the said project is expected to be established there?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (a) Yes.

(b) No. There are no plans to open another project in the near future as it is felt that the U.C.D Projects functioning at Latifabad Colony and Liquat Colony and the Social Welfare Co-operative Council are adequately serving the people of this area.

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ سماجی بہبود کے کاموں میں بنیادی جمہوریت کے ممبران کا تعاون حاصل کیا جاتا ہے؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ضرور کیا جاتا ہے۔

وزیر سماجی بہبود (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ جناب والا ۔ اس کے متعلق پہلے کچھ شکایت تھی اب قانونی طور پر کمیٹیاں قائم کر دی گئی ہیں اور انشاءاللہ مزید کوشش کی جائے گی کہ سماجی بہبود کے کاموں کے لئے بنیادی جمہوریت کے ارکان کا زیادہ سے زیادہ تعاون حاصل کیا جائے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ کیا وزیر سماجی بہبود یہ بتائیں گے کہ اس پروگرام کیلئے جو بنیادی جمہوریت کے ممبران کو شکایت ہے کہ ان کی یہاں ضرورت محسوس نہیں کی گئی اور جو ان کی ڈیمانڈز ہیں آپ ان پر غور نہیں کرتے۔

وزیر سماجی بہبود ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں گا اور مجھے اس بات سے یقیناً دلی طور پر خوشی ہے کہ وہاں کے بنیادی جمہوریت کے

ممبران سماجی بہبود کے کاموں میں بڑی دلچسپی لے رہے ہیں میں معزز ممبر کی اس بات سے متفق ہوں کہ پروجیکٹ اس علاقے میں Urban Community Development کیلئے کام کر رہے ہیں۔ یہ سوسائیٹی بھی کام کر رہی ہے۔ ابھی تک تو ہم کام کی ابتدا کر رہے ہیں۔ سماجی بہبود اور Urban Community کے لئے ہم یہ چاہتے ہیں کہ اس سے زیادہ سےزیادہ علاقے کو فائدہ پہنچے اور پسماندہ علاقوں میں بھی Urban Community Centre کھولے جائیں۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں اگر ہمیں وسائل اس بات کی اجازت دیں گے تو ہم مزید Urban Community Centre وغیرہ کھولنے کی کوشش کریں گے۔

AUCTIONING OF MOHINPURA QUARTERS IN RAWALPINDI

*3161. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that 20 Mohinpura quarters in Rawalpindi are being auctioned by the local Improvement Trust authorities;

(b) whether it is also a fact that no alternative arrangements have so far been made to rehabilitate the families to be disturbed by such auction;

(c) whether it is also a fact that some vacant plots of land in the said locality have been given on rent, lease basis to some parties and are not being auctioned;

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, reasons for not auctioning the said vacant plots and auctioning the built up quarters occupied by the poor families in the same locality?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes.

(b) No displaced persons occupied these quarters at the time of auction. These 20 quarters were occupied by Government officials of different Departments who were merely tenants and were paying rents. As such they have no permanent claim over these quarters.

(c) No.

(d) In view of the position at (c) above the question does not arise.

جناب والا ۔ میں یہ عرض کر دوں کہ پہلے وہاں ۲۰ خاندان آباد تھے جن کے لیے کوارٹرز بنائے گئے تھے لیکن ان میں سے کوئی صاحب بھی کوارٹر لینے کے لیے تیار نہ تھے ۔ صرف ایک صاحب آئے وہ بھی کچھ عرصہ کے بعد چھوڑ گئے ۔ اس کے بعد یہ کوارٹر سرکاری ملازمین میں نیلام کیا گیا ہے ۔ تو پہلی choice انکی دی گئی ہے ۔ ان میں سے دو آدمیوں نے ایک مرتبہ اور تین آدمیوں نے بعد میں choice دی ۔ انکی وہ choice بھی accept کر لی گئی ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا ۔ ہمارے جواں سال وزیر بلدیات عام طور پر سوالوں کے جوابات صحیح دیتے ہیں ۔ لیکن اس جگہ وہ غلطی فرما گئے ہیں۔ وہ یہ ہے کہ حمزہ صاحب نے اس سے سوال کے حصہ (ب) میں یہ پوچھا کہ ۔

"Whether it is also a fact that no alternative arrangements have so far been made to rehabilitate the families to be disturbed by such auction."

اور انہوں نے اسکے جواب میں یہ کہا ہے کہ

"No displaced persons occupied these quarters....."

حمزہ صاحب نے یہ نہیں پوچھا تھا کہ displaced persons کو accommodate کیا گیا ہے ۔ یا نہیں۔ بلکہ انہوں نے تو یہ پوچھا ہے کہ جو آدمی وہاں پر disturb ہوں گے ان کو متبادل جگہ دیں گے یا نہیں۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ جواں سال ممبر کا ذہن بھی بڑا جوان ہے۔ میں نے جواب میں جو باقی تفاصیل عرض کی ہیں ان کی روشنی میں اگر کوئی ابہام ہے تو وہ انکے اپنے ذہن میں ہو گا جو اب دور ہو جائیگا۔

(قطع کلامی) رائے صاحب اگر ناراض بھی ہوں تو میری بات سے زیادہ خوش ہوتے ہیں۔

PRESENTATION OF BUDGET PROPOSALS OF MUNICIPAL COMMITTEES TO THE FINANCE SUB-COMMITTEE.

*3165. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Budget proposals of Municipal Committes are to be presented to the Finance Sub-Committee on or before the 7th day of March every year ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, whether it is a fact that the Municipal Committee, Hyderabad has not followed the above said procedure 1965-66; if so, reasons thereof?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes.

(b) The Finance Sub-Committee was constituted on 24th May 1966, and as such the budget proposals could not be submitted to the Sub-Committee before the 7th of March 1966.

اور جناب والا اس سلسلے میں میں ایک اور بات عرض کر دوں۔ کہ میرے فاضل دوست نے ایک اور سوال بھی دیا تھا ۔ جسکے بارے میں میں نے عرض کیا تھا کہ چھ تاریخ سے پہلے ان کا جواب ویسے ہی Unstarred question کے طور پر (اور میری جو بات انکے ساتھ یہاں ہوئی تھی اسکا جواب بھی تیار ہو گیا ہے) عرض کر دوں گا۔ اور پرسوں میں نے فاضل ممبر کے متعلق شام کے وقت ٹیلیفون پر معلوم کروایا تھا لیکن وہ pipals میں موجود نہیں تھے۔ تو جواب موصول ہو چکا ہے۔ کہ حیدرآباد میونسپل کمیٹی میں جو irregularities ہوئی ہیں ان کو condone کرنے کے لئے لکھ رہے ہیں۔ تو جب وہ کیس ہمارے پاس آئے گا تو ہم on merits اسکو دیکھیں گے۔ اسکا جواب بھی تیار ہے۔

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ ایک ضمنی سوال میں پوچھنا چاہتا ہوں تاکہ اسکا جواب بھی وزیر صاحب تیار کر لیں۔ کہ اس سے پہلے بھی ایک فنانس کمیٹی تھی۔

There was a Finance Committee previous to this newly-formed Finance Committee. They could put the Budget proposals before the Finance Committee which existed.

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ شائد بات یوں تھی کہ پہلی فنانس کمیٹی تو پہلی کمیٹی تھی اور اس جواب میں انتخابات کے بعد کا ذکر آیا ہے۔ اور میرے خیال میں اس سے یہی اندازہ ہو سکتا ہے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی۔ یہ کمیٹی پہلے بھی بنائی گئی تھی۔

ALLOTMENT OF QUARTERS IN DRIGH COLONY, KARACHI

*3209. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that in the Drigh Colony, Karachi, Government have allotted (i) plots of sq-yds, each, without any construction thereon (ii) one roomed quarters constructed on plots measuring 80 sq-yds each and (iii) one roomed quarters with boundary walls constructed on plots of 80 sq-yds each;

(b) whether it is a fact that each of the allottees of the said plots and quarters is required to pay a total sum of Rs. 1,200 in 240 instalment of Rs. 5 each without any discrimination;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, reasons for the recovery of similar amounts for various types of allotments in the said Colony and whether Government intend to take steps to remove this disparity?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes.

(b) No. The allottees of plots without any construction have to pay the total cost of Rs. 240 only in monthly instalments of Rs. 2 each. The allottees of one roomed quarter without boundary wall will have to pay total cost of Rs. 1,200 in monthly instalments of Rs. 5 each. The allottees of one roomed quarters without boundary wall will have to pay a lesser amount i.e. Rs. 1,200 minus cost of boundary wall. At present monthly instalment of Rs.5 each are being recovered from them which will be adjusted against the total cost minus boundary wall.

(c) In view of (b) above, the question does not arise.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ آپ نے خود تسلیم کیا ہے کہ جہاں کوارٹروں میں boundary wallas نہیں ہیں انکی قیمت کم ہو گی۔ تو

اسکی کیا وجہ ہے کہ دونوں قسم کے allottees سے آپ ایک ہی قیمت وصول کرتے ہیں چاہیے تو یہ کہ جسکی قیمت کم ہو اسکی اقساط بھی کم لی جائیں۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ پانچ روپے اور پونے پانچ روپے اگر لیں۔ تو اس طرح پیسوں کا جھگڑا پڑتا ہے۔ اس وجہ سے انکا تعین الگ الگ نہیں کیا گیا۔ لیکن اسکا یہ مطلب نہیں ہو گا کہ انکو زیادہ قیمت ادا کرنی پڑے گی اسکو adjust کر دیا جائیگا۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا جناب وزیر بنیادی جمہوریت کو یہ علم ہے کہ ڈرگ روڈ کے تمام allottees سے جنکو زمین الاٹ کی گئی ہے پانچ روپے وصول کئے جا رہے ہیں۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس کے متعلق تو میں نےجواب میں عرض کر دیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا یہ امر واقعہ نہیں ہے اور کیا آپ کے علم میں یہ بات ہے اور اگر نہیں ہے تو آپ معلوم کریں کہ ڈرگ روڈ کے ہر الاٹی سے خواہ اسکے پاس کوارٹر بغیر boundary wall کے ہو خواہ صرف پلاٹ ہو ۔ خواہ boundary wall والا کوارٹر ہو اس سے پانچ روپے وصول کئے جاتے ہیں۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب‌والا ۔ میری اطلاع تو یہی ہے کہ جو plots ہیں۔ اسکے لئے دو روپے وصول کئے جا رہے ہیں اور باقی بات آپکی درست ہے کہ پانچ روپے وصول کئے جا رہے ہیں۔ اگر میرے فاضل دوست

جو کچھ فرما رہے ہیں اور ان کا خیال ہو کہ ایسا ہو رہا ہے تو جن لوگوں سے وصولی کی جا رہی ہے ان کو رسیدیں مل رہی ہوں گی ۔ اگر وہ کوئی ایسا کیس پائیں تو اسکے بارے میں میرے پاس شکایت کریں ۔ ہم اس کے خلاف سخت اقدامات کریں گے ۔

PROVIDING CERTAIN AMENITIES IN SHER SHAH COLONY, KARACHI

*3211. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Basic Domocracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that residents of Sher Shah Colony, Karachi have not been provided with any amenities such as Electricity, Primary Schools, Hospital, Drainage and Water connections;

(b) whether it is a fact that certain taxes have been levied by the local Municipal Corporation in the said Colony;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the justification for the levy of the said taxes?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes.

(b) The areas was formerly outside the Municipal limits. It was included within the Municipal limits in 1964, and on such inclusion it became subject to the said taxes in force in the Municipal area of Karachi.

(c) The Municipal taxes are general in their application and are leviable under the law without reference to any specific amenities provided in a particular area. Development in the area has taken place in an unauthorised manner, and the case is pending in the Supreme Court in which the Karachi Municipal Corporation and the Sind Industrial

Trading Estate are parties. After the decision of the case, the Corporation will prepare a regularisation plan for the area, including the amenities to be provided.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - جہاں تک مجھے معلوم ہے کراچی میں صورت یہ ہے - کہ پہلے کسی علاقے کو K.D.A. ڈیویلپ کرتا ہے - اور اس میں بنیادی ضروریات زندگی مثلاً سڑک،پانی اور بجلی وغیرہ مہیا کرنے کے بعد جب وہ علاقہ آباد ہو جاتا ہے - تو اسے کارپوریشن کو دے دیا جاتا ہے - اور اس کے بعد کارپوریشن اس پر ٹیکس لگاتی ہے - یعنی بنیادی اصول یہ کار فرما ہے کہ پہلے علاقہ ڈیویلپ ہو اور اس کے بعد جب وہ کارپوریشن کے تحت آئے تو اس میں تمام مراعات مہیا ہو چکی ہوں تا کہ وہ ٹیکس عائید کریں - جب آپ خود ہی مانتے ہیں کہ اس علاقے میں مراعات نہیں ہیں تو پھر کارپوریشن کے پاس ٹیکس لگانے کی کیا وجہ جواز ہے -

وزیر لوکل گورنمنٹ - جناب والا - میں نے عرض کیا ہے - کہ یہ unauthorized construction تھی اور اس کے بعد parties کا اس پر جھگڑا چلتا رہا ہے - اور اب یہ علاقہ میونسپل حدود میں شامل کر دیا گیا ہے - اگر ایسی کوئی unauthorized construction کسی جگہ پر ہو جائے اور وہ علاقہ ساتھ ہو اور عوام کے مفاد کو میونسپل حدود میں شامل کیا جائے تو اس وجہ سے وہ علاقہ K.D.A. نے اسے ڈیویلپ نہیں کیا اسلئے اس کو نظر انداز کر دینا چاہئیے میرے خیال میں یہ مفاد عامہ کے منافی ہو گا - کہ جب علاقہ میونسپل کارپوریشن میں آ گیا تھا اور

دو تین ٹیکس جو عام لوگوں پر عائید کئے جاتے ہیں اگر وہ عائد ہو جاتے ہیں ۔ تو میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ جو نہی سپریم کورٹ کا فیصلہ آ جائے ۔ ہم کوششش کریں گے کہ ان لوگوں کو تمام مراعات دیئے جائیں ۔ جہاں پر پہلے یہ مراعات نہیں تھیں ۔ آخر ان کو لانے اور دوسری چیزیں وغیرہ بنانے میں وقت لگے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا۔ میرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا ۔ میں نے سوال یہ کیا تھا کہ .K.D.A نے کیوں ڈیلوپ نہیں کیا ۔ اصول کار فرما یہ ہے کہ جس علاقے میں سہولتیں مہیا کر دی جاتی ہیں تو اس کے بعد کارپوریشن کا جائز حق بنتا ہے کہ وہ ٹیکس عائید کریں ۔ لیکن کوئی علاقہ چاہے authorized ہو یا unauthorized ہو ۔ اور کارپوریشن نے سڑک یا بجلی یا پانی کا کوئی انتظام نہیں کیا ۔ تو اس کے بعد کارپوریشن کو ٹیکس وصول کرنے کی وجہ جواز کیا ہے ؟

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ وہ علاقہ شامل کر دیا گیا ہے ۔ یہ ہر صورت میں ضروری نہیں ہے ۔ کہ پہلے مراعات مہیا کی جائیں ۔ اور پھر ٹیکس عائید کیا جائے ۔ ٹیکس پہلے بھی لگایا جا سکتا ہے ۔ اور مراعات بعد میں بھی دی جا سکتی ہیں ۔ اعلیٰ هذالقیاس ۔ اور یہ دونوں ہی اصول وہاں پر کار فرما ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں جناب وزیر بنیادی جمہوریت سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ کیا یہ جو دو قسم کے ٹیکس ہیں۔ کیا ایک ٹیکس سہولتیں بہم پہنچانے کا اور ایک سہولتیں بہم نہ پہنچانے کا ٹیکس ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ اس سوال سے "حمزائیت" صاف جھلک رہی ہے ۔ ورنہ میرے جواب سے تو یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

خان اجون خان جدون ۔ کراچی میں شیر شاہ کالونی کے متعلق یہ فرمایا گیا ہے ۔ کہ وہاں پر مراعات اس لئے بہم نہیں پنچائی جا رہی ہیں کہ سپریم کورٹ میں مقدمہ ہے اور یہ کہ یہ unauthorized construction ہے ۔ تو یہ unauthorized construction تو ہر بڑے شہر میں ہر جگہ اور ہر مقام پر ہوتی ہے تو پھر اس کو مراعات نہ دینے میں کیا روکاوٹ ہے ؟

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ یہ علاقہ ۱۹۵۴ء میں میونسپل کارپوریشن میں شامل ہوا ہے ۔ اور یہ اس سے پہلے کی unauthorized construction ہے ۔ اور مراعات بہم پنچانے کے لئے میرے دوست مجھ سے متفق ہوں گے کہ پہلے سڑکوں کی سروے ہو گی لائین لگانا کھمبے نصب کرنا اور اسی قسم کی بہت سی چیزوں کو دیکھنا ہو گا ۔ اور یہ اسی وقت ہو سکتا ہے کہ جب ہمیں ایسا کرنے کا قانونی حق حاصل ہو کہ ہم جو تجویز کریں اس پر عمل درآمد بھی کر سکیں ۔ ابھی چونکہ اس کا title ہی جھگڑے میں ہے اور سپریم کورٹ کا فیصلہ اس کے متعلق ہونے ہی والا ہے ۔ اگر ہم اس سے پہلے کوئی چیز کریں گے اور اگر بعد میں سپریم کورٹ کا فیصلہ اس کے خلاف آ گیا ۔ تو پھر اس طرح بہت سی رقم کے ضائع ہونے کا احتمال ہو سکتا ہے ۔ تو اس وقت فاضل ممبر کا یہ اعتراض بھی درست ہو گا ۔ کہ اس بات کا خیال پہلے ہی کیوں نہیں کیا گیا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ فرماتے ہیں کہ سپریم کورٹ کے فیصلہ کے بعد amenities مہیا کریں گے ۔ پھر جب آپ نے اس علاقہ میں amenities مہیا ہی نہیں کیں تو وہاں ٹیکس کیوں لگایا گیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ٹیکسوں کے لئے یہ دیکھنا ضروری نہیں ہوتا کہ کسی علاقہ میں کوئی سہولتیں مہیا کی گئی ہیں یا نہیں ۔ البتہ حکومت ہر ممکن کوشش کرتی ہے کہ amenities مہیا کی جائیں کسی علاقہ میں پہلے مہیا کی جائیں کسی علاقہ میں بعد میں یا کسی میں کم یا کسی میں زیادہ ۔ یہ حالات پر منحصر ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ تنازعہ عدالت میں کراچی میونسپل کارپوریشن اور Sind Industrial Trading Estate کے درمیان ہے اگر یہ SITE کے حق میں فیصلہ ہو جائے تو کیا میونسپل کارپوریشن وصول شدہ ٹیکس واپس کر دے گی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جن اشخاص کے کلیمز SITE کے خلاف ہیں ۔ جب تک سپریم کورٹ کا فیصلہ سامنے نہ آئے میں حق بجانب نہیں ہوں کہ کچھ بتاؤں ۔ فیصلہ سامنے آ جانے کے بعد ہی کوئی اقدامات کرنا پڑیں گے اور ہمیں سپریم کورٹ کے فیصلہ کا احترام کرنا لازمی ہو گا ۔

SAUDABAD COLONY, KARACHI

*3212. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that ejectment notices have been served on the occupants of the quarters in Saudabad Colony, Karachi ; if so, reasons therefor;

(b) whether it is a fact that inspite of the representations made by the residents of the said quarters they are not being granted any leases in respect of plots and quarters occupied by them; if so, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): This question has been transferred to the Board of Revenue, Land Utilization, West Pakistan, Lahore.

ALLOTMENT OF QUARTERS IN CERTAIN COLONIES OF KARACHI

*3213. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) the following details in respect of—

(A) Malir extension one room quarters;

(B) Korangi one room quarters;

(C) Korangi-Landhi and North Karachi 1/2 room quarters; and

(D) Korangi 2 rooms quarters which have been allotted to refugees;

(b) whether it is a fact that no subsidy has been granted to the allottees of two roomed quarters in Korangi Colony, Karachi, if so, reasons therefor;

(c) whether it is a fact that there is vast variation in the percentage of discount allowed on the cash payment of the prices of quarters in the colonies mentioned in (a) above; if so, reasons therefor;

(d) whether it is a fact that the period for the recovery of hire purchase instalments in respect of two roomed quarters in Korangi colony, has been reduced from 20 years to 15 years, if so, reasons therefor;

(e) whether it is a fact that Government had decided to grant a subsidy of 33 per cent in respect of the 1-1/2 roomed quarters in Korangi; Landhi and North Karachi colonies;

(f) if answer to (e) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said subsidy has been reduced to 30 percent if so, reasons therefor ;

(g) whether it is a fact that the amount of instalment payable under the hire purchase system in respect of the quarters in the said colonies is too excessive for the poor residents of the said quarters, with the result that a large amount on account of the said instalments has gone in heavy arrears;

(h) if answer to (g) above be in the affirmative, whether Government intend to consider the advisibility of reducing the amount of instalments in respect of the quarters in the said colonies to accelerate the pace of recovery of Government dues?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ نفسیاتی طور پر اس میں یہ بات ہو گئی تھی کہ میں اس کے متعلق پہلے کچھ عرض کرنا چاہتا تھا ۔ بہر حال اب اس سوال کے حصہ (الف) کے جواب میں پوری تفصیل تو نہیں دی گئی البتہ جو کچھ میں نے سمجھا ہے وہ عرض کر دیتا ہوں ۔ یعنی

"(a) the following details in respect of—

(A) Malir extension one room quarters;

(B) Korangi one room quarters;

(C) Korangi-Landi and North Karachi 1-1/2 room quarters; and

(D) Korangi 2 rooms quarters which have been allotted to refugees;"

فاضل ممبر کی طرف سے proposal آئی تھی ہمارے پاس وہ examine ہونے کے بعد پہنچی ہے - اب اس کے مطابق اقدامات کئے جائیں گے میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کروں گا کہ اس سیشن کے ختم ہونے کے بعد میں کراچی کا دورہ رکھنے والا ہوں اور میں نے محکمہ کو کہہ دیا ہے کہ ایسے جتنے cases ہوں ان کے متعلق تمام تفاصیل ساتھ رکھ لی جائیں - تاکہ مقامی طور پر مفاد عامہ کے پیش نظر ان کو settle کیا جائے -

اب میں پورا جواب پڑھ دیتا ہوں -

(a) Question to part (a) is incomplete. The member is presumbly asking the total number of quarters allotted, and this information is given as follows:—

	No. of Quarters
(a) (a) Malir extension one roomed quarters ...	7,568
(b) Korangi one roomed quarters ...	14,094
(c) Korangi 1-1/2 room quarters ...	5,193
(i) Landhi 1-1/2 room quarters ...	5,985
(ii) North Karachi 1-1/2 room quarters ...	18,652
(d) Korangi 2 rooms quarters ...	512

(b) Yes. It was decided by the former National Housing and Settlement Agency of Ministry of Rehabilitation, Government of Pakistan, that as a matter of policy no subsidy be given to these quarters.

(c) Yes; The concessions of discount were fixed by the Communications and Works Department after giving due consideration to all aspects of the case. The matter can be examined if a proposal is received.

(d) No, the period of recovery was originally fixed at 15 years.

(e) Yes.

(f) No. It is not a fact.

(g) No. The amounts of instalments payable under hire purchase system are not excessive and fixed by Government after consideration of various aspects of the case. The reasons for the accumulation of arrears are not only the poor capacity to pay but also their unwillingness to pay.

(h) Does not arise. If any specific proposals are made these would however be examined on merit.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - مجھے افسوس ہے کہ آپ کا سیکرٹریٹ آپ سے تعاون نہیں کرتا اور غلط جواب دیتا ہے - جس کی وجہ سے آپ کو یہاں embarrass ہونا پڑتا ہے - (ای) کے جواب میں کہا ہے yes جب کہ یہ پوچھا تھا -

"(e) whether it is a fact that Government had decided to grant a subsidy of 33 per cent in respect of the 1-1/2 roomed quarters in Korangi, Landhi and North Karachi colonies;"

The answer given is 'Yes'.

(ایف) میں یہ تھا ۔

"(f) if answer to (e) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said subsidy has been reduced to 30 per cent if so, reasons therefor;"

And the answer given is 'No.'

لیکن کے ڈی اے کا ڈائرکٹر جنرل مجھے یہ بتاتا ہے کہ اصل قیمت تھی /۵۲۳۶ روپیہ اور اس میں subsidy جو دی گئی وہ تھی -/۱۵۷۱ روپیہ - یعنی ۳۰ فیصد subsidy دی گئی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ حساب میں غلطی ہو گئی ہو گی ۔ جو میں نے جواب دیا ہے ۳۳ فیصد کے مطابق yes درست ہے اور ۳۰ فیصد کے مطابق No درست ہے ۔ اگر کوئی غلطی ہو تو اس کی درستی ہو سکتی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ تو اس کا میں کیا مطلب سمجھوں اگر subsidy کی رقم غلطی سے کم نکالی ہے تو اب اسے ٹھیک کر کے لوگوں سے کم رقم وصول کریں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جہاں حساب کی غلطی ہو گی وہاں درست کر دیا جائے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر بلدیات نے غلط بیانی کی ہے میرے ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے انہوں نے فرمایا تھا کہ اجلاس ختم ہو گیا تو میں یہاں رہوں گا اور حمزہ بھاگ جائے گا لیکن انہوں نے فرمایا ہے کہ اجلاس کے ختم ہونے کے فوراً بعد میں کراچی چلا جاؤں گا ۔ اب یا تو انہوں نے اب غلط جواب دیا ہے یا پہلے غلط جواب دیا تھا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ آج حمزہ صاحب غالباً اچھے موڈ میں نہیں ہیں کراچی جانے کا مطلب بھاگنے کا نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا اس کا مطلب یہ تو نہیں کہ آپ انہیں کراچی ساتھ لے جانا چاہتے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میرے سوال کے حصہ (جی) کے جواب میں وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ حکومت نے اقساط سوچ سمجھ کر متعین کی ہیں اور وہ زیادہ نہیں ہیں ۔ میں ان سے دریافت کرتا ہوں کہ کراچی میں کورنگی اور لانڈھی کے لوگوں کی اوسط آمدنی سو یا ڈیڑھ سو روپے ماہوار ہے وہاں ۔ /۳۰ اور ۱۵/۵۰ روپیہ ماہوار کرایہ کیا زیادہ نہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ فاضل ممبر کی اطلاع کے لئے عرض کروں گا کہ اسی تفاوت کو دیکھنے کے بعد ہم نے ہدایات جاری کی ہیں ایسے تمام cases کو examine کیا جائے گا ۔ آپ کی طرف سے representation آ گئی ہے اور ہم یہ کوشش کریں گے کہ کے ڈی اے کے مفاد کا بھی خیال رکھا جائے اور لوگوں کو بھی آسانی ہو جائے ۔

PROVIDING SEWERAGE FOR GHAKKAR TOWN IN GUJRANWALA DISTRICT

***3233. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to refer to part (e) of the answer to my starred question No. 1455 laid on the Table of the House on the 26th May, 1966 and state :—

(a) whether the Town Committee, Ghakkar carried out the drainage work by itself or through any Contractor and if the work was carried out by the Contractor, the name of the Contractor along with the amount paid to him or the amount spent by the said Town Committee;

(b) whether the said Town Committee while carrying out the said work acted on the technical advice of the Public Health Circle, Lahore;

(c) in case answer to (b) above be in the negative, whether any action has been taken or intended to be taken by Government against the persons responsible for the wastage of public money referred to in part (a) if no action intended to be taken reasons therefor;

(d) whether the defects if any, have been removed from the drainage system, if not, why not, and the time by which it will be completed?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ اس کا جواب پہلے بھی دے چکا ہوں ۔ آج جواب نہیں دے سکا کیونکہ مصروفیت تھی ۔ لیکن رات کو جب میں نے سوال دیکھا تو میں نے یہ احکامات جاری کر دئیے تھے کہ حکومت کی طرف سے ایک افسر جائے اور وہاں جا کر مسئلہ کا جائزہ لے اور جو ضروری اقدامات کرنے ہوں کرے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ آپ کو اس بات کا احساس ہو چکا ہے کہ پہلے جواب میں اور اس جواب میں تضاد ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ approve کرنے سے پہلے میں یہ سوال نہیں دیکھ سکا تھا ۔ البتہ پہلا جواب دیکھا تھا اور اسی کی روشنی میں یہ جواب دیا گیا ۔ اب احکامات دے دیئے گئے ہیں کہ گورنمنٹ level پر ایک افسر جائے اور سارے معاملات کے متعلق ضروری اقدامات کرے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ جواب مکمل نہیں ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس میں فاضل ممبر یہی چاہتے ہیں کہ جس طرح بھی ہو کام کیا جائے ۔ جواب تو مکمل تھا لیکن اس جواب کے بعد یہ دوسرا سوال دیا گیا ہے اور یہ وہی پہلا سوال ہے اسی کو دھرایا ہے ۔ ان کا اصل مقصد یہی ہے کہ کام مکمل ہو جائے اس لئے ہم گورنمنٹ level پر ایک افسر کو بھیج رہے ہیں تاکہ سارے معاملات کو دیکھے ویسے تو ڈسٹرکٹ کونسل نے -/۹۲۰۰۰ روپیہ کی گرانٹ ٹاؤن کمیٹی کو دے دی ہے ۔ یہ گرانٹ ایک سکیم کے لئے نہیں بلکہ سارے کاموں کے لئے ہے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ کام کے متعلق بھی یہ سوال تھا ۔ لیکن میں محسوس کرتا ہوں کہ دوسرے سوال کے پیش نظر کچھ گڑ بڑ قسم کی بات ہے پہلا جواب یہ تھا کہ تین ماہ کے اندر ٹھیکیدار کو payment کر دی گئی ہے لیکن یہ معلوم نہیں کہ کتنی رقم دی گئی ہے ۔ تو میں یہ عرض کروں گا کہ اس case کو examine کرنے کے بعد اگر انکوائری کی ضرورت ہوئی تو انکوائری کر کے کیا وزیر صاحب ہاؤس کو مطلع کریں گے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کرتا ہوں کہ اصل میں اس چیز کے بارے میں اتنا تضاد نہیں ہے کیونکہ ہم نے کام کے مکمل ہونے کیلئے ۳۔ مہینے کہے تھے ۔ اور اسکے لئے ہم کوشش کریں گے اور افسر بھیجیں گے ۔ لیکن اگر تین مہینے سے کچھ زیادہ عرصہ لگ

گیا تو آپ معاف فرمائیے گا باقی payment کے معاملہ میں کوئی تضاد نہیں تھا میں نے اس کے لئے کہہ دیا ہے کہ payment کر دیجائے ۔ لیکن اس کے علاوہ کچھ مقدمہ بازی کا جو معاملہ ہے اسکی تفاصیل میں نے پہلے نہیں دیکھی تھیں اب میں نے وہ دیکھ لی ہیں اسمیں کچھ contradiction کی گنجائش پیدا ہوئی ہے جسکی وجہ سے یہ سوال پڑھنے کے بجائے میں جناب کی اجازت سے یہ عرض کروں گا کہ میں نے یہ آرڈر دے دیا ہے کہ ایک افسر جائے اور سارے معاملہ کی چھان بین کرے اور پھر اگر کسی نے کوئی غلطی کی ہو گی تو ہم اسکے لئے تیار ہیں ۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ ۔ جناب میری عرض یہ ہے کہ ٹھیکیدار کو ٹھیکہ دیا گیا تھا اور وہ ۳۴۸۵۰ ۔ روپے کا تھا مگر اسکو ۲۵۲۹۲ روپے دئیے گئے ۔ تو کیا یہ کام کمیٹی نے بند کروا دیا یا اسنے خود بند کر دیا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اسکے لئے میں نے عرض کیا ہے کہ ہم ایک افسر بھیجیں گے اور وہ ساری تحقیقات کرے گا اگر کسی کی یہ ذمہ داری نکلے گی تو اس کے خلاف ہم اقدامات کریں گے ۔ ساتھ ہی میں نے اس افسر کو ہدایت کی ہے کہ وہ کام مکمل ہوا یا نہیں ہوا بہر حال جتنی بھی چیزیں ہو گئی ہیں وہ ان کو دیکھے اور اگر کوئی اسکا ذمہدار ہو تو اسکے خلاف اقدامات کئے جائیں اور کام بھی مکمل کرانے کی کوشش کیجائے ۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

SHORT NOTICE QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: We will now take up Short Notice Questions Chaudhri Muhammad Nawaz may please read out his question.

ALLOTMEMT OF RESIDENCES IN G.O.R. II AND G.O.R.III

***2754. Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(a) (i) category-wise accommodation available in G.O.R. II and III at Lahore; (ii) class of Officers entitled there to; (iii) names and designations of Officers on the wsiting list for allotment of each category of accommodation there as on 31st May, 1966, along with the date of enrolment of each officer on the said waiting list;

(b) whether any other officer mentioned in the lists stated in (a) above was transferred out of Lahore after his enrolment on the said waiting list; if so, reasons for continuing his name on the said waiting lists;

(c) whether any of the officers on the said waiting lists have applied for the requisitioning of residential accommodation for them in case no accommodation in G.O.R. II or G.O.R. III was available;

(d) if answer to (c) above be in the negative, whether Government would consider the advisibility of providing accommodation to such officers by requisitioning private houses?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (a) (i) Category-wise accommodation available in GOR II and GOR III is as under:—

GOR II	S-Type houses	4	Numbers.
,,	(B type) houses	47	,,
,,	C-Type houses	24	,,

GOR III	B-Type houses	15	"
"	C-Type houses	38	"
"	C-I Type houses	8	"
"	Bachelor Flats	17	"

(ii) Officers drawing pay Rs. 2000/— and above are entitled to "S" Type houses, those drawing between Rs. 1250/— to 1999/— are entitled for "B" Type and those drawing between Rs. 750/— to 1249/— are eligible for "C" Type houses. C-I Type and Bachelor Flats are meant for officers drawing pay less than Rs. 750/—.

(iii) Lists attached Annexures A,B-& C.*

(b) No such intimation has been received in the Estate Office.

(c) Yes.

(d) Question does not arise.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ میں آپ کے نوٹس میں یہ چیز لانا چاہتا ہوں کہ سوال کا جواب وہی ہے جو اس سے پیشتر دو دفعہ اس ہاؤس میں پیش کیا جا چکا ہے ۔ آپ نے فرمایا تھا اور پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب کو آرڈر دیا تھا کہ جو تفصیلات میں نے مانگی تھیں وہ دوسری تاریخ کو اس ہاؤس میں پیش کی جائیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ جی ہاں انہوں نے فرمایا تھا کہ وہ revised answer دیں گے ۔ what is the position ?

پارلیمنٹری سیکریٹری ۔ جناب والا ۔ اسکے متعلق پوزیشن کیا ہے کہ جو پہلی دفعہ serial نمبر ۱۷ - - - -

*Please see Appendix I at the end.

مسٹر سپیکر - پہلے آپ نے فرمایا تھا کہ revised answer دیں گے کیا یہ revised answer ہے -

پارلیمنٹری سیکریٹری - جی نہیں یہ جواب وہی ہے -

مسٹر سپیکر - کل آپ نے فرمایا تھا کہ revised answer دیا جائے گا -

پارلیمنٹری سیکریٹری - جناب والا - اس کے متعلق پوزیشن یہ ہے کہ میں نے اپنے محکمہ سے پوچھا تھا کہ یہ کونسا جواب ہے تو انہوں نے کہا کہ یہ uptodate جواب ہے - اسکے بعد میں نے یہ پوچھا کہ serial نمبر جو ہے اسمیں وہی نمبر دیا ہوا ہے جو پچھلی دفعہ دیا گیا تھا اور جسے آپ نے پوائنٹ آؤٹ کیا تھا serial نمبر ۱۷ - میں - یعنی صفحہ نمبر ۲ پر اور چودھری ممتاز احمد چیمہ کے سلسلے میں تھا جنکی تبدیلی کراچی ہو گئی تھی کے سلسلے میں کئی اصحاب نے پوچھا تھا تو میں نے یہ معلوم کیا اس کے متعلق ایک صاحب نے فرمایا تھا کہ یہ آپ نے پھر لکھ دیا ہے - تو انہوں نے فرمایا کہ جن افسران کی transfer ہو جاتی ہے - اگر ہمیں ان کا پتہ نہ چلے تو ہم ان کا نام لسٹ پر رکھتے ہیں -

مسٹر سپیکر - پچھلی دفعہ آپ نے وعدہ کیا تھا کہ revised answer دیں گے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب ان افسر کے تبادلہ کے بارے میں یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ ان کا تبادلہ ہو گیا ہے اب revised list پیش کیجائیگی -

مسٹر سپیکر ۔ لیکن اس کے باوجود revised list کیوں نہیں پیش کی گئی ۔

پارلمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں جو کچھ پوزیشن تھی میں نے وہ عرض کر دی ہے کہ پہلے یہ پتہ نہیں چلا تھا کہ انکا تبادلہ ہو گیا ہے اب revised لسٹ prepare کر لیں گے اور انکا نام کاٹ دیا جائیگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس سلسلے میں ہاؤس کی یہ خواہش تھی کہ revised لسٹ ہاؤس میں پیش کیجائے اور اسیوجہ سے اسکو ملتوی کیا گیا تھا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اس میں کچھ دیر تو ضرور ہوئی ہے اور کچھ وقفہ دے دیا جائے تو revised لسٹ پیش کر دی جائے گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ اب کس دن پیش کی جائے گی ؟ کیا آپ ۱۱۔ تاریخ کو پیش کر سکیں گے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ۱۳۔ کو پیش کر دیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ چودھری صاحب آپ اس سلسلے میں جو انفارمیشن چاہتے ہوں وہ بھی تیار رکھیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ مجھے اسٹیٹ افسر صاحب ملے تھے میں نے انہیں تمام تفصیلات بتا دی ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اسٹیٹ افسر کو ملنے کے بجائے میاں معراج الدین کو بتائیے۔

خان ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ یہ معلوم ہی نہیں ہوتا کہ کب سیشن ختم ہو گا ۔ اگر یہ معلوم ہو جائے تو سوالات کا نوٹس دیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب جہاں تک میرے ہاؤس کو sine die adjourn کرنے کا سوال ہے میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میرے پاس کوئی ایسا پروگرام نہیں ہے ۔ اور ہاؤس کو sine die adjourn کرنے کا میرا کوئی ارادہ نہیں ہے ۔ باقی اگر کسی اور اتھارٹی کی طرف سے جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ گورنر صاحب اسمبلی کو prorogue کر سکتے ہیں اگر انکی طرف سے کوئی ایسا آرڈر ہو تو فی الحال اس کی کوئی اطلاع نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ ممبران دسمبر تک کا پروگرام بنالیں تو اچھا ہے ۔

Mr. Speaker : This question will be taken up on the 11th.

سردار حاجی عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ہمارے یہ پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب اس ہاؤس میں پارلیمنٹری سیکریٹری ہیں باہر انکا کوئی کہنا نہیں مانتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

POINT OF ORDER

WHETHER A PARLIAMENTARY SECRETARY COULD ASK QUESTIONS FROM AN OTHER PARLIAMENTARY SECRETARY.

پارلیمنٹری سیکریٹری (سردار محمد اشرف خان)۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا۔ کل کے 'نوائے وقت' کے راولپنڈی کے ایڈیشن کی اطلاع کے مطابق پرسوں قومی اسمبلی کی کارروائی کے دوران جب ایک پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے دوسرے پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب پر کوئی سوال کیا تو ایک معزز رکن کے پوائنٹ آف آرڈر پر جناب سپیکر نے رولز کی study کے بعد یہ اپنی رولنگ دی کہ پارلیمنٹری سیکریٹری سوال کر سکتے ہیں تو اس رولنگ کے تحت اور اس کی روشنی میں ہم آپ کی رولنگ کے منتظر ہوں گے کیونکہ وہاں بھی یہ تبدیلی ہو چکی ہے اور آپ بھی اس پر رولنگ دیں۔

Mr. Speaker : I will inquire what is the position in the National Assembly and then I will give my ruling.

IMPLEMENTATION OF DEVELOPMENT AND PUBLIC WELFARE PLANS

***3522. Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that during 1965-66 a sum of Rupees two crores was allocated for implementation of the Development and Public Welfare Plans prepared by the Local Bodies in District Montgomery ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the said amount has been fully utilized for the purpose and the said schemes have been completed ;

(c) if answer to (b) above be in the negative, reasons therefor and the action taken or intended to be taken by Government against the Officers responsible for not utilizing the allocated amount and thus failing to implement the said schemes ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) A sum of Rs. 1,95, 29, 477 was allocated by local bodies in Montgomery District for development schemes, including Rural Works Programme.

(b) Schemes costing Rs. 16, 23, 355 under the Rural Works Programme have been completed ; and work on schemes estimated to cost Rs. 8, 72, 953 is in progress. Because of emergency and late release of funds, schemes costing Rs. 7, 82, 162 could not be started in time. It is expected that work on these would be completed by the end of August, 1966.

With regard to the schemes of Municipal Committee, an expenditure of Rs. 20, 56, 361 has been incurred on completed schemes. Work on other schemes costing Rs. 35, 40, 596 is in progress. Preliminary preparations like detailed estimates and technical and administrative approval are being made for schemes with a total estimated cost of Rs. 1, 04, 81, 520.

(c) Efforts are being made to speed up the work. Local bodies as well as Departments concerned are being instructed accordingly.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ وزیر موصوف نے اپنے بیان میں فرمایا ہے کہ ایک کروڑ پچانوے لاکھ ۲۹ ہزار چار سو ستتر روپے جو ہیں یہ کل رقم تھی جو مختص کی گئی اس میں انہوں نے مختلف سکیموں اور items کے لحاظ سے جو رقمیں دی ہیں ان کا ٹوٹل ایک کروڑ ترانوے لاکھ چھپن ہزار نو سو روپیہ بنتا ہے ۔ اور باقی جو فرق ان دونوں رقموں میں ہے وہ ایک لاکھ بہتر ہزار پانچ سو روپے کا ہے ۔ کیا وہ یہ بتائیں گے کہ اتنے تضاد کی کیا وجہ ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اصل میں contingency کے لئے رورل ورکس پروگرام میں رقم رکھی جاتی ہے وہ ہم اپنی طرف سے ان کو دے دیتے ہیں ۔ اور متعلقہ لوکل باڈیز ان کو استعمال کر لیتی ہیں ۔ لیکن وہ پروجیکٹ اسٹیمیٹ میں شامل نہیں ہوتیں ۔ لیکن ہماری طرف سے وہ ٹوٹل میں شامل ہوتی ہیں ۔ تو یہ فرق ہے جس کے متعلق فاضل ممبر نے فرمایا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ پارٹ (بی) میں یہ لکھا ہوا ہے کہ ۔

"work on schemes estimated to cast Rs. 8,72,953 is in progress"

اس کے ختم ہونے کے متعلق کیا آپ کوئی وقت کا تعین کر سکتے ہیں ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ یہ سکیم کب ختم ہو گی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ یہ مختلف سکیمیں ہیں ۔ ان کے وقت کا تعین کرنا تو مشکل ہے ۔ لیکن میں فاضل ممبر کو یقین دلاتا ہوں کہ کافی اور خاصی توجہ ہم اس طرف دے رہے ہیں اور اتفاق سے ہمارے جو ڈپٹی کمشنر منٹگمری ہیں وہ ذاتی طور پر ان معاملات میں دلچسپی لے رہے ہیں ۔ اور امید ہے کہ اگر اس کوشش کے ساتھ کام جاری رہا تو زیادہ دیر نہیں لگے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر بنیادی جمہوریت مجھے یہ بتائیں گے کہ محض اتفاق کی بات ہے کہ جناب چودھری محمد نواز صاحب آپ کے ضلع سے

تعلق رکھتے ہیں اگر دیہی ترقیاتی پروگراموں کے منصوبوں اور ان کی تکمیل کا یہی حال ہے اور خصوصا اس جگہہ پر جس کی طرف آپ کی خاص توجہ ہے تو آپ اندازہ لگائیے کہ دوسرے اضلاع کی کیا حالت ہو گی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا۔ اگر میرے فاضل دوست صرف سوال پر توجہ فرماتے تو ان کو سپلیمنٹری کرنے کی ضرورت نہ پڑتی ۔ آپ ملاحظہ فرمائیے کہ دیہی ترقیاتی پروگرام کے بارے میں جواب تفصیل سے دیا گیا ہے اور صرف ہنگامی حالات کی وجہ سے فنڈز چند معاملات میں مہیا نہ ہو سکے اور ان کی منظوری میں دیر ہوئی ۔ ورنہ دیہاتی کاموں کی ترقی کے لئے خاصی توجہ دی گئی ہے اور پروگرام خاصے تسلی بخش ہیں ۔ آپ جواب میں ملاحظہ فرما لیں میونسپل کمیٹیوں کی وہ رقوم جو دوسرے محکموں کے پاس ہیں ان میں دیر ہوئی لیکن ان میں بھی کام کیا جا رہا ہے اور دیہی ترقیاتی پروگرام یقیناً تسلی بخش طور پر کیا جا رہا ہے ۔ نہ صرف ہمارے ضلع میں بلکہ اتفاق سے ٹوبہ ٹیک سنگھ اور گوجرہ کے علاقے میں بھی یہ کام تسلی بخش طور پر کیا جا رہا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ یہ بڑا اہم سوال ہے ۔ عرض یہ ہے کہ انہوں نے جواب میں فرمایا ہے کہ سکیمیں ایک کروڑ چار لاکھ اکاسی ہزار روپے کی ہیں ۔ ان کے تخمینہ جات اور تفصیلات تیار کی جا رہی ہیں ۔ تو میں ان سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جب آپ نے ابھی اس کی ابتداء کی ہے اس کے نقشے بننے شروع ہوئے ہیں تو اتنی بڑی رقم جو تھی وہ ان کاموں پر آپ نے کیوں مختص کر دی تھی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - یہ مختلف کمیٹیوں کی وہ رقوم ہیں جو انہوں نے نیشن بلڈنگ کے محکموں کے پاس جمع کرانی ہوتی ہیں اور وہ مختلف کاموں کے لئے ہوتی ہیں تو اس چیز کے لئے مناسب اقدامات کئے جا رہے ہیں اور جو اقدامات کئے جا رہے ہیں ان کے بارے میں میں عرض کرتا ہوں کہ ہم نے ہدایات جاری کر دی ہیں کہ اگر کہیں ایسی بات ہوئی ہے جس کی وجہ سے دیر ہو رہی ہے تو اس کا ازالہ کیا جائے اور کام کو پورا کیا جائے اور جہاں کہیں کوتاہی ہوئی ہے اسے دور کیا جائے -

چودھری محمد نواز - جناب والا- مجھے میرے سوال کا جواب نہیں ملا میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جب آپ نے کام شروع نہیں کیا اور آپ کی سکیم نہیں بھی تھی تو اتنی بڑی رقم کے allocate کرنے کا کیا جواز تھا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت - آپ ملاحظہ فرمائیں جواب یہ ہے

"Preliminary preparations like detailed estimates and technical and administrative approval are being made..."

تو approval میں دیر کئی دفعہ لگ جاتی ہے اور رقم پہلے مہیا کر دی جاتی ہے اور administrative approval بعد میں آ جاتی ہے کیونکہ otherwise یہ ہو جاتا ہے کہ دو دو سال بات رک جاتی ہے - اگر ساری چیز پہلے مکمل کی جائے تو مختلف کمیٹیوں کے ایسے مسائل ہوتے ہیں جن میں پانی کا مہیا کرنا کئی دوسری چیزیں کرنی- تو کئی جگہ یہ کر دیا جاتا ہے کہ In anticipation of administrative approval رقم مہیا کر دی جاتی ہے -

NON-PAYMENT OF OCTROI DUTY BY SHEIKH AZIZ-UR REHMAN, EX-MEMBER OF MUNICIPAL COMMITTEE BAHAWALNAGAR.

*3547. **Pir Muhammad Zaman Chishti** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that some time back Sheikh Aziz-ur-Rehman, Ex-Member of Municipal Committee, Bahawalnagar imported a fridge alongwith other construction material without payment of Octroi duty;

(b) whether it is a fact that an order was passed by the Municipal Authority concerned for taking legal action against Sheikh Aziz-ur-Rehman in this connection ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, result of the legal action and if no action was taken, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) These consignments were imported and payments of octroi duty for both the items were made.

(b) No.

(c) Does not arise.

پیر محمد زمان چشتی ۔ میں بہاول نگر کا رہنے والا ہوں ۔ پچھلے سال بھی غلط جواب دیا گیا تھا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔اگر ان کا خیال یہ ہے کہ جواب غلط ہے تو وہ مجھے لکھ کر دیدیں میں انکوائری کر کے ان کو ساری چیز سے آگاہ کر دوں گا اور ایوان سے باہر کر دونگا ۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ یہ جتنے جوابات ہیں یہ غلط ہیں کیا آپ سارا سال انکوائری کرتے رہیں گے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ مجھے حاجی صاحب پر افسوس ہے وہ لوگ صحیح پڑھکر نہیں بتاتے اور اس وجہ سے آپکو بہت سی غلط فہمیاں ہو جاتی ہیں ۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE.

ALLOTMENT OF QUARTERS TO WORKING JOURNALISTS OF LAHORE

*3251. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether it is a fact that some residential plots were allotted to the working journalists of Lahore some time ago, if so, the number of such plots ?

Minister of Basic Democracies and Local Government : (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : It's not a fact that some residential plots were allotted to working journalists some time ago, and so the question of giving number does not arise.

NON-AVAILABILITY OF DRINKING WATER IN VILLAGES OF LAHORE DISTRICT

*3263. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies Social Welfare and Local Government be pleased to state:—

(a) the names of villages in Lahore District which have been deserted due to non-availability of drinking water there ;

(b) whether Government intend to provide drinking water to the village mentioned in (a) above ; if so, when ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) Nil. (b) Question does not arise.

GAZETTED AND NON-GAZETTED POSTS HELD BY RESIDENTS OF HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISION IN HEADQUARTERS OFFICE IN WEST PAKISTAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION

*3328. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce, be pleased to state :—

(a) the number of Gazetted and non-Gazetted posts held by residents of Hyderabad and Khairpur Division in the headquarters office of West Pakistan Industrial Development Corporation ;

(b) whether Government have fixed any quota on Divisional basis for appointment in the said office ; if so, the percentage fixed for said Divisions ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (a) There are no Gazetted and non-Gazetted posts in the West Pakistan Industrial Development Corporation. However, 10 Officers and 4 subordinate staff belonging to Hyderabad and Khairpur Divisions are working in the headquarters office of the West Pakistan Industrial Development Corporation.

(b) Government have not fixed any quota on Divisional basis for appointment in the West Pakistan Industrial Development Corporation.

SETTING UP A CIGARETTE FACTORY IN OKARA TOWN

*3346. **Rao Muhammad Afzal Khan :** Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state whether it is a fact

that Government have sanctioned setting up a Cigarette Factory in the private sector in Okara Town, District Montgomery; if so, the approximate date by which the construction of the said factory will be started along with the name of the party who is to set up the said Factory?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : Yes. Most of the machinery and equipment has already been imported. M/s Yusaf and Co., who were accorded sanction for the setting up of the said factory are presently engaged in negotiations for the purchase of land. The date by which the construction of the said factory will be started is dependent on the finalization of the acquisition of land.

ALLOTMENT OF SOME QUARTERS IN NEW KARACHI FOR THE PURPOSE OF OPENING HOSPITAL.

*3351. Mr. **Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Mr. Abdul Qayum Khan, Chief of Jamia Islamia Education Society, Karachi,obtained allotment of some quarters in New Karachi for the purpose of opening a Hospital but these quarters are used for running a school on commercial basis ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the action taken by Government in the matter?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. But it cannot be said if the said school is actually running on commercial basis.

(b) The Karachi Development Authority served a notice for the resumption of the quarters but the party concerned has obtained an interim injuction restraining the Karachi Development Authority from taking further action. The Karachi Development Authority is being asked to move the court for the vacation of the injunction, and further necessary action will be taken thereafter.

CONSTRUCTION OF NEW ROADS IN DISTRICT PESHAWAR

*3356. **Mr. Jalal-ud-Din Khan :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that there is no metalled road in the areas of Union Councils Sher Karrah, Bazad Khel, Rakhakhel, Drig, Aman Kot, Matni, Taro Jabbah, Shekhani, Bad Bher and Shahkot of District Peshawar with the result that inhabitants of the said area are experiencing great inconvenience ;

(b) whether there is any scheme under consideration of Government to construct new roads in the above said area; if so, the time by which the needful will be done?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) All the said Union Councils are not connected by metalled roads.

(b) Yes. Comprehensive plans have been prepared to connect all the villages by roads during the Third Five Year Plan period, depending upon the availability of funds.

INSTALLATION OF HYDRANTS ON BOTH SIDES OF MAIN ROAD SAMANABAD LAHORE.

*3385. **Pir Muhammad Zaman Chishti :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Hydrants for the supply of water to grassy plots on both sides of Main Road, Samanabad, Lahore, are installed on one side of the said road only;

(b) whether it is a fact that while supplying water to the grassy plots on the other side, the said road, submerges into water resulting in much inionvenience to the people and traffic and wastage of water;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative reasons for which Hydrants are not installed on both sides of the said road?

Minister of Basic Democracies and Local Government (a) Yes.

(b) Yes. To remove this difficulty the Lahore Corporation intends to construct culverts at suitable places and in the meantime the arboriculture staff have been directed to use canvas hose pipe for watering the grassy plots on the other side of the road.

(c) The Hydrants were provided for fire purposes only. Gardening requirements were not envisaged in the original planning. It would be highly expensive to provide parallel pipe line on the other side of the road now when the pipes are not available.

METALLING OF ONE MILE STRETCH OF KACHA ROAD FROM RAILWAY STEELSHOP TO FATEHGARH.

*3386. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that road leading from Moghalpura Canal Bridge to Railway Steelshop is a matalled one and Omni Bus Service No. 9 ply thereon upto the said Steelshop ;

(b) whether it is a fact that there are villages having population more than 15,000 people namely Fatehgarh New Abadi Fatehgarh, Shahdipur, Maskeenpura, etc., at a distance of only one mile from the said Steel shop ;

(c) whether it is a fact that a stretch of one mile from the said Steel shop to village Fatehgarh is a Kacha one causing inconvenience to the students and Government employees residing in the said village who have to go to the city ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, whether the said stretch of road from the said Steel shop to village Fatehgarh is likely to be metalled; if so, when, and if not, reasons thereof?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Yes. There is a stretch of one mile from the Moghalpura steel shop to the village Fatehgarh which is Kacha.

(d) The road will be matalled when the residents contribute their share of the expenditure involved, under Section 81 (3) of Municipal Administration Ordinance, 1960.

MUNICIPAL PRIMARY SCHOOLS FOR BOYS AND GIRLS IN VILLAGE FATEHGARH, TEHSIL LAHORE.

*3387. **Khan Ajoon Khan Jadoon:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that two Municipal Primary Schools, one for Boys and the other for Girls are functioning in village Fatehgarh, Tehsil and District Lahore ;

(b) whether it is a fact that electricity has not so far been provided to both the said schools;

(c) whether it is a fact that no arrangements for drinking water have been made in the Municipal Primary Schools for Girls, Fatehgarh;

(d) whether it is a fact that the said Primary Girls School Fatehgarh, is functioning in a rented building which is not commodious;

(e) if answer to (a) to (d) above be in the affirmative, when electricity is likely to be provided to the said schools and the time by which building for the Primary Girls Schools, Fatehgarh, is to be constructed?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) No. Adequate arrangements for providing drinking water to the children exist. One part time bahishti and whole time maidservant employed to keep the pitchers filled with water during school hours.

(d) It is true that the Girls Primary School is located in a rented building which is commodious enough to meet the requirements of the school.

(e) The building of the boys primary school is owend by the Corporation and electricity will be provided this year during summer vacations. The girls primary school is a rented building and the owner has not been able to electrify it although he was asked to do so. Instead of constructing a new building the Corporation prefers to have another building with electric fittings if the owner of this building finally refuses to electr ify it.

RECONSTRUCTION OF THE BUILDING OF IKHWAN HIGH SCHOOL BARKI, TEHSIL LAHORE.

*3392. **Malik Miraj Khalid** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the building of Ikhwan High School, Barki, Tehsil, Lahore, was severly damaged due to Indian attack ;

(b) whether it is a fact that the said school was a model community educational institution of Lahore district and was being managed by all Union Councils of the border areas;

(c) whether it is a fact that the said Union Councils are not in a position to (i) repair the building of the said school, (ii) pay the salaries of staff and (iii) purchase equipments, etc,, for the said school;

(d) whether it is a fact that other school buildings in the war hit area are being rebuilt under general Rehabilitation scheme except the building of Ikhwan High School, Barki;

(e) if answers to (a) to (d) above be in the affirmative, reasons for not including the reconstructions of the building of the said school in the scheme referred to (d) above?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammmad Yasin Khan Wattoo) : Yes.

(b) No. It was managed by a private body and not by the Union Councils.

(c) Yes.

(d) No. Some buildings are being repaired out of Rural Works Programme funds to the extent of the funds available. No funds are being provided under general Rehabilitiation scheme for this purpose.

(e) In view of replies to Part (b) and (d), the question does not arise.

COMPENSATION OF LAND ACQUIRED FOR CONSTRUCTION OF TANDO ADAM-MIRPUR KHAS ROAD.

*3407. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the date on which land was acquired or construction of Tando Adam-Mirpur Khas Road;

(b) whether the land owners whose lands were acquired for the purpose have been paid compensation ; if so, , total amount thereof ;

(c) the date on which work was started and completed on the said road;

(d) in case work on the said road has not so far been started, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) ; (a), (b), (c), and (d) The information is being collected from the districts concerned.

INQUIRY AGAINST MALIK GHULAM NABI. *Ex*-M.L.A.

*3423. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government please refer to answer to my starred question No.2116 placed on the Table of the House on 25th May, 1966 and state the details of the allegations levelled against Malik Ghulam Nabi, *Ex*-M.L.A. other than that mentioned in the said answer ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Khan Wattoo) : This Starred Assembly Question was received from the Home Department on the 27th June 1966, but was returned as the Basic Democracies Social Welfare and Local Government Department was not concerned with it. Now the question has been passed on to the Services and General Administration Department.

MEDICAL FACILITIES TO PEOPLE OF UNION COUNCIL SARRI IN DADU DISTRICT.

*3430. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that no medical facilities are available to the people of Union Council Sarri in Mahal Kohistan in Dadu District;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Government intend to provide medical facilities to the people of the area mentioned in (a) above.

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes. There is only one District Council Dispensary at Thana Bola Khan at a distance of 21 miles from Sarri.

(b) District Council is being requested to look into the matter.

METALLING OF KANDIWALA ROAD IN TEHSIL AND DISTRICT SARGODHA

*3439. **Qazi Ghulam Shabbir:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether it is a fact that sanction for the metalling of Kandiwala Road in Tehsil and District Sargodha was accorded about three years ago but the same has not so far been metalled, if so, reasons therefor and the approximate time by which metalling of the said road is likely to be taken in hand?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): Yes, a sum of Rs 1,50,000.00 was provided in the Rural Works Programme of Sargodha District for 1964-65. This sum was a contribution to the main road project being undertaken by Jhang District Council. This amount was carried over to the Rural Works Programme of Sargodha District for 1965-66. Then came the Emergency and consequent reduction in allocation of funds.

This project is expected to be taken up during 1966-67.

CONFIRMATION OF POSTS OF DEVELOPMENT OFFICERS AND ASSISTANT DIRECTORS OF BASIC DEMOCRACIES DEPARTMENT.

*3442. **Khan Malang Khan:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(b) whether it is a fact that the posts of Development Officers and Assistant Directors, Basic Democracies Department have not so far been made permanent although the incumbents thereof have put in 5 to 10 years service;

(b) whether it is a fact that the posts of the Secretary Union Councils have been made permanent by including them in the Local Council Service;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to make the posts of the Officers referred to in (a) above permanent?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes.

(b) Although the posts of Secretaries Union Councils have been included in the Local Council Service, yet they have not been made permanent.

(c) The entire set up of the Basic Democracies Department is temporary and will be made permanent in due course.

LYARI RE-DEVELOPMENT SCHEME

*3449. **Mian Saifullah Khan:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) the details of Lyari Re-Develompent Scheme and estimated cost thereof;

(b) the time schedule for its execution?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) The Lyari Re-Development Scheme which was initially prepared by the Karachi Improvement Trust and then by Karachi Development Authority for slumclearance *cum*-re-development of Lyari was submitted to the Central Government but was not sanctioned as it involved great dislocation of the residents of Lyari area.

(b) Does not arise in view of (a) above.

TRANSPORTATION OF COAL TONNAGE OVER DEGARI COAL MINES ROAD

*3451. **Mian Saifullah Khan:** Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state:—

(a) the annual amount being received through contractors of (i) sore Range coal mines road toll tax; (ii) Degari coal mines road toll tax;

(b) the coal tonnage transported over Sore Range Coal Mines Road during 1965;

(c) the coal tonnage transported over Degari Coal Mines Road during 1965;

(d) the average of the said toll tax in rupees per ton coal transported?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خاں) ۔ اس سوال کا تعلق محکمہ مواصلات و تعمیر عامہ کے ساتھ ہے ۔ لہذا اسکو منتقل کر دیا گیا ہے ۔

PROVISION OF VARIOUS AMENITIES TO SHER SHAH COLONY OF KARACHI CITY

*3454. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) the number of roads and streets in Sher Shah Colony of Karachi City ;

(b) the number of roads and streets out of those mentioned in (a) above having (i) drains for disposal of sullage water and (ii) street lights ;

(c) the number of roads and streets in the said Sher Shah Colony (i) where water connections have been provided in houses situated on those roads and streets ; and (ii) which are metalled ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) Since Sher Shah Colony is unauthorised therefore the number of roads and streets are not available in the records of Karachi Municipal Corporation. But, however, there is one main carpeted road which leads through the Colony.

(b) The entire Sher Shah Colony is unauthorised and hence no drains have been constructed. Karachi Electric Company has, provided street lights on the main carpeted road. There are no street lights in the interior of the Colony.

(c) 57 water stand posts and 5 water tanks are provided by Karachi Development Authority. No road has been metalled by Karachi Municipal Corporation as the Sher Shah Colony is unauthorised.

ENQUIRY AGAINST SHAFIULLAH SHADAN OF DISTRICT COUNCIL LYALLPUR

*3488. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Shafiullah Shad an official of District Council, Lyallpur was arrested by Anti-Corruption Police ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the date on which the said official was arrested ;

(b) whether it is also a fact that subsequently a departmental enquiry was ordered against the said Shafiullah Shad ;

(d) if the answer to (c) above be in the affirmative, whether the inquiry has been held and the report of the Enquiry Officer submitted to the authorities concerned if so when and if not, the time required for the finalisation of the inquiry report ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) Yes.

(b) 8th February 1966.

(c) Yes.

(d) Enquiry is fixed for arguments on 8th July, 1966 and the enquiry report will be finalized as early possible.

POSTING OF ASSISTANT DIRECTORS OF BASIC DEMOCRACIES IN D.I. KHAN KOHAT AND KURRAM AGENCY.

*3490. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that some Assistant Directors in Basic Democracies have been posted in District D.I. Khan, Kohat and Kurram Agency from regions other than Peshawar;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether any Assistant Directors of Basic Democracies belonging to Peshawar region have been

posted to any other region; if not, reasons for posting officials of other Regions in Peshawar Region?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (a) Yes.

(b) No. Appointments to the posts of Assistant Directors of Basic Democracies are made on Provincial and not on Regional basis.

DEPUTATIONIST *Ex*-VILLAGE-AID DEPARTMENT

*3491. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government by pleased to state :—

(a) whether it is a fact that at the time of winding up of Village-Aid Department Government had decided that deputationists in that Department should be sent back to their parent department ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether it is a fact that officials of the subordinate rank were reverted to their parent departments but Assistant Directors were retained in Basic Democracies Department ; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) The decision taken at the time of winding up the Village Aid Department was that all deputationists to Village Aid from other Department should revert to their parent Department but in the case of Assistant Directors and Deputy Directors, it was decided that they should remain to assist the Deputy Commissioners and Commissioners, respectively, for Basic Democracies work.

(b) In view of (a) above, this question does not arise.

SELECTION OF MR. KAUSAR ALI AS AN ASSISTANT INDUSTRIAL DEVELOPMENT OFFICER.

*3496. **Dr. Sultan Ahmad Cheema :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in 1960 Mr. Kausar Ali, a Junior Clerk of the West Pakistan Civil Secretariat who held a diploma in Electrical Engineering from Y. M. C. A. Technical Institute was selected by the Selection Board of Director of Industries office for appointment as an Assistant Industrial Development Officer in 1960 and placed on the waiting list, inspite of the fact that the said clerk did not possess the requisite qualifications prescribed for the said post; Region as advertised by the Department;

(b) whether it is a fact that he was at first offered a post in the scale of Rs. 150—10—250/15—370 by the Deputy Director of Industries, Quetta Region—*vide* his letter No. 16091, dated 15th December, 1960 but he was subsequently appointed as Assistant Industrial Development Officer in Lahore 14th December, 1960;

(c) whether it is a fact that ever since his appointment as Assistant Industrial Development Officer in Lahore Region in 1960 he has not so far produced the Matriculation Certificate despite the fact that he was repeatedly ordered by the concerned authority to produce the same;

(d) whether it is a fact that Y. M. C. A. Technical Institute was recognised by the Government,—*vide* notification No. VI-12-3/60, dated 8th July 1961;

(e) whether it is a fact that the Diploma for Electrical Engineering held by the said Mr. Kausar Ali has not been treated as valid for the purpose of selection for the post of an Assistant Development Officer due to the fact that the said Institute was not recognised by the Government in 1960;

(f) if answer to (a) to (e) above be in the affirmative, the action taken or intend to be taken by Government against the officials responsible for making the said appointment?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) : (الف) جواب اثبات میں ہے لیکن اس استثناء کے ساتھ کہ چونکہ مسٹر کوثر علی کے پاس وائی-ایم-سی-اے لاہور کی طرف سے الیکٹریکل انجینئرنگ کا ڈپلوما تھا اس لئے وہ اس اسامی کے لئے مشتہرہ قابلیتوں کے مطابق اسسٹنٹ انڈسٹریل ڈویلپمنٹ آفیسر کے طور پر تعیناتی کئے جا سکتے تھے -

(ب) یہ امر واقعہ ہے کہ انہیں ڈپٹی ڈائرکٹر انڈسٹریز کوئٹہ ریجن کوئٹہ کی طرف سے بذریعہ مراسلہ نمبر ۱۶۰۹۱ مورخہ ۵-۱۲-۱۹۶۰ (اور نہ کہ ۱۵-۱۲-۱۹۶۰) کو کوئٹہ ریجن میں اسسٹنٹ انڈسٹریل ڈویلپمنٹ آفیسر کی آسامی کی پیش کش کی گئی تھی - چونکہ مسٹر کوثر علی نے اپنے خاندانی حالات کی وجہ سے کوئٹہ جانے سے معذوری ظاہر کی تھی اس لئے انہیں لاہور ریجن میں اسی آسامی کی پیش کش کی گئی جہاں وہ ۱۴-۱۲-۱۹۶۰ کو حاضر ہو گئے -

(ج) میٹریکولیٹ ہونے کے ثبوت میں مسٹر کوثر علی کے بارے میں سکالر رجسٹر اور ٹرانسفر سرٹیفکیٹ فارم کی فوٹو سٹیٹ نقل نظامت صنعت مغربی پاکستان کے ریکارڈ میں موجود ہے -

(د) جی ہاں ۔ حکومت مغربی پاکستان نے وائی۔ایم۔سی۔اے ٹیکنیکل انسٹی ٹیوٹ کو اپنے اعلان نمبر ششم-۱۲-۳-۶۰ مورخہ ۸-۷-۱۹۶۱ نہ کہ اعلان نمبر ششم-۱۲-۵-۶۰ کے ذریعے تسلیم کر لیا تھا ۔

(ہ) جی نہیں ۔

(و) چونکہ اس معاملے میں کوئی خلاف ورزی یا بے قاعدگی نہیں ہوئی اس لئے تقرری کے ذمہ دار افسر کے خلاف کاروائی کرنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

IRREGULAR PAYMENT TO MR. IBRAR-UL-HAQ

*3497. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** . Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Mr. Hamidullah Khan, a Junior Clerk in the Statistical Section of the office of Deputy Director of Industries, Lahore Region proceeded on leave with effect from 8th June, 1963 to 24th June, 1963;

(b) whether it is a fact that one Mr. Ibrar-ul-Haq applied on 19th June 1963, for the post of Junior Clerk and was appointed against the leave vacancy of said Mr. Hamidullah Khan ;

(c) whether it is a fact that said Mr. Ibrar-ul-Haq actually took charge of the said post on 20th June, 1963 whereas his pay was drawn with effect from 1st June, 1963 ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for drawing pay of Mr. Ibrar-ul-Haq for the period from 1st June, 1963 to 19th June, 1963 ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : Inquiry in respect of this case is already going on, and the relevant record has been taken into possession by the Anti-Corruption Establishment. It is, therefore, not possible at this stage to give the requisite information.

TENDERS INVITED BY MULTAN MUNICIPAL COMMITTEE FOR SUPPLY OF JUTE TATS FOR SCHOOLS.

***3501. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that tenders were invited by Multan Municipal Committee for the supply of "Jute Tats" for Schools on 4th May, 1966 ;

(b) whether it is a fact that the said tenders were not opened in presence of the persons who filed the said tenders ;

(c) whether it is a fact that the tender given by Latif and Sons, Montgomery, was the lowest ;

(d) whether it is a fact that the Chairman, Union Committee No. 24, had also invited separate tenders for the same purpose and be succeeded in prevailing upon the Municipal Authorities concerned to accept the rates of tenders received by him instead of accepting the tenders received by Municipal Committee ;

(e) whether it is a fact that the said Chairman had also received a lowest tender from "Masood Brothers" Montgomery which was not considered by him ;

(f) if answer to (d) to (e) above be in the affirmative reasons there for and the action Government intend to take in the matter ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) The Chairman Union Committee No. 24 invited tenders but none of the quotations whether received by the Municipal Committee or the Union Committee was accepted. The Municipal Committee has since decided to reinvite tenders.

(e) Yes.

(f) Government is directing the Commissioner to make necessary investigations and take appropriate action in the matter.

CONSTRUCTION OF A ROAD TO LINK BARNALI WITH KHARIAN RASUL ROAD

*3503. **Pir Muhammad Zaman Chishti** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to refer to the answer to starred question No. 1080 by Chaudhri Muhammad Iqbal, M.P.A., given on the floor of the House on 3rd December 1965 and state :—

(a) the total amount incurred on construction of road connecting Barnali with Kharian Rasool in 1964, 1965 and 1966 respectively ;

(b) whether the construction of the said road has been completed ; if not, reasons therefor and the action Government intend to take against the officers responsible for the delay ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (a)

		Rs.
1963-64	...	13,500·00.
1964-65	...	*Nil*
1965-66	...	*Nil*

(b) No. The reasons for not completing the construction of the said road is that Rural Works Programme funds coul l not be released earlier than 30th June 1966, due to National Emergency and the question of taking action against the officers responsible for the delay does not, therefore, arise.

DEVELOPMENT PROJECTS IN DISTRICT GUJRAT

*3504. **Pir Muhammad Zaman Chishti** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) total amount given as grant-in-aid by Government to the Union Council, Barnali, Tehsil Kharian, District Gujrat, in 1965-66 for implementation of the development projects in the said area ;

(*b*) the amount of that mentioned in (*a*) above spent on the following projects in 8 villages situated in the jurisdiction of the said Union Council (*i*) repair of Primary Schools (*ii*) purchase of medicines for Hospitals (*iii*) repair of streets and roads (*iv*) construction of Drains and Bridges ; (*v*) other welfare works;

(*c*) names of members of the committee constituted for implementation of said Development Schemes in the said Union Council along with the number of meetings held by the said committee during 1965-66 and the names of the members present in each of the said meetings ;

(*d*) the number of projects in the said Union Council which could not be implemented during 1965-66 for want of funds ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Rs. 16,500,00.

(*b*) The grant released to the Union Council is not being utilized for any of these projects.

(*e*) The question does not arise.

(*d*) one project, namely, improvement of cattle pond could not be implemented for want of funds.

SHORTAGE OF WATER-SUPPLY IN THE SODHI WAL COLONY, LAHORE

***3506. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(a) (i) the designed capacity of the Water Tank of Sodhi Wal Colony, Lahore, (ii) the number of quarters in the said Colony, (iii) the daily consumption of water in the said Colony;

(b) whether it is a fact that water from the said water tank is also supplied to the adjacent localities which causes shortage of water supply in the Sodhi Wal Colony itself resulting in inconvenience to the residents of the said Colony;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the action Government intend to take to remove the shortage of water supply in the said Colony?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): This question has been transferred to Communications and Works Department.

INSTALLATION OF WATER TAPS IN KOT KHAWAJA SAEED BAGHBANPURA, LAHORE.

*3529. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that water taps have not so far been installed in Kot Khawaja Saeed in Baghbanpura, and the residents of the said locality have to depend on well water which is brackish and contains disease-germs ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to install water taps in the said locality ; if so, when, if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. This area is not connected with Lahore Municipal Corporations's piped water supply system. The residents have their own arrangements for drinking water, which might not be upto the standard.

(*b*) The Lahore Municipal Corporation has made a Budget provision in the Budget of 1966-67 for the installation of a tube-well in this locality which will be installed during this financial year, subject to availability of funds.

REPAIR OF ROADS IN VILLAGE KOT KHAWAJA SAEED, LAHORE

*3532. **Dr. Sultan Ahmad Cheema :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that roads in village Kot Khawaja Saeed situated within Municipal limits of Lahore are in a state of utter disrepair causing much inconvenience to the residents of the said village if so ;

(*b*) whether Government intend to repair the said road ; if so, when, if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) These roads need heavy repairs.

(*b*) One road which forms approach to the cattle barracks has been repaired. The remaining roads are proposed to be repaired during the current season.

SHIFTING OF OFFICE OF THE UNION COUNCIL THAKOT, HAZARA DISTRICT

*3566. **Khan Malang Khan :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the office of a Union Council is generally

situated at a central place and it cannot be shifted to any other place without prior permission of the Commissioner ;

(*b*) whether it is a fact that the Chairman of the Union Council, Thakot, in added area of Hazara District has shifted the office of the Union Council to Paimal without prior permission of the Commissioner and got constructed a building there at Paimal which is not situated at a central place ;

(*c*) whether it is also a fact that the said office building is situated just adjacent to the house of the said Chairman and is being used by him for private purpose ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. The office of the Union Council cannot be shifted without prior approval of the Controlling Authority.

(*b*) The office of Union Council Thakot is situated at Paimal from the very beginning. It has not been shifted by the Chairman. No office building has been constructed so far.

(*c*) No. A Community Centre is, however, under construction near the house of the Chairman because no other member of the U/Council

came forward to donate land free of cost for the purpose. But the question of its being used for private services does not arise, as the Community Centre is not yet complete.

(*d*) The question does not arise.

NON-PAYMENT OF DUES TO MR. SHARIF ASGHAR RATHORE, CONTRACTOR FOR CONSTRUCTION OF KHANKA DOGRAN WATER SUPPLY SCHEME.

*3568. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in 1963 Mr. Sharif Asghar Rathore, resident of Kashan-i-Rathore, Bagh Munshi Ladha, Ravi Road, Lahore was ordered by the Sub-Divisional Officer, Public Health Engineering Division, Sheikhupura, to supply material for construction of Khanka Dogran Water Supply Scheme and the said contractor supplied the required material satisfactorily ;

(*b*) whether it is a fact that inspite of repeated reminders no payment has been made to the said contractor uptil now ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the non-payment of dues and the action Government intend to take against the Officers responsible for delay in making payment to the said contractor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) No. A running payment was made to the contractor for Rs. 1,991·25 on 29th August, 1963. The final payment of the contractor was originally held up for want of his acceptance of the measurements. He gave this acceptance on 30th September, 1964 and his final bill worked out to Rs. 305·25. On the other hand a sum of Rs. 892 due to the Government from the contractor on account of another contract. As such the payment of this bill has been withheld.

(*c*) Question does not arise.

NON-PAYMENT OF DUES TO MR. SHAREEF ASGHAR RATHORE, CONTRACTOR FOR COMPLETING MURIDKE DRAINAGE SCHEME.

*3569. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in 1963-64 tenders were invited by the Public Health (Engineering) Department for the completion of Muridke Drainage Scheme;

(*b*) whether it is a fact that the tenders of Mr. Shareef Asghar Rathore, Contractor of Lahore, were found to be the lowest and the said work was entrusted to him for completion ;

(*c*) whether it is a fact that while the said Contractor was executing the work the Executive Engineer of the Department cancelled the contract without assigning any reason and the work was stopped ;

(*d*) whether it is a fact that after the stoppage of the said work the said contractor made written and verbals requests to the Department concerned to allow him to complete the work or make payment for the work already completed by him ;

(*e*) whether it is a fact that the said case is hanging fire and no payment has so far been made to the contractor ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for keeping the said case in cold storage and not making any payment to the said contractor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No. The contract was rescinded by the Executive Engineer as the contractor himself had stopped the work and which he failed to re-start despite five notices from the Sub-Divisional Officer and 2 (two) notices from the Executive Engineer.

(*d*) No. The work was stopped by the contractor himself and he did not re-start inspite of repeated notices from the Department. The final bill of the contractor which has also been accepted by him is minus Rs. 892 which amount he is required to deposit in the Government Treasury.

(*e*) As stated in (*d*) above, no more payment is due to the contractor.

(*f*) Question does not arise.

APPOINTMENT OF DOCTORS IN RURAL DISPENSARIES RUN BY DISTRICT COUNCIL GUJRANWALA.

*3595. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the names and locations of rural dispensaries being run by the District Council in Gujranwala District at present ;

(*b*) the names of dispensaries out of those mentioned in (a) above as are without doctors, the time since when the said dispensaries are without doctors and the likely date by which doctors would be appointed in the said dispensaries and in case there is likelihood of any delay in the posting of doctors there ; reasons therefor ;

(*c*) the scales of pay of the doctors (i) appointed by the District Councils in Rural Health Dispensaries and (ii) serving under the Provincial Government ; if there is any disparity, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) 1. Talwandi Musa Khan.

2. Sohawa Dhilwan.

3. Aroop.

4. Harchoke.

5. Dohatta Azmat.

6 Thata Dad.

7. Bhooma Bath.

8. Rasulpur Tarar.

9. Dhilanwali.

(*b*) (*i*) The following dispensaries are without doctors :—

1. Aroop, since June, 1966.
2. Harchoke, since February, 1966.
3. Dohatta Azmat, since May, 1965.
4. Thata Dad, since November, 1964.
5. Bhooma Bath, since February, 1966.
6. Rasulpur Tarar, since February 1966.
7. Dhilanwali, since February, 1966

(*ii*) Posts were advertised but no applications were received. Qualified doctors are not available.

(*c*) The pay scales offered by District Council are the same as are available to Government doctors.

QUESTION OF PRIVILEGE

RE: CONTRADICTORY ANSWERS TO STARRED QUESTIONS NOS. 3457 AND 3455

Mr. Speaker: We will now take up the Question of Privilege sought to be raised by Mr. Hamza. The Member may please ask for leave to raise it.

Mr. Hamza: Mr. Speaker Sir, I ask for leave to raise a question involving breach of privilege of the Members and of this august House caused by the contradictory answers to my starred questions Nos : 3457 and 3455 answered on 4.7.1966 and 6.7.1966 respectively. The contradiction in the answers is quite evident. This is a glaring example of the manner in which the answers to the questions asked in the House are given by the various departments. It is against the very spirit of the privilege of asking questions, and receiving correct answers thereof, enjoyed by the Members of the House and need be given due importance. The various Members have drawn the attention of the Ministers towards the wrong information furnished to them while replying to their questions on many occasions without any healthy effect. Hence (I am constrained to move) this privilege motion to defend one of the most treasured privileges of the Members of receiving correct answers to the questions asked in the House.

جناب سپیکر۔ جن دو سوالات کا میں نے اپنی پرولیج موشن میں ذکر کیا ہے پہلا سوال میں نے محکمہ وزیر مال کے ذریعے جناب قائد ایوان خان حبیب اللہ خان کے سامنے پیش کیا تھا ۔

انہوں نے اس کے جواب میں مجھے یہ بتایا ہے کہ کوآپریٹو ڈیپارٹمنٹ کا وہ عملہ جو کہ ۱۹۶۰ء سے ان کے محکمہ میں اشتمال اراضی کا کام کر رہا تھا ۔ اس میں سے ۱۷ اراکین کو محکمہ امداد باھمی کو واپس کیا گیا ۔ میں نے ان کے واپس کئے جانے کی وجوہات دریافت کی تھیں ۔ اس کے متعلق انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ ان اہل کاروں کو ان کے آبائی محکمہ میں اس لئے واپس بھیجا گیا کیونکہ محکمہ اشتمال اراضی میں ان کا کام غیر تسلی بخش تھا ۔ اور انہیں واپس کرنے سے پیشتر ان کے اعمال ناموں پر بورڈ آف ریونیو اور محکمہ امداد باھمی نے مشترکہ طور پر غور کیا ۔ جناب سپیکر ۔ اس قسم کا ایک سوال میں نے محکمہ امداد باھمی کو بھی کیا ۔ اس کے جواب میں کوآپریٹو سوسائٹی کے ان انسپکٹر یا سب انسپکٹر صاحبان کی تعداد ۲۳ بتائی گئی ہے جو ۱۹۶۰ء سے محکمہ مال میں کام کر رہے تھے ۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ ان کو چھٹی پر جانے کی اجازت دے دی گئی کیونکہ نہ تو محکمہ میں ان کے لئے اسامیاں خالی تھیں اور نہ بجٹ میں ان کے لئے کوئی گنجائش رکھی گئی ہے محکمہ مالیات کے سامنے ان کا کیس بھیج دیا گیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ان دو سوالات کے جوابات میں بین فرق ہے ۔ ایک تو تعداد مختلف بتائی گئی ہے دوسرے جناب وزیر مال نے اپنے جواب میں یہ

بتایا تھا ۔ کہ ان کا کام غیر تسلی بخش تھا ۔ بورڈ آف ریونیو اور محکمہ امداد باہمی کے جوائنٹ سیکرٹری نے مل کر ان کے اعمال ناموں کی جانچ پڑتال کی تھی ۔ اور ان کا کام محکمہ اشتمال اراضی میں غیر تسلی بخش تھا ۔ مگرمحکمہ امداد باہمی کے جواب میں اس بات کا کوئی ذکر نہیں۔ یہ لوگ جو ۲۰ - ۲۵ سال سے محکمہ امداد باھمی کے مستقل ملازم تھے قواعد و ضوابط کے مطابق چاھیے تھا کہ وہ پہلے ان کی جواب طلبی کرتے اور اس کے بعد ان کے خلاف کوئی اقدام کیا جاتا ۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے انہوں نے محکمہ مال میں ترقی حاصل کرنے کیلئے ایک رٹ دائر کی تھی اس بنا پر محکمہ مال کے ملازمین ان کے خلاف ہو گئے اور انہیں وہاں سے shunt out کر دیا گیا ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ مجھے یہ بتائیں کہ آپ کو جو معلومات فراہم کی گئی ہیں ۔ ان میں کون کون سی غلطیاں ہیں ۔ ایک غلطی تو تعداد کے متعلق ہے دوسری کونسی غلطی ہے ؟

مسٹر حمزہ ۔ دوسری غلطی یہ ہے کہ انہیں ان کے آبائی محکمہ میں بھیجنے کا یہ جواز پیش کیا گیا کہ محکمہ اشتمال اراضی میں ان کا کام غیر تسلی بخش تھا ۔ اگر اس قسم کی کوئی بات ہوتی تو محکمہ امداد باھمی بھی اپنے جواب میں اس کا ذکر کرتا ۔ مگر انہوں نے صرف یہ کہا ہے کہ ان

کو اس لئے چھٹی پر بھیج دیا گیا ہے کیونکہ ان کے لئے اسامیاں خالی نہ تھیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک محکمہ مال سے ان کے واپس آنے کا تعلق ہے محکمہ کوآپریٹو نے اس کے متعلق کوئی اطلاع نہیں دی ہے پھر تضاد کہاں ہے ؟

مسٹر حمزہ ۔ جب میں نے ان سے اس کی وجوہات پوچھی تھیں تو وہ کہہ سکتے تھے کہ اس کی وجہ محکمہ اشتمال اراضی میں ان کا غیر تسلی بخش کام تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا آپ نے ان سے پوچھا تھا کہ یہ لوگ کیوں واپس کئے گئے ہیں ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب میں نے پوچھا تھا ۔

"Whether it is a fact that 23 employees out of those mentioned in (a) above were reverted to the Cooperative Department.

مسٹر سپیکر ۔ وجوہات آپ نے نہیں پوچھیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے پوچھا تھا ۔

Whether it is a fact that the said employees on their reversion to the Cooperatives Department have been forced to proceed on leave fromIst April 1966. If so, the reasons therefor.

جناب سپیکر ۔ انہوں نے مجھے یہ نہیں بتایا کہ انہیں اس لئے چھٹی پر بھیج دیا گیا ہے کہ ان کا کام غیر تسلی بخش تھا اور ہم ان کو محکمہ میں رکھنا نہیں چاہتے ۔ یہ ایک ہی حکومت کے دو محکمے ہیں ایک کہتا ہے کہ ان کا کام غیر تسلی بخش ہے دوسرے محکمہ کو بھی یہی کہنا چاہئیے تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ بشرطیکہ آپ ان سے یہ اطلاع حاصل کرتے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے پوچھا ہے کہ انہیں چھٹی پر کیوں بھیجا جا رہا ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے پوچھا ہے کہ انہیں چھٹی پر کیوں بھیجا جا رہا ہے اور وہ کہتے ہیں کہ محکمہ کے پاس اسامیاں نہیں ہیں جہاں تک اس دوسرے تضاد کا تعلق ہے میں اس بارے میں clear نہیں ہوں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میری تحریک استحقاق پیش کرنے کی جو وجہ ہے وہ یہ ہے کہ ایک طرف تو یہ کہتے ہیں ۔

"They were reverted to the parent Department."

ان کے آبائی محکمہ میں واپس بھیجنے کے لئے جو وجہ محکمہ مال نے دی ہے ۔ محکمہ امداد باھمی کے جواب کی عبارت سے یہ صاف ظاھر ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک وہ وجہ نہیں ہے ۔ کیونکہ انہوں نے یہ کہا ہے کہ ان کے لئے اسامیاں خالی نہیں ہیں اور ان کے لئے بجٹ میں جگہ نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر ان سے یہ پوچھا جاتا کہ انہیں ان کے آبائی محکمہ میں واپس کیوں بھیجا گیا ہے اور وہ ان کی کوئی اور وجوھات دیتے تو پھر شاید تضاد ہوتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں سمجھتا ہوں جواب سے تضاد صاف ظاھر ہے ۔

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Sir, this copy of the privilege motion which had been furnished to me this morning unfortunately was not accompanied by the document to which he has referred, namely, the answers to his questions furnished to him in this House on the 4th and the answer given by my colleague, Mr. Junejo on the 6th in this House. He has just read them out. I have not got a copy of those questions and so I am not in a position to answer his allegation whether any breach of privilege of the House or any Member has or has not been committed.

Moreover, Sir, I might raise a technical objection. Sir, the right

to raise a privilege motion is governed by certain conditions. One of the conditions is that a privilege motion must relate to a specific matter of recent occurrence. The second condition is that it must be raised at the earliest possible opportunity.

Now, according to him, my answer was given on the floor of the House on the 4th while my colleague, Mr. Junejo answered this question on the 6th. So, on the 6th morning he knew that there is apparent contradiction between the two answers. According to him I gave the answer that seventeen members of the staff had been reverted while my colleague, Mr. Junejo, has said that the number is twenty-three. So he knew on the morning of 6th before 9.30 a. m. that there is a contradiction between the figures given to him. Why did'nt he raise that question of privilege at the earliest possible opportunity yesterday. This is my technical objection. Let him answer as to why he did not avail himself of the earliest possible opportunity to raise this question. After that I will reply to the other allegations.

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب اس کی صورت یہ ہو گی کہ اگر وہ اس اعتراض کا جواب دیں ان کے جواب دینے کے بعد میں اپنی رولنگ دوں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر میں یہ رولنگ دوں کہ انہوں نے وقت پر تحریک استحقاق دی ہے ۔ تو ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

There will be two rulings.

Minister of Revenue : What I had submitted to you was this that he knew yesterday morning that the two answers were, according to him, contradictory. Why he did not raise this question of privilege at the earliest possible opportunity as required by the Rules. Even during the course of the sitting if anything happened, he can raise the question there and then.

Mr. Speaker : Let Mr. Hamza explain his position, but what I feel is that I should give my ruling after hearing the Minister about the merits or about the contradictions which have been alleged by Mr. Hamza, and if the Minister want notice, I can postpone it for tomorrow.

Minister of Revenue : I will surely require notice, but let him first answer my technical objection that it was not raised at the earliest possible opportunity.

Mr. Speaker : When he will explain the position, then what should be the position?

Minister of Revenue : If your honour holds that he is within his right to raise this question today, then I will say something more.

Mr. Speaker : That means that I shall have to give two rulings.

Suppose I rule that Mr. Hamza gave his privilege motion in time and he availed of the earliest possible opportunity, then I shall have to give two rulings on the privilege motion.

Minister of Revenue : If there are more than one rulings I don't mind On one matter several rulings are given. That is why I submit that before I reply to the allegation or suggest any other course of action, I must know the answer to this technical objection. I have raised.

Mr. Speaker : Yes please : Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ جناب محترم خان حبیب اللہ خان صاحب وزیر مال اور قائد ایوان نے بجا فرمایا ہے کہ انہوں نے میرے سوال کا جواب ۴ جولائی کو دیا ہے لیکن جہاں تک تضاد کا تعلق ہے وہ یہ ہے کہ کل جب مجکمہ امداد باھمی نے میرے سوال کا جواب دیا تو مجھے اس وقت اس کا علم ہوا ۔ جناب سپیکر ۔ اگر میری طرف سے بات کہی جائے تو اس کو اتنا درست ۔ اتنا سچا اور اتنا قابل اعتماد نہیں سمجھا جاتا اور گورنمنٹ کی طرف سے جو تحریری طور پر جواب دیا جاتا ہے اس کے متعلق توقع کی جاتی ہے کہ وہ ٹھیک ہے ۔ جب کل اس ایوان میں جواب دیا گیا تو مجھے محسوس ہوا کہ وزیر مال صاحب نے اس کا جواب یہ دیا تھا آپ کو علم ہے کہ جہاں تک میرا اور میرے چند ایک

ساتھیوں کا تعلق ہے ہم ایوان کی کارروائی میں کس حد تک مصروف رہتے ہیں اور اس دوران کوئی دوسرا کام نہیں کر سکتے ۔ ۴ جولائی کو سوال کا جو جواب دیا تھا وہ جواب گھر پر تھا ۔ میں جب گھر گیا تو میں نے اس سے اس کا مقابلہ کیا اور اپنی تحریک استحقاق تیار کی ۔ اور صبح پہلی فرصت میں آپ کے دفتر میں بھیج دی ۔ میرے نزدیک یہ معاملہ specific اور recent ہے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ رولنگ دیتے وقت ان چیزوں کو سامنے رکھیں کہ ہماری ذمہ داریاں کس قسم کی ہیں اور اس ایوان میں یہ ایک چھوٹی سی ننھی منی حزب اختلاف ہے ۔ اس چیز کو بھی آپ سامنے رکھیں ۔ جتنا مجھ سے ممکن ہو سکا میں نے اس تحریک استحقاق کو جلد از جلد دیا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک اس اعتراض کا تعلق ہے کہ حمزہ صاحب نے اپنی تحریک استحقاق اولین وقت میں پیش نہیں کی ۔ میں نے فاضل وزیر مال کو بھی سنا ہے اور حمزہ صاحب کو بھی سنا ہے ۔ ۴ تاریخ کو فاضل وزیر مال نے سوال کا جواب دیا ہے اور وہ سوال نمبر ۳۴۵۷ تھا اور فاضل وزیر امداد باہمی نے سوال نمبر ۳۴۵۵ کا جواب ۶ تاریخ کو دیا ہے ۔ ۶ تاریخ کو جواب دینے کے بعد ۷ تاریخ کو یہ تحریک استحقاق پیش کی گئی حمزہ صاحب نے جو جواز پیش کیا ہے کہ انہوں نے سوال کا جواب دینے کے بعد ان سوالات کا آپس میں مقابلہ کیا ہے اور ۷ تاریخ

کی صبح کو یہ تحریک استحقاق پیش کر دی گئی ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس میں دیر نہیں کی گئی ہے ۔ صرف ان معاملات پر اسی وقت دوران اسمبلی میں وہی تحریک استحقاق پیش کی جاسکتی ہے جو کہ کوئی واقعہ suddenly arisen فی الفور وقوع پذیر ہو ۔ جیسا کہ رولز میں کے الفاظ استعمال کئے گئے ہیں ۔ یہ معاملہ ایسا ہے جو فی الفور وقوع پذیر نہیں ہوا ہے اور اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اولین فرصت میں یہ تحریک استحقاق پیش کی گئی ہے اور ٹیکنیکل اعتراض کو رد کیا جاتا ہے ۔ جہاں تک اس تحریک استحقاق کے دیگر پہلوؤں کا تعلق ہے اسکے متعلق اب وزیر مال فرمائیں ۔

Minister of Revenue : As I have already submitted, Sir, this copy of the notice was not accompanied by the questions and the answers, to which objection has been taken. Therefore, I would like to take time to look into the questions and answers, and see whether there is any real contradiction between the two or they are reconcilable, so that I will be in a position to give him a final answer on the 12th, because Mr. Junejo is going away and he will be back by then.

Mr. Speaker : This privilege motion is deferred for the 12th.

ADJOURNMENT MOTIONS

WITHHOLDING OF GOVERNMENT ADVERTISEMENTS TO THE DAILY 'NAWA-I-WAQT', LAHORE.

Mr. Speaker: We will now take up the adjournment motion No. 33, which was deferred for today.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): As I said the other day, Sir, I oppose this adjournment motion on both technical and factual grounds. As a surplus aid to this adjournment motion, the member has added atleast 25 lines; probably that was the only purpose which he wanted served. As a reply to the preliminary remarks that he made I would, with all the emphasis at my command, repudiate the allegation made by the member that the Government is out to gag the press or in any way infringe or limit the freedom of speech or freedom of the press. This Government and, as a matter of fact, this President of Pakistan has the unique credit of keeping the law, which exclusively deals with the press, in cold storage, and as a substitute thereof has set up a body, which is called the Court of Conduct or the Court of Ethics, which is duly represented by the various elements.

With regard to the feelings which as I could read from the motion itself, the member professess to be a "parvana" of this burning candle, the Nawa-i-Waqt, I assure him that we shall not him allow to burnt as he is very anxious to do.

So far as the motion itself is concerned, it is neither recent nor urgent nor of any public importance. The member has made a reference to the editorial of the Nawa-i-Waqt of 5th, but the news coming to his notice, if any, is not the determining factor. Innumerable rulings will be found, both of this Dominion and in May's Parliamentary Practice of the British Parliament, that it is the time factor which is relevant for this purpose. It is the time of the orders passed and not when it comes to the notice of the member. Times out of number it has been asserted, and asserted with all emphasis on the floor of this House that Government reserves to itself the right of deciding where and when and in which paper it should advertise. We have been times out of number emphasising that it is not the right or the privilege of any newspaper in the province, which, by any stretch of imagination, any rule, any law, any convention insist on any particular portion of Government advertisements to be given to it as a matter of right. This is the policy of the Government, like any other prudent advertiser, and the Government will decide as to whom and in which paper it should advertise.

So far as the Nawai Waqt is concerned, your honour will be able to recall, and so will the member, that we have been emphasising time and again on the floor of this House that one of the factors in determining where the Government, like other reasonable, prudent advertisers, should advertise its circulation.

The member in his motion has paid tributes to the paper. I have

no quarrel with the newspaper, I have no quarrel with the views of the newspaper and I have no quarrel for the appreciation which the member has for this paper, or as a matter of fact for any other paper, but when he talks of the largest circulation of this paper, may be the member is the accountant working in the office of Nawa-e-Waqt and is familiar with the accounts and the exact circulation, as far as the Government is concerned it goes by the Bureau of Audit Circulation which is a Central Government Department. The Bureau requires every paper to submit its books of accounts to the Bureau yearly and in a year half yearly and it certifies the net paid circulation of an individual paper which is on the media list of Government. So far as the media list is concerned, it is prepared by the Central Government and I emphatically say that the name of this paper, Nawa-e-Waqt, is still on the media list and it has not been black-listed as the member has tried to make out. The question of advertisement and the quantum thereof is fluctuating. Sometimes it is less, sometimes it is more and sometimes it is nill but it all depends on the circulation of the paper as one of the major factors in this context. I have got the figures here which the Bureau of Audit certified in the end of May this year about the net paid circulation of this paper for the year 1965 and I am really sorry to say, the paper may be having good reasons I don't say anything about it one way or the other, that the report of the Bureau is that the management of the paper has not produced their books of accounts for audit. The result is that for the whole of the year 1965 the Government does not know its circulation and is, therefore, not in a position to make up its mind as to what its circulation could be. As I said earlier, it is a case of an

individual paper and an advertiser. No public policy is involved and the matter is not of any public importance, On this basis, the Speaker will kindly recall, a similar motion was tabled before the National Assembly only day before yesterday and it was disposed of by the Speaker in his chamber and no discussion about it, even the reasons therefor, was permitted to be carried on in the House by any of the members there as a result whereof, it is within the knowledge of every one of us here, the Oposition Members staged a walk-out. I will not justified, although I may be knowing it, in disclosing the reasons which weighed with the Speaker of the National Assembly in ruling this motion out of order but for my purpose it would be sufficient to say that exactly a similar motion tabled there has been ruled out of order and that may as well be a precedent, a guide, for the Speaker here. Therefore, on facts as well as on the technicalities, I would request that this motion may be ruled out of order. So far as the freedom of the Press is concerned, let the member be sure about it that this is the unique country in the world where there is no Press Law existing. No country in the world can ever boast to say that it has no law and therefore has no.....

(At this stage Malik Muhammad Akhtar stood up to say something)

Mr. Speaker : Just a minute please. The Law Minister is concluding his speech.

Minister of Law : Therefore, far from it, the Government stands for the freedom of the Press and it shall set at naught all the attempts made by any opposition forces to unnecessarily malign the Government and

set up the Press against it. Government knows what the rights of the Press are and Government knows what right of speech is. So long as the Press do not unnecessarily indulge in activities which are not consistent with fair journalism and fair criticism, the Government, as usual, will up-hold the right of freedom of speech.

ملک محمد اختر ۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ ابھی جناب وزیر اطلاعات نے کچھ ایسے واقعات اس ایوان میں بیان فرمائے ہیں جو کہ سراسر غلط ہیں اور حقائق کے منافی ہیں ۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ Press Laws کو گذشتہ ایک سال سے صدر مملکت نے cold storage میں رکھا ہوا ہے لیکن روزنامہ "اتفاق" ۔ ۔ ۔

Minister of Law : What is the point of order ?

Mr Speaker : That is not a point of order. I am not concerned with that. I am only concerned with the rules and procedure of the Assembly. Is there any violation of the rules of the Assembly ?

Malik Muhammad Akhtar : The Law Minister has made a wrong statement and for that I will bring a privilege motion.

Mr. Speaker : Has Mr. Memon alleged that Mr. Hamza has not tabled the motion at the earliest possible opportunity ?

Minister of Law : If we take the date from which this result has happened then it is not in time.

Mr. Speaker : What is the time ?

Minister of Law : 29th of the last month.

Mr. Speaker : The order was passed on the 29th ?

Minister of Law : Yes, Sir.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر اطلاعات و قانون نے میری تحریک التوا کی مخالفت کرتے ہوئے بعض ایسی باتیں کہی ہیں ۔ جنکی توقع میں ان سے نہیں کرتا تھا ۔ ایک تو انہوں نے یہ فرمایا ہے ۔ کہ اس قسم کی ایک تحریک التوا مرکزی اسمبلی میں جناب سپیکر نے اپنے Chamber ہی میں نامنظور کردی ۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ افسوس یہ ہے ۔ کہ انہوں نے وجوہات بتانے سے انکار کر دیا ۔ چونکہ یہ انکا weak point تھا ۔ ان کی کمزوری تھی ۔ اسکی وجہ یہ تھی کہ محکمہ اطلاعات کا تعلق صوبائی حکومت سے ہے ۔ اور اسی لئے آپ نے بھی اسکو اپنے Chamber میں مسترد (reject) نہیں کیا ۔ اور یہ مناسب سمجھا کہ اسے اس ایوان کے سامنے پیش کیا جائے ۔ اور جہاں تک اسکے اہمیت عامہ کی حامل ہونے کا تعلق ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ ایک آزاد مملکت میں ایک ایسے ملک میں جسے جمہوری کہا جاتا ہے ۔ آزاد صحافت کے ساتھ اس سے بڑی زیادتی نہیں ہو سکتی ۔ اگر حکومت جس طریقے سے پریس کے ساتھ جو تماشہ کر

رہی ہے ۔ پریس کو جس طریقے سے حکومت دبا رہی ہے ۔ اور اگر حکومت کا رویہ یہی رہا ۔ تو میں سمجھتا ہوں اور جیسا کہ میں نے آج صبح ہی عرض کر دیا تھا کہ اس ملک میں صحافت کا جنازہ نکل رہا ہے ۔

Minister of Law : Point of order. Again the member is indulging in a discussion of facts. It is a question of admissibility which is to be determined by the Speaker.

Mr. Speaker : Mr. Hamza can reply to Mr. Memon's objection.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں ۔ کہ انہوں نے کہا ہے ۔ کہ ہم پریس کے معاملات میں قطعاً کوئی مداخلت نہیں کرتے ۔ اور یہ کہ جناب صدر مملکت اس معاملے میں بڑے فراخدل ہیں ۔ میں کہتا ہوں ۔ کہ انہوں نے جو بیان آج اس ایوان میں دیا ہے ۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ پریس کو ختم کرنے پر تلے ہوئے ہیں اور وہ یہ کہتے ہیں کہ یہ تحریک التوا اہمیت عامہ کی حامل نہیں ہے ۔ لیکن جب ایوان میں ان سے پوچھا گیا کہ کن کن اخبارات کو کسی خاص وقفے کے اندر کتنے اشتہارات دیئے گئے ہیں ۔ تو وہ بتانے کے لئے تیار نہ ہوئے ۔ اگر وہ کہتے ہیں کہ اخبارات کو اشتہارات دیئے جاتے ہیں لیکن اشتہارات دیتے وقت فیصلہ کن امر اخبار کی circulation ہوتی ہے

تو میں اسے قبول کرتا ہوں لیکن اگر وہ دیانتدار ھیں تو وہ اس بات کے لئے ایک کمیٹی مقرر کریں اور کسی غیر جانبدار افسر کو اس پر مقرر کریں تاکہ معلوم ہو سکے کہ آپ اخبارات میں اشتہارات دیتے وقت اسکی circulation کو نہیں دیکھتے بلکہ آپ چور دروازے سے بھی ان کو نوازتے ہیں - اور آپ گھٹیا - - -

مسٹر سپیکر - یہ تو حکومت کو اختیار ہے - اور اس پر کوئی پابندی نہیں ہے - کہ کسی کو لازمی طور پر اشتہارات دئیے جائیں -

مسٹر حمزہ - اخبارات کو جو اشتہارات دئیے جاتے ہیں - حکومت کے نزدیک اگر کوئی پابندی ہو - تو ہم نہیں کہہ سکتے - کہاں تک جائز ہے - لیکن اخلاقاً تمام آزاد ممالک کی یہ روایات ہیں - کہ حکومت کی طرف سے ہر اخبار کو اشتہارات دئیے جاتے ہیں - کسی ایسے ملک میں جہاں آمریت مسلط ہو - اُس کی مثال تو نہیں دی جا سکتی - لیکن دنیا کے تمام آزاد اور جمہوری ممالک کا طریق‌کار یہ ہوتا ہے - کہ جب اشتہارات دئیے جاتے ہیں - تو اخبارات کے خیالات - اُس کے مسلک - یا کسی پارٹی کی حمایت یا مخالفت کے متعلق نہیں دیکھا جاتا - اور حکومت سب کو اشتہارات دیتی ہے - دراصل حکومت دولت کی مالک نہیں ہوتی - بلکہ یہ دولت عوام کی طرف سے اُن کے سپرد کی گئی ہے - اگر اس میں ہیر پھیر کریں گے - تو امانت میں خیانت ہو گی - وہ اس ملک کے مالک نہیں -

مسٹر سپیکر ۔ آپ یہ بتائیں ۔ کہ ۲۹ تاریخ کو جب آرڈیننس پاس ہوا تھا ۔ تو آپ نے ۵ جولائی کو motion کیوں دیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ جہاں تک احکامات کا تعلق ہے ۔ آپ کو معلوم ہے ۔ کہ وہ gazette میں شائع نہیں ہوئے ۔

Mr. Speaker: What is the Member's source of information?

مسٹر حمزہ ۔ میں نے اپنی تحریک التوا میں عرض کیا تھا ۔ کہ ۴ تاریخ کے نوائے وقت کے پہلے صفحہ پر ایک خبر چھپی تھی ۔ کہ ۷ جولائی کو کراچی میں Council of Pakistan Newspapers کی میٹنگ ہو رہی ہے ۔ اس میں یہ مسئلہ پیش ہو گا ۔ اس سے پہلے کسی جگہ کسی وقت کسی اخبار میں نوائے وقت کے متعلق یہ خبر شائع نہیں ہوئی کہ گورنمنٹ نے اس کے اشتہارات ختم کر دیئے ہیں ۔ آپ یقین کیجئے ۔ ہم Press and Publication آرڈیننس کے متعلق صرف ناراض ہی نہیں ۔ بلکہ اسے گولی چلانے کے مترادف قرار دے سکتے ہیں یہ جو طریقہ ہے ۔ یہ ایک میٹھی زہر ہے ۔ جس کا اثر اخبارات پر ہو گا ۔ حکومت نے چھپ کر پریس کو ختم کرنے کے جو اقدامات کئے ہیں ۔ یہ بدترین طریقہ ہے ۔

Mr. Speaker: I reserve my ruling on this. The Member may please take his seat.

ORDER OF THE GOVERNMENT STOPPING OFFICIAL ADVERTISEMENTS TO THE DAILY 'KOHISTAN', LAHORE

Mr. Speaker : Next motion from Malik Muhammad Akhtar, regarding Kohistan.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, there has been no order stopping the advertisements to Kohistan altogether. It has been in the case of Nawai-Waqat and in this case reduction has been effected since last 2 months.

Mr. Speaker : I have not been able to follow.....

Minister of Law : Sir, my grounds of objection are two-fold. In the case of Daily Nawai-Waqat, stoppage of advertisements has been totally done. In the case of Daily Kohistan, there has been no order stopping the advertisements to this newspaper but in fact, there has been a reduction ; and secondly, this reduction has been in effect over 2 months back.

Mr. Speaker : Yes Malik Muhammad Akhtar.

ملک صاحب ۔ آپ میمن صاحب کے دونوں points کا جواب دیں کہ ۔

۱۔ آرڈر کو پاس ہوئے دو ماہ ہوچکے ہیں ۔

۲۔ اشتہارات بالکل بند نہیں کئے گئے بلکہ reduce کئے گئے ہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : Sir, before I can take up that motion, I want to move a privilege motion regarding the incorrect statement of the Law Minister.

Mr. Speaker : Will the Member please read out ?

مسٹر حمزہ ۔ میمن صاحب طاقت کے نشے میں ہیں ۔ وہ نہیں پڑھ سکتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ اور ان پر کمزوری طاری ہے اس لئے نہیں پڑھ سکتے ۔

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I raise a question of privilege that the Law Minister has made an incorrect statement that the Press Laws have been suspended in Pakistan. As recently, the New Nation Press has been forfeited, I want to discuss.....

Mr. Speaker : The copy of Malik Muhammad Akhtar's Privilege Motion which he has given to me is quite different from what he is reading now.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I could not make out the exact copy

of what I have given to you as there was no time to make out three copies. I hope you would kindly appreciate my difficulty.

Mr. Speaker : Then, it is ruled out of order.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ لامنسٹر صاحب نے اعتراف کیا ہے ۔ کہ کوہستان کے اشتہارات جو سرکاری طور پر دئے جاتے تھے ۔ ان میں کمی کر دی گئی ہے ۔ ان کا اعتراف ان حقائق سے بالکل مختلف ہے ۔ جو انہوں نے بیان کئے ہیں ۔ کہ پاکستان میں پریس کو بالکل آزادی ہے ۔

Minister of Law : Sir, I made a reply in view of what the Member himself has read out here in the House. He himself raised it.

مسٹر سپیکر ۔ admissibility کی stage پر آپ کو سوالات یا objections کا جواب دینا ہوتا ہے جو آپ کی تحریک استحقاق کے متعلق اٹھائے جائیں ۔ آپ اس میں merits of the case یا تحریک استحقاق میں جو معاملہ دیا گیا ہے اس کو discuss نہیں کر سکتے ۔ اور یہ صرف سپیکر کی امداد کے لئے ہوتا ہے ۔ آپ صرف technical objection کے متعلق وضاحت فرما دیں ۔ اگر اس کے واقعات کو discuss کریں گے تو اس کا یہ مطلب ہوا کہ آپ تحریک کو discuss کریں گے ۔

آپ یہ بتائیے کہ آپ نے یہ تحریک دو ماہ پہلے کیوں نہیں دی ۔ جبکہ آرڈر پہلے پاس ہو چکا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ یہ فرماتے ہیں ۔ کہ ممبران اس مرحلہ پر صرف تحریک کی technical objection پر گفتگو کر سکتے ہیں ۔ پھر وزیر قانون کو کیا حق ہے کہ وہ تمام ملک اور پریس کی پالیسی ۔ حکومت کا attitude اور ساری باتیں بتا دیں اور ہم جواب نہ دے سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ فاروقی صاحب ۔ آپ کو یاد ہوگا ۔ کہ کل جب ملک اختر صاحب تحریک التوا move کر رہے تھے ۔ تو میں نے کل بھی کہا تھا ۔ کہ آپ Privilege motion میں صرف اتنا ہی ذکر کریں ۔ جتنا ضروری ہو ۔ ان کی تحریک استحقاق ڈیڑھ صفحہ کی تھی ۔ اور میں نے پڑھنے کی اجازت نہیں دی تھی ۔ اس لیے آئندہ بھی میرا خیال ہے ۔ کہ آپ کو چاہیئے ۔ کہ admissibility کو مختصر طور پر discuss کریں ۔ اور آپ کی تحریک التوا یا تحریک استحاق بھی مختصر ہونی چاہیئے ۔ پھر آپ ایک short statement میں تمام واقعات کو بیان کر سکتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ تحریک التوا تو اتنی لمبی نہیں تھی ۔ بات صرف یہ تھی ۔ کہ میں نے ان کی دکھتی رگ پر انگلی رکھ دی تھی ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ سب سے پہلے میں نے یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ publicly یہ facts ۵ تاریخ کو **reveal** ہوئے ۔ اس کے لیے میں ایک leading Article کو refer کروں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کس اخبار کا تھا ۔

ملک محمد اختر ۔ کوہستان اخبار کا ۔

مسٹر سپیکر ۔ کونسی تاریخ کا تھا ۔

ملک محمد اختر ۔ ۵ جولائی کا تھا ۔

جناب سپیکر ۔ اس لیڈنگ آرٹیکل میں پریس اور حکومت کے تعلقات پر اخبار نے اپنے خیالات کا اظہار کیا تھا اور اس میں یہ کہا گیا تھا کہ جب کہ پریس اور حکومت کے درمیان رضامندانہ سمجھوتہ ہو چکا ہے اور پریس لاز ایک سال کے لیے suspension میں ہیں تو نیشنل پریس کی ضبطی اور 'ڈھاکہ' کے ایڈیٹر جن کا نام تفضل حسن ہے ۔ ۔ ۔

Minister of Law : Point of order, Sir the Member is again referring to occurrences elsewhere and not here in this Province. I protest that this cannot be permitted,

Malik Muhammad Akhtar : Why did you make a reference to that ?

Mr. Speaker : No cross talk.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ اس میں پریس کے ضابطہ پر ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ وہی فرمائیے جس کے متعلق ۔ ۔ ۔ ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا میں وہی کہہ رہا ہوں لیکن منسٹر صاحب نے فرمایا ہے کہ total stoppage نہیں ہے اس میں صرف reduction ہوا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ تو اس کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ میں یہ کہتا ہوں جیسا کہ اخبار میں آیا ہے کہ کوہستان اخبار کی بہت circulation ہے ۔ بلکہ trust کے جو اخبارات ہیں ان سے کوہستان کا زیادہ circulation ہے ۔ لیکن اس کے باوجود اس کے اشتہارات اس حد تک کم کر دئے گئے ہیں کہ وہ بند ہونیکے مترادف ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ انتہائی ضروری ہے اور انصاف کا تقاضا بھی یہی ہے کہ یا تو لامنسٹر صاحب اپنے الفاظ واپس لیں کہ انہوں نے جو کہا ہے کہ پریس آزاد ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

adjournment motion مسٹر سپیکر ۔ آپ یہ دیکھئے کہ آپ نے اپنی

میں کہا کیا ہے ۔

"……Government of West Pakistan has passed order that no official advertisement be given for publication to daily 'Kohistan,' Lahore."

Malik Muhammad Akhtar : It is not being given for one and a half months.

Mr. Speaker : The Member says there is total ban.

Malik Muhammad Akhtar : It amounts to total ban.

Mr. Speaker : That is a separate issue. Whether it is total ban or whether it amounts to a total ban are two different things.

Malik Muhammad Akhtar : Well it is total ban as reported in the press.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ کیا آج Tea interval نہیں ہو

۹ ۵

Mr. Speaker : The House is adjourned for twenty minutes for tea break.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11.00 a.m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Hamza : Sir, the House is not in quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*) The House is not in quorum and is adjourned for fifteen minutes.

The Assembly then adjourned for fifteen minutes.

The Assembly met at 11.20 a.m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*). The House is in **quorum.**

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ جب تحریک التوا زیر بحث ہو اور ایک وزیر بھی ایوان میں تشریف نہ رکھتا ہو تو یہ فقط اتفاق کی بات ہے کہ اب کورم ہو گیا ہے ۔ کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ وزرا کی غیر حاضری اس بات کا ثبوت ہے کہ وہ جان بوجھ کر اس ایوان کا کورم توڑنا چاہتے ہیں ۔

Mr. Speaker : One of them is here.

مسٹر حمزہ ۔ جناب میں صاحب نے تو اس کا جواب دینا ہے لیکن وہ یہاں پر تشریف فرما نہیں ہیں ۔

Mr. Speaker : He is also there.

ملک صاحب میں آپ سے یہ دریافت کر رہا تھا ۔ کہ کیا یہ total stoppage کی گئی ہے ۔ کیونکہ انہوں نے کہا تھا کہ اس میں reduction ہوئی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ میں اس کی جانب آ رہا ہوں میں آپ کو اس

کا جواب ایک منٹ میں دوں گا ۔ میں مودبانہ گزارش کر رہا تھا ۔ کہ دراصل اس تحریک التوا کا باعث کیا بنا ۔ دراصل حکومت مغربی پاکستان بلکہ ہمارے سربراہ صوبہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : I will not allow the Member to discuss the motion itself. He may please answer my question - whether it is total stoppage or it is reduction in the number of advertisements.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ مجھے تحریک التوا کے اس نکتہ کی وضاحت کے لئے اسے پھر پڑھنا ہو گا ۔

> "I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, that the information Department of Government of West Pakistan has passed order that no official advertisement be given for publication to daily Kohistan, Lahore.."

Mr. Speaker : The Member means to say that it is total stoppage.

Malik Muhammad Akhtar : The next sentence will make it clear.

> "The editorial published in daily Kohistan of 5th July, 1966, has revealed that the newspaper has been deprived of official advertisements for the last one and a half month. The order of the West Pakistan

Government is unjust and arbitrary as the daily Kohistan has much more circulation than many of the National Press Trust newspapers and this fact cannot be ..."

Minister of Law : On a point of order. Is he permitted to read the whole Motion ? The question is very simple. He should say 'yes' or 'no'.

Malik Muhammad Akhtar : I am not to be dictated to by you.

Mr. Speaker : He is not addressing the Member.

Malik Muhammad Akhtar :

"and this fact cannot be challenged in the presence of the certificates issued by the Audit Bureau of Circulations."

جناب والا ۔ میرا جو فقرہ ساتویں لائن میں ہے وہ یہ ہے ۔

"...newspaper has been deprived of official advertisements..."

انہوں نے مجھے جواب دینے کے لئے کہا ہے ۔ اور اگرچہ میرا یہ حق بنتا ہے ۔ کہ میں جواب دوں ۔ کیونکہ انہوں نے یہ کہا ہے کہ وہ اس معاملے میں بالکل غیر جانبداری سے کام لیتے ہیں ۔ اور میں کہتا ہوں ۔ کہ گزشتہ سو سال میں بھی حکومت نے ایسا سلوک صحافیوں سے نہیں کیا ہو گا ۔

Mr. Speaker : Malik Sahib is not relevant. He has only to answer my question. This is the stage of admissibility.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں نے یہ کہا ہے ۔ کہ روزنامہ کوہستان کو سرکاری اشتہارات سے deprive کیا گیا ہے ۔ اب جناب وزیر اطلاعات اخلاقی جرأت فرمائیں ۔ اور اس ایوان کو یہ بتائیں ۔ کہ گزشتہ آٹھ نو ماہ یا ایک سال کے عرصہ میں نیشنل ٹرسٹ کے تمام اخبارات کے مقابلے میں کتنے اشتہارات اسے دیئے گئے ۔ اور ان کے مقابلے میں کوہستان کی circulation کتنی تھی ۔

Mr. Speaker : The Member says that there is no reduction but total stoppage.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ مجھے اس کی وضاحت کر لینے دیں ۔ میں یہاں پر یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں ۔ کہ اگر مجھے پچاس کی تعداد میں اشتہارات دیئے جا رہے ہیں ۔ اور میرا حق سو اشتہارات کا بنتا ہے ۔ تو اگر اس پچاس کی تعداد کو بھی پینتالیس کر دیا جائے ۔ تو اس کا مطلب یہ ہو گا ۔ کہ مجھے میرے حق سے deprive کیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ deprive کا مطلب یہ بھی ہے ۔ کہ آپ کو کوئی بھی اشتہار نہ دیا جائے ۔

ملک محمد اختر ۔ Deprive is an exhaustive term which includes reduction as well as stoppage اور میں پھر یہ بھی کہوں گا ۔ کہ اس لفظ "deprive" کی تشریح کرنے کیلئے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ جس وقت آپ نے یہ تحریک التوا دی تھی اس وقت آپ کو معلوم تھا کہ اسے deprive کیا گیا تھا اور مکمل طور پر ختم نہیں کیا گیا تھا اس سوال کا جواب دیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جو document میرے پاس موجود ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ محروم کر دیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مکمل طور پر ؟

ملک محمد اختر ۔ مکمل طور پر !

مسٹر سپیکر ۔ آپ کی knowledge اور information کیا تھی ۔

ملک محمد اختر ۔ میرے پاس تراشہ موجود تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کو علم اس تراشے کی بنیاد پر تو نہ ہو گا ۔

ملک محمد اختر ۔ مجھے اس تراشے سے ہی معلوم ہوا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جب آپ نے یہ تحریک التوا بھیجی تھی اس وقت آپ کا علم کیا تھا کہ total ban کیا گیا ہے یا reduction کی گئی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ محروم کر دیا گیا ہے ۔ deprive کر دیا گیا ہے ۔

Mr. Speaker : The Member may please take his seat I reserve my ruling on this adjournment motion.

GOVERNMENT'S ACTION IN DEPRIVING THE DAILY 'KOHISTAN' LAHORE OF GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

Mr. Speaker : Next motion is from Mr. Farooqi. He had moved this motion. This is on the same subject.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ وزیر قانون نے اپنی تقریر میں دوسرے حضرات کا جواب دیتے وقت تین چار اعتراضات کئے تھے ۔ اور غالباً وھی اعتراض ان کو میری تحریک التوا پر بھی ہو گا ۔ میں دو دو الفاظ میں ان کا جواب دے دوں گا ۔ تا کہ ایوان کا وقت ضائع نہ ہو ۔ انہوں نے پہلا اعتراض یہ کیا تھا ۔ کہ ملک میں پریس بالکل آزاد ہے ۔ میں ان کی خدمت میں صرف یہ عرض کروں گا ۔ کہ

سن تو سہی جہاں میں ہے ۔ تیرا افسانہ کیا ۔
کہتی ہے تجھکو خلق خدا غائبانہ کیا ۔

دوسری بات انہوں نے یہ فرمائی تھی ۔ کہ ہم حزب اختلاف کے اس چراغ

کی روشنی نہیں رہنے دیں گے ۔ حالانکہ وزیر صاحب کو اس صوبے کے ایک وزیر کی حیثیت سے ایسی بات نہیں کرنی چاہئیے تھی ۔

ملک محمد اختر ۔ نور خدا ہے کفر کی حرکت پہ خندہ زن ۔

پھونکوں سے یہ چراغ بجھایا نہ جائیگا ۔ (قطع کلامیاں)

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں وزیر قانون سے یہ عرض کرونگا ۔ کہ یہ کوئی نئی بات نہیں ہے ۔ چراغ مصطفوی سے شرار بولللہبی ہمیشہ ہی ستیزہ کار رہا ہے ۔

Minister of Law : Point of order. What the Member is now repeating was in reply to the motion of Mr. Hamza. With regard to the motion of Mr. Farooqi I have said nothing except these two objections.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں admit کر لیتا ہوں لیکن ۔

پھونکوں سے یہ چراغ بجھایا نہ جائے گا ۔

یہاں ایک وزنی اعتراض کیا گیا تھا کہ کوہستان کے اشتہاروں میں reduction کی گئی ہے بالکل بند نہیں کیا گیا ۔ اور اصل مقصد کو الفاظ کے جامہ میں چھپانے کی کوشش کی گئی ہے ۔ reduction تو nil بھی

ہو سکتی ہے ۔ ۵ فیصد بھی ایک فیصد بھی اور زیرو بھی ہو سکتی ہے بہر حال وہ reduction ہے ۔

Minister of Law: It is not reduced to zero.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ اخبارات میں یہ اطلاع شائع ہوئی تھی کہ ان کو اشتہارات سے محروم کر دیا گیا ہے ۔ اس سلسلہ مین میں اختر صاحب کی بات کی تائید کروں گا ۔ چاہے کلی طور پر محرومیت ہو یا جزوی طور پر وہ محرومیت ضرور ہے ۔ اگر جزوی طور پر محروم کیا گیا ہے تو بھی تحریک التوا اپنی جگہ پر قائم رہے گی ۔ پھر آپ بتائیے کہ آپ نے اس اخبار کو اشتہارات سے کیوں محروم کیا ۔

اس کے بعد آپ نے فرمایا ہے کہ یہ فوری نوعیت کا حامل نہیں ۔ اس لئے کہ ابھی یہ فیصلہ نہیں ہوا ہے اور یہ کہ تحقیقات چل رہی ہیں ۔ تو میں یہ عرض کروں گا کہ اگر آپ اپنے سیکرٹریٹ میں کسی اخبار کا گلہ گھونٹ دیں تو اس قتل کا اس وقت تک تو پتہ نہیں چلے گا جب تک اخبارات میں خبر نہ آئے ۔ آپ نے پارلیمانی طریق کار کے لئے May کو quote کیا ہے میں بھی May کو quote کرتا ہوں ۔ اس کے مطابق ''اطلاع'' وہ ہے ۔ جو ایک عام اور معروف طریقہ سے عوام تک پہنچے یا ان کے علم میں آ جائے اگر کوئی کام بند کمرہ کی تاریکی میں آپ

کریں گے جیسا کہ تاریکی میں کام کرنا آپ کا طرز عمل ہے تو بند کمرہ میں یا تاریکی میں کام کیا ہوا ممبران کی اطلاع کے لئے کافی نہیں ممبران کو اطلاع اس وقت سمجھی جائے گی جب ایک چیز پر کسی کو اختلاف ہے اور وہ اختلاف اخبار کے ذریعہ منظر عام پر آ جائے ۔ اس بنا پر آپ کا اعتراض صحیح نہیں ۔

Mr. Speaker : The ruling on this adjournment motion is also reserved.

Mr. Hamza : On a point of personal explanation Sir.

Mr. Speaker : Yes please.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ابھی ابھی وزیر قانون و اطلاعات نے فرمایا ہے کہ وہ چراغ فروزاں نہیں ہوں گے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر قانون ۔ ہم حمزہ صاحب کو کبھی نہیں جلنے دیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ حمزہ کو تو جلنے نہیں دیں گے ۔ لیکن خود جل جائیں گے ۔ اب آپ کے دن کم رہ گئے ہیں ۔ آپ گھٹیا حربوں پر اتر آئے ہیں ۔

Mr. Speaker : This is not a point of personal explanation.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ ان کے ریمارکس سخت نوعیت کے ہیں ۔

ان کا مقصد یہ ہے کہ ملک میں کسی اخبار کو بھی لوگوں کی صحیح ترجمانی نہیں کرنے دیں گے اور یہ جو کہتے ہیں کہ پریس کو پوری آزادی ہے یہ قطعاً غلط ہے ۔

Mr. Speaker : The Member may please take his seat.

EXTENSION IN TIME FOR THE PRESENTATION OF STANDING COMMITTEES REPORTS

Mr. Speaker : We will now take up motions for extension in time for the presentation of Standing Committees Reports. Rai Mansab Ali Khan may please move his motion.

Rai Mansab Ali Khan Kharal : Sir I move—

> That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Education and Health on the Allopathic System (Prevention of Misuse) (West Pakistan Amendment) Bill 1966, Bill No. 8 of 1966, be extended upto 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

> That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Education and Health on the Allopathic System (Prevention of Misuse) (West Pakistan Amendment) Bill 1966, Bill No. 8 of 1966, be extended upto 31st December, 1966.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Next motion is from Rais Khan Muhammad Khan Nizamani.

Rais Khan Muhammad Khan Nizamani : Sir I move—

> That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Information on the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill 1966, Bill No. 12 of 1966 be extended upto 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

> That the time for presentation of the Report of the Standing Committee on Information on the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill 1966, Bill No. 12 of 1966 be extended upto 31st December, 1966.

The motion was carried.

PRIVATE MEMBER'S BUSINESS
RESOLUTIONS

RE: RECOMMENDATION TO THE CENTRAL GOVERNMENT FOR THE CONSTITUTION OF A COMMISSION TO EXAMINE THE REPLACEMENT OF ENGLISH LANGUAGE FOR OFFICIAL PURPOSES.

Mr. Speaker : The House will now take up the Resolutions for today.

The first Resolution is from Mr. Hamza. The Member may please move it.

Mr. Hamza : I move Sir—

> That this Assembly is of the opinion that the Provincial Government should recommend to the Central Government to take steps for the amendment of clause (2) of Article 215 of the Constitution of the Islamic Republic of

Pakistan to provide for the constitution of the Commission before 31st December, 1966 to examine the question of the replacement of English language for official purposes and to report within a period of six months from the date of its constitution.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That this Assembly is of the opinion that the Provincial Government should recommend to the Central Government to take steps for the amendment of clause (2) of Article 215 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan to provide for the constitution of the Commission before 31st December 1966 to examine the question of the replacement of English language for official purposes and to report within a period of six months from the date of its constitution.

The motion was carried unanimously

وزیر قانون ۔ حمزہ صاحب کی تمنا تو پھر بھی پوری نہیں ہوئی

RE:ENACTMENT OF LAW MAKING BEGGING IN ALL FORMS A COGNIZABLE OFFENCE

Mr. Speaker : Next Resolution is from Begum Mumtaz Jamal.

Begum Mumtaz Jamal : Sir I beg to move—

That this Assembly is of the opinion that Government should take immediate steps to enact law making begging in all forms a cognizable offence.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That this Assembly is of the opinion that Government should take immediate steps to enact law making begging in all forms a cognizable offence.

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن)۔ میں اس کی مخالفت نہیں کروں گا لیکن بیگم صاحبہ کی خدمت میں عرض کروں گا کہ انہیں اس بات کا علم ہو گا کہ گداگری ایک offence ہے اور وہ آج بھی cognisable ہے ۔ اس کے متلق ایک آرڈیننس پہلے سے موجود ہے ۔ اس کے ہوتے ہوئے اس کی ضرورت نہیں تھی ۔ اگر وہ اس ریزولیشن میں یہ لکھتیں کہ اس آرڈیننس پر عملدرآمد کیا جائے تو ٹھیک تھا ۔ ہر صورت میں امیں oppose نہیں کرتا ۔

Section 7 of the Vagrancy Ordinance of 1958 clearly lays down that the police has the power to get hold of a vagrant and even search him without a warrant. I think she will be satisfied with this and would not press her Resolution.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا آپ نے اسے oppose کیا ہے ؟

Minister of Law : It is not opposed by me ; I have not opposed it.

مسٹر حمزہ ۔ ملک کے اندر تو بھیک مانگنے پر پابندی ہے ملک سے باہر مثلاً امریکہ سے بھیک مانگنا تو اس میں شامل نہیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ بیگم صاحبہ وزیر قانون مسٹر میمن کی clarification کے بعد کیا آپ اس ریزولیشن کو پاس کرانا چاہتی ہیں یا withdraw کر لیں گی ۔

بیگم ممتاز جمال ۔ جناب ۔ میمن صاحب کی وضاحت کے بعد میں اس ریزولیشن کو withdraw کرنے کی اجازت طلب کرتی ہوں ۔

Mr. Speaker : Has Begum Mumtaz Jamal the leave of the House, to withdraw her Resolution ?

The Resolution was, by leave, withdrawn.

Mr. Speaker : Next Resolution is from Syed Inayat Ali Shah.

The member is not present and the Resolution lapses.

RE:PROVISION OE IRRIGATIONAL FACILITIES IN SUCH BARANI AREAS WHERE NO OTHER CASH CROP EXCEPT HOPPY CAN BE CULTIVATED

Mr. Speaker . Next Resolution is from Mr. Ajoon Khan Jadoon. Please move it.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I beg to move—

> That this Assembly is of the opinion that a Two-Year Plan be formulated for providing irrigational facilities in such barani areas where no other cash crop except poppy can be cultivated to enable the cultivators to discontinue the cultivation of poppy and to cultivate other cash crops.

Mr. Speaker : The motion moved is—

> That this Assembly is of the opinion that a Two-Year Plan be formulated for providing irrigational facilities in such barani areas where no other cash crop except poppy can be cultivated to enable the cultivators to discontinue the cultivation of poppy and to cultivate other cash crops.

Is it opposed ?

Minister of Food & Agriculture : Not opposed.

Mr. Speaker : The question is :

> That this Assembly is of the opinion that a Two-Year Plan be formulated for providing irrigational facilities in such barani areas where no other cash crop except poppy can be cultivated to enable the cultivators to discontinue the cultivation of poppy and to cultivate other cash crops.

The motion was carried.

RE:APPOINTMENT OF A COMMITTEE TO DECIDE THE RIGHTS OF KHANS OF THAKOT AND UNION COUNCIL SHEMILAI/BATTA TORI AREAS AND OF SMALL LAND HOLDERS OVER THE AGRICULTURAL LANDS THEREIN,

Mr. Speaker : Next Resolution is from **Mr. Malang Khan** who may please move it.

Mr. Malang Khan : I beg to move—

> That this Assembly is of the opinion that a Committee should be appointed to decide the rights of the Khans of Thakot and Union Council Shemilai/Batta Tori areas and of small land-holders of their tribes over the agricultural lands therein before the entries in the record-of-rights are made are made under the Settlement.

سردار حاجی عطا محمد ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ یہ ریزولیوشن جو پاس ہوا ہے کیا یہ ترمیم کے ساتھ پاس ہوا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب آپ نے اپنی امنڈمنٹ move نہیں کی جس وقت یہ ریزولیوشن پیش ہوا تھا آپکو اپنی امنڈمنٹ move کرنی چاہئے تھی۔

سردار حاجی عطا محمد ۔ پہلے اجون خان صاحب نے move کیا تھا اسکے بعد میں move کرتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب جو آپ کی ترمیم ہے زیر بحث item کے فوراً بعد آپ کو اپنی نشست سے اٹھکر اپنی ترمیم کو پیش کرنا چاہئے تھا لیکن اسوقت آپ نے اپنی ترمیم پیش نہیں کی ۔

The motion moved is—

> That this Assembly is of the opinion that a Committee should be appointed to decide the rights of the Khans of Thakot and Union Council Shemilai/Batia Tori areas and of small land-holders of their tribes over the agricultural lands therein before the entries in the records of rights are made under the Settlement.

There is an amendment by Khan Ajoon Khan Jadoon.

Please move it.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I beg to move—

> That in the Resolution moved by Mr. Malang Khan, for the word "Committee" occurring in line 1, the following be substituted, namely—
>
> > "Jirga consisting of three elders of SARKHAILI, JEHANGIRI and PANJMIRAL Tribes residing in Mansehra Tehsil with the Settlement Officer as their Chairman."

Mr. Speaker : Resolution under consideration, amendment moved is :

> That in the Resolution moved by Mr. Malang Khan, for the word "Committee" occurring in line 1, the following be substituted, namely—

"Jirga consisting of three elders of SARKHAILI, JEHANGIRI and PANJ-MIRAL Tribes residing in Mensehra Tehsil with the Settlement Officer as their Chairman."

Is there any opposition ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ جناب من ملنگ خان صاحب کا جو ریزولیوشن ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Malik Muhammad Akhtar : Sir, the amendment as well as the Resolution has not been opposed.

Mr. Speaker : It has been opposed.

وزیر مال ۔ میں صرف یہ عرض کر رہا تھا کہ اس ریزولیوشن اور امنڈمنٹ کے دو حصے ہیں ۔

(At this stage Mr. Senior Deputy Speaker, Syed Yusuf Ali Shah, occupied the Chair)

وزیر مال ۔ صدر محترم ۔ میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ اس قرارداد اور امنڈمنٹ کو اگر اکٹھا کیا جائے تو اس کے دو حصے ہیں ایک حصے کا تعلق اس مسئلہ سے ہے کہ وہاں قبیلوں میں جو زمیندار ہیں ان کے حقوق ملکیت میں کوئی جھگڑے یا تنازعات ہیں ان کا تصفیہ کیا جائے ۔ جہاں تک اس مسئلہ کا تعلق ہے تو ہم اسے ماننے کے لئے تیار ہیں کہ وہاں پر قوانین کے مطابق قبائلی لوگوں کے درمیان حقوق ملکیت پر جو جھگڑے اور تنازعات ہیں ان کا تصفیہ کیا جائے تاکہ یہ فیصلہ ہو جائے کہ فلاں زمین کا کون مالک ہے اور کتنے حصہ کا مالک ہے یا وہ مالک نہیں ہے کوئی اور مالک ہے یا وہ جو کاشت کرتا ہے وہ خود مالک ہے تو کاشت کاری کی بابت اور

حقوق ملکیت کی بابت یہ تصفیہ ہونا چاہئے ۔ لیکن جو تجویز انہوں نے بتائی ہے انہوں نے کہا ہے کہ ایک کمیٹی مقامی لوگوں پر مشتمل بنائی جائے اور وہ جاکر ان کے درمیان تصفیہ کرے ۔ اس کے بعد سٹیلمنٹ والے یا بندوبست والے اس کے مطابق فرد حقیت یا ریکارڈ آف رائٹ بنائیں ۔ یہ کام بہت مشکل ہے اس حصہ قرار داد پر بہتر عمل کرنے کے لئے دو چار مشکلات ہیں ۔ پہلی یہ ہے کہ قانون اس کی اجازت نہیں دیتا اور قانون میں کوئی ایسی دفعہ اور کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس کے تحت مقامی لوگوں کو اختیار دیا جائے اور وہ فیصلہ کریں کہ یہ زمین کس کی ہے اور کس کی نہیں ہے دوسری بات یہ ہے کہ یہ ایک ایسی پروسیڈنگ ہو گی جو کبھی بھی نہیں ہوئی ہے ۔ یعنی یہ کہ بندوبست والے خود پتہ لگاتے ہیں یہ نہیں کہ جو آپ لکھکر دیدیں ہم اس کو قبول کرلیں یہ کبھی نہیں ہوا ہے ۔ اور اگر وہاں کے لئے یہ اصول مان لیں کہ بندوبست والوں کو وہاں جانے کا کوئی اختیار نہیں ہے تو پھر ان لوگوں کے جھگڑے کبھی ختم ہی نہیں ہوں گے کبھی اختتام پذیر ہی نہیں ہوں گے وہ ہمیشہ جھگڑے کرتے رہیں گے ۔ فیصلہ نہیں کریں گے ۔ تو اس کے لئے میرے پاس ایک تجویز ہے اور وہ یہ ہے کہ جہاں ان کے اپنے قوانین ہیں وہاں وہ یہ بھی کریں کہ وہاں کے مقامی لوگ آپس میں جن کو وہاں کانسٹی ٹیوشن میں مشیران کہتے ہیں یعنی وڈیرے یا خان یا سردار یا امیر وہ آپس میں ایک کمیٹی بنالیں جن میں بڑے زمینداروں کے نمائندے ہوں اور بڑے خانوں اور سرداروں کے بھی نمائندے ہوں وہ اگر راضی ہو جائیں کہ یہ زمین فلاں کی ہے اور فلاں کی نہیں ہے اور

یہی وہ بندوبست والوں سے کہہ دیں تو پھر بندوبست افسر کو کوئی گنجائش باقی نہیں رہے گی لیکن جیسا کہ آپ نے ریزولیوشن میں کہا ہے تو اس کی کوئی قانونی پوزیشن اور قانونی حیثیت نہیں ہو سکتی میں نے آپ کے سامنے جو اس کا حل پیش کیا ہے یہی اس کا بہترین حل ہے اس کے لئے میں سٹیلمنٹ آفیسر کو ھدایات بھیج دوں گا کہ وہ ایسے معاملات کو حتی الوسع دیکھیں اور موقع پڑے تو تفتیش کریں اور پتہ لگائیں کہ فلاں زمین کا کون مالک ہے اور وہ مقامی جرگہ کے ممبروں سے ، خانوں سے ، زمینداروں سے اور جو قبائل کے لوگ ہیں ان سے صلاح مشورہ کر کے کہ فلاں زمین کس کی ہے اور جس کی وہ زمین ہو گی ریکارڈ آف رائٹ میں اسی کا نام درج کریں گے ۔

بہر حال جو تجاویز میں نے آپ کے سامنے رکھی ہیں اگر آپ ان کو پسند فرمائیں تو میرے لئے بھی کچھ سمجھنے کا موقع ہو گا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر۔ دراصل میں چاھتا ہوں کہ جو رولز آف پروسیجر میں طریقہ ہے اسی کے مطابق آپ اس پر بحث کریں ۔ پہلے آپ اس کو admit کر لیں پھر آپ کچھ کہہ سکتے ہیں ۔ انہوں نے ریزولیوشن پیش کیا ہے اور آپ نے اس کو oppose کیا ہے

Let him put in his resolution and then the Leader of the House will have a right of reply.

تو اس سٹیج پر جب کہ ریزولیوشن پیش ہوا ہے آپ کوئی explanation نہیں دے سکتے ۔

Minister of Revenue : You are teaching wisdom to Socrates.

Malik Muhammad Akhtar : I am merely pointing out.

وزیر مال ۔ وہ جانتے ہیں آپ کے بتانے کی ضرورت نہیں ہے میں نے وقت کے بچانے کے لئے ایسا کیا ہے ان کو پھر تقریر کرنے کی ضرورت نہیں رہے گی یہ میں نے ان کی تسلی کے لئے کہا ہے لیکن آپ کا جو مقصد ہے وہ حل نہیں ہو گا ۔ میں نے ان سے یہ کہا ہے کہ کسی کی سق تلفی نہ ہو اور ایک کی زمین دوسرے کے نام پر نہ لکھ دی جائے جس کی زمین ہے وہی اس کا مالک رہے ۔ جس کمیٹی کو بنانے کے لئے میں نے کہا ہے وہ اس لئے کہا ہے کہ وہ اپنی تسلی کر لے گی کہ کس کی زمین ہے تاکہ "حق بحق دار رسید" والی بات ہو جو جس کا مالک ہو وہ اس کا مالک رہے ۔ ایسا نہیں کہ آنکھیں بند کر کے جو من مانی کرنا چاہے وہ کر لے اور کسی کی زمین کسی کے نام پر لکھ دے ۔ یہ انشاء اللہ وہ کبھی نہیں کریں گے میں آپ کو تسلی دلاتا ہوں کہ جتنی کوشش ہمارے محکمہ سے ہو سکی وہ کی جائے گی اور میں ہدایات جاری کروں گا ۔ آپ مقامی لوگوں کے صلاح اور مشورہ اور مرضی اور ثبوت پیش کریں ۔ جو جھگڑے ہوں ان کو سلجھا کر ان کو ختم کر کے حقدار کو اپنا حق ملنا چاہئے ۔ یہ ہدایات میں جاری کر دوں گا اور یہ بھی ساتھ ہے کہ اگر خدا نخواستہ کسی کو تکلیف ہو اور وہ یہ خیال کرتا ہو کہ میرا حق مارا گیا ہے تو ہم اس کے متعلق غور کریں گے اور دونوں کے مابین جو جھگڑا ہو اس کو مٹانے کی کوشش کریں گے ۔ اور کوشش کریں گے کہ حقدار کو اپنا حق ملے ۔ مگر دیکھا گیا ہے کہ جس کسی

کے خلاف فیصلہ ہو تو وہ کہتا ہے کہ میرے ساتھ نا انصافی ہوئی ہے فیصلہ تو ایک آدمی کے حق میں ہونا ہی ہے اور ظاہر ہے ایک کے خلاف ہو گا ۔ پھر اپیل کے لئے کلکٹر کے پاس وہ جا سکتا ہے یا کمشنر کے پاس وہ جا سکتا ہے اور بورڈ آف ریونیو کے پاس بھی جا کر وہ اپنی اپیل کر سکتا ہے representation کر سکتا ہے ۔ تو اس لئے مجھے امید ہے کہ آپ اپنا یہ ریزولیوشن واپس لے لیں گے اور میں اس یقین دھانی سے آپ کو تسلی دیتا ہوں کہ میں اس سلسلے میں بہت جلد ھدایات اور احکامات جاری کر دوں گا اور ہم کوشش کریں گے کہ جس کا حق ہو اس کو حق ملے اور جس کا حق نہ ہو اس کو نہ ملے اور جو حقدار ہے اس کا حق کسی دوسرے کو نہ ملے ۔

خان ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ یہ میری قرار داد ہے اور جیسے کہ دوسری قرار دادیں پاس ہوتی رہی ہیں میرا خیال تھا کہ شاید اسی طریقہ سے یہ بھی پاس ہو جائے تو کسی شاعر نے کہا ہے کہ رہائی کے دن قریب آئے بلند ہو گئیں دیواریں قید خانے کی ۔ تو جناب والا ۔ اس سلسلے میں جیسا کہ منسٹر صاحب نے فرمایا ہے مجھے ان سے پورا اتفاق ہے ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ ملنگ خان صاحب آپ ایک منٹ تشریف رکھیں ۔ پہلے جو ترمیم خان اجون خان نے move کی ہے اس کے متعلق فیصلہ ہو جائے تو زیادہ بہتر ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ میں نے جو امنڈمنٹ move کی ہے اس کا مقصد یہ تھا کہ ہمارے علاقے میں پہلے بندوبست ہو چکا ہے

اور اب ملنگ خان صاحب کی باری ہے حالانکہ ان کا علاقہ پہلے merge ہوا تھا ۔ بندوبست ہمارے علاقے میں پہلے ہوا ۔ وزیر مال صاحب تشریف لے گئے اگر وہ متوجہ ہوتے تو زیادہ بہتر ہوتا ۔ خیر وزیر قانون صاحب تشریف فرما ہیں میں ان سے درخواست کروں گا کہ وہ ذرا متوجہ ہوں کیونکہ ان کے مطلب کی بات ہے ۔ جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ ہمارا علاقہ قبائلی علاقہ تھا جہاں پر پہلی بار بندوبست ہو رہا ہے ۔ بعض علاقوں میں ہو چکا ہے اور بعض علاقوں میں ہو رہا ہے اور زمین کے تنازعے آپ کو پتہ ہے کہ بہت اہمیت رکھتے ہیں اور اسی بنا پر کشت و خون بھی ہوتے رہتے ہیں ۔ جناب والا ۔ اس سلسلے میں روایات یہ ہیں قبائلی لوگوں میں کہ جب بھی کسی قسم کا تنازعہ ہو تو وہ جرگے کے سپرد کیا جاتا ہے ۔ جو جرگے میں دو پارٹیوں کے باہم متفق لوگ ہوتے ہیں ۔ جو وہ فیصلہ کر دیں چاہے وہ شریعت کی رو سے کیا ہو یا وہ جرگے کا اپنا فیصلہ ہو تو وہ آخری ہوتا ہے ۔ یہ جو قرار داد پیش کی گئی تھی اس میں جرگے کی یہ ترمیم پیش کی جس کا مقصد یہ تھا کہ سیٹلمنٹ آفیسر یا آپ کا جو Settlement Manual ہے وہ اتنا پیچیدہ ہے کہ اس میں بڑے غلط فیصلے ہوتے ہیں اور وہ complicated ہوتے ہیں ۔ ہمارے اپنے علاقے میں اتنے غلط فیصلے ہوئے کہ ابھی تک ہمیں سمجھ نہیں آئی کہ ان کا حل کیا نکالا جائے ۔ وزیر قانون صاحب متوجہ نہیں اس لئے اگر وہ توجہ دیں تو میں مشکور ہونگا ۔ جناب والا پچھلے دنوں میں نے اس ایوان میں کوئٹہ قلات کرمینل اسنڈ منٹ آرڈیننس میں ایک اسنڈ منٹ پیش کی تھی کہ ایف سی آر کی وہ دفعات جن کے تحت ہم زمینوں کے فیصلہ کیا کرتے تھے وہ اس

قانون میں شامل کی جائیں تاکہ اگر ایسا ہو جائے تو اس سے یہ فائدہ ہو گا کہ تمام فیصلے چاہے وہ سیٹلمنٹ کے بعد ہوں چاہے اس کے دوران چاہے سیٹلمنٹ سے پہلے ہوں ہم جرگے کے ذریعے کرا سکتے ہیں اور ہم اپنے لوگوں کو دوسری قسم کی مقدمہ بازی سے بچا سکتے ہیں ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں جناب والا ۔ کہ ہم لوگ اس قانون کو چاہتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ بجائے دیوانی عدالتوں کے ہم مقدمات کا فیصلہ اپنے جرگوں ہی کے ذریعے کرائیں ۔ یہ ایک بڑا simple طریقہ ہوتا ہے ۔ ایک جرگے کے سامنے دونوں پارٹیاں پیش ہوتی ہیں ۔ جرگہ مقرر ہوتا ہے تو فیصلہ چاہے اس کا شریعت کی رو سے ہو چاہے ان کی اپنی رائے پر مبنی ہو وہ آخری ہوتا ہے اور وہ بعض دفعہ شریعت کی رو سے متفقہ طور پر ایک عالم مقرر کر دیتے ہیں اور جب یہ معلوم ہو جائے کہ فیصلہ ہو گیا تو پھر اس کے مطابق عمل کرتے ہیں ۔ یہ سیکشن ۸ پہلے FCR کا ہے ۔ تو جناب والا ۔ میرا خیال یہ ہے کہ بندوبست کے دوران جیسا کہ وزیر مال صاحب نے فرمایا ہے کہ ہدایات جاری کر دیں گے لیکن وہ مقصد اس سے حاصل نہیں کر سکتے جب تک وزیر قانون جس طرح کہ انہوں نے وعدہ کیا ہے اس ایوان میں جلد از جلد پرانی ایف سی آر کی دفعات ان علاقوں پر نافذ نہ کریں ۔ جب تک وہ نافذ نہ کریں گے تو وہ مقصد حاصل نہ کر سکیں گے اور اگر وہ دفعات ان علاقوں پر نافذ ہو جائیں تو میرا خیال ہے کہ نہ پھر میرے اس ریزولیوشن کی ضرورت ہے اور نہ وزیر مال صاحب کو ہدایات جاری کرنے کی ضرورت ہو گی۔ اس سے کچھ فائدہ نہ ہو گا کیونکہ Settlement Manual کے خلاف آپ کا سیٹلمنٹ آفیسر ایک قدم بھی باہر نہیں جا سکتا تو جناب والا۔

اس کا واحد حل ایک ہی ہے کہ وزیر قانون اس بات کی طرف متوجہ ہوں اور یا تو وہ اسے آرڈیننس کی شکل میں لائیں یا ترمیم کی شکل میں یا جلد از جلد پرانے ایف سی آر کی دفعہ ۸ نافذ کریں اور اس سلسلے میں مجھے امید ہے کہ وہ وضاحت بھی فرما دیں گے ۔

خان ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ اگر اس کے بعد آپ روشنی ڈالیں تو زیادہ بہتر ہے کیونکہ میرا بھی ریزولیوشن اس سلسلہ میں ہے اور میرا خیال ہے کہ میں بھی تھوڑی سی عرض کر دوں ۔

خان اجون خان جدون ۔

خداوندا یہ تیرے سادہ دل بندے کدھر جائیں
کہ درویشی بھی عیاری ہے سلطانی بھی عیاری

ملک محمد اختر ۔ آپ کی بات سے میں ۵۰ فیصد اتفاق کرتا ہوں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ مسلمان فقر و سلطانی بہم کرد
ضمیرش باقی و فانی بہم کرد
ولیکن الامان از عصر حاضر
کہ سلطانی بہ شیطانی بہم کرد

ملک محمد اختر ۔ جناب والا۔ مجھے اس موقعہ پر یہ شعر عرض کرنا ہے۔

درمیان قعر دریا تختہ بندم کردہ ای
باز می گوئی کہ دامن تر مکن ھشیار باش

ہمیں تو انہوں نے ادہر زبردستی دھکیلا ہوا ہے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ ۔پوائنٹ آف آرڈر جناب والا ۔ مجھے صبح سے یہ شک ہے کہ ملک اختر صاحب کو دماغی عارضہ لا حق ہو گیا ۔ مہربانی کرکے ان کو مینٹل ہسپتال بھجوا دیں کیونکہ جناب والا ۔ آج سے پہلے انہوں نے ایسی حرکات کبھی نہیں کی تھیں ۔

مسٹر سینیر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ آج کے اس شعر سے یہ مترشح ہو گیا ہے کہ ملک صاحب معافی چاہنے کے mood میں ہیں ۔

مسٹر سینر ٹپٹی سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

Minister for Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, I have made it very clear on the floor of the House that so far as the re-enactment of the F. C. R. or any part of it is concerned the matter is receiving the attention of the Central Government and the Cental Law Minister is seized of it. The Member wants a commitment from me.

Commitment سے would be Central Law Minister **ملک محمد اختر**—ہم چاہتے ہیں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Please take your seat.

Minister for Law : If the Member has received disappointment one after the other today, I am really sorry for that and I can only sympathise with him.

So, Sir, I was stating that I cannot make any commitment whether F.C. R. or any part of it will be re-enacted, particularly that Section 8, to which the Member made a reference, will be restored. It will require a

constitutional amendment and it is entirely for the Central Legislature to do so and not for us. Therefore, in that context if the Member feels that I may make a firm commitment, I am sorry I cannot. All that I said and I understand by it is that on our part we are doing our best to see that the matter is decided one way or the other as early as possible. Probably, we will take a journey to that side of the Province to which the Member has made reference and some of the other areas to which F. C. R. had been applied previously and where the Quetta-Kalat Ordinance now applies and then find out a solution and I stand by that commitment even now. But beyond that, I am sorry I cannot make any commitment.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I would point out to the Law Minister that practical difficulty has arisen, as you can see from this Resolution and I have already brought to the notice of the Minister that the difficulties exist even where the settlement work has already been completed. Since it will take a long time for the F. C. R. to be enacted my submission is that we must think of amending the Quetta-Kalat Civil and Criminal Law ordinance so that Section 8 of the old F. C. R. is incorporated therein. Because this Quetta-Kalat Ordinance applies only to particular areas where this difficulty has arisen. So I would submit to the Minister that if the F. C. R. is enacted and applied to those areas it will take time and by that time the Quetta-Kalat ordinance will have to be abrogated. Why not make an amendment to remove this difficulty which has arisen now in matters of settlement because you are going to settle disputes of land.

Minister of Revenue : (Khan Habibullah Khan) : I don't understand what the FCR has got to do with the settlement operations as the settlement operations are going on there under the Land Revenue Act. If at all FCR is amended it is not known whether it will be made applicable to your area or not. Any way I don't understand how it will affect

the settlement proceedings. Settlement proceedings have already started there and I don't understand how that will affect the settlement work.

Khan Ajoon Khan Jadoon : It will definitely help in the settlement work to the extent that whenever there are disputes they can be referred.....

Minister of Revenue : There is a difference between the preparation of the record of rights and assessment of Land Revenue. The purposes of the settlement operations are two fold :

(1) to prepare a record of rights for the land owners there, and

(2) to assess land revenue.

Now, there is no provision under the FCR to either collect land revenue or to decide disputes about lands in connection with the settlement operations. There is no such provision anywhere in the FCR. FCR will apply only in those cases when 'A' and 'B' have some dispute over certain property. But how the Settlement staff will be bound by the decisions of the parties is beyond my comprehension.

Supposing 'A' and 'B' have a quarrel over a certain piece of land. 'A' says he is the owner and 'B' says he is the owner. If there is a dispute about a certain piece of land how the Settlement staff would be bound by their compromise or by their decisions among themselves. Take it from me, although it is a legal question but I will be borne out by the Law Minister, that Settlement operations have nothing to do with the FCR. FCR is concerned over a dispute between two individuals. It is just like this : supposing there is a dispute between 'A' and 'B' over a piece of land. You cannot stop settlement operations. The settlement operations will continue. You cannot stop them. They may take their compromise or decisions into consideration but they are not bound by the decision of the Jirga. If 'A' and 'B' are in dispute over certain property and they compromise or some arbitrator makes a decision between them or the

Jirga under the FCR decides the case between them,—So far as the FCR is concerned and the two parties are concerned they are bound by the decision but the settlement staff is not bound by their decision. They can, of course, consider that if however both agree and there is no third party; mind that, there may be a third party. There may be a collusive decision. Supposing the land belongs to me. You bring a suit against Mr. Malang Khan before a Jirga and you are fighting among yourselves and that suit is collusive and you come to some sort of decision and compromise between yourselves. Half of that land goes to Mr. Ajoon Khan and half of it goes to Mr. Malang Khan and then you produce this compromise before a Settlement Officer. Look here, we Ajoon Khan and Malang had a dispute over a piece of land and we have compromised. Half of the land goes to Ajoon Khan and half of it goes to Malang Khan and you make a record of rights. But where is my land ? I was not a party to that. The settlement staff is not bound by your collusive compromise because I am the owner. You can do it. You can deceive me, you can cheat me, you can do certain things which I call collusive, behind my back. I am not a party to that. How can you bind me by your decision. The Settlement Officer would not look into the cases of two disputants. They will consider who is the real owner of a certain piece of land and then they will record his name in the record of rights. It is not correct to think that by merely introducing the FCR in that part of the country the settlement operations will vanish, evaporate or disappear . . . . .

Khan Ajoon Khan Jadoon : No Sir.

Minister of Revenue : I have already told you that it is the Jirga as contemplated by the F. C. R. whatever name you may give to it. You may call it a Committee, body, Jirga, 'musheeraan'—whatever you may call it—their decision will be taken into consideration by the settlement staff but legally they are not bound by their decision.

Neither the F. C. R. can bind them nor the Land Revenue Act under which the land settlement operations are undertaken in that part of the country. Therefore, I tell you that you should not press.

Mr. Muhammad Zaman Chishti : Point of Order. There is no quorum.

Mr. Senior Deputy Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum, let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I would only point out to the Revenue Minister. . . .

Nawabzada Rahimdil Khan : On a point of order. How many times are they to exchange arguments may I know?

Mr. Senior Deputy Speaker : Let Mr. Ajoon Khan explain his position.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I would point out to the Revenue Minister that if there is a dispute over some land—whether it is settled or not settled or whether it is under settlement—and if it is decided under the F. C. R. it has got a legal force and I was submitting Sir. . . .

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ خان اجون خان صاحب کی یہ اپنی سیٹ ہے ۔ یا یہ ہے کہ

"آ ملے ہیں سینہ چاکان چمن سے سینہ چاک"

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ ان کی اپنی سیٹ ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ

تیرے آزاد بندوں کی نہ یہ دنیا نہ وہ دنیا
یہاں مرنے کی پابندی وہاں جینے کی پابندی

میں وزیر مال صاحب کو point out کر رہا تھا کہ انکے settlement operation سے کوئی فرق نہیں پڑتا وہ bound بھی ہوں یا نہ ہوں وہ ہمارے dispute کی settlement کا مسئلہ ہے ۔ جہاں سیٹلمنٹ ہو چکی ہے ۔ یا سیٹلمنٹ ہو رہی ہے یا سٹیلمنٹ نہیں ہو رہی ہے وہاں جتنے disputes ہیں انکے لئے میں عرض کر رہا تھا کہ وہاں پر ایف ۔ سی ۔ آر کی دفعہ ۸ کو لگانے میں تاخیر ہورہی ہے ۔ میری گزارش یہ تھی کہ کوئٹہ اور قلات آرڈیننس میں ترمیم کریں ۔ یہ جہاں تک سیٹلمنٹ کا تعلق ہے یہ سیٹلمنٹ مینوئل سے بہت مختلف ہے ۔ سیٹلمنٹ کے متعلق یہ ریزلیوشن کوئی امداد نہیں کر سکتا ۔ (قطع کلامیاں)

Minister of Revenue : We are not considering the Quetta and Kalat Criminal Law (Amendment) Ordinance ?

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ جدون صاحب آپ اپنی ترمیم واپس لینا چاہتے ہیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ اگر ملنگ خان صاحب اپنا ریزلیوشن واپس لینا چاہتے ھیں تو میں بھی اپنی ترمیم واپس لے لوں گا ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ ترمیم واپس لینے کے لئے اسمبلی سے اجازت لینی ہوتی ہے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ amendment oppose نہیں ہوئی ہے۔

This is a Resolution along with the amendment. It is for Mr. Malang Khan to withdraw his Resolution.

Minister of Revenue : The amendment was never carried.

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ خان صاحب آپ نے ترمیم کو oppose کیا تھا ۔

وزیر مال ۔ میں نے امنڈمنٹ کو oppose کیا تھا ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ امنڈمنٹ کی مخالفت کی گئی ہے ۔

وزیر مال ۔ اگر میں ترمیم کی مخالفت نہ کرتا تو میں تقرار کیسے کر سکتا تھا ۔

خان اجون خان جدون ۔ ترمیم کی انہوں نے مخالف نہیں کی ہے ۔ ریزولیوشن کی مخالفت کی ہے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ ترمیم کی بھی مخالفت کی گئی تھی ۔ کیا آپ ھاؤس سے ترمیم واپس لینے کی اجازت مانگتے ہیں ۔

Khan Ajoon Khan Jadoon : I request the House to give me leave to withdraw the amendment.

Mr. Senior Deputy Speaker : Has Mr. Jadoon the leave of the House to withdraw his amendment ?

The amendment was, by leave, with drawn.

Mr. Senior Deputy Speaker : Yes, Mr. Malang Khan.

مسٹر ملنگ خان ۔ (ہزارہ ۔ ۵) جناب والا ۔ جناب وزیر مال صاحب نے جس طریقے سے فرمایا ہے اور یقین دھانی کرائی ہے کہ وہ سیٹلمنٹ آفیسر مقرر کرائیں گے اور وہاں کسی قسم کی بے ایمانی یا غلط الدراج نہیں ہونے دے گے ۔ مجھے ان پر بھروسہ ہے کہ جو وہ بات کرتے ہیں وہ کر دکھاتے ہیں ۔ اس چیز کے متعلق میں زبانی معترف نہیں ہوں اور یہ خوشامد کی بات نہیں ہے کہ میں ان سے کوئی کام نکلوانا چاہتا ہوں بلکہ یہ حقیقت ہے میں اس بات کے متعلق اعتراف کرتا ہوں اور میں خوشی محسوس کرتا ہوں بلکہ تمام ممبران اسمبلی کو پتہ ہے کہ وہ جو بات کرتے ہیں کر دکھاتے ہیں ۔ جس کام کو وہ نہیں کر سکتے اس کے متعلق وہ وعدہ نہیں کرتے ہیں ۔ میں اس یقین دھانی کے ساتھ تھوڑی سی گذارش یہ بھی کرنی چاہتا ہوں کہ وہاں جس قدر اس علاقے میں سیٹلمنٹ ہو رہا ہے اس کے متعلق کچھ تفصیلات دینا چاہتا ہوں ۔ اور وہ یہ ہے کہ یہ علاقہ پہلے قبائلی علاقہ تھا ۔ وہاں اب نئی نئی سیٹلمنٹ ہو رہی ہے ۔ وہاں قصہ مشہور ہے کہ ۱۸۷۲ء میں جب پہلا بندوبست ہوا اس میں کئی لوگ بڑے بڑے لینڈ لارڈ بن گئے ۔ ۔ ۔ ۔

Major Malik Muhammad Ali : Point of order, Sir. I think the lobbying has continued for long. Does the withdraw or not ?

Mr. Senior Deputy Speaker : Yes, Mr. Malang Khan.

مسٹر ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ میں مختصراً عرض کر دوں گا تا کہ اسمبلی میں یہ بات واضح ہو جائے ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ ۱۸۷۲ء کے

بندوبست میں کئی لوگوں نے دوسروں کی ملکیت اپنے نام اندراج کرا لی اور وہ لوگ کافی جائداد کے مالک بن گئے ۔ اس علاقہ میں ایک ہزار آدمی میں سے ایک بھی پڑھا ہوا آدمی نہیں ملے گا ۔ وہاں کوئی آدمی ایسا نہیں جو ان کاغذات کو دیکھ سکے اور کاغذات میں سے معلوم کر سکے کہ اس کی اپنی جائداد کا بھی اس میں اندراج ہے یا نہیں ۔ پٹواری ۔ گرداور اور تحصیل دار سے ان لوگوں کو خدشہ رہتا ہے کہ بڑے بڑے خوانین ان سے مل کر ان کی اراضیات کو ہڑپ کر لیں گے ۔ اس کے متعلق ان کے آپس میں تنازعات بھی رہتے ہیں ۔ خوانین کہتے ہیں کہ یہ اراضیات ہماری ہیں اور وہ قبائل میں تقسیم ہوتی ہیں ۔ سابقہ صوبہ سرحد میں یہ طریقہ چلا آ رہا ہے کہ کئی جائیدادیں سرخیلی تقسیم ہو جاتی ہیں ۔ جس کو تین سال چار سال یا آٹھ سال کے بعد تقسیم کرتے ہیں ۔ بعض قومیں ایسی بھی ہیں جن کا طریقہ کار یہ ہے کہ وہ پانچ سال یا آٹھ سال کے بعد آپس میں تقسیم کرتے ہیں ۔ یہ صرف چند گاؤں ہیں ۔ ان لوگوں کو خدشہ ہے کہ ان میں پڑھے لکھے خوانین یا بارسوخ لوگ ان کی زمین ہڑپ کر جائیں گے ۔ انہوں نے کمشنر صاحب کو اور ڈپٹی کمشنر صاحب کو جو وہاں سیٹلمنٹ آفیسر ہیں درخواستیں بھی دی ہیں اس لئے میں تھوڑی سی گزارش کروں گا کہ وہاں سول پروسیجر کوڈ بھی حاوی نہیں ہے ۔ میں نے اسمبلی میں سوال بھی کیا تھا کہ اس علاقہ میں سول پروسیجر کوڈ کا اطلاق نہیں ہے لیکن

سپیکر صاحب نے اس کو نامنظور کر دیا شاید ان کے علم میں یہ ہو کہ سول پروسیجر کوڈ کا اطلاق سارے مغربی پاکستان پر ہے اور وہاں بھی اس کا اطلاق ہو گا ۔ وہاں ایسے علاقے بھی ہیں جو پہلے قبائلی علاقے تھے اور سول پروسیجر کوڈ وہاں لاگو نہیں ہے ۔ میری اطلاع کے مطابق وہاں پر سول پروسیجر کوڈ نہیں ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ اس ریزولیوشن کو واپس لینا چاہتے ہیں یا نہیں ۔

مسٹر ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ جس طریقے سے وزیر مال نے وضاحت کی ہے اس کے مطابق میں یہ گزارش کروں گا کہ مجھے ریزولیوشن واپس لینے کی اجازت دی جائے ۔

Minister of Revenue : Sir, I have already asked the Secretary concerned to issue instructions on the lines of my assurance, and I would welcome your suggestion. If you don't mind, you can see the Member, Board of Revenue, concerned or the Secretary, discuss the matter with him and whatever you want—provided it is reasonable—that would be done, and according to that he will issue instructions ?

Mr. Senior Deputy Speaker : Has Mr. Malang Khan the leave of the House to withdraw his Resolution ?

The Resolution was, by leave, withdrawn.

Mr. Senior Deputy Speaker : As there is no business left before the Assembly, the Assembly is adjourned to meet at 8-30 a.m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. an Friday, the 8th July, 1966.

APPENDICES

APPENDIX I

(*Ref*: Short Notice Question No. 2754)

ANNEXURE A

LIST OF OFFICERS DRAWING Rs. 1,250.00 AND ABOVE ON THE WAITING LIST.

Sr. No.	*Date of Application*	*Name and Designation*	*Pay.*
1.	19-9-60	Mr. S. H. Zaidi S. O. Home.	1,500.00
2.	23-9-60	Mr. Gulsher Muhammad Khan, Dy. Dir., Industries (Supplies)	1,275.00
3.	25-11-61	Mrs. Dilava A. Moquit, Vice-Principal Lahore College for Women, Lahore.	1,300.00
4.	1-8-63	Dr. Shamim Gilani, Asstt. Prof. of Hygienne.	1,275.00
5.	5-11-63	Ch. Abdul Aziz, S. E., B & R., Lahore.	1,375.00
6.	14-11-63	Mr. M. H. Jafri, Section Officer P&D Deptt.	1,275.00
7.	8-1-64	Mr. Barkat Ali, PSE., I, Dir, Review Cell, Irrigation Deptt.	1,770 00

1	2	3	4
8.	20-1-64	Ch. Muhammad Tahir PSE-I Research Officer, Ground Water Irrigation Research, Lahore.	1,375.00
9.	30-1-64	Mr. I. A. Khaliq, PSE., S. O. I & P Deptt.	1,445.00
10.	28-7-64	Mr. J. R. Shairwani, Dy. Dir. Planning Agri. Deptt	1,430.00
11.	6-8-64	Mr. Sarfraz Hasan, Dy. Insp. Genl., Police Railways, Lahore.	1,850.00
12.	7-10-64	Mr. Inayat Ali Khan, O. S. D. Inspection Team, Board of Revenue, Lahore.	1,390.00
13.	14-11-64	Mr. Manzoor Abbas Akbar, Director Sanitary Engineer, Public Health Engineering, Lahore.	1,700.00
14.	11-1-65	Mr. Muhammad Arbab Mian A. I. G. (A), Lahore.	1,350.00
15.	15-1-65	Khawaja Mahboob Hasan, S. O. C & W Deptt.	1,295.00

1	2	3	4
16.	20-4-65	Dr. Mahmood-ul-Hassan Kuraishy, S. O. (P. H) Health Deptt.	1,295 00
17.	29-4-65	Ch. Mumtaz Ahmed Cheema, Chief Auditor Govt. of West Pakistan Co-op. Deptt.	1,6 0.00
18.	4-6-65	Dr. Alamdar Hussain, Prof. K. E. Medical College, Lahore.	1,850.00
19.	17-6-65	Ch. Muhammad Akram, Dy. Dir. Food ex : Official Dy. Secy. Food Deptt.	1,700.00
20.	13-7-65	Mr. Hassan Mustafa, A. I. G. (G), Lahore.	1,500.00
21.	19-7-65	Capt. N. A. Majid, Dir, Planning and Research B. D. and L. G. Lahore.	1,825.00
22.	27-8-65	Mr. Gul Qadeer, S.O. I & P Deptt.	1,595.00

1	2	3	4
23.	23-10-65	Mr. Ali Abid Hussain Shah, S. O. (S & M) C & W Deptt.	1,370.00
24.	12-1-66	Dr. Mirza Rafiq, Surgeon Medic-lgal Health Deptt.	1,785.00
25.	15-1-66	Hafiz Mohd Aslam, X-EN., Public Health Engg. Deptt.	1,290.00
26.	17-1-66	Mr. Saad Saood Jan, CSP., Registrar, High Court, Lahore.	1,575.00
27.	16-2-66	Dr. Abdul Ghani, Prof. K.E. Medical College, Lahore.	1,700.00
28.	16-2-66	Mr. Fateh Ullah Khan, Supdt. Engineer (H. Q.) B & R. Central Region, Lahore.	1,750.00
29.	23-2-66	Dr. Riazul Haque Imami, Asstt. Prof. K. E., Medical College, Lahore.	1,275.00
30.	28-2-66	Syed Fayyaz Hussain Zaidi, Suptgg. Engr. Lahore Drainage Circle, Irrg. Deptt.	1,850.00

1	2	3	4
31.	26-4-66	Mr. Hizbullah, Senior Instructor, NIPA.	1,500.00
32.	26-4-66	Mirza Zafar Beg, PSE-I., S. O. I & P Deptt.	1,445.00
33.	21-5-66	Mr. Anis-ur-Rehman Dy. Dir. Town Planning Deptt.	1,275.00

ANNEXURE "B"

LIST OF OFFICERS DRAWING PAY OF RS. 750/- TO RS. 1249/- P.M. ELIGIBLE FOR 'C' TYPE HOUSES IN G.O.R. II AND GOR. III

Sr. No.	Date of application	Name & Designation	Pay PM.
1.	2-11-59	Mr. M.A.H. Qureshi, Assistant Director of Industries, Poonch House, Lahore.	1000/-
2.	4-11-59	Ch. Muhammad Nazir, Assistant Director Industries (Supplies).	1000/-
3.	23-2-60	Mr. Saeed Ahmed Sheikh, Disease Investigation Officer, Animal Husbandary Deptt.	1050/-
4.	21-5-60	Mr. M. Yunis. Asst. Director, Industries & Commerce Directorate.	1000/-
5.	14-2-61	Mr. A.R. Khan, S.O. Home Deptt.	800/-

1	2	3	4
6.	4-3-61	Mr. Muhammad Said Khan, Lecture, Central Training College, Lahore.	765/-
7.	19-9-61	Mr. Muhammad Amjad Shah Research Associate, NIPA, Lahore.	750/-
8.	17-1-62	Mr. Muhammad Anwar, Asstt. Director, Bridges, B&R Deptt.	1050/-
9.	12-2-62	Dr. Mrs. Rifiqa Ch., M.S. Lady Aitchison Hospital, Lahore.	975/-
10.	14-2-62	Dr. M.I. Hassan, Surgeon, Mayo Hospital, Lahore.	1150/-
11.	18-7-62	Mr. Zahur-ul-Haq, A.V,A.O., Directorate of Education.	750/-
12.	28-7-62	Sh. Muhammad Aslam, Deputy Director Industries.	900/-
13.	28r11-62	Dr. Tahir Hussain, Senior Professor, Govt. College, Lahore.	1050/-

1	2	3	4
14.	21-1-63	S. Asadullah, Electric Inspector, W.P. Government.	957/-
15.	5-4-63	Mr, Abdur Rehman Khan Baloch, XEN. E/M Sanitary Division.	850/-
16.	9-4-63	Ch. Muhammad Nawaz Cheema PCS., Addl. Deputy Commissioner (R),	1230/-
17.	20-4-63	Mr. R. H. Shah, S.O. Agr. Deptt.	750/-
18.	22-5-63	Mr. Nurul Hasan Ansari, Asstt. Director, Office of the Chief Engineer, Remodelling, 32-B, Jail Road, Lahore.	850/-
19.	8-6-63	Mr. Muhammad Zahir-ud-din, Chief Internal Auditor, Agr. Deptt.	918/-
20.	22-6-63	Sh. Obaid Ullah, S.O. Home Deptt.	900/-
21.	12-7-63	Syed Muhammad Iqbal, Design Officer.	1100/-

1	2	3	4
22.	10-8-36	Mr. K.A. Sheikh, S.O. I&P Deptt.	760/-
23.	9-9-36	Mr. Jamil Ahmad Khan, Deputy Director, Housing & Settlement Agency, C&W Deptt.	750/-
24.	2-11-63	Mr. Shaukat Raza Khan, Asstt. Professor, K.E.M. College, Lahore	1150/-
25.	8-11-63	Mr. S.J. Safari, Deputy Director of Industries (Admn.)	975/-
26.	9-11-63	Mr. Muhammad Shafiq, XEN, E&M Provl. Division.	1000/-
27.	20-12-63	Dr. Iftikhar Ahmad Ghauri, Govt. Intermediate College, Baghbanpura.	805/-
28.	28-12-63	Syed Taqi Muhammad Naqvi, Section Officer, Agr. Deptt.	800/-

1	2	3	4
29.	11-1-64	Mr. Aziz-ur-Rehman, Professor, Govt. College, Lahore.	765/-
30.	20-1-64	Sh. Rashid Ahmad PCS Magistrate 30-Lahore.	750/-
31.	10-4-64	Mr. M. Yasin, Inspector of Mines, Directorate of Labour Welfare.	1200/.
32.	9-5-64	Mr. M.H. Qureshi, Disease Investigation Officer, Vetterinary Research Institute.	900/-
33.	21-9-64	Dr. Muhammad Mazhar Ali Hashmi, S.O. Health Department.	1170/-
34.	17-6-64	Mrs. Q.A. Sh. Prof. Lahore College foı Women.	
35.	22-7-64	Dr. S.M. Azhar A. Jafri, S.O. Health Deptt.	1100/-

1	2	3	4
36.	22-8-64	Mr. Rafiq Ahmed, Deputy Director Labour Welfare.	750/-
37.	2-9-64	Mr. Bashir Ahmed Khan, PCS S.O. Home Department.	870/-
38.	10-9-64	Qazi Abdul Khaliq, E.A.C.I., Inspection Team, Board of Revenue	920/-
39.	17-9-64	Mr. Muhammad Said Mahfuz Khan, XEN., C&W Department.	1000/-
40.	28-9-64	Syed Mahmud Nasim, XEN., V-Provl. Divn. Lahore.	1075/-
41.	12-10-64	Mr. Abdur Rauf Soomro, Sr. Manager Forms Press.	800/-
42.	15-10-64	Ch. Muhammad Aziz-ud-Din, PCS Land Acq. & Control Officer, B&R	800/

1	2	3	
43.	24-10-64	Qazi Zahur-ud-Din, Chief Statistician, Directorate of Ind. & Commerce.	900/-
44.	19-11-64	Mr. Muhammad Yunis Khan, PCS., Dy. Secy. (Colonies), Board of Revenue.	920/-
45.	19-11-64	Agha Abdul Ghani Khan, D.S.P., Special Branch, Lahore.	770/-
46.	26-11-64	Mr. A.P. Gill, S.O. P&D.	1170/-
47.	1-21-64	Miss Khawar Sultana, Inspectress of Physical training, Lahore.	750/-
48.	3-12-64	Mr. Bashir Ahmad Ch. Asstt. Economist, P&D Deptt.	750/-
49.	7-12-64	Mr. Aziz Muhammad Khan, Admn. Officer, Irrigation, Lahore Regn.	765/-

1	2	3	4
50.	9-12-64	Mr. Muhammad Iqbal Ahmed, Prof. Central Training College, Lahore.	800/-
51.	16-12-64	Mr. Ashfaq Ahmad Qureshi, XEN, B&R.	850/-
52.	9-1-65	Mr. Allah Bux Khan, Addl. Distt. & Sessions Judge, Lahore.	1050/-
53.	12-1-65	Mr. Fazal Haq Qureshi, Asstt. Design Officer, B&R, Lahore Bridge Directorate.	755/-
54.	13-1-65	Mr. Muhammad Rafiq Khan, Deputy Director, C&W, Deptt.	850/-
55.	16-1-65	Mr. Minhaj Hussain, Deputy Director of Industries, Lahore.	750/-
56.	5-2-65	Mr. Abdur Rashid Malik, Demonstrator Dental College, Health Deptt.	850/-

1	2	3	4
57.	9-2-65	Dr. M. Arshad Khan, Officer Incharge Government Medical Stores.	1050/-
58.	22-2-65	Mr. Zafar Iqbal Qureshi, Deputy Director, Housing & Settlement Agency.	850/-
59.	1-3-65	Mr. Abdul Basir, Deputy Director of Industries (Inspection Wing), Lahore.	1125/-
60.	1-3-65	Mr. S.M. Rashid Asstt. Director, Public Health Engg. Lahore.	925/-
61.	27-3-65	Mr. S.S. Wahid-ul-Hamid, Associate Professor, Animal Husbandry.	1050/-
62.	9-4-65	Mr. M.M. Malik, OSD, Directorate of Tech. Education, Lahore.	1120/-
63.	19-4-65	Mr. Habib Alam, S.O. Education Deptt.	1195/-

1	2	3	4
64.	24-4-65	Dr. Munawar Hayat, Asstt. Professor of Neurology and Neurophysi, Mayo Hospital.	925/-
65.	1-5-65	Raja Adalat Khan, DSP., Tele. North Zone, Lahore.	970/-
66.	20-5-65	Mr. M.A. Arif, Public Prosecutor, Law Department,	1155/-
67.	24-5-65	Syed Arshad Ali, XEN, L.I.T. Public Health Engg. Division, Lahore.	1075/-
68.	25-5-65	Mr. S.M. Amin Haider, Excise Taxation Officer, Lahore.	845/-
69.	2-6-65	Mr. L.R. Niblett, Deputy Supdt. of Police, M.T. Zone, Lahore.	890/-
70.	15-6-65	Dr. S. Zafar Durrani, Dir. Health Service.	900/-

1	2	3	4
71.	21-6-65	Syed Mazhar Abbas, Asstt. DirectorSurvey, Public Heath Engg.	850/-
72.	24-6-65	Syed Sarfraz Hassan, PCS,, S.O. Industries Deptt.	920/-
73.	10-7-65	Sardar Ghulam Jafar Khan, Executive Engineer, Mec. Provl. Div.	1150/-
74.	15-7-65	Mr. Abdul Aziz Bhatti, Registrar, Industrial Court West Pakistan (N.Z.) Lahore.	900/-
75,	23-7-65	Mr. Abdul Ghani, Dy. Conservator of Forests/S.O., FT. IV, Agril. Deptt.	1070/-
76.	28-7-65	Mr. Saeed Ahmed Sh. Executive Engineer, Dy. Dir. Planning & Design Office of the Chief Engineering B&R Central Region, Lahore.	850/-
77.	7-8-65	Mr. M. Karim Khan, Dir. Press, Information Deptt. Lahore.	1050/-

1	2	3	4
78.	13-8-65	Mr. Muhammad Ashraf Khan, EXN., B&R 6th Provl. Division Lahore.	1225/-
79.	2-9-65	Mr. Maj-ud-Din Khan, Abdul/ Deputy Settlement Commissioner.	1025/-
80.	16-9-65	Mr. S.W. Hamid, S.O. Agrl. Deptt.	1050/-
81.	22-9-65	Mr. Amir Fayyaz Ali Khan, Asstt. Dir, Highways, C&W, Deptt.	1200/-
82.	28-9-65	Mr. Abdul Aziz Bela, PSE,. E.E. (Tech. Officer) Anti-Corruption.	1160/-
83.	29-9-65	Mr. Yar Mohammad Supdt. of Police Survey Team, Lahore.	750/-
84.	16-10-65	Sh. Abdul Jabbar, PCS., Waterlogging Officer Board of Revenue.	915/-

1	2	3	4
85.	25-10-65	Mrs. Hameed. J. Khowaja, Prof. Government Lahore College for Women.	1000/-
86.	28-10-65	Mr. B.R. Minwala, Section 30 Magistrate, Lahore.	900/-
87.	30-10-65	Mr. Abdul Waheed, Asstt. Prof. Surgory K.M. College, Lahore.	1075/-
88.	6-11-65	Mr. Ghulam Mujtaba Khan, Asstt. Dir. Highway Organization, Lahore.	850/-
89.	9-11-65	Sh. Saeed Iqbal Shami, PCS, Magistrate Section 30 S&GAD.	750/-
90.	13-11-65	Capt. Inam Ullah Kazi, Asstt. Bureau of National Re-Construction Information Deptt.	850/-
91.	15-11-65	Mr. Muhammad Ayub Khan, Officer B & R Central Dy. Dir. (P&D) Chief Eng's Region, Lahore.	850/-

1	2	3	4
92.	6-12-65	Mr. Zahurul Haq Faruqil Dir. Audio-Visual Aids Bureau, W.P. Lahore.	765/-
93.	11-12-65	Haji Abdul Rahim Khan, S.O. Home Deptt.	1000/-
94.	11-12-65	Mr. Abdul Ghafoor Mufti. Dy. Dir. Educ. Deptt. Lahore.	1120/-
95.	27-12-65	Mr. Ghulam Mnstfa Qazi, Design Officer Office of the Chief Eng. Central Region, Lahore.	1150/-
96.	11-1-66	Mr. Maula Bakhsh Lohar, Asstt. Dir. I., Floo.l Commisssion, Irr. Deptt.	1140/-
97.	17-1-66	Mr. Salim A. Jillani, CSP., Special Judge, Lahore.	1100/-
98.	29-1-66	Mir Ahsan Akhtar, Dy. Dir. Region B&R Lahore.	100/-

1	2	2	4
99.	8-2-66	Mr. Mohammad Ajmal Ali Wasty, Dy. Settlement Commr. Lahore.	1000/-
100.	9-2-66	Mr. Satramdas Asstt. Dir, Public Health Engg. Deptt.	1070/-
101.	11-2-66	Mr. Abdul Karim, Executive Eng. PWD B&R (S.O.)	1070/-
102.	16-2-66	Dr. Saida K. Karamat, Vice Principal College of Home and Social Science, Gulberg Lahore.	900/-
103.	17-2-66	Mr. Khalid Ahmed, CSP., Dy. Dir. P&D Deptt.	870/-
104.	22-2-66	Mr. Mohammad Siddique, Asstt. Chief of Section P&D Deptt.	1220/-

1	2	3	4
105.	24-2-66	Dr. Mohammad Rashid Ch. Neuro Pshchiatrist Mayo Hospital, Lahore.	1225/-
106.	8-3-66	Dr. Mohammad Aslam Cheema, Asstt. Prof. K.E. Medical College.	850/-
107.	18-3-66	Mr. A.H. Zidi, S.O., Law Deptt.	900/-
108.	11-4-66	Miss. Mannan Yaseen, Prof. Physics Deptt. Govt. College, Lahore.	750/-
109.	15-4-66	Dr. Syed Imtiaz Hussain Bokhari, Eye Specialist 21-Temple Road, Lahore.	1050/-
110.	20-4-66	Mr. M.A. Rasheed, Dy. Dir., Agrl. Deptt.	785/-
111.	20-4-66	Ch. Allah Dad, DSP., Special Branch, Lahore.	890/-

1	2	3	4
112.	27-4-66	Mr. Ghulam Ahmad Durrani, Asstt. Dir. Asstt. Dir. Anti-Cor. Deptt.	1115/-
113.	29-4-66	Mr. Khalid Mahmood, PSEI., Executive Eng. I&P Deptt.	1150/-
114.	12-5-66	Mr. Mohammad Sadiq Khan, Agri. Eng. Agri. Department.	1200/-
115.	14-5-66	Malik Mohammad Azam Magistrate Ist Class.	800/-
116.	16-5-66	Mr. Altaf Ali Shah, CSP., Dy. Secy. (Commerce)	1125/-
117.	20-5-66	Ch. Abdul Hafeez, S.O. Statistics C&W Deptt.	1070/-
118.	21-5-66	Mr. Ijaz Hussain, D.F.O.,/S.O. FTII, Agri. Deptt.	1020/-

ANUEXURE 'C'

LIST OF OFFICERS DRAWING RS. 2000/-PM. ON THE WAITING LIST

Sr. No.	Date of Application	Name and Desg.	Pay	Remarks
1.	16-7-63	Mian Bashir Ahmed, S.E.. Lahore Drainage Circle, Lahore.	200/-	
2.	14-11-63	Mr. Tajmal Hussain Qureshi, S.E., B&R., C&W Deptt.	2040/-	
3.	24-5-66	Mr, Mairaj Hussain, Member, Governor's Insp. Team.	2075/-	

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMLY OF WEST PAKISTAN

Friday, the 8th July, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a. m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qair Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِلَّا مَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَاُولٰٓئِكَ يُبَدِّلُ اللّٰهُ سَيِّاٰتِهِمْ حَسَنٰتٍ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَاِنَّهٗ يَتُوْبُ اِلَى اللّٰهِ مَتَابًا ۝ وَالَّذِيْنَ لَا يَشْهَدُوْنَ الزُّوْرَ ۙ وَاِذَا مَرُّوْا بِاللَّغْوِ مَرُّوْا كِرَامًا ۝ وَالَّذِيْنَ اِذَا ذُكِّرُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوْا عَلَيْهَا صُمًّا وَّعُمْيَانًا ۝ وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ اَزْوَاجِنَا وَذُرِّيّٰتِنَا قُرَّةَ اَعْيُنٍ وَّاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِيْنَ اِمَامًا ۝ اُولٰٓئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوْا وَيُلَقَّوْنَ فِيْهَا تَحِيَّةً وَّسَلٰمًا ۝ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَّمُقَامًا ۝

(پ ۱۹۔ س ۲۶۔ ع ۴۔ آیات ۷۰ تا ۷۶)

مگر جس شخص نے توبہ کی اور ایمان لایا اور اچھے کام کئے تو ایسے لوگوں کی برائیوں کو اللہ نیکیوں سے بدل دیگا اور اللہ تو بڑا بخشنے والا مہربان ہے۔ اور جو شخص توبہ کرتا اور اچھے کام کرتا ہے تو بیشک وہ اللہ کی طرف رجوع کرتا ہے۔ اور وہ جو جھوٹی گواہی نہیں دیتے اور جب اُن کو بیہودہ چیزوں کے پاس سے گذرنے کا اتفاق ہوتا ہے تو شریفانہ طور سے گذر جاتے ہیں۔ اور وہ کہ جب انکو پروردگار کی باتیں سمجھائی جاتی ہیں تو اُن پر اندھے اور بہرے ہو کر نہیں گرتے بلکہ غور و فکر سے سنتے ہیں۔ اور وہ جو اللہ سے دعا مانگتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار ہم کو ہماری بیویوں کی طرف سے اور اولاد کی طرف سے آنکھوں کی ٹھنڈک عطا فرما اور ہمیں پرہیزگاروں کا امام بنا دے۔ ایسے لوگوں کو اُن کے صبر کے بدلے اونچے اونچے محل دیئے جائیں گے اور وہاں فرشتے ان سے دعا و سلام کے ساتھ ملاقات کیا کریں گے اس میں وہ لوگ ہمیشہ رہیں گے اور وہ ٹھہرنے اور رہنے کی بہت عمدہ جگہ ہے۔ وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Mr. Hamza.

CHALLANS SENT UP BY GOJRA POLICE STATION IN LYALLPUR DISTRICT SINCE 1963

***1496. Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—

(*a*) the number of challans sent up by each of the Police Stations in Lyallpur district since 1963 which are at present pending in criminal courts;

(*b*) whether it is a fact that the number of such cases sent up by Gojra Police Station is comparatively large, if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) The requisite information is contained in the attached statement.

(*b*) There were 122 cases pending in court relating to Gojra Police Station for 1965 at the end of the year. The pending file is no doubt large but it was due to transfer of Mr. Javeed Ahmad Qureshi, C.S.P., S.D.M., Toba Tek Singh who was succeded by a Magistrate having not been invested with first class powers. Moreover he too proceeded on training and a substitute was not posted for a long time. At persent there is only one Magistrate at Toba Tek Singh who is disposing of criminal work for Police Stations, Gojra, Toba Tek Singh, Chutiana and Rajana.

STATEMENT SHOWING PENDING CASES AT THE CLOSE OF THE YEAR 1965

Serial No.	Police Station	1963		1964		1965	
		Challan	Pending	Challan	Pending	Challan	Pending
1	Kotwali	224	..	250	110	326	174
2	Gulberg ..	175	23	203	50	160	111
3	Factory area ..	230	30	287	132	298	248
4	Peoples Colony ..	187	29	211	100	186	156
5	Civil Lines ..	119	30	170	59	182	139
6	Sadar Lyallpur ..	162	129	192	143	177	158
7	Chak Jhumra ..	165	35	148	75	170	151
8	Thikriwala ..	91	16	105	68	97	90
9	Dijkot ..	83	11	79	26	72	57
10	Jaranwala ..	175	15	196	70	180	137
11	Khurrianwala ..	83	34	112	62	85	69
12	Lundianwala ..	108	28	96	34	122	91
13	Staiana ..	107	5	135	41	105	71
14	Sammundarie ..	138	16	115	43	124	104
15	Tandianwala ..	129	49	136	82	81	72

Serial No.	Police Station	1963		1964		1965	
		Challan	Pending	Challan	Pending	Challan	Pending
16	Bahlak	100	43	119	75	111	108
17	Mamukanjan ..	75	13	130	39	84	73
18	Garh ..	57	16	79	60	66	60
19	Toba Tek Singh..	98	12	94	21	88	39
20	Gojra ..	145	9	114	25	158	122
21	Chutiana ..	17	..	27	1	19	14
22	Pir Mahal ..	88	4	78	18	57	38
23	Kamalia ..	98	11	108	33	80	68
24	Rajana ..	61	4	57	29	74	65
25	Railway Lyallpur	58	2	52	8	66	21
26	Railway Jaran. wala.	39	2	55	5	53	27
	Total ..	3,012	566	3,348	1,409	3,121	2,468

مسٹر حمزہ—جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ زیادہ تر مقدمات کا التوا مسٹر جاوید احمد قریشی کے تبادلے کی وجہ سے ہوا تھا تو کیا محکمہ تبادلے کرتے وقت اس امر کا خیال نہیں رکھتا کہ جس افسر کو وہاں پر تعینات کیا جارہا ہے اس کی ذمہ داریاں وہاں پر کیا ہوں گی ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو)—جناب والا ۔ اس بات کا ضرور خیال رکھا جاتا ہے ویسے قانون کے مطابق یہ ضروری نہیں ہے کہ S.D.M. فرسٹ کلاس مجسٹریٹ ہی ہو اور میں فاضل ممبر کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ اب وہاں پر دو مجسٹریٹ تعینات کر دیئے گئے ہیں ایک S.D.M اور دوسرے مسٹر عبدالشکور P.C.S. اور اس طرح کام میں جو تاخیر ہوتی ہے اب وہ ٹھیک ہو جائے گا ۔

مسٹر حمزہ— جناب سپیکر ۔ میں نے جو سوال کیا تھا مجھے اس کا جواب نہیں دیا گیا میں نے یہ پوچھا ہے کہ جس افسر کو ٹوبہ ٹیک سنگھ بھیجتے ہیں تو اس بات کا خیال رکھا جاتا ہے کہ اس کی وہاں پر کیا ذمہ داریاں ہوں گی ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ— اس بات کا ضرور خیال رکھا جاتا ہے ۔

مسٹر حمزہ—لیکن اس سے تو ظاہر ہوتا ہے کہ خیال نہیں رکھا جاتا اگر ایسا ہے تو اس کی وجہ کیا ہے

وزیر لوکل گورنمنٹ— میں نے عرض کیا ہے کہ یہ ضروری نہیں ہے کہ S.D.M. فرسٹ کلاس میجسٹریٹ ہی ہو ۔ کیوں کہ اس کے علاوہ اختیارات بھی اس کے پاس ہوتے ہیں اور چونکہ وہ C.S.P. ہوتے ہیں اور ان کی ٹریننگ بھی ساتھ ساتھ ہوتی رہتی ہے مجھے احساس ہے کہ اس کی طرف توجہ دینی ضروری تھی اور توجہ دی گئی ہے کہ اس بات کا خیال رکھا جانا چاہئیے ۔ کہ صرف اس وجہ سے مقدمات کے فیصلہ ہونے میں تاخیر نہ ہو ۔ مگر کوئی بات سہواً بھی ہو سکتی ہے ۔

مسٹر حمزہ—کیا آپ کے علم میں ہے کہ ٹوبہ ٹیک سنگھ کے ایس ڈی ایم کی تبدیلی کے بعد جب ریذیڈنٹ میجسٹریٹ تعینات ہوئے تو ان کی تعیناتی ساڑھے چار ماہ کے بعد ہوئی ۔ اس کی کیا وجہ ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ— اب وہ تعینات ہو چکے ہیں اور تمام معاملات کے متعلق جتنی دقتیں تھیں وہ دور ہو چکی ہیں ۔

مسٹر حمزہ— انتظامی معاملات کے سلسلہ میں ہمارے ملک کی حکومت جو نہایت خوفناک اور طاقت ور ہے اور جس کو اپنی انتظامیہ پر فخر ہے کیا اسے اس صورت حال سے شرم محسوس نہیں ہوتی ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ—ان کی تعیناتی میں دیر کی وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ چونکہ حمزہ صاحب میجسٹریٹ صاحبان کے خلاف اکثر اعتراضات کرتے ہیں اس لئے وہ کچھ عرصہ آزادی محسوس کریں ۔

سید عنایت علی شاہ—آپ نے جواب میں جو تفصیلات دی ہیں ان میں بتایا گیا ہے کہ ۳۱۲۱ چلان ہوئے اور ۲۳۶۳ مقدمات ایسے ہیں جو ابھی تک pending ہیں ۔ ان کی تعداد بہت زیادہ ہے کیا آپ بتا سکیں گے کہ زیر سماعت مقدمات کی تعداد اتنی زیادہ کیوں ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ— ان کی وجوہات تو ظاہر ہیں مقدمات کافی ہوتے ہیں اس لئے زیر سماعت مقدمات بھی کافی ہیں - لائل پور ایک بہت بڑا ضلع ہے وہاں آبادی زیادہ ہے اور مقدمات کی تعداد بھی اسی تناسب سے ہے -

مسٹر حمزہ— اگر آپ سمجھتے ہیں کہ یہ بڑا ضلع ہے اور اس تناسب سے مقدمات ہوتے ہیں تو میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ آپ اس تناسب سے مجسٹریٹ کیوں مقرر نہیں کرتے -

وزیر لوکل گورنمنٹ—حکومت کسی جگہ جتنے مجسٹریٹوں کی ضرورت محسوس کرتی ہے اتنے ہی مجسٹریٹ وہاں تعینات کر دیئے جاتے ہیں -

سید عنایت علی شاہ— یہ جو مقدمات میں تاخیر ہوتی ہے اس سے ایک تو عوام کو تکلیف ہوتی ہے دوسرے جرائم بڑھ جاتے ہیں اور تیسرے Justice delayed is Justice denied اس لئے آپ اتنے مجسٹریٹ کیوں مقرر نہیں کرتے کہ تمام مقدمات کی سماعت کر سکیں -

وزیر لوکل گورنمنٹ—ہم اس پر غور کریں گے -

SHRINE OF SHAH KHAIR DIN AT SUKKUR

*1631. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state:—

(*a*) year-wise income of the Auqaf Department from the Shrine of Shah Khair Din at Sukkur during 1964 and 1965;

(*b*) the yearwise details of the amount spent on the said Shrine during the said years;

(*c*) whether it is a fact that a number of persons from distant places visit the said Shrine;

(*d*) whether it is a fact that the said visitors necessarily stay at the said Shrine for a night or two but no residential facilities are available there to the said visitors;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative whether Government intend to provide residential facilities to the visitors at the said Shrine: if so, when; and if not, reasons thereof?

Minister of Auqaf and Jails (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman):

		1964 Rs.	1965 Rs.
(*a*) Income	..	4,889·74	7,893·00
(*b*) Expenditure—			
Establishment	..	2,632·00	2,665·32
Contingencies	..	323·39	1,409·14
Repairs	..	*Nil*	2,000·00
Total	..	2,955·39	6,074·46

(c) Yes.

(d) Two big halls and 5 rooms are available and are used as Musafar-khanas by the visitors to the shrine. This provides enough accommodation to such visitors to the shrine who stay there during nights.

(e) Question does not arise.

MURDER OF SANAI BROTHERS IN SARGODHA CITY

*1942. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(a) the date on which Sanai Brothers were alleged to have been murdered by one Sub-Inspector Police in Sargodha City;

(b) whether it is a fact that the accused has taken refuge somewhere in the tribal territory, if so, the action taken by Government so far to arrest the accused along with the reasons as to why the accused has not yet been apprehended ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (a) 14th July 1962.

(b) Yes. He is stated to be residing in an area close to the Durand Line which is inaccessible. The Political Agent Mohmands, Peshawar, taking every necessary step to secure the surrender of the accused. The District Police and Crime Branch are also keeping close watch on his movements through their respective sources and his arrest will be affected as soon as possible.

Action under section 87/88 and 512, Cr. P. C. has however, been taken and his property has been taken into possessin by Government.

مسٹر حمزہ— کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے بتائیں گے کہ حکومت اس حد تک لا چار ہے کہ وہ پاکستانی قاتل جو دو قیمتی جانیں ضائع کر چکا ہے اور ڈیورنڈ لائین کے قریب ہے حکومت اسے چار سال سے گرفتار نہیں کر سکی ۔ کیا ہماری حکومت اس صورت حال سے مطمئن ہے اور جو دعوے کرتی ہے کیا ان میں حق بجانب ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ وہ علاقہ inaccessable ہے ۔ اس لئے اس معاملہ میں دیر ہو گئی ہے ۔ جہاں تک حکومت کا تعلق ہے وہ پوری کوشش کر رہی ہے ۔ عدالت کے ذریعہ اور ہر ممکن ذرائع سے اسے گرفتار کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے ۔ لیکن عملی طور پر کچھ دقتیں ہیں جن کی وجہ سے وہ گرفتار نہیں ہو سکا آپ جانتے ہیں کہ tribal area میں access مشکل ہے ۔ بہر صورت کوشش کی جا رہی ہے اور امید ہے کہ جونہی اس پر ہاتھ ڈالا جا سکا حکومت اس سے احتراز نہیں کرے گی ۔

مسٹر حمزہ— میں نے یہ عرض کیا تھا کہ آپ بتائیں کہ حکومت اس صورت حال سے مطمئن ہے کہ پچھلے سال سے ایک قاتل آزاد علاقہ میں ہے اسے سزا دی جا چکی ہے اس کی جائداد قرق کر

لی گئی ہے لیکن ابھی تک وہ گرفتار نہیں ہو سکا اس کے باوجود کہ وہ علاقہ پاکستان کا حصہ ہے ۔ آپ بتائیں کہ حکومت لا اینڈ آرڈر maintain کرنے میں کہاں تک مطمئن ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت— اس علاقہ میں لا اینڈ آرڈر maintain کرنے کے سلسلہ میں فاضل دوست مجھ سے متفق ہوں گے کہ پہلی حکومتوں کے عہد میں بھی جو آپ کے پیارے تھے یہی صورت رہی ہے وہاں کچھ عملی دقتیں ہیں ۔ اس کے باوجود حکومت پوری کوشش کر رہی ہے کہ قاتل گرفتار کیا جائے ۔

خان محمد یوسف خان—ان علاقوں میں حکومت پاکستان کے پولیٹیکل ایجنٹ موجود ہیں کیا ان کے ذریعہ دباؤ نہیں ڈالا جا سکا کہ قاتل جلدی گرفتار کیا جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت— جیسا کہ بتایا گیا ہے کہ سہمند اور پشاور کے پولیٹیکل ایجنٹوں پر زور دیا گیا ہے کہ وہ اپنے resources استعمال کر کے کوشش کریں تا کہ قاتل جلد از جلد گرفتار کیا جائے ۔

مسٹر حمزہ— جناب وٹو صاحب نے سابقہ حکومتوں کا والہ دیا ہے جب آپ کہتے ہیں کہ آپ کی انقلابی حکومت ہے تو اس انقلابی حکومت کے ہوتے ہوئے آپ نے ان حکومتوں کے حوالے کی زحمت گوارا کیوں فرمائی ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ—میں جناب وٹو صاحب سے پوچھتا ہوں کہ ہر شخص جو ملزم قرار پائے اور اس علاقہ میں چلا جائے تو کیا وہ اسے حاصل نہیں کر سکیں گے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت— ہم کوشش کرتے ہیں کچھ گرفتار ہو جاتے ہیں اور کچھ گرفتار نہیں ہوتے وہاں کچھ کچھ دشواریاں ہیں ۔

خان اعوان خان جدون— کیا آپ یقین سے کہہ سکتے ہیں کہ ملزم قبائلی علاقہ میں ہے یا افغانستان چلا گیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — ہمارے لئے یقین کے ساتھ یہ کہنا مشکل ہے کہ وہ کہاں ہے ۔ لیکن ہماری اطلاعات یہ ہیں کہ

وہ ڈیورنڈ لائین کے کہیں قریب ہی ہے ہمیں اس کے صحیح مقام کے بارے میں معلوم نہیں صرف ایریا کے متعلق معلوم ہوا ہے۔

خان محمد یوسف خان— میں یہ عرض کرتا ہوں کہ جس طرح دوسرے ممالک میں extradition act کا استعمال ہوتا ہے وہاں ایسی provision موجود ہے کہ دوسرے ممالک سے بھی آدمی منگا سکتے ہیں میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ کیا آپ سنٹرل گورنمنٹ کو recommend کرنے کو تیار ہیں کہ ایسے معاہدہ یا legislation دونوں فریقوں میں ہو جائے کہ کوئی شخص قبائلی علاقہ میں چلا جائے تو اسے واپس کیا جائے۔

وزیر بنیادی جمہوریت— یہاں اس علاقہ کا ذکر ہے جس کے لئے اس قانون کے علاوہ اور کئی دفعتیں ہیں جو اس علاقہ کے خصوصی حالات کے تحت ہیں۔ یہ پوزیشن پہلے سے چلی آ رہی ہے۔ بہر صورت ہم اپنی جگہ پر کوشش کر رہے ہیں قبائلی علاقہ میں دوسرے علاقہ جات کی نسبت زیادہ دفعتیں ہوتی ہیں اور موجودہ حکومت نے جیسا کہ آپ کو معلوم ہے جب وہاں کے حالات درست ہو گئے اور قانون کے مطابق ہر چیز کنٹرول میں آ گئی تو ان کو settled areas قرار دے دیا اور آپ جانتے ہیں کہ قبائلی علاقہ کی حالت پہلے سے بہت بہتر ہے۔ ہاں لا اینڈ آرڈر کے لحاظ سے ابھی کچھ علاقے ایسے ہیں جہاں قانون کے مطابق ابھی کنٹرول نہیں کیا جا سکتا جس حد تک باقی علاقوں میں ہے۔ بہر صورت کوشش کی جا رہی ہے انشاء اللہ جونہی حالات improve ہوں گے ہم انہیں بھی اس level پر لے آئیں گے۔

خان محمد یوسف خان—میرے سوال کا جواب تو آپ نے دیا ہی نہیں۔ میں نے عرض کیا تھا کہ آیا آپ سنٹرل گورنمنٹ کو recommend ہی کرنے کو تیار ہیں کہ کوئی قانون دونوں فریقوں کی مرضی کے مطابق بنائیں یا کوئی agreement کریں جس سے آئندہ تکلیف نہ ہو۔

وزیر بنیادی جمہوریت— میں فاضل ممبر سے عرض کروں گا کہ Durand Line کے اس طرف کا جو علاقہ ہے وہاں کے لئے بھی دقت ہے اور ٹرائیبل ایریاز کے لئے بھی دقت ہے ٹرائیبل ایریاز کیلئے خصوصی حالات ہیں اور مرکزی حکومت ان حالات کا جائزہ لیتی رہتی ہے اور جو مناسب اقدامات ہیں وہ کئے جاتے ہیں۔

CASES REGISTERED BY THE POLICE IN THE PROVINCE

*2040. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) the number of cases registered by the Police in the Province during the years 1957-58 and 1964-65 for the Commission of folowing crimes:—

Murder, Attempts to murder, Criminal Assault, Suicide, Grievous injuries, Simple injuries, Abduction, Child lifting, Dacoities and Robberies and Thefts, Cattle lifting, Fraud and Forgeries, House Trespassing, illegal, Restraint, un-natural offences and Rape;

(*b*) whether it is a fact that there is an increase in the incidences of crimes in the year 1964-65 as compared to the year 1957-58;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons thereof and the steps Government intend to check the increase?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

	1957	1958	1964	1965
(*a*) Murder	3,002	2,543	2,921	3,329
Attempt to murder	2,782	2,761	3,649	3,807
Criminal assault	789	771	763	742
Suicide	170	181	165	173
Grievous hurt	2,996	2,880	3,831	3,963
Simple injuries	3,684	3,564	4,420	4,640
Abduction	1,480	1,382	1,531	1,575
Child lifting	201	205	251	281
Dacoities	272	199	136	142
Robberies	1,143	1,039	710	794
Thefts	18,024	16,729	11,786	11,572
Cattle lifting	7,328	6,355	6,324	5,564
Fraud and forgeries	1,387	1,356	1,191	1,129
House-trespass	5,637	5,508	5,078	4,941
Illegal restraint	513	516	384	338
Unnatural offences	251	307	242	256
Rape	314	369	279	324

(*b*) As will be seen from the above statement there is an increase under the following crimes :—

Murder (1965 only), attempt to murder, grievous hurts, simple hurt, abduction, child-lifting and cattle lifting (in 1965).

(*c*) The main reason of increase is increase in population and trend of urbanization.

Free registration of cases was insisted upon and it was one of the factors which contributed towards the increase.

The procedural law to afford speedy justice, various schemes to improve the social and economic condition of population are already in hand and will yield results in due course.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر—ایسا معلوم ہوتا ہے اور جیسا کہ عملی طور پر پتہ چل رہا ہے کہ پارلیمانی سیکرٹری کھانے کا انتظام کچھ اچھا کر سکتے ہیں ان کو داروغہ مطبخ مقرر کیا جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) — جناب والا ۔ رات کو جو دعوت میں حمزہ صاحب نے کھانا کھایا میں سمجھتا ہوں اس نمک کی وساطت سے ان کو ایسا نہیں کہنا چاہئے ۔

سردار حاجی عدا محمد—جناب ہماری حکومت مان رہی ہے کہ جرائم بڑھ رہے ہیں اور اس کی وجہ یہ آبادی میں اضافہ بتا رہے ہیں کیا میں یہ ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ یہ ان کی نااہلی کی وجہ سے بڑھ رہے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت— جناب والا ۔ یہ قطعاً نا درست ہے اور ہم یہ insist کر رہے ہیں کہ مقدمات پہلے درج نہیں ہوتے تھے درج کئے جائیں زیادہ درج نہ ہوں آبادی میں بہت زیادہ اضافہ ہو گیا ہے پولیس میں بھی مزید اضافہ کیا جا رہا ہے اور انشاء اللہ ہم پوری کوشش کر رہے ہیں کہ جرائم کی تعداد میں اضافہ نہ ہو ۔

چودھری محمد نواز—کیا وزیر موصوف یہ بتائیں گے کہ اگر آبادی بڑھ رہی ہے تو اس کے ساتھ لوگ مر بھی تو رہے ہیں تو کیا اس طرح آبادی گھٹ نہیں رہی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ وہ حساب لگا لیں تو حقیقت یہ ہے کہ آبادی بڑھ زیادہ رہی ہے اور گھٹ کم رہی ہے ۔

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi : Will the Minister-in-Charge be pleased to state as to what he means by "and trend of urbanisation"?

Minister of B. D. and Local Government: Most probably what is intended is that people are now flocking to cities from the rural areas. Industrialisation is coming up and more people are coming to the cities in search of employment. People coming from different parts of the country settle down in cities. Their record is not there, proper control is not there. Urbanisation is increasing with a great speed resulting in an increase in crime.

Khan Muhammad Yusuf: May we presume that the increase in crime is more in urban than in rural areas ?

Minister of B. D. and Local Government : This is not so. This is one of the factors which has been mentioned. This is one of the factors due to which there has been an increase in crimes.

عنایت علیشاہ ۔ کیا میں جناب وزیر صاحب سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ جرائم کی زیادتی کی ایک وجہ تو lack of modern and scientific investigation ہے اس کے علاوہ پولیس والوں کے پاس ٹرانسپورٹ کی کمی ہے اور non co-operation of the people ہے اور تیسرے عرصہ دراز تک جرائم کے مقدمات زیر سماعت رہتے ہیں اگر ایسا ہے تو کیا آپ اس کے لئے کوئی انتظام کریں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ generally کہنا کہ لوگوں کی طرف سے تعاون نہیں ہے تو یہ مناسب ہے لیکن بعض معاملات میں ایسا بھی ہو سکتا ہے اور جہاں تک ٹرانسپورٹ کا معاملہ ہے جہاں تک ہمارے لئے ممکن ہے اقدامات کئے جا رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب محمد یاسین وٹو صاحب نے فرمایا ہے کہ جرائم کی تعداد اس لئے بڑھ رہی ہے کہ جرائم بہت زیادہ درج کئے جاتے ہیں میں یہ عرض کرونگا کہ جرائم کی تعداد جسقدر بڑھ رہی ہے اسی تناسب سے جرائم کا اخفاء ہو رہا ہے اس لئے میں دریافت کرونگا کہ کیا میرا بیان درست ہے یا انکا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب اگر کسی جگہ پر اخفاء ہوا ہے اور مقدمات درج نہیں ہوئے ہیں تو فاضل ممبر ہمیں اطلاع دیں تو ہم متعلقہ افسروں کے خلاف سخت کارروائی کرینگے ۔ لیکن ویسے زبانی جمع خرچ سے کام نہیں پورا ہوگا میرا بیان درست ہے اور آپ کا بیان درست نہیں ہے ۔ اگر آپ تحریری بات کریں تو ہم غور کرنے کے لئے تیار ہیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ جس speed سے جرائم بڑھ رہے ہیں اور جس طرح cases کی تعداد بڑھ رہی ہے اس کے پیش نظر کیا آپ نے cases کے disposal کے لئے مزید مجسٹریٹوں کے معاملے پر بھی غور کیا ہے اور نظر رکھی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ ویسے اس کے لئے نئے نوٹس کی ضرورت ہو گی ۔ لیکن جہاں تک میرے علم کا تعلق ہے میں subject to correction عرض کرتا ہوں کہ اس کے

بارے میں غور کیا جا رہا ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ اس لسٹ کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جہاں جرائم کی تعداد بہت بڑھ رہی ہے معلوم ہوتا ہے کہ چوریوں کی تعداد حد سے زیادہ بڑھ رہی ہے اور مجھے اپنے ضلع لاہور کے متعلق ذاتی مشاہدہ ہے کہ یہاں مال مویشیوں کی چوریاں ہوتی ہیں اور پانچ سے ۱۰ ۔ پرسنٹ بھی وہ trace out نہیں ہوتی ہیں تو کیا پولیس trace out نہیں کرتی ہے یا investigation میں خرابی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ سوال کے مطابق جتنی چوریاں ہوئی ہیں وہ ہم نے عرض کر دی ہیں اب ان کا trace out ہونا اور یہ کہ اس کی percentage کیا ہے اس کے لئے نئے نوٹس کی ضرورت ہے اس کے بغیر یہ سوال صرف رائے پر مبنی ہوگا کہ اتنی recoveries ہوئی ہیں یا نہیں ہوئی ہیں ہم recoveries کے لئے پوری کوشش کرتے ہیں اور پوری کوشش کی جاتی ہے لیکن یہ کہنا کہ ۱۰ فیصد تک نہیں ہوئی یہ نامناسب ہے اور percentage کا تعین بڑا مشکل ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ کیا یہ فرمائینگے کہ مال مویشی کی چوری کے بعد اپنے بارڈر کی crossing ہو رہی ہے اور اس کا کوئی تدارک نہیں ہو رہا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جہاں تک حکومت کا تعلق ہے اور پولیس کا تعلق ہے اس سلسلے میں کافی اقدامات کئے جاتے ہیں اور جہاں بھی ایسا کوئی case نوٹس میں آتا ہے اس بارے میں پوری کارروائی کی جاتی ہے ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ کیا وزیر موصوف فرمائینگے کہ پورے اقدامات کے باوجود بھی سمگلنگ کا کاروبار ہوتا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ پوری کوشش کے باوجود دنیا میں جرائم ہوتے ہیں اور ہوتے رہتے ہیں مجھے اس وقت جناب فاروقی صاحب کی ایک بات یاد آ رہی ہے ایک مرتبہ انہوں نے فرمایا تھا کہ نسل انسانی میں جرائم کی تعداد باوجود ہر کوشش کے رہے گی لیکن جہاں تک ہمارا تعلق ہے ہم پوری

کوشش کرتے ہیں اور پھر بھی وارداتیں ہو جاتی ہیں اور ان کے خلاف چارہ جوئی کی جاتی ہے ۔

مسٹر عبدالقیوم قریشی ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائینگے کہ جرائم بڑھنے کی ایک وجہ یہ نہیں ہے کہ مجرموں اور ملزموں کو وہ سزائیں جن کے وہ مستحق ہیں نہیں ملتی ہیں اور وہ مختلف ذرائع سے بری ہو جاتے ہیں اور اس وجہ سے جرائم کا سلسلہ بڑھ رہا ہے ۔

Mr. Speaker : Disallowed.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب وٹو صاحب نے فرمایا ہے کہ اگر تحریری ثبوت دیا جائے تو ہم کارروائی کریں گے کیا میں ان کو تحریری ثبوت پڑھ کر دوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کس قسم کا ؟

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ یہ میں پڑھکر سنائے دیتا ہوں اس سے معلوم ہو جائیگا کہ یہ ان کا انتظام ہے اور کیا ان جرائم میں پولیس کا ہاتھ نہیں ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ یہ نا درست ہے کہ پولیس کا کسی جرم میں ہاتھ ہے اگر کسی کا ہاتھ ہوگا تو ہم اس پولیس افسر کو فوراً گرفتار کریں گے اور اس کے خلاف کارروائی کریں گے ۔ حمزہ صاحب نے فرمایا تھا کہ مقدمہجات کا اخفا ہو رہا ہے اگر ایسی صورت ہو تو مجھے اطلاع دیں میں کارروائی کرونگا ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ—جناب سپیکر ۔ آپ کی وساطت سے جناب منسٹر صاحب کو پوچھتا ہوں کہ چوروں پر پولیس کا ہاتھ ہے اور پولیس پر آپکا ہاتھ ہے ۔

Mr. Speaker: Disallowed ; no more supplementaries.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ—پوائنٹ آف آرڈر—جناب سپیکر ۔ دیکھئے میں یہ غلط نہیں کہتا جتنی وارداتیں ہیں تو پولیس کے خلاف شکایت ہے اور منسٹر صاحب اس کو غلط قرار دیتے ہیں بعض چوروں کی مدد کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : This is not a point of order.

وزیر بنیادی جمہوریت—ہم کسی کو ناجائز defend نہیں کرتے (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker: Order please.

CONDEMNED PRISONERS IN THE JAIL OF LAHORE DIVISION

*2041. **Chaudhri Idd Muhammad:** Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) the present number of condemned prisoners in the Jails of Lahore Division ;

(*b*) the year wise number of condemned prisoners whose death sentences have been executed from 1964-65 up-to-date separately in each jail of the said Division ?

Minister of Jails (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) :

(*a*)	.. ..	.. 31
(*b*) (*i*)	District Jail, Lahore	.. 15
(*ii*)	District Jails, Gujranwala	.. 15
(*iii*)	District Jail Sialkot	..

EXTERNMENT OF MOULANA GHULAM ULLAH OF RAWALPINDI FROM RAWALPINDI DISTRICT

*2198. **Mr. Hamza:** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleasad to state the reasons for which Moulana Ghulam Ullah of Rawalpindi wae externed from Rawalpindj District during the month of April, 1966 ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The matter is subjudice in a writ petition pending in the High Court of West Pakistan, Lahore.

منشی حمزہ—جناب سپیکر ۔ میں نے پارلیمانی سیکرٹری امور داخلہ سے یہ سوال کیا تھا کہ آپ مجھے وجوہات بتائیں میں نے ان سے یہ دریافت نہیں کیا کہ آیا وہ عدالت میں ہے یا یہ وجوہات غلط ہیں یا درست ہیں ۔ ہم یہ جاننا چاہتے ہیں کہ کن وجوہات کی بنا پر آپ کے محکمہ نے یہ مناسب سمجھا کہ ان کو راولپنڈی سے ضلع بدر کیا جائے ۔ ہم تو محض یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)—جناب والا ۔ یہ ساری چیز عدالت میں جا چکی ہے ۔ عدالت میں مقدمہ زیر بحث ہے ۔ ہم نے یہ سمجھا کہ چونکہ مقدمہ عدالت میں زیر بحث ہے اس لئے اسمبلی میں سوال کا جواب دینا درست نہ ہوگا ۔ چیزیں تو بہت کہی جا سکتی ہیں ۔ مقدمہ عدالت میں ہے اس کے فیصلے کے بعد اگر وہ فرمائیں گے تو اس کے نتائج ہم سب بتانے کے لئے تیار ہونگے ۔

منشی حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ سوال منظور کر لیا گیا ہے اور اس کے بعد ان کی طرف سے یہ کہا جائے کہ ہم وجوہات اس لئے نہیں بتاتے کہ مقدمہ عدالت میں زیر سماعت ہے اور اس خدشہ کے پیش نظر کہ ایوان میں سوالات ہوں گے اور ان سے مقدمے کی سماعت متاثر ہوگی تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ کسی حد تک درست ہے ۔ ہم یہاں ضمنی سوالات کرتے ہیں اور اگر آپ سمجھتے ہیں کہ اس

سے مقدمہ کی سماعت ہائی کورٹ میں متاثر ہوگی تو آپ ان کو rule out کر دیں ۔ یہ آپ کا بنیادی حق ہے ۔ مجھے تو افسوس اس بات کا ہے کہ وہ عالم دین ہیں جن کو پہلے مسجد سے نکالا گیا بعد میں شہر بدر کیا ۔ آپ مجھے اس چیز کے وجوہات بتائیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جب ہمارے پاس سوال آیا تو یہ ہمارے علم میں نہیں تھا کہ اس پر رٹ پٹیشن ہو چکی ہے ہم نے ایوان کو اطلاع دی اس کے بعد چند وجوہات کی بناء پر تفصیلی جواب نہ دیا ۔ جونہی ہم نے مناسب سمجھا ہم جواب دے دینگے ۔

مسٹر سپیکر—جو وجوہات ہیں وہ حمزہ صاحب کو تحریری طور پر پہنچا دیجئے گا ۔

سردار حاجی عطا محمد اینڈ—میں وٹو صاحب کو یہ کہنے میں حق بجانب ہوں کہ انہوں نے یہ سوال نہیں پڑھا تھا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—میں نے سوال پڑھا تھا ۔ حاجی صاحب آج بہت زیادہ غصہ میں ہیں اس کی کیا وجہ ہے ۔

مسٹر حمزہ—علاقے میں اتنے جرائم ہوتے ہیں کہ لوگوں کا رہنا دوبھر ہو گیا ہے۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا ان کو پتہ ہے کہ ملک میں بنیادی حقوق کسی کو حاصل نہیں ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—آئین میں حقوق موجود ہیں صرف آپکو نظر نہیں آتے ۔

مسٹر حمزہ—ماسوائے ڈاکوؤں کے ۔

FINANCIAL ASSISTANCE TO FAMALIES OF PERSONS WHO DIED IN DISTURBANCES IN MULTAN

***2428. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that on the request of Student's Delegations, Government decided to give financial assistance to the famalies of those who died in disturbance in Multan during the 2nd week of January 1966;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said decision has been implemented; if not, reasons therefor and the date by which financial aid is likely to be given to the said families?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراجدین)— (الف) اس طالبعلم کو گھر والوں کی طرف سے جو جنوری ۱۹۶۶ء کے دوسرے ہفتہ کے دوران

میں ملتان کے فسادات میں ہلاک ہوا تھا کسی مالی امداد کا مطالبہ نہیں کیا گیا ہے لہذا حکومت کی طرف سے کوئی مالی امداد دینے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

سید عنایت علی شاہ—کیا ان کو مالی امداد دینے کا فیصلہ کیا ہے؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—یہ الف کے جواب میں میں نے عرض کیا ہے ۔ چونکہ کسی نے کلیم نہیں کیا اس لئے دینے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

خان اجون خان جدون—کیا یہ ضروری ہے کہ وہ کلیمز کریں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ کلیم کرنا ضروری ہے ۔

STAGING OF CABARET IN HOTELS

***1554. Rai Mansab Ali Khan Kharal :** Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) the names of hotels in the Province permitted to stage cabaret by Pakistani or foreign dancers;

(*b*) whether Government intend to impose any restrictions on such cabaret; if so, when ?

Parliamentary Secratary (Mian Miraj Din) : (*a*) *Karachi* Hotels :—

1. Intercontinental.
2. Taj.
3. Palace.
4. Imperial Liddo.
5. Beach Luxury.
6. Metropole.
7. Roma Shabana.

Lahore.

1. Pak Luxury.
2. Flatties.

Rawalpindi.

1. Flashmans.

(*b*) Government has not so far considered the proposals for imposing restrictions on the staging of Cabaret in hotels.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ—اردو میں جواب دیجئے ۔

مسٹر سپیکر—اگر انگریزی میں پڑھیں گے تو بھی وھی جواب ھوگا اور اگر اردو میں پڑھیں گے تو بھی وھی جواب ھوگا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ اس کو انگریزی ھی میں چلنے دیں ۔

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi: Are there only two hotels in the whole of the province; he has asked about the whole province.

وزیر بنیادی جمہوریت—کراچی کے بارے میں دیئے ہیں اور لاہور کے بارے میں نہیں دیئے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ—سوال کے حصہ (ب) میں جو ہے کہ آیا حکومت پابندی عاید کرنے کا ارادہ رکھتی ہے مجھے اس کا جواب چاہئیے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—اس سلسلے میں فاضل ممبر کی خدمت میں عرض کروں گا کہ یہ سوال جب میں کل شام تیار کر رہا تھا تو اس وقت مجھے خیال آیا کہ گورنروں کی کانفرنس میں اس کے متعلق فیصلہ ہوا تھا کہ اس کے لئے اقدامات کئے جا رہے ہیں ۔ ابھی تک میں ascertain نہیں کر سکا ۔ اس ضمن میں گورنر کانفرنس کا فیصلہ ہے ۔ اگلی باری پر اگر اس سوال کو رکھ دیں تو زیادہ مناسب ہوگا ۔

مسٹر سپیکر—اگلی مرتبہ اس سوال کا جواب دیا جائیگا ۔

SPEECH DELIVERED BY DEPUTY COMMISSIONER, HYDERABAD

***2644. Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—whether Government are aware of fact that the Deputy Commissioner, Hyderabad made a speech which was published in the "Dawn" of Karachi, dated 13th March 1966 in which he commented on the role and activities of Political Leaders of the Country; if so, the action Government intend to take against the said officer?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): It is a fact that Deputy Commissioner, Hyderabad made a speech which was published in Dawn of Karachi, dated 13th March 1966. It is not a fact that Deputy Commissioner commented on the role and activities of political leaders of the country. The speech was delivered to the students in which he made the following three points:—

(*i*) The students should think themselves and develope spirit of inquiry and criticism.

(*ii*) The students should study various matters dispassionately on their own merits.

(*ii*) They should not allow themselves to be swayed by dis-ruptionists and those politicians who have no genuine interest in the educational institutions and who play with sentiments.

This happened when the students of various colleges of Hyderabad came to the Deputy Commissioner with their problems.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ اس سوال کے پہلے تو انہوں نے یہ فرمایا ہے ۔

"It is not a fact that Deputy Commissioner commented on the role and activities of the political leaders of the country.....

کہ ہم نے سیاست دانوں کے طرز عمل پر کوئی تنقید نہیں کی ۔ پھر پیرا ۳ میں انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ ڈی ۔ سی نے یہ فرمایا تھا ۔

"They should not allow themselves to be swayed by disruptionists.....

طلباء کو تخریب پسند سیاستدانوں کے جال میں نہیں آنا چاہیئے - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جب انہوں نے سیاستدانوں کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا - تخریب پسند اور غیر تخریب پسند تو کیا ان پر اس طرح نکتہ چینی کرنا سیاسی طرز عمل نہیں ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خاں وٹو) - ہم نے جواب میں یہ کہا ہے - کہ انہوں نے ایسے سیاسی لوگوں کے بارہ میں کہا - جنہیں تعلیمی اداروں سے کوئی ہمدردی نہیں ہے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی—آپ نے ہیں کہ انہوں نے سیاستدانوں کے بارہ میں کہا ہے - سیاسی لیڈروں کے بارہ میں نہیں کہا -

وزیر بنیادی جمہوریت—انہوں نے ایسے سیاستدانوں کے متعلق کہا ہے - جو لیڈر نہیں ہیں - جو صرف اپنے آپ کی نمائندگی کرتے ہیں -

who have no genuine interests in the educational institutions and who play with sentiments.

دوسرے لوگوں کے متعلق انہوں نے نہیں کہا - انہوں نے ایسے لوگوں کے متعلق کہا ہے جو بزعم خود سیاستدان ہیں - مگر انہیں تعلیمی اداروں کے ساتھ کوئی دلچسپی نہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا - مجھے وزیر بلدیات کی اس رائے سے اتفاق نہیں - یہ سیاست دانوں یا سیاسی لیڈروں میں کوئی فرق نہیں سمجھتے - وہ ان کو دو حصوں میں تقسیم کرتے ہیں - تخریب پسند اور غیر تخریب پسند - یہ بالکل سیاست ہے - وہ اپنے افسروں کو سیاست میں حصہ لینے سے روکیں - ورنہ ملک مزید برے حالات سے دو چار ہو جائیگا -

مسٹر سپیکر—یہ سپلیمنٹری نہیں ہے -

مسٹر حمزہ—میں جناب وٹو صاحب سے دریافت کرنا چاہتا ہوں - کہ میں نے ان کی خدمت میں ایک تجویز پیش کی تھی - کہ وہ ہر ضلع کے ڈپٹی کمشنر کو وہاں کی سرکاری مسلم لیگ کا صدر بنا دیں - کیا وہ اس پر غور کر کے کوئی فیصلہ کرنے کے تیار ہیں ؟

مسٹر سپیکر—اس سوال کی اجازت نہیں -

مسٹر محمد ہاشم لاشی—انہوں نے فرمایا ہے کہ کراچی میں ایسے لوگ ہیں جو سیاستدان ہیں - مگر سیاسی لیڈر نہیں ہیں - کیا وہ ایسے لوگوں کے نام بتا سکتے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—میں نے یہ نہیں کہا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنگڑ—وزیر صاحب یہ فرما رہے ہیں ۔ کہ ڈی ۔ سی نے طلبا کو کہا ہے کہ وہ تخریب پسند سیاستدانوں سے بچیں ۔ کیا وزیر صاحب بتا سکتے ہیں کہ وہ تخریب پسند سیاستدان کون ہیں تاکہ ہم بھی ان سے پرہیز کریں ؟

خان محمد یوسف خان—کیا جناب وزیر صاحب بتا سکتے آیا ڈپٹی کمشنر سیاسی بیان دے سکتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—عام طور پر وہ نہیں دے سکتے ۔ اس معاملہ میں صورت یہ ہوئی کہ طلباء ان کے پاس آئے ان کے آنے پر جو لفظ انہوں نے کہے ہیں ۔ وہ وضاحت سے بیان کر دیئے گئے ہیں ۔

"... ..They should not allow themselves to be swayed by disruptionists and those politicians who have no genuine interest in the educational institutions and who play with sentiments...."

باقی اس چیز کے بارہ میں کوئی کسی کا نمائندہ ہے یا نہیں ۔ یا کسی کی سیاسی سرگرمی کے بارہ میں ان کی تقریر میں کوئی ذکر نہیں ۔

مسٹر سپیکر—آپ کا خیال ہے کہ سیاسی بیان دینا ان کے لئے واجب نہیں ہے ۔ مگر اس حد تک واجب ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ فاروقی صاحب نے ایک بار فرمایا تھا کہ کسی لفظ کے پارلیمانی یا غیر پارلیمانی ہونے کا فیصلہ اس سے لگانا چاہیئے کہ وہ کس context میں استعمال کیا گیا ۔ اس طرح ڈپٹی کمشنر صاحب کی یہ بات بھی اس context میں دیکھنی چاہیئے ۔ طلباء ان کے پاس آئے بہت سی باتیں ہوئیں ۔ ان میں سے ایک بات یہ تھی کہ طلبا ایسے سیاسی لوگوں سے بچیں جو تعلیمی اداروں میں کوئی دلچسپی نہیں رکھتے ۔

چودھری محمد سرور خان—جب ڈی ۔ سی کا یہ دائرہ اختیار نہیں ہے اور وہ سیاست پر تنقید نہیں کر سکتا ۔ خواہ وہ کسی قسم کا تبصرہ ہو ۔ تو کیا اس کے لئے یہ بات کہنا جائز ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—یہ بات عمومی طور پر کی گئی ہے ۔ اگر وہ کسی سیاسی جماعت کے بارہ میں کہتے یا فاروقی صاحب کے متعلق کہتے ۔ تو ہم فوراً سختی سے اقدام کرتے ۔ لیکن یہ تو ایک عام بیان ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنگڑ—میں جناب وزیر صاحب سے پوچھتا ہوں ۔ میں ان کا شکریہ بجا لاتا ہوں کہ وہ مجھے تخریب پسند

سیاست دانوں سے نکال گئے ہیں - لیکن کیا منسٹروں میں سے کوئی ایسا ہے جس سے ہم پرہیز کریں -

مسٹر سپیکر—اس کی اجازت نہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی—انہوں نے جواب میں فرمایا ہے کہ ڈپٹی کمشنروں کو عام طور پر ایسے بیان دینے کی اجازت نہیں - کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ وہ خاص حالات کیا ہیں جن کے تحت ان کو ایسے بیان دینے کی اجازت ہے؟

وزیر بنیادی جمہوریت—انہوں نے جو الفاظ استعمال کئے تھے ان کی میں نے وضاحت کر دی ہے - انہوں نے ان سیاستدانوں کے بارہ میں کہا تھا جو صحیح طور پر ملک میں دلچسپی نہیں رکھتے جو ملک کے تعلیمی اداروں میں دلچسپی نہیں رکھتے - یہ بالکل عام سا ریمارک ہے -

---

SCHOOLS OF AGENCIES IN TRIBAL AREA

***2787. Haji Ghulab Khan Shinwari :** Will the Parliamentary Secretary Home, be pleased to state :—

(*a*) the number and locations of High Schools in each of the agencies in Tribal Area ;

(*b*) the distance between each of the middle and the nearest High School in each of the agencies ;

(*c*) the number of middle schools along with the distance between each of the primary school and the nearest middle school in each of the said agencies ;

(*d*) the number of primary schools in each of the agencies along with the distance between each primary school and the nearest other primary school ;

(*e*) whether it is a fact that the existing number of schools and colleges in tribal areas is insufficient for the requirements of the residents of the said areas and to bring the people there at par with the people in other parts of Province ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : Kindly see the enclosed statements relating to parts (*a*) to (*e*)*.

۱۰ **سید عنایت علی شاہ** - کیا یہ حقیقت نہیں ہے - کہ سابق صوبہ فرنٹیئر کے قبائلی علاقہ میں ۳۰ لاکھ کی آبادی ہے - اور وہاں کوئی کالج نہیں ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لئے نیا نوٹس چاہیئے -

خان اجون خان جدون - میں اس سوال کا جواب چاہتا ہوں -

"Whether it is a fact that the existing number of schools and colleges in tribal areas is insufficient for the requirements of the residents of the said areas and to bring the people there at par with the people in other parts of Province".

---

*Please see Appendix I at the end.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس کا جواب کیا ہے ۔جناب والا اگر اس سوال کو آئندہ باری پر لے لیا جائے تو اس کا جواب تفصیل سے دیا جائے گا ۔ فی‌الحال ہم نے لسٹ دے دی ہے اور اس کے ساتھ ریمارکس بھی دے دیئے ہیں ۔

Mr. Speaker This question would be repeated on the next turn.

PROVIDING BULDOZERS TO CULTIVATORS OF KHYBER AGENCY

***2923. Haji Ghulab Khan Shinwari** : Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a considerable area of land is lying barren and uncultivated in Khyber Agency ;

(*b*) whether it is a fact that with a view to making the said land cultivable Agriculture Department had provided two Buldozers on the recommendations of the Political Agent, Khyber Agency ;

(*c*) whether it is a fact that the said two Buldozers are insufficient to meet the requirements of the said area and there is a need of at least 10 Buldozers ;

(*d*) whether there is any proposal under consideration of Government to provide more buldozers to the said area, if so, when, if not reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) the need for more than two existing buldozers has been felt for the said area.

(*d*) Steps will be taken to provide more buldozers to the said area during the 3rd Five Year Plan Period.

حاجی گلاب خاں شنواری—تیسرے پنجسالہ منصوبہ کے کون سے سال میں ہمارے علاقہ میں بلڈوزر بھیجے جائیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ وقت کا تعین تو مشکل ہے کوشش کریں گے کہ جلد از جلد ہو جائے ۔

سید عنایت علی شاہ—جناب عالی ۔ انہوں نے جواب میں ''جلد از جلد'' کا لفظ کہا ہے کیا ہم یہ توقع رکھ سکتے ہیں کہ قبائلی علاقہ کی پسماندگی اور وہاں کی اشد ضرورت کے پیش نظر انہیں امسال بلڈوزز مہیا کئے جائیں گے کیونکہ تیسرا پنجسالہ منصوبہ تو شروع ہو چکا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ میں نے یہ عرض کیا ہے کہ یہ کہنا مشکل ہے کہ کس وقت تک ہم یہ

کام کر سکتے ہیں ہم کوشش کر رہے ہیں کہ یہ کام جلد از جلد سرانجام پا جائے ۔

خان محمد اکبر خان—جناب والا ۔ کیا وزیر موصوف یہ فرمائیں گے کہ پہلے بلڈوزر کا کرایہ ۱۰ روپے ہوتا تھا اب ۳۱ روپے کیوں ہو گیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ یہ ایک واقعاتی معاملہ کے متعلق سوال ہے اس لئے اس کے متعلق نیا نوٹس دیا جائے ۔

PROVIDING ELECTRICITY TO SOME AREAS OF KHYBER AGENCY

***2924. Haji Ghulab Khan Shinwari :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in the area Kajori of Khyber Agency electricity has been provided up to Forsalf, where as a considerable area of the said Agency particularly Malagori, Tehsil Jamrood along the Warsak Dam and Loi Shalman and Kam Shalman, Tehsil Bara Maidan Kajori have not so far been provided with electricity ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to supply electricity to those areas where it has not been supplied so far if so, when and if not, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج—دین) جناب والا ۔ مطلوبہ اطلاعات اکٹھی کی جا رہی ہیں اگلی turn پر اس کا جواب دے دیا جائے گا ۔

(*As this stage Mr. Senior Deputy Speaker, Syed Yusaf Ali Shah, occupied the Chair*).

INSTALLATION OF TUBE-WELLS IN KHYBER AGENCY

***2925. Haji Ghulab Khan Shinwari :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there are certain un-cultivated and barren lands in Khyber Agency which can be made cultivable by installing tube-wells there ;

(*b*) if answer to (*a*) above in the affirmative, whether Government intend to install tube-wells in the said Agency ; if so, the time by which the tube-wells will be installed there ; and if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo : (*a*) There are uncultivated and barren lands in Khyber Agency and whether these can be made cultivable depends on availablity of water.

(*b*) The survey and investigation programme of Irrigation Department envisages exploration of all possibilities to irrigate any land in Khyber Agency but so far no tube-well scheme has been found feasible.

سید عنایت علی شاہ—کیا وزیر موصوف سے میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ خیبر ایجنسی میں محکمہ آبپاشی کا کس قسم کا

سروے ہو چکا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا - ٹیوب ویلز کے سلسلے میں سروے ہوا ہے اور میرے پاس جو سپلیمنٹری اطلاع ہے اس کے مطابق یہ ہے کہ

The brightest prospects of tube-wells were considered in the vicinity of Supena thana and the tribal boundary with Muttani where there are lots of springs. There too exploration and several trial borings by WAPDA have shown no feasibility for tube-wells.

بہت سی جگہوں پر سروے کیا گیا ہے سب سے بہتر جگہ پر جو تجویز کیا گیا ہے وہ تھانہ پینہ ہے جہاں کچھ چشمے ہیں متنی کا علاقہ boundary کے پاس ہے وہاں بھی چشمے ہیں وہاں بھی کوشش کی گئی ہے واپڈا نے جتنے بھی تجربے کئے ہیں ان سے ٹیوب ویل کے لئے کافی پانی دستیاب نہیں ہوا بہر حال کوشش کی جارہی ہے -

خان اچون خان جدون—جناب والا - خیبر ایجنسی ایک میدانی علاقہ ہے کیا وہاں ٹرائل بورنگ کیا گیا ہے وہاں پینے کے لئے پانی موجود ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا - جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ ضمنی اطلاع میرے پاس ہے جن علاقوں کا میں نے ذکر کیا ہے وہاں اس کے زیادہ امکانات تھے وہاں پر ٹرائل بورنگ کیا گیا ہے اور اس کے علاوہ باقی جگہوں پر بھی ٹرائل بورنگ ہوا ہے لیکن پانی دستیاب نہیں ہو سکا اس کے متعلق مزید کوشش کی جارہی ہے -

سید عنایت علی شاہ—جناب والا - وزیر صاحب نے جو متنی کا ذکر کیا ہے وہ خیبر ایجنسی میں نہیں ہے متنی boundary پر واقع ہے کیا دریں بارہ اس کے متعلق مزید تحقیقات فرمائیں گے -

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا—یہ ہو سکتا ہے کہ وہ خیبر ایجنسی کے قریب ہو اور ٹیوب ویل کے لئے بورنگ کی گئی ہو پینہ تھانہ تو خیبر ایجنسی میں ہے اس علاقہ کو پانی مہیا کرنے کے لئے اور باقی جو مقامات ہیں ان کو پانی مہیا کرنے کے لئے جائزہ لیا جا رہا ہے بہر صورت

اس سلسلہ میں کام جاری ہے اگر وہاں پانی نکل سکتا ہے تو ہم واپڈا کو ہدایات کرنے کو تیار ہیں کہ وہ اس کا جائزہ لے لیں ۔

مسٹر جلال الدین خان—جناب والا ۔ مٹنی ایجنسی کی سرحد کے قریب ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—سرحد کے قریب نہیں ہے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر—یہ سرحد کے قریب ہے ۔

خان اجون خان جدون—جناب والا ۔ وزیر موصوف نے میرے سوال کا جواب نہیں دیا میں نے یہ پوچھا تھا کہ آیا ٹرائل بورنگ کیا گیا ہے جب تک وہ ٹرائل بورنگ نہیں کریں گے ان کو کیسے پتہ چل سکے گا کہ یہاں ٹیوب ویل کی کوئی گنجائش نہیں ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا۔ اس سلسلے میں ٹرائل بورنگ کی گئی ہے انہوں نے کہا تھا کہ یہاں زیادہ پانی کے امکانات ہیں لیکن اس کے علاوہ اور بھی کئی جگہوں پر ٹرائل بورنگ کی گئی ہے اگر فاضل ممبر کسی خصوصی علاقہ کے متعلق سوال پوچھنا چاہتے ہیں تو وہ اس کے متعلق دوبارہ سوال دے دیں میں اس کا جواب دے دوں گا ۔

حاجی گلاب خان شنواری—کیا وزیر موصوف یہ بتائیں گے کہ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ وہاں ٹرائل بورنگ کی گئی ہے وہ ٹرائل بورنگ کہاں کی گئی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا۔ میں نے اس جواب کی بنیاد ضمنی اضلاع پر رکھی ہے کہ اس خاص علاقے میں زیادہ امکانات تھے کیونکہ وہاں چشمے تھے لیکن وہاں پر پانی نہیں نکلا اس کا مطلب یہ ہوا کہ بہت سی جگہوں پر کوشش کی گئی ہو گی میں نے جیسا کہ عرض کیا ہے کہ اگر آپ کسی خاص جگہ کے متعلق پوچھنا چاہتے ہیں کہ وہاں ٹرائل بورنگ ہوئی ہے یا نہیں تو اس کے لئے علیحدہ سوال دے دیں اس کا جواب دے دوں گا ۔

سردار محمد اسحاق خان—جناب والا— میں وزیر موصوف سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ چشمے پہاڑ سے نکلتے ہیں وہاں بورنگ کرنے کی کیا ضرورت ہے بورنگ تو میدانی علاقے میں کی جاتی ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت ولوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ چشمے ہی کافی نہیں ہوتے کہ وہیں ٹیوب ویل کو پانی مہیا کر سکیں ۔ یہ اس لئے کیا گیا کہ شاید یہاں زیر زمین پانی ہو لیکن وہاں پر پانی دستیاب نہیں ہوا ہے ۔ اور ویسے بھی جواب میں میں نے عرض کر دیا ہے کہ اس علاقے کے ہر قطعہ زمین کو پانی دینے کی تجویز ہے اور تمام امکانات کا جائزہ لینا سروے میں شامل ہے ۔ وہاں ہر چیز کی کوشش کی جائے گی اگر کسی جگہ کوشش نہیں ہوئی ہے تو وہاں مزید کوشش کی جائے گی اور جہاں پانی دستیاب ہو سکے گا وہاں پانی مہیا کیا جائے گا ۔

سید عنایت علی شاہ۔ جناب والا—جہاں تک ہمارے علم کا تعلق ہے وہ یہ ہے کہ خیبر ایجنسی میں محکمہ آبپاشی نے کوئی تحقیقات نہیں کی ہے ۔ اگر کی ہے تو کس جگہ تحقیقات کی ہے ۔ کیا جناب وزیر موصوف وہاں کی پسماندگی کو مدنظر رکھ کر واپڈا کو یا ایریگیشن والوں کو ہدایات جاری کریں گے کہ وہاں مکمل سروے کریں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ جناب والا— میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے اگر آپ جواب کو ملاحظہ فرمالیں تو شاید ضمنی سوال پوچھنے کی ضرورت نہ پڑے ۔ جواب کے حصہ ''ب'' میں کہا گیا ہے کہ ۔

''محکمہ آبپاشی کے سروے اور تحقیقی پروگرام میں خیبر ایجنسی میں ہر قطعہ اراضی کو آبپاش کرنے کے تمام امکانات کا جائزہ لینا شامل ہے ۔ لیکن ابھی تک کوئی ٹیوب ویل سکیم ممکن العمل نہیں ثابت ہوئی ہے'' ابھی تک وہاں جتنی سکیمیں ہیں ان پر عمل نہیں ہو سکا کیونکہ وہاں پانی دستیاب نہیں ہوا ہے—لیکن یہ چیز سکیم میں شامل ہے کہ ہر قطعہ اراضی کو پانی مہیا کرنے کی کوشش کی جائے گی ۔

خان اجون خان جدون۔ جناب والا۔ انہوں نے جواب دیا ہے اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ان کی سکیم یہ ہے کہ

هر قطعہ اراضی کو آبپاشی کرنے کے لئے پانی کا بندوبست کیا جائے گا ۔ یہ صرف زبانی بات ہے یا کتاب میں لکھنے والی ہے ۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ خیبر ایجنسی میں بہت سے میدانی علاقے ہیں جہاں اگر یہ ٹرائل بورنگ کریں تو وہاں پر پانی بھی دستیاب ہو سکتا ہے ۔ لیکن آپ نے ٹرائل بورنگ کہیں بھی نہیں کی ہے ۔ جہاں آپ چشمے بتاتے ہیں وہاں صرف جائزہ لیا گیا ہے لیکن ٹرائل بورنگ کہیں نہیں ہوئی ہے ۔ وہاں چشمے کا جائزہ لینے کے کوئی معنی نہیں ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ اس سے ہم متفق نہیں ہیں ۔ اتفاق سے سوالات پیدا ہو رہے ہیں ویسے وہ بھی اس بات پر متفق ہیں کہ یہ چیز ہونی چاہئے اور میں بھی اس پر متفق ہوں کہ یہ چیز ہونی چاہئیے ۔ اور محکمہ کی طرف سے جواب یہ ہے کہ یہ چیز کی جائے گی ۔ میں صرف ان کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ آخر جو کام پہلے نہیں ہوا تو اس کام کو کرنے کے لئے وقت تو درکار ہوتا ہے ۔ جس کام کو کرنا ہوتا ہے ۔ اس کے لئے پہلے سکیم بنانی پڑتی ہے منصوبہ بندی کرنی پڑتی ہے ۔ پیسہ مہیا کرنا پڑتا ہے ۔ ان ساری چیزوں کا جائزہ لیکر پھر اس پر عمل درآمد کرنا پڑتا ہے ۔ اس وقت جتنی وہاں کوشش کی گئی ہے اس کا ہمارے پاس جواب یہ ہے کہ وہاں یہ ممکن نہیں ہو سکا کہ ٹیوب ویل لگائے جائیں ۔ وہاں اور جائزہ لیا جائے گا ۔ سروے کیا جائیگا ۔ میں ان کے جذبات کی قدر کرتے ہوئے عرض کروں گا کہ ہم ہر ممکن مزید کوشش کریں گے ۔

ملک معراج خالد ۔ جناب والا ۔ میں وزیر موصوف سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس چیز میں کیا امر مانع ہے اگر آپ یہ تسلیم کرلیں کہ وہاں کوئی ٹرائل بورنگ نہیں ہوئی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ولوکل گورنمنٹ ۔ اگر آپ جواب ملاحظہ فرمائیں تو اس میں یہ بات بتائی گئی ہے کہ ممکن العمل نہیں ہوا جس کی بنیاد یہ ہے کہ وہاں کوشش کی گئی ہے

بلکه یه آپ فرما سکتے هیں که کوشش زیاده نهیں کی گئی هے کم کی گئی هے۔میں تسلیم کرلیتا هوں که جو ابهی تک کوشش کی گئی هے وه کم کی گئی هے لیکن اس کے باوجود یه ممکن نهیں هو سکا که وهاں پانی مهیا هو سکے - آئنده سکیم میں یه ساری چیزیں شامل هیں جن چیزوں کے متعلق اظهار فرمایا جا رها هے -

METALLING OF ROADS IN KHYBER AGENCY

*2926. **Haji Ghulab Khan Shinwari :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in Khyber Ageney,the condition of uumettalled roads which were constructed long ago has become deplorable, particularly the road from Dogra to Jamrood-Forsalf in Tehsil Bara, roads from police station Shah Gai to Malagori, Malagori to Shalman Ghakhi and Kam Shalman to Landi Kotal in Tehsil Jamrood and other roads of Kajori area are in a state of utter disrepair ;

(b) whether Government intend to metal the above said roads; if so, when if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) The unmetal'ed roads in Khyber Agency are motorable. Their condition is not bad.

(b) Metalling of these roads will be considered if found inevitable, subject to availability of funds.

حاجی گلاب خان شنواری - کیا یه رقم موجوده بجٹ میں مهیا نهیں کی گئی - اگر ایسا هے - تو یه رقم کهاں سے اور کب مهیا کی جائیگی -

وزیر لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) - میرے خیال میں میں اسوقت اس سلسلے میں عرض نهیں کر سکوں گا - که بجٹ میں اس کے لئے رقم مهیا کی گئی هے - یا نهیں - ویسے جونهی funds میسر آئیں گے - هم اس سلسلے میں کارروائی کرینگے - بهتر هوگا که اس کے متعلق دوباره سوال پوچهیں -

حاجی گلاب خان شنواری - کیا اس کا جواب آئنده دیں گے -

وزیر لوکل گورنمنٹ - اس سال کے بجٹ کے بارے میں جو سوال پوچها گیا هے اس کے متعلق سوال پوچهیں تو آئنده جواب عرض کر دیا جائیگا -

سید عنایت علی شاہ - جناب وزیر صاحب کو اس بات کا علم ہوگا کہ امسال بجٹ میں تمام قبائلی علاقے کے لئے کل ڈیڑھ کروڑ روپیہ مخصوص کیا گیا ہے - جس میں کہ صحت ، مواصلات ، تعمیرات اور تعلیم وغیرہ کی مدات پر خرچ شامل ہے - ان مدات پر جملہ خرچ اس رقم سے تو پورا نہیں ہو سکے گا - تو کیا جناب وزیر صاحب اس امر پر غور کریں گے کہ ضمنی بجٹ میں یا کسی اور طریقے سے اس رقم میں ایزادی کر سکیں -

وزیر لوکل گورنمنٹ - میں نے آپ کے ضمنی سوال پوچھنے سے پہلے ہی اس کے لئے وقت مانگا ہے تاکہ میں یہ معلوم کر سکوں کہ آیا یہ اس سال ہو سکتا ہے یا نہیں اگر وہ جواب دیدیں کہ ہو سکتا ہے تو پھر آپ کا یہ سوال تو بعد میں پیدا ہوگا -

---

PAYMENT OF COMPENSATION FOR REQUISITIONING JEEPS DURING RECENT WAR

*2938. **Mr. Hamza:** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the total number of jeeps requisitioning by the Provincial Government during and after September 1965 War in the Province ;

(*b*) the amount of compensation so far paid to the owners of the said jeeps along with the rate at which the said compensation was paid ;

(*c*) whether it is a fact that the owners of jeeps requisitioned in Lahore District have not been paid any compensation for the period during which the said jeeps remained under the control of Government ;

(*d*) whether it is a fact that the jeep mentioned in (*c*) above are delivered back only to those owners of the said jeeps who fill in a printed form in token of their having abandoned the right of claiming compensation for the period during which their jeeps remained under the control of Government ; if so, reasons therefor, whether Government intend to pay the said compensation to the said jeep-owners ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : It is not in the public interest to answer this question.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں نے محکمہ امور داخلہ سے محض اتنی اطلاع مانگی تھی کہ پچھلی جنگ میں انہوں نے کتنی جیپیں اپنی تحویل میں لی تھیں — اور جن لوگوں سے انہوں نے یہ جیپیں لی تھیں ان کو کیا معاوضہ دیا گیا تھا۔

اس میں شک نہیں کہ یہ حکومت چونکہ اس وقت ایک پولیس سٹیٹ ہے اور وہ all in all ہے ۔ یہ جو کچھ بھی کہہ دیں .....

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ کیا یہ ضمنی سوال ہے ۔

مسٹر سنٹھر ڈپٹی سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ آپ کا ضمنی سوال کیا ہے ۔ (قطع کلامیاں)

مسٹر حمزہ ۔ میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ کیا میاں محمد یاسین خان وٹو صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ انہوں نے مجھے یہ جو جواب دیا ہے ۔ تو کون سی وجوہات ہیں کہ جنہوں نے ان کو مجبور کیا کہ وہ اس سوال کا جواب اس ایوان میں نہ دیں ۔

مسٹر سنیکر ڈپٹی سپیکر ۔ جواب تو وہ دے چکے ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — وہ وجوہات بھی بتانا مفاد عامہ میں نہیں ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں ان سے یہ نہیں پوچھنا چاہتا کہ انہوں نے جواب کیوں نہیں دیا ۔ وہ کہتے ہیں کہ وہ جواب اس لئے نہیں دیتے کہ یہ مفاد عامہ کے خلاف ہے ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ وہ کون سی وجوہات ہیں جو اس سوال کا جواب دینے میں مانع ہیں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ وہ وجوہات بتانا بھی مفاد عامہ میں نہیں ہے ۔ اگر ہم وجوہات بتادیں گے پھر تو ساری بات ہی آ جائے گی ۔ اور پھر وہی مفاد عامہ کا مسئلہ ہوگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ آپ کو علم ہے ۔ اور یہ بات اس ایوان میں پہلے بھی کھل کر آ چکی ہے ۔ کہ جناب میاں محمد یاسین خان وٹو صاحب جج بن رہے ہیں ۔ لیکن وہ میرے سوال کو نہیں سمجھ سکتے ہیں میں ان سے کہتا ہوں کہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ - میرے فاضل دوست کی یہ اطلاع غلط ہے اور دوسری بات یہ ہے - کہ جس دن سے اتفاق سے ان کے سامنے یہ بات غلط طور پر کسی نے کہہ دی ہے کہ میں جج بن رہا ہوں اس دن سے وہ کبھی پولیس کی طرف سے یہاں تشریف لاتے ہیں ، کبھی بنیادی جمہوریتوں کے کام کے متعلق کوئی بات کہہ جاتے ہیں - اور اب وہ محکمہ ہوم کی طرف سے بھی تشریف لے آئے ہیں ، لیکن میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ اگر میرا جج بننا بھی مفاد عامہ میں نہ ہوا تو ہم وہ بھی نہیں کریں گے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں نہیں چاہتا کہ وہ مجھے یہ اطلاع دیں کیونکہ یہ تو ان کا حق ہے کہ وہ جائز یا نا جائز طور پر - - - - - -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب محمد یاسین خان وٹو نے کہا ہے کہ یہ محکمہ ہوم کی طرف سے آتے ہیں - کبھی پولیس کی طرف سے اور کبھی بنیادی جمہوریتوں کی طرف سے ایلچی بن کر آتے ہیں - انہوں نے حمزہ صاحب پر بڑا حملہ کیا ہے - وہ یہ الفاظ واپس لیں ، کیونکہ ہر معزز ممبر کا یہ حق ہے کہ وہ کسی بھی محکمے کا ایلچی بن کر آئے -

وزیر لوکل گورنمنٹ - حاجی صاحب شاید میری بات نہیں سمجھ سکے میں نے کسی پر کوئی حملہ نہیں کیا ہے - حمزہ صاحب میری بات سمجھ گئے ہیں اور انہوں نے اسے حملہ نہیں سمجھا - (قطع کلامیاں)

ملک محمد اختر - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - 'عامہ' کا مطلب تو عوام یعنی ہم ہیں - اور ''مفاد'' کا مطلب یہ وزراء صاحبان - تو یہ مفاد عامہ کس طرح ہو سکتا ہے -

Mr. Senior Deputy Speaker: This is no point of order.

وزیر لوکل گورنمنٹ - اگر عوام کا نام ایک سو پچاس میں سے صرف یہی تین چار آدمی ہیں خیر آپ تو اتفاق سے آزاد ہیں - تو اگر عوام کا یہ مطلب ہے تو پھر وہ تو سب اس طرف بیٹھے ہیں -

سردار محمد اسحاق خان - کیا جناب وزیر صاحب یہ فرمائینگے کہ اگر مفاد عامہ کے منافی کوئی جواب یہاں پر نہیں دیا جاسکتا تو کیا اگر میں انکے کمرہ میں چلا جاؤں تو پھر وہ جواب دینگے -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - سردار صاحب - اس کے متعلق کوئی ضمنی سوال نہیں پوچھا جا سکتا ہے -

مسٹر حمزہ - جن وجوہات کی بنا پر انہوں نے اس سوال کا جواب اس ایوان میں دینا نا مناسب سمجھا ہے وہ وجوہات ہی بتا دیں -

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر - انہوں نے اس کے متعلق تو پہلے ہی کہہ دیا ہے کہ یہ مفاد عامہ کے خلاف ہے (قطع کلامیاں) -

مسٹر حمزہ - کیا وجوہات بتانا بھی مفاد عامہ میں نہیں ہے -

وزیر لوکل گورنمنٹ جناب والا - اتفاق سے - حیا کی دونوں طرف سے ہی ضرورت ہوتی ہے -

سردار محمد اسحاق خان - میں ان کو مجبور نہیں کر رہا ہوں کہ وہ اس سوال کا جواب یہاں اس ایوان ہی میں دیں - کیونکہ میں خود بھی اس سے متاثر ہوں - اس لئے میں گزارش کرتا ہوں کہ اگر میں ان کے کمرہ میں حاضر ہو جاؤں تو کیا وہ بتادینگے -

وزیر لوکل گورنمنٹ - جناب والا - بہت سی چیزیں ایسی ہیں کہ اگر فاضل ممبران کو جاننے کے لئے اصرار نہ کریں تو زیادہ مناسب ہوگا - ورنہ کتنے سوال ہوتے ہیں کہ جن کے لئے ہم یہ plea لیتے ہیں - زیادہ سے زیادہ تو یہی ہوتا ہے کہ ہم کہتے ہیں کہ ہم نے پیسے نہیں دئیے ، جن پر کہ اس ایوان میں لکھ کر دیا جاتا ہے کہ ہم پیسے نہیں لینگے ، لیکن جہاں ہم واقعی محسوس کرتے ہوں کہ کوئی چیز مفاد عامہ کے منافی ہے - تو صرف اسی جگہ پر یہ جواز پیش کرتے ہیں کہ یہ واقعی مفاد عامہ کے منافی ہے -

APPLICATION OF F.C.R IN EXCLUDED AREAS OF DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*2992. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani:** Will the Parliamentry, Secretary, Home, be pleased to state :—

(a) the date of withdrawal of the F.C.R. from the excluded areas of Dera Ghazi Khan District;

(b) the number of Criminal and Civil cases separately pending with Political Agent of the said area under F.C.R. on the said date and the number of accused in the said case under detention on bail separetely at the said time;

(c) the average monthly disposal of cases under F.C.R. during the period the law remained in force in the said area;

(d) the number of cases instituted under the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1955 in the courts of the said area;

(e) number of cases out of those mentioned in (d) above which have been disposed of and the average monthly disposal of such cases;

(f) number of civil cases at present pending with their Political Agent of the said area;

(g) in case the progress of the disposal of the said cases is not satisfactory, the steps Government intend to take in this behalf?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) 17th December 1964

(b)	*Criminal cases*	*Civil cases*
	1137	.. 649
	Accused in Jails	.. 215
	Accused on Bail	.. 2,814
(c)	Criminal cases	.. 20
	Civil cases	.. 26
(d)	Criminal cases	.. 126
	Civil cases	.. 400
(e)	Criminal cases	.. 60
	Average monthly disposal	.. 11

(f) 1049

(g) The Commissioner recommended amendment of the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965, so as to provide for:—

(i) Powers of the District Magistrate to be given to the Political Agent, D.G. Khan to provide for expeditious disposal of cases.

(ii) Reference of all civil cases under the said Ordinance till settlement operations are over in the said area.

(iii) Providing Constitution of inter District Jirgas to deal with cases involving persons from the neighbouring District of Baluchistan area.

The Commissioner is also recommending to Government appointment of two more Section 30 Magistrates with a view to dispose of these pending cases there. The question of amendment in the said Ordinance is under consideration of the Government in consultation with the Central Government.

سردار منظور احمد خان قیصرانی - چونکہ بہت سے دیوانی مقدمات باقی ہیں اور انہوں نے لکھا ہے کہ کمشنر صاحب نے سفارش کی ہے - تو یہ سفارش کب ہوئی تھی

وزیر لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) : میرے لئے اس وقت تاریخ بتانا تو ممکن نہیں ہے ۔ لیکن اس سلسلہ میں یہ عرض کروں گا کہ پہلے ہی کوئٹہ اور قلات کے بارے میں F.C.R. کے متعلق مسئلہ حکومت کے زیر غور ہے اور اس سلسلہ میں ساری چیزوں کو مدنظر رکھا جائے گا اور جلد از جلد فیصلے کی کوشش کی جائے گی ۔ مجھے امید ہے کہ اس فیصلے کے بعد آپکی دقتیں دور ہو جائینگی ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا کوئٹہ اور قلات میں F.C.R. کی دفعہ نمبر ۸ کو لایا جائے گا ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ یہ تو اس کمیٹی کے زیر غور ہوگا جسکے متعلق آپ فرما رہے ہیں اور سارے F.C.R. میں یہ دفعہ بھی شامل ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ اگر F.C.R. کو وہاں پر لانے میں دیر لگے گی تو کیا کوئٹہ قلات آرڈیننس میں F.C.R. کے سیکشن ۸ کو جلد لانے پر غور فرمائیں گے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ ۔ جناب والا ۔ ہم خاصے آگے بڑھ چکے ہیں اور اس قانون میں جس کے بارے میں بنیادی طور پر یہ معلومات ہو رہی ہیں کہ اگر کوئی دوسرا قانون لانا ضروری ہوا تو لایا جائے ۔ اس لئے اس میں اس مرحلے پر ترمیم لانا مناسب نہ ہوگا ۔

خان اچون خان جدون ۔ جس طرح کل وزیر صاحب نے بتایا تھا کہ ایف ۔ سی ۔ آر ۔ کا قانون نافذ نہیں ہو سکتا جب تک آئین میں ترمیم نہ کی جائے یہ بالکل ایسا ہی قانون ہے جسے کوئٹہ اور قلات کے بارے میں نافذ کیا جا چکا ہے ، اگر آپ چاہیں تو اس میں ہی ترمیم کردیں تاکہ جتنی difficulties موجود ہیں وہ دور ہو جائیں — کیا آپ اس پر غور کرینگے کہ کوئٹہ قلات آرڈیننس میں مناسب ترامیم کر دیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس کے متعلق ذاتی طور پر تمام معلومات لا منسٹر صاحب کو حاصل ہیں میں نہیں

کہہ سکتا کہ انہوں نے اس سارے معاملہ کے متعلق کیا سوچا ہے اگر امکان ہوا تو ترسیم کے بارے میں ضرور غور کیا جائے گا اور مفاد عامہ میں جو چیز ہو گی اس کے مطابق اقدامات کئے جائینگے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : The Questions Hour is over.

SHORT NOTICE QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Senior Deputy Speaker: New Short Notice Questions. Yes, Mr. Hamza.

CLOSURE OF WATER OUTLETS IN TEHSIL BHAKKAR, DISTRICT MIANWALI

***3362. Mr. Hamza:** Will the Minister of Agriculture, be pleased to state:—

(*a*) whether, it is a fact that water outlets No. 7000 and 9000 on the left side of Hyder Minor, Main Line in Tehsil Bhakkar, District Mianwali, were closed during May and June, 1966 without informing the concerned agriculturists;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor alongwith the duration of the said closure;

(*c*) whether it is a fact that the crops of the agricultrists of Chak Pattiwala, Mauza Ghulaman, have been badly affected due to the said closure;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the officials responsible for closing the said water outlets and the action taken or intended to be taken against them?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka): (*a*)) No.
(*b*))
(*c*) } Question does not arise.
(*d*))

مسٹر حمزہ ۔ وزیر صاحب نے جو فرمایا ہے ۔ وہ بالکل واضح ہے لیکن میں ان کی خدمت میں اطلاع دینا چاہتا ہوں کہ میں انہیں ذاتی طور پر جانتا ہوں اور جہانتک آپ کو درست اطلاع دینے کا تعلق ہے میں عرض کرتا ہوں کہ پچھلے چھ ماہ میں کافی دنوں تک ایگزیکٹو انجینئر نے دیدہ و دانستہ پانی بند کیا تھا ۔کیا آپ اس کے متعلق انکوائری کرائینگے اور اگر مناسب سمجھیں تو سیشن کے ختم ہونے کے بعد میں بھی آپ کے ہمراہ جانے کو تیار ہوں ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) ۔ میں ضروری سمجھتا ہوں کہ معزز ممبر کی خدمت میں عرض کروں کہ ان کے سوال کی جو نوعیت تھی وہ ایسی تھی کہ اس کے جواب میں No ہی کہا جا سکتا تھا ۔ اگر وہ صرف یہ کہہ دیتے اور reference کا season دیتے تو میں یقیناً ہاں کہتا ۔ مئی اور جون میں تو closure نہیں ہوا البتہ مارچ میں closure ہوا

تھا اور اس کی وجہ یہ ہے کہ RD 7000 کبھی بند نہیں ہوا کسی وجہ سے RD 9000 صرف ۱۱ دن کے لئے بند ہوا تھا اور اس کی وجہ یہ تھی کہ اس کے outlet کو مجرمانہ طور توڑا گیا تھا اور اس کی اطلاع پولیس کو دے دی گئی تھی - ابھی اس case کا فیصلہ نہیں ہوا - RD 9000 صرف ۱۱ دن کے لئے بند ہوا تھا اور اس سے پیشتر اطلاع نہیں دی جا سکتی تھی -

---

CASES REGISTERED IN BAHAWALNAGAR AND MUZAFFARGARH DISTRICTS AGAINST MR. AKBAR JHABAIL, RESIDENT OF VILLAGE PIRGHAR, TEHSIL MINCHINABAD

*3578. **Mian Nazar Muhammad Kaluka**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the total number of cases registered since 1950 in Bahawalnagar and Muzaffargarh Districts against Mr. Akbar, son of Haji, caste Jhabail, resident of village Pirghar, Tehsil Minchinabad, District Bahawalnagar ;

(*b*) the number of cases out of those mentioned in (*a*) above in which the said person was (*i*) convicted and (*ii*) acquitted ;

(*c*) whether it is a fact that most of the cases against said Mr. Akbar were registered under section 420/468, P. P. C. ;

(*d*) whether it is a fact that the said person is alleged to be habitual offender who takes undue advantage of his being Lambardar ;

(*e*) whether it is a fact that the said person is a history sheeter and was awarded rigorous imprisonment under section 302 and his Arm Licences were also cancelled and forfeited;

(*f*) whether it is a fact that the local police officers have recommended his removal from Lambardari; if so, result therof ?

پارلیمنٹری سیکرٹری—(میاں معراج دین): (الف) مسٹر اکبر جھابیل کے خلاف چار مقدمات زیر دفعہ ۴۶۸/۴۲۰ مجموعہ تعزیرات پاکستان ۱۳—۵—۶۴ ، ۲۶—۷—۶۵، ۴—۱—۶۶ اور ۱۷—۶—۶۶ کو ضلع بہاولنگر میں درج ہوئے تھے - مظفرگڑھ میں کوئی مقدمہ درج نہیں ہوا تھا -

(ب) ۱۳—۵—۶۴ اور ۱۷—۶—۶۶ کو درج شدہ مقدمات زیر تفتیش ہیں - جبکہ ۲۶—۷—۶۵ اور ۴—۱—۶۶ کو درج ہونے والے مقدمات کا چالان پیش کیا جا چکا ہے اور یہ مقدمات عدالت میں زیر سماعت ہیں - اسلئے فی الحال سزایابی یا بریت کا سوال پیدا نہیں ہوتا -

ج) جی ہاں ۔

(د) جی ہاں ۔

(ہ) شخص مذکور کے خلاف ۱۹۴۰ء میں ایک مقدمہ زیر دفعہ ۳۰۲ مجموعہ تعزیرات پاکستان درج ہوا تھا اور اسے قید بامشقت کی سزا دی گئی تھی اس کی مکمل تفصیلات نہیں دی جا سکتیں کیونکہ متعلقہ ریکارڈ کا پتہ نہیں چلتا ۔ مسٹر اکبر کا رہوالور کا لائسنس منسوخ کر دیا گیا تھا اور رہوالور ضلع کے مال خانہ میں جمع کرا دیا گیا تھا ۔ شخص مذکور ہسٹری شیٹر نہیں ہے ۔

(و) فی الواقعہ تحصیل منچن آباد ، ضلع بہاولنگر پولیس نے اس کے خلاف رپورٹ کی تھی اور اس رپورٹ کی اساس پر مسٹر اکبر کو ڈپٹی کمشنر نے نمبر داری سے معطل کر کے چارج شیٹ دے دی ہے ۔

میاں نذر محمد کالوکا ۔ میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ جب وہ شخص عادی مجرم تھا ، بارہا سزا یاب ہوا ہے اور نمبر داری سے معطل کر دیا گیا ہے تو کیا وجہ ہے کہ اس کی ہسٹری شیٹ نہیں کھولی گئی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ ہم متعلقہ پولیس کو ہدایات جاری کر دیں گے کہ اس عادی مجرم کی ہسٹری شیٹ کھول دی جائے ۔

میاں نذر محمد کالوکا ۔ مجھے یہ ذاتی طور پر علم تھا کہ مظفر گڑھ میں اس کے خلاف کافی مقدمات ہیں وہ ہائی کورٹ سے ضمانت پر رہا ہوا ہے ۔ جب اس کے خلاف اتنے مقدمات زیر سماعت ہیں تو اس کا مطلب ہے کہ آپ کا جواب صحیح نہیں کہ مظفر گڑھ میں اس کے خلاف کوئی case نہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ایس ۔ پی مظفر گڑھ سے ہم نے اطلاع منگائی ہے اس میں غلطی کا امکان ہو سکتا ہے اب ہم دوبارہ اطلاع حاصل کریں گے ۔ فاضل دوست کے جتنے ضروری points تھے ان تمام کا ذکر اس جواب میں آ چکا ہے پھر بھی ہم دوبارہ اطلاع حاصل کر لیں گے ۔

ہسٹری شیٹ کے متعلق ہدایات بھیج دی جائیں گی ۔ باقی اس کے خلاف عدالت میں کارروائی ہو رہی ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنگ ۔ جیسا کہ پہلے بھی کہا جا چکا ہے کہ پولیس بدمعاشوں کی حمایت کرتی ہے تو کیا اس حمایت کی وجہ سے ہی اس کی ہسٹری شیٹ نہیں کھولی گئی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ہم ہدایات جاری کر دیں گے کہ ہسٹری شیٹ کھولی جائے ۔

میاں نذر محمد کالوکا ۔ اس شخص پر اتنے مقدمات ہوئے سزائیں ہوئیں ۔ ڈی ۔ سی نے نمبر داری سے معطل کر دیا پھر بھی ایس ۔ پی صاحب نے اس کی ہسٹری شیٹ نہیں کھولی ۔ لائسنس اسلحہ بھی ضبط ہوا پھر بھی ایس ۔ پی صاحب نے کوئی دلچسپی نہیں لی ۔ اس کی کیا وجوہات ہیں ؟ ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ بات آپ کے سوال میں شامل نہیں تھی ۔ لیکن میں عرض کرتا ہوں کہ ڈی ۔ سی نے مناسب اقدامات کئے ہیں ۔ ہسٹری شیٹ کھولنے کے بارے میں احکام جاری کر دیں گے ۔ مقدمات عدالت میں ہیں ، اب جو مناسب کارروائی ہو سکے گی کی جائے گی ۔

اس سلسلہ میں میں یہ بھی عرض کر دوں کہ ہسٹری شیٹ کا کھولنا کوئی سزا یابی نہیں ہوتی ، بلکہ اس سے پولیس کو اس بات کا خیال ہو جاتا ہے کہ اس شخص کے چال چلن پر نگاہ رکھنے کی ضرورت ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ سوال نامہ میں ایک سوال ۳۲۴۴ قاضی محمد اعظم عباسی صاحب کی طرف سے ہے وہ پانچ چھ مرتبہ ایوان میں پیش ہو چکا ہے کیا وجہ ہے کہ اس کا جواب نہیں دیا جاتا ؟

Mr. Senior Deputy Speaker: Next Short Notice Question No. 3677 is from Haji Sardar Atta Muhammad Lund.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) — جناب والا ۔ میری اطلاع کے مطابق یہ سوال شارٹ نوٹس کی حیثیت سے ۱۱ تاریخ کے لئے admit ہوا تھا ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ تو آج کے ایجنڈا میں لکھا ہوا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ محکمہ کی طرف سے میری اطلاع یہ ہے کہ پہلے جو جوابات میں نے دئے ہیں ان میں یہ شارٹ نوٹس نہیں تھا ۔ اب پوچھنے پر معلوم ہوا کہ یہ ۱۱ تاریخ کے لئے admit ہوا تھا ۔

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ پرسوں اس ایوان میں میں نے ایک درخواست کی تھی کہ میرا ایک سوال نمبر ۳۰۲۴ ۔ جو M. P. A. ہوسٹل کے متعلق تھا اور اس سلسلے میں جناب کی طرف سے وزیر تعمیرات سے یہ کہا گیا تھا کہ اس پر وہ آج اپنا بیان دیں تو میں یہ درخواست کرتا ہوں کہ وہ آج اس معاملہ کے متعلق کوئی وضاحتی بیان دیں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ میاں صاحب حاجی صاحب کے اس سوال کے متعلق پوزیشن یہ ہے کہ وہ آٹھ تاریخ کے لئے admit ہوا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اسمبلی سیکریٹریٹ میں کچھ غلط فہمی ہو گئی ہے کیونکہ حاجی صاحب بھی ۱۱ تاریخ ہی فرما رہے ہیں تو ہو سکتا ہے کہ کچھ غلط فہمی ہو گئی ہو ۔ اگر گیارہ تاریخ ہو جائے تو کیا حرج ہے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ بہاں تو آٹھ تاریخ باقاعدہ طور پر لکھا ہوا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا — میں نے عرض کیا ہے کہ اس سلسلے میں کچھ غلط فہمی ہو گئی ہے ۔ اسے گیارہ تاریخ رکھ دیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب میرا ایک سوال جس کا نمبر ۲۳۴۴ ہے ۔ اگر آپ اس کو ملاحظہ فرمائیں تو میں اس کے متعلق کچھ عرض کر دوں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ کون سی تاریخ کا سوال ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب یہ سوال نمبر ۲۳۴۴ ہے ۔ اور اردو کی کاپی میں صفحہ ۱۹ پر ہے اور انگریزی کی کاپی میں صفحہ ۱۱ پر ہے ۔ اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ یہ سوال پانچ چھ مرتبہ exactly اسی صورت میں اس ایوان میں آ چکا ہے اور اسی سیشن میں آ چکا ہے اور اس کے جوابات بھی دئے جا چکے ہیں اور اس پر میں نے ضمنی سوالات بھی کئے ہیں ، پھر اس پر جوابات بھی دئے جا چکے ہیں ، لیکن یہ مسئلہ حل نہیں ہوا ہے ۔ اگر آپ اس کے متعلق واضح احکامات فرمادیں تو یہ مسئلہ حل ہو جائے گا ۔ اور اگر مجھے اجازت ہو تو اس کے متعلق میں کچھ عرض کر دوں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ Question Hour ختم ہو چکا ہے اب آپ Question پیش نہیں کر سکتے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا اس کو دوبارہ لیا جائے گا ۔ یہ اہم سوال ہے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ Question Hour ختم ہو چکا ہے اور آپ کا سوال گزر چکا ہے ۔ اور اب قائد ایوان چودھری نواز صاحب کے پوائنٹ آف آرڈر کے متعلق وضاحت فرمائیں گے ۔

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): Chaudhry Muhammad Nawaz has raised the question of the constructin of M. P. A's. Hostel.

I have been desired by the Speaker to place the facts before this honourable House. The facts are as follows :—

The Provincial Government in the year 1963-64 decided to construct a new M.P.A's. Hostel at Lahore. For the purpose, evacuee land measuring 4·31 acres on Egerton Road behind the Assembly Chambers was selected and the Central Government was approached to sell the land to the Provincial Government. Central Government agreed to sell the land at Rs. 500 per Marla and this price was also paid. Subsequently however, the Central Government increased the price of land to the prevailing market rate of Rs. 1,610 per Marla. Provincial Government has represented to the Central Government against this increase. I have taken up the matter with the Central Government at personal level and it is expected that the Central Government will soon agree to the formal transfer.

The Project was approved by the N. E. C. in their meeting held at Dacca on 18th and 20th March, 1966, for an amount of Rs. 54·00 lacs. Communication and Works Department has already started working on the detailed plans and estimates. Actual work will start immediately after we are able to enter upon the land.

In the year 1963-64 there was an allotment of Rs. 2·8 lacs which was entirely paid to the Central Government towards the price of land. In the year 1964-65, there was an allotment of Rs. 4·7 lacs. Out of this Rs. 1·47 lacs were paid to the Central Government towards the price of land. Rest of the amount lapsed. In the Emergency Budget for the year 1965-66, an amount of Rs. 0·5 lacs was provided. This amount also lapsed.

A provision of Rs. 9·00 lacs has been made for the current year. C. and W. Department will start construction as soon as the land is formally transferred by the Central Government.

Proposed Hostel will have 105 single suites. It will be a three-storey building. It will be fully air-conditioned and will have the facility of lift. After the construction of this new Hostel, the Pipals will be converted into family suites.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

FIXATION OF RATE OF COURT FEE CHARGED ON WRIT PETITIONS AND LETTERS PATENT APPEAL.

***3040. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that court fee on (*i*) Writ Petitions and (*ii*) Letter Patent Appeals has been increased from Rs. 5 to Rs. 100 and from Rs. 5 to Rs. 200, respectively;

(*b*) whether it is a fact that in East Pakistan the rate of Court fee on the said petitions and appeals is Rs. 5;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to fix the rate of Court fee on the said petitions and appeals at Rs. 5 in view of the financial stringency faced by poor litigants ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

(*a*) Yes.

(*b*) Rs. 8.

(*c*) The Court-fee leviable on Writ Petitions and appeals under the Letters Patent against an order passed in exercise of Writ jurisdiction by this Court as too inadequate with the result that a large number of writ petitions and L.P.As. were being filed on frivolous grounds. The inadequacy of court fee also affects

the revenue of the State which ultimately bears the cost of dispensation of justice to the subject. Sometime, the property involved in a Writ Petition was worth lacs of rupees but the petitioner got relief on payment of small amount of court-fee whereas he had to pay substantial amount of court fee in case a regular suit were to be instituted in respect of the said property. Besides this, the court-fee leviable on Writ Petitions and appeals under the Letters Patent was too inadequate considering that the litigant can approach the High Court direct.

In view of these facts question of reducing the court fee again to Rs. 5 does not arise.

CASES UNDER THE WEST PAKISTAN CRIMINAL LAW AMENDMENT ACT, 1963 PENDING WITH TRIBUNAL IN THATTA DISTRICT.

*3053. **Syed Sher Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of tribunal constituted in Thatta District for the trial of cases under the West Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1963, their headquarters and the number of cases referred to each such tribunal;

(*b*) the number of cases out of those mentioned in (*a*) above which (i) have been decided by each tribunal and (ii) are still pending with each tribunal?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*) 19. Tribunals were constituted as under and each tribunal was entrusted with one case:—

Under the Presidentship of—

(1)	Additional District Magistrate, Thatta ..	1
(2)	Section 30 Magistrate and Civil Judge, 1st Class, Sajawal ..	1
(3)	Additional District Magistrate, Shah Bunder at Sajawal ..	11
(4)	Sub-Divisional Magistrate, Thatta ..	6

(*b*)

	Cases decided	*Cases Pending*
S. D. M., Thatta ..	1	*Nil*
Section 30 Magistrate and Civil Judge 1st Class Shah Bunder, Sajawal.	1	*Nil*
S.D.M., Sajawal ..	1	10
S. D. M., Thatta ..	1	5

PUBLIC SCHOOL IN PARACHINAR

*3171. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a Public School has been opened in Parachinar on co-operative basis and it is functioning very successfully;

(*b*) whether it is a fact that the monthly salaries of the 3 Mistresses working there and other sundry expenses are being borne by the Officers and some philanthropists of the said area ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take over the said school ?

Parliamentary Secretray (Mian Miraj Din): The information is being collected from the lower formation.

SELLING OF PORK IN PROVINCE

*3232. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that pork is being sold freely in all first class hotels of West Pakistan in general and the first class hotels of Karachi in particular;

(*b*) if the answer to (*a*) above be in the affirmative, whether government intend to impose any restriction on the purchase, and use of pork in West Pakistan, if so, details thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) It is not a fact that pork is being sold freely in all first class hotels of West Pakistan in general and the first class hotels of Karachi on particular. Pork is being sold in sealed tins by some of the shopkeepers of Tollinton Market, Lahore and that in Flatti's Hostel pork is sold to non-Muslims only. In Karachi "ham" is served to non-Muslims only buy certain hotels provided a demand is placed in advance.

(*b*) As pork is not being sold freely in market or in hotels question of imposition of further restrictions does not arise.

INCREASE IN CRIME IN FORMER SIND

*3244. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the incidents of crime are on the increase in some of the districts of Former Sind ;

(*b*) whether it is a fact that in the Former Punjab area P.D.S.Ps. are posted at each District Headquarter and P.-Is. are posted at each Sub-Divisional Headquarter ;

(*c*) whether it is a fact that the police officers mentioned in (*b*) above have not been posted in each district and Sub-Divisional Headquarter in Former Sind Area;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to post similar staff in the Former Sind Area, if so, when, and if not reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Yes.

(*d*) There is no disparity in Former Punjab and Sind Areas in this matter and Government does not propose any action for the present.

INCREASE IN POLICE STAFF

*3245. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that in pursuance of the recommendation of Police Commission, the gazetted and non-gazetted staff on the executive side of the Police Department is being increased from July, 1966;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the prosecuting staff will also be increased ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) It is a fact that in pursuance of the recommendations of Police Commission, the re-organization of the Police Force on the executive side is being effected from 1st July 1966.

(*b*) No. The Police Commission recommendations only catered for executive side of the Police Department.

TRAINING OF POLICE OFFICERS

***3246. Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state, the category-wise number of police officers belonging to former Sind Area posted at Police Training College, Sihala ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): Two Sub-Inspectors, two Head Constables and three Foot Constables are posted on deputation to Police Training College, Sihala, from former Sind Area.

POLICE OFFICERS ON DEPUTATION TO SPECIAL BRANCH INTELLIGENCE WAPDA, A.D.C., S.R.T., ETC.

***3247. Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of P. D. S. Ps. belonging to former Sind and Punjab separately who are on deputation to Special Branch, Intelligence, WAPDA, ADC, SRT, etc;

(*b*) whether it is a fact that no proper representation has been given to police officers belonging to the former Sind area in the Departments and organisations mentioned in (*a*) above; if so, reasons therefor ;

(*d*) whether Government intend to fix any quota for officers belonging to the former Sind for the purpose of deputation of police officers to the said Department and organisations ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The following number of P.D.S. Ps. of former Punjab and Sind are on deputation outside the regular cadre :—

Department	*No. of P.D.S.Ps. on deputation (former Punjab)*	*No. of P.D.S.P. on deputation (former Sind).*
I. B. ..	*Nil*	*Nil*
W.A.P.D.A. ..	1	Do.
A. D.C. (Agricultural Development Corporation).	*Nil*	Do.
S.R.T. (Secretary Regional Transport)..	*Nil*	Do.
A.C.E. (Anti-Corruption Establishment)	5 (including one* at Hyderabad.	1
Road Transport Corporation	1	*Nil*
Directorate of Enforcement, Evacuee Property and Claims.	2	Do.

Special Branch—The Special Branch is a part of the Police Department and gazetted police officer posted to the Special Branch are not considered as on deputation.

*Orders transferring this officer to Group 'C' were issued long ago, but he has not yet been relieved by the A. C. E.

(*b*) (*c*) and (*d*) The selection for deputation of gazetted police officers to ex-*cadre* posts is generally made by the borrowing departments and hence the

question of fixing a quota for officers of different regions does not arise. Moreover under the D.S.P. Service Rules, 1964, appointments to *ex*-cadre posts are to be made from amongst the officers of the region where the vacancies occur.

ABOLITION OF CITY POLICE POST SET UP IN JALALPUR PIRWALA TOWN

*3289. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Jalalpur Pirwala is a small town in Multan District;

(*b*) whether it is a fact that there is a "City" Police Post in the said town;

(*c*) whether it is a fact that the said police post was established before Independence in view of communal riots;

(*d*) whether it is a fact that there is no non-muslim population in the said town and as such there is no danger of the said riots now in the said town;

(*e*) whether it is also a fact that a police station also exisits in the said town and there is a scheme under consideration of Government to increase the staff of the said police station to control the said town as well as its adjoining area effectively?

(*f*) whether it is a fact that the questioner had raised a question in the Assembly in this respect sometime ago, but no satifactory answer was given;

(*g*) if answer to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, whether Government intend to abolish the police post mentioned in (*a*) above?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Police Post Jalalpur Pirwala was established on 1st April 1947. The said Police Post was established for watch and ward duty and it is not correct that it exists to deal with communal riots.

(*d*) There is no non-muslim population living at present in Jalalpur Pirwala, Disrtrict Multan. As such there is no danger of communal riots.

(*e*) There is a Police Station at Jalalpur Pirwala. The strength of this Police Station is being reorganized which can involve increase in certain ranks and decrease in other ranks. The Police Post is being abolished in view of Police Commission recommendations.

(*f*) No.

(*g*) The Police Post is being abolished in accordance with the recommendations of the Police Commission.

INVESTIGATION BY POLICE INTO MURDER OF ONE HAKIM ALI IN POLICE STATION, KHARIAN.

*3313. **Mr. Amanullah Khan Shahani**: Will the Parliamentary Secretary, Home, please refer to answer to starred question No.1707 of Haji Imam Ali Unar, M.P.A., given on the floor of the House on 3rd June, 1966 and state:—

(*a*) whether the police discovered the corpse of deceased Hakim Ali if so, the place at which the said corpse was found;

(*b*) the date on which the police presented the challan of accused persons in the court and the names of trying Magistrate;

(*c*) the names and addresses of the prosecution witnesses and the number of such witnesses out of those mentioned above as gave evidence along with the number of witnesses who are still to give evidence?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) The corpse of the deceased has not been traced so far.

(*b*) The case was challaned on 3rd November 1965 in the Court of Sardar Ahmad Sher, Magistrate, First Class, Gujrat.

(*c*) There are following prosecution witnesses to be examined in the case:—

(1) Mst. Said Begum, widow of Hakim Ali, deceased.

(2) Shera, son of Mirza Jat, resident of Paharianwali.

(3) Mirza, son of Mala, Jat, resident of Paharianwali.

(4) Ghulam Haider, son of Rahma Awan, resident of Hautchra, Police Station, Mandi Bahauddin.

(5) Bashir Ahmad, son of Sardar Khan Jat, resident of Paharianwali.

(6) Ata Muhammad, son of Muhammad Khan Jat, resident of Paharianwali.

(7) Ghulam Haider, son of Hayat Muhammad Jat, resident of Paharianwali.

(8) Fazal Khan, son of Ali Muhammad Jat, resident of Paharianwali.

(9) S.-I. Zafar Ali, S. H. O., Kharian, (resigned).

(10) S.-I. Muhammad Nawaz, S. H. O., Kharian.

Of the above the following three P.Ws., have been examined:—

(1) Shera, son of Mirza.

(2) Mirza, son of Mala.

(3) Bashir Ahmad, son of Sardar Khan.

The remaining seven will be examined on 6th July 1966, the next date of hearing fixed in this case. Muhammad Rafi, one of the accused has since died. Sardar, son of Shera, the other accused is on bail.

CASES REGISTERED IN POLICE STATION, KHARIAN

*3314. **Mr. Amanullah Khan Shahani**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the month-wise number of cases relating (*i*) murder, (*ii*) dacoity, (*iii*) abduction, (*iv*) unauthorised possession of fire arms, and (*v*) theft, separately, registered in Police Station, Kharian, District Gujrat, since 1st April 1966, up-to-date;

(*b*) the number of cases out of those mentioned in (*a*) above which were investigated by Mirza Ajmal Baig, Sub-Inspector Police Station, Kharian and Syed Safdar Ali Shah, A. S.-I. Police Station, Kharian, separately;

(*c*) the number of cases out of those mentioned in (*b*) above in which challans were submitted by Mirza Ajmal Baig, Station House Officer and Safdar Ali, A.S.-I. respectively;

(*d*) the names and addresses of accused persons mentioned in (*c*) above;

(*e*) the number of accused out of those mentioned in (*d*) above convicted and acquitted, respectively?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

(a)		*April* 1966	*May* 1966	*June to-date*	*Total*
1. Murder	..	..	..	1	1
2. Dacoity	..	..	..	..	—
3. Abduction	..	..	..	..	..
4. Unauthorised possession of fire-arms.		1	2	1	4
5. Theft	..	3	1	..	4

(*b*) Number of cases investigated by S.-I. Ajmal Beg—4 cases (one of murder and three of unauhorised possession of fire-arms).

Note—1 case of unauthorised fire-arms was investigated by C.I.A., Gujrat

(2) Number of cases investigated by A. S.-I. Safdar Ali Shah—2 (both, are theft cases).

Note—2 other cases of theft were investigated by C.I.A. Gujrat.

(*c*) Number of cases challaned by S.-I. Ajmal Beg—3 (cases of unauthorised possession of fire-arms).

Number of cases challaned by A.-S.-I. Safdar Ali Shah—one (theft case).

(*d*) Names of accused challaned by S.-I. Ajmal Beg:—

1. Gul Muhammad *alias* Gulla, son of Lal Khan Awan resident of village Lori P. S. Kharian.
2. Allah Ditta, son of Bagh Ali, caste Awan, resident of
3. Hakim Ali *alias* Haku, son of Muhammad Din Cheema, resident of Pandori, P. S. Kharian.

Names of accused challaned by A. S.-I. Safdar Ali Shah:—

1. Muhammad Ayub, son of Rehmat Khan, caste Arain, resident of village Sahna, P. S. Kharian.

(*c*) Number of accused convicted—one his name is Muhammad Ayub, son of Rehmat Khan, caste Arain, resident of village Sehna P.S. Kharian.

One theft case remained untraced.

Number of accused acquitted—*Nil.*

TRANSFER OF POLICE OFFICERS FROM PROSECUTION SIDE TO EXECUTIVE SIDE AND *Vice Versa*.

*3331. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Police Officers working on executive side can be transferred to prosecution side, but the officers on prosecution side are debarred for transfer to executive side;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) (*i*) No Police officers are transferred permanently from the executive side to the Prosecution side. However, Police Officers, who are law graduates are sometime transferred temporarily to the Prosecution side, whenever there is a shoratage.

(*ii*) No transfers are made from the Prosecution side to the executive side.

(*b*) Does not arise.

POSTING POLICE OFFICIALS ABOVE THE AGE OF 45 AS S. H. Os.

*3410. **Haji Darya Khan Jaalbani** : Will the Parliamentary Secretary, Home, please refer to the answer to my supplementary question to starred question No. 1582 given on the floor of the House on June 18, 1966 and state the number and date of the letter issued by the office of the Inspector-General of Police to D. I. G. Police Khairpur regarding not posting Police Officials above the age of 45 as S. H. Os. ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): The Instructions issued by the Deputy Inspector-General of Police, Khairpur Range, regarding not posting Police officials above the age of 45 as S. H.Os., were approved by the Inspector-General of Police, in his letter No. 20162/E, dated 13th December 1963, addressed to the Deputy Inspector-General of Police, Khairpur Range.

DARGAH SHARIF OF "QALANDER SHAHBAZ" IN SEHWAN

*3411. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Auqaf, be pleased to state :—

(*a*) the amount collected by the Auqaf Department from Dargah Sharif of "Qalander Shahbaz" in Sehwan during 1963, 1964, 1965 and 1966, respectively;

(*b*) the amount out of that mentioned in (*a*) above spent so far on the maintenance of the said Dargah during the said period ?

Minister for Auqaf (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman);

			Rs.
(*a*)	1963-64	..	66,875·35
	1964-65	..	45,849·10
	1965-66 (Upto 31st May 1966).	..	60,481·04
(*b*)	1963-64	..	10,199·52
	1964-65	..	52,844·49
	1965-66 (Upto 31st May 1966)	..	46,023·04

TAKING OVER OF JAMIA MASJID TANDO ADAM BY AUQAF DEPARTMENT

*3433. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Jamia Masjid Tando Adam. District Sanghar was taken over by the Auqaf Department many years ago, when it was still under construction;

(*b*) whether it is a fact that the construction of the said Jamia Masjid has not so far been completed by the Auqaf Department; if so, reasons therefor,

(*c*) whether it is a fact that at the time of taking over of the said mosque by the said Department there was a Madrissa attached to the mosque named, Nudvat-ul-Uloom;

(*d*) whether it is a fact that the Auqaf Department has not assumed the responsibility for running the said Madrissa; if so , reasons therefor;

(*e*) whether it is a fact that the Auqaf Department took in its possession a sum of Rs. 9,381 which was deposited in the Mercentile Bank. Tando Adam, and stood in the name of the said Nudvat-ul-Uloom;

(*f*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether it is a fact that representations were made to the Commissioner and the Auqaf Department against the appropriating of the funds of the Madrissa in favour of the Auqaf Department and for the return of the said amount to Nudvat-ul-Uloom, but neither any reply has been given nor the amount returned; if so, reasons therefor?

Minister for Auqaf (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Yes in the sense that at the time of the take over some works such as the construction of the Main Gate, the windows and two small minarets on the first storey, the pavement of the open space and plaster-work at some places, was still to be done.

(*b*) Construction work is in progress. Rs. 6,002·45 were spent on the construction of various items of the mosque during the year 1961-62 and 1963-64. A sum of Rs. 3,835 was sanctioned by the Department during 1965-66, while the R. P. C. promised to contribute by private donations a sum of Rs. 7,368 during the same year. Thus estimates for a total sum of Rs. 11,203 have already been sanctioned during 1965-66.

(*c*) Yes.

(*d*) That the Departmnt has not assumed responsibility for running the Madrissa is admitted. The policy followed is not to take over such Madrissas as are run by private donations, which were not supported and run by the Waqf.

(*e*) Yes.

(*f*) Yes, one such representation was received by the Zonal Administrator from the Commissioner of Hyderabad Division and action is being taken for the refund of the amount of Rs. 9,381·06 to the Madrissa.

LICENCES FOR CONSTRUCTION OF TWO NEW CINEMA HOUSES ADJACENT TO BUNGALOW NO. 5 MONTGOMERY ROAD, LAHORE.

*3440. **Khan Muhammad Akbar Khan**: Will the Minister of Information be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have issued licences for construction of two new Cinema Houses adjacent to Bungalow No. 5 Montgomery Road, Lahore;

(*b*) whether it is a fact that Government Public Health School for Women is housed in the said Bungalow, which is owned by Government;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above in the affirmative, reasons for granting licences for construction of the said Cinema Houses near the said schools for Women and whether Government intend to reconsider the decision in this respect?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Government granted the licences for the following reasons and therefore, does not intend to reconsider its decision:—

(*i*) Four cinema houses already exist on Abbot Road, while four or five more licences had been granted.

(*ii*) A provision had been made at the time of sanctioning the plan for sufficient depth to absorb the traffic.

(*iii*) The Public Health Nursing School Hostel is at less than a furlong's distance from four or five existing cinema houses and two more at the proposed site will certainly not change the situation in any manner.

(*iv*) At present a boundary wall exists between the Nursing Hostel and the proposed cinama site. If any difficulty is felt, the wall can be raised and the Hostel completely enclosed to keep it away from the surrounding atmosphere.

(*d*) The site was properly inspected.

(*vi*) The sanction for granting licences for construction of said cinema houses near the said School for Women was granted after thorough consideration of the case at the highest level.

ISSUANCE OF LICENCES FOR GUNS, RIFLES, PISTOLS AND REVOLVERS IN KARACHI

***3450. Mian Saifullah Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state;—

(*a*) the total number of Licences for Guns, Rifles, Pistols and Revolvers issued by the Deputy Commissioner, Karachi from 1st January 1966, till 31st May 1966;

(*b*) the number of applications for the grant of licences mentioned in (*a*) above which were recommended by (*i*) the police and (*ii*) Local M.P.A.s and M. N. A.s.?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین):—

	بندوقیں	رائفلیں	پستول و ریوالور
(الف)	۷۱۷	۱۲۳	۶۷۶
(ب) (i)	۰۷	۰	۱۰۳
(ii)	۳۱	۸	۹۳

APPLICATIONS FOR MAKING DECLARATION FOR NEWS PAPERS AND MAGAZINES

***3458. Mr. Mahmood Azam Farooqi:** : Will the Minister of Information be pleased to state:—

(*a*) the number of applications received in West Pakistan during the period from 1st June 1965 to 31st May 1966 for making declaration for news-papers and Magazines;

(*b*) the number of applications out of those mentioned in (*a*) above (*i*) in which declarations were allowed to be made (*ii*) which were rejected; (*iii*) which are still pending with Government.

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon):

(*a*) Total number of applications received in West Pakistan, during the period from 1st June 1965 to 31st May 1966, for making declarations for newspapers and magazines. 957

(*b*) (*i*) Declarations allowed—	..	841
(*ii*) Declarations rejected—	..	96
(*iii*) Applications pending for want of certain information from the District Authorities	..	20

CONFIRMATION OF STAFF OF INTERMEDIATE COLLEGE, PARACHINAR

***3471. Malik Kibat Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that an Intermediate College is functioning at Parachinar, since 1956:

(*b*) whether it is a fact that the staff of the said College has been made permanent with effect from 1965;

(*c*) if answer (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not confirming them with effect from 1956?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Lecturers could not be confirmed with effect from 1956 as they at that time were recruited purely on temporary-basis and no body could be confirmed against the temporary posts. The posts of Lecturers were made permanent with effect from 1965. The question of their confirmation is being considered in consultation with the West Pakistan Public Service Commission.

CONSTITUTION OF SEPARATE CADRE FOR LECTURERS OF COLLEGES IN FRONTIER REGIONS

***3472. Malik Kibat Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a separate cadre for the Lecturers of the Colleges in Frontier Regions has been constituted;

(*b*) whether it is a fact that some Class I (Junior Scale) posts of Lecturers in the said colleges are either lying vacant or have been Lectuiers belonging to other regions;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not filling the said posts from amongst the Lecturers of the Frontier Regions?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) No post of Lecturers (Junior Class I) is lying vacant in the Colleges of Frontier Regions. It is a fact that as previously there was no separate cadre some of the posts of Lecturers were filled in from Lecturers belonging to the Settled District side as a temporary measure.

(*c*) As a separate cadre is being created for the Lectures serving in the Colleges of Frontier Regions these posts will now be filled in by the Lecturers from the Tribal Areas.

TRANSFER OF LECTURERS OF FRONTIER REGIONS COLLEGES TO COLLEGES OF OTHER REGION AND *Vice Versa*

***3473. Malik Kibat Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Lecturers of the Colleges in the Frontier Regions are not transferable to colleges situated outside the Frontier Regions;

(*b*) whether it is a fact that the Lecturers from other regions are transferred to colleges in Frontier Regions;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) So far the Lecturers of Colleges in the Frontier Regions are transferable to the Colleges situated outside the Frontier Regions. Now a separate cadre of Lecturers for the Frontier Regions is being created and under the new arrangement the Lecturers will be transferable within the Colleges of the Frontier Regions.

(*b*) As in (*a*) above.

(*c*) The present number of Lecturers in the Colleges of Frontier Regions cannot fulfil the day-to-day demand for the newly sanctioned posts.

CONFIRMATION OF LECTURERS OF COLLEGES IN FRONTIER REGIONS

***3474. Malik Kibat Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that lecturers of the Colleges in the Frontier Regions who have 6 to 10 years service at their credit are still temporary ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which they are likely to be confirmed ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) No. 11 posts of Lecturers in Intermediate College, Parachinar, were sanctioned on temporary basis in the years 1958-59. All these posts were brought on permanent basis in 1965. The question of their confirmation is under the active consideration of the Home Department in consultation with the West Pakistan Public Service Commission.

(*b*) The Lecturers working in the Colleges of the Frontier Regions will be considered for confirmation as soon as their posts are made permanent.

ISSUANCE OF ORDER UNDER SECTION 144 IN THE PROVINCE

*3492. **Mr. Mahmood Azam Farooqi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) names of districts of West Pakistan in which orders under Section 144, Cr. P. C., banning assembly of persons, were issued periodically during July, 1962. to May, 1966:—

(*b*) the periods for which each such orders remained in force;

(*c*) the reasons for which the said orders were issued;

(*d*) whether any of the said orders were passed by District Magistrates under directions of Provincial Government ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراجدین)— مطلوبہ معلومات کو فراہم کرنے میں بہت زیادہ محنت اور وقت درکار ہے اور اس سلسلے میں چار سالوں کی مدت سے متعلق تفصیلات کو مدون کرنا پڑے گا - لہذا اتنے کم وقت میں معلومات مذکور فراہم نہیں کی جا سکتی -

---

PAYMENT OF T.F.A./COMPENSATORY ALLOWANCE TO GOVERNMENT EMPLOYEE BELONGING TO AGENCIES/SPECIAL AREAS

*3502. **Haji Saadullah Khan:** Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that T. F. A./Compensatory Allowance at the rate of 20 per cent of pay is allowed to the non-Local Government employees posted in the Agencies/Special Areas:

(*b*) whether it is a fact that the same allowance is not admissible to Government employees, belonging to these Agencies/Special Areas, posted therein;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether the Government intend to allow the said allowance to the Government employees referred to in (*b*) above ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Because the people from the settled districts are not used to the difficult conditions obtaining in the tribal areas. There is no justification for the grant of these allowances to locals.

APPOINTMENT OF JUSTICE OF PEACE IN THE PROVINCE

*3507. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether Government intend to appoint Justice of Peace in the Province, if so, (*i*) the conditions and terms laid for the said appointments (*ii*) the qualifications prescribed for their appointment and (*ii*) their functions ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراجدین)— جی ہاں ''جسٹس آف پیس'' کے نظام کو دوبارہ رائج کر دیا گیا ہے ۔

(۱) ''جسٹس آف پیس'' کے لئے شرائط و قیود کو حتمی صورت دی جا رہی ہے ۔

(۲) کم از کم قابلیت میٹرک ۔

(۳) زیر غور ہیں ۔

GRANT OF SCHOLARSHIPS TO STUDENTS OF HYDERABAD

*3510. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Minister of Auqaf be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Scholarships were granted to the students by Auqaf Department in certain Districts of Hyderabad and Khairpur Divisions; if so, the names of such Districts alongwith the number of scholarships given to students of in each of the said Districts and the amount thereof;

(*b*) whether it is a fact that the said scholarships have been stopped now, if so, reasons therefor ?

Minister of Auqaf (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) A statement of scholarships granted to students in the Districts of Hyderabad and Khairpur Divisions showing their number and the amount sanctioned is placed on the Table of the House.

(*b*) The above scholarships have not been stopped so far.

TATEMENT OF SCHOLARSHIPS GRANTED TO STUDENTS IN THE DISTRICTS OF HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISION

Division	District	No. of Scholarships	Amount of Scholarships during				
			1961-62	1962-63	1963-64	1964-65	1965-66 (Upto May 1966
			Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	s.
I. Hyderabad ..	(i) Thatta ..	17	680·00	3,190·00	1,380·00	900·00	600·00
	(ii) Hyderabad (Loari Sharif) ..	56	*Nil*	396,00	4,116·00	3,556·00	3,278·50
	(iii) Dadu (Sehwan Sharif) ..	15	2,931·29	5,220·00	7,920·00	*Nil*	*Nil*
II. Khairpur ..	Jacobabad ..	22	5,000·00	*Nil*	*Nil*	4,680·00	*Nil*

RESERVING OF FUNDS FOR HELPING THE POOR AND DESERVING STUDENTS OF HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS

*3511. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the annual income so far accrued to the Auqaf Department from the waqf properties in each of the Districts of Hyderabad and Khairpur Divisions;

(*b*) the manner in which the said income has been spent ;

(*c*) whether there is any proposal to reserve some fund out of the said income for helping the poor and deserving students of the said Divisions for higher studies; if so, the details thereof ?

Minister of Auqaf (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) A statement showing annual income from waqf properties in the Districts of Hyderabad and Khairpur Divisions is placed on the Table of the House.

(*b*) The amount was spent on establishment, contingencies, repairs, Urses, grants -in-aid and scholarships to students.

(*c*) Details of the scholarships awarded to students in the various Districts of Hyderabad and Khairpur Divisions have already been furnished in answer to Question No. 3510. From the reply already given it is evident that scholarships are awarded to students in the two Divisions on the recommendations of the Committee comprising the Administrator of Southern Zone, Hyderabad, the Deputy Commissioner the District Inspector of Schools concerned and the Manager of Waqf Properties in that District. As such the question of the reservation of fund for higher studies does not arise.

STATEMENT SHOWING ANNUAL INCOME FROM WAQF PROPERTIES IN THE DISTRICTS OF HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS

Division	District	1960-61	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65	1965-66 (upto May, 1966)
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1. Hyderabad ..	(i) Hyderabad ..	1,93,802	1,48,622	2,63,123	2,28,825	2,89,252	2,62,893
	(ii) Tharparkar ..	12,015	39,802	38,311	36,197	66,258	32,079
	(iii) Sanghar ..	18,349	19,566	15,076	19,914	24,604	21,793
	(iv) Thatta ..	1,09,900	81,278	33,968	45,645	64,740	60,944
	(v) Dadu ..	31,752	47,780	40,210	70,405	50,619	45,610
2. Khairpur ..	(i) Sukkur ..	53,008	39,499	53,784	60,887	57,796	54,494
	(ii) Nawabshah ..	16,911	18,398	13,393	18,997	20,955	23,453
	(iii) Jacobabad ..	86,280	70,500	70,234	55,530	54,587	57,998
	(iv) Khairpur ..	12,176	307	973	3,178	6,665	2,348

PAYMENT TO SALARY OF PESH IMAMS OF MOSQUES ADMINISTERED BY AUQAF DEPARTMENT

*3512. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state, whether it is a fact that the Pesh Imams of mosques administered by Auqaf Department are not given their emoluments regularly; if so, the reasons therefor and the action Government intend to take to ensure payment of their salaries in time ?

Minister of Auqaf (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): Payment of emoluments to the Pesh Imams of mosques administered by the Department are made regularly. As such the question of further action to ensure prompt payment to these Imams does not arise.

PRIVATE MEMBER'S BUSINESS

RESOLUTIONS

RE-SPEEDY AND EFFECTIVE STEPS FOR THE REHABILITATION OF DISPLACED PERSONS OF WAR AFFECTED AREAS

Mr. Senior Deputy Speakar: We will now take up the orders of the day. First Resoultion is from Begum Mumtaz Jamal. She is not present in the House. Next Resolution is from Malik Muhammad Akhtar. Yes, Malik Sahib.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I move :—

This Assembly is of the opinion that speedy and effective steps should be taken to rehabilitate displaced persons of the war affected areas.

Minister for Revenue: Accepted Sir.

Mr. Senior Deputy Speaker: Motion moved is :

This Assembly is of the opinion that speedy and effective steps should be taken to rehabilitate displaced persons of the war affected areas.

Mr. Hamza: Opposed.

Sardar Haji Atta Muhammad Lund: Opposed.

چوہدری محمد نواز—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا ملک اختر صاحب کا تقریر کرنے کا شوق پورا نہیں ہوا جب ہم اس کی مخالفت نہیں کر رہے ہیں تو یہ آپس میں ایک دوسرے سے کیوں لگے ہوئے ہیں اس میں کوئی ایسی بات نہیں ہے ۔ لیکن اگر تقریر ہی کرنی ہے ۔ تو بڑے شوق سے کرتے جائیں ۔

خان اجون خان جھون— جناب میں معزز حمزہ صاحب سے یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا وہ اسبات کے حق میں نہیں ہیں کہ War effected لوگوں کو زیادہ سے زیادہ تیزی سے آباد کیا جائے ۔

ملک محمد اختر—جناب نواز صاحب کی خدمت میں یہ عرض کرتا ہوں،،

"کچھ تو کہئے کہ لوگ کہتے ہیں
کہ آج غالب غزل نوا نہ ہوا ۔"

رائے منصب علی خاں کھرل—جناب والا ۔ سب سے پہلے میں ملک صاحب کو تقریر کے آغاز کرنے سے قبل درخواست کروں گا کہ وہ غلط شعر نہ پڑھیں وہ اس طرح غالب پہ ظلم کرتے ہیں ۔

چودھری محمد نواز—ملک صاحب شعر کا جھٹکا کرتے ہیں ۔ اور ہمیں دکھ ہوتا ہے ۔

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ آپ رائے منصب علی خان سے فرما دیں کہ وہ اپنی پرسرور اور بہت میٹھی زبان سے پڑھ دیں تو زیادہ بہتر ہو گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—چلئے آپ کی تلخ زبان سے کوئی میٹھا لفظ تو نکلا ۔

ملک محمد اختر (لاہور-۲) ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے گذارش یہ کرنا ہے کہ ستمبر کی جنگ کے بعد اگر آج کے دور کی تاریخ لکھی جائے گی تو آئندہ چند صدیوں کے بعد جو چند لائنوں کی تاریخ ہو گی اس میں سنہری حروف میں موجودہ پاکستان کے کارناموں کا ذکر کیا جائیگا ۔ ہم نے اپنے دشمن بھارت کو شکست فاش دے کر تاریخ کا یہ باب اپنے خون سے لکھا ہے ۔ جناب سپیکر — اس کے ساتھ ساتھ اگر ان لوگوں سے جنہوں نے قربانیاں دیں چشم پوشی کی جائے تو صوبہ کی حکومت کی احسان فراموشی ہو گی ۔ یہ خیال مجھے اس بات پر مجبور کرتا ہے ۔ کہ میں حکومت کو جنجھوڑوں، اس کو جگاؤں اور ہم سب اس کو کہیں کہ ان لوگوں کی قربانیوں کے پیش نظر ان سے بہتر سلوک کیا جائے ۔ جناب سپیکر— سب سے پہلے میں ان لوگوں کے متعلق عرض کروں گا جن کے لئے باوجود اس کے کہ فوج کے کمانڈنگ افسر نے سرٹیفیکیٹ جاری کئے ہیں ۔ کہ وہ displaced persons تھے ۔ کچھ نہیں کیا گیا ۔ جناب سپیکر — قصور سیکٹر کا نقشہ میرے پاس موجود ہے ۔ اس میں ہمارے کمانڈر نے جنہوں نے کہ یہ جنگ جیتی ہے ۔ اپنے ایک مراسلے میں حکومت کو لکھا ہے ۔ کہ بی آر بی لنک کے دونوں کناروں پر ۸ آباد دیہات چٹھیانوالہ وھیگل ۔ گداکے ۔ بلونوالہ اور نتھو والا جنگ سے متاثرہ

دیہات ھیں ان میں mines پڑی ھوئی تھیں ۔ اور یہاں کے لوگوں کو compensation award ملنا چاھئے ۔ جناب سپیکر— ھماری حکومت نے چشم پوشی کی کہ ان علاقوں کو اس لسٹ میں شامل نہیں کیا جو کہ جنگ سے متاثرہ تھے ۔ میں جناب وزیر بحالیات سے اس وقت پوچھنا چاھتا ھوں کہ وہ آج اس ایوان میں جواب دیں کہ اس چیز کا کون ذمہ دار ھے اور کیا وجوھات ھیں کہ قصور سیکٹر کے دیہاتوں کو اور ان علاقہ جات کو جو کہ جنگ سے متاثر ھوئے کیوں معاوضہ نہیں دیا گیا ھے ۔ میں ان پر الزام لگاتا ھوں کہ قصور سیکٹر کے دیہاتوں کو اس لسٹ میں شامل نہیں کیا گیا حالانکہ دشمن کا ان پر قبضہ تھا اور دشمن نے ان میں mines بچھائی ھوئی تھیں اور ھماری فوج نے دفاعی ضرورتوں کے پیش نظر ان کو خالی کروایا تھا ۔ جناب سپیکر — اس کے بعد ان لوگوں کا مسئلہ آتا ھے اور ان دیہاتوں کا جو دریا کے پار تھے اور جو ھماری حکومت کا حصہ ھیں اور جو ھماری مملکت کا حصہ ھیں ۔ وہ دیہات گنڈی جوڑہ ۔ دونہ ۔ جلوکے اور کلیچہ ھیں ۔ مجھے ان کا صحیح تلفظ نہیں آتا کیونکہ میں ان گاؤں کے ناموں سے واقف نہیں ھوں ۔ جناب سپیکر — یہ گاؤں چھ ماہ تک جب تک کہ اعلان تاشقند نہ ھوا ، دشمن کے قبضے میں رھے ۔ میں پوچھتا ھوں کہ ان کو دوبارہ بحال کرنے کے لئے کیوں معاوضہ نہیں دیا گیا اور خصوصاً اس صورت میں جب کہ آپ دوسرے جنگ سے متاثر شدہ دیہات کے لوگوں کو یہ معاوضہ دے رھے ھیں ۔ جناب سپیکر— قصور کے علاقے میں ٹینکوں اور توپوں کی گولہ باری ھوئی ۔ ھوائی جہازوں سے ھزار ھزار پاؤنڈ کے وزنی بم گرائے گئے ۔ اور بھارت کی درندگی کا ھمارے عوام نے شیروں کی طرح مقابلہ کیا ۔ اور آج جب کہ ھم نے جنگ جیتی ھے ۔ اور وہ دیہات جنگ سے متاثرہ ھیں تو میں یہ سمجھنے سے قاصر ھوں کہ حکومت نے چشم پوشی برت کر قصور کے ایریا میں لوگوں کو بحال کرنے کے لئے کیوں مناسب اقدامات نہیں کئے ۔ ان کو کچھ اقدامات کرنے چاھئیں تھے ۔ جناب سپیکر— اس کے بعد مجھے یہ بھی عرض کرنا ھے ۔ کہ سول ڈیفینس کا کام جو جاری کیا گیا تھا ۔ آپ نے کن وجوھات کی بنا پر

اس کو بند کر دیا ہے ۔ جب کہ اس بات کا پتہ نہیں کہ کسی وقت دشمن سے پھر جنگ ہو سکتی ہے ۔ اس کے ساتھ جب کہ دشمن نے ہمارے ملک پر ٦ ستمبر کو حملہ کر دیا تو اس چیز کے پیش نظر ہم کسی وقت بھی اس سے نبرد آزما ہو سکتے ہیں ۔ تو اس چیز کے پیش نظر آپ نے سول ڈیفینس کو کیوں ہٹایا ؟

(اس مرحلہ پر مسٹر سپیکر کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)۔

جناب سپیکر — لاہور سیکٹر میں آپ نے مکان بنانے کے کے لئے ٦٠٠ روپیہ فی یونٹ مقرر کیا تھا ۔ لیکن آپ کے عملہ نے کیا کیا کہ وہاں پر ایسی بڑی کٹڑیاں جن میں بیس بیس تیس تیس کوارٹر ہیں ۔ جہاں ان مہاجرین کی سینکڑوں کی تعداد رہتی ہے ۔ ان کو صرف ایک یونٹ قرار دے کر انہیں ٦٠٠ روپیہ دینے پر اکتفا کیا ۔ کسی جگہ مکان کے لئے سو روپیہ کسی جگہ ٢٠٠ کسی جگہ تین سو ادا کیا ۔ اتنا اہم کام آپ نے اپنے عملہ پر چھوڑ دیا جنہوں نے اپنی ذمہ داری کا احساس نہ کیا ۔

جناب سپیکر —اس کے متعلق ریکارڈ موجود ہے ۔ اگر میرے اعداد و شمار پر اعتبار نہ ہو تو میں جناب وزیر متعلقہ کو چیلنج کروں گا کہ وہ اس کے تمام سرکاری اعداد و شمار اس ہاؤس میں پیش کریں ۔

جناب سپیکر —ہم اس کو تسلیم کرتے ہیں کہ ہماری حکومت نے ان دیہات کے لئے چھ ماہ کا راشن مفت منظور کیا مگر تین گاؤں جو بی ۔ آر ۔ ہی نہر کے پاکستانی جانب واقع ہیں ۔ مگر جو دشمن کے قبضہ میں رہے تھے انہیں اس راشن سے نہیں نوازا گیا ۔ میری نوٹ بک میں اس کا نقشہ موجود ہے ۔ ان کے نام ہیں ۔ جنڈیالہ ، اعوان اور ڈھابا والا ۔ ان لوگوں کو مفت راشن کی سہولتوں سے بھی محروم رکھا گیا جو جنگ سے متاثرہ دیہات کو دی گئی تھیں ۔

جناب سپیکر — جہاں تک مجھے معلوم ہے موجودہ بجٹ میں جنگ سے متاثرہ علاقہ کے لئے کوئی پرووژن نہیں کی

گئی ۔ اگر میری بات غلط ہو تو وہ تردید فرما سکتے ہیں ۔ آپ کہہ سکتے ہیں کہ contigency میں جو تیرہ کروڑ کے اخراجات رکھے گئے ہیں ان میں سے ادھر خرچ کیا جائے گا ۔ اگر ایسا ہے تو وہ کہہ دیں تاکہ ہمارے شکوک رفع ہو جائیں ۔ اس کے بعد جناب والا ۔ جہاں تک میری اطلاع ہے حکومت نے لاہور سیکٹر میں مویشیوں کے متعلق بھی کچھ رقم منظور کی ہے ۔ فروری سے ان لوگوں کو دوبارہ بسانے کا کام ہو رہا ہے ۔ مگر اب تک انہیں مویشیوں کے لئے مخصوص رقم کا نہائت ہی قلیل حصہ ادا کیا گیا ہے اور وہ لوگ بیکار بیٹھے ہیں ۔ اس کے بعد جناب والا — contingency میں سے دو کروڑ کی رقم محکمہ بحالیات کو ٹریکٹر فراہم کرنے کے لئے دی گئی ہے لیکن وہ ٹریکٹر اس وقت محکمہ زراعت کے زیر انتظام ہیں ۔

میں آپ سے پوچھتا ہوں کیا وہ ٹریکٹر بعد میں محکمہ زراعت نہیں لے جائے گا ۔ اور اس طرح وہ حکومت کی ملکیت نہیں ہو جائیں گے ۔ اس لئے اس رقم کو جنگی بے گھر لوگوں کی آبادکاری کے نام ڈالنا نہائت ہی ناواجب اور ناروا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ جناب قائد ایوان نے اس ہاؤس میں فرمایا ہے کہ ان لوگوں کو بیج کا معاوضہ ۱۰ روپے فی ایکڑ کے حساب سے دیا جائیگا لیکن جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے یہ معاوضہ تا حال انہیں ادا نہیں کیا گیا ۔ جناب سپیکر— اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا کہ کم و بیش ۴ صد ٹیوب ویل جو چھوٹے زمینداروں یا فوجی پنشنروں کے تھے ۔ بھارتی درندے اکھاڑ کے لے گئے ہیں ۔ آپ نے ان لوگوں کو اب سود پر قرضہ دیا ہے ۔ وہ بھی ہر شخص کو میسر نہیں آ سکتا ۔ جناب سپیکر— ٹریکٹروں کی یہ سکیم بہت بری طرح فیل ہو چکی ہے ۔ اور جتنا رقبہ ہم نے کاشت کرنا تھا اس کا دسواں حصہ بھی زیر کاشت نہیں آ سکا اور ٹریکٹروں کی وجہ سے ہماری مین پاور بیکار بیٹھی ہے ۔ اگر ان لوگوں کو ضروری سہولتیں دے دی جاتیں تو وہ اس وقت تک زمین کو آباد کر لیتے ۔ اس کے بعد مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ جو بیج آپ نے بانٹا ہے اس میں محکمہ زراعت

کے عملہ نے گڑ بڑ کی ہے ۔ جعلی افراد کے نام لکھ کر بیج کی تقسیم ظاہر کی گئی ہے ۔

جناب سپیکر — ان کے تدبر کا کیا کیا رونا روؤں ۔ وہ لوگ جن کی تعداد ہزاروں تک پہنچتی ہے ۔ چھوٹے دوکاندار اور کاروباری اشخاص جو دیہاتی زندگی کا لازمی جزو ہیں ۔ ان کی بحالی کے لئے حکومت نے ایک پائی بھی خرچ نہیں کی اور نہ آپ کی کسی سکیم میں ان کی بحالی شامل ہے ۔

جناب سپیکر — اس کے بعد میں یہ عرض کرونگا کہ ہمارے سینکڑوں سکول تباہ ہو گئے ہیں ۔ حکومت اب جن کے دوبارہ کھولنے کا اہتمام کر رہی ہے ۔ مگر نہ تو آپ نے بچوں کو مفت کتابیں دی ہیں اور نہ انہیں فیس کی سہولتیں جس کا آپ نے یہاں بار بار ذکر کیا ہے تا حال مہیا کی ہیں ۔

Mr. Speaker: The Member may please conclude his speech. He is completing his fifteen minutes.

Malik Muhammad Akhtar: As it is, Sir, I will be finishing after making just one point.

جناب سپیکر — میں نے صرف لاہور سیکٹر کے متعلق عرض کیا ہے ۔ میں نے کم و بیش سات آٹھ نکات جناب قائدایوان کی خدمت میں پیش کئے ہیں ۔ مجھے ان سے توقع ہے کہ وہ اس چیز سے بالا تر ہو کر ، کہ یہ باتیں ان کی اپنی پارٹی کے کسی فرد نے نہیں کہیں ۔ پورے خلوص دل اور ہمدردی کے ساتھ ان تمام باتوں کا جائزہ لیں گے اور ہمارے وہ غازی اور مجاہد جن کے باعث آج ہم اس ملک میں بیٹھے ہیں ان کی بحالی کے لئے زیادہ موثر اور بہتر اقدامات کئے جائیں گے ۔ اور آئندہ سیشن میں قائد ایوان وہ تمام اقدامات یہاں بیان فرمائیں گے ۔ ہم ان سے توقع رکھتے ہیں کہ وہ اس کام کو ایک مقدس فریضہ سمجھتے ہوئے اس سلسلہ میں اپنے فرائض بجا لانے کی کوشش کریں گے ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور ٦) ۔ جناب سپیکر— میں نے اس قرار داد کی مخالفت محض اس لئے کی ہے تا کہ اس ایوان کے سامنے وہ معروضات پیش کروں جن کے ذریعہ یہ بتایا

جا سکے کہ ہماری حکومت نے ان لوگوں کی ، ان مصیبت زدہ لوگوں کی ، جنہوں نے بڑی بہادری سے دشمن کا مقابلہ کیا تھا اس حد تک مدد نہیں کی جتنا ان کا حق تھا ۔ اور نہ ان سے اتنی ہمدردی ظاہر کی ہے جتنی کہ حکومت کو کرنی چاہئے تھی ۔ جناب اختر صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ انہوں نے شیروں کی طرح ہندوستان کے ساتھ مقابلہ کیا تھا ۔ میں اس کے ساتھ یہ بھی اضافہ کروں گا کہ ہماری حکومت ان کی گیدڑوں کی طرح مدد کر رہی ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب حمزہ صاحب نے فرمایا ہے کہ انہوں نے صرف اپنی تقریر کرنے کے لئے اس قرار داد کی مخالفت کی ہے ۔ کیونکہ جہاں تک ووٹ دینے کا تعلق ہے وہ اس قرار داد کے حق میں ہیں اس لئے انہیں اس کی مخالفت نہیں کرنی چاہئے ۔

Khan Muhammad Yusuf : May we know Sir that he has not made up his mind whether he is opposing it or supporting it ?

Mr. Speaker : Will Mr. Hamza please explain what Mr. Yusaf Khan has said ? Is the Member opposing the Resolution or is he supporting the motion ?

مسٹر حمزہ — میں نے تقریر میں عرض کر دیا ہے کہ ----

Minister of Revenue : On a point of order Sir. I will give you the background as to what happened when you were absent and the Chair was occupied by the Senior Deputy Speaker. When this Resolution was moved by Malik Akhtar I got up and accepted it and I did not oppose this Resolution. At that time Mr. Hamza got up and said I oppose it. So, he should either oppose that Resolution or he should accept it. He cannot blow hot and cold in the same breath. He must make his position clear at the outset whether he is supporting the Resolution or he is opposing it.

Mr. Speaker : As he has opposed the motion, I think he will oppose it.

Minister of Revenue : Sir we should bear it in mind that the Resolution is that this Assembly is of the opinion that speedy and effective steps should be taken to rehabilitate the displaced persons of the war-affected area. The request or the demand is that the Government should take speedy and immediate effective steps to rehabilitate them. Is he opposing this Resolution, this request of the mover ?

Mr. Speaker : I think so.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر — میں اس کی اس لئے مخالفت کرتا ہوں کہ میرے نزدیک حکومت عالیہ کا کردار اس قسم کا ہے کہ ان کے ہوتے ہوئے یہ جتنے بھی اقدامات کریں گے یہ ان لوگوں کو آباد کرنے میں قطعاً ناکام رہیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس لئے آپ کی دلیل یہ ہوگی کہ یہ حکومت speedy and effective steps نہیں لے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ speedy and effective steps نہیں لیتی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ ۔ جناب عوام سے بھی ان کی محبت ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ جو حکومت اس وقت بر سراقتدار ہے یہ جس چیز کو speedy کہتی ہے عملاً اس میں تاخیر کرتی ہے ۔ جسے یہ امداد کہتے ہیں اس سے وہ لوگ مصیبت میں گرفتار ہوتے ہیں ۔ جہاں تک جنگی بے گھروں کا تعلق ہے ۔ ان پر ایک بڑی مصیبت تو ہندوستان کے پڑی اور دوسری مصیبت حکومت کی ۔ میرے نزدیک جو کام یہ اس حکومت کی وساطت سے کرنا چاہتے ہیں یہ بالکل عبث ہے اور قطعاً نقصان دہ ہے ۔ جناب سپیکر — جب میں اپنی معروضات پیش کروں گا تو اس سے پتہ چل جائے گا ۔۔۔۔

Mr. Speaker : The Member may advance any argument but he shall have to oppose this Resolution because he has opposed it in the first instance.

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): Sir, I will point out that after making his speech, I am sure, the member will not be convinced by his arguments and change his mind and vote for this resolution because the Government has accepted the Resolution. He is the only exception.

Mr. Speaker : So far as voting is concerned that is his valuable right and he may exercise it in any manner he likes.

Minister of Basic Democracies : It is a contradiction in terms that he is trying to oppose a Resolution which has not been opposed by anybody else.

Mr. Speaker : But he has got the right to do it.

Minister of Revenue : With your permission I would say that the demand of the mover is that speedy, effective and immediate steps should be taken to rehabilitate the displaced persons.

Mr. Speaker : He is opposing it and he has got a right to do so.

Minister of Revenue : Now if he opposes this resolution and in other words, if his argument is that no speedy, no immediate and no effective steps should be taken to rehabilitate these displaced persons then he is relevant and within his right but if he states that Government has failed to do this and to do that, then he will be irrelevant.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر — میں حکومت کو کچھ نہیں کہتا میں تو حکومت کے بارے میں عرض کر رہا ہوں کہ وہ کیا کرتی ہے اور کرتی رہی ہے ۔ حکومت سے مجھے توقع نہیں ہے ۔۔۔۔

Minister of Revenue : That is not relevant.

Mr. Speaker : The Member may please go on with his speech.

مسٹر حمزہ۔ جناب سپیکر — آپ کو علم ہے کہ ہندوستانی حملے کا سب سے زیادہ اثر کن پر ہوا ہے اور وہ لوگ جو ہندوستانی حملے سے بہت بری طرح متاثر ہوئے اور اس حملے سے سب سے بڑا علاقہ جو ان کے قبضہ میں آیا تھا وہ ضلع سیالکوٹ کا علاقہ تھا۔ جناب سپیکر— آپ یقین کیجئے کہ ان کی آباد کاری کے لئے ہماری حکومت نے سب سے پہلے جو اقدام کیا وہ یہ تھا کہ جناب خواجہ محمد صفدر صاحب کو نظر بند کر دیا۔ (قطع کلامیاں) جناب سپیکر— آپ کو علم ہے کہ جب یہ مسئلہ اس ایوان میں پیش ہوا تو جناب خواجہ محمد صفدر صاحب نے کس قسم کے حقائق اس ایوان میں پیش کئے اور اس کے ساتھ ساتھ اعداد و شمار بھی پیش کرکے یہ بتایا تھا کہ حکومت جن مقاصد کو حاصل کرنے کے لئے یا پورا کرنے کے لئے جو دعوے کرتی ہے وہ اس کو پورا نہیں کر رہی ہے بلکہ یہ اس کی نفی کر رہی ہے۔

Khan Muhammad Yusuf : Point of order. Sir, my humble submission, as has already been said by the Leader of the House, is that the question now before the House is that speedy, immediate and effective steps should be taken to rehabilitate the displaced persons. Now your honour knows fully well that admitted facts need not be proved. If the member admits, as we all admit, that there has been a war and the enemy cunningly without any ultimatum attacked those persons and they were affected adversely, then he should not narrate the facts. If he admits, as we all admit and re-admit, that speedy, immediate and effective steps should be taken to rehabilitate those displaced persons then there is no need of any speech. If he does not admit this then no interpretation can be put on his words when he says, "when they say speedy" they mean delay and when they say 'effective' they are quite lethargic and lazy". This is not the interpretation that could be taken. Your honour must put a straight question to the member whether he admits or not that effective, speedy and immediate steps should be taken to rehabilitate those persons? If he admits that such steps should be taken then no question of any speech arises.

Mr. Speaker : The question is that he opposed the Resolution and there are so many ways of opposing a resolution and making a speech. Let us see how the member opposes the resolution. He has got the right to oppose it and I cannot corner him or say to him whether he admits or not. I have not to cross-examine the member.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ مجھے حکومت پر یہ اعتراض ہے کہ یہ ان مسائل کو حل کرنے پر جتنا بھی چاہے روپیہ خرچ کرے اور جتنا بھی وقت اس کام کے لئے صرف کرے بالکل بیکار ہوگا اس کی وجہ یہ ہے کہ حکومت نے اس مسئلہ کو جس نقطہ نظر سے دیکھنا تھا یا اس مسئلہ کو جو اہمیت دینی تھی وہ نہیں

دی ہے ۔ آپ کو علم ہے کہ آج سے تقریباً ۱۸ سال پہلے جب پاکستان معرض وجود میں آیا اور لکھوکھا انسان ہندوستان سے پاکستان میں دھکیل دئیے گئے تو اس وقت حالات مختلف تھے ۔ اس علاقہ میں جب ہندوؤں اور سکھوں نے گڑبڑ مچائی تو اس طرف سے جو لوگ آرہے تھے ان کو سر چھپانے کیلئے کوئی نہ کوئی جگہ یا مکان یا زمین میسر آجاتی تھی ۔ سب سے بڑی بات یہ ہے کہ اس وقت تجارت اور صنعت میں اتنا بڑا خلا تھا کہ ان کہ adjust کرنے میں بہت آسانیاں تھیں ۔ لیکن حکومت کی بے تدبیری کی وجہ سے وہ مسئلہ بھی لٹکا رہا ۔ میرے نزدیک ان اصحاب کی پوزیشن کو جن کو جنگ کی وجہ سے مصیبت سے دوچار ہونا پڑا بہت مختلف ہے لیکن اس حکومت کو یہ مسئلہ جس نقطہ نظر سے دیکھنا چاہئیے تھا اس نے نہیں دیکھا ہے ۔ جناب سپیکر— اس کے ساتھ ساتھ آپ کو یہ بھی علم ہے کہ یہ ایک فرد یا چند افراد کی لوٹ مار نہیں تھی ۔ بلکہ یہ لوٹ مار ایک فوج کے ذریعہ کی گئی چند افراد اور منظم فوج کی لوٹ مار میں بہت بڑا فرق ہوتا ہے ۔ جب وزیر بحالیات کو یہ معلوم ہے کہ ان علاقوں میں لوٹ مار چند منظم ہندوستانیوں نے نہیں کی بلکہ یہ لوٹ مار فوج کے ذریعے ہوئی ہے اور تمام کا تمام علاقہ تہہ و بالا اور برباد کیا گیا ہے اور اب حکومت کی طرف سے جو امداد دینے کی تجویز کی گئی ہے وہ یہ ہے کہ بعض لوگوں کو ان کے مکانات کے معاوضہ میں روپیہ دے دیا جائے ۔ زمین بونے کیلئے ان کو بیج مہیا کر دیا جائے یا فصل کاشت کرنے کیلئے ان کو ٹریکٹر مہیا کئے جائیں یا ہل جوت دیئے جائیں یا ہل چلا دئیے جائیں ۔ اگر واقعی حکومت ان کی امداد کرنا چاہتی تھی تو اسے چاہئیے تھا کہ وہ ان کی اس حد تک امداد کرتی ان کو اس حد تک امداد دیتی جس سے وہ اپنے پاؤں پر کھڑے ہوسکتے ۔ سب سے پہلے میں اس حکومت سے یہ دریافت کروں گا کہ جو آپ نے ٹریکٹر چلانے کا اہتمام کیا— کیا یہ تمام کا تمام علاقہ بارانی ہے جہاں محض ہل چلا کر بیج ڈالا جا سکتا ہے یا فصل کاشت کی جا سکتی ہے ۔

جناب سپیکر — جہاں تک میری معلومات ہیں ان متاثرہ علاقوں میں جن میں سیالکوٹ اور لاہور شامل ہیں ۲۴۱ ٹیوب ویلز ہندوستانی فوج اکھاڑ کر لے گئی ہے - اور ۲۳۵ کنوؤں مسمار کر دئیے گئے ہیں - حکومت نے بعض کنوؤں کا پانی صاف کرنے کا اہتمام کیا ہے لیکن جو کنوئیں مسمار شدہ تھے ان کو دوبارہ چلانے کا اہتمام نہیں کیا گیا - جو ٹیوب ویل اکھاڑ کر لے گئے ہیں یا ضائع کئے گئے ہیں کیا ان کے متعلق اقدام کئے گئے ہیں جس سے دوبارہ ٹیوب ویل وہاں چل سکیں - آپ کو معلوم ہے کہ بیشتر علاقہ بلکہ تمام کا تمام علاقہ مصنوعی آبپاشی سے زیر کاشت لایا جاتا تھا جب حکومت پانی مہیا کرنے کا انتظام نہیں کر رہی ہے تو وہ لوگ کس طرح اپنے پاؤں پر کھڑے ہو سکتے ہیں اور اپنی فصلوں کو کاشت کر سکتے ہیں -

جناب سپیکر — اس کے علاوہ حکومت نے اس حد تک لوگوں کے ساتھ زیادتی کی ہے کہ بجائے اس کے کہ ان کی مناسب اور جلد امداد کرتی ان کو یہ کہدیا ہے کہ زرعی ترقیاتی بنک سے بلا سود قرضہ لیں - جناب سپیکر— ایک شخص جس کے پاس رہنے کیلئے مکان نہیں ہو گا آپ اسکو بلا سود قرضہ دیتے ہیں تو وہ آئندہ کہاں سے قرضہ ادا کرے گا - مشکل یہ ہے کہ حکومت کو یہ احساس نہیں کہ ان کو جو تکلیف پہنچتی ہے اس میں ان کا ذاتی قصور کیا تھا - آپ یقین کیجئے - کہ ان لوگوں نے جس تکلیف اور دقت کے ساتھ پانچ چھ ماہ کا عرصہ اپنے گھروں سے باہر گزارہ تھا - ان کو دیکھ کر آنکھوں میں آنسو آتے تھے - اب آپ اگر ان کی مناسب امداد نہیں کرتے تو میں سمجھتا ہوں کہ آپ ان کے مسائل کو سمجھ ہی نہیں پائے - اور جب انکی امداد کرنے کی بجائے آپ ان کو یہ کہتے ہیں کہ ہم آپ کو بلا سود کے قرضہ دیں گے تو آپ یہ کہہ کر ان کے زخموں پر نمک پاشی کرتے ہیں اس کے علاوہ میں جناب وزیر بحالیات سے یہ بھی عرض کرونگا کہ آپ نے اپنے محکمے کی طرف سے بعض افراد کو امدادی cheque جاری کئے ہیں - میں نے بذات خود یہ چیک دیکھے ہیں - یہ بھی دیکھا ہے کہ آپکا محکمہ

ان کو قبول کرنے کیلئے تیار نہیں ہے ۔ میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ آپ نے اس کام پر کروڑوں روپیہ خرچ کیا ہے لیکن مجھے علم ہے کہ آپ کی بے تدبیری کی وجہ سے یا آپکے محکمے کی نااہلی کی وجہ سے اور اسکے ساتھ ساتھ رشوت خواری اور بلکہ میں یہ بھی کہونگا کہ خرد برد کا جو سلسلہ جاری ہے اس وجہ سے بیشتر رقم ضائع گئی اور بیشتر رقم کے ضائع جانے کا خمیازہ وہ لوگ بھگت رہے ہیں ۔ اور اب آپ ان کو یہ کہہ رہے ہیں کہ جو مستحق لوگ تھے وہ رقم لے گئے ہیں ۔ اور اب اگر آپ مستحق بھی ہیں تو بھی یہ چیک قابل قبول نہیں اور نہ نقدی دی جا سکتی ہے ۔ آپ اندازہ لگائیے کہ یہ انتہائی زیادتی ہے کہ غلطیاں آپ کی ہوں بد انتظامی آپکی ہو کرپشن آپکا محکمہ کرے اور وہ لوگ جو واقعی مصیبت زدہ ہیں جو واقعی مستحق ہیں آپکی غلطیوں کا خمیازہ وہ بھگتیں ۔ اس کے علاوہ آپ یہ اندازہ بھی لگائیں ۔ کہ ایسے علاقوں میں غربت اور بھوک کے ساتھ ساتھ بیماری بھی آتی ہے ۔ حکومت نے ابھی تک سکول بھی جاری نہیں کئے اور جو ڈسپنسریاں وہاں پر تھیں ۔ وہ بھی ابھی تک جاری نہیں کی گئیں ۔ میرے خیال میں خاص طور پر ایسے علاقوں میں چاہے عارضی طور پر ہی ہو ۔ چاہئیے تھا۔ کہ ہر چک میں زیادہ سے زیادہ ڈسپنسریاں کھول دی جاتیں ۔ اور جن لوگوں کے پاس اوڑھنے کیلئے کپڑا نہیں ہے ۔ جنکو کھانا میسر نہیں ہے ۔ جنکے پاس مویشی نہیں ہے ۔ جن کے پاس بھینسیں نہیں ہیں ۔ جو ان کو دودھ مہیا کرسکیں ۔ جو لوگ کل خوش حال تھے ۔ آج ان کو دودھ تک میسر نہیں ہے ۔ اور میرے علاقے میں خاص طور پر اگر کاشتکاروں کے پاس دودھ کیلئے مویشی نہ ہوں ۔ تو انکے لئے زندہ رہنا مشکل ہوتا ہے ۔ کاشتکاروں کے لئے دودھ اور لسی اس حد تک ضروری ہیں ۔ جتنی کہ روٹی ۔ اور انکے پاس وہ بھی نہیں ہے ۔ اور نہ ہی ہماری حکمت نے ان کی اس تکلیف کا کوئی علاج کیا ہے ۔ اور اب وہ غربت کا شکار بھی ہیں۔ اور بھوک کا شکار بھی ہیں۔ اور ہماری حکومت نے ان چیزوں کا اہتمام کرنا تھا لیکن ابھی تک اس نے اسکا اہتمام نہیں کیا ۔

Rai Mansab Ali Khan Kharal : Point of order. Sir, these are the reasons and objections raised by Mr. Hamza and he means that for these reasons and objections, we should not take speedy and effective steps to rehabilitate those persons.

Mr. Speaker : He will make out these points. Let us see.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر— اسکے ساتھ ساتھ رقومات مستحق افراد کو دینے کی بجائے جہاں دو بھائیوں کے دو مکان ہیں - ہماری حکومت کی طرف سے یہ عذر لنگ پیش کیا جاتا رہا - کہ ہم ان کو الگ الگ مکان دینے کیلئے تیار نہیں ہیں - حالانکہ آپ کو معلوم ہے - کہ ہمارے معاشرے میں جب دو بھائیوں کی شادی ہو جاتی ہے - تو وہ اکثر الگ الگ رہتے ہیں - اور ان کے الگ مکان ہوتے ہیں - لیکن انہوں نے بہت سے بہانے تراشے بہت سے عذر پیش کئے - جس سے کہ وہ مستحق افراد جنکو کہ امداد دینی چاہئیے تھی - اور جو کہ انتہائی مصیبت میں ہیں - ان کو بھی امداد نہیں دی گئی -

جناب سپیکر - ٹریکٹروں کے بارے میں تو میں پہلے عرض کر چکا ہوں - اسکے علاوہ مویشیوں کا معاوضہ بہت کم افراد کو دیا گیا اور وہ بھی اسقدر کم دیا گیا کہ جس سے مویشی خریدے ہی نہیں جا سکتے - اور جیسا کہ میں عرض کرچکا ہوں - ان کو دودھ کے لئے مویشی نہیں مل سکتے ہیں - انکے پاس چارہ بھی نہیں ہے - لیکن ہل جوتنے کیلئے تو مویشی انکو ضرور چاہئیں - اور جیسا کہ ملک محمد اختر صاحب نے فرمایا تھا - کہ تقریباً $\frac{1}{10}$ حصہ زمین میں ہل چلایا گیا ہے - اور بقایا زمین میں ہل کس طرح چلایا جا سکتا ہے جب کہ ان کے پاس مویشی نہ ہوں - مجھے پہلے سے یہ علم تھا - کہ حکومت اس معاملے کو پوری اہمیت نہیں دیتی - (جتنا کہ دینا چاہیئے تھا) - اس ایوان میں میرے قائد (اگرچہ وہ انہیں قائد حزب اختلاف ماننے کے لئے تیار نہیں ہیں تو بھی وہ ہمارے قائد ہیں) نے بتایا تھا - کہ ہمارے وزیر بحالیات نے اس معاملے میں اس حد تک مجرمانہ غفلت کی کہ جن ایام میں انکو ان تمام لوگوں کی دیکھ بھال کرنی چاہئیے تھی - وہ اس علاقے میں موجود نہیں تھے - اور نہ ہی وہاں پر تشریف لے گئے تھے اور اسکے بعد جب وہ گئے بھی تو محض نمائش کیلئے گئے تھے - میں ان سے پوچھتا ہوں کہ قصور کے علاقے کے جتنے چکوک تھے - اور جو کہ ہندوستانی حملے سے بری طرح متاثر ہوئے تھے - آپ نے ان متاثرہ لوگوں کی امداد کیوں نہیں کی - کیا آپ نے ملکہ ترنم کو جو کہ اتفاق سے قصور سے تعلق رکھتی

ہیں محض ایک تمغہ دیکر یہ سمجھ لیا تھا کہ اصل قصور کی تمام کی تمام تکالیف کا ازالہ ہو گیا ۔ اور انکے تمام زخم مندمل ہو گئے اور انکی بھوک ختم ہوگی ۔ جناب سپیکر— یہ عجیب مذاق ہے ۔ قصور میں رہنے والے بے قصوز لوگوں کے ساتھ یہ ظلم و تشدد اور انکے مسائل سے یہ لاپروائی بلکہ مجرمانہ لاپروائی اور انتہائی زیادتی ہے ۔ آپ کو یاد ہو گا ۔ کہ ملکہ ترنم نے ایک گانا بھی گایا تھا ۔ ''میرا سوہنا شہر قصور نی'' ۔ جب وہ گانا گاتی تھی ۔ اس وقت وہ قصور کے راگ تو بہت الاپتے تھے ۔

چودھری محمد نواز — جناب سپیکر ۔ حمزہ صاحب سے کہیں ۔ کہ ذرا ترنم کے ساتھ یہ مصرع پڑھیں ۔

مسٹر حمزہ — مجھے یہ آتا نہیں ہے ۔ ورنہ میں ترنم کے ساتھ سنا بھی دیتا ۔ لیکن مجھے صرف اسقدر ہی پتہ ہے کہ وہ گانا کچھ اسی قسم کا تھا ۔ کہ ''میرا پیارا دیس قصور'' ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ ہم رائے منصب علی خان سے کہہ کر وہ مصرع آپ کو بتادیں گے ۔ اسکے بعد آپ ترنم سے پڑھ دیں ۔ (قطع کلامیاں)

مسٹر حمزہ — جب جنگ ہو رہی تھی ۔ تو آپ کہتے تھے ۔ کہ قصور والوں نے بڑے کارہائے نمایاں انجام دئے ہیں ۔ اور انہوں نے ہندوستانیوں کا بڑی بہادری سے مقابلہ کیا ہے ۔ لیکن جب جنگ ختم ہو گئی ۔ تو ہماری حکومت نے یہ بھی مناسب نہیں سمجھا کہ اس علاقے کے وہ چکوک جنکے بارے میں قطعاً کوئی شبہہ کی گنجائش نہیں ہے ۔ کہ وہ جنگ سے بری طرح سے متاثر ہوئے ہیں ۔ ان کی امداد کریں ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں حق بجانب ہوں ۔ کہ یہ بات کہوں ۔ کہ اگر ملک محمد اختر صاحب کو یہ توقع ہے ۔ کہ یہ حکومت تیزی کے ساتھ اور جلدی سے اور بغیر وقت ضائع کئے ان کو آباد کر سکتی ہے ۔ تو یہ عبث ہے ۔ اور یہ حکومت نہیں کر سکتی ۔ کیونکہ ان کا ذہن اس قسم کا ہے ۔ کہ ان کا انسانی مسائل کے ساتھ دور کا بھی واسطہ نہیں ہے ۔ یہ پاکستانی عوام کے ہندوستان سے بھی زیادہ دشمن ہیں ۔

Mr. Speaker : And what about the Resolution ? Does the Member support it or oppose it ?

مسٹر حمزہ — جب وہ مرحلہ آئیگا ۔ تو اس وقت بات ہوگی ۔

Mr. Speaker : The whole of his speech would become relevant only if he says that he supports or opposes the Resolution.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ ان کو آباد تو ہونا چاہئیے ۔ لیکن یہ حکومت ان کو آباد نہیں کرتی ۔ اور ان سے یہ توقع ہی نہیں کرنی چاہئیے ۔

Mr. Speaker : And now does the Member support or oppose the Resolution ?

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ ان کو آباد تو ہونا چاہئیے ۔ لیکن یہ حکومت ان کو آباد نہیں کرنا چاہتی ۔ اس لئے اس حکومت کو نہیں ہونا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر — لیکن اس کے متعلق یہ بھی فرمائیں کہ جتنے دلائل آپ نے پیش کئے ہیں ۔ آپ ان دلائل کی بناء پر اسکی مخالفت کرتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — میں ان دلائل کی بناء پر یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ ان کا آباد کیا جانا نہایت ضروری ہے ۔ لیکن اس سے بھی زیادہ ضروری یہ ہے کہ اس حکومت کو کرسی سے ہٹایا جائے ۔

مسٹر سپیکر — No. He is not relevant کیا ان وجوہات کی بناء پر آپ کو اس حکومت سے توقع نہیں ہے ۔ اور اس لئے آپ اس قرارداد کی مخالفت کرتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — جی ہاں ۔ چونکہ مجھے ان سے کوئی توقع نہیں ہے ۔ اس لئے میں اس حکومت کے ہوتے ہوئے اس قرار داد کی مخالفت کرتا ہوں ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ — اگر عوام سے محبت رکھنے والے حزب اختلاف میں سارے کے سارے ممبر ایسے ہی ہوں ۔ تو پھر ساری بات کا خدا حافظ ہے ۔ (قطع کلامیاں)

ملک معراج خالد (لاہور—۵) — جناب سپیکر ۔ ملک محمد اختر صاحب کی قرار داد یہ ہے ۔ کہ جنگ سے متاثرہ لوگوں کی امداد جلدی

کی جائے - اور بسرعت تمام ان کی آبادکاری کا کام ختم کیا جائے - تو میں ان کی اطلاع کیلئے عرض کرنا چاہتا ہوں - کہ آجتک جتنے بھی اقدامات کئے گئے ہیں - یہ بھی کیا جا رہا ہے - کہ ان اقدامات میں ہر قسم کی سرعت بھی ہو - تیزی بھی ہو - اس چیز کا فیصلہ کرنے کے لئے میں چند ایک مثالیں عرض کرونگا - کہ وہاں پچاس ساٹھ یا سو سکول ہیں - ان کو بنایا جائے - تعلیم جاری کی جائے - اور بچوں کو سہولتیں دی جائیں - تو چونکہ اس پر کافی وقت لگے گا - اس لئے ہمارے افسروں نے اس کے لئے ایک فارمولا بنایا تھا تاکہ تمام کام جلدی سے کرنے کیلئے کوئی short-cut طریقہ اختیار کیا جائے تاکہ یہ مسئلہ جلد از جلد طے ہو جائے -

Mr. Speaker : The House is adjourned for 20 minutes for Tea-Break.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11.00 a.m. Mr. Deputy Speaker, Mr. Ahmad Mian Soomro, in the Chair.

ملک معراج خالد — تو جناب والا— میں عرض کر رہا تھا کہ جنگ سے متاثرہ لوگوں کو بحال کرنے کیلئے جو اقدامات کئے گئے ان کی چند ایک مثالیں ملاحظہ ہوں -

سردار حاجی عطا محمد— پوائنٹ آف آرڈر— جناب والا — یہ بہت اہم مسئلہ ہے مگر سارے ممبر اکٹھے نہیں ہیں -

مسٹر ڈپٹی سپیکر — آپ کا پوائنٹ آف آرڈ رکیا ہے ؟

سردار حاجی عطا محمد — کورم نہیں ہے -

Mr. Deputy Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*) Let the names of the Members present be recorded. (26 *Members were present*) * The House is adjourned for 15 minutes.

The Assembly then adjourned for fifteen minutes.

The Assembly met again at 11.20 a.m. Mr. Deputy Speaker, in the Chair.

The Assembly met again at 11·20 a, m. Mr. Deputy Speaker in the Chair.

Mr. Deputy Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum even after having been adjourned for fifteen minutes. The House is, therefore, adjourned to meet at 8.30 a. m. on Monday.

The Assembly then adjourned till 8.30 a.m. on Monday, the 11th July, 1966.

*Please see Appendix II at the end.

APPENDIX I

(REFERENCE STARRED QUESTION NO. 2787)

Name of Agency	Kind of School	No. of Schools of each category.	Locality and name of school	Distance from each other	Distance of each High School from middle school.	Distance of each Middle School from the nearest primary school.	Distance of Primary Schools from each other.	REMARKS
Khyber Agency.	High School	2	1. G.H.S., L. Kotal. 2. G.H.S., Jamrud.	20 miles ..	The minimum distance between these Middle and High Schools is not less than 6 miles.	..	..	..
	Middle Schools.	4	1. G.M.S., Mohd. Khan Killi.	18 miles ..	No middle School is less than at distance of about 3 miles from the nearest Primary School.	..	..	..
			2. G.M.S., Kamshilman.	16 miles ..				
			3. G.M.S., Loramiana.					
			4. G.M.S., Illamgudar.	35 miles ..				
	Lower Middle Schools.	5	1. G.L.M.S., Abdul Ghafoor Killi.	16 miles ..	No Middle school is less than at a distance of about 3 miles from the nearest Primary School.			
			2. G.L.M.S., Shahgai.	12 miles ..				
			3. G.L.M.S., Chora.	30 miles				

			4. G.L.M.S., Jaffar.	32 miles				
			5. G.L.M.S., Paindi Lalma.	19 miles				
	Primary School	Boys 33 Girls 3	Unaided recognised .. 1	..	The minimum distance between the nearest schools is not less than 5 miles.			
Mohmands Agency	High ..	1	G.H.S., Subhankhawar.	..	It is at a distance of about 8 miles from G.M.S., Dabkor.	..	..	..
	G. M. School	2	G.M.S., Dabkor.	29 miles ..	8 miles ..	2 miles ..	..	..
			G.H.S., Nawikilli.	..	23 miles ..	1½ miles ..	..	..
	G.L.M.S. ..	1	G.L.M.S., Rewalkor.	..	..	3 miles from Middle School, Dabkor.	..	..
	G.I. Schools	Boys 15 Girls 1	..	..	..	..	Not less than 2 miles.	
Frontier Region, Peshawar.	High ..	*Nil*	..	..	..	..	..	..
	Middle	*Nil*	..	..	..	..	..	..
	L. Middle ..	3	G.L.M.S. (Koni Hassan Khel).	4 miles ..	..	No Lower Middle School is less than at a distance of about 3 miles from the nearest Primary School.	The minimum distance between these Primary Schools is not less than 3 miles.	..
							..	..

Name of Agency	Kind of school	No. of Schools of each category	Locality and name of school	Distance from each other	Distance of each high school from middle school	Distance of each middle school from the nearest primary school	Distance of primary school from each other	Remarks
Frontier Region, Kohat.	High ..	1	G.H.S. D.A., Khel.	..	4 miles from G.M.S.	..	..	..
	Middle ..	1	G.M.S., Akhorwal.	..	Akhorwal	3 miles from nearest PrimarySchool.	..	..
	L. MSchools	2	G.L.M.S., Sheraki.	..	No Middle School exist at a distance of less than 4 miles	..	..	..
	Primary Schoo	27 Boys 1 Girls	G.L.M.S., Kaleya.	..	..	..	The minimum distance between the nearest Primary School is 3 miles.	..
Malakand Agency.	High ..	7	1. G.H.S., Badragga. 2. G.H.S., Shahkot. 3. G.H.S., Dargai. 4. G.H.S., Tokatan. 5. G.H.S., Batkhela. 6. G.H.S., Thana. 7. G.H.S. (G), Thana.	Those schools are at a distance of about 7 to 12 miles from each other.	Distance of these High Schools from nearest Middle School is about 5 miles.	..	..	..

	Middle ..	5	1. G.M.S., Malakand. 2. G M.S., Kot 3. G.H.S., Palai. 4. G.MS., Khar. 5. G.M.S., (G) Sakhakot	The minimum distance of these M.S. from each other is about 5 miles.	..	The distance of these Middle Schools to the nearest Primary School is about 4 miles.	.. ..	..
	Lower Middle	7	..	About 4 miles ..	..	About 3 miles ..	..	—
	Primary School	48	..	..	..	..	About 3 miles.	—
Dir State ..	High ..	1	G.H.S., Dir	..	The distance between High and Middle School is 40 miles.	..	..	In addition to these Government Schools there exists State Schools of various categors.
	Middle ..	1	G.M.S., Ouch	..	..	About 48 miles ..	..	—
	Lower Middle	2	..	About 15 miles ..	..	..	About 7 miles	—
	..	14	..	..	..	..	..	—
Chitral State	High ..	1	G.H.S., Bonni.	..	..	..	—	—
	Middle ..	1	G.G.H.S., Chitral.	..	..	..	—	—
Kurram Agency	High Schools	7	1. G.H.S., Parachinar. 2. G.H.S., Alizai. 3. G.H.S., Shalozan. 4 G.H.S Sadda 5. G.H.S., Iirman. 6. G.H.S., Zoe an. 7 .H.S. (Girls) Parachinar.	The approximate distance between these High Schools varies from 7 to 15 miles.	The distance of these High Schools from the nearest Middle School is 5 miles.	..	—	—

Name of Agency	Kind of school	No. of schools of each category.	Locality and name of school.	Distance from each other.	Distance of each High School from Middle School.	Distance of each Middle School from the nearest Primary School.	Distance of each Primary School from each other.	Remarks
Frontier Region, Peshawar—contd.	Middle School	2	1. G.M.S., Maikilla.	About 20 miles ..	..	Distance of these Middle Schools from the nearest Primary Schools is about 5 miles.	..	..
			2. G.M.S., Tarimangal.	..	..		..	..
	Lower Middle Schools.	5	..	About 4 miles	..	..	..	..
	Primary Schools.	65	..	..	..	..	Distance between these schools is about 3 miles.	..
Bannu ..	High	..	..	..	..	..	..	..
	Middle	3	1. G.H.S., Bargantu.	..	..	4 miles	..	..
			2. G.M.S., Baka Khel.	8 miles ..	..	..	..	..
			3. G.M.S., Mohd. Khel.	..	..	..	..	..
	Lower Middle	..	..	..	..	..	..	..
	Primary ..	14	..	..	..	..	About 3 miles.	..
South Waziristan Agency.	High School	3	1. G.H.S., Kanigurram.	12 miles ..	The minimum distance between these Middle and	..	..	..

			2. G.H.S., Ladha.	30 miles	..	High Schools is not less than 8 miles.			
			3. G.H.S. Wana.						
	Middle Schools	5	1. G.M.S., Ashkarkot. 2. G.M.S., Karama. 3. G.M.S. Sam 4. G.M.S., Sararogha. 5. G.M.S., Tiarza.	..	..	Minimum distance of these Middle Schools from the nearest Primary School is about 4 miles.	..	..	
	Girls Middle Schools.	3	..	..	Ditto. ..	Ditto	The distance between these	..	
	Primary Schools.	73	..	..	..	..	Primary Schools is not less than 3 miles.	..	
Frontier Region, D.I. Khan.	High School	1	1. G.M.S., Jandola.	..	..	..	..	..	
	Middle School	2	2. G.M.S., Khoi Bahara.	20 miles	..	The minimum distance of these Middle Schools from the High Schools is about 20 miles.	Distance of these Middle Shools from the nearest Primary School is about 4 miles.		
	Lower Middle Schools.	2	..	..		..	Ditto	The minimum distance between these Primary Schools is about 4 miles.	..
	Primary Schools.	19	..	..		..	..		

Name of the Agency	Kind of school	No. of Schools of each category.	Locality and name of school	Distance from each other	Distance of each High Schools from Middle School	Distance of each Middle School from the nearest primary school.	Distance of Primary School from each other	REMARKS
North Waziristan Agency.	High Schools	5	1. Miranshah	..	..	..	..	..
			2 Hurmaz	13 miles ..	..	..	..	..
			3. Mohd Khel	28 miles ..	..	..	..	..
	Middle Schools	5	..	The minimum distance between these Schools is not less than 7 miles.	No Middle School except Girls, Miranshah is less than 6 miles from each other.	Distance between Middle and nearest Primary School is not less than 5 miles.	..	..
	Lower Middle Schools.	3	..	10 miles ..	..	All the Middle Schools are at a distance of about 4 miles from nearest Primary Sheool.	..	
	Primary Schools.	62	..	..	..	..	Minimum distance between these schools is not less than 3 miles.	..

(e) The existing number of schools and colleges is quite insufficient to get the people of the tribal belt educated d to bring them on equal footing with the rest of the people of the country.

QUETTA DIVISION 16

(*a*) The number and locations of High Schools in each of the Agencies in tribal area—

Name of the Agencies	Number of High Schools.	Location of High Schools
Sibi ..	1	Government High School, Dera Bugti.
Loralai ..	4	1. Government High School, Loralai.
		2. Government High School, Barkhan.
		3. Government High School, Rarasham.
		4. Government Girls High School, Loralai.
Zhob ..	3+1	1. Government High School, Fortsandeman.
		2. Government High School, Killa Saifullah.
		3. Government High School, Hirdutrigh.
		4. Government Girls High School, Fortsandeman.
Chaghai ..	1	Government High School, Dalbandin.

(*b*) The distances between each of the Middle and the nearest High School in each of Agencies—

Name of the Agency	Distances between each of the Middle School and the nearest High School	
Sibi ..	1. Government Middle School, Kahlue to Government High School, Derabugti.	110 Miles
	2. Government Middle School, Kahan to Government High School, Dera Bugti.	45 ,,
Loralai	1. Government Middle School, Smallan to Government High School, Loralai.	20 ,,
	2. Government Middle School, Musakhel to Government High School, Loralai.	90 ,,
	3. Government Middle School, Barkan to Government High School, Rarasham.	10 ,,
Zhob ..	1. Government Middle School, Appczai to Government High School, Fortsandeman.	1 mile

Name of the Agency	Distance between each of the Middle School and the nearest High School	Miles
Zhob—*concld.*	2. Government Middle School, Kuram to High School, Fortsandeman.	34
	3. Government Middle School, Manikhaw to Government High School, Fortsandeman.	25
	4. Government Middle School, Mehtarzai to Government High School, Hindubagh.	15
	5. Government Girls Middle School, Hindubagh to Government High School, Fortsandeman.	130
	6. Government Girls Middle School, Killa Saifullah to Government High School, Fortsandeman.	70
Chaghi ..	1. Government Middle School, Chaghi to Government High School, Dalbandin.	105
	2. Government Middle School, Nokundi to Government High School Dalbandin.	40
	3. Government Girls Middle School, Dalbandin (The nearest Girls High School is at Quetta which is 215 miles).	

(c) The number of Middle Schools along with the distances between each of Primary School and the nearest Middle School in each of the said Agency.—

Name of the Agency	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of High School from the nearest Middle Schools	Miles
Sibi ..	2	1. Kohlu ..	1. Uryani ..	6
			2. Bohri ..	15
			3. Basti Sufaid ..	40
			4. Malik Zai ..	3
			5 Killi Dad Shehr ..	2
			6. Jandranthel ..	6
			7. Kote Shehr ..	20
			8. Girsni ..	25
			9. Mirzehan Sher ..	2
			10. Azad Sher ..	10
			11. Killi Saifal ..	9

Name of the Agencies	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle School	Miles
Sibi—*contd*	2—*contd.*	Kohlu—*concld.*	12. Kalkani ..	30
			13. Zang ..	25
			14. Puzza ..	40
			15. Laasayzai ..	7
			16. Rahzan Sher ..	21
			17. Lope ..	18
			18. Baker ..	8
			19. Basti Wazirhan ..	22
		2. Kahan ..	1. Mari Phalig ..	30
			2. Nassao ..	45
			3. Sohroodle ..	8
			4. Shum Khairan ..	28
			5. Shum Amiran ..	18
			6. Phailawagh ..	22
			7. Manjhra ..	30
			8. Jori ..	30
			9. Bijarwad ..	25
		*3. High School, Dera Bugti.	1. Sui ..	45
			2. Pir Shomri ..	16
			3. Doda Bughti ..	65
			4. Dilbar ..	45
			5. Mathsandrani ..	30
			6. Nilagh ..	18
			7. Habib Rai ..	8
Girls				
Sibi ..		4. High School, Sibi.	1. Dadra ..	26
			2. Kut Mandhani ..	33
			3. Sangan ..	38

Name of the Agency	No. of Middle Schools	Nearest Middle Schools	Distance of Primary School from the nearest Middle Schools	Miles
Sibi—*concld.*		5 High School Sibi—*concld.*	1. Sui ..	290
			2. Kohlu ..	150
			3. Kahan ..	120
			4. Derabughti ..	325
			5. Uryani ..	126
			6. Dadra ..	26

Note—1. There is no Middle Schools in Special Area near these Primary Schools. Hence the distances have been given from the nearest High Schools where there are middle classes.

2. There is no Middle Girls in special area of Sibi. The nearest Higd School with Middle classes is at Sibi.

Loralai ..	3	1. Smallan ..	1. Killi Sanjawi ..	2½
			2. Shinlz ..	16
			3. Giwari ..	2
			4. Rogora ..	5
			5. Poi ..	25
			6. Tandwani ..	20
			7. Chutair ..	24
			8. Aughburgh ..	28
			9. Baghoa ..	12
			10. Sheren ..	28
			11. Barneema ..	38
			12. Chinjan ..	64
			13. Loralai Bazar ..	20
			Chinali ..	52
			15. Dilli ..	34
			16. Dirgisarghra ..	55
			17. Gurmai ..	78
			18. China Alle Zai ..	40
			19. Kachmagzai ..	43
			20. Dirgi ..	28
			21. Loralai Civil Lines ..	20
			22. Makhtar ..	70
			23. Maratangi ..	45

Name of the Agency	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle School	Miles
Loralai—*contd.*	3—*contd.*	1. Smallan—*contd.*	24. Murtad ..	27
			25. Pathan Kot ..	16
			26. Piti ..	24
			27. Rodline ..	20
			28. Sharenalezai ..	41
			29. Uryagi ..	24
			30. Loralai Cantt. ..	20
			31. Vihar Khurd ..	48
			32. Zora Nali ..	80
			33. Zangi Wall ..	26
			34. Khudazai ..	26
			35. Sharan Hamza Zai ..	36
			36. Nigand ..	34
			37. Humaya ..	60
			38. Shaban ..	28
			39. Saghri ..	39
			40. Marakhurd ..	46
			41. Killi Abdul Karim ..	44
			42. Loralai Town ..	20
			43. Dirgizakhpail ..	57
			44. Sheh Karez ..	26
		2. Musa Khel ..	1. Drug ..	35
			2. Durgoji ..	36
			3. Guryasa ..	10
			4. Ghurwandi ..	30
			5. Karkana ..	41
			6. Kingri ..	80
			7. Nathe ..	39
			8. Ziaratnicca ..	25
			9. Soroscote ..	28
			10. Ban ..	40
			11. Barkohi	42

Name of the Agency	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle Schools	Miles
Loralai—*contd.*	3—*contd.*	Mura Khel—*contd.*	12. Toisar ..	20
			13. Rode ..	25
			14. Kiara ..	40
			15. Kot Khan Mohammad ..	25
			16. Tangisar ..	20
			17. Rokozawari ..	70
			18. Palasconzamri ..	70
		3. Rarkhan ..	1. Sham ..	13
			2. Andarpur ..	25
			3. Lope ..	4
			4. Basti Amir Mohammad..	2½
			5. Kandhi ..	6
			6. Taghoa ..	12
			7. Basti Taug Kore ..	25
			8. Basti Mian Khan ..	10
			9. Bohri Murree ..	60
			10. Bohri Sherkhan ..	67
			11. Basti Rehmat Khan	67
			12. Basti Reg ..	69
			13. Basti Churkot ..	43
			14. Gadai ..	16
			15. Dulagher ..	60
			16. Hakimanai ..	40
			17. Ishani ..	36
			18. Kodi ..	27
			19. Karwa ..	46
			20. Kuch Baghora ..	72
			21. Lund ..	48
			22. Mahmasamad ..	16
			23. Naharkot ..	60
			24. Parghara ..	74

Name of the Agency	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle School	Miles
Loralai—*concld.*	3—*concld.*	3. Barkhan—*concld.*	25. Sooman ..	53
			26. Uchri ..	25
			27. Deman ..	60
			28. Umer Baghyani ..	70
			29. Chucha ..	35
			30. Dehbabani ..	13
			31. Basti Ghulam Rasul ..	8
			32. Gamberg ..	50
			33. Jahlwani ..	50
			34. Sahra ..	28
			35. Basti Sheikh Usman ..	44
			36. Lother ..	13
			37. Karamdani ..	12
Loralai ..	..	*1. Girls High School Loralai.	1. Mohalla Loralai ..	..
			2. Sinjawi ..	20
			3. Musa Khel ..	90
			4. Drug ..	130
			5. Barkhan ..	146
			6. Shorn Ali Zai ..	15
			7. Barkhan ..	100
			8. Mokhtar ..	49
			9. Basti Rehmat Khan ..	140
			10. Loralai Cantt. ..	..
			11. Nehar Kot ..	160
			12. Rarasham ..	90
Zhob ..	4+2	1. Killi Apozai	1. Killi Sheikhan ..	4
			2. Murgakibzai ..	55
			3. Meena Bazar ..	24

*Note—There is no Girls Middle School in Special Area of Loralai. The nearest High School for Girls is at Loralai.

Name of the Agency	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle School	Miles
Zhob—*contd.*	4+8—*contd.*	Kill Appozai—*contd.*	4. Narezai ..	22
			5. Zakryazai ..	67
			6. Gul Kach ..	46
			7. Killi Taqi ..	10
			8. Zhob Militia Line ..	½
			9. Navi Ubo ..	23
			10. Omzah ..	26
			11. Wala Akram ..	13
			12. Bring ..	15
			13. Mande Akhtar ..	37
			14. Gustoi, I. ..	33
			15. Ali Khan Zai ..	37
			16. Samaza ..	33
			17. Shamamzai ..	7
			18. Hassan Zai ..	47
			19. Asghar Tangi ..	12
			20. Killa Akhtar Mohammad ..	25
			21. Shaghulau ..	34
			22. Torkhula ..	40
			23. Barakwa I. ..	45
			24. Sur Kacj ..	39
			25. Usmanzai ..	16
			26. Arzanzai ..	14
			27. Shadezai ..	12
			28. Wani ..	20
			29. Killa Sharak ..	6
			30. Kharwand I. ..	9
			31. Saddozai ..	25
			32. Akhozai ..	30
			33. Yasinzai ..	27
			34. Deragai ..	20

Name of the Agency	No. of Middle School	Nearest Middle Schools	Distance of Primary School from the nearest Middle School	Miles
Zhob—*contd.*	4+8—*contd.*	Killi Appozai—*contd.*	35. Qamardin Karez ..	71
			36. Dergamandizai ..	15
			37. Killa Akhtar Khan ..	7
			38. Gustoi II ..	18
			39. Shapozai ..	25
			40. Rakhpore ..	26
			41. Tadozai ..	22
			42. Killi Dewal ..	30
			43. Killi Taki Sulemanzai ..	12
			44. Tor Tangi ..	25
			45. Khakho ..	22
			46. Heera Killa Majid ..	18
			47. Mungbal ..	37
			48. Bahlol ..	16
			49. Mughal Kot ..	41
			50. Annezai ..	20
			51. Samanzai ..	30
			52. Chachobi I ..	40
			53. Upper Chochobi ..	45
			54. Niazi Kot ..	22
			55. Babakarzai ..	30
			56. Landawar ..	35
			57. Tangi Kuna ..	20
			58. Sapara ..	16
			59. Tang ..	13
			60. Shinkai ..	52
			61. Musafar Pur ..	40
			62. Viala ..	10
		Kurram ..	1. Ahmediderga ..	5
			2. Shinapunga ..	4
			3. Koriwasta ..	2
			4. Diwal Ghar ..	7
			5. Killi Lahar ..	6

Name of the Agencies	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle Schools	Miles
Zhob—*contd.*	4+8—*contd*	2. Kurram—*contd*	6. Tor Ghundi ..	14
			7. Zawarkar ..	10
			8. Ghurlama ..	8
			9. Istas hi ..	25
			10. Lawara ..	18
			11. Surwaki ..	14
			12. Mangalzai ..	23
			13. Tang Haiderzai ..	10
		3. Mani Khaw	1. Babar ..	18
			2. Lackaband ..	17
			3. Mir Ali Khel ..	50
			4. Ibrahim Khel ..	60
			5. Khan Alam ..	9
			6. Killi Hayat Khan ..	12
			7. Tarjan ..	15
			8. Shinkai Kuna ..	27
			9. Pusta ..	25
		*4. High School Killa Saifullah.	1. Tarowal ..	3
			2. Manki ..	7
			3. Kalu Killa ..	23
			4. Zarghoon ..	2
			5. Khulgai ..	26
			6. Akhtarzai ..	14
			7. Allozai ..	17
			8. Massazai ..	19
			9. Killi Lahore ..	4
			10. Shagai Pazai ..	11
			11. Barat Khel ..	33
			12. Gawal Haiderzai ..	54
			13. Tubli ..	15
			14. Killi Ghuffee ..	3
			15. Todasamikhula ..	12

Name of the Agencies	No. of Middle Schools	Nearest Middle Schools	Distance of Primary School from the nearest Middle Schools	Miles
Zhob—*contd.*	4+8—*contd.*	High school Killa Saifullah—*contd.*	16. Piteghorazai ..	30
			17. Dera Karez ..	28
			18. Sharanmerzanzai ..	40
			19. Amirabad ..	28
			20. Toiwar ..	18
			21. Dand Rustamzai ..	23
			22. Janoghorazai ..	21
			23. Sharammazai ..	15
			24. Tanishpa ..	12
			25. Todasarferazzai ..	30
			26. Sibzai ..	13
			27. Pitobatezai ..	..
		5. Middle school Kanmehtarzai.	1. Urgas ..	13
			2. Babu China ..	45
			3. Raghabakalzai ..	12
			4. Nasai ..	33
			5. Shinakhora ..	22
			6. Ragha Sultanzai ..	25
			7 Murgha Mehtarzai ..	13
			8. Samkhel ..	17
			9. Ferozi Khan ..	5
			10. Khatuka ..	25
			11. Teri Mohammad Jan ..	19
			12. Kanchogi ..	10
			13. Zamshah Mured ..	11
			14. Railway Colony Hindubagh	20
			15. Gatadinzai ..	30
			16. Murgha Faqirzai ..	40
			17. Bandatpasinzai ..	40
			18. Kajeer ..	25
			19. China Gatt. ..	33

Name of the Agencies	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle Schools	Miles
Zhob—*contd.*	4+5—*contd.*	5. Middle School Kanmehtarzai—*contd.*	20. Loi Band ..	28
			21. Irabzai ..	18
			22. Aghuburghzai ..	25
			23. Tor Tangi ..	16
			24. Murga Bakal Zai ..	8
			25. Yaqoob Karez ..	46
			26. Katch Mallezai ..	32
			27. Akhtar Karez ..	3
			28. Koz Kach ..	18
			29. Barat China ..	
			30. Kaza Mirzai ..	28
GIRLS				
Zhob ..	2	1. Killa Saifullah	1. Mir Ali Khel ..	55
		2. Hindu Bagh	1. Murgha Ali Zai ..	16
			2. Urgus ..	3
			3. Ferozi Khan ..	5
			4. Kan Mehtarzai ..	15
		*3. High School Fortsandeman.	1. Killi Appozai ..	1
			2. Mohallah Fortsandeman	1
			3. Kusram ..	35

*1. As there is no Middle Schools in special area near these Primary Schools. Hence the distances have been given for the nearest High School where there is middle classes.

*2. As there is no Middle School in special area for Girls at Zhob. The nearest Girl's High School with Middle Classes is at Fortsandeman.

Name of the Agencies	No. of Middle Schools	Nearest Middle School	Distance of Primary School from the nearest Middle Schools	Miles
Chaghi ..	2+1	1. Chaghi Middle School.	1. Peeshak ..	50
			2. Padag Road ..	103
			3. Padgad ..	100
			4. Kunrik ..	65
			5. Aminabad ..	12
			6. Charser ..	16
			7. Yakmucho ..	78
			8. Amri ..	100

Name of the Agencies	No. of Middle Schools	Nearest Middel Schools	Distance of Primary School from the Middle Schools	Miles
Zhob—*contd*		1. Chagbi Middle School—*contd*	9. Joha Karez ..	65
			10. Said Daro ..	70
			11. Baratagezai ..	77
			12. Dasht Goran ..	78
			13. Nok Chah ..	60
			14. Padkok ..	100
		2. Nokundi	1 Mashki Chah ..	40
			2. Jhully ..	12
			3. Sinak ..	100
			4. Kanchoi ..	132
			5. Gowalstop ..	142
Girls		1. Dalbandin	1. Chaghi ..	40
			2. Nokundi ..	150

(*d*) The number of Primary Schools in each of the Agencies along with distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools.

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools	Miles
Sibi ..	38+5	(*a*) 1. Mirzihan Shehr	..
		2. Mirzihan Sher to Khuda Dad Sher ..	2¼
		(*b*) 1. Malik Zai	..
		2. Malik Zai to Kote Shehr	17
		3. Kote Shehr to Rahzan Sher ..	2
		4. Rahzan Shehr to Basti Wazirhan ..	1
		5. Basti Wazirhan to Basti Sufaid ..	1½
		(*c*) 1. Uryani	6
		2. Uryani to Jandranthal	12
		3. Uryani to Killi Safal	3

Name of the Agency	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools		Miles
Sibi—*contd.*	38+5—*contd.*		4. Uryani to Girsni	14
			5. Girsni to Puzza	15
			6. Killi Saiful to Lassayzai	1
		(*d*)	1. Bohri	15
			2. Bohri to Sohroode	25
			3. Sohroode to Nassao	23
			4. Nassao to Manjhra	15
			5. Manjhra to Jori	10
			6. Jori to Bijarwad ..	8
			7. Nassao to Kalkani	8
		(*e*)	1. Lope	18
			2. Lope to Sui	23
			3. Lope to Baker	8
			4. Sohroode to Shum Khairan ..	18
			5. Sohroode to Shum Amiran	28
			6. Sohroode to Phailawagh ..	15
			7. Phailawagh to Pir Sohri	18
			8. Pir Sohri to Habib Rai	8
			9. Sui to Mathmandrani	10
			10. Sui to Doda Bughti	20
		(*f*)	1. Badra	26
			2. Badra to Kutl Mundhani	40
			3. Killi Saiful to Azah Shehr	10
			4. Killi Saiful to Zang	25
			5. Sohroode to Mari Phalig	24
			6. Habib Rai to Dilbar	16
			7. Habib Rai to Nilagh	18
			8. Badra to Sangan	28
	Girls	(*g*)	1. Sui to Dera Bughti	40
			2. Kohlu to Kahan	65
			3. Kohlu to Uryani	6
			4. High School Sibi to Badra ..	56

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools			Miles
Loralai ..	97+12	(a)	1.	Killi Sanjawi	..
			2.	Killi Sanjawi to Baghoa	12
			3.	Baghoa to Shinlez	7
			4.	Killi Sanjawi to Girwari	4
			5.	Giwari to Rogora	8
			6.	Rogora to Poi	20
			7.	Rogora to Tandwani	15
			8.	Tandwani to Chutair	4
			9.	Sanjawi to Aughburgh	26
			10.	Chutair to Sherene	8
		(b)	1.	Pathan Kot	..
			2.	Pathan Kot to Loralai Town ..	4
			3.	Pathan Kot to Loralai Civil Line ..	4
			4.	Pathan Kot to Loralai Cantt. ..	4
			5.	Pathan Kot to Loralai Bazar ..	4
			6.	Pathan Kot to Rodline ..	4
			7.	Pathan Kot to Uryani	7
			8.	Pathan Kot to Shah Karez ..	10
			9.	Shah Karez to Nigand	8
			10.	Nigand to Kuch Magzai	9
			11.	Kuch Magzai to Killi Abdul Karim ..	1½
			12.	Killi Abdul Karim to Chinali ..	8
			13.	Chinali to Dirgisarghra ..	8
			14.	Dirgisarghra to Dirgizakhpail ..	2
			15.	Dirgizakhpai to Chinjan ..	6
			16.	Chinjan to Gurmai	12
		(c)	1.	Loralai Civil Line to Zangiwal ..	3
			2.	Zangiwal to Khudezai ..	1
			3.	Khudezai to Dirgi	6
			4.	Dirgi to Murtad	2
			5.	Dilli to Bernima	4

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools	Miles
Loralai—*contd.*	79+12—*contd.*	6. Bernima to Sharan Hamza Zai ..	2
		7. Bernima to Sagri	2
		8. Sagri to China Alle Zai	2
		9. Shum to Sheren Alle Zai	4
		10. Sheren Ale Zai to Vihar Khurd ..	3
		11. Vihar Khurd to Zora Nali ..	21
		12. Zora Nali to Mikhtar	16
		(e) 1. Dilli	..
		2. Dilli to Martangi	11
		3. Martangi to Marakhurd	3
		4. Marakhurd to Shaban	4
		5. Shaban to Humaya	11
		(e) 1. Guryassa	..
		2. Guryassa to Kot Khan Muhammad ..	15
		3. Kot Khan Muhammad to Rode ..	1
		4. Rode to Garwandi	13
		5. Garwandi to Kingri	20
		(f) 1. Tangisar	..
		2. Tangisar to Toisar	5
		3. Toisar to Barkoi	5
		4. Barkoi to Soross ote	1
		5. Sorossote to Ziarat Nicca	10
		6. Barkoi to Drug	8
		7. Drug to Gargoji	8
		8. Drug to Kiara	2
		9. Drug to Karkana	5
		10. Karkana to Nathe	3
		11. Karkana to Ban	1
		(g) 1. Shum	..
		2. Shum to Anderpur	20
		3. Shum to Lope	6
		4. Lope to Basti Amir Muhammad. ..	2

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools		Miles
Loralai—*contd.*	79+12—*contd.*	(h) 1. Tangisar to Parghara		4
		2. Parghara to Kuch Bagoa		4
		3. Kuch Bagoa to Bori Sherkhan ..		4
		4. Bori Sherkhan to Deman		5
		5. Deman to Rage		8
		6. Range to Rehmat Khan		8
		7. Rehmat Khan to Umer Bakhriani ..		3
		(i) 1. Kandi..	..	
		2. Kandi to Tagoa		6
		3. Tagoa to Karam Dani		1
		4. Karam Dani to Basti Tang Karez ..		15
		5. Kandi to Jhalwani		4
		(j) 1. Basti Ghulam Rasul	..	
		2. Basti Ghulam Rasul to Basti Mian Khan		2
		3. Basti Mian Khan to Mohamasamad ..		6
		4. Mohamasamad to Lother		3
		5. Mian Khan to Debabani		6
		6. Deh Ghulam Muhammad to Gaddai ..		3
		7. Gaddai to Uchri		7
		8. Gaddai to Chacha		15
		9. Gaddai to Sahra		18
		10. Sahra to Kodi		18
		11. Kodi to Ishani		9
		12. Ishani to Hamkimani		10
		13. Hakimani to Karwa		3
		14. Ishani to Churkot		7
		15. Churkot to Basti Sheikh Usman ..		4
		16. Basti Sheikh Usman to Sooman ..		9
		17. Sooman to Lunda		12
		18. Lunda to Nakorkot		4
		19. Naharkot to Gamberg		3

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools	Miles
Loralai—*contd.*	97—13—*contd.*	20. Vitakri to Dolageer	8
		21. Vitakri to Bori Maree	8
		22. Killi Sanjawi to Poti	26
		23. Tangisar to Rokezamari	50
		24. Tangisar to Palaseonzamri ..	50
Girls	12	(*a*) 1. Mohallah Loralai	--
		2. Mohallah Loralai to Loralai Cantt. ..	4
		3. Loralai Cantt. to Sanjawi	25
		4. Sanjawi to Musa Khel	84
		5. Musa Khel to Drug	32
		6. Loralai to Barkhan	250
		7. Barkhan to Sheren Ali Zai	10
		8. Sheren Ali Zai to Barkhan	75
		9. Mohalla Loralai to Mekhtar ..	40
		10. Loralai to Basti Rehmat Khan ..	50
		11. Nahar Kot to Rarasham	70
		12. Loralai to Rarasham	40
Zhob ..	143—8	(*a*) 1. Murga Mehtarzai	--
		2. Murga Mehtarzai to Farozi Khan ..	2
		3. Ferozi Khan to Raga Bakalzai ..	11
		4. Raga Bakalzai to Killi Hayat Khan ..	15
		5. Killi Hayat Khan to Urgas	12
		6. Urgas to Khatooka	25
		7. Khatooka to Sam Khel	16
		8. Sam Khel to Shinakhora	23
		9. Shinakhora to Nasai	32
		10. Nasai to Zargoon	35
		11. Zargoon to Gutti	3
		12. Gutti to Manki	3
		13. Manki to Killi Lahore	5
		14. Killi Lahore to Taro Wali ..	7

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools	Miles
ZHOB—*contd.*	143—8—*contd.*	15. Toaro Wall to Killi Akhtar ..	10
		16. Killi Akhtar to Kalo Killa	21
		17. Killi Kalo Killa to Barat Khel ..	30
		18. Barat Khel to Gawal Haiderzai ..	31
		19. Gawal Haider Zai to Shinkai ..	55
		(*b*) 1. Zhob Malisha	..
		2. Zhob Malisha to Musafir Pur ..	30
		3. Zhob Malisha to Killi Shaikhan ..	4
		4. Zhob Malisha to Viala	10
		5. Viala to Wala Akram	12
		6. Killi Shaikhan to Killi Taki ..	12
		7. Killi Taki to Girda Babar	19
		8. Girda Babar to Burunj	15
		9. Zhob Militia to Murgakibzi ..	54
		10. Zhob Militia to Meena Bazar ..	25
		11. Zhob Militia to Narezai	15
		12. Narezai to Omzah	30
		13. Omzah to Zakryazai	8
		14. Z. M. Line to Killi Taqi	11
		15. Z. M. Line to Navi Ubo	24
		16. Z. M. Line to Shamanzai	8
		17. Z. M. Line to Asghar Tangi ..	13
		18. Z. M. Line to Shadezai ..	17
		19. Z. M. Line to Arzan Zai	15
		20. Z. M. Line to Usman Zai ..	17
		21. Z. M. Line to Wani	21
		22. Z. M. Line to Killa Sharak	7
		23. Z. M. Line to Kharwandi	9
		24. Z. M. Line to Deragai	21
		25. Z. M. Line to Dergamandizai ..	16
		26. Z. M. Line to Killa Akhtar Khan ..	8

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distance between each Primary School and the nearest othr Primary Schools	Miles
Zhob—*contd.*	143—8—*contd.*	27. Z. M. Line to Gustoi	19
		28. Zhob Militia Line to Bahlol	17
		29. Zhob Militia Line to Anezai ..	21
		30. Zhob Militia Line to Tangi Kuna ..	21
		31. Zhob Militia Line to Spara ..	17
		32. Zhob Militia Line to Tang	14
		33. Zhob Militia Line to Gul Kach ..	45
		34. Zhob Militia Line to Mande Akhtar ..	38
		35. Zhob Militia Line to Gustoi II ..	34
		36. Zhob Militia Line to Alikhan Zai ..	38
		37. Zhob Militia Line to Sambaza ..	34
		38. Zhob Militia Line to Hassan Zai ..	38
		39. Zhob Militia Line to Killa Akhtar Mohd.	26
		40. Zhob Militia Line to Shaghalu ..	35
		41. Zhob Militia Line to Torkhula ..	41
		42. Zhob Militia Line to Barkwa I ..	40
		43. Zhob Militia Line to Sur Kach ..	40
		44. Zhob Militia Line to Shaddozai ..	26
		45. Zhob Militia Line to Akhozai ..	31
		46. Zhob Militia Line to Yasinzai ..	28
		47. Zhob Militia Line to Qmruddin Karez ..	72
		48. Zhob Militiajine to Shapo Zai ..	26
		49. Zhob Militia Line to Rakhpore ..	27
		50. Zhob Militia Line to Tadozai ..	23
		51. Zhob Militia Line to Killi Dewal Garh ..	30
		52. Zhob Militia Line to Tora Tangi ..	26
		53. Zhob Militia Line to Marbal	38
		54. Zhob Militia Line to Samanzai ..	31
		55. Zhob Militia Line to Chochobi I ..	45
		56. Zhob Militia Line to Upper Chochobi ..	45
		57. Zhob Militia Line to Mughal Kot ..	42
		58. Zhob Militia Line to Niazi Kot ..	33

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools	Miles
Zhob—*contd.*	143—8—*contd.*	59. Zhob Militia Line to Babakarzai ..	31
		60. Zhob Militia Line to Landwara ..	35
		61. Zhob Militia Line to Khakhoa ..	22
		(*c*) 1. Ahmediderga	..
		2. Ahmediderga to Shinapunga ..	8
		3. Ahmediderga to Koriwaeata ..	10
		4. Ahmediderga to Dilli Lehr ..	16
		5. Ahmediderga to Tor Ghundi ..	14
		6. Ahmediderga to Zawarkar	10
		7. Ahmediderga to Ghurlama	10
		8. Ahmediderga to Istashai	12
		9. Ahmediderga to Lawarai	18
		10. Ahmediderga to Surwaki	10
		11. Ahmediderga to Mangalzai ..	21
		12. Ahmediderga to Tang Haiderzai ..	16
		(*d*) 1. Lacaband	..
		2. Lacaband to Babar	5
		3. Lacaband to Killi Khan Alam ..	9
		4. Lacaband to Tarjan	10
		5. Lacaband to Mir Ali Khel	51
		6. Lacaband to Ibrahim Khel	7
		7. Lacaband to Shinkai Kuna	27
		8. Lacaband to Pusta	20
		(*e*) 1. Tarowal to Allozai	11
		2. Tarowal to Massazai	16
		3. Tarowal to Shagai Pazai	5
		4. Tarowal to Tubli ..	10
		5. Tarowal to Todasamikhula ..	8
		6. Tarowal to Pitoghorazai	27
		7. Tarowal to Dera Karez	25
		8. Tarowal to Sharanmersanzai ..	37

Name of the Agencies	No. of Primary School	Distances between each Primary School and the nearest other Primary Schools	Miles
Zhob—*contd.*	143—8—*contd.*	9. Tarowal to Amirabad	25
		10. Tarowal to Towar	15
		11. Tarowal to Dand Rustamzai ..	20
		12. Tarowal to Janoghorazai	18
		13. Tarowal to Sharanmasazai ..	12
		14. Tarowal to Tanishapa	9
		15. Tarowal to Todasarferazai	27
		16. Tarowal to Sibzai	10
		17. Tarowal to Pitobatozai ..	7
		(*f*) 1. Urgas to Babu Chinalol	42
		2. Urgas to Ragha Sultanzai	22
		3. Urgas to Telri Muhammad Jan ..	16
		4. Urgas to Canchogi	7
		5. Urgas to Zamshah Murad	8
		6. Urgas to Railway Colony Hindu Bagh	1
		7. Urgas to Gatadinzai	27
		8. Urgas to Murga Faqirzai	42
		9. Urgas to Bandatpasinzai	37
		10. Urgas to Kajeer	22
		11. Urgas to China Gatt	27
		12. Urgas to Loiband	20
		13. Urgas to Aghburghzai	22
		14. Urgas to Murga Bakal Zai	5
		15. Urgas to Yaqoob Karez	43
		16. Urgas to Kach Mallezai	32
		17. Urgas to Akhtar Karez	32
		18. Urgas to Koz Kach	15
		19. Urgas to Barat China	32
		20. Urgas to Kaza Mir Zai	25
		21. Urgas to Tor Tangi	35
		22. Urgas to Kulga	70

Name of the Agencies	No. of Primary Schools	Distances between each Primary School and the nearest other Primary School	Miles
Lahore—*contd*	97—12—*contd*	23. Z. M. Line to Shinkai	51
		24. Z. M. Line to Sharangoge Zai ..	50
		25. Urgas to Killi Hayat Khan Irab Zai ..	11
		26. Z. M. Line to Heera Killa Majid ..	10
Girls ..	8	(*a*) 1. Urgas	12
		2. Urgas to Ferozikan	12
		3. Urgas to Kan Mehtarzai	12
		4. Urgas to Murgha Ali Zai	13
		(*b*) 1. Killi Appozai	..
		2. Killi Appozai to Mir Ali Khel ..	55
		3. Killi Appozai to Mohallah Fortsandeman	2
		3. Killi Appozai to Kurram	36
Chaghi ..	19+2	(*a*) 1. Peeshak	..
		2. Peeshak to Paddag	50
		3. Paddag to Paddag Road	5
		4. Peeshak to Kunrik	6
		5. Peeshak to Nok Chah	15
		6. Peeshak to Charser	22
		7. Charser to Aminabad	12
		(*b*) 1. Mashki Chah	..
		2. Mashki Chah to Jhully	12
		3. Jhully to Padkok	80
		4. Jhully to Amri	50
		(*c*) 1. Sindk	..
		2. Sindk to Kachoi	32
		3. Kachoi to Gawalstop	12
		(*d*) 1. Chaghi to Yakmuch	75
		2. Chaghi to Johar Karez	65
		3. Chaghi to Said Daro	70
		4. Chaghi to Baratagezai	77
		5. Chaghi to Dasht Goran	78
Girls ..		1. Chaghi	..
		2. Chaghi to Nokundi	145

(e) The Tribal Areas have sparse and scattered population. Moreover a major portion of the population is unsettled as the tribes move about according to weather conditions. Very rapid educational developments have taken place in the areas, particularly after the Revolution of 1958. The total number of High, Middle and Primary Schools in the tribal areas is as under :—

	High	*Middle*	*Primary*
Sibi	1	2	43
Loralai	4	3	109
Zhob	4	6	151
Chaghi	1	3	21
Total Schools in Special Areas	10	14	324

Special consideration is given to these areas for their further developments. Two Middle Schools have already been opened in the tribal areas for the unsettled population. More Schools are proposed to be opened for this population.

It is hoped that the full educational needs of the tribal areas will be met during the Third Five Year Plan.

APPENDIX II

(NAMES OF MAMBERS PRESENT IN THE ASSEMBLY ON 8TH JULY, 1966 AT 11.05 A.M.)

Abdul Rehman Qureshi, Mr.
Ahmed Sultan Khan, Sardar.
Akhtar Ali Shah Qureshi, Makhdum.
Ashraf Abbasi, Dr. Mrs.
Atta Muhammad Lund, Sardar Haji.
Darya Khan Jalbani, Rais Haji.
Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka, Mian.
Imtiaz Ahmed Gill, Chaudhri.
Mahmood Azam Farooqi, Mr.
Mansab Ali Khan Kharal, Rai.
Mansoor Ahmed Khan Qaisrani Chief, Mr.
Miraj Din, Mian.
Miraj Khalid, Malik.
Muhammad Aslam Jan, Major.
Muhammad Aslam Khan, Malik.
Muhammad Murad Shah, Haji Syed.
Muhammad Qasim Mela, Chaudhri.
Muhammad Sarwar Khan, Chaudhri.
Muhammad Zaman Chishti, Mr.
Mumtaz Safdar, Begum.
Noor Hassan, Sahibzada.
Phool Muhammad Khan, Rana.
Sadr-ud-Din Khan Durrani, Agha.
Sarmast Khan Afridi, Malik.
Taj Muhammad Khan Bangash, Khanzada.
Zahida Khaliq-uz-Zaman, Begum.

133 PLA—535—10-2-67—SGPWP Lahore.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday, the 11th July, 1966.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ اَنْ تَمُوْتَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ كِتٰبًا مُّؤَجَّلًا ۭ وَمَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ
الدُّنْيَا نُؤْتِهٖ مِنْهَا ۚ وَمَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ الْاٰخِرَةِ نُؤْتِهٖ مِنْهَا ۭ وَسَنَجْزِي
الشّٰكِرِيْنَ ۝ وَكَاَيِّنْ مِّنْ نَّبِيٍّ قٰتَلَ ۙ مَعَهٗ رِبِّيُّوْنَ كَثِيْرٌ ۚ فَمَا وَهَنُوْا
لِمَآ اَصَابَهُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَمَا ضَعُفُوْا وَمَا اسْتَكَانُوْا ۭ وَاللّٰهُ
يُحِبُّ الصّٰبِرِيْنَ ۝ وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ اِلَّآ اَنْ قَالُوْا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَاِسْرَافَنَا
فِيْٓ اَمْرِنَا وَثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَي الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ۝ فَاٰتٰىهُمُ اللّٰهُ ثَوَابَ
الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْاٰخِرَةِ ۭ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ۝

(پ ۴۔ س ۳۔ ع ۶۔ آیات ۱۴۵ تا ۱۴۷)

اور یاد رکھو اللہ کے بغیر حکم کے کوئی نفس مر نہیں سکتا ہر ایک جان کیلئے ایک خاص وقت مقرر کر دیا گیا ہے جو شخص دنیا کے فائدے پر نظر رکھتا ہے ہم اسے دنیا میں سے دینگے اور جو کوئی آخرت کے اجر پر نظر رکھتا ہے اسے ہم آخرت کا اجر دینگے۔ ہم شکر گذاروں کو انکے نیک عمل کا اجر ضرور دینگے۔ اور کتنے نبی ہوئے ہیں جن کے دوش بدوش ہو کر بہت سے باخدا لوگوں نے جنگ کی لیکن کبھی ایسا نہیں ہوا کہ ان سختیوں کی وجہ سے جو انہیں اللہ کی راہ میں پیش آئی ہوں وہ بے ہمت ہو گئے ہوں اور نہ ایسا ہوا کہ کمزور پڑ گئے ہوں یا عاجزی و بیچارگی کا اظہار کریں۔ اور اللہ تو ان ہی لوگوں کو دوست رکھتا ہے جو مشکلوں و مصیبتوں میں ثابت قدم رہتے ہیں اور (اس حالت میں) انکی زبانوں سے اسکے سوا کچھ نہیں نکلتا تھا کہ اے اللہ ہمارے گناہ معاف کر دے اور ہم سے ہمارے کام میں جو زیادتیاں ہو گئی ہیں ان سے درگذر فرما اور راہ حق میں ہمارے قدم جما دے اور کافروں پر ہمیں فتح و نصرت عطا فرما۔ وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Chaudhri Muhammad Nawaz.

EXPORT OF SUPERIOR AND INFERIOR QUALITY RICE FROM WEST PAKISTAN.

*2025. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Food be pleased to state :—

(*a*) the annual average production in maunds of superior and inferior quality rice separately in West Pakistan;

(*b*) whether both the qualities of rice, superior as well as inferior are exported from West Pakistan ;

(*c*) the quantity in maunds of superior quality rice exported during the year 1965 along with its total value ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) :

		Maunds
(*a*) Superior	...	1,09,68,000
Inferior	...	2,44,17,800

(*b*) Yes.

(*c*) Quantity. 28,62,960 maunds, value Rs. 10,57,00,569,00.

چودھری محمد نواز ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ فرمائیں گے کہ جو چاول کی superior and inferior quality بتائی گئی ہے یہ دھان ہے یا چاول ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ہے ؟

وزیر خوراک (مخدوم حمیدالدین) ۔ یہ چاول بتایا گیا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ مرکزی حکومت کے وزیر خوراک جناب شمس الضحی صاحب نے پارلیمنٹ میں اپنا یہ بیان دیتے ہوئے کہا تھا کہ inferior quality چاول کی پروڈکشن ۴ لاکھ ۴۸ ہزار ۱۰۰ ٹن ہے ۔ اگر ان اعداد و شمار کو اکٹھا کیا جائے تو یہ اس سے تین گنا زیادہ بن جاتے ہیں ۔ کیا آپ اسکی وضاحت فرمائیں گے ؟

مسٹر سپیکر ۔ وہ اعداد و شمار سارے پاکستان کے ہونگے ۔

وزیر خوراک ۔ آپ اطمینان کر لیں کہ آیا وہ اعداد و شمار سارے پاکستان کے ہیں یا صرف مغربی پاکستان کے متعلق فرمائے گئے ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ انہوں نے مغربی پاکستان کے متعلق فرمایا ہے ۔ میں آپکو وہ اعداد و شمار پڑھ کر بتاتا ہوں ۔

> "A total production of 448,100 tons of Kangni and Joshi rice in West Pakistan, during last year.

یہ ۱۹۶۵-۶۶ کا سال ہے ۔ اس کے مطابق مغربی پاکستان کے متعلق بتایا گیا ہے ۔ جو اعداد و شمار آپ نے دیئے ہیں یہ چاول کے متعلق نہیں ہیں بلکہ دھان کے متعلق ہیں اگر آپ اس کو چاول بنائیں تو قریباً آپ کے اعداد و شمار اس کے قریب آ جائیں گے ۔

جناب والا ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ اگر یہ چاول جو superior and inferior quality میں بتایا ہے یہ چاول ہے تو یہ ۲۸ لاکھ ۵۵ ہزار من یعنی - - - - - - - -

مسٹر سپیکر ۔ آپ یہ presume کیوں کرتے ہیں ؟

Minister of Food : I shall rely on the information released by the department.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ یہ دھان ہے غلطی سے چاول دیا گیا ہے ۔ میں نے چاول کے متعلق پوچھا ہے ۔ کیا آپ یہ فرمائیں گے کہ کس فارمولا کے تحت یہ پروڈکشن calculate کی گئی ہے ؟

وزیر خوراک ۔ ہمارے محکمہ کے statistician نے اور ہمارے محکمہ نے یہ اعداد و شمار calculate کئے ہیں ۔ جو ہمارے پاس ہیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا آپ فرمائیں گے کہ calculate کرنے کا basis کیا ہے یعنی کس basis پر یہ calculate کیا گیا ہے ۔ اور کس فارمولا کے تحت دھان سے چاول نکلتا ہے اس کے متعلق آپ کو کیسے پتہ ہو سکتا ہے ؟ دھان کا تو آپ کو کاشت سے پتہ چل سکتا ہے ۔

وزیر خوراک ۔ ایک من دھان سے تقریباً ۲۷-۲۸ سیر چاول نکلنا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا مطلب ہے کہ ایک من دھان سے ۲۸ سیر چاول نکلتا ہے ۔

وزیر خوراک ۔ جی ہاں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ چاول کی کل سالانہ اوسط پروڈکشن ۷ کروڑ ۵۳ لاکھ ۸۵ ہزار ۸۰۰ سو من ہے ۔ اور اس میں سے صرف ۲۸ لاکھ ۶۲ ہزار ۹۶۰ من ایکسپورٹ کیا گیا ہے ۔ کیا مزید مقدار میں چاول ایکسپورٹ نہیں ہو سکتا ہے ؟

وزیر خوراک ۔ ایکسپورٹ ہو سکتا ہے ۔ مارکیٹ میں surplus چاول ہوتا ہے ۔ جو لوگ اپنی ضرورت سے وافر چاول سمجھتے ہیں وہ وہ مارکیٹ میں لوگوں کی consumption کیلئے آ جاتا ہے اور ملک کے اندر free sale entitlement کیلئے رہ جاتا ہے اس صورت میں بھی وہ جاتا ہے کہ یہ لوگ جو کچھ offer کرتے ہیں for sale یہ وہ ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جو اعداد و شمار آپ نے دیئے ہیں ۔ اس کے مطابق آپ نے بہتر قسم کا جو چاول برآمد کیا ہے اور آپکے اعداد و شمار کے مطابق جو بقایا مقدار رہ گئی تھی وہ تھی ۸۱۱۰۵،۰۳۰ من ۔ تو آیا وہ تاجروں نے اس سینڈیکیٹ سے خریدی تھی جو کہ گورنمنٹ کی طرف سے مقرر کردہ ہے یا یہ مقدار بقایا لوگوں کے پاس پڑی ہوئی تھی ۔

وزیر خوراک ۔ میں سوال نہیں سمجھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ جو مقدار برآمد کی گئی ہے اس کے بعد جو مقدار بچ رہی تھی وہ مقدار کہاں گئی ۔

وزیر خوراک ۔ وہ ملک کے اندر موجود ہے جو لوگوں نے اپنے ذاتی مصرف کے لئے رکھ لی ہے ۔ جس میں سے کچھ تو صرف ہو چکی ہے ۔ کچھ لوگوں کے پاس ہے ۔ اور کچھ صرف کر رہے ہوں گے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے جتنا چاول برآمد کیا ہے ۔ اس کی تقریباً تین گنا مقدار لوگوں کے پاس ان کے ذاتی تصرف کے لئے بچی پڑی ہے ۔ کیا یہ ٹھیک ہے کہ یہ ساری کی ساری مقدار لوگوں کے ذاتی تصرف کے لئے ہی ہے ؟

وزیر خوراک ۔ تین گنا نہیں بچا ہے ۔ ان کی یہ calculation غلط ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ جو بھی تناسب ہو کیا وہ تناسب مناسب ہے ۔

وزیر خوراک ۔ جی ہاں مناسب ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ یہ اعداد و شمار دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جناب وزیر موصوف کے مہیا کردہ اعداد و شمار presume شدہ ہیں ۔ کیا اس کا کوئی ریکارڈ نہیں رکھا جاتا ۔ آیا کسی ایسے ریکارڈ سے یہ اعداد و شمار نہیں لئے گئے ۔

وزیر خوراک ۔ آپ کو کیسے معلوم ہوا کہ یہ figures ریکارڈ میں سے نہیں لی گئی ہیں ۔

میاں محمد شفیع ۔ آپ نے جو چاول برآمد کیا ہے اسکے بعد بھی آپ کے پاس اکیاسی لاکھ من چاول بچ گیا ہے ۔ کیا آپ اپنے ریکارڈ میں سے بتا سکتے ہیں ۔ کہ یہ چاول کہاں کہاں ہے ۔ کس کس کے پاس ہے ۔ اور آپ اس چاول کا کیا کر رہے ہیں ۔

وزیر خوراک ۔ جناب والا ۔ یہ جو residue ہے ۔ ہم اس کا ریکارڈ نہیں رکھتے ہیں ۔ ہمیں total production اور export کا جب پتہ چل جائے ۔ تو بہر حال اس کے بعد ہم یہ presume کر سکتے ہیں اس کا official record نہیں رکھا جاتا ۔

چودھری محمد نواز ۔ پچھلے دنوں بھی اس قسم کا ایک سوال آیا تھا اور جناب وزیر موصوف نے فرمایا تھا کہ تاجروں کے پاس جو مال پڑا ہوا تھا وہ سارے کا سارا حکومت نے خرید لیا ہے ۔ لیکن پچھلے دنوں ایک اخبار میں ایک اداریہ چھپا تھا اور اس کے علاوہ دوسرے اخبارات میں بھی اس بات پر لے دے ہوئی تھی کہ حکومت نے surplus rice نہیں خریدا ہے ۔ اور تاجروں کے پاس روپیہ نہ ہونے کی وجہ سے وہ مجبور ہیں اور یہ بات آپ کے نوٹس میں بھی لائی گئی تھی تو ان اعداد و شمار سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے یہ چاول ذاتی تصرف کے لئے نہیں بلکہ تاجروں سے جو بقایا خرید کرنا تھا وہ نہیں خریدا ۔ اور آپ جیسا کہ پہلے فرما چکے ہیں کہ یہ سارے کا سارا چاول ذاتی تصرف کے لئے

تھا اور اگر میں یہ کہوں کہ یہ غلط ہے تو آپ اس کی وضاحت کریں گے ۔

وزیر خوراک ۔ جتنی بھی marketable surplus ہوتی ہے ۔ ہم اس کی procurement کرتے ہیں ۔ باقی خدا جانے وہ کیا دریافت کرنا چاہتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ھیں ۔ کہ جو surplus rice ہوتا ہے وہ صرف consumption کے لئے نہیں ہوتا بلکہ وہ یہ allege کر رہے ہیں کہ وہ تاجروں کے پاس ذخیرہ رہتا ہے اور اس طرح کاشتکاروں کو بھی صحیح دام نہیں ملتے ہیں ۔ تو کیا آپ کو انکے اس ارشاد سے اتفاق ہے کہ یہ سارے کا سارا consumption کے لئے نہیں ہے ۔

وزیر خوراک ۔ ڈیلرز کے پاس جتنا آتا ہے وہ تو marketable surplus ان کے پاس آ گیا ۔ ان کے پاس سٹور میں کوئی surplus نہیں ھے ۔ سوائے اسکے جو ان کی free sale entitlement ھے ۔

چودھری محمد نواز ۔ حکومت کی یہ جو پالیسی ہے کہ سارا چاول خرید لیا جائے ۔ اور اسے برآمد کیا جائے تو آپ نے جو جواب دیا ھے وہ تو اسکے بالکل متضاد ھے ۔

وزیر خوراک ۔ کیسے ؟

چودھری محمد نواز ۔ اس طرح سے کہ آپ نے فرمایا ہے کہ یہ لوگوں کے تصرف کے لئے ھے ۔ ھمارے پنجاب میں سیالکوٹ شیخوپورہ اور گوجرانوالا تین اضلاع ھیں جہاں پر بہتر قسم کا چاول پیدا ھوتا ہے اور وہ سارے کا سارا حکومت خرید لیتی ہے ۔ تو کیا یہ اکیاسی لاکھ من چاول جو ہے یہ بھی

لوگوں کے ذاتی تصرف کے لئے ہی ہے ۔ کیونکہ دوسرے اضلاع میں تو آپ چاول جانے کے لئے پرمٹ نہیں دیتے ۔ تو یہ چاول کیا آپ ان ہی تین اضلاع میں لوگوں کے ذاتی تصرف کے لئے دیتے ہیں ۔

وزیر خوراک ۔ جب میں نے consumption کے لئے کہا ہے ۔ تو سارے مغربی پاکستان کے لئے کہا ہے ۔ کسی خاص ایک یا دو اضلاع کے متعلق نہیں کہا ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ اخراجات زندگی میں روز بروز اضافہ ہو رہا ہے اورکاشتکار کو چاول اور دہان کی قیمت آج سے بارہ سال کے مقابلہ میں پہلے جب کھلی مارکیٹ میں چاول فروخت ہوتا تھا کم قیمت مل رہی ہے ۔ تو اسکے متعلق جیسا کہ مشرقی پاکستان میں پٹ سن کے لئے کیا گیا ہے ۔ کیا آپ بھی کاشتکاروں کی تکالیف کے پیش نظر کوئی ایسا قدم اٹھائیں گے کیونکہ چاول سے بھی آپ کو کافی زرمبادلہ مل رہا ہے ۔

وزیر خوراک ۔ جناب سپیکر ۔ انہوں نے پٹ سن کا حوالہ دیا ہے ۔ ایک وقت ایسا تھا ۔ اور شاید اب بھی ایسا ہی ہے کہ پٹ سن کے معاملے میں ہماری world monopoly تھی ۔ لیکن جہاں تک چاول کا تعلق ہے اس سلسلے میں ہمارے ساتھ competition کرنے والے بھی ہیں ۔ جن کے ساتھ ہمارا چاول باآسانی مقابلہ نہیں کر سکتا ہے یا in a way, inferior ہے ۔ تو ہم نے اس مقابلہ کو cover کرنے کے لئے کوشش کرکے دیکھا ہے ۔ لیکن ہم اسکی قیمتوں میں اضافہ نہیں کر سکے البتہ ان growers کو سہولتیں دی ہیں ۔ مثلاً plant protection کی additional سہولت دی

ہے ۔ ٹیوب ویل لگانے کے لئے سہولتیں دی جاتی ہیں ۔ اور enhanced allocations of fertilizers ۔ وغیرہ ۔ میرے پاس فہرست موجود ہے ۔ تو اس طرح سے ان کو additional facilities دی جاتی ہیں ۔ preferential basis پر ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا محکمہ زراعت ٹیوب ویل لگانے کے لئے بھی سہولتیں دیتا رہا ہے ۔

وزیر خوراک ۔ جی ہاں ۔ کیونکہ Boring subsidized basis پر ہوتی ہے ۔

TRANSFER OF SUPERINTENDING ENGINEERS INCHARGE OF AGRICULTURAL MACHINERY IN WEST PAKISTAN.

*2359. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the present number of posts of Superintending Engineers incharge of Agricultural Machinery in West Pakistan, the names of incumbents thereof, the places of their posting and the period of their stay at the present stations ;

(*b*) whether Government intend to transfer the Engineers out of those mentioned above, whose stay at one place has exceeded 3 years ; if so, when and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) Information is given in the statement below.

(*b*) Matter is under consideration.

Statement showing details of Agricultural Machinery Staff.

Name	*Place of Posting.*	*Date of Posting.*	*Period of Stay.*
1. Mr. Majid Hassan Khan	... Lyallpur	... 23rd May 1958 as Superintending Engineer 28th January 1964 as Director, Agricultural Engineer.	8 Years.
2. Mr. M.H. Panhwar	... Tandojam	... 7th June 1962	... About 4 years.
3. Mr. Atlas Khan	... Peshawar	1st July 1963	... 2 years and 11 months.

سردار محمد اسحاق خان ۔ کیا میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے یہ دریافت کر سکتا ہوں ۔ کہ انہوں نے کہا ہے کہ مسٹر ماجد حسن خان آٹھ سال سے لائلپور میں ہیں ۔ اور ایم ۔ ایچ ۔ پانہور ٹنڈوجام میں تقریباً چار سال سے لگے ہوئے ہیں ۔ پہلے تو یہ جواب ہی کچھ مشکوک نظر آ رہا ہے کیونکہ پانہور صاحب کو ٹنڈوجام میں آٹھ سال ہو گئے ہیں جب کسی افسر کا tenure تین سال کا پورا ہو جاتا ہے ۔ تو کیا اسکو اس سٹیشن سے تبدیل کرنے کے متعلق بھی حکومت کی کوئی ہدایات ہیں ؟

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) ۔ جہاں تک ماجد حسن صاحب کے متعلق عرض کیا گیا ہے ۔ اس کے متعلق اس وقت پوزیشن یہ ہے کہ ان کی

isolated post ہے یعنی سارے مغربی پاکستان میں ان کی پوسٹ کے equivalent پوسٹ ھی کوئی نہیں ہے ۔ اس لئے وہ کسی اور جگہ پر تبدیل نہیں ہو سکتے ۔ البتہ اگر in due course وہ جائنٹ سیکرٹری ہو کر ڈیپارٹمنٹ میں آ جائیں تو اور بات ہے ۔مگر اس وقت ان کو ہم کوئی اور جگہ نہیں دے سکتے ہیں ۔ کیونکہ ہمارے پاس کل تین سیکٹر ہیں ۔ یہ لائلپور کا ڈائریکٹریٹ ہے باقی جگہ پر سپرنٹنڈنگ انجینئر ہوتے ہیں ۔ تو isolated post ہونے کی وجہ سے یہ تکلیف ہو رہی ہے کہ انکو دوسری جگہ نہیں لگایا جا سکتا ۔ ممکن ہے عنقریب اگر انکی promotion ہو جائے اور وہ جائنٹ سیکرٹری ہو جائیں تو وہ سیکرٹریٹ میں بھی جا سکتے ھیں ۔ پھر انکی جگہ کوئی اور بھی آ سکتا ھے ۔ یہ تو ایک ہوا ۔ باقی رہا یہ کہ ان کو چار سال ہوئے ہیں اور دوسرے کو دو سال گیارہ مہینے ہوئے ہیں تو ان کو عنقریب تین سال ہونے والے ھیں ۔ ہو سکتا ہے کہ عنقریب ان کی آپس میں alternate posting ہو جائے ۔

CONSTRUCTION OF OPEN SURFACE WELLS IN QUETTA-KALAT DIVISIONS

***2371. Sardar Muhammad Ishaq Khan:** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) the number of open surface wells which were to be constructed in Quetta-Kalat Divisions during the Second Five Year Plan period and the amount earmarked therefor ;

(b) the total amount spent by Government on the construction of open surface wells along with the actual number of wells completed in the said Divisions during the said period ;

(c) the names of zamindars for whom open surface wells mentioned in (b) above were actually constructed ;

(d) the total amount recovered so far from each zamindar for whom the said wells were constructed ;

(e) in case the amount was not recovered from any zamindar, the action taken or intended to be taken against the defaulters and the officers concerned ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (a) Rs. 34.45 lacs were earmarked for 295 open surface wells.

(b) Rs. 28.44 has been spent on the installation or equipping of 260 wells.

(c) Statement placed on the table of the House for information.*

(d) Initial instalment of Rs. 3,500/- per well recovered for first 58 wells and for rest of wells the first instalment will be due after September, 1966.

(e) The preparation and finalization of account of each well is under active action. The recovery will be effected through Revenue Authorities after determining the total cost and expenditure of each well.

---

*Please see Appendix I at the end.

ABSORPTION OF COTTON INSPECTORS IN OTHER DEPARTMENTS

*2753. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the posts of Cotton Inspectors in the Province were abolished some time ago ;

(b) whether it is a fact that the incumbents of the said posts were promised to be provided with alternative posts ;

(c) whether it is a fact that the said Cotton Inspectors have not been absorbed in any other Department, so far ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for not providing any alternative posts to the said Inspectors ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (a) Yes.

(b) No such undertakings were given, but it was decided to absorb suitably qualified Cotton Inspectors in the Department against available posts. Thus all those who are Agricultural Graduates have been absorbed on the Extension side and Pure Science Graduates on the Research side of this Department.

(c) The names and particulars of surplus Cotton Inspectors who are neither graduates in Agriculture nor in Pure Science were intimated to Services and General Administration Department and the latter have issued instructions to various Heads of Departments to absorb them against suitable posts as and when they fall vacant.

(d) Does not arise in view of answer to (b) and (c) above.

چودھری محمد نواز ۔ جیسا کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب کے حصہ (سی) میں فرمایا ہے کہ مختلف محکموں کو لکھا گیا ہے کہ ان کو ملازمت دی جائے ۔ تو میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ ابھی تک ان میں سے کسی کو ملازمت دی گئی ہے ؟

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر زراعت فرمائیں گے کہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Minister for Agriculture : Sir, he has an independent question for that. He should confine himself to that.

مسٹر سپیکر ۔ یہ تو دیکھ لیں کہ معزز ممبر کیا پوچھنا چاہتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر زراعت مجھے بتائیں گے کہ جنرل ایڈمنسٹریشن ڈیپارٹمنٹ کو ہدایات جاری کی گئی تھیں کہ تمام محکمہ جات کو گشتی مراسلہ بھیجا جائے کہ ان لوگوں کو absorb کیا جائے اور اب ان Cotton Inspectors نے بھی آپ سے درخواست کی ہے کہ جہاں کہیں کوئی equivalent posts ہوں یا کسی بھی محکمہ میں کوئی نئی آسامی پیدا ہو تو ان پر پابندی لگا دی جائے کہ پہلے ان کو رکھا جائے ۔

Mr, Speaker : In Agriculture Department or in other Departments ?

Mr. Hamza : Other departments also, Sir.

انہوں نے اپنی درخواست میں متعدد بار محکمہ جنرل ایڈمنسٹریشن کو لکھا ہے کہ جب تک ان بیچارے بے کار لوگوں کو جو ۱۶ سال تک آپ کی خدمت کرتے رہے ہیں کام پر نہ لگایا جائے کوئی نئی آسامی پر نہ کی جائے ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) ۔ اس سے پہلے جناب نے رولنگ دے دیا تھا کہ fresh notice دیا جائے ۔ لیکن میں ان کے ضمنی سوال کا جواب دینے کو تیار ہوں اگر وہ اپنے سوال پر اس nature کے ضمنی سوال کے right کو forego کر دیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ یہ بتائیں کہ آیا ان ملازمین نے representation کی تھی ۔

وزیر زراعت ۔ written representation اس nature کی نہیں تھی البتہ absorption کے لئے تھی ۔ کہ our case should be considered on compassionate grounds

مسٹر حمزہ ۔ اگر میں آپ سے عرض کر دوں کہ اس حلقہ کے Director Agriculture نے ایک سفارشی چٹھی لکھی تھی اور یہ تجویز پیش کی تھی کہ جب تک نئی بھرتی پر کسی قسم کی واضح پابندی نہیں لگائیں گے ان لوگوں کو کبھی ملازمت نہیں مل سکتی ۔ مجھے ذاتی طور پر معلوم ہے کہ اس بارے میں ایسا کہا گیا تھا ۔

وزیر زراعت ۔ انہوں نے کبھی نہیں کہا تھا کہ محکمہ جات کو ہدایات جاری کی جائیں کہ lay down کر دیں کہ ان کو پہلے ملازمت دی جائے ۔ میرا خیال ہے جہاں تک کلاس ایک ۔ کلاس دو اور کلاس تین کی recruitment ہوتی ہے وہ سروس رولز کے تحت ہوتی ہے ۔ اس میں efficiency test ہوتا ہے qualification اور دیگر امور کو دیکھا جاتا ہے ۔ اس لئے ہم fresh recruitment کیوقت انہیں یہ مجبور نہیں کر سکتے ۔

کہ انکو necessarily لیا جائے اگر وہ رولز کے تحت qualify نہ کر سکتے ہوں تو البتہ ایک پالیسی ہے کہ as far as possible کچھ compassionate, consideration and feelings کے ساتھ انکو accommodate کرنے کی کوشش کی جائے گی ۔

خان محمد یوسف خان ۔ آپ نے یہ ارشاد فرمایا ہے کہ جہاں تک اس پالیسی پر عمل کرنے کا تعلق ہے اگر کہیں کوئی تکلیف یا ناانصافی ہو تو اس کے لئے representation کرنے کی ضرورت ہوتی ہے کیا آپ خود خیال نہیں فرما سکتے کہ کمی کے کیا حقوق ہیں اور انہیں پورا کیا جائے ؟

وزیر زراعت ۔ اگر آپ کے محلہ میں کوئی مصیبت زدہ ہے تو کیا آپ کو اس کا علم ہو سکتا ہے جب تک وہ خود نہ بتائے ؟

Mr. Speaker : Question should not be answered by a question.

وزیر زراعت ۔ principle of law یہ ہے کہ جب تک Court of Law کو move نہ کریں عدالت عالیہ یا کوئی سرکاری محکمہ بھی اس وقت تک کوئی ایکشن نہیں لیتا جب تک اسے move نہ کیا جائے ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ آپ کے محلہ یا آپ کے محکمہ کے جن کاٹن انسپکٹرز نے ۱۷ سال آپ کی ملازمت کی ہے اس کے بعد جب ان کو دھکا دے کر نکال دیا گیا تو کیا آپ کو اس بات کا خیال یا ہمدردی یا احساس نہیں ہوتا کہ انہیں نکال دیا ہے اور وہ بیکار ہیں ۔

وزیر زراعت ۔ انسانی جذبہ اور ہمدردی کے تحت ضرور احساس ہوتا ہے۔
اور اس وقت بھی ہے میں عرض کرتا ہوں کہ بہت سے
Cotton Inspectors absorb ہو چکے ہیں اور باقی جو ہیں ان کے لئے
بھی کوشش کی جا رہی ہے ۔

CONSTRUCTION OF BRIDGE OVER NEW D. G. KHAN CANAL

*2868. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of bridges constructed over new D. G. Khan Canal from its Burji No. 40. to Burji No.88, alongwith the width of each bridge ;

(*b*) whether it is a fact that there is always a heavy flow of traffic over the said bridges ;

(*c*) whether it is a fact that Union Council Kala, Tehsil D. G. Khan at its meeting held on 21st August 1965, passed a resloution No. 377, demanding the extension of the said bridges ;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to extend the width of each of the said bridges from 10 to 12 feet ; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) :

(a) Six bridges are constructed from R.D. 40,000 to 88,500 of D. G. Khan Canal with the following widths:—

1.	A. R. Bridge R. D. 40130	width	22 feet.
2.	Foot Bridge R. D. 46700		4 ,,

3. Foot Bridge R. D. 59130	4	"
4. Foot Bridge R. D. 73000	4	"
5. Foot Bridge R. D. 80000	4	"
6. Regulator & V. R. Bridge R. D. 88500	12	"

(b) No. There is a heavy flow of traffic only on bridge at R. D. 40130.

(c) Resolution No. 377 dated 21. 8. 65 has not been received in this office.

(d) The possibility of widening the road-width on Bridges at R. D. 59130 and 73,000 is being examined.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ ان bridges کے متعلق آپ نے فرمایا ہے کہ It is being examined تو کب تک توقع رکھیں کہ فیصلہ ہو جائیگا ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) ۔ کوشش کی جا رہی ہے کہ عوام کی تکالیف اور ضروریات کے پیش نظر جلد از جلد فیصلہ کیا جائے ۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Point of Information. Under the Rules of Business, bridges are to be constructed by the Communications Department and not by the Agriculture Department then from where has the information been collected ?

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر نریجو مخدوم صاحب متوجہ نہیں تھے آپ اپنا سوال دوبارہ پیش کریں ۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Sir, under the Rules of Business, bridges are to be constructed by the Communications Department

and not by the Agriculture Department. Then how is the Minister's Department concerned with this question ?

وزیر زراعت - جہاں تک اریگیشن کا تعلق ہے خواہ اے بی یا سی ہو اور خواہ کسی project area میں ہو وہ اس کو look after کرتے ہیں -

Mr. Speaker : It has been stated in the answer, "Resolution No. 377 dated 21. 8. 1965, has not been received in this Office."

What does he mean by "in this office"?

Minister for Agriculture : In the office of the Department.

Mr. Speaker : There are so many offices in the departments. Which one is this ?

Minister for Agriculture : Secretary Agriculture Department's Office or Chairman, A. D. C.'s Office.

Mr. Speaker : "In this office", is very vague.

Minister for Agriculture : It is the office of the Secretary of the Department of Agriculture Sir.

(SUBSTITUTED FOR THE QUESTION BEARING THE SAME NUMBER)

ASSESSMENT OF 'ABIANA' IN TEHSIL TAUNSA SHARIF

***2869. Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the work of assessment of 'abiana' on ripe crops (Pukhta) and destroyed crops (Kharaba) irrigated by Nullah Musowah in Tehsil Taunsa Sharif, has, now been transferred from Revenue Department to Irrigation Department ; if so, reasons therefor and whether Government intend to entrust the said work again to Revenue Department ;

(b) whether it is a fact that the Irrigation authorities assess water rate even on the lands not irrigated by the said non-perennial nullah in the said area, by giving figures as shudkar ; if so, reasons therefor and the steps Government intend to take in this behalf ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Manika) : (a) Yes, The assessment of Abiana on ripe (PUKHTA) crops and remission on destroyed crops (KHARABA) was transferred from Revenue Department to the Irrigation Department by the Government from Rabi ; 1961-62. Throughout the Ex-Punjab Province the assessment in Canal Irrigated Zones is with the Irrigation Department and to bring this area at par with other similar area, this transfer was ordered. As regards entrusting the work again to Revenue Department, there is no such proposal at present.

(b) It is not a fact that the Irrigation Authorities assess the water rate even on the lands not irrigated by Non-Perennial Massuwah Nallah in the said area.

They only assess water rates on the area which actually receives canal irrigation.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ پنجاب میں کوئی اور بھی ایسی غیر مستقل نہریں ہیں جن پر مربع بندی نہیں ہے اور اسکا آبیانہ محکمہ نہر تشخیص کرتا ہے ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) ۔ اس سلسلے میں محکمہ نہر کا تو principle میں عرض نہیں کر سکوں گا لیکن اس خاص instance کے متعلق عرض کر سکوں گا جو اے۔ڈی۔سی۔ سے متعلق ہے یعنی irrigation انچارج اس خاص نہر کا assessment کرتا ہے باقی جگہوں پر مجھ کو پتہ نہیں کہ irrigation والے ایسا کرتے ہیں یا نہیں کرتے ؟

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ در حقیقت میرے پوچھنے کا مقصد یہ تھا کہ جو غیر مستقل نہر ہے جہاں مربع بندی بھی نہیں ہے ۔ اور یہ علاقہ انتہائی پسماندہ ہے تو کیا آپ سارے پنجاب کی طرح اس کے ساتھ بھی رعایت کرنے کے لئے تیار ہیں ۔

Mr. Speaker : That is a suggestion for action.

SCHEME FOR PROVIDING IRRIGATION WATER TO UNCULTIVATED AND BARREN LANDS IN TEHSIL TAUNSA SHARIF

*2870. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) the area of cultivated, un-cultivated and barren land separately in Tehsil Taunsa Sharif, District D.G. Khan ;

(b) whether there is any scheme under consideration of Government for providing irrigation water to the uncultivated and barren lands in the said tehsil ; if so, the details thereof and the time by which the said scheme will be implemented ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) : (الف) (i) رود کی ہی سے سیراب ہونے والا علاقہ ۱۱۸۴۵۵ ایکڑ۔

(ii) دوسرے ذرائع مثلاً سیلاب چاہی نہری اور ٹیوب ویل وغیرہ سے سیراب ہونے والا علاقہ ۹۹۱۴۰ ایکڑ

(iii) بنجر علاقہ - ۴۶۳۹۱۸ ایکڑ

میزان - ۶۸۱۵۱۳ ایکڑ

(ب) معزز رکن کے سوال نمبر ۲۸۵۹ میں اس سوال کا جواب دیا جا چکا ہے۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی - کیا چشمہ ہیڈ سے جو رائٹ بینک کینال نکلی ہے آپ اس کے متعلق بھی آبپاشی کے مسئلہ پر غور کریں گے۔

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) - جی ہاں - لیکن اس کے علاوہ آپ کی یاد دھانی کیلئے میں عرض کروں گا کہ آپ نے وعدہ فرمایا ہے کہ اس کے لئے جو زمین درکار ہو گی وہ آپ free of cost مہیا فرمائیں گے اس شرط پر یہ مسئلہ زیر غور ہے اور پھر اس علاقہ کی سپلائی کیلئے جلد انتظام کیا جائے گا۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جناب والا - جہاں تک میرے وعدہ کا تعلق ہے میں اسے پورا کروں گا لیکن میرا سوال چشمہ ہیڈ سے جو رائٹ بینک کینال نکلی ہے اس کے متعلق تھا۔

وزیر زراعت - یہ سپلیمنٹری اس سے متعلق نہیں ہے - - - - - -

I am not in a position to reply to this question straighaway.

(SUBSTITUTED FOR THE QUESTION BEARING THE SAME NUMBER)

CHARGING OF TIRINI FREE FROM CAMEL OWNERS IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT

*2872. **Sardar Manzoor Ahmad Khan Qaisrani** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some of the grazing fields (Rakhs) in Dera Ghazi Khan District have been taken over by Forest Department and no one is allowed to graze his camels in the said fields without obtaining a permit after paying the prescribed fee ;

(*b*) whether it is a fact that the camel owners who obtain the said permits have also to pay Tirini Fee for grazing their camels in the said Rakhs ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for charging the said Tirini Fee from the said camel-owners, (*ii*) the location of the said Rakhs, and (*iii*) whether Government intend to stop charging the said fee ?

Parliamentary Secretary (Mian Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (*a*) No. Not all the grazing fields but 48 Civil Rakhs were transferred to the Forest Department during 1953. No camel grazing is permitted in these Rakhs even on permits.

(*b*) In view of (*a*) the question does not arise.

(*c*) Since no grazing is permitted even on permits, the question does not arise.

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جن تحصیلوں کے اندر Rakhs نہیں ہیں اور آپ جانور چرانے کی اجازت بھی نہیں دیتے ہیں تو وہاں پر آپ ترنی ٹیکس معاف کرنے کے متعلق دوبارہ غور کریں گے ؟

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) - ترنی ٹیکس اور camel ٹیکس ہم نہیں assess کرتے یہ ریونیو والے assess کرتے ہیں -

سردار منظور احمد خان قیصرانی - جو آپ نے جواب دیا ہے اس میں آپ نے لکھا ہے - - - - - - - -

وزیر زراعت - ہم نے لکھا ہے کہ -

48 civil rakhs were transferred to the Forest Deptt. during 1953.

ہم اس پر grazing کیلئے پرمٹ issue نہیں کرتے - جہاں تک ترنی ٹیکس کا تعلق ہے ہم اسے assess نہیں کرتے ہیں یہ ریونیو بورڈ یا محکمہ مال کرتا ہے -

سردار منظور احمد خان قیصرانی - میری گذارش camel ٹیکس کے متعلق تھی جو rakhs کی وجہ سے عائید ہوتی ہے - rakhs اب فارسٹ ڈیپارٹمنٹ کے پاس ہیں اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ کسی صورت میں بھی پرمٹ سے یا ویسے بھی جانوروں کو چرانے کی اجازت نہیں تو پھر اس ٹیکس کا justification کیا ہے ؟

وزیر زراعت - میں عرض کرتا ہوں - - - - - - - -

مسٹر سپیکر - اس کے متعلق آپ علیحدہ سوال دیجئے -

وزیر زراعت ۔ جناب میں اس کے لئے عرض کئے دیتا ہوں کہ اس transfer سے پہلے ممکن ہے کہیں grazing کا ٹیکس لیا جاتا ہو جب سے یہ اس محکمہ کو transfer ہو گیا ہے ہم grazing allow نہیں کرتے ہیں اور نہ پرمٹ دیتے ہیں اور نہ اس کی رقم وصول کرتے ہیں جو محکمہ اس کی رقم وصول کر رہا ہو یہ اس کو اطلاع کریں کہ وہ اس کی Justification establish کریں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جواب میں سول rakhs اور rakhs دو معلوم ہو رہے ہیں ۔

وزیر زراعت ۔ پوچھنے والے صاحب کو غلطی ہوئی ہے انہوں نے bracket میں rakhs لکھا ہے ۔ ہم نے تو جواب میں سول rakhs لکھا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ میں ان دونوں کا فرق معلوم کرنا چاہتا ہوں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ یہ اسمبلی ہال ہے یا سکول ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

رائے منصب علیخان کھرل ۔ کیا آپ فرمائیں گے کہ جب آپ grazing کے لئے پرمٹ بھی نہیں دیتے ہیں تو شتر بے مہار کا کیا کرتے ہیں ؟

* X X X X X X X X پارلیمنٹری سیکرٹری ۔

Mr. Speaker : The remarks made by Mr. Maneka are uncalled for. They are expunged from the proceedings of the Assembly and the Member should be careful in future.

PROMOTION OF AGRICULTURAL MARKETING

***3238. Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Agricultural Marketing has not been promoted by the Agriculture Department during the 1st and the 2nd Plan Periods ;

(b) the research works done by the Agriculture Department for increasing *per capita* income of the farmers and augmenting the produce ;

(c) whether the research works mentioned in (b) above have been published ; if not, reasons therefor ?

(الف) : **پارلیمنٹری سیکرٹری** (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا)

جی نہیں ۔

(ب) حکومت نے زرعی پیداوار میں اضافہ کر کے کسانوں کی آمدنی بڑھانے کے لئے تین زرعی تحقیقاتی ادارے قائم کئے ہیں ۔ یہ لائل پور ۔ تونسا (پشاور) اور ٹنڈو جام میں واقع ہیں ۔

---

*Expunged as ordered by the Speaker.

اگرچہ ان اداروں کی مکمل تحقیقی سرگرمیاں یہاں بیان نہیں کی جا سکتیں - پھر بھی مختصراً یہ عرض کر دینا کافی ہو گا کہ ان اداروں نے اعلیٰ اقسام کے بیج کیمیائی کھادیں - کیڑے مکوڑے مارنے والی دواؤں اور زرعی آلات میں بہت کام کیا ہے -

(ج) جی ہاں

مسٹر حمزہ - کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ وہ کون سی کتب ہیں اور ان کی کتنی تعداد ہے جو کہ ریسرچ انسٹیٹیوٹ نے اب تک شائع کی ہیں -

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) - بہت سی تعداد ہے ان میں leaflets بھی ہیں پمفلٹ ہیں - اس میں پورے سائز کی کتابیں بھی ہیں - اس میں میگزین ہیں تو ایسے لٹریچر کی کافی تعداد ہے -

مسٹر حمزہ - تعداد آپ بتا دیجئیے -

وزیر زراعت -بہت تعداد ہے -

چودھری محمد ادریس - یہ جو ریسرچ کی کتابیں انہوں نے شائع کی ہیں ان میں سے کسی سٹینڈرڈ کتاب کا نام آپ بتائیں گے؟

وزیر زراعت - میں عرض کرتا ہوں کہ ہماری ایک سٹینڈرڈ کتاب ہے - جو کہ ملک خدا بخش صاحب نے لکھی ہے -

مسٹر حمزہ ۔ کیا ملک خدا بخش بچہ ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کے ڈائریکٹر ہیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

وزیر زراعت ۔ یہ national contribution ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ میرا سوال جناب یہ تھا کہ جو کتابیں شائع کی گئی ہیں ان میں سے کسی کتاب کا نام بتائیے ؟

وزیر زراعت ۔ جناب والا ۔ اس کے متعلق سالانہ رپورٹیں شائع ہوتی ہیں ۔ اگر وہ کہیں تو میں انہیں ایک کاپی سپلائی کر دوں گا ۔

By courtesy of the Agriculture Department.

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ آج ظاہر ایسا ہوتا ہے ۔ کہ جو معزز ممبر سوال کرتا ہے ۔ اس سے جناب مخدوم صاحب کچھ خفا ہو جاتے ہیں تو سوال کرنے میں بلکہ ضمنی سوال کرنے میں خاص طور پر دقت محسوس ہو رہی ہے ۔ وہ وزیر جنگلات ہیں ان سے ڈر بھی لگتا ہے ۔

وزیر زراعت ۔ جناب سپیکر ۔ اگر حمزہ صاحب کا بغور مطالعہ کیا جائے تو جنگلات والوں سے سب سے بڑا قریبی رشتہ ان کا ثابت ہوتا ہے (قہقہہ)

AGRICULTURAL RESEARCH AT RATTA KULACHI IN DERA ISMAIL KHAN DISTRICT

*3239. **Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister of Agriculture, be pleased to state :—

(*a*) the amount spent on Agricultural Research at Ratta Kulachi in D. I. Khan District during the second plan period and out of that the amount spent on the (*i*) buildings and Laboratory equipment ; and (*ii*) the number of officials of the following category engaged therefor ;

(1) Class I, (2) Class II, and (3) Class III ;

(*b*) whether it is a fact that the Government is spending more money on construction of buildings which are of no use to the technical personnel working there, who have not been provided with Laboratory facilities;

(*c*) whether it is a fact that agriculture is not treated as a technical subject in West Pakistan with the result that the employees of Agriculture Department are not allowed technical pay, whereas in East Pakistan Agriculture has been recognised as a Technical subject and the employees of Agriculture Department are being given Technical Pay as well ?

Parliamentary Secretary (Miao Ghulam Muhammad Ahmad Khan Maneka) : (a) (i) Rs. 37.21 lakhs which inculdes Rs. 28.75 lakhs for buildings and Rs. 1.20 lakhs for laboratory equipment.

(ii) One Class I, Three Class II, and Forty-nine subordinates.

(b) Buildings for staff and laboratories completed by the end of finan cial year 1964-65. Funds were provided for the equipment and additional staff in the year 1965-66, but were not released by the Finance Department due to Emergency. Budget for requisite laboratory equipment and additional staff has been provided in the year 1966-67. No sooner the funds are released than measures will be taken to obtain equip-

ment and recruitment of additional staff.

(c) Yes. In West Pakistan the employees of the Agriculture Department are not allowed technical pay, while in East Pakistan Technical Pay is allowed to the employees of the Agriculture Department.

مسٹر حمزہ ۔ اس کی وجوہات تو بتا دیں کہ آپ نے مشرقی پاکستان کی نقل نہیں کی ہے ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) ۔ ویسٹ پاکستان میں ملازمین کے پے سکیل مشرقی پاکستان سے زیادہ ہیں ۔ اگر وہاں ۳۷۰ یا ۳۸۰ لے رہے ہیں تو یہاں ملازمین ۵۰۰ لے رہے ہیں ۔ تو یہ offer کی گئی تھی کہ اگر آپ کچھ ایڈیشنل لینا چاہتے ہیں تو پے سکیل کو برابر کر دیں کیونکہ یہاں کا پے سکیل زیادہ ہے ۔ اور اسی لئے تکنیکی اعتبار سے یہ جو ایڈیشن ہے اس کا دینا مناسب نہیں سمجھا گیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا میں جناب وزیر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ جب آپ تعمیرات کا کام شروع کر دیتے ہیں تو اس کے ساتھ ساتھ کیا فوری طور پر یہ مناسب نہیں ہے کہ لیبارٹری کی سہولتیں آپ یہاں مہیا کریں کیا یہ صورت حال اب پیدا ہوئی ہے جب کہ آپ نے ۳ لاکھ روپیہ سے عمارات تعمیر کی ہیں لیکن میں سمجھتا ہوں کہ لیبارٹرین کے نہ ہونے سے جو آپ نے وہاں سٹاف تعنیات کیا ہوا ہے اس سے پورا استفادہ نہیں کیا جا سکتا ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ آپ آئندہ کے لئے ایسی غلطی کا ارتکاب نہیں کریں گے ؟

وزیر زراعت ۔ جہاں تک میں سمجھا ہوں جناب سپیکر ۔ میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ اس میں کچھ وزن ہے ۔ لیکن میں نے دریافت کیا ہے کہ

یہ بلڈنگ ۲۸ لاکھ میں پہلے مکمل کی تھی تو مجھے بتایا گیا کہ فائننس ڈیپارٹمنٹ کی کوئی ٹیکنیک ہے سکیموں کی منظوری کے لئے اور اس کے علاوہ جب تک Line Plan مکمل نہ ہو اور پی ڈبلیو ڈی والے سرٹیفیکیٹ تحریری ہمیں نہ دیدیں تو اس وقت تک ہم اس چیز کا تعین نہیں کر سکتے کہ ہمارے پاس جو accommodation ہے وہ مکمل ہے اور ہم تیار ہیں زیادہ سامان لینے کے لئے اس وقت تک شاید وہ اس قسم کی منظوری نہیں دیتے ۔ تو بہر حال میں عرض کروں گا کہ اس بجٹ میں provision ہے جس سے پورا سامان بھی ہو جائے گا اور سٹاف بھی بڑھ جائے گا ۔ فنڈز بھی مل جائیں گے اور ہم اس ادارے کو اس پوزیشن میں لے آئیں گے کہ وہ اپنے فرائض کو پوری طرح سر انجام دے سکے اور کام شروع کر سکے ۔

خان اجون خان جدون ۔ اس سال لیبارٹری اور سٹاف کے لئے کتنی رقم مخصوص کی گئی ہے ۔

Mr. Speaker : The Member should give a fresh notice for that.

CONSTRUCTION OF NEW GRAIN MARKET IN LYALLPUR

*3302. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Food, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government had auctioned a piece of land outside Jhang Bazar, Lyallpur, for construction of a new Grain Market ;

(*b*) whether it is a fact that at the time of auction of the said land Government promised to construct roads, lanes and provide other facilities for the opening of the said market within 2 years ;

(c) whether it is a fact that the said promise has not been fulfilled so far and instead of opening a market, the office of the Market Committee is functioning in the said building at present ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in affirmative, reasons for which Government did not construct roads and provide lanes and other amenities required for the market as promised and when such amenities will be provided ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) ۔ (الف) ۔ جی ہاں ۔ یہ درست ہے ۔

(ب) جی ہاں ۔ یہ بھی درست ہے کہ حکومت نے قطعوں کے متوقع خریداروں سے سڑکیں پلیٹ فارم بنانے اور دوسری سہولتیں دینے کا وعدہ کیا ہے تاہم اس وعدے کو پورا کرنے کے لئے وقت مقرر نہیں کیا گیا تھا ۔

(ج) یہ درست ہے کہ سڑک نہ ہونے کی وجہ سے منڈی نے صحیح طرح سے کام شروع نہیں کیا یہ بھی درست ہے کہ مارکیٹ کمیٹی نے اپنا دفتر نئی غلہ منڈی کے ایک قطعہ میں تعمیر شدہ عمارت میں منتقل کر لیا ہے ۔ تاہم یہ کہنا غلط ہے کہ دفتر کی تبدیلی سے منڈی کی ترقی میں کسی قسم کی رکاوٹ پیدا ہوئی ہے ۔

(د) شہری منصوبہ بندی کی ابتدائی سکیموں کے مطابق توقع تھی کہ حکومت سڑکیں اور پلیٹ فارم وغیرہ بنائے گی ۔ لیکن بعد میں یہ کام مارکیٹ کمیٹی لائل پور کے سپرد کر دیا گیا تھا

کاشتکاروں کے لئے ایک ریسٹ ہاؤس اور دو گدھے خانے دو لاکھ پندرہ ہزار روپے کی لاگت سے تعمیر کئے جا چکے ہیں علاوہ ازیں کمیٹی نے پلیٹ فارموں کی تعمیر کے لئے دو لاکھ تہتر ہزار روپے پی۔ڈبلیو۔ڈی کے استعمال کے لئے علیحدہ رکھے ہیں ۔ اس کام کے لئے ٹنڈر طلب کر لئے گئے ہیں اور امید ہے کہ کام جلد شروع ہو جائے گا۔ کمیٹی سے سڑکیں بنانے کے لئے بھی کہا جا رہا ہے ۔ توقع ہے کہ کمیٹی کاشتکاروں اور تاجروں کے لئے تمام سہولتیں دو سال میں مہیا کر دے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر زراعت از راہ کرم فرمائیں گے کہ منڈی کے لئے جو اراضی نیلام ہوئی تھی وہ کس سال ہوئی تھی ۔

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) ۔ جناب سپیکر ۔ اس کے متعلق میں عرض کروں گا کہ دراصل گورنمنٹ نے اس کو auction کیا تھا اور اس سے جو حاصل شدہ رقم تھی وہ اسی کے پاس رہی ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے تو ان سے بہت مختصر سا ضمنی سوال پوچھا تھا ۔

Mr. Speaker : He requires fresh notice for that.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جیسا کہ انہوں نے جواب میں فرمایا ہے انہوں نے یہ وعدہ کیا تھا کہ دوسرے سال کے اندر اندر تمام مراعات یعنی پلیٹ فارم اور سڑکیں وغیرہ تعمیر کی جائیں گی ۔ جہاں تک مجھے یاد ہے یہ اراضی آج سے ۱۰ سال پہلے نیلام ہوئی تھی ۔ کیا آپ کے محکمے کو احساس ہے کہ لوگوں نے لاکھوں روپیہ صرف کر کے وہاں پلاٹ خریدے

اور تعمیرات کیں ۔ مارکیٹ کمیٹی آپ کی تحویل میں ہے اور لوگوں کو جائز سہولتیں بہم نہ پہنچانا یہ کہاں تک درست اور واجب ہے ۔ یہ آپ کو بھی احساس ہے کہ لائل پور میں جو مارکیٹ ہے وہ شہر کے اندر آ گئی ہے اور وہاں اس قدر بھیڑ بھاڑ ہوتی ہے کہ کاشتکاروں کے لئے وہاں تک اپنا گڈہ لیجانا بھی ممکن نہیں رہا ۔ کیا آپ ان دو بڑی مشکلات کے پیش نظر جس سختی اور رعب سے آپ ہمیں جواب دیتے ہیں اسی سختی اور رعب سے اس کی تعمیر کرائیں گے ۔

وزیر زراعت ۔ جناب انہوں نے جو دس سال کا فرمایا ہے اس کے متعلق عرض ہے کہ ہم نے ان کی توجہ اس طرف منعطف کی ہے کہ دس سال سے نہ یہ ہماری تحویل میں ہے اور نہ ہم نے اسے نیلام کیا تھا اور نہ اسے بنانے کی ذمہ داری ہم پر تھی ۔ سمجھئے تو یہ محکمہ سنبھالے صرف دس گیارہ ماہ کا عرصہ ہوا ہے۔ گورنمنٹ کو بار بار reminder بھیجے گئے مگر اس پر کوئی عمل نہ ہوا ۔ اب ہم نے حال ہی میں محض خدمت خلق کے جذبہ کے تحت اپنے اوپر یہ ذمہ داری لے لی ہے اور ہم نے اس وقت کئی لاکھ روپے کی investment بھی کر دی ہے ۔ جتنی سہولتیں بقایا ہیں ہم ان کی زیادہ سے زیادہ گنجائش رکھ کے تکمیل کریں گے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ حمزہ صاحب نے فرمایا ہے کہ جناب وزیر زراعت نے بڑے رعب سے کہا ہے ۔ مگر وزیر صاحب نے اس کی تردید نہیں فرمائی۔ کیا آپ مانتے ہیں کہ آپ نے رعب سے فرمایا ہے ۔

وزیر زراعت ۔ میں تو بہت ہی پیار اور انکساری سے جواب عرض کرتا ہوں ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی۔ وزیرموصوف نے فرمایا تھا کہ دو سال کے اندر یہ سہولتیں مہیا کی جائیں گی ۔

چودھری محمد نواز ۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ انہوں نے یہ خدمت خلق کے جذبہ کے تحت کیا تھا ۔ میں سمجھا تھا شاید انہوں نے مخدوم ہونے کی وجہ سے کیا تھا ۔

وزیر زراعت ۔ یہ بنیادی جذبہ انسانی کے تحت کیا گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر زراعت نے یہ فرمایا ہے کہ انہیں قلمدان وزارت سنبھالے ہوئے ابھی دس گیارہ ماہ ہوئے ہیں ۔ آپ کے محکمہ نے آپ کے وزیر بننے سے پہلے اگر کوئی ذمہ داری لی ہو تو کیا آپ اسے کوئی اہمیت نہیں دیتے ۔

OPENING OF A MEDICAL COLLEGE FOR GIRLS AT HYDERABAD

*3426. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Health, be pleased to state whether there is any scheme to open a Medical College for Girls at Hyderabad ; if so, the approximate time by which said College is likely to be opened ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : No, there is no such scheme at present under consideration to open a Medical College for Girls at Hyderabad.

حاجی سردار عطا محمد ۔ آپ نے جواب دیا ہے کہ اس وقت نہیں ۔ کیا بعد میں کوئی ایسی سکیم ہے ؟

MEDICAL COLLEGE FOR GIRLS IN THE PROVINCE

*3427. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Health, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only one Medical College for Girls in the Province ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to open more medical colleges for girls in the Province ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Yes. (*b*) No.

سید عنایت علی شاہ ۔ جو لڑکیاں یہاں سے فارغ التحصیل ہوئی ہیں ۔ کیا حکومت مطمئن ہے کہ ان سے صوبہ کی ضرورت پوری ہو جاتی ہے ؟

وزیر صحت (خان محمد علی خاں) ۔ جہاں تک عورت ڈاکٹروں کا سوال ہے ۔ فاطمہ جناح کالج سے ہر سال کافی لڑکیاں پاس ہو جاتی ہیں ۔ فی الحال اس کالج میں ۸۵ لڑکیوں کو لیا جاتا ہے ۔ ۸۰ لوکل اور ۵ foreign لیکن یہ گنجائش ۱۲۵ تک بڑھائی جا سکتی ہے ۔ لڑکیوں کے لئے ۱۰ فیصد سیٹیں دوسرے میڈیکل کالجوں میں بھی مخصوص ہیں ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ کیا جناب وزیر صحت یہ فرمائینگے کہ خواتین کی علیحدہ یونیورسٹی کے مطالبہ کے پیش نظر یہ صورت حال مناسب ہے کہ لڑکوں کے کالج میں لڑکیاں داخلہ لیں ۔

وزیر صحت ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے فاطمہ جناح میڈیکل کالج میں ۸۵ سیٹیں موجود ہیں اور ان سیٹوں کو ۱۲۵ تک بڑھایا جا سکتا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ ۸۵ لڑکیوں کے لئے داخلہ کی گنجائش ہے جسے باآسانی ۱۲۵ تک بڑہایا جا سکتا ہے ۔یہ باآسانی آپ کتنے عرصہ میں لے جائینگے ۔

وزیر صحت ۔ جب ضرورت پڑے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ کو ابھی ضرورت کا احساس نہیں ہوا ۔ کیا داخلے کے لئے جتنی درخواستیں آتی ہیں ۔ ان سب کو جگہ مل جاتی ہے کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ اس سال کتنی لڑکیوں نے وہاں داخلے کے لئے درخواستیں دی تھیں ۔ کیا یہ درست ہے کہ جتنی وہاں سیٹیں ہیں اس سے بہت زیادہ لڑکیوں نے درخواستیں دی تھیں ؟

وزیر صحت ۔ جتنی لڑکیوں نے درخواستیں دی تھیں اس میں سے جتنی فرسٹ کلاس اور سیکنڈ کلاس تھیں ان کو وہاں داخلہ مل گیا تھا ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ سارے صوبہ کی مردم شماری پانچ کروڑ ہے اس میں سے لڑکیاں ڈھائی کروڑ ہیں تو ڈھائی کروڑ لڑکیوں کے لئے ۱۲۵ سیٹیں رکھی ہیں کیا یہ کافی ہیں ۔

وزیر صحت ۔ انہیں کس نے بتایا ہے کہ ڈھائی کروڑ لڑکیاں ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب آپکا کہنا ہے کہ جتنی فرسٹ کلاس اور سیکنڈ کلاس لڑکیوں نے وہاں درخواستیں دی تھیں انہیں داخلہ مل جاتا ہے ۔

وزیر صحت ۔ ۸۵ سیٹیں فاطمہ جناح میڈیکل کالج میں ہیں اور دس فیصد دوسرے میڈیکل کالجوں میں رکھی ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا فاطمہ جناح میڈیکل کالج میں کسی فرسٹ یا سیکنڈ کلاس کو reject نہیں کیا جاتا ؟

مسٹر حمزہ ۔ کیا یہ درست ہے کہ پچھلے سال داخلہ کے وقت جن سیکنڈ ڈویژن لڑکیوں نے وہاں درخواستیں دی تھیں انہیں داخلہ نہیں ملا ؟

وزیر صحت ۔ یہ سیٹیں ۱۲۵ تک بڑھائی جا سکتی ہیں ۔ یہ حکومت کے زیر غور ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا ملکی ضروریات کے لحاظ سے آپ کا فرض نہیں کہ آپ تھرڈ ڈویژن والی لڑکیوں کے cases بھی زیر غور رکھیں ۔

وزیر صحت ۔ انکے لئے ایک اور سکیم زیر غور ہے پہلے جو L-S-M-F کلاسسز ہوتی ہیں انہیں دوبارہ جاری کرنے کی سکیم زیر غور ہے جن لوگوں کو میڈیکل کالجوں میں داخلہ نہیں ملیگا وہ ان سکولوں میں داخلہ لیں گے اور جنہیں ہم Rural Health Officers کہیں گے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ کیا آپ لڑکیوں کے لئے نیا میڈیکل کالج نہیں بنائیں گے ؟

Minister of Health : I require fresh notice for that.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ ۔ کیا یہ درست ہے کہ جتنی لڑکیاں ڈاکٹر بنتی ہیں ان میں سے بہت سی شادی ہو جانے کے بعد یہ پیشہ چھوڑ دیتی ہیں کیا اس سے قوم کا نقصان نہیں ہوتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے لئے نیا نوٹس چاہیے ۔

CIVIL HOSPITALS AND DISPENSARIES, ETC., IN MAHAL KOHISTAN IN DADU DISTRICT

*3431. **Raís Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Health be pleased to state, the number of Civil Hospitals, Dispensaries, Rural Health Centres and Sub-Health Centres functioning in the area of Mahal Kohistan in Dadu District ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ تھانو بلا خان کے مقام پر ایک اسسٹنٹ افسر کی زیرنگرانی ایک ڈسپنسری ہے ۔

Here is additional information for the member :—

"The population of Mahal Kohistan (in Dadu Distt) is approximately 30,000. There are five Union Councils in Mahal Kohistan ; one of which has its headquarter at Thanu Bula Khan. A District Council Dispensary in charge of an AMO is located at Thanu Bula Khan. There is no Rural Health Centre/MCH Centre/Sub Health Centre in the said area. The Government proposes to establish modified Health Centres at each Union Council and Mahal Kohistan will get its due share out of the 3rd Plan. It is expected that all the Union Councils will be given such Centres by the end of 4th Plan subject to the Government allocating adequate funds for the Rural Health Programme in the 4th Plan. There is no big population centre in this Mahal to justify the establishment of a Primary Health Centre."

حاجی سردار عطا محمد ۔ آپنے انگریزی میں جو جواب دیا ہے وہ تو بہت لمبا ہے مگر اردو میں ہمارے پاس جو جواب ہے اس میں صرف یہ لکھا ہے کہ ایک ڈسپنسری وہاں کام کر رہی ہے ۔

وزیر صحت (خان محمد علی خان)۔ محال کوھستان کی آبادی ۳۰ ہزار کے قریب ھے ۔ ہم ایک ہسپتال اسی ہزار یا ایک لاکھ کی آبادی تک دیتے ہیں۔ تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں زیادہ طبی سہولتیں دینے کا پروگرام ہے اس کے مطابق ہر ایک یونین کونسل کو ایک ڈسپنسری یا ہیلتھ سنٹر مل جائے گا ۔

WARD ATTENDANTS OF CIVIL HOSPITAL, KARACHI.

*3434. **Mr. Mahmood Azam Farooqi :** Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that Sain Muhammad Usman, Akbar and Umar Qureshi, Ward Attendants of Civil Hospital Karachi are made to work as Telephone Operators in the said Hospital, if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ (سردار محمد اشرف خان) ۔ وارڈ بوائے محمد عثمان سول ہسپتال کراچی میں بطور ٹیلیفون آپریٹر کام کر رہا ھے ۔ ٹیلیفون آپریٹروں کی قلت کی وجہ سے اس وارڈ بوائے کو عارضی طور پر اس کام پر لگایا گیا ہے جب تک کہ ٹیلیفون آپریٹروں کی مزید آسامیاں منظور نہیں ہو جاتیں ۔

یہ امر واقعہ نہیں ہے کہ وارڈ بوائے اکبر بطور ٹیلیفون آپریٹر کام کر رہا ہے وہ بطور ایک خدمتگار کام کر رہا ھے ۔

عمر قریشی نام کا کوئی شخص سول ہسپتال کراچی کی ٹیلیفون ایکسچینج میں کام نہیں کر رہا ھے ۔

NEGLIGENCE SHOWN BY STAFF OF CIVIL HOSPITAL, KARACHI.

*3435. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some time in the month of June, 1966 one Mr. Ghulam Nabi was admitted in the Civil Hospital, Karachi as an indoor patient and subsequently without being cured of his ailment he was discharged from the said Hospital ;

(*b*) whether it is a fact that the sick patient was thrown on the foot-path from where he was picked up by the Local Police and a case was registered ;

(*c*) if the answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the action taken or intended to be taken by Government against the medical officials responsible for the said inhuman act ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) No patient by the name of Ghulam Nabi was admitted in this Hospital. There was however, a patient by the name of Muhammad Nabi whose particulars are as follows :—

(1) Age ... 45 years.

(2) Address ... Drigh Road, 21-A Hajirabad, Begum Qayyum ... Colony, Karachi.

(3) Disease .. Corpulmonale.

(4) He was admitted on 5th February 1966 in Cardiac Ward at Bed No. 1 under treatment of Professor A. R. Piracha, Honorary Professor of Cardiology and he left the hospital against medical advice on 29th May 1966.

(*b*) No.

(*c*) Question does not arise.

SELECTION OF UNQUALIFIED DISPENSER IN FAMILY PLANNING DEPARTMENT

*3446. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Khurshid Bano daughter of Imtiaz Ali of Jhang, Saddar a qualified matriculate dispenser applied for post of Medical Attendant in Family Planning Department, Jhang ;

(*b*) whether it is also a fact that application of the said candidate was rejected and an unqualified candidate was selected for the said post ; if so, reasons therefor ;

(*c*) whether it is also a fact that the said Khurshid Bano complained about the said injustice, to the Chairman, Family Planning, Jhang ; if so, when was the said complaint made and the action taken thereon ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) No. Khurshid Bano only submitted a complaint to the Chairman, District Family Planning Board in December, 1965, about four months after the appointment of Miss. Parveen Akhtar to the said post.

(b) No, the candidate appointed is not unqualified. She is a matriculate which is the educational qualification prescribed for the post under the Family Planning Scheme.

(c) She complained to the Chairman, District Family Planning Board on 2. 12. 1965, but the complaint was rejected as Miss Parveen Akhtar possessed the prescribed qualifications and was performing her duties satisfactorily since 18. 8. 1965.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب مجھے بتائیں گے کہ آیا خورشید بانو نے اس وقت جب پہلے پہل آسامی پر کی جانی تھی دوسرے امیدواروں کے ساتھ درخواست دی تھی ؟

وزیر صحت (خان محمد علی خان) ۔ ایسا نہیں تھا ۔ اس نے ۴ ماہ کے بعد درخواست دی تھی اور یہ ایک درخواست کی شکل میں نہ تھی بلکہ ایک representation لکھ کر دی تھی کہ میں زیادہ qualified ہوں ۔ مجھ سے کم qualification رکھنے والی لڑکی رکھی گئی ہے ۔ اس آسامی کیلئے جو تعلیمی قابلیت مقرر کی گئی تھی وہ لڑکی اسکو پورا کرتی تھی ۔ وہ لڑکی میٹریکیولیٹ بھی ہے اور اسکا کام بھی تسلی بخش ہے اس لئے اسکو رکھ لیا گیا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ وزیر صحت صاحب کے جواب میں تضاد ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ ۴ ماہ بعد اس لڑکی نے representation کی کہ مجھ سے کم qualified لڑکی کو ملازم رکھا گیا ہے ۔ اس کے representation کرنے سے یہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اس وقت دونوں نے درخواستیں دی تھیں . . . .

Mr. Speaker : He has already replied to that question.

SALE OF FORESTS IN DISTRICT HAZARA

*3486. **Khan Malang Khan :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a separate procedure i.e. other than that prevalent in other regions of the Province has been adopted for sale of privately owned forests in the merged area of District Hazara ;

(*b*) whether it is a fact that Settlement is still to be conducted to determine the rights of ownerships of land and forests in the merged area of District Hazara and at present no records are available to show the ownership of forests ;

(*c*) whether it is also a fact that prior to the sale of forests it is necessary to demarcate forests and prepare working plan for the sale ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative the policy of Government for the sale of forests in the merged areas of District Hazara?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں غلام محمد احمد خان مانیکا) : (الف) جی ہاں۔

(ب) جی ہاں

(ج) جی ہاں

(د) وزارت داخلہ نے ضلع ہزارہ کے شمولہ علاقے کی سیٹلمنٹ اور نشان مکمل ہونے تک وہاں کے درختوں کو فروخت کرنے کا طریق کار وضع کیا ہے ۔ اس کے تحت مالکانہ حقوق کے طالب جو درخت فروخت کرنا چاہیں ڈپٹی کمشنر ہزارہ کو درخواستیں دیتے ہیں ۔ اس پر ڈپٹی کمشنر مالک ، متوقع خریدار ، پولیٹیکل افسر اور فارسٹ افسر پر مشتمل ایک جرگہ بلاتا ہے ۔ یہ جرگہ مالکانہ حقوق کے ساتھ ہی ساتھ درختوں کی فروخت کا بھی فیصلہ کرتا ہے ۔ محکمہ جنگلات درختوں کی کٹائی کے بارے میں جرگے کو مشورے دیتا ہے ۔ اگر جرگہ درختوں کی فروخت منظور کرے تو ان پر نشانات لگائے جاتے ہیں اور محکمہ جنگلات کے افسران کی نگرانی میں ان کی کٹائی ہوتی ہے ۔ مالک کو درختوں کی حفاظت کی ضمانت دینی ہوتی ہے ۔ سیٹلمنٹ مکمل ہونے تک پولیٹیکل حکام درخواست دھندہ کے قبضہ اور علاقی رواج کو مد نظر رکھتے ہوئے مالکانہ حقوق کا فیصلہ کرتے رہیں گے ۔

خان ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ سوال کے حصہ "سی" کے جواب میں فرمایا گیا ہے "جی ہاں" میں نے جو سوال کیا تھا وہ یہ ہے کہ :

> "Whether it is also a fact that prior to the sale of forests it is necessary to demarcate the forest and prepare working plan for the same .....

میں آپ سے یہ پوچھتا ہوں کہ جب وہاں ورکنگ پلان نہیں ہے demarcation نہیں ہوئی ہے چونکہ عام قاعدہ یہ ہے کہ مغربی پاکستان میں جنگلات کی فروخت یا درختوں کی فروخت ورکنگ پلان کے تحت کی جاتی ہے تو بغیر ورکنگ پلان کے درختوں کو کیوں فروخت کیا جاتا ہے ؟

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) ۔ جناب سپیکر ۔ یہ صحیح ہے کہ ورکنگ پلان بنایا جاتا ہے جو long range ہوتا ہے اور اس میں re-plantation کو بھی پیش نظر رکھا جاتا ہے merged area کے متعلق آپ کو معلوم ہے کہ وہاں خصوصی حالات ہیں ۔ وہ ابھی تک باقی ملک کے ساتھ at par نہیں ہیں البتہ کوشش کی جا رہی ہے کہ ان کو بھی at par لایا جائے ۔ جیسا کہ واضح ہے حقیقت یہ ہے کہ وہاں ابھی تک سیٹلمنٹ نہیں ہوئی ہے وہاں ابھی سیٹلمنٹ ہو رہی ہے ۔ یہ تو وہاں ہے لوگوں کی پولیٹیکل nature اور ان کی ضروریات کے پیش نظر حکومت بعض اوقات اس بات کا فیصلہ کر لیتی ہے کہ اگر کوئی خاص ضرورت ہو یا اس سلسلہ میں اجازت دینی مطلوب ہو تو پھر اس قسم کا پروسیجر adopt کر لیتی ہے ۔ وہاں کے جرگہ یا وہاں کے important آدمیوں کو بلا کر کوشش کی جاتی ہے کہ اگر right establish ہو سکے تو پھر درختوں کے کاٹنے کی اجازت دی جا سکتی ہے ۔ اور اگر کوئی دشواری ہو جائے کہ

right determine نہیں ہو سکتا ہے تو اس کی اجازت نہیں دی جاتی ۔ بہر حال یہ جتنا تھوڑا بہت departure from the accepted practice ہوا ہے یہ اس علاقے کے خصوصی اور سیاسی حالات اور ضرورت کے پیش نظر اس کو کچھ allow کر دیا جاتا ہے ۔

خان ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ وہاں کے خصوصی حالات کے پیش نظر ایسا کیا جاتا ہے ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہاں صرف محکمہ جنگلات کے لئے جنگل فروخت کرنے کے سلسلہ میں خصوصی حالات ہیں اور ان کے لئے خصوصی قانون بنایا جاتا ہے باقی محکموں کے لئے کوئی ضرورت نہیں ہوتی ہے ۔

وزیر زراعت ۔ جناب والا ۔ ہماری طرف سے ایک authorisation بھی ابھی نہیں ہوئی ۔ البتہ دریافت کرنے پر ہمیں معلوم ہوا ہے کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ نے اس علاقے کے ڈپٹی کمشنر اور پولیٹیکل ایجنٹ کو ایک سرکلر بھیجا ہے جس میں ان کو اس حد تک اجازت دی ہے ۔ ہم اپنے اصول اور قانون پر اس حد تک پابند ہیں کہ ورکنگ پلان کے بغیر ہم درخت نہیں کاٹا کرتے ہیں ۔

خان ملنگ خان ۔ جناب والا ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ نے میرے ایک سوال کے جواب میں فرمایا ہے کہ وہاں چونکہ سیٹلمنٹ نہیں ہوئی ہے اس لئے یہ compensation دی ہے ۔ اس کے متعلق فیصلہ نہیں کیا جا سکتا کہ compensation کس کو دی جائے کیونکہ ابھی تک وہاں سیٹلمنٹ نہیں ہوئی ہے ۔ ہوم ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے

اس سیشن میں مجھے جواب ملا ہے اور آپ فرماتے ہیں کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ وہاں بغیر سیٹلمنٹ کے اور بغیر right تعین ہونے کے جنگلات فروخت کئے جا رہے ہیں ۔

وزیر زراعت ۔ جناب والا ۔ ہمارے پاس اس قسم کی کوئی اطلاع نہیں ہے ۔ میں اس وقت یہ عرض کروں گا کہ نہ ہم درخت کاٹ رہے ہیں اور نہ ہم نے کسی کو authorise کیا ہے ۔ میں نے پھر کہا ہے کہ شاید ان کو facilitate کیا جا سکے جو ہمیں اطلاع موصول ہوئی ہے وہ یہ ہے کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ نے اس قسم کا کوئی سرکار بھیجا ہے ۔

خان ملنگ خان ۔ کیا میں وزیر موصوف سے پوچھ سکتا ہوں کہ ان کا جو جواب ہے وہ یہ ہے کہ اس پر ڈپٹی کمشنر مالک اور متوقع خریدار ۔ پولیٹیکل آفیسر اور فارسٹ آفیسر پر مشمل ایک جرگہ بلاتا ہے یعنی ڈپٹی کمشنر مالک اور متوقع خریدار اور پولیٹیکل آفیسر وغیرہ کو بلاتا ہے تو میں ان سے پوچھتا ہوں کہ اس علاقے میں پولیٹیکل آفیسر کون ہے ۔ اس کا نام کیا ہے؟ اس کا وجود کیا ہے ؟ اور اس کا عہدہ کیا ہے ؟ ہمیں تو معلوم نہیں کہ وہاں کوئی پولیٹیکل آفیسر ہے ۔ آپ نے اپنے جواب میں کہا ہے کہ پولیٹیکل آفیسر اس جگہ پر ہو گا ۔ فارسٹ آفیسر بھی ہے اور وہاں ہر جرگہ پولیٹیکل آفیسر اور فارسٹ آفیسر پر مشتمل ہوتا ہے ۔

خان منگ خان ۔ اگر آپ اس جواب سے مطمئن ہیں تو میں سمجھتا ہوں میں بھی مطمئن ہوں ۔ لیکن یہ جواب جو انہوں نے دیا ہے یہ غلط ہے اور غیر تسلی بخش ہے ۔ وہاں کوئی پولیٹیکل آفیسر نہیں ہے ۔ پولیٹیکل آفیسر وہ ہوتا ہے جو ٹرائیبل ایریا کے لئے مقرر کیا جاتا ہے لیکن وہ علاقہ merge ہو چکا ہے اور وہاں پر کوئی پولیٹیکل آفیسر نہیں ہے ۔ صرف وہاں ڈپٹی کمشنر ہوتا ہے ۔ ڈپٹی کمشنر جو جرگہ بلاتا ہے وہ جرگہ قومی ہوتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ شاید رولز کا پرانا حوالہ ہو ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ یہ جرگہ کس ایکٹ کے تحت ہوتا ہے ۔

وزیر زراعت ۔ یہ مجھے معلوم نہیں ہے کہ یہ کس ایکٹ کے تحت ہوتا ہے ۔ اس کے لئے نیا سوال چاہئے ۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

SHORT NOTICE QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : We will now take up the Short Notice Questions. The first question is from Chaudhri Muhammad Nawaz. This question was deferred for today and so he need not read the question.

ALLOTMENT OF RESIDENCES IN G.O.R. II AND G.O.R. III

***2754. Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(a) (i) category-wise accommodation available in G.O.R. II and III at Lahore ; (ii) class of officers entitled thereto : (iii) names and designations of officers on the waiting list for allotment of each category of accommodation there as on 21st May, 1966, along with the date of enrolment of each officer on the said waiting list ;

(b) whether any other officer mentioned in the lists stated in (a) above was transferred out of Lahore after his enrolment on the said waiting list ; if so, reasons for continuing his name on the said waiting lists ;

(c) whether any of the officers on the said waiting lists have applied for the requisitioning of residential accommodations for them in case no accommodation in G.O.R. II or G.O.R. III was available ;

(d) if answers to (c) above be in the negative, whether Government would consider the advisibility of providing accommodation to such officers by requisitioning private houses ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) (i) Category-wise accommodation available in GOR II and GOR III is as under : –

GOR II	S-Type houses	4 Numbers.
,,	(B type) houses	47 ,,
,,	C-Type houses	24 ,,
GOR III	B-Type houses	15 ,,
,,	C-Type houses	38 ,,
,,	C-I Type houses	8 ,,
,,	Bachelor Flats	17 ,,

(ii) Officers drawing pay Rs. 2000/- and above are entitled to "S" Type houses, those drawing between Rs. 1250/- to 1999/- are entitled

for "B" Type and those drawing between Rs. 750/- to 1249/- are eligible for "C" Type houses. C-I Type and Bachelor Flats are meant for Officers drawing pay less than Rs. 750/-.

(iii) Lists attached, Annexures A,B. & C.*

(b) The lists now furnished do not include the names of those Officers who have either been transferred out of Lahore permanently, or retired or are dead, or have since been accommodated.

(c) Yes.

(d) Question does not arise.

چودھری محمد نواز ۔ جیسا کہ انہوں نے جواب میں فرمایا ہے ۔ اور ان کی فراہم کردہ نئی فہرست کے مطابق کچھ صاحبان ریٹائر ہو چکے ہیں کچھ تبدیل ہو چکے ہیں یا فوت ہو چکے ہیں تو میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جولائی ۶۵ء میں جو ایک فہرست دی گئی تھی اس میں کچھ نام تھے اور اب جو فہرست دی گئی ہے اور اس میں جو نام دئیے گئے ہیں اس میں وہ نام درج نہیں ہیں حالانکہ اس وقت وہ لاہور سیکرٹریٹ میں موجود ہیں ریٹائر بھی نہیں ہوئے اور ان کا کہیں تبادلہ بھی نہیں ہوا ۔ مثلاً نمبر ۲۹ پر محمد سلیم صاحب S.O. ہیں محکمہ C. & W. کے اور اس کے بعد صغیرالدین S O. ہیں فنانس ڈیپارٹمنٹ کے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ چودھری صاحب آپ کس فہرست کا حوالہ دے رہے ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ میں نے جو سوال پچھلی مرتبہ دیا تھا میں نے اس وقت ان سے پوچھا تھا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

*Please see Appendix II at the end.

مسٹر سپیکر ۔ میں آپ کا ضمنی سوال سمجھ گیا ہوں ۔ لیکن آپ یہ بتائیے کہ اب آپ کونسی فہرست کا حوالہ دے رہے ہیں ؟

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا۔ ۶۵ء کی فہرست کا حوالہ دے رہا ہوں آپ اس کا annexure 'A' ملاحظہ فرمائیں ۔ پرانی فہرست میں نمبر ۲۹ ، ۳۱ ، ۳۳ ، ۳۵ ، ۳۶ ، ۳۸ - - - -

مسٹر سپیکر ۔ سب کا جواب تو نہیں مل سکے گا ۔ آپ ایک وقت میں ایک ہی نمبر کے متعلق پوچھیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ آپ نمبر ۲۹ پر نام ملاحظہ فرمائیں ۔ یہ ہے محمد سلیم صاحب ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب آپ نے جو پرانی فہرست ان کو مہیا کی تھی ۔ اس میں نمبر ۲۹ پر محمد سلیم صاحب کا نام تھا ۔ لیکن موجودہ فہرست میں ان کا نام نہیں ہے ۔ کیا وہ تبدیل ہو چکے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہاں پر میرے پاس اس فہرست میں نمبر ۲۹ پر ڈاکٹر ریاض الحق کا نام ہے ۔ کیا وہ اسکے متعلق پوچھنا چاہتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ نمبر ۲۹ پر محمد سلیم کا نام ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ ایک تو ہے ۔ ساڑھے سات سو سے چودہ سو ننانوے تک تنخواہ پانے والوں کے نام ہیں - - - - -

مسٹر سپیکر ۔ پہلی فہرست کا annexure 'A' ملاحظہ کریں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ یہ جو فہرست ہے۔ اس میں ایک تو ان لوگوں کے نام ہیں جن کا گریڈ ۱۴۹۹-۵۰۷ روپے تک ہے

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا annexur 'A' جو ہے ۔ وہ ساڑھے سات سو روپے تنخواہ پانے والوں کے متعلق ہے ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ آپ نے جو فہرست دی ہے آپ اس کا serial نمبر ۲۹ ملاحظہ فرمائیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یکم جنوری ۶۴ء کی فہرست ۔

چودھری محمد نواز ۔ جی ہاں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ محمد سلیم S.O. ہیں ۔ C. & W. کے ۔

Mr. Speaker : Yes.

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ چونکہ ان کا اپنا مکان ہے ۔ اس لئے ان کا نام نہیں لکھا گیا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا انہوں نے اس کے متعلق آپ کو اطلاع دی تھی ۔ کہ ان کا اپنا مکان ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ انہوں نے تو اطلاع نہیں دی تھی ۔ لیکن ہمیں پتہ تھا ۔ کہ ان کا اپنا مکان ہے ۔ اور ان کو نہیں دیا جا سکتا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ اگر میں یہ عرض کروں کہ بہت سے ایسے افسر ہیں ۔ کہ جن کے اپنے مکان ہیں اور انہوں نے وہ کرائے پر چڑھا رکھے ہیں ۔ اور وہ خود گورنمنٹ کے بنگلوں میں رہتے ہیں ۔ تو پھر ان کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - باقی لوگوں کے متعلق تو میں عرض نہیں کرسکتا ان کے متعلق مجھے علم ہے کہ ان کا اپنا مکان ہے اور اسی لئے ان کو نہیں مل سکا ہے -

مسٹر سپیکر- میرا خیال ہے کہ وہ یہ پوچھنا چاہتے ہیں - کہ اگر آپکو ایسے افسروں کی تفاصیل دے دی جائے - تو کیا آپ ان کے خلاف کارروائی کریں گے-

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے متعلق نوٹس دے دیں تو اس کے بعد میں عرض کرسکونگا - اور اس سے آگے ہے - - - ایس صغیرالدین ایس - او - - -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب - جب آپ نے اس فہرست سے ایک ایسے افسر کو خارج کیا ہے کہ اس کا اپنا مکان ہے تو پھر آپ کو تو یہ معلوم ہے کہ آپ کے محکمے کی یہ پالیسی ہے کہ جس افسر کا اپنا مکان ہو اس کو اس فہرست میں نہیں رکھا جاتا یا اس کو مکان نہیں دیا جاتا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ تو درست ہے لیکن میں اس کے متعلق بالوضاحت عرض نہیں کر سکتا - لیکن میں پھر یہ عرض کرونگا کہ ہمیں یہ پتہ تھا کہ اس کا اپنا مکان تھا کیونکہ جب اس سے پوچھا گیا تھا تو اس نے کہا تھا کہ میں اپنے مکان میں رہ رہا ہوں -

مسٹر سپیکر - در اصل آپ نے اس اصول پر اس کا نام خارج کیا تھا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جی ہاں - جب اس سے پوچھا گیا تو اس نے کہا تھا کہ میں اپنے مکان میں رہ رہا ہوں - تو مجھے مکان کی ضرورت نہیں ہے -

مسٹر سپیکر ۔ تو آپ کی یہ پالیسی ہے کہ جس افسر کے پاس اپنا مکان ہو تو اس کو option دی جاتی ہے ۔ کہ خواہ وہ اپنے مکان میں رہے یا سرکاری مکان میں رہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جی ہاں ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا۔ جن افسروں نے اپنی بیویوں یا بچوں کے نام پر مکانات بنائے ہوئے ہیں ۔ اور وہ پانچ پانچ چھ چھ ہزار روپے ماہوار پر کرائے چڑھاتے ہیں ۔ ان کی کیا صورت ہے ۔ کیا ان کو بھی آپ option دیتے ہیں یا ان کے لئے بھی ضروری ہے کہ انہوں نے جو مکان بنایا ہوا ہے یا تو وہ اس میں رہیں ورنہ اس مکان کا کرایہ حکومت کو دے دیں ۔ بجائے اس کے کہ وہ مکانات کو تو foreigners کو کرایے پر دیں اور خود ساڑھے سات فی صدی یا وہ اپنے مکان میں رہیں اور یا جو مکان انہوں نے بنایا ہے اس کا کرائہ حکومت کو دیں۔تنخواہ کا کرایہ دے کر سرکاری مکانات میں کم از کم کرایہ دے کر رہیں اور اس طرح دھرے دھرے فوائد حاصل کریں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں ان کا سوال سمجھ نہیں سکا ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ دریافت کرنا چاہتے ہیں ۔ کہ جو سرکاری ملازمین ایسے ہیں کہ جنہوں نے اپنی بیوی یا بچوں کے نام پر مکان بنائے ہوں ۔ اور ان کے نام پر مکان موجود ہے تو ان کے متعلق آپ کی پالیسی کیا ہے کیا آپ ان کو بھی یہ option دیتے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ اسکے متعلق نوٹس دیں ۔

Mr. Ahmedmian Soomro : Let me remind him that it is not so. He may verify it from his Department. Those who have their own houses

are not allowed to stay in Government houses. They are provided with Government accommodation only if it is proved that the house owned by an Officer is not upto the required standard of the officer-concerned. It is under special circumstances only that such officer is allowed to stay in Government accommodation.

Mr. Speaker : This information can be said to be authentic if it comes from the Parliamentary Secretary or the Minister.

Mr. Ahmedmian Soomro : I am only requesting him to verify from the Department and to find out whether he is correct or I am correct.

Khan Muhammad Yusuf : May the House presume that the Parliamentary Secretary does not know what his Department's policy is ?

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ یہ ایسے نہیں ہے ۔ جو کچھ میں نے عرض کیا ہے وہ تو جو کچھ مجھے محکمے نے اطلاع دی ہے وہ میں نے بتا دی ہے ۔ جو کچھ میں نے عرض کیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ چونکہ اس کا اپنا مکان تھا ۔ اس لئے اس سے پوچھا گیا تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ دریافت کرنا چاہتے ہیں کہ کیا وہ یہ سمجھیں کہ آپ کو اپنے محکمے کی پالیسی کے متعلق علم نہیں ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے ۔ جو کچھ مجھ سے پوچھا جاتا ہے ۔ میں اس کے متعلق اطلاع دے دیتا ہوں ۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ جہاں تک residences کا تعلق ہے جن افسروں کے پاس اپنی residences ہیں ۔ ہم ان کو as a policy گورنمنٹ کی طرف سے local accommodation نہیں دیتے ہیں۔ لیکن اگر کوئی افسر گورنمنٹ accommodation لینے پر مصر ہو ۔ کہ اسے ضرور

دیا جائے ۔ اور اسکی اپنی personal residence ہو۔ تو اس کو اس سے جو کرایہ ملتا ہے ۔ وہ گورنمنٹ کو surrender کرنا پڑتا ہے ۔ اس لیے جو بھی مکان اس کے پاس پہلے ہو تو گورنمنٹ as a policy اس کو نہیں دیتی ہے ۔ جب تک وہ اپنے پہلے مکان کا benefit گورنمنٹ کو نہ دے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جن افسروں کے اپنے مکان بنے ہوئے ہیں یا ہاؤسنگ سوسائٹیز میں ان کے مکانات ہیں انہوں نے foreigners کو کرایہ پر دئے ہوئے ہیں ۔ بعض نے تو اشتہار بھی دیا ہے کہ ۴ ہزار روپیہ ماہوار پر مکان خالی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ جی او آر کے متعلق سوال پوچھیں ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ یہ بھی اس ہی ضمن میں آتے ہیں ۔

Mr. Speaker : But the Member should ask a question about G.D.R. The question is very specific and it is not about other colonies.

میجر محمد اسلم جان ۔ very well, Sir تو ان افسروں کو جن کے اپنے مکان ہیں کیا آپ نوٹس دیں گے کہ وہ اپنے مکان میں جائیں یا اپنے مکان کا کرایہ surrender کریں ۔

وزیر مواصلات ۔ ایسا کوئی خاص افسر نہیں جس نے اپنا ذاتی مکان کرایہ پر دیا ہو ۔ اگر کوئی ایسا ہے اور اس کے پاس سرکاری مکان ہے تو اسے جتنا زیادہ benefit ہوتا ہے وہ گورنمنٹ کو واپس کر رہا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ جو نام باقی رہ گئے ہیں پارلیمنٹری سیکرٹری کا ان کے متعلق کیا ارشاد ہے ؟

سپیکر ۔ اور کونسا نمبر ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ نمبر ۲۹ اور ۳۱ ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ان کا مکان پونچھ ھاؤس میں ہے ۔

Mr. Speaker : What is the position about Mr. Saghir-ud-Din ?

کیا ان کو مکان مل چکا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جی ھاں ۔

چودھری محمد نواز ۔ اگر ان کو مکان وھاں نہ ملا ہو تو پھر آپ کا کیا ارشاد ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ اطلاع مجھے محکمہ کی طرف سے ملی ہے ۔ اگر اس میں کسی قسم کا شک ہو تو میں پتہ کرکے بتا دوں گا ۔

چودھری محمد نواز ۔ آگے نمبر ۳۳ ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ ٹرانسفر ہو چکا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ اور ۳۸ کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں ۔

Mr. Speaker : He is the Deputy Secretary of our Assembly Department.

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ان کو requisition کرکے مکان دیا گیا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا وہ اس میں رہ رہے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جی ہاں ۔

چودھری محمد نواز ۔ اس کے بعد نمبر ۵۴ اور نمبر ۵۶ ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ نمبر ۵۴ ۔ ان کو بھی مکان requisition کرکے دیا گیا ہے ۔ نمبر ۵۶ ۔ ان کا اپنا مکان ہے وہ اس میں رہتے ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ نمبر ۵۲ کے متعلق کیا ارشاد ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ان کو requistion کر کے مکان دیا گیا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ پھر نمبر ۵۶ ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ان کو پونچھ ہاؤس میں مکان دیا گیا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ کیا ان کو category یعنی pay اور service کا خیال رکھ کر مکان دیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے اسے پہلے لسٹ میں include کیا تھا اور بعد میں exclude کر دیا کیونکہ یہ معلوم نہیں تھا کہ آیا وہ فوت ہو گیا ہے یا تبدیل ہو گیا ہے آپ کی مراد یہ ہے کہ category کے مطابق مکان دیا گیا ہے ۔ ان کا سوال ہے کہ ان کو entitlement کے مطابق مکان دیا گیا ہے اور پھر لسٹ میں سے کیوں خارج کیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب میں آپ کو اور آپ کے محکمے کو عرض کر دوں کہ اگر آپ نے سوالات کا جواب بر وقت اور صحیح نہ دیا تو آپ کے خلاف پرولیج موشن بھی آ سکتی ہے ۔ اور اس کے نتائج آپ کو معلوم ہونے چاہیئں کہ کیا ہو سکتے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ جناب والا بالکل درست ہے ۔ اسی لئے میں نے جواب نہ دینے کے متعلق آپ کی خدمت میں عرض کیا ہے کہ چونکہ محکمہ نے سوال کے متعلق میرے ساتھ تعاون نہیں کیا اسی لئے میں نے کہا کہ میں اس کا جواب نہیں دے سکتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ تساہل اس سلسلہ میں جو ہوا ہے اور ایس اینڈ جی اے ڈی کے وزیر صاحب اس ایوان میں موجود نہیں ہیں بلکہ یہ محکمہ گورنر صاحب کے متعلق ہے تو میں قائد ایوان کی خدمت میں یہ عرض کر دوں گا کہ یہ جو واقعہ ہوا ہے کہ وہ جواب پارلیمانی سیکرٹری متعلقہ تک نہیں پہنچاتے تو اس کے متعلق آپ توجہ فرمائیے گا ۔ یہ سوال اگلے روز دوہرایا جائیگا ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ بہت اچھا جناب ۔

Mr. Speaker : This question would be repeated tomorrow.

CASE OF ABDUCTION OF A WOMAN REGISTERED IN POLICE STATION THERI, DISTRICT KHAIRPUR

*3677. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund :** Will the Parliamentary Secretary. Home be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Gul Muhammad Sanjrani of Taluka Mir Wah, District Khairpur, lodged a report on 9.3.66 under Section

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں نے خارج نہیں کیا ۔ ان کو پونچھ ہاؤس میں مکان دیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا اس کو category کے مطابق دیا گیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جی ہاں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا اس لسٹ کے مطابق آپ کی اطلاع درست ہے ۔ یہ مسٹر اطہر صاحب ہمارے اسسٹنٹ سیکرٹری ہیں ۔ ان کے پاس یہ مکان اس وقت سے ہے جب یہ سپرنٹنڈنٹ تھے ۔ اب یہ کہا گیا ہے کہ ان کا نام اس لئے خارج کیا ہے کیونکہ ان کو مکان ملا ہوا ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ باقی جواب بھی اسی طرح کا ہے اور بالکل غلط ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ مجھے تو محکمہ سے جو اطلاع ملی ہے عرض کر دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب پچھلی لسٹ اور نئی لسٹ تیار کر کے ہر ایک کے سامنے reason دے کر کل ہاؤس میں پیش کی جائے ۔ یہ سوال دوبارہ پوچھا جائے گا ۔

CASES REGISTERED AGAINST AKBAR JHABAIL, SON OF HAJI RESIDENT OF PIR GHAR, TEHSIL MINCHINABAD

*3596. **Rao Muhammad Afzal Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Registers R-L 2 of villages Pir Ghar and Ismail Pur Ratika in Tehsil Minchinabad, District Bahawalnagar were stolen about 4 months ago and the same have not yet been recovered;

(b) whether it is a fact that the said case was handed over to C.I.A., but neither the said registers could be recovered nor the accused have been apprehended despite the fact that the names of the accused were mentioned in F. I. R. ;

(c) whether it is a fact that a case was registered against Akbar Jhabail, son of Haji, resident of Pir Ghar, Tehsil Minchinabad, District Bahawalnagar under sections 420/468, with Police Station, Ganj-Mcleod Tehsil Minchinabad but no document was recovered;

(d) whether it is a fact that over and above the said case another case was registered against Akbar Jhabail and others with Police Station, Minchinabad, some 4 months back in respect of forged mutations;

(e) whether it is a fact that the said persons have not yet been arrested; if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) ۔ (الف) جی ہاں ۔ دستاویزات کو برآمد کرنیکی کوشش کیجا رہی ہے

(ب) کیس مذکور سی ۔ آئی ۔ اے منچنا آباد کیطرفسے درج کیا گیا تھا اور شکایت کنندہ کی درخواست پر تفتیش کا کام تھانہ منچنا آباد کو منتقل کر دیا گیاتھا ۔ F.I.R. میں بیان کیا گیا تھا کہ اختر جاوید اور عطا محمد شکایت کنندہ نے اپنے گھر کے قریب دیکھا تھا تاہم اسنے انکے پاس چوری شدہ ۔ آر ۔ ایل نمبر ۲ رجسٹر نہیں دیکھا تھا ۔ کیس ابھی زیر تفتیش ہے ۔ ۸ ۔ ۴ ۔ ٦٦ ۔ کو اکبر اور عطا محمد نے عدالت عالیہ سے قبل از گرفتاری اپنی ضمانتیں منظور کرا لی تھیں ۔ کیونکہ وہ

عدالت عالیہ کے منظور کردہ ضمانت پر تھے اور چوری شدہ آر - ایل نمبر ۲ برآمد نہیں کیا جا سکتا تھا اسلئے انکو گرفتار نہیں کیا جا سکتا تھا - کیس ابھی زیر تفتیش ہے - اختر جاوید کے خلاف ایک کیس F.I.R نمبر ۳ مورخہ ۳ - ۱ - ۶۶ زیر دفعہ ۴۲۰/۴۶۸ تھانہ منچنا آباد میں درج کیا گیا تھا - تفتیش جاری ہے - ملزم نے عدالت عالیہ سے ضمانت قبل از گرفتاری منظور کرا لی تھی - دستاویزات کے برآمد کرنیکی کوشش کیجا رہی ہے -

(د) جی ہاں - اکبر جاوید کے خلاف ایک دوسرا کیس F.I.R نمبر ۸۸ ۱۷ - ۱ - ۶۶ زیر دفعہ ۴۲۰/۴۶۸ تھانہ منچنا آباد میں درج کیا گیا تھا -

(ہ) جی نہیں - اکبر جاوید کو کیس F.I.R نمبر ۸۸ مورخہ ۱۷-۱-۶۶ کے سلسلے میں گرفتار کیا گیا تھا -

میاں نذر محمد کالوکا - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتا سکتے ہیں کہ یہ case کس کی طرف سے رجسٹر ہوا تھا یا اس case کا مستغیث کون تھا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا سوال میں یہ نہیں پوچھا گیا تھا کہ کس کیطرف سے رجسٹر ہوا تھا اگر وہ پوچھتے تو بتایا جاتا جو کچھ انھوں نے پوچھا تھا اسکا جواب دیدیا گیا ہے -

چودھری عبدالغنی - جب اسکے خلاف متعدد مقدمات تھے اسکو گرفتار بھی کیا گیا تھا تو کیا وجہ ہے کہ اسکا ہسٹری شیٹ نہیں کھولا گیا اور ایک ایسا آدمی جو اتنے جرائم کا مرتکب ہو اسکو اتنی ڈھیل کیوں دی گئی-

Mr. Speaker : This is not a supplementary but a suggestion for action.

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں انکی اطلاع کیلئے عرض کرتا ہوں کہ پچھلی دفعہ میاں محمد یسین وٹو صاحب نے assurance دی تھی کہ ایس پی کو حکم بھیج دیا گیا ہے کہ اسکے خلاف جو مقدمات ہیں انکو چلایا جائے اور فوری طور پر اس کا ہسٹری شیٹ کھولا جائے اور ہسٹری شیٹ کھولا جا رہا ہے ۔

میاں نذر محمد کانوکا ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے ذاتی علم ہے کہ اس شخص کا ۱۱۰ میں چالان کیا گیا تھا اور اسکے علاوہ اسکے خلاف بہت سے مقدمات ہیں جو کسی اور نے نہیں کئے ہیں بلکہ گورنمنٹ نے خود اسکے خلاف پرچے کاٹے ہیں لیکن پھر بھی ایس ۔ پی نے کوئی دلچسپی نہیں لی تو کیا یہ اسکے ساتھ رعایت کیجا رہی ہے یا یہ انکی نا اہلی کا ثبوت ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے اس سپلیمنٹری جواب میں کہا ہے کہ اسکا ہسٹری شیٹ کھولا جا رہا ہے اور احکامات نافذ کردئے گئے ہیں ۔

DEMARCATION OF BOUNDARY LINE BETWEEN DERA GHAZI KHAN DISTRICT AND ITS TRIBAL AREA.

*3671. **Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani :** Will the Minister of Revenue please refer to answer to my starred question No. 3293, given on the floor of the House on 4th July 1966, and state whether any pillars by the Survey of Pakistan to demarcate the boundary between Dera Ghazi Khan and its Tribal Area have been disturbed by the officials of the Revenue Department without informing the Survey of Pakistan; if so, reasons therefor and the action Government intend to take against the officials concerned ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ ڈیرہ غازی خان میں محکمہ سروے پاکستان کی قائم کردہ برجیوں میں بندوبست کے عملہ نے کوئی رد و بدل نہیں کیا ۔ لہذا کسی کارروائی کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا میں اپنے محترم وزیر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ وہاں کے پولیس سٹیشن پر محکمہ مال نے ان pillars کی نسبت کوئی case رجسٹر کیا تھا ۔

Minister of Revenue : I have no knowledge of it.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا یہ بات آپ کے علم میں ہے کہ بارڈر پولیس سٹیشن لکھانی پر آپ کے محکمہ نے ان pillars کی نسبت کوئی case رجسٹر کرایا ہے ۔

Minister of Revenue : I don't know anything about it.

سردار منظور احمد خان قیصرانی ۔ کیا میں جناب سے گذارش کر سکتا کہ ان pillars کی نسبت مقدمات رجسٹر ہوئے ہیں ۔ فسادات بھی ہوئے ہیں فائرنگ کی نوبت پہنچ چکی ہے تو کیا آپ از راہ کرم اسکی تفتیش کرنے کا حکم دے دیں گے تاکہ حقیقت معلوم ہو اور سیٹلمنٹ کے عملہ اور عوام کے درمیان جو کشیدگی پیدا ہو رہی ہے وہ نہ ہو اور تعاون پیدا ہو جائے ۔

وزیر مال ۔ میں نے جواب دے دیا ہے کہ سروے آف پاکستان کے بنائے ہوئے کسی برج یا pillars کو ریونیو ڈیپارٹمنٹ نے نہیں ہٹایا جب انہوں نے ہٹایا ہی نہیں تو ان کے خلاف کیسے case ہو سکتا ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی - اگر میں یہ کہوں کہ ان pillars کو ہٹانے کے سلسلے میں وہاں پولیس سٹیشن پر بھی رپورٹ ہوئی ہے اور آپ کے محکمہ کیطرف سے ہوئی ہے اور آپ کے محکمہ کیطرف سے ان pillars کے سلسلے میں ٹرائیبل ایریاز کے پولیس سٹیشن پر پرچہ ہوا ہے اس کے علاوہ فسادات ہوئے ہیں اور فائرنگ کی نوبت بھی پہونچی ہے تو ازراہ کرم کیا آپ تفتیش کرنے کا حکم دیں گے تاکہ حقیقت ظاہر ہو اور سیٹلمنٹ ڈیپارٹمنٹ اور عوام کے درمیان کشیدگی نہ بڑھے کیونکہ یہ ۳۵۰ میل کی boundary ہے -

وزیر مال - سوال میں آپ نے پوچھا ہے کہ ہمارے محکمہ مال نے سروے آف پاکستان کی برجیوں کو ان کی جگہ سے ہٹا دیا ہے اگر یہ بات درست ہو تو پھر محکمہ مال کے برخلاف رپورٹ ہونا چاہئیے نہ کہ محکمہ مال خود رپورٹ کرے - آپ ضمنی سوال میں یہ پوچھنا چاہئے ہیں کہ محکمہ مال کی طرف سے رپورٹ ہوئی ہے - لیکن آپ نے اس وقت سوال میں یہ پوچھا ہے کہ محکمہ مال نے سروے آف پاکستان کی برجیوں کو اپنی جگہ سے ہٹا دیا ہے تو جیسا کہ آپ نے سوال کیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ کسی اور نے بندوبست کے افسروں کے خلاف شکایت کی ہے یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے کہ ہمارے محکمہ والے شرارت کریں اور خود اس کے خلاف رپورٹ کریں ؟

سردار منظور احمد خان قیصرانی - ایک رپورٹ محکمہ کی طرف سے پبلک کے خلاف ہوئی ہے - اور ایک رپورٹ بارڈر پولیس سٹیشن پر ہوئی ہے -

وزیر مال ۔ اگر جناب اتنی تکلیف فرماتے اور اس سوال کے ساتھ یہ بھی کہہ دیتے کہ کوئی کیس رجسٹر ہوا ہے تو میں دریافت کر کے جواب دے دیتا ۔ جو آپ سوالات کر رہے ہیں یہ ایسے سوالات ہیں جن کے جوابات میں نہیں دے سکتا کیونکہ اگر مجھے پہلے معلوم ہوتا کہ کوئی ایسا کیس رجسٹر ہوا ہے تو اسکی تفتیش کر کے میں اس پوزیشن میں ہو جاتا کہ اسکا جواب دے دیتا ۔

POSTS OF DEPUTY SECRETARIES IN CIVIL SECRETARIAT

*3672. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration please refer to Short Notice Question No. 3436, given on the floor of the Assembly on 25th June, 1966 and state :—

(a) whether the posts of Deputy Secretaries in the Civil Secretariat earmarked for the Section Officers have been filled in by appointment of the members of other Services ; if so, reasons therefor ;

(b) whether any Section Officer has so far been selected for promotion and appointment as Deputy Secretary ; if not, reasons therefor ;

(c) the date on which the posts mentioned in (a) above have fallen vacant ;

(d) whether it is a fact that steps were not taken to fill in the vacancies mentioned in (a) as required by the Services and General Administration Department's circular letter No. S.O. X-III-31/64, dated the 24th December, 1964 ;

(e) whether it is incumbent upon Government to consult the Public Service Commission before making promotions to Class I posts ; if so, whether it is being done in the case of promotions to the post of Deputy Secretaries ; if not, reasons therefor ;

(f) whether it is a fact that the Public Service Commission has been objecting in the Annual Reports to the promotions of officers against the posts which are required to be filled in consulation with them and in those cases where the said appointments were known to last for more than six months ; if so, reasons for not taking steps to stop commission of such irregularities ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) No.

(b) Yes.

(c) Two posts fall vacant on 9.6.1966 consequent upon the retirement of M/s. M.R. Gallyot and Azizuddin Naik. A third post fell vacant on the same date consequent on the retirement of Mr. Sikandar Khan, who was on deputation to the West Pakistan Agrl. Development Corporation. Two posts of Deputy Secys. in the West Pakistan Secretariat have been filled by promotion from among the Section Officers of the West Pakistan Secretariat service. Another Section Officer has been promoted to a posts in the rank and status of Deputy Secy. in a Semi autonomous Body.

(e) No.

(f) Does not arise.

(g) Does not arise in view of answer to (e) above.

Mr. Speaker : Any supplementary ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس کا جواب مجھے موصول نہیں ہوا ۔ جب

جواب ہی نہیں ہے تو اس کے سلسلے میں ضمنی سوال کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا ان کا یہ revised جواب ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری۔ یہ جناب والا ابھی مجھے میرے محکمہ کیطرفسے نو بج کر پندرہ منٹ پر ملا ہے میں نے کہا تھا کہ میں اس کا جواب دینے کے لئے تیار نہیں ۔ میں نے ان سے کہا کہ یا تو آپ کل مجھے دیتے یا صبح آ کر مجھے بتاتے تو جناب میں استدعا کرتا ہوں کہ اس کو ملتوی کر دیا جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کہاوت ہے کہ "میاں بیوی راضی تو کیا کرے گا قاضی،، تو وہ جواب دینے کے لئے تیار نہیں ۔ اور میں سوال کرنے کے لئے تیار نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن قاضی کو اس پر اعتراض ہے ۔ اور وہ یہ ہے کہ جب سوال نمبر ۳۶۷۲ شارٹ نوٹس تھا اور وہ ایسا سوال تھا جو آپ نے admit کیا اور آج کی تاریخ کے لئے admit کیا اور جس کا آپ کو بھی نوٹس تھا ۔ محکمے کو بھی نوٹس تھا کہ اس کا جواب آج دیا جائے گا تو کیا وجہ ہے کہ محکمہ نے بر وقت جواب نہیں بھیجا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب یہ بالکل درست ہے ۔ میں نے خاص طور پر اس بات پر محکمہ والوں کو یاد دہانی کرائی تھی اور انہوں نے کہا تھا کہ ہم بھیج رہے ہیں تو جب انہوں نے مجھے دیا تو میں نے ان کو یہی کہا کہ جب میں نے آپ کو ہفتے کے روز جواب دینے کو کہا تھا تو آپ نے کیوں نہ بھیجا ۔

366/397 PPC in Police Station Theri, regarding the abduction of a woman by 16 persons ;

(b) whether it is a fact that Sub Inspector incharge of the said police station had registered the said case under section 366 PPC only afterwards the Police Inspector made necessary correction ; if so, reasons for not mentioning Section 397 by the Sub Inspector ;

(c) whether it is a fact that the said woman was recovered by the police on 11.3.66 but the said Sub Inspector kept her with himself without any orders from higher authorities and her statement under Section 164 PPC was got recorded on 18.3.66 ; if so, reasons for keeping her from 11th to 17th March, 1966 by the Sub Inspector ;

(d) whether it is a fact that the said Police Inspector wrote in the dairy on 13.3.66 directing the said Sub Inspector to produce the said woman in the court on 14.3.66 for recording of her statement under section 164 ; if so, reasons for producing the said woman in ihe court after 18.3.66 instead of 14.3.66 for giving her statement under section 164 Cr. P.C. ;

(e) whether it is a fact that the said Gul Muhammad Sanjrani made complaint against the acts of the said Sub Inspector referred to in clauses (b), (c) and (d) above to Superintendent of Police concerned but no action was taken by the said Superintendent Police ;

(f) whether it is a fact that out of 16 persons named in the F.I.R. and in the statement under section 164 Cr. P.C. mentioned above Usman and Dilawar have not so far been challaned ;

(g) whether it is a fact that on the complaints of the people the said Sub Inspector was tranferred to some other Police Station but no enquiry has been held against him with regard to charges against him ;

(h) if answers to (e) to (f) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to take action against the officials concerned if they had failed to discharge their duties properly ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) Case FIR No. 20 dated 9.3.66 u/s 366/452/34 PPC was registered at Police Station Mir Wah and not at Theri. The complainant's name is the same as given in the question. The FIR did not constitute any thing to warrant registration under section 397.

(b) No. The case was registered by the S.H.O. under the above given sections of PPC and the Inspector did not make any correction. However, after the woman's statement u/s 164 Cr. P.C., section 395 PPC was added but as it could not be proved during the investigation it had to be deleted.

(c) The woman was recovered on 13.3.66 and not on 11.3.66. She was not kept by the S.H.O. with himself but was handed over to her relatives. The statement u/s 164 was, however, got recorded on 18.3.66 because the woman was not ready to disclose full facts before this date. She had to be produced before the Superintendent of Police, Khairpur also on 16.3.66

(d) No. The Inspector did not issue any such orders for the above reasons.

(e) Gul Muhammad Sanjrani made an application showing his dis-satisfaction with the investigation and the Superintendent of Police ordered the Sub Divisional Inspector Mir Wah to take up the investigation himself. There were no specific allegations against the SHO nor any thing came to light against him. Therefore, no action was called for.

(f) Only 12 persons were mentioned in the FIR and one more was added during the investigation. Usman got bail before arrest from the Sessions Courts, Khairpur while Dilawar who had been arrested by the S H.O. was released by the Sub Divisional Inspector on bail as there was no sufficient evidence against him. The names of Usman and Dilawar have, however, been mentioned in column No. 2 of the challan.

(g) No. The Sub-Inspector was transferred on public grounds and not on complaint. The question of taking action against him therefore does not arise.

(h) Does not arise.

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا ۔ مجھے ابھی تک اس جواب کی نقل نہیں ملی ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اس کا جواب آچکا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کا جواب آپ نے اسمبلی سیکریٹریٹ کو کیوں نہیں پہنچایا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جناب والا ۔ میں نے اپنے محکمہ سے پوچھا تھا تو انہوں نے کہا کہ جواب بھیج دیا ہے اور میرے پاس یہ جواب پہنچ چکا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ کس کو آپ نے پوچھا تھا اور کس نے آپ کو یہ جواب دیا تھا ۔

Can you give me the names of the officials.

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے سیکشن آفیسر مسٹر چیمہ سے پوچھا تھا اس نے بھیجنا تھا اور شیخ ریاض الحسن صاحب کو میں نے کہا تھا -

مسٹر سپیکر - محکمہ ہوم کے متعلق کوئی وزیر صاحب اس ہاؤس میں نہیں ہیں - اس لئے مجھے یہ واقعہ گورنر صاحب کی خدمت میں پیش کرنا ہوگا اور ان کے نوٹس میں یہ معاملہ لانا ہوگا - (آوازیں - ہیر - ہیر) آپ مجھے تفاصیل دیں جنہوں نے یہ کہا کہ اسمبلی سیکریٹریٹ میں جواب پہنچ چکا ہے تاکہ اس کے متعلق میں کوئی کارروائی کر سکوں اور اس سوال کا جواب بھی کل دیا جائے گا -

---

GOVERNMENT FARMS AT KOT DIJI AND SETHARJA IN KHAIRPUR DISTRICT

*3678. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Agriculture, be pleased to state :—

(a) the total average of land in each of Government Farms at Kot Diji and Setharja in Khairpur District ;

(b) the annual income accrued from and expenditure incurred on the said Farms during the years 1964-65 and 1965-66 ?

وزیر زراعت (مخدوم حمید الدین) : (الف) سرکاری فارموں کا کل رقبہ حسب ذیل ہے -

فارم کا نام	کل رقبہ	رقبہ کاشتکاری	
کوٹ ڈیجی	۲۲۵ ایکڑ	۲۲۵ ایکڑ	۱۱۲ ایکڑ برائے تحقیق ۱۱۳ ایکڑ برائے توسیع
ستھار جا	۱۰۵۰ ایکڑ		

(ب) ۶۵—۱۹۶۴ اور ۶۶—۱۹۶۵ میں مندرجہ بالا فارموں کی سالانہ آمدنی اور اخراجات حسب ذیل ہیں ۔

فارم کا نام	سال	خرچ	آمدنی
کوٹ ڈیجی	۶۵—۱۹۶۴ء	۲۵۸۷۵ روپے	۱۱۵۳۲ روپے
	۶۶—۱۹۶۵ء	۲۲۷۲۶ روپے	۲۰۴۲۴ روپے
ستھار جا	۶۵—۱۹۶۴ء	۴۷۹۱۳ روپے	۵۸۸۲۴ روپے
	۶۶—۱۹۶۵ء	۶۱۲۸۴ روپے	۱۰۴۹۶۴ روپے

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ جو گورنمنٹ ڈیجی فارم ہے اس میں ۶۵-۱۹۶۴ء میں ۱۴ ہزار ۳۴۳ روپیہ خسارہ ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ بہت زیادہ خسارہ ہے کیونکہ خرچ آپ نے بتایا ہے ۲۵ ہزار ۸۷۵ اور آمدنی آپ نے بتائی ہے ۱۱ ہزار ۵۳۲ روپیہ اور میرا خیال ہے کہ اس زمین کو زمینداری level پر چلاتے تو یہ خسارہ نہ ہوتا ۔

وزیر زراعت ۔ ان کی اطلاع کے لئے میں یہ عرض کروں گا کہ اس کا ۵۰ فی صد جو ہے وہ ریسرچ کے لئے مخصوص کیا جاتا ہے تو اس سال ریسرچ والوں سے کچھ زمین لیکر اقتصادی مقاصد کے لئے استعمال کی گئی اور مجھے

امید ہے کہ اس سے ان کی اقتصادیات بہتر ہو جائیں گی ۔ ویسے یہ سارا زمینداری کا خرچہ نہیں ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ یہ تو ہمارے حلقے کی بات ہے وہاں ریسرچ کا کوئی کام نہیں ۔ یہ تو صرف آپ کے کاغذات میں ہے ۔ کیا آپ اس کے متعلق تحقیقات کریں گے ۔

وزیر زراعت ۔ میں پوری تحقیقات کے بعد اور پورے وثوق کے ساتھ آپ کی خدمت میں عرض کر رہا ہوں کہ جتنا ایریا دیا گیا ہے وہ ریسرچ والوں کے پاس ہے ۔

MR. KAUSAR EXTRA ASSISTANT DIRECTOR AGRICULTURE KHAIRPUR

3679. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Mr. Kausar, E.A.D.A. is working at Khairpur for last seven year ; if so, reasons for allowing him to work at one place for such a long period;

(b) the number of motor vehicles placed under the charge of said Officer alongwith the expenditure incurred on petrol and maintenance of the said vehicles during the year, 1965-66 ;

(c) whether it is a fact that the said vehicles are being used by the said Officer for his private affairs ; if so, reasons therefor ;

(d) the taluka wise number of official visits paid by the said Officer accompanied by Agriculture Inspector during 1965-66 in which the sdia vehicles were used ;

(e) in case no official tour was made by the said officers during the said period reasons therefor ;

(f) the total number of machines under the charge of said Officer for spraying of medicines alongwith the number of machines which are in working condition ?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din) : (a) No. Mr. Kausar, is working as Extra Asstt : Director of Agriculture at Khairpur for the last four years.

(b) 8 Vehicles are under the charge of the E.A.D.A. Khairpur. Total expenditure on these vehicles and other oil etc : in touring and shifting of material in the Distt : during 1965-66 is 35,923.94.

(c) No report to this effect has been received from any quarter.

(d) There are 7 talukas under the charge of the E.A.D.A. Khairpur. Official visits on these talukas were paid by the E.A.D.A. at an average of three visits per month per taluka. The E.A.D.A. is at least 15 days out on tour in a month. Sometimes this average is more than 15 days in a month.

(e) The reply to this question is covered in (d) above.

(f) Total number of machines under the charge of E.A.D.A. Khairpur for spraying of medicines is as under :—

Power.	75.	50 in working condition.
Sprayers.		
		25 out of order.
Hand sprayers.	550.	300 working condition.
		250 out of order.

حاجی سردار عطا محمد ۔ جز ، الف کے جواب میں آپ نے چار سال کی مدت بتائی ہے ۔ اور سات سال سےوہ وہاں ہے ۔ کیا پہلے اسکا کوئی اور عہدہ تھا ۔ جو اس عہدہ کو آپ نے چار سال بتایا ہے ۔

وزیر زراعت ۔ ہم نے اس عہدہ میں نہیں کہا ۔ ہم نے کہا ہے کہ وہ اس علاقہ میں چار سال سے ہے ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی ۔ ۲۵ مشینیں جو خراب پڑی ہیں ۔ وہ کتنے عرصہ سے خراب پڑی ہیں ۔

وزیر زراعت ۔ چونکہ پودوں کی حفاظت کے سلسلے میں یہ مشینیں بالکل مفت دی جاتی ہیں ۔ اور جو چیز بالکل مفت ہو اس کی demand بھی زیادہ ہوتی ہے ۔ ہمارے پاس دوائیاں چھڑکنے کے لئے سٹاف بہت تھوڑا ہے ۔ قدرتاً زمیندار فیلڈز کے لئے لیبر خود مہیا کرتے تھے ۔ کیونکہ وہ لیبر unskilled ہوتی ہے ۔ اس لئے مشینیں زیادہ خراب ہوتی ہیں اور یہ بھی احتمال ہے کہ آئندہ بھی ہوتی رہیں گی ۔ ان ۲۵ مشینوں کے متعلق میں نے دریافت کیا ہے ۔ مجھے محکمہ کی طرف سے یہ جواب ملا ہے ۔ They have out lived their usefulness انہیں replace کرنا ہوگا ۔ وہ auction کی جائیں گی ۔ بہت جلد وہاں اور مشینیں بھیج دیں گے ۔ تاکہ کام میں خلل نہ پڑے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ میں جناب اس جواب سے مطمئن نہیں ہوں ۔ کیا آپ کوئی تحقیقاتی کمیٹی مقرر کریں گے جو تمام حالات کا جائزہ لے ؟

وزیر زراعت ۔ کس چیز کے متعلق ؟

حاجی سردار عطا محمد ۔ جتنا جواب ہے الف سے د تک ۔ اس سے میں مطمئن نہیں ہوں ۔

وزیر زراعت ۔ مطمئن کرنا آپ کا فرض ہے ۔ اس کے بعد عمل کرنا ہمارا فرض ہے ۔

CIVIL JUDGES ALLOTTED REQUISITIONED HOUSES IN RAWALPINDI

*3681. **Major Muhammad Aslam Jan** : Will the Parliamentary Secretary, Home please refer to answer to my starred question No. 2977, given on the floor of the House on 24th June, 1966 and state :—

(a) the names of the Civil Judges who have been allotted requisitioned houses in Rawalpindi ;

(b) the amount of compensation and the date since when the same is being paid by Government to the owners of the said requisitioned houses ;

(c) the names and addresses of the owners of the said requisitioned houses ;

(d) the amount prescribed by Government for the maintenance of gardens attached to residences of Commissioners and Deputy Commissioners at Peshawar. Rawalpindi, Lahore, Lyallpur and Multan ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) No requisitioned house is allotted to any Civil Judge at Rawalpindi.

(b) Question does not arise.

(c) Question does not arise.

(d) The Commissioners/Deputy Commissioners are allowed a Mali and a monthly expenditure of Rs. 25.00 for seeds etc. Thc expenditure, thus, incurred is debited to contingencies. However, Commissioner/ Deputy Commissioner, Lahore, who occupy Government owned residences in the G.O.R. Estate are not afforded this facility as the gardens/lawns attached to their residences are maintained by Government as in the case of other residences in the Estate.

جناب والا ۔ یہ جو جواب کا حصہ (الف) ہے کہ " راولپنڈی کے مقام پر بذریعہ requisition حاصل کردہ کوئی مکان کسی سول جج کو الاٹ نہیں کیا گیا ،، اس کے متعلق میں نے اپنے محکمہ سے پھر پوچھا ہے کیونکہ اس جواب سے میں خود مطمئن نہیں ہوں ۔ پچھلی دفعہ جو انہوں نے جواب دیا ہے اس میں اور اس میں فرق ہے ۔ مجھے کل کا وقت دیا جائے تاکہ میں بتا سکوں کہ صحیح پوزیشن کیا ہے ۔

Mr. Speaker : This question will be taken up tomorrow.

اس کا revised answer ممبر متعلقہ کو کل اجلاس شروع ہونے سے پہلے پہنچا دیا جائے گا ۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

GRADE I HOSPITAL IN NAWABSHAH DISTRICT

*3493. **Haji Rais Darya Khan Jalbani** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there is only one grade I hospital in Nawabshah District ;

(b) whether it is a fact that the said hospital was built before Independence and since then no steps have been taken for its expansion and extension ;

(c) whether it is a fact that no air conditioning plant has been installed in operation theatre in the said hospital ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, (i) whether Government intend to provide another hospital in the said District and (ii) increase the number of beds and provide air conditioning plant in the said hospital ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) Yes. There is only one type I Hospital in Nawabshah district run by the Government. In addition to this there are two Rural Health Centres with six Sub-Centres functioning in this district.

(b) Yes for the first part. The Hospital was built in 1939.

No for the second part because in the year 1963 steps were taken to upgrade this hospital to the level of District Headquarters Hospital. This scheme was accepted in the same year but the Government decided to have the building work executed through private consultants. Now the work has been re-transferred to the B&R Department who are taking steps to start the construction during the current financial year.

(c) No. The Operation Theatre is duly equipped with a functioning Air-conditioning Plant.

(d) Answer to (a) is in the affirmative,

(b) is partly affirmative and partly negative, and

(c) is in the negative.

(i) Yes. In the 3rd Plan Period the Government has provided an amount of Rs. 7.5 lacs for the construction of a Tehsil Headquarters Hospital at Moro during the year 1967-68.

(ii) The bed strength of Hospital Nawabshah is being increased from 50 to 125. For the upgradation of this existing Civil Hospital a total amount of Rs. 15.28,290/- has been sanctioned (Rs. 14,09,290/- for building and Rs. 1,19,000/- for equipment). With the construction of the new wards more air-conditioning facilities will be provided wherever it is necessary.

ESTABLISHMENT OF DISPENSARIES, MATERNITY HOMES AND CHILD WELFARE CENTRES IN NAWABSHAH DISTRICT

*3495. **Haji Rais Darya Khan Jalbani** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) the number of dispensaries run by (i) Government and (ii) private organisations in Nawabshah district ;

(b) the number of maternity homes and child welfare centres set up in Nawabshah district during last three years ;

(c) the number of (i) dispensaries (ii) maternity homes and (iii) child welfare centres to be established in the said district during 3rd Five Year Plan period ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) The number of dispensaries run by

(i) Government.

Dispensaries	— 9	at	1. Padidan.
			2. Darbello.
			3. Halani.
			4. Mobile Dispensary.
			5. School Health Service Unit Nawabshah.
			6. One Police Dispensary.
			7. One Jail Dispensary.
			8,9. Two Railway Dispensaries.
Rural Health Centres	— 2	at	1. Qazi Ahmad.
			2. Kandiaro.
Sub—Centres	— 6	at	1. Mehrabpur.
			2. Sukhio Manjhio.
			3. Ramzan Rahr.
			4. Larik.
			5. Bakhir.
			6. Saito.
(ii) District Council	— 20	at	1. Daur.
			2. Moro.
			3. Daulatpur.
			4. New Jatioi.
			5. Ghulam Muhammad Jamali.
			6. Deparga.
			7. Nowshera Feroze.
			8. Tharo Shah.
			9. Bhiria.
			10. Mithani.

11. Sakrand.
12. Khadder.
13. Mehrabpur.
14. Lakha Road, Dispensary, Kandiaro.
15. Jam Sahib.
16. Nim.
17. Phull.
18. Hot Khan Jubani.
19. Mohabat Dero Jatoi.
20. Bharti.

(iii) Municipal Committee

Dispensary — 1 at Nawab Shah.

(iv) Private organizations — 2 at 1. Redcross Dispensary, Laikzerbari.

2. Redcross Dispensary, Chak No. 5.

In addition to that there is one Mission Hospital at Nawabshah.

(b) Maternity Homes. — 1. Saveri at Ghulam Muhammad Jamali established on 1-4-1965.

2. Chiho established on 7-5-1965.

Child Welfare Centres — 3. at Tharushah.
Daur.
Chiho.

In addition to that, Child Welfare Health Centres are also functioning along with the Rural Health Centres and their Sub-Centres.

(c) There is no scheme for the opening of Dispensaries, Maternity Homes and Child Welfare Health Centres during the 3rd Plan Period but at Moro Taluka one Tehsil Headquarter Hospital is to be constructed, and besides this, Modified Rural Health Centres will be provided at each Union Council in Nawab Shah district subject the scheme for establishing Modified Rural Health Centres is approved by the National Economic Council.

PLANTATION OF TREES IN FORESTS OF DISTRICTS SANGHAR

*3508. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) the acreage of land under forests in Sanghar District ;

(b) the kinds of trees planted in the said forests during last five years ;

(c) the year-wise income accrued to Government from and the expenditure incurred, on the said forests during the said period ;

(d) whether it is a fact that land of the said districts is suitable for produce of timber wood ;

(e) if answer to (d) above be in the affirmative whether it is a fact that no steps have so far been taken by Government to plant trees as Talee, Sagwan, Sheesham, etc., in the said forests, if so, reasons therefor ?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din) :

A statement containing the requisite information is placed on the Table of the House.*

*Please see Appendix III at the end.

POSTING OF DOCTORS AND DISPENSERS IN HEALTH CENTRES AND DISPENSARIES IN THE PROVINCE

*3514. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that a number of Rural Health Centres and Dispensaries in the Province are working without doctors and dispensers ; if so, the number thereof and whether Government intend to post dispensers and Doctors therein ;

(b) whether it is a fact that a number of qualified doctors are allowed to go abroad for taking up employments there ; if so, the number of such doctors who went abroad during the last three years ;

(c) whether it is a fact that there is shortage of qualified doctors in the Province ;

(d) if answer to (a), (b) and (c) above be in the affirmative, (i) reasons for permitting the doctors to take up employment abroad and for not appointing the doctors and dispensers in the centres mentioned in (a) above and (ii) the time by which the doctors and dispensers are expected to be appointed there ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) There are some dispensaries and rural Health Centres which are without doctors. The work in these dispensaries is being carried on by Dispensers. The number of such Rural Health Centres/Dispensaries is 70. These Rural Health Centres/Dispensaries will be manned as soon as qualified doctors are available. Gazetted Officers are recruited on the recommendations of West Pakistan Public Service Commission and their recommendations are awaited.

(b) The number of qualified doctors who were allowed to go abroad for taking employment under foreign Governments is as under ;—

1963	357

1964	266
1965	342

These doctors proceeded abroad against the No Objection Certificates issued by the Government of Pakistan.

(c) There is hardly any shortage of Qualified Doctors in the country, but it takes time to recruit them for Health Services.

(d) (i) The Doctors are permitted to go abroad under the policy laid down by the Central Government in the interest of goodwill and friendly relations.

(ii) Doctors will be posted in the Rural Health Centres/Dispensaries as soon as they become available. Dispensers are working in all the Dispensaries where Doctors are not available. Doctors will be posted to these dispensaries as soon as recruitment is finalized by Public Service Commission.

DOCTORS SENT ABROAD FOR FURTHER EDUCATION

*3515. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) the number of doctors who qualified from Liaqat Medical College, Hyderabad, Dow Medical College, Karachi, Nishtar Medical College, Multan, King Edward Medical College, Lahore and Khyber Medical College, Peshawar, during 1962-63, 1963-64, 1964-65;

(b) the number of doctors out of those mentioned in (a) above (i) who were sent abroad for further education and training; and (ii) who belonged to the Division of Hyderabad and Khairpur ;

(c) whether Government have fixed any Divisional-wise quota for the above said purposes ; if so, the details thereof ;

(d) whether it is a fact that proper representation has not been given to the Hyderabad and Khairpur Divisions in the matter; if so (i) the reasons therefor and (ii) whether Government is prepared to take steps to provide due representation to the said divisions ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) A statement is enclosed at Appendix 'A'

(b) A statement is enclosed at Appendix 'A'.

(c) No.

(d) No candidates for higher training abroad are selected on merit alone and therefore no representation can be given to any area.

APPENDIX 'A'

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF MEDICAL GRADUATES WHO HAVE QUALIFIED FROM VARIOUS MEDICAL COLLEGES IN WEST PAKISTAN DURING THE YEAR 1962-63.

Year	K.E.M.C. Lahore		N.M.C. Multan		F.J.M.C. Lahore		K.M.C. Peshawar		L.M.C. Hyderabad		D.M.C. Karachi		Total	
	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.
1962	140	9	86	7	..		87	40	9	51	14	124	21 441	147
1963	..	114	16	105	13	...	85	50	8	67	20	108	35 444	117
1964	...	124	8	58	3	...	52	42	5	79	20	59	18 352	106
1965	..	116	12	110	18	...	120	78		90	11	148		
								(Men and Women)		(Men and Women)				

APPENDIX 'B'

Year		Total No.	Hyderabad Division	Khairpur Division
1962	...	21	2	1
1963	...	24	2	...
1964	...	25	2	1
1965	...	15		...

PAYMENT OF SUGAR-CANE DEVELOPMENT CESS TO GOVERNMENT BY SUGAR MILLS

***3523. Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Food be pleased to state:—

(a) the amount of Sugar-cane Development Cess collected and paid to Government by each Sugar Mills in West Pakistan under Section 12 of the West Pakistan Finance Act, 1964 in the year 1964-65;

(b) whether the proceeds of the said Cess for the year 1964-65 have been utilized for the purposes as laid down in Section 12 (4) of the West Pakistan Finance Act, 1964; if so, the details of the expenditure if not, reasons therefor ?

وزیر خوراک (مخدوم حمیدالدین) ۔

	روپے
(الف) ۱۔ پریمیر شوگر ملز مردان	۱۷۷۶۵۰۲۶۲۴
۲۔ چارسدہ شوگر ملز چارسدہ	۸۲۳۴۷۱۶۹۰
۳۔ فرنٹیئر شوگر ملز تخت بھائی	۶۱۰۵۶۲۶۴۰
۴۔ راہوالی کواپریٹیو شوگر ملز راھوالی	۲۷۴۴۴۲۶۴۸

۵- کریسنٹ شوگر ملز لائل پور	۵۹۷۲۴۴۶۴
۶- کوہ نور شوگر ملز جوہر آباد	۴۴۲۸۸۸۶۹۲
۷- فوجی شوگر ملز ٹنڈو محمد خان	۵۴۷۲۰۲۶۲۸
۸- حبیب شوگر ملز نواب شاہ	۴۳۰۶۰۰۶۶۹
۹- لیہ شوگر ملز لیہ	۳۳۴۵۰۲۶۲۰
۱۰- حئی سنز شوگر ملز خانپور	۴۹۵۹۱۹۶۹۲
میزان	۶۳,۳۳,۳۴۴۶۲۷

(ب) ابھی تک نہیں - ترقیاتی حبوب نیشکر سے وصول شدہ رقوم کا استعمال ۶ ستمبر ۱۹۱۵ء کو ہنگامی حالات کے اعلان کے فوراً بعد بند کر دیا گیا تھا - ڈویژنل کمشنروں کو جوکہ متعلقہ علاقائی کمیٹیوں کے چیرمین بھی ہیں یہ ہدایت کی گئی ہے کہ حبوب کی آمدنی سے استفادہ کے لئے تجاویز مرتب کریں اور انہیں منظوری کی غرض سے حکومت کو ارسال کریں -

---

SUGAR-CANE DEVELOPMENT CESS PAID TO GOVERNMENT CO-OPERATIVE SUGAR MILLS RAHWALI

*3525. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Agriculture be pleased to state : —

(*a*) the amount of the Sugar-cane Development Cess collected paid to Government by the Co-operative Sugar Mills Rahwali on its own behalf

and on behalf of the persons selling sugar cane to the Mills in the years 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) whether any scheme for utilising the said Cess has been framed by the Commissioner, Lahore Division in his capacity as the Chairman of the Zonal Committee of the said Mill which has been set up under the rules framed under the Act, if so the details thereof ; and if not, reasons therefor ;

(*c*) the number and dates of the meetings held by the said Zonal Committee alongwith the decisions taken by it ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) ۔

	روپے
(الف) ۱۹۶۴—۶۵	۲۷۴۴۴۲۶۴۸
۱۹۶۵—۶۶	۴۲۶۷۳۶۶۸۰

(ب) جی نہیں ۔ تاہم جنرل مینجر راہوالی کوآپریٹیو شوگر ملز راہوالی کی طرف سے کارخانے سے لے کر موضع تھتہ داد تک براستہ تلونڈی کھجور والی تقریباً ساڑھے چار میل لمبی غیر پختہ سڑک کو پختہ کرنے کی ایک تجویز موصول ہوئی ہے ۶ ستمبر ۱۹۶۵ کو ہنگامی صورت حال کے اعلان کے فوراً بعد ''شوگر کین (ڈویلپمنٹ) سیس'' کی رقم سے استفادہ کرنے کی ممانعت کر دی گئی تھی ۔ تاہم زونل کمیٹیوں کے چیرمینوں کو ہدایت دی گئی تھی کہ وہ سیس کی رقم سے استفادہ کرنے کے لئے تجاویز تیار کریں ۔

(ج) ''شوگر کین (ڈویلپمنٹ) سیس،، سے استفادہ کرنے سے متعلق تجاویز پر غور کرنے کے لئے ایک اجلاس عنقریب منعقد کیا جائے گا ۔

MAKING OF EARTHEN BUND AT JOHO NEAR KETI BUNDER IN THATTA DISTRICT AS PUCCA ONE

*3565. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a few months back an earthen bund (in Sindhi called Gundho) was built by locals and the officials at Joho near Keti Bunder in Thatta Districts ;

(*b*) whether it is a fact that the said bund has been designed to stop the sea water from coming into Indus Branch called Ochto ;

(*c*) whether it is a fact that due to construction of the said bund not only that thousands of uncultivated land in Gorabari taluka have come under cultivation but problems of drinking water of this area has also been solved and thousands of livestock have been saved from destruction ;

(*d*) whether it is a fact that the said bund is only a katcha one and therefore it can be completely destroyed at any time by the mighty waves of the sea ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative whether Government intend to replace the said katcha bund by another one made of stones ; if so, (*i*) the time by which the said work is expected to be undertaken and (*ii*) the amount estimated to be spent on it ?

وزیر زراعت (مخدوم حمیدالدین) : چونکہ یہ سوال بورڈ آف ریونیو مغربی پاکستان سے متعلق ہے ۔ اسلئے اسکی ایک نقل انہیں بھیج دی گئی ہے تاکہ وہ مقررہ وقت کو جواب دے سکیں ۔

ABSORPTION OF INSPECTORS RETRENCHED BY THE AGRICULTURE DEPARTMENT

*3577. Mr. Hamza : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(*a*) the number of Arts Graduate Cotton Inspectors retrenched by the Agriculture Department after Reorganisation alongwith the date on which they were relieved of their duties ;

(*b*) whether it is a fact that most of the Cotton Inspectors had about 16 years of service to their credit ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government have taken any steps to absorb the said retrenched staff in other Government Departments ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, (*i*) steps taken ; (*ii*) the number of the said *Ex*-Cotton Inspectors absorbed so far in various Government Departments ;

(*e*) whether Government pays any maintenance allowance to the said *Ex*-Cotton Inspectors till their absorption in other Departments ?

Minister of Agriculture (Makhdum-Hamid-ud-Din) :

(a) Number of Art Graduates Cotton Inspectors retrenched.	Date on which they were relieved.
36	
	2 on 1. 11. 1965 (A.H.)
	1 on 6. 11. 1965 (A.H.)
	3 on 31. 12. 1965 (A.H.)
	2 on 1. 1. 1966 (A.H)

2 on 5. 1. 1966 (A.H.)
24 on 6. 1. 1966 (A.H.)
1 on 8. 1. 1966 (A.H.)
1 on 9. 1. 1966 (A.H.)

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) (i) The names of retrenched Cotton Inspectors were circulated to all Heads of Attached Departments with the instructions that they should be absorbed as far as possible against vacant posts for which they are qualified. Their applications for absorption/appointment in autonomous bodies etc. have also been libreally forwarded to the said authorities for consideration.

(ii)	Art Graduates.	Non Graduates.
(1)	5 in the Department (one already held lien in the Deptt).	Two absorbed in the Department (one already held lien in the Deptt).
(2)	One under the Deputy Commissioner, Sialkot where he holds his lien.	
(3)	One under the Commissioner, Sargodha Division.	

(e) No.

HOSPITALS AND DISP NSARIES RUN BY GOVERNMENT IN EACH DISTRICT OF KHAIRPUR DIVISION

*3581. **Haji Rais Darya Khan Jalbani** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of the hospitals, dispensaries and health centres being run by Government in each district of Khairpur Division ;

(*b*) the number of hospitals, dispensaries and Health centres out of those mentioned in (*a*) above in which X-Ray Plants have been installed ;

(*c*) whether Government intend to install X-Ray Plant in the remaining hospital and dispensaries in the said Division ; if so, when and if not, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) The total number of the hospitals, dispensaries and health centres being run by Government in each district of Khairpur Division are as follows :—

1. *Khairpur Distt.*

Hospitals	3
Dispensaries.	9
Rural Health Centres.	1
Sub Health Centres.	3
T. B. Clinics.	1

2. *Nawab Shah Distt.*

Hospitals.	1
Dispensaries.	5
Rural Health Centres.	2
Sub-health centres.	6
T. B. Clinics.	1

3. *Sukkur Distt.*

Hospitals.	1
Dispensaries.	4
Rural Health Centres.	1
Sub-health Centres.	3
T. B. Clinic.	1

4. *Larkana District.*

Hospitals.	1
Dispensaries.	2
Rural Health Centres.	2
Sub Health Centres.	6
T. B. Clinic.	1

5. *Jaccobabad Distt.*

Hospitals.	2
Dispensaries.	6
T. B. Clinic.	1

(b) 1. Hospitals 5 (All District Headquarter Hospitals)
2. T. B. Clinics 4 (Sukkur, Khairpur, Larkana and Jaccobabad).

(c) There is no proposal to provide X-Ray Plants in the 8 to 10 beds Dispensaries. Plants are sanctioned one each for T. B. Clinic Nawabshah, Civil Hospital, Gambat and Civil Hospital Usta Mohammad. These will be purchased as soon as funds are provided.

All the five Tehsil Headquarters Hospitals i.e. Ghotki, Kandhkot, Moro Shamdad Kot and Kamber to be built in the 3rd Five Year Plan Period will be provided with X-Ray Plants.

This information has been collected from the Director Health Services Bahawalpur.

All the Tehsil Headquarters Hospitals and Dispensaries with Indoor Accommodation of more than 10 patients will be provided with X-Ray Plants in accordance with the availability of funds.

DISTRIBUTION OF FERTILIZERS AMONG AGRICULTURISTS OF KHAIRPUR DIVISION

*3587. **Haji Rais Darya Khan Jalbani** : Will the Minister of Agriculture be pleased to state :—

(a) the number of bags of Fertilizers distributed among agriculturists of Khairpur Division during the years 1964-65 and 1965 66 under the "Grow-More Food" campaign and the number of agriculturists in the said Divisions who received the Fertilizers in both the years ; alongwith the rate at which Fertilizers were supplied to them ?

Minister of Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din) : A Statement containing the requisite information is laid on the Table of the House.

(a) The number of bags of fertilizers distributed in Khairpur Division during the year, 1964-65 and 1965-66 is as under :—

Name of Division	*Fertilizer supplies made during the year.*	
	1964-65	*1965-66*
Khairpur.	3,00,833 bags.	8,99,732 bags.

(b) The following number of agriculturists received fertilizers during the above period.

	90,612 farmers.	2,31,280 farmers.

(c) The rates varied from time to time. The details thereof are as under :—

1964-65.

Ammonium Sulphate.	Rs. 8.00 per bag.
Ammonium Nitrate.	Rs. 7.50 per bag.
Urea.	Rs. 7.75 per bag.
Super Phosphate.	Rs. 7.00 per bag.

1965-66.

(a) from 1. 7. 1965 to 30. 9. 65	As in 1964-65.

(b) from 1. 10. 1965 to 7. 6. 66 ;—

Ammonium Sulphate.	Rs. 8.50 per bag.
Ammonium Nitrate.	Rs. 8.00 per bag.
Urea.	Rs. 8.25 per bag.
Super Phosphate.	Rs. 7.50 per bag.

(c) *From 8. 6. 1966 to date*

Ammonium Sulphate.	Rs. 11.00 per bag.
Ammonium Nitrate.	Rs. 11.00 per bag.
Urea (INDG).	Rs. 11.00 per bag.
Super Phsophate.	Rs. 10.00 per bag

STUDENTS QUALIFIED FROM THE MEDICAL SCHOOLS IN WEST PAKISTAN

*3593. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of students who qualified from the Medical Schools in West Pakistan uptil now;

(*b*) the number of doctors out of those mentioned in (*a*) above who joined Government service ;

(*c*) the number of doctors out of those mentioned in (*b*) above who are still in service ;

(*d*) the total number of doctors out of those mentioned in (*a*) above who joined condensed M. B., B. S., course ;

(*e*) the number of doctors out of those mentioned in (*b*) above who are working in rural dispensaries ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) 995

(b) 491

(c) 440

(d) Total number for the years 1960 to 1963—104.

For the period prior to 1961..... —Not yet available. Information is being collected from the concerned quarters.

(e) 168. In addition, there are several others working with the District Councils whose record is not being maintained by the Regional Health Directorates.

OPENING OF COLLEGES FOR L.S.M.F. CLASSES IN THE PROVINCE

*3594. **Mr. Nazir Ahmad**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of Medical Colleges in the Province where L.S.M.F. classes are running alongwith the locations thereof ;

(*b*) whether Government intend to open more Colleges for L.S.M.F. classes in the Province ; if so, the locations thereof ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) L.S.M.F. Classes are not running in any of the Medical College in West Pakistan.

(*b*) It is under the consideration of the Government to re-open the old Medical Schools in the Province.

BOYS AND GIRLS STUDENTS ADMITTED IN MEDICAL COLLEGES IN WEST PAKISTAN SINCE INDEPENDENCE

*3612. **Dr. Sultan Ahmad Cheema**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the yearwise total number of Boys and Girls Students, separately, admitted in the Medical Colleges in West Pakistan since Independence ;

(*b*) the total number of students male and female separately out those mentioned in (*a*) adove who have qualified as doctors ;

(*c*) the total number of doctors mentioned in (*b*) above who :—

(*i*) joined service ;
(*ii*) started private practice ;
(*iii*) proceeded abroad and
(*iv*) left the profession ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) &

(b) Detailed statements attached as Appendices 'A' to 'F'*.

(c) (iii) In 1963—357, in 1964—266, in 1965—342,

With regard to (c), (i), (ii) & (iv), information not available and is being collected.

BUILDING FOR DISTRICT HOSPITAL, SIALKOT

***3655. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that construction of the new building of the District Hospital Sialkot has been completed ;

(*b*) whether it is also a fact that the said hospital has not so far been shifted to the said new building ;

---

*Please see Appendix IV at the end.

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to shift the said hospital to the new Building; if not, reasons therefor ?

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) : (الف) ابھی تک نہیں ۔ محکمہ عمارات و شارعات نے یقین دلایا ہے کہ بقیہ تعمیر ماہ رواں کے دوران مکمل ہو جائیگی اور ہسپتال اگست ٦٦ کے پہلے ہفتے میں محکمہ صحت کے معائنے اور قبضے کیلئے تیار ہو گا ۔

(ب) جی ہاں۔صرف رہائشی تعمیرات زیر قبضہ لائی گئی ہیں ۔

(ج) جی ہاں ۔ حکومت یقینی طور پر ارادہ رکھتی ہے کہ بقیہ تعمیراتی کام مکمل ہوتے ہی ہسپتال پر قابض ہو جائے ۔

INSTALLATION OF X-RAY PLANT IN CIVIL HOSPITAL NAROWAL

***3656. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the year in which X-Ray Plant was installed in Civil Hospital, Narowal, District Sialkot ;

(*b*) the number of patients benefitted by the said X-Ray Plant to date ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) December, 1963.

(b) 128.

TREATMENT OF PATIENTS AT CIVIL HOSPITAL, JACOBABAD

*3668. **Rais Haji Darya Khan Jalbani**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of out door patients given treatment at Civil Hospital, Jacobabad, during 1965-66 ;

(*b*) the number of major as well as minor operations performed in the said hospital during the said periods ;

(*c*) whether it is a fact that the number of patients visiting the said hospital during 1965-66 was much less than that in 1959-60; if so, reasons therefor ;

(*d*) whether it is a fact that proper treatment is not given to the patients in the said hospital ; if so, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): (a) Statistical record is maintained on the basis of calender year and not the financial year. The figures for 1960 and 1965 are given below :—

		New	New and Old.
	1960	25172	35406
	1965	29005	47517
(b)	1960	713)	Both major and minor
	1965	564)	

The decrease in the number of operations in the year 1965 was due to the fact that in 1960 the Civil Surgeon was an Eye Specialist who performed 135 Eye Operations in comparison to only 3 in 1965 as the Civil Surgeon was not an Eye Specialist.

(c) It is not a fact as is evident from the figures in (a) above.

(d) It is not a fact because substantial increase in the total attendance is not possible otherwise.

ADJOURNMENT MOTIONS

FAILURE OF PROVINCIAL GOVERNMENT TO ERADICATE SMUGGLING IN WEST PAKISTAN

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motion by Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for adjournment of the business of the Assembly to discuss a difinite matter of recent and urgent public importance, namely, the failure of the Provincial Government to enforce effective measures to eradicate smuggling in West Pakistan.

Consequently as reported in the leading article published in the Daily Nawa-i-Waqt dated 9th July, 1966, the Karachi Custom Officers have raided two trucks loaded with smuggled goods of the value of over four lakhs of rupees. The goods have been smuggled via Fort Sandeman. The Provincial Police and Rangers staff failed to detect the mentioned trucks at Fortsandeman and the same were detected at Karachi by Custom Staff. The failure of the anti-smuggling machinery of the Province has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Opposed.

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب ! آپ پہلے فرمائیں گے کہ کونسی وجوہات ہیں ۔ جن کی بنا پر آپ اسے oppose کرتے ہیں ۔

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : In the first place, Sir, as required by the rules, this motion is not accompanied by the statement of facts, which is a mandatory requirement of the rule. No statement of facts has been appended to this motion.

Secondly, it is vague. It does not relate to one single speficic matter of recent occurrence. The member, who has tabled this motion, seeks to discuss the failure of the Provincial Government to enforce effective measures to eradicate smuggling in Pakistan. The failure of the Government, if any, has not taken place recently. According to him, the Government should completely eradicate the smuggling, and this is a matter which is a continuous process. It did not take place at one time; it is not a specific matter in the sense that it is a continuous thing, if any.

Thirdly, it has not taken place recently and lastly as I have submitted at the outset, it is not accompanied by the statement of facts.

Therefore, I oppose its admissibility.

مسٹر سپیکر ۔ ملک اختر صاحب آپ یہ فرمائیں failure of the Government میں جو آپ نے ٹرکوں کا ذکر کیا ہے آپ اس کو discuss کرنا چاہتے ہیں آپ یہ بتائیں کہ یہ matter of recent occurrence کیسے ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میری ایڈجرنمنٹ موشن کے پیرا نمبر ۲ کو ملاحظہ فرمائیں میں نے لفظ consequently... اس میں جو گورنمنٹ کے negligence continuous consequences کے ۔

جس کی وجہ سے یہ واقعہ ہوا ہے کہ فورٹ سنڈے من میں دو ٹرک پکڑے گئے جن پر smuggled goods جو چار یا پانچ لاکھ روپے کے تھے جناب والا یہ معاملہ بھی recent occurrence کا ہے اور اس میں negligence کا consequence بھی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ matter ہے ۔

Is the failure of the Government a matter ?

Malik Muhammad Akhtar : It is.

Sir, the failure of the Government and in consequence of that an incident has occurred whereby two trucks were detected by the Karachi Custom Staff, by the staff of the Central Government, and the Provincial Government's anti-smuggling machinery failed to detect those trucks at Fort Sandeman. Consequently they were detected at Karachi. That is an incident, Sir, of recent occurrence.

Mr. Speaker : If we hold that the failure of the Provincial Government is an act of the Government, then there would be so many adjournment motions. What is the difference between the action of the Government and the failure of the Government? There is definitely a distinction between actions and omissions.

Malik Muhammad Akhtar : This is an omission, Sir, and omission is an action as well.

Minister of Revenue : What does he want to discuss Sir; the seizure of the trucks or the failure of the Government?

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ یہاں ٹرکوں کو جو پکڑا گیا ہے میں اس کو discuss کرنا چاہتا ہوں ۔ یہ consequential ہے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر۔ آپ کی موشن یہ واضح نہیں کرتی بلکہ آپکی موشن یہ واضح کرتی ہے کہ آپ failure of the Government to take effective measures to eradicate smuggling کو discuss کرنا چاہتے ہیں ۔ وہاں آپ نے جو واقعہ بیان کیا ہے اس کو آپ discuss نہیں کرنا چاہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میرا مطلب یہ ہے کہ یہ بات اس چیز کی آئینہ دار ہے کہ حکومت کا جو صوبائی سٹاف ہے یعنی Anti-smuggling

سٹاف وہ بیکار ہے ، crippled ہے اور collapse ہو چکا ہے حتیٰ کہ اب لڑکوں پر سمگلنگ ہو رہی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے اس کے متعلق سٹیٹمنٹ کیوں نہیں دی ۔

Malik Muhammad Akhtar: Sir, part II of the adjournment motion should be treated as statement.

آپ نے ہدایات فرمائیں تھیں کہ ہم لمبی statement نہ دیں اس لئے میں نے پیرا ۲ میں سٹیٹمنٹ دے دی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میں نے یہ نہیں کہا تھا کہ آپ سٹیٹمنٹ نہ دیں ۔ میں نے یہ کہا تھا کہ آپ کی موشن مختصر ہونی چاہیئے ۔ definite ہونی چاہئے ۔ میں نے یہ نہیں کہا تھا کہ آپ رولز کی پروویژن کو بالائے طاق رکھ دیں ۔ آپ short statement بھی ضرور دیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں نے کافی ایڈجرنمنٹ موشنز اس قسم کی دی ہیں جو اس ہاؤس میں پیش ہوئی ہیں اور ان کی اجازت دی گئی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس وقت وزیر متعلقہ نے اعتراض نہیں کیا ہو گا کہ adjournment motions کے ساتھ statement نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں نے آپ کے احکامات کی تعمیل کرتے ہوئے اس چیز کو avoid کیا ہے ۔ specific matter میں نے دے دیا ہے ۔

That amounts to a statement.

Mr. Speaker : I hold this motion out of order on two grounds, Firstly, a statement, as provided by the rule, has not been attached with the motion. Secondly, the matter proposed to be discussed in this adjournment motion is not of recent occurrence. Malik Muhammad Akhtar wants to discuss the failure of the Government to enforce effective measures to eradicate smuggling in West Pakistan. This is a matter of continuing process and the grievance proposed to be discussed is in the continuing process. Therefore, I hold the motion out of order.

LEAVE OF ABSENCE OF M. P. AS

Mr. Speaker : Now we will take up the leave applications of Members.

SYED INAYAT ALI SHAH

Secretery : The following application has been received from Syed Inayat Ali Shah, M.P.A. :—

"میری طبیعت ناساز تھی ۔ اس لئے اسمبلی کی کارروائی میں شامل نہیں ہو سکا ۔ مہربانی کر کے مورخہ 16-6-66 تا 21-6-66 رخصت دی جاوے" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SHEIKH FAZAL HUSSAIN

Secretary: The following application has been received from Sheikh Fazal Hussain, M.P.A. :—

"گزارش ہے ۔ کہ بندہ کو گردے کی تکلیف ہے ۔ ہسپتال میں سول سرجن کا علاج کر رہا ہوں ۔ برائے کرم 21-6-66 سے 30-6-66 تک کی رخصت عطا فرمائی جاوے" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAN MUKARRAM KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Muharram Khan, M.P.A. :—

"جناب عالی ۔ بوجہ اشد ضروری کام کے اسمبلی کے اجلاس میں حاضری سے معذور ہوں استدعا ہے کہ آج کے لئے رخصت عطا فرمائی جاوے" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted,

The motion was carried.

KHAN MUHAMMAD YUSUF

Secretary : The following application has been received from Khan Muhammad Yusuf, M.P.A. :—

> "I could not attend the Assembly on 24th and 25th instant. I had gone to Karachi on an important matter. My application for leave for the above dates be kindly placed before the House for approval."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ABDUL QAYYUM QURESHI

Secretary : The following application has been received from Mr. Abdul Qayyum Qureshi, M.P.A. :—

"مجھے ایک بہت ہی اہم مصروفیت ہے لہذا
میں 25/6 کو اجلاس میں شامل نہ ہو سکوں
گا ۔ رخصت منظور فرمائی جائے" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD UMAR QURESHI

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Umar Qureshi, M.P.A. :—

> "I may kindly be granted leave by House, for my absence from the the sittings from 28-6-66 to 1-7-66 both the dates inclusive."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI IMTIAZ AHMAD GILL

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill, M.P.A. :—

> "It could not be possible for me to attend the Assembly Session on 18th June, 1966. I would feel obliged if you may please move the Assembly to grant me leave for 18th June, 1966."

Mr. Speaker . The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR MUHAMMAD AYUB KHAN

Secretary : The following application has been received from Sardar Muhammad Ayub Khan, M.P.A. :—

> "I had to go away on urgent business and could not attend the Assembly on 4th and 5th of July, 1966. It is respectfully submitted that leave of absence may kindly be granted for the same."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAN MUHAMMAD IQBAL KHAN JADOON

Secretary : The following application has been received from Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon, M.P.A. :—

> "I could not attend the Session on 18-6-1966 as I was not feeling well.
> I, therefore, beg to request that I may very kindly be excused absence for the above dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

BEGUM MUMTAZ SAFDAR

Secretary : The following application has been received from Begum Mumtaz Safdar, M.P.A. :—

میں ایک ضروری کام سے پشاور آئی تھی اور
مجھے رکنا پڑا ہے۔ براہ کرم مجھے ۲۷-۲۸-۲۹
۳۰ جون اور یکم جولائی کی رخصت
عنائت فرماویں

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

RAIS HAJI DARYA KHAN JALBANI

Secretary : The following application has been received from Rais Haji Darya Khan Jalbani, M.P.A. :—

"It is stated that I am sick since 14-6-66 and under the treatment of Dr. M. Aslam R : No. 1385 in Lahore and will not be able to attend Session. Kindly grant leave for 14th and 15th June, 1966."

Mr. Speaker : The question is ;

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR KARAM ELAHI KHAN DRISHAK

Secretary : The following telegram has been recerived from Sardar Karam Elahi Khan Drishak, M.P.A. :—

"I am ill and can not Attend Session"

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MAKHDUM SYED NASIR-UD-DIN SHAH

Secretary : The following application has been received from Makhdum Syed Nasir-ud-Din Shah, M.P.A. :—

"مودبانہ التماس ہے ۔ کہ ۲۱ جون اور ۲۳
جون اور ۲۷ جون تا ۲۹ جون سنہ ۱۹۶۶ کو
ڈسٹرکٹ کونسل میں بوجہ زیادتی کام اسمبلی
کے اجلاس میں شراکت نہ کر سکا ۔ لہذا
رخصت منظور فرمائی جائے" ۔

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHANDHRI MUHAMMAD IDREES

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Muhammad Idrees, M.P.A. :—

> "Due to illnean of my wife I could not attend Assethe ssombly on 16th, 18th, 23rd, 24th, 25th and 2,th of this month. I, therefore, request that my absence on those days may please be emoused."

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for he granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD ASLAM KHAN KHATTAK

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak, M.P.A. :—

> " I had to attend to some urgent affairs and therefore beg leave for 27th, 28th and 29th from the work of this House."

Mr Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAN SAIFOOR KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Saifoor Khan, M.P.A. :—

"مودبانہ گذارش ہے ۔ کہ مجھکو ایک ضروری کام کے سلسلہ میں گھر جانا ہے ۔ اس لئے التماس ہے ۔ مجھکو ۱-۷-۶۶ سے ۹-۷-۶۶ تک کی رخصت عنایت فرما کر مشکور فرماویں مہربانی ہو گی" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

BEGUM MUMTAZ JAMAL

Secretary : The following application has been received from Begum Mumtaz Jamal, M.P.A. :—

"براہ کرم مجھے پیر اور منگل یعنی چار اور پانچ جولائی کی چھٹی عنایت کی جائے ۔ مشکور ہونگی" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leane askek for be granted.

The motion was carried.

KHAN GUL HAMEED KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Gul Hameed Khan, M.P.A. :—

"گذارش ہے - کہ مجھے افغانستان جانا ہے -
جس کے لئے مورخہ ۶۶ - ۷ - ۷ تا ۶۶ - ۷ - ۱۵
اسمبلی کا اجلاس attend نہیں کر سکتا -
مہربانی کر کے اس عرصہ کی چھٹی عنایت فرمائی
جاوے - "

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA GHULAM QASIM KHAN KHAKWANI

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani, M.P.A. :—

"I could not attend the Assembly Session on 13th June, 30th June and Ist July, 1966, due to some unavoidable circumstances, the absence may please be condoned."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House is adjourned for twenty minutes for **Tea Break.**

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11- or a.m. Mr. Deputy Speaker, Mr. Ahmadmian Soomro, in the Chair.

Mr. Deputy Speaker : We will now take up the rest of the leave applications.

MR. MUHAMMAD ASLAM KHAN KHATTAK

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak, M.P.A. :—

> "I shall be obliged if I am granted leave of absence for 5th, 6th, 7th, and 8th due to urgent private business."

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD UMAR QURESHI

Secretary : The following telegram has been received from Mr. Muhammad Umar Qureshi, M.P.A. :—

> "My nephew expired stop please grant five days leave from 2-7-66 to 6-7-66."

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MIR YUSUF ALI KHAN MAGSI.

Secretary : The following application har been received from Mr. Yusuf Ali Khan Magsi :—

> " As I could not attend the meetings of the Assembly held on the following dates due to unavoidable circumstances. I request you kindly to condone by absence and oblige :—
>
> 1. 25-5-66 to 9-6-46.
> 2. 11th, 14th, 23rd and 24th June, 1966."

Mr. Deputy Speaker :The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carsied

MR. ABDUL KHALIQ KHAN ALLAHWALA.

Secretary : The following application has been received from Mr. Abdul Khaliq Khan Allahwaia, M.P.A. :—

> " Due to anavoidable circumstances I could not attend the present Budget Session from 30.5.66 to 6.6.66, 11.6.66 to 13.6.66 and 20.6.66 36.6.66. Leave may be granted.

Mr. Deputy Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SYED BASHIR AHMAD SHAH.

Secretary : The following application has been received from Syed Bashir Ahmad Shah M.P.A.S.

> " I have to state that I could not attend the meetings of the Assembly held on 16.6.66 to 20.6.66 and 29.6.66 to 4.7.66 due to domestic affairs. I, therefore, request that the House may kindly be moved for necessary grant of leave for the aforesaid date.

Mr. Depvty Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motton was carried

KHAN ABDUL SUBHAN KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Abdul Subhan Khan, S.Pk., M.P.A. :—

ایک ضروری کام کیلئے وطن واپس جانا پڑا ہے ۔ اور مہربانی فرما کر از ٦٦/٧/٦٦ تا اختتام اجلاس چھٹی عنایت کی جاوے ۔

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK SARMAST KHAN AFRIDI

Secretary : The following application has been received from Malik Sarmast Khan Afridi, M.P.A. :—

"چونکہ میری طبیعت ٹھیک نہیں تھی اسلئے مہربانی فرما کر تین یوم کی رخصت ۶۶/۷/۴ تا ۶۶/۷/۶ تک رخصت عطا فرمائی جاوے"

Mr Deputy Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ZAIN NOORANI

Secretary : The following application has been received from Mr. Zain Noorani, M.P.A. :—

> " As I had to go away urgently to Karachi on some important work, I could not attend the Assembly from 25th June, 1966 to 29th June, 1966.
>
> I hope leave will be granted to me for this period. "

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ABDUR REHMAN

Secretary : The following application has been received from Mr. Abdur Rehman M.P.A. :—

"میں اسمبلی کے اجلاس میں یکم جولائی
۸ جولائی اور ۹ جولائی کو شرکت نہیں کر
سکا کیونکہ میں بیمار تھا ۔ مہربانی کر کے
رخصت عطا کی جاوے" ۔

Mr: Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD MUSA KHAN BUGAIO

Secretary : The following application has been received from Mr. Mr. Muhammad Musa Khan, M.P.A. :—

"Indisposed Kindly Extend Leave from
18-6-66 up to the end of Session."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted,

The motion was carried.

KHAN AJOON KHAN JADOON

Secretary : The following application has been received from Khan Khan Ajoon Khan Jadoon M.P.A. :—

> "As I was not feeling well, I could not attend the Assembly on 4th and 5th July, 1966. I request that the Assembly may be moved to grant me leave for these days."

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAN MALANG KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Malang Khan M.P.A. :—

"عرض ہے کہ 1-7-66 ، 4-7-66 اور 5-7-66
کو میں طبیعت کی ناسازی کی وجہ سے اسمبلی کے
اجلاس میں شرکت نہیں کر سکا ۔ مہربانی
فرما کر مندرجہ بالا تین دن کی رخصت عطا
فرمائی جاوے" ۔

Mr. Deputy Speaker . The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD AYUB KHAN

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Ayub Khan M.P.A. :—

> "I am indisposed and could not attend the Assembly on 27th June, 1966. It is requested that leave of absence may kindly be granted for the said date."

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI MUHAMMAD IDREES

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Muhammad Idrees M.P.A. :—

> "Most respectfully it is submitted that due to an urgant piece of work at Jang I could not attennd the Assembly on 4-7-66. This absence may please be excused."

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SYED INAYAT ALI SHAH

Secretery : The following application has been received from Syed Inayat Ali Shah, M.P.A. :—

> "Respectfully I beg to say that I me not feeling well to-day. I therefore, request for leave of absense for to-day (7-7-56),"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR GUL ZAMAN KHAN

Secretary : The following application has been received from Sardar Muhammad Ayub Khan, M.P.A. :—

گذارش درپیش خدمت ہے کہ میں ۶۶-۷-۱ ،
۶۶-۷-۴ ، ۶۶-۷-۵ کو اجلاس میں بیمار ہونے
کی وجہ سے شریک نہ ہو سکا - مہربانی فرما کر
تین یوم کی رخصت عطا فرمائی جاوے -

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK QADIR BAKHSH

Secretary : The following application has been received from Malik Qadir Bakhsh, M.P.A. :—

بعض ضروری اور اہم امورات خانگی کے
باعث میں بقایا آیام اسمبلی سیشن کے لئے حاضر
نہ رہ سکونگا ۔ لہذا درخواست ہے کہ
۳۰-٦-٦٦ تا اختتام سیشن حاضرہ رخصت عطا
فرمائی جاوے ۔

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

BABU MUHAMMAD RAFIQ

Secretary : The following application has been received from Babu Muhammad Rafiq, M.P.A.S.

"Unable to attend the Remaining session of the Assembly session request further leave from 1.7.66 to the end of Session.

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

CHAUDHRI IMTIAZ AHMAD GILL

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill, M.P.A. :—

> Due to some urgent personal business, it could not be possible for me to attend the Assembly Session on 6th July, 1966.
>
> The Assembly may please be moved to grant me leave for the said day only"

Mr. Deputy Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

HAJI GHULAM AKBAR KHAN KHAKWANI

Secretary : The following application has been receirved from Haji Ghulam Akbar Khan Khakwani, M.P.A. :—

میں مورخہ ۶۶ - ۷ - ۳ تا ۶۶ - ۷ - ۶ تک
بوجہ بیماری حاضر اجلاس نہیں ہو سکا - اسلئے
رخصت عطا فرمائی جاوے عین نوازش ہوگی

Mr. Deputy Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MAHMOOD AZAM FAROOQI

Secretary : The following application has been received from Mr. Mahmood Azam Farooqi, M.P.A. :—

> "This is to inform you that I am proceeding to Karachi on 9th July, 1966, as my presence there is most necessary in connection with the marriage ceremony of my niece.
>
> I regret very much that it will not be possible for me to return to Lahore for the rest of the current Session. I shall be thankful therefore if you will kindly arrange for leave to be granted to me for my absence from Monday the 11th July, 1966, so the end of the current Session of the Assembly."

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA SHEIKH UMAR

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Sheikh Umar, M.P.A. :—

"میں بہت ضروری کام کے سلسلے میں کراچی جا رہا ہوں ۔ مورخہ ۹ اور ۱۱ تاریخ کو میں اسمبلی کے اجلاس میں شرکت نہ کر سکوں گا مہربانی فرما کر دو روز کی رخصت عطا فرماویں" ۔

Mr Deputy Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR GUL ZAMAN KHAN

Secretary : The following application has been received from Sardar Gul Zaman Khan, M.P.A. :—

"میں ۹-۶-۶۶ء اور ۳۰-۶-۶۶ کو اجلاس میں ضروری کام کی وجہ سے شریک نہ ہو سکا ۔ مہربانی فرما کر دو یوم کی رخصت عطا فرمائی جاوے ۔"

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MIR WALI MUHAMMAD KHAN TALPUR

Secretary : The following application has been received from Mir. Muhammad Aslam Khan Khattak, M.P.A. :—

"Request leave from 30th June to 15th July
due to unavoidable Circumstances"

Mr. Deputy Speaer : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MIR KHUDA BAKHSH KHAN

Secretary: The following application has been received from Mir Khuda Bakhsh Khan, M.P.A. :—

"My Nother is not well Kindly Grant me
leave onward from Twentyfifth June"

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SHEIKH FAZAL HUSSAIN

Secretary : The following application has been received from Sheikh Fazal Hussain, M.P.A. :—

"کمترین کو گردے کی تکلیف ہے ۔ برائے کرم بخشی ۔ فدوی کو **5/7/66** سے **12/7/66** تک رخصت عطا فرمائی جاوے ۔ کرم نوازی ہو گی" ۔

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI IMTIAZ AHMAD GILL

Secretary : The following application has been received from **Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill, M.P.A. :—**

"I am down with feave and unable to attend the Assembly Session on 11th and 12th July, 1966

The Assembly may please be moved to grant me leave for the said two days."

Mr. Speaker : The question is ;

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

DR. MRS. ASHRAF ABBASI

Secretary : The following application has been received from Dr. Mrs. Ashraf Abbasi, M.P.A. :—

> "Due to unavoidable circumstances I shall not be able to attend the present Session from 11th July onward. I shall be obliged if I am granted leave till the end of the Session."

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAN SAIFOOR KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Saifoor Khan, M.P.A. :—

"میں اسمبلی سے **11/7/66** تک رخصت لے چکا تھا ۔ مگر ابھی ڈاکٹر کے مشورہ کے مطابق حاضر ہونے سے قاصر ہوں ۔ لہذا مورخہ **7/11/66** سے تا اختتام اجلاس رخصت دی جائے" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leane askek for be granted.

The motion was carried.

MR. ABDUL REHMAN KHAN

Secretary : The following application has been received from Mr. Abdul Rehman Khan, M.P.A. :—

"میں طبیعت کی ناسازی کی وجہ سے ۲۴/۵/۶۶
اور ۱/۶/۶۶ ۲/۶/۶۶ تا ۱۳/۶/۶۶ ۱۸/۶/۶۶
اسمبلی کے اجلاس میں شرکت نہیں کر سکا ۔
مہربانی فرما کر رخصت عطا فرمائی جاوے" ۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ABDUL GHAFFAR KHAN PASHA

Secretary : The following application har been received from Mr. Abdul Ghaffar Khan Pasha, M.P.A :—

"I am proceeding to Karachi on an urgent personal work. Kindly grant me leave for the rest of the Session from 8-7-66."

Mr. Deputy Speaker :The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

RAO MUHAMMAD AFZAL KHAN

Secretary : The following application has been received from Rao Muhammad Afzal Khan, M.P.A. :—

"گذارش ہے ۔ کہ میں ایک ضروری نجی کام
کیلئے مورخہ ۳۰/۶/۶۶ ، ۱/۷/۶۶ ، ۳/۷/۶۶
اور ۵/۷/۶۶ کو اسمبلی کی کارروائی میں حصہ
نہیں لے سکا ۔ لہذا چار یوم کی رخصت عنایت
فرمائی جاوے" ۔

Mr. Deputy Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD AHMAD KHAN

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Ahmad Khan M.P.A. :—

"بندہ درد گردہ کی وجہ سے اسمبلی میں حاضر
نہیں ہو سکا ۔ اس لئے مورخہ ۲۵/۶/۶۶ کے
لئے رخصت منظور فرمائی جاوے" ۔

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for he granted.

The motion was carried.

DAWAN SYED GHULAM ABBAS BOKHARI

Secretary : The following application has been received from Dewan Syed Ghulam Bokhari M.P.A. :—

"ضروری کام کے لئے مجھے جانا پڑا ۔ برائے
مہربانی ۴-۵-۷ جولائی سنہ ۱۹۶۶ء رخصت
عنایت فرما کر مشکور فرمایا جائے" ۔

Mr Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

BILLS

THE PAKISTAN PENAL CODE AND THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Now we will take up the bills to be introduced. First one is from Malik Muhammad Aslam Khan regarding The West Pakistan Pure Food (Amendment) Bill, 1966. He is not present. We will take up the next bill, which is The Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966. (Bill No. 6 of 1966.) Mr. Munawar Khan to please move it.

Chaudhri Anwar Aziz : Point of order Sir. I was going to slip over this Select Committee that has been proposed here by Syed Inayat Ali Shah and Muhammad Aurangzeb Khan, and the motion by Ajoon Khan Jadoon.

Mr. Deputy Speaker : This pertains to part 2, item No. 2. We are at part 1. So the question of slipping over does not arise. Yes, Mr. Munawar Khan.

Mr. Munawar Khan : Sir I beg to move :

> That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved is :

> That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Minister of Revenue : Opposed Sir.

Mr. Munawar Khan (Bannu I) : I am sorry Sir to submit that if the Revenue Minister had been cognizant of the background of the bill, he would not have raised this objection. On the one hand we are trying to unify the laws, and when the Ministers are negligent, when they are inadvertent towards these unification of laws, and when some Members want to assist them in adopting certain laws and thereby unify the laws of the province, they get a reply of 'opposed'.

Well, Sir, this Bill was introduced in the previous Assembly by me in 1963, before I had changed my seat from those benches to these and the Law Minister, Mr. Memon, when I presented the Bill, had accepted it, supported it and referred it to the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs. The Bill was considered. I think, there had been a few sittings over it. It was drafted, redrafted and submitted to this House. It was passed and sent on to the Governor for his sanction. It was returned with the suggestion that a report in these three offences, i.e. under Sections 494, 497 and 498, should be made only by the husband of the woman who had eloped with another person. That was the only suggestion or direction given by the Governor that that should be added and the Bill passed. Now, today I find that my Bill is followed by two similar Bills under the same Sections by my two friends on the Treasury Benches at serial No. 7 and 13 of the Orders of the Day. The movers of these two Bills are Mr. Anwar Aziz and Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan. That is why my Bill is opposed. Government was sleeping over this Bill for the last about one year and when it has been moved by me, simply because I happen to come to this side and inspite of the fact that I am assisting the Government in the unification of laws, it has been opposed and the other two Bills which are being brought just

now after me will be accepted. My respectful submission is that we should not squander away our national money. This Bill, if referred to a Select Committee, will again be considered and re-considered in many sittings and the public funds would be wasted unnecessarily in the shape of T.A. and D.A. This Bill is alright. It had the approval of that House and there is no reason why it should not again be accepted by this House.

Now regarding the fact that Governor was pleased to suggest an amendment to the effect that report in case of enticement should be made only by the husband, I am sorry to say that there was none to give legal advice to him there. There are provisions in the Criminal Procedure Code governing these sections which were in force in the former N.W.F.P. long long ago. Previously, we had section 30 of the Frontier Crimes Regulation in which a married woman could also be convicted. Now, when that Act was repealed, under the present law, a married woman cannot be convicted for committing these offences. So, it was with that objective and with the objective to check bloodshed, because it has become our practice that because of enticement of a married woman there are chains of murders and murders, I brought in this amending Bill to check this bloodshed and there is no reason in opposing it. The only thing which the Governor wanted was that the husband alone should be authorized to make a report so that people should not take undue advantage of this enactment. In this connection I might invite your attention to Section 199 of the Criminal Procedure Code. In the amendments of my learned friends, at serial No. 7 and 13, they have shown that the husband should report. What an anomalous position it would be ? The husband might be in trenches fighting the enemy and in his absence his wife is enticed away

by somebody else. Who will report ? How should he know that his wife has eloped with some other person ? How could he have the knowledge that delay in reporting finishes a criminal case against the offender ? Who will make this provision for the husband that after the war is over, in case he returns alive, he should go and make a report ? I have repeatedly been saying that these Moghul structures should not be disturbed or repaired. We are incompetent to construct those buildings and here is yet another example which I am quoting. Section 199 of the Cr. P.C. says—

> "No Court shall take cognizance of an offence under section 497 or section 498 of the Pakistan Penal Code, except upon a complaint made by the husband of the woman, or, in his absence, made with the leave of the Court by some person who had care of such woman on his behalf at the time when such offence was committed."

Now, Sir, the husband might be insane, in that case, who should report ? The husband is incapable and in-competent to make a report under the law. The other Bills suggest that the husband should report. If the husband is insane then who should report ? The section further lays down :—

> "Provided that, where such husband is under the age of eighteen years, or is an idiot or lunatic, or is from sickness or infirmity unable to make a complaint, some other person may, with the leave of the Court make a complaint on his behalf.
>
> Provided further that where such husband is serving in any of the armed forces of Pakistan under conditions which are

certified by his Commanding Officer as precluding him from obtaining leave of absence to enable him to make a complaint in person, and where for any reason no complaint has been made by a person having care of the woman as aforesaid, some other person authorised by the husband in accordance with the provisions of subsection (1) of section 199-B may, with the leave of the Court, make a complaint on his behalf."

Now, that amendment would be absolutely useless. If you are referring back the Bill to another Standing Committee that would entail further unnecessary expenditure of at least a few thousand rupees.

There can be an immediate amendment moved to the Bill if there is anything left and I would suggest that to this very Section 199, if only 2-3 words are added, this will entirely cover the bill and there will be no need for sending it to another Standing Committee and thereby waste about Rs. 10,000/00 of the nation, and I would say 'yes'.

No Court or Police Officer or an S.H.O. of Police, shall take cognizance under Section 494.....

Mr. Deputy Speaker : Where are you reading that from ?

Mr. Munawar Khan : Sir, it is Criminal Procedure Code .....

Mr. Deputy Speaker : Where are the words "or Police Officer" ?

Mr. Munawar Khan : I say, Sir, that if this amendment is moved...

Mr. Deputy Speaker : That is not in your Bill.

Mr. Munawar Khan : I am suggesting that instead of "as they think" that should be substituted.

Mr. Deputy Speaker : Be relevant to your Bill.

Mr. Munawar Khan : Mr. Speaker, I am strictly relevant if you just appreciate it. My submission is that it might be followed by other amending Bills.

Mr. Deputy Speaker : Be relevant to your Bill and not to the Bills which are to follow. They have not yet been introduced in this House and are not the property of the House.

Mr. Munawar Khan : I say Sir, that this bill is alright except for an addition of 2 words to Section 199.

Mr. Deputy Speaker : But that addition on amendment would come after the Bill is introduced. How can you refer to it ?

Mr. Munawar Khan : Here, Sir, during the discussion on the Revenue Bill, it so happened.....

Mr. Deputy Speaker : But after it is introduced and your Bill is not yet introduced. You cannot speak on an amendment to a Bill which has not yet been introduced.

Mr. Munawar Khan : I say Sir, what are those reasons for opposing it ? I cannot understand.

Mr. Deputy Speaker : You may talk of the reasons but not the amendment to the Bill.

Mr. Munawar Khan : This was accepted by the Law Minister when this Law was passed by the House ; when this very Bill was considered by the Governor and he said that husband should report. That amendment should have been carried.....

خان ملنگ خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا تقاریر کے لئے وقت مقرر ہونا چاہئے جو oppos کرے گا وہ بھی تو دو چار لفظ بولے گا ۔ اسکے علاوہ اور بھی کافی bills ہیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں

Mr. Munawar Khan : Should I finish, Sir, without concluding it ?

Mr. Deputy Speaker : You have nothing further to say.

Mr. Munawar Khan : I have many things to say Sir.

Mr. Deputy Speaker ; I have said go ahead.

Mr. Munawar Khan : I thought you asked me to sit down.

Mr. Deputy Speaker : Why do you presume that ?

Mr. Munawar Khan : Excuse me Sir, I thought like that.

Now the husband ! It is apprehended that A,B or C, an enemy, might go to the 'Thana' and report that the wife of so & so has eloped. When people make false reports, Sir, they are running under 182 of the PPC or 211 of the PPC for making false reports. So why should it be made an exceptional case particularly in the case of women, that none else except the husband should make the report. Of course exception can be made in case he is an idiot ; he is insane or in case he is anywhere on the front or in case he is infirm. Well Sir, this is so vague an amendement that as a practising lawyer, I would not accept it. If the House is going to be too particular about the person as to who should lodge the report at a Police Station, the husband or

the person in whose custody the woman was at the time she eloped. This amendment, if it is accepted for consideration, will finish the thing and thereby save national funds which, I wish, should not be squandered in the way in which it appears to be the intention simply because the bill is moved by the Opposition.

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) :

فکر ہر کس بقدر ہمت اوست ۔

Everybody has his own 'zaraf'. I am not opposing this Bill because it is moved by Mr. Munawar Khan. I am opposing it because I know the whole background of a case ; exactly an identical bill No. 50 of 1963 was moved by exactly the same Member. It was passed and when it was presented to the Governor, he withheld his assent and sent it back to the Assembly for reconsideration with the recommendation that in offences under Section 404, 407, & 408, Cr. P.C. & PPC respectively, the bill should not be allowed to take cognizance of the cases without the permission, without the consent and complaint or report of the husband. In the meantime, the life of that Assembly expired and the Bill lapsed. Now if the Member from that side of the House, cares to consider the recommendation of the Governor, he should have incorporated that in this Bill. What has prevented him ? Knowing fully well that the Governor had withheld his consent and recommended some modification that the Police should handle these cases only when the husband asks them to do so and lodge a report & make a complaint to that effect otherwise the Police should not come in ; It is a very sensible suggestion and a very sound recommendation because in cases of married women, our people are

very sensitive. In cases of women, they normally don't like the Police to deal with these cases. If the husband himself comes forward and makes a report or a complaint to the Police that this should be investigated, only then the Police come in. It was for this very purpose that the Governor made this recommendation. Now this Bill has again been brought here after full three years and yet the recommendation of the Governor is not incorporated in this Bill. Why? No reason has been given and it is not for that reason alone that I am opposing this. There is another rather a bigger hurdle which prevented me from supporting this Bill. It is this that in 1965, in the Governors' Conference, it was decided that in cases of major Laws, only the Centre should legislate and not the provinces. Further it was decided that in major cases of Laws, amendments and modifications etc. should be made by the Centre and not by the provinces. So an amendment in Cr. P.C. & PPC, it has been decided, should be made by the Centre, and in pursuance of the decision of the Governors' Conference, the Bill which had been previously passed by this Assembly and to which the Governor had not given his assent, alongwith the recommendation & modification suggested by the Governor, have been forwarded to the Central Government for making requisite amendment in the Law.

Mr. Deputy Speaker : Khan Sahib, under the Constitution the Provincial Assembly is competent to make amendment in the Cr.P.C.

Minister for Revenue : It is competent. I don't say it is not. What I say is this that under the Constitution, as you know, there are certain laws with regard to which both the Centre and the Provinces

legislate but since this is a major law and this is a question of Policy, therefore, only the Centre should come in. We are not competent to legislate on such a major policy question.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - کیا قائد ایوان اس بات پر روشنی ڈالیں گے کہ اگر ایک واضح پراویژن آئین میں موجود ہو اور اس کے خلاف اگر گورنر صاحبان آپس میں کوئی فیصلہ کرتے ہیں جس سے اس ایوان اور اس اسمبلی کے ہاتھ باندھ دیئے جاتے ہیں تو اس کی کیا وقعت ہوگی ؟ میں سمجھتا ہوں کہ اس قسم کے بیان سے اس ایوان کی توہین ہوئی ہے -

مسٹر ڈپٹی سپیکر - آئین میں یہ بھی ہے کہ مرکزی حکومت بھی legislation کر سکتی ہے -

مسٹر حمزہ - ہم مرکزی حکومت کی مداخلت پسند کرتے ہیں لیکن جناب قائد ایوان نے فرمایا ہے کہ پچھلے تین سال سے اس قسم کی ترمیم پیش ہے لیکن گورنر صاحبان نے بعض وجوہات کی بنا پر اختلاف کیا ہے - اگر مرکزی حکومت اس قسم کا قانون بنانا چاہتی ہے تو اس کو اس میں کوئی روکاوٹ نہیں ہے - اگر ہم اس قسم کا کام کرنا پسند نہ کریں اس چیز کو جانتے ہوئے کہ مرکزی حکومت اس سلسلہ میں کچھ نہیں کر رہی ہم خاموشی سے بیٹھے رہیں یا اس کی کیا یہی صورت حال تھی جس کی بنا پر آج

مشرق پاکستان میں اس قسم کے مطالبے پیش کیے جا رہے ہیں ، پیش کئے گئے ہیں جناب سپیکر۔ اس ایوان میں اس قسم کے استدلال پیش کرنا اس ایوان کی صریحاً توہین ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ کا پوائنٹ آف آرڈر کیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ جناب قائد ایوان نے اپنی تقریر میں یہ جو فرمایا ہے کہ گورنروں کی کانفرنس میں یہ فیصلہ کیا گیا ہے۔ بلکہ انہوں نے اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی فرمایا ہے کہ سب سے زیادہ اہم وجہ سب سے بنیادی وجہ یہ ہے کہ گورنر صاحبان نے یہ فیصلہ کیا ہے ۔ جب آئین یہ کہتا ہے کہ یہ اسمبلی مجاز ہے تو پھر گورنر صاحب کون ہوتے ہیں کہ وہ وہ اس کے برعکس فیصلہ کریں اور پھر اس ایوان میں یہ کہہ کر ہماری زبان بندی کر دی جائے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ لیکن انہوں نے آئین کے متعلق تو کچھ نہیں کہا ۔

مسٹر حمزہ ۔ انہوں نے یہ کہا ہے کہ ہم اس میں ترمیم نہیں کر سکتے کیونکہ گورنر صاحبان نے اس طرح کا فیصلہ کیا ہے ۔ میں کہتا ہوں کہ جب آئین ہمیں ایسا کرنے کی اجازت دیتا ہے تو پھر ہمیں گورنر صاحب

کے فیصلے کا کیوں پابند بنایا جاتا ہے ۔ آئین بڑا ہے یا گورنر صاحب بڑے ہیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ آئین ہی بڑا ہے لیکن انہوں نے آئین کی مخالفت تو نہیں کی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ انہوں نے یہ کہا ہے کہ گورنروں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ مرکزی اسمبلی ہی اس میں ترمیم کرے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ انہوں نے یہ اس لئے کہا ہے کہ آئین میں یہ بھی ہے کہ اس میں مرکزی اسمبلی بھی ترمیم کر سکتی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ لیکن اگر وہ نہ کرے تو پھر ہمارا یہ حق ہے کہ ہم ہی اس میں ترمیم کریں ۔ لیکن وہ کہتے ہیں کہ گورنر صاحبان کے فیصلے کے پیش نظر ہم یہ نہیں کر سکتے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ انہوں نے یہ کبھی نہیں کہا ہے کہ آپ کو اس میں ترمیم کرنے کا حق نہیں ہے ۔ وہ تو خود اس بات کو مانتے ہیں کہ صوبائی اسمبلی اس میں ترمیم کرنے کی مجاز ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ لیکن اس کے ساتھ ہی انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ ان

کی مخالفت کرنے کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ گورنر صاحب نے اس قسم کا فیصلہ کیا ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ اور ساتھ ہی انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ مرکزی اسمبلی اس کے متعلق قانون بنا رہی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ آپ پچھلی مرتبہ بھی اس اسمبلی کے رکن تھے ۔ اور میں نے اس سلسلے میں ایک ترمیمی بل پیش کیا تھا ۔ اور جس کے متعلق یہ کہا گیا تھا کہ چونکہ اس سلسلے میں دونوں صوبوں کے لئے ایک جیسا قانون بنانا مقصود ہے ۔ کہ اگر اولاد کھاتی پیتی ہو اور وہ اپنے والدین کے اخراجات کی کفیل نہ ہو ۔ تو وہ اس قسم کا قانون بنا رہے ہیں کہ اولاد پر یہ ذمہ داری عائد کی جا سکتی ہے کہ وہ ان کے اخراجات برداشت کریں۔ اوو ساتھ ہی انہوں نے یہ بھی کہا تھا کہ ملک کے دونوں ہی صوبوں میں وہ ایک جیسا قانون اس کے متعلق بنانا چاہتے ہیں ۔ اس لئے اس بارے میں مرکزی حکومت ہی کوئی قانون بنائے گی ۔ لیکن وہ دن ابھی تک تو نہیں آیا کہ وہ وعدہ ایفا کرتے ۔ جب جناب منور صاحب نے ایک ترمیمی بل پیش نہیں کیا ہے تو اب پھر وہ کہتے ہیں کہ اس قسم کا قانون ہم بنانا چاہتے ہیں جو دونوں صوبوں میں یکساں طور پر نافذ ہو ۔ ۔ ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ یہ بتائیے کہ آپ کا پوائنٹ آف آرڈر کیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ یہ بات کہہ دینا کہ چونکہ گورنروں کی کانفرنس میں اس قسم کی سفارشات ہوئی ہیں یہ آئین کے صریحاً خلاف ہے اور یہ کہ ابھی تک مرکزی اسمبلی اسکے متعلق کچھ کر ہی نہیں سکی تو یہ اس ایوان ہی کی نہیں بلکہ آئین کی بھی توہین ہے جس آئین کا حلف جناب قائد ایوان نے بھی اٹھایا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order. Yes, Khan Sahib.

Minister of Revenue : What about his point of order.

Mr. Depputy Speaker : It has been ruled out.

Minister of Revenue : Then I need not take any notice of it.

Sir, this matter has already been taken cognizance of by the Central Government and they are considering it and if they think . . . .

(At this stage Mr. Hamza rose to speak)

Mr. Deputy Speaker : Are you on a point of order ?

مسٹر حمزہ ۔ جی ہاں ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب قائدایوان نے ایک ruling دی ہے کہ میں نے جو معروضات پیش کی ہیں وہ اس پر کوئی توجہ نہیں دیتے ۔ ۔ ۔ ۔

Is the Leader of the House competent to give a ruling ?

Mr. Deputy Speaker : Please resume your seat. I have ruled your point of order out of order.

مسٹر حمزہ ۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ وہ Ruling دینے کے مجاز نہیں ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : It is not a ruling.

Mr. Hamza : You should not take notice of it. Who is he to dictate to you.

Mr. Deputy Speaker: Mr. Hamza, you are a veteran politician. It is for the Chair to give a ruling and no Member has any authority to give a ruling.

مسٹر حمزہ ۔ تو کیا انہوں نے ویسے ہی دخل در مقصولات کی ہے ۔

Minister of Revenue: I had only enquired whether his point of order was upheld or ruled out. If it were upheld I would have replied. Since it has been ruled out I have said that I do not want to take any notice of it.

I was submitting, Sir, that because the Central Government is already considering this matter it will be absolutely unnecessary for this House to consider this Bill which is not in conformity with the recomendations of the Governor. I do not want to inflict any lengthy speech on the House at the cost of the other movers of the Bills. These two points, I think, are sufficient to dispose of this Bill and this must be rejected.

Mr. Deputy Speaker: I will now put the question.

The question is :

> That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker: We will now take up the motion regarding The West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1966. Chaudhri Anwar Aziz.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I have had the opportunity of discussing this Bill with some of my friends in the lobbies and they have pointed out to me that by insisting on this Bill I would be accentuating certain technical difficulties in our society. I, therefore, request that the Bill may be withdrawn.

Mr. Deputy Speaker : The motion is not moved.

THE WEST PAKISTAN URBAN IMMOVABLE PROPERTY TAX (AMENDMENT) BILL, 1966.

Mr. Deputy Speaker : We now take up the motion regarding the West Pakistan Urban Immovable Property Tax (Amendment) Bill 1966. Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Mr. Speaker, Sir, I move :

> That leave be granted to introduce the West Pakistan Urban Immovable Property Tax (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved is :

> That leave be granted to introduce the West Pakistan Urban Immovable Property Tax (Amendment) Bill, 1966.

Minister of Revenue : Opposed.

Mr. Deputy Speaker : Yes Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ ۔ (لائلپور ۔ ۶) جناب سپیکر ۔ بسا اوقات ایک انسان ایک کام کرتا رہتا ہے اور وہ اس کا اتنا عادی ہو جاتا ہے کہ وہ اس کام کو

کرتے وقت یہ نہیں سوچتا کہ وہ کیا کر رہا ہے اور کس طرح کر رہا ہے ۔

وزیر مال ۔ ہم بھی تو یہی کہہ رہے ہیں کہ آپ کو پتہ ہی نہیں ہوتا کہ آپ کیا کر رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر مال اور قائد ایوان یہ رٹ لگاتے لگاتے اس سے اس حد تک مایوس ہو چکے ہیں کہ وہ کسی چیز کی مخالفت کرتے وقت یہ نہیں سوچتے کہ وہ کسی چیز کی مخالفت کر رہے ہیں ۔ تا ہم ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ حمزہ صاحب براہ مہربانی ایک بات بتائیں ۔

whether this Bill in any way would be a money Bill requiring the previous consent of the Governor. Khan Sahib would you also enlighten us on this point. I want to know from the mover whether this Bill in fact would be a Money Bill ?

Minister of Revenue : It is a Money Bill in the sense that it will affect the exchequer of the Province. A change in the definition would bring a change in the collection.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ میں محض یہ چاہتا تھا کہ حکومت کو یہ احساس دلاؤں کہ انہوں نے شہری علاقوں میں جن لوگوں کی زرعی اراضی یا غیر منقولہ جائیداد تھی ۔ ان کو بعض مراعات دیں اور وہ مراعات دیتے وقت انہوں نے اس قانون میں جو ترمیم کی تھی ان

کا منشاء تو یہ نہیں تھا کہ بعض افراد کو جنکو کہ وہ مراعات دے رہے ہیں ان کو اس سے محروم کیا جائے ۔ لیکن اس سے ایسے نتائج برآمد ہوئے ہیں کہ جن سے وہ مراعات جن لوگوں کو ملنے چاہئیے تھیں وہ اس سے پوری طرح استفادہ نہیں کر رہے ہیں بلکہ ان کو اس کی وجہ سے گوں ناگوں دشواریوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے ۔ میں اس میں محض یہ چاہتا ہوں کہ یہ جو provise ہے اور اس میں کنبے کے افراد اور مالکان کی جو وضاحت کی گئی ہے ۔ کہ

"Members of the family of the owner means his wife or husband, as the case may be, sons and daughtrs, father and mother"

تو میں اس میں صرف یہ چاہتا ہوں ۔ کہ والد اور والدہ کے ساتھ ان الفاظ کا اضافہ کیا جائے ۔ کہ جو مالک کے ساتھ رہ رہے ہوں اور جن کے گذر اوقات کا انحصار کلی طور پر اسی پر ہو ۔

جہاں تک میرا اپنا خیال ہے ۔ اس ایکٹ میں ترمیم کی گئی تھی ۔

Mr. Deputy Speaker : May I have the amended copy because this Act did not show the amendment. (*An amended copy was handed over to Mr. Deputy Speaker.*) You wan that in (dd) (iii) the words "residing with the owner" should be added. That is what you want.

مسٹر حمزہ ۔ جی ہاں ۔ جناب سپیکر ۔ اس ترمیم سے وہ لوگ جو اپنے ذاتی مکان میں رہتے ہیں اور ان کو بعض مراعات دی گئی ہیں ۔ مثلاً وہ

عمارت جو مالک مکان کے قبضہ میں ہے اور اس میں وہ خود ہی رہائش پذیر ہے ۔ یا فرسٹ کلاس میونسپل کمیٹی کی حدود میں ہے اور اس کی سالانہ کرایہ کی آمدنی ۴۸۶ روپیہ ہے اس پر کوئی پراپرٹی ٹیکس وصول نہیں کیا جائے گا ۔ یا اگر سیکنڈ کلاس میونسپل کمیٹی کی حدود میں ہو ۔ اور اس کا سالانہ کرایہ ۳۷۸ روپیہ تک ہو ۔ تو اس کو بھی پراپرٹی ٹیکس ادا نہیں کرنا پڑے گا ۔

اس کے ساتھ ساتھ قانون میں یہ واضح طور پر بتایا گیا ہے ۔ کہ یہ مراعات صرف اسی صورت میں حاصل ہوں گی اگر اس Rating Area میں اس کی صرف ایک ہی قسم کی جائداد ہو ۔ میں اس قانون کا وہ حصہ پڑھ کر سناتا ہوں :۔

"In section 4 of the said Act of clause (c) except proviso thereto, the following shall be substituted ; namely :

"(c) (i) buildings and lands the annual value of which does not exceed two hundred and sixteen rupees ; or

اس ٹیکس سے اُسے مستثنےٰ قرار دیا گیا ہے ۔

(ii) one building occupied by an owner for his residence, the annual value of which—
(1) does not exceed four hundred and eighty six rupees in the rating areas of a municipality of the first class ; or

(2) does not exceed three hundred and seventy eight rupees in other rating areas, subject to the condition that the owner or any member of his family does not own any other property in that rating area and such other conditions as may be prescribed."

جناب سپیکر ۔ بہت سی ایسی مثالیں ہیں ۔ کہ والد اور شادی شدہ لڑکی یا لڑکا ایک ہی شہر میں الگ الگ رہ رہے ہوں ۔ تو ان دو جائدادوں کو علیحدہ تصور کیا جاتا ہے ۔ اسی طرح بعض اوقات والد اور والدہ ایک ہی مکان میں رہتے ہیں اور ان کا بچہ independent ہے ۔ اور وہ دوسرے مکان میں رہتا ہے ۔ پھر چاہے دو مکان ہوں یا تین مکان ہوں ۔ اگر قریبی رشتہ دار ہوں اور independent رہتے ہوں تو محکمہ ٹیکسیشن ان کو ایک ہی تصور کرے گا اور ان سے یہ ٹیکس وصول کیا جائے گا ۔ اس سے مراعات دینے کا جو مقصد ہے وہ فوت ہو جائے گا ۔ پھر آپ کہیں گے ۔ کہ دیکھو حمزہ ۔ اس کا تو مالیات سے تعلق ہے ۔ اس کے پیش کرنے سے پہلے

گورنر صاحب سے اجازت نہیں ہو گی ۔ لیکن جہاں تک میری رائے کا تعلق ہے وہ یہ ہے ۔ کہ مجھے ذاتی طور پر علم ہوا ہے کہ جب اس قسم کا ٹیکس تشخیص کیا جاتا ہے ۔ تو اس میں یہ گنجائش ہوتی ہے کہ بعد میں افسران مجاز کے روبرو اپیل کی جائے ۔ اور آخر کار یہ فیصلہ ہو جاتا ہے کہ چونکہ وہ independent ہیں اس لئے انہیں اس ٹیکس سے مستثنے قرار دیا جائے ۔ اس حد تک جتنا کہ اس proviso میں ذکر ہے ۔ اور وہ بھی "بعد از خرابئی بسیار،، ۔ انہیں افسران کے سامنے پیش ہونا ہوتا ہے ۔ اور اپیل کرنی ہوتی ہے ۔ اس کے بعد دفتر میں جاتے ہیں ۔ بعض اوقات وکیل پیش کرنا ہوتا ہے ۔ بالآخر یہ فیصلہ ان کے حق میں ہو جاتا ہے ۔ چونکہ وہ independent طور پر رہتے ہیں ۔ خواہ وہاں ان کا بیٹا یا بیٹی رہتے ہوں ۔ ان کو یہ مراعات دی جائیں ۔ میرا مقصد یہ تھا ۔ اگر آپ واضح طور پر فیصلہ کر دیں گے ۔ اگر کسی فرد کی جائیداد ایک شہر میں واقع ہو ۔ اور independent ہو ۔ اس کو قانونی طور پر وہی مراعات حاصل ہوں گی ۔ جو کہ ایک independent فرد کو ہونی چاہئے ۔ اگر کسی کے والدین کی جائیداد اسی علاقہ میں ہو ۔ تو وہ ایک ہی ملکیت تصور کی جاتی ہے ۔

یا اگر والدین اُسی کے ساتھ رہتے ہوں جس پر روزگار کا انحصار ہو ۔

Mr. Deputy Speaker : Mr. Hamza, please resume your seat. Under Article 89 of the Constitution, Article 47 is applicable, and since the previous consent of the Governor has not been obtained for this bill, I do not permit it to be introduced in this House.

THE WEST PAKISTAN WATER AND POWER DEVELOPMENT AUTHORITY (AMENDMENT) BILL, 1966

Mr. Deputy Speaker : Next motion is in the name of Chaudhri Muhammad Nawaz.

Chaudhri Muhammad Nawaz : Sir I beg to move—

> That leave be granted to introduce the West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved, the question is—

> That leave be granted to introduce the West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1966.

The motion was carried.

Chaudhri Muhammad Nawaz : Sir I beg to introduce the West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Deputy Speaker : The West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1966. stands introduced.

THE WEST PAKISTAN CRIMINAL LAW (AMENDMENT) BILL, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Next motion by Khan Ajoon Khan Jadoon.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir I beg to move—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved, the question is—

That leave be granted to introduce the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966.

The motion was carried.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir I beg to introduce the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Deputy Speaker: The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966, stands introduced.

THE PAKISTAN PENAL CODE AND THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Next motion by Chaudhri Anwar Aziz.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir I move—

That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Deputy Speaker : Isn't your bill the same which Mr. Munawar Khan had moved ?

Chaudhri Anwar Aziz : No Sir it isn't.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved is—

> That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Minister of Revenue : It is opposed Sir.

Mr. Deputy Speaker : Have you to say anything about it ?

Chaudhri Anwar Aziz : I suppose I was given to understand that this Bill will not be opposed.

Mr. Deputy Speaker : I am not concerned with what you suppose. I am only concerned with what is actually happening.

Chaudhri Anwar Aziz (Sialkot IV) : Sir, this Bill was moved in the previous Assembly and it was sent to the Government for his assent. The Governor made some suggestions in the Bill and those suggestions were discussed in this House earlier that it was only on the report of the husband that a Police Officer could arrest without any warrant. I have incorporated that amendment in this Bill. If you look at Section 4 (iii) of my Bill it reads —

> "in the entries relating to section 497, for the word 'Ditto', occurring in column 3, the words and figures 'May arrest without warrant on information given under section 154 by the husband of the woman' shall be substituted; "

Sir, I would like to plead before the House that this Bill deals with one of the most fundamental necessities of the society. We people who come from the villages know that when the wife of a husband is enticed away, and this is a common occurrence, he is left without any recourse and help from the State. He is supposed to go to the court and lodge a report there and then a procedure starts which takes sometimes three to four years before even this much is located where the wife is and where her paramour is. Because of this, lot of bloodshed takes place, lot of enmities ensue and people have vendetta for many generations. We are sitting here today to judge whether this Bill should be introduced or not. This Bill was not only introduced but was also passed with only one amendment proposed to it by the Governor which I have incorporated and which, I think, makes a lot of sense. I have also discussed this Bill with quite a few friends and they all agree that the passage of this Bill will stop lots of enmities and will also discourage the enticing away of married women. Sir, family is a very very sacred unit in any society and it is especially so in our society. When we allow a person to run away with another man's wife we really, if we do not pass this law, give him a free hand to go on doing something like that and also we are allowing the woman to live in adultery for years before she can be brought to a court and before her paramour can be brought to a court. I really would request the Leader of the House to reconsider his judge-

ment and let this Bill be introduced. If there are any further amendments needed to it then we can do that at the Committee stage.

Sir, a point has been proposed here that there are certain major Acts in which all amendments should come from the Centre. That is a good point because disparity between the two Wings is not going to be helpful for the general public. But I honestly feel that this particular problem is a typical West Pakistani problem and even if the people of East Pakistan or the people at the Centre do not feel convinced that this law should be amended, we here coming from the villages know that if we pass this Act we will be stopping at least half the cases which come in different forms. The real reason behind our enmities is always the case of some woman. The thefts occur because of that, the enmities occur because of that and murders occur because of that. I do not find any reason whatsoever why this Bill, which is quite genuine and which is solving a fundamental problem of the society, should be opposed at this stage. If there are any amendments we can certainly incorporate them and in case there are any suggestions, of course, they are welcome but to oppose this Bill as such, which is going to solve the basic problem of this society, is not appreciable. It is really cruel to allow a person to run way with another man's wife leaving behind children and giving torture to his mind without the police coming to his help. You go to the police station and the only recourse that you can have is that the Police Officer, if he is very kind to you, will try to involve the paramour in some false case or in some other case so that the wife can be restored. Further, in this Bill I have also suggested that it is up to the husband either to send the wife as well as the paramour to the jail or to compound

it or to make a compromise and get his wife back. If he thinks that his honour cannot be vindicated short of jail for the paramour the husband can do that and if he feels that he needs his wife more urgently than the vindication of his honour he can also do that. I honestly feel that the introduction of this Bill should not be opposed at this stage and request the Leader of the House to please allow it to be introduced. My purpose is very different from the purpose of the member who moved this Bill earlier. I have genuinely introduced in this Bill all the suggestions that were made by the Law Department. But for that particular addition, this should have been and would have been a law long time ago and today, when I have incorporated those suggestions, still it is being said that this Bill is opposed. I would like to request that this Bill may be allowed to be introduced because I am sincerely trying to give my small bit in helping the solution of some fundamental problems that exist in our villages. I do not know what is the situation in the areas represented by my learned Leader of the House but the areas that I come from certainly think that this Bill is going to help the people a lot. Therefore, I would request him not to oppose this particular Bill and allow it to be introduced.

Minister of Revenue : Sir, Article 131 (2) of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan . . . . . .

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Point of order. Some time back when we were discussing the incidence of crime in this Province and the increase in it, I think, the Law Minister had promised that he was

going to look into the entire Criminal Procedure Code and bring in laws that would eradicate crime and that there would be some definite changes brought in by the Government themselves. If there is any truth in it then most of these Bills would not be necessary to be brought in. I want your ruling on this point.

Mr. Deputy Speaker : I don't think that it is a point of order. It might be a point of opinion and as such it needs no-ruling from the Chair.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : I wanted a ruling in the sense that if the Government do intend to bring in legislation for the revision of the entire Criminal Procedure Code then most of the members would withdraw their Bills.

Mr. Deputy Speaker : That is no point of order.

Minister of Revenue : Article 131 of the Constitution says—

> "(1) The Central Legislature shall have exclusive power to make laws (including laws having extra-territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter enumerated in the Third Schedule."

This sub-section (1) and now we go to sub-section (2) which reads—

> "(2) Where the national interest of Pakistan in relation to—

(a) the security of Pakistan, including the economic and financial stability of Pakistan ;

(b) planning or co-ordination ; or

(c) the achievement of uniformity in respect of any matter in different parts of Pakistan, so requires, the Central Legislature shall have power to make laws (including laws having extra-territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter not enumerated in the Third Schedule. ''

So it is obvious from this article that the Central Legislature is quite competent to legislate for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter including the amendment in Pakistan Penal Code or Criminal Procedure Code. It is obviously quite clear that they are competent just as I suggested while opposing the Bill moved by Mr. Munawar Khan, that there is one difficulty that the recommendation by the Governor has not been incorporated in the Bill. There is yet another and bigger hurdle that this case of amending the PPC and Cr. P. C. on the lines suggested by Chaudhri Anwar Aziz, is already under consideration of the Central Government and they are

seriously considering this amendment and the whole case has been sent to them. So if the Central Government ultimately decides to bring in the amendment, then there will be duplication on the part of the Legislature, if we take the proposed amendment. Therefore, I submit, let us wait for the final decision of the Central Government in the matter and I think if they bring this amendment in the PPC & Cr. P. C. in the Central Legislature, it would not be necessary for us to do anything. That's why I press the Member to withdraw it and I hope and am confident that he will agree to it since the matter is already in the hands of the Central Government and we have not yet received any reply thereto. I personally hope that they will undertake the amendment and will do the needful and it would not be necessary for us at all to amend the PPC & Cr. P. C. on our part.

Mr. Deputy Speaker : Do you press the Motion ?

Chaudhry Anwar Aziz : I ask for leave to withdraw my motion.

Mr. Deputy Speaker : Has the Member leave of the House to with draw his motion ?

The motion was, by leave, withdrawn.

Mr. Deputy Speaker : Next motion is by Begum Mumtaz Jamal. The Member is not present and the motion, therefore, lapses.

(*At this stage, Mr. Speaker occupied the Chair*).

THE WEST PAKISTAN REDEMPTION AND RESTITUTION OF MORTGAGED LANDS (AMENDMENT) BILL, 1966.

Mr. Speaker : Next motion is from Sahibzadi Mahmooda Begum. Yes, Begum Sahiba.

Sahibzadi Mahmooda Begum : Sir, I move :

> That leave be granted to introduce the West Pakistan Redemption and Restitution of Mortgaged Lands (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

> That leave be granted to introduce the West Pakistan Redemption and Restitution of Mortgaged Lands (Amendment), Bill, 1966.

Is it opposed ?

Minister of Education (Malik Khuda) **Bakhsh** : Sir, the Leader of the House is coming in a second. He is not here.

(*At this stage, the Minister for Revenue entered the Chamber*)

Minister for Revenue : Not opposed Sir.

Mr. Speaker : The question is :

> That leave be granted to introduce the West Pakistan Redemption and Restitution of Mortgaged Lands (Amendment) Bill 1966.

The motion was carried.

Sahibzadi Mahmooda Begum : Sir, I introduce the West Pakistan Redemption and Restitution of Mortgaged Lands (Amendment) Bill. 1966.

Mr. Speaker : The West Pakistan Redemption and Restitution of Mortgaged Lands (Amendment) Bill, 1966, stands introduced.

THE BASIC DEMOCRACIES (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966.

Mr. Speaker : Next motion from Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : Sir, I beg to move :

> That leave be granted to introduce the Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

> That leave be granted to introduce the Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Is there any opposition to this motion ?

Minister for Revenue : Not opposed.

Mr. Speaker : The question is :

> That leave be granted to introduce the Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

The motion was carried.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : Sir, I beg to introduce the Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : The Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, stands introduced.

THE TOWN IMPROVEMENT (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966.

Mr. Speaker : Next motion is from Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Point of order. The House is not in quorum.

(*count was taken*)

Mr. Speaker : Let there be a count. The House is not in quorum.

Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum. Yes, Malik Muhammad Akhtar . . .

Malik Muhammad Akthar : Sir, I move—

> That leave be granted to introduce the Town Improvement (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is—

> That leave be granted to introduce the Town Improvement (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : Opposed.

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔جناب سپیکر ۔ میرا مقصد اس بل کے پیش کرنے سے یہ ہے کہ دفعہ ۴ ٹاؤن امپروومنٹ ایکٹ 1922 کو جو آرڈیننس نمبر ۲۸ کیساتھ ترمیم کیا تھا اس ترمیم کو حذف کر دیا جائے اور وہی پہلی دفعات جو ٹاؤن امپروومنٹ ایکٹ کی تھیں ان کو دوبارہ نافذ کر دیا جائے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ ملاحظہ فرمائیں کہ میری اس ترمیم سے امپروومنٹ ٹرسٹ کے سات Trustees ہونگے جن میں ایک چیئرمین اور تین میونسپل کمیٹی کے نمائندے اور تین ایسے دوسرے اشخاص ہونگے جنکو حکومت نامزد کرے گی اور ان میں ایک شخص ایسا ہو گا جو سرکاری افسر ہو ۔

جناب سپیکر ۔ یہ دفعہ ٹاؤن امپروومنٹ ایکٹ ۱۹۲۲ میں موجود تھی ۔ میں موجودہ حکومت کو اس ایک ریفارم کی طرف لے جانا چاہتا

ہوں جو آج سے کم و بیش ۵۰ سال قبل ہوئی تھی ۔ جناب سپیکر ۔ ہماری حکومت نے ایسی ترامیم کی ہیں ۔ مثلاً ایف ۔ سی ۔ آر کی ترامیم اور فوجداری کے متعلق جو ہمارے قوانین ہیں ۔ ان میں ترامیم ، جن سے سوسال قبل جو قوانین تھے حکومت نے ان کو دوبارہ رائج کر دیا ہے ۔ میں نے تو محض ۵۰ سال قبل کی ایک ریفارم کو جسے ۱۹۶۲ میں منسوخ کر دیا گیا تھا اس مسودہ قانون کے ذریعے لانے کی کوشش کی ہے ۔ میں دفعہ ۴ کو بھی دھرانا چاہتا ہوں جو اس وقت موجودہ ٹاؤن امپروومنٹ ایکٹ کی ہے :۔

"The Trust shall consist of a Chairman and other Trustees to be appointed by the Provincial Government."

جناب سپیکر ۔ یہ ایسی ہلاکت خیز دفعہ ہے جس نے جمہوریت کا گلا کاٹ دیا ہے ۔ اس دفعہ کے تحت یہ کیا گیا ہے کہ حکومت نے تمام اختیارات خود سنبھال لئے ہیں ۔ سات ٹرسٹیوں کی تقرری کے ۔ ایک چیئرمین اور باقی چھ کوئی ایسے اشخاص جنہیں حکومت نامزد کرنا چاہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ اندازہ فرمائیں :۔

"And other trustees to be appointed by the Provincial Government."

اس میں "ٹرسٹی" کے لفظ کی کوئی qualification نہیں ملے گی ۔ اب بھی وہاں تین ایسے ٹرسٹی ہیں ۔ جنہیں لاہور میونسپل کارپوریشن کے نمائندے سمجھا جاتا ہے ۔ لاہور کارپوریشن ان کی سفارشات بھی کرتی ہے مگر ان سفارشات پر ایسا رائڈر ہے کہ حکومت چاہے تو انہیں منسوخ بھی کر سکتی ہے اور چاہے تو منظور بھی کر سکتی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ صدر کے منشور میں یہ تھا کہ یہ حکومت زیادہ سے زیادہ جمہوریت کی علمبردار ہو گی ۔ مگر عام طور پر یہ حکومت جمہوریت کی بدترین دشمن ثابت ہوئی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ ایک معمولی سا ادارہ لاہور امپروومنٹ ٹرسٹ کا ہے ۔ وہاں پر بھی حکومت نے اسی ذہنیت کا ثبوت دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب ۔ اس سٹیج پر جب آپ بل کو introduce کرنا چاہتے ہیں ۔ آپ کو صرف اپنے بل کے بنیادی اصول واضح کرنے چاہئیں ۔ پوری تقریر آپ اس وقت فرمائیں گے جب اس کے بارہ میں رپورٹ آجائے گی ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں نے اپنے بل میں ۱۹۲۲ کے ایکٹ کی متعلقہ دفعہ کو دوبارہ لانا چاہا ہے ایکٹ ۱۹۶۲ کی متعلقہ دفعہ ناواجب ، ناروا اور جمہوریت کے منافی ہے اس دفعہ کی رو سے

ہمارے وہ اختیارات چھین لئے گئے ہیں جو ۱۹۲۲ کے ایکٹ میں ہمیں دئے گئے تھے ۔ اس میں یہ تھا کہ ٹرسٹ کے تین ممبر ایسے ہوں گے جو لاہور میونسپل کمیٹی کے نمائندے ہوں گے ۔ میں اسے دوبارہ لانا چاہتا ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ جب تک امپروومنٹ ٹرسٹ پر پبلک کے نمائندے نہ ہوں وہاں یہی صورت رہے گی ۔ جو ٹرسٹ نے اس وقت پیدا کر دی ہے

Mr. Hamza : Point of order. There is no quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) Thirty-eight Members are present in the House. The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum. Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ تو میری ترمیم جو میں نے اپنے بل کی کلاز ۴ میں رکھی ہے ۔ اس سے یہ مطلوب ہے ۔ کہ اس ٹرسٹ میں میونسپل کمیٹی کے تین ممبر ہونگے ۔

اس سے یہ مراد ہے کہ امپروومنٹ ٹرسٹ میں جو فیصلہ جات ہوں گے ۔ ان میں عوام کا ہاتھ ہو گا ۔ وہاں عوام کے نمائندے رائے زنی کر سکیں گے ۔ ہمارے ہاں ٹرسٹ کی عمر ۲۳ سال ہے ۔ اور اگر میں کہوں کہ اس وقت لاہور امپروومنٹ ٹرسٹ نے جو سکیمیں بنائی ہیں ۔ وہ کم از کم

۲۳ سال قبل notify ہوئی تھیں - جن پر آج تک عمل درآمد نہیں ہو سکا تو یہ غلط نہ ہو گا -

جناب سپیکر - عوام کے نمائندے نہ ہونے کی وجہ سے لاہور امپروومنٹ ٹرسٹ ایک کمرشل ادارہ بن چکا ہے - غریب عوام کی زمینیں acquire کی جاتی ہیں - اور پھر انہیں نیلام کر کے بیس گنا بلکہ پچاس گنا زیادہ قیمت حاصل کر کے گورنمنٹ کا خزانہ بھرا جاتا ہے - وہاں پبلک کے نمائندے نہ ہونے کے باعث امپروومنٹ ٹرسٹ لوٹ کھسوٹ کا ادارہ بن چکا ہے - بغیر notification کے لوگوں کی زمینوں کی کسی قسم کی سیل (Sale) یا ٹرانسفر نہیں ہو سکتی -

Mr. Speaker : The Member may please take his seat. Yes, Malik Khuda Bakhsh.

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) - جناب والا - میں نے ملک محمد اختر صاحب کے مسودہ قانون کی اسی بنا پر مخالفت کی تھی - جس بنا پر وہ اس کے حق میں اپنی تقریر فرما رہے تھے - ۱۹۲۲ میں یقیناً اسی قسم کا قانون موجود تھا - لیکن ہمیں اس کا جو ۴۰ سالہ تجربہ ہوا - اس تجربہ کی وجہ سے ہم نے یہ محسوس کیا کہ یہ ایک رکاوٹ ہے - جو ہمیں کام نہیں کرنے دیتی -

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order. I throw a challenge in this House.

میں کہتا ہوں کہ گورنمنٹ کی مشینری اور اتھارٹی نے سکیموں پر عمل درآمد روکا ہوا ہے کیا وہ پوری ذمہ داری سے بیان دیتے ہیں ۔

Mr. Speaker : This is not a point of order. The Member may please resume his seat.

Malik Muhammad Akhtar : Alright, Sir.

وزیر تعلیم ۔ میں ان کے جذبہ کی قدر کرتا ہوں اگرچہ وہ قدرے ناواجب شدت سے اعتراض کر رہے ہیں ۔

میں گذارش یہ کر رہا تھا ۔ کہ ہمیں چالیس سالہ تجربہ نے یہ سبق سکھایا اور ہم نے یہ مناسب خیال کیا کہ یہ جو دفعہ میں ایک رکاوٹ ہے ۔ اسے دور کر دیا جائے ۔ اور ہم نے اس ایکٹ میں ایسی ترمیم کی جو ٹرسٹ کے مقاصد کی تکمیل کر سکے اور اس مقتدار ایوان نے اسے منظور کیا ۔

جناب سپیکر ۔ امپروومنٹ ٹرسٹ میں سات آدمی بطور ٹرسٹی جاتے ہیں ۔ مثال کے طور پر گجرات ایک چھوٹا ضلع ہے اور لاہور بڑا ضلع ہے ۔ ان دونوں جگہوں کے امپروومنٹ ٹرسٹیوں کی تعداد ایک جیسی نہیں ہو سکتی ہم نے اس وجہ سے elastic provision رکھی ہے ۔

Malik Muhammad Akhtar: Again on a point of order. There is a Improvement Trust in Gujrat. Unfortunately the Minister does not know facts. I am very sorry to say that he is making a mis-statement of facts on the floor of the House.

وزیر تعلیم- جناب والا - میں اندازہ نہیں کر پایا کہ ملک صاحب کے انداز میں اس قدر زیادہ تلخی کیوں آگئی ہے میں نے گجرات کی محض مثال دی ہے کہ وہ ایک چھوٹا سا ضلع ہے -

نواب زادہ اصغر علی صاحب فرما رہے ہیں کہ وہاں امپروومنٹ ٹرسٹ ہے - مختلف ٹرسٹوں میں ٹرسٹیوں کی مختلف تعداد کی ضرورت ہوتی ہے اندریں حالات اگر ملک صاحب کی ترمیم کی اجازت دے دی جائے تو یہ ایک اس قسم کی rigid provision ہے جس سے نقصان کا احتمال زیادہ ہے -

تیسری چیز جو انہوں نے فرمائی ہے ، جذبہ سے سرشار ہو کر ، وہ لوٹ کھسوٹ کا مسئلہ ہے - مگر یہ جو ان کی ترمیم ہے - یہ ہمیں لوٹ کھسوٹ سے کس طرح بچا سکتی ہے - میں یہ سمجھنے سے قاصر ہوں - اس لئے میں اس تحریک کی پر زور مخالفت کرتا ہوں - مجھے امید ہے کہ وہ اس بل پر مصر نہیں ہوں گے -

ملک محمد اختر ۔ Point of personal explanation جناب سپیکر میں خود امپروومنٹ ٹرسٹ کا متعدد بار ممبر رہا ہوں ۔ جناب وزیر صاحب نے یہ جو argument دی ہے کہ امپروومنٹ ٹرسٹ کی جو ترمیم ہے یا جو ترمیم حکومت نے پیش کی ہے اس سے پہلے جو آئین تھا وہی اسکی delay کا باعث ہے یہ سراسر غلط ہے ۔

Mr. Muhammad Hashim Lassi : On a point of order Sir.

Mr. Speaker : There should be no point of order over a point of order.

Mr. Muhammad Hashim Lassi : He is on a point of personal explanation. My point of order is that whatever he is saying is not related to his personal explanation.

Mr. Speaker : That is not a personal explanation and I uphold the Member's point of order. The Member may please resume his seat.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ میں اب چیلنج Throw کرتا ہوں ۔

وزیر تعلیم ۔ جناب والا ۔ میں اس چیلنج کو قبول نہیں کرتا ۔ یہ طاقتور ہیں اور میں کمزور ہوں ۔

یہ تاب یہ مجال یہ طاقت نہیں مجھے ۔

Mr. Speaker : The question is -

> That leave be granted to introduce the Town Improvement (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

The motion was lost

Mr. Speaker : Next motion is from Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan. He is not present in the House.

Chaudhri Anwar Aziz : May I move, Sir, that the bill which is to be introduced by Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan be put off till tomorrow.

Mr. Speaker : There is no provision in the rules for such a motion, Next motion is again from Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan and he is not present in the House.

THE WEST PAKISTAN MUSLIM PERSONAL LAW (SHARIAT) APPLICATION (AMENDMENT) BILL, 1965

(resumption of discussion)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion moved by Mr. Hamza that the West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1965, as reported by the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs be taken into consideration at once.

Rais Atta Muhammad Khan was in possession of the floor. He is not present, so I will now put the motion to the vote of the House.

The question is -

> That the West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1965, as reported by the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs be taken into consideration at once.

The motion was lost.

THE WEST PAKISTAN ARMS (AMENDMENT) BILL, 1965

Mr. Speaker : is Next motion is from Khan Ajoon Khan Jadoon

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir I move —

> That the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Motion moved is—

> That the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be taken into consideration at once.

There is one amendment from Syed Inayat Ali Shah. The Member may please move it.

Syed Inayat Ali Shah : Sir, I move :

> That the West Pakistan Arms (Amendment) Bill 1965, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be referred to a Select Committee consisting of the following members, with instructions to submit the report by 30th December, 1966, namely : -
>
> 1. Malik Muhammad Aslam Khan.
> 2. Mr. Malang Khan.
> 3. Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan.
> 4. Captain Akhtar Ayub Khan.
> 5. Khan Ajoon Khan Jadoon.
> 6. Rana Phool Muhammad Khan.
> 7. Chaudhri Muhamad Idrees.
> 8. Chaudhri Muhammad Nawaz.
> 9. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi.
> 10. Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani.
> 11. The Mover.
>
> The quorum of the Committee shall be seven.

Mr. Speaker : Motion under conderation, amendment moved is :

That the West Pakistan Arms (Amendment) Bill 1965, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be referred to a Select Committee consisting of the following members, with instructions to submit the report by 30th December, 1966, namely : -

1. Malik Muhammad Aslam Khan.
2. Mr. Malang Khan.
3. Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan.
4. Captain Akhtar Ayub Khan.
5. Khan Ajoon Khan Jadoon.
6. Rana Phool Muhammad Khan.
7. Chaudhri Muhammad Idrees.
8. Chaudhri Muhammad Nawaz.
9. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi.
10. Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani.
11. The Mover.

The quorm of the Committee shall be seven.

عنایت علی شاہ صاحب اگر آپ تقریر کرنا چاہیں تو کر لیں ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Sir I want to move an amendment to this amendment. I would like to know whether according to the rules I can move it now.

Mr. Speaker : Has the Member given notice of that amendment ?

Chaudhri Anwar Aziz : I did submit one copy, Sir, but I was told that that was not necessary.

Mr. Speaker : He can move the amendment to the amendment.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir I move —

> That the following names may be added in the Select Committee proposed by Syed Inayat Ali Shah and Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan, to consider the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965 :
>
> 1. Khawaja Jamal Muhammad Koreja.
> 2. Chaudhri Muhammad Sarwar.
> 3. Chaudhri Wahidullah.
> 4. Khan Muhammad Yusaf Khan.
> 5. Mr. Muhammad Hashim Lassi.

Mr. Speaker : Amendment to the amendment moved is –

That the following names may be added in the Select Committee proposed by Syed Inayat Ali Shah and Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan, to consider the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965 :

1. Khawaja Jamal Muhammad Koreja.
2. Chaudhri Muhammad Sarwar.
3. Chaudhri Waidullah.
4. Khan Muhammad Yusaf Khan.
5. Mr. Muhammad Hashim Lassi.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir I have only tried to give this Select Committee a wider are a wise representation in this amendment. That is all. The quorum of the Committee may now be fixed at seven members.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Hamza.

Minister of Revenue : Sir, that would be a part of the first amendment that the quorum shall be seven.

Mr. Speaker : Yes.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے اس سیلیکٹ کمیٹی پر یہ اعتراض ہے کہ پچھلی بار بھی یہ بل مجلس قائمہ برائے امور داخلہ کے سامنے پیش رہا ہے اور میں بھی اس کمیٹی کا ممبر ہوں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Khan Ajoon Khan Jadoon : Point of order, Sir. I propose an amendment to this that Mr. Hamza, who was a member of the Standing Committee, may also be included.

Mr. Speaker : Amendment to amendment to amendment !

Khan Ajoon Khan Jadoon : I hope there will be no objection to this amendment.

مسٹر سپیکر ۔ جدون صاحب اس کے متعلق یہ ہو گا کہ اورجنل امنڈمنٹ پر علیحدہ امنڈمنٹ دے دی جائے تو وہ علیحدہ امنڈمنٹ take up کی جاتی ہے لیکن ترمیم در ترمیم نہیں ہو سکتی ہے ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے ۔ کہ جیسا کہ اس بل کی پیش کردہ رپورٹ سے بھی ظاہر ہے ۔ کہ میں نے اس بل کی سفارشات کے بارے میں ایک اختلافی نوٹ بھی لکھوایا تھا ۔ اور جہانتک اس سیلیکٹ کمیٹی کے ممبران کا تعلق ہے ۔ جن کا نام جناب سید عنایت علی شاہ صاحب نے تجویز کیا ہے ۔ اس میں گورنمنٹ پارٹی سے تعلق رکھنے والے تمام کے تمام ممبران کو شامل کر لیا گیا ہے ۔ اور اسکے علاوہ اس میں وہ افراد بھی ہیں ۔ جو کہ سابقہ صوبہ سرحد سے تعلق رکھتے ہیں ۔ آپ کو اس بات کا پہلے بھی احساس ہوا ہو گا ۔ کہ ہماری حکومت حزب اختلاف

کے ساتھ کس قسم کا سلوک کرتی ہے ۔ اور اس میں شک نہیں ۔ کہ اس ننھی منھی، مختصر سی اور جیسا کہ جناب قائد ایوان فرمایا کرتے ہیں ۔ برائے نام آپوزیشن کے جو لیڈر ہیں ۔ ان کو جیل بھیج کر انہوں نے بہت ہی بڑا کارنامہ انجام دیا ہے ۔ جس پر انہیں یقیناً فخر ہو گا ۔ لیکن جس وقت تک ہم اس اسمبلی کے رکن ہیں ۔ اور جس کسی بھی کمیٹی میں ہماری شمولیت ضروری ہو ۔ اور شمولیت بھی حکومت کے نقطہ نظر سے نہیں بلکہ ہمارے اپنے نقطہ نظر سے ضروری ہو ۔ کیونکہ ہم نہیں چاہتے ۔ کہ کوئی معاملہ سیلیکٹ کمیٹی کے سامنے پیش ہو ۔ تو اسکے سامنے آپوزیشن کا نقطہ نظر پیش ہی نہ کیا جائے ۔ آپ کو عام ہے ۔ کہ جب سے یونٹ بنا ہے ہماری حکومت کا یہ نعرہ رہا ہے ۔ کہ سابقہ صوبہ جات میں جو جو قوانین نافذ تھے ان سب کو یکجا کر دیا جائے ۔ لیکن اس مسودہ قانون کا منشاء یہ ہے ۔ کہ حکومت کا unification کی طرف جو قدم ہے ۔

Khan Ajoon Khan Jadoon : Point of order. The amendment is not being discussed. The member is discussing the Bill.

مسٹر سپیکر ۔ اس وقت صرف یہ تحریک ہے ۔ کہ سیلیکٹ کمیٹی جو ان ممبران پر مشتمل ہے ۔ جنکا کہ نام یہاں دیا گیا ہے اسکو یہ بل refer کر دیا جائے ۔ اور اس میں پانچ ناموں کا اضافہ کیا جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ عرض کر رہا ہوں ۔ کہ میرا نام اس میں سے اس لئے نکالا گیا ہے ۔ کہ ..... (قطع کلامیاں)

جناب سپیکر ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ جب یہ سیلیکٹ کمیٹی بنائی جا رہی تھی ۔ تو میں نے خان اجون خان جدون سے یہ بھی عرض کیا تھا ۔ کہ اگر آپ چاہتے ہیں ۔ کہ حزب اختلاف کا نقطہ نظر بھی اس کمیٹی کے سامنے پیش کیا جائے ۔ تو آپ اس کمیٹی میں حزب اختلاف کے کسی نہ کسی ممبر کا نام تجویز کریں ۔ حالانکہ میں اس سٹینڈنگ کمیٹی کا ممبر ہوں ۔ لیکن انہوں نے پھر بھی میرا نام اس فہرست میں شامل نہیں کیا ۔ اور اگر اس میں کسی ایسے ممبر کا نام ہی تجویز کرنا تھا جو سرحدی علاقے سے تعلق رکھتا ہو تو بھی اس میں خان منور خان صاحب کا نام شامل کیا جا سکتا تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ مجھے خان اجون جدون کی طرف سے ایک تحریک کا نوٹس ملا ہے ۔ جس میں آپ کا نام شامل کرنے کی تجویز کی گئی ہے ۔ تو میں اس سے پہلے چودھری انور عزیز کی تحریک ایوان کے سامنے پیش کرونگا ۔

The question is :

> That the following names be added in the Select Committee proposed by Syed Inayat Ali Shah and Mr. Muhammad

Aurangzeb Khan Awan, to consider the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965—

1. Khawaja Jamal Muhammad Koreja.
2. Chaudhri Muhammad Sarwar.
3. Chaudhri Waheed Ullah.
4. Khan Muhammad Yusuf Khan.
5. Mr. Muhammad Hashim Lassi.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Mr. Jadoon please move your motion.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I beg to move—

That the following name may be added in the Select Committee proposed by Syed Inayat Ali Shah and Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan to consider the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965 :—

Mr. Hamza.

Mr. Speaker : Amendment moved, the question is—

That the following name may be added in the Select Committee proposed by Syed Inayat Ali Shah and Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan to consider the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965 :—

Mr. Hamza

The motion was carried.

Mr. Speaker: I will now put the original amendment to the vote of the House.

The question is—

> That the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965, as recommended by the Standing Committee on Home Affairs, be referred to a Select Committee consisting of the following members, with instructions to submit the report by 30th December, 1966, namely :—
>
> (1) Malik Muhammad Aslam Khan.
>
> (2) Mr. Malang Khan.
>
> (3) Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan.
>
> (4) Captain Akhtar Ayub Khan.
>
> (5) Khan Ajoon Khan Jadoon. (Member-in-Charge of the Bill)
>
> (6) Rana Phool Muhammad Khan.
>
> (7) Chaudhri Muhammad Idrees.
>
> (8) Chaudhri Muhammad Nawaz.
>
> (9) Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi.
>
> (10) Sardar Manzoor Ahmed Khan Qaisrani.
>
> (11) The Mover.
>
> (12) Khawaja Jamal Muhammad Koreja
>
> (13) Chaudhri Muhammad Sarwar.
>
> (14) Chaudhri Waheed Ullah.
>
> (15) Khan Muhammad Yusuf Khan
>
> (16) Mr. Muhammad Hashim Lassi.
>
> (17) Mr. Hamza.
>
> The quorum of the Committee shall be seven.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The Bill stands referred to the Standing Committee on Home Affairs with instructions to submit their report by 30th December, 1966.

As there is no other item left on the orders of the Day, the House is adjourned to meet again tomorrow at 8.30 A.M.

The Assembly then adjourned till 8.30 a.m. on Tuesday, the 12 July, 1966.

APPENDICES

APPENDIX I

(*Ref*: Starred Question No. 2371)

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF THE ZAMINDARS FOR WHICH OPEN SURFACE WELLS ACTUALLY CONSTRUCTED

1. Malik Amir Muhammad Khan of Gowal Hyderzai.
2. M. Nazir of Kalu Killa.
3. Abdur Rehman of Killa Saifullah.
4. Muhammad Zarif of Killi Akhterzai.
5. Malik Abdul Haleem of Bakna Loralai.
6. Abdul Hameed Birki Quetta.
7. Haji Siraj Din of Malik Yar.
8. Abdul Haq Khan of Hostan.
9. Muhammad Amin of Malik Yar.
10. Abdur Salam of Gulistan.
11. Haji Siraj Din of Loralai.
12. Tehmal Khan of Killa Saifullah.
13. Mullah Baheen of Killa Saifullah.
14. Malik Muhammad Raza of Killa Saifullah.
15. Abdul Rahim of Gulistan.
16. Malik Taj Mir Khan of Killa Abdullah.
17. S. Ghulam Nabi Shah of Killa Gulzar Quetta.
18. Abdul Hadi Khan of Gulistan.
19. Abdul Tahir of Killi Gul Muhammad.
20. Jehangir Shah of Chapper.

21. Gul Muhammad of Bori.
22. Muhammad Aslam of Bori.
23. Mali Jan Muhammad of Bori.
24. Ghulam Rasool Lohma of Bori.
25. Pir Zain-ud-Din Agha of Sirki Jungle.
26. Mali Mir Khan of Duki.
27. Malik Abdul Hakim of Duki.
28. Khuda Dad Khan of Gowal Hyderzai.
29. Haji Hayat Khan of Gowal Hyderzai.
30. Ahmadan of Gowal Hyderzai.
31. Gul Muhammad of Gowal Hyderzai.
32. Ghulam Hussain of Gowal Hyderzai.
33. Abdul Rehman Kurd of Maran Kalat.
34. Haji Fateh Muhammad of Kirdgop.
35. M. Faqir Muhammad Umer of Sh. Waali.
36. Haji Dad Muhammad of Wadh.
37. Abdur Rehman of Kirdgop.
38. Mian Ghulam Farooq of Mangochaar.
39. Muhammad Akbar of Rodinjo.
40. Maqbool Ahmad of Punjgur.
41. Muhammad Anwar of Bringer.
42. Malik Muhammad Saeed of Mauza Mastung.
43. Mali Muhammad Shahwani of Skulke.

44. Ch. Tota Ram of Mastung Road.

45. Raeen Manzoor Ahmad of Pit Bagh.

46. Mir Juma Khan of Mir Kano.

47. Malik Abdul Razzaq of Karaz Wotte.

48. Muhammad Hussain of Pit Bagh.

49. Syed Naurang Shah of Sariab Farm.

50. Salfuddin of Teri Mastung.

51. Muhammad Rahim of Bachan Dullai.

52. Mirab Kohim Khan of Mazar Guji.

53. Muhammad Mufa of Killi Ghulam Mohammad.

54. Noor Khan of Bringer.

55. Sher Mohammad of Bajoi Bagh Bana.

56. Bani Bux of Bajoi Bagh Bana.

57. Amir Bux of Rusoon Abad.

58. Raçes Noor Din of Muhammad Khan.

APPENDIX II

(*Ref*: Short Notice Question No. 2754)

ANNEXURE A

LIST OF OFFICERS DRAWING Rs. 1250.00 TO 1999.00 ELIGIBLE FOR "B" TYPE HOUSES IN GOR II & III

Sr. No.	*Date of Application*	*Name and Designation*	*Pay.*
1.	23-9-60	Mr. Gulsher Muhammad Khan, Dy. Dir., Industries (Supplies), Lahore.	1,275.00
2.	25-11-61	Mrs. Dilava A. Moqit, Vice-Principal Lahore College for Women, Lahore.	1,300.00
3.	1-8-63	Dr. Shamim Gilani, Asstt. Prof. of Hygienne. Medical College, Lahore.	1,275.00
4.	5-11-63	Ch. Abdul Aziz, S. E., B & R., Lahore.	1,375.00
5.	14-11-63	Mr. M. H. Jafri, Section Officer P&D Deptt.	1,275.00
6.	8-1-64	Mr. Barkat Ali, PSE., I, Dir, Review Cell, Irrigation Deptt.	1,770 00

1	2	3	4
7.	20-1-64	Ch. Muhammad Tahir PSE-I Research Officer, Ground Water Irrigation Research, Lahore.	1,375.00
8.	28-7-64	Mr. J. R. Shairwani, Conservator of Forests Lahore.	1,430.00
9.	7-10-64	Mr. Inayat Ali Khan, O. S. D. Inspection Team, Board of Revenue, Lahore.	1,390.00
10.	20-4-65	Dr. Mahmood-ul-Hassan Kuraisby, S. O. (P. H) Health Deptt.	1,295.00
11.	4-6-65	Dr. Alamdar Hussain, Prof. K. E. Medical College, Lahore.	1,850.00
12.	17-6-65	Ch. Muhammad Akram, Dy. Dir. Food Ex : Official Dy. Secy. Food Deptt.	1,700.00
13.	13-7-65	Mr. Hassan Mustafa, A. I. G. (C), Lahore.	1,500.00

1	2	3	4
14.	27-8-65	Mr. Gul Qadeer, S.O. I & P Deptt.	15,95.00
15.	23-10-65	Mr. Ali Abid Hussain Shah, S. O. (S & M) C & W Deptt.	1,370.00
16.	12-1-66	Dr. Mirza Rafiq, Surgeon Medicalogal Health Deptt.	1,785.00
17.	17-1-66	Mr. Saad Saood Jan, CSP., Registrar, High Court, Lahore.	1,575.00
18.	16-2-66	Dr. Abdul Ghani, Prof. K.E. Medical College, Lahore.	1,700.00
19.	16-2-66	Mr. Fateh Ullah Khan, Supdt. Engineer (H. Q.) B & R. Central Region, Lahore.	1,750.00
20.	23-2-66	Dr. Riazul Haque Imami, Asstt. Prof. K. E., Medical College, Lahore.	1,275.00

1	2	3	4
21.	28-2-66	Syed Fayyaz Hussain Zaidi, Suptdg. Engr. Lahore Drainage Circle, Irrg. Deptt.	1,850.00
22.	26-4-66	Mirza Zafar Beg, PSE-I., S. O. I & P Deptt.	1,445.00
23.	21-5-66	Mr. Anis-ur-Rehman Dy. Dir. Town Planning Deptt.	1,275.00

APPENDIX III

(*Ref*: Starred Question No. 3508)

(a) The acreage of land under forests in Sanghar District is given below :—

Khipro Irrigated Plantation		9,300	acres
Scrub Forests		17,427	acres
	Total :	26,727	acres

Canal side strips	..	683	miles
Roadside strips	..	223	miles
Railside strips (Main line)	..	38	miles
	Total :	944	

(b) In irrigated plantation Shisham and Babul.

In linear plantation, Shisham, Babul, Siris and Nim etc.

(c) The yearwise income is given below :—

Irrigated Plantation

1960—61	85,639.00
1961—62	66,000.00
1962—63	32,000.00
1963—64	38,000.00
1964—65	99,000.00
Total :	320,639.00

EXPENDITURE

	Irrigated Plantation	Canal Side	Road Side	Rail Side	Permanent nurseries
1960--61	115,000	—	—	—	4,000
1961—62	126,000	—	—	—	6,400
1962—63	118,000	—	—	—	13,000
1963—64	154,000	—	—	—	8,000
1964—65	136,000	75,500	55,000	22,000	6,500
Total :	649,000	75,500	55,000	22,000	37,900

(d) Yes.

(e) No. The Forest Department is making every effort to raise irrigated plantations and linear plantations and plant trees of valuable species.

ANNEXURE "B"

LIST OF OFFICERS DRAWING PAY OF RS. 750/- TO RS. 1249/- P.M. ELIGIBLE FOR 'C' TYPE HOUSES IN G.O.R. II AND GOR. III

Sr. No.	Date of application	Name & Designation	Pay PM.
1.	2-11-59	Mr. M.A.H. Qureshi, Assistant Director of Industries, Poonch House, Lahore.	1000/-
2.	4-11-59	Ch. Muhammad Nazir, Assistant Director Industries (Supplies).	1000/-
3.	21-5-60	Mr. M. Yunis. Asst. Director, Industries & Commerce Directorate.	1000/-
4.	18-7-62	Mr. Zahur-ul-Haq, A.V.A.O., Directorate of Education.	750/-
5.	28-7-62	Sh. Muhammad Aslam, Deputy Director Industries.	900/-
6.	20-11-62	Dr. Tahir Hussain, Senior Professor, Govt. College, Lahore.	1050/-

1	2	3	4
7.	21-1-63	S. Asadullah Electiric Inspector W. P. Government	975/-
8.	5-4-63	Mr, Abdur Rehman Khan, Baloch XEN. E/M Sanitary Division.	850/-
9.	20-4-63	Mr. R. H. Shah, S.O. Agr. Deptt.	750/-
10.	22-5-63	Mr. Nurul Hasan Ansari, Asstt. Director, Office of the Chief Engineer, Remodelling, 32-B, Jail Road, Lahore.	85`/-
11.	8-6-63	Mr. Muhammad Zahir-ud-din, Chief Internal Auditor, Agr. Deptt.	918/-
12.	12-7-63	Syed Muhammad Iqbal, Design Officer, I.B.	1000/-
13.	9-9-63	Mr. Jamil Ahmad Khan, Deputy Director, Housing & Settlement Agency, C&W Deptt.	750/-
14.	2-11-63	Mr. Shaukat Raza Khan, Child Specilist K.E.M. College, Lahore	1150/-

1	2	3	4
15.	8-11-63	Mr. S.J. Safari, Deputy Director of Industries (Admn.)	975/-
16.	11-1-64	Mr. Aziz-ur-Rehman, Professor, Govt. College, Lahore.	765/-
17.	20-1-64	Sh. Rashid Ahmad PCS Magistrate 30-Lahore.	750/-
18.	21-9-64	Dr. Muhammad Mazhar Ali Hashmi, S.O. Health Department.	1170/-
19.	17-6-64	Mrs. Q.A. Sh. Prof. Lahore College for Women.	
20.	29-7-64	Dr. S.M. Azhar A. Jafri, S.O. Health Deptt.	1100/-
21.	22-8-64	Mr. Rafiq Ahmed, Deputy Director Labour Welfare.	750/-

1	2	3	4
22.	2-9-64	Mr. Bashir Ahmed Khan, PCS S.O. Home Department.	870/-
23.	10-9-64	Qazi Abdul Khaliq, E.A.C.I., Inspection Team, Board of Revenue.	920/-
24.	17-9-64	Mr. Muhammad Said Mahfuz Khan, XEN., C&W Department.	1000/-
25.	28-9-64	Syed Muhammad Naeem, XEN., Highways.	1075/-
26.	12-10-64	Mr. Abdur Rauf Soomro, Superintendent, Govt. Press.	800/-
27.	15-10-64	Ch. Muhammad Aziz-ud-Din, PCS Land Acq. & Control Officer, B&R.	800/
28.	24-10-64	Qazi Zahur-ud-Din, Chief Dy. Dir., Ind. & Commerce.	900/-

1	2	3	
29.	19-11-64	Mr. Muhammad Yunis Khan, PCS., Dy. Secy. (Colonies), Board of Revenue.	920/-
30.	19-11-64	Agha Abdul Ghani Khan, D.S.P., Special Branch, Lahore.	770/-
31.	26-11-64.	Mr. A.P. Gill, S.O. P&D.	1170/-
32.	2-12-64	Miss Khawar Sultana, Inspectress of Physical Training, Lahore.	750/-
33.	3-12-64	Mr. Bashir Ahmad Ch. Asstt. Economist, P&D Deptt.	750/-
34.	7-12-64	Mr. Aziz Muhammad Khan, Remodelling Orgn:	765/-
35.	9-12-64	Mr. Muhammad Iqbal Ahmed, Prof. Central Training College, Lahore.	800/-
36.	16-12-64	Mr. Ashfaq Ahmad Qureshi, XEN, B&R.	850/-

1	2	3	4
36.	12-1-65	Mr. Fazal Haq Qureshi, Asstt. Design Officer, B&R, Lahore Bridge Directorate.	755/-
37.	5-2-65	Mr. Abdur Rashid Malik, Demonstrator Dental College, Health Deptt.	825/-
38.	9-2-65	Dr. M. Arshad Khan, Officer Incharge Government Medical Stores.	1050/-
39.	22-2-65	Mr. Zafar Iqbal Qureshi, Deputy Director, Housing & Settlement Agency.	850/-
40.	1-3-65	Mr. Abdul Basir, Deputy Director of Industries (Inspection Wing), Lahore.	1125/-
41.	1-3-65	Mr. S.M. Rashid Asstt. Director, Public Health Engg. Lahore.	925/-
42.	24-4-65	Dr. Munawar Hayat, Asstt. Professor of Neurology and Neurophysi, Mayo Hospital.	925/-
43.	1-5-65	Raja Adalat Khan, DSP., Tele. North Zone, Lahore.	970/-

1	2	3	4
44.	24-5-65	Syed Arshad Ali, XEN, L.I.T. Public Health Engg. Division, Lahore.	1075/-
45.	25-5-65	Mr. S.M. Amin Haider, Excise Taxation Officer, Lahore.	845/-
46.	2-6-65	Mr. L.R. Niblett, Deputy Supdt. of Police, M.T. Zone, Lahore.	890/-
47.	21-6-65	Syed Mazhar Abbas, Asstt. Director Survey, Public Heath Engg.	850/-
48.	10-7-65	Sardar Ghulam Jafar Khan, Executive Engineer, Mec. Provl. Div.	1150/-
49.	15-7-65	Mr. Abdul Aziz Bhatti, Registrar, Industrial Court West Pakistan (N.Z.) Lahore.	900/-
50.	23-7-65	Mr. Abdul Ghani, Dy. Conservator of Forests/S.O., FT. IV, Agril. Deptt.	1070/-
51.	28-7-65	Mr. Saeed Ahmed Sh. Executive Engineer, S. O. (C and W).	850/-

1	2	3	4
52.	7-8-65	Mr. M. Karim Khan, Dir. Press, Information Deptt. Lahore.	1050/-
53.	13-8-65	Mr. Muhammad Ashraf Khan, EXN., B&R 6th Provl. Division Lahore.	1225/-
54.	2-9-65	Mr. Mauj-ud-Din Khan, Addl/ Deputy Settlement Commissioner.	1025/-
55.	16-9-65	Mr. S.W. Hamid, S.O. Agrl. Deptt.	1050/-
56.	22-9-65	Mr. Amir Fayyaz Ali Khan, Asstt. Dir, Highways, C&W, Deptt.	1200/-
57.	28-9-65	Mr. Abdul Aziz Bela, PSE,. E.E. (Tech. Officer) Anti-Corruption.	1160-/
58.	16-10-65	Sh. Abdul Jabbar, PCS., Waterlogging Officer Board of Revenue.	915/-
59.	25-10-65	Mrs. Hameed. J. Khowaja, Prof. Lady Maclagon College	1000/-

1	2	3	4
60.	30-10-65	Mr. Abdul Waheed, Asstt. Prof. Surgory K.M. College, Lahore.	1075/-
61.	6-11-65	Mr. Ghulam Mujtaba Khan, Asstt. Dir. Highway Organization, Lahore.	850/-
62.	9-11-65	Sh. Saeed Iqbal Shami, PCS, Magistrate Section 30.	750/-
63.	13-11-65	Capt. Inam Ullah Kazi, Asstt. Dir. Bureau of National Re-Construction Information Deptt.	850/-
64.	15-11-65	Mr. Muhammad Ayub Khan, Dy. Dir. (P&D) Chief Eng's Officer B & R Central Region, Lahore.	850/-

1	2	3	4
66.	6-12-65	Mr. Zahurul Haq Faruqi Dir. Audio-Visual Aids Bureau, W.P. Lahore.	765/-
67.	11-12-65	Haji Abdul Rahim Khan, S.O. Home Deptt.	1000/-
68.	11-12-65	Mr. Abdul Ghafoor Mufti. Dy. Dir. Edu. Deptt. Lahore.	1120/-
69.	27-12-65	Mr. Ghulam Mustafa Qazi, Design Officer Office of the Chief Eng. Central Region, Lahore.	1150/-
70.	11-1-66	Mr. Maula Bakhsh Lohar, Asstt. Dir. I., Flood Commission, Irr. Deptt.	1140/-
71.	17-1-66	Mr. Salim A. Jillani, CSP., Special Judge, Lahore.	1100/-
72.	29-1-66	Mir Ahsan Akhtar, Dy. Dir. Region B&R Lahore.	1000/-

1	2	2	4
73.	8-2-66	Mr. Mohammad Ajmal Ali Wasty, Dy. Settlement Commr. Lahore.	1000/-
74.	9-2-66	Mr. Satramdas Asstt. Dir, Public Health Engg. Deptt.	1070/-
75.	11-2-66	Mr. Abdul Karim, Executive Eng. PWD B&R L.I.T.	1070/-
76.	17-2-66	Mr. Khalid Ahmed, CSP., Dy. Dir. P&D Deptt.	870/-
77.	22-2-66	Mr. Muhammad Siddique, Asstt. Chief of Section P&D Deptt.	1220/-
78.	24-2-66	Dr. Mohammad Rashid Ch. Neuro Pshchiatrist Mayo Hospital, Lahore.	1225/-
79.	18-3-66	Mr. A.H. Zaidi, S.O., Finance Deptt.	900/-
80.	11-4-66	Dr. Mannan Yaseen, Prof. Neuclor Research Lab. Physics Deptt. Govt. College, Lahore.	750/-
81.	20-4-66	Mr. M.A. Rasheed, Dy. Dir., Agrl. Deptt.	785/-

1	2	3	4
82.	20-4-66	Ch. Allah Dad, DSP., Special Branch, Lahore.	890/-
83.	27-4-66	Mr. Ghulam Ahmad Durrani, Asstt. Dir. Anti-Cor. Deptt.	1115/-
84.	29-4-66	Mr. Khalid Mahmood, PSEI., Executive Eng. I&P Deptt.	1150/-
85.	12-5-66	Mr. Mohammad Sadiq Khan, Agri. Eng. Agri. Department.	1200/-
86.	16-5-66	Mr. Asaf Ali Shah, Dy. Secy. (Commerce)	1125/-
87.	20-5-66	Ch. Abdul Hafeez, S.O. Statistic C&W Deptt.	1070/-
88.	21-5-66	Mr. Ijaz Hussain, D.F.O.,/S.O. FTII, Agri. Deptt.	1020/-

ANNEXTURE "C"

LIST OF OFFICERS DRAWING PAY RS. 2000/- AND ABOVE

Sr. No.	Date of Application	Name and Desg.	Pay	Remarks
1.	16-7-63	Mian Bashir Ahmed S. E., Lahore Drainage Circle.	2000/-	
2.	14-11-63	Mr. Tajmal Hussain, S. E., B&R, Lahore.	2040/-	
3.	24-4-66	Mr. Miraj Hussain, Member Governor's Inspection Team	2075/-	

APPENDIX IV

Ref: Starred Question No. 3612

APPENDIX 'A'

Number of students admitted in first year M.B.B.S. class in Dow Medical College Karachi and those qualifying in Final M.B.B.S. Examinations from 1947 to 1965.

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSION		TOTAL QUALIFIED	
	Male	Female	Male	Female
1947	77	5	...	...
1948	76	16	..	...
1949	107	18	9	3
1950	83	24	8	3
1951	100	30	30	5
1952	100	30	59	14
1953	100	30	27	7
1954	100	30	51	22
1955	100	30	90	18
1956	102	30	85	25
1957	100	30	101	33
1958	100	30	98	28
1959	100	30	120	34
1960	100	30	118	40

APPENDIX A—*Cont.*

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSION		TOTAL QUALIFIED	
	Male	Female	Male	Female
1961	96	30	125	21
1962	102	30	118	37
1963	94	40	107	33
1964	111	39	124	40
1965	112	41	Examination not yet held	

APPENDIX 'B'

Number of students admitted in first year M.B.B.S. class in Fatema Jinnah Medical College Lahore and those who qualified in Final M.B.B.S. Examinations from 1947 to 1965.

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSION	TOTAL QUALIFIED
1947	...	...
1948	40	...
1949	46	...
1950	75	...
1951	90	...
1952	90	..
1953	96	29
1954	95	36
1955	92	46
1956	93	50
1957	92	59
1958	100	63
1959	100	62

APPENDIX 'B'—*Contd.*

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSION	TOTAL QUALIFIED
1960	100	79
1961	80	60
1962	85	88
1963	85	85
1964	85	106
1965	88	120

APPENDIX 'C'

NUMBER OF STUDENTS ADMITTED IN THE FIRST YEAR M.B.B.S. CLASS IN KING EDWARD MEDICAL COLLEGE LAHORE AND THOSE WHO QUALIFIED IN FINAL M.B.B.S. EXAMINATIONS FROM 1947 TO 1965

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSIONS		TOTAL QUALIFIED	
	Male	Female	Male	Female
1947	92	34	43	6
1948	93	—	97	22
1949	115	5	83	22
1950	113	4	87	12
1951	114	4	75	15
1952	107	5	66	15
1953	113	4	111	20
1954	124	5	100	4
1955	133	3	127	2
1956	100	10	104	7
1957	96	16	113	5
1958	96	13	126	4
1959	94	6	96	3
1960	88	12	114	6
1961	90	13	98	5

APPENDIX—C—*Contd.*

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSIONS		TOTAL QUALIFIED	
	Male	Female	Male	Female
1962	92	13	145	11
1963	96	17	116	18
1964	125	28	127	8
1965	130	23	116	12

APPENDIX "D"

NUMBER OF STUDENTS ADMITTED IN THE FIRST YEAR M.B.B.S. CLASS IN LIAQUAT MEDICAL COLLEGE JAMSHORO HYDERABAD AND THOSE QUALIFILD IN FINAL M.B.B.S. EMAMINATIONS FROM 1947 TO 1965.

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSIONS		TOTAL QUALIFIED	
	Male	Female	Male	Female
1951	52	9	—	—
1952	60	4	—	—
1953	51	6	—	—
1954	59	12	—	—
1955	73	18	—	—
1956	59	12	12	2
1957	59	17	30	3
1958	83	17	29	5
1959	83	17	30	5
1960	88	12	58	14
1961	88	12	62	20
1962	92	12	50	14
1963	92	18	67	20
1964	125	25	81	20
1965	128	25	90	11

ANNEXURE 'E'

NUMBER OF STUDENTS ADMITTED IN FIRST YEAR M.B.B.S. CLASS IN KHYBER MEDICAL COLLEGE PESHAWAR AND THOSE QUALIFIED IN FINAL M.B.B.S. EXAMINATIONS FROM 1947 TO 1965

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSIONS		TOTAL QUALIFIED	
	Male	Female	Male	Female
1955	44	5	—	—
1956	50	10	—	—
1957	53	8	—	—
1958	54	8	—	—
1959	56	10	—	—
1960	61	7	26	4
1961	60	8	33	5
1962	62	13	40	9
1963	74	16	50	8
1964	76	14	42	5
1965	94	13	68	10

APPENDIX 'F'

NUMBER OF STUDENTS ADMITTED IN FIRST YEAR M.B.B.S. CLASS IN NISHTAR MEDICAL COLLEGE MULTAN AND THOSE WHO QUALIFIED IN FINAL M.B.B.S. EXAMINATIONS FROM 1947 TO 1965

Year	TOTAL NUMBER OF ADMISSIONS		TOTAL QUALIFIED	
	Male	Female	Male	Female
1951	52	—	—	—
1952	58	6	—	—
1953	97	6	—	—
1954	94	5	—	—
1955	121	4	—	—
1956	93	14	27	—
1957	97	11	27	—
1958	91	10	48	4
1959	90	10	72	8
1960	90	10	81	1
1961	86	14	81	7
1962	102	13	86	7
1963	100	15	101	12
1964	114	16	110	6
1965	114	16	123	23

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Tuesday, the 12th July, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the Clock, Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ

لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِيْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ۝

(پ ۳- س ۲- ع ۸- آیات ۲۸۵ تا ۲۸۶)

اعتقاد رکھتے ہیں رسول اس چیز کا جو انکے پاس انکے رب کیطرف سے نازل کیگئی ہے اور مسلمان بھی سب کے سب عقیدہ ایمان رکھتے ہیں اللہ کیساتھ اور اسکے فرشتوں کیساتھ اور اسکی کتابوں کیساتھ اور اسکے پیغمبروں کیساتھ اور ہم رسولوں کے درمیان کسی ایک میں فرق نہیں کرتے اور ان سب نے یوں کہا کہ ہم نے تیرا فرمان سنا اور خوشی سے مانا اے ہمارے پروردگار ہم تیری بخشش چاہتے ہیں اور ہم سب کو تیری طرف لوٹنا ہے۔

اللہ کسی شخص کو پابند نہیں بناتا مگر اتنا جتنا اسکی طاقت و اختیار میں ہو اس کو ثواب بھی اسی کا ملیگا۔ جو ارادے سے کرے اور اس پر عذاب بھی اسی کا ہوگا جو ارادے سے کرے۔ اے ہمارے پروردگار ہم سے مواخذہ نہ فرما اگر ہم بھول جائیں یا ہم سے خطا سرزد ہو جائے۔ اے ہمارے پروردگار ہم پر کوئی سخت حکم نہ بھیجنا جیسے ہم سے پہلے لوگوں پر تو نے بھیجے تھے۔ اے ہمارے پروردگار ہم پر کوئی ایسا بوجھ نہ ڈالنا جسکی ہم برداشت نہ کر سکتے ہوں۔ اور درگذر فرما ہم سے اور بخش دے ہم کو اور رحم کر ہم پر تو ہی ہمارا کارساز ہے۔ پس ہم کو کافروں پر غالب فرما۔ وما علینا الا البلاغ

POINT OF ORDER

WHETHER A PARLIAMENTARY SECRETARY COULD ASK QUESTIONS FROM ANOTHER PARLIAMENTARY SECRETARY OR A MINISTER (SPEAKER'S RULING)

Mr. Speaker: First of all, I will give my ruling over a Point of Order which was raised by Sardar Muhammad Ashraf Khan in respect of the asking of questions by the Parliamentary Secretaries.

The other day (to be precise, on the 7th July) Sardar Muhammad Ashraf Khan, Parliamentary Secretary, Health had raised a point of order that the Speaker of the National Assembly had held that a Parliamentary Secretary could ask questions from another Parliamentary Secretary or a Minister and that I should also give my ruling on this point.

In the previous Assembly, a similar point was urged by Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka, Parliamentary Secretary, and I had in a detailed ruling observed that a Parliamentary Secretary could neither give notice of nor ask a starred or unstarred question from a Minister or another Parliamentary Secretary on the floor of the House. The relevant citation is: Provincial Assembly of West Pakistan Debates dated 3rd July, 1964 (Volume VI No. 29) Pages 2 and 3.]

I am still of the same view and do not think of revising my previous ruling.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Mr. Hamza.

CONSTRUCTION OF ISLAND PLATFORM AT GOJRA RAILWAY STATION

*1218. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Railways be pleased to state the date on which the scheme regarding construction of island platform at Gojra Railway Station was formulated and the time proposed for the implementation of the said scheme?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): A plan to provide and island platform as well as a foot over bridge at Gojra Railway Station was finalised in 1964-65, and included in the Third-Five Year Plan. The construction work will be taken in hand in the current financial year and is expected to be completed in 1967-68, provided requisite funds are allocated during the two years.

مسٹر حمزہ - جناب وزیر ریلوے کو یہ علم ہوگا کہ اس سوال کے جواب میں جو کچھ انہوں نے فرمایا ہے، اس میں میں پیشگی شکریہ ادا کر چکا ہوں - لیکن اب انہوں نے جو فرمایا ہے اس میں یہ شرط ہے کہ اگر اخراجات مہیا کئے جائیں - میں ان سے دریافت کرتا ہوں کہ اخراجات مہیا کرنا تو آپ کا کام ہے - کیا آپ ازراہ کرم اس کام کو مناسب اہمیت دیتے ہوئے آئندہ سال رقومات مہیا کرنے کا وعدہ فرمائیں گے ؟

مسٹر سپیکر - آئندہ سال سے آپ کی مراد ۱۹۶۷-۶۸ء سے ہے -

مسٹر حمزہ - یہ جو مالی سال چل رہا ہے میری مراد اس سے ہے -

وزیر ریلوے - جناب والا - اگر ہم اس کام کی اہمیت کو نہ سمجھتے تو اسے تیسرے پانچ سالہ منصوبہ میں نہ رکھتے - اس کام کی اہمیت کو سمجھا جاتا ہے اور اسی بنا پر floor of the House پر اعلان کیا جاتا ہے - فنڈز کے متعلق جو بات ہے اس کے متعلق آپ کو بھی معلوم ہے اور مجھے بھی معلوم ہے کہ کئی دفعہ ایسے حالات پیدا ہو جاتے ہیں کہ فنڈز freeze کرنے پڑ جاتے ہیں - جیسے پچھلے سال احتیاطاً یہ چیز کی گئی - فنڈز تو فراہم ضرور کئے جاتے ہیں لیکن احتیاطاً یہ بات کہی جاتی ہے کہ "اگر فنڈز مہیا کئے گئے" عام حالات میں بھی غیر متوقع طور پر فنڈز freeze کرنے پڑتے ہیں اور زیادہ ضروری کاموں پر فنڈز استعمال کرنے پڑ جاتے ہیں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - جناب والا - جواب میں لکھا ہے کہ "بشرطیکہ اخراجات دو سالوں میں مہیا کر دیئے جائیں" یہ حمزہ صاحب کا مطالبہ ہے یا گورنمنٹ کا مطالبہ ہے یا گوجرہ کے لوگوں کا مطالبہ ہے - ؟

وزیر ریلوے - فنڈز نہ حمزہ صاحب نے مہیا کرنے ہیں، نہ لوگوں نے مہیا کرنے ہیں اور نہ آپ نے مہیا کرنے ہیں - یہ فنڈز گورنمنٹ نے مہیا کرنے ہیں - گورنمنٹ جب فنڈز earmark کرتی ہے تو احتیاطاً اس کے ساتھ یہ شرط رکھی جاتی ہے کیوں کہ کئی دفعہ اچانک ایسے حالات پیدا ہو جاتے ہیں کہ وہ کام مقررہ مدت تک پایہ تکمیل کو نہیں پہنچ سکتا - فنڈز کی کمی کی وجہ آپ پر روشن ہے - اس لئے جو بھی بڑے سے بڑا یا چھوٹے سے چھوٹا فنڈ ہوگا اس کے ساتھ یہ شرط رکھی جاتی ہے -

CONSTRUCTION OF A RAILWAY CROSSING AT SAR SHAMIR ROAD STATION SITUATED ON THE LYALLPUR-SHORKOT SECTION

*1219. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a scheme was formulated to construct a Railway Crossing at Sar Shamir Road Station situated on the Lyallpur-Shorkot Section;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the date on which work on the said scheme commenced and the time required for its completion?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Yes. A scheme was prepared for converting Sar Shamir Road Station from 'D' class to 'B' class facilities for crossing of trains at an estimated cost of Rs. 4,44,802·00.

(*b*) The work was taken in hand in January, 1966 and is expected to be completed by the end of October, 1966.

LATE RUNNING OF PASSENGER TRAINS ON THE MAIN LINE BETWEEN KARACHI AND QUETTA

*1224. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Railways, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that on 7th August 1965, 35-Up Quetta Passenger and 23-Up Karachi Passenger arrived late at the Lahore Railway Station;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the hours by which the train was late and the reasons therefor;

(*c*) whether it is a fact that passenger trains running on the main line are usually very late; if so, the measures adopted to prevent late running of the trains?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Yes; on 7th August 1965, 35-Up and 33-Up (not 23-up) passenger trains arrived late at Lahore Railway Station.

(*b*) 35-Up was late by 7 hours 45 minutes and 33-Up by 4 hours 25 minutes.

The late running of 35-Up Quetta Passenger was primarily due to heavy speed restrictions on Sibi-Jacobabad Section which had been imposed as a result of rains during the previous week. The other train, namely, 33-Up passenger suffered heavy detention at Rohri Station for clearance of fresh fruit traffic. These initial losses of time, resulted in 35-Up and 33-Up going out of their scheduled paths, so that these suffered further detentions at other stations *en route* for giving precedence to and crossing of Mail, Express and other passenger trains which were running to time. This practice is followed for the purpose of ensuring that trains running to time reach their destinations punctually.

(*c*) No. In the month of August 1965, 81·6 per cent of passenger trains reached destination on time.

مسٹر حمزہ - میں جناب وزیر ریلوے صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ جو اعداد و شمار اس ایوان میں ٹرین کے مقررہ اوقات پر پہنچنے کے دئے گئے ہیں اگر آپ کبھی خود اس کی چیکنگ کریں تو آپ یہ پائیں گے کہ یہ اعداد و شمار بالکل غلط ہیں - کیا آپ بغیر کسی آفیسر کو بتائے اس کو چیک کرنے کی زحمت گوارا فرمائیں گے یا نہیں؟

وزیر ریلوے - جناب والا - میں زحمت گوارا کرنے کے لئے تیار ہوں لیکن ایک ، دو یا دس ٹرینوں کو دیکھنے سے یہ اندازہ نہیں ہو سکتا کہ ان کی جو پابندی اوقات ہے وہ کتنی ہے - جیسا کہ تمام مشہور گاڑیاں جس وقت پر پہنچتی ہیں سارے صوبے میں ان کا ریکارڈ رکھا جاتا ہے - اس کے بعد ان سب کو اکٹھا کرکے اس کی فیصد شرح نکالی جاتی ہے کہ ان کی پابندی اوقات اتنی ہے - بہر حال ہم افسر مقرر کر رہے ہیں اس بات کو دیکھنے کے لئے کہ پابندی اوقات کس طرح سے improve کر سکتے ہیں - کون کون سی چیز راستے میں رکاوٹ ہو سکتی ہے - تاکہ اس کے متعلق اندازہ کیا جائے -

مسٹر حمزہ - کیا وزیر ریلوے یہ بتائیں گے کہ جو گاڑی ایک گھنٹہ یا اس سے کم لیٹ ہو اسے لیٹ نہیں گنا جاتا ؟

وزیر ریلوے - جناب والا - لیٹ کے معنی لیٹ ہیں - گاڑی جتنی بھی لیٹ ہو خواہ ایک گھنٹہ لیٹ ہو وہ اس حساب سے لیٹ شمار ہوگی - سات گھنٹہ لیٹ ہے یا بارہ گھنٹہ لیٹ ہو گئی ہے وہ لیٹ ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ - حمزہ صاحب ۱۲ کے لفظ سے ناراض ہوتے ہیں -

وزیر ریلوے - اگر وہ ناراض ہوتے ہیں تو میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں -

Mr. Munawar Khan: You might remember, Sir, that I had given a name to the Railway running between Kalabagh and Bannu-Heat Stroke Express. I invite the Minister and Mr. Qureshi specially to travel by that train in this season and to say whether the name that I have suggested for the train is correct or not ?

Mr. Speaker: That has got nothing to do with this question.

حاجی سردار عطا محمد - جناب والا - جواب کے حصہ ''سی'' میں کہا گیا ہے کہ اگست ۱۹۶۰ء میں ۸۱٫۶ فیصد گاڑیاں اپنی منزل مقصود پر بر وقت پہنچی

ہیں ۔ آپ تو ریلوے کا ہفتہ بھی مناتے ہیں ۔ پورے سال کے اعداد و شمار کیا ہیں ؟

وزیر ریلوے ۔ یہ پورے سال کے اعداد و شمار نہیں ہیں جو آپ کی خدمت میں پیش کئے ہیں ۔ میں نے یہ عرض کیا ہے کہ یہ اگست ۱۹۶۵ء یعنی ایک مہینے کے اعداد و شمار ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ جناب والا ۔ وزیر ریلوے صاحب نے فرمایا ہے کہ اس کام کے لئے افسر مقرر کئے گئے ہیں کہ وہ لیٹ وغیرہ کا معائنہ کر کے اندازہ لگائیں گے کہ پابندی اوقات کس طرح سے improve کر سکتے ہیں ۔ ان افسران کی ڈیوٹی سندھ میں بھی ہے یا صرف پنجاب میں ہے ؟

وزیر ریلوے ۔ جناب والا ۔ یہ جتنا بھی سسٹم ہے تمام صوبہ کے طول و عرض میں پھیلا ہوا ہے ، وقتاً فوقتاً وہ اس بات کے متعلق اندازہ لگائیں گے اور ways and means تجویز کریں گے ، جہاں جہاں روکاوٹ پڑتی ہے جہاں جہاں دشواریاں ہوتی ہیں ، ان سب کا جائزہ لیں گے ۔ جہاں کہیں لیٹ گاڑی ہے وہاں دیکھیں گے کہ کیا نقص ہے ۔ دیر کی کیا وجہ ہے ؟ ان باتوں کی طرف زیادہ توجہ دی جائے گی ۔ پچھلے سال ٹریفک میں کافی روکاوٹیں تھیں دوبارہ اس چیز کا مطالعہ کرنا ہے ۔ سابقہ سندھ کا جو حصہ ہے ہم اس کو سندھ کا حصہ نہیں سمجھتے ہیں ۔ نہ پنجاب کا حصہ سمجھتے ہیں نہ سابقہ صوبہ سرحد کا حصہ سمجھتے ہیں ہم تو اپنے آپ کو مغربی پاکستان کا حصہ سمجھتے ہیں ۔ بہر حال سابقہ سندھ میں یا دوسرے مقامات پر وہی کام ہوتا ہے جو ملک کے باقی حصوں میں ہوتا ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد ۔ میں جناب وزیر صاحب کو عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ان افسروں کا پتہ کیا ہے تاکہ ہم ان کو اطلاع بھیجتے رہیں اور ان سے پتہ کرتے رہا کریں ۔

وزیر ریلوے - آپ کو جتنی شکایات ہوں - جس ڈویژن میں آپ کا علاقہ واقع ہو یا جس علاقے کے متعلق آپ کو شکایت ہو ، وہاں جو ڈویژنل سپرنٹنڈنٹ ہوگا آپ اپنی شکایات ان کو لکھ کر بھیجیں - ایسی تمام شکایات اکٹھی ہو کر یہاں پر پہنچ جاتی ہیں اور پھر اس کے بعد ان پر غور کیا جاتا ہے -

Mr. Speaker: Next question.

مسٹر ہمزہ - جناب سپیکر - میں نے سوال نمبر ۱۲۳۲ واپس لے لیا ہے - اب نمبر ۱۲۳۳ پوچھ لیتا ہوں -

---

BUILDING OF TIME OFFICE OF RAILWAY STEEL WORKSHOP MOGHULPURA, LAHORE.

***1233. Mr. Hamza:** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the building of the Time Office of Railway Steel Workshop Maghalpura, Lahore, has been declared dangerous by the Engineering Authorities concerned ;

(*b*) whether it is a fact that the construction of the building of the New Time Office in Railway Steel Shop has been stopped, if so, reasons therefor;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for allowing the Time Office Staff to work in a dangerous building?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) One room of the Time Office, and not the entire Time Office building has been declared as unsafe by the Engineering Department.

(*b*) The work of construction of the New Time Office was programmed to be undertaken in two phases, plase I was to be completed in 1964-65 and Phase II in 1965-66. Whereas the work under Phase I was completed in 1964-65, and the completed portion of the building occupied by the staff, implementation of Phase II had to be deferred to owing to the freezing of the funds for this new work and all other new works, which was ordered arising from the Emergency in September 1965. The work is now programmed for execution in 1966-67.

(*c*) This question does not arise as the particular room declared unsafe has been vacated, and is not being used by the staff.

RECONSTRUCTION AND WIDENING OF BRIDGES BETWEEN DUNGA GALI AND ABBOTTABAD ON ABBOTTABAD-NATHIA GALI ROAD

***3087. Sardar Gul Zaman Khan:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the number of bridges widened between Dunga Gali and Abbottabad at the time of widening the Abbottabad-Nathia Gali Road in District Hazara ;

(*b*) the number of bridges on the said road being widened at present ;

(*c*) whether it is a fact that the bridges near Bagnota which is at a distance of 10 miles from Abhottabad is dangerous ;

(*d*) whether it is a fact that bridge on the Harnowa Nullah is also dangerously narrow ;

(*e*) if answer to (*c*) and (*d*) above be in the affirmative, the date by which the said two bridges are likely to be reconstructed and widened ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) :

(الف) تین عدد

(ب) کوئی نہیں۔

(ج) یہ پل تنگ ہے ۔ لہذا آمد و رفت میں دشواری ہے ۔

(د) ایضاً۔

(ہ) سڑک کو کشادہ کرنے کے تخمینہ میں بگنوتر کے قریب پل کو کشادہ کرنے کی تجویز شامل تھی اور کام مطلوبہ رقوم کی فراہمی پر شروع کر دیا جائے گا ، فی الحال ہر نو پل بنانے کے لئے تخمینہ میں کوئی تجویز نہیں ہے ، لیکن ایک تخمینہ لگایا جا رہا ہے ۔ اور کام سکیم کے منظور ہونے اور تیسرے پانچ سالہ منصوبہ کے تیسرے یا چوتھے سال میں شامل ہونے پر شروع کیا جا سکے گا ۔

TRANSFER ON PROMOTION OF MR. M. S. CHUGHTAI, FROM CENTRAL REGION TO NORTHERN REGION

***3408. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that upto class II services regional cadres have been constituted and all promotions in the said services in a Region are to be made from amongst the officials included in the Regional Cadre;

(*b*) whether it is a fact that Mr. M.S. Chughtai, an Assistant belonging to Central Region of the B. and R. Department has been posted in the Northern Region of the said Department as Superintendent;

(*c*) whether it is a fact that many Assistants in the Northern Region have longer service to their credit and possess more experience than Mr. Chughtai;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for transfer on promotion of Mr. Chughtai to the Northern Region ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon): (*a*) Yes.

(*b*) No. Mr. M. S. Chughtai, was not an Assistant of the Central Region at the time of his posting to Northern Region. He was in fact a surplus Superintendent of the office of the defunct Chief Engineer, West Pakistan which was abolished on Provincial Re-organization with effect from 30th April 1962 (A. N.).

(*c*) Since Mr. Salim Chughtai already held the post of Superintendent on the date of his posting to the Northern Region, the length of service of the Assistants of that Region did not carry any weight *vis-a-vis* his position, because the seniority of Superintendents is maintained separately from that of Assistants.

(*d*) The transfer of Mr. Salim Chughtai did not involve any promotion as he was already promoted and was only adjusted in his own grade viz., that of Superintendent in accordance with the Government policy about accommodating the staff which was rendered surplus on account of Provincial re-organization.

خان اجون خان جدون - جناب والا - میں نے اصل سوال جو پوچھا ہے اس کے حصہ (الف) کو آپ ملاحظہ فرمائیں تو آپ کو معلوم ہو گا کہ جب یہ مسٹر چغتائی ناردرن ریجن میں سپرنٹنڈنٹ تھے تو آپ نے اسے چیف انجینیئر پشاور کے دفتر میں بھیج دیا ہے - اس طرح سے وہاں کے لوگوں کی سینیارٹی پر اس کا اثر پڑا ہے -

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) : جہاں تک ریجنل کلاس II کا تعلق ہے - انضمام مغربی پاکستان سے لے کر اپریل ۶۳ء تک West Pakistan-basis پر promotions ہوتی تھیں - اس کے بعد regional cadre بنا اور اب promotions ریجنل basis پر ہو رہی ہیں -

خان اجون خان جدون جناب والا — میرے ضمنی سوال کا جواب نہیں دیا گیا ہے - عرض یہ ہے کہ مسٹر چغتائی سنٹرل ریجن میں تھے اور اب آپ نے انہیں اس ریجن میں تبدیل کر دیا ہے کیوں کہ ان کا وہ دفتر ختم ہو گیا ہے تو اب ان کے پشاور جانے سے وہاں کے لوگوں کی سینیارٹی پر اس کا اثر پڑتا ہے -

وزیر مواصلات - جیسا کہ چغتائی صاحب کے متعلق پہلے کہا گیا ہے کہ وہ reorganization سے پہلے چیف انجنیئر ، ویسٹ پاکستان ، لاہور کے دفتر میں سپرنٹنڈنٹ تھے - reorganization ۶۲ء میں ہوا تو ان کو پشاور تبدیل کر دیا گیا - پھر regional cadre ۶۳ ء میں عمل میں آیا ، لیکن جب وہ پشاور تبدیل کئے گئے تھے اس وقت یہ regional cadre نہیں تھا -

خان اجون خان جدون - اس میں شک نہیں کہ regional cadre ۶۳ ء میں بنایا گیا تھا ، لیکن ان کی تبدیلی سے سابق صوبہ سرحد کے لوگوں پر اس کا اثر پڑا ہے -

وزیر مواصلات - ہم اس کو examine کر رہے ہیں کہ جو لوگ ان سے senior تھے ان کی سینیارٹی کا کیا حشر ہو گا - اب جو لوگ ان کے وہاں جانے سے متاثر ہوئے تھے - وہ ترقیاں پا چکے ہیں - اس لئے اب دیکھنا یہ ہے کہ مسٹر چغتائی ان لوگوں سے جونیئر ہوں گے یا سینئر ہوں گے - امید ہے کہ اس کا فیصلہ چند ماہ میں ہو جائے گا - کہ آیا ہم اسے allow کریں - کہ وہ وہاں پر رہے یا اسے تبدیل کر کے لاہور میں تعینات کیا جائے -

خان اجون خان جدون - کیا یہ درست نہیں ہے کہ انہوں نے opt بھی کیا ہے - یہ ریکارڈ پر بھی موجود ہے کہ وہ واپس اپنے ریجن میں آنا چاہتے ہیں - تو اس کے پیش نظر ابھی تک واپس کیوں نہیں بلایا گیا ہے -

وزیر مواصلات - ہم اس پر غور کر رہے ہیں تاکہ اس علاقے کے افسروں کو تکلیف نہ ہو اور ان کی سینیارٹی intact رہے -

---

ROUTE PERMITS ISSUED BY REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, PESHAWAR FOR PLYING BUSES BETWEEN ABBOTTABAD AND MURREE.

***3409. Sardar Gul Zaman Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Transport, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some route permits were issued on 21st December 1965 by the Regional Transport Authority, Peshawar for plying buses between Abbottabad and Murree;

(*b*) whether it is also a fact that appeals were filed against the grant of the said permits, if so, the date on which the decision on the said appeals was given ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon): (*a*) Yes. Five route permits were sanctioned for Abbottabad-Murree route *via* Barian on the 22nd December, 1965.

(*b*) Yes. The appeals were decided on the 29th April, 1966.

سردار گل زمان خان - ان پانچ روٹ پرمٹوں پر ابھی تک کتنی گاڑیاں چلائی جا چکی ہیں ؟ -

پارلیمنٹری سیکرٹری - سر دست دو روٹ پرمٹ ہی جاری کئے گئے ہیں -

سردار گل زمان خان - یہ روٹ پرمٹ جاری کرتے وقت عوام کے مفاد کو پیش نظر رکھا گیا ہے یا ان لوگوں کے مفاد کو ہی پیش نظر رکھا گیا تھا جن کو کہ روٹ پرمٹ جاری کئے گئے ہیں ؟ -

پارلیمنٹری سیکرٹری - عوام کے مفاد کو پیش نظر رکھ کر ہی یہ روٹ پرمٹ جاری کئے گئے تھے -

سردار گل زمان خان - جناب والا - میرے اس سوال کے جواب میں غالباً چودہ جون کو یہ فرمایا گیا تھا کہ روٹ پرمٹ جاری ہونے کے بعد پچپن دن کے اندر اندر ان پر بسیں چلائی جانی چاہئیں ، لیکن ابھی تک اس معاملے میں ان لوگوں کے خلاف کوئی کارروائی کیوں نہیں کی گئی - کیا ان کے روٹ پرمٹ منسوخ کر دیئے جائیں گے ؟ -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - میں ان کا سوال نہیں سمجھا -

مسٹر سپیکر - انہوں نے فرمایا ہے کہ آپ نے اپنی پچھلی باری پر یہ فرمایا تھا کہ روٹ پرمٹ جاری ہونے کے بعد پچپن دن کے اندر اندر اگر گاڑیاں نہ چلائی گئیں تو ان کے خلاف کارروائی کی جائے گی - تو اب تک ان کے خلاف کیا کارروائی ہوئی ہے ؟ -

پارلیمنٹری سیکرٹری - پچپن دن کے لئے عرض کیا گیا تھا کہ کارروائی کرنے کی ضرورت نہیں ہو گی - البتہ.....

The remaining three permits have not yet been issued as the grantees have not produced buses. They have applied for extension in time to produce the vehicles, which the R. T. A. is competent to grant on payment of late fee. The case of these grantees is under the consideration of the Regional Transport Authority.

سردار گل زمان خان - جناب سپیکر - میں عرض کروں گا کہ جو یہ روٹ پرمٹ جاری کئے گئے تھے - ان میں ایک آدمی پشاور کا ہے - اور دوسرا ہری پور کا اور ان کے خلاف اپیلیں بھی ہوئی تھیں ، جس کا فیصلہ ۲۹ اپریل کو ہوا تھا اور ان کو انہوں نے کہا تھا کہ پچپن دن کے اندر اندر ان کا روٹ پرمٹ منسوخ کر دیا جائے گا ، لیکن اس پر ابھی تک عمل کیوں نہیں کیا گیا ؟

مسٹر حمزہ - جناب والا - اگر اجازت ہو تو اس کا جواب میں دے دوں -

Mr. Speaker : But not from this seat. You should reply this question from Parliamentary Secretary's Seat and that too by the order of the Governor.

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب سپیکر - مجھے شبہ ہے کہ ایسی کوئی commitment کی گئی ہے کہ پچپن دن کے اندر اندر یقینی طور پر روٹ پرمٹ منسوخ کر دئے جائیں گے -

مسٹر محمد ہاشم لاسی - کیا آر - ٹی - اے - کے ایسے کوئی رولز ہیں کہ اگر وقت کے اندر اندر گاڑیاں نہ چلائی جائیں تو ان کے روٹ پرمٹ cancel کر دئے جائیں -

Parliamentary Secretary : R. T. A. is competent to grant permits.

مسٹر سپیکر - کیا آپ کو fresh notice کی ضرورت ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - میں عرض کرتا ہوں کہ آر - ٹی - اے - کو اختیار ہے کہ ان کے پرمٹ کی میعاد کو بڑھا دے -

مسٹر سپیکر - معزز ممبر یہ پوچھتے ہیں کہ آیا رولز میں کوئی provision ہے جس میں میعاد کا تعین ہو اور اگر میعاد گزر جائے تو روٹ پرمٹ cancel کر دئیے جائیں -

خان محمد یوسف خان - کیا آپ ان پانچ اصحاب کے نام بتا سکتے ہیں ، جن کو روٹ پرمٹ دیئے گئے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لئے مجھے fresh notice دیا جائے -

Khan Muhammad Yusaf Khan: When he knows that five route permits have been issued, he must know as to who are the grantees of these permits.

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) - جناب والا - یہ سوال لا منسٹر صاحب سے متعلق ہے کیوں کہ یہ portfolio گورنر صاحب کے پاس ہے - ہم نے آج نام دریافت کئے تھے ، مگر نام نہیں ملے - اگر آپ چاہیں تو میں وقفہ سوالات کے بعد نام دے سکتا ہوں -

If the members are keen I can produce the names after some time.

Mr. Speaker: The Parliamentary Secretary may just inquire from the official concerned sitting in the official gallery and give the names.

مسٹر حمزہ - جناب والا - اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ خوش بخت افراد تھے ، جن کو روٹ پرمٹ دئیے گئے - کیا آپ بتائیں گے کہ وہ سرکاری مسلم لیگ سے تعلق رکھتے ہیں ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

خان ملنگ خان - جب روٹ پرمٹ دئیے جاتے ہیں تو کیا اس علاقہ کے لوگوں کو ترجیح دی جاتی ہے یا باہر کے لوگوں کو بھی دئیے جاتے ہیں -

وزیر مواصلات - آر - ٹی - اے - کو اختیار ہے کہ وہ دیکھے کہ کون مستحق ہے اور اس کو روٹ پرمٹ دے -

خان اجون خان جدون - آر - ٹی - اے - کے اختیارات بہت وسیع ہیں - کیا حکومت اپنے موٹر وہیکل ایکٹ میں ترمیم کرے گی کہ صرف ان لوگوں کو وہ روٹ پرمٹ دے، جن کے پاس پہلے سے بسیں موجود ہیں اور ان کو نہ دئیے جائیں جو ۵۵ دن کے اندر بھی بسیں نہ چلا سکیں -

Mr. Speaker: That is a suggestion for action

سردار گل زمان خان - ان کے روٹ پرمٹ کی میعاد کے لئے کتنی دفعہ extension دی گئی ہے -

مسٹر سپیکر - روٹ پرمٹ کے لئے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ مسئلہ زیر غور ہے -

Mr. Speaker: Has the Parliamentary Secretary inquired from the official concerned those names ?

Minister of Communications & Works: He has gone to collect the names. we will place the names before the House in a short while.

Mr. Speaker: Will the Ministster supply the names at the end of the Question Hour ?

Minister of Communications: Yes, Sir.

میاں محمد شفیع - جن لوگوں نے بسیں ثابت نہیں کیں ان کو آپ اب تک کتنے chances دے چکے ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے عرض کیا ہے کہ ۲۲ دسمبر ۱۹۶۵ء کو ان کو روٹ پرمٹ دئیے گئے تھے - اور جب ان کے خلاف اپیلیں کی گئیں تو ان کا فیصلہ ۲۹ اپریل ۱۹۶۶ کو ہوا -

ایک معزز ممبر - کیا فیصلہ ہوا تھا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جو اپیلیں کی گئی تھیں وہ نا منظور ہو کر خارج ہو گئیں - اور ان کے روٹ پرمٹ بحال رہے -

میاں محمد شفیع - کیا ان کا وقت expire نہیں ہوا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - ان کا وقت expire ہو چکا تھا - لیکن انہوں نے in time میعاد کے لئے extension کی درخواستیں دے دیں اور آر - ٹی - اے - اب اپنی آئندہ میٹنگ میں ان پر غور کرے گی -

---

TRANSPORTATION OF COAL TONNAGE OVER DEGARI COAL MINES ROAD

***3451. Mian Saifullah Khan :** Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) the annual amount being received through contractors of (*i*) Store Range Coal Mines Road Tool Tax ; (*ii*) Degari Coal Mines Road Toll Tax ;

(*b*) the coal tonnage transported over Sore Range Coal Mines Road during 1965 ;

(*c*) the coal tonnage transported over Degari Coal Mines Road during 1965 ;

(*d*) the average of the said toll tax in rupees per ton coal transported ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف)

(i) مبلغ ۲,۶۲,۰۰۰ روپے-

(ii) مبلغ ۷۵,۲۰۰ روپے-

(ب) ۳,۰۵,۸۱۹ ٹن-

(ج) ۹۹,۸۳۴ ٹن-

(د) محصول گزرانہ بحساب ۶ روپے فی ٹرک (وزن) وصول کیا جاتا ہے - محصول گزرانہ وزن کے تخمینہ سے وصول نہیں کیا جاتا -

سردار محمد اسحاق خان - یہ Toll tax کس لئے جمع کیا جا رہا ہے ؟

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) — اس علاقہ میں جو نئی سڑکیں بنی ہیں ، وہ mines کی facilities کے لئے ہیں ، انہوں نے اس بات کے لئے کہا تھا کہ راستے بنا دئیے جائیں - چنانچہ جو خرچ ہوا ہے وہ Toll Tax کے طور پر جمع کیا جا رہا ہے -

سردار محمد اسحاق خان - کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ یہ جو Toll Tax جمع کیا جا

رہا ہے ان سڑکوں کی maintenance کے لئے خرچ کیا جائے گا ۔

وزیر مواصلات - Toll Tax سے سڑکوں کی maintenance پر فرق پڑتا ہے ، جتنی سڑکیں ہیں حکومت خود ان کی مرمت پر خرچ کرتی ہے محکمہ اس کی دیکھ بھال کرتا ہے ۔ ہمارا ملک advanced نہیں اور ہم ہر جگہ راستے نہیں بنا سکتے ۔ ان پس ماندہ علاقوں میں جہاں اس قسم کے راستے بنائے گئے ہیں Toll Tax عائد کیا جاتا ہے ان سے لوگوں کو سہولت ملتی ہے اور حکومت کو Toll Tax کے ذریعہ پیسہ مل جاتا ہے ۔

میاں محمد شفیع - Toll Tax کی شرح سارے مغربی پاکستان میں equal ہے یا مختلف ہے ۔

وزیر مواصلات - یہ علاقہ علاقہ میں vary کرتی ہے ۔

سردار محمد اسحاق خان - ان سڑکوں کی maintenance کا کون ذمہ دار ہے ؟

وزیر مواصلات - حکومت ذمہ دار ہے ۔

سردار محمد اسحاق خان - یہ جو Fair Weather Road کہلاتی تھی ۔ اب وہ بالکل خستہ حالت میں ہے ۔ حکومت نے اس کی مرمت نہیں کی ، وہ بہت خراب حالت میں ہے ۔

وزیر مواصلات - معزز ممبر اس بات کو میرے نوٹس میں کبھی نہیں لائے ۔ اب میں instructions دے دوں گا کہ اس سڑک کی طرف توجہ دی جائے ۔

خان محمد یوسف خان - یہ جو Toll Tax Agreement کے تحت وصول کیا جا رہا ہے ۔ جب راستہ بنانے پر جتنی رقم خرچ ہوئی تھی وہ پوری ہو جائے تو کیا یہ معاف ہو جائے گا ۔

وزیر مواصلات - جی ہاں ۔

CONSTRUCTION OF ROADS IN NAWABSHAH DISTRICT

*3494. **Haji Rais Darya Khan Jalbani :** Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) the total milage of metalled and unmetalled roads at present in Nawabshah District ;

(*b*) the year-wise allocation of amount made for the (*i*) maintenance and (*ii*) construction of new roads in the said district, since Integration ;

(*c*) whether it is a fact that no new roads have been constructed in the said district since Integration; if so, reasons therefor;

(*d*) whether there is any proposal under consideration of Government to construct metalled and unmetalled roads in the said district during current 5 year plan; if so, the milage there of alongwith the amount likely to be spent for the said purpose?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) :

(الف) ضلع نواب شاہ میں ان پختہ سڑکوں کی لمبائی جو محکمہ بی اینڈ آر کے چارج میں ہیں ۔ ۱۶۱ میل ہے اور کچی سڑکوں کی لمبائی جو اس محکمہ کے چارج میں ہیں ۷۰ میل ہے —

(ب) :—

سال	دیکھ بھال		تعمیر	
۱۹۵۵-۵۶ء	۳.۸۵	لاکھ	۰	لاکھ
۱۹۵۶-۵۷ء	۰.۸۷	لاکھ	۳۶.۹۲	لاکھ
۱۹۵۷-۵۸ء	۵.۰۳	لاکھ	۱۰.۰۳	لاکھ
۱۹۵۸-۵۹ء	۶.۸۳	لاکھ	۱.۰۵۳	لاکھ
۱۹۵۹-۶۰ء	۰.۶۷	لاکھ	۳.۸۸	لاکھ
۱۹۶۰-۶۱ء	۲.۳۳	لاکھ	۳.۷۳	لاکھ
۱۹۶۱-۶۲ء	۳.۷	لاکھ	۱۱.۲۳	لاکھ
۱۹۶۲-۶۳ء	۳.۵۹	لاکھ	۸.۳	لاکھ
۱۹۶۳-۶۴ء	۳.۸۱	لاکھ	۷.۵۶	لاکھ
۱۹۶۴-۶۵ء	۳.۶۷	لاکھ	۱۷.۹۰	لاکھ
۱۹۶۵-۶۶ء	۳.۹۳	لاکھ	۱۰.۳۰	لاکھ

(ج) مغربی پاکستان صوبہ بننے کے بعد مندرجہ ذیل سڑکوں کی تعمیر کا کام ہوا :—

۱ ۔ نواب شاہ تا نصرت میل نمبر ۶۰	۱۰ میل
۲ ۔ ہلیانی مہراب پور	۶ میل
۳ ۔ ریگستانی سڑکیں	۶ میل
۴ ۔ کنڈیارو تا نوشہرو فیروز وایا دریلو	۲ میل
۵ ۔ ستھارجا تا نیو جتوئی	۱۰۳۷ میل
میزان	۲۶۰۱۲ میل
(ii) دوبارہ مرمت ویسٹ پاکستان ہائی وے	۱۰ میل

۶ (د) وہ جاری سکیمیں جن کے لئے سال ۶۷-۱۹۶۶ء میں فنڈز مہیا کئے گئے مندرجہ ذیل ہیں ۔ ان کے علاوہ ایک سکیم قاضی احمد نواب شاہ تیسرے پانچ سالہ منصوبہ میں ۲۰ لاکھ روپے کی رقم سے منظور شدہ ہے ۔

سڑک کا نام	۶۷-۱۹۶۶ء میں جو رقم مہیا کی گئی
۱ ۔ ستھارجا تا نیو جتوئی (۸۰۳۷ میل)	۲۰۰۰ لاکھ
۲ ۔ ہلیانی مہراب پور (۶۰۳۰ میل)	۱۰۰۰ لاکھ
۳ ۔ ضلع نواب شاہ اور سانگھڑ حلقہ کی سڑکوں کی بہتری (۲۳۰۱ میل)	۱۰۵۰ لاکھ
۴ ۔ ویسٹ پاکستان ہائی وے کنڈیارو تا نواب شاہ ہونڈری کی دوبارہ مرمت (۱۰۰۰ میل)	۴۰۰ لاکھ

مندرجہ ذیل نئی سڑکیں تیسرے پانچ سالہ منصوبہ میں شامل کی گئیں اور اس کے تخمیناً لاگت حسب ذیل ہے :-

سڑک کا نام	منصوبہ کے تیسرے پلان کی الاٹمنٹ
قاضی احمد نواب شاہ (۱۸۰۷۵ میل)	۲۰۰۰ لاکھ -

تیسرے پانچ سالہ منصوبہ کی کل تخمینہ کی رقم ضلع نواب شاہ کے لئے علیحدہ نہیں دی جا سکتی - اس کا انحصار تیسرے پانچ سالہ منصوبہ کے سالانہ ترقیاتی پروگرام کے فنڈز کی دستیابی پر منحصر ہے -

---

PROMOTION OF CLERKS OF ACCOUNTS SIDE OF RAILWAY DEPARTMENT AS TRAVELLING TICKET EXAMINERS

*3498. **Haji Sardar Atta Muhammad :** Will the Minister of Railways please refer to answer to starred question No. 1709, given on th floor of the House, on 17th June 1966 and state :—

(*a*) whether it is a fact that according to Circular letter Nos. IA/178/48-51-1, dated 22nd December, 1958 and 2nd January 1959, issued by Deputy Chief Accounts Officer, Travelling Allowance Branch of Pakistan Western Railway Selection of Travelling Ticket Examiners is open only to (*i*) Class II Clerks (*ii*) Routine Clerks and (*iii*) for those, who have passed the Appendix II-A Examination of the Railway Accounts Department, but have not been promoted as clerk Class I;

(*b*) whether it is a fact that according to letter No. IA/178/48-51-I., dated 10th September 1958 issued by the Deputy Chief Accounts Officer, Travelling Allowance of Pakistan Western Railway Selection of Travelling Ticket Examiner is open to Clerk Class II and Routine Clerks who are fit for outdoor duties and are not above 40 years of age and have completed 3 years service;

(*c*) whether it is a fact that Messrs. Saleem Akhtar, Muhammad Islam Qureshi and M. A. Qadir Siddique, who have already been promoted as clerk Class I were selected as Travelling Ticket Examiners;

(*d*) the ages of Mr. Abdul Baqi, Clerk Class II and Mr. Abdul Azim Bukhari, Clerk Class I (U. Q.) and length of service of Mr. M. Shamim Khan, Clerk Class II, who have been selected as Travelling Ticket Examiners;

(*e*) whether it is a fact that selection of the said Travelling Ticket Examiners has been made on the basis of service records of the candidates;

(*f*) if answers to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, reasons for making selection against the rules contained in the said circular?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن) : (الف) جی ہاں -

(ب) جی ہاں -

(ج) جی ہاں -

(د) عبدالباقی کلرک اور عبدالعزیز بخاری (نہ کہ عظیم بخاری)۔ کی عمر میں علی‌الترتیب ساڑھے بیالیس سال اور بیالیس سال ہے اور شمیم خان کلرک درجہ دوئم کی مدت ملازمت تین سال ہے۔

(ہ) جی ہاں ۔

(و) چناؤ سوال میں مذکورہ سرکاروں کے مطابق نہیں، بلکہ افسر مجاز کی منظوری سے نظر ثانی شدہ قوانین جو ۱۹۶۵ء میں نافذ ہوئے تھے کے مطابق دوا تھا پرانے قوانین پر نظر ثانی کرنے کی ضرورت اس لئے محسوس کی گئی کہ کلرک درجہ اول کی طرف سے بیشمار عرضداشتیں موصول ہوئی تھیں کہ انہیں اس چناؤ کے لئے اہل قرار دیا جائے اس کے علاوہ عدالت کے ایک فیصلہ کے تحت ٹی ۔ ٹی ۔ ای ۔ کے کل واجبات بڑھ گئے تھے، لہذا یہ لازمی ہو گیا تھا کہ کلرک درجہ اول کو اس چناؤ کا اہل قرار دیا جائے اور اسی وجہ سے روٹین کلرکوں کو اس چناؤ کی اہلیت سے خارج کرنا پڑا تھا ۔ نظر ثانی شدہ قوانین کے تحت ٹی ۔ ٹی ۔ ای ۔ کی جگہیں مقررہ مدت کی قرار دی گئی ہیں تا کہ اول بدل کر مختلف لوگوں کو ان جگہوں پر کام کرنے کے مواقع ملیں گے اور اس سے انہیں انصاف اور برابری حاصل ہوگی اس تصریح کی بنا پر یہ بات صاف ہوگئی کہ چونکہ یہ چناؤ پرانے قوانین کے تحت نہیں ہوا، لہذا ان قوانین کے خلاف ورزی ہونے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

مسٹر حمزہ — جناب وزیر ریلوے نے فرمایا ہے کہ نظر ثانی شدہ رولز کے تحت ان لوگوں کی تعیناتی کیگئی ہے کیا میں آپ سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ آپ نے کس تاریخ کو نظرثانی شدہ رولز جاری کئے ؟

وزیر ریلوے — لیٹر نمبر یہاں نہیں ہے ۔ یہ رولز ۱۹۶۵ء میں بدلے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — آپ نے دفتر میں اپنے پاس رکھ لئے تھے یا آپ نے تمام دفتروں میں circulate کئے تھے اور

اگر circulate کئے تو کس تاریخ کو circulate کئے تھے ؟

وزیر ریلوے — اگر آپ تاریخ دریافت کرتے تو میں لکھ دیتا ۔ ویسے جب رولز frame ہوتے ہیں تو سب divisions میں circulate کئے جاتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ — آپ نے حصہ (سی) میں فرمایا ہے کہ آپ نے سروس ریکارڈ دیکھ کر یہ تعیناتیاں کی ہیں آپ مجھے بتائیے کہ سب سے پہلے جو نام جاری کئے گئے تھے یا جن s.l ct es یا نیک بختوں اور خوش بختوں اور منظور نظر لوگوں کے نام چٹھیوں میں جاری کئے گئے، تھے ان میں پہلا نام شمیم احمد خان کا ہے، دوسرا نام محمد سلیم اور تیسرا نام مسٹر اسلام احمد قریشی کا ہے ، لیکن بعد میں اسکی تصحیح کیگئی اور پھر پہلا نام سلیم اختر کا اور دوسرا نام شمیم احمد خان اور تیسرا نام مسٹر اسلام احمد قریشی کا ہوگیا ۔ تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جب آپ نے ریکارڈ دیکھ کر تعیناتیاں کی تھیں تو پہلے ناموں کا کیوں غلط اندراج کیا تھا ؟

وزیر ریلوے — جہاں تک آپ نے منظور نظر ہونیکے متعلق کہا ہے یہ میں نہیں کہہ سکتا کہ وہ منظور نظر تھے یا نہیں تھے ۔

حاجی سردار عطا محمد — کام کیوجہ سے ؟

وزیر ریلوے ۔ کام کیوجہ سے ریکارڈ کیوجہ سے اور for their good record جو آدمی کسی محکمہ میں اچھا کام کرتا ہے تو وہ خود نظر میں ہوتا ہے جیسا کہ آپ حمزہ صاحب کے منظور نظر ہیں تو اسکے متعلق گذارش یہ ہے کہ ...

حاجی سردار عطا محمد — اور حمزہ صاحب آپ کے منظور نظر ہیں ۔

وزیر ریلوے — تو گذارش یہ ہے کہ حمزہ صاحب نے پہلے وعدہ فرمایا تھا کہ وہ تین نام جو وہاں پر غلط تحریر ہوئے انکی photastat کاپی بھیج دیں گے ۔ اس مسئلہ پر ایک investigation اور آئی ہے جس پر تحقیقات ہو رہی ہے اگر وہ

مجھے photostat کاپی بھیج دیں گے تو ہمیں اسمیں مدد ملیگی -

مسٹر حمزہ - آپ نے حصہ (ڈی) میں فرمایا ہے کہ عبدالعزیز بخاری اور عبدالباقی کی عمر ۴۲ سال ۶ ماہ اور ۴۲ سال تھی تو کیا آپ مجھے بتائیں گے کہ پہلے رولز میں زیادہ سے زیادہ ۴۰ سال عمر اسلئے رکھی گئی تھی - کہ نکٹ Examiner کو بھاگ دوڑ کرنی پڑتی ہے تو کیا نئے رولز میں اس قسم کی پابندی لگانا مناسب نہیں سمجھا گیا -

وزیر ریلوے - جناب والا - میں اسکی تھوڑی سی تشریح کر دوں تو بہتر ہے اور وہ یہ کہ پہلے ٹی - ٹی - ای - کی تنخواہ کی شرح کم تھی، اس سلسلے میں انڈسٹریل کورٹ کا ایک فیصلہ آیا جسمیں انہیں running الاؤنس دینا منظور کیا گیا جس سے انکا معاوضہ بڑھ گیا تو پہلے چونکہ تنخواہ کم تھی اسلئے گریڈ II کے جو کارک تھے انکو ان posts پر eligible سمجھا جاتا رہا، جب انکی تنخواہ بڑھ گئی تو گریڈ I کے کارکوں نے representation کیا - اسکے علاوہ جہاں تک عمر کا سوال ہے پہلے یہ ۴۰ سال تھی، اسکے بعد نئے رولز میں جو frame کئے گئے اسکو ۵۰ سال رکھا گیا - پچھلے رولز کے تحت سروس تین سال کی ضروری تھی اسکے بعد اسکو ۲ سال کر دیا گیا، لہذا جیسا کہ میں نے عرض کیا کہ تنخواہ اور معاوضہ بڑھ جانیکی وجہ سے گریڈ I کے کارکوں نے representation کیا بڑا شور مچایا کہ ہمیں بھی eligible قرار دیا جائے اسلئے ان قوانین میں ترمیم کیگئی اور ان posts کو tenure posts کر دیا گیا اور ۵ سال تک کی قید لگا دی گئی تاکہ بہت سے لوگوں کو اسپر کام کرنے کا موقع مل سکے - اب اچھے آدمی select کئے جاتے ہیں اور یہ tenure پوسٹ ہے - ۱۹۵۹ء اور ۱۹۶۵ء کے رولز میں یہ فرق ہے -

چودھری محمد نواز - کیا جناب air-conditioner بند کر دیا گیا ہے اور اس خیال سے بند کر دیا گیا ہے کہ

اجلاس آج ختم ہوجائیگا تو ہم لوگ باہر کے موسم میں جانے کے لئے adjust ہو جائیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ بند نہیں کیا گیا ہے ایزکنڈیشنر خود بخود بند ہوگیا ہے ۔ اسمیں الیکٹرک کا کچھ defect ہے جسکی وجہ سے آپ کو یہ تکلیف ہے ۔ ہمارا عملہ کام کر رہا ہے جوں ہی الیکٹرک defect مل جائیگا یہ تکلیف دور ہو جائیگی ۔

TEMPORARY STAGE CARRIAGE PERMITS ISSUED BY REGIONAL TRANSPORT AUTHORITIES, LAHORE AND RAWALPINDI.

*3518. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary, Transport, be pleased to state :—

(a) the number of temporary Stage Carriage permits issued by the Regional Transport Authorities, Lahore and Rawalpindi during the period from January to June 1966, alongwith the names of persons, whom the permits have been issued, duration of such permits and justification thereof ;

(b) the number of temporary Stage-Carriage permits out of those mentioned in (a) above which were renewed after expiry of their first four month's duration and the reasons for their renewal ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) :
(الف) ۵۹۳ عارضی پرمٹ جاری کئے گئے جس کے کوائف گوشوارہ پیش خدمت میں درج ہیں * ۔
(ب) کسی عارضی پرمٹ کی تجدید نہیں کی گئی ۔

ملک محمد اختر — جناب والا — یہ ۵۹۳ جو مقدمات رشوت ستانی کے ہیں ان کی سفارش جن جن بااثر افراد نے کی کیا ان کے بھی ریکارڈ موجود ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ مقدمات رشوت ستانی کے نہیں ہیں بلکہ عارضی پرمٹ کا سوال ہے اور یہ پبلک مفاد میں دئے گئے نہ کہ کسی کی سفارش پر ۔

ملک محمد اختر ۔ کیا یہ درست ہے کہ آپ کو یہ ۵۹۳ افراد کی جو لسٹ دی گئی ہے اور اس کے سر فہرست پر جو نام ہیں یہ مسلم لیگ کنونشن کی ورکنگ کمیٹی کے ممبر ہیں اور اس لئے ان کو پرمٹ دئے گئے ہیں ۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ اگر کوئی شخص ورکنگ کمیٹی کا ممبر ہے اور اگر کسی individual

*Please see Appendix I at the end.

کا تعلق ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ پاکستان کا شہری ہونے کی حیثیت سے qualified ہے اور اس طرح سے اس کا پرمٹ حاصل کرنا کوئی جرم نہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ کیا اس سے قبل جبکہ محکمہ ٹرانسپورٹ سے روٹ پرمٹ حاصل کئے گئے ، ان کے خلاف روٹ پرمٹ بیچنے کے الزام میں انکوائری نہیں چل رہی تھی ۔

وزیر مواصلات ۔ مجھے اس کا کوئی علم نہیں ہے اور نہ ہی میرے علم میں کوئی ایسی بات آئی ہے ۔

ملک محمود اختر ۔ آپ نے فرمایا ہے کہ کسی عارضی پرمٹ کی تجدید نہیں کی گئی ہے ، کیا یہ درست ہے کہ یہ روٹ پرمٹ آپ کے مہیا کردہ قواعد کے مطابق expire ہو جانے چاہئیں لیکن وہ ابھی تک چل رہے ہیں ۔

وزیر مواصلات ۔ میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کروں گا کہ جس آدمی کو عارضی روٹ پرمٹ ایک دفعہ دیا جاتا ہے اور جب وہ ختم ہو جاتا ہے یعنی اس کی میعاد ختم ہو جاتی ہے تو اس کو renew یا اس کی تجدید نہیں کیجاتی ۔ ہمارے پاس ایسی کوئی پروویژن نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا — اگر کوئی ایسا روٹ پرمٹ استعمال کیا جا رہا ہے تو کیا وہ رولز کے منافی نہیں کیا جا رہا اور اگر آپ کو اس کا ثبوت دیا جائے تو کیا آپ متعلقہ کمشنر کے خلاف کارروائی کریں گے ؟

وزیر مواصلات ۔ یقیناً ۔ آپ مجھے بتائیے کہ کس آدمی کا روٹ پرمٹ ختم ہو چکا ہے اور وہ ابھی تک بسیں چلا رہا ہے ۔ ہم اس کے خلاف ایکشن لیں گے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ جب عارضی پرمٹ ختم ہو جاتا ہے تو کیا یہ درست ہے کہ از سر نو اسکی تجدید نہیں کی جاتی ۔

وزیر مواصلات ۔ یہ ایک specific question تھا کہ آیا ان لوگوں کی روٹ پرمٹ کی تجدید کی ہے — یا نہیں ،

لیکن اس میں ایسا کوئی پروویژن نہیں ہے کہ دوبارہ اسکی تجدید کی جائے لیکن یہ ہو سکتا ہے کہ روٹ پرمٹ جاری ہو اور جب وہ ختم ہوتا ہے تو وہ کہتا ہے کہ اس کی تجدید کی جائے تو ہم ایسا نہیں کرتے بلکہ ہم اس کو fresh جاری کر دیتے ہیں، لیکن پہلے کی تجدید نہیں کرتے -

مسٹر حمزہ - کیا آپ مجھے بتائیں گے کہ جب ایک عارضی روٹ پرمٹ حاصل کرنے والا *XXXXXXXX چھ ماہ کے بعد آتا ہے اور کہتا ہے کہ روٹ پرمٹ کی میعاد مزید بڑھا دی تو کیا حکومت جو fresh روٹ پرمٹ دیتی ہے وہ بھی عارضی ہوتا ہے ؟

Mr. Speaker : The words XXXXXXX* are expunged from the proceedings of the Assembly. That was unnecessary so far as this supplementary question was concerned.

وزیر مواصلات - جہاں تک ضمنی سوال کا تعلق ہے اس کے متعلق یہ ہے کہ جو روٹ پرمٹ جاری ہوتے ہیں وہ لوکل آر - ٹی - اے - جاری کرتی ہے اور جب ان کے نمائندے یا آفیشیل ممبر بیٹھ کر فیصلہ کرتے ہیں تو یہ لازم ہے کہ وہ صحیح فیصلہ کریں گے -

مسٹر حمزہ - میں نے یہ نہیں کہا کہ وہ کھڑے ہو کر فیصلہ کریں -

ملک محمد اختر - جواب دیا گیا ہے کہ کسی عارضی پرمٹ کی تجدید نہیں کی گئی - جناب والا — میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کرتا ہوں کہ یہ واضح جواب دینے کی کوشش نہیں کرتے اور جو جواب دینے والا محکمہ ہے اس میں اس کی بھی connivance پائی جاتی ہے، بعض پرمٹ ایسے ہیں جو چل رہے ہیں آپ کو واضح طور پر کہہ دینا چاہیئے کہ ان کے جو روٹ پرمٹ تھے آپ نے ان کو renew کر دیا ہے یا ان کو نئی فارم میں چلا دیا ہے، کیونکہ آپ کے جواب سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کسی عارضی پرمٹ کی تجدید نہیں کی گئی - حالانکہ یہ شکایت ہے کہ عارضی روٹ پرمٹوں کو آپ نے renew کر دیا ہے -

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

*Expunged as ordered by the speaker.

BUS STANDS APPROVED BY REGIONAL TRANSPORT AUTHORITIES IN LAHORE, RAWALPINDI AND MULTAN REGIONS.

*3520. **Malik Muhammad Akhtar**: Will the Parliamentary Secretary, Transport, be pleased to state:—

(*a*) the number of "C" and "D" class bus stands approved by the Regional Transport Authorities in Lahore, Rawalpindi and Multan Regions alongwith the following particulars:—

(*i*) the prescribed fees to be charged from the Bus Operators for the use of the stands and (*ii*) the amenities provided at the said bus stands to passengers and the employees of the transport companies;

(*b*) whether it is a fact that no such Bus Stand has been provided in Urban areas of Sialkot, Gujranwala, Lahore and Sheikhupura Districts, if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon): (*a*) (*i*) Number of 'C' class bus stands is 4 and 'D' class stands are 7.

(*ii*) Fees for 'C' class stands range from Re. 1·00 to Rs. 2·00 per permit per day.

(*iii*) No fee is prescribed for 'D' class stands.

(*iv*) The following amenities are provided at approved bus stands.

(1) Covered accommodation for waiting passengers.
(2) Shelter for parking buses.
(3) Booking Offices for the issue of tickets to passengers.
(4) Latrines for Ladies and Gents.
(5) Hand Pump for drinking water.
(6) Rest room for employees.

(*b*) Yes, except that a 'C' class bus stands exists at Kasur in Lahore District as no applications for stands at other places have been received by the R. T. As.

ملک محمد اختر ۔ کیا یہ درست ہے کہ لاہور میں جو بس سٹینڈ ہے اور اس کا تمام فرش ٹوٹا ہوا ہے اور بارش ہونے کے بعد پانی جوہڑ کیصورت میں کھڑا رہتا ہے اور مسافروں کو تکلیف ہوتی ہے ۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو): ہمارے علم میں یہ بات نہیں ہے کہ بس سٹینڈ ایسی خراب حالت میں ہے ۔

مسٹر حمزہ — کیا میں آپ کی توجہ اخبار میں چھپی ہوئی خبر کی طرف دلاؤں، جو حال ہی میں شائع ہوئی ہے کہ بارش ہونے کے بعد وہاں کسقدر کیچڑ ہو گیا تھا؟

وزیر مواصلات ۔ آپ نے تو پوچھا ہے کہ آپ کے پاس کتنے بس سٹینڈ ہیں ۔ میں نے اس کا جواب دیدیا ہے اگر ممبر صاحب پوچھتے کہ ان بس سٹینڈوں کی کیا

کیا حالت ہے تو میں اس کا بھی جواب دیدیتا ۔

ملک محمد اختر ۔ میں نے amenities کے بارے میں پوچھا ہے ۔

وزیر مواصلات ۔ میں نے اس کے متعلق بتا دیا ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ کیا وزیر موصوف یہ بتائیں گے کہ آیا لاہور میں جو بس سٹینڈ ہے وہ اتنی بڑھتی ہوئی آبادی کے لئے ناکافی ہے ۔ کیا آپ کا لاہور میں کسی دوسری جگہہ بھی بس سٹینڈ بنانے کا پروگرام ہے ؟

Mr. Speaker : You must give a fresh notice for that.

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر مواصلات مجھے یہ بتائیں گے کہ کیا کیچڑ اور غلاظت کو آپ amenities کی فہرست میں شمار کرتے ہیں ؟

Mr. Speaker : Next supplementary.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر — ان کو بتانا چاہیئے یہ حقیقت ہے کہ اس چیز کے خلاف احتجاج کیا گیا ہے ، اخبارات میں فوٹو بھی آئے ہیں اور اس کا تو ایک عام آدمی کو پتہ ہے اور وہ تو پھر بھی وزیر ہیں اور با تدبیر بھی ہیں ۔

وزیر مواصلات ۔ ممکن ہے کہ یہ چیز اخبار میں آئی ہو کیونکہ اس کا کچھ حصہ زیر تعمیر ہے اور اس لئے وہاں کچھ نہ کچھ کیچڑ ہوئی ہوگی ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا — وہاں کیچڑ بہت زیادہ ہے اور حالت اتنی خراب ہے کہ اس کے لئے ناگفتہ بہ اور شرمناک کے الفاظ استعمال کرنے چاہیئں You kindly go and have a look at it.

میاں محمد شفیع ۔ یہ لاہور بس سٹینڈ کے لئے بہت سی مراعات کا ذکر آپ نے فرمایا ہے کہ بیت الخلا بھی ہے اور نلاں نلاں چیز ہے ، لیکن میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ کوئی صاحب بھی اگر وہاں جاکر دیکھے تو انہیں معلوم ہو جائے گا کہ کوئی چیز بھی وہاں نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : I think Mr. Junejo will look into it.

وزیر مواصلات - میں نے آپ کو جواب دینے سے پہلے واضح طور پر اپنے محکمہ سے پوچھا تھا کہ فلاں فلاں مراعات دی گئی ہیں اور فلاں نہیں دی گئیں اور یہ چیز میں نے ان کو تسلی سے بتائیں ہیں - اگر ممبر صاحب کہیں کہ amenities بالکل موجود نہیں ہیں تو میں اس ایوان میں کہتا ہوں کہ میں اس سلسلے میں تفتیش کرنے کے لئے تیار ہوں میری اطلاع کے مطابق یہ amenities موجود ہیں -

خان ملنگ خان - منسٹر صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ وہ اس چیز کی انکوائری کرائیں گے اور ملاحظہ بھی فرمائیں گے -

مسٹر سپیکر - انہوں نے یہ وعدہ کیا ہے کہ وہ اس چیز کے متعلق انکوائری کرائیں گے اور موقع پر بھی جا کر ملاحظہ فرمائیں گے -

حاجی سردار عطا محمد - میں جونیجو صاحب سے پوچھتا ہوں کہ آپ اس سرزمین پر جا کر کیوں دریافت نہیں کرتے ، جب سوال آتا ہے تب محکمہ سے پوچھتے ہیں -

---

RUNNING OF AN OMNI BUS BETWEEN KOT KHAWAJA SAEED AND LAHORE CITY

***3530. Dr. Sultan Ahmad Cheema :** Will the Parliamentary Secretary Transport, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that most of the residents of village Kot Khawaja Saeed, District Lahore have to come daily to the city of Lahore to earn their livelihood ;

(*b*) whether it is a fact that no Omni Bus is plying on the said route and the absence of which is causing inconvenince to the residents of the said village ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to run an Omni Bus between Kot Khawaja Saeed and Lahore City ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) :

(الف) جی ہاں -

(ب) روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن چاہ میراں تک جو کہ کوٹ خواجہ سعید سے تقریباً ایک میل کے فاصلے پر واقع ہے ، مقامی سروسیں چلا رہی ہے کوٹ خواجہ سعید کے باشندے ان سروسوں سے فائدہ اٹھا رہے ہیں -

(ج) جی نہیں کیونکہ چاہ میراں سے آگے سڑک بھاری موٹر گاڑیوں کے چلنے کے قابل نہیں ہے -

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ - یہ سڑک گاڑیاں چلانے کے قابل نہیں یہ کب اس قابل ہو جائے گی ؟

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو)- جہاں تک سڑک کا تعلق ہے یہ تو لوکل کونسل کی سڑک ہے اور وہی اس کی جوابدہ ہے - میں تو صرف یہ بتا سکوں گا کہ اس کو improve کرنے کی کیا progress ہے -

---

METALLING OF ROADS IN SUB-TEHSIL YAZMAN, DISTRICT BAHAWALPUR

***3539. Sahibzada Noor Hassan:** Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no metalled road in Sub-Tehsil Yazman, District Bahawalpur and the inhabitants of the area are facing great inconvenience on this account ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to redress the grievances of the inhabitants of the said area ?

پارلیمنٹری سیکرٹری - (خان محمد اقبال خان جدون) :—

(الف) جی نہیں بہاولپور تا یزمان سڑک کے سات میل اور یزمان کڈ والا سڑک کے چھ میل جو تحصیل یزمان میں واقع ہیں پختہ کئے جا چکے ہیں -

(ب) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -

COST OF INGOT AND BILLET PRODUCED IN RAILWAY STEEL SHOP, MOGHALPURA.

***3549. Khan Munawar Khan:** Will the Minister of Railways be pleased to state, the per ton cost of ingot and billet size 2½" by 2½" (common commercial size) (*i*) produced in the Railway Steel-Shop Moghalpura ; (*ii*) imported from abroad and (*iii*) purchased locally from the Furnances working in the Public Sector ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : The required information is given below:—

	COST PER TON	
	Ingots	Billets 2½—2½"
	Rs.	Rs.
(*i*) Produced in Steel Shop, Moghalpura ..	376·80	493·60
(*ii*) Imported from abroad ..	Not imported	819·98
(*iii*) Purchased locally from furnaces working in public sector.	700·00	Not purchase

Steel ingots/billets are manufactured in Private Sector on a small scale. From this source, a quantity of only 14 tons of ingots was purchased in 1964-65.

Mr. Munawar Khan : May I know from the Minister as to what is the price of machinery scrap per ton?

off-hand چاہئے fresh notice وزیر ریلوے۔مجھے اس کے لئے کچھ عرض نہیں کر سکتا۔

SUPPLY OF MILK BY THE CANTEEN OR RAILWAY STEEL SHOP TO RAILWAY OFFICERS

***3550. Khan Munawar Khan:** Will the Minister of Railways, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that milk is supplied by the Canteen of Railway Steel Shop to the Railway Officers living in the Mayo Gardens and in other localities of Lahore;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the work of supplying the milk has been entrusted to the railway collies working in the said Steel-Shop;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor;

(*d*) if answer to (*b*) above be in the negative, the names of the persons to through whom the said milk is supplied ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Yes. Milk is supplied on payment by the canteen of the Railway Steel Shop to some Railway Officers residing in Mayo Gardens and Canal Bank Colonies.

(*b*) No. The milk is delivered by canteen boys who are canteen employees and are paid from the canteen funds.

(*c*) In view of the reply to (*b*) above, this question does not arise.

(*d*) The names of the canteen boys are given below :—

(1) Khan Muhammad.
(2) Muhammad Hanif.
(3) Muhammad Ilyas.
(4) Muhammad Latif.

مسٹر منور خان ۔ کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ بچوں کا نام انہوں نے بتایا ہے ان کی عمر کیا ہے ؟

وزیر ریلوے ۔ میں عمر کے متعلق کچھ عرض نہیں کر سکتا ، کیونکہ یہ سوال پوچھا نہیں گیا تھا ۔ اور عمر میرے خیال میں relevant بھی نہیں ہے یہ لاہور ہے ۔

مسٹر منور خان ۔ کیا یہ جو words canteen boys استعمال کئے گئے ہیں اس کے یہ معنی ہیں کہ یہ under sixteen years of age ہیں ۔

وزیر ریلوے ۔ میں نہیں عرض کر سکتا ۔ عمر یہاں دی نہیں گئی ۔ آپ نے دریافت بھی نہیں فرمایا تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ ضمنی سوال جناب ۔ کیا وہ پچاس سالہ لڑکے تو نہیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

Mr. Munawar Khan : I will explain to him, Sir.

یہ چار لڑکے کینٹین میں بھی کام کرتے ہیں ۔ دودھ پہنچانے کا بھی کام کرتے ہیں ۔ کیا اس سے کام میں حرج واقع نہیں ہوگا ۔ کام بھی کریں ۔ وہ بھی کریں (قہقہہ) ۔

Mr. Speaker : Please take your seat. Mr. Munawar Khan, please put your next Starred Question.

EMPLOYEES OF RAILWAY WORKSHOPS DOING PRIVATE JOBS FOR OFFICER IN THEIR BUNGALOWS

***3551. Khan Munawar Khan :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the gates of the Railway Steel Shop, Moghalpura open towards the residential colony which arrangement does not exist in the case of Carriage and Loco Shops;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that due to the said arrangements five to six Railway Coolies are employed in each of the bungalows of Manager, Steel Shop, Assistant Manager Steel Shop, Assistant Works Manager and Foreman and the Steel Shop carpenters other such workers have to do private jobs in these bungalows with the raw material taken from steelshop ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خاں تمن) — (الف) جی ہاں ۔ ریلوے سٹیل شاپ کے گیٹ نمبر ۱۲، ۱۳ رہائشی کالونی کی طرف کھلتے ہیں رہائشی کالونی سٹیل شاپ کے ریلوے کی ملکیت میں لیئے جانے سے پہلے ہی موجود تھی ۔ سنڑل مکینیکل ورکس شاپ کے اندر کوئی رہائشی کالونی نہیں ہے ۔ لہذا سنڑل مکینیکل ورکس شاپ کے گیٹوں کا رہائشی کالونی کی طرف کھلنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

(ب) جی نہیں تلیوں ، ترکھانوں اور سٹیل شاپ کے دوسرے کارندے سٹیل شاپ مینجر سسٹنٹ ورکس منیجر اور فورمین کے بنگلوں میں کام کرتے اور نہ ہی سٹیل شاپ سے کوئی سامان وہاں لے جایا جاتا ہے ۔

(ج) حصہ (ب) بالا کے جواب کے پیش نظر یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

PROVISION OF RAIL LINK BETWEEN CHAMAN AND SPIN BALDIK (AFGHANISTAN)

***3557. Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Pakistan Western Railway is providing rail Link between Chaman and Spin Baldik (Afghanistan);

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the length of above rail link; (*ii*) the estimated cost of the scheme; (*iii*) the approximate time by which the said work will be completed?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) There is a proposal for the construction of this rail link by Pakistan Western Railway on behalf of the Royal Government of Afghanistan. The cost of the project is to be financed by the United States Agency for International Development.

(*b*) (*i*) 7.42 miles.

(*ii*) The estimated cost of construction is Rs. 35,88,967.

(*iii*) The construction of the rail link will take about 1½ years, after the necessary formalities are fulfilled and funds are placed at the disposal of the Railway.

Moreover, the House will be interested to know that the total milage is 7·42 miles—Pakistan territory 2·25 miles and the Afghanistan territory 5·17 miles. Out of 2·25 miles in Pakistan territory, we have already laid 1·87 miles. Therefore, the total length to be constructed now is 5·55 miles. We have not received the operating Agreement yet. Its main points are understood to be that the link will be worked by the P.W.R. as a part of its own system. The rates will be fixed in accordance with the P. W. Railway rating policy. Pakistani truck owners will be allowed to ply their truck, between Spin Baldik and Qandhar for transport of Afghan inter-transit goods including fresh fruits. Pakistani Commission Agents will be allowed to open their offices at Spin-Baldik.

سردار محمد اسحاق خان ۔ کیا جناب وزیر ریلوے صاحب فرمائیں گے کہ ۵ء۱۷ میل ریلوے لائن جو افغان علاقہ . . . . کے اندر ہے ، اسکا کنٹریکٹ افغان کنڈیکٹر کو دیا گیا ہے یا پاکستانی کنڈیکٹر کام کریں گے ؟

وزیر ریلوے - جو ریلوے کا سسٹم ہے اسکے مطابق ہماری پاکستان ویسٹرن ریلوے ہی اس تمام لنک کو بنائے گی -

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Will the Minister please state, whether he has taken into consideration the economic implications of this scheme and its effect on Peshawar, Quetta and Chamman and if he has taken it into consideration, would he let us know the alternate means provided for the citizens of Peshawar, Quetta and Chamman ?

Minister of Railways: That is an international agreement and in this matter, the Central Government is concerned and not the Provincial Government.

Mr. Speaker: The Question Hour is over.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: One more question, Sir. Will the Minister of Railways please take up this case with the Central Government I can assure him that I know about this case far more than many people. Its economic effect is going to be very bad on our area.

وزیر ریلوے - جناب والا - میں نے اسی لئے ہاؤس کی خدمت میں وہ تفاصیل پیش کر دی ہیں ، جن کا ذکر اور جن کے متعلق سوال میں نہیں پوچھا گیا تھا - بہر حال جو مجھے معلومات ہیں ان میں دو چیزیں ہیں - ایک یہ کہ ٹرک کے مالکان اپنے ٹرک قندھار تک ply کر سکتے ہیں - اور اسکے علاوہ پاکستانی کمیشن ایجنٹ کو بھی Spin Baldik پر کام کرنے کی اجازت ہوتی ہے ، اگر اس condition پر پوری طرح سے عمل کیا جائے تو میرے خیال میں زیادہ نقصان نہیں ہوگا ، لیکن اب اگر مالکان ٹرک کو اور کمشن ایجنٹ کو کام کرنے سے disallow کر دیا جائے تو چمن کی آبادی کو کافی نقصان ہوگا -

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: One hundred thousand people want this.

Minister of Railways: This is about Chamman and Spin Baldik and not about Peshawar, Sir.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Both.

SHORT NOTICE QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now, we come to Short Notice Questions and the first one is from Chaudhri Muhammad Nawaz.

ALLOTMENT OF RESIDENCES IN G.O.R. II AND G.O.R. III

***2754. Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration, be pleased to state:—

(*a*) (*i*) category-wise accommodation available in G.O.R. II and III at Lahore; (*ii*) class of Officers entitled thereto; (*iii*) names and designations of Officers on the waiting list for allotment of each category of accommodation there as on 31st May 1966, alongwith the date of enrolment of each officer on the said waiting list;

(*b*) whether any other officer mentioned in the lists stated in (*a*) above was transferred out of Lahore after his enrolment on the said waiting list, if so, reasons for continuing his name on the said waiting lists;

(*c*) whether any of the officers on the said waiting lists have applied for the requisitioning of residential accommodations for them in case no accommodation in G.O.R. II or G.O.R. III was available;

(*d*) if answers to (*c*) above be in the negative, whether Government would consider the advisibility of providing accommodation to such officers by requisitioning private houses?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) (*i*) Category-wise accommodation available in G.O.R. II and G.O.R. III is as under:—

	Numbers
G.O.R. II—	
S-Type houses	4
(B-type) houses	47
C-type houses	24
G.O.R. III—	
B-type houses	15
C-type houses	38
C-I type houses	8
Bachelor Flats	17

(*ii*) Officers drawing pay Rs. 2,000 and above are entitled to "S" Type houses, those drawing between Rs. 1,250 to 1,999 are entitled for "B" Type and those drawing between Rs. 750 to 1,249 are eligible for "C" Type houses. C-I Type and Bachelor Flats are meant for officers drawing pay less than Rs. 750.

(*iii*) Lists attached Annexures A, B and C.*

(*b*) The lists now furnished do not include the names of those officers who have either been transferred out of Lahore permanently, or retired or are dead, or have since been accommodated.

(*c*) Yes.

(*d*) Question does not arise.

جناب والا - اس کے متعلق عرض یہ ہے کہ اس لسٹ کی چیکنگ کے دوران پتہ چلا ہے کہ دو نام غلطی سے فہرست میں درج ہو گئے ہیں - اب ان کی درستی کر دی گئی ہے - پہلی لسٹ جو ۷۵۰ روپے سے ۱۲۴۹ روپے والی ہے اس میں سیریل نمبر ۵ پر مسٹر اے - آر خان کا نام غلطی سے لکھا گیا تھا - یہ پہلے سے ہی وحدت کالونی میں رہ رہے ہیں - ان کا نمبر ۴۹ - بی وحدت کالونی ہے - مسٹر - اے - آر - خان کی رہائش وہاں تھی - اب ان کا نام فہرست سے کاٹ دیا گیا ہے -

* Please see Appendix II at the end.

جناب والا ۔ اسی طرح ایک اور نام اسی فہرست کے صفحہ ۲ پر ہے ۔ اس کا نام مسٹر آر ۔ ایچ ۔ شاہ ہے ۔ ان کا بھی نام غلطی سے لکھا گیا تھا ۔ وہ اس وقت بھی وحدت کالونی میں رہائش رکھتے ہیں ۔ ان کا نام بھی اب فہرست سے کاٹ دیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر—اب فہرست مکمل ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا ۔ اب فہرست مکمل کر دی گئی ہے ۔ اب ہر فہرست میں جتنے نام ہیں ان کے سامنے ریمارکس دیئے گئے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد — کیا میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ یہ غلطی کیوں ہوئی ہے ؟

چودھری محمد نواز—جناب والا ۔ جو فہرست دی گئی ہے اس میں کچھ غلطیاں ہیں لیکن خیر ۔ آپ سیریل نمبر ۹ پر مسٹر سعید احمد شیخ ، ڈائرکٹر اینیمل ہسبنڈری کو ملاحظہ فرمائیں ۔

مسٹر سپیکر—جو فہرست ۷۰۰ روپے تا ۱۲۴۹ روپے والی ہے اس کے سیرل نمبر ۹ پر ڈاکٹر مسز رفیقہ چودھری کا نام ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری—جو ہم نے آپ کو ابھی فہرست دی ہے اس میں یہ نام نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر—چودھری صاحب وہ فہرست تو پرانے سوال کی ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری—اس کے متعلق ہم نے لکھا ہے کہ ان کو requestioned house دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر—آپ نے ریمارکس کے کالم میں لکھا ہے ۔

"Transferred and re-posted recently"

پارلیمنٹری سیکرٹری—اس کے متعلق جو آپ نے پڑھا ہے وہی میرے پاس بھی ہے ۔ ریمارکس کے کالم میں لکھا ہے "transferred and re-posted recently,, اس کے متعلق پوزیشن یہ

ہے کہ ان کی ٹرانسفر یہاں سے ہو گئی تھی - اب دوبارہ جو یہاں آئے ہیں انہوں نے نئے سرے سے درخواست دی ہے -

چوہدری محمد نواز—کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ وہ کب یہاں آئے ہیں اور کب انہوں نے درخواست دی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—اس کے متعلق نیا سوال دے دیں -

چوہدری محمد نواز—ان کی کب ٹرانسفر ہوئی تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—اس کے متعلق تو مجھے پتہ نہیں ہے - میں نے یہ کہا ہے کہ ان کی پہلے ٹرانسفر ہوئی تھی اور وہ اب پھر دوبارہ واپس آئے ہیں -

مسٹر سپیکر—میاں صاحب آپ کا محکمہ جب مکان کی الاٹمنٹ کرتا ہے کیا وہ اس تاریخ کو ملحوظ خاطر رکھتا ہے ، جس تاریخ کو درخواست دی جائے - آپ پرانے سوال کی فہرست کا سیریل نمبر ۷۰ ملاحظہ فرمائیں - اس میں مسٹر قمر الرحمان مفتی ، اسسٹنٹ ڈائرکٹر سول ڈیفینس لکھا ہے - آپ نے ان کو جی - او - آر ۲ میں مکان الاٹ کیا تھا، ان کی date of application ۱-۱-۶۴ ہے - اس کے مقابلہ میں اس فہرست کا سیریل نمبر ۶۲ ملاحظہ فرمائیں - یہاں مسٹر شوکت رضا خان کا نام ہے، اس کی date of application ۲-۱۱-۶۳ ہے - اور ریمارکس کے کالم میں "Not yet allotted" لکھا ہوا ہے - اس کی کیا وجہ ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا - جو مکان الاٹ کئے جاتے ہیں ، ان کے متعلق دو تین چیزوں کا خیال رکھا جاتا ہے ، ایک تو یہ ہے کہ ان کی جو ٹرانسفر ہوئی ہے اس کے متعلق دیکھا جاتا ہے کہ وہ کہاں سے آئے ہیں - ان کے فیملی کے ممبر کتنے ہیں ، اور ان کی ضروریات کیسی ہیں - ان چیزوں کو مد نظر رکھتے ہوئے ایڈیشنل چیف

سیکرٹری صاحب الاٹمنٹ کرتے ہیں merits پر بھی ان چیزوں کا خیال رکھتے ہوئے الاٹ کرتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر—آپ یہ فرمائیں کہ اس فہرست کے سیریل نمبر ۴ پر مسٹر ایم ۔ اے ۔ ایچ قریشی ، اسسٹنٹ ڈائریکٹر پبلک ہیلتھ انجینئرنگ ڈیپارٹمنٹ لکھا ہے ۔ ان کی درخواست ۲-۱۱-۵۹ کی pending ہے ۔ آپ نے ریمارکس کے کالم میں لکھا ہے کہ "Not yet been allotted any house"

پارلیمنٹری سیکرٹری—انہوں نے درخواست تو دی ہے لیکن شائد انہوں نے ہاؤس الاٹ کرنے کے متعلق خیال نہیں کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر—۲-۱۱-۵۹ کو ان کی application pending ہے ۔ ۱۹۶۴ میں جو شخص درخواست دیتا ہے اس کو آپ GOR. II میں مکان دے دیتے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا merit کے مطابق سمجھا گیا ہو گا کہ اس کو زیادہ ضرورت ہے اس لئے اس کو مکان دے دیا گیا ہوگا اور ان کا کہیں ایسا انتظام ہو گیا ہو گا جس کے لئے ان کو ابھی تک مکان نہیں ملا ہے ۔

ملک محمد اسلم خان—پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ درخواست دھندہ کو دیکھا جاتا ہے کہ ان کے فیملی ممبر کتنے ہیں ۔ کیا یہ درست ہے کہ اگر اس کے فیملی کے ممبر زیادہ ہوں ان کو مکان ملتا ہے اور جن کے کم ہوں ان کو مکان نہیں ملتا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا ۔ یہ درست نہیں ہے ۔ میں نے یہ عرض کیا ہے کہ مکان دیتے وقت کچھ چیزوں کا خیال رکھا جاتا ہے .... (قطع کلامی) مکان ایڈیشنل سیکرٹری صاحب الاٹ کرتے ہیں اور وہ دیکھ لیتے ہیں کہ کن اصحاب کو merit پر مکان دیا جا سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر—میاں صاحب آپ یہ فرمائیں کہ یہ ایڈیشنل سیکرٹری کی مرضی ہے کہ وہ جس کو چاہیں مکان دیں ۔ جس کو چاہیں مکان نہ دیں ۔ اور آپ یہ بھی فرمائیں کہ کوئی اصول ، کوئی قاعدہ یا کوئی ضابطہ ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ وہ arbitrarily تو نہیں دیتے ۔ ان کی discretion ضرور ہے ، لیکن وہ discretion arbitrarily استعمال نہیں کرتے وہ بہت ساری چیزوں کو دیکھتے ہیں، جو پہلے آ جائے all things being equal اس کا حق زیادہ ہوتا ہے ۔ یہ تو ہوا ایک factor ۔ اور اس کے متعلق دوسرا factor یہ ہے کہ اگر ایک شخص اکیلا ہے ، غیر شادی شدہ ہے اور اس کے مقابلے میں کوئی دوسرا ایسا آدمی آتا ہے جو بال بچے دار ہے اور اس کی لمبی چوڑی family ہے تو اس پر بھی غور کیا جاتا ہے ۔ اس کے علاوہ یہ بھی ہے کہ اگر ایک شخص مقامی ہے اور وہ اپنے رشتہ داروں کے پاس رہتا ہے اور اس کے مقابلے میں کوئی ایسا آدمی ہے جو کہ دور سے آیا ہو ۔ اور اس کے رہنے کا کہیں اور بندوبست نہ ہو تو ان تمام چیزوں پر غور کیا جاتا ہے ۔

All these factors are considered and then he makes allotments, although there is no doubt about it that it is his discretion, but he has to exercise his discretion for that taking into consideration all these factors which I have submitted.

چودھری محمد نواز—یہ جو ۱۹۶۵ء کی فہرست ہے ۔ اس میں ۶۵ نمبر پر ایس ۔ ایم اطہر صاحب کا نام دیا گیا ہے ۔ اور یہ لکھا گیا ہے کہ وہ پونچھ ہاؤس کالونی میں رہتے ہیں ۔ تو وہ جب ۱۹۵۶ء میں سپرنٹنڈنٹ تھے اس وقت سے اس مکان میں رہ رہے ہیں ۔ اور باوجودیکہ اب عرصے سے ان کی ترقی ہو چکی ہے ۔ وہ اسی مکان میں رہ رہے ہیں ۔ حالانکہ انہوں نے نئے مکان کے لئے درخواست بھی دی تھی تو اس پر ابھی تک عمل کیوں نہیں ہوا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری—آپ فہرست نمبر ۰ کو ملاحظہ فرمائیں ۔ اطہر صاحب پونچھ ہاؤس میں رہتے ہیں اور جو ریاض حسین شاہ ہیں وہ وحدت کالونی میں رہتے ہیں ۔ وہ بھی up grade ہو چکے ہیں ۔ اور فی الحال ان کے پاس بھی رہنے کے لئے مکان ہے ۔ ان کے علاوہ اے ۔ آر ۔ خان ہیں جو کہ 49-B وحدت کالونی میں رہتے ہیں اور وہ بھی

ترقی کر چکے ہیں تو جب بھی مکان مہیا ہوا ان تینوں صاحبان کو ان کے status کے مطابق مکان دے دیا جائے گا ۔

خان مدنگ خان—کیا یہ اطہر صاحب وہی ہیں جو اس وقت ہمارے سامنے بیٹھے ہوئے ہیں ۔ اور جو کہ اسمبلی سیکرٹریٹ میں اسسٹنٹ سیکرٹری ہیں ۔ اور ان کو ان کے status کے مطابق مکان نہیں ملا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - ان کے پاس پونچھ ہاؤس کالونی میں مکان موجود ہے ۔ البتہ ان کے لئے کوشش کی جا رہی ہے کہ ان کے عہدے کے لحاظ سے ہی ان کو مکان مل جائے تو جب بھی ہمیں ایسا کوئی مکان مل گیا ان کو دے دیا جائے گا ۔

چوہدری محمد نواز - جناب والا ۔ اطہر صاحب نے نئے مکان کے لئے ۷-۱-۶۳ کو درخواست دی تھی تو کیا ان چار سالوں میں ان کو مکان نہیں دیا جا سکا ۔

وزیر مال - جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ ایک فہرست ان افسروں کی بنائی جاتی ہے جو کہ مکان کے لئے درخواستیں دیتے ہیں ۔ اور جو کہ waiting list پر ہوتے ہیں پھر اس کے بعد جن افسروں کو ان کے گریڈ ، entitlement اور تنخواہ کے مطابق مکان دے دیا جاتا ہے تو ان کا نام اس فہرست سے خارج کر دیا جاتا ہے ۔ اسی طرح ایک شخص کی ضروریات کے پیش نظر یعنی اگر اسے فوری طور پر مکان کی ضرورت ہو تو اس کو دینا ہی پڑتا ہے ۔ لیکن جن افسروں کے مکان ان کے گریڈ ، ان کی تنخواہ اور ان کی entitlement کے مقابلے میں کم درجے کا دیا گیا ہو تو ان کی الگ فہرست بنائی جاتی ہے اور یہ فہرست ہم نے بنا رکھی ہے ۔ اور اطہر صاحب کا نام بھی اس فہرست میں ہے تو اگر ان کو اوروں کی طرح ان کی entitlement سے کم درجے کا مکان ملا ہو تو جب ہمیں مکان میسر آئے گا ۔ تو ہم انہیں ان کی حیثیت اور گریڈ اور

status کے مطابق دے دیں گے - جیسے اور افسروں کا حال ہوگا اطہر صاحب کا بھی ہو گا -

حاجی سردار عطا محمد - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ ارشاد فرمائیں گے کہ الاٹمنٹ کے لئے کوئی قاعدہ یا قانون بھی ہے ؟ یا ویسے ہی انصاف پر کرتے ہیں -

مسٹر سپیکر - خان صاحب نے اس کا جواب دے دیا ہے -

خان ملنگ خان - جناب والا - میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں - کہ چودھری محمد نواز صاحب نے بھی ابھی ابھی یہ انکشاف کیا ہے - کہ اطہر صاحب نے ۶۳ء میں درخواست دی تھی اور اب ۶۶ء ہے - تو کیا اس تین سال کے عرصہ میں ان کے status کے مطابق کوئی مکان نہیں مل سکا کہ ان کو الاٹ کر دیا جاتا -

وزیر مال - یہ تو کہنا مشکل ہے کہ ابھی تک ان کے status کے مطابق مکان ملا ہے یا نہیں اس کے لئے تو نیا سوال درکار ہو گا - البتہ یہ عین ممکن ہے کہ ان کی تنخواہ اور status کے برابر اور افسر بھی ہوں اور وہ بھی ان کی طرح مکان کے entitled ہوں اور ان کو ان کے نمبر کے مطابق پہلے دے دئے گئے ہوں اور پھر یہ بھی ممکن ہے کہ ایسے افسر بھی ہوں کہ جن کا حق بنتا ہو اور انہیں ابھی تک مکان نہ دیئے گئے ہوں اور اس طرح ان کو پہلے بسانا ہو ، اگر آپ ویسے ہی اس مسئلے کو یہاں پر طول دینا چاہیں تو اور بات ہے -

The poor fellow is being put in a embarrassing position because he is sitting here and he is the Assistant Secretary of this Assembly. We have every sympathy for him. You leave this matter in the hands of the authorities concerned and I can assure you that he will be provided with a House to which he is entitled as soon as possible.

ملک محمد اسلم خان - جناب والا - میرے خیال میں تو اس کا ایک بڑا ہی آسان حل ہے اور وہ یہ کہ جس طرح دو دو ممبران اسمبلی کو ایک ایک کمرے میں

رکھا جاتا ہے ۔ اسی طرح دو دو افسروں کو بھی ایک ایک مکان میں رکھا جائے ۔

وزیر مال ۔ ممبران اسمبلی تو چند دنوں کے لئے عارضی طور پر یہاں آتے ہیں اور وہ اپنے بال بچوں کو بھی ساتھ نہیں لاتے ۔ اس لئے ان کے سلسلے میں تو ایسا ہو سکتا ہے ، کہ ان کو ایک کمرے میں جگہ دی جائے ، لیکن افسروں نے تو اپنی family بھی ساتھ رکھنی ہوتی ہے ۔ اس لئے ان کو ایک مکان میں جگہ نہیں دی جا سکتی ، یعنی دو افسر ایک مکان میں نہیں رہ سکتے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر موصوف یہ ارشاد فرمائیں گے ۔ کہ ابھی ابھی سپیکر صاحب نے ایک افسر کے متعلق فرمایا تھا کہ اس نے ۹۰ء سے درخواست دے رکھی ہے ۔ اور ابھی تک حکومت کی طرف سے اس کی رہائش کے لئے کوئی بندوبست نہیں ہو سکا تو کیا وہ افسر غیر شادی شدہ ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے لئے نیا سوال دیں ۔

REMOVAL FROM SERVICE OF FARHAT JAHAN, LADY TEACHER, M. C. PRIMARY GIRLS SCHOOL, DASKA

***3363. Dr. Sultan Ahmad Cheema**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that one Farhat Jahan, a Lady Teacher was appointed in M.C. Primary Girls School, Daska, on 19th October 1964 by Chaudhri Ghulam Rasool Azhar, S.D.M., Daska in his capacity as Chairman, Municipul Committee, Daska;

(*b*) whether it is a fact that the said lady teacher was served one month's notice on 2nd January 1965 about the termination of her services by the said official;

(*c*) whether it is a fact that the services of the said lady teacher were terminated with effect from 1st June 1965 after serving another notice on 30th May 1965;

(*d*) whether it is a fact that the said lady teacher made a complaint to the then Additional Chief Secretary, West Pakistan after the termination of the services alleging the reasons for termination of her services;

(*e*) whether it is a fact that the said Additional Chief Secretary directed the said lady teacher to report the matter to the Director, Anti-corruption, West Pakistan;

(*f*) whether it is a fact that the statement of the said lady teacher and other witnesses were recorded by the Anti-Corruption Establishment;

(*g*) whether it is a fact that an enquiry was also held by the then Deputy Commissioner, Sialkot in the matter;

(*h*) if answer to (*a*) to (*g*) above be in the affirmative, the result of the said enquiry and the action taken by the Government in the matter ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The notice was issued on 1st February 1965 and not on 2nd January 1965.

(*c*) The services of Miss Farhat Jahan, Teacher, Municipal Girls Primary School, Daska Kot were terminated with effect from the 30th May 1965, afternoon. No notice bearing the date of 30th May 1965 is on record.

(*d*) and (*e*) There is nothing on the record to corroborate these facts.

(*f*) Yes.

(*g*) Yes. The enquiry is being held by the Deputy Commissioner, Sialkot, who has recorded statements of the witnesses but certain record remains to be examined. The enquiry report is expected to be ready in about a month's time.

(*h*) Cannot be answered at this stage.

چوہدری محمد نواز - آپ فرماتے ہیں کہ اسے ایک ماہ کا نوٹس دیا گیا تھا تو اس کو یہ نوٹس دینے کی کیا وجہ تھی ؟

وزیر لوکل گورنمنٹ - جناب والا - ان کو اس بناء پر نوٹس دیا گیا تھا کہ وہ اپنے فرائض اچھے طریقے پر ادا نہیں کر رہی تھیں اور طالبات کو ٹھیک طریقے سے نہیں پڑھا رہی تھیں اس لئے ان کو نوٹس دیا گیا تھا اس کے بعد انہوں نے ایک representation دی تھی جس کے بعد انہیں کچھ عرصہ اور دیا گیا اور اس کے بعد ۳۰-۵-۶۵ کو فارغ کر دیا گیا -

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ - اصل واقعہ یہ ہے کہ یہ لڑکی امرتسر کے ایک سابق ڈاکٹر کی ....

مسٹر سپیکر - آپ کا ضمنی سوال کیا ہے وہ فرمائیں -

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ - میں ذرا اس کی وضاحت کرنا چاہتا ہوں - کہ ۱۹۴۷ء میں اس لڑکی کا سارا خاندان شہید ہوا اور یہ لڑکی نارووال میں آ کر رہنے لگی - وہاں ایک استانی نے ہی اسے پالا - اور اس کی پرورش کی -

اور اسے پڑھا لکھا کر اسے ملازمت بھی دلوائی - تو یہ ایک لاوارث لڑکی تھی -

مسٹر سپیکر - آپ اطلاع حاصل کرنا چاہتے ہیں یا اطلاع دینا چاہتے ہیں ؟

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ - میں اس کی وضاحت کرنا چاہتا ہوں -

مسٹر سپیکر - جب اس لڑکی کا کوئی قصور نہیں تھا تو اسے کیوں سبکدوش کیا گیا ؟

وزیر لوکل گورنمنٹ - اس چیز کے بارے میں جو سوال ہمیں ملا ہے ہم نے اس کا جواب دے دیا ہے کہ محکمہ اس کے کام سے مطمئن نہ تھا اس لئے اس کو نوٹس دے کر اس کی سروسز کو terminate کر دیا - ڈی سی سیالکوٹ انکوائری کر رہے ہیں ایک ماہ تک اس کا فیصلہ ہو جائیگا ، اگر اس فیصلہ سے معلوم ہوا کہ میونسپل کمیٹی نے غلط طور پر نوٹس دیا ہے اور اس کو نکالنے کا کوئی جواز نہیں تھا اور کس motive کے تحت اسے نوٹس دیا گیا ہے یا اس کے ساتھ بے انصافی ہوئی ہے تو آپ یقین رکھیں کہ پورا انصاف کیا جائے گا -

چودھری محمد نواز - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - جب یہ لڑکی اس استانی کے پاس تعلیم کے تمام مراحل طے کر چکی تو ایس - ڈی - ایم کے پاس اس نے سروس کے لئے درخواست دے دی - چنانچہ انہوں نے انٹرویو لے کر لڑکی کو ملازمت دے دی - اس کے بعد اس افسر نے غریب بچی کے ساتھ معاشقہ شروع کرنے کی کوشش کی -

مسٹر سپیکر - آپ کا پوائنٹ آف آرڈر کیا ہے ؟

چودھری محمد نواز - میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے - کہ جب وہ ناکام ہوا تو اس نے ایک ماہ کا نوٹس دے دیا - نوٹس دینے کے بعد دوبارہ کوشش کی تاکہ اس عرصہ میں کسی طرح وہ اس کے پنجے میں پھنس جائے جب وہ کامیاب نہ ہوا تو اسے نکال دیا گیا -

Mr. Speaker : What is your point of order ?

چودھری محمد نواز - اس کے بعد وہ ایڈیشنل چیف سیکرٹری کے پاس پہنچی ، انہوں نے یہ معاملہ محکمہ اینٹی کورپشن کے پاس بھیج دیا ، لیکن اس نے کوشش کر کے اس case کو ڈی - سی - کے پاس منتقل کرا لیا - اب ایک سال سے کوئی انکوائری نہیں ہو رہی ہے - میں یہ عرض کرتا ہوں کہ وزیر صاحب کو غلط اطلاع مہیا کی گئی ہے -

مسٹر سپیکر - آپ کا پوائنٹ آف آرڈر کیا ہے ؟

چودھری محمد نواز - جناب والا - میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ اس case کی انکوائری خود وزیر صاحب کرائیں تاکہ اس بچی کو انصاف مل سکے -

Mr. Speaker : This is not a point of order.

چودھری محمد ادریس - اس ایس - ڈی - ایم - کے خلاف کن charges کی انکوائری ہو رہی ہے - کیا وہ ہی charges ہیں جن کا ذکر نواز صاحب کر رہے ہیں ؟

وزیر لوکل گورنمنٹ - اس case کی انکوائری ان ہی charges کی بنیاد پر ہو رہی ہے ، جن کا ذکر کیا گیا ہے تحقیقات کے بعد اگر یہ درست پائے گئے تو یقیناً اس افسر کو قرار واقعی سزا دی جائے گی اور اگر اس لڑکی کے ساتھ زیادتی ہوئی ہے تو اس کے ساتھ پورا پورا انصاف کیا جائے گا -

چودھری محمد ادریس - میرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا کہ کن allegations کی بنا پر انکوائری ہو رہی ہے ؟-

وزیر لوکل گورنمنٹ - جو Supplementary material محکمہ کی طرف سے ملا ہے اس کے مطابق میں نے جواب دیا ہے - اس میں دیکھیں کہ لڑکی کے ساتھ ایک ایم - پی - اے ، ایک ایڈووکیٹ ، ایک ڈاکٹر اور ضلع سیالکوٹ کا ایک بی ڈی ممبر تھے - جو تفصیل مجھے دی گئی ہے - اس کے مطابق یہ بات درست نہیں اور Supplementary Information جو دی گئی ہے - یہ بات اس کے علاوہ ہے ، لڑکی نے جو بیان دیا ہے باقی اصحاب نے اسے corroborate کیا ہے - اس میں درج ہے -

She appeared before the Assistant Director, Directorate of Anti-Corruption Establishment, West Pakistan along with an M.P.A., an Advocate, a Doctor and a Member of the Basic Democraies, Sialkot District and made certain allegations against Chaudhri Ghulam Rasul Azhar, P.C.S., Chiarman, Municipal Committee, Daska. Her statement was recorded by the Assistant Director, Anti-Corruption Establishment, West Pakistan, Lahore. The M P.A. the Advocate, the Doctor and the Member, Basic Democracies, corroborated her statement and also levelled the following allegations against the Officer.

چوہدری محمد ادریس - وہ کیا allegations تھیں -

وزیر بنیاد ی جمہوریت - مزید allegations حسب ذیل تھیں :

1. The Chairman, Municipal Committee, Daska, got a Resolution passed to build an enclosure wall in the shape of a park and got it constructed in front of his kothi using it privately and exclusively at the cost of public money encroached upon the Municipal land.

2. He bought furniture from Mistri Muhammad Yunus, worth Rs. 1,200 but paid him only Rs. 600. Thus he misused his powers.

3. He used Government phone for his private purposes and had been making private calls on the Municipal phone.

4. He has kept two Belders at his bungalow for private work although they are paid from the Municipal Corporation funds.

5. He is keeping almost all the record of the Revenue Officials with him which relate to settlement cases for ulterior motives.

اس چیز کے متعلق تحریری بیانات ڈی - سی کے سامنے آ چکے ہیں اور اب ریکارڈ طلب کیا جا رہا ہے - انشاءاللہ ایک ماہ میں انکوائری مکمل ہو جائے گی - اس سے پہلے میں ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ اگر انکوائری اس افسر کے خلاف ثابت ہو گئی تو اسے پوری سزا دی جائے گی اور اس استانی کو اگر جان بوجھ کر نقصان پہنچایا گیا ہے تو یقیناً اس کے لئے حکومت پورے طور پر انصاف کرے گی -

سید عنایت علی شاہ - جناب عالی - وزیر صاحب نے (ہی) میں فرمایا ہے کہ یکم فروری کو ایک ماہ کا نوٹس دیا گیا تھا - چاہئے تو یہ تھا کہ یکم مارچ کو اس نوٹس پر عمل درآمد ہوتا ، لیکن اس پر مئی میں جا کر عمل درآمد ہوا ہے - تو کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ یہ تین ماہ کس سلسلہ میں گزر گئے -

وزیر لوکل گورنمنٹ - جو اطلاع مجھے دی گئی ہے اس کے مطابق یہ ہے کہ اس استانی نے representation

دی تھی - یہ representation اس نے متعلقہ چیئرمین کے پاس بھیجی تھی - اور چیئرمین نے اس پر ۳۰-۵-۶۵ تک کی میعاد دے دی - اس کے بعد اس کی سروس terminate کی گئی لیکن انکوائری میں میرے خیال میں یہ ساری چیزیں وضاحت سے آ جائیں گی اور انکوائری کے نتیجہ کے بعد اس کے مطابق عمل درآمد کیا جائے گا -

چودھری منظور حسین - میں یہ عرض کرونگا کہ اس انکوائری کے دوران ایس ڈی ایم کو وہاں سے ٹرانسفر کیا جائے تاکہ صحیح انکوائری ہو سکے -

Mr. Speaker : That is a suggestion for action.

خان اجون خان جدون - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ اتنی serious allegations کے باوجود اور اتنا عرصہ گزرنے کے باوجود اس ایس ڈی ایم کو وہاں سے ٹرانسفر کیوں نہیں کیا گیا -

وزیر لوکل گورنمنٹ - اس کے متعلق مجھے افسران محکمہ سے اطلاع حاصل کرنے کی اجازت دی جائے کہ واقعی اسے وہاں سے ٹرانسفر کیا گیا ہے یا نہیں -

خان محمد یوسف خان - پوائنٹ آف آرڈر - ان سوالات کے جوابات سے ظاہر ہو چکا ہے اور ہم سمجھ چکے ہیں کہ یہ جوڈیشل انکوائری نہیں بلکہ executive طور پر ہو رہی ہے - ہاوس کو پورا حق حاصل ہے کہ معزز ممبران کے سوالات کے جوابات پوری وضاحت سے دئے جائیں - لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ محترم وزیر صاحب پوری وضاحت سے جواب نہیں دے رہے - بلکہ کوشش کر رہے ہیں کہ اس معاملہ کو shelve کیا جائے

مسٹر سپیکر - مثلاً کس کے متعلق -

خان محمد یوسف خان - مثلاً allegations کے متعلق - معزز ممبر نے دو دفعہ پوچھا ہے اور جواب نہیں دیا گیا - پھر یہ کہا گیا کہ اسے انکوائری کے دوران تبدیل کیا جائے اس کا بھی انہوں نے کوئی جواب نہیں دیا -

وزیر لوکل گورنمنٹ - فاضل ممبر نے فرمایا ہے کہ جو کچھ میں نے کہا وہ نا درست ہے -

Mr. Speaker: I don't agree with the Member. I rule out his point of order. The Minister concerned is not evading the answer; rather he is giving all answers.

Khan Muhammad Yusaf Khan: I bow before your ruling, Sir, but I would request you to know from the Members if they are satisfied with this reply.

Mr. Speaker: That is a separate question. The Members may not be satisfied with the Ministers reply but he is not evading the answers.

وزیر لوکل گورنمنٹ—جناب والا - دوسری بات یہ ہے کہ جہاں تک اس ایس - ڈی - ایم کا تعلق ہے جیسا کہ آپ کو علم ہے کہ یہ سوال جو فاضل ممبر نے دیا ہے اس کا تعلق سروسز جنرل اینڈ ایڈ منسٹریشن سے ہے لیکن میونسپل کمیٹی یا لوکل باڈیز کی ایک استانی ہونے کی وجہ سے یہ ہماری طرف منتقل کر دیا گیا ہے تو ایس - ڈی - ایم کی پوزیشن یہ ہے کہ وہ انکوائری کر رہے ہیں اور یہ انکوائری سروسز اینڈ جنرل ایڈ منسٹریشن سے متعلق ہے - چونکہ آج آخری دن ہے اور اس میں ممکن ہے delay ہو جاتی اس لئے جو کچھ انفارمیشن مل سکتی تھی وہ انفارمیشن لے کر میں نے عرض کر دی مگر جہاں تک ان کے transfer کا سوال ہے مجھے اس بات کا علم نہیں ہے کہ ان کا transfer ہو گیا ہے یا نہیں ہوا ہے لیکن ہم نے یہ کوشش کی ہے کہ ہمیں یہ اطلاع مل جائے کہ ان کا transfer ہو گیا ہے یا نہیں ہوا ہے -

Chaudhri Anwar Aziz: Point of order, Sir. This point has come up so many times in this House that when the matter is referred to one particular Department it is usually said that a part of it is the concern of another department. Therefore, a comprehensive answer cannot be given. Sir, I would like you to give a ruling to the effect whether there is a question of joint responsibility of the Cabinet or not. If there is joint responsibility, then every answer given by any Minister is the responsibility of the whole Cabinet, and they stand committed to it. And if it is not the joint responsibility of the whole Cabinet, then only that particular Minister concerned has to deal with the question. So Sir, it is understood that the Cabinet stands or falls as a whole.

Mr. Speaker: Does Mr. Anwar Aziz, mean to say that when he gave notice of a question and that question was sent to a particular department, then the whole Cabinet sat over it, prepared the answer and then the Minister gave the answer in the House?

Chaudhri Anwar Aziz : No Sir. That is exactly the point on which I want to ask for your ruling and your clearance. Sir, a question is referred to one department, then the answer is prepared by that particular department, and if a part of it relates to another department, it is the duty of that department to get all the facts.

Mr. Speaker : No, not at all. It is the Member's duty to refer to the answer to that question and put another question to the other department.

Chaudhri Anwar Aziz : If one question relates to two departments, then where should I go ?

Mr. Speaker : First the Member should give a notice to the particular department, which in this case is the Basic Democracies Department, and if from the answer of the Minister of Basic Democracies there comes something, which concerns another department, he should refer that question and give fresh notice to the other department, which is the department concerned—in this case, the Department of Services and General Administration.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I must bow down before your ruling but for your information I would say that the Cabinet always has a joint responsibility or all the answer given in the House.

Mr. Speaker : In that case, does the Member say that while giving answer to that question by the Minister of Basic Democracies, the Minister of Communications and Works, the Minister of Food and Agriculture, the Minister of Health, all of them should be prepared for that? Is there any notice to them?

Chaudhri Anwar Aziz : They are not prepared. The notice is always to the whole Cabinet.

Mr. Speaker : Notice is not given to the whole Cabinet. Your point of order is ruled out of order.

Minister of Basic Democracies and Local Government : The Member should read the Rules of Business; it is the department concerned.

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ اس ایس ۔ ڈی ۔ ایم کے خلاف جو بیانات دئے گئے ھیں ان کی ایک ایم ۔ پی ۔ اے ۔ ایک بنیادی جمہوریت کے ممبر ، ایک ڈاکٹر اور ایک ایڈووکیٹ نے تصدیق کی ھے اور اس ایس ۔ ڈی ۔ ایم نے جو love letters لکھے ھیں وہ بھی موجود ھیں لہذا اس کو فوری طور پر transfer کرنا چاھئے جو ابھی تک transfer نہیں ھوا ھے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ—میں متعلقہ محکمہ تک M.P.As. کے sentiments پہنچا دوں گا ۔

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ جیسا کہ خان محمد یوسف صاحب نے فرمایا ھے کہ منسٹر صاحب نے اب تک یہ نہیں فرمایا کہ اس افسر کے خلاف کیا specific allegations تھیں انہوں نے بتایا کہ کچھ allegations تھیں جن کے متعلق رپورٹ ھوئی اور اینٹی کرپشن والوں نے شہادتیں لیں ۔

مسٹر سپیکر—وہ ان کے پاس نہیں ہے اس کے لئے علیحدہ نوٹس دے دیجئے۔

وزیر لوکل گورنمنٹ—جناب والا۔ اس میں یہ نہیں پوچھا گیا تھا کہ specific allegations بتائی جائیں جو statement ریکارڈ ہوا ہے وہ میرے پاس تھا اور وہ میں نے ہاؤس میں پیش کر دیا۔

چودھری محمد ادریس—جناب وزیر صاحب نے میرے سوال کے جواب میں فرمایا ہے کہ وہ اس ہاؤس کے sentiments متعلقہ محکمہ تک پہونچا دیں گے۔ جناب والا۔ ہم یہ assurance چاہتے ہیں محکمہ متعلقہ سے کہ متعلقہ محکمہ اس کو ٹال نہ دے۔

وزیر لوکل گورنمنٹ—جناب sentiments پہونچانے کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ ان کا احترام کیا جائے۔

چودھری انور عزیز—میں جناب حسین وٹو صاحب سے یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا انہیں معلوم ہے کہ سیالکوٹ کا بچہ بچہ اس case کی ہسٹری سے واقف ہو چکا ہے اور ہمیں ان کے سامنے جاتے ہوئے خاصی ندامت ہوتی ہے۔

وزیر لوکل گورنمنٹ—مجھے اس بات کا علم نہیں ہے کہ سیالکوٹ کا بچہ بچہ اس واقعہ کو جانتا ہے اگر میرے فاضل دوست یہ ارشاد فرماتے ہیں تو میں تسلیم کرتا ہوں مگر میرے خیال میں ندامت نہ ہونی چاہئے اور جواب اس کا یہ ہونا چاہئے کہ گورنمنٹ کی طرف سے اس کی انکوائری ہو رہی ہے اور ایک مہینے کے اندر نتائج آ جائیں گے میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اگر انکوائری میں کوئی آدمی ذمہ دار نکلا تو جس کے ساتھ یہ نا انصافی ہوئی ہے اس کے ساتھ پورا انصاف کیا جائے گا۔ اس کے بعد میں سمجھتا ہوں کہ آپ کو نادم نہ ہونا چاہئے اور آپ کو اس سلسلے میں یہ بتانا چاہئے کہ حکومت کیا کچھ کر رہی ہے۔

Mr. Speaker : Next question; no more supplementaries.

حاجی سردار عطا محمد—پوائنٹ آف آرڈر ۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ جناب یاسین وٹو صاحب کیا یہ زحمت کریں گے کہ ایک مہینہ کے بعد اگر کوئی ممبر اس کے متعلق لکھے تو وہ بتا دیں گے ۔

مسٹر سپیکر—یہ پوائنٹ آف آرڈر پر نہیں پوچھا جاتا بلکہ اس کے متعلق آپ سوال کریں ۔

حاجی سردار عطا محمد—کیا ایک مہینے کے بعد تحریری طور پر یہ ہمیں بتا دیں گے یا نہیں ۔

مسٹر سپیکر—یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

وزیر لوکل گورنمنٹ—جناب اس وقت تو یہی عرض کروں گا کہ چونکہ اس کا جنرل ایڈمنسٹریشن کے محکمہ سے تعلق ہے اس لئے میں یہ بات بھی محکمہ تک پہونچا دوں گا کہ وہ کوشش کرکے ایک مہینے میں انکوائری کے نتائج اکٹھا کریں پھر اگر فاضل ممبر متعلقہ محکمہ کو لکھیں گے تو ان کو جواب جلد مل جائے گا ۔

AMOUNT OF CO-OPERATIVE DEPARTMENT OUTSTANDING AGAINST SHEIKH ABDUR REHMAN OF BAHAWALNAGAR.

***3570. Pir Muhammad Zaman Chishti**: Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Sheikh Abdur Rehman of Bahawalnagar owes Rs. 24,000 to the Co-operative Department and is avoiding to pay the said amount since long ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to recover the said amount ?

Minister of Co-operation (Mr. Muhammad Khan Junejo) : Sh. Abdur Rehman is one of the four partners of the firm.

مسٹر ذوالفقار محمد خان گاکوکا—جناب میں وزیر صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ یہ اردو میں جواب دیں ۔

وزیر امداد باہمی—جناب انکے جو سپلیمنٹری سوالات ہونگے انکا جواب اردو میں دے دونگا میرے پاس یہ جواب انگریزی میں لکھا ہو ہے ۔ اردو میں نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر—نوٹس دیتے وقت کیا جواب کیلئے لکھا گیا تھا کہ اردو میں جواب دیا جائے ۔

Minister for Co-operation : Not to my knowledge.

چودھری محمد سرور خان—پوائنٹ آف آرڈر—اگر لکھنے کے بجائے کوئی آدمی اپنا سوال اردو میں دیتا ہے تو اسکا جواب بھی اردو میں آنا چاہئے ایسی صورت میں کیا یہ ضروری ہے کہ لکھا جائے کہ جواب اردو میں دیا جائے ۔

مسٹر سپیکر—آپ کا خیال ہے کہ ہم presume کریں کہ جواب اردو میں آئے ۔

چودھری محمد سرور خان—جی ہاں ۔

مسٹر سپیکر—جب کہ واضح ہدایات دی جاچکی ہیں کہ یہ لکھنے کی تکلیف گوارا فرمائی جائے کہ جواب اردو میں چاہئے ہے یا انگریزی میں تو میرے خیال میں ایک سطر لکھنے کی تکلیف گوارا کرلینی چاہئے ۔

وزیر امداد باہمی—جہاں تک اس سوال کا تعلق ہے مجھے یاد ہے کہ آپ نے لکھا تھا کہ اردو میں جواب دیا جائے ۔

چودھری محمد نواز—پوائنٹ آف آرڈر جناب والا — جس معزز ممبر نے یہ سوال کیا ہے وہ انگریزی بالکل نہیں جانتے اور نہ سمجھتے ہیں اور منسٹر صاحب نے جو جواب دیا ہے وہ انگریزی میں دیا ہے تو اسکا مطلب یہ ہوگا کہ وہ ضمنی سوال بھی نہیں کر سکیں گے جبکہ وہ انگریزی سمجھتے ہی نہیں ہیں ۔

مسٹر سپیکر—میں ایوان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ ابھی ابھی اسمبلی سیکریٹریٹ کیطرف سے اطلاع دیگئی ہے کہ فاضل ممبر نے جو سوال اس اسمبلی سیکریٹریٹ کو دیا تھا وہ انگریزی میں تھا ۔

ملک محمد اسلم خان—وہ تو خود کہتے ہیں کہ ہمیں انگریزی نہیں آتی ۔ انہوں نے جو سوال انگریزی میں بھیجا ہے وہ کسی سے لکھوا کر دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر—کیا آپ کو معلوم ہے کہ کس صاحب نے سوال کیا ہے ۔

ملک محمد اسلم خان—چشتی صاحب نے -

مسٹر سپیکر—میرا خیال ہے کہ چودھری محمد نواز کو کرنا چاہئے تھا -

ملک محمد اسلم خان—اگر ممبر صاحب یہ کہہ دیں کہ سوال کا جواب اردو میں دیا جائے تو کیا وزیر موصوف مان جائیں گے -

مسٹر سپیکر—وہ انگریزی میں جواب دے سکتے ہیں کسی رول کی خلاف ورزی نہیں کی گئی -

پیر محمد زمان چشتی—جناب میں نے اردو میں سوال لکھ کر دیا ہے اور جونیجو صاحب نے کہا ہے کہ انگریزی میں ٹائپ کراکر دیں -

وزیر بنیادی جمہوریت—فاضل ممبر کو چاہئے کہ آئندہ وہ چودھری محمد نواز سے نہ لکھائیں -

ملک محمد اسلم خان—اس سوال کا جواب اگر وٹو صاحب دیتے تو زیادہ مناسب تھا وہ اردو اچھی طرح سمجھتے ہیں -

وزیر امداد باہمی- میں نے اردو میں اس کا ترجمہ نہیں کرایا ہے -

Mr. Speaker : Yes please read the answer.

Minister of Co-operation (Mr. Muhammad Khan Junejo): (a) Sh. Abur Rehman is one of the four partners of the firm, Bahawalpur Cotton Company Limited, Bahawalnagar. This firm got a loan of Rs. 40,000 from the Bahawalnagrar Co-operative Commission Shop, Limited, in the year 1952-53 against hypothication of raw cotton and cotton bales. The cotton bales were not allowed to be removed by one of the partners and later when sold fetched a price of Rs. 19,225·19 only.

For recovery of the balance, the Co-operative Commission Shop filed a Civil Suit on 30th August 1953.

It got a decree of Rs. 25,405·84 on 30th April 1958. Mr. Abdur Rehman and his brother Mr. Aziz-ur-Rehman, another partner of the same firm, filed an appeal against the decree with the High Court. The case was decided by the High Court on 24th February 1962 and the amount of decree amended as Rs. 23,387·66 (interest was excluded).

(*b*) The decree against the firm noted above has been executed in the Court of Collector, Bahawalnagar (Assistant Registrar, Co-opeative Societies, Bahawalnagar). Proceedings against all the four partners are going on.

ملک محمد اسلم خان—جناب - والا شیخ عبدالرحمان جنکا سوال میں ذکر ہے ان کے خلاف بہاولنگر ترقی کا نوٹس جاری ہو

گیا تھا لیکن اس کے بعد ان کو لاهور سے stay order مل گیا تو کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ کن وجوهات کی بنا پر ان کو stay order ملا تھا ۔

وزیر امداد باهمی—جب شیخ عبدالرحمان کے خلاف یہ degree نکلی تو اپیل میں وہ گورنمنٹ کے پاس آئے اور گورنمنٹ نے ان کو stay order دیا اور پھر فریقین کو یہاں بلایا اور ان کی سماعت کی اور ان کو حکم دیا کہ stay order تو withdraw کر لیا جائے لیکن effective recovery کی جائے ۔

نوابزاده غلام قاسم خان خاکوانی—کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے کہ قانون کے تحت یہ ضروری ہے کہ پہلے اسسٹنٹ رجسٹرار اس بات کا تعین کرے اور اس کے بعد recovery کی کارروائی ہو اور ابھی اس کا تعین نہیں ہوا ۔

وزیر امداد باهمی—جناب جہاں تک آپ کے سوال کا تعلق ہے یہ رقم انہوں نے ہی متعین کی ہے ۔ اور اس کے بعد recovery شروع کی ہے ۔ ہمارے پاس کوئی ایسی بات نہیں ہے ریکارڈ میں موجود نہیں ہے کہ تعین کرنے کے بغیر ہی انہوں نے recovery شروع کر دی ۔

نوابزاده غلام قاسم خان خاکوانی—جناب والا ۔ اگر میں آپ پر یہ ثابت کر دوں کہ انہوں نے متعین کرنے کا نوٹس ہی نہیں لیا تو کیا آپ متعلقہ افسران کے خلاف کارروائی فرمائیں گے ۔

وزیر امداد باهمی—اگر آپ ایسی کوئی بات ثابت کر دیں ہم اس کی تفتیش کریں گے ۔

مسٹر سپیکر—لیکن خاکوانی صاحب آپ کا خیال ہے کہ جن مقدمات میں عدالت کی ڈگری ہو جائے تو اس کے متعلق بھی رجسٹرار کو پوچھا جا سکتا ہے ۔

نوابزاده غلام قاسم خان خاکوانی—جناب والا — ہائی کورٹ میں جو ڈگری ہوئی ہے اس میں انہوں نے یہ کہا ہے کہ بغیر سود کے ان سے رقم لی جائے ۔ پہلے کوآپریٹو والوں نے سود شامل کرکے یہ رقم ڈیمانڈ کی لیکن ہائی کورٹ نے حکم دیا کہ رقم بغیر سود کے ہونی چاہئے تو ان کا مطلب یہ ہے کہ رجسٹرار اس بات کا تعین کرے کہ اس طرح سے کتنی رقم بنتی ہے ۔

مسٹر سپیکر—ہائی کورٹ کی ڈگری کے بعد رجسٹرار اس چیز کو determine کرے۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—جی جی! جناب والا— اس لئے کہ ہائی کورٹ نے سود چھوڑ دینے کا حکم دیا تھا۔ تو سود نکال کر رقم کا تعین کرکے اس پارٹی کو نوٹس دینا چاہئے۔ یہ تو ایک سادہ سا معاملہ ہے۔

وزیر امداد باہمی—جب ہائی کورٹ نے اس بات کا تعین کیا کہ سود کے بغیر رقم ہونی چاہئے تو سود چھوڑ کر باقی جو فیصلہ ہے اس کے سلسلہ میں ایکشن لینا شروع کیا ہے اور میں نے جواب میں بھی یہ کہہ دیا ہے کہ The amount of decree amended is Rs. 23,387·66. تو ہم سود کو چھوڑ کر رقم کی وصولی کر رہے ہیں۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—میں وزیر صاحب سے یہ گذارش کروں کہ حکومت نے یہ یقین دہانی کی تھی کہ کوئی political victimisation نہیں ہوگی۔ اور اگر شیخ عبدالرحمان نے انیس ہزار روپیہ پہلے داخل کر دیا ہے اور اس کے بعد اسکے تین partners کے خلاف کوئی کارروائی نہیں ہو رہی صرف شیخ عبدالرحمان کے گھر میں بعد غروب آفتاب raid کی جا چکی ہے اور ان کو harass کیا جا رہا ہے۔

وزیر امداد باہمی—مجھے بڑے افسوس کیساتھ جواب دینا پڑتا ہے کہ ایک طرف ہمارے لاکھوں روپے چند لوگوں کے ہاتھوں میں پڑے ہوئے ہوں اور جب ہم روپیہ کی وصولی پر آتے ہیں تو ممبر صاحب کہتے ہیں کہ political victimisation ہوتی ہے یہ چالیس ہزار پندرہ سال پہلے اس فرم کے پاس ہیں اور جب ہم recovery کرتے ہیں تو یہ کہتے ہیں کہ political victimisation ہوتی ہے ابھی ۱۰ ہزار کے قریب ہم نے شیخ عبدالرحمان سے لینے ہیں تو وہ ہم ضرور لیں گے اس میں victimisation کی کیا بات ہے۔ لیکن ہم پیسے ان سے ضرور لیں گے۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—میں وزیر موصوف کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ جناب نے اپنے جواب میں یہ فرمایا ہے کہ روپیہ کی وصولی کیوقت ایک پارٹی نے رکاوٹ کی اور جس نے رکاوٹ کی اس کا نام بھی یہاں پر نہیں ہے اور جس نے

روپیہ کی ادائیگی کی خواہش کی تھی وہ صرف شیخ عبدالرحمان ہی تھا ۔ دوسرے میں عرض کر دوں کہ دیر ہو گئی ہے میں پوچھتا ہوں کہ ہائی کورٹ کا فیصلہ کب ہوا ۔

وزیر امداد باہمی—میں عرض کر رہا ہوں کہ ہائی کورٹ کا فیصلہ ابھی سن ۶۴ میں ہوا ہے ۔ دو تین سال مقدمہ عدالت میں پڑا تھا تو اب ہم نے recovery کی ہے لیکن میں ممبر صاحب کی تسلی کے لئے عرض کردوں کہ یہ جو شیخ عبدالرحمان ہیں ان کا جتنا share بنتا ہے اتنے پیسے ضرور ہم ان سے لے رہے ہیں زیادہ نہیں لیں گے ۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—میں جناب کی خدمت میں گذارش کر رہا ہوں کہ شیخ عبدالرحمان کے گھر پر شام کے بعد raid کی گئی اور باقی تین partners کو چھوڑ دیا گیا حالانکہ آپ تسلیم کرتے ہیں کہ شیخ عبدالرحمان پیسے بھی دے چکا ہے تو باقیوں کا نام یہاں سوال میں بھی نہیں ہے صرف نام اگر ہے تو شیخ عبدالرحمان کا ہے Is he not being victimised.

Chaudhri Anwar Aziz : Point of order. I hope the Minister is aware that when a partnership owes some money to anybody it can realise that money jointly. In this particular case if the department thinks that it is realising money from one particular person there is absolutely no legal hitch to it and there is also no moral embargo. I think that should have been the answer to the question put.

Mr. Speaker : And that is an answer to Mr. Khakwani's question and not a point of order.

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—میں جانتا ہوں کہ severally & jointly یہ ہو سکتا ہے مگر میں عرض کر رہا ہوں کہ شیخ عبدالرحمان کو خاص طور پر victimise کیا جا رہا ہے اور باقی جو ان کے تین partners ہیں نہ تو ان کے نام سوال میں آئے ہیں اور نہ ہی ان کے گھروں پر raid ہوئے ہیں ۔

Mr. Speaker : Repetition. Next supplementary.

Khan Muhammad Yusuf Khan : Sir, may I know from the Minister whether it is a limited concern? He is entitled only to recover from Sh. Abdur Rehman the amount which is according to his share and is due and not all the amount.

مسٹر ہمزا—کیا جناب وزیر موصوف یہ بتائیں گے کہ دوسرے جو تین حصہ دار ہیں ان کے خلاف آج تک کیا کارروائی

ہوئی ہے اور آئندہ وہ ان کے خلاف کیا کارروائی کرنا چاہتے ہیں اور انہوں نے خاص طور پر اسی شخص کو کیوں نشانہ بنایا ہے۔

وزیر امداد باہمی—ہم سب کے خلاف یہ کارروائی کر رہے ہیں پہلے اس کے اوپر ہاتھ ڈالا ہے۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ کوئی victimisation نہیں ہوگی۔ مگر جتنے defaulters ہیں ان سے پیسے ضرور لیں گے۔

خان محمد یوسف خان—جناب میں نے victimisation کے متعلق سوال نہیں کیا میں تو عرض کر رہا ہوں کہ اگر وہ limited concern ہے تو کیا اس شخص نے اپنے limited share کے مطابق قرضہ واپس دے دیا ہے یا نہیں

Minister of Cooperation: That aspect I have not examined.

Mr. Speaker : It is not a supplementary. Next question is 3672. Yes Mr. Hamza.

اس میں کچھ confusion ہے ہم یہ سوال بعد میں لیں گے۔

CASE OF ABDUCTION OF A WOMAN REGISTERED IN POLICE STATION, THERI, DISTRICT KHAIRPUR

*3677. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Gul Muhammad Sanjrani of Taluka Mirwah, District Khairpur, lodged a report on 9th March 1966 under sections 360/397, P. P. C., in Police Station, Theri, regarding the abduction of a woman by 16 persons;

(*b*) whether it is a fact that Sub-Inspector in Charge of the said police station had registered the said case under section 366, P.P.C. only and afterwards the Police Inspector made necessary correction; if so, reasons for not mentioning section 397 by the Sub-Inspector;

(*c*) whether it is a fact that the said woman was recovered by the Police on 11th March 1966 but the said Sub-Inspector kept her with himself without any order from higher authorities and her statement under section 164, P.P.C., was got recorded on 18th March 1966; if so, reasons for keeping her from 11th to 17th March 1966 by the Sub-Inspector;

(*d*) whether it is a fact that the said Police Inspector wrote in the Diary on 13th March 1966, directing the said Sub-Inspector to produce the said woman in the Court on 14th March 1966 for recording of her statement under section 164; if so, reasons for producing the said woman in the Court after 18th March 1966 instead of 14th March 1966 for giving her statement under section 164, Cr.P.C.;

(*e*) whether it is a fact that the said Gul Muhammad Sanjrani made complaint against the acts of the said Sub-Inspector referre to in clauses (*b*), (*c*) and (*d*) above to Superintendent of Police concerned but no action was taken by the Superintendent of Police;

(*f*) whether it is a fact that out of 16 persons named in the F.I.R. and in the statement under section 164, Cr. P.C. mentioned above, Usman and Dilawar have not so far been challaned;

(*g*) whether it is a fact that on the complaints of the people the said Sub-Inspector was transferred to some other Police Station, but no enquiry has been held against him with regard to charges against him;

(*h*) if answers to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to take action against the officials concerned if they had failed to discharge their duties properly;

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) :—(الف) کیس ایف۔آئی۔آر نمبر ۲۰ مورخہ ۶۶-۳-۹ زیر دفعہ ۳۴/۳۵۲/۳۶۶ مجموعہ تعزیرات پاکستان تھانہ میرواہ کے مقام پر درج کیا گیا تھا نہ کہ تھیری کے مقام پر شکایت کنندہ کا وہی نام ہے جو سوال میں بیان کیا گیا ہے ۔ ایف۔آئی۔آر مذکور میں ایسی کوئی وجہ موجود نہیں تھی جس سے کیس کا اندراج زیر دفعہ ۳۹۷ کیا جاتا ۔

(ب) جی نہیں ۔ ایس ۔ ایچ۔او نے کیس مذکور کا اندراج مجموعہ تعزیرات پاکستان کی مندرجہ بالا دفعات کے تحت کیا تھا اور انسپکٹر نے کوئی تصحیح نہیں کی تھی ۔ تاہم مجموعہ ضابطہ پاکستان کی دفعہ ۱۶۴ کے تحت عورت کے بیان کے بعد دفعہ ۳۹۰ مجموعہ ضابطہ پاکستان کا اضافہ کیا گیا تھا لیکن چونکہ تفتیش کے دوران میں اسے ثابت نہیں کیا جا سکتا تھا اس لئے اسے حذف کر دیا گیا تھا ۔

(ج) عورت مذکور ۶۶-۳-۱۳ کو برآمد کی گئی تھی نہ کہ ۶۶-۳-۱۱ کو اسے ایس ۔ ایچ ۔ او نے اپنے پاس نہیں رکھا تھا بلکہ اس کے رشتہ داروں کے حوالے کر دیا تھا ۔ تاہم زیر دفعہ ۱۶۴ بیان ۶۶-۳-۱۸ کو قلمبند کیا گیا تھا کیونکہ اس تاریخ سے قبل عورت مذکور پورے واقعات بیان کرنے پر تیار نہیں تھی ۔ اسے ۶۶-۳-۱۶ کو سپرنٹنڈنٹ پولیس خیرپور کے سامنے بھی پیش کرنا پڑا تھا ۔

(د) جی نہیں ۔ انسپکٹر نے مندرجہ بالا وجوہ کی بنا پر اس قسم کے کوئی احکام جاری نہیں کئے تھے ۔

(ہ) گل محمد نے تفتیش کے غیر تسلی بخش ہونے کے سلسلے میں ایک درخواست دی تھی اور سپرنٹنڈنٹ پولیس نے سب ڈویژنل انسپکٹر میرواہ کو اسکی تفتیش بذات خود کرنے کے احکامات جاری کر دئے تھے - ایس - ایچ - او کے خلاف کوئی مخصوص الزامات نہیں تھے اور نہ ہی اسکے خلاف کوئی امر ظاہر ہوا - چنانچہ کوئی کارروائی ضروری نہیں تھی -

(و) ایف-آئی-آر میں صرف ۱۲ اشخاص کے نام تھے اور تفتیش کے دوران میں مزید ایک شخص کے نام کا اضافہ کیا گیا تھا - عدالت سیشن خیرپور نے عثمان کو ضمانت قبل از گرفتاری پر رہا کر دیا تھا جبکہ دلاور کو جسے ایس - ایچ - او نے گرفتار کیا تھا سب ڈویژنل انسپکٹر نے ضمانت پر چھوڑ دیا تھا کیونکہ اس کے خلاف کافی شہادت مہیا نہیں تھی - تاہم عثمان اور دلاور خان کے نام چالان کے خانہ نمبر ۲ میں مذکور ہیں -

(ز) جی نہیں - سب انسپکٹر کا تبادلہ شکایت پر نہیں بلکہ مفاد عامہ کے پیش نظر کیا گیا تھا - چنانچہ اس کے خلاف کوئی کارروائی کرنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا -

(ح) سوال پیدا نہیں ہوتا -

Mr. Speaker : The House is adjourned for tea break for twenty minutes.

The Assembly then adjourned for twenty minutes.

The Assembly met at 11-00 a.m. Mr. Speaker in the chair.

حاجی سردار عطا محمد — آپ نے (ہ) کے جواب میں فرمایا ہے - کہ گل محمد نے تفتیش کے غیر تسلی بخش ہونے کے متعلق درخواست دی تھی - اس لئے S.P. نے سب ڈویژنل انسپکٹر میرواہ کو تفتیش کے لئے بھیجا اور پھر احکامات جاری کئے -

تو آپ بتائیں - کہ کیا وہ سب انسپکٹر کی درخواست نہیں تھی -

پارلیمنٹری سیکرٹری - حاجی صاحب نے غالباً سارے جواب کو نہیں پڑھا - جواب میں کہا ہے - کہ گل محمد نے درخواست

دی تھی - اس پر S.P. نے سب ڈویژنل انسپکٹر کو تعینات کیا تھا - کہ وہ case کی انکوائری کرے - چونکہ اس کے خلاف کوئی allegation ثابت نہیں ہوسکی - اس لئے اس کا سوال پیدا نہیں ہوتا -

حاجی سردار عطا محمد — کیا آپ بتا سکتے ہیں - کہ گل محمد نے درخواست میں کیا شکایت کی تھی -

پارلیمنٹری سیکرٹری — گل محمد نے ایس - پی صاحب سے یہی شکایت کی تھی - کہ انکوائری حسب منشا نہیں ہوئی - اس لئے سب ڈویژنل انسپکٹر کو انکوائری کے لئے تعینات کیا گیا - لیکن پولیس کوئی case ثابت نہیں کرسکی -

حاجی سردار عطا محمد — کیا یہ صحیح نہیں کہ درخواست میں لکھا تھا کہ وہ عورت دس دن تک پولیس کے قبضہ میں رہی -

پارلیمنٹری سیکرٹری — یہ بالکل غلط ہے جیسا کہ جواب کے حصہ (ج) میں بتایا گیا ہے - کہ عورت ۱۱ تاریخ کو برآمد نہیں ہوئی تھی بلکہ ۱۳ تاریخ کو برآمد کی گئی تھی اسی دوران میں عدالت سے سپرد داری لے کر اس عورت کو اس کے خالو جو ایڈووکیٹ ہیں کے سپرد کر دیا اور اس کی والدہ بھی وہاں موجود تھی -

حاجی سردار عطا محمد — آپ کیسے کہتے ہیں کہ میں نے ٹھیک نہیں کہا - اور اس نے درخواست نہیں دی تھی -

پارلیمنٹری سیکرٹری — آپ نے جو سوال پوچھا تھا - اس کا جواب دے دیا ہے -

حاجی سردار عطا محمد — آپ یہ بتائیں - کہ آپ کیسے کہتے ہیں - کہ میں نے جھوٹ کہا ہے - کہ گل محمد نے درخواست نہیں دی تھی - کن وجوہ پر آپ اسے غلط کہہ رہے ہیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری — محکمہ نے مجھکو جو اطلاع دی ہے میں اسکے تعلق عرض کر رہا ہوں - رپورٹ تفتیش

میرے پاس نہیں ہے جو سوال آپ نے کیا اسکا جواب میں دے رہا ہوں کہ لڑکی سب انسپکٹر کے پاس نہیں رہی بلکہ اپنے خالو کے پاس رہی ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد — کیا یہ آپ کسی تحریری اطلاع کے مطابق جواب دے رہے ہیں یا بچہ صاحب جو بتا رہے ہیں اسکے مطابق جواب دے رہے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — یہ بچہ صاحب نہیں بتا رہے ہیں ۔ بلکہ میرے پاس وہاں کے سپرنٹنڈنٹ پولیس کی اطلاع آئی ہے اسکے مطابق عرض کر رہا ہوں ۔

خان ملنگ خان — پوائنٹ آف آرڈر ۔ سردار گل زمان خان کے سوال جسمیں انہوں نے ایبٹ آباد ۔ مری روڈ کے پرمٹ holders کے ناموں کے متعلق دریافت کیا تھا اگر وہ نام بتا دئے جائیں تو اچھا ہے ۔

مسٹر سپیکر — پہلے شارٹ نوٹس کوئسچن ختم ہو لینے دیجئے ۔

خان ملنگ خان — بہتر جناب ۔

CIVIL JUDGES ALLOTTED REQUISITIONED HOUSES IN RAWALPINDI

***3681. Major Muhammad Aslam Jan:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration please refer to answer to my starred question No. 2977, given on the floor of the House on 24th June, 1966 and state :—

(*a*) the names of the Civil Judges who have been allotted requisitioned houses in Rawalpindi;—

(*b*) the amount of compensation and the date since when the same is being paid by the Government to the owners of the said requisitioned houses;

(*c*) the names and addresses of the owners of the said requisitioned houses;

(*d*) the amount prescribed by Government for the maintenance of gardens attached to residences of Commissioners and Deputy Commissioners at Pashawar, Rawalpindi, Lahore, Lyallpur and Multan?;

اگر جناب یہ صرف پارٹ (اے) کے متعلق پڑھ دیں تو میں سپلیمنٹری سوال کر لوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب آپ نے کل سوال ہاؤس میں پڑھ دیا تھا اب صرف آپ revised answer پڑھیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) - جناب کل میجر صاحب نے جو کچھ فرمایا تھا میں نے اس کے متعلق کچھ نہیں پڑھا تھا اور نہ جواب دیا تھا لیکن جواب ان کے پاس پہنچ چکا تھا - اس میں میں نے کہا تھا کہ راولپنڈی . . .

مسٹر سپیکر : میاں صاحب آج کا revised جواب پڑھئے گا -

پارلیمنٹری سیکرٹری- (میاں معراج دین) (الف) مندرجہ ذیل سول ججوں کو راولپنڈی میں حاصل کردہ مکان الاٹ کئے گئے تھے :-

(۱) ڈسٹرکٹ اینڈ سیشن جج راولپنڈی - ان کے زیر قبضہ مکان نمبر ۳۸ - اے سول لائنز راولپنڈی ہے -

(۲) قاضی محمد لطیف سول جج راولپنڈی - انہیں مکان نمبر کیو - ۲۳ ۷ کرتار پورہ راولپنڈی الاٹ کیا گیا تھا .. یہ مکان ۵ جنوری ۱۹۶۳ء سے ۲۳ دسمبر ۱۹۶۳ء تک ان کے زیر قبضہ رہا اور انہوں نے کمشنر کو بغیر کوئی اطلاع دیئے اسے خالی کر دیا -

(۳) میاں عبدالمجید ایڈمنسٹریٹو سول جج راولپنڈی انہیں مکان نمبر ۱۰۴۴—بی سٹیلائٹ ٹاؤن راولپنڈی الاٹ کیا گیا تھا - یہ مکان یکم مارچ ۱۹۶۵ سے ۲ مئی ۱۹۶۵ تک ان کے زیر قبضہ رہا اور اسے انہوں نے زیادہ کرایہ یعنی ۲۵۰ روپے ماہانہ کی وجہ سے چھوڑ دیا -

(ب) (۱) مکان نمبر ۳۸—اے سول لائنز راولپنڈی جو تاحال ڈسٹرکٹ اینڈ سیشن جج راولپنڈی کے زیر قبضہ ہے کے لئے سب سڈی بحساب ۵۰۰ روپے ماہانہ ستمبر ۱۹۶۲ء سے ادا کی جا رہی ہے - دسمبر ۱۹۶۵ء تک اس ضمن میں ۱۹،۵۰۰ روپے کی رقم ادا کی جا چکی ہے -

(۲) مکان نمبر کیو - ۲۳ ۷ کرتار پورہ راولپنڈی جس عرصہ کے دوران یہ مکان قاضی محمد لطیف صاحب کے زیر قبضہ رہا کوئی سب سڈی ادا نہیں کی گئی -

(۳) مکان نمبر ۱۰۴۴ - بی سٹیلائٹ ٹاؤن راولپنڈی کے لئے ۲ مارچ ۱۹۶۵ء سے ۲ مئی ۱۹۶۵ تک کی مدت کے لئے سب سڈی بحساب ۲۵۰ روپے ماہانہ یعنی کل ۵۰۰ روپے کی گئی -

(ج) (۱) مکان نمبر ۳۸-اے سول لائنز راولپنڈی کی مالکہ مسمات رضیہ بیگم زوجہ شاہ عبدالرحیم معرفت ایس۔ عنایت اللہ اینڈ سنز میسی گیٹ، راولپنڈی ہے۔

(۲) مکان نمبر کیو-۲۳ے کرتار پورہ، راولپنڈی کا مالک مسمی میر عالم شاہ، موضع و ڈاکخانہ جھنگی سیداں، ضلع راولپنڈی ہے۔

(۳) مکان نمبر ۱۰۴۳-بی سٹلائٹ ٹاؤن راولپنڈی کا مالک مسٹر غلام رسول ۱۱۳-بی-فنانس روڈ، راولپنڈی ہے۔

(د) کمشنروں/ڈپٹی کمشنروں کو ایک مالی - اور - بیج وغیرہ کے لئے ۲۵۰۰ روپے ماہانہ خرچ کی اجازت ہے۔ اس طرح جو خرچ عائد ہوتا ہے وہ مد سائر خرچ سے واجب الادا ہوتا ہے۔ تاہم لاہور کے کمشنر/ڈپٹی کمشنر کو جنہیں جی-او-آر میں سرکاری رہائش گاہیں مہیا کی گئی ہیں یہ سہولت نہیں دی گئی ہے، کیونکہ ان کی رہائش گاہوں سے منسلکہ باغات/لان کی نگہداشت حکومت کی طرف سے کی جاتی ہے جیسا کہ اسٹیٹ کی دوسری رہائش گاہوں کی صورت میں ہوتا ہے۔

مسٹر سپیکر—میاں صاحب کیا revised answer اسمبلی سیکرٹریٹ کو آپ نے دیا تھا۔

پارلیمنٹری سیکرٹری—جی ہاں۔

مسٹر سپیکر — میجر صاحب کیا آپ کو بھی اس کی کاپی پہنچ چکی ہے؟

میجر محمد اسلم جان—جی ہاں پہنچ گئی ہے۔

جناب والا — یہ سوالات تین دفعہ دہرائے گئے ہیں۔ پہلا جواب ۲۴ جون کو دیا گیا تھا، اس کے متعلق میں نے شارٹ نوٹس سوال دیا۔ جب اس کا جواب کافی دنوں تک نہ ملا تو اس کے متعلق میں نے ۶ جولائی کو آپ کے سامنے عرض کی کہ آیا شارٹ نوٹس سوال کا جواب دینے کے لئے پارلیمنٹری سیکرٹری کو اپنے ڈیپارٹمنٹ سے اجازت لینے کی ضرورت ہے۔ آپ کو احکام کے بعد میرے سوال کا جواب

۱۱ جولائی کو دیا گیا ، مگر بعد میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا کہ وہ اس جواب سے مطمئن نہ تھے کیونکہ وہ درست جواب نہ تھا ۔ اس لئے یہ revised جواب آج دیا گیا ہے ۔ اب اس جواب کے متعلق تو میں بعد میں عرض کروں گا ، لیکن فی‌الحال میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے میاں معراج دین صاحب سے پوری پوری ہمدردی ہے کہ ان کے ڈیپارٹمنٹ نے ان کو صحیح جواب نہیں دیئے اور نہ ہی ڈیپارٹمنٹ کو لوکل ایڈمنسٹریشن نے صحیح جواب دیئے ہیں ۔ اور اس سوال کے آج تک تین مرتبہ تین مختلف جوابات دیئے گئے ہیں ۔ جس کی وجہ سے ان کی پوزیشن بڑی awkward ہو گئی ہے ۔

مسٹر سپیکر — اس شکایت سے پیشتر آپ اس کے متعلق سپلیمنٹری فرمائیے کیونکہ یہ revised answer ہے ۔

میجر محمد اسلم جان — جناب میں اس کے متعلق تو بہت سپلیمنٹری پوچھوں گا مگر وہ ان کا جواب دینے سے گریز نہ کر جائیں اور جب میں سپلیمنٹری پوچھوں گا تو مجھے ڈر ہے کہ وہ کہہ دیں گے کہ انہیں fresh notice چاہئیے اس لئے میں نہایت آسان آسان ضمنی سوالات پوچھتا ہوں تاکہ انہیں جواب دینے میں پریشانی نہ ہو ۔ میرا پہلا ضمنی سوال یہ ہے کہ ۔

ڈپٹی کمشنروں اور کمشنروں کی کوٹھیوں سے attached جو باغات ہیں انہیں سرکاری طور پر ایک ایک مالی بھی دیا جاتا ہے تو ان مالیوں کی کیا تنخواہ ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ مالی کی تنخواہ ۹۰ روپے ماہوار ہے ۔

میجر محمد اسلم جان — جناب والا — آپ کے جواب کے مطابق ڈپٹی کمشنر اور کمشنر صاحبان کو مفت مکان دئے جاتے ہیں عام طور پر اگر بڑے شہروں میں ان کا کرایہ لگایا جائے تو تین چار ہزار روپے سے کم فی کوٹھی کرایہ نہیں ہوتا ، اس کے علاوہ مفت ٹیلیفون ، مالی ، باغ کے بیجوں کے واسطے ۲۵ روپے ماہوار اس کے علاوہ مفت بجلی

پانی ، فرنیچر ، ٹرانسپورٹ ، نوکر اور چپراسی وغیرہ اور پھر کمشنر صاحبان کو دوسو پچاس روپے ماہوار ضیافتوں کے لئے الاؤنس اور اسی طرح ڈپٹی کمشنر کو سو روپے ماہوار الاؤنس ملتا ہے ، اگر ان سب سہولتوں اور مراعات کو ملایا جائے تو ان افسران کو تنخواہ کے علاوہ کم از کم چار پانچ ہزار روپے ماہوار کی مراعات اور سہولتیں مہیا کی جاتی ہیں ، جو ایک ہائی کورٹ کے جج کی تنخواہ سے بھی زیادہ ہیں - کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ ایک ڈسٹرکٹ اینڈ سیشن جج کو ان میں سے سوائے اس کی تنخواہ کے کوئی مراعات دی جاتی ہیں ، یا جیسے کہ ہمارے یہاں راولپنڈی میں حالت ہے کہ ان کو رہنے کے لئے مکان تک مہیا نہیں کیا جاتا اور جیسا کہ آپ نے خود مان بھی لیا ہے کہ ایڈیشنل ڈسٹرکٹ اینڈ سیشن جج راولپنڈی اپنے کورٹ کے ریٹائرنگ روم میں جس کا رقبہ ۱۲′ × ۱۰′ یا ۱۴′ × ۱۰′ فٹ کے قریب ہے- رہتے ہیں اور ان سے توقع کی جاتی ہے کہ اس تپتی ہوئی گرمی اور لو میں وہ اس کوٹھڑی میں بیٹھ کر زندگی اور موت کے فیصلے لکھیں ، اور راولپنڈی کا سینئر سول جج جو بدقسمتی سے ایماندار ہے اور اپنی تنخواہ اور حیثیت سے بڑھ کر کرایہ کا مکان نہیں لے سکتا اور سرکاری مکان نہ ہونے کی وجہ سے اپنی بیوی بچوں سے دور آج تقریباً دو برس سے اپنی عدالت کے ریٹائرنگ روم میں رہ رہا ہے - آخر ان سے یہ سلوک کیوں کیا جا رہا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے متعلق جناب پوزیشن یہ ہے اور پچھلی دفعہ میں نے ڈسٹرکٹ اینڈ سیشن جج کے متعلق عرض کیا تھا کہ ان کے لئے بھی حکومت غور کر رہی ہے کہ ان کو بھی یہ سہولتیں دی جائیں -

میجر محمد اسلم جان - جناب والا— یہ vague جواب ہے کہ حکومت غور کر رہی ہے - آپ یہ فرمائیے کہ حکومت ان کو کون سی مراعات دے گی ؟ آیا مکان دے گی یا مالی دے گی - یا ۲۰ روپے ماہوار بیچ کے واسطے دے گی - یا مفت فرنیچر دے گی یا ڈھائی سو روپے ماہوار ضیافتوں کے لئے الاؤنس دے

گی ۔ یا مفت ٹیلی فون دے گی ان سب مراعات میں سے گورنمنٹ کون کون سی مراعات اور سہولتیں انہیں دینے کے لئے سوچ رہی ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق انہوں نے فرمایا ہے کہ یہ معاملہ زیر غور ہے اور ابھی فیصلہ نہیں ہوا ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ کیا چیز زیر غور ہے ، اگر میں نے دسمبر کے سیشن میں یہ سوال دھرایا تو میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ پھر بھی یہی جواب ملے گا کہ یہ چیزیں زیر غور ہیں ۔جناب والا ۔ یہ میرا کوئی ذاتی معاملہ نہیں ہے یہ تو national interest کا سوال ہے جسے جتنی جلد طے کیا جا سکے ہم سب کے لئے بہتر ہو گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ یہ فیصلہ کب ہو گا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ کوشش کی جا رہی ہے کہ جلد ی ہو جائے ۔

خان ہانگ خان ۔ کیا آئندہ جو سیشن ہوگا اس وقت تک امید کی جا سکتی ہے کہ یہ معاملہ ختم ہو جائیگا یا ہم امید کریں کہ اس وقت تک آپ کچھ کر لیں گے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ کوشش ضرور کی جائے گی اور انشاءاللہ تعالیٰ اس کا فیصلہ ہو جائیگا، لیکن میں وعدہ نہیں کر سکتا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جیسا کہ پارلیمانی سیکرٹری صاحب کے جواب سے ظاہر ہے کہ ڈپٹی کمشنر صاحبان کو سول ججوں کے مقابلہ میں بہت سی مراعات حاصل ہیں ۔ کیا اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ ڈپٹی کمشنران بہت مفید مطلب کام کرتے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ جب سے ہماری حکومت برسر اقتدار آئی ہے سول ججوں کے اختیارات دن بدن محدود کئے جا رہے ہیں ۔ میں پوچھتا ہوں کہ اس بنیادی فرق کی کیا وجہ ہے ؟ کیا یہ وہی چیز نہیں ہے جو میں نے پہلے عرض کی ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ بالکل درست نہیں ہے - یہ غلط ہے - اگر ڈپٹی کمشنران اپنے اختیارات استعمال کرتے اور اگر حکومت چاہتی تو آج آپ یہاں منتخب ہو کر نہ آتے -

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - یہ انہوں نے سخت قابل اعتراض بات کی ہے (شور)

Mr. Speaker : Order, order, the member may please take his seat.

خان اجون خان جدون - کیا پارلیمانی سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ سول ججوں اور ایڈیشنل سول ججوں کو جو مراعات دی جانے والی ہیں ؟ یہ مسئلہ کب سے زیر غور ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے متعلق جناب مجھے fresh notice چاہئے ، لیکن یہ زیر غور ضرور ہے -

میجر محمد اسلم جان—جناب والا - انہوں نے اپنے جواب میں بتایا ہے کہ سول ججوں کی تنخواہ ۴۰۰ روپے ماہوار ہے - یہ جواب جو انہوں نے دیا ہے یہ بالکل درست نہیں ہے ، کیونکہ پہلے دو سال ان کو ۳۳۷ روپے ماہوار تنخواہ ملتی ہے ، بہر حال اگر ان کی تنخواہ ۴۰۰ روپے ماہوار مان بھی لی جائے جیسا کہ انہوں نے فرمایا ہے تو ان کے جواب کے مطابق ہی راولپنڈی میں ایک اوسط درجہ کا مکان جو ایک فرسٹ کلاس افسر کے لئے موزوں ہے اس کا اوسط کرایہ ۳۰۰ روپے ماہوار سے کم نہیں ہے - اب دیکھئے کہ آپ نے پنڈی میں کسی سول جج کو requisitioned مکان نہیں دیا اور اس کے برعکس ۱۰ میں سے ۹ مجسٹریٹوں کو requisitioned مکانات دیئے ہیں - بہر حال مجھے امید ہے کہ آپ مجھ سے اتفاق کریں گے کہ ایک سول جج یا اس درجے کے افسر کے پاس جس کی تنخواہ ۴۰۰ روپے ماہوار ہے - ۳۰۰ روپے ماہوار مکان کا کرایہ دے کر اور بجلی ، پانی اور فرنیچر کا بل ادا کرنے کے بعد اس کے پاس کچھ نہیں رہ جاتا - اب وہ کھائے کہاں سے ، پہنے کہاں سے ، بیوی بچوں کو کہاں سے لا کر پالے ، بچوں کی تعلیم کہاں سے دے ، بیماری کے لئے دوا دارو کہاں سے لائے ؟ دفتر یا عدالت تک پہنچنے کے لئے کرایہ کہاں سے لائے - کیا اس طرح کم تنخواہیں دے کر ہم indirectly نہیں بلکہ

directly ان لوگوں کی حوصلہ افزائی نہیں کر رہے کہ وہ رشوت لیں اور بددیانتی کریں ۔

Mr. Speaker: Actually this is an expression of opinion. What information does the Member want ?

میجر محمد اسلم جان : جناب والا ۔ انفارمیشن تو بہت سی چاہتا ہوں ، مگر کیا کروں ۔ بہر حال اگر وہ انفارمیشن دے سکتے ہیں تو میں ان سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ وہ یہ فرمائیں کہ کیا یہ درست ہے کہ پچھلی دفعہ ضمنی سوال اس وجہ سے نہیں ہو سکے تھے کیونکہ میرے سوالات کے جوابات غلط تھے اور اسی وجہ سے میں نے شارٹ نوٹس سوال دیا تھا ، کیونکہ ۲۴ جون کو جو جواب دیا گیا تھا وہ غلط تھا ، پھر ۱۱ جولائی کو جو جواب دیا گیا اس سے پارلیمنٹری سیکرٹری خود مطمن نہ تھے ، کیونکہ ان دونوں جوابوں میں فرق تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کس کے متعلق سپلیمنٹری پوچھتے ہیں ؟

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ میں جس کے متعلق ضمنی سوالات پوچھنا چاہتا ہوں امید ہے اس میں جو فرق تھا اس کے متعلق انہوں نے صحیح معلومات اب تک حاصل کر لی ہونگی اور مجھے امید ہے کہ اب آپ درست جواب دیں گے ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ فرمائیں کہ راولپنڈی میں جو سول جج تعینات ہیں ان کو آپ نے کیا واقعی requisitioned مکانات دیئے ہوئے ہیں اور جن کے آپ نے جواب میں نام دیئے ہیں ۔ کیا وہ سول جج واقعی راولپنڈی میں تعینات ہیں ؟ مثلاً آپ نے ایک سول جج کا نام قاضی محمد لطیف لیا ہے اور فرمایا ہے کہ ان کو ایک مکان دیا ہوا ہے ، لیکن جہاں تک مجھے علم ہے اس نام کا کوئی سول جج راولپنڈی تو کیا تمام ضلع میں نہیں ہے ۔ شاید ۱۹۶۳ء میں آج سے تین سال قبل یہ سول جج وہاں تھا ۔ مگر میں نے تو آپ سے آج کا پوچھا تھا کہ اس وقت پنڈی میں کتنے سول جج ہیں ، جنہیں requisitioned مکانات سرکاری طور پر دیئے گئے ہیں ۔ ۲۴ جون کو جب میں نے سول ججوں کے نام پوچھے تھے جو پنڈی میں تعینات ہیں تو آپ نے فرمایا تھا کہ آپ کو fresh notice چاہئے ۔ میں سمجھتا

ہوں کہ اب تک آپ کے پاس ان کے نام آ گئے ہوں گے۔ ذرا مجھے سنائیں تو سہی کہ پنڈی میں کون کون سول جج تعینات ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - میں نے جو سول ججوں کے نام بتائے ہیں جن کے پاس مکان ہیں تو اس میں میں نے یہ نہیں کہا وہ ان میں اس وقت رہ رہے ہیں - میں نے تو صرف یہ کہا تھا کہ ان کو مکانات دیئے گئے تھے - سوال میں تو یہی ہے کہ جو مکانات دئے گئے تھے -

مسٹر سپیکر - آپ نے کون سے سن سے لیکر یہ اطلاع بہم پہنچائی ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری- یہ جناب کمشنر راولپنڈی نے اطلاع بہم پہنچائی ہے -

مسٹر سپیکر - کون سے سن کی -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب مجھے سن یاد نہیں ، اگر یہ سن کا پوچھ لیتے تو وہ بھی بتایا جا سکتا تھا -

مسٹر سپیکر - لیکن میاں صاحب یہ جو اطلاع آپ نے حاصل کی ہے قاضی محمد لطیف یا دوسرے سول جج صاحبان کے متعلق یہ کون سے سن سے شروع ہوتی ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے جناب جو عرض کیا ہے اس کے متعلق یہی جواب میں لکھا ہے، جو میں نے عرض کیا ہے کہ قاضی محمد لطیف سول جج کو مکان نمبر ۲۳ ، محلہ کرتار پورہ میں الاٹ کیا گیا تھا - یہ مکان ۱۹۶۳-۱-۵ سے لیکر ۱۹۶۳-۱۲-۲۳ تک ان کے زیر قبضہ رہا اور انہوں نے کمشنر کو بغیر کوئی اطلاع دیئے ہوئے اس کو خالی کر دیا -

مسٹر سپیکر- یہ جتنے مکانات آج تک سول جج صاحبان کو پنڈی میں دیئے ہیں ، ان کی تفصیل آپ نے دے دی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جی ہاں - میں نے عرض کیا ہے -

مسٹر سپیکر - یعنی تقسیم کے وقت سے سن ۴۷ء سے لیکر.....

پارلیمنٹری سیکرٹری - میرا خیال تو یہی ہے -

میجر محمد اسلم جان - جناب والا - میں نے بڑا ہی سادہ اور سیدھی سادھی آسان انگریزی میں سوال کیا تھا - میرا سوال تھا -

State the names of the Civil Judges, who have been allotted requisitioned houses in Rawalpindi.

اب یا تو آپ انہیں انگریزی دوبارہ پڑھوائیے تاکہ انہیں have اور had کا فرق معلوم ہو جائے یا پھر یہ اورکمشنر صاحب راولپنڈی فرمائیں تو ہم آئندہ اپنے سوالات صرف اردو میں دیا کریں تاکہ ,,ہے،، اور ,,تھے،، یعنی حال اور ماضی کا فرق معلوم ہو جائے اور سوال صحیح طور پر سمجھ میں آ جائے اور درست جواب مہیا ہو جائے اور غلطی کی کوئی گنجائش نہ رہے - بہر حال یہ تو چیز ایک طرف رہی - جناب والا - میں پھر عرض کرتا ہوں کہ راولپنڈی میں کسی سول جج کو کوئی requisitioned مکان الاٹ نہیں ہوا - اس سلسلہ میں ۲۴ جون کو وزیر بنیادی جمہوریت نے جو جواب دیا تھا وہ غلط تھا - میں بار بار عرض کرتا رہا کہ جواب غلط ہے - تین سول ججوں کو تو کیا ایک سول جج کو بھی مکان الاٹ نہیں ہوا ، مگر وہ بضد تھے کہ ان کا جواب درست ہے - پھر وزیر بنیادی جمہوریت جناب محمد یاسین خان وٹو نے فرمایا تھا کہ اگر جواب غلط ہوا تو وہ اس کے متعلق انکوائری فرمائیں گے تو کیا انہوں نے کوئی انکوائری فرمائی ہے کہ غلط جواب کیوں دیا گیا ہے ؟ اب جس سول جج کا نام لیا جا رہا ہے وہ تو راولپنڈی میں ہے ہی نہیں - میں تو صرف ان سول ججوں کے نام پوچھنا چاہتا ہوں جو راولپنڈی میں موجود ہیں - اس وقت تعینات ہیں - اس سال میں موجود ہیں نہ کہ جو کبھی تھے -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب کیا یہ حقیقت ہے کہ پنڈی میں جو سول جج تعینات ہیں ان کے پاس کوئی requisitioned house نہیں ہے ؟

چودھری محمد نواز - جناب والا - میری گذارش ہے کہ بی - ڈی کے منسٹر صاحب سے بھی پڑتال کرالی جائے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جب پچھلی دفعہ میاں صاحب جواب دے رہے تھے تو ان میں فاضل ممبر کو یہی عرض کر دیا تھا -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب آپ پچھلی دفعہ کے جوابات کو justify نہیں فرمائیے گا - آپ نے اب جو فرما دیا ہے کہ کسی سول جج کے پاس مکان نہیں ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - ماسوائے سیشن جج کے -

خان محمد یوسف خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - اس سے ظاہر ہو چکا ہے کہ کسی سول جج کو مکان الاٹ نہیں ہوا اور جو جوابات انہوں نے دیئے تھے وہ بالکل غلط تھے اور واقعات کے خلاف تھے تو میں عرض کرتا ہوں اور کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ گورنمنٹ کا کام افسران کی وکالت کرنا ہے یا ہمیں اطلاع دینا ہے -

مسٹر سپیکر - یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں بلکہ سپلیمنٹری شمار ہو سکتا ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - پہلے جواب میں اور آج کے جواب میں فرق تھا - اس لئے میں نے عرض کیا تھا کہ میں اس کا جواب نہیں دیتا اور کہا تھا کہ اس کا بعد میں جواب دوں گا - تو آج کمشنر صاحب راولپنڈی سے پوچھا گیا تو جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے ، انہوں نے فرمایا ہے کہ جنہوں نے غلط جواب دیا ہے ، وہ یقیناً ان کے خلاف انکوائری کریں گے -

مسٹر حمزہ - کیا اس سوال کے جواب سے یہ ظاہر نہیں ہو گیا کہ نہ یہاں ٹھیک اطلاع بہم پہنچائی گئی ہے اور نہ جناب پارلیمانی سیکرٹری صاحب کو وکالت کرنی آتی ہے -

میجر محمد اسلم جان - یہ جو آپ کا بعد کا جواب ہے اور آپ نے خود کہا ہے اور آپ نے خود مان لیا ہے کہ کمشنر راولپنڈی نے یہ غلط جواب دیا ہے اور ہر دفعہ

غلط جواب دیا ہے تو کیا انہوں نے بدنیتی سے اور جان بوجھ کر اس معزز ایوان کی توہین کرنے کے لئے ہر تین بار غلط جواب دیئے ہیں ۔ یا کمشنر راولپنڈی نااہل ہیں ۔ نالائق ہیں اور یا لاپروا ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ سپلیمنٹری نہیں ہے ۔

سید عنائت علی شاہ ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری صاحب مجھ سے اتفاق کریں گے کہ سول ججوں کو تنخواہ پر ساڑھے سات فیصد کے حساب سے ہاؤس الاؤنس دیا جاتا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ تو ۲۰ فیصد ان کی تنخواہ پر دیا جاتا ہے ۔

میجر محمد اسلم جان — گورنمنٹ آفیشلز کو جو مکانات مہیا کئے جاتے ہیں ان کیلئے انکی تنخواہ میں سے ساڑھے سات فیصد کے حساب سے کرایہ کاٹا جاتا ہے آپکا آج کا جواب بھی پہلے جوابات کی طرح غلط ہے ۔ میں اسکا آخری پیراگراف پڑھتا ہوں ۔

Mian Abdul Majid, Administrative Civil Judge, Rawalpindi; he was allotted house No. 1044-B, Satellite Town, Rawalpindi. This house remained in his possession from 1st of March, 1965 to 2nd of May, 1965, and he left it on account of high rent, i. e., Rs. 250/— per month. That had to be paid by him.

اب جناب اگر تنخواہ کا ساڑھے سات فیصد کا حساب لگایا جائے اور انکا جواب دیکھا جائے کہ ایڈمینسٹریٹو سول جج کو ۲۰۰ روپے ماہوار کرایہ ادا کرنا پڑتا تھا تو اس حساب سے ان کی تنخواہ تقریباً ساڑھے تین ہزار روپے ماہوار ہونی چاہیئے ۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ صحیح جواب کیا ہے ۔ کیا یہ صحیح ہے کہ ایڈ منسٹریٹو سول جج کی تنخواہ ساڑھے تین ہزار روپے ماہوار ہے یا آج پھر کمشنر صاحب راولپنڈی نے غلط جواب دیا ہے ۔ جناب والا ۔ مجھے امید ہے کہ انہیں بخوبی علم ہے کہ غلط جوابات سے اس معزز ایوان کی توہین ہوتی ہے اور یہ breach of the privilege ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری— جناب والا ۔ یہ حساب کتاب کا معاملہ جو انہوں نے بتایا ہے اسکے متعلق میں کچھ نہیں کہہ سکتا ۔ میری اطلاع یہ ہے کہ ۲۰۰ روپے ماہوار جو

کرایہ تھا اسے زیادہ سمجھتے ہوئے انہوں نے وہ مکان چھوڑا ہے - تو یہ جناب تنخواہ کا بیس فی صد بطور کرایہ حکومت کی طرف سے دیا جاتا ہے اور ساڑھے سات فی صد افسر خود ادا کرتے ہیں - یہ ضروری نہیں کہ اس حساب سے ۲۵۰ روپے لگائے گئے ہوں -

میجر محمد اسلم جان — جناب والا - انکے جواب کے الفاظ یہ ہیں - Rs. 250 per month that had to be paid by him اسکا تو مطلب صاف یہ ہے کہ ۲۵۰ روپے ماہوار جو انہیں خود ادا کرنے پڑتے تھے - یعنی یہ ۲۵۰ روپے ماہوار ایڈ منسٹریٹو سول جج صاحب کو اپنی جیب میں سے کرایہ دینا پڑتا تھا - اب حساب بالکل آسان ہے کہ جو سرکاری افسر ساڑھے سات فیصد کے حساب سے اڑھائی سو روپے ماہوار کرایہ دیتا ہے انکی تنخواہ تقریباً ساڑھے تین ہزار روپے ماہوار ہونی چاہیئے -

مسٹر سپیکر — میاں صاحب یہ ۲۵۰ روپے جو ہیں یہ آپکی subsidy کے علاوہ ہیں یا اس میں سب سڈی شامل ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری — یہ اسکے علاوہ ہیں -

مسٹر سپیکر - اسکے علاوہ ہیں تو اسکا مطلب ہے کہ ساڑھے سات فی صد خود انکی تنخواہ سے کاٹا جاتا تھا -

پارلیمنٹری سیکرٹری — اگر وہاں پر صحیح کرایہ نہ ہو تو ہم ۲۰ فی صد بڑھا دیتے ہیں -

مسٹر سپیکر — کیا اس ۲۵۰ روپے میں سب سڈی شامل ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری — بیس فی صد کرایہ ہمیں دینا ہوتا ہے - اگر مناسب کرائے پر مکان نہ مل رہا ہو - اس لیے وہ چھوڑ گئے ہیں کیونکہ کرایہ انکی تنخواہ کے مطابق نہ تھا -

مسٹر سپیکر — کیا انہوں نے اپنے طور پر یہ مکان لیا ہوا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری — نہیں جناب ..... میں اسکے متعلق محکمہ سے انفارمیشن لے لوں اگر اجازت ہو تو۔

خان محمد یوسف خان — جناب اگر اطلاع غلط ہو تو ہمیں گورنمنٹ کی وکالت نہیں کرنی چاہیئے۔ میرا یہ مطلب ہے کہ واقعات ایسے ہیں کہ راولپنڈی کے کسی سول جج کو کوئی مکان الاٹ نہیں ہوا۔

مسٹر سپیکر — بہتر یہ ہوگا کہ آپ تشریف رکھیں۔ آپ سنا کس کو رہے ہیں۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب تو اپنی جگہ پر موجود ہی نہیں ہیں۔

خان محمد یوسف خان — انکے سیکشن افسر تو موجود ہیں خان جو غلط جواب دیتے ہیں۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — میں نے جناب جو عرض کیا ہے وہ صحیح ہے۔ ہم ۲۰ فی صد تنخواہ کا دیتے ہیں۔ اگر کوئی افسر مکان کرایہ پر لینا چاہے۔ دو صد۔ ڈیڑھ صد کا مکان مل سکتا ہے بقایا وہ اپنی جیب سے دے۔ ۲۰ فی صد ہم دیتے ہیں اڑھائی فی صد روپیہ انہیں اپنی جیب سے دینا پڑتا ہے۔

مسٹر سپیکر — کیا اس میں سب سڈی کی رقم شامل ہے۔

خان محمد یوسف خان — واقعات کی روشنی میں یہ ثابت ہو چکا ہے۔ کہ سول جج جو ہیں وہ عدالتوں کے غسل خانوں میں رہائش رکھتے ہیں۔ یہ نہایت ہی افسوس ناک چیز ہے اب یہ چیز حکومت کے نوٹس میں آچکی ہے کیا اب حکومت ان کو جلد از جلد مکانات دینے کے لئے تیار ہے۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — اسکے متعلق غور و خوض ہو رہا ہے۔ بہت جلد انتظام کر دیا جائے گا۔

میجر محمد اسلم جان — جناب والا—وہ فرما رہے ہیں کہ غور و خوض ہو رہا ہے افسوس یہ ہے کہ یہ غور و خوض ہی ہوتا رہے گا جب تک کہ پانچ برس گزر جائیں گے۔ جناب

والا - میں scandalise کرنے کے لئے یا خواہ مخواہ محکموں کو تنگ کرنے کے لئے یہ سوالات نہیں کر رہا بلکہ اس قسم کے حالات کو دیکھ کر مجھے ذہنی کوفت اور انتہائی دلی رنج ہوتا ہے - مگر حقیقت یہ ہے کہ ایک طرف تو جوڈیشری کے افسران کو رہنے کو مکان تک نہیں اور دوسری طرف مجسٹریٹ صاحبان کو کوٹھیاں جنکا کرایہ ہزار ہزار ڈیڑھ ڈیڑھ ہزار حکومت ادا کرتی ہے - اور یہ بھی دیکھنے میں آیا ہے کہ گزشتہ چند برس سے ہمارے یہاں جو مجسٹریٹ آتا ہے وہ سال ڈیڑھ سال بعد خود ہی اپنے لئے ایک کوٹھی بنا لیتا ہے - اور ایڈمنسٹریٹو سول جج اور ڈسٹرکٹ اینڈ سیشن جج اپنے کورٹ کے ریٹائرنگ روم میں جو ایک غسل خانہ کے برابر ہیں تقریباً دو برس سے رہ رہے ہیں کیا یہ شرمناک حالات نہیں ہیں ؟

مسٹر سپیکر - جان صاحب آپکا سپلیمنٹری کیا ہے ؟

میجر محمد اسلم جان — میرا سپلیمنٹری یہ ہے کہ جناب والا یہ اس قسم کے غلط اور افسوسناک حالات ہمارے یہاں ہو رہے ہیں اور جوڈیشری سے اس قدر غلط رویہ رکھا گیا ہے - اور اس پر طرہ یہ کہ ہمارے سوالات کے وہ غلط جوابات یہاں دیتے ہیں اور پھر فرماتے ہیں کہ وہ غلط جوابات کمشنر صاحب راولپنڈی نے دیئے ہیں - میری ناچیز رائے اور خیال یہ ہے کہ یہ ہمارا اس معزز ایوان میں منہ چڑاتے ہیں - یہ اس معزز ایوان کی توہین کرتے ہیں اور سامنے بیٹھے ہوئے مسکراتے ہیں - میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ کمشنر صاحب راولپنڈی جنہوں نے آپکو ہر بار غلط جوابات دیئے ہیں کے خلاف کیا کارروائی کریں گے — جناب والا - یہ پہلی بار نہیں ہے کہ کمشنر راولپنڈی نے میرے سوالات کے غلط جوابات دیئے ہیں - انکے غلط جوابات کی وجہ سے میں اس معزز ایوان میں privilege motion پیش کر چکا ہوں - آخر اسکی کیا وجہ ہے کیوں نہ ان سے اسکے متعلق پوچھا جائے - مگر آپ دیکھئے گا کہ جب اسکے متعلق تفتیش ہو گی تو بلا کسی غریب کلرک کے ذمہ تھوپ دی جائے گی -

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Sir, I think, this question has been thrashed out very thoroughly and it must have opened the eyes of the appropriate auhorities and they must have realised the difficulties and hardships which the Sub-Judges are experiencing in Rawalpindi. So far as Rawalpindi is concerned we have come to know the difficulties which the Sub-Judges are facing there because it is said that some of them are living in retiring rooms and even in bath rooms. I can assure the House that I will move the appropriate authorities to do some thing in the matter and whatever is humanly possible, because there are certain factors over which we have no control, for example, you cannot raise the pay of Sub-Judges beyond certain limits, will be done. You cannot reduce the rates of rents in Pindi. It is a growing city and, comparatively speaking, rents in Pindi are definitely higher than those prevailing in other cities. This is a complicated question but I can assure the House that all efforts will be made, and no efforts will be spared, to provide accommodation to the Sub-Judges as soon as possible. So far as the other question raised by Mr. Aslam Jan that we should take some action against the Commissioner for supplying wrong information is concerned, I would say, it was not a question but it was a suggestion. I do not know whether these answers have been supplied by the Commissioner or by a subordinate or by somebody so mewhere else but this is a suggestion about which no body can make a commitment during supplementaries. But I can assure the House that the Commissioner must know about these questions and supplementaries.

Major Muhammad Aslam Jan: Point of order, Sir. As far as the supplying of these answers is concerned, the Parliamentary Secretary has himself said that these wrong answers were supplied to him by the Commissioner, Rawalpindi. Had he said that these were supplied by a clerk or by a subordinate it would have been a different thing. My submission is that it is always very easy to go and just hold up an official in the lower staff and dismiss him. The thing is when it comes to the highest official that is the man who should suffer so that it could be a lesson for others that they do not give wrong answers to this honourable House.

Mr. Speaker: That is not a point of order.

Mr. Speaker: Dr. Sultan Ahmad Cheema.

Dr. Sultan Ahmed Cheema: Will the Minister for Health, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that services of the staff of the Anti-Malaria Unit—Sanitary Petrol, Sanitary Supervisor, Antomological Officer—serving in the Lahore Region under the Health Department of the Government of West Pakistan were lent to the Malaria Eradication Programme, if so, the date thereof;

(*b*) whether it is a fact that their lien was retained in the Health Department so that on the abolition of the Malaria Eradication Programme they would automatically be utilized in one way or the other in their permanent organizations;

(*c*) whether it is a fact that they were entitled to T.A. and D.A. in the Health Department, if so, the rates thereof for these categories of the said staff;

(*d*) the rates of T.A. and D.A. allowed to them in the Malaria Eradication Programme and if no T. A. is paid to them the reasons thereof;

(*e*) if the rates of T.A. and D.A. allowed to the staff under the Health Department and the Malaria Eradication Programme are different, the reasons; therefor;

(*f*) whether these employees were transferable outside their districts while serving in the Health Department;

(*g*) whether the said staff is now transferable outside their district, while under the Malaria Eradication Programme, if so, the reasons thereof ?

Parliamentary Secretary, Health (Sardar Muhammad Ashraf Khan) (*a*) Yes. The staff was released from this department on the following dates:—

Lahore	..	On 28th December 1965.
Sheikhupura	..	On 16th December 1965.
Gujranwala	..	On 3rd January 1966.
Sialkot	..	On 1st January 1966.
Gujrat	..	On 8th December 1965.
Jhelum	..	On 14th December 1965.
Rawalpindi	..	On 1st January 1966.
Campbellpur	..	On 14th December 1965.

(*b*) The question of keeping their lien is still under the consideration of the Government.

(*c*) They were entitled to fixed T.A. as under:—

		Rs.	
Sanitary Petrol	..	10	p. m.
Sanitary Supervisor	..	15	p. m.
Antomological Assistant	..	47	p. m.

(*d*) and (*e*) The issue regarding the payment of these allowances had not yet been finally decided by the Malaria Eradication Board.

(*f*) According to the West Pakistan Health Department Sanitation Subordinate Services Rules, 1964, received on 28th November 1964, their services were liable to be transferred anywhere in West Pakistan.

(*g*) Yes. Officials of Class IV are, however, absorbed in their home districts or the districts where they were serving before their transfer to the Malaria Eradication Programme as far as possible.

Dr. Sultan Ahmed Cheema : The employees of the Health Department who have joined the services in the Anti-Malaria Department filed a writ petition in the court in which the Government has given report which shows that their services were transferred to that department and their liens are kept there. I would like to read one paragraph out of it which says—

> "The position has already been explained in the foregoing paragraph. Their services are only temporarily lent to the M. E. P. and their lien in the Department of Provincial Health is not going to be affected if and when they rejoin after abolition of the M. E. P. All privileges, pension, gratuity, etc. would be given. Their services are only lent services to the M. E. P."

I think, the reply to part (*e*) of the question is—

> "The question of keeping their lien is still under consideration of the Government."

I want to know why there is a difference in the report of the Government and the reply supplied to part (*e*) of the question?

Minister of Health (Khan Muhammad Ali Khan) : On the introduction of this Malaria Eradication Programme in the Province, the Services of the Malaria Control Staff in the districts became surplus and it was decided that in order to effect economy and avoid duplication of work this cadre of service be abolished. This decision was taken when the maintenance phase was not yet put into operation. When that proposal was received by the Government it was decided that the services of the Malaria Control Staff, in various districts, be lent to the M. E. P. This proposal was submitted to the Finance Department regarding their leave salaries, pensions, etc. It is in the correspondence stage between the Malaria Eradication Board and the Finance Department. We are trying to lend their services to the M. E. P. and they will be entitled to the same scale of pay, which they were entitled to under this Malaria Control Staff. We are trying to fix them up in their places of previous service, that is to say, where they were serving before they were brought into the M. E. P. As far as possible some of them would be serving in their home districts.

Mr. Speaker : What Dr. Cheema wants to point out is that in the writ petition filed by that staff the department took the stand that their lien will be kept in the original department.

Minister of Health : Yes, Sir. Lien is being kept in the Health Department. They are not given any further allowances but they are only given their own pay.

Mr. Speaker : But their lein is there ?

Minister of Health : Yes. Lien is there.

Mr. Speaker : But the answer given by the Minister says that that is under consideration of the Government.

Minister of Health : The proposal is yet to go to the Council-of-Ministers. We have proposed that their lien be kept.

Mr. Speaker : Then the Minister assures the House ?

Minister of Health : I assure you on the Floor of the House that their lein would be kept with the Health Department.

Dr. Sultan Ahmed Cheema : When the conditions of service with the Health Department and with the Anti-Malaria Department were accepted as the same then what is the need for consideration ? Why they should not be given the same facilities which they were given in the Health Department?

Mr. Speaker : Which facilities ?

Dr. Sultan Ahmed Cheema : Facilities of T. A. and D. A. which they were getting in the Health Department.

Minister of Health : I would submit that they, are entitled to the same scale of pay which they were drawing in the Malaria Control Staff and they are given the same T. A, and D. A. which they used to get, that is to say, Rs. 10 for the Sanitary Patrol, Rs. 15 for the Sanitary Supervisor and Rs. 47 for Entomological Assistant.

Mr. Speaker : Are they getting this allowance ?

Minister for Health : They are getting. And these things have yet to be finalised by the Malaria Eradication Board.

Mr. Speaker : That means they are not getting it at present.

Minister for Health : Sir, they are getting Rs. 47.

Mr. Speaker : And what about Sanitary Patrol and Sanitary Supervisors ?

Minister for Health : Sir, it is yet under consideration of the Malaria Eradication Programme and we have asked them to finalise it as soon as possible.

Dr. Sultan Ahmed Cheema : They were taken in the Malaria Eradication Department for the last so many months but they have not been given their allowances, etc., uptil now. Will they not suffer for these months, or will they get from previous date ?

Minister for Health : The decision of the Malaria Eradication Board is still awaited and I would assure the Member that we are taking all steps to expedite it.

Mr. Speaker : Does the Minister mean that he will recommend that they should be given all these allowances with retrospective effect from the date they were transferred to this Department.

Minister for Health : We will do whatever is possible.

Mr. Speaker : Now the question from Mr. Hamza, i. e., No. 3672.

میاں صاحب ۔ جو سوال آپکے محکمے کو اس اسمبلی سیکرٹریٹ کی طرف سے بھیجا گیا تھا ۔ اس میں پارٹ اے، بی ، سی، ڈی اور ایف تک ہی تھا ۔ اور اس میں پارٹ (جی) تو نہیں تھا ۔ حمزہ صاحب نے جو اوریجنل سوال دیا تھا ۔ اس میں پارٹ (جی) تھا ۔ لیکن میں نے جو سوال اسمبلی سیکرٹریٹ میں admit کیا تھا ۔ اس میں پارٹ (جی) نہیں تھا ۔ لیکن حمزہ صاحب کو آپکے محکمے نے جو جواب مہیا کیا ہے ۔ اور جسے حمزہ صاحب پڑھ رہے تھے ۔ کیا آپ یہ بتا سکتے ہیں ۔ کہ اس سوال میں پارٹ (جی) آپ کے محکمے نے کہاں سے شامل کر دیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے ۔ کہ حمزہ صاحب نے جو سوال دیا تھا ۔ اس میں صرف اے سے لیکر ایف تک ہی جز تھے ۔ ہو سکتا ہے ۔ کہ محکمہ ایک کاپی ان سے لے گیا ہو ....

مسٹر سپیکر — جب ہم کسی سوال کو admit کر کے بھیج دیتے ہیں ۔ تو پھر محکمے کا کیا interest باقی رہ جاتا ہے کہ وہ ممبر متعلقہ سے کاپی لیکر اس سوال کا جواب دے ۔

خان ملنگ خان — جناب والا ۔ ان کو کیسے پتہ چلا کہ اس سوال میں پارٹ (جی) بھی ہے ۔ جب کہ آپ نے اسے allow ہی نہیں کیا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — میں بھی تو عرض کر رہا ہوں ۔ کہ یہ اس جواب میں کس طرح آ گیا ہے ۔ بہر حال اب تو یہ آ چکا ہے ۔ اور . . . . . .

Mr. Speaker : This is something very serious.

اگر کوئی محکمہ ہماری طرف سے admit کئے ہوئے سوال میں کوئی تبدیلی یا اضافہ کر کے جواب دیتا ہے ۔ تو اسکا مطلب یہ ہوا ۔ کہ وہ بذات خود ہی ایک سوال بناتا ہے ۔ اور خود ہی اسکا جواب بھی فراہم کرتا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب والا ۔ آئندہ کے لئے اس سلسلہ میں ہدایات کر دی جائینگی ۔

مسٹر محمد ہاشم لاسی — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر اس ایوان میں یہ دیکھا گیا ہے ۔ کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی طرف سے جو بھی جوابات آتے ہیں ۔ ان پر اکثر نکتہ چینی کی جاتی ہے ۔ اس لئے ان کے محکمے سے تو یہ توقع بھی کی جا سکتی ہے ۔ کہ کسی سوال میں جز اے سے زیڈ تک بھی وہ پہنچ جائیں ۔ ہمیں تو اس صورت میں بھی ان سے شکایت نہیں کرنی چاہیئے ۔ کیونکہ انکی تو اس ایوان میں یہ practice رہی ہے ۔ کہ وہ سوالات کے جوابات ہمیشہ غلط دیتے ہیں ۔ اور انکی طرف سے کوشش یہی کی جاتی ہے ۔ کہ جوابات درست نہ دئے جائیں ۔ اس لئے میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ اس محکمے یا پارلیمنٹری سیکرٹری کے متعلق ایک کمیٹی مقرر کی جائے ۔ یا اس محکمے کے لئے کوئی دوسرا پارلیمنٹری سیکرٹری بھی ان کے ساتھ attach کر دیا جائے ۔ تا کہ مکمل جوابات آ سکیں ۔

مسٹر سپیکر — جہاں تک اس محکمے کی کار کردگی کا تعلق ہے ۔ میں خود بھی اس سے مطمئن نہیں ہوں ۔ اور میں نے کل بھی کہا تھا ۔ کہ میں یہ امر گورنر صاحب کے نوٹس ضرور لاؤنگا ۔ جو کہ اس محکمے کے انچارج ہیں ۔ اور جہانتک اس سوال کا تعلق ہے ۔ تو اسکے متعلق یہ عرض ہے ۔ کہ جب سوال ہمارے سیکرٹریٹ میں آیا تھا ۔ تو اسکی شکل دوسری تھی ۔ ہم نے اسے admit کر کے جب متعلقہ

محکمے کو بھیجا ۔ تو اسکا جواب کسی اور ہی شکل میں دیا گیا ہے ۔ میں یہ بات بھی ان کے نوٹس میں لاؤنگا ۔

خان اعون خان جدون ۔ جناب والا ۔ اس سوال میں نہ صرف یہ کہ جز (جی) کو شامل کیا گیا ہے ۔ بلکہ اس سوال کے الفاظ بھی اصل سوال سے مختلف ہیں ۔

Mr. Speaker: Yes. The Member is right.

خان ملنگ خان — جناب والا ۔ میرے خیال میں اسکی دو وجوہات ہیں ۔ کہ یا تو حمزہ صاحب نے ہی اوریجنل سوال محکمہ متعلقہ کو دے دیا ہوگا ۔ اور ان سے جواب منگوا لیا ہوگا ۔ یا جو بھی صورت ہے ۔ اسکے متعلق تو حمزہ صاحب ہی بتا سکتے ہیں ۔

Mr. Speaker: But that is not possible.

Mr. Hamza: On a point of personal explanation, Sir.

جناب سپیکر ۔ ویسے تو مجھے پہلی بار یہ شرف حاصل ہوا ہے کہ میرا قلیل‌المہلت سوال کسی پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یا کسی وزیر صاحب نے قبول کیا ہے ۔ لیکن میرا خیال ہے ۔ کہ عام طریق کار یہ ہے ۔ کہ جب کوئی قلیل‌المہلت سوال دیا جاتا ہے ۔ تو متعلقہ وزیر صاحب سے اسکی اجازت پہلے ہی لے لی جاتی ہے ۔ اور اسی صورت میں ہی اسے قلیل‌المہلت سوال تصور کیا جا سکتا ہے ۔ اور اسکے بعد اس سوال کی ایک نقل متعلقہ وزیر صاحب کو دی جاتی ہے ۔ میں نے بھی اس سوال کی تین کاپیاں بنائی تھیں ۔ ایک کاپی میں نے اپنے پاس رکھی تھی ۔ ایک کاپی آپ کے دفتر کو فراہم کی تھی اور ایک کاپی جناب غلام نبی میمن صاحب کو انکے ارشاد کے مطابق دی تھی ۔ اسی طرح میں نے ایک قلیل‌المہلت سوال محکمہ تعلیم کے متعلق بھی دیا تھا ۔ تو اسکے متعلق بھی جناب ملک خدا بخش بچہ صاحب نے فرمایا تھا کہ اسکی ایک کاپی ان کو بھی دی جائے ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ معمول یہی ہے ۔ کہ جب کوئی قلیل‌المہلت سوال پوچھا جائے ۔ تو اسکی ایک کاپی پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یا وزیر متعلقہ جو کہ اس سوال کو قبول کرتے ہیں ان کو بھی دی جائے ۔ کیونکہ میرے

خیال میں اس سوال کو پوری طرح process کرنے میں اسمبلی سیکرٹریٹ میں دیر لگتی ہے ۔ مجھے اسکا علم تو نہیں کہ یہ کسطرح ہوتا ہے ۔ لیکن تاہم جو معاملہ میرے ساتھ پیش آیا ہے ۔ اور چونکہ اس سلسلے میں ایک معزز رکن نے میرا نام لے لیا تھا ۔ اس لئے میں نے اسکی وضاحت معزز ایوان کے سامنے پیش کر دی ہے ۔

مسٹر سپیکر — صورت یہ ہے ۔ کہ جو قلیل‌المہلت سوال قبول کیا جاتا ہے ۔ اور اسکے بعد وہ اسمبلی سیکرٹریٹ میں vhet ہو کر میرے پاس آتا ہے ۔ تو یہ بھی ممکن ہو سکتا ہے ۔ کہ شائد میں اس سوال کے پوچھنے کی اجازت ہی نہ دوں ۔ اور آپ نے اکثر دیکھا ہوگا ۔ کہ جو سوالات معزز اراکین ارسال کرتے ہیں ۔ انکی form کو درست کرنے کیلئے ان میں ردو بدل بھی کیا جاتا ہے ۔ اس لئے یہ ہو سکتا ہے کہ آپ نے جس form میں سوال بھیجا تھا ۔ وہ وزیر صاحب نے قبول کر لیا ہو ۔ لیکن بہر حال اس سوال کا اسی شکل میں جواب دیدینا مناسب نہیں ہے ۔ اور اگر آپ کا کہنا یہ ہے کہ آپ کے سوال کا جواب ویسے کا ویسے ہی میمن صاحب نے دیدیا تھا جس شکل میں کہ انہوں نے S & G. A. D. کو وہ سوال بھجوایا تھا ۔ تو ان کو بھی اس اوریجنل سوال کا جواب نہیں دینا چاہیئے تھا ۔ اور ان کو اس سوال کا جواب دینا چاہیئے تھا ۔ جس شکل میں کہ اسمبلی سیکرٹریٹ نے ان کو سوال بھجوایا تھا ۔

مسٹر حمزہ — آپ نے جو کچھ فرمایا ہے ۔ وہ درست ہے ۔ لیکن چونکہ میرا نام بھی اس سلسلے میں لیا گیا تھا اس لئے میں نے مناسب سمجھا ۔ کہ میں اسکی وضاحت کر دوں ہو سکتا ہے ۔ کہ اس طرح یہ معمہ حل ہو جائے ۔

میجر محمد اسلم جان — جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتا سکتے ہیں ۔ کہ چونکہ کل یہ سوال آج کیلئے defer ہوا تھا ۔ تو کیا انہوں نے کل سے آجتک اس معاملے میں اپنے محکمے سے کوئی گفتگو کی تھی ۔ یا جو ڈپٹی سیکرٹری اس کام کے انچارج ہیں ۔ ان سے بھی انہوں نے اس بارے میں

کوئی بات کی تھی تا کہ یہ معلوم ہو سکتا کہ اس کا جواب کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر — پہلے انہیں جواب پڑھنے دیں ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ لیکن پہلے مجھے سوال تو پڑھنے کی اجازت دیں ۔

مسٹر سپیکر — کیا آپ نے پورا سوال نہیں پڑھا تھا ۔

مسٹر حمزہ — جی نہیں ۔

مسٹر سپیکر — تو پھر آپ وہ سوال پڑھیں جو سوال جس form میں admit ہوا تھا ۔ ہم آپ کو اسکی ایک کاپی مہیا کر رہے ہیں۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ ویسے تو میں برا نہیں مناتا کیونکہ یہ حکومت سازشوں کی پیداوار ہے ۔ اور انکی سازشوں کا خمیازہ ہمیں بھگتنا پڑتا ہے ۔

Mr. Speaker : The member may please read the question.

POSTS OF DEPUTY SECRETARIES IN CIVIL SECRETARIAT

***3672. Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration, please refer to answer to Short Notice Question No. 3436, given on the floor of the Assembly on 25th June, 1966 and state :—

(*a*) whether the posts of Deputy Secretaries in the Civil Secretariat earmarked for the Section Officers have been filled in by appointment of the members of other Services ; if so, reasons therefor ;

(*b*) whether any Section Officer has so far been selected for promotion and appointment as Deputy Secretary; if not , reasons therefor ;

(*c*) the date on which the posts mentioned in (*a*) above have fallen vacant ;

(*d*) whether it is a fact that steps were not taken to fill in the vacancies mentioned in (*a*) as required by the Services and General Administration Department's Circular letter No. S. O. X-III-311-64, dated the 24th December, 1964 ;

(*e*) whether it is incumbent upon Government to consult the Public Service Commission before making promotions to Class I posts, if so, whether it is being done in the case of promotions to the posts of Deputy Secretaries ; if not, reasons therefor ;

(*f*) whether it is a fact that the Public Service Commission has been objecting in the Annual Reports to the promotions of officers against the posts which are required to be filled in consultation with them and in those cases where the said appointments were known to last for more than six months ; if so, reasons for not taking steps to stop commission of such irregularities ?

پارلیمنٹری سیکریٹری (میاں معراج دین) : پیشتر اس
گے کہ میں جواب عرض کروں ۔ جیسا کہ حمزہ صاحب
نے فرمایا ہے ۔ کہ لا منسٹر صاحب نے اسے accept کیا تھا ۔
میرے علم میں یہ بات نہیں تھی ۔ (G) کے متعلق جو سوال
سیکرٹریٹ چلا گیا ۔ اس کے متعلق بھی علم نہیں ۔ یہ غلطی
ہو گئی ہوگی ۔ یا غلط کیا گیا ہے ۔ چونکہ لا منسٹر صاحب
نے اسے aceept کر لیا ۔ تو اسمبلی سیکریٹریٹ نے اپنے
routine کے مطابق اس پر action لے لیا ۔ جس پر معزز ممبر
نے point raise کیا ۔ کہ پارلیمنٹری سیکریٹری کے لئے ضروری
ہے ۔ کہ وہ اپنے محکمہ کے پیچھے بھاگے ۔ یا فلاں فلاں
اطلاع حاصل کرنے کے لئے اس کا فرض ہو جاتا ہے ۔ میں نہیں
کہتا ۔ کہ یہ کس کی غلطی ہے ۔ لیکن میں اپنی غلطی
ماننے کو تیار نہیں ہوں ۔

مسٹر سپیکر — اس کا مطلب یہ نہیں کہ آپ محکمہ
کے پیچھے بھاگیں بلکہ محکمہ کو چاہئیے کہ وہ آپ کے پیچھے
بھاگے ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری— اس بات کے پیش نظر میں نے
کل سوا نو بجے صبح جواب دینے سے انکار کر دیا تھا ۔

پیر محمد زمان چشتی — تو کیا آپ ایک لیٹر بکس
کی مانند ہیں ۔

Mr. Speaker: Mian Sahib may please read the answer now.

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) No.

(*b*) Yes.

(*c*) & (*d*) Two posts fell vacant on 9th June 1966 consequent upon the retirement of M/s. M. R. Gallyot and Azizuddin Naik. A third post fell vacant on the same date consequent on the retirement of Mr. Sikandar Khan, who was on deputation to the West Pakistan Agricultural Development Corporation. Two posts of Deputy Secretaries in the West Pakistan Secretariat have been filled by promotion from among the Section Officers of the West Pakistan Secretariat Service. Another Section Officer has been promoted to a post in the rank and status of Deputy Secretary in a semi autonomous Body.

(*e*) No.

(*f*) Does not arise.

(*g*) Does not arise in view of answer to (*e*) above.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ جس سوال کا حوالہ دیا
گیا ہے ۔ وہ ۳۴۳۶ تھا اس میں بتایا گیا تھا ۔ کہ

41 cadre post تھیں ۔ ان میں سے سات سیکریٹریٹ کے لئے ہیں ۔ اور انہیں ڈپٹی سیکریٹری بنایا جائے گا ۔ یہ بھی فرمایا تھا ۔ کہ تین سیکشن افسروں کو ڈپٹی سیکریٹری بنا یا گیا ہے باقی جو ۴ posts تھیں یہ آسامیاں بھی سیکشن افسروں کو promote کر کے پر کی جائیں گی ۔ اب یہ کہتے ہیں ۔ کہ تین ہیں ۔ دو تو retirements کی وجہ سے خالی ہوئیں تیسری وہ ہے ۔ جو سکندر خان کے ریٹائر ہونے پر پیدا ہوئی ۔ پہلے چار تھیں اب تین ہو گئیں اس پر مجھے اعتراض ہے ۔ کہ دونوں جوابات میں تضاد ہے ۔

پارلیمنٹری سیکریٹری — پچھلی دفعہ جیسا کہ ہم نے عرض کیا تھا ۔ سات posts تھیں جیسا کہ حمزہ صاحب نے فرمایا ہے ان میں سے چار رہ گئیں ۔ ان چار میں سے تین posts تو لے لی گئیں ۔ چوتھی کے متعلق شیر محمد کا نام تھا ۔ اس وقت وہ پاکستان کے سفارت خانہ کے دفتر میں مستعارالخدمت ہے اس کو letter لکھ دیا ہے ۔ محکمہ اگر اس کو نہیں چھوڑے گا ۔ تو اسے وہاں ترقی دے دی جائیگی ۔ اور یہاں ایک چوتھے سیکشن افسر کو ترقی دے دی جائے گی ۔ وہاں سے ابھی consent نہیں آئی ۔ اس لئے چوتھے آدمی کو ترقی نہیں دی ۔

مسٹر حمزہ — جناب والا ۔ زیادتی کی وجہ یہ ہے ۔ کہ ان cadre posts کے لئے پوچھا تھا ۔ تو کہتے ہیں ۔ کہ ۱۴ ہیں اس کے $\frac{1}{6}$ حصہ کو ڈپٹی سیکریٹری کے عہدہ پر ترقی دینا ہوتا ہے ۔ لیکن جب یہ گنتی کرتے ہیں ۔ تو Semi Autonomous Bodies اور سفارت خانوں میں گئے ہوئے ملازمین کو بھی گن لیتے ہیں ۔ یہ تو اسی صورت میں تھا ۔ کہ اگر cadre posts میں تمام کے تمام ڈپٹی سیکریٹری کے عہدوں پر فائز ہوتے اور جو لوگ دوسرے محکموں میں deputation پر گئے ہوتے ہیں ۔ ان کو ادھر شمار کرنا چاہیے تھا ۔ در اصل صورت حال یہ ہے ۔ کہ جو لوگ deputation پر چلے گئے ہیں ۔ ان کے بعد سیکریٹریٹ میں جو senior most ہیں ان کو ڈپٹی سیکریٹری کے عہدہ پر ترقی دینا چاہئیے تھی ۔ میں آپ سے دریافت کرتا ہوں ۔ کہ جو لوگ Semi Autonomous Bodies یا سفارت خانوں میں ہیں ۔ یا جو

لوگ on deputation گئے ہوئے ہیں - ان کو اس میں شمار کیا گیا ہے - اور سیکشن افسر کو جو ڈپٹی سیکرٹری کے عہدہ پر ترقی دی جانی تھی - ان کے ساتھ جو زیادتی ہوئی ہے - اس کا ذمہ دار کون ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری—جناب والا - جب کوئی افسر on deputation جاتا ہے - تو اس کو جو ترقی ملتی ہے - وہ اس کے نمبر آنے پر اس کو دی جاتی ہے - یہ جو شیر محمد صاحب باہر گئے ہوئے ہیں - ان کو letter لکھدیا گیا ہے - اگر ان کا محکمہ ان کو واپس بھیجنے کو تیار نہیں ہو گا - اور وہیں رہینگے تو پھر چوتھے آدمی کو ترقی دی جائے گی - نہیں تو اسے سیکریٹریٹ واپس لایا جائے گا -

مسٹر حمزہ — جب ایک آدمی کسی محکمہ میں on deputation جاتا ہے - خواہ سفارت خانہ میں ہو یا کسی Semi Autonomous Body میں ہو تو کیا یہ آپ کا فرض نہیں کہ فوری طور پر اس کے بعد جو senior most ہو اسے ترقی دی جائے -

پارلیمنٹری سیکرٹری — یہ تو پھر حق تلفی ہوگی - اگر ایک شخص باہر گیا ہوا ہے - اور deserve کرتا ہے - تو اسے ترقی کیوں نہ دی جائے -

مسٹر حمزہ — جب وہ واپس محکمہ میں آئے گا - تو جو کوئی ان میں سے junior most ہوگا - وہ revert ہو جائے گا -

پارلیمنٹری سیکرٹری — یہ تو نہیں ہو سکے گا -

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر — میرے سوال کے حصہ "E" کے متعلق انہوں نے فرمایا ہے کہ پبلک سروس کمیشن سے اجازت حاصل کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے میں نے اپنے سوال میں حوالہ دیا تھا کہ—

Regulation 4 of the West Pakistan Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulation 1957, read with the Explanation One, Government is required to consult the Public Service Commission immediately before promotion to Class I.

تو میں آپ سے دریافت کرتا ہوں کہ جب اس کا جواب نفی میں ہے یا جس ریگولیشن کا میں نے حوالہ دیا ہے ان میں کوئی ترمیم ہوئی ہے اور اگر ہوئی ہے تو کب ہوئی ہے اور کب اس کی

circulation کی گئی ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — اس کے متعلق پوزیشن یہ ہے کہ جب سیکشن آفیسر کو بطور ڈپٹی سیکرٹری ترقی دی جاتی ہے تو اس میں پبلک سروس کمیشن کی رائے لینا لازمی نہیں ہے کیونکہ ریگولیشن ۴ کا اطلاق جیسا کہ سوال میں دیا گیا ہے صرف ان آسامیوں پر ہوتا ہے جو class first ہوتی ہیں ۔ لیکن آفیسر کی آسامیاں unclassified ہیں ۔ classified سے مطلب کلاس (۱) اور کلاس (۲) ہیں ۔ جب اسسٹنٹ سے سپرنٹنڈنٹ اور سپرنٹنڈنٹ سے بطور سیکشن آفیسر ترقی دی جاتی ہے تو ان دونوں صورتوں میں پبلک سروس کمیشن سے رائے لیجاتی ہے کیونکہ اس سلسلے میں رول میں خاص طور سے ترمیم کر دی گئی ہے ۔

میجر محمد اسلم جان — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے جب میں نے اسی قسم کا سوال کیا تھا تو انہوں نے اپنے محکمہ سے رجوع کیا تھا اور محکمہ نے بھی جواب دیا تھا ۔

Mr. Speaker : This is not a point of order.

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب میں نے سپلیمنٹری سوال کیا تھا ۔

Mr, Speaker : This is not a point of order ; The Member may please resume his seat now.

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر—میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ جمعہ کے روز جب میں نے اس ایوان میں یہ سوال کیا تھا کہ مولانا غلام اللہ کو ضلع راولپنڈی کی حدود سے کیوں بدر کیا گیا ہے تو اس کے بارے میں جناب وزیر محمد یسین صاحب نے جواب میں فرمایا تھا کہ اس کا جواب دینا مفاد عامہ کے نقطہ نظر سے مناسب نہیں ہے ۔ تو آپ نے ان سے فرمایا تھا کہ وہ اس کی وجوہات بتا دیں لیکن کل میں ان کو ڈھونڈھتا رہا آج ان کو خیال پیدا ہوا کہ حمزہ اس پر پوائنٹ آف آرڈر raise کرے گا وہ تشریف لے گئے جس سے ان کی قابلیت کا اندازہ ہوتا ہے لیکن مجھے اس کا جواب نہیں ملا ۔

مسٹر سپیکر ۔ جونیجو صاحب آپ وٹو صاحب سے فرمائیے گا کہ وہ اس کے reasons مہیا کر دیں ۔

Minister of Communications and Works : Right Sir.

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب آپ نے فرمایا ہے کہ اس ڈیپارٹمنٹ نے غلط جوابات جو دئیے اس کو آپ گورنر صاحب کے نوٹس میں لائیں گے تو میری عرض ہے کہ یہ معاملہ بھی اور میرے سوالات کے معاملہ میں بھی آپ کو معلوم ہے یہ کہ کس طریقہ سے تین دفعہ سوالات دھرائے گئے اور ہر بار غلط جوابات دئیے گئے ہیں برائے مہربانی اس معاملہ کو بھی ان کے نوٹس میں لے آئیے گا کہ کس طرح غلط جوابات دئیے جاتے ہیں اور ہمیں پریشان کیا جاتا ہے ۔

Mr. Speaker : I will look into it.

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) : جناب آپ نے ایک کوئسچین کے سلسلے میں فرمایا تھا کہ کس کس کو پرمٹ ملے ہیں ان کے نام بتا دئیے جائیں ۔

Mr. Speaker : Yes please ; You may give their names.

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : مندرجہ ذیل ۵ پرمٹ issue کئے گئے ۔

1. Ashraf Bus Service, Peshawar.
2. Mir Zaman, s/o Amin Khan, Abbottabad.
3. Fazlur Rehman, s/o Haji Ghulam Muhammad Khan.
4. Hazara Commercial Transport Company Ltd., Haripur.
5. Hazara Co-operative Socities Ltd. Abbottabad.

خان ملنگ خان — اگر اس کے متعلق مجھے اجازت دی جائے تو میں سپلیمنٹری پوچھ لوں ۔

Mr. Speaker : Yes.

خان ملنگ خان — کیا یہ درست نہیں ہے کہ اشرف بس سروس ہزارہ کمرشل ٹریڈنگ کمپنی اور ہزارہ کوآپریٹو کمپنی نے یہ پرمٹ محض اسلئے حاصل کئے تھے کہ وہ دوسروں کے ہاتھ فروخت کر کے منافع حاصل کریں اور بسیں نہ لیں اور اس روٹ پر نہ چلائیں ۔

وزیر مواصلات — یہ بات درست نہیں ہے ۔

خان ملنگ خان — اگر یہ درست نہیں ہے ۔ تو کیا ان کو صرف پرمٹ لینے کا شوق تھا اور اگر ایسا نہیں ہے تو انہوں نے اس وقت تک بسیں کیوں نہیں لیں ۔ اور اس کی وجوہات کیا ہیں ۔

وزیر مواصلات — جناب انہوں نے بسوں کے خریدنے

کو ٹائم کی extension کے لئے apply کیا تھا ۔ اب یہ آر ۔ ٹی ۔ اے کا کام ہے کہ وہ determine کرے کہ انہوں نے اس وقت تک بسیں کیوں نہیں چلائیں اور اس دوران میں کتنا عرصہ گذر گیا ۔

سردار گل زمان خان — جناب جس کو پرمٹ دئیے گئے ہیں ۔ وہ پشاور کا رہنے والا ہے کیا اس کی پشاور میں بھی بسیں چل رہی ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب کو پتہ ہے کہ اشرف بس سروس پشاور کی کمپنی ہے تو جب یہ اس کی بس سروس ہے تو اس کی بسیں اور بھی چلتی ہوں گی ۔

خان ملنگ خان — میں نے پہلے بھی اس سوال کے ضمن میں یہ عرض کیا تھا ۔ کہ کیا کسی روٹ پر مقامی لوگوں کو ترجیح دیجاتی ہے اور پرمٹ دئیے جاتے ہیں یا باہر کے لوگوں کو پرمٹ دئیے جاتے ہیں ۔

وزیر مواصلات — یہ آر ۔ ٹی ۔ اے کا کام ہے کہ وہ روٹ پر مقامی لوگوں کو ترجیح دے یہ نسبت پشاور اور لاہور کے لوگوں کے ۔ اور یہ آر ۔ ٹی ۔ اے پر موقوف ہے کہ جس کو وہ چاہے priority دے اور جس کو چاہے priority نہ دے ۔

حاجی سردار عطا محمد — جناب سپیکر میں نے ۷ تاریخ کو ایک شارٹ نوٹس سوال دیا تھا اور پارلیمنٹری سیکرٹری نے اس کا اب تک جواب نہیں دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر — وہ کون سے پارلیمنٹری سیکرٹری تھے ۔

حاجی سردار عطا محمد — امور داخلہ کے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) : حاجی صاحب آپ سے ۱۳ تاریخ کے لئے تو کہا تھا ۔

حاجی سردار عطا محمد — چونکہ آپ کو معلوم تھا کہ سیشن ۱۲ تاریخ کو ختم ہو جائیگا اس لئے آپ نے ٹالنے کے لئے یہ تاریخ رکھی ہے کیا آپ اپنی طرف سے کوئی جواب دیجئے گا ۔

Mr. Speaker: No, that is not the way.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

Construction of Roads in Khairpur Division

*3586. **Haji Rais Darya Khan Jalbani :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there are only a few metalled roads in Khairpur Division ;

(*b*) whether provision of funds for constructing more roads in the said division during 1966-67 has been made ; if so, the names of the roads proposed to be constructed there during the said period ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو):

(الف) خیر پور ڈویژن میں تربپن (۵۳) پختہ سڑکیں ہیں جن کی کل لمبائی ۷۶۳٫۶۲ میل ہے ۔ اس ڈویژن کا کل رقبہ ۲۰۲۹۳ مربع میل ہے ۔ اور فی سینکڑہ مربع میل علاقے کے لئے تخمینہ سڑکوں کی لمبائی کا تناسب ۳٫۷۶ ہے یہ تناسب حیدر آباد کوئٹہ ۔ قلات کراچی اور بہاولپور ڈویژن کے تناسب سے زیادہ ہے ۔ اور مغربی پاکستان کے اوسط تناسب ۳٫۱۵ سے بھی زیادہ ہے ۔

(ب) خیر پور ڈویژن میں زیر تعمیر سڑکوں کے لئے سال ۱۹۶۶-۶۷ء میں جو رقوم مہیا کی گئی ہیں ان کی تفصیل حسب ذیل ہے :—

نمبر شمار	سڑک کا نام	۱۹۶۶-۶۷ء کی مہیا شدہ رقم
۱	چھٹ پٹ اوستہ محمد روڈ	۱۶۵۰۰ لاکھ
۲	گمبر ڈرگ روڈ	۱۶۸۰۰ لاکھ
۳	گمبر شہداد کوٹ روڈ	۳۶۵۰۰ "
۴	ھلیانی ۔ مہراب پور روڈ	۱۶۵۰۰ "
۵	رقی ڈھڑو گھڑی یاسین روڈ	۲۶۳۰۰ "
۶	لاڑکانہ میرو خان روڈ	۵۶۷۵۰ "
۷	ضلع نواب شاہ سانگھڑ کے ریگستانی علاقوں میں سڑکوں کو بہتر کرنے کے لئے ۔	۱۶۵۰۰ "

نمبر شمار	سڑک کا نام	۱۹۶۶-۶۷ء کی مہیا شدہ رقم	
۸	لاڑکانہ نو ڈھیرو روڈ	۵۰۰	"
۹	لاڑکانہ ڈورکی ایجرا موہنجو ڈھاڑو روڈ ۔	۱۰۵	"
۱۰	کشتیوں کا پل بمعہ کشتیں دریا انڈس ضلع دادو اور نواب شاہ	۸۰۰	"
۱۱	تعمیر سڑک رتو ڈھیرو شیر محمد تاھم	۳۰۰	"
۱۲	گڑھی یاسین تا شکار پور سڑک اور بائی پاس شکار پور تک	۳۵۰۰	"
۱۳	نصیر آباد وارہ روڈ	۲۵۰۰	"
۱۴	ویسٹ پاکستان ھائی وے کی دوبارہ مرمت جو کہ نواب شاہ ، حیدرآباد سکھر اور خیرپور کے ضلعوں سے گزرتی ہے ۔	۱۵۰۰	"
۱۵	بابر لوئی پیرا لوئی سڑک کی پختہ کے لئے	۵۵۲	"
۱۶	سڑک کو پختہ کرنے کے لئے ستھا جانا جتوئی	۲۵۰۰	"
۱۷	ویسٹ پاکستان ھائی وے کینٹ ھارو کالٹن پر تا ضلع نواب شاہ کی حد تک	۳۰۰	"
۱۸	سڑک سبھو ڈیڑہ کی پختگی کے لئے	۵۲۰	"
۱۹	کوٹ ڈھی پیروسن روڈ	۵۳۶	"
۲۰	ھنگھورجا تا سگوان (پی ۔ آڑ ۔ ایف) کی تعمیر	۵۳۰	"
۲۱	دوبارہ مرمت ویسٹ پاک انڈس ھائی وے ضلع لاڑکانہ اور حیکپٹ آباد	۲۵۰۰	"

PROMOTION OF OVERSEERS TO THE POSTS OF SUB-DIVISIONAL OFFICERS

*3597. **Mr. Muhammad Yusuf Khan :** Will the Minister of Communications and Works, be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that according to Government Policy, Overseers

promoted as Sub-Divisional Officers in Buildings and Roads Department are required to quilify the Departmental Examination within 3 years of their promotion failing which they are liable to be reverted ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that a number of Overseers of Building and Roads Department promoted as Sub-Divisional Officers more than 3 years ago who did not qualify in the departmental examination are being continued as Sub-Divisonal Officers ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons for retaining them as Sub-Divisional Officers after the expiry of the said period ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو): مطلوبہ اطلاع فراہم کی جا رہی ہے - اور کسی بعد کی تاریخ پر اسمبلی کی خدمت میں پیش کر دی جائے گی -

---

POSTING OF WATCH AND WARD STAFF ON SPECIAL GATES IN THE RAILWAY STEEL SHOP MUGHALPURA, LAHORE

***3599. Mr. Munawar Khan :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that watch and ward staff of the Railway Department is not posted on special gates in the Railway Steel Shop, Mughalpura, Lahore opening towards residences of Officers and Senior Subordinates of the said shop ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the negative, the names of Watch and Ward Staff of the said shop who were on duty at the gates mentioned in (*a*) above (*i*) on the night between 28th and 29th January, 1966 when the theft in the said shop was committed ; (*ii*) on the day in the month of February, 1966 when a dacoity took place in the said shop ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن): (الف) جی نہیں واچ اینڈ وارڈ کا عملہ ایسے تمام دروازوں پر متعین ہیں جو افسران اور سینئر سبارڈینیٹ کی کالونی کی طرف کھلتے ہیں -

(ب) حصہ (الف) بالا کے جواب کے پیش نظر یہ سوال پیدا نہیں ہوتا -

(ج) (i) واچ مین محمد آزاد ۲۸ جنوری ۱۹۶۶ء کو شام کے چار بجے سے رات کے بارہ بجے تک ڈیوٹی پر تھا - جس دوران میں درآمدی اسٹیل پلانٹس کی چوری کی نا کام کوشش اسٹیل شاپ مغلپورہ میں کی گئی تھی - واچ مین نذیر احمد ۲۹ جنوری ۱۹۶۶ء کو رات کے بارہ بجے سے صبح آٹھ بجے تک ڈیوٹی پر تھا -

(II) سوال میں جو اطلاعات پوچھی گئی ہیں ان کے جواب کا سوال پیدا نہیں ہوتا کیونکہ مغلپورہ اسٹیل شاپ میں فروری ۱۹۶۶ء کے دوران ڈاکہ زنی کی کوئی واردات نہیں ہوئی۔

COST PER TON OF MELTING OF CAST IRON

*3601. **Khan Munawar Khan:** Will the Minister of Railways be pleased to state the difference between the cost per ton melting of Cast Iron in the Electric Furnace in Steel Shop, Moghalpura, and on a Coupola in the Loco Shop, Moghalpura separately?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹوانہ)—اسٹیل شاپ کی بھٹیاں فولاد کے لئے استعمال کی جاتی ہیں جب کہ عام لوہا مغلپورہ لوکو شاپ میں تیار ہوتا ہے لوہے کی عمدہ قسم جو وہاں تیار نہیں ہو سکتی اسے اسٹیل شاپ کی بھٹی میں تیار کیا جاتا ہے۔

کیونکہ خاص لوہے کی تیاری کبھی کبھار ہوتی ہے لہذا اس پر جو خرچ آتا ہے اس کا علیحدہ حساب نہیں رکھا جاتا البتہ خاص قسم کا لوہا جو ریلوے اسٹیل شاپ کی بھٹیوں میں بنتا ہے اس کی اندازاً قیمت ۱۷۵ روپے فی ٹن ہے جب کہ عام لوہا جو لوکو شاپ میں بنتا ہے اس کی قیمت ۸۳۵ روپے فی ٹن ہے۔

P. W. D. REST HOUSES IN THARPARKAR DISTRICT

*3632. **Rana Chander Singh:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) the total number of P. W. D. Rest Houses at present in Tharparkar District;

(b) the main purpose for which the rest houses were built and are being used;

(c) whether it is a fact that some of the said rest houses have been occupied by some officers for their normal residence; if so, location of said rest houses and action Government intend to take to provide residential accommodation for touring officers at those places;

(d) whether Government intend to provide residential accommodation to those officers who have occupied the said Rest Houses; if so, the time by which other residential accommodation will be provided to them?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو):
(الف) ضلع تھرپارکر میں کوئی بی - ڈبلیو - ڈی ریسٹ ہاؤس نہیں ہے -

(ب)
(ج) سوال ہی پیدا نہیں ہوتا -
(د)

INSTALLATION OF WATER COOLERS ON RAILWAY STATIONS

*3661. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch:** Will the Minister of Railways be pleased to state the number of water coolers proposed to be installed at various Railway Stations during the financial year 1966-67 alongwith the names of the Railway Stations in the Province where water coolers are proposed to be installed ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن): پروگرام بنایا گیا ہے جس کے تحت بیس ٹھنڈے پانی کی مشینیں مندرجہ ذیل ریلوے سٹیشنوں پر ۱۹۶۶-۶۷ء کے دوران لگائی جائیں گی -

۱—سیالکوٹ، ۲—پتوکی، ۳—رائے ونڈ، ۴—گجرات، ۵—حافظ آباد، ۶—کیمبل پور، ۷—میانوالی، ۸—سرگودھا، ۹—پشاور سٹی، ۱۰—ملتان شہر، ۱۱—ڈیرہ نواب صاحب، ۱۲—چیچا وطنی روڈ، ۱۳—میاں چنوں، ۱۴—رحیم یار خان، ۱۵—صادق آباد، ۱۶—ہڈیدن، ۱۷—خیر پور، ۱۸—ٹنڈو جام، ۱۹—ٹنڈو آدم، ۲۰—جھڈو -

ان مشینوں کے ۱۹۶۶-۶۷ء میں لگنے کا انحصار ان آرڈروں کے تحت مشینوں کی آمد پر منحصر ہے جو اس وقت دئے جا رہے ہیں جیسے ہی یہ کولر موصول ہو جائیں گے انہیں ان سٹیشنوں پر لگا دیا جائے گا -

---

PROVISION OF FANS AND WATER TO RAILWAY PASSENGERS

*3666. **Rais Haji Darya Khan Jalbani:** Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the passengers travelling on branch lines in former Sind area are put to inconvenience on account of the (i) non-availability of fans and water in the trains and (ii) their late running;

(b) whether government is aware of the fact that most of the passenger travelling by the said trains do not purchase tickets and they travel by paying less than the actual from to the railway policeconstables on duty in the said trains ;

(c) whether Government intend to ensure the avilability of fans and water to the passengers and take action against those who travel without tickets?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) : (الف) —

(i) جی نہیں ۔ قدیم سندھ کے علاقے میں برانچ لائنوں پر چلنے والی مسافر گاڑیوں کے ڈبوں میں کافی مقدار میں پانی مہیا کیا جاتا ہے سوائے ان موقعوں کے جبکہ مسافر پانی ضائع کر دیتے ہیں ۔ سوائے پرانے ڈبوں کے باقی سب ڈبوں میں جو ان گاڑیوں میں لگتے ہیں ۔ پنکھے نصب ہیں ۔

(ii) جی نہیں ۔ برانچ لائن گاڑیاں عام طور پر صحیح وقت کے مطابق چلتی ہیں ۔

(ب) صحیح صورت حال یہ ہے ۔ کہ ان برانچ لائنوں پر کچھ مسافر ریلوے پولیس کے سپاہیوں اور ڈیوٹی پر موجود ریلوے عملہ کو ساتھ ملا کر بلا ٹکٹ سفر کرتے ہیں ۔ لیکن ایسے مسافر بہت کم ہیں کیونکہ عام طور پر مسافر ٹکٹ خرید کر سفر کرتے ہیں ۔

(ج) ۔ جیسا کہ حصہ (الف) (i) بالا میں کہا گیا ہے ۔ قدیم سندھ کے علاقہ میں برانچ لائن مسافر گاڑیوں کے ڈبوں میں پانی موجود ہوتا ہے ۔ سوائے نچلے درجہ کے پرانے ڈبوں کے باقی میں پنکھے پہلے سے ہی نصب ہیں پرانے ڈبوں کو رفتہ رفتہ جیسے جیسے اخراجات اجازت دیتے ہیں نئے ڈبوں سے بدل دیا جاتا ہے ۔ جن میں پہلے ہی پنکھے نصب ہیں لہذا کچھ عرصہ بعد تمام ڈبے پنکھوں والے ہو جائیں گے ۔ تمام ریلوے پر مجموعی طور پر بلا ٹکٹ سفر کو روکنے کے لئے سخت انتظامات کئے جا رہے ہیں ۔

REPAIR OF PORTION BETWEEN RUKKAN BURIRO AND SINJORO ON SHAHDADPUR SINJORA ROAD

***3670. Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the portion between Rukkan Buriro and Sinjoro on Shahdadpur Singora Road is in a state of utter disrepair and the repair work there has not been carried out since long ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether Government intend to repair the said portion, if so, when

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) :
(الف) جی ھاں یہ سڑک سال ۱۹۶۴ء کی شدید بارشوں
میں سیلاب کی وجہ سے خراب ھوگئی تھی -

(ب) سیلاب سے جو نقصانات اس سڑک کو پہنچے
وہ اتنے زیادہ تھے کہ سالانہ مرمت کی گرانٹ
میں ان کی مرمت ممکن نہ تھی - اس لئے
سڑک کی بحالی کے کام کیلئے ۵۰۰۰۰ روپے
کی لاگت سے ایک تخمینہ تیار کیا گیا تھا
اس پر کام شروع ھو چکا ھے - مگر فنڈز کی
کمی کے باعث کام کی رفتار تسلی بخش نہیں
رھی - یہ کام سال رواں میں مکمل ھو جائے
گا - بشرطیکہ فنڈز دستیاب ھو گئے -

QUESTIONS POSTPONED FROM THE LIST FOR FRIDAY THE 30TH JUNE, 1966.

LINKING OF SANGHAR WITH OTHER PARTS OF PROVINCE THROUGH RAILWAY LINE

*3315. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Railways, be pleased to state:—

(a) whether is a fact that Sanghar is the only District Headquarter town which is not linked with other parts of the Province through a Railway track ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether there is any scheme to connect Sanghar with Shahdadpur by rail; if so, (i) when the preliminary survey is expended to be undertaken, (ii) what will be the estimated cost of this project and (iii) the time required for completing the survey work ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (a) No. Sanghar is not the only District Headquarter which is not connected by rail. There are also other district Headquarters, which are not connected by rail.

(b) No. There is no scheme to connect Sanghar with Shahdadpur by rail, and as such the question of giving information pertaining to the preliminary survey, estimated cost of the project and time for completing the survey does not arise.

RAILWAY FACILITIES TO MAIN TOWNS AND MOUNTAINOUS REGIONS OF DADU DISTRICT

*3316. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that schemes have been prepared from time to time for providing railway facilities to main towns and mountainous regions of Dadu district, if so, details thereof ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, do Government intend to conduct a survey for the said purpose in the said District ; if so, when, if not reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) No such schemes have been prepared. Preliminary investigations were, however carried out and these were for the following proposed rail links in Dadu District.

(i) Dadu to Mehar ;

(*ii*) Dadu to Shikarpur *via* Mehar :

(*iii*) Sehwan to Sibi Shahdad Kot *via* Johi.

(*b*) None of the above proposals was found to be financially justified. Consequently it is not the intention to undertake detailed surveys and take any further action for the present.

OVERHEAD BRIDGES ON RAILWAY CROSSING OF RAILWAY STATIONS SHAHDADPUR AND TANDO ADAM

*3317. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Minister of Railways, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there are no overhead bridges on the Railway crossing of Railway Stations Shahdadpur and Tando Adam in Sanghar District ;

(*b*) the total income accrued to the Railway Department from the said Stations during last five years ;

(*c*) whether Government intend to provide the said bridges at the said Railway Stations, if so, (*i*) the time by which it is expected to be done ; and(*ii*) the estimated amount to be spent for the said purpose ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Yes.

(*b*) The required information is given in the statement at Appendix 'A'.

(*c*) No. There is no proposal under consideration for providing road-over bridge at Shahdadpur and Tando Adam Railway Stations and therefore, the question of furnishing further information asked for does not arise.

APPENDIX 'A'

STATEMENT SHOWING TOTAL EARNINGS ACCRUED TO THE RAILWAY FOR THE LAST FIVE YEARS AT (*i*) SHAHDADPUR AND (*ii*) TANDO ADAM

TOTAL EARNING YEARWISE

Serial No.	Name of the Railway Station	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65	1965-66 (up to 4/66)
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1	Shahdadpur	13,71,741·25	13,05,863·65	13,45,136·77	14,72,708·70	13,03,190·07
2	Tando Adam	12,64,065·72	14,02,497·84	14,93,427·46	17,56,217·87	16,08,608·34

WATER COOLERS AT TANDO ADAM AND SHAHDADPUR RAILWAY STATIONS

***3318. Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Minister of Railways be pleased co state :—

(*a*) whether it is a fact that no water coolers have been provided at Tando Adam and Shahdadpur Railway Stations of Sanghar District ;

(*b*) whether it is a fact that the travelling public is facing much inconvenience due to non-availability of cold water in these hot days at the said Railway Stations ;

(*c*) whether it is a fact that coolies were deputed for supplying water to Railway passengers particularly in the ladies compartments ;

(*d*) whether it is a fact that the system mentioned in (*c*) above has been abolished ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide water coolers at the said Railway Station ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) The question of inconvenience does not arise as cold water is available at the said stations, and is supplied to passengers .

(*c*) Watermen and not coolies, are provided for supplying water to passengers, both ladies and gentlemen.

(*d*) In view of the reply to (*c*) above, the question does not arise. The system of supplying water by watermen, is still in force.

(*e*) Although cold water is supplied to the passengers at the two stations, yet it is programmed to install in the current plan period an electro-mechanically operated cooler at Tando Adam as soon as requisite funds are allocated. At Shahdadpur a water cooler will be installed later as running water supply, which is necessary for the operation of a water cooler, is not at present available at this station.

QUESTION OF PRIVILEGE

RE:CONTRADICTORY ANSWERS TO STARRED QUESTIONS NOS. 3457 AND 3455 (*concld.*)

Mr. Speaker : Now we will take up the question of privilege sought to be raised by Mr. Hamza, on the 7th July. Yes, Khan Sahib.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Sir, I have ascertained the facts. What actually happened was this Sir, that in 1960 the consolidation work was entrusted to the Revenue Department. So all the consolidation staff with the Co-operative Department was switched over to the Revenue Department. Just recently, I think in March, the necessity was felt to effect some retrenchment in the Co-operative staff for certain reasons, one of which was their unsatisfactory work. So a meeting was held in the first week, I think, of March this year between myself, the predecessor in Office of Mr. Junejo, Mr. Haroon, the *ex*-Minister, his Joint Secretary and my Secretary, and a list was drawn of those who had to be shunted out and transferred back to the Co-operative Department. So in the first instance, only 17 members belonging to the employees of the Co-operative Department were mutually agreed upon to be switched back to them. So far as we are concerned, my answer with regard to it that only 17 persons were reverted to the Co-operative Department was correct. They have given another answer that they are 23. They are also correct because some two years back in 1964. I am now talking of 1966, these 17 persons were reverted to the Co-operative Department in March or April, 1966—other employees of the Co-operative Department, who had been on deputation

with the Revenue Department, had been reverted by the Commissioner of Peshawar Division on his own, without giving any information.

Mr. Speaker : In 1964 ?

Minister of Revenue : Yes, Sir, two years back some six employees of the Co-operative Department, who were working under the Revenue Department, had been reverted by the Commissioner, Peshawar Division, on his own. He had not referred the case to us. When this was brought to our notice we decided that these people should not go unless their service record is scrutinised. As was mutually agreed between the two departments, we sent for their service record.It was found that their service record was not complete and some Annual Reports were missing. Now their record has been completed and their cases will be scrutinised. We have not come to any final decision whether they have to be reverted or they are to be retained because it was not the Revenue Department, who had found their work unsatisfactory and reverted them to the Co-operative Department. It was done by the Commissioner without consulting us, without our approval.

So, Sir, the position is this that so far as the Revenue Department is concerned, we have definitely reverted, relieved 17 employees of the Co-operative Department. They have gone back.

Since they have been reverted back to the Co-operative Department they have been included in their answer. They have given their number as 23 which comprises the 17 who had been reverted by mutual consent, *plus* those six who had been reverted by the Commissioner. We have given the figure 17 because we have not yet firmly come to the decision whether those six persons have to be retained or they have to be sent back to the Co-operative Department because their service records are yet to be scrutinised. This is the apparent disparity which was pointed out in part (*b*) of the answer.

Mr. Speaker : That was the only disparity ?

Minister of Revenue : There was another. He also referred to part (*c*) of the question conveniently forgetting one thing that we gave reasons for their reversion that we reverted these 17 persons, because we found that they were unsatisfactory. Their answer did not relate to their work. Their answer was with regard to their relief, that they have been sent on leave, because there were no posts for them or there was no budget provision for them. I think that was your answer ? Our answer was that their work was unsatisfactory. They said that they have been sent on leave because there was no provision in the budget. That was the only thing.

Mr. Speaker : Is the member satisfied with the statement of the learned Leader of the House ?

مسٹر ھوزہ جناب سپیکر ۔ قائد ایوان نے جہاں تک ان کے اپنے محکمہ کا تعلق تھا اس کے بارے میں تو انہوں نے بڑی صفائی دی ہے لیکن تمام کی تمام ذمہ داری محکمہ امداد باھمی پر ڈال دی ہے ۔

Minister of Revenue : No. No. That is not the case.

مسٹر ھوزہ — انہوں نے یہ فرمایا ۔ کہ محکمہ سے ان کے بارے میں جنکو کمشنر پشاور ڈویژن نے revert کیا تھا ' کوئی حتمی فیصلہ نہیں کیا لیکن جب میں نے محکمہ

امداد ہاشمی سے دریافت کیا تو انہوں نے فرمایا ۲۳ - اب یہ فرماتے ہیں ۱۷ کا ابھی فیصلہ نہیں کیا اور جو ینجو صاحب فرماتے ہیں کہ فیصلہ ہو چکا ہے اور یہ بھی ساتھ فرما گئے کہ جب میٹنگ ہوئی - تو اس میں مرحوم کہہ دیجئے ہارون صاحب مرحوم وزیر .....(قطع کلامیاں)

Mr. Speaker: The Member should withdraw those words.

مسٹر حمزہ — میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں - تو وہ اس میں شامل تھے اور ان کا ایڈیشنل سیکریٹری بھی شامل تھا - حالانکہ یہ فہرست آپ فرماتے ہیں کہ مشورہ کرکے تیار کی گئی ، تو اب یہ انتہائی زیادتی ہے آج جبکہ مسٹر انور عزیز نے یہ نکتہ اٹھایا کہ وہ یہاں جو سوال اٹھایا جائے اس کے جواب دینے میں تمام کی تمام کیبنٹ ذمہ دار ہوتی ہے تو کم از کم ان دونوں محکموں کو جنکے بارے میں یہ خود فرماتے ہیں کہ ہم نے اکٹھے بیٹھ کر یہ فیصلہ کیا تھا تو پھر ان کی طرف سے دیا گیا جواب ایک تو ہونا چاہیئے -

مسٹر سپیکر — لیکن انہوں نے پوزیشن کی وضاحت کی ہے - کہ سن ۶۴ میں ہوا تھا سن ۶۴ میں محکمہ امداد باہمی نے جواب دیا تھا -

مسٹر حمزہ — سوال تو میں نے سن ۶۳ میں نہیں کیا جناب سپیکر— وہ میں نے سن ۶۶ میں کیا تھا -

وزیر مال — میں یہ آپ کی خدمت میں عرض کردوں کہ آپ کے اس سوال اور اس جواب سے ان کو کچھ فائدہ نہیں پہنچ رہا -

مسٹر حمزہ — آپ خفا ہو رہے ہیں - آپ تو ان کی جڑیں اکھاڑنے پر آ جاتے ہیں -

وزیر مال — ہم نے کہا ہے کہ ۱۷ کو ہم نے revert کر دیا اور باقی چھ کو کمشنر نے revert کردیا کیونکہ Commissioner is competent to revrt them وہ نائب تحصیلدار اور اس سے نیچے درجے والے کو revert کر سکتا ہے ' لیکن جہاں تک ہمارا تعلق ہے اس کے متعلق یہ ہے - کہ ہم ان کو retain کر لیں

لیکن انہوں نے تو ان کو revert کر دیا ہے اور وہ کوآپریٹو ڈیپارٹمنٹ جو جیل کا بھی کام کرتا ہے ۔ وہ اس کے پاس چلے گئے اور اپنے محکمہ میں پشاور میں وہ کام کرنے لگے تو جہاں تک ان کا تعلق ہے ۔ ان کے پاس چھ واپس پہنچ چکے تھے ۔ ۱۷ ہم نے دیدیئے یعنی ان کو جواب دیدیا گیا ۔ اب ہم سے یہ پوچھا جاتا ہے تو ہم نے کہدیا کہ ہمارا یہ سٹینڈ ہے ۔ اور اب بھی یہی ہے کہ اگر کسی کو ہم نے retain کرنا ہے تو ہم بیٹھ کر فیصلہ کریں گے کہ اگر ان کا ریکارڈ صاف ہے تو ہم ان کو رکھیں گے اور ہم نے بہتوں کو رکھا ہوا ہے ۔ لیکن اگر ان کا ریکارڈ خراب ہے ۔ تو ہم ان کو واپس بھیج دیتے ہیں ۔ ۱۷ کا ریکارڈ خراب تھا تو ہم نے ان کو واپس بھیج دیا ۔ جہاں تک ان چھ کا تعلق ہے ۔ ان کے ریکارڈ کا تعلق ہے ۔ اب کمشنر کے لکھنے کے مطابق ان کی رائے کے مطابق ان کو revert کر دیا ہے ۔ تو ہم تو تب revert کریں گے جب ہم اس فیصلے پر پہنچ جائیں کہ انکا ریکارڈ خراب اور غیر تسلی بخش ہے کیا آپ اس چیز کو سمجھ گئے ہیں یا نہیں ؟

Mr. Speaker: After this explanation the Member still press his motion?

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر-- حقیقت یہ ہے کہ میرے سامنے ڈپٹی سیکرٹری اور سیکرٹری (اشتمال اراضیات) بورڈ آف ریونیو کی چٹھی ہے اس میں وہ کہہ چکے ہیں ۔

"In view of the fact and the circumstances stated above, it is no longer possible to continue to keep the Co-operative Consolidation Staff in the main Consolidation Scheme. It has, therefore, been decided that the entire co-operative staff should now be sent back to the parent department as early as possible."

جناب سپیکر ۔ حقیقت یہ ہے کہ انہوں نے فیصلہ کیا ہے کہ وہ تمام کو نکال دیں اب اس کے لئے یہ عذر ڈھونڈتے ہیں اور یہ فرماتے ہیں کہ ہم نے آپس میں بیٹھ کر ان کا ریکارڈ دیکھ لیا ۔ کیا آپ نے جو محکمہ کے اہلکاران ہیں ان سے کبھی جواب طلبی بھی کی ہے ؟ جناب سپیکر— خان حبیب اللہ خان صاحب میرے بزرگ ہیں ۔ وہ وزیر باتدبیر ہیں میں ان کا مداح ہوں لیکن جہاں

وہ اڑ جائیں تو پھر وہاں سے پیچھے نہیں ہٹتے ۔

Mr. Speaker : But after that explanation does the M mber still press the motion or not?

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر- اگر جونیجو صاحب یہ کہیں کہ ہمارے محکمہ نے تھوڑی سی غلطی کی ہے تو میں واپس لے لوں گا ۔

Mr. Speaker : Does the Memember press the motion or not?

وزیر مال - مشکل یہ ہے کہ وہ ایک مثال ہے کہ نیم ملا خطرہ ایمان نیم حکیم خطرہ جان ۔ آپ نے یہ جو document پڑھ لیا ہے یہ ہم نے لکھا ہے ۔ آپ ہماری بات سنیں ۔ مگر یہ نہیں ماننے لگے ۔ ہم اکٹھے بیٹھے ہم نے کہا کہ اپنے افسر واپس لے لو ۔ انہوں نے کہا کہ ہمارے پاس بجٹ میں پرویژن نہیں ہے ۔ پھر ہم نے کہا کہ بہت اچھا ۔ ہم اکٹھے بیٹھ گئے ۔ اس میں وزیر جائنٹ سیکریٹری تمام عملہ تھا اور ہم نے فیصلہ کیا کہ جو ناکارہ اور اور غیر تسلی بخش ہیں وہ واپس لے لو اور باقی ہم رکھ لیں گے ۔ ہم accommodate کر لیں گے ۔ یہ جو document آپ پڑھ رہے ہیں یہ تو پہلے کا لکھا ہوا ہے ۔ ہم نے کہا کہ واپس لے لو انہوں نے کہا کہ ان کے پاس جگہ نہیں ہے ۔ اب ہم نے راضی نامہ کر لیا تھا کہ خراب واپس ہوجائیں اور اچھے ہم رکھ لیں گے ۔ اب آپ کہتے ہیں کہ ان چھ کو رکھ لو ۔ اگر ان کا ریکارڈ اچھا ہوا تو ہم رکھ لیں گے ۔

Mr. Speaker : The position has been explained. Does the Member press the motion or not ?

Mr, Hamza : I certainly press it.

Mr. Speaker : In view of the statement made by the learned Revenue Minister it has been made clear that 17 officials of the Co-operative Department were reverted to the Co-operative Department. So far as the answer given by the Co-operative Department is concerned, the Minister for Revenue has also explained the position that six employees were reverted in the year 1964. I think there is no inconsistency or contradiction between the two answers. The position has been clarified. *Prima facie*, there is no case for the breach of privilege. **The motion is, therefore, ruled out of order.**

ADJOURNMENT MOTIONS

RE: WITHHOLDING OF GOVERNMENT ADVERTISEMENTS TO THE DAILY 'NAWA-E-WAQT', LAHORE AND THE STOPPING OF OFFICIAL ADVERTISEMENTS TO THE DAILY 'KOHISTAN', LAHORE—(*concd*).

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions. I will give my ruling in regard to the adjournment motions Nos. 33, 34 and 35. Mr. Hamza, Malik Muhammad Akhtar and Mr. Mahmud Azam Farooqi gave notices of three different adjournment motions numbering 33 to 35. Mr. Hamza's notice for the adjournment of the business of the Assembly relates to the withholding of the government advertisements to the daily 'Nawa-e-Waqt', Lahore, by the Information Department of the Government of West Pakistan. Malik Muhammad Akhtar gave notice of a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a matter of public importance, namely, that the Information Department of the Government of West Pakistan passed orders that no official advertisements be given for publication to the daily 'Kohistan', Lahore. Mr. Mahmud Azam Farooqi also gave notice of a motion to discuss a matter of recent occurrence and urgent public importance, namely, the West Pakistan Government's action of depriving the daily 'Kohistan', Lahore, of government advertisements. As the subject matters proposed to be discussed in these adjournment motions are practically idential, I had reserved my ruling on these motions after hearing the mover and the learned Law Minister, I now propose to dispose of all the motions by this ruling.

All the three adjournment motions were opposed by the learned Law Minister on the following grounds :—

Firstly, the Law Minister contended that the matters proposed to be discussed in all the three adjournment motions were not of recent occurrence inas much as the orders for withholding advertisements to the daily 'Nawa-e-Waqt' were issued on 29th June, 1966 and those in respect of the daily Kohistan had been passed out two months back, whereas the present motions had been tabled on the 5th and 6th July, 1966, respectively.

Secondly, the learned Law Minister contended that the newspapers were not, as a matter of right, entitled to get Government advertisements. It was the discretion of the Government to give the newspapers official advertisements and the Government carried on the policy of a prudent advertiser. Before giving official advertisements to a newspaper, it took into consideration its circulation duly audited by the Audit Bureau of Circulation of the Government of Pakistan, and, therefore, no public policy was involved. In case the Government did not give official advertisements to a particular newspaper, no right or entitlement of any newspaper was infringed and as such the matter was not of public importance. It could not, therefore, form the subject matter of adjournment motions.

Thirdly, the Law Minister argued that a similar adjournment motion was tabled by a member in the National Assembly of Pakistan a few days back and it was ruled out of order by the Speaker in his Chamber.

On these three grounds he has contended that all the motions should be ruled out of order.

In reply to the learned Law Minister, Mr. Hamza, Malik Muhammad Akhtar and Mr. Mahmood Azam Farooqi controverted all the arguments of the learned Law Minister and contended that the motions should be held in order.

First I will take up the case of the daily Kohistan about which Malik Muhammad Akhtar and Mr. Mahmood Azam Farooqi gave notices of their adjournment motions Nos. 34 and 35.

The contention of the learned Law Minister that a newspaper cannot claim as a matter of right official advertisements from the Government was

controverted by the movers on the ground that the Government should carry on a policy of fairness to all the newspapers and in their opinion, if, there was any deviation from it, the matter could form the subject matter of an adjournment motion. The movers have not been able to show how it is obligatory on the Government under any law,rules or procedure that it is bound to follow a particular course in respect of giving official advertisements for publication to newspapers. As contended by the learned Law Minister, it is the sweet discretion of the Government and as such the Government cannot be forced at any time to give advertisements to a particular newspaper. Anyhow, the action of the Government or any order passed by the Provincial Government, even if it is discretionary, can be the subject matter of adjournment motion, particularly when there is no other remedy available.

Moreover, the learned Law Minister contended that the official advertisements for the daily 'Kohistan' had not been totally banned; rather the number of advertisements had been reduced. Both the adjournment motions Nos. 34 and 35 clearly contain the observations that "the West Pakistan Government has passed orders that no official advertisements be given for publication to the daily Kohistan" and "the West Pakistan Government has deprived the daily 'Kohistan' of Government advertisements". This shows that the facts given in these adjournment motions are denied by the Government. The learned Law Minister has categorically denied that no order for total ban of advertisements to the daily Kohistan has been passed. In the light of this statement, it is quite evident that the facts have been denied by the Government and in such a case it was held in Legislative Assembly dated the 15th October, 1936 (pages 3203—06) and in another ruling, dated 16th October, 1936 (pages 3388-89) that "if a statement appearing in a newspaper is disputed by a member of the Government or any other member of this House, then the motion for adjournment should not be allowed unless some authentic official information is available." As the best information available in this case is that the official advertisements have not been totally banned for the daily Kohistan and through both the motions the movers propose to discuss the total ban on giving official advertisements to the daily Kohistan, Lahore, the motions are against the authentic facts.

I, however, do not agree with the learned Law Minister that the motions should be ruled out of order simply on the ground that a similar motion was ruled out by the Speaker of the National Assembly. No copy of the order passed by the Speaker of the National Assembly has been produced by the learned Law Minister. It has been contended by the movers that the motion was ruled out of order simply on the ground that the matter in issue concerned the Provincial Government. If that is the case, I think the ruling of the Speaker of the National Assembly would not debar us from holding the present motions in order, if they do not suffer from any other defect. In the absence of production of any copy of the order or ruling of the Speaker of the National Assembly, I am constrained to hold that I shall have to judge both the motions on their merits and cannot rule them out of order simply on this contention of the learned Law Minister.

The Learned Law Minister also argued that the orders against the daily Kohistan were passed over two months back and as such the matter was not of recent occurrence. In the motion itself Malik Mohammad Akhtar has also admitted that the newspaper has been deprived of official advertisements for the last 1½ months. Mr. Mahmood Azam Farooqi has also, in the statement attached with the notice of his adjournment motion, admitted, that the newspaper has been deprived of official advertisements for the last 1½ months. Under these circumstances it has to be decided, whether the matter proposed to be discussed is of recent occurrence or not. I am guided in this respect by a ruling of the National Assembly of Pakistan, dated 11th July, 1962 (National Assembly of Pakistan Debates, Volume I, pages 1306 and 1375-76). -Moulvi Farid Ahmed,

M. N. A., gave notice of an adjournment motion to discuss a matter of urgent public importance, namely, the situation arising out of the black-listing by the Government of Pakistan of three newspapers of East Pakistan, namely, "The Pakistan Observer", "Ittefaq" and "Sangbad" for the purpose of Government and semi-Government advertisements and subscription by Government departments and semi-Government Agencies. After a heated and prolonged discussion on the question of admissibility, it was ruled by the chair : "The Honourable Member has said that it is a matter of recent occurrence. He has said that since he came to know of this only recently and also that he had no other means of knowing the fact earlier, it should be held that the matter be treated as of recent occurrence. I am afraid. I cannot accept this position. This is a matter, as has been told by the Honourable Minister-in-charge, which has been dealt with by the previous Governments, by the Martial Law Government some time in the months of April and May, and even if it is correct that this is a continuous grievance, then the grievance does not, in any way, make the matter a question of recent occurrence. In this case also I would hold that this is by no means a matter of recent occurrence," and the motion was ruled out of order.

The ruling quoted above is on all fours with the case of the daily Kohistan. Maulvi Farid Ahmad had tabled the motion after about 1½ months of the passage of the order by the Government of Pakistan, as Malik Mohammad Akhtar and Mr. Mahmood Azam Farooqi have done in the present case. As such it cannot be held that the matter is of recent occurrence.

In view of all the above observations that the facts having been denied and the matter being not of recent occurrence, I am constrained to hold that adjournment motions Nos. 34 and 35 given notice of by Malik Mohammad Akhtar and Mr. Mahmood Azam Fzrooqi in respect of depriving the daily Kohistan, Lahore, of official advertisements to be out of order.

I will now take up the case of the daily Nawa-i-Waqt. The learned Law Minister has stated that the order in respect of withholding of Government advertisements to the daily Nawa-i-Waqt Lahore was passed on the 29th of June, 1966. Mr. Hamza gave notice of adjournment motion No. 33 on 5th of July, 1966 *i. e.* within a week from the date of passage of the order by the Governments. The learned Law Minister contended that the notice of this motion should have been tabled earlier, but Mr. Hamza argued that he had given notice of this motion on the 5th of July, as soon as he had learnt the news of withholding the advertisements to this daily after reading a news report published in the daily Nawa-i-Waqt, Lahore in its issue dated, 4th July, 1966. This order of the Government of West Pakistan, according to Mr. Hamza was neither published in the official gazette nor made public through any media of information and as such he could not table the motion earlier than 5th of July, 1966. No doubt, a Member is required to table a motion for the adjournment of the business of the Assembly as soon as he comes to know of a particular matter fit for an adjournment motion, but it has been laid down in Legislative Assembly Debates of 14th September, 1922 (pages 501—03) that no hard and fast interpretation of the word "recent" can be laid down, but the intention of the rule is that as soon as a matter of this kind is brought to the notice of the Member, he should at the first available opportunity bring it before the Assembly. This observation does not necessarily mean that a member is at liberty to bring a motion as and when he likes, but taking each and every case into consideration it has always to be seen "has the Member reasonable opportunity of coming to know of a particular matter, if so, at what date and time, and has he tabled the motion at the earliest possible opportunity after coming to know of the matter proposed to be discussed ?" In the present case, Mr. Hamza could not possibly know of the order of the Government of West Pakistan passed on the 29th June, 1966 before the 4th of July, 1966 and as such he could not table the motion earlier.

Therefore, I do not agree with the learned Law Minister that the motion in respect of the daily "Nawa-i-Waqt" has not been tabled at the earliest possible opportunity. On a previous occasion I had held a motion in respect of a similar decision of the Government to withdraw public advertisements from the daily "Nawa-i-Waqt" to be in order. The relevant citation is Provincial Assembly of West Pakistan Debates, dated 14th Januaiy 1965 (Volume VII, No. 7), pages 81 to 83. That motion was tabled by Rao Khurshid Ali Khan, M.P.A. in the last Assembly, and, therefore, following the same ruling and the arguments given above, I hold that the present motion No. 33 tabled by Mr. Hamza is in order. I will now read out the Adjournment Motion.

Mr. Hamza has asked for leave to make a motion for the adjournment of the buisiness of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the withholding of Government advertisements to the daily "Nawa-i-Waqt", Lahore by the Information Department of the Government of West Pakistan. This act is meant to coerce and intimidate the well-known independent national daily with the largest circulation in Pakistan into object surrender to the nefarious designs of the Government. This is to say the least on abuse of public trust against public interest by the Government to extinguish the only burning candle of independent press in the darkness that has engulfed Pakistan and has naturlily caused great resentment among the public all over West Pakistan.

This indirect attack with serious repurcussions has not gone unnoticed and according to the news report published in the daily "Nawa-i-Waqt, Lahore on 4th July 1966 will be subject of discussion in the meeting of the Standing Committee of Council of Pakistan newspapers to be held in Karachi on 7th July 1966.

Those Members who are in favour of the leave being granted may please rise in their seats.

(*Three Members rose in their seats*). *Only three Members have stood up and so the leave is refused.*

RE: INCREASE IN MURDER CASES AND MURDEROUS ASSAULTS IN LAHORE

Mr, Speaker : We will now take up another adjournment motion by Mr. Hamza.

Mr. Hamza : I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the increase in the number of murder cases and murderous assaults in Lahore as reported in the daily "Imroze", Lahore, dated 11th July 1966.

This state of affairs even in the Provincial metropolis has caused great resentment among the public and has also disturbed the sense of security in the city in particular and all over the Province in general.

Mr. Speaker : How is it a matter of recent occurrence?

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر— صورت حال جو بتائی گئی ہے
اس سے واضح ہے کہ یہ ان حالات کی طرف اشارہ ہے جو
کل نہیں پرسوں بھی لاہور میں لوگوں کو برداشت کرنے
پڑے اور عوام کے سامنے آئے ۔ اگر حکومت کی طرف سے
یہ استدلال اور یہ جواز پیش کیا جائے کہ یہ صورت
حال آج نہیں دو ماہ پہلے تھی لیکن یہ صورت حال اس

وقت بھی موجود ہے اگر آپ کی طرف سے کہا جائے کہ continuing process ہے تو جناب سپیکر عرض یہ ہے کہ اس تمام صورت حال کو جس صورت میں بھی روز نامہ ''امروز'' نے شائع کیا ہے اس کے متعلق پورے طور پر پتہ چلتا ہے کہ حالات اس وقت بھی ویسے ہی ہیں اس لئے یہ معاملہ recent occurrence کا ہے۔

Mr. Speaker : The matter proposed to be discussed in this adjournment motion is in a continuing process. It is not of urgent importance. It is therefore, ruled out of order.

LEAVE OF ABSENCE OF M. P. As

Mr. Speaker : Now, leave applications of Members.

SYED MUHAMMAD HASSAN SHAH

Secretary : The following application has been received from Syed Muhammad Hassan Shah, M.P.A:—

''مودبانہ گذارش ہے۔ کہ میں ضروری کام سے اپنے گاؤں گیا ہوا تھا۔ لہذا میں مورخہ ۱۷ تا ۲۰ حاضر نہیں ہو سکا۔ برائے مہربانی میری رخصت منظور فرمائی جائے''۔

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD QASIM MELA.

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Qasim Mela, M.P.A:—

''میں مورخہ ۲۲ اور ۲۳ جون ۱۹۶۶ء کو بوجہ خرابی طبیعت اسمبلی میں حاضر نہیں ہوسکا۔ مہربانی فرما کر رخصت عطا فرمائی جائے''۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MAKHDUM SHAMS-UD-DIN GILANI

Secretary : The following application has been received from Makhdum Shams-ud-Din Gilani, M.P.A.:—

"I have got an urgent work at my home. Kindly grant me leave from 11th July 1966 to 13th July, 1966."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

EXTENSION IN TIME FOR THE PRESENTATION OF STANDING COMMITTEES REPORTS

Mr. Speaker : Now, motions about the extension of time. The first motion is from Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : Sir, I beg to move:

That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Local Government and the Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, (Bill No. 14 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved the question is:

That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Local Government and the Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, (Bill No. 14 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Mr. Jadoon.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir, I beg to move:

That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966 (Bill No. 21 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is:

That the time for presentation of of the report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966 (Bill No. 21 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

The motion was carried'

Chaudhri Muhammad Nawaz : I beg to move:

That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Irrigation and Power on the West Pakistan Water and Pwer Development Authority (Amendment) Bill, 1966 (Bill No. 4 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is:

That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Irrigation and Power on the West Pakistan Water and Development Authority (Amendment) Bill, 1966 (Bill No. 4 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

The motion was carried.

صاحبزادی محمودہ بیگم—جناب والا— میں تحریک پیش کرتی ہوں :

کہ مسودہ قانون (ترمیم) انفکاک و بحالی اراضیات مرہونہ مغربی پاکستان مصدرہ ۱۹۶۶ء (مسودہ قانون نوزدہم بابت ۱۹۶۶ء) کے بارہ میں مجلس قائمہ برائے مال کی رپورٹ پیش کرنے کی مدت میں ۳۱ دسمبر ۱۹۶۶ء تک توسیع کر دی جائے ۔

Mr. Speaker : Motion moved, the question is:

That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Revenue on the West Pakistan Redemption and Restitution of Mortgaged Lands (Amendment) Bill, 1966 Bill No. 19 of 1966) be extended up to 31st December 1966.

The motion was carried.

PRIVATE MEMBERS BUSINESS
BILLS

THE QUETTA AND KALAT (CIVIL AND CRIMINAL LAW) ORDINANCE, 1963 (AMENDMENT) BILL, 1966

Mr. Speaker : We will now take up the Orders of the Day. The first motion is from Khan Ajoon Khan Jadoon.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I beg to move :

That leave be granted to introduce the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1963 (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is :

That leave be granted to introduce the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1963 (Amendment) Bill, 1966.

The motion was carried.

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir, I beg to introduce the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1963 (Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law).Ordinance,1963 (Amendment) Bill, 1966 stands introduced.

Khan Ajoon Khan Jadoon : I beg to move :

That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965 (Amendment) Bill, 1966 (Bill No. 22 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is :

"That the time for presentation of the report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs on the Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1965 (Amendment) Bill, 1966 (Bill No. 22 of 1966) be extended up to 31st December, 1966.

The motion was carried.

مسٹر حمزہ۔جناب اجلاس کا وقت ختم ہو رہا ہے۔

Mr. Speaker : The time is extended.

Malik Muhammad Aslam, he is not present.

THE N.-W.F.P. PRE-EMPTION (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1965.

Mr. Speaker : Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan.

Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan : I beg to move Sir.

That leave be granted to introduce the N. W. F. P. Pre-emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That leave be granted to introduce the N. W. F. P. Pre-emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

The motion was carried.

Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan : Sir, I beg to introduce the N.-W.P.F. Pre-emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker : The N.-.W.F.P. Pre-emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1965, stands introduced.

Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan : Sir. I beg to move—

That time for presentation of report of the Standing Committee on Revenue on the N. W. F. P. Pre-emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1965, Bill No. 25 of 1965, be extended up to 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That time for presentation of report of the Standing Committee on Revenue on the N. W. F. P. Pre-emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1965, Bill No. 25 of 1965, be extended up to 31st December, 1966.

The motion was carried.

THE PAKISTAN PENAL CODE AND THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1966

Mr. Speaker : Next motion is from Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan.

Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan : Sir I beg to move—

That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That leave be granted to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

The motion was carried.

Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan: Sir I beg to introduce the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966.

Mr. Speaker : The Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, stands introduced.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I beg to move—

That the time for presentation of report of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affiars on the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, Bill No. 18 of 1966, be extended up to 31st December, 1966.

Mr. Speaker : I would like to inform Mr. Anwar Aziz, that the relevant Committee is the Standing Committee on Home Affairs.

Chaudhri Anwar Aziz : May I move it again, Sir.

Mr. Speaker : Is he a member of the Standing Committee on Home Affairs ?

Chaudhri Anwar Aziz : No Sir.

Mr. Speaker : Then a Member of that Standing Committee would move it.

Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan: Sir I beg to move—

That the time for presentation of Report of the Standing Committee on Home Affairs on the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 Bill No. 18 of 1966, be extended up to 31st December, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is—

That the time for presentation of Report of the Standing Committee on Home Affairs on the Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966, Bill No. 18 of 1966, be extended up to 31st December, 1966.

The motion was carried.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I have to move a motion. I beg to move—

That since Khawaja Muhammad Safdar, Chairman of the Standing Committe on Law and Parliamentary Affairs, is under detention, during his absence Khan Muhammed Yusaf may be nominated as the Chairman of the said Committee and this appointment will terminate....."

Mr. Speaker : That is not for the decision of the House. The Chairman of the Standing Committee is always appointed by the Speaker.

Chaudhri Anwar Aziz I understand that, Sir, Will the Chair appoint some Member so that this Committee may have its Chairman?

Malik Muhammad Akhtar: On a point of order, Sir. Khawaja Safdar may be released very shortly. There is no occasion to replace him unless judgment is pronounced on his writ petition.

Mr. Speaker: We are not going to take any decision in this House.

PROROGATION OF THE ASSEMBLY

Mr. Speaker: I have received the Order of Prorogation from the Governor, which I will now read.

"In exercise of the powers vested in me under Article 73(1) of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, I, Malik Amir Muhammad Khan, Governor of West Pakistan, hereby prorogue the Provincial Assembly of West Pakistan with effect on and from the afternoon of the 12th July, 1966."

The Assembly, therefore, stands prorogued.

The Assembly then stood prorogued.

APPENDIX I

(Ref: Starred Question No. 3518.)

STATEMENT A

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF TEMPORARY STAGE CARRIAGE PERMITS ISSUED BY THE REGIONAL TRANSPORT AUTHORITIES LAHORE AND RAWALPINDI DURING THE PERIOD FROM JANUARY TO JUNE, 1966, ALONGWITH THE NAMES OF PERSONS TO WHOM THE PERMITS HAVE BEEN ISSUED, DURATION OF EACH PERMIT AND JUSTIFICATION THEREOF

Serial No.	Name of the Company / Society to whom issued permits	Number of Temporary permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE				
1	New Malik Transport Co., 17-Temple Road, Lahore.	2	3-2-66	2-6-66	In the public interest.
2	North Western Transport Co., Ltd., Lyallpur.	2	11-2-66	10-6-66	Ditto.
3	Khalid Transport Co., Regd., 78-Multan Road, Lahore.	2	10-2-66	9-6-66	Ditto.
4	J. B. Transport Co., Lahore	2	26-4-66	23-8-66	Ditto.
5	Star Light Transport Service Regd. Lahore.	1	12-2-66	8-6-66	Ditto.
6	Afghan Bus Service, Lyallpur.	2	12-2-66	11-6-66	Ditto.
7	Saqab Transport Co., 148-Iqbal Nagar, Toba Tek Singh, District Lyallpur.	1	15-2-66	14-6-66	Ditto
8	Anjam Transport Service, Regd., Lahore.	2	18-2-66	17-6-66	Ditto.
9	New Rajput Bus and Transport Co., Ltd., Group 'A' Section II, Sargodha.	1	24-2-66	21-6-66	Ditto.
10	Malik Hayat Khan Transport Co., Lahore.	2	28-2-66	27-6-66	Ditto.
11	New Indus Transport Co., Ltd. Lahore.	1	16-4-66	12-8-66	Ditto.
12	Rizvia Transport Service, 15-Nisbat Road, Lahore.	2	7-5-66	4-9-66	Ditto.
13	Salt Range Transport Co., Regd; Rawalpindi.	1	14-5-66	10-9-66	Ditto.
14	Sagma Transport C/o Crescent Transport Syndicate, Behind Old Shahi Qila, Lahore.	2	16-5-66	15-9-66	Ditto.

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits.	Number of Temporary permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	2	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE—(*contd.*)				
15	Haq Transport Co., Ltd., Lyallpur.	2	16-5-66	15-9-66	In the public interest.
16	New Khan Transport Co., Ltd., Lahore.	3	11-5-66	8-10-66	Ditto.
17	Koh-e-Noor Rayon Ltd., Lahore.	3	10-5-66	7-9-66	For the carriage of *bona fide* employees of the firm.
18	Kazmia Transport Co., Lahore	2	26-6-66	22-10-66	In the Public interest.
19	New Rajput Bus and Transport Co., Ltd., Group 'A' Section III, Sargodha.	1	12-1-66	9-3-66	In lieu of lost permit
20	Haideria Transport Co., Ltd., Group 'A', Jhang.	1	15-1-66	14-2-66	Ditto.
21	Lahore Pattoke Bus Service, Group 'B', Lahore.	1	8-2-66	4-6-66	Ditto.
22	Crown Bus Service, Ltd., Lahore.	1	10-2-66	7-4-66	Ditto.
23	Gondal Bus Service, Regd., Sargodha.	1	12-2-66	11-6-66	Ditto.
24	Muhammad Nazir Inayat ullah and Co., Group A' Lyallpur.	1	16-2-66	12-4-66	Ditto.
25	Sargodha Bhera Bus Service, Sargodha.	2	16-2-66	13-3-66	Ditto.
26	Qadeer Bus Service, Sargodha	1	24-2-66	23-6-66	Ditto.
27	Nusrat Transport, Co., Lahore	1	26-2-66	16-4-66	Ditto.
28	Muhammad Nazir Inayat ullah and Co., Lyallpur.	1	11-4-66	8-8-66	Ditto.
29	Ditto ..	1	28-4-66	24-6-66	Ditto.
30	Diamond Transport Co., Lahore	1	6-5-66	4-8-66	Ditto.
31	New Ways Transport Co., Lahore.	1	11-5-66	8-9-66	Pending the renewal of permanent Particulars Stage Carriage permits at the time of renewa
32	Pakistan Lyallpur Samundri Transport Co., Ltd., Lyallpur.	4	12-5-66	20-5-66	
33	Ditto ..	4	21-5-66	20-9-66	
34	New Evergreen Transport Co.	3	24-5-66	22-7-66	Pending the renewa

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE—(*contd.*)				
35	Shaina Transport Co., Lahore..	1	23-5-66	22-7-66	Pending the renewal.
36	Pakistan Lyallpur-Samundri Transport Co., Lyallpur.	18	3-6-66	2-10-66	Ditto
37	Iqbal Transport Co., Lyallpur	1	15-6-66	12-8-66	Ditto
38	Gondal Bus Service, Sargodha	1	21-6-66	20-8-66	Ditto
39	New Lyallpur Samundri Transport Co., Lyallpur.	1	21-6-66	20-8-66	Ditto
40	New Evergreen Transpost Co. Ltd., Lyallpur.	1	22-6-66	19-8-66	Ditto
41	Sargodha-Bhera Bus Service, Sargodha.	3	23-6-66	20-8-66	Ditto
42	New Rajput Bus and Transport Co., Group 'A', Section 3, Sargodha.	4	4-3-66	13-3-66	In connection with fair.
43	Rajput Bus and Transport Co., Group B, Sargodha.	2	4-3-66	13-3-66	Ditto
44	Sargodha-Bhera Bus Service, Sargodha.	3	4-3-66	13-3-66	Ditto
45	New Rajput Bus and Transport Co., Group 'A, Section 2.	2	4-3-66	13-3-66	Ditto
46	Gondal Bus Service, Sargodha	1	4-3-66	13-3-66	Ditto
47	New Evergreen Transport Co., Lyallpur.	1	4-3-66	13-3-66	Ditto
48	Muslim Bus Service, Sargodha	2	7-3-66	12-3-66	Ditto
49	Malik Muhammad Ishaq Transport Co., Lahore.	4	4-3-66	13-3-66	Ditto
50	Tariq Transport Co., Lahore	4	7-3-66	12-3-66	Ditto
51	Crown Bus Service, Lahore ..	8	7-3-66	12-3-66	Ditto
52	Niaz Bus Service Ltd., Lyallpur	2	7-3-66	12-3-66	Ditto
53	Haidria Transport Co., Group A, Jhang.	2	7-3-66	12-3-66	Ditto
54	Iqbal Transport Service, Lyallpur.	4	5-3-66	13-3-66	Ditto
55	Pakistan Lyallpur-Samundri Transport Co. Ltd., Lyallpur.	6	14-3-66	23-3-66	Ditto
56	Local Bus Service, Lyallpur ..	7	14-3-66	23-3-66	Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE—(*contd.*)				
57	Niaz Bus Service, Lyallpur ..	3	14-3-66	23-3-66	In connection with fair.
58	Muslim Bus Service, Sargodha	4	8-3-66	13-3-66	Ditto
59	Muhammad Nazir Inayat Ullah and Co., Lyallpur.	6	8-3-66	13-3-66	Ditto
60	New Lyallpur-Samundri Transport, Co., Lyallpur.	6	8-3-66	13-3-66	Ditto
61	Inayat Ullah Transport Co., Lyallpur.	2	16-3-66	21-3-66	Ditto
62	New Kisan Transport Co., Lyallpur.	6	16-3-66	21-3-66	Ditto
63	Tariq Salim Transport Co., Lyallpur.	1	16-3-66	21-3-66	Ditto
64	Khalid Transport Co., Gojra ..	1	16-3-66	21-3-66	Ditto
65	Zamindara Bus Service, Gojra	2	16-3-66	21-3-66	Ditto
66	Malik Muhammad Ishaq Transport, Lahore.	3	16-3-66	21-3-66	Ditto
67	Alkisan Transport Co., Group B, Lyallpur.	4	16-3-66	21-3-66	Ditto
68	Tariq Transport Co., Lahore ..	12	18-3-66	14-4-66	Ditto
69	Sargodha-Bhera Bus Service, Sargodha.	12	18-3-66	14-4-66	Ditto
70	Aamar Transport Co. Ltd., Sargodha.	1	18-3-66	14-4-66	Ditto
71	Niaz Bus Service Ltd., Lyallpur.	2	18-3-66	14-4-66	Ditto
72	Punjab Transport Operators Ltd., Lahore.	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
73	Pak Jhang Transport Co. Ltd., Lahore.	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
74	Shahkot Bus Service, Shahkot	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
75	Lahore Sukheke Transport Co. operative Society Ltd.	9	22-3-66	27-3-66	Ditto
76	Bhatti Transport Service, Lahore.	2	22-3-66	27-3-66	Ditto
77	Jaranwala Transport Co. Regd., Jaranwala.	1	22-3-66	27-3-66	Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE—(*contd.*)				
78	New Motor Service, Lyallpur ..	1	22-3-66	27-3-66	In connection with fair.
79	Lowai Bus Service, Lyallpur ..	4	22-3-66	27-3-66	Ditto
80	Pakistan Lyallpur Samundri Transport Co., Ltd., Lyallpur.	2	22-3-66	27-3-66	Ditto
81	Iqbal Transport Service, Lyallpur.	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
82	Akbar Transport Service, Jaranwala.	2	22-3-66	27-3-66	Ditto
83	Lyallpur Co-operative Transport Society Ltd., Lyallpur.	2	22-3-66	27-3-66	Ditto
84	Inayat Ullah Transport Co., Lyallpur.	2	22-3-66	27-3-66	Ditto
85	Sheikh Transport Co., Lahore..	2	22-3-66	27-3-66	Ditto
86	Jubilee Transport Co., Lyallpur.	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
87	Muhammad Nasir Inayat Ullah Transport Co., Lyallpur.	4	22-3-66	27-3-66	Ditto
88	New Lyallpur-Samundri Transport Co., Group B.	3	22-3-66	27-3-66	Ditto
89	New Khan Transport Co., Lahore.	8	22-3-66	27-3-66	Ditto
90	Prince Transport Co., Lahore..	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
91	Public Bus Service, Lahore ..	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
92	Akbar Transport Service, Jaranwala.	1	22-3-66	27-3-66	Ditto
93	National Transport Co-operative Society Ltd., Lahore.	2	22-3-66	27-3-66	Ditto
94	Malik Muhammad Ishaq Transport Co., Lahore.	3	24-3-66	14-4-66	Ditto
95	Tahir Islam Bus Service Ltd., Lahore.	1	1-4-66	14-4-66	Ditto
96	Tariq Ismail Transport Co. Ltd., Lahore.	1	1-4-66	14-4-66	Ditto
97	Tariq Ismail Transport Co. L'd, Lahore.	1	7-4-66	12-4-66	Ditto
98	Star Light Transport Service	1	7-4-66	12-4-66	Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE—(*contd.*)				
99	Bhatti Transport Service, Lahore.	1	7-4-66	12-4-66	In connection with fair.
100	A. Hamid and Co., Transport Service.	1	7-4-66	12-4-66	Ditto
101	Tahir Islam Bus Service Ltd., Lahore.	1	7-4-66	12-4-66	Ditto
102	Pak Jhang Transport Co., Lahore.	1	7-4-66	12-4-66	Ditto
103	Muhammad Nazir Inayat Ullah and Co.,	1	7-4-66	12-4-66	Ditto
104	Niaz Bus Service, Lyallpur ..	3	21-4-66	30-4-66	Ditto
105	Muhammad Nazir Inayat Ullah Transport Co., Lyallpur.	3	21-4-66	30-4-66	Ditto
106	New Lyallpur-Samundri Transport Co., Group B	2	21-4-66	30-4-66	Ditto
107	Sukheke Transport Co-operative Society Ltd., Sheikhupura.	2	25-4-66	30-4-66	Ditto
108	G. M. Mughal Transport Co.	2	25-4-66	30-4-66	Ditto
109	Tariq Ismail Transport Co., Lahore.	2	21-4-66	30-4-66	Ditto
110	Malik Muhammad Ishaq Transport Co., Lahore.	2	21-4-66	30-4-66	Ditto
111	Khalid Transport Co., Lahore	2	21-4-66	30-4-66	Ditto
112	Sher Brothers Transport Co., Lyallpur.	2	25-4-66	30-4-66	Ditto
113	Tahir Islam Bus Service Ltd., Lahore.	2	21-4-66	30-4-66	Ditto
114	A. Hamid and Co., Transport Service.	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
115	Abdullah Ltd., Lahore ..	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
116	New Star Bus Service, Kasur	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
117	Muhammad Amin Muhammad Ashique.	2	25-4-66	30-4-66	Ditto
118	Bhatti Transport Service, Lahore.	2	25-4-66	30-4-66	Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE —(*contd.*)				
119	Ali Madad Transport Co., Lahore.	1	25-4-66	30-4-66	In Connection with fair.
120	Tariq Ismail Transport Co., Lahore.	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
121	Abdullah Ltd., Lahore ..	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
122	Bhatti Transport Service, Lahore.	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
123	Iqbal Transport Service, Lyallpur.	2	25-4-66	30-4-66	Ditto
124	Nusrat Transport Co., Lahore	2	25-4-66	30-4-66	Ditto
125	Modern Transport Co., Regd.	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
126	Saqab Transport Co., Lahore	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
127	Niamat Transport Co., Lahore	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
128	Jamia Islamia Co-operative Transport Society, Lahore.	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
129	West Unit Transport Service, Lahore.	2	25.4-66	30-4-66	Ditto
130	Jubilee Transport Co., Lyallpur	1	25-4-66	30-4-66	Ditto
131	Shorkot Transport Co., Jhang	2	25-4-66	30-4-66	Ditto
132	Shorkot Transport Co., Jhang	2	25-4-66	4-5-66	Ditto
133	Iqbal Transport Service, Lyallpur.	2	25-4-66	4-5-66	Ditto
134	Ahmad Transport Co., Lahore	2	30-4-66	4-5-66	Ditto
135	New Khan Transport Co., Lahore.	8	25-4-66	4-5-66	Ditto
136	Aram Deh Transport Co., Lahore.	2	25-4-66	4-5-66	Ditto
137	New Lyallpur-Samundri Transport Co. Ltd., Group B, Lyallpur.	4	25-4-66	4-5-66	Ditto
138	Muhammad Nazir Inayat Ullah and Co.	2	25-4-66	4-5-66	Ditto
139	Jhang-Sialkot Transport Co., Jhang.	2	25-4-66	4-5-66	Ditto
140	Zamindara Bus Service, Gojra	1	27-4-66	2-5-66	Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE—(*concld.*)				
141	Inayat Ullah Transport Co., Lyallpur.	2	27-4-66	2-5-66	In connection with fair.
142	Niaz Bux Service, Lyallpur ..	2	27-4-66	2-5-66	Ditto
143	Haidris Transport Co., Jhang	4	27-4-66	2 5-66	Ditto
144	New Star Bus Service, Lahore	1	7-6-66	11-6-66	Ditto
145	Lahore Transport Society, Lahore.	1	7-6-66	11-6-66	Ditto
146	Bhatti Transport Service, Lahore.	1	7-6-66	11-6-66	Ditto
147	Tariq Ismail Transport Co., Lahore.	1	7-6-66	11-6-66	Ditto
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI				
148	M/s. Sardar Transport Company Ltd., Lahore.	3	Four months		In the pub ic interest.
149	M/s. New Sialkot Transport Co. Regd., Sialkot.	1	Ditto		Ditto
150	M/s. Saeed Transport Co. Regd., Jhelum.	2	Ditto		Ditto
151	M/s. Al Mujahid Transport Co. Regd., Rawalpindi.	2	Ditto		Ditto
152	M/s. Capital Transport Co. Regd., Pindigheb.	1	Ditto		Ditto
153	M/s. Tanweer Bus Service Regd. Gujranwala.	1	Ditto		Ditto
154	M/s. Mir Transport Co. Regd., Gujranwala.	1	Ditto		Ditto
155	M/s. Friends Transport Society Ltd., Lalamusa.	1	Ditto		Ditto
156	M/s. Friends Transport Society Ltd., Lalamusa.	1	Ditto		Ditto
157	M s. Friends Transport Society Ltd., Lalamusa.	1	Ditto		Ditto
158	M/s. Friends Transport Society Ltd., Lalamusa.	1	Ditto		Ditto
159	M/s. Friends Transport Society Ltd., Lalamusa.	1	Ditto		Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI—(*contd.*)			
160	M/s. Nazir Bus Service Regd., Sialkot.	1	Four months	In the public interest.
161	M/s. Muhammad Yar Transport Co. Haripur, Sub-Office, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
162	M/s. Amer Raza and Co. Regd., Transport Service, Wazirabad.	1	Ditto	Ditto
163	M/s. Midways (Pakistan) Ltd., 10-The Mall, Lahore.	1	Ditto	Ditto
164	M/s. Midways (Pakistan) Ltd., 10-The Mall, Lahore.	1	Ditto	Ditto
165	M/s. Midways (Pakistan) Ltd., 10-The Mall, Lahore.	1	Ditto	Ditto
166	M/s. Arif Transport Co. Regd., Sialkot.	1	Ditto	Ditto
167	M/s. Karman Transport Service, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
168	M/s. Sher Brothers Transport Co. Ltd., Lyallpur.	1	Ditto	Ditto
169	M/s. Mumtaz Transport Co. Regd., Talagang.	1	Ditto	Ditto
170	M/s. Mumtaz Transport Co. Regd., Talagang.	1	Ditto	Ditto
171	M/s. Mumtaz Transport Co. Regd., Talagang.	1	Ditto	Ditto
172	M/s. District *Ex*-Servicemens Bus and Trading Co-operative Society, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
173	M/s. Datta Transporters, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
174	M/s. Khizri Transport Co. Ltd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
175	M/s. Khalid Transport Co. Ltd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
176	M/s. Jamshed Transport Co. Regd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
177	M/s. Eastern Transport Co. Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
178	M/s. Husain Transport Co. Regd., Sialkot.	2	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI—(*contd.*)			
179	M/s. Bari Cheema Transport Co. Regd., Daska, Sialkot.	1	Four months	In the public interest
180	M/s. New Indus Transport Co. Ltd., Lahore.	2	Ditto	Ditto
181	M/s. Kharian Bus Service Ltd., Kharian.	1	Ditto	Ditto
182	M/s. Burhan Transport Service Ltd., Wah Cantt.	2	Ditto	Ditto
183	M/s. Raftar Transport Company, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
184	M/s. Haji Habibul Rehman and Co., Mangora (Swat State).	2	Ditto	Ditto
185	M/s. Mailsiphone Bus Service Regd., H. O. Qadirabad, District Gujranwala.	2	Ditto	Ditto
186	M/s. Pak United Transport Co., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
187	M/s. New Public Roadways Transport Co. Ltd., Sialkot.	2	Ditto	Ditto
188	M/s. Shahara Bus Service Ltd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
189	M/s. Salt Range Transport Co. Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
190	M/s. Nadeem Transport Co. Regd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
191	M/s. Haroon Bus Service Regd., Gujrat.	1	Ditto	Ditto
192	M/s. Kamran Transport Service, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
193	M/s. Gujranwala Bus Service Regd., Gujranwala.	2	Ditto	Ditto
194	M/s. Islamabad Roadways Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
195	M/s. Kohistan Bus Service, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
196	M/s. Ex-Servicemen Public Transport Co. Regd., Jhelum.	1	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/ Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI—(*contd.*)			
197	M/s. Sohan Roadways Ltd., Rawalpindi.	2	Four months	In the public interest
198	M/s. Kharian Bus Service Ltd., Kharian.	2	Ditto	Ditto
199	M/s. Murree Hill Transport Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
200	M/s. Murree Hill Transport Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
201	M/s. Kauser Express Bus Service Ltd., Lalamusa.	1	Ditto	Ditto
202	M/s. Kauser Express Bus Service Ltd., Lalamusa.	1	Ditto	Ditto
203	M/s. Sher-i-Islam Bus Service, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
204	M/s. Khalid Transport Co., Ltd., Gujranwala.	2	Ditto	Ditto
205	M/s. Pasrur Bus Service, Pasrur.	2	Ditto	Ditto
206	M/s. Sohan Roadways Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
207	M/s. New Sialkot Transport Co. Regd., Sialkot.	1	Ditto	Ditto
208	M/s. New Khan Transport Co. Ltd., Lahore.	1	Ditto	Ditto
209	M/s. Chhachi Transport Co. Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
210	M/s. Burhan Transport Service Ltd., Wah Cantt.	2	Ditto	Ditto
211	M/s. Shahana Bus Service Ltd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
212	M/s. Sohan Roadways Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
213	M/s. Malik Transport Co. Regd., Sialkot.	2	Ditto	Ditto
214	M/s. Datta Transporters, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
215	M/s. Awami Bus Service Regd., Daska.	1	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI—(*co. td.*)			
216	M/s. Hussaini Transport Co. Regd., Rawalpindi.	2	Four months	In the public interest
217	M/s. Iftikhar Transport Co., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
218	M/s. Islamabad Roadways Corporation Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
219	M/s Karim Bus Service Regd. Gujrat.	1	Ditto	Ditto
220	M/s. Grand National Transport Ltd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
221	M/s. Rizwan Transport Service, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
222	M/s. Arshad Transport Co. Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
223	M/s. Chenab Velley Transport Co. Regd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
224	M/s. Rawalpindi Bus Service, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
225	M/s. Nadeem Transport Co. Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
226	M/s. Datta Transporters Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
227	M/s. Pervez Bus Service Regd., Wah Cantt	1	Ditto	Ditto
228	M/s. Pervez Bus Service Reg., Wah Cantt	2	Ditto	Ditto
229	M/s. High Way Transport Co. Regd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
230	M/s. Khan Zada Transport Co. Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
231	M/s. Butt Transport Service, Gujranawala.	1	Ditto	Ditto
232	M/s. New Imtiaz Transport Service, District Sialkot.	1	Ditto	Ditto
233	M/s. New Motor Service Ltd., Lyallpur.	1	Ditto	Ditto
234	M/s. International Transport Engineering Co., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI—(*contd.*)			
235	M/s. Chakwal Transport Co. Regd., Chakwal.	1	Four months	In the public interest
236	M/s. Sialkot-Gujranwala Bus Service, Sialkot.	1	Ditto	Ditto
237	M/s. Highway Transport Co. Regd. Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
238	M/s. Christian Union Bus Service Regd., Mandi Bahauddin.	1	Ditto	Ditto
239	M/s. Burhan Transport Service Wah Cantt.	1	Ditto	Ditto
240	M/s. Tanweer Bus Service, Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
241	M/s. Union Transport Service, Ltd., Lahore.	1	Ditto	Ditto
242	M/s. New Motor Service Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
243	M/s. New Gujranwala Bus Service, Regd. Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
244	M/s. New Shaheen Transport Co. (Regd)., Jhelum.	2	Ditto	Ditto
245	M/s. Malik Transport Co., Sialkot.	2	Ditto	Ditto
246	M/s. Mailsiphone Bus Service Regd. Gujranwala.	2	Ditto	Ditto
247	M/s. Kauser Express Bus Service Regd., Lalamusa.	1	Ditto	Ditto
248	M/s. Sardar Transport Co. Ltd., Lahore.	3	Ditto	Ditto
249	M/s. Al Mujahid Transport Co. Regd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
250	M/s. Mir Transport Co., Sialkot	1	Ditto	Ditto
251	M/s. Kohistan Bus Service. Regd., Jhelum.	1	Ditto	Ditto
252	M/s. Kohistan Bus Service, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI—*(contd.)*			
253	M/s. Hazir Bus Service Regd., Sialkot.	1	Four months	In the public interest
254	M/s. Jet Transport Service Regd., Jhelum.	1	Ditto	Ditto
255	M/s. New Pindi Transport Co., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
256	M/s. Phalia Corporation Ltd., Gujrat.	2	Ditto	Ditto
257	M/s. Friends Transport Society Ltd., Lalamusa.	1	Ditto	Ditto
258	M/s. Friends Transport Society Ltd, Lalamusa	4	Ditto	Ditto
259	M/s. New Sarhad Transport Co., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
260	M/s. Tanweer Bus Service, Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
261	M/s. Rezwan Transport Service, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
262	M/s. New Sarhad Transport Co., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
263	M/s. Sulehria Transport Co., Sialkot.	1	Ditto	Ditto
264	M/s. Muhammad Yar Transport Co., Haripur Sub-Office, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
265	M/s. Chenab Valley Transport Service, Gujrat.	2	Ditto	Ditto
266	M/s. Sialkot Bus Service, Sialkot	2	Ditto	Ditto
267	M/s. M. N. Transport Service Regd., Sialkot.	1	Ditto	Ditto
268	M/s. Eastern Transport Co. Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
269	M/s. Tezgam Bus Service, Muree Sub-Office, Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
270	M/s. Kharian Bus Service Ltd., Kharian.	2	Ditto	Ditto
271	M/s. Aslam Transport Co., Ganjmandi, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/Society to whom issued permits.	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI—(*contd.*)			
272	M/s. Kamran Transport Service Ltd., Rawalpindi.	1	Four months	In the public interest
273	M/s. Amar Raza and Co. Regd., Transport Service, Wazirabad.	1	Ditto	Ditto
274	M/s. Shamim International Transport Co., Lahore.	1	Ditto	Ditto
275	M/s. Grant National Transport Co. Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
276	M/s. Sher Brothers Transport Co. Ltd., Lyallpur.	1	Ditto	Ditto
277	M/s. Tanweer Bus Service, Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
278	M/s. Data Transporters, 41-A, Herding Road, Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
279	M/s. Butt Transport Service, Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
280	M/s. Midways (Pakistan) Ltd., Lahore.	3	Ditto	Ditto
281	M/s. District ex-Servicemen Bus and Trading Co-operative Society Ltd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
282	M/s. Highlanders Transport Co. Ltd., Lehr Sultanpur.	1	Ditto	Ditto
283	M/s. New Shaheen Transport Co. Ltd., Jhelum.	1	Ditto	Ditto
284	M/s. New Indus Transport Co. Ltd., Lahore.	2	Ditto	Ditto
285	Upal Transport Co. Ltd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
286	Khalid Transport Co. Regd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
287	M/s. Eastern Transport Co. Regd., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
288	M/s. Hazir Bus Service Regd., Sialkot.	1	Ditto	Ditto
289	M/s. Jamshed Corporation Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration	Justification
1	2	3	4	5
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY RAWALPINDI-(*concld.*)			
290	M/s. Gujranwala Bus Service Regd., Gujranwala.	2	Four months	In the public interest
291	M/s. Mumtaz Transport Co. Ltd., Talagang.	2	Ditto	Ditto
292	M/s. Noorani Bus Service Ltd., Hazrat Kalianwala, District Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
293	M/s. Burhan Transport Co. Ltd., The Mall, Wah Cantt.	2	Ditto	Ditto
294	M/s. Raftar Transport Co. Ltd., Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
295	M/s. Arif Transport Co. Regd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
296	M/s. Bari Cheema Transport Co. Regd., Jamke, Tehsil Daska, District Sialkot.	1	Ditto	Ditto
297	M/s. Anwar Transport Co., Rawalpindi.	1	Ditto	Ditto
298	M/s. Khalid Transport Co. Regd., Gujranwala.	1	Ditto	Ditto
299	M/s. Salman Transport Co., Qadirabad Road, Lahore.	1	Ditto	Ditto
300	M/s. Mailsiphone Bus Service Regd., Qadirabad.	2	Ditto	Ditto
301	M/s. Sher Brothers Transport Co. Ltd., Lyallpur.	1	Ditto	Ditto
302	M/s. M. N. Transport Service Regd., Sialkot.	1	Ditto	Ditto
303	M/s. Rizwan Transport Service, Rawalpindi.	2	Ditto	Ditto
304	M/s. Faran Transport Regd., Gujrat.	4	Ditto	Ditto
305	M/s. Haji Habibul Rehman and Co., Mangora (Swat State).	2	Ditto	Ditto

Serial No.	Name of the Company/Society to whom issued permits	Number of Temporary Permits granted	Duration		Justification
			From	To	
1	2	3	4	5	6
	REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE				
306	Saqab Transport Co., T.T. Singh	1	1-1-66	30-4-66	In the public interest
307	Dawn Transport Co. Regd. Lahore.	2 1	23-2-66 1-3-66	20-6-66 28-6-66	Ditto Ditto
308	Shah Nawaz Transport Company Ltd., Lahore.	1	3-3-66	2-7-66	Ditto
309	Star Light Transport Service, Lahore.	1	3-3-66	2-7-66	Ditto
310	Pak Jhang Transport Co., Lahore.	2	3-3-66	2-7-66	Ditto
311	Hazrat Sultan Bahu Transport Company, Sultan Bahu.	2	11-3-66	8-7-66	Ditto
312	Rahbar Transport Co., Lahore	2	12-4-66	8-8-66	Ditto
313	New Indus Transport Company Ltd., Lahore.	3	16-4-66	12-8-66	Ditto

Note.—The following permits may be treated as included in the list of R.T.A., Lahore from page 1 to 4, after serial No. 147.

APPENDIX II

(REF. STARRED QUESTION NO. 2754)

LIST OF OFFICERS DRAWING PAY OF RS. 750 TO RS. 1,249 PER MENSEM ELIGIBLE FOR 'C' TYPE HOUSES IN G.O.R. II AND G.O.R. III.

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	REMARKS
			Rs.	
1	2nd November, 1959.	Mr. M. A. H. Qureshi, Assistant Director of Industries, Poonch House, Lahore.	1,000	
2	4th November, 1959	Ch. Muhammad Nazir, Assistant Director, Industries (Supplies).	1,000	
3	23rd February, 1960.	Mr. Saeed Ahmed Sheikh, Disease Investigation Officer, Animal Husbandry Department.	1,050	Transferred once and reposted recently.
4	21st May, 1960 ..	Mr. M. Yunis, Assistant Director, Industries and Commerce Directorate.	1,000	
5	14th February, 1961.	Mr. A. R. Khan, Section Officer, Home Department.	800	Inadvertantly included here instead of the list of officers living in houses below entitlement. Hence struck off from the new list.
6	4th March, 1961	Mr. Muhammad Said Khan, Lecturer, Central Training College, Lahore, Board of Secondary Education.	765	Autonomous Body
7	19th September, 1961.	Mr. Muhammad Ajmal Shah, Research Associate, NIPA, Lahore.	750	Autonomous Body.
8	17th January, 1962	Mr. Muhammad Anwar, Assistant Director, Bridges, Buildings and Roads Department.	1,050	Requisitioned House.
9	12th February 1962	Dr. Mrs. Rafiq Ch., M. S., Lady Aitchison Hospital, Lahore.	975	Living in Hospital premises.
10	14th February, 1962.	Dr. M. I. Hasan, Surgeon, Mayo Hospital, Lahore.	1,150	GOR II.
11	18th July, 1962	Mr. Zahur-ul-Haq, A. V. A. O, Directorate of Education.	750	
12	28th July, 1962 ..	Sh. Muhammad Aslam, Deputy Director Industries.	900	
13	29th November, 1962.	Dr. Tahir Hussain, Senior Professor, Government College, Lahore.	1,050	
14	21st January, 1963	S. Asadullah, Electric Inspector, West Pakistan Government.	975	

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
15	6th April, 1963 ..	Mr. Abdur Rehman Khan Baloch, Executive Engineer E/M, Sanitary Division.	850	
16	9th April, 1963 ..	Ch. Muhammad Nawaz Cheema, P. C. S., Additional Deputy Commissioner (R).	1,230	Transferred.
17	20th April, 1963..	Mr. R. H. Shah, Section Officer, Agriculture Department.	750	His name is included in the list of officers living in quarters below their entitlement. Inadvertantly included here and is being struck off.
18	22nd May, 1963..	Mr. Nural Hasan Ansari, Assistant Director, Office of the Chief Engineer, Remodelling, 32- B, Jail Road, Lahore.	850	
19	8th June, 1963 ..	Mr. Muhammad Zahir-Uddin, Chief Internal Auditor, Agriculture Department.	918	
20	22nd June, 1963..	Sh. Obaid Ullah, Section Officer, Home Department.	900	Retired.
21	12th July, 1963 ..	Syed Muhammad Iqbal, Design Officer.	1,000	
22	10th August, 1963	Mr. K. A. Sheikh, Section Officer, I. & P. Department.	760	Transferred.
23	9th September, 1963	Mr. Jamil Ahmad Khan, Deputy Director Housing and Settlement Agency, C&W. Department.	750	
24	2nd November, 1963.	Mr. Shaukat Raza Khan, Assistant Professor, K. E. M. College, Lahore.	1,150	
25	8th November, 1963.	Mr. S. J. Saferi, Deputy Director of Industries (Admn).	975	
26	9th November, 1963.	Mr. Muhammad Shafiq, Executive Engineer E&M Provincial Division	1,000	Transferred.
27	20th December, 1963.	Dr. Iftikhar Ahmad Ghauri, Government Intermediate College, Baghbanpura.	805	Transferred to Autonomous Body.
28	29th December, 1963.	Syed Taqi Muhammad Naqvi, Section Officer, Agriculture Department.	800	
29	11th January, 1964	Mr. Aziz-ur- Rehman, Professor, Government College, Lahore.	765	
30	20th January, 1964	Sh. Rashid Ahmad, P. C. S. Magistrate 30, Lahore.	750	
31	10th April, 1964	Mr. M. Yasin, Inspector of Mines, Directorate of Labour Welfare.	1,200	Retired.

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
32	9th May, 1964 ..	Mr. M. H. Qureshi, Disease Investigation Officer, Veterinary Research Institute.	900	Transferred.
33	21st September, 1964.	Dr. Muhammad Mazhar Ali Hashmi, Section Officer, Health Department.	1,170	
34	17th June, 1964..	Mrs. Q. A. Sh. Professor, Lahore College for Women.	..	
35	29th July, 1964 ..	Dr. S. M. Azhar A. Jafri, Section Officer, Health Department.	1,100	
36	22nd August, 1964	Mr. Rafiq Ahmed, Deputy Director, Labour Welfare.	750	
37	2nd September, 1964.	Mr. Bashir Ahmed Khan, P. C. S., Section Officer, Home Department.	870	
38	10th September, 1964.	Qazi Abdul Khaliq, E. A. C. I., Inspection Team, Board of Revenue	920	
39	17th September, 1964.	Mr. Muhammad Said Mahfuz Khan, Executive Engineer C&W Department.	1,000	
40	28th September, 1964.	Syed Muhammad Nasim, Executive Engineer V. Provincial Division, Lahore.	1,075	
41	12th October, 1964	Mr. Abdur Rauf Soomro, Senior Manager, Forms Press.	800	
42	15th October, 1964	Ch. Muhammad Aziz-ud-Din, P. C. S, Land Acquisition & Control Officer, B & R.	800	
43	24th October, 1964	Qazi Zahur-ud-Din, Chief Statistician, Directorate of Industries & Commerce.	900	
44	19th November, 1964.	Mr. Muhammad Yunis Khan, P.C.S., Deputy Secretary (Colonies), Board of Revenue.	920	
45	19th November, 1964.	Agha Abdul Ghani Khan, D. S. P., Special Branch, Lahore.	770	
46	26th November, 1964.	Mr. A. P. Gill, S. O. P&D. ..	1,170	
47	2nd December, 1964	Miss Khawar Sultana, Inspectress of Physical Training, Lahore.	750	
48	3rd December, 1964	Mr. Bashir Ahmed Ch., Assistant Economist, P&D Department.	750	
49	7th December, 1964	Mr. Aziz Muhammad Khan, Administration Officer, Irrigation, Lahore Region.	765	
50	9th December, 1964	Mr. Muhammad Iqbal Ahmed, Professor Central Training College, Lahore.	800	
51	16th December, 1964.	Mr. Ashfaq Ahmed Qureshi, Executive Engineer B&R.	850	

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
52	9th January, 1965	Mr. Allah Bux Khan, Addl. District and Sessions Judge, Lahore.	1,050	Transferred.
53	12th January, 1965	Mr. Fazal Haq Qureshi, Assistant Design Officer, B&R, Lahore Bridge Directorate.	755	
54	13th January, 1965	Mr. Muhammad Rafiq Khan, Deputy Director, C&W Department.	960	Transferred.
55	16th January, 1965	Mr. Minhaj Hussain, Deputy Director of Industries, Lahore.	750	Transferred.
56	5th February, 1965	Mr. Abdur Rashid Malik, Demonstrator, Dental College, Health Department.	825	
57	9th February, 1965	Dr. M. Arshad Khan, Officer Incharge Government Medical Stores.	1,050	
58	22nd February, 1965.	Mr. Zafar Iqbal Qureshi, Deputy Director, Housing & Settlement Agency.	950	
59	1st March, 1965	Mr. Abdul Basir, Deputy Director of Industries (Inspection Wing), Lahore.	1,125	
60	1st March, 1965	Mr. S. M. Rashid Assistant Director, Public Health Engineering Lahore.	925	
61	27th March, 1965	Mr. S. S. Wahid-ul-Hamid, Associate Professor, Animal Husbandry.	1,050	Transferred to Autonomous Body.
62	9th April, 1965	Mr. M. M. Malik, O. S. D., Directorate of Technical Education, Lahore.	1,120	Retired.
63	19th April, 1965	Mr. Habib Alam, Section Officer, Education Department.	1,195	Transferred to Autonomous Body
64	24th April, 1965	Dr. Munawar Hayat, Assistant Professor of Neurology and Neurophysi, Mayo Hospital.	925	
65	1st May, 1965	Raja Adalat Khan, D. S. P., Tele. North Zone, Lahore.	970	
66	20th May, 1965	Mr. M. A. Arif, Public Prosecutor, Law Department.	1,185	Dead.
67	24th May, 1965	Syed Arshad Ali, Executive Engineer L. I. T. Public Health Engineering Division, Lahore.	1,075	
68	25th May, 1965	Mr. S. M. Amin Haider, Excise Taxation Officer, Lahore.	845	

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
69	2nd June, 1965	Mr. L. R. Niblett, Deputy Superintendent of Police, M.T. Zone, Lahore.	890	
70	15th June, 1965	Dr. S. Zafar Durrani, Director Health Services.	900	Given a requisitioned house.
71	21st June, 1965	Syed Mazhar Abbas, Assistant Director, Survey, Public Health Engineering.	650	
72	24th June, 1965	Syed Sarfraz Hassan, P. C. S., S. O, Industries Department.	920	Transferred.
73	10th July, 1965	Sardar Ghulam Jafar Khan, Executive Engineer, Mechanical Provincial Division.	1,150	
74	15th July, 1965	Mr. Abdul Aziz Bhatti, Registrar, Industrial Court, West Pakistan (N. Z.), Lahore.	900	
75	23rd July, 1965	Mr. Abdul Ghani, Deputy Conservator of Forests/Section Officer, FT. IV, Agriculture Department.	1,070	
76	28th July, 1965	Mr. Saeed Ahmed Sh., Executive Engineer, Deputy Director Planning and Design Office of the Chief Engineering, B&R, Central Region, Lahore.	850	
77	7th August, 1965	Mr. M. Karim Khan, Director, Press Information Department, Lahore.	1,050	
78	13th August, 1965	Mr. Muhammad Ashraf Khan, Executive Engineer, B. & R. 6th Provincial Division, Lahore.	1,225	
79	2nd September, 1965.	Mr. Maj-ud-Din Khan Abdul, Deputy Settlement Commissioner.	1,025	
80	16th September, 1965.	Mr. S. W. Hamid, S.O., Agriculture Department.	1,050	
81	22nd September, 1965.	Mr. Amir Fayyaz Ali Khan, Asistant Director, Highways, C. & W. Department.	1,200	
82	28th September, 1965.	Mr. Abdul Aziz Bola, P.S.E., E. E. (Technical Officer) Anti-corruption.	1,160	
83	29th September, 1965.	Mr. Yar Muhammad, Superintendent of Police, Survey Team, Lahore.	750	Transferred.
84	16th October, 1965	Sh. Abdul Jabbar, P.C.S., Waterlogging Officer, Board of Revenue.	915	

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
85	25th October, 1965.	Mrs. Hameed J. Khowaja, Professor, Government Lahore College for Women.	1,000	
86	28th October, 1965.	Mr. B.R. Minwala, Section 30 Magistrate, Lahore.	900	Being given a flat in G.O.R. III.
87	30th October, 1965.	Mr. Abdul Waheed, Assistant Professor, Surgery, K. M. College, Lahore.	1,075	
88	6th November, 1965.	Mr. Ghulam Mujtaba Khan, Assistant Director Highway, Highway Organization, Lahore.	850	
89	9th November, 1965.	Sh. Saeed Iqbal Shami, P.C.S., Magistrate Section 30, S. & G. A. D.	750	
90	13th November, 1965.	Captain Inam Ullah Kazi, Assistant Bureau of National Re-Construction, Information Department.	850	
91	15th November, 1965.	Mr. Muhammad Ayub Khan, Deputy Director (P. & D.) Chief Engineers Officer, B. & R., Central Region, Lahore.	850	
92	6th December, 1965.	Mr. Zahurul Haq Farqui Director Audio Visual Aids Bureau, West Pakistan, Lahore.	765	
93	11th December, 1965.	Haji Abdul Rahim Khan, S., Home Department.	1,000	
94	11th December, 1965.	Mr. Abdul Ghafoor Mufti, Deputy Director, Education Department, Lahore.	1,120	
95	27th December, 1965.	Mr. Ghulam Mustafa Qazi, Design Officer, Office of the Chief Engineer, Central Region, Lahore.	1,150	
96	11th January 1966.	Mr. Maula Bakhsh Lohar, Assistant Director I., Flood Commission, Irrigation Department.	1,140	
97	17th January, 1966	Mr. Salim A. Jillani, C.S.P., Special Judge, Lahore.	1,100	
98	20th January, 1966	Mir Ahsan Akhtar, Deputy Director Region, B. & R., Lahore.	1,000	
99	8th February 1966	Mr. Muhammad Ajmal Ali Wasty, Deputy Settlement Commissioner, Lahore.	1,000	
100	8th February, 1966	Mr. Satramdas, Assistant Director, Public Health Engineering Department.	1,070	

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
101	11th February, 1966.	Mr. Abdul Karim, Executive Engineer, P.W.D. B.S-R.,(S. O.)	Rs. 1,070	
102	16th February, 1966.	Dr. Saida K.Karamat, Vice Principal College of Home and Social Science, Gulberg, Lahore.	900	Transferred.
103	17th February, 1966.	Mr. Khalid Ahmed, C.S.P., Deputy Director, P. & D. Department.	870	
104	22nd February, 1966.	Mr. Muhammad Siddique, Assistant Chief of Section P.& D. Department.	1,220	
105	24th February, 1966.	Dr. Muhammad Rashid Ch., Neuro Pshchiatrist, Mayo Hospital, Lahore.	1,225	
106	8th March, 1966	Dr. Muhammad Aslam Cheema, Assistant Professor, K.E. Medical College.	850	Transferred.
107	18th March, 1966	Mr. A. H. Zidi, S. O., Law Department.	900	
108	11th April, 1966	Miss. Mannan Yaseen, Professor, Physics Department, Government College, Lahore.	750	
109	15th April, 1966	Dr. Syed Imtiaz Hussain Bokhari, Eye Specialist 21-Temple Road, Lahore.	1,050	Transferred.
110	20th April, 1966	Mr. M. A. Rasheed, Deputy Director, Agriculture Department.	785	
111	20th April, 1966	Ch. Allah Dad, D. S. P., Special Branch, Lahore.	890	
112	27th April, 1966	Mr. Ghulam Ahmad Durrani, Assistant Director, Anti-Corruption Department.	1,115	
113	29th April, 1966	Mr. Khalid Mahmood, P.S.E.I., Executive Engineer, I. & P. Department.	1,150	
114	12th May, 1966	Mr. Muhammad Sadiq Khan, Agricultural Engineering, Agriculture Department.	1,300	
115	14th May, 1966	Malik Muhammad Azam, Magistrate 1st Class.	800	Being given a requisitioned house.
116	16th May, 1966	Mr. Altaf Ali Shah, C.S.P., Deputy Secretary (Commerce).	1,125	
117	20th May, 1966	Sh. Abdul Hafeez, S. O., Statistics, C. & W. Department.	1,070	
118	21st May, 1966	Mr. Tjaz Hussain, D. F. O./S. O, F. T. II, Agriculture Department.	1,020	

LIST OF OFFICERS DRAWING Rs. 1,250 AND ABOVE ON THE WAITING LIST

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
1	19th September, 1960.	Mr. S. H. Zaidi, S. O., Home ..	1,500	Being given a requisitioned house.
2	23rd September, 1961.	Mr. Gulsher Muhammad Khan, Deputy Director, Industries (Supplies.)	1,275	
3	25th November, 1961.	Mrs. Dilava A. Moquit, Vice Principal, Lahore College for Women, Lahore.	1,300	Declined to accept in G. O. R. III.
4	1st August, 1963	Dr. Shamim Gilani, Assistant Professor of Hygiene.	1,275	
5	5th November, 1963.	Ch. Abdul Aziz, S. E., B. & R., Lahore.	1,375	
6	14th November, 1963.	Mr. M. H. Jafri, Section Officer, P. & D. Department.	1,275	
7	8th January, 1964	Mr. Barkat Ali, P.S.E. I, Director Review Cell, Irrigation Department	1,770	
8	20th January, 1964	Ch. Muhammad Tahir, P.S.E.-I, Research Officer, Ground Water Irrigation Research, Lahore.	1,375	
9	30th January, 1964	Mr. I. A. Khaliq, P.S.E., S. O., I & P. Department.	1,445	Being given a requisitioned house.
10	28th July, 1964	Mr. J. R. Shairwani, Deputy Director, Planning, Agriculture Department.	1,430	
11	6th August, 1964	Mr. Sarfraz Hasan, Deputy Inspector-General, Police Railways, Lahore.	1,850	Being given a flat in G. O. R. III.
12	7th October, 1964	Mr. Inayat Ali Khan, O. S. D., Inspection Team, Board of Revenue, Lahore.	1,390	
13	14th November, 1964.	Mr. Manzoor Abbas Akbar Director Sanitary Engineer, Public Health Engineering, Lahore.	1,700	Transferred.
14	11th January, 1965	Mr. Muhammad Arbab Mian, A.F.G. (A), Lahore.	1,350	Transferred.
15	15th January, 1965	Khawaja Mahboob Hasan, S. O., C. & W. Department.	1,29	Being given a flat in G. O. R. III.
16	20th April, 1965	Dr. Mahmood-ul-Hassan Kuraishy, S. O. (P. H.), Health Department.	1,295	

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
17	29th April, 1965	Ch. Mumtaz Ahmed Cheema, Chief Auditor, Government of West Pakistan, Co-operative Department.	1,600	Transferred.
18	4th June, 1965 ..	Dr. Alamdar Hussain, Professor, K. E. Medical College, Lahore.	1,850	
19	17th June, 1965	Ch. Muhammad Akram, Deputy Director, Food ex-Official Deputy Secretary, Food Department.	1,700	
20	13th July, 1965	Mr. Hassan Mustafa, A.I.G. (G), Lahore.	1,500	
21	19th July, 1965	Captain N. A. Majid, Director Planning and Research, B. D. and L.G., Lahore.	1,825	Transferred.
22	27th August, 1965	Mr. Gul Qadeer, S. O., I. & P. Department.	1,595	
23	22nd October, 1965	Mr. Ali Abid Hussain Shah, S. O. (S. & M.), C. & W. Department.	1,370	
24	12th January, 1966	Dr. Mirza Rafiq, Surgeon medico-legal, Health Department.	1,785	
25	15th January, 1966	Hafiz Muhammad Aslam, Executive Engineer, Public Health Engineering Department.	1,290	Transferred.
26	17th January, 1966	Mr. Saad Saood Jan, C.S., P., Registrar, High Court, Lahore.	1,575	
27	16th February, 1966.	Dr. Abdul Ghani, Professor, K.E. Medical College, Lahore.	1,700	
28	16th February, 1966.	Mr. Fateh Ullah Khan, Superintendent Engineer (H.Q.) B. & R., Central Region, Lahore.	1,750	
29	23rd February, 1966.	Dr. Riazul Haque Imami, Assistant Professor, K.E. Medical College, Lahore.	1,275	
30	28th February, 1966.	Syed Fayyaz Hussain Zaidi, Superintending Engineer, Lahore Drainage Circle, Irrigation Department.	1,850	
31	26th April, 1966	Mr. Hizbullah, Senior Instructor, NIPA.	1,500	Transferred to Autonomous Body.
32	26th April, 1966	Mirza Zafar Beg, P.S.E.I., S. O. I. & P. Department.	1,445	
33	21st May, 1966	Mr. Anis-ur-Rehman Deputy Director, Town Planning Department.	1,275	

ANNEXURE "C"

LIST OF OFFIERS DRAWING PAY Rs. 2,000 AND ABOVE

Serial No.	Date of application	Name and designation	Pay	Remarks
			Rs.	
1	16th July, 1963	Mian Bashir Ahmed, S. E., Lahore Drainage Circle.	2,000	
2	14th November, 1963.	Ms. Tajjammul Hussain S. E., B. & R., Lahore	2,040	
3	24th April 1966	Mr. Mairaj Hussian, Member, Governor's Inspection Team.	2,075	

OLD QUESTION

OFFICERS ON WAITING LIST UP TO 1ST JANUARY 1964
(PAY GROUP RS. 750 TO 1,249).

Serial No.	Name and designation	Pay	Date	REMARKS
1	2	3	4	5
		Rs.		
1	Mr. Z. A. Pirwani, S.O., Law Department.	900	3-1-57	Allotted in GOR-III.
2	Mr. B. H. Siddiqui, Professor, Government College, Lahore.	765	22-3-58	Allotted in Poonch House Colony. (Below entitlement).
3	Syed Ziaul Hassan, Assistant Director, Public Health Engineering Department.	850	10-10-59	Allotted in Wahdat Colony. (Since transferred).
4	Mr. M. A. H. Qureshi, Assistant Director, Industries.	1,000	2-11-59	Not yet been allotted any house
5	Ch. Muhammad Nazir, Assistant Director, Industries.	1,000	4-11-59	Not yet been allotted any house.
6	Mr. Salahuddin Khan, Assistant Director Industries (Supplies)	1,000	5-11-59	Own house.
7	Mr. Zaka Uddin Khan, Deputy Director, Industries.	1,000	10-11-59	Own house.
8	Mr. Shafqat Hussain Qureshi, Director, Town Planning	870	Nov. 1959	Allotted a requisitioned house.
9	Mr. Saeed Ahmad Sheikh, Director, Animal Husbandry.	1,050	23-2-60	Transferred and re-posted recently.
10	Mr. Sher Muhammad, S.O., I. & P. Department.	1,000	8-3-60	Alloted in GOR-III.
11	Mr. M. Younus, Assistant Director, Industries.	1,000	21-5-60	Not yet been allotted any house.
12	Mrs. L. A. Waheed, Lecturer, Lahore College for Women, Lahore.	765	29-9-60	Allotted in Wahdat Colony (Below entitlement).
13	Mr. Mustafa Khalid, Deputy Director, B. &R.	1,000	11-10-60	Allotted in GOR-III.
14	Mr. Sadiq Ali, Professor, Government College, Lahore.	975	5-10-60	Allotted a requisitioned house.
15	Mr. Laeeq Ahmad Khan, P.S.P., Assistant Deputy Inspector-General of Police.	910	1-10-66	Transferred to an Autonomous Body.
16	Mr. M. Y. Siddiqi, Deputy Chief Accounts Officer, Food Department.	1,000	3-12-60	Allotted in Wahdat Colony (Since retired).
17	Mr. Saeed Usman Malik, Lecturer, Government College, Lahore.	750	27-2-61	Allotted in GOR-III.

Serial No.	Name and designation	Pay	Date	Remarks
1	2	3	4	5
		Rs.		
18	Mr. Muhammad Saeed Khan, Lecturer, Central Training College, Lahore.	765	14-3-61	Transferred to an Autonomous Body.
1	Mian Muhammad Hanif, Research Officer, Research Laboratory.	1,185	15-7-61	Own house.
20	Mr. Fazul Qadir Khan, ex-Executive Engineer, Moghalpura.	1,000	28-8-61	Allotted a requisitioned house.
21	Mr. Hassan Ali, Planning Officer, Basic Democracies.	900	8-8-61	Allotted in Wahdat Colony. (Below entitlement).
22	Mr. Muhammad Amjad Shah, Research Officer, N[illegible].	750	19-9-61	Transferred to an Autonomous body.
2	Mr. Sher Muhammad Malik, Section Officer, Agriculture Department.	975	16-10-61	Allotted in Wahdat Colony. (Below entitlement).
24	Khalifa Alahuddin, Assistant Director, Food Department.	1,000	2-1-62	Allotted in GOR-II.
25	Mr. Muhammad Anwar, Assistant Director (Bridges), B. & R. Department.	1,050	17-1-62	Being allotted a requisitioned house.
26	Mrs. Rafiqa Chaudhry, Lady Aitchison Hospital.	1,075	12-2-62	Provided accommodation by the Hospital.
27	Dr. M. I. Hasan, Mayo Hospital, Lahore.	1,150	14-2-62	Allotted in GOR-III.
28	Mr. Muhammad Afzal Khan, Section Officer, Agriculture Department.	1,195	8-3-62	Allotted in Wahdat Colony. (Below entitlement).
29	Mr. Muhammad Salim, Section Officer, C.&W. Department.	800	24-5-62	Own house.
30	Mr. G. R. Khanzada, Section Officer, C.&W. Department.	800	8-6-62	Allotted in GOR-III. (Since transferred).
31	Mr. S. Saghiruddin, Section Officer, Finance Department.	850	3-7-62	Allotted in Poonch House. (Below entitlement).
32	Mr. Zahur-ul-Haq Farooqi, AVAO, Directorate of Education, Lahore.	750	18-7-62	Not yet allotted any house.
33	Mr. Khair Muhammad Kazi	850	19-7-62	Transferred.
34	Mr. Kazi Bashir Ahmad, Superintendent Police, Anti-Corruption.	910	19-7-62	Allotted a requisitioned house.
35	r. Sheikh Muhammad Aslam, Deputy Director, Industries.	900	28-7-62	Not yet allotted any house.

Serial No.	Name and designation	Pay	Date	REMARKS
1	2	3	4	5
		Rs.		
36	Mr. Kamal-ud-Din, Section Officer (I&P) C. &W. Department.	800	30-7-62	Allotted in Wahdat Colony. (Below entitlement).
37	Mr. Munir Hussain Khan ..	1,000	19-8-62	Own house.
38	Mr. Wali Muhammad Baloochi, Deputy Secretary, Provincial Assembly.	1,100	8-9-62	Allotted a requisitioned house.
39	Dr. Safiquddin Ahmad, Assistant Professor, K. E. Medical College, Lahore.	1,075	23-10-62	Allotted a requisitioned house.
40	Dr. Tahir Hussain, Senior Professor, Government College, Lahore.	1,050	28-11-62	Not yet allotted any house.
41	Mr. S. Asadullah, S. O., Irrigation & Power Department.	975	21-1-63	Not yet allotted any house.
42	Professor Abdul Haq, S. O., Education Department.	950	31-1-63	Allotted in GOR-II.
43	Dr. Fateh Khan Akhtar, Assistant Professor, K. E. Medical College, Lahore.	750	18-2-63	Allotted a requisitioned house. (Now transferred).
44	Mr. Abdul Majid Malik, Inspector, Training Institute, Edution Department.	1,200	9-2-63	Died.
45	Mr. M. A. Saeed, Professor, Government College, Lahore.	765	9-2-63	Allotted a requisitioned house.
46	Sh. Muhammad Younus, Public Prosecutor.	785	18-2-63	Own house.
47	Major Sarfaraz, Assistant Director, Armed Services Board, Lahore.	840	5-3-63	Allotted in Poonch House Colony. (Below entitlement).
48	Mr. Abdur Rehman Khan, Executive Engineer E. & M. Sanitary Division.	850	5-4-63	Not yet allotted.
49	Ch. Muhammad Nawaz Cheema, P.C.S., Additonal Deputy Commissioner, Lahore.	1,330	9-4-63	Transferred.
50	Mr. R. H. Shah, Section Officer, Agriculture Department.	750	20-4-63	Allotted in Wahdat Colony. (Below entitlement).
51	Mr. Nural Hasan Ansari, Assistant Director, Bureau of National Reconstruction.	850	22-5-63	Not yet allotted.

Serial No.	Name and designation	Pay	Date	Remarks
1	2	3	4	5
		Rs.		
52	Hafiz S. M. Ishaq, Section Officer, I. & P. Department.	900	22-5-63	Allotted a requisitioned house.
53	Mr. Muhammad Zaheer-ud-Din, Internal Auditor, Agriculture Department.	918	8-6-63	Not yet allotted.
54	Sh. Obaidullah, Section Officer, Home Department.	900	22-6-63	Retired.
55	Syed Muhammad Iqbal, Design Officer.	1,000	12-7-63	Not yet allotted.
56	Mr. Muhammad Athar, Assistant Secretary, Provincial Assembly. (Living in Poonch House Colony).	..	31-7-63	Allotted in Poonch House Colony. (Below entitlement).
57	Mr. K. A. Sheikh, Section Officer I. & P. Department.	760	10-8-63	Transferred.
58	Mr. Diwan Ali, Chief Auditor, Co-operative Department. (Residing in Wahdat Colony).	1,000	4-9-63	Allotted in Wahdat Colony. (Below entitlement).
59	Mr. Jamil Ahmad Khan, Deputy Director, Housing and Settlement Agency, West Pakistan.	750	9-9-63	Not yet allotted.
60	Mr. S. Muhammad Masud, Radiologist, Mayo Hospital, Lahore.	850	28-9-63	Allotted a requisitioned house.
61	Ch. Muhammad Shafi Sindhu, Deputy Director, Land Reclamation.	1,025	17-10-63	Allotted a requisitioned house.
62	Mr. Shaukat Raza Khan, Assistant Professor, K. E. Medical College, Lahore.	1,150	2-11-63	Not yet allotted.
63	Mr. S. I. Jaffery, Deputy Director Industries.	975	8-11-63	Not yet allotted.
64	Mr. Muhammad Shafiq, Executive Engineer, 2nd Electrical and Mechanical Provincial Division.	1,000	9-11-63	Transferred.
65	Mr. Obedullah Khan, Deputy Solicitor.	970	30-11-63	Transferred.
66	Mr. R. B. Leghari, Civil Judge, Lahore.	1,000	30-11-63	Allotted in G. O. R. III, (Since transferred).
67	Dr. Z. A., Khan, Assistant Professor Institute of Preventive Medicines, Lahore.	750	18-12-63	Allotted a requisitioned house.

Serial No.	Name and designation	Pay	Date	REMARKS
1	2	3	4	5
		Rs.		
68	Dr. Iftikhar Ahmad Ghauri, Professor, Baghbanpura College.	805	20-12-63	Transferred to an Autonomous Body.
69	Syed Taqi Muhammad Naqvi, Section Officer, Agriculture Department.	800	28-12-63	Transferred.
70	Mr. Qamar Rehman Mufti, Assistant Director, Civil Defence.	900	1-1-64	Allotted in G. O. R. II.

OLD QUESTION

OFFICERS ON WAITING LIST UP TO 1ST JANUARY 1964

(PAY GROUP Rs. 1,250 AND ABOVE)

Serial No.	Name and designation	Pay	Date	REMARKS
1	2	3	4	5
		Rs.		
1	Dr. Nazir Ahmad, Assistant Professor, K.E. Medical College, Lahore.	1,300	18-10-58	Allotted in G. O. R. III.
2	Mr. Riaz Ahmad, Director, Planning and Designing, Central Region, Lahore.	1,375	20-11-59	Allotted in G. O. R. III.
3	Mr. F. A. Qureshi, Section Officer, Education Department.	1,475	27-7-60	Allotted a requisitioned house. (Since died).
4	Mr. Muhammad Rashid Vehra, Executive Engineer, B. O. R., Lahore.	1,600	20-9-60	Allotted in G. O. R. II.
5	Mr. Abdul Latif Mirza, Section Officer, I. & P. Department.	1,370	26-8-61	Allotted a requisitioned house.
6	Mr. Gul Sher Muhammad Khan, Deputy Director, Industries (Supplies).	1,275	23-9-61	Not yet allotted.
7	Mr. D. G. E. Eskar, Superintending Engineer, Irrigation. (Declined to accept 'B' Type house).	1,650	10-11-61	Transferred.
8	Mrs. Dilava A. Moquit, Vice Principal, Lahore College for Women (Declined to accept 'C' Type House).	1,300	25-11-61	Not yet allotted.
9	Mr. N. A. Qureshi, Joint Director, Labour.	1,450	8-6-62	Allotted in G. O. R. III.
10	Capt. Raza Ali, C.S.P., Section Officer, Services and General Administration Department.	1,395	6-2-63	Allotted in G. O. R. III. (Since transferred).
11	Mr. A. R. Zubair, Deputy Secretary, C. & W. Department. (Declined 'B' Type accommodation).	1,650	1-4-63	Allotted in G. O. R. III. (Since transferred).
12	Mr. Karim Khan, Section Officer, I. & P. Department.	1,445	20-4-63	Allotted in G. O. R. III. (Since transferred).
13	Dr. Amir Ali Shah, Section Officer, Health Department.	1,570	20-6-63	Allotted in Wahdat Colony. (Below entitlement).
14	Mian Bashir Ahmad, S. E., Irrigation.	2,000	16-7-63	Not yet allotted.

Serial No.	Name and designation	Pay	Date	REMARKS
1	2	3	4	5
		Rs.		
15	Dr. Shamim Gilani, Assistant Professor, Institute of Hygiene.	1,275	1-8-63	Not yet allotted.
16	Mr. M. M. Usmani, C.S.P., Secretary, L. I. T., Lahore.	1,250	9-10-63	Allotted in S. O. R. II.
17	Ch. Abdul Aziz, Superintending Engineer, B. & R. (Declined 'B' Type house).	1,375	5-11-63	Not yet allotted.
18	Mr. M. H. Jafferi, Section Officer, P. & D. Department.	1,275	14-11-63	Not yet alloted.

168 PLA—535—27-2-67—SGPWP Lahore.